

2

0

0

6

# AÑO DE LA PARTICIPACIÓN Y EL PODER POPULAR

Selección de Discursos  
del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela  
Hugo Chávez Frías

GOBIERNO BOLIVARIANO  
AÑO 8





# 2006

“AÑO DE LA PARTICIPACIÓN Y EL PODER POPULAR”

SELECCIÓN DE DISCURSOS  
DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
HUGO CHÁVEZ FRÍAS

GOBIERNO BOLIVARIANO  
AÑO 8

TOMO  
VIII

Hugo Chávez Frías  
**Presidente de la República Bolivariana de Venezuela**

Luis Reyes Reyes  
**Ministro del Poder Popular  
del Despacho de la Presidencia**

Kissy Rodríguez Ortega  
**Directora General  
de Gestión Comunicacional**

Gladys Ortega Dávila  
**Jefa de la División  
de Publicaciones**

©Ministerio del Poder Popular del Despacho de la Presidencia;  
**2006 “Año de la Participación y el Poder Popular”.**

Ediciones de la Presidencia de la República  
Caracas-Venezuela, 2009

Depósito Legal: If53320093202812

ISBN: 978-980-03-0391-7

Página web: [www.presidencia.gob.ve](http://www.presidencia.gob.ve)

**Edición:** Darío Di Zacomo

**Diseño de portada y transcripción:**

Ministerio del Poder Popular para la Información y la Comunicación

**Montaje:** Raúl Tamarís

**Corrección:** Xiomara Rojas, Betty Gámez y Talía Ruiz

**Índices:** Divisiones de Archivo Central y Archivo Histórico

2006

“AÑO DE LA PARTICIPACIÓN Y EL PODER POPULAR”



**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
DURANTE EL INICIO DEL CURSO DE COMANDO Y  
ESTADO MAYOR CONJUNTO E INICIO DE LAS  
ACTIVIDADES ACADÉMICAS MILITARES**

*Sala Ríos Reyna, Teatro Teresa Carreño, Caracas  
10 de enero de 2006*

En primer lugar, les manifiesto mi gran complacencia al asistir a este acto, el cual creo que representa un hito en el camino, que venimos marcando; y así pido a todos ustedes compañeros de armas, que lo asumamos, no sólo el día de hoy, sino todos los días que ahora vienen en lo adelante; en cada hora de actividad académica, en el aula, en el terreno, fuera del aula, en la primera fase conjunta, o en la segunda fase específica. Les pido que se dediquen de lleno, señores oficiales superiores alumnos, del curso de Comando de Estado Mayor Conjunto, señores oficiales subalternos de los cursos avanzados, tácticos, medios, básicos; porque son ustedes el alma de todo esto, nosotros somos así como los *managers*, ustedes son los que hacen las carreras o no las hacen.

Nosotros somos como los *managers*, los *coachs*, los facilitadores, estos señores oficiales y civiles, instructores, pero son ustedes el alma, los que le ponen o no le ponen, yo sé que ustedes le van a poner mucho, para que este primer curso, sea de verdad el primer curso, porque esto no se decreta.

Quizás una de las cosas que con más fuerza vengo yo a pedirle, es que nos dediquemos de lleno, para que este curso que hoy estamos inaugurando sea de verdad el primero, de una nueva era, que ya comentaba mi compañero de armas, amigo y ministro, el almirante Orlando Maniglia. Y pido a todos, señor Jefe del Estado Mayor Conjunto, señor Inspector, señores Comandantes de Componente, señor Jefe del Comando Unificado, señor Secretario del Codena, señor Vicepresidente, Ministro de Educación Superior, que estemos todos pendientes de este curso, que nos hagamos presentes.

Tengo ganas de aparecerme de repente en un aula y sentarme, como si fuera un alumno más, tengo muchas ganas, quiero ver lo que ahí

está pasando, lo que ahí va a pasar. Porque ¿Saben una cosa muchachos, y muchachas?, recuerdo mi curso básico de comunicaciones, 1975; cuando me entregaron el diploma y la medalla, del curso básico en la escuela, Escoelfa, (Escuela de Comunicaciones y Electrónica de la Fuerza Armada Nacional) y me tocó hacer pasantías en el Batallón Agraz, una semana hicimos pasantías, pero cuando me entregaron el diploma yo no estaba satisfecho de lo que había sido el curso pues, mucha teoría.

Así que a los pocos días llegué al Batallón de Cazadores Manuel Cedeño, allá en el Fuerte Tabacare en Barinas, oficial de comunicaciones, de un Batallón de Cazadores, en operaciones por allá por el Nula, Cutuffí. Oficial de comunicaciones y apenas habíamos visto dos horas de los radios 13-10, que eran los que había, los teléfonos PA-312-PT apenas los tocamos, una tarde que nos llevaron por allá a hacer unas redes, la central telefónica SD-993-GP, luego, el otro radio el GRC-9, un radio aquel de generador a mano, la RC-292, la pata de gallina; claro los cursos son iniciales fundamentalmente, teóricos. Las teorías de las comunicaciones, pero yo no quedé conforme con lo que vimos en ese curso, después vino el curso medio, lo hice de blindados, ahí ya me pasé para blindados.

Creo que fue un buen curso, aunque fue a distancia, lo hicimos en el medio del batallón, en el fragor del Batallón Bravos de Apure, y los mismos oficiales del batallón, eso para ellos era una escuela, el Batallón Bravos de Apure, ojalá siga siendo así, tengo mucha fe en que siga siendo así. Todo batallón debe ser una escuela, pero para mí en lo personal como soldado, el Batallón Bravos de Apure, entonces estaba en Maracay, fue una tremenda escuela y los capitanes teníamos unos muy buenos comandantes; recuerdo a Humberto Prieto hoy alcalde de Maracay, recuerdo a García Hernández, hoy general en retiro; Pulido Hernández, coronel en retiro.

Esos comandantes asumieron el curso de los tenientes que estábamos allí a distancia, y pusieron a los capitanes a darnos clases, y a los sargentos técnicos y maestros técnicos, que sabían mucho de la parte técnica, especialmente del tanque AMX-30 y leíamos, nos ponían a leer. Sobre todo, el general García Hernández que fue siempre un buen instructor, después fue director de la Escuela Superior del Ejército, ya de general, durante varios años. Todas las tardes los oficiales a leer, lo que es

el concepto de la guerra blindada, leíamos experiencias de las guerras del Medio Oriente, de la guerra árabe-israelí; el comandante consiguió unas películas, aquél batallón era una escuela; ese curso fue bueno, yo quedé satisfecho de ese curso.

Luego vino el curso avanzado, ya en la Escuela de Blindados ahí en la Colina Sosa, fue el coronel Ramón Carrizalez, hoy ministro de Infraestructura el mejor instructor que tuve en ese curso, un guía de aquel grupo de capitanes. Ese curso fue bueno también. Pero luego fuimos al curso de Estado Mayor. Aquello fue un desastre, —desde mi punto de vista—, respeto cualquier otro punto de vista por supuesto, pero un absurdo; y uno iba con la expectativa de mejorar los cursos anteriores, y de estudiar la gran estrategia, la ciencia de la guerra moderna, lo que en el mundo estaba ocurriendo.

Para que ustedes tengan una idea, en pleno curso de Estado Mayor ocurrieron cosas en el mundo, una de ellas la invasión a Panamá; un conflicto, y aquí en nuestras propias narices y en una hermana nación y república nacida de la espada y del genio de Bolívar, Panamá la del Congreso Anfictiónico. Panamá fue invadida, bombardeada, acribillada. Y a mi se me ocurrió preguntar, mire y no vamos a hablar nada de nada, ni un comentario. También la primera guerra contra Irak. La Tormenta del Desierto —así llamada—. Y nosotros en pleno curso estudiando cosas absurdas, y el mundo en guerra por allá y nada, ni una peliculita, ni nada, nada, nada. Debo reconocer que tuve buenos instructores, pero no es culpa de los instructores, también hubo buenas materias. Uno de los mejores instructores que tuvimos fue el general José Luis Prieto, exministro de la Defensa.

Entonces, mi preocupación viene desde los años 70, cuando andaba yo con ese uniforme azul y un sable todavía, y unos guantes blancos de alferez, por mejorar el sistema educativo militar, y eso es lo que queremos hacer, aún no lo hemos logrado. Debo reconocer que algunos componentes avanzaron, mejoraron más que otros, debo reconocer que en la Armada hubo avances significativos, en la Fuerza Aérea también, creo que más que en el Ejército y en la Guardia Nacional; en esos años 80, me refiero a mi época de oficial activo. Siempre uno pendiente de lo académico, a mi me gusta mucho un cuartel, yo soy muy tropero, pero también me gusta mucho lo académico; un salón de clases me apasiona.

En fin, yo me pongo al frente de este esfuerzo, cuento con la ayuda del Vicepresidente también, intelectual, escritor y muy comprometido con el tema militar, hay un libro tuyo de los 70 sobre seguridad y defensa. Deberías ir a dar algunas charlas, unas conferencias; Ramón Carrizalez debería ir también por allá, los ministros, hay que apartar un tiempo; oficiales que están en su digno retiro como el general Alberto Müller Rojas; y muchos otros están siempre pendientes de la Academia. Albornoz Tineo, Müller Rojas, Cabrera Aguirre, siempre ahí, siempre estudiando, porque algo importante compañeros de armas, es que el mundo hoy está más dinamizado que nunca antes y cada día ocurren cosas nuevas; y el mundo hoy está lleno de conflictos por todos lados, conflictos políticos, conflictos militares, conflictos sociales, conflictos étnicos, conflictos económicos, hasta conflictos morales.

Ustedes no ven, por ejemplo, que los Estados Unidos dicen que ellos quieren bien para nosotros, y que ellos quieren el bien para Centroamérica, para México, para Suramérica; y ahora están haciendo un muro, para contener la inmigración de cientos, de miles de hombres y mujeres que se van, a ver cómo hacen para vivir en Estados Unidos. Un conflicto moral.

Cuando nos planteamos la realización de este acto, le dije a Magniglia que quería hacerlo hoy 10 de enero aquí en el Teresa Carreño, con una mayor capacidad, para invitar a todos los alumnos, señores alumnos, oficiales alumnos; invitar a los comandantes de las grandes unidades, a los cadetes de 4to. Año, invitar a tropas de la reserva; hacer una reunión amplia.

Y ¿Por qué hoy 10 de enero? Para rendir homenaje en este día especial a un gran soldado, que como ustedes saben murió en combate en circunstancias extrañas; hay algunos que dicen que fue asesinado por gente cercana a él, un gran soldado, un revolucionario, un hombre extraordinario Ezequiel Zamora. Yo los invito a que conozcamos más a Ezequiel Zamora; y no sólo por curiosidad intelectual o académica ¡no!, sino que, precisamente esa es una de las grandes fallas del sistema educativo militar tradicional, o en el que a nosotros nos formaron, una casi total desconexión con nuestra propia realidad; con esta tierra, con esta historia nuestra, tiempo y espacio, espacio y tiempo son dos elementos fundamentales para entender quiénes somos, de dónde venimos, hacia

dónde podemos ir; para entender y para elaborar cualquier estrategia; hay que apropiarse del conocimiento, de lo que fue, de lo que fuimos, de lo que somos; del pasado, del presente para proyectar el futuro. La estrategia y el plan, dependen mucho del conocimiento acerca de dónde venimos y dónde estamos; si no estamos como caminando en el vacío.

Ezequiel Zamora murió un día como hoy –ustedes lo saben–, ahí en San Carlos de Cojedes, una bala segó su vida. Pero, ¿cómo fue que Zamora llegó a San Carlos a morir un día como hoy?, ¿Por qué? Es una historia larga que tiene mucho que ver con nosotros, con lo que hemos sido como cuerpo armado, como ente armado durante dos siglos y más. Como exponentes del poder militar, de la República, de la nación. Zamora se hizo líder de la Revolución Federal, como consecuencia de muchas cosas; y una de ellas, pudiéramos graficarla con una frase: “He arado en el mar”, frases de las últimas que lanzó Simón Bolívar antes de morir.

¿Y por qué lanzó Simón Bolívar esa frase, poco antes de morir? Precisamente porque el proyecto de Bolívar y de muchos otros como Sucre, no se pudo realizar, ese proyecto fue traicionado, ese proyecto quedó pendiente. Este libro *Obra gubernativa y epistolario de Bolívar*, de 1823, pongan cuidado a la fecha; 1823-1825, es cuando Bolívar logra gobernar o comenzar a gobernar, él aquí no pudo gobernar, aquí fue guerra y guerra. Apenas llegó a Caracas en 1813, en la Campaña Admirable y formó Gobierno aquí, a los pocos días tuvo que irse a la guerra otra vez, no tuvo tiempo de gobernar.

Surgió Boves de la sabana, y cayó la Segunda República, había una emigración a Oriente; se fue al Caribe, la liberación de Guayana, apenas liberaron Guayana e instalaron la III República; y el Congreso de Angostura en 1819, a los pocos días se vino al Apure a reunirse con Páez, cruzaron las sabanas en pleno invierno, cruzaron los Andes, Boyacá y liberan a la Nueva Granada, dejan allá un gobierno y él se viene de nuevo, 1820 se une con Sucre; regularización de la guerra, Campaña de Ayacucho, Batalla de Carabobo, guerra, y guerra, y guerra; y se va después al Sur a seguir guerreando, es decir, era un hombre cuya máxima preocupación era el hecho militar, aún cuando hizo proyectos de constituciones. Estudiaba mucho Bolívar.

Andaba como dice alguien, con una espada en una mano y con una Constitución en la otra; pero no gobernó. En el Perú sí pudo gober-

nar varios meses y tomar medidas, ya había paz, ya habían derrotado en Ayacucho al último vestigio del gobierno español; y se rindieron las tropas españolas, se fueron, algunos incluso se quedaron viviendo aquí. Y aquí están recogidos, algunos de sus decretos y sus medidas de gobierno. Incansable la convocatoria al Congreso de Panamá, cartas, proyectos e ideas.

Fíjense esto que está acá. “En el Cuzco, 4 de julio de 1825. Simón Bolívar Libertador, presidente de la República de Colombia, libertador del Perú y encargado del supremo mando de ella, considerando: 1º.- Que la igualdad entre todos los ciudadanos, es la base de la Constitución de la República”. Entonces comienza a decretar la libertad de los indios, la libertad de los esclavos, la prohibición del trabajo manumiso. Medidas económicas, crea monedas, establece un sistema de comercio, construyen caminos, puertos, impulsan la repartición de tierras entre los indios, entre los pobres; el desarrollo agrícola, ganadero, sistemas de riego, reforestación en grandes proporciones, educación. De manera febril Bolívar andaba creando escuelas, Sucre, y Simón Rodríguez que era el ministro de Educación de Bolivia, hace 180 años exactamente, por estos días nacía Bolivia; y era Sucre el presidente.

Bolívar le entregó la presidencia a Sucre, el 29 de diciembre de 1825; así que por estos días de enero, ya era Sucre el presidente de Bolivia, y el ministro de Educación era Simón Rodríguez. Y Bolívar regresó a Lima, a gobernar el Perú, aun cuando era presidente de Colombia también; y Colombia era Venezuela, Nueva Granada y Quito; los tres departamentos. Pero mientras él estaba por allá tratando de consolidar, el corazón geopolítico de Suramérica, el Perú y Bolivia, estaban de vicepresidente Santander en Bogotá y Páez aquí; y los dos, comenzaron a alentar movimientos antibolivarianos; y cuando Bolívar regresa, ya todo estaba perdido y de aquí lo echan —como ustedes saben—, lo expulsan de Venezuela, incluso hay un decreto que por fin no lo firmaron porque hubiese sido, el colmo, querían fusilarlo los oligarcas de Valencia y la oligarquía caraqueña.

Y Páez apoyando a la oligarquía, ¡Lamentablemente! Porque fue un gran guerrero, pero eso no basta, ¿Y el patriotismo?, ¿Y el compromiso con un país, con un proyecto, con un pueblo? Páez terminó siendo dueño de haciendas, dueño de esclavos. Bolívar liberándolos y Páez es-

clavizándolos. Bolívar entregando sus tierras y sus minas y Páez, adueñándose de grandes extensiones de tierra. El hato San Pablo Paeño, por ejemplo en Apure, de aquí mismo en el centro; eso es un ejemplo de lo que no debe ser un soldado. Un soldado verdadero debe ser como fue Bolívar, lo último que uno debe poner en la mesa y en la vida, es el interés personal. Es la patria el interés supremo.

El padre de Ezequiel Zamora se llamaba Alejandro Zamora, y era capitán del Ejército bolivariano y murió en plena guerra de Independencia, murió en 1821, tenía Ezequiel Zamora cuatro años, había nacido en Cúa, en 1817. Y Zamora, con el correr del tiempo se hizo soldado y se hizo revolucionario; y es uno de los más grandes estrategas que por nuestra historia han pasado, uno de los más grandes líderes políticos, populares y revolucionarios que por nuestra historia han pasado.

Zamora usaba el sombrero de cogollo y la gorra militar, para significar con ello, la unión cívico-militar, lo que decía Bolívar, cuando en alguna ocasión escribió: “El Ejército es el pueblo que se mueve”. Bolívar equiparaba al Ejército con el pueblo, y decir Ejército entonces, es decir hoy, Fuerza Armada. El Ejército, la Fuerza Armada, no es otra cosa, según el pensamiento militar originario de Venezuela, que el pueblo. En el pensamiento y en la acción, aquellos hombres, lo demostraron: Bolívar y Zamora.

Zamora recogió las banderas de Bolívar, las banderas de un pueblo traicionado, los pobres, los soldados que hicieron la guerra de independencia, que dejaron todo; fueron traicionados y quedaron peor que antes, empobrecidos, expropiados, olvidados, marginados. Zamora fue el líder entonces de aquellos. Hay un detalle grandioso en la Guerra Federal que ocurrió con aquel general negro, que se llamaba José Laurencio Silva. Ustedes saben que José Laurencio Silva, tinaquillero, fue uno de los más grandes guerreros, de los más grandes soldados; no recuerdo cuántas heridas tenía el general Silva. Fue herido en no sé cuántos combates, hasta en Ayacucho estuvo. Fue el general Silva, el de aquella anécdota, que es totalmente cierta.

En una fiesta en Lima, después de la batalla, la entrada triunfal y como era negro, ninguna mujer de aquella sociedad clasista, limeña, ninguna mujer quería bailar con el general Silva, y Bolívar se da cuenta de ello, manda a parar la música y todo el mundo se queda a la expec-

tativa; y él va y le dice: General Silva, “¿bailamos?” Y bailaron los dos un rato largo; y siguió la fiesta. Así era Bolívar: rompía todos los patrones; se metió en el alma de aquellos hombres, se metió en el alma de aquel pueblo.

Así que la traición a Bolívar, fue la traición a un pueblo. José Laurencio Silva, ya anciano lo envían a combatir contra Zamora; y él fue con un ejército, y llegó hasta las orillas del río Portuguesa. Cuentan unos soldados, quedó la leyenda, que del otro lado del río estaba Zamora; venía avanzando, del lado de acá José Laurencio con un ejército, lo que quedaba del ejército del gobierno; y del otro lado, la revolución. Dicen unos soldados, que vieron una canoa en la madrugada que pasó el río, de aquí para allá. Dicen que iba ahí, el negro José Laurencio, dicen que se entrevistó con Ezequiel Zamora en la ribera sur del río Portuguesa, dicen que cuando estaba saliendo el sol, la canoa regresó. Lo cierto es que apenas salió el sol, José Laurencio Silva reunió al Estado Mayor, mandó a levantar el campamento y retiró su ejército, se vino hacia Caracas; lo acusaban de cobarde. No era ningún cobarde, sólo que José Laurencio dijo que él no iba a pelear contra el mismo pueblo que había hecho la independencia, y que él había comandado dignamente en cientos de batallas, ¡Soldados, verdaderos soldados! Por eso surgió Zamora, compañeros de armas; y por eso un día como hoy murió, ahí en San Carlos de Cojedes, el 10 de enero de 1860.

Y la Revolución Federal igual fue traicionada, casi todos los compañeros de Ezequiel Zamora, su Estado Mayor, llegaron a presidentes de la República. Juan Crisóstomo Falcón era su cuñado, fue presidente – como sabemos–, Antonio Guzmán Blanco, Francisco Linares Alcántara, Joaquín Crespo; pero ninguno de ellos hizo ningún cambio, dejaron al pueblo igual de pobre, traicionado, expropiado; y se unieron a la oligarquía; y se dedicaron a las fiestas, al lujo, a la buena vida, a los viajes.

Otra vez, fue traicionado el pueblo heroico de Venezuela; es decir, el ejército heroico de Venezuela, es decir, la Fuerza Armada heroica de Venezuela; una y dos, y cien veces traicionada. De ahí venimos nosotros, mil veces traicionados como pueblo y como soldados, y una élite aquí que se adueñó del poder, la misma que echó a Bolívar, la misma que se ganó a Páez y lo hizo traidor. Se adueñaron de las tierras, de las minas, de la economía, de las riquezas del país.

Y así llegamos al siglo XX, nos surgió en el siglo XX otro soldado, al que yo no me cansaré nunca de reivindicar, y otro esfuerzo para tratar de liberar al pueblo venezolano de la miseria, y liberar al país del colonialismo, fue Cipriano Castro. Por estos días de 1906, hace 100 años, Cipriano Castro estaba en conflicto con Europa, en estos días estaba expropiado el cable francés. Ayer, me puse a leer alguna de las cartas de Cipriano Castro, de hace 100 años.

Se enfrentó a Francia, se enfrentó a Inglaterra, a Holanda y a Estados Unidos. Rompió relaciones con Estados Unidos, porque quería recuperar la soberanía del país, se negó a pagar una deuda externa que no era legítima, una deuda que no era de la República, era de privados y de jefes que se la robaron y se llevaron la plata; y él dijo: yo no pago esa deuda. Bloquearon a Venezuela, armaron un ejército; la oligarquía venezolana armó un ejército y le hicieron la guerra durante más de dos años. Y luego, como no pudieron derrocarlo, se ganaron a Juan Vicente Gómez. El imperio norteamericano compró a Juan Vicente Gómez, y lamentablemente mi general Cipriano Castro se enfermó, se fue a Europa a operarse y le dieron el golpe de Estado, se lo dio Gómez, sin disparar un tiro, y a los tres días del golpe de estado contra Castro, llegaron los barcos de guerra de los Estados Unidos al puerto de La Guaira, a apoyar al gobierno de Gómez, y a los pocos meses, Gómez entregó el petróleo, entregó las riquezas; y entregó el país de lleno al nuevo imperio, que ahora sí había surgido con fuerza, el imperio norteamericano; y aquí estamos 100 años después.

Pero vean ustedes, ese es el camino por donde venimos. Compañeros, oficiales superiores, subalternos, cadetes; yo les pido como compañero de armas y como soldado, y como comandante en jefe, que se metan de lleno en eso, lean mucho, estudien mucho; y por eso es que el *guachismo* es mortal, porque el *guacho* es la negación del estudio, es la negación de la inteligencia.

Por eso dije que voy a estar muy pendiente del curso. No les extrañe que incluso yo mismo les asigne tareas, trabajos especiales y los mande por ahí, aquí en Venezuela o fuera de Venezuela, vayan a hacerme esta tarea, investiguen esto.

Estuve revisando anoche hasta tarde, el diseño curricular y haciendo algunas anotaciones con ánimo de cooperar. Creo que está bien

orientado, pero como el mismo trabajo lo dice, es una propuesta inicial que gradualmente se irá transformando al ritmo e intensidad del entorno y la práctica.

Vamos a ponernos todos a trabajar para transformar a fondo el viejo sistema educativo militar venezolano, que no tiene nada que ver con nuestras propias raíces; nada, absolutamente nada. Yo recuerdo, cuando estábamos en nuestro curso de Estado Mayor, el número 32 creo que era, aquí creo que hay algunos compañeros de ese curso. Trajeron como 40 oficiales de Estados Unidos, de la reserva de Estados Unidos, a hacer un intercambio con nosotros, a hacer juegos de guerra; y recuerdo las clases, bueno nosotros le ganamos en todo, le ganamos los juegos de guerra, les ganamos en el softbol, les dimos nocaut, a la hora de pulsear le metimos a Jesús Urdaneta Hernández, y no le ganaron a ninguno de los nuestros. Pero era, es otra cosa. El ejército, la Fuerza Armada de Estados Unidos, son fuerzas armadas imperialistas, nada que ver con nosotros. Nosotros somos soldados antiimperialistas, y eso es así desde hace muchísimo tiempo.

Este año se cumplen 200 años de la epopeya mirandina. Soldado era Miranda, como ustedes. Casi no conocemos a este infinito soldado de Venezuela y del mundo. Miranda es una fuente inagotable de pensamiento militar, revolucionario, antiimperialista; y su vida, es una vida bueno de película, una vida grandiosa. Hace 200 años exactamente por estos días, estaba Miranda en Nueva York, con un barco llamado *Leander* que consiguió por allá, le estaba poniendo un cañón, consiguió unos 500 fusiles, alguna pólvora, munición; estaba organizando la expedición; y salió de Nueva York, el 22 de febrero de 1806.

Eso tenemos que conmemorarlo nosotros por todo lo alto, y no sólo en eventos públicos, tenemos que estudiar esto y nada mejor que el primer curso de Comando y Estado Mayor Conjunto para estudiar la vida del Mariscal Miranda, fue Mariscal de la Revolución Francesa, del Generalísimo y yo diría también el Almirantísimo, impresionante.

El juramento de Miranda en Jacmel fue en marzo de 1806; y él puso a jurar a toda la tripulación, izó la bandera, esa bandera que está allí dibujada: “Juro ser fiel y leal al pueblo libre de Suramérica”. Miranda nació en 1750, tenía 56 años, ya era un viejo, en ese tiempo la esperanza de vida no pasaba

de 40 años, no llegaba a 50 años. Así es que Miranda, estaba por encima del promedio de vida, de ese entonces; cuando tenía ya 56 años.

Pero ese caballero que estaba allí jurando, aquí mismo en la isla de Santo Domingo, en aguas de Haití, ya había sido combatiente, primero como oficial del rey de España, estuvo en guerra y en muchas batallas: al norte de África, en Cuba, después desertó del ejército español y se hizo soldado libre en Estados Unidos, y fue oficial del ejército de Jorge Washington, amigo personal de Jefferson, Madinson; un personaje. Después se fue para Rusia, y llegó a ser coronel de Rusia, y favorito de la corte de Catalina La Grande, de la más grande, una de las más famosas, célebres emperatrices de la vieja Rusia. Y a los pocos años aparece Mariscal de Francia, del ejército revolucionario, que era un ejército popular, el ejército que comandó Miranda era el pueblo francés, un pueblo que tomó la vía de la Revolución, Libertad, Igualdad, Fraternidad; contra las viejas monarquías de la Europa luchó Miranda siempre. Revolucionario a carta cabal, por la libertad, por la igualdad, por la independencia, por la soberanía, por los pueblos.

Esto es escrito por él mismo, este juramento de aquí de la isla de Santo Domingo, llamada La Española por los españoles, pero el viejo nombre era Quisqueya, donde hoy están República Dominicana y Haití. El 24 de marzo es un día histórico; 200 años del juramento de Miranda, que hoy es nuestro juramento, como es nuestro el de Simón Bolívar allá, en el Monte Sacro de Roma, hace 200 años, que se cumplieron, ustedes saben el 15 de agosto pasado.

Fijense la vida de esos dos hombres, Bolívar era casi un niño todavía, no conocía a Miranda personalmente, y estaba jurando en el Monte Sacro, en 1805, tenía 22 años. Miranda ya de, más de 50, casi 60, estaba jurando, pocos meses después aquí en las aguas del Caribe ya. Y después se conseguirían los dos.

Cuatro años después de este juramento de Miranda, cuatro años y medio después del juramento del Monte Sacro, Bolívar era coronel ya, y cuando cae el gobierno de España, aquí en Caracas, el 19 de abril de 1810, Bolívar se fue con Andrés Bello y Luis López Méndez a Londres a buscar apoyo del gobierno inglés, no consiguieron ningún apoyo; pero sí consiguieron a Miranda, y se vino Miranda —ahora sí tenía 60 años—, con Bolívar y fue el Generalísimo de la I República.

Oigan este juramento que es para nosotros. “Juro ser fiel y leal al pueblo libre de Suramérica, independiente de España –hoy habría que decir independiente de cualquier imperio, presente o futuro– y servirle honrada y lealmente al pueblo libre contra todos sus enemigos y opositores, cualesquiera que sean; y observar y obedecer las órdenes del supremo gobierno de aquél país legalmente nombrado; y a las órdenes del General y los oficiales, que me sean dadas por ellos. A bordo del Leandro. Jacmel, 24 de marzo de 1806”.

Esto es parte de nuestra historia militar. Compañeros, compañeras, muchachos, muchachas, no queremos compararnos con nadie, no; aquí incluso tenemos un grupo de oficiales de otros países, amigos, hermanos, de Guatemala, saludamos a los visitantes de otros países, señor Oficial Superior de Guatemala, la tierra de Tecum Umán, el de las plumas verdes, el gran líder indígena.

Eso es parte de nuestras raíces también, que nosotros casi desconocemos. Guaicaipuro, cacique de caciques, condujo aquí mismo en este valle, una guerra de resistencia contra la invasión del imperio español. ¡Memorable! Escrita con páginas de oro, lo que pasa es que la historia la escriben los vencedores; y fueron los españoles los que escribieron la historia de aquí; ¡Qué le iban a reconocer a Guaicaipuro!

Apenas nos llega alguna referencia del cacique Guaicaipuro, del cacique Tecum Umán, allá en Guatemala, de Túpac Amaru, allá en el Perú, Tupac Catarí, allá en lo que hoy es Bolivia, entonces era el Alto Perú. Aquí en Venezuela, Terepaima, Chacao, Tiuna; ese fue el primer ejército de resistencia que aquí hubo, y fue un ejército continental, desde México hasta la Argentina. Nuestros aborígenes que salieron a dar la vida por la independencia, por la soberanía de estas tierras; ejército aborígen.

Nosotros estamos obligados a estudiar esas raíces, a impregnarnos de esas raíces, a llenarnos de moral, a recuperarlas, a hacer de otra manera lo que hacían nuestros indios en los llanos, ellos comían tierra antes de ir a las batallas. Y ¿Por qué comían tierra? Porque ellos sentían que al comer tierra, estaban alimentándose de los restos de sus antepasados; y nosotros no vamos a comer tierra, pero, ahora vamos a comer estos libros. A comernos los libros, la historia. No podemos seguir siendo unos desmemoriados que apenas sabemos algunas cosas, y muchas veces erróneas, de lo que aquí ocurrió.

Pido a los señores oficiales instructores, a los ciudadanos instructores, facilitadores, que hagamos todos un gran esfuerzo y ustedes señores oficiales alumnos tienen una ventaja, que como son la vanguardia, una ventaja no digamos ventaja más bien, una responsabilidad; ustedes tienen que ayudar a hacer el curso. Este diseño, y yo felicito al almirante Maniglia y a todo el equipo que trabajó en el diseño curricular de este curso; una primera entrega, pero esto hay que irlo amasando, ustedes vayan amasándolo, con la participación de ustedes en el salón de clases, en los grupos de trabajo, vayan amasándolo. Cuando termine el curso, este currículum debe estar mejorado por ustedes, por los profesores, los facilitadores, los investigadores, los aportes que hagamos todos.

Pero yo quiero insistir en el estudio a fondo de las raíces de nuestro pensamiento militar, que están borradas casi todas ellas, o desfiguradas. Nunca nos hemos dedicado a buscar la información necesaria para codificar nuestra conducta, nuestras normas, nuestro pensamiento; y por lo tanto, la doctrina militar venezolana.

A nosotros nos impusieron la doctrina gringa, que es contraria a nuestra esencia, basta recordar que oficial que quedaba de primero en los cursos de una vez a Estados Unidos, como si eso fuera el gran premio, ¿A qué? Váyase para Guatemala, para Brasil, a Bolivia, ahí sí, la interacción con nuestras raíces para entendernos mejor, a nosotros nos impusieron una doctrina extraña y contraria a nosotros mismos, contraria a nuestras raíces libertadoras, a nuestras raíces antiimperialistas, y eso tenemos que terminar de sacudirlo; así como un exorcismo.

El imperio norteamericano, es la principal amenaza que tenemos nosotros. Nosotros no vamos a hacer guerra contra Colombia, es imposible una guerra contra Colombia, sería una guerra contra nosotros mismos, contra esta idea de Miranda que fue el que inventó con su genio, la palabra, o el término, o el concepto Colombeia como la unión de Suramérica; porque sólo unidos seremos libres. Nosotros no vamos a hacer una guerra con Guyana, ¡Nunca! Por más problemas que tengamos con un territorio que nos fue expropiado por el imperio inglés. Nosotros no vamos a hacer guerra con el Caribe, ni con Brasil, esos son nuestros hermanos, créanmelo.

Si algún día aquí nosotros vamos a una guerra, la única guerra posible para nosotros sería aquella que estaríamos obligados a hacer con-

tra una invasión del imperialismo norteamericano. Así que para esa guerra tenemos que prepararnos y hay que prepararse desde el alma, desde las raíces de Guaicaipuro, de Miranda, de Bolívar, de Zamora, de la grandeza de nuestra historia, de nuestros mártires, de nuestro pueblo.

Y ¿Por qué? Yo de todos modos les digo, siempre se los he dicho, a mis compañeros de armas, del Alto Mando militar, a los ministros, se lo digo a todos ustedes, y a todos los soldados, a los reservistas; yo haré todo lo posible para evitar esa guerra. Les juro que haré todo lo posible, porque nosotros no queremos guerra; pero haré todo lo posible en el marco de los principios; el respeto a la soberanía y a este mandato del pueblo venezolano.

Nunca doblegaré los principios, nunca se negocian los principios. Ahora creo que el imperialismo norteamericano por más poder que tenga, si es que se le ocurre la locura de venir aquí, estoy absolutamente seguro que serán derrotados y se irán con el rabo entre las piernas de aquí, de la tierra venezolana.

Ahora, vamos a estudiar. Ustedes saben que la mejor forma de evitar una guerra, es preparándose para ella. Si quieres la paz, prepárate para la guerra, es la disuasión, y de ahí la importancia de cada uno de ustedes señores oficiales, de cada uno de ustedes señores suboficiales, tropa, cadetes, cada uno de ustedes, cada uno de nosotros debe ser un motor de conocimientos; cada día debemos ser una Fuerza Armada más ilustrada, con más moral, moral y luces deben ser los polos de la República, deben ser los polos de nuestra Fuerza Armada.

La lucha contra la corrupción, la lucha contra las inmoralidades, el desempeño de un buen liderazgo integrador, de arriba a abajo, de abajo a arriba, transversal, lateral, horizontal; la integración con nuestro pueblo, el fortalecimiento de la estructura militar. Estoy hablando de las tres grandes líneas que hace más de dos años lancé y que deben guiar el trabajo de todos nosotros. Primero el fortalecimiento del cuerpo armado de la Nación, pero la primera fuerza es la moral. Tenemos que limpiar a fondo los viejos vicios, la patria toda y nuestra institución militar.

El conocimiento y la virtud, el estudio, oficiales brillantes requerimos, cada día más preparados, capacitados, con más fuerza moral, con más prestigio, institucional, ciudadano. Así que los invito a que desde

hoy incrementemos el esfuerzo en todas estas direcciones. En el estudio, en el caso de ustedes, estos cursos que hoy comienzan, y la apertura del año académico del sistema educativo militar.

Que aprovechemos el tiempo al máximo, para bucear en las profundidades de nuestras raíces, y con ellas iluminar la doctrina militar nueva, que no es nueva es nuestra doctrina militar. Nueva porque estamos borrando las que nos impusieron, estamos recreando nuestra doctrina originaria, de igualdad, de libertad, de fraternidad, antiimperialismo; nosotros nacimos para la libertad, tenemos estirpe de libertadores; y de allí, de ese pensamiento, con él iluminamos —así como la luz de las lámparas— iluminan la doctrina, y de allí la estrategia. Si no tenemos el pensamiento militar bien estructurado, es imposible que tengamos la estrategia bien estructurada, es imposible que tengamos la doctrina bien clara.

Lo que hemos tenido hasta ahora es una ensalada en la doctrina, en la estrategia, en la táctica. Por ejemplo, éste curso, Primer Curso de Comando y Estado Mayor Conjunto, debería —digo yo— dedicarse por ejemplo a estudiar, desde ahora mismo, a las operaciones militares de guerras asimétricas que aquí se hicieron, sobre este mismo terreno, en este valle de Caracas. La resistencia aborígen, se hizo aquí en esta montaña, en este mismo Ávila, y en estas mismas montañas, y en ese mismo mar.

Los oficiales de nuestra Marina de Guerra deben ponerse a estudiar y a pensar, y a iluminar con el pensamiento la doctrina y la estrategia asimétrica; para esa hipótesis de conflicto a la que ya me he referido; lo mismo los oficiales de la Fuerza Aérea, los del Ejército, la Guardia Nacional.

Nosotros estamos llamados a estudiar, por ejemplo, la Campaña Admirable, cómo fue que Bolívar logró derrotar al ejército español en esa campaña por los Andes y luego por el centro. Las guerras en Oriente, la liberación de Guayana, la campaña de Boyacá, la campaña de Carabobo, y la Batalla de Carabobo; estudiarlas, pero no sólo como algo que está congelado en la historia ¡No! Traerlas de nuevo aquí; y sobre el mismo terreno, porque el terreno es el mismo; han cambiado por supuesto algunas condiciones poblacionales, vías de comunicación y de servicios, ciudades, poblaciones; pero el mismo terreno está allí.

Iluminar con ese conocimiento la elaboración de nuestra gran estrategia, y de nuestros planes estratégicos, y de nuestros planes tácticos. Sólo así, será verdad el espíritu que está encerrado en esta propuesta de diseño curricular. Yo voy a encargarme con un equipo de evaluarlo y sobre la marcha ir aportando cosas e ideas.

Hay que tomar en cuenta que el mundo cambia muy rápido, por ejemplo ustedes van a estudiar aquí algunas horas de teorías políticas contemporáneas, es la primera unidad curricular de la fase conceptual conjunta, según el plan, este cuadro N° 2, la fase del diseño: teorías políticas contemporáneas; y al respecto, yo hice algunas observaciones, se las haré llegar al señor Ministro y a todos, tenemos que lograr estar en sintonía con lo que está pasando en el mundo; porque teorías políticas pudiéramos bueno, hay toda una carrera de ciencias políticas, que son años y años de estudio de la política, hay postgrados de ciencias políticas.

Así que, el que quiera estudiar la ciencia política, que es apasionante, puede hacerlo de muchas maneras. Ahora, siempre hay que pensar, ¿Qué es lo necesario, lo más necesario y más útil para este curso, cuando hablamos de teorías políticas contemporáneas? Si nosotros nos dedicáramos a estudiar, por ejemplo, el manual de Montenegro, que es el manual donde se define las distintas teorías políticas y la economía política, desde la antigüedad hasta la época más reciente. Podemos estudiar lo que es el marxismo, lo que es el socialismo, el fascismo, el capitalismo, la monarquía, la república, etc. Pero, no se trata de llenarnos de cosas, se trata de hacer un esfuerzo para incrementar nuestra capacidad en el análisis político, así yo lo veo. No se trata de formar eruditos.

El análisis político contemporáneo, lo que está ocurriendo en Venezuela, en la América Latina, en el continente americano, en el mundo; ya ustedes son hombres maduros, mujeres maduras, jóvenes, pero maduros; y estoy seguro que leen mucho. Pero el curso debe, ayudar debe dotarnos de herramientas para el análisis político, para tener más agudeza en ese análisis.

El día del golpe de Estado, aquel de 2002, cuando me tenían prisionero, había un batallón de generales y almirantes, era un batallón, eran como 200, allá en el edificio de la Comandancia del Ejército, allá estaban

concentrados; y en algún momento que tuve para hablar con algunos allí, de manera tranquila y normal, con un café, yo les preguntaba: “Miren, ¿Ustedes no han hecho una evaluación política de esto?”. Algunos, no aquellos que estaban llenos de odio, que querían matarme ahí mismo, otros estaban tomando whisky, celebrando. No, no, algunos que yo sé que son personas serias, y yo les pregunté: ¿Y ustedes han hecho una evaluación? Me di cuenta que no, que no habían hecho evaluación alguna.

Y luego lo de la plaza Altamira, oficiales que se fueron para allá a montar un show, ¿Hicieron alguna evaluación política previa? No la hicieron, y si la hicieron, no tenían ni la más mínima idea de lo que es el análisis político, el entorno, las circunstancias que nos están rodeando; eso es muy importante.

Pero –repito– en vez de ponernos a estudiar la teoría clásica política, puede haber tiempo más allá, cada quien para leer, creo que es conveniente hacer ejercicios de análisis político, lo cual nos debe llevar a la conclusión de que cuando uno habla de la guerra asimétrica, o la guerra de resistencia, esa guerra tiene varias fases, y comienza por lo político; desde ese punto de vista, nosotros estamos en guerra. Nosotros estamos en una guerra política, guerra mediática, eso es todos los días; y el que no se de cuenta, puede ser sorprendido en su buena fe.

Veán por aquí, esto tiene su veneno; esto que salió en la revista *Semana* de Bogotá. Fíjense ustedes lo que dice acá: “Chávez se escabulle hábilmente y con regularidad hacia Estados Unidos”, esto está saliendo hoy, y ya está recorriendo el mundo, porque eso lo ponen por Internet y vuela por el mundo, y lo sacan por los medios de comunicación. Dice aquí: “Cubanos no, yanquis sí”, hablando de médicos, “médicos cubanos no, yanquis sí. Los viajes al país norteamericano son –al parecer– para consultas médicas, ni los médicos cubanos han podido atacar las dolencias del presidente Chávez. Por lo que el mandatario ha tenido que recurrir a la experticia del galeno estadounidense, Gerald Strauss, para tratar sus frecuentes migrañas, al menos así lo reseñó la revista *Semana*”. “Llama la atención -este es de otro medio, ya lo van reproduciendo, le van agregando cosas-. Llama la atención que ante el rechazo manifiesto de Chávez, a todo lo que huele a imperialismo yanqui, sea precisamente éste el destino escogido para tratar sus males”.

Por otro lado, los viajes realizados con escoltas y en avión privado al consultorio ubicado en Fort Lauderdale Florida, han pasado desapercibidos ante los ojos acuciosos de aquellos encargados de registrar los viajes del Presidente de la República. Entonces dejan la pregunta: “¿Serán ciertos los viajes de Chávez a la Florida?” y por ahí comienza la olla. “Vuelos secretos, ha causado desconcierto que el médico estadounidense Gerald J. Strauss le revelara en privado a algunos periodistas, que atiende habitualmente al presidente venezolano Hugo Chávez, en su consultorio, en Fort Lauderdale Florida”. Según Strauss, el médico mío, “El Presidente sufre una constante migraña que aparentemente ningún médico en Venezuela ha logrado curar. Por esto, el Mandatario venezolano, habría recurrido al doctor Strauss, para curarse de este mal. El médico cuenta que Chávez viaja en avión privado hacia Estados Unidos, siempre está acompañado por escoltas, y sólo va a la consulta para volver lo antes posible de nuevo, a su país. Las declaraciones de este serio profesional causan gran sorpresa, al no existir registro por parte de los medios de los viajes privados de este Jefe de Estado, pero sobre todo por la relación actual entre los gobiernos de Estados Unidos y Venezuela”.

Ahora fíjense, cuando uno manda a investigar un poco más, porque esto tiene mucho más de fondo, estos son los gringos, es la guerra comunicacional, es la guerra sucia contra un país, no sólo contra mí, qué valgo yo como ser humano, igual que ustedes pues; pero es un país, es el deseo de un país de ser libre y lo vamos logrando muchachos, progresivamente lo vamos logrando.

Entonces dice acá que existe un doctor Strauss, buscando informaciones, chequeando páginas web se consigue un doctor Gerald Strauss, Phd, Psicólogo, vean por donde viene la trama; psicólogo clínico especializado en tratamiento de adultos, especialista en depresión, ansiedad, disfunción sexual, ¿Qué les parece? Dolores crónicos, impotencia, enfermedades crónicas, obesidad, desórdenes de personalidad, estrés etc. Bueno, esto a mí me llama la atención y yo me río mucho de esto, cuántas cosas que salen. A ver si hay por aquí algo más. Esto es parte, parecieran curiosidades, pero no, esto tiene toda una intención.

A Cipriano Castro precisamente, le hicieron una campaña internacional por la prensa de entonces, lo caricaturizaron, lo pintaban como

un mono, decían que tenía sífilis, que murió de sífilis –incluso dicen– eso quedó por ahí. Le dijeron el Cabito, así quedó el Cabito Cipriano Castro; o sea, es una campaña internacional para tratar de minar la moral, la fortaleza de un líder ante un pueblo; y ustedes son parte de ese pueblo.

Pero les decía que nosotros debemos tomar conciencia de que estamos en una etapa de esa guerra asimétrica, de resistencia, nosotros estamos resistiendo ante los atropellos del imperialismo. Y hay una situación en permanente evolución. Por ejemplo fíjense ustedes, me informaba el almirante Maniglia, hace poco, y el general Cordero Lara que no se pudo firmar un documento, el contrato que ya está listo, para que en Brasil nos fabriquen unos aviones que son de entrenamiento, los Super Tucanos para nuestra Fuerza Aérea; y ¿Por qué? Pregunté yo, pero si ya lo hablé con el Presidente de Brasil, lo hemos hablado varias veces, vino aquí la gente de la empresa Embraer (Empresa Brasileira Aeronáutica). Los Estados Unidos no le autorizan a Embraer a que haga aviones para Venezuela, porque Embraer utiliza tecnología estadounidense. Como trataron de impedir que los españoles nos fabriquen unas patrulleras oceánicas y unos aviones de transporte.

Los españoles han dicho que no, ahora no sabemos qué va a pasar con Brasil, pero parece ser que ellos tienen unas limitaciones, necesitan permiso de allá de Estados Unidos, fíjense ustedes. Bueno compañeros, lo mismo pasa con los F-16, se niegan al mantenimiento mayor, retardan los repuestos, etc. Bueno, no nos preocupemos, ya mandé una comisión a Moscú, si nosotros tenemos que sustituir esa flota de F-16, por una flota moderna de aviones MIG, lo haremos, nada nos va a detener.

En el empeño de tener una Fuerza Armada nada nos va a detener. Quedamos en esperar un poco, a ver si Brasil puede solucionar el problema, si no en China también fabrican aviones de entrenamiento, y de caza, y de bombardeo. Dentro de poco comenzarán a llegar los helicópteros rusos, y los fusiles rusos; por eso armaron un escándalo también, los norteamericanos.

Es decir, es parte de la guerra, tratan de evitar que tengamos barcos modernos, tratan de evitar que tengamos aviones y una Fuerza Aérea moderna y bien equipada; a menos que, seamos dependientes de ellos; si somos dependientes de ellos, ¡ah! nos venden cualquier cosa, si somos independientes, quieren neutralizar nuestro poderío militar.

Tengan ustedes la seguridad de que yo no descansaré en este esfuerzo para continuar fortaleciendo nuestro cuerpo armado, nuestra Fuerza Armada, a los cuatro componentes, la reserva y ahora la Guardia Territorial según la nueva Ley, cosa que es inédita para nosotros. Ese es otro tema que hay que estudiar en el curso, la nueva Ley Orgánica, porque eso tiene una serie de elementos muy nuevos, novísimos, que rompe –precisamente– con esa doctrina que nos impusieron; la Constitución lo hace, el concepto de seguridad en la Constitución es un cambio radical, revolucionario y bolivariano. Bolívar colocaba el fundamento de la República, precisamente en la igualdad, en la seguridad social, aquel pensamiento de Bolívar en Angostura, “el sistema de gobierno más perfecto será aquel que le proporcione a su pueblo, la mayor suma de estabilidad política, la mayor suma de seguridad social y la mayor suma de felicidad posible”.

Estudiemos, pues, nuestras raíces, vayamos abonando, son ustedes creadores, siéntanse así, creadores, investigadores, como esos científicos que están inventando una fórmula, nosotros estamos inventando nuestra fórmula, tenemos que terminar de borrar las fórmulas extrañas a nosotros mismos, y buscar los códigos de nuestro pensamiento más antiguo, y buscar los códigos de la actualidad, armarnos del pensamiento estratégico para diseñar, con fortaleza, con claridad, con contundencia, para nosotros y para nuestro pueblo, nuestro verdadero pensamiento y doctrina militar; que es una doctrina para el pueblo venezolano, no se concibe para nosotros, una Fuerza Armada aislada de su pueblo; Mao Tse Tung, con mucha claridad lo dice: “El pueblo es al soldado, como el agua al pez”, y en eso hemos avanzado bastante nosotros.

La unidad de pueblo y Fuerza Armada es vital para la soberanía, para la seguridad y para la independencia de la nación. Les prometo que voy a estar muy pendiente –repito– del curso, de su desarrollo, de los cursos básicos, los medios, los avanzados, hasta donde el tiempo me dé; pero estoy muy interesado en que este experimento sea un éxito.

Saludo también al señor Oficial de Bolivia, que nos acompaña, el señor Mayor Iván Ortiz, bienvenido, siéntase usted en su propia patria, así como el Oficial de Guatemala, y los oficiales de República Dominicana. Pregúntense ustedes por qué se llama Sucre, la ciudad natal del mayor Ortiz. Y ¿Por qué se llama Bolivia esa República?

Sucre, esa es otra de nuestras raíces más brillantes, luminosa, hermosa, pura. Bolívar escribió una biografía de Sucre, y dice: “Donde está el general Sucre, está el alma del Ejército”. Vea como lo asesinaron ahí, cobardemente, en la selva de Berruecos, cuando tenía apenas 35 años; no le permitieron entrar a Venezuela, él quería venir a Cumaná.

Lo echaron y lo mataron. El Abel de Colombia —dijo Bolívar— “han matado al Abel de Colombia”. Porque Sucre, aquí están también decretos de Sucre, tenía un pensamiento revolucionario, contra los privilegios, contra la corrupción, un pensamiento a favor de la libertad, de la igualdad, en contra del imperialismo, y se convirtieron en mártires. Una de las primeras medidas que toma Sucre como presidente de Bolivia fue fundar un colegio militar, porque Sucre sabía muy bien las ventajas y las bondades que implica el adiestramiento para un oficial, a la hora de ir a la guerra a defender la soberanía y la independencia.

Ustedes saben muy bien, que Sucre estudió en la Academia de Matemáticas y era un oficial brillante, académico y de guerra; y fue edecán de campo del Generalísimo Miranda en la I República. Sucre tenía apenas 16 años; una concepción estratégica, bueno magistralmente desarrollada en la Campaña de Ayacucho.

Nosotros por ejemplo, para la guerra asimétrica, debemos captar de Sucre, entre tantas cosas, una gran habilidad que tenía él para utilizar las montañas, las grandes montañas como un gran aliado, ¿Cómo nosotros vamos a estudiar la guerra, ese fenómeno tan complejo, sin estudiar el terreno?

Si vamos a estudiar la guerra de resistencia en Venezuela, debemos estudiar muy bien el terreno sobre el que vamos a hacer la guerra de resistencia. Nosotros no vamos a operar en África, ¿Qué hacemos nosotros con estar estudiando esa doctrina militar estadounidense de las grandes guerras blindadas? por ejemplo, es inútil. Podemos saber un poco de historia militar, de cómo Rommel desplegaba, y como los ejércitos aliados y los alemanes, desplegaban los ejércitos de tanques, eso podemos revisarlo, pero esa no va a ser nuestra guerra.

Yo recuerdo mi tesis de grado del curso de Estado Mayor. Una operación blindada en Apure y sacamos 100, una exposición ahí de media hora, una piratería. Sir Francis Drake, guerra a la piratería muchachos, no acepten la piratería. Sucre, ahí están los destellos de nuestra his-

toria militar, de nuestro pensamiento militar. Y se llama Sucre la capital tan histórica de Bolivia. ¿Por qué Evo Morales es presidente de Bolivia? Parte del análisis político contemporáneo que hay que hacer, y ¿Por qué ahora Ollanta Humala está peleando el primer lugar para las elecciones del 9 de abril en el Perú? Por ahí vino, yo lo recibí, me pidió una audiencia y yo lo recibí, se puso bravo el Presidente de Perú, ¿Qué hago yo pues? Quería conocerlo, me interesa conocerlo, quiero oírlo, y lo oí, seis horas hablamos, nacionalista; me habla del general Velasco Alvarado, el de la Revolución Nacional peruana, de los indios del Perú, olvidados y abandonados.

La otra candidata vino una vez aquí a Caracas, a insultarme, yo ni la conozco. Aquí vino una vez, ¿Por qué? Porque es la candidata de la oligarquía de allá del Perú, que no nos quieren a nosotros, las oligarquías no nos quieren a nosotros los soldados, las oligarquías siempre han dicho que nosotros somos brutos, los gorilones, sargentones, nos dicen sargento, como si ser sargento fuera algo indigno; como me gustaría haber sido sargento de un pelotón, no pude serlo, pero fui brigadier, que más o menos equivaldrá, como un sargento, un brigadier es comandante de un pelotón, eso equivale más o menos a un sargento.

Creo que Wilfredo Silva fue de mi pelotón, cuando era brigadier. Todo eso hay que analizarlo en el curso muchachos. Volviendo al tema político, al análisis político contemporáneo, la guerra de Irak, ustedes no pueden pasar este curso sin hacer un análisis de la guerra en Irak; y ustedes tienen que buscar información, no esperen que se la lleven toda al aula, y los facilitadores tienen que buscar información. Aquí tenemos que ayudar nosotros, desde el Gobierno, pidiéndole información a nuestras Embajadas, a otros países amigos, que tienen mucha información, videos, películas de la guerra real, etc. Raúl Gómez Curumaco de Guatemala, mayor del ejército de Guatemala, ¡ah! egresado de la Academia Militar el mayor Gómez Curumaco, Guatemala. Capitán de Corbeta, De la Rosa Méndez Daniel, dominicano, capitán, saludos al capitán Daniel de La Rosa; y mayor Martín Cabrera Báez, dominicano también, de la Fuerza Aérea dominicana, saludos hermanos.

Las raíces, yo estoy seguro que mis hermanos de Guatemala, compañero guatemalteco, debe saber la historia de Guatemala, y los do-

minicanos deben saber la historia Dominicana, y los bolivianos la historia boliviana. Miren, en la medida que uno conoce bien la historia de lo que aquí pasó, de lo que allá pasó, uno se convierte en un motor, porque despierta la conciencia, el que no sabe es como el que no ve. Guatemala, fue invadida en 1954, ¿Por qué fue invadida? Porque había un gobierno, un gobierno legítimo. Jacobo Arbenz Guzmán, y ¿Qué era lo que estaba haciendo Jacobo Arbenz Guzmán, luchando contra los monopolios, contra el latifundio, contra las bananeras?, la United Fruit Company, que durante años explotaron a ese pueblo de Guatemala.

Entonces los Estados Unidos armaron un ejército e invadieron a Guatemala; por cierto que hubo una resistencia heroica de los muchachos de la escuela militar, muchachos de 15 años, cadetes del colegio militar de Guatemala que murieron defendiendo la patria; muchos militares se fueron a la montaña y empezó una guerrilla en Guatemala, y terminó hace pocos años.

Dominicana, invadida, bombardeada; y aquel pueblo masacrado ¿Por qué? Porque llegó al gobierno legítimamente apoyado por la gran mayoría de los dominicanos de aquel entonces, un gran hombre de esas tierras, a quien tuvo la suerte de dar esta propia mano, cuando ya él estaba casi yéndose a sus 90 años: don Juan Bosch, invadido y derrocado; y después el coronel Francisco Caamaño; mártir de aquel ejército y de aquel pueblo. Panamá invadida; a Grenada; a México le quitaron la mitad de su territorio y ahora le ponen un muro, llegaron a Ciudad de México, también se destacó el pueblo mexicano y los cadetes de México, resistiendo la invasión norteamericana.

Razón tenía Bolívar, antiimperialista él, cuando decía en 1822, 24, 26; él comenzó a alertar sobre Estados Unidos y dijo: “¡Cuidado! Que allá tenemos una nación al norte, una nación muy grande, muy rica, muy hostil y capaz de todo”; los Estados Unidos de Norteamérica —dijo Bolívar— “parecen destinados por la providencia para plagar la América de miserias, a nombre de la libertad”; pero no hay mal que dure 100 años, ni pueblo que lo resista, aunque eso ya tiene más de 100 años.

Hay que estudiar el imperio. Hay que estudiar las formas de ataque del imperio, desde lo político, desde lo ideológico, cómo penetran nuestras Fuerzas Armadas. Yo tengo mucha fe en que las Fuerzas Ar-

madas bolivianas, van a apoyar como un sólo hombre patriota, al presidente legítimo de Bolivia, Evo Morales, el primer presidente indio de la historia de América.

Pero estoy seguro también que la Embajada de Estados Unidos en Bolivia, ya debe haber comenzado la conspiración contra Evo Morales. Estoy seguro también que los militares norteamericanos en Bolivia deben estar conversando, buscando golpistas contra Evo Morales. Si alguien se atreve contra Evo Morales estará Venezuela de pie, apoyando al gobierno de Bolivia. Gobierno legítimo y popular.

Porque, eso es otra cosa muchachos, vean ustedes, yo recuerdo cuando la guerra de Las Malvinas yo era capitán, y estaba de oficial de planta en la Academia, era en 1982. Yo estaba lleno de indignación en esos días porque yo no entendía cómo la Fuerza Armada Británica, aliada con los gringos, atropellaba al ejército argentino y al pueblo argentino, hundieron incluso un barco que no era de guerra, el Belgrano, fuera de la zona de exclusión, ya demarcada la zona de guerra, zona de exclusión y nosotros no hicimos nada.

Que yo recuerde, el único país que ofreció un batallón, y dos batallones y una brigada para ir a pelear fue Cuba revolucionaria, que le puso a la orden al gobierno argentino una brigada, que no fue aceptada por el gobierno de los militares argentinos. Pero yo me preguntaba, ¿Y Venezuela y Brasil?, juntos no pudieron contra nosotros; ahora nos agarran uno por uno, ¡Claro! Por eso nuestra lucha por la integración Suramericana, la integración latinoamericana. Sólo unidos seremos libres y podemos enfrentarnos a los gigantes del mundo, esta es una región del mundo que nació para ser grande y para ser libre.

En fin, tienen ustedes mucho estudio por delante muchachos. Aprovechen estos días para copiar información, a prepararse, individualmente y en colectivo, para hacer de este curso, no sólo el primer curso, sino un gran curso.

Estaré muy pendiente, lo van a ver. Muchas gracias, buenas tardes.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL  
MENSAJE ANUAL A LA ASAMBLEA NACIONAL**

*Palacio Federal Legislativo, Caracas  
13 de enero de 2006*

Es ésta ya la séptima ocasión que me corresponde venir aquí, siempre con el mismo optimismo y fortaleza, que me dan todos ustedes, y esta batalla por la Patria, por la Nación. Séptima ocasión, decía, en que vengo a rendir cuenta ante la soberana Asamblea Nacional y a través de ustedes, señor Presidente, diputados, diputadas, a la Nación venezolana.

Oportuna es la ocasión para manifestar mi complacencia, así de entrada, por tenerlos a ustedes aquí hoy en este salón, a ustedes señores embajadores, embajadoras del mundo, representantes de los gobiernos del mundo ante Venezuela; a usted, monseñor Urosa, agradezco mucho, de manera especial, su presencia aquí, Arzobispo de nuestra ciudad de Caracas.

Debo decir y nadie, les ruego, vaya a tomar esto como una ironía, que extraño –así como se lo comentaba a los señores diputados y diputadas de la Comisión que me acompañó hasta este lugar– algún diputado de Acción Democrática, extraño algún diputado de Copei y de otros partidos. Y es cierto, cada año alguno de ellos iba en la Comisión, y yo generalmente dedicaba algunos minutos a conversar antes de entrar aquí al acto protocolar y, sobre todo, con los más jóvenes, les daba algunas impresiones acerca del papel que esa juventud de esos partidos o de esas corrientes políticas, en mi criterio, deberían jugar. Lamentablemente, no ocurrió como uno hubiese querido.

Pero bueno, la culpa no es nuestra. Yo recuerdo aquel día de mi juramentación en este mismo lugar, el 2 de febrero de 1999, la mayoría de este Parlamento, de aquel Congreso, era de aquellos partidos; los representantes de los partidos que me apoyaban, eran la minoría, y recuerdo que era una minoría muy disciplinada.

Aquí, durante mucho tiempo, hubo minorías disciplinadas de los partidos de izquierda, sobre todo, que tenían siempre un grupo pequeño

de diputados, pero que ocupaban su lugar con dignidad, desde el Partido Comunista, partido socialista como el Movimiento Electoral del Pueblo, aquel partido que una vez existió que se llamó La Causa R y aquel partido que una vez existió que se llamó el Movimiento al Socialismo (MAS).

De hecho, nuestro Vicepresidente fue diputado aquí durante 25 años. Vea usted, monseñor Berloco. Y ese caballero, José Vicente Rangel, aquí, disciplinado, cumpliendo su tarea democrática, parándose aquí a hablarle al país. Roberto Hernández también estuvo aquí de diputado del Partido Comunista en alguna época, en un período, y ellos cumplían su papel porque creían en lo que hacían. Son las reglas del juego democrático.

A quienes hacen vida política en la oposición venezolana, aprovecho para llamarlos a juego, que agarren el bate y se paren ahí, a jugar y a respetar el juego, no a darle un batazo al árbitro, ciudadano Presidente del Consejo Nacional Electoral, Jorge Rodríguez, sino a jugar con las normas y las reglas que nuestro sistema ofrece. No voy a decir que el sistema electoral que ahora tenemos es el mejor del mundo, pero no tengo dudas cuando digo que es el mejor de toda nuestra historia política.

Me decían hace algunos días un grupo de ciudadanos estadounidenses, que ojalá ellos en los Estados Unidos tuvieran ese sistema electoral que tenemos nosotros. Sistema automatizado, auditado y auditable antes, durante y después, con observación internacional antes, durante y después y además con huella física y comprobante físico del voto electrónico.

Comienza el año 2006 y, cumpliendo con el mandato constitucional, aquí estoy de nuevo para rendir cuentas de mis actuaciones, de las actuaciones de mi Gobierno ante la soberana Asamblea Nacional.

Créame que he estado varios días ayudado por el vicepresidente Rangel, los ministros, ministras, y mi equipo más cercano, haciendo un esfuerzo de síntesis. Ahora, cuán difícil es sintetizar toda la información que a mi Despacho vino llegando desde finales de año, desde comienzos del mes de diciembre, acerca de los logros, los avances, los hechos en los ámbitos político, social, económico de la República, tanto en el orden interno como en el ámbito internacional.

Como ustedes saben, no voy a leer aquí un informe fastidiosísimo que justificaría el ronquido de todos ustedes, dejaré hoy mismo al Presi-

dente de la Asamblea el informe ya compactado, con su respectivo soporte electrónico, para que sea distribuido a todos y cada uno de los señores diputados y diputadas, y ustedes con más calma puedan evaluarlo en las comisiones que se acaban de designar el día de ayer, para que ese informe del avance del país en el año 2005 les sirva, ojalá, como nutriente en las labores tan importantes que está comenzando esta nueva Asamblea Nacional.

La labor de seguimiento, de contraloría, de crítica, de trabajo conjunto del Poder Legislativo con el Poder Ejecutivo, de detección de fallas estratégicas, de errores tácticos, de errores de planificación, de desempeño, de ineficiencias, con el empeño y la intención de corregirlo siempre, y luego, como sabemos, pronto vendrán el señor Vicepresidente con todos los ministros y ministras a entregar cada uno de ellos su informe respectivo y más detallado.

Voy a referirme, como siempre hago, a los ámbitos estratégicos en los cuales nos estamos moviendo, y hacer algunas reflexiones en torno a ellos. Cuando esta madrugada me fui a dormir un rato, había ya casi concluido el esquema bajo el cual pensaba dirigir mi mensaje de rendición de cuentas, y no pensaba comenzar por el ámbito internacional, generalmente lo dejo para el final, pero esta mañana muy temprano, como siempre, leyendo noticias, me llegó esta información desde Madrid, y dije: bueno, voy a comenzar por allí, igual, dos más dos son siempre cuatro.

Última hora: “Estados Unidos prohíbe a España vender aviones a Venezuela”. Señores embajadores, qué tal les parece esto, los Estados Unidos, no sé si está el Embajador aquí, si está lo saludo con mucho afecto y le transmito mi afecto al pueblo de los Estados Unidos, pero más allá del protocolo y del afecto personal están las realidades.

¿No venimos nosotros hablando del imperialismo? ¿Qué es esto si no evidencias del horroroso imperialismo que el gobierno de Washington quiere imponerle al mundo? No respetan nada ni respetan a nadie. Denuncio una vez más ante el mundo, el atropello imperialista del Gobierno de los Estados Unidos contra el pueblo venezolano y contra el Gobierno venezolano.

He sido informado hace dos minutos, antes de entrar, que la Primera Vicepresidenta del gobierno español ha dado una respuesta, no la

he leído aún, pero como esto está en desarrollo prefiero no hacer ningún comentario hasta no verificar la respuesta de ese gobierno, aun cuando la respuesta digna del gobierno de España ya estaba dada antes de que esta ofensa, de que este atropello se hiciera público.

Recordemos que vino aquí el señor ministro de Defensa, don José Bono, a firmar el contrato de adquisición por parte de Venezuela, para nuestra Fuerza Armada, de un grupo de aviones de transporte. Estos son aviones de transporte, de uso corriente, no para bombardear ciudades ni para invadir pueblos hermanos, sino para ayudar a los más pobres, a esas regiones del país donde no llegan aviones comerciales y sólo llegan nuestros aviones de transporte militar con esas tripulaciones heroicas que bastante útil nos han sido. Todos los días están volando esos aviones a las fronteras a llevar alimentos, medicinas, a traer enfermos, civiles y militares. Tanto bien nos han hecho en los días de las tragedias, inundaciones, deslaves en Vargas. Cuánto nos han servido para ayudar a otros países hermanos: Jamaica, Granada, Cuba, Colombia, en situaciones críticas siempre están esos aviones de transporte veinticuatro horas al día, casi que aterrizan a abastecer y a cambiar de tripulación.

Son aviones de transporte. Vean ustedes el atropello, la inmoralidad del Gobierno de los Estados Unidos, por cierto socios así no es muy bueno tener, socios que hablan de la libertad de comercio, hablan de la libertad de inversiones, pero se valen de cualquier excusa para irrespetar precisamente la libertad de comercio que ellos pregonan.

Dice la noticia que viene de Madrid: “El Gobierno de Bush alega que Chávez contribuye a la inestabilidad de la región y por eso no hay que venderle aviones de transporte a Venezuela. Estados Unidos alega que a pesar de haber sido elegido democráticamente, el Gobierno de Hugo Chávez ha socavado sistemáticamente las instituciones democráticas y que las acciones y frecuentes declaraciones del Ejecutivo venezolano contribuyen a la inestabilidad de la región, de modo que la venta de los aviones tiene el potencial de complicar la situación”.

Y comienzo mis palabras con esta referencia porque, queridos compatriotas, una nueva agresión contra Venezuela sólo está comenzando, una nueva ofensiva internacional contra Venezuela, repito, sólo está comenzando, pero igual Mister Danger se estrellará contra la fuerza de la verdad y contra la fuerza de la moral.

Me informaba nuestro amigo, el general Róger Cordero Lara, comandante de nuestra Fuerza Aérea, que también hay problemas con un proceso de adquisición de otros aviones, pero de entrenamiento para nuestros cadetes, nuestros pilotos militares. Requerimos modernizar la flota de viejos aviones de entrenamiento. Todo eso tiene un tiempo de vida y desde hace ya varios años estamos con el hermano Gobierno de Brasil, y la empresa Embraer, conversando y adelantando el contrato.

Bueno, parece ser que a la empresa brasileña también los Estados Unidos le estarían vetando la venta de armas a Venezuela. Dentro de poco iré a Brasilia, el 18 ó 19, a una reunión trilateral con Lula y Kirchner, y allí seguramente podremos aclarar esto. No hay problema, en Moscú hay buenos aviones. En Pekín hay buenos aviones. Fidel, creo que está haciendo unos aviones, también, de transporte; creo que están fabricando unos aviones de transporte. No sé si he develado un secreto militar de Cuba, pero parece que sí. Es un avión invisible que está haciendo Fidel. Me interesan unos aviones de esos, señor Embajador, e invulnerables. ¡El avión de la moral! Ese es el avión que está haciendo Fidel desde hace medio siglo, de la dignidad, de la dignidad y de la moral.

Pronto comenzarán a llegar los helicópteros rusos y los fusiles rusos también, que pasarán a ser venezolanos desde el momento en que sean nacionalizados. No es esa una prioridad para nosotros, la compra o la modernización de nuestros equipos militares. ¡No es una prioridad, pero es una necesidad!

Ustedes saben que nuestra prioridad es lo social, lo económico, el desarrollo integral del país. Pero en un país amenazado como el nuestro, un país bajo la mira del imperio más poderoso de la Tierra, tenemos la responsabilidad, incluso, de mantener una mínima capacidad de nuestra Fuerza Armada.

¡Mínima que se va convirtiendo en máxima! Porque hemos puesto en marcha una nueva doctrina militar en Venezuela: la guerra de todo el pueblo. Si vienen a meterse con nosotros, no será sólo con los militares venezolanos, será con todo un pueblo. ¡Será con todo un país dispuesto a defender la sagrada soberanía de nuestro territorio!

Quiero hacer un reconocimiento especial a este gesto del que me enteré anoche, también, por los cables. No había respondido a esto porque me pareció innecesario; pero un centro judío, por allá en el Cono Sur,

arremetió contra mí, y cuando me informaron, dije: “Pero, por qué, si jamás me he metido con esa gente. ¡Jamás!” Acusándome de antisemita por el mundo entero, y circularon y buscaron adhesiones del mundo, lo cual es parte de la ofensiva del imperio, no tengo la menor duda. Pero se estrellaron, como se estrellarán en España, como se estrellarán en Brasil, como se estrellarán en cualquier parte donde quieran atropellarnos, porque tenemos la razón, porque nos asiste la moral y la verdad, y contra eso nadie puede

Pero ahora, cuando esto sale a la luz, creo que sí vale la pena, sobre todo, hacer un reconocimiento a la sabiduría y al gesto. Esto salió en una revista en los Estados Unidos, *Forward*: “Judíos venezolanos defienden a Presidente de izquierda ante alboroto creado por comentarios”. Voy a leer: “A raíz de la controversia que ha generado a nivel internacional el comunicado del Centro Simón Wiesenthal, el cual acusa al presidente Hugo Chávez de haber pronunciado palabras antisemitas el 24 de diciembre de 2005, una de las principales revistas de la comunidad judía de Estados Unidos, *Forward*, publicó el día 13 de enero un artículo titulado ‘Judíos venezolanos defienden a Presidente de izquierda ante alboroto creado por comentarios’.” Un título un poco extraño.

Según el artículo, “representantes de la principal organización judía de Venezuela —y aquí es donde quiero hacer un reconocimiento a la principal organización judía de Venezuela— la Confederación de Asociaciones Israelitas de Venezuela se han quejado ante el Centro Simón Wiesenthal, por haber malinterpretado las palabras del presidente Chávez y por no haberles consultado antes de difundir su comunicado.” Claro, como no es la primera vez que del Centro Simón Wiesenthal me agraden, estoy seguro que estaban cumpliendo instrucciones del imperialismo. Pero se estrellaron por donde menos pensaron que se podían estrellar.

El artículo destaca, además, que “las dos principales organizaciones judías de Estados Unidos, el Comité Judío Estadounidense y el Congreso Judío Estadounidense secundaron el punto de vista de la comunidad venezolana de que los comentarios de Chávez no fueron dirigidos a los judíos.” En absoluto. ¡Pero qué locos son! Yo no me referí para nada a los judíos.

Yo no me metí con ellos. El 24 de diciembre estábamos en El Manantial de los Sueños, con el alcalde mayor Juan Barreto. Él me invitó, lo felicito. Unas tierras abandonadas por aquí por el estado Miranda las re-

cuperaron o están recuperándolas. Jorge García Carneiro se ha sumado, el ministro de Participación Popular y Desarrollo Social.

Ahí hay un grupo maravilloso de seres humanos que estaban en la calle, marginados, en la más absoluta miseria y ahora están viviendo allá. Ellos le pusieron a eso El Manantial de los Sueños. Pasé con ellos la tarde e hice algunas reflexiones sobre Cristo, era el 24 de diciembre. Cristo, que vino al mundo y nació en el pesebre de los más pobres, no fue el pesebre de lujo que algunos pintan por ahí. Cristo nació en la casa de los animales, en la casa de la vaca, en la casa de la yegua, de la mula y del buey. Entre el excremento de los animales y la paja sucia y la tierra, ahí vino a nacer Cristo nuestro Señor. Y vino a caminar el mundo, a caminar sobre la llaga del mundo más bien.

Vino a curar a los llagosos y a liberar a los oprimidos y a pregonar la buena nueva. A decirnos, como nos sigue diciendo, que seamos luz del mundo y sal de la tierra; que salvemos a este planeta, que salvemos a la humanidad. ¡Ese es Cristo! Yo me refería a eso. Entonces, en el Centro Simón Wiesenthal tomaron eso como un discurso contra ellos, antisemita, y esto recorrió el mundo.

Por ejemplo, dice aquí: “El periodista Jean Pierre Armengot publicó un artículo en una página de unos de los principales diarios de centroizquierda de Francia, *Libération*, donde afirmó que el presidente Chávez era antineoliberal”. ¡Lo soy! Antiimperialista, ¡Mucho! Y ahora, antisemita, ¡Nada! ¡Es mentira! Pero vean como van repitiendo, periódicos de prestigio, páginas completas. Es parte de la campaña imperialista contra nosotros, contra mí en lo personal; pero no es nada personal, sino que, por supuesto, es parte de esta batalla política.

Fíjense lo que dice el comunicado de la Organización de Judíos Venezolanos, a los que quiero hacerles, repito, un reconocimiento especial por esto y expresarles mi agradecimiento, incluso en lo personal porque se hayan molestado en sacar esto. Dice el comunicado venezolano: “Han interferido –los de allá– en el status político, en la seguridad y en el bienestar de nuestra comunidad. Han actuado sin consultarnos en relación con temas que no conocen o no entienden”. Dice un fragmento de la carta.

“También se enviarán copias de dicha carta a los presidentes del Congreso Mundial Judío y al Comité Judío Estadounidense, entre otros

grupos judíos”. Continúa: “Creemos que el Presidente no estaba hablando sobre los judíos y que el mundo judío debe aprender a trabajar en conjunto”, dijo Fred Presner, Presidente de la Confederación de Asociaciones Israelitas de Venezuela. Añadió que: “Esta fue la tercera vez, en los últimos años, que el Centro Simón Wiesenthal ha criticado públicamente a Chávez sin consultar primero a la comunidad local”.

Incluso, solicitaron a nuestros gobiernos amigos de Uruguay, Paraguay, Brasil y Argentina que no nos acepten en el Mercosur. Fíjense ustedes por donde van los tiros. Aquí está una cita de lo que dije; no me acuerdo textualmente de lo que dije, pero sí sé que hablé fue de Cristo y de los pobres y de aquello de que “bienaventurados los pobres porque de ellos será el reino de los cielos”, y de aquello de que “más fácil será que un camello pase por el ojo de una aguja que un rico entre al reino de los cielos.”

Y los que mataron a Cristo son los mismos que mataron a Bolívar, las minorías privilegiadas. No estoy diciendo ninguna mentira, estoy diciendo una verdad del tamaño de la Catedral de Caracas y más allá. Lo que dije fue —aquí lo citan ellos— que “mientras algunas minorías, los descendientes de los mismos que crucificaron a Cristo, los descendientes de los mismos que expulsaron a Simón Bolívar de aquí y que de cierta forma también lo crucificaron en Santa Marta, allá en Colombia, una minoría se apoderó de todo el oro del planeta, de la plata, de los minerales, de las aguas, de las buenas tierras, del petróleo, de las riquezas y han concentrado las riquezas en pocas manos”. Eso es lo que dije allá.

“Menos del 10% de la población mundial posee más de la mitad de las riquezas del mundo, y más de la mitad de la población del planeta es pobre, y cada día hay más pobres en el mundo”. Eso fue lo que yo dije, pues, lo tomaron para ellos.

Hago un reconocimiento a la Confederación de Asociaciones Israelitas de Venezuela, y aprovecho para lamentar el estado de salud del primer ministro israelí Ariel Sharon, y pedimos por su vida y por la del pueblo de Israel y por la paz, por la igualdad entre los pueblos del mundo, por la paz y el entendimiento allá en el Medio Oriente, aquí en América Latina, y en el mundo.

Lamento también, a nivel internacional, otro caso que ha venido circulando por los medios de comunicación en los últimos días. Un caso

que tiene relación con la hermana República del Perú, también se me acusaba desde Bolivia y no ahora, sino desde hace mucho tiempo se me está acusando de que estoy desestabilizando este continente, de que Venezuela y mi gobierno, y yo en lo personal estoy inmiscuido en asuntos internos de cuantos países hay en estas tierras.

Nada más lejos de la verdad, nosotros somos absolutamente respetuosos de la soberanía de todos y cada uno de los países del mundo, y de manera particular de nuestros vecinos y hermanos, hermanos pueblos, hermanos países y hermanas repúblicas. Ahora, el problema está en que algo así ocurrió con Fidel Castro. Cuando Fidel Castro fue tomado aquí por la oposición a mi gobierno, antes de ser gobierno, en las elecciones del 98, Fidel Castro y Cuba fueron traídos aquí por los partidos de la derecha y por los candidatos de aquellos partidos, y convirtieron a Fidel Castro y a Cuba en un tema de política interna. No fuimos nosotros, sino la derecha.

¿Para qué? La estrategia es tan sencilla como absurda en estos tiempos, creo yo, funcionaría quizás en otras épocas, tratar de atemorizar a nuestra población con la amenaza del eje del mal o la amenaza del comunismo o no sé cuántas otras cosas. Y en alguna ocasión Fidel Castro, quizá agotada la paciencia, respondió con un documento o alguna observación.

Igual ha pasado ahora con nosotros, Chávez y Venezuela son convertidos en muchos países de América Latina y el Caribe en temas de política interna por la derecha de esos países. Nos satanizan a través de la televisión, de la radio y de la prensa escrita, para tratar de atemorizar a sus pueblos con el fantasma, con Satán, personificado en este humilde su servidor de todos ustedes.

En una ocasión recuerdo que le hice una llamada a mi buen amigo, que lo ha sido, el ex presidente Fernando Henrique Cardoso, ¿Por qué? Porque me di cuenta que cuando fueron a la segunda vuelta, Lula y el candidato de la derecha en Brasil, que era candidato creo que también del gobierno de Cardoso; gobierno con el que siempre tuvimos excelentes relaciones personales, políticas y económicas. Pero de repente, cuando van a la segunda vuelta, el candidato contrario a Lula comienza a usar a Chávez de una manera indigna, utilizando las más viles mentiras. Entonces llamé a Cardoso y le dije: Cardoso, estoy preocupado, porque no sé

quién va a ganar allá las elecciones, ganará quien el pueblo de Brasil elija; ahora, suponte que gane el candidato que me está atropellando. ¿Qué flaco favor le está haciendo de antemano a las relaciones entre nuestros pueblos? Porque de hecho ya, antes de ser presidente si es que lo es, está cerrando la puerta con Venezuela, nos está atropellando.

Le sugerí a Cardoso, le pedí que tratara de hacer algo y no pudo hacerlo, era una campaña de desespero de la derecha. Creo que se está preparando el mismo señor para ser candidato otra vez contra Lula este año, según he leído. Ojalá no me agarre otra vez a mí como colete, sí, porque lo agarran a uno como colete, lo batuquean por el suelo en programas de televisión, le mienten a sus pueblos, no merecen llegar a la Presidencia quienes le mienten a sus pueblos, son unos cobardes. ¡Qué le digan la verdad a sus pueblos, están mintiéndoles a millones!

¡Ah!, una cosa es que quieran mentirle a millones y otra cosa es que logren mentirle a esos pueblos, porque si algo hermoso está pasando en América Latina y en el Caribe hoy, y creo que también en los Estados Unidos de Norteamérica, es que los pueblos están despertando y es difícil mentirles, es difícil cada día más manipularlos, lo vamos a seguir viendo.

¿Qué es lo que ha pasado en el Perú?, que hay una candidata de la derecha peruana, de los partidos de la derecha o de un partido de la derecha, no sé como se llama el partido, ella no se cansa de atropellar a Venezuela y al Presidente de Venezuela. Hace varios años vino, y aquí mismo en Caracas arremetió contra nuestro Gobierno, me recomendaron desde algunos lugares expulsarla del país, y dije: No, quizás lo que quiere es figuración, déjenla quieta, yo no la conozco, pero vino aquí a nuestra propia casa a escupirnos el rostro, y hace poco allá donde van casi todos los candidatos de la derecha a retratarse, en Norteamérica, dio unas declaraciones donde habló de Chávez y Humala.

Es decir, no consiguió ella, parece ser, ninguna otra forma de atacar a su contendor el candidato Ollanta Humala, que tomó el nombre de Hugo Chávez otra vez, y el nombre de Venezuela, tratando de manipular a la opinión pública peruana y también de otros países, esto fue en Estados Unidos. Dijo: “Podría ser muy claro que existieran lazos entre Chávez y Humala”, afirmó hablando en inglés, en la sede del Diálogo Interamericano.

Fui una vez allí, y creo que no les quedaron ganas de invitarme más al Interamerican Dialogue. Ahí fui una vez cuando me estaban haciendo el enamoramiento, me estaban tratando de enamorar para ver si yo le daba la espalda al pueblo venezolano. Nunca se la voy a dar. ¡Jamás!

Fíjense lo que dijo, para rematar, la señora candidata: “Parece totalmente razonable que después de poner un pie en Bolivia...”, aquí le está faltando el respeto a Bolivia y al nuevo gobierno de Bolivia. Es decir, esta señora pretende ser Presidenta del Perú, ¿De esta manera? Fáltán-dole el respeto de una vez a pueblos enteros y a gobiernos, es el deses- pero de las derechas, porque este siglo es de las izquierdas, de aquí. Este siglo es de las izquierdas, hasta los niños andan por ahí ya; el hijo de una amiga mía tiene como 2 años y dicen que llega a un sitio donde hay mucha gente y él dice: ¡Viva Chávez! Y como los demás lo ven así sen- tado comiendo, el niño dice: ¡Griten todos! Cómo será ese muchacho cuando tenga 15 años.

Este siglo es distinto, ya lo dijo Lula aquí cuando vino hace un año. Este debe ser nuestro siglo, el siglo de la vida, el siglo de nuestros pue- blos, el siglo de la libertad, de la justicia y de la igualdad, y no es precisa- mente la derecha la que pregona la igualdad y la libertad, no, la derecha habla de democracia cuando le conviene, pero no tienen miramiento al- guno de apoyar tiranías, dictaduras, pregúntenle a los chilenos, entre cuántos otros pueblos heroicos de este continente.

Y aquí, diputados que aquí estaban y salían a la plaza Altamira a le- vantarle la mano a los que gritaban “muera Chávez”, “golpe de Estado”; a los que pedían invasión norteamericana, esa es la derecha. Entonces dijo esta dama: “Parece totalmente razonable que después de poner un pie en Bolivia, Chávez tenga ahora la necesidad de poner otro pie en el Perú”, noten la magnitud de este atropello.

Lo único que he dicho a la señora, es algo que parece que le ha dolido y parece que lamentablemente también a mi amigo el presidente peruano Alejandro Toledo, yo con él no me he metido, salió a decir no sé cuantas cosas. Salió a decir mi amigo Toledo, lamentablemente a ter- ciar en esto, y yo lo único que dije es que la señora es la candidata de la oligarquía. ¿Estoy diciendo acaso alguna mentira? Soy incapaz de llamar

a que voten o no voten por ella, no me corresponde, sería una falta de respeto. Estoy de alguna manera poniéndome en sintonía con lo que ella también ha estado pregonando.

Ahora, Toledo ha dicho algo muy grave. El presidente Toledo ha dicho que Chávez desestabiliza el continente. Me hizo recordar mi amigo Toledo una canción, aquella que dice: “Te pareces tanto a Bush, que no puedes engañarme”.

Ya le queda poco tiempo a Toledo. Yo le deseo siempre suerte. Me hubiese gustado trabajar mejor con él, incluso; no tanto por él y por mí, sino por el Perú; esa cuna del imperio Inca, esa cuna de la civilización Inca, ese hermano país, hermana República. Precisamente, este librito recoge la obra gubernativa y epistolario de Bolívar en el Perú, porque allá sí gobernó Bolívar, sólo que tenía que regresar para acá después que ayudó a libertar aquellos pueblos y a crear aquellas repúblicas.

Por estos días de 1826, hace 180 años exactamente, era presidente de Colombia, es decir, la Colombia originaria que nos abarcaba a todos: Venezuela, Colombia, Ecuador, Panamá. Bolívar era presidente de esa Colombia y era presidente del Perú también, y Sucre era presidente de Bolivia, que estaba naciendo en 1826.

Yo invito, señor Presidente, que desde aquí ojalá la Asamblea pueda llevar adelante un buen estudio de estas medidas de gobierno: cartas, discursos, porque aquí está lo más granado del estadista que fue Simón Bolívar. Estaba floreciendo el estadista, había terminado la guerra, estaban sonando sólo los últimos tiros, estaba arriándose la bandera de Pizarro en las cumbres andinas después de catorce años de guerra de independencia, y ahora tocaba gobernar, crear repúblicas y aquellos hombres trataron de hacerlo. ¡Vaya que trataron de hacerlo!, aquellos hombres y aquellas mujeres, por supuesto.

Bolívar invita al Congreso de Panamá. Este año se cumplen 180 años de aquel Congreso de Panamá. Estamos en la era bicentenaria, queridos compatriotas, diputados, diputadas, los 200 años de aquella gesta que no concluyó.

Ahora, 200 años después, nosotros estamos obligados a concluirla, y aquí no es válido ni siquiera decir o la concluimos o morimos; no, no es válido; para nosotros es válido el grito de José Félix Ribas: “no pode-

mos ni siquiera optar entre vencer o morir, estamos obligados a vencer”, 200 años después para que haya República verdadera.

Bolívar, de manera casi febril, pudiéramos decir, se dedica a emitir decretos, medidas de gobierno para crear la República. Fíjense esta resolución: “Cada paso que da Su Excelencia en estos valles –andaba caminando por todas partes, parlamentarismo de calle– es un nuevo testimonio de la ruina de su agricultura y de la imperiosa necesidad de que el gobierno tome un interés decidido en protegerla. Nada existe, la guerra lo ha destruido todo y sólo una administración tan sabia como vigilante y protectora puede restituir a estos lugares a su antigua prosperidad. Su Excelencia está bien convencido de que sin medidas muy eficaces y muy oportunas nada se conseguirá, y así repite lo que ha dicho desde Cañete y Chincha, en la inteligencia y en la seguridad de que la agricultura está muerta y de que necesita de una mano vivificadora”.

“Quiere Su Excelencia que el Consejo de Gobierno tome en consideración el estado actual de la desolación en que se hallan estos campos y dicte todas las medidas para hacer prosperar estos manantiales de la riqueza nacional, sin los cuales no habrá más que miseria y calamidades. Y dicta medidas y decretos de distinto tipo”.

Fundos abandonados –Misión Zamora–. Dice aquí: 15 de abril de 1825, “Conforme a la Ley del Congreso que declara a la Nación acreedora a la quinta parte de los bienes de los emigrados, existen aquí las haciendas del Conde de Monte Blanco– ese conde se quedó sin su monte blanco– y de algunos otros de quienes es acreedor el gobierno y hasta hoy no se ha dado por su parte el menor paso para aclarar y asegurar lo que le corresponde y los fundos están abandonados y casi reducidos a nada.” Ordena Bolívar ocupar los fundos.

Escuela de Taquigrafía. Anda creando escuelas por todas partes, decreta la igualdad, prohíbe el trabajo manumiso de los indios; obliga en este Decreto del 4 de julio, desde el Cuzco, a que a los indios hay que hacerles un contrato de trabajo y pagarles no en especie sino en moneda. 1825, Derecho del Trabajo. Todavía esto está pendiente en estas tierras, nunca se ha cumplido exactamente en América Latina.

La educación de las niñas. Simón Bolívar, considerando que la educación de las niñas es la base de la moral de la familia y que en esta ciudad se

halla absolutamente abandonada, decreta y crea escuelas, hospicios, hospitales. Lamentablemente, terminó diciendo: “He arado en el mar. Mis enemigos me condujeron a las puertas del sepulcro. Yo los perdono”. Pero nos dejó compañeros, compañeras, compatriotas, esta bella tarea de concluir su mandato; de concluir su idea; de concluir su sueño y en eso estamos nosotros.

Y en ese camino, desde que aquí llegamos, han pasado siete años. Nunca se me olvida, cuando andábamos por los mil caminos, de los mil pueblos, en aquella campaña electoral inédita del 98 y aquella frase tomada de Angostura, tomada del ideario bolivariano, prometíamos a nuestro pueblo venir aquí a llevar esa frase a la realidad, a hacerla realidad, a sembrarla y a obtener frutos más adelante.

Aquella frase con la que Bolívar comenzó su discurso del 15 de febrero de 1819 en Angostura. Dijo al Congreso: “Señor, dichoso el ciudadano que, bajo el escudo de las armas de su mando, convoca la Soberanía Nacional para que ejerza su voluntad absoluta”. En este mismo sitio repetí esa frase aquel 2 de febrero de 1999.

Y en estos siete años lo que hemos estado haciendo es abonando con esa frase y trillando con esa frase y con esa idea el nuevo camino de la República. Ya a estas alturas nosotros tenemos algo de perspectiva para hacer comparaciones. Siete años, ¡Cuántas cosas han pasado!

Hay un filósofo que se llamó William James que cuando hablaba de estas cosas de la política, de las instituciones, de las ideas, frecuentemente se preguntaba cuál es la diferencia. En alguna ocasión yo me he referido a este pensamiento o a este filón. Yo creo que es un filón para tratar de entender mejor lo que está ocurriendo.Cuál es la diferencia en el campo de la política y del gobierno.

Creo que es necesario –igual en otros campos, pero de manera especial en el campo de la política y del gobierno– responder o buscar respuestas a esa pregunta: ¿Cuál es la diferencia?

También, acudiendo a pensadores, analistas de lo político, tomarlo de algunos de ellos para enmarcar el análisis. Algunos pensadores como Harold Laswell se preguntan qué es la política. Hay muchas formas de definirla, de teorizarla; pero él toma una muy, muy como que simple, sencilla, pero yo creo que esencial. “La política –dice él– se trata de definir quién obtiene –y ahí está el verbo clave–, quién obtiene qué; quién

obtiene cuándo; quién obtiene dónde; quién obtiene cómo.” Obtiene. El verbo obtener.

Y el gobierno se trata de quién controla qué; quién controla cómo; quién controla dónde. Ambos aspectos, ambos conceptos, ambas praxis están muy relacionadas, la política y el gobierno. Estas ideas pudieran servirnos para responder cuál es la diferencia, por ejemplo, entre cuando yo vine a este recinto en varias ocasiones antes de ser presidente, sobre todo, cuando ya era oficial superior del Ejército, y me correspondió ser ayudante de un general en un cargo de importancia, de mucha relación con el poder político, allí en la Secretaría del Consejo Nacional de Seguridad y Defensa (Seconasede), y aquí vine a un mensaje de un presidente, y uno miraba los rostros de quienes estaban ahí sentados: diputados, senadores. Recuerdo que casi no había mujeres, una mujer aquí en el Parlamento era una extrañeza muy grande, y hoy ¡Qué bueno ver esta gran cantidad de mujeres aquí en la Asamblea Nacional!

Ahora, más allá de esa consideración especial, cuando se trata del gobierno y del poder, del manejo de los tableros de la nave del Estado, de quién pone la mano en el timón, en qué dirección se lleva el barco. He allí la importancia del poder, no por él mismo, sino por esas definiciones, y de la política, no por ella misma, sino por esos fines.

Una de las grandes diferencias, tratando de responder la pregunta de William James de lo que hoy ocurre siete años después de haber llegado la Revolución bolivariana a ocupar espacios del poder, del gobierno y de la política, es que ya en este escenario, en este espacio del poder político o donde se expresa una parte del poder político nacional, y especialmente del poder del Estado, ya el timón que constituye esta digna institución no está controlado por las élites, ya no está controlado por las minorías enriquecidas que hicieron aquí lo que les vino en ganas con la Constitución y con las leyes de la República, que legislaron para favorecer a las minorías privilegiadas, y que legislaron contra los intereses del pueblo y de la Nación venezolana. Esa es una gran diferencia que debe ser reconocida por los venezolanos y que le da una gran legitimidad a este Parlamento, que le da una gran fuerza moral a este Parlamento.

Lo mismo pudiéramos decir cuando enfocamos Miraflores, cuando enfocamos el Poder Ejecutivo. Alguien pudiera comparar.

¿Quiénes realmente manejaban el Poder Ejecutivo en Venezuela hasta hace siete años? No tengo dudas al decirlo, las élites privilegiadas manejaban el gobierno, la administración, los ministerios claves donde se manejaban las mayores cantidades de dinero, empezando por el antiguo Ministerio de Hacienda. Eran las élites las que controlaban el gobierno y el poder e hicieron con Venezuela lo que les vino en ganas. De allí la importancia de enfocar con esta herramienta esa necesaria comparación.

Diría que en estos siete años han ocurrido grandes cosas en nuestro país. En el ámbito político nosotros podemos decir hoy, me atrevo a decirlo después de estos siete años cuando vemos la composición de esta Asamblea Nacional, como se han consolidado nuevos actores en la vida política nacional, cuando vemos la conformación de los gobiernos estatales y municipales.

Nosotros podemos decir hoy, compatriotas, siete años después: hemos enterrado el Pacto de Punto Fijo, pacto a través del cual las élites controlaban –para responder la misma pregunta ¿Quién controla qué?– todos los poderes los controlaban, ahora dicen que yo los controlo todos. Cada ladrón juzga por su propia condición, y cada día tiene que ser más así.

El pueblo es el que debe controlar los poderes y conservar herramientas para controlarlos, para frenarlos cuando haya que frenarlos, para cambiarlos cuando haya que cambiarlos, para reestructurarlos cuando haya que reestructurarlos. Por eso les comentaba tanto en aquella reunión que hicimos en el Palacio Blanco, en el Salón de Gobernadores, sobre la necesidad de hacer un esfuerzo consciente y mayor de trascender la democracia representativa, dejar atrás la democracia meramente representativa y darle cada día más vida a la nueva democracia participativa. Esa es una obligación en la que estamos todos, no sólo el Poder Legislativo, porque cuando ustedes hablan del parlamentarismo de calle, yo igual puedo hablar y debo hablar del gobierno de calle. El gobierno tiene que estar en la calle porque la calle es del pueblo y es ahí donde anda el pueblo, en la calle, en el campo, en el barrio.

Quiero hacerles un reconocimiento a los ministros, especialmente a los que han estado al frente de todas estas tareas para enfrentar el problema del viaducto, y gracias a los diputados que han estado ayudando, señor presidente

de la Asamblea Nacional, Nicolas Maduro; al gobernador de Vargas, Antonio Rodríguez; al alcalde de Vargas, Alexis Toledo; al alcalde de Caracas, Freddy Bernal; al alcalde mayor, Juan Barreto. Así es como se responde ante un problema. ¿Qué nos han querido echar encima el problema?, no importa, que nos lo echen encima. Nosotros tenemos tanta moral que a mí me ponen encima ese viaducto y me lo cargo y camino con ese viaducto encima.

Leyendo a ese personaje que todavía no he podido averiguar quién es, que llaman Marciano, (escribe en el diario *Vea*) estoy preocupado porque la DIM y la Disip no han podido averiguar quién es Marciano. Yo tengo mis hipótesis, pero no he podido agarrarlo con las manos en la masa.

Marciano escribía hace pocos días sobre las miserias, y en verdad esta oposición que nosotros tenemos está tan llena de miserias, y como no tienen nada que decirle al país se agarran del viaducto. Quédense guindados del viaducto, ahí se van a quedar guindados del pobre viaducto. Pero es así como se gobierna, como se legisla, en la calle, en el campo, en el barrio, oyendo a la gente, oyendo al pueblo, buscando solución a sus problemas. Me refería al gran reto que tenemos de trascender definitivamente, la democracia meramente representativa para irnos a la democracia participativa.

La democracia representativa uno pudiera representarla como un arco. Ella tiene una etapa en la que funciona como democracia, pero así como un arco que cae. La tendencia inevitable de toda democracia representativa es derivar en un sistema de gobierno burocrático y elitesco. Pienso que es natural a ella misma, es natural al concepto. Eso hay que romperlo, hay que romperlo definitivamente y darle cada día más vida a una democracia vigorosa, participativa, protagónica, donde sea el pueblo el que tenga el poder y el control del poder, para volver al tema al que me estaba refiriendo.

Hemos enterrado, sí, el Pacto de Punto Fijo, lo cual no significa que hemos enterrado definitivamente los vicios de la IV República y las amenazas que se siguen cerniendo sobre nosotros.

Hoy nosotros podemos decirlo, compañeros, compañeras de la nave del Estado venezolano —haciendo la semejanza del Estado con la nave, con un barco—, el pueblo venezolano y nosotros con ese pueblo y dentro de ese pueblo, hemos liberado el timón de la nave. Ya sobre ese

timón de la nave venezolana no tienen sus manos controlándolo ni el imperialismo norteamericano que tenía sus manos aquí, ni las transnacionales, empresas que también tenían sus manos puestas en el timón de la nave venezolana, ni el Fondo Monetario Internacional que tenía también su mano puesta en el timón, todos ellos manejaban el timón, ni el Banco Mundial, ni las élites capitalistas criollas, ni los grandes bufetes extranjeros y nacionales que hacían las leyes fuera de este recinto y venían aquí a aprobarlas aquella aplastante mayoría que representaba aquí no al pueblo, sino a la élite que saqueó a Venezuela durante tanto tiempo. Ninguno de ellos tiene ya sus manos en el timón de esta nave que es el Parlamento, de aquella nave que es el Gobierno, de esta nave del Estado.

Sitios que son estratégicos, el Gobierno, el Parlamento. Y yo, permítanme, puedo decir lo mismo del Poder Judicial, señor Presidente del Tribunal Supremo ¿Quiénes tenían en sus manos el Poder Judicial hace siete años aquí? Todavía tenemos tela que cortar en todos los Poderes del Estado.

Pero se trata de un proceso. Lo que estoy diciendo, créanme, lo pensé mucho en estas madrugadas que han pasado; para concluir, así redondo y sin dudas, no tengo dudas, tenemos todavía enemigos infiltrados, tenemos todavía corrupción infiltrada, tenemos todavía muchos vicios que derrotar pero, sin duda, a pesar de todo eso, el control de la nave nacional ya no la tienen ni las transnacionales ni el Fondo Monetario Internacional ni el imperialismo norteamericano ni las élites criollas, no lo tienen. Ni lo tendrán más.

¡Claro!, de allí, les ruego recordar la figura que he estado usando, el Gobierno, ¿Quién controla la política?, ¿Quién obtiene? He allí la importancia de estas dos instancias, de la idea y de la praxis, en un país, porque después de controlar viene el obtener, y de allí derivamos una serie de elementos que también marcan diferencias.

Respondiendo la pregunta, tratando, buscando respuesta a la pregunta ¿Quién obtiene qué a través de la política o de las políticas? Podemos apreciar las diferencias del pasado con el presente y rendir cuentas no sólo al país, a la historia, y, al final, a nosotros mismos, ya que de rendir cuentas se trata esta reunión de hoy. Más adelante volveré sobre esto, después de definido quién controla, la segunda instancia, quién obtiene a través de la política.

¡Ah, es que no les he dicho otra idea!, creo que la comenté antes en alguna otra reunión. Mirando el calendario sencillamente concluí que estamos terminando un período de siete años y estamos comenzando al mismo tiempo otro período de siete años más, por eso estoy hablando de siete años, como concluyendo una etapa.

Después de estos siete años, podemos decir, a tambor batiente, ¡Ha muerto el Pacto de Punto Fijo! Ha cambiado de manera apreciable, verdadera, el mecanismo aquel hegemónico de control que tenían las élites sobre la nave del Estado, y a través de las élites criollas el imperialismo norteamericano, las transnacionales del capitalismo expoliador de nuestros pueblos.

También nosotros podemos decir hoy que tenemos una nueva estructura política-jurídica en Venezuela, comenzando por nuestra Constitución, a la que invito sigamos dando vida cada día más. No nos cansemos de conocerla, de interpretarla, de amarla, de abonarla, de fortalecerla. Incluso, a lo mejor he dicho después de siete años, revisarla; cada cierto tiempo hay que hacer algunos ajustes. Corresponderá, en todo caso, en primera instancia, a la soberana Asamblea Nacional hacerlo y al pueblo, en todo caso, ratificarla o no.

Pero una nueva estructura político-jurídica tenemos en Venezuela. La Constitución bolivariana y su praxis son totalmente nuevas. Aquí no había Constitución, no hubo Constitución. Aquí no hubo ley. Ha estado naciendo una nueva arquitectura legal en Venezuela. Nuevas leyes, pero ahí tenemos deudas, ustedes lo saben, le he oído decir esto al mismo Presidente del Parlamento.

Todavía tenemos viejas leyes, todavía tenemos vacíos legales con los cuales, con esos vacíos de por medio, no se pueden aplicar algunos mandatos constitucionales, porque la ley, lo hemos dicho también, desde Montesquieu y antes de Montesquieu, la ley —lo saben ustedes mejor que yo— debe ser el engranaje que engancha, que une los principios constitucionales, el gran proyecto con la realidad concreta de todos los días.

Las leyes, además, deben obedecer a la naturaleza de las cosas. Hay que mirar las cosas primero, hay que determinar cuál es su naturaleza, cuáles son las necesidades, las prioridades para en función de ellas, elaborar las leyes y llevar a la realidad, repito, los principios constitucionales.

Pero a pesar de que tenemos todavía vacíos, contradicciones legales, reglamentos viejos que todavía imperan y que habrá que seguir transformando aceleradamente ahora; sin embargo, ya nosotros hoy podemos decir que tenemos una nueva estructura legal, ya tenemos un nuevo entramado jurídico y político y una nueva democracia.

Es el poder constituyente. Invito a no perder de vista el poder constituyente, invito a seguir impulsándolo. Nuevas formas del poder popular, esas nuevas formas del poder popular, por ejemplo, son un buen caso de estudio para este tema que tocaba hace un minuto, de la naturaleza de las cosas y las leyes necesarias.

Todo este caudal de cuerpo, de participación popular como las mesas técnicas de agua, como los comités de tierra urbana, los comités campesinos, los comités obreros en las fábricas, las mesas técnicas de electricidad, los consejos comunales, los comités de salud, los comités de vivienda y hábitat. Es nuestro pueblo el que cada día inventa, diseña, nuevos mecanismos de participación.

Decía yo también allá, en la reunión del Palacio Blanco, que me parece necesario visualizar la necesidad de legislar para darle mayor fortaleza a esa participación del pueblo, a ese poder popular que está en marcha. Legislar para darle más poder a ese pueblo, porque se trata de eso, darle poder al pueblo, para entre muchas otras cosas, acabar con la pobreza. Repito la consigna. “Si queremos acabar con la pobreza, démosle poder a los pobres”. Ellos acabarán con la pobreza. No somos nosotros los que vamos a acabar con la pobreza, sin la participación de ellos sería imposible; se trata de darles más poder, ellos lo tienen; se trata de incorporar el poder constituyente cada día más, a las tareas del poder constituido.

El poder, una definición muy sencilla del poder es la capacidad de hacer que sucedan cosas que de otro modo no habrían sucedido. Ese pueblo tiene un potencial muy grande para hacer cosas, facilémosle la ejecución de esas cosas, a través de la aplicación del poder popular, la organización popular.

En el ámbito económico, así visto, grosso modo, nosotros podemos decir, realmente, que después de siete años, hoy -para utilizar una frase que aprendí de los chinos, Jiang Zemin me la comentó en varias ocasiones y luego la he leído- nosotros en el ámbito económico hemos comenzado a

caminar con nuestros propios pies, no necesitamos muletas, no necesitamos prótesis. Ni que nos lleven en chuco, a caballito, pues, o con muletas.

Venezuela salió del recetario de la muerte. Hemos salido del recetario del Fondo Monetario Internacional. Ese es el fondo de la muerte internacional. Fondo de la muerte inmediata, FMI.

Estaba relejendo estas noches a Joseph Stiglitz, en uno de sus maravillosos libros, *Malestar en la Globalización*, son libros de permanente consulta, sobre todo en este momento que estamos viviendo en el mundo, momentos de ofensiva ideológica, moral, social, política. Ofensiva, es tiempo de ofensiva, porque se trata de salvar al mundo, así lo creo, monseñor Berloco, salvar al mundo. Se trata de ojalá hacer posible el reino de Dios en esta tierra, el que vino a anunciar Cristo, nuestro Señor.

“Mi reino no es de este mundo”, dijo Jesús. Algunos dicen y creo que no tienen la razón, que cuando Jesús dijo mi reino no es de este mundo, se estaba refiriendo prácticamente a una condena y quién puede pensar que Cristo vino a condenarnos. Algunos, fíjense, como le dan la vuelta a las ideas.

No, mi reino no es de este mundo. Algunos dicen: “Bueno, te das cuenta, es que aquí es imposible la igualdad, eso es en el otro mundo cuando uno se muere”. Mentira. Quién puede pensar que Jesús nos haya dejado esa condena para siempre. Me voy de aquí, mi reino no es de este mundo. Mentira. Él lo que quiso decir, estoy absolutamente seguro, es lo mismo que dijo Bolívar siglos después, cuando lanzó aquella expresión: “Mis angustias vivirán en el futuro, lego mi código a la posteridad, porque no fue posible en este mundo, en el que viví, no fue posible, me voy, pero vendrá un futuro”, eso fue lo que quiso decir Cristo el Redentor. Mi reino no es de este mundo, pero es de aquí de este mundo, de nuestro mundo.

Yo fui monaguillo en Sabaneta, usted lo sabe Monseñor, y entonces tenía un cura español muy severo y mi mamá quería que yo fuera cura. Yo casi soy Evo. Sí, porque mi mamá tenía el empeño –allá están el viejo y la vieja–. Cuando nació Adán le pusieron Adán, y estaban esperando a Eva, yo iba a ser Eva, y nací Evo. Entonces mi mamá después quería que yo fuera cura y me hice monaguillo. A mí me gustaba la iglesia, sobre todo tirar los cohetes y tocar duro las campanas y los días de fiesta eran

muy buenos, y rezar también. El cura era muy bueno, nos orientaba mucho, yo aprendí mucho de él.

Ayer hablé un rato largo, por cierto, y le comentaba estas cosas al nuevo presidente de la Conferencia Episcopal Venezolana, monseñor Ubaldo Santana. Hablé con él dos veces. Primero lo llamé para felicitarlo, y lo felicitamos aquí, y le ratificamos nuestro respeto y afecto. Y luego lo llamé otra vez y hablamos casi como una hora y media, haciendo reflexiones y prometiéndonos ambos acercarnos, conversar, incluso un viaje juntos a la Guajira queremos hacer. Diputada Nohelí Pocaterra, lo invitamos porque él está allá en el Zulia donde hay tanta pobreza, en la Guajira donde hay tantos problemas, bueno, en todas partes. Tenemos mucha pobreza, eso es cierto, quién lo va a negar y es la angustia más grande que uno tiene y es el reto más grande y que ponemos siempre por delante: la pobreza. Y más allá de la pobreza, como Víctor Hugo dice en *Los Miserables*: “La miseria, que es el cuarto tenebroso más allá del cuarto oscuro que es la pobreza y el que está a las puertas mismas del infierno”.

Entonces le comentaba, a título de reflexión, sobre el informe que ha emitido la Conferencia Episcopal el día de ayer y lo invitaba a que revisemos el informe y que contrastemos algunas cosas que allí se siguen afirmando. La crítica, nosotros siempre a la crítica le damos la bienvenida, nos hace falta, incluso debemos ser muy autocríticos nosotros mismos, siempre. Así que no es por la crítica, porque casi siempre se tiende a desdibujar la reflexión y el llamado a la reflexión. Casi siempre los titulares son: “Chávez arremete otra vez contra la Iglesia”, “La Iglesia arremete contra Chávez”. No se trata de eso, yo no lo tomo así de allá para acá ni de aquí para allá, espero no lo tomen tampoco, pero sí es bueno revisar y reflexionar sobre lo que se dice como conclusión, bien sea desde el Gobierno hacia la Iglesia. Supónganse ustedes que el Gobierno venezolano todos los años hiciera una reunión de ministros y concluyera en un informe calificando a la Iglesia o calificando a distintos sectores del país. Habría que tener cuidado con las afirmaciones que se hagan.

La Iglesia tiene la costumbre de dar a conocer su informe anual comenzando el año, es el saludo de Año Nuevo, y entiendo como una reflexión al país. Nosotros respetamos mucho eso y siempre estamos atentos. En algunas ocasiones me invitaban, incluso me gustaría ir a conversar con los obispos con el informe por delante. Soy capaz de llevarme a al-

gunos ministros para contrastar, porque es preocupante en verdad. A mí como venezolano me preocupa que en esos informes de nuestros muy queridos obispos, se sigan diciendo cosas que desde mi punto de vista están muy lejos de la verdad y eso preocupa porque son los obispos los que están hablando. Son los obispos, no es un partido político, porque uno puede entender a un partido, al dirigente de un partido que por asuntos políticos andan diciendo cada vez que yo digo algo, lo voltean por cualquier cosa. Entonces uno dice: Ah, pobrecitos, eso es buscando figuración, no quieren para nada estar cerca de algo que el Gobierno ha hecho, no reconocen nada. Bueno, es un estilo, que tampoco me parece bueno ni lo aplaudo, pero es como el viejo estilo de la politiquería.

Pero, por ejemplo, decir en ese informe, me comentaba monseñor Ubaldo, para invitar al diálogo, “que en Venezuela sigue creciendo aceleradamente la pobreza.” Oye vale, eso preocupa. ¿Por qué? Porque no es verdad y que lo digan los obispos preocupa más, a nombre de la Iglesia Católica. Yo tengo y le ofrecí a monseñor Ubaldo —hay que mandárselo— las cosas que tengo allá, como por ejemplo los informes del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), no son informes del Gobierno, son estudios de Naciones Unidas; los estudios de el Centro de Estudios sobre el Crecimiento y Desarrollo de la Población Venezolana (Fundacredesa), una institución venezolana muy respetable —lamentablemente se nos murió el doctor Méndez Castellanos, figura durante muchos años de esa institución—; estudios recientes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), encuestas internacionales, y la calle, los barrios.

Afortunadamente la pobreza en Venezuela ha comenzado a descender. También se dice en el informe que se reconocen las misiones sociales y todo, pero luego dicen que no se atacan estructuralmente las causas. Eso no es cierto tampoco. Cómo no estamos atacando las causas estructurales de la pobreza y qué fue la Misión Robinson, por ejemplo, qué fue ese esfuerzo infinito de alfabetización donde hasta gente murió, cientos de miles de personas, millones, una movilización hasta las altas montañas heladas de los Andes, hasta las profundidades del río Orinoco, allá en la alta Guajira, en todas las cárceles, allá fuimos a llamar a todos, ancianos de 100 años que nunca habían tomado un lápiz, indígenas aprendieron el español y su propio idioma a escribirlo y a leerlo.

¿No es eso atacar la causa o una de las causas fundamentales de la pobreza? ¿Si no es eso, qué es, quisiera que me lo dijeran entonces? Una de las causas fundamentales de la miseria, de la pobreza, decía Bolívar con mucha claridad: “Un hombre sin estudios es un ser incompleto”; “Por la ignorancia nos han dominado más que por la fuerza”; “Las naciones marcharán hacia su grandeza con el mismo paso con que camina su educación”. ¡Por el amor de Dios!

Pero vuelvo al ámbito económico. Hemos salido de la receta de la muerte, Joseph Stiglitz, amigo nuestro a estas alturas ya, lo hemos invitado a que nos visite, está escribiendo un nuevo libro, él fue asesor del Presidente Clinton y estuvo en el Banco Mundial, en el Fondo Monetario y él explica en ese libro que ya les refería, la perversión del recetario del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Y estudia casos, no se queda en la teoría nada más o en la consigna, no, estudia por ejemplo el caso de los llamados Tigres del Asia y cómo el Fondo Monetario generó aquella crisis, con sus exigencias, con sus imposiciones. El caso argentino, el caso mexicano, el caso venezolano él no lo analiza pero también habría que mencionar el caso venezolano.

Hoy nosotros estamos absolutamente liberados de las cadenas del Fondo Monetario y del Consenso de Washington. Caminamos con nuestros propios pies en lo político, en la definición económica.

Ustedes saben que para el Fondo Monetario hablar de control de cambios es como hablarles del diablo, como hablarles del mismo demonio. Ahora, fíjense lo que nos permite a nosotros la libertad que hemos conseguido, que es una de las cifras que ustedes conseguirán en el informe escrito que voy a dejar al Presidente de la Asamblea Nacional. Las reservas internacionales, el ingreso nacional. Terminamos el año 2005 por encima de treinta mil millones de dólares en reservas internacionales y si no hubiese sido por la maravillosa reforma que ustedes le hicieron, a pedimento del Gobierno y con el apoyo de la directiva del Banco Central, a la Ley del Banco Central de Venezuela, a través del cual para inversión social y productiva hemos dispuesto de seis mil millones de dólares de lo que eran las reservas excedentarias, si no hubiese sido por esa maravillosa idea y decisión, las reservas estarían en casi treinta y siete mil millones de dólares, estuviésemos llegando ya, a comienzos de año, a cuarenta mil millones de dólares. Hay

países del llamado primer mundo que no tienen esas cifras en sus reservas internacionales, ya quisieran tenerlas.

Ahora, un ejemplo de como nosotros hoy caminamos con nuestros propios pies. Yo lo traía con esta referencia al control de cambio y con esa modificación que aquí se hizo a la Ley del Banco Central, porque el Banco Central de Venezuela toda la vida, sobre todo en esta era llamada “de la globalización y del neoliberalismo”, aquí se proclamaron los bancos centrales, en distintas épocas, autónomos de su propio país, autónomos de su propio gobierno, pero no autónomos del Fondo Monetario Internacional, sino dependientes de las líneas que desde allá les dictaban.

Nosotros no veíamos esos mecanismos, la mayor parte de nosotros no los veíamos, eran mecanismos escondidos de explotación y de dominación y, por tanto, de atraso, de dependencia, de explotación. Entraban los recursos procedentes del petróleo, por ejemplo, miles de millones de dólares, Pdvsa estaba obligada a venderle todos los dólares al Banco Central –así estaba en la Ley hasta la modificación a la que me refiero–; sólo se podía quedar con unas cuentas externas para sus gastos operativos.

Así que Pdvsa le vendía todos los dólares al Banco Central, el Banco Central iba acumulando, depositándolos en los bancos de Estados Unidos, sobre todo, y luego venía la oligarquía financiera nacional, los capitalistas. Los grandes capitalistas venezolanos compraban los dólares y se los llevaban para luego comenzar a jugar a la devaluación, y venían los ataques especulativos, y la llamada por Stiglitz profecías autocumplidas. Y cuando los gobiernos se veían obligados a devaluar la moneda, entonces volvían los capitales a convertirse en bolívares, pero ya devaluados y así se ganaron miles de millones de dólares a expensas de la miseria, de la pobreza y del atraso de los venezolanos. Todo eso se acabó, todo eso desapareció.

Ahora, por eso es tan importante volver a las preguntas: ¿Quién controla y quién obtiene? Antes ellos controlaban y ellos hacían las leyes y se llevaban el dinero, y entonces el Gobierno se veía obligado, además, a endeudarse, ¿Con quién? El Fondo Monetario te presta. Yo te presto, “el fondo de la muerte inmediata”. Dinero que muchas veces ni siquiera entraba al país. Ahora no. En primer lugar, Pdvsa ahora no está obligada a venderle todos los dólares al Banco Central, ¿Por qué?, si esa es una empresa del Estado; además, es del Gobierno.

Siempre yo me pregunté: ¿Y por qué estoy obligado a venderle todos los dólares al Banco Central?, ¿Por qué razón? Ahora no, ahora Pdvsa le vende al Banco Central lo que necesite venderle al Banco Central y de ahí es que estamos dirigiendo recursos para inversión social, para inversión productiva del ingreso petrolero.

Si esa es una empresa del Estado, no es una empresa del Banco Central. Estaba secuestrada. Pero no sólo eso, sino que ahora, en esa modificación de la Ley, cuando las reservas pasen por encima de un nivel o de un techo, como las tenemos ahora mismo, el Banco Central entregará al Gobierno una cantidad equis de dólares para inyectarlos al desarrollo en vez de írselos a pedir al Fondo Monetario. Vean como cambia la situación.

Estamos caminando con nuestros propios pies, estamos creando un nuevo modelo económico, ya no somos colonia petrolera. Lo éramos. En el ámbito social también podemos decir que un cambio cultural profundo está en marcha, está comenzando, pero lo importante es determinar que comenzó y todos nosotros sabemos cuán importante es, cuán imprescindible. Es más que importante el cambio superestructural, el gran cambio cultural, la revolución profunda de la cultura, de los valores, de la ética, el rescate de nuestra memoria histórica, de nuestra conciencia nacional y nacionalista, latinoamericanista, caribeña, la conciencia de lo que somos.

¡Qué cosa tan terrible aquello de “ta´ barato, dame dos”! Qué cosa tan asquerosa aquella de que si un niño nacía, estábamos ligando que tuviera los ojos verdes. ¡Qué lindos son los ojos verdes! Hay hasta canciones, una canción mexicana, muy vieja: “Los ojitos verdes”. Entonces, si los ojos verdes son bonitos, los negros también. O el cabello “enchuruscado”. Tenemos que recuperar la conciencia de lo que somos; nosotros somos una liga, como dijo Bolívar, de lo blanco europeo, de lo negro africano y de lo indio americano. Somos una liga, reconozcámonos como eso.

Hay unas encuestas recientes, no las tengo acá a la mano, pero no son hechas por el gobierno; las cuales nos hablan de algo muy positivo. Más allá de en cuánto está el apoyo al gobierno o a la oposición, nos reseñan cosas más profundas, mucho más importantes porque trascienden, como el optimismo nacional.

Mediciones históricas que indican como en los 90 el optimismo nuestro estaba por el piso y como comenzó a recuperarse el optimismo nacional, precisamente comenzando el siglo XXI, hubo una caída en el 2002. Claro, el terrorismo desatado, eso genera miedo, incertidumbre, esa es otra frase que usa el informe de mis queridos obispos: hablan de la incertidumbre democrática que hay en Venezuela. Yo no lo creo, en verdad; no lo creo y tengo muchas razones que pudiera esgrimir para discutir. ¿Incertidumbre democrática?

Estas encuestas sobre optimismo sería bueno repetirlas y buscarlas, porque casi no las publican; y nosotros, que deberíamos publicarlas mucho, tampoco lo hacemos. Pero deben hacerlo cada uno de ustedes, señores diputados, diputadas, sobre todo los nuevos, como Mario Isea.

En una oportunidad dijo Andrés Eloy Blanco: “Nada hace más bulla que un carro viejo y un diputado nuevo”. ¿Es así Pedro Carreño? ¿Cómo está el teniente Isea, el diputado Isea? Haciendo mucha bulla. Y Nancy Pérez también hace mucha bulla; Cristóbal Jiménez también es nuevo, él fue constituyente, no es tan nuevo tampoco; David Velásquez también está, de la juventud comunista. Quién sabe si algún día me vengo yo para acá de diputado a hacer bulla también.

Fíjense ustedes, la guerra mediática sigue haciendo daño y creo que hay que, este año, incrementar la contraofensiva mediática y de trabajo, porque ha comenzado duro la guerra mediática; ellos vienen duro este año. Claro, el plan de la oligarquía criolla y de la élite golpista criolla es tratar, este año, de sacarme del gobierno por cualquier vía otra vez, ellos van a tratarlo; saben que por elecciones no voy a decir que es imposible, no, pero creo que les va a costar un poquito. Pero ellos van a tratar -ya lo dije el año pasado, hay que recordarlo de nuevo, por mandato del imperialismo norteamericano- de llevarnos a una situación, quizás, como la que ocurrió en países como Ucrania. Van a tratar.

Por eso el desespero en torno al pobre viaducto, no consiguen como sacarle punta y más punta y todos los días le agregan algo al caso del viaducto, que lamento mucho, por supuesto, y todos los daños que nos ocasiona y las incomodidades; pero que eso sea una tragedia nacional, eso está muy lejos de serlo, afortunadamente, o que el país se está cayendo a pedazos.

Vayan a ver los trenes que estamos construyendo, los puentes que estamos construyendo, las autopistas que estamos construyendo, las viviendas y ciudades nuevas que estamos construyendo, los metros que estamos construyendo. Ellos no dicen nada de eso, nada de las grandes obras y distintas obras que estamos construyendo y este año comenzaremos cientos de obras más, pero se agarran de la falla.

Lamentablemente, allí hubo un retardo, sin duda; pero por varios motivos. Cuando llegamos habían prácticamente privatizado la autopista Caracas-La Guaira. Dijimos no. Una empresa mexicana la había recibido ya, era privatización; iban a incrementar el peaje antes de mover una máquina y se iban a quedar con el derecho de manejar la autopista no sé por cuánto, veinte años, algo así. ¿Privatizar esa vía estratégica? Jamás, dije yo. Entonces hubo incluso un juicio, una querrela, y tuvimos que pagar una cantidad x de dinero a la empresa, pero bueno, respetando las leyes lo hicimos, porque el gobierno último de la Cuarta República había entregado la autopista, y comenzamos entonces a trabajar y a buscar opciones.

No había recursos, no teníamos dinero, cuando llegamos aquí no había dinero para pagar sueldos y esa era la excusa que usaban aquellos gobiernos para privatizar al país, la República, como la estaban privatizando, hasta querían privatizar el puerto de La Guaira, querían privatizar al aeropuerto de Maiquetía, todo eso nosotros lo detuvimos. No se privatiza aquí nada que sea de la República, que sea un bien público, estratégico para el país.

Luego, un proyecto que se elaboró estaba por comenzarse, se hicieron algunos trabajos, recuerdo, a finales de 2001, bueno, vino el 2002 y 2003 e igual se vinieron abajo no sólo ese proyecto muchos otros proyectos: el Metro, el ferrocarril, todo eso tuvo que detenerse en seco por falta de recursos, y se retomó el trabajo luego el 2004, y se comenzó a hacer el trabajo para alargarle la vida, porque así como me lo explicaron los ministros y equipos a los que consulté, el viaducto estaba herido de muerte, era imposible que ese viaducto se quedara allí mucho tiempo más, había que hacer otro viaducto y una vía alterna y arreglar la carretera vieja, y comenzamos a trabajar simultáneamente en todo eso, claro con ritmos distintos.

Primero: lo más urgente alargarle la vida al viaducto y ¡Cómo se trabajó ahí desde hace año y medio!, grandes trabajos de gente muy capa-

citada, al mismo tiempo se reparó la vía, la carretera vieja Caracas-La Guaira. Cuando nosotros llegamos aquí, eso era un verdadero desastre, eso estaba totalmente abandonado. Gracias a que nosotros la reparamos pensando, entre otras cosas, en el problema del viaducto y gracias a que se arregló es que se está transitando por ahí, claro que el volumen de vehículos y los camiones y todo eso es demasiado para esa vía, lo sabemos, y eso causa un gran retardo sobre todo en las horas pico y los camiones en la madrugada, en la noche, y la vía alterna que se está trabajando debe terminarse en febrero y eso va a aliviar mucho el problema, mientras se termina el nuevo viaducto que también se inició el trabajo ya hace varios meses, y además dimos las instrucciones de elaborar un proyecto para una nueva autopista toda completamente nueva.

Así que de este problema, para el que debemos tener paciencia, todos saldremos beneficiados porque pronto tendremos la vía alterna, la carretera vieja totalmente operativa como lo está, la vía alterna, el nuevo viaducto de esa vieja autopista, y en pocos años, además de esa autopista operativa, una nueva autopista que va a pasar por debajo del Ávila en un túnel que va a llegar por supuesto al estado Vargas.

Ahora, ¡Cómo le han dado a ese tema!, y le van a seguir dando, ¡Cómo le han dado por prensa, radio, televisión! Esa es su estrategia, ellos ya están en campaña electoral para tratar de alguna manera, de cualquier manera dicen algunos, de salir de Chávez. Bueno, Dios mediante, yo termino siete años y empiezo siete más. El dos de febrero comienzo siete más hasta el 2013.

Bueno, decía que hay una verdadera revolución en marcha, un cambio cultural está en marcha, y eso es imprescindible que ocurra, estamos obligados a seguirlo impulsando porque apenas está comenzando, es el cambio más difícil, mucho más difícil que el cambio político, mucho más difícil que el cambio económico, el cambio cultural Gramsci y el bloque histórico, la superestructura, los valores y para ello, el ejemplo nuestro es fundamental, para ello la educación es fundamental, para ello la solidaridad es fundamental.

Quería hacer una revisión general, sobre todo, siempre trato saben de ayudar, no vine aquí a decir que soy el mejor presidente de la historia de Venezuela. No, no, ni que hemos hecho todo bien, no, no. Ahí está el balance. Révisenlo, hagámoslo del conocimiento público, el país lo sabe

además, esto es recoger información para presentarla como rendición de cuentas, pero yo siempre quiero ayudar.

Entonces cuando hago estas reflexiones y las traigo aquí es para tratar, pidiéndoles a ustedes en ese empeño que sé comenzó en esta nueva Asamblea, este nuevo período parlamentario de irse a las calles, ustedes tienen que ser eso, educadores de calle, educadores de campo, líderes populares, en el barrio, en la fábrica, en la universidad, en los campos, y venir aquí de vez en cuando, pero la vida tiene que estar allá, la democracia nueva junto al pueblo, con el pueblo.

Entonces, cuando traje esas ideas extraídas de lecturas, de reflexiones, tratando de ayudar para que le expliquemos al pueblo cuál es la diferencia, para que el mismo pueblo nos diga a nosotros porque el pueblo sabe más que nosotros, cuál es la diferencia.

Anoche yo veía el programa del canal 8, *La Hojilla*, como trato de verla casi siempre, —no siempre puedo— pero anoche la veía y estaban pasando unas imágenes extraídas de un programa de Globovisión y estaban entrevistando gente en los refugios a los que nos hemos visto obligados a llevar, bueno, muchas familias del barrio Nueva Esparta que se desploma, y una señora allí con su hijo y unas preguntas: “Mire, ¿Qué problemas tiene aquí?”. “No, todo aquí está solucionado. El apoyo, extraordinario”.

Ese pueblo sabe, porque esa señora, la abuela y la hija y la nieta que están allá en un refugio en el cuartel de Fuerte Guaicaipuro o aquí en el Comando de la Guardia Nacional de La Mariposa, atendidos, con médicos, comida, y ahora he pedido al Vicepresidente que hagamos con la Procuradora, Marisol Plaza; la ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias, a lo mejor una ley hará falta, pero quiero que a cada familia venezolana que el Gobierno se vea obligado para preservar su seguridad y su vida a desplazar a un cuartel o a un refugio en cualquier parte, esa familia que sea desplazada por decisión de las autoridades, de las instituciones, producto de una situación de riesgo, esa familia quiero que le demos un seguro hasta que se le dé su vivienda, que reciba un seguro, un aporte y para eso, pues debemos crear un fondo, una política.

Pero pregunten ustedes, señores embajadores, dónde y qué pasaba con los damnificados de otros tiempos. Nosotros estamos dándoles vivienda a damnificados que tenían veinte años viviendo en unas barracas

por allá, en unos container que fueron convertidos en “viviendas”, veinte y más años, abandonados. Por eso el pueblo sabe cuál es la diferencia, de ellos obtendremos muchas respuestas, porque precisamente sobre ellos es que recae como una masa demoledora las políticas de gobiernos elitescos o como una lluvia de agua bendita, las políticas de gobiernos verdaderamente democráticos, que atienden en prioridad las necesidades de los desposeídos, de los más pobres y de los más débiles. Son ellos los que reciben o el mazazo o el agua que da la vida.

Bien, pero sí creo que mirando estos siete años ya tenemos elementos para marcar la diferencia de lo que aquí pasó y de lo que aquí ha comenzado a pasar, y se ha venido consolidando. Miren, informaciones más precisas sobre los distintos ámbitos, voy a referir de manera breve, tan breve como pueda, en el ámbito económico y social, sobre todo allí está la médula de nuestro proceso, ahí está la más grande de nuestras tareas siempre por enfrentar. Ustedes conocen ya algunas cifras económicas, sólo yo voy a recordarlas: el año 2005, creo que pasará a la historia económica de Venezuela como el año en el cual se produjo una inflexión, perdónenme esa palabra, una verdadera inflexión, un hito en el camino.

Creo que habrá que hablar de la economía venezolana antes de 2005 y después de 2005, porque lo que ha ocurrido es realmente histórico, no debemos quitarle méritos a lo que ha ocurrido. El crecimiento del Producto Interno Bruto real terminó el 2005 en 9.4% y con esto marca nueve trimestres consecutivos de crecimiento económico sostenido y esto en distintos ámbitos, porque cualquiera pudiera decir “Ah, bueno, el precio del petróleo”. No, se equivoca quien mire la situación así, de manera tan simple y superficial. Por ejemplo, la producción de aluminio este año batió récord histórico, incluso estuvo por encima de la capacidad instalada de la planta, gracias al esfuerzo de los trabajadores y al empeño productivo y a la eficiencia.

La producción de hierro y acero, la superficie sembrada, la producción agrícola en distintos rubros, el comercio, la inversión internacional, los nuevos negocios; el sector automotor batió récord histórico. En fin, repito la frase, compañeros, compañeras, es un punto de inflexión. Con esto quiero decir que aspiro que la economía venezolana más nunca vuelva atrás, y creo que más nunca volverá atrás. Una economía independiente, una economía de crecimiento sólido; un nuevo modelo eco-

nómico se ha asomado en el horizonte. Y viene de allá. ¡Oye, lo hemos amasado desde la tumba misma de una economía que no era, de un sistema económico que no era, de un modelo absolutamente dependiente, ¡Neocolonial!

La inflación terminó por debajo de la meta que habíamos estimado, que era 15, sigue siendo muy alta, pero terminamos, incluso, por debajo de la meta de 15; en 14,4. Descendiendo. Fíjense ustedes en esto, la tasa de inflación, y aquí hay una comparación entre 1992 y 1998, fue esta: promedio anual 49,30. Hay uno de estos años que sobrepasó 100 puntos la inflación. El promedio desde 1999 hasta el 2005 es de 19,7. Miren ustedes el descenso y todavía hay mucho que hacer allí, pero son signos alentadores de una inflación a la que terminaremos de derrotar definitivamente.

Aquí hay que luchar mucho y la Asamblea Nacional puede, ciertamente, hacer bastante al respecto trabajando junto con el Gobierno, junto con los productores, junto con los consumidores. Hay que golpear fuerte a la especulación. He dado instrucciones al señor Vicepresidente y a los ministros del área económica, pero hace falta un esfuerzo nacional. Claro que el Gobierno tiene que estar al frente, el Parlamento tiene que estar al frente; nosotros tenemos que ponernos al frente porque siguen especulando los intermediarios, siguen explotando a los productores y a los consumidores.

Ayer recibí la noticia de una protesta por allá en el Guárico, de los productores de maíz. ¿Por qué? Porque la agroindustria no quiere comprarles ahora el maíz si no aceptan los precios de explotación que les ofrecen. Aquí es donde se justifica la expropiación a la agroindustria. ¡Se justifica! Es decir, si los señores que son dueños de las máquinas procesadoras de maíz, o de arroz o de café se niegan —es una huelga, pues— a comprar el producto al campesino, a quien tanto le costó producirlo, y porque no están de acuerdo con el precio, ellos no quieren trabajar, bueno, entonces denme acá las máquinas, yo se las pago. Se las expropiamos y se las pagamos.

José Vicente, en esa línea quiero que avancemos con la velocidad del rayo; pero nosotros no podemos permitir eso. No podemos permitir ni un extremo ni el otro. Un extremo sería que hagamos esfuerzos, como estamos haciendo, para darle tierra al campesino, para que haya sistemas

de riego. Por ejemplo, del río Guárico, allá en Calabozo; eso estaba abandonado. ¿Cuánto ha costado? Incluso, sangre. ¿Cuántos tiros le metieron a Braulio Álvarez? Casi lo matan por estar luchando. ¿Cuántos han muerto asesinados por sicarios pagados por terratenientes? Ha costado vida, ha costado sangre.

Cuánto dinero hemos invertido para darle crédito al campesino. Hemos traído tractores de China, de Irán, de Brasil, para levantar la producción de arroz. Ahora los productores del Guárico siembran tanto en verano como en invierno porque ahora sí tienen el riego, no en la extensión que quisiéramos, pero es una primera extensión que ya estamos ampliando y seguiremos ampliando.

Ah, pero ¿Qué haríamos nosotros si permitimos que la ganancia de todo ese proceso se quede en los capitalistas intermediarios, que le siguen pagando una miseria a los pequeños productores y ellos se quedan con la gran ganancia, inflando los costos para también, luego, explotar al consumidor vendiendo muy por encima del costo el producto que han procesado?

Ese sistema es perverso, y mientras eso siga ocurriendo acá, en alguna parte, por pequeña que sea, nosotros no podemos dormir ni un segundo tranquilos y esta revolución tiene una gran tarea pendiente, una de tantas tareas pendientes. Ese es uno de los factores que también inciden en la inflación, que sin embargo sigue bajando.

La tasa de desempleo ha llegado a un dígito por primera vez en muchos años. Además, hay la particularidad muy positiva de que el empleo que más está creciendo es el empleo formal y esto tiene, por supuesto, una explicación. El crecimiento económico trae aparejado el incremento del empleo; pero nosotros estamos obligados a mirar más a fondo: la calidad del empleo, el respeto a los derechos de los trabajadores, la no explotación a los trabajadores. Estos son indicadores positivos.

Claro que el empleo formal está creciendo si miramos, por ejemplo, los resultados de la Misión Vuelvan Caras, entre otras. El domingo pasado estuvimos acá en El Consejo, en la antigua hacienda El Hondón, que en una época fue de una sobrina de José Félix Ribas, por cierto. ¡Valles muy ricos los de Aragua! Y la familia Vollmer convino con el Gobierno, sin ningún conflicto. Incluso, estuvo allá en el Aló Presidente —ustedes lo saben— el ingeniero Alberto Vollmer; además, dispuesto y

firmando compromisos para hacer, conjuntamente con el gobierno, una escuela, un centro de capacitación agrícola o escuela-granja, ahí mismo en esa tierra.

Ahora, allí hay casi 100 personas en ese pequeño valle donde estuvimos, que ahora se llama Núcleo de Desarrollo Endógeno José Félix Ribas, que ahora tienen trabajo permanente, trabajo formal, trabajo productivo. Recibieron capacitación, tierra, maquinaria, aportes para la infraestructura, agua, tienen sistema de riego, vía eléctrica, y ahora vamos a construir un pueblo. Ellos mismos lo van a construir allí, unas 100 viviendas. Ahí mismo, en un espacio que no es muy grande porque es un valle, una quebrada; son 1.100 hectáreas, pero la mayoría montaña. El valle son casi 100 hectáreas.

Ahora, eso lo estamos repitiendo en muchos lugares y en extensiones mucho más grandes, desde aquí del centro del país, hasta allá, hasta las llanuras de Apure; desde los Andes en Táchira, hasta Cumaná. El empleo. Cuando decimos que el empleo llegó a un dígito, esto significa a un punto de inflexión. Claro que no estoy cantando victoria. Lejos estoy de cantar victoria. Sólo creo que hay un hito ya en el camino, que hay un punto de quiebre entre el pasado y el futuro.

Hablando estoy de la economía, pero habrá que mantener lo que aquel filósofo llamaba la pulsión hacia la utopía, la pulsión hacia el objetivo; no bajar un segundo la pulsión, el impulso hacia la utopía concreta. Hablaba de esto Ernst Bloch, de la pulsión hacia la utopía, a la concreción de lo posible; pero estas buenas nuevas lo que deben hacer es no relajar el impulso hacia la utopía concreta, sino más bien fortalecer la pulsión permanente hacia la meta, como el proyectil que camina, que avanza; como el caballo que galopa.

Fíjense en este detalle: el consumo privado real per cápita –variación porcentual– en el período 1990-1998, hubo una caída de -4,5% en el consumo per cápita de los venezolanos; en el período 1999-2005 se ha incrementado en 15,6% el consumo per cápita. Ahora, cuidado con el consumismo y es parte del cambio cultural que debemos acelerar y profundizar.

Con las medidas que estamos tomando en infraestructura y en transporte público, por ejemplo, no es cierto que aquí cada quien necesite tener un vehículo. Me alegro mucho porque este año que pasó se batió

récord en Venezuela en venta de vehículos, pero esa no es una dirección estratégica, no puede serlo, porque nosotros no podemos implantar aquí el modelo consumista y destructivo de algunos países del norte desarrollado. Con todo el respeto que nos merecen todos los países y sus estilos, pero es que sencillamente el mundo no lo soporta, el mundo no aguanta ese modelo consumista, desarrollista, no hay suficiente energía, no hay suficiente espacio.

Estaba leyendo ayer un libro de Galeano –un buen regalo que me trajo un amigo peruano, no fue Ollanta sino otro, Ollanta me trajo un regalito pero no fue ese libro–donde él enfoca eso: “Queremos parecernos a los otros o queremos ser nosotros mismos”, dice Galeano. Es muy dañino eso que le meten a nuestros jóvenes en las universidades o incluso en los liceos, eso tenemos que combatirlo, el individualismo y el carro nuevo.

Hace varios años fui a reunirme con unos jóvenes cadetes que se graduaban y una de las preocupaciones que tenían era el carro. Eso valió una buena reunión que hicimos con los directores de las escuelas. Cómo va a ser la preocupación de un joven cadete de 20 ó 21 años que se va a graduar de subteniente, o de alférez de navío, que cómo hace para tener un carro. Oye, preocúpate por otras cosas, las cosas propias de tu tarea, de tu misión, pero es parte de la degeneración cultural, es parte de eso; por lo tanto decía que hay que profundizar mucho en el modelo cultural, así que el consumo privado se ha incrementado, el consumo individual, el consumo de la familia, ahora orientemos de la mejor manera ese consumo.

Las reservas internacionales. Es histórico que Venezuela tenga más de 30 mil millones de dólares, y les voy a decir algo, en el año 1993 nuestras reservas eran 12 mil millones de dólares, en el año 1995 eran 9 mil millones de dólares, luego subieron algo y para el año 1998 eran 14.800 millones de dólares, se han disparado y estamos en 30 mil millones de dólares. Esto es una economía sólida, y además nosotros somos invulnerables ahora a los ataques especulativos, absolutamente invulnerables.

Aquí no es eso de que va a haber devaluación y vamos a llevarnos los capitales. ¿Capitales? Tiene que pasar por La Comisión de Administración de Divisas (Cadivi), vaya por Cadivi a ver si se justifica que usted va a sacar 100 millones de dólares, o 500 millones de dólares o 20 millo-

nes de dólares, incluso el mismo gobierno. Yo soy uno de los que siempre pregunto y repregunto cuando los ministros me llegan diciendo: Hacen falta unos dólares para esto. ¿Hacen falta de verdad? Sí, porque hay que pagar que si las becas de los muchachos que están por fuera, que si la importación de equipos médicos que nosotros no construimos, medicamentos, alimentos. Todavía estamos importando mucho, pero en la dirección que vamos iremos reduciendo de manera significativa, no todas las importaciones, sino algunas importaciones esenciales.

Las reservas internacionales, los ingresos petroleros, los precios del petróleo fortalecidos, el precio en lo que va de año está por encima de 50 dólares el barril. Ustedes saben que siempre hemos defendido la estabilidad de los precios y no queremos que los precios se disparen más allá de lo que el mundo puede resistir, queremos estabilidad. Ahora, que volvamos a los precios del 98 cuando estaban en 8 ó 9 dólares, más nunca.

Este es otro de los elementos importantes para el punto de inflexión al que me he referido, porque alguien ha podido pensar hasta hace un año, que los precios del petróleo se iban a venir abajo, que era una coyuntura. No, no, los más serios analistas por todos lados dicen que no, que el mundo debe olvidarse del petróleo barato, casi regalado, que corría por todas partes en un consumismo sin límite y despilfarro sin límite, hasta hace muy poco tiempo.

Ahora, eso significa que vamos a continuar apuntalando el desarrollo integral del país a través de la siembra del petróleo, a través de la dinamización y el aprovechamiento del recurso o del ingreso petrolero, de los ingresos fiscales reales petroleros. Otra cosa importante en el cambio económico, notable, son los ingresos no petroleros.

Los ingresos petroleros y los ingresos fiscales no petroleros en el 2005 han batido récord y han alcanzado, en nivel, al ingreso fiscal petrolero, eso es muy positivo, siempre lo he dicho, la mayor parte de los países vive sin petróleo, y es que aquí nadie pagaba impuesto, las aduanas como que no existían, Venezuela era como una zona libre, como un puerto libre, nadie pagaba impuestos. Hay que felicitar al Servicio Integrado de Administración Aduanera y Tributaria (Seniat) y su gran labor en el año 2005 con el Plan Evasión Cero.

Igual a Pdvs, por su esfuerzo de recuperación en el manejo de la em-

presa petrolera y en el rendimiento de la empresa petrolera que ha sido clasificada por un ente mundial, que no es chavista, ni es bolivariano, ni nada, es del mundo capitalista, como la tercera empresa petrolera más eficiente del mundo. Pdvsa es la tercera en el mundo. A despecho de los que aquí siguen diciendo que se acabó Pdvsa, se acabó para ellos, la manejaban a su antojo.

Las tasas de interés bancarias. Este es otro tema importantísimo que, por primera vez en muchos años, ha comenzado a jugar un papel fundamental el Banco Central de Venezuela, y quiero también hacerle un reconocimiento al doctor Gastón Parra Luzardo, a la Directiva del Banco Central de Venezuela (BCV) y a todo su equipo.

Han comenzado a regular las tasas de interés. Cuántas veces no le pedí a la Directiva anterior que lo hiciera y nunca lo hicieron, y está en la Constitución y está en la Ley, pero eran los esquemas neoliberales del libre mercado, la mano invisible que todo lo arregla. ¡Mentira! Fíjense ustedes las mediciones de las tasas de interés del 2005, las tasas activas fueron en promedio de 15,4% y las pasivas 10,6%.

En el año 1993 las tasas activas llegaron a 70%, en el 98 estaban en 46%. Un mecanismo de explotación, de saqueo de los sectores financieros especulativos nacionales e internacionales. Eso se acabó en Venezuela también, se acabó definitivamente. Claro, esto tiene relación con las recetas de la muerte inmediata, del Fondo de la Muerte Inmediata. ¿Por qué? Porque ellos para evitar la fuga de capitales —fíjense esta trampa, trampa verdaderamente mortal, no estoy exagerando nada— la recomendación que le daban a los gobiernos —recomendación que venía con un formato de una orden más bien— era subir las tasas de interés, además, una forma de explicarlo muy bonito: usted sube las tasas de interés, eso es como una barrera, como una presa para que no se vaya el agua, los capitales se quedan encerrados. Entonces, muchos ingenuos con la boca abierta, ¡Ah! ¡Ah! Suban las tasas, 60%, 70%. ¡Mentira! se seguían yendo los capitales, pero además con el agravante de que la economía interna era saqueada y era secada, era un veneno, pues. La pequeña empresa, la mediana empresa, la microempresa, todo eso quedaba demolido por las altas tasas de interés, las deudas que mucha gente había venido pagando durante años volvían a su punto inicial o sobrepasaban el punto inicial y se convertían en deudas impagables a nivel familiar, a nivel individual, a nivel empresarial. Pero esas son las recetas del Fondo Monetario Inter-

nacional, repito, hoy nosotros estamos absolutamente liberados de todo eso, y ahí están los resultados: tasas de interés al 15% y además reguladas por el Banco Central de Venezuela.

Fíjense este detalle. Sistema financiero público. Cómo se ha venido moviendo esta variable. Desde 1999 hasta el año 2005 el sistema financiero público ha liquidado 440 mil 100 créditos, beneficiando a 712 mil 788 compatriotas venezolanos, y sobre todo el incremento mayor en el 2004 y 2005. Aquí hay una comparación de los créditos liquidados. Monto de los créditos liquidados del sistema financiero público. En el 2005, llegamos a 2.1 billones de bolívares en créditos del sistema financiero del Estado; en el 98 era prácticamente cero, no llegaba ni a cien millones de bolívares; en el 99 lo llevamos a 285 millones con lo poco que teníamos; ahora hemos llegado a 2.1 billones en el 2005, y esto es muy importante para la nueva economía.

Ustedes recuerdan que aquí estaba en proceso de disolución el Estado y su capacidad para intervenir en la economía. Es el proyecto neoliberal el que estaba demoliendo las instituciones. Hoy tenemos un nuevo Estado, una nueva República; una nueva economía. Ahora tenemos un Estado con capacidad de dar créditos y vaya en qué magnitud, y esto no está secuestrado por las élites; se ha democratizado el crédito, se ha extendido su alcance y su profundidad, es un Estado interviniendo de manera directa en el proceso económico, una responsabilidad del Estado y del Gobierno.

Las cooperativas, he aquí otro ámbito. Antes de 1999, es decir, cuando llegamos nosotros al gobierno, había en Venezuela 877 cooperativas registradas, y suponemos que funcionando, suponemos porque estaban registradas; vamos a suponer que funcionaban todas.

En el 2005, llegamos a 56 mil 794 cooperativas, un impulso histórico al cooperativismo, y esto no tiene vuelta atrás, ya esto no es una coyuntura, esto ya tocó la estructura, está tocando la estructura que todavía hay que transformarla en mayor profundidad; pero lo que quiero decir, compañeros y compatriotas, compañeras, es que hemos pasado un punto de quiebre, y esto lo digo –repito– no para cruzarnos de brazos y decir ya cruzamos la meta, no, no es la meta, es el inicio de una nueva etapa, la meta todavía está muy lejos; hay que seguir empujando

muy fuerte, individualmente y en colectivo, para ese avance hacia la utopía concreta.

Fondos Petroleros para el Desarrollo Económico y Social, proyectos. La deuda. Le hemos estado poniendo el ojo a la deuda y al manejo de la deuda y disminuyendo el porcentaje de la deuda pública externa en relación con el Producto Interno Bruto.

Miren, en 1988, por ejemplo, el porcentaje de la deuda pública externa en relación con el Producto Interno Bruto llegó a ser de 75%, este es un país esclavizado, pues. Casi todo el producto era para pagar deuda; estaba entregado el país; el país tenía dueño. Razón tuvo aquel Presidente que en este mismo sitio dijo, cuando recibió el gobierno: “Recibo una Venezuela hipotecada”; pero él la hipotecó más.

Y aquel otro que dijo: “La banca me engañó”. ¿Se acuerdan? Son frases para la historia. Aquellos eran unos filósofos, unos verdaderos filósofos: “La banca me engañó”. “Hubiera preferido otra muerte”, dijo el otro filósofo, el día que lo removieron del gobierno, por corrupto. Miren, por supuesto que una de las cosas, y yo soy el primero en decirlo, que nosotros donde tenemos que avanzar mucho más es en el combate a la corrupción con mayor eficiencia, eficacia, resolución.

Pero, ahí también han cambiado cosas, porque tampoco es que vamos a aceptar lo que se dice por allá de que ahora hay más corrupción que antes, mentira, mentira. Antes había incluso presidentes ladrones, desde los presidentes, amantes de presidentes que eran unas ladronas; ministros que eran ladrones; gobernadores que eran ladrones, pero ladrones a la vista de todos y más que ladrones, alguien dijo malandros, borrachos, etcétera.

Hoy, estoy absolutamente seguro de la honestidad de mi vicepresidente; de mis ministros; de mis ministras; de los gobernadores; de los diputados. Hablo primero, por mi casa: Miraflores y La Casona eran verdaderas casas de negocio hasta hace siete años; había ministros a los que les decían “pimentón”, ¿Se acuerdan?, porque estaban en todos los guisos. El “ministro pimentón”. Grandes negocios, tráfico de influencias, etcétera.

Pero volviendo a este punto de la deuda, nosotros habíamos comenzado a bajar el porcentaje del Producto Interno Bruto (PIB). En el

año 96 todavía era del 41%. El primer año de Gobierno 99, la bajamos a 23,7%; luego, en el 2000, bajó a 18,5%; yo me negué a pedir prestado al Fondo Monetario y a ningún ente internacional.

Luego, lo que hicimos fue comenzar a refinanciar la deuda; después, claro, vino el 2002, ahí subió de nuevo: 28,5%, después 28,9% en el 2003 y el 2004 comenzó a bajar a 25,6% y el 2005 bajó de manera apreciable y lo tenemos en 23,7%, todavía hay que seguir bajando el porcentaje de la deuda en relación con el PIB. Pero hablar de un país donde el 75% del Producto Interno Bruto nacional era para pagar la deuda o estaba ya hipotecado con la deuda, a un país con 23% el problema de la deuda externa –así lo quiero decir– hoy, para nosotros no es ningún problema, en verdad; solucionamos ese problema, no es ningún problema.

Uno de los pocos países del Tercer Mundo que si quisiera pagar la deuda, esto, por supuesto, no lo vamos a hacer, pero si quisiéramos pagar la deuda hoy, ya, con las reservas internacionales lo haríamos, pero no lo vamos a hacer, por supuesto que no. Vamos a manejar la deuda; vamos a administrarla bien y sobre todo con las medidas que hemos estado tomando de ahorro y de inversión, esa deuda va a seguir bajando cada día de manera más rápida. ¿Por qué? Sencillamente porque no necesitamos reciclarla; más bien, nosotros ahora estamos en condiciones de ayudar a países hermanos como Argentina, que le estamos comprando bonos de su deuda para que ellos se liberen del Fondo de la Muerte Inmediata.

¿Qué te parece, Carreño? Brasil también. Brasil acaba de anunciar que pagó toda la deuda que tenía con el Fondo Monetario Internacional y Lula ha dado unas declaraciones muy buenas al respecto, que se acabó el coloniaje; lo mismo dijo el presidente argentino, Néstor Kirchner; y dentro de una semana estaremos los tres en Brasilia, vamos a hablar algunas cosas. Yo soy lulista; soy kirchnerista; soy evista y hasta ahí lo dejo, después le seguiré agregando istas.

Comentaba ayer a monseñor Ubaldo: el Índice del Desarrollo Humano. En el 2005 continuó subiendo, según las cifras del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. En el 96, producto de la aplicación de las políticas neoliberales, el índice se vino abajo y llegó a 0.69, ustedes saben que esa es una variable entre 0 y 1; se utiliza un método mundial.

En el 98, cuando llegamos aquí, estaba en 0.69, fue la última medición que le hicieron a Venezuela en la Cuarta República.

Comenzó a levantarse el índice y llegamos en el 2001 a 0.77, cayó producto del golpe de Estado y sabotaje petrolero y todo aquello, a 0.76 en el 2003; subió a 0.80 en el 2004 y ahora en el 2005 el registro llegó a 0.8144, es decir, venimos de 0.69 y vamos en 0.81, el índice de desarrollo humano de la nación venezolana, el último registro del año 2005.

La tasa de mortalidad infantil. Volvió a caer en el año 2005, todavía la tenemos muy alta y hay que trabajar cada día más duro y con más eficiencia, pero en el 98 estaba en 21.4, es decir, de cada mil niños nacidos vivos 21.4 moría antes de cumplir un año; ahora, después de haber descendido a 17.7 en el 2001, subió 18.5 en el 2003, impactado por los acontecimientos que vivimos, cayó a 17.1 en el 2004 y ha bajado a 16.7 en el 2005 la mortalidad infantil en nuestro país.

La esperanza de vida. Las mujeres nos llevan bastante esperanza de vida. ¿Será que los hombres vivimos más angustiados? ¿Seremos más acelerados los hombres? Hay que frenarse un poco, muchachos, dejen la aceleración. Ese es un fenómeno mundial, incluso. Las mujeres viven más y mejor que nosotros.

La esperanza de vida en los hombres era en el 93 de 68,7 años; en el 98 era de 69,34; ahora en el 2005 ya llegamos a 70,3, vamos llegando ahí. Algunos están sobregirados, pero que Dios les dé muchos años más de vida. La esperanza de vida es de 70,3, eso tiene que seguir subiendo y las mujeres en el 98 estaban en 75,2 y ha llegado la esperanza a 76,2 y en promedio, juntándonos hombres y mujeres, como debe ser, llegamos a 73,4; es la esperanza de vida nacional. En el 98 era de 72, estamos en 73,4. Estos son indicadores, repito, del desarrollo humano en Venezuela, mortalidad y esperanza de vida.

La pobreza. La pobreza total venía disminuyendo; de 48% en 1997, en el 2001 habíamos llegado a 39%, luego subió en el 2002 y en el 2003 por el mismo efecto de la desestabilización y, bueno, las turbulencias políticas, económicas y sociales. Subió en el 2003 a 55,1, según este informe que fue publicado por el Instituto Nacional de Estadísticas y del que se valieron algunos medios aquí y en el mundo, sobre todo en Norteamérica, para decir que el propio gobierno de Chávez estaba reconociendo

el fracaso en su lucha contra la pobreza porque la pobreza lo que había hecho era crecer.

Eso lo repitieron tanto y tanto, que mucha gente, de buena fe, cree que eso es verdad. Lo que es cierto es esto, corroborado desde varios puntos de vista y de manera muy seria, esta no es una encuesta que hace un partido, que hace el gobierno, no, son profesionales de muchos años manejando el tema de la pobreza. Lo que sí es cierto es que después del descenso hasta 39% en el 2001, en el 2002 subió a 48%. Bueno, ¿El desempleo no llegó a 22%?, ¿La inflación a más de 30%? ¿Cuánta gente no quedó desempleada? ¿Cuántas pequeñas empresas no quebraron? Pdvsa en el suelo, el país en el suelo; fue un infarto económico lo que nos dio, por decirlo de alguna manera.

Jamás a país alguno le había pasado esto. ¿Cuándo en la historia venezolana o cuándo en la historia de algún país pararon en seco por sabotaje la empresa petrolera? Ni siquiera en Irak en estos días de guerra, de invasión, porque allá ponen bombas, pero restituyen y producen millón y tanto, casi 2 millones de barriles diarios.

Alí Rodríguez, cuando andaba en la guerrilla, creo que lo más que logró fue hacerle un rasguñito a un gasoducto por allá en una ocasión, pero nunca en verdad a país alguno le pasó desde el punto de vista económico lo que a nosotros nos ocurrió.

La verdad es esa, la pobreza subió en el 2002 y en el 2003 hasta 55%. Ahora, bajó a 47% en el 2004 y en el 2005 tengo el gusto de informarles que la pobreza bajó al 37%. Es una cifra todavía muy alta.

Anoche me preguntaba un alto gerente de una cadena de televisión de los Estados Unidos, *ABC News*, que anda por ahí, me pidió una audiencia, bueno, vamos a hablar con él ¿Qué es lo que usted quiere, que el pueblo de los Estados Unidos conozca mejor a América Latina? Ah, maravilloso, estoy a la orden, una cadena todas las semanas pudiéramos hacer. Si quiere hacemos una cadena todas las semanas para que vea cómo el chavismo empieza a levantarse por los barrios pobres de New York, de Boston, de Washington.

Ojalá pudiera uno hablarle al pueblo de los Estados Unidos, pero le hablan por uno. Colocan en mi boca cosas que yo no digo o le dan la vuelta a cosas que sí digo y lo engañan, lo manipulan y mucha gente allá cree que de verdad somos enemigos del pueblo de los Estados Unidos.

No, no somos enemigos de ningún pueblo; somos amigos y nos sentimos hermanos.

Entonces, él me preguntaba si aquí la pobreza ha crecido. Claro, es lo que ha leído y ha visto. Parece un hombre de buena fe, no tengo por qué decir lo contrario. Y me dijo que quería mandar a unos periodistas para que me acompañen un día completo. Le dije, mándelos una semana, eso sí, no vamos a estar aquí en Palacio, nos vamos a ir para el campo, para el cerro, y usted se compromete que van a transmitir todo lo que ahí se hable, le guste o no le guste a la élite norteamericana; y me dijo que sí. Le dije: trato hecho, mande 30 periodistas, 40 periodistas y díganle al mundo la verdad, lo bueno y lo malo pero que sea verdad o que se acerque a la verdad, porque hay muchas verdades y muchas formas de enfocar la verdad.

La pobreza extrema estaba en el 98 en 17,1% y ahora bajó a 13,3%. Todavía es muy alta. Este año los invito a todos a que aceleremos y acentuemos esa batalla contra la miseria, contra la pobreza. Este año que comienza y estos siete años que comienzan hasta el 2013. En el 2013, Dios mediante, ya debemos estar mucho más cerca de la gran meta de la Misión Cristo, pobreza cero, claro esa será para el 2021, pero debemos estar mucho más cerca y para eso se requiere un trabajo muy persistente.

Decía Bolívar, “constancia y más constancia, paciencia y más paciencia”; y ahí es donde el trabajo de ustedes, señores diputados, el trabajo que me estoy imaginando que ustedes se están imaginando al mismo tiempo y están comenzando a hacer y que yo ya he comenzado a sentir algún feedback de él, quiero motivarlos a que no descansen en esa dirección. El trabajo de ustedes en las calles puede ser muy, pero muy útil junto a los gobernadores, junto a los alcaldes que también tienen que estar en la calle todo el tiempo, los concejales, los diputados regionales.

El domingo en El Consejo encontré a una señora con una niña que no camina, y resulta que apareció una silla de ruedas aun cuando la Primera Dama de Lara hizo una buena intervención y dijo que a lo mejor la silla de ruedas no era lo más idóneo, porque la niña se acostumbra a la silla. Es cierto, hay que ponerle atención a todos esos problemas psicológicos, pero la niña está grande y la madre con aquella niña a veces no puede, entonces un alcalde de Aragua, Carlos Augusto León, apareció con una silla. Parece que una pequeña empresa allá está fabricando sillas.

Veán ustedes las cosas, le regalaron la silla. Cuando me iba vi que llevaban a la niña en la silla y dije: ojalá que no se acostumbre a la silla, pero la silla le hace falta.

Claro, es un trabajo integral, hay médicos y hay psicólogos también, pero aquella madre con esa niña grande todos los días para la escuela, llevarla, buscarla, habrá que hacer rehabilitación también. Y después llegó otra niña más pequeña con los pies invertidos.

Lo cierto es que todavía tenemos muchos casos por ahí. El Manantial de los Sueños es un ejemplo maravilloso. Vuelvo a felicitar a Juan Barreto y a todo su equipo. Le han echado mucho plomo a Juan Barreto. Él aguanta, él tiene como aguantar. Le han echado mucho plomo, pero estamos contigo, Juan, te acompañamos siempre en esa batalla; estamos contigo. Y los errores son para reconocerlos, pero adelante, adelante. Tenemos que transformar a Caracas y la vida en nuestras ciudades y para eso requerimos andar juntos siempre, pero ese Manantial de los Sueños es maravilloso, es un ejemplo.

Me contaba mi madre que también en Barinas tienen un sitio que han acondicionado. Todas las personas que están en las calles, marginados, gente que anda por allí con problemas de diversos tipos y que abandonaron sus casas, hay que ir por ellos, no permitamos que haya uno solo en una esquina, o tirado debajo de un puente, no, ese es un hermano, vamos por él.

La Iglesia Católica en eso puede ayudarnos mucho. De ello conversé con el Presidente de la Conferencia Episcopal, con el Arzobispo de Caracas cuando nos honró con su visita, con la Iglesia Evangélica también. Los curas tienen muchas iniciativas en los pueblos, y también los pastores. Ellos andan por el camino de Cristo y estoy seguro que vamos a conseguirnos todos en ese camino. No permitamos que viva una sola persona en la miseria. La Misión Cristo, pobreza cero.

La primera meta es miseria cero, y luego la más difícil, la más larga, es pobreza cero. Lo cual no significa riqueza a cien. No. Más fácil será que un camello pase por el ojo de una aguja a que un rico entre al reino de los cielos. No queremos ser ricos, basta vivir con dignidad, con decoro, eso es lo que queremos. Vivir todos como viven los ricos sería imposible, además, tendría que desaparecer más o menos el 75 por ciento de la población, y ahí sí se cumpliría el cien por ciento, rico. Pero como

aquí estamos para vivir todos, inclusive, los ricos, queremos que vivan y queremos que se sientan hermanos de nosotros y nosotros hermanos de ellos.

Entonces no podemos fijarnos esa meta, porque además ni que la quisiéramos, es imposible. Ni cuando la quisiéramos ni aun queriéndola, que no la queremos y no por imposible nada más sino por la ética, por el deber ser, por la moral. De allí la estrategia, sacar primero de la miseria, del cuarto ese que dice Víctor Hugo, del cuarto ese que está tenebroso, que es tenebroso, las puertas del infierno y, luego, la pobreza, elevar el nivel de vida, esto es lo importante, el nivel de vida, trabajo digno, salario justo y digno, vivienda digna, educación gratuita y de calidad, un sistema de salud que atienda a todos, gratuitamente y de calidad.

Eso es lo que queremos, vestir con dignidad, vean ustedes al presidente Evo Morales. Ah, por allá le cayeron a críticas unos periódicos en España porque supuestamente le faltó el respeto al Rey de España, él tiene un solo suéter, pues, rojo, aquí y azul, yo se lo he visto bastante.

Fidel una vez andaba con un traje –la primera vez que Fidel se puso traje con corbata, se modernizó–, fue a una cumbre y le preguntaban: Mire, pero usted tiene el mismo traje. Hubo una cena y él con su traje, al día siguiente, el mismo traje y, al tercer día, el mismo traje. Y dijo: tengo un solo traje.

Por qué tenemos que andar siempre así. Yo, por respeto a la Institución. Pero, miren, ahí está el camarada Velásquez, no tiene corbata, ni muchos de ustedes. Pero eso es sólo para reflexionar. Qué vale esto, no vale nada, ni el saco vale nada. Lo que somos, eso es lo que vale. Lo que somos o lo que no somos.

La pobreza. Mañana, por cierto, vamos a hacer el lanzamiento de la Misión Negra Hipólita. Invito al país todo a que nos acompañe en esta Misión Negra Hipólita, dirigida, precisamente, a reducir progresivamente la miseria y la pobreza a cero. La Misión Negra Hipólita.

Asistencia alimentaria. El 2005 continuamos incrementando a través de la Misión Mercal la asistencia alimentaria a la población en situación de exclusión y de dificultades. Alimentación gratuita a través de la Fundación Programa de Alimentos Estratégicos (Fundaproal). Hemos llegado ya a un millón doscientas setenta mil personas a través de las casas de alimentación.

Y, además, vendiendo con descuento de cincuenta por ciento del precio en Mercal, estamos atendiendo a medio millón de personas. Estas son las personas más pobres, en la miseria y en la pobreza extrema.

Yo sé que estas acciones –esto es importante decirlo también– o estas políticas en las que estamos invirtiendo un caudal importante de recursos, no son tomadas en cuenta por quienes miden los indicadores de pobreza y de pobreza extrema, y así lo aceptamos.

Pero también hay que decir: no es lo mismo una persona que viva en situación de pobreza extrema, que coma Perrarina o que ande comiendo conchas de plátano que saca de la basura o que ande por ahí viendo a ver a quien roba para comer un pedazo de pan o que esté peleando para quitarle el pellejo al perro de la esquina, no es la misma esa situación.

Es la misma persona, pero la situación es distinta a la persona que, aun en pobreza extrema, todos los días va a la Casa de Alimentación, porque está en la lista de doscientas personas que van, tiene allí el almuerzo y una merienda, y en muchas partes hasta el desayuno, porque la solidaridad se va extendiendo. Las Casas de Alimentación.

Qué bueno sería que los diputados pudieran impulsar otras Casas de Alimentación más. Eso lo pudieran hacer ustedes en los barrios más pobres. Y buscar apoyo. Así como los diputados, muchos, no todos, por aquí pasó gente honesta también en la Cuarta República. Claro, algunos están aquí, diputados que fueron en aquella situación; pero me refiero más bien a los diputados de los partidos hoy de oposición. No todos fueron unos bandidos, no. Pero hay que ver como dice el pueblo cómo chapeaban los diputados para hacer negocios, llenarse los bolsillos, buscar privilegios. Ustedes tienen que estar bien lejos de todo eso. Cero privilegios, cero negocios, trabajo, trabajo y más trabajo.

Ahora, un diputado por allá, en la montaña de Trujillo, donde está el diputado Malaquías Gil, por ejemplo. Malaquías, estoy seguro que él, un hombre joven, sensible, dinámico, revolucionario, sin pedirle un centavo ni al gobierno nacional ni al gobierno de Trujillo ni al gobierno del municipio, puede gestionar con el pueblo organizado y algunos empresarios, que en Trujillo hay empresarios honestos, esos pequeños, medianos empresarios, productores de hortalizas, de gallinas, vamos a hacer una Casa de Alimentación. Para atender, a lo mejor, a cien personas; pero que la sustente el mismo pueblo, y el líder, Malaquías, un parlamentario

de calle y de campo. Este es un ejemplo nada más de cuántas cosas pueden hacer ustedes.

Y cuando sean proyectos que ustedes los visualicen, pero que no tengan recursos para esa idea o esa visualización convertirla en proyecto y en realidad, entonces ahí es cuando deben reportar: por allá hace falta un sistema de riego, allá en la montaña de Trujillo. Falta un sistema de riego para tantas hectáreas, ya tengo aquí el plano, que lo hicimos nosotros mismos.

Ahora, necesito ayuda porque no tengo recursos. Ah, entonces ahí tiene que venir el alcalde, el gobernador, el ministro, etcétera. Ahí es cuando hace falta el centro de control, ese al que yo me refiero, que José Vicente ya está armando de parte nuestra, y estoy seguro que el presidente Nicolás Maduro debe tener ya un sitio y un equipo para que comiencen a llegar ideas, críticas, problemas, que ustedes deben detectar en todas partes, andando a pie, en moto, a caballo, en vehículo, al trote, como sea, recorriendo las calles, las carreteras, las obras públicas que están en marcha, oyendo a la gente, yendo a los núcleos endógenos, visitas imprevistas, aparézcanse por todas partes. Vigilando, tomando nota.

Se me ocurre, por ejemplo, que así como el soldado tiene que ir a la guerra con un fusil; por lo menos con un fusil y buena munición y un equipo de campaña, igual ustedes, como soldados, pudieran ser dotados de un armamento como una camarita para filmar, una cámara fotográfica para el registro y entonces andan por ahí con alguien que los ayude, recorriendo espacios y buscando novedades, oportunidades, oyendo al pueblo, ideas, proyectos, etcétera, y pronto.

Yo aspiro que en pocos días comience a llegarme un reporte semanal. José Vicente y Jesse Chacón, que comencemos a vivir una nueva situación de relación, de interconexión, de interacción entre nosotros y vamos a ver los resultados, porque cuando ha ocurrido; de cuando en cuando ocurre que alguien, un diputado, un gobernador, me entrega una lista de cosas, me manda unas fotos de cosas, ah, ya uno tiene las pruebas de algo que no está pasando bien.

No es lo mismo oír la conseja: que hay problemas en tal parte; pero cuál es el problema y dónde. Ve y busca con precisión para ver dónde hay que tocar una tecla para corregir el problema, entonces veremos resultados maravillosos en el corto plazo.

La educación. Este año 2005, como punto de inflexión en lo económico, por el crecimiento, por el desarrollo económico, también viene acompañado de grandes pasos en lo social. El más memorable, sin duda alguna, es la maravillosa meta cumplida a través de la Misión Robinson de zona libre de analfabetismo. Venezuela fue declarada en el 2005 zona libre de analfabetismo.

Creo que ese es el paso más esplendoroso que hemos dado en muchos años dentro de este nuevo proceso de independencia nacional, porque de eso realmente se trata. Pero, además de esto, en educación nunca hemos descansado ni descansaremos. En preescolar, en el 2005 hemos llegado ya a 1.349.339 niños y niñas. El crecimiento ha sido fenomenal, esto estaba prácticamente abandonado, congelado el preescolar. Había un mínimo de niños que era atendido en el preescolar. En escuela básica tenemos 4.8 millones de muchachos y de muchachas. En la media, 621 mil; la educación de adultos, 460 mil. Educación especial, también ahí ha crecido bastante la matrícula, 401.342; educación extraescolar 720 mil.

En las Misiones tenemos, prácticamente, redondeando, cuatro millones de compatriotas estudiando fuera del sistema escolar tradicional.

En resumen, nosotros tenemos estudiando casi el 50% de la población venezolana. Pronto estaremos haciendo la graduación del Plan Piloto de la Misión Robinson II ¡Eso es maravilloso! Hay que verlo para creerlo: una persona, en San Agustín, que hace dos años no sabía leer ni escribir, está terminando la educación primaria y de calidad, y ahora comienza la secundaria; ahora va para Misión Ribas.

Hemos graduado cientos de miles de bachilleres en Misión Ribas, que ahora están entrando en Misión Sucre. En total tenemos en Robinson II 1.400.000 personas sacando la primaria; en Misión Ribas sacando la secundaria 763.000 personas; en Misión Sucre universitaria 347.000 personas; alfabetizamos a 1.482.543 personas; la tasa de incremento de preescolar en el período 1999–2005 ha sido de 83% en relación con lo que había en el 99 y con lo que hoy tenemos en preescolar; en básica 13% y en media 55%, eso en cuanto a la matrícula escolar. Hay muchos otros datos.

En lo que se refiere al Seguro Social, entre los años 1977 y 1998 fueron pensionados 387.000 compatriotas –grábense la cifra, por favor– a un promedio anual de 18.000; en esta era nuestra, bolivariana, del 99 el

2005 dimos un salto de 387.000 en la época anterior, a 569.000 y pasamos de 18.000 al año a 80.000 pensionados al año.

Salario Mínimo: Otra de las variables importantes para lo que es el ingreso familiar y el nivel de vida. Hemos venido incrementando el salario mínimo y esto es medido en dólares para tener una referencia internacional. Nosotros venimos incrementando el salario mínimo desde 1999. En el 98 era de 183 dólares; lo incrementamos en el 1999, en el 2000, en el 2001, medidos en dólares cayó en el 2002 por la devaluación, la fuga de capitales, la desestabilización, a pesar de que nominalmente en bolívares también lo incrementamos -no hemos dejado de incrementarlo en bolívares ni siquiera en el año más crítico que tuvimos que fue el 2002 y luego también el 2003-, estoy hablando en dólares, luego con el incremento de 2005 llegamos a 199 dólares, este año que terminó y por supuesto que no es tiempo de hacer anuncios aún, pero este año habrá un nuevo incremento del salario mínimo para llevarlo por encima de los 200 dólares mensuales.

Al respecto del salario mínimo, quiero informarles a todos que después de haber estado estudiando desde diciembre un conjunto de opciones, de tablas, de cálculos, pero decidí dejarlo para el año nuevo, sobre todo para verificar ya finalmente cómo terminaban las cuentas de 2005 y luego de varias reuniones de comienzos de año anoche recibí ya el último reporte, la última tabla, hemos decidido ajustar la tabla de los salarios de la administración pública. Era algo que estaba pendiente, lo sé, producto de los incrementos de salario mínimo de 2004 y de 2005. A pesar de que yo no comparto plenamente la escala porque es la escala vieja todavía y no me parece justo que cuando se incremente el salario mínimo, mientras una persona que está en salario mínimo recibe un incremento equis, como producto del ajuste de esa tabla, el que está en la parte superior de la pirámide termina recibiendo 5 equis de incremento, eso no es justo, y eso hay que cambiarlo, es posible que haga falta modificar alguna ley, algunos reglamentos, pero mientras tanto vamos a hacer el ajuste.

Anoche sacábamos los cálculos, ya lo anunciaremos con detalle en los próximos días, más bien las próximas horas, pero ese ajuste implica en algunos casos incrementos por encima del 80% para algunos escalones de la tabla y en total vamos a disponer para eso, este año, cerca de

dos billones y medio de bolívares; dos millones de millones y medio de bolívares. Eso no es incremento de salario mínimo, pero es incremento de salario para los que ganan más que el salario mínimo, sobre todo los dirigentes sindicales saben exactamente a lo que me estoy refiriendo, pero también deben saber que el tabulador es injusto y que hay que cambiarlo y pido ayuda a los dirigentes sindicales para hacer los cambios profundos, porque resulta que cada vez que tomamos la decisión de incrementar el salario mínimo la pirámide se va ampliando, la brecha entre el que menos gana y el que más gana se va ampliando. Es un mecanismo elaborado bajo el patrón de la Cuarta República y lo tenemos vivo todavía.

Entonces, los dirigentes sindicales de la revolución, en vez de estar presionando para que se cumpla eso, deberían estar es trabajando, es mi criterio, para que cambiemos eso, porque eso hay que cambiarlo, y establecer un mecanismo mucho más justo, y que nos permita, además, darle un incremento mayor en cada oportunidad al salario mínimo, ya que se convierte el tabulador en un freno para el salario mínimo. Porque a veces uno quiere incrementar el salario mínimo en una proporción mayor, pero cuando se sacan los cálculos, las implicaciones de la escala hacen inviable el incremento. No sé si me estoy explicando de esta manera porque en matemáticas no hay nada mejor que una pizarra y una tabla, pero ustedes saben a qué me estoy refiriendo.

Por eso la decisión la retardé en noviembre debido a que no me gusta esa fórmula; en diciembre de nuevo y pedí otra fórmula y otra fórmula y creo que llegó el momento de tomar la decisión, pero todavía hay que cambiar a fondo una ley vieja que tenemos y reglamentos viejos que todavía tenemos vigentes y cuidado con nuestros dirigentes estar defendiendo los métodos del viejo sindicalismo lochero, ese que anda pidiendo real y pidiendo dinero todo el tiempo ¡Cuidado!

Aquí hay otro dato importante que quería comentar con ustedes. Fíjense este detalle: El presupuesto, esto es muy importante, los diputados están enterados de ello, pero cada día debemos avanzar más en esta dirección. Incrementar la inversión social en el presupuesto, esto es fundamental, porque hay áreas que todavía están muy bajas. Siempre trato a través de los créditos adicionales coordinando con Rodrigo Cabezas, que creo que lo designaron nuevamente presidente de la Comisión Per-

manente de Finanzas. Gracias, Rodrigo, por tu trabajo y a todos los miembros de la Comisión.

Ahora, siempre hemos tratado, a través de créditos adicionales y de programas especiales, de incrementar los presupuestos de educación, de salud, pero todavía hay áreas que requieren un incremento mayor; una de ellas, Ciencia y Tecnología. Ahí tenemos que hacer un esfuerzo muy grande, ahí veo a los científicos aplaudiendo, los llamo, los invito, señores diputados científicos a que se incorporen a la Misión Ciencia. Ahí está la ministra Yadira Córdoba, vamos pronto a lanzar la Misión Ciencia. Ciencia para la calle, no ciencia para el laboratorio, el cubículo. Ciencia para los barrios, para las urbanizaciones, para tratar los distintos problemas, para solucionar los problemas sociales, políticos, económicos. Todo tiene su ciencia, hay que buscarla, hay que construirla, alimentarla de la sabiduría popular, es la ciencia útil, la ciencia que realmente necesitamos.

Hay un problema grave que nosotros tenemos, con el que estamos ahí pero como dicen en un cuerpo a cuerpo; le vamos a ganar pero el problema es duro y golpea duro y no hemos avanzado mucho, la pelea pudiera ir tablas: la vivienda. Ese es un problema grave con el que nosotros no hemos podido, es la verdad. Ahora, creo que en el 2005 hemos llegado a un punto de definiciones que nunca antes tuvimos en el problema de la vivienda, creo que ha sido así, pero hay un problema allí.

Bueno, ayer estaba en *La Hojilla* nuestro ministro de Vivienda, Luis Carlos Figueroa, y él comentaba algunos problemas que tenemos, que son estructurales, pero que tienen soluciones ¡Claro que la tienen! Bienvenidos los problemas para solucionarlos. Cuando el esfuerzo de construcción de viviendas llega a un determinado nivel, es aprisionado por un techo y empieza a caer de nuevo.

¿Por qué? Porque se acaba la piedra, se acaba el cemento, se acaba la cabilla. Ese es un problema. Eso requiere la ciencia y la técnica. Para dar un solo ejemplo de cuánto necesitamos incrementar ciencia, tecnología y los proyectos respectivos para solucionar los problemas.

Por allá en el Guárico fue diezmada una buena parte de la producción de arroz este año. ¿Por qué? El ataque de las ratas arroceras diezmaron una parte importante de la producción, y producto de ello descendió la producción de arroz en base a la meta que teníamos, aun

cuando ha terminado muy buena. Por todos lados hay problemas que requieren ser enfocados con un mayor esfuerzo científico y tecnológico.

En fin, les hablaba del Presupuesto de Inversión Social. Fíjense, entre 91 y 98 el porcentaje del presupuesto de inversión social en relación con el Producto Interno Bruto era de 9.1%; digamos que fue en la última década de la Cuarta República. De 9.1% hemos incrementado esa inversión social a 12.7%. Esto en el presupuesto, pero aquí no están incluidas las Misiones, el aporte de Petróleos de Venezuela (Pdvs) a través de Fondo para el Desarrollo Económico y Social (Fondespa) y muchas otras acciones que estamos tomando para la inversión social, así que esta cifra es mucho mayor.

No digamos que mucho mayor, pero pudiera estar cerca de un 15% si nosotros sumamos allí todos los recursos extrapresupuesto que se le han asignado a la inversión social, valga decir la salud, la educación. Sobre todo esas dos áreas, salud y educación, en las cuales hemos tenido incrementos importantísimos en estos años, pero en las que no descansaremos. Aristóbulo Istúriz me estaba diciendo que tenemos un conjunto de Escuelas Bolivarianas nuevecitas –no hemos parado en eso– para inaugurarlas pronto. ¡Están listas ya! Liceos Bolivarianos, Aldeas Universitarias.

Pronto comenzaremos a inaugurar la segunda oleada de los Centros Diagnósticos Integrales, de las Salas de Rehabilitación Integral, de los centros de alta tecnología para el sistema de salud pública que estamos instalando con la valiosa ayuda del Gobierno y el pueblo cubano, de la Misión Médica Cubana que siempre nos ha acompañado.

En las Misiones, hablando de las Misiones en la parte social, también allí el 2005 nos permitió consolidar las Misiones; porque ustedes saben que algunas han venido marchando a la vanguardia, con mucha fuerza, como la Misión Robinson I, que concluyó el 2005, pero se transformó –no concluyó– en la Robinson II y se transformó también en Vuelvan Caras, porque mucha gente que aprendió a leer y a escribir ahora entró al Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE) a hacer un curso de capacitación productiva.

El 2005, decía, sirvió para consolidar Misiones, concluir algunas, entrar a nuevas fases, transformar unas en otras. Aquí tengo algunos datos, pero quiero decirles también que el 2005, para seguir

utilizando la figura, ha sido punto de inflexión en cuanto a las Misiones.

Ahora, el 2005, por ejemplo, fue un año en el cual las Misiones a la vez de consolidarse se institucionalizaron. ¿De dónde nació, por ejemplo, el Ministerio de la Alimentación? Nació de la Misión Mercal. Nos dimos cuenta que la Misión crecía, crecía, exigía y exigía hasta que creamos el Ministerio de la Alimentación y no para burocratizar la Misión sino para darle un mayor apalancamiento institucional que no tenía.

Lo mismo pasó con la Misión Vuelvan Caras. Ésta cuando comenzó a ser más exigente, nos dimos cuenta que no bastaba el INCE, la Comisión Presidencial, que hacía falta una nueva institucionalidad y de ahí nació el Ministerio para la Economía Popular; ministerios que ahora se han convertido en punta de lanza de la revolución.

Economía popular. También nació el Ministerio para la Vivienda y el Hábitat de la Misión Vivienda, para darle más fuerza y además transformar la vieja institucionalidad que todavía estaba vigente, que si el Consejo Nacional de la Vivienda (Conavi); el Instituto Nacional de la Vivienda (Inavi); Fundación para el Equipamiento de Barrios (Fundabarrios); Fondo Nacional del Desarrollo Urbano (Fondur); el Servicio Autónomo de Vivienda Rural (Savir), todo eso se está reestructurando a través del Ministerio para la Vivienda y el Hábitat y recuperando el control porque eso hubiera llegado a la fase de la anarquía, y era una de las causas de los fracasos, una y cien veces, tanto de gobiernos anteriores y del mismo gobierno nuestro, en el empeño de solucionar el drama de la vivienda para grandes capas de nuestra población.

Las misiones se consolidaron, se institucionalizaron y dieron un salto adelante. La Misión Barrio Adentro I, por ejemplo: consultas médicas: 159 millones de consultas; consultas odontológicas: 14 millones; casos atendidos por la ópticas: 3.700.000; lentes entregados: 1.300.000. Barrio Adentro II. Ustedes recuerdan que se inició en el 2005 y se va a consolidar ahora en el 2006. No fue fácil entrarle a Barrio Adentro II. Chocamos contra muchas dificultades, una de ellas, la burocracia, la lentitud para la construcción de los centros del diagnóstico, etcétera.

Sin embargo, la Misión avanzó, terminamos el año a buen ritmo y hemos comenzado igual, con buen ritmo, y este año no tengo dudas de que se consolidará todo este sistema de Centros de Diagnósticos Integra-

les, Salas de Rehabilitación Integral y los maravillosos –ya los van a ver cuando inauguramos el primero– Centros de Alta Tecnología.

En Barrio Adentro II, con apenas el 10% de las instalaciones previstas funcionando, en el 2005 se hicieron 3.600.000 exámenes de laboratorio; 442.000 consultas de emergencia; 740.000 exámenes de ultrasonido; 252.000 estudios de rayos X; 219.000 electrocardiogramas; 952 pacientes operados; 52.087 endoscopias; 939.000 tratamientos de rehabilitación.

La Misión Milagro. Sobrepasamos, con la invaluable ayuda de Cuba, los 150.000 operados de la vista en Cuba en el año 2005. Y algo muy importante para nosotros, en lo cual pido poner especial atención, es muy importante para nosotros porque en el 2005 comenzó a funcionar la Misión Milagro pero también aquí en Venezuela. Es un paso muy importante que hay que cuidarlo y orientarlo y al cual hay que abrirle un camino firme y sólido.

En el 2005 logramos operar de la vista, en la Misión Milagro, en Venezuela, a 6.908 personas, de ellas, 123 ecuatorianos. Esto nunca había ocurrido aquí, por eso me detengo allí. Nunca había ocurrido aquí que hayan venido 123 compatriotas de esa patria grande del Ecuador a Caracas, al Hospital Militar; allí estuvieron varias semanas, fueron operados e intervenidos quirúrgicamente y retornaron al Ecuador con su vista recuperada en la gran mayoría de los casos. Eso nunca había ocurrido aquí. Agradecemos a la Revolución Cubana el ejemplo maravilloso que nos ha dado y nos está dando en dirección a la solidaridad verdadera entre los pueblos.

También han comenzado a llegar caribeños, colombianos; algunos viven aquí, pero otros vienen por tierra y entran a Venezuela para ser atendidos, y esta cifra debe seguir subiendo. En varias partes del país estamos atendiendo a estos compatriotas en la Misión Milagro, en Los Samanes, de Maracay; en la red ambulatoria de Aragua, en el Hospital Central de Maracay, en el Domingo Luciani de El Llanito, en el Pérez Carreño, en el Hospital Militar Carlos Arvelo, en el Universitario de Caracas, en el Central de Barquisimeto, en el Antonio Alcalá en Cumaná, en el Central de San Cristóbal, en el Universitario de Maracaibo. Algo que tiene importancia histórica, en verdad.

La Misión Barrio Adentro Deportiva. De esta Misión casi no se habla y es necesario recordarlo siempre, que en los barrios de Venezuela ahora tenemos un grupo de miles de cubanos y miles de venezolanos conformando los comités deportivos, los círculos de abuelos, los círculos de mujeres embarazadas, de niños, de los vecinos, pues, haciendo deporte ahí mismo en el barrio.

En el 2005 se inscribieron –acumulado histórico– en los distintos programas, hay personas que participan en varios programas, por eso es que la cifra es extraordinaria, impresionante: 146.6 millones de personas inscritas en los programas deportivos de Barrio Adentro Deportivo. Sí, hay personas que participan en 10 competencias a lo largo del año.

Acumulado histórico. Esto es muy importante porque indica la permanencia. No es una cosa coyuntural de un campeonato de pelota de goma en los barrios y vámonos de aquí, se acabó el deporte. No. Es algo permanente que va desde los niños hasta los ancianos; además, dirigido por profesionales del deporte. Están naciendo escuelas deportivas en los barrios. Cultura física: 43 millones; actividad física en la escuela: 24 millones; capacitación, consultas deportivas, juegos recreativos, programas deportivos, cultura física terapéutica.

En resumen general, ya se los mencioné antes, los alfabetizados, podemos hablar de un millón y medio, redondeando la cifra; municipios libres de analfabetismo, todos los estados, todo el país. Robinson II, tenemos también un millón y medio, redondeando la cifra, cursando Misión Ribas, matriculados 602.000 y hasta ahora se han graduado 162.000, graduados en el 2005.

La Misión Sucre. Fueron incorporados 429 mil, culminaron el período de iniciación universitaria 197 mil y continúan estudios 347 mil. La Misión Cultura también avanza por los barrios de Venezuela: tenemos 328 facilitadores activos y activadores inscritos 25 mil. La Misión Vuelvan Caras ha logrado ya organizar e instalar 6.814 cooperativas y hemos financiado 5.227 de esas cooperativas en 129 núcleos endógenos. Fíjense esto, hemos dado en el año 2005, 848 mil millones de bolívares de financiamiento a las cooperativas de Vuelvan Caras. Ahora, esto ha sido un financiamiento sin intereses; este también es un detalle que tiene una gran importancia, porque se trata de activar todos los mecanismos posi-

bles para lograr la igualdad en las condiciones de vida, en las condiciones para participar en la vida ciudadana, en la vida colectiva.

La red de Mercal ya beneficia a 14 millones de personas con un promedio de ahorro de 34% en los costos de los alimentos; 6.075 casas de alimentación que benefician a casi un millón de personas; la Misión Piar, la Misión Zamora, esto también fue muy importante en el 2005, porque ustedes saben que en los años anteriores hicimos cosas buenas en cuanto al rescate de la tierra, la dotación de tierras, los campesinos, pero fue realmente el año 2005 y recuerdo que comenzamos temprano en el propio mes de enero de ese año, y hay que hacerle un reconocimiento al gobernador del estado Cojedes, Jhonny Yáñez Rangel, por la resolución que tuvo el año pasado de dar un paso al frente con aquellos decretos zamoranos, la aplicación de la Ley de Tierras.

En la Misión Zamora, este año hemos entregado 68 mil cartas agrarias que corresponden a una superficie de 2,9 millones de hectáreas en el 2005; 2,9 millones de hectáreas es una cifra récord en la historia venezolana; declaratorias de permanencia, 125 mil hectáreas; títulos de adjudicaciones, 35 mil hectáreas; el novedoso Método Chaz ha funcionado y nos ha permitido, en el 2005, recuperar 126 mil hectáreas, incluso, debo decirles que hay venezolanos a los que respetamos, a todos los respetamos, que saben que tienen un latifundio y ahora están comunicándose con nosotros de distintas maneras, poniéndose a la orden para el Método Chaz, para llegar a un acuerdo.

Si no hubiera la vía del acuerdo, si no se explorara la vía del acuerdo, igual nosotros iríamos adelante para recuperar las tierras, y es mucho mejor el arreglo, insisto en ese camino, en esa alternativa. Si usted tiene 10 mil hectáreas sabe que es un latifundio, a menos que las tenga todas en producción, cosa muy difícil. Tener 10 mil hectáreas en plena producción es sumamente difícil. El que sabe del campo y de lo que es la producción en el campo sabe de lo que estoy hablando.

Mejor es que nos arreglemos y eso está en la Constitución y está en las leyes. Podemos recuperar 5 o 6 mil hectáreas y reconocerle a la persona o a la familia el resto de 4 o 5 mil hectáreas y empezar a trabajar juntos, eso sí, a trabajar juntos, a levantar la producción. Ese método está funcionando y va a seguir funcionando.

Los fundos zamoranos. Fueron consolidados 48 fundos zamoranos en el año 2005; la Misión Guaicaipuro también arrancó en firme en el 2005, la habíamos anunciado anteriormente, pero fue en el 2005 cuando comenzó a marcar con firmeza el camino. Hemos entregado títulos colectivos de tierras a los pueblos indígenas; 21 títulos colectivos por 6.700 hectáreas, que benefician a 142 mil compatriotas indígenas; 61 proyectos están en realización, de los cuales 32 han recibido financiamiento de 1.190 millones de bolívares y hay 29 pendientes por financiar.

Quería hacerles referencia a estas cifras, que me parecen muy importantes, en un resumen. No voy a seguir abundándolos de cifras, no vine a eso. Le dejo al ciudadano Presidente este informe donde se recoge área por área, la serie de avances y de logros que, en el terreno económico, en el terreno social, también en el político, en el internacional, experimentó la República en el buen año que fue el 2005.

Ustedes recordarán que así lo dije a finales del año 2004, el Año del Salto Adelante. Cuando hoy miramos en retrospectiva el año 2005, podemos decir que sí fue el Año del Salto Adelante, repito que fue hito en el camino, punto de inflexión, para decir: más nunca volveremos atrás, más nunca volveremos a ser colonia, más nunca volveremos a ser un país dependiente, un país hundiéndose en la pobreza y hundiéndose en la miseria, falta mucho por delante, pero considero que hemos pasado un punto crítico muy importante de inflexión en el año 2005.

Un detalle también de mucha importancia al que no quiero dejar de referirme, es el de la estrategia petrolera, sumamente importante. Les pido, ciudadanos diputados y diputadas, ciudadano Presidente, que le presten ustedes especial atención a los documentos que les voy a dejar y que luego en la oportunidad correspondiente, el Ministro de Energía y Petróleo abundará cuando le corresponda su informe de gestión.

El año 2005 nos permitió consolidar el nuevo mapa –vamos a llamarlo así– petrolero energético y ustedes saben cuán importante es esto para nosotros los venezolanos y también para América Latina y para el mundo, pero en primer lugar para nosotros los venezolanos, los dueños de esa gran riqueza que nos dio la mano de Dios, la naturaleza.

Plena Soberanía Petrolera. Un plan que tiene varios años ya, que intentamos aplicarlo en el 2001 y no pudimos, en el 2002 tampoco pudi-

mos. El intento de aplicar este plan Plena Soberanía Petrolera fue una de las causas fundamentales del golpe de Estado del 2002 y de todo el golpe petrolero 2002-2003.

La defensa del recurso natural. Nosotros cambiamos totalmente la estrategia y ustedes lo saben, de aquella estrategia llamada volumétrica, que buscaba llegar a producir para estos años 2005 hasta 7 millones de barriles diarios, pasamos a una estrategia de defensa del precio y de conservación del recurso. He ahí nuestra realidad hoy. El 2005 llegamos a producir lo que habíamos planificado, 3 millones 300 mil barriles diarios de petróleo; según el plan de la vieja Pdvs, Venezuela ha debido llegar entre 6 y 7 millones ya para estos años 2005-2006. Bueno, defendiendo los precios, conservando el recurso, incrementando la eficiencia, aplicando la nueva Ley de Hidrocarburos. Fíjense ustedes esto, el 2005 –y esto es muy importante para el 2006 y los años que vienen y para el plan de desarrollo económico y social del país– incrementamos, aplicando la ley, la tasa de regalía petrolera que era de 16 2/3% a 30%. En el 2005 tomamos otra decisión histórica que comenzó a desmontar la perversión de la apertura petrolera y la entrega del recurso que, a través de ella, se hizo durante muchos años. Para la explotación de petróleo en la Faja del Orinoco, restituimos a la ley a quienes ahí han estado extrayendo petróleo, del 1% de regalía violatorio de la ley –de la ley vieja, incluso– pasamos a cobrar lo que había que cobrar siempre, 16 2/3% de regalía petrolera en la Faja del Orinoco

A los convenios operativos de la apertura petrolera comenzamos a cobrarle la tasa de Impuesto sobre la Renta, no del 34% violatorio de la ley, sino del 50%, y en verdad a cobrarle el Impuesto sobre la Renta. Por primera vez en toda nuestra historia, en el 2005 comenzó la repatriación de dividendos de nuestros negocios internacionales en Norteamérica y en Europa. Nunca antes había entrado un centavo de dividendos de aquellas inversiones que siempre nos han costado miles de millones de dólares; por primera vez ocurrió en el 2005.

Maximización de la participación del Estado en el ingreso petrolero, también lo consolidamos en el 2005; es decir, la recuperación del ingreso fiscal petrolero que vino siendo desmontado en los últimos años, sobre todo de los 80 hacia acá hasta los 90. Fíjense ustedes el impacto, estos números son muy importantes, ciudadanos diputados y diputadas,

estas cifras son muy importantes, no me quiero ir sin mencionarlas para que sean analizadas, conocidas y difundidas. Como consecuencia del incremento de la tasa de regalía de 16 2/3% a 30%, fíjense ustedes una cosa, la regalía promedio que pagó Pdvsa al Fisco hasta el 2001 fue de dos mil setecientos millones de dólares en promedio al año; claro, la regalía era de 16 2/3%.

Ahora, con la aplicación de la nueva ley, 30% de dos mil setecientos millones de dólares al año, el pago de regalía ha sido de ocho mil diecisiete millones de dólares, en promedio también; es un cambio significativo que nos permite, nos da mayor poder económico, eso antes se iba, no lo pagaban. ¿Quién se quedaba con esa ganancia? La vieja Pdvsa y los socios de Pdvsa, los grandes negocios; la élite política; transnacionales, etcétera.

Fíjense, por el restablecimiento de la tasa de regalía que se pagaba en la Faja del Orinoco de 1% apenas, menos de lo que se pagaba cuando Juan Vicente Gómez, para que tengamos una idea. Cuando Gómez pagaban cerca de 2,5 a 3% de regalía; la apertura petrolera la llevó a 1%, la restitimos a 16 2/3.

Cuántos ingresos adicionales obtuvimos en el 2005 producto sólo de ese incremento: 1.365 millones de dólares que antes se perdían; se perdían en forma de ganancia para los que se llevaban el petróleo, los que vendían el petróleo. Como consecuencia del restablecimiento de la tasa de impuesto sobre la renta petrolera que pagaban los convenios operativos, ellos pagaban 34%. No, siempre han debido pagar 50%, porque se trata de petróleo, no están produciendo flores, no están produciendo libros. No, en este caso es petróleo, 50%; es el viejo fifty-fifty, el impuesto sobre la renta era mitad y mitad, no se cumplía eso aquí, en este caso en los convenios operativos. Como consecuencia del restablecimiento de ese impuesto, obtuvimos ingresos adicionales en el 2005 de 260 millones de dólares.

Ustedes saben que esto equivale a casi quinientos millardos de bolívares, sólo por eso. Una medida, una firma ahí y bueno el Seniat, por supuesto, actuando y el Ministerio de Energía y Petróleo actuando. Felicitaciones señor Ministro de Energía y Petróleo, y a todo su equipo, por este aporte al desarrollo del país.

Se ha estimado que el Estado venezolano dejó de percibir –oigan ustedes esta cifra– entre los años 1993 y 2002 como producto de todas

las medidas que se tomaron, la vieja Pdvsa, la eliminación del valor fiscal de exportación, etcétera, una cantidad superior a la deuda externa. Vean ustedes: 33 mil ochocientos cuarenta millones de dólares. Es decir, aquí hay que aplicar, porque es exactamente apropiada, la frase de Galeano convertida en título de aquel maravilloso libro, *Las venas abiertas de América Latina*, Venezuela tenía las venas abiertas, Venezuela se estaba desangrando. Hoy no se desangra la Patria, nosotros podemos decir que hemos salvado a la Patria, la hemos salvado.

Hemos anunciado también este año el Plan Siembra Petrolera 2006-2012. Es un plan de gran envergadura, porque ahora sí tenemos la plataforma jurídica, la Ley de Hidrocarburos, la nueva Ley de Hidrocarburos Gaseosos. Hemos comenzado ya en firme la explotación del gas en la Plataforma Deltana, allá en la Península de Paraguaná y ahora en el Mariscal Sucre.

Hemos anunciado un plan integral para seis años que requiere una inversión cercana a 60 mil millones de dólares, la mayor parte de la cual saldrá de la propia inversión de Petróleos de Venezuela y una mínima parte será de inversión internacional, necesaria hasta donde sea necesaria. Queremos compartir con muchos inversionistas, pero siempre en el marco de nuestra ley, subordinados a la Constitución venezolana y a las leyes venezolanas.

Aquí hay una ley y la ley tiene que cumplirse y estamos seguros que los inversionistas en petróleo, en gas y en otras áreas, ya lo han demostrado, están dispuestos a trabajar con nosotros mano a mano para explotar racionalmente y para beneficio de todos la gran riqueza petrolera energética y gasífera que tiene Venezuela, que es una de las principales en todo el mundo.

Debo decir, esto no puede quedar por fuera de este mensaje, que también es histórico, incluso como una autocrítica, dije los primeros de enero, que hemos debido hacer un buen evento el 1° de enero y no lo hicimos, no lo hicimos; pero ustedes saben que logramos que todas las empresas que estaban dirigiendo convenios operativos migraran a la nueva ley y ahora estamos conformando empresas mixtas, con eso enterramos la apertura petrolera; el 31 de diciembre de 2005 enterramos la apertura petrolera nefasta.

Apertura petrolera hecha bajo el patrón de la globalización neoliberal y que tenía como fin último la privatización de nuestros recursos estratégicos energéticos. La hemos enterrado, murió en paz, y nuestros aliados y socios internacionales, han aceptado que aquí hay una nueva situación y que a ellos les será más beneficioso incluso trabajar junto con nosotros ahora bajo la figura de empresas mixtas con mayoría accionaria siempre venezolana, a explotar conjuntamente el petróleo, pero, en verdad, eso era lesivo al interés nacional.

Miren, lo del impacto lo vamos a ver en lo adelante, aún el impacto no se puede medir; vamos a conformar cerca de 20 empresas mixtas. Me reuní hace poco durante varias horas con los comités de transición; operativos de transición de los viejos convenios a las empresas mixtas.

Ahora, fíjense ustedes nada más que este detalle, porque estamos tratando de responder o buscando las respuestas a la pregunta: ¿Quién controla y quién obtiene? Por eso es que la empresa petrolera no se puede privatizar, craso error consideramos aquellos que la han privatizado porque pierden el control sobre un recurso sumamente estratégico.

Claro, hay otros países, muchos países del mundo cuya empresa petrolera no tiene la significación estratégica y el peso estratégico que para Venezuela tiene nuestra empresa petrolera. Para nosotros significa, en este momento de la historia, la vida o la muerte; es decir, la posibilidad de darle un impulso integral a nuestro modelo de desarrollo o rendirnos y ser una colonia para siempre. La siembra del petróleo, la palanca para el desarrollo. Es ahora o nunca. Por eso es tan importante lo que ha ocurrido en el 2005 en el logro de la plena soberanía petrolera.

Les decía de un detalle bastante significativo. El hecho de la migración del convenio operativo de la apertura petrolera a la nueva ley tiene muchos impactos, uno de ellos, las empresas transnacionales que estaban hasta el 31 de diciembre dirigiendo estos convenios.

Ellos sacaban el petróleo, esto hay que tratar de explicarlo clarito, Rafael Ramírez; este lenguaje técnico es muy adecuado para entender bien, al pueblo hay que explicarle con lenguaje técnico y lenguaje llano. Pongamos este ejemplo: Un barril de petróleo de aquí mismo de Venezuela, ¿Cuánto gastaban ellos para sacarlo?, lo que llaman el costo de producción: cuatro dólares les cuesta sacar el petróleo.

El convenio establecía que la República, nosotros, a través de Pdvs, les compraba lo que a ellos les costó cuatro dólares sacar –y además es nuestro, porque ese petróleo es nuestro–, yo, Venezuela, el dueño, te lo compro y te pago 20 dólares. ¡Qué manguangua! Además, otra condición, todo eso merecería incluso un juicio para los que aquí en este mismo recinto firmaron y aprobaron aquello.

Fíjense, saben ustedes cuál es la diferencia en dólares, porque al final esto se traduce en dólares, y para un gobierno en la capacidad de inyectarle recursos en mayor proporción a la educación, a la salud, a la lucha contra la pobreza, a la agricultura, a las escuelas, etcétera, sacamos las cuentas. Ustedes saben que los convenios operativos producen poco más de quinientos mil barriles diarios, multiplicando todo eso, quinientos mil y tantos, quinientos cincuenta mil, pónganle, por 16 dólares, por 365 días, da un total de más de 3 mil millones de dólares al año que nosotros estábamos perdiendo. Se acabó, ahora son nuestros, eso es ingreso nacional; eso equivale a cerca de 7 billones de bolívares. Cuánto podemos hacer con eso, ¡Se dan cuenta!

Ahora, multipliquemos eso por los años que tiene la apertura petrolera. Si en un año son 3 mil quinientos millones multiplicamos por diez, bueno no tanto, porque ellos comenzaron a producir un poco más acá; es una cantidad impresionante. Creo que si nosotros sumamos lo anterior que ya señalé, de que pagaban el 1% de regalía; que pagaban era 34% de Impuesto sobre la Renta, a veces declaraban pérdidas y entonces no pagaban ni treinta y cuatro, ni nada; repatriaban los dividendos y al final declaraban pérdidas, porque son corporaciones mundiales, entonces traían a Venezuela no sólo inversiones sino costos en el exterior, los importábamos nosotros, lo soportábamos nosotros.

Creo que multiplicando por todo el tiempo en que estuvo vigente la apertura petrolera y multiplicando todos estos renglones, Venezuela dejó de percibir cerca de 100 mil millones de dólares de los 90 para acá, es decir, más de tres veces la deuda externa venezolana, es decir, cerca de todo el Producto Interno Bruto nacional de un año.

He ahí la diferencia de quién controla y quién obtiene, preguntaba el filósofo aquél. Por eso es que nosotros llegamos aquí y más nunca nos iremos de aquí. Eso sí, estamos obligados a hacerlo cada día mejor, olvidándonos de partidismo, de individualismo, de grupismo, y poniendo

por delante el interés nacional siempre, luchando contra la corrupción en todas sus formas, en todas sus variantes, que tiene muchas variantes; luchando contra el burocratismo, contra la inmovilidad, contra la ineficiencia, siendo muy autocríticos, buscando siempre la unión nacional, quiero insistir en eso, la unión nacional; por eso me alegra tanto y comencé haciendo el reconocimiento a esta organización judía de Venezuela y a los empresarios como Alberto Vollmer, y saludando con tanto afecto a nuestro Arzobispo de Caracas, Monseñor Urosa, porque pedimos ayuda, nosotros queremos la unión de todos los venezolanos, católicos, ateos, cristianos, judíos, ricos, pobres, empresarios, trabajadores, la unión de todos los venezolanos. Y yo creo que es posible, creo que es posible la unión de todos los venezolanos.

Aquí mismo en este Parlamento hay personas que viven en Terrazas del Club Hípico y otros que viven en el 23 de Enero; unos que viven en Mantecal y otros que viven en el centro de Maracay. Aquí hay negros, aquí hay blancos, hay indios, aquí estamos, aquí hay la representación de buena parte del alma nacional, pero queremos que si alguna parte del alma nacional, del alma buena nacional, si alguna parte del cuerpo nacional no se siente representada aquí, vamos por ellos, abramos los brazos, abramos esas puertas, vayamos allá donde están ellos, a abrazarnos con ellos, a conversar con ellos.

Eso es muy importante que lo logremos y ustedes, queridos compañeros, diputados y diputadas, ahí también tienen una tarea muy grande, muy grande que lograr. No descansen en esa batalla, no descansen, porque nosotros no podemos permitir que los planes imperialistas y de esas minorías subordinadas al imperialismo que aquí viven, vayan a llevarnos nunca más a la situación lamentable que vivimos en el 2002 y en el 2003, en la cual nosotros tenemos parte de culpa por debilidades; éramos la revolución boba. Más nunca podemos ser la revolución boba, es la revolución, la democracia revolucionaria, y yo pido a Dios que así sea, que nos ayude a lograrlo y tengo mucha fe en que lo lograremos.

A nivel internacional, el 2005 creo que no pudo haber sido mejor. La colocación de Venezuela a nivel internacional, el papel que hemos jugado, modesto pero importante a nivel internacional. En el año 2005, dentro de ese mismo concepto de que ocurrió un hito en el camino, un punto de quiebre, Venezuela al fin, después de 7 años de espera, ingresó

a Mercosur. Ahora sí estamos donde teníamos que estar, en la unión del sur, en el camino hacia el sur, en la búsqueda de la unión de Sudamérica, de América latina y del Caribe. Es el viejo proyecto de nuestro padre Libertador, el equilibrio del universo.

Cumplimos también una tarea, modesta pero importante, en la Cumbre de las Américas, en Mar del Plata, creo que quedó enterrado el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA). Creo también que la Alternativa Bolivariana para la América (ALBA) comenzó a ser una realidad el 2005 desde que a finales de 2004, en La Habana, firmábamos Fidel Castro y este servidor un acuerdo binacional para el ALBA, pero el ALBA sigue creciendo, es una alternativa, es la alternativa al ALCA, es la verdadera integración de los pueblos y en la medida en que sigan ocurriendo cosas tan importantes como el triunfo de Evo Morales en Bolivia, el ALBA seguirá creciendo y el ALCA seguirá hundiéndose.

Algo también muy importante que sucedió en el 2005, el ALBA comenzó a anunciarse incluso dentro de los Estados Unidos. Algunos críticos han comenzado a utilizar esto como recurso político, y lo repiten y lo vuelven a repetir, tratando de hacer daño en la conciencia de nuestro pueblo —tengo mucha fe en esa conciencia popular—, criticando todos estos mecanismos de apoyo que hemos activado para ayudar a otros pueblos que al igual que nosotros o peor que nosotros viven situaciones muy difíciles, pero créanme que todos estos intercambios son de ganancias para todos. Pérdida era esto a lo que me estoy refiriendo, eso sí era pérdida.

Que nosotros a Argentina le suministremos el gasoil que necesitan para la cosecha de marzo hasta julio o agosto porque la cosecha se ha incrementado, y que ellos en vez de pagarnos eso en dólares nos paguen en tecnología para producir alimentos, eso es bueno para Argentina y es bueno para Venezuela y no estamos perdiendo un centavo.

Anoche, por cierto, me reuní con el Presidente del Instituto de Tecnología Agropecuaria de Argentina, están aquí, un grupo de ellos va a pasar aquí casi dos semanas, van a recorrer el país, nos van a ayudar a definir un modelo, ellos tienen un avance impresionante en tecnología agrícola tanto vegetal como animal. Allá estuvimos en Mar del Plata, en Balcarce, nos van a ayudar a instalar los laboratorios que necesitamos para impulsar, por ejemplo, la siembra y el desarrollo de la papa; nos van a ayudar con la genética animal para recuperar la raza Carora, que es la

raza nacional venezolana, del ganado venezolano, nuestra propia raza de ganadería; laboratorios de semillas, de investigaciones.

Uruguay, país hermano, donde también la voluntad del pueblo uruguayo así lo quiso y ha llegado un compañero de estos movimientos transformadores, progresistas y de izquierda, el doctor Tabaré Vázquez, pero ¿Cómo recibió Tabaré Vázquez al Uruguay?, que lo diga él mismo, le he oído, endeudado, con una pobreza que nunca tuvo aquel país, gracias a la aplicación del modelo neoliberal; y ahora nosotros le estamos llevando petróleo, que son además pequeñas cantidades, si las comparamos con las que le enviamos a los Estados Unidos, porque nosotros con todos estos atropellos, señores embajadores, con todo esto que los Estados Unidos tratan de sabotear como la compra necesaria de aviones de transporte, de patrulleras, de aviones de entrenamiento, y con todo lo que el gobierno de los Estados Unidos nos ha hecho y nos sigue haciendo, sin embargo nosotros, fíjense qué cosa, diariamente le enviamos millón y medio de barriles de petróleo, todos los días, y allá tenemos ocho refinerías.

¿Qué pasaría si mañana digo que no salga ningún barco con petróleo para Estados Unidos? ¿A cuánto llegaría el precio del barril? Creo que pudiera romperlo a 100 dólares. ¿Qué pasaría si mandamos a cerrar las ocho refinerías que tenemos allá? Son nuestras. ¿Querrán ellos que yo haga eso? Yo no quiero hacerlo, pero guerra es guerra. Lo que es igual no es trampa.

Anoche, a este caballero estadounidense de la *ABC News*, mirando un mapa le dije: “mira, ven acá, fíjate, tú que quieres que el pueblo de los Estados Unidos oiga nuestras verdades, llévate un mapa y explícales que Venezuela tiene la reserva de petróleo más grande que tenga país alguno en el mundo con la faja petrolífera del Orinoco y tenemos una de las reservas de gas más grandes del mundo también, 130 trillones de pies cúbicos de gas, probadas, pero debemos tener más del doble”. A los Estados Unidos apenas le quedan 20 trillones de pies cúbicos. Esa es una de las causas del desespero de la élite allá, porque consumen demasiado y al mismo tiempo se incrementa el consumo de China, de India, de Europa, de muchos otros países y también de América Latina.

Yo le decía a él “mira, es bueno que le digas a los estadounidenses que aquí hay mucho petróleo y mucho gas y que nosotros no tenemos ningún problema en compartirlo con ellos, con los estadounidenses, pero

que es nuestro”. Queremos compartirlo como lo estamos compartiendo y queremos compartirlo también, en primer lugar, nuestro pueblo, los pueblos vecinos de América Latina y el Caribe, otros pueblos del mundo, del África, de Asia, de Europa, pero tenemos suficiente petróleo para, bien explotado, bien conservado y bien administrado, 100 años y más.

Pero también díles que si el gobierno imperialista de los Estados Unidos se vuelve loco y quiere venir aquí a robarnos nuestro petróleo, como están tratando de hacer en Irak y ahora están amenazando a Irán, otro de los grandes reservorios de petróleo del mundo, que si vienen aquí, lo más seguro es que esas luces se apaguen y nosotros nos iremos a la montaña; pero allá también se apagarán las luces.

Allá también se apagarán las luces, porque no habría petróleo en ese caso ni para nosotros ni para ellos tampoco, y que lo mejor es que nos entendamos, por el bien de todos, en paz. Pero, decía que si comparamos la proporción de petróleo que nosotros diariamente le mandamos a los Estados Unidos, incluso, con descuento, por los convenios que se hicieron con Citgo (filial de Pdvsa en los Estados Unidos), obligan a Venezuela a venderle con descuentos cercanos a dos dólares por barril el petróleo que nosotros mandamos a los Estados Unidos. Eso no lo critican los lacayos de aquí, ellos no critican nada de eso. No.

Pero no critican que a nuestros hermanos del Uruguay, sumidos en la pobreza, en la necesidad y con ganas de ser libre otra vez el pueblo de José Gervasio Artigas, el gran pueblo uruguayo, con un Presidente digno al frente, que no vende a su pueblo, estamos enviándole 40 mil barriles diarios, sin descuento, esa es otra cosa.

Vamos a refinarlo allá en la refinería que ellos tienen, en La Teja, para luego venderlo allá, en su mercado, y a lo mejor en el mercado argentino, también. Quizás en el paraguay, porque queremos ampliar esa refinería.

Y que Uruguay en vez de pagarnos ese petróleo en dólares, nos pague, por ejemplo, una parte en cemento, que bastante falta nos hace. Ya dije hace rato que para poder cubrir las metas de viviendas y de otras obras públicas que requieren cemento, que Uruguay nos pague una parte de ese petróleo, como lo comenzamos a hacer con vaquillas preñadas – ellos llaman vaquillonas– de la raza Girolando Uruguaya, muy buena, especialmente para la zona andina; que nos paguen de esa manera los argentinos, los uruguayos, eso lo critican y entonces dicen que yo estoy

regalando lo que de los venezolanos es.

Nosotros hemos recuperado la Patria y, en todo caso, todos estos esfuerzos es porque estamos construyendo la Patria Grande, el sueño de Bolívar, el sueño de Martí, el sueño de San Martín, de Artigas, de O'Higgins, la Patria Grande, que sólo grande será libre.

He recibido, lamentablemente fue hace pocos días, una llamada del Presidente electo de Honduras, presidente Manuel Celaya, me encomendó les saludara, yo le dije que venía a este mensaje y que era muy difícil que yo pudiese asistir a su invitación, mañana, a la toma de posesión del nuevo gobierno de Honduras.

Tuvo la delicadeza de llamar él mismo, además de la carta que llegó a Palacio. Vamos a enviar una delegación, el Vicecanciller, el Canciller Encargado va a ir a Honduras, lamentablemente la invitación llegó con poco tiempo de anticipación y no voy a poder ir, pero también queremos ayudar a los pueblos de Centroamérica, queremos integrarnos con esa Centroamérica: Guatemala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, El Salvador.

Vaya desde aquí mis saludos a todos esos gobiernos y a todos esos pueblos hermanos, a los pueblos del Caribe: Cuba, Jamaica, Dominicana, Grenada, Santa Lucía, San Vicente, Las Granadinas, Haití. Ojalá pronto se cumplan las elecciones en Haití y ese pueblo comience a salir del desastre en el que está sumido, producto del atropello imperialista de cuantos años.

En fin, quiero decir con esto que no descansaremos en nuestra tarea de continuar, desde Venezuela, humilde y modestamente contribuyendo no con la desestabilización, como decía mi amigo Toledo, repitiendo la conseja imperialista, que andan repitiéndola por todos lados, por todos lados andan los enviados del imperio, los cónsules y los prócónsules imperiales, repitiendo que Chávez desestabiliza, que Chávez es una amenaza, etcétera. No, pobre del que crea eso. El gran desestabilizador de esta comarca durante doscientos años ha sido, precisamente, el imperialismo norteamericano, que nos llenó de miseria, de pobreza, más de la que ya heredábamos de los trescientos años anteriores.

Yo siempre he dicho, no es que los pueblos latinoamericanos hayan sido ciegos o hayan estado dormidos, no, habría que especular históricamente. Así como matemáticamente uno puede calcular cuánto dejó de percibir, cuánto perdió Venezuela por el mecanismo de los convenios

operativos en diez años, y todo ese mecanismo de apertura petrolera y decimos que puede ser una cifra cercana a cien mil millones de dólares, que de otra manera lo hubiéramos obtenido, así se puede también especular hasta matemáticamente incluso en política, porque política es –re-pito– el control y, luego, el gobierno, controlar, poner la mano en el timonel, poner el rumbo en el barco y luego las políticas para distribuir la riqueza, para impulsar tal o cual medida.

Qué hubiese pasado en América Latina si la Guatemala de 1954, gobernada por Jacobo Arbenz, no hubiese sido invadida por el imperio norteamericano y derrocado aquel gobierno. Qué hubiese pasado en Santo Domingo, República Dominicana, si no hubiesen invadido y derrocado a don Juan Bosch. Y en Panamá, si no hubiesen matado a Torrijos. Y en Grenada, la invasión. Y en Haití. Y en Chile, Allende. Y en Brasil, Joao Goulart.

Todos ellos fueron derrocados y/o asesinados por el imperialismo norteamericano. Y muchos que antes de llegar al gobierno fueron cercenados a través de las dictaduras militares instaladas por los cachorros del Pentágono. Generaciones enteras de líderes, que han podido tomar las riendas de gobiernos, de instituciones y conducir estos países hacia mejores destinos, fueron cercenados, fueron anulados, fueron borrados del mapa.

No sé cómo nosotros pasamos el camino y estamos aquí. Gracias a Dios será. Gracias a Dios. No sé como Fidel está allá. Gracias a Dios que ayuda. Según Fidel Castro, Dios ayuda a Chávez y a los amigos de Chávez, entonces a él también lo ayuda. Pero, en fin, esa es la realidad, el gran desestabilizador de esta comarca, nosotros lo que podemos hacer, humildemente, además, porque no tenemos pretensiones más allá que colaborar –además, es un compromiso, está aquí como mandato de nuestro pueblo–, priorizar y hacer todos los esfuerzos que podamos por la integración de América Latina y el Caribe.

Y estamos convencidos, además, de que sólo unidos podemos ser libres, y por eso tanta alegría, con lo que ha estado pasando en América Latina en estos últimos años, pero especialmente el 2005, ahí también ha habido un punto de inflexión, un punto de quiebre con la conformación de un nuevo mapa político en América Latina, quién lo puede negar, y ese nuevo color que está adquiriendo el mapa de América Latina lo que va a seguir es acentuándose.

Seguirán llegando nuevos gobiernos de corte progresista, antineoliberal, popular, democráticos verdaderamente. Hace siete años atrás, aquí vinieron muchos Presidentes, y de todos fui amigo en algunos casos, conocido, en otros; algunos vinieron aquí y a los pocos meses entregaron su Presidencia o cayeron. Otros permanecieron, pero realmente recuerdo aquel día 2 de febrero de 1999.

Desde el punto de vista de este impulso alternativo de la búsqueda de un mundo distinto al que nos han impuesto, de todos los Presidentes que aquí casi no cabían en este estrado, sólo uno, que estaba por allá, tomando nota, con una barba y un siglo auestas, era Fidel Castro. Éramos los dos únicos demonios —decía él— en aquel grupo.

Un día me dijo: Chávez, ya no soy el único diablo en estas cumbres. La primera cumbre que coincidimos los dos, pues ya los diablos somos más, ya los que luchamos contra el imperialismo, diciéndolo de muchas maneras, no importa como lo digamos, lo importante es que lo hagamos, los que luchamos contra el ALCA, contra el neoliberalismo, contra las élites.

Hace poco oía a Lula en Pernambuco, diciendo: Chávez, jamás pensé que una prensa de un país pudiera hacerle al Presidente de ese país lo que a ti te hicieron, porque yo lo vi, y decía, y ahora quieren hacérmelo a mí también. Sí, no nos perdonan las élites, y triste de aquel y pobre de aquel que pretenda congraciarse con las élites, no lo perdonarán las élites, como le pasó a aquel Presidente ecuatoriano que creyó salvarse yendo a la Casa Blanca y al Fondo Monetario Internacional y recibió la fórmula.

La fórmula de muerte inmediata. Recibió la fórmula y cayó estrepitosamente. Este nuevo mapa político seguirá fortaleciéndose, así como ha llegado nuestro compañero Evo Morales, a quien daremos todo el apoyo posible, a él, a Bolivia, la utopía americana, Bolivia, la tierra que lleva el nombre de Bolívar. Bolivia, donde dejaron su sangre cuántos venezolanos, esa tierra bendita.

Así que a nivel internacional también podemos decir que el 2005 marcó un punto de inflexión que ahora se abre hacia una nueva perspectiva; lo iremos viendo a medida que pasen los días de este mismo año, no habrá que esperar mucho tiempo. Se está conformando un sólido grupo de gobiernos que apuntan en dirección totalmente contraria al Consenso imperialista de Washington y al Fondo Monetario Internacional y eso es muy bueno para nuestros pueblos. Recuerdo ahora mismo

al general Perón, cuando dijo, hablando del siglo XXI y lo dijo por allá por los 70: “El siglo XXI nos conseguirá o unidos o dominados” y ocurrió lo último, dominados por desunidos.

Es Bolívar quien sigue clamando y diciendo: “El gran día de la América del Sur aún no ha llegado”. Ya aquí en Caracas había dicho el 4 de julio de 1811: “Pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad sudamericana”. Años después dijo: “El gran día de la América del Sur aún no ha llegado”. Creo que ahora sí llegó el gran día de la América del Sur, el gran día de nuestros pueblos, de la unión, de la libertad, de la igualdad.

Voy a terminar precisamente invocando a nuestros libertadores, invocando a Dios Todopoderoso y a Cristo Redentor para que nos permita continuar avanzando por esta vereda, que cada día sea más ancha, más próspera y más libre y a la que cada día vengan nuevos venezolanos, nuevas venezolanas, nuevos hombres, nuevas mujeres a construirnos en paz, en igualdad y en justicia.

Y quiero invocar, precisamente, a nuestros libertadores, y este año 2006, año especialísimo, será la hora de invocar a nuestros libertadores, de traerlos aquí con nosotros, porque así como el año 2005 fue el bicentenario del Juramento de Bolívar en el Monte Sacro, este año es el bicentenario del juramento de Miranda en el *Leander*. Vamos a levantar esa bandera mirandina y el juramento de Miranda, mucho más sencillito que el de Bolívar; pero cuando Bolívar juró en el Monte Sacro juraba un muchacho de 22 años; cuando Miranda juró en el *Leander*, allí en las aguas de Haití en marzo de 1806, hace 200 años ya casi exactamente, juraba un hombre de casi 60 años; juraba el coronel Miranda, coronel de las tropas de George Washington, comandante revolucionario, independentista; juraba el coronel Miranda, coronel de la Corte de Catalina La Grande; juraba el Mariscal Miranda, el mariscal de la Francia revolucionaria, El Quijote sin locura como lo llamó Napoleón Bonaparte; juraba una leyenda.

“En el Monte Sacro nació el Libertador” dijo Augusto Mijares y creo que es cierto. Ahí en el *Leander* no nació el Mariscal Miranda, ya existía; no nació el revolucionario Miranda, ya lo era; pero sí nació aquel día el primer sudamericano libre, nació el primer gran líder de la revolución sudamericana que aún está en marcha, de la independencia de sudamérica que aún está en marcha.

Dijo Miranda aquel día: “Juro –y puso a jurar a su tripulación– ser fiel al pueblo libre de Sudamérica”. Fiel al pueblo libre de Sudamérica porque él la visualizaba como una sola gran República, la unión de Repúblicas de Sudamérica.

Rindamos tributo este año en toda Sudamérica, en el Caribe, a Miranda, el Quijote sin locura, el primer comandante de esta revolución, el generalísimo, el precursor de la revolución, el ideólogo de Colombia la Grande, el ideólogo del incanato en honor a los incas y a nuestra cultura ancestral aborigen; a Miranda, no el de La Carraca, no, no es ese el Miranda al que queremos rendirle tributo; le rendiremos tributo al Miranda que vive hoy en el recuerdo y en la acción revolucionaria del pueblo venezolano. Año Bicentenario del Juramento de Miranda, el año 2006, y año de la participación popular del pueblo libre de Venezuela y más allá, del pueblo libre de Sudamérica.

Antonio José de Sucre, ustedes saben quién fue este mártir. Creo que el triunfo del pueblo boliviano en las elecciones que llevaron a Evo a la Presidencia es de cierta forma un tributo a Sucre, Bolívar y a Simón Rodríguez, creadores, junto a muchos bolivianos, de aquella República. Antonio José de Sucre era un auténtico revolucionario y por eso pagó con su vida la lealtad, no sólo a Bolívar sino a la revolución, al ideal revolucionario, a la pulsión hacia la meta; asesinado a los 35 años. Le prohibieron entrar a Venezuela a él lleno de laureles y lleno de glorias y allá llegó la mano asesina a terminar con su vida.

Sucre, edecán de campo de Miranda cuando tenía 15 años apenas, y Miranda, de cabello blanco, recorría estas calles de Caracas encendiendo la juventud revolucionaria de la Sociedad Patriótica y a caballo recorrió el centro de Venezuela y cruzó por La Cabrera y llegó a Valencia a reconquistarla y a San Mateo a capitular y a La Guaira a ser hecho prisionero y a lanzar aquella frase, en francés la dijo: “Venezuela está herida en el corazón”; al lado de él andaba Toñito Sucre, de 15 años, de Cumaná se vino Antonio José de Sucre. A los 30 años era Presidente de Bolivia y ¡Vaya, qué Presidente!

Aquel hombre se dedicó en 1826 comenzando el año, él recibió la presidencia de Simón Bolívar terminando diciembre del año 1825. Bolívar fue el primer Presidente de Bolivia, encargado de la Presidencia, pero luego le entrega a Sucre y Bolívar se viene a Lima y luego a Caracas, pero

Sucre comienza a dictar decretos inmediatamente, a gobernar. En enero, sobre todo, se dedicó a conformar la República, el Estado, a crear correos, a crear la Escuela Militar, escuelas en las provincias, cementerios incluso, liberando de derecho la ferretería, las maderas y las máquinas, tomando medidas económicas, recaudación de impuestos, creando la República.

En Cochabamba manda que se plantee el Colegio de Ciencias y Artes; 5 de febrero, que se eleve un hospicio de pobres en Cochabamba, que se compren herramientas y se le dé ocupación – la Misión Vuelvan Caras–; que todos los mendigos del departamento sean recogidos en el hospicio – la Misión Negra Hipólita–; que no se permitan pordioseros en las calles. Este era Sucre, el cumanés hermano, grande, no lo conocemos casi. Estos hombres, Bolívar, Sucre y Simón Rodríguez, sin duda que forman parte del patrimonio socialista utópico de nuestra América, no tengo la menor duda.

El 6 de febrero, estableciendo y reglamentando el Colegio de Huérfanas en Cochabamba; 2 de marzo, establecimiento del Colegio de Ciencias y Artes en Potosí, bajo el mismo plan de organización que los de Chuquisaca y Cochabamba. Claro, hay que recordar que el ministro de Educación era Simón Rodríguez, con el que después él terminó peleando, porque no se entendían y Simón Rodríguez se puso bravo, pero siguió trabajando con él, después Sucre se vino, le dan un golpe de Estado, casi lo matan.

Luego, el 3 de marzo se establece un Colegio de Huérfanos en Potosí con uniformidad del de Cochabamba; el 4 de marzo, Colegio de Huérfanas en Potosí; el 5 de marzo, Escuela de Primeras Letras en todos los cantones del departamento de Potosí. Todos los días estaba creando escuelas. 27 de abril en La Paz, el Colegio de Ciencias y Artes y su organización y sus rentas; el 28 de abril, erección de un Colegio de Huérfanos en La Paz, que se reúnan en él a todos los del departamento y se les enseñen las primeras letras, oficios mecánicos, etcétera; 28 de abril, crece el Colegio de Niñas Huérfanas en La Paz, lo que debe enseñarse y sus rentas; 29 de abril, estableciendo escuelas primarias en todos los cantones del departamento de La Paz; 3 de mayo, que se abra el Colegio de San Juan de Chuquisaca con el nombre de Junín y que sea un colegio de ciencias y de artes, se establece su organización y sus rentas; 4 de mayo, que se abra el Colegio de Huérfanos en Chuquisaca, independiente de la Casa

de Niñas que ya había allí; decreto del 5 de mayo, Huérfanos de Chuquisaca; 6 de mayo, Hospicio de Pobres Mendigos en Chuquisaca bajo la dirección de la Junta de Beneficencia, que no haya más de un beaterio en la ciudad para el recogimiento de mujeres; 14 de mayo, reglamento para funcionamiento de hospicio para los pobres; era Sucre.

Estableció puertos, postas, caminos, —era ingeniero— mandó a sembrar árboles, a proteger las vicuñas, a darle tierra a los pobres, a los indios. Le dieron un golpe de Estado.

Dije hace pocos días que me imagino —me estoy imaginando— que la embajada de los Estados Unidos en La Paz, ya debe estar pensando qué hacer contra Evo Morales. Estoy absolutamente seguro de que es así. Además, creo que ya pudiera tener una prueba. Creo que pudiera tener alguna prueba que la entregaré en su momento y a quien yo considere debo entregarla.

Sería terrible que el gobierno de los Estados Unidos comience a tratar de desestabilizar. Ellos sí. Habría que preguntarle y decirle al Presidente Toledo, que como que tiene la visión invertida llamándome a mí desestabilizador, ¿Quién nos desestabilizó aquí? ¿Quién desestabilizó 200 años de historia en América Latina y en el Caribe?

Ya tengo algunas informaciones. Primero fue una imaginación, pero luego empezaron a llegar algunas informaciones. Afortunadamente, hay amigos regados por muchas partes y hay muchos soldados amigos regados por muchas partes.

Pero estoy seguro que el gobierno de Evo Morales se consolidará. Allá estaremos, Dios mediante. Allá sí tengo que ir, por supuesto. Estaremos allá en esa fiesta nacional compartiendo a nombre del pueblo venezolano con el pueblo de Bolivia la llegada del primer indio a la Presidencia de la República, después de Atahualpa, el último emperador Inca y Guaicaipuro, cacique de los caciques.

Termino —¿Tengo cuánto tiempo terminando?— este corto Mensaje lleno de ideas, reflexiones, algunos datos que están mejor explicados y organizados en el Informe. Pero fíjense que termino rindiéndole tributo a ese cumanés, Antonio José de Sucre. Y esto que Sucre refiere en un documento cuando era Presidente de Bolivia, pero cuando se empezó a dar cuenta de las grandes resistencias que había, ya no de los españoles, a quienes derrotó allá junto a los pueblos unidos convertidos en ejército

libertador en Ayacucho, y los habían derrotado San Martín y Bolívar y todos ellos desde el Caribe hasta el Potosí, hasta el río de La Plata.

La resistencia ahora venía desde las filas de las oligarquías criollas que no querían que se acabara la esclavitud, por supuesto. No querían repartir tierras, querían adueñarse de todas las propiedades que dejaron los virreyes y los colonialistas; querían adueñarse de los negros, de los indios, del mundo y de todas las riquezas que nos dio Dios.

Sucre comenzó a chocar con eso, y lanzó esta frase: “Cuando la América ha derramado su sangre para afianzar la libertad, entendió también que lo hacía por la justicia, compañera inseparable...”. Libertad y Justicia. Y agrega esto que debe ser compromiso para nosotros toda la vida: “Sin el goce absoluto de ambas, habría sido inútil la emancipación”.

Es lo mismo que le decía Manuela a Simón: “Simón, Simón, si nuestros niños siguen pidiendo limosna, si los indios siguen explotados, para qué hicimos la independencia; para qué Ayacucho; para qué dejamos la vida por los caminos de este Continente? ¿Para que todo siguiera igual?”. Porque como dice John Lennon -algo cierto en algunos casos-: “La vida es algo que está ocurriendo mientras nosotros estamos ocupados en otras cosas”.

Es lo mismo que le dijo Simón Bolívar, moribundo, al general Mariano Montilla entrando a Cartagena, según dice el Gabo, García Márquez, en *El General en su Laberinto*, cuando ve los miserables, cuando ve los niños buscando qué comer en los basureros, le dice una frase que no puedo repetir en este salón: “Montilla, de qué sirvió esta m... de independencia. De qué sirvió.”

Por eso fue que Bolívar murió como murió, quebrado en pedazos; por eso cayó Sucre en Berruecos, diciendo: “¡Ay, balazo! ¡Ay, Cumaná, quién te viera!”. Y Bolívar: “Vámonos José, vámonos de aquí, esta gente no nos quiere.” Y Manuela Sáenz, solitaria en Paíta, diciendo: “Simón, Simón, de qué valió...”. Y Simón Rodríguez murió anciano en un río de Sudamérica, entre los indios, a lo mejor cantando: Simón, Simón; Simón, Simón... Que no nos pase eso a nosotros, compañeros y compañeras. ¡Hagamos realidad la Patria de tantos años, la Patria de tanta gente!

Buenas tardes y muchas gracias, señor Presidente; muchas gracias, señores diputados y diputadas.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA PRESENTACIÓN OFICIAL  
DE LA MISIÓN NEGRA HIPÓLITA**

*Sala Ríos Reyna, Teatro Teresa Carreño, Caracas  
14 de enero de 2006*

Me han pedido que juramente a los Comités de Protección Social. Vamos a concentrarnos espiritualmente para estar en conexión con lo más puro del ser humano, con el alma, la nobleza del ser humano, con Dios. Nosotros los que creemos en Dios, somos la gran mayoría, nosotros los cristianos, los católicos, vamos a conectarnos con ese compromiso por la vida, por el ser humano para que juremos a nombre de todos los Comités de Protección Social que ya existen y van a seguir naciendo en toda Venezuela.

Los miembros de los Comités, los ciudadanos y ciudadanas que conforman los Comités de Protección Social y todo aquel que quiera acompañarnos en el juramento, porque todos somos un gran Comité de Protección Social en toda Venezuela, estamos comprometidos con la sociedad.

El año pasado fue el Bicentenario del Juramento del Monte Sacro en Roma. Yo sé que todos aquí se saben el juramento hasta de memoria, 200 años del juramento del Monte Sacro, Bolívar tenía 22 años apenas, pero se le metió en el alma la revolución, sobre todo en Francia, la Revolución Francesa: Libertad, igualdad, fraternidad, esa revolución que todavía sigue impactando a los siglos, y a las sociedades: la Revolución Francesa. Y luego que Bolívar vivió aquellos hechos quedó huérfano de padre y madre, enviudó cuando tenía apenas 20 años y se fue a Europa.

Era muy rico aquel joven, hay que recordar eso, Simón Bolívar era muy rico, muy rico materialmente hablando y andaba dedicado a la buena vida, como dicen, por allá en los Salones de París, de otras ciudades de Europa, en Madrid, gastando dinero, pero se consiguió a su maestro Simón Rodríguez, y Simón Rodríguez entonces le recordó a Caracas, y la colonia y los esclavos y la pobreza y la explotación.

Simón Rodríguez era un gran revolucionario y lo fue orientando, y Simón Bolívar se fue llenando de humanidad y se hizo revolucionario, como dijo el Che Guevara: “El revolucionario es el escalón más alto de la especie humana”, nosotros los revolucionarios, como Cristo uno de los más grandes revolucionarios de la historia, Cristo, escalón más alto de la especie humana. Los que somos capaces de dar todo -la cartera, la camisa, todo, la vida- por los demás, en este caso por un pueblo: el pueblo venezolano, por nuestros niños, por nuestras niñas, por la humanidad.

Bolívar juró aquello y luego toda su vida la dedicó a cumplir el juramento, desde 1805 a 1830 pasaron 25 años y aquel hombre no descansó un día, y murió, ya sabemos como murió Simón Bolívar: murió crucificado en Santa Marta, murió crísticamente, murió traicionado, murió expulsado de Venezuela, le mataron a Antonio José de Sucre, su más cercano espiritualmente y con la espada, lo echaron, lo escupieron, lo humillaron, lo vejaron, pero él cumplió su juramento porque él dijo: “Juro que no daré descanso a mi brazo ni reposo a mi alma...” Aquel hombre no dio descanso a su brazo, ni le dio reposo a su alma, y hoy tanto es así que después de muerto su brazo sigue batallando, y su alma sigue con nosotros.

La figura histórica es tan bonita y tan real, tan profunda, cuando Bolívar juró el 15 de agosto de 1805 en Roma, tenía apenas 22 años recién cumplidos, el 24 de julio de ese año, era casi un niño.

Pocos meses después que Bolívar juró en Roma, por aquí -mucho más cerca de nosotros, geográficamente- estaba otro venezolano jurando también, en 1806 en un barco y aquel hombre ya tenía el cabello blanco, no era un niño no, ya había sido comandante revolucionario en la independencia del pueblo de los Estados Unidos contra el imperialismo inglés; y a caballo y con la espada desenvainada peleó al lado de George Washington; y había sido coronel de Rusia en la corte de Catalina La Grande, una de las más famosas emperatrices de la historia de Rusia; y había cruzado a caballo Europa entera.

Ese que juraba en el barco, aquí mismo, cerquita de aquí, en las aguas del Caribe, mirando hacia Venezuela había sido ya Mariscal de Francia, había sido comandante del ejército del Norte, había comandado al pueblo francés, revolucionario, contra las monarquías de la vieja

Europa, ustedes saben de quien hablo; Francisco de Miranda que está vivo, vivo en nosotros. ¡Viva Miranda!

El juramento de Miranda mucho más sencillo, pero hay una frase que recoge siglos, cuando dice: “Juro ser fiel al pueblo libre de Suramérica”, esa gran patria. Miranda, también cumplió su juramento, lo había cumplido antes de hacerlo –incluso– ya tenía más de 20 años luchando por el mundo, por las revoluciones y por la libertad, y por la igualdad; pero después que juró allí en las aguas de Haití, en el *Leander*, izó la bandera, tiró unos cañonazos y leyó una proclama a los pueblos de Suramérica; Miranda no descansó tampoco hasta que murió en La Carraca pocos años después.

Y aquel hombre también fue injuriado, perseguido, traicionado. Recordemos que fue el Generalísimo de la I República en 1811, diputado por El Pao, firmante y redactor de la primera Constitución que en esta América Latina nació, la Constitución de 1811.

En fin, Miranda, el gran Miranda. Vamos a juntar entonces, en este año al que llamamos desde ahora mismo, bicentenario del Juramento de Miranda. El año pasado fue el Bicentenario del Juramento de Bolívar en el Monte Sacro. Juntemos esos dos juramentos y hagamos el nuestro que es continuación del de Monte Sacro y del *Leander* y juremos pues ahora sí.

Repitan conmigo, les ruego, la frase:

“Juro por el Dios de mis padres. Juro por ellos, juro por mi honor. y juro por mi patria que no daré descanso a mi brazo, que no daré reposo a mi alma hasta que hayamos erradicado la miseria, hasta que hayamos erradicado la exclusión social de toda la tierra venezolana. Juro igual ser fiel toda mi vida al pueblo libre de Venezuela. Lo juro”. Qué Dios los bendiga pues.

Yo estoy muy feliz en este día de hoy, sábado 14. Vamos a darle un aplauso a los compatriotas de El Manantial de los Sueños. Vamos a darle un aplauso también a todos los niños y las niñas de la Orquesta Sinfónica Infantil y Juvenil, que nos puso a vibrar el alma. Vamos a saludar a todos los invitados especiales a este acto, a todas las organizaciones sociales aquí representadas de todos los estados de la República, un saludo de mi alma.

Quiero que saludemos todos de manera muy especial, a los muchachos del barrio Brasil de allá de Cumaná, los saludamos. Y yo conozco mucho el barrio Brasil, cuando era subteniente por allá me la pasaba.

Y de manera también especial saludo a Fabiola González, directora de El Manantial de los Sueños, y a su señora madre que está allá, sus hijos. Esta muchacha es extraordinaria. Yo la he conocido ahora, hace poco. La felicito por esa pasión, esa entrega, ese amor, ese amor que ella demuestra por los demás. ¡Es una auténtica y verdadera revolucionaria! Invito a todos a seguir esos ejemplos.

Así como hemos reconocido y felicito a todos ustedes quienes hoy han recibido la medalla Negra Hipólita, una medalla de estímulo porque el revolucionario no está esperando que le den dinero ¡no!, el estímulo principal es la moral, el ejemplo.

Hace poco habíamos conversado, a finales de año, acerca de una condecoración especial que yo quiero, porque nosotros estamos todavía con las viejas condecoraciones, está en el protocolo nacional y lo hemos respetado. Son condecoraciones especiales regidas por una cosa todavía burocrática, terrible; eso tenemos que acabarlo. En una ocasión yo quería darle la condecoración del Libertador, que es la de más alto rango, a un soldado por una acción especial, heroica. Luego me mandaron por escrito la fundamentación jurídica: no se puede porque es un soldado, esa condecoración se le puede dar sólo a generales o a doctores o a ministros, Dije: no, y qué es eso, una revolución tiene que voltear todo eso; o que si la de primera clase le sale, sólo a éste, a él. Todavía tenemos unos reglamentos viejos que hay que desaparecerlos.

Entonces yo quiero que hagamos una condecoración especial, una condecoración para premiar al revolucionario ideal, al revolucionario como esta muchacha.

Aquí tenemos un grupo de compañeros, de camaradas, de compatriotas que los representan de muchas maneras a todos ustedes y a todos quienes en el país luchan a brazo partido contra la exclusión, contra la miseria. Nicola Escapatichi. Nicola es educador de calle, formador de luchadores sociales y de comités de protección y está trabajando junto a nosotros todos en esta Misión Negra Hipólita, gracias Nicola por estar aquí.

También tenemos a un pastor evangélico que ha dado un ejemplo extraordinario en Cumaná, José Luis Marcano, de la Fundación Memex, di-

rige la academia musical que es parte de la lucha social y él arriesgando su vida muchas veces ha logrado incorporar a este grupo de muchachos que ya van como 200, yo conozco bastante el barrio Brasil allá en Cumaná...

Él se metió con las bandas, se entraban a tiros, se mataban entre ellos mismos la banda tal contra la otra banda del otro barrio peleando por el liderazgo, por el espacio y este muchacho José Luis, se ha metido con paciencia y con Dios por delante. Les propuso incluso una negociación, ellos no querían ni verse porque se entraban a tiros y varios murieron y personas inocentes que murieron en enfrentamientos.

Entonces, de una banda les decían ¡no, no, no Marcano! Nosotros no, si vamos para allá nos matan y los otros de allá decían lo mismo ¡No, no, no, si yo voy para allá me matan! y entonces él logró que nombraran un delegado y él fue la garantía de la vida y entonces les dijo bueno vaya uno conmigo, si regresa vivo -fíjense ustedes, eso es el borde de la muerte, pero todo por amor al ser humano- si regresa vivo entonces ustedes de allá van a mandar uno para acá, como él trajo vivo al otro, los de acá mandaron también un delegado y así comenzó a romperse, digamos, el muro de la muerte entre ellos, y luego se han venido uniendo y ahora no son bandas armadas ni andan haciendo cosas malas por ahí, sino que andan por el camino de Dios, por el camino de Cristo, por el camino de la humanidad.

Los felicito muchachos ¡Viva la vida! ¡Viva esa juventud! Juventud divino tesoro. Aquí está José Luis sería bueno que te vean todos, te conozcan todos, lo mismo que Nicola está aquí al lado derecho de Jorge Luis García Carneiro, José Luis Marcano, también está José Sánchez; les voy a contar, José era jefe de la banda de los Sánchez ahora él es jefe líder de los Sánchez, una cooperativa.

También está Rafael Rojas del municipio Libertador de la parroquia Coche, zona Turmerito de Las Mallas donde hay muchos ranchos, tiene tres años ahí, sector El Bosque, él se la pasa allí de voluntario, buscando a los niños más pobres, los niños de la calles, los niños excluidos, que Dios los bendiga, recordemos a Cristo “Dejad que los niños vengan a mí” lo más cercano a Dios que puede haber es un niño. Dios está con ellos dentro de ellos, ellos son Dios, pues, presentes aquí.

También está Josefina Mendoza, del Comité Piloto de Protección Social de la parroquia Tinaquillo, municipio Falcón del estado Cojedes.

José Sánchez es cumanés de pura cepa. De los más grandes cumaneses de toda la historia ¡Antonio José de Sucre! El Gran Mariscal de Ayacucho. Y tú sabes que también de Cumaná era el gran poeta Andrés Bello que le escribió un poema a la Negra Hipólita que recoge por cierto la tradición negra, porque eso de la Negra Hipólita tiene mucho que ver con los afrodescendientes.

Quiero saludar a todos los afrodescendientes de Venezuela y del mundo. José, tú también eres afrodescendiente yo también, con un poquito menos de dosis, pero miren ¡con mucho orgullo!, mi padre es negro, sólo que se ligó con mi mamá que es blanca y salimos café con leche, pero mi padre -ustedes lo han visto- mi padre es negro y lleva su negritud con orgullo y mi abuelo, el papá de mi papá, era un negro co-leador de Guanarito, José Rafael Saavedra y mi abuela era india de los Cuivas Yaruro de las sabanas de Barinas y de Apure.

Entonces le dije a García Carneiro que incluyamos en la Misión Negra Hipólita también a los afrodescendientes, la lucha contra la exclusión y contra la discriminación racial, todavía tenemos mucha discriminación racial contra los indígenas y contra los negros, aquí todos somos iguales, somos iguales: blancos, negros, indios y los ligados, los discapacitados, aquí tenemos un grupo de compatriotas con discapacidades, bueno todos tenemos discapacidades, pero ellos tienen dificultades también, un abrazo a ellos y los felicito por su tarea, por su ejemplo, hermanas y hermanos.

La Misión Negra Hipólita me surgió del alma, porque conversando con varios compañeros, compatriotas camaradas, uno ve que el país avanza y como ayer lo decía en mi informe anual, la pobreza ha comenzado a descender aun cuando casi todos los días por muchos medios de comunicación dicen que la pobreza en Venezuela sigue creciendo. Mentira, hay mucha pobreza eso es cierto, pero no es que está creciendo la pobreza, tenemos un millón de problemas, pero todas las mediciones que tenemos nos indican que la pobreza comenzó a descender y va a continuar descendiendo, yo tengo mi vida empeñada en eso.

Y además como he reflexionado en estos días preocupado como estoy por algunas cosas del informe de la Conferencia Episcopal, y como yo no quiero pelear con los obispos, lo que estoy es haciendo reflexiones para ver si ellos oyen como nosotros oímos, porque la crítica es bienve-

nida siempre; ahora que salgan informes llenos de mentiras de un partido político de la oposición eso no me preocupa para nada, porque sabemos quiénes son la mayoría de esos señores de los partidos de oposición, pero que los obispos de la iglesia católica se reúnan durante una semana a deliberar y saquen un informe donde digan que están preocupados por la democracia en Venezuela ¿verdad que eso preocupa? Preocupa porque son los obispos compadre, la democracia en Venezuela es —y eso lo sabe el mundo— entero una de las democracias más sólidas que hoy tiene todo este continente.

Claro que para nada estoy diciendo que estamos en una situación ideal, no, no, nosotros también estamos preocupados siempre por nuestra democracia, pero es como se dice, la forma de decirlo, los obispos dicen que están preocupados por la incertidumbre democrática —vean ustedes la palabra que usan— la incertidumbre democrática, eso se parece mucho a lo que dicen los partidos de oposición: Que yo soy un dictador, que Chávez está acumulando poder. ¿Tengo yo culpa de que no haya ni un solo diputado de la oposición en la Asamblea Nacional?, ¿tengo yo la culpa acaso? Son ellos los culpables.

También dicen los obispos en ese informe que en Venezuela la pobreza crece aceleradamente, esa es una mentira que pudiera acercarse a un pecado, entonces yo por eso más bien como no quiero pelear con el nuevo presidente de la conferencia, yo no quiero pelear con nadie en verdad, ni con Toledo ni con nadie, entonces sólo yo hago reflexiones, pero yo no quiero pelearme con Mister Danger, ni con nadie, más bien quisiera, en verdad le pido a Diosito lindo que me dejaran en paz, tranquilo, porque tengo tanto trabajo que no quisiera estar respondiéndole a nadie, ni preocupado por más nada.

La pobreza en Venezuela yo le decía a monseñor Urosa, el arzobispo de Caracas un hombre respetable y quiero que trabajemos con él y lo apoyemos y el nuevo presidente de la Conferencia Episcopal también hablé con él, es un caballero, el obispo de Maracaibo, el monseñor Ubaldo Santana, bueno, son otro tipo de personas a los que estaban antes, a los que salían, no, no, ellos quieren dialogar y eso es importante, vamos a darles un aplauso desde aquí y un saludo a los obispos.

Al nuevo Arzobispo de Caracas y al nuevo Presidente de la Conferencia Episcopal, así como los hermanos de la iglesia evangélica están

aquí con nosotros, muchos hermanos pastores de la iglesia evangélica, cristiana y les damos la bienvenida y contamos con ustedes, en el camino de Cristo andamos todos ¡qué bueno! Yo le dije a monseñor Santana anteayer por teléfono: Monseñor qué bueno sería que los curas vengan a trabajar con nosotros, aquí está un sacerdote ¡ah! padre usted es católico, cura, yo casi cura soy, sabe, casi cura, no llegué a ser cura, pero gracias padre por estar aquí, sacerdote, católico, gracias, gracias hermanos échenos la bendición. Vamos a darle un aplauso al sacerdote.

Entonces yo le propuse a Monseñor lo siguiente y lo vamos hacer, él me dijo que si que lo íbamos hacer y creo por supuesto en su voluntad, trabajemos juntos, no importa que nos critiquemos pero somos hermanos pues.

Miren los curas, los pastores evangélicos, tienen mucho que aportar en esto, recorriendo pueblos, cerros, campos, tomando nota en una libretita de los problemas del pueblo, ahora en vez de salir a tirarle piedra al gobierno o aliarse con golphistas, no, no, le dije yo: Monseñor vamos hacer una red nacional y usted recoja, como se dice en jerga castrense, las novedades, que todos los curas pasen una lista de novedades al mes, por ejemplo, de problemas que hay ahí en la parroquia, en la comunidad, él las recopile y ya tenemos un intermediario, me haga llegar las más importantes que entonces yo me encargo de llamar a los gobernadores, a los alcaldes, hacer un fondo especial para solucionar problemas de salud, mandarlos a buscar para enviarlos a Cuba, traerlos aquí a Caracas, a Valencia donde podamos atenderlos con urgencia, que si a la señora Petra por allá se le está cayendo el rancho, bueno, yo soy capaz de mandar a alguien de aquí de Miraflores: vaya allá a ver cómo hacemos para levantar el rancho y hacer una casita bonita, muchas maneras de arreglar, de ayudar a cuánta gente podamos ayudar.

A la oficina de coordinación policial, a los gobernadores, a los alcaldes, ahí tenemos tareas que cumplir en los cuerpos policiales, en todos, en todos, si hay que meter la lupa y transformar a fondo, tenemos que lograr una policía que sea amiga de la comunidad, hay que volver a esa idea. Ahí todavía tenemos trecho ¿verdad Juan Barreto?, yo te oí algunas criticas hace poco, a tu propia policía. Antonia Muñoz sé que ha dado una batalla dura allá contra la vieja policía que había allá, pero todavía hay vicios por allí, todavía hay vicios, se violan derechos humanos, a mí

cuando me llega la noticia: mire que hubo un enfrentamiento policial y murieron cinco malhechores, yo empiezo de una vez a buscar información, a ver cómo fue que murieron.

Hago un llamado a todos los señores policías: respeten todos los derechos humanos de nuestro pueblo, y especialmente de los más pobres, porque aquí todavía estamos en una transición y aquí todos sabemos como la policía fue utilizada muchas veces para aquellas razias en los barrios pobres, por aquel falso concepto de que en los barrios pobres es donde está la delincuencia y si tú andas de corbata y vives por allá y cargas tremendo carro ¡ah, este es un señor!, pero si tú andas por allí en un barrio pobre a medianoche eres sospechoso y si eres negro eres triplemente sospechoso, porque si eres blanco de ojos verdes nadie sospecha o hay menos sospechas, pero si es negro arrugado con una verruga aquí: métete de una vez en la patrulla vas preso por verrugoso. Todavía tenemos muchas cosas, muchos antivalores, se trata de algo cultural.

Yo quería comentar esto porque me llegó la novedad de que algunos policías en Cumaná han dicho por allá que ellos no tienen nada que ver, que estos muchachos son unos delincuentes ¿cómo que delincuentes chico, si están trabajando? —No que son unos malandros— hay un pasado, yo fui presidiario también, estaba recordando, yo fui presidiario, estuve preso.

Señor embajador y señor viceministro franceses que nos acompañan, yo muchas veces cito esta obra y les recomiendo que la lean: *Los Miserables* de Víctor Hugo, de los más grandes escritores de la historia de la humanidad. Aquí está contenido el drama de la vida, los muchachos que terminan cometiendo faltas o delitos por allí en la calle, hay causas, la causa es social, familias desintegradas, pobreza, miseria y terminan muchas veces en una cárcel o terminan en la droga o terminan en bandas, pero bueno y quién dijo que no tienen el derecho a retomar el camino, como dijo Marciano ¿quién aquí es libre de tirar la primera piedra? Que alguien tire aquí la primera piedra.

Aquí está el ejemplo de uno de los más grandes personajes de esta novela, es Jean Valjean. Jean Valjean es el ser humano, el que bajó a los infiernos, un poco más de 15 años preso y ¿saben por qué? por robar pan, se robó una bolsa de pan para darle de comer a unos niños que dependían de él, eran sobrinos, hijos de una hermana que había muerto, él

los tenía, no tenía como darles comida, estaba desempleado, se robó en un panadería una bolsa de pan y lo agarraron y le metieron no sé si dos años de cárcel y en la cárcel peleó con alguien y le rompió la cara a otro presidiario y le metieron dos años más por daños, hecho de sangre.

Después se intentó fugar, lo agarraron y le meten cinco más, después se intenta fugar otra vez y lo agarran y por reincidente le meten ocho más, en fin, aquel hombre pasó casi 20 años preso por robarse unos panes para darle de comer a unos niños que se estaban muriendo de hambre ¿se dan cuenta?

Ahora Jean Valjean salió de prisión y ahí hablando de la iglesia llegó a un pueblito de Francia donde había un buen obispo, nadie quería recibir a Jean Valjean porque era expresidiario, no querían darle posada, ni siquiera pagando, no querían venderle comida, llegó y se metió en una casucha de un perro y hasta el perro lo mordió y lo sacó de la casucha, el pobre hombre andaba en la calle con su bolsito de ropa y una señora lo ve y le dice: “mire hijo usted ha ido por todas partes, nadie lo quiere, pero toque aquella puerta”, era la puerta del obispo, llegó, el obispo lo mandó a pasar, lo mandó a sentar, le mandó a dar comida, le mandó a servir con los cubiertos de plata y le dio posada.

Jean Valjean despierta en la madrugada, no durmió, se levantó a robar al obispo y lo robó, se llevó las cucharas, los cucharones de plata del obispo y se fue; la policía lo agarró en las afueras del pueblo y lo traen esposado ante el obispo y dice el policía “Señor obispo, aquí está el ladrón, mire lo agarramos” y el obispo le ve la cara, el hombre muy nervioso porque dijo “Ay, me van a mandar otra vez y ahora cadena perpetua por reincidente o pena de muerte”, entonces el obispo le pone la mano en el hombro y le dice “Amigo mío, pero cómo que me robó, él no me ha robado nada. No, yo le regalé todos esos cucharones de plata. Es más, mire se le olvidó señor mío ¿por qué no se llevó los candelabros de plata? que también se los regalé y los sacó de un baúl y se los dio; esto es de él yo se lo he regalado, suelten a este hombre” y tuvieron los policías que soltarlo.

Bueno, aquello, aquello le movió el piso a aquel hombre y no encontraba qué hacer y le daba pena, pero se llevó los candelabros en el bolso, se los llevó... y todavía ¡Claro! Él venía de la cárcel, él venía de una vida muy dura, del infierno venía aquel hombre. Luego, por las afueras

del pueblo venía un niño cantando y él lo asaltó y le quitó una moneda, pero cuando el niño se fue recuerda al obispo y ve los candelabros porque el obispo le dio una lección y le dijo “Hijo entrégate en manos de Dios y vete por los caminos de la vida” entonces él lo primero que hizo fue robar al niño, el niño se fue llorando, una moneda lo único que aquél niño cargaba y de repente él recibe el rayo de Dios y ve la moneda y mira el camino y se va corriendo detrás del niño llamándolo “¡Niño!” el niño ya se había ido corriendo y se perdió y no lo pudo ver. Se puso a llorar.

Jean Valjean, quería devolverle al niño la moneda. Retomó el camino y rehizo su vida y dio ejemplo, se fue a un pueblo, hizo dinero trabajando porque era un hombre muy trabajador, pero todo lo que se ganaba era para los pobres, para los miserables, por eso el nombre *Los Miserables* de la novela ¡Viva Jean Valjean!

¡A luchar por la vida!, a darle la mano al otro, a sacarlo del infierno o antes de que caiga en el infierno para eso nació la Misión Negra Hipólita, la Misión Negra Hipólita ha nacido hoy.

Y he firmado hoy el decreto designando la comisión presidencial que va a presidir Jorge García Carneiro y un grupo de personas trabajando todos juntos.

Ahora, la idea es que nos incorporemos todos, todos, todos del gobierno, de la población, el voluntariado, el sector privado. ¡Miren! Allá está una señora ahí sentada entre el público se llama Eva Kiexa, ella es directora nacional de una asociación nacional de aldeas infantiles y se me acercó allá, ya la presenté con el ministro, ella quiere trabajar. Vamos a enlazarnos todos ¡Todos unidos! ¡Todos unidos! ¡Todos! Hago un llamado a todos, es bueno Jorge, te sugiero que publiques por el canal 8, por los programas del canal 8, teléfonos, un correo electrónico, una dirección donde la gente pueda llamar un teléfono 800 – 0800 Hipólita o negra, porque hay muchas iniciativas así como la del pastor allá en Cumaná que nosotros no conocíamos. Él trabajando ¡Bueno! por orden de Dios con estos muchachos, el sacerdote trabajando por allá, el Manantial de los Sueños por allá, iniciativa en todo el país que ustedes bien representan. Llegó el momento de articular todo lo que existe en una gran red y vamos todos unidos.

Permítanme poner un plazo, porque esto no puede ser para 100 años. Le voy a poner un plazo que en primer lugar es para mí, y yo lo

comparto con ustedes. Estamos hablando del bicentenario, les propongo que luchemos muy duro con esa consigna “Miseria cero” para que declaramos a Venezuela zona libre de miseria el 5 de julio del 2011, 200 años de la Independencia. Cinco años, si fuera antes mejor, pero no crean que esto es fácil, ustedes saben que no es fácil. Ustedes más que yo saben que no es fácil, pero lo podremos lograr quizás en menos de cinco años, así como en dos años acabamos con el analfabetismo trabajando todos juntos ese plazo incluso pudiera ser recortado, pero vamos a trabajar duro, duro para que no haya en Venezuela nadie viviendo en la miseria o en situación de exclusión.

Y esto tiene una diversidad de temas, no sólo lo que vemos, por debajo hay cosas que no se ven, esto tiene que ver con los discapacitados, esto tiene que ver con los indígenas hasta el último indígena de La Guajira, del Amazonas, del Apure. Los ancianos en situación de exclusión, los adultos en situación de exclusión, familias desintegradas, los niños de la calle, la droga, las mujeres sobre todo embarazadas en situación de miseria que ya no es ella sola sino el bebé, las adolescentes embarazadas eso debería acabarse, pero es un fenómeno que ha venido creciendo producto del salvajismo de la televisión que de una vez empieza a mostrar a las niñas el sexo y todo eso irrumpe todos los patrones morales que hacen falta para la familia. Por eso una de las grandes batallas de la revolución es la revolución moral para reinstalar los valores del ser humano, la dignidad del ser humano, los valores de la familia. Es una revolución moral lo primero que necesitamos es la fraternidad.

Yo fui un niño pobre, pero yo fui un niño feliz, y espero que todos los niños hayan sido felices y sean felices siempre. Pero yo me recuerdo pata en el suelo, durmiendo en un catrecito, con techo de palma y había que buscar leña en el potrero y yo era feliz buscando leña, había que cortar la escoba de monte para hacer la escobita para barrer el patio, había que sembrar el maíz, había que vender topocho, vender las arañas de dulce, a veces no había cuadernos, y digo esto por aquello de que bienaventurados los pobres porque de ellos será el Reino de los Cielos, y aquello de que más fácil será que un camello entre por el ojo de una aguja a que un rico entre al Reino de los Cielos.

Entonces una cosa es la pobreza y otra cosa es la miseria, tenemos que salir de la miseria, el dilema no es ser rico o ser pobre, ese no es el

dilema, esa es una trampa, no que si tú eres pobre eso es malo y si eres rico es maravilloso, ese es el mensaje del capitalismo, ese es Judas, porque entonces el que se mete aquí que quiere ser rico a toda costa y tener mucho dinero termina vendiendo a su propia madre, termina vendiendo su propia alma, termina como Judas vendiendo al propio Cristo y termina molido por dentro.

Ahora el dilema no es entonces ser pobre o ser rico, el dilema está en vivir con dignidad o vivir sin dignidad, el pueblo venezolano es un pueblo que sale de la miseria para vivir con dignidad, en un mundo de iguales donde haya justicia y ese es el objetivo primario de la Misión Negra Hipólita.

Los Comité de Protección Social deben ser así como las patrullas, es decir, deben estar por todas partes, no debe haber un solo barrio en una sola ciudad de nuestro país donde no exista al menos uno, esa es una de las tareas iniciales fundamentales, la red de los Comité de Protección Social, ahora los Comité de Protección Social deben nacer desde abajo, no es que vaya a venir el alcalde o el gobernador a nombrarlos, no señor, no puede ser tampoco algo de los partidos, que venga el MVR, el PPT, Podemos, no, no, no, mil veces no, ustedes no lo acepten sencillamente, no lo acepten.

Nadie acepte imposiciones, si en alguna parte pretendiera alguien llegar a imponer y a nombrar a dedo los comité de protección social, ustedes se niegan y pasan la novedad pues por la vía que ustedes deban ir estableciendo y que me llegue a mi la información.

Esos Comités de Protección Social deben nacer al calor de la nueva democracia, la democracia popular desde abajo, a través de asambleas populares, asambleas en el barrio para que ahí comiencen a surgir los verdaderos liderazgos; todos debemos ser líderes sociales, luchadores sociales, pero deben ser elegidos y eso debe ir rotando cada cierto tiempo, las personas más desprendidas que reciban el reconocimiento de la comunidad.

Los Comité de Protección Social deben comenzar haciendo un censo, hay que ir como se dice en términos militares “peinando el terreno” paso a paso, milímetro a milímetro, quebrada a quebrada, campo a campo, calle a calle, hasta el último rincón de allá del Cajón de Arauca apureño y más abajo y más abajo.

Hace poco fui por Apure y me metí llano adentro y llegué a un sitio y empiezo a hablar con la gente; había un niño allí, creo que llamado Jesús, muy rebelde el negrito, lo consigo que se está sobando aquí y le pregunto: ¿qué te pasó? Y cuando le vi la cara dije ¡éste es un rebelde! Me miró así como becerreado un llanero de esos, pero llanero rajadito, tendrá como 10 años. Andaba con nosotros un médico y le digo: doctor mire..., el niño salió corriendo para la sabana, se fue como desbandado, cuando le hablaron de médico eso es como nombrarle al diablo, tuvimos que irlo a buscar y “ven acá Jesús, el médico te va a ver”, después ya estaba riéndose con el médico, lo que es el trato amoroso.

Jesús andaba siempre adelante descalzo por la sabana, yo le pregunto ¿Jesús y tu has ido a la escuela? No ha ido a la escuela ¿no te gusta la escuela? A él no le gusta la escuela, porque él no sabe lo que es la escuela, pero no le gusta, lo que si le gusta en andar libre por la sabana y ya sabe amarrar ganado y agarrar una vaca y enlazar un becerro y sabe ordeñar y le gusta eso, pero no es justo dejarlo así ¿verdad? Porque si no va a ser un esclavo, él tiene que estudiar, entonces llamé al papá que estaba por allá, mira vamos hablar con el niño, él tiene que estudiar, ahora ese problema no se soluciona en un día porque llegó Chávez aquí y habló con el niño y con el papá, no, ese niño dijo al final que si iba para la escuela, pero seguro que al otro día le dijo al papá que no, seguro, entonces ese es un problema del Comité de Protección Social de esa zona que tiene que organizarse y llegar hasta el más ínfimo rincón y es un problema de todos nosotros y entonces el Comité de Protección Social tendrá que ir a la alcaldía a presionar al alcalde, a llamar al alcalde, a la gobernación, buscar los recursos para hacer una escuela por allá porque no es el único niño hay muchos otros Jesús que están por ahí en la sabana porque no hay escuela o porque la escuela no sirve, no tiene agua o porque hay una sola maestra para 40 niños y tienen ahí desde primer grado hasta sexto grado en el mismo salón, entonces eso no le gusto a Jesús y a Huguito tampoco le gustaría y a lo mejor terminaría yéndose de la escuela porque no hay agua, porque no hay comida, etcétera. Esos problemas tenemos que solucionarlos desde abajo, es el poder popular.

Nosotros estamos recuperando fondos adicionales del petróleo porque estamos recuperando planamente la soberanía petrolera. Yo sé

que los alcaldes tienen muchos, muchos problemas que atender ¡Muchos! Y cada día más, los gobernadores también y yo sé que ellos están trabajando y cada día lo haremos mejor, pero hay infinidad de problemas que los alcaldes no tienen como resolver. No tienen más recursos pues, porque a la hora de hacer unas tuberías, de hacer un galpón, de comprar unas máquinas para procesar el cacao o hacer ropa, para eso hace falta recurso económico, financiero, además de la voluntad que es lo más importante, además de la organización que es lo más importante ¡La moral! La capacitación, pero finalmente siempre hace falta algo de dinero, y ahí entonces mucha gente choca con una pared, hasta aquí llego, no puedo más.

En fin, García Carneiro trabajen ustedes duro, como ustedes saben hacerlo, con el alma; formen los Comités de Protección Social por todo el país comiencen los comités hoy mismo a hacer un censo mucho más profundo por todas partes, a mano, en un cuaderno, si tienen una computadora pues, en la computadora. Comiencen a buscar los problemas de la exclusión y de la miseria, los que viven en la miseria más cruda y además ustedes mismos a buscar posibles soluciones. Por ejemplo, ahí hay un terreno, ahí pudiéramos hacer una escuelita, una micro empresa. Uno de los muchachos de los que eran de la banda sabe algo de electricidad o alguien sabe algo de agricultura, en fin, buscar oportunidades e ir ensamblando programas y proyectos.

Pido a todos los alcaldes que le metamos el pecho a esto, y a los gobernadores, yo me pongo al frente de la Misión Negra Hipólita; hagan ustedes el censo de problemas en cada área, elaboren ideas de lo que puedan ser proyectos; elabórenlos, trabájenlos, mándenlos, tienen que establecer las vías de comunicación: el viceministro, el ministro, en cada estado tiene que haber un grupo de personas dedicadas a la Misión Negra Hipólita: una comisión estatal Negra Hipólita; en cada municipio, una comisión municipal Negra Hipólita para que comiencen a llegar pronto, creo que en un mes es más que suficiente para que empiecen a llegarme los primeros proyectos o ideas para convertirlas en proyectos, para dinamizar mucho más esto además de lo que ya existe.

Por ejemplo, el Manantial de los Sueños, yo tengo la idea de que ahí podemos hacer, se me ha ocurrido, más allá de todo lo que ustedes

han hecho allá con el esfuerzo de Juan, Fabiola y todos ustedes compañeros, pero ahí hay como 100 hectáreas, eso podemos convertirlo en una ciudad y le ponemos el nombre, Ciudad Negra Hipólita, pero pudieran comenzar a nacer en muchas regiones del país, ciudades Negra Hipólita, allá en Portuguesa, allá en Barinas, allá en Cojedes, allá en Sucre, allá en Zulia, allá en Falcón, allá en Apure, en Carabobo, en Aragua, en Trujillo, en Táchira, en Mérida, en Yaracuy, en Guárico, en Anzoátegui, en Monagas, en Nueva Esparta, en el estado Bolívar, en el Delta Amacuro, en Amazonas, en todas partes, ciudades Negra Hipólita.

Aquí está la metodología, hay cuatro grupos, Negra Hipólita I, es de 0 a 7 años. Negra Hipólita II de siete a doce años. Negra Hipólita III de 12 a 18 años, y Negra Hipólita IV post adolescentes. Es una metodología que han estado trabajando en el Ministerio, con grupos de trabajo; esta es una propuesta que pudiera ajustarse, para la situación de calle, los institucionalizados, o institucionalizadas y todos los que viven en pobreza extrema.

Hay programas que ya están como diseñados de manera general.

Primero: familia de origen, ese es un programa, ubicar a las familias de origen, dónde está la familia de este muchacho, ese es un programa, empezar a buscar la madre, el padre, la tía, el tío, eso es importante.

Segundo: Casas de Paso para familias en situación de crisis, a veces la crisis es de toda la familia, hay que llevarla toda.

Tercero: Casa de Paso sólo para niños, niñas y adolescentes en situación de calle.

Cuarto: Casas de Abrigo para atención especial por razones de riesgo, individual, familiar y social, medidas de protección provisional.

Quinto: Familias de Abrigo.

Sexto: Casas de Alimentación.

Séptimo: Comedores de Escuela.

Octavo: Defensorías Comunitarias Itinerantes señor Defensor de Derechos Humanos, gente bien capacitada que ande por todos lados defendiendo a todos los que están en estos programas.

Noveno: Centros de Contacto y Abordaje a los post adolescentes y a los adolescentes o a los adultos más bien, que tienen circunstancias distintas a un niño, por supuesto.

Décimo: Comunidades de rehabilitación, eso pudiera ser como por ejemplo, el Manantial de los Sueños, una comunidad completa de reha-

bilitación, que pudieran ser ciudades. Allá en Los Caracas hay un terreno ideal para trabajar otra comunidad de rehabilitación.

Once: Vivienda y Hábitat Negra Hipólita, un programa especial para dotar de viviendas a las familias que acogen a algunos de los niños, niñas y adolescentes en situación de calle, pero que no cuentan con un hogar digno, seguro, propio.

Doce: La formación liberadora, educación liberadora inspirada en el modelo de Paulo Freire, ese gran educador brasileño.

Trece: Voluntariado militante. Andamos a la búsqueda de los voluntarios, con un promedio inicial de unas 30 familias.

Catorce: Escuela Libertaria Simón Rodríguez.

Quince: Red Social de Familia Solidaria. Hay que empezar a hacer una red de familias solidarias, que estén dispuestas a sumarse a la Misión.

Y luego los Comités de Protección Social y los Núcleos Endógenos de Desarrollo Humano; o sea, es un conjunto de programas que la Misión debe comenzar a asumir. Para todo ello, el presupuesto del Ministerio es un presupuesto muy bajo todavía, que no va a alcanzar para todo esto, por tanto decido hoy, así lo anuncio y hagan ustedes todos los procedimientos rápidos con el Ministro de Finanzas, establecer un Fondo Especial Negra Hipólita, para comenzar a apoyar de manera mucho más contundente todos estos programas, ampliarlos, muchos de ellos lo que falta es multiplicarlo, agarrar la buena semilla y sembrarla un poquito más allá, y se lograrían maravillas.

Hago un llamado, repito, a todas aquellas personas que tienen experiencias particulares, familiares, comunitarias, a que vengan y hagamos una sola red de organizaciones privadas, religiosas, laicas, el voluntariado nacional, familias, etc., un ejemplo, la familia Vollmer allí en el Proyecto Alcatraz, ese era un ejemplo de una familia que asumió el trabajo con unos muchachos que también estaban en situación de calle, con dificultades y ahora están trabajando allá, y van a hacer un núcleo endógeno y una escuela, y son unos líderes, pero ahora en positivo, eso es muy importante.

Bolívar quiso mucho a Hipólita. Ella era una esclava de la familia Bolívar en San Mateo, cuando nació Bolívar, su madre ya estaba un poco enferma, primero entregó al niño para ser amamantado a una amiga de ella, pero luego trajeron a Hipólita; la primera fue una dama llamada Inés

Mancebo de Mijares, amiga de la familia Bolívar, pero luego mandaron a Hipólita, que era una esclava negra, tenía 20 años apenas Hipólita, era muy linda, la trajeron y ella amamantó al niño, fue su nodriza, se quisieron mucho, los dos se adoraban. Bolívar años después le escribe una carta a María Antonia, la mayor; no era revolucionaria, era mantuana y nunca estuvo de acuerdo con Simón.

Bolívar liberó a todos los esclavos de la familia, y la negra se convirtió en libre, y se casó con otro ex esclavo llamado Mateo. Bolívar le había fijado una pensión. Bolívar estaba en el Perú, y estaba fundando a Bolivia hace 180 años por estos días, él y Sucre y toda aquella gente, Simón Rodríguez también se fue con ellos, volvió el viejo, y ustedes saben cómo terminaron todos: asesinados, exiliados, expulsados, Sucre, Bolívar, Manuela, Simón el viejo. Bueno, entonces Bolívar con todo el problema que tenía encima, creando una República, al Perú, Bolivia, la Gran Colombia, él era presidente de la Gran Colombia, encargado de la presidencia del Perú, y jefe del Ejército Libertador, pues, le manda una carta a María Antonia y le dice en la carta lo siguiente: “Te mando una carta de mi madre Hipólita para que le des todo lo que ella quiere, para que hagas por ella como si fuera tu madre, su leche ha alimentado mi vida, y no he conocido otro padre que ella...” La llama madre, y la llama padre, qué grandeza la de este hombre. María Antonia no le hizo mucho caso y andaba la Negra pasando trabajo y Bolívar se enteraba de otras maneras seguramente. Entonces le escribe a un amigo, a José Ángel Álamo, porque Bolívar ordenó darle una pensión mensual de 30 pesos, y no se estaba cumpliendo, en el año 27 ordenó pagarle 49 pesos. Lo cierto es que él estaba un poco molesto con María Antonia porque no le hacía mucho caso a la negra, a la Hipólita, y le escribe a un amigo llamado Ángel, José Ángel Álamo, y le autoriza girar contra él por el monto de un año, la pensión, “gira contra mí, yo me responsabilizo por eso”, y entonces en una posdata le dice “Antonia recibió el dinero en letras para este fin, sea usted mejor amigo que mi hermana”.

De Simón Bolívar extraemos la iluminación más grande para esta Misión, la Negra Hipólita es la madre y es el padre de un pueblo, de los que viven en la miseria, de los olvidados de muchos años. Para cancelar completamente la deuda histórica con los miserables, los que han vivido echados, excluidos y viven con la amenaza encima.

Bolívar regresó aquí a Caracas por última vez en enero de 1827, tratando de salvar la República, vino a hablar con José Antonio Páez, pero ya todo estaba perdido, él no pudo. Ramón Díaz Sánchez, cuenta en su libro *Bolívar el caraqueño*, recomendando ese libro, como entra Bolívar a Caracas. Bolívar se vino por el camino de los españoles, lo esperó Páez allá en el puente y él viene tratando de ganarse a Páez, convencerlo de la unidad y todo aquello, y aquí está la narración, leo: “Cuando entra en la capital el día 10 de enero, una muchedumbre le colma de aclamaciones, y un norteamericano, el señor Jacobo Hidler, le ofrece a Bolívar una carroza tirada por dos caballos, cuyas riendas empuña él mismo, a este carruaje suben Bolívar y Páez, y de esta manera cruzan las calles de la ciudad en medio de los vivas y los aplausos del pueblo (seis años tenía Bolívar que no venía a Caracas) en los tejados y los balcones hay gente que les lanzan flores y escarchas fingidas y de esta guisa llegan a la Casa del Vínculo...” Esa Casa del Vínculo es una antigua casa de los Bolívar, al lado de la Catedral, así la llamaban, La Casa del Vínculo, ahí llegaron, “De repente, advirtiendo Bolívar entre el pueblo a su vieja nodriza Hipólita, el Libertador salta del coche y corre a ella con los brazos abiertos...” Así estamos hoy con los brazos abiertos a la Negra Hipólita.

Buenas noches, camaradas compañeros. ¡Qué viva la Negra Hipólita! ¡Viva Bolívar! ¡Viva el pueblo bolivariano!

Buenas noches, muchas gracias amigas y amigos.



**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL VI FORO SOCIAL MUNDIAL,  
ACTO POR LA LUCHA ANTIIMPERIALISTA  
DE LOS PUEBLOS**

*Poliedro de Caracas  
27 de enero de 2006*

Este es un evento especial, muy especial, porque, en primer lugar, son eventos desbordados por la pasión; y uno siempre trae las ganas, la intención y el compromiso de reflexionar sobre temas e ideas. Hay siempre como un dilema: la pasión *vs* la razón; pero ambas son necesarias y nunca sé por dónde comenzar a hablar en eventos tan bonitos como este; siempre me ando paseando por ideas que navegan en una muy grande emoción, como la que siento esta noche, en esta reunión del Foro Social Mundial y en este evento antiimperialista. Voy a comenzar.

Yo quiero saludarles a todos, a todos en lo colectivo y a cada uno en lo individual. Darles la bienvenida a nuestros ilustres visitantes que vienen de los cuatro puntos cardinales del mundo a esta Caracas, a esta Venezuela, a esta Suramérica. Bienvenidos a esta Patria y siéntanla también de ustedes, hermanas y hermanos del mundo.

Quiero saludar a las organizaciones sociales que nos visitan, que tienen presencia en este Foro: la Agencia Latinoamericana de Información; Articulación Feminista Marco Sur; Alianza Social Continental; Asamblea de los Pueblos del Caribe; Comité para la Anulación de la Deuda del Tercer Mundo; Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres; Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales; Congreso Laboral Canadiense; Confederación Mundial del Trabajo; Coalición Internacional para el Hábitat; Convergencia de los Movimientos de los Pueblos de las Américas; Consejo Nacional Indígena del Ecuador; Congreso Nacional Indígena de México; Consejo Mundial de Iglesias; Coordinación del Foro el Otro Davos; Coordinadora de Centrales Sindicales del Cono Sur; Encuentros Hemisféricos contra el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Frente Continental de Organizaciones Comunitarias; Federación Mundial de Juventudes Democráticas; Federación Democrática Internacional de las Mujeres; Fundación Greenpeace; Consejo Internacional de Educación de Adultos; Red Global de Organizaciones Comerciales Justas; Foro Internacional en Globalización; Instituto Pablo Freire; Instituto Brasileño de Análisis Socioeconómico; Servicio de Prensa Internacional; Jubileo Sur; Movimiento de los Trabajadores Sin Tierra; Centro Norte Sur; Organización Continental de Estudiantes Latinoamericanos y Caribeños; Organización Regional Interamericana de Trabajadores; Osfami Internacional; Plataforma Interamericana de Derechos Humanos; Democracia y Desarrollo; Red Latinoamericana de Mujeres Transformando la Economía; Agricultores, Campesinos, Sociedades y Mundialización; Red Latinoamericana y Caribeña de Mujeres Negras; Red Transformadora; Redes de Socioeconomía Solidaria; Observatorio Social; Instituto Transnacional Red del Tercer Mundo; Foro Mundial de Redes de la Sociedad Civil; Unión Internacional de Estudiantes; Vía Campesina; Asociación Mundial de Radios Comunitarias; Marcha Mundial de Mujeres; Comunicación Alternativa; Asamblea de los Pueblos del Caribe; Asociación Latinoamericana de Educación Radiofónica; Intérpretes y Traductores Voluntarios; Campaña Continental contra el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y contra el Tratado de Libre Comercio (TLC); Cáritas; Central Unitaria de Trabajadores del Brasil, Central Unitaria de Trabajadores (CUT).

Coalición Internacional para el Hábitat; Cooperación Internacional para el Desarrollo y la Solidaridad; Comité de Defensa de la Humanidad; Conferencia Nacional sobre Desarrollo Social; Congreso Permanente de Unidad Sindical de los Trabajadores de América Latina; Consejo de Educación de Adultos de América Latina; Consejo Internacional de Educación de Adultos; Diálogo Sur-Sur; Federación Democrática Internacional de Mujeres; Federación Internacional de Derechos Humanos; Federación Mundial de Juventudes Democráticas; Foro Mundial de las Alternativas; Foro Social Caribeño; Frente Continental de Organizaciones Comunitarias; Fundación de Acción, Estudios y Participación Social; Global Exchange; Grito de los Excluidos y las Excluidas; Coalición Internacional del Hábitat; Movimiento por la Paz, la Soberanía y la Solida-

ridad entre los Pueblos; Observatorio Euro Latinoamericano sobre el Desarrollo Democrático y Social.

Organización Continental Latinoamericana y Caribeña de Estudiantes; Organización Regional Interamericana de Trabajadores; Red por la Democratización Global; Toronto Social Forum; Educación Popular entre Mujeres; Red de Mujeres Afrolatinoamericanas y Afrocaribeñas, y muchas organizaciones sociales más que luchan por un mundo distinto, un mundo mejor, un mundo de paz y de justicia, que no sólo es posible, necesario es, mundo que estamos obligados a construir, ya lo hemos dicho, ¡Ahora mismo!, no es mañana, no dejemos para mañana lo que bien podemos hacer hoy.

Quiero saludar de manera particular, a muchos amigos, camaradas, compañeros, que están aquí. Abel Prieto, ministro de la Cultura de Cuba; Kamil Chambers, luchador haitiano, representa ese pueblo heroico de Haití; Walden Bello, de Filipinas; Samir Amin; amigos de muchos años y luchadores que son ejemplo para todos nosotros. Ignacio Ramonet, Ricardo Alarcón, Blanca Chancoso, Juan Ferrer, Richard Gott, Cindy Sheehan, para ti un beso, mujer valiente, madre heroica; Beverly King, Aleida Guevara, amiga y compañera; Marcelo Barros, Bernard Cassen, y a muchos que están aquí y a muchas, mi saludo, mi abrazo, mi afecto para todos.

Bienvenidos, pues, a este evento que marca historia, sin duda. Y bienvenidos a Caracas. Caracas tiene, igual como las ciudades de nuestra América y del mundo, su historia. Caracas ha sido escenario en los últimos siglos de acontecimientos muchas veces estruendosos, estremeceadores, acontecimientos a veces pequeños, medianos, o grandes que han ayudado a marcar las luchas de los pueblos por su liberación.

Aquí nació Simón Bolívar y aquí están las cenizas del Padre Libertador, aquel grande hombre de nuestra América, grande hombre que algún día se dio cuenta, cual Cristo, o como Cristo, que en su vida no podría ver ni oír, ni sentir, no podría ver la concreción del sueño, de la utopía, ese Bolívar que lanzó entre tantas frases recogidas de su amor, de su entrega y de su angustia, aquella que dijo: “El gran día de la América del Sur aún no ha llegado...”, dijo Bolívar poco antes de morir en 1830.

Aquí en Caracas nació Francisco de Miranda, venezolano universal, caraqueño infinito. Francisco de Miranda es un personaje incomparable.

Miranda estuvo, espada en mano, combatiendo en las tres grandes revoluciones de su tiempo, tres grandes procesos de su tiempo. Primero estuvo en la Independencia de Estados Unidos, combatiendo junto al pueblo de Estados Unidos, junto a Washington, Madison y todos aquellos, y allí se llenó de glorias en la Florida, en Las Bahamas, en Pensacola. A los pocos años aparece por allá en Moscú, coronel de Rusia, y allí en la Corte de Catalina la Grande.

Luego aparece a caballo, espada en mano, comandando el ejército del norte de la Revolución Francesa, gritando: “¡Libertad, igualdad, fraternidad!”. Llegó a decir Napoleón Bonaparte, de Miranda: “Es un Quijote sin locura”. Mariscal de la Francia revolucionaria. Y luego, ya casi a los 60 años, por estos días, hace exactamente 200 años, ya con su cabello blanco, venía Miranda atravesando los mares y las aguas del Caribe, con tres barcos, una bandera tricolor, y un proyecto: la liberación de América Latina, de la América del Sur, del Caribe, y la integración en una sola gran República en el Sur.

El 2 de febrero del año 1806 salía Miranda de Nueva York con aquella expedición que fue precursora de la Revolución de Independencia, no sólo de Venezuela sino de Suramérica, fue Miranda quien inventó el nombre de Colombia y Miranda quería la unión de Suramérica. Además tomando como inspiración las raíces profundas de Suramérica, él proponía el “Incanato”, tomando como inspiración –repito- aquella gran civilización inca que aquí existió y que ahora se está levantando de nuevo, desde las orillas del lago Titicaca, desde Tiwanaku, el Cuzco, por allá la vimos hace poco, los incas se levantan de nuevo, y los aymara, y los quechua, y los aztecas, y los caribes, y los mayas, se está cumpliendo la profecía del indio aquél asesinado por el imperio español, Tupac Katari, cuando dijo: “Hoy muero, pero algún día volveré hecho millones”, ha vuelto Tupac Katari hecho millones.

El Foro Social Mundial, en su VI edición, además me parece una idea extraordinariamente positiva, haber hecho la edición del Foro allá en Malí, lamento no haber podido asistir, esta semana que pasó, me informan que fue todo un éxito, me decían Samir Amin y Bernard Cassen, que estuvieron allá, en África. ¡Viva el África! Al África la llevamos por dentro, África es parte de nosotros mismos, no se puede entender la América

Latinocaribeña sin el África y el sacrificio del África y la grandeza del África, continente y pueblo hermano.

Este Foro ahora aquí en Caracas, y luego en Pakistán, en los próximos meses, hubo de ser diferido por el terrible terremoto y la tragedia que ha vivido el pueblo de Pakistán. Asia, África, América Latina. Aquí estamos otra vez, una vez más, una nueva ofensiva se ha desatado desde los pueblos de la América Latina, del Caribe, del África y del Asia, contra los imperialismos del mundo, llámense como se llamen. Fíjense ustedes cómo los procesos libertarios en los últimos siglos se han desatado, pero de una manera desfasada, en tiempos distintos, que no pudieron engranarse, en espacios distintos, lejanos, que no pudieron comunicarse ni conectarse. Hace 200 años en estas tierras de América, se desató una ofensiva popular y se intentó abrir el camino hacia lo que Simón Bolívar llamaba “el equilibrio del Universo”.

Fue Simón Bolívar un gran visionario, como dice Francisco Pividal, “precursor del antiimperialismo”, porque temprano aún, en 1826, ya Bolívar veía, intuía la amenaza que había en Norteamérica contra nosotros y lanzó un alerta, y trató de convencer a sus compañeros para darle forma a la unión del Sur, a un gran cuerpo político en Suramérica y en el Caribe, recordemos que Bolívar –y está escrito- llegó a planificar la independencia de Cuba, de Puerto Rico, de República Dominicana y Haití, porque él decía que la Gran Colombia tenía que ser redonda y sin el Caribe no se entendía la Gran Colombia.

Bueno, hace 200 años aquellos pueblos, los abuelos de nuestros abuelos intentaron, y bueno, dieron unos pasos importantes, derrotaron al imperio español que tenía 300 años acá, pero Bolívar alertaba en aquella frase profética, lo dice todo: “Los Estados Unidos de Norteamérica parecen destinados por la Providencia para plagar a la América de miserias a nombre de la libertad...”. En otra carta decía a otro compañero: “Hay una Nación muy grande, muy poderosa, muy hostil y capaz de todo...”.

Ahora, en aquellos años comenzando el siglo XIX se desataron, decía, fuertes corrientes liberadoras en América Latina, en el Caribe, y surgieron líderes de la talla de José de San Martín, de Bolívar, de Bernardo O’Higgins, de José Inácio Abreu e Lima, de Manuela Sáenz, Juana Ramírez, Josefa Camejo, José Gervasio Artigas. Ahora, obviamente aquellos movimientos en América del Sur, en el Caribe, no tenían ninguna

relación ni engranaje con movimiento alguno en África, mucho menos en Asia, eran otros mundos, era el otro lado del mundo, fracasaron aquí esos movimientos, y hoy estamos viviendo en América Latina y el Caribe las consecuencias de aquel fracaso, la frase de Bolívar lo recogió casi todo: “He arado en el mar. Jesucristo, Don Quijote y yo: los tres grandes majaderos de la historia...”.

Luego pasó un siglo, y por supuesto que hubo luchas en América Latina en el siglo XX, desde comienzos del siglo aquí se desataron movimientos antiimperialistas, movimientos revolucionarios, habrá que recordar, por ejemplo, a Pancho Villa y a Emiliano Zapata, dos verdaderos símbolos del latinoamericanismo, de la fuerza irredenta de los pueblos que se resisten a los imperios, habrá que recordar a Juan Carlos Prestes, el caballero de la esperanza, a Augusto César Sandino y a Agustín Farabundo Martí.

Por cierto, voy a pedirles, que nos pongamos de pie y que lancemos un minuto de gritos y de vivas a Schafik Handal. ¡Viva Schafik Handal! ¡Viva el Farabundo Martí! ¡Viva Schafik! ¡Hermano! ¡Estás con nosotros en esta batalla! ¿Saben una cosa? Yo me conseguí a Schafik, por primera vez en San Salvador, veníamos saliendo nosotros de la cárcel, y cosa extraña en verdad, a uno le parecía extraña, pero en verdad no lo era, las izquierdas de América Latina nos veían de reojo, nos sacaban el cuerpo. Tenían razón: “Un teniente coronel golphista, militarista, un caudillo”. Y toda aquella campaña mediática que contra nosotros se desató desde el mismo martes, el 4 de febrero de 1992, campaña que no ha terminado y no terminará, pero como la hemos derrotado la derrotaremos siempre, a las campañas de la oligarquía nacional y las oligarquías internacionales y del imperialismo.

Bueno, pero Schafik pasó por encima de todo aquello y me invito al Foro que ese año se hizo en San Salvador, el Foro de Sao Paulo. Allí estuvimos, y recuerdo que por decisión de la mayoría de los convocantes al Foro a mí no se me permitió dirigirme a la Asamblea, yo les dije: No importa, yo no vine aquí a hablarle a la Asamblea, yo vine a ver qué es esto, a conocer movimientos, partidos políticos, líderes, a oír discursos, a tomar nota más bien, a aprender a integrarme, veníamos de un proceso largo aquí de formación de un movimiento nacionalista, bolivariano y revolucionario dentro del Ejército Nacional, que duró exactamente 17

años donde nos formamos en ese Movimiento Bolivariano, en el seno de la Fuerza Armada, que luego emergió para unirse al pueblo venezolano, ya en rebeldía, el 4 de febrero de 1992.

Luego Schafik tuvo la delicadeza, el gesto, la firmeza, el coraje, el alma de acercarse a mí, no nos conocíamos personalmente, y me invitó a la mesa que él coordinaba, y ofreció excusas por el debate que se había generado allí por mi sorpresiva aparición en la Asamblea. Y luego estuvimos juntos todo el día en una mesa y en la noche conversamos de nuevo, desde entonces nos hicimos grandes amigos y aprendí a querer, a respetar, a admirar a aquel gran compañero. Y luego estos años, y Schafik siempre aquí, siempre al teléfono, siempre solidario: el golpe de Estado y se vino para acá, y llegó a Miraflores después del golpe y me dijo: “Chávez, si hace falta un soldado aquí estoy, dame un fusil si hace falta...”

Luego lo vi en La Paz, andaba feliz, como todos nosotros, mirando al indio Evo Morales, Tupac Katari que ha vuelto hecho millones. Estábamos felices, alborozados, yo estaba en el balcón con Evo viendo el desfile militar, y allá entre del público lo vi, inconfundible, y le dije: ¡Evo, allá está Schafik!, y mandamos por él. Estaba también, por allá vimos a Tomas Borges, a Nohelí Pocaterra, todos subieron al balcón. Bueno, felices, felices; y yo le dije a Schafik, porque más de una vez ha ocurrido que yo los consigo por ahí y los invito a que se vengan conmigo; también al canciller cubano Felipe Pérez Roque tiene puesto fijo en mi avión.

Al fin, por cuestiones de tiempo, yo me tenía que quedar allá al día siguiente a firmar con Evo un grupo de convenios de cooperación para ayudar al hermano pueblo boliviano y al hermano Evo. Uno de los convenios que ya firmamos y ya estamos listos para comenzar a cumplirlo, es que todo el combustible que Bolivia está importando, porque esa es una de las grandes realidades de nuestras coloniales economías: Bolivia que tiene tanta energía, tiene que importar combustible; igual le pasa al Ecuador, que exporta petróleo crudo e importa combustible, vaya usted a ver, ¡El colonialismo! Por eso hay que insistir, lo que en América Latina se ha iniciado de nuevo es el mismo proceso que quedó pendiente de Bolívar, de San Martín, de O’Higgins, de Artigas: la Independencia plena.

Bueno, con Evo firmamos entre otros convenios, ese: todo el combustible que ellos necesiten, que importan, se los vamos a suministrar y no nos van a pagar en dinero, porque no tienen, Bolivia ha sido saqueada

durante siglos, nos van a pagar el equivalente en soya, en carne de pollo, de res y todo lo que ellos puedan producir allá. Ese fue uno de los convenios que firmamos. El otro fue el Plan de Alfabetización que vamos a hacer Cuba y Venezuela con Bolivia, Plan de Alfabetización. Y hemos ofrecido entre Cuba y Venezuela, 5.000 becas para Cuba y 5.000 para acá; 10.000 becas para que vengan jóvenes bolivianos a estudiar en las universidades y en los tecnológicos.

Así que yo tenía que quedarme, después me invitaron a la Universidad Mayor de San Andrés, en La Paz, y Schafik se fue, me dijo, “No, Chávez, yo mejor me voy a El Salvador, arreglo unas cosas allá, busco a unos compañeros que nos vamos a venir juntos, y nos vemos en Caracas, en el acto antiimperialista”. Bueno, aquí está Schafik, está con nosotros en el acto antiimperialista. ¡Viva Schafik!

Decía yo, que lo de los tiempos y los espacios, esas son dos variables imprescindibles para pensar, diseñar o activar cualquier estrategia: tiempo y espacio. En el siglo XX, ciertamente hubo movimientos revolucionarios, desde comienzos del siglo. Los últimos hombres a caballo salieron con Pancho Villa, Emiliano Zapata, Pedro Pérez Delgado, Juan Carlos Prestes, las últimas cargas de caballería. Y luego, los movimientos revolucionarios de los años 60, que también recorrieron este continente, desde Norteamérica hasta el Cono Sur. Símbolo heroico de aquellos tiempos, Ernesto Guevara, el “Che”, que vive hoy también con nosotros, Fidel Castro, Schafik Handal y cuántos otros a lo largo y ancho, aquí en Venezuela, en Colombia, en Suramérica, en Centroamérica.

Pero en los años 60 se desataron con fuerza movimientos independentistas, movimientos revolucionarios en el África, en el Asia; que tuvieron un impacto muy fuerte en el mundo todo, y que así como en el siglo XIX, Simón Bolívar y sus más avanzados y leales compañeros convocaron e hicieron posible el Congreso de Panamá, que fue una efímera ventana o puerta que se abrió hacia la integración, hacia la unión y la liberación.

Igual en el siglo XX se abrió una ventana o una puerta más bien en Asia y en África, hace 50 años, que fue recogida en aquella Cumbre de Bandung, en Indonesia, y liderazgos de talla mundial, universal, impulsaron aquel proyecto, Nehru, Nasser, Sukarno además lo impulsaron desde posiciones de poder, de gobierno, lo mismo que trató de hacer

Bolívar aquí, en estas latitudes en el siglo XIX, desde posiciones de gobierno, se convocaron a la unidad, más no pudieron. En el siglo XX, igual, tampoco pudieron, se dispersaron, se abrieron los caminos, y los pueblos volvieron a caer en la desesperanza, muchos movimientos bajaron las banderas, otros tomaron el camino del sacrificio, otros se quedaron firmes como una roca invencible en el medio del mar con una bandera en alto, como el pueblo cubano y Fidel Castro –su líder- y su pueblo. Pero, habrá que recordar cómo aislaron a Cuba, y cómo todos los gobiernos de este continente le dieron la espalda a Cuba, por temor al imperio. Unos más, unos menos.

Ahora ha llegado el siglo XXI. Propongo que saquemos fuerza de los siglos, que saquemos de nuestras entrañas ese amor, que tú nos hiciste sentir hoy con tu invocación, hermano; que saquemos talento. Hay una frase que le he oído a Fidel Castro varias veces: “talento estratégico”, la estrategia perfecta hace falta. Que saquemos todo eso y mucho más del alma, de la fibras, de los músculos, de los nervios, de la mente, del alma, del espíritu, para que en este siglo XXI, podamos unir en una sola las luchas, los movimientos, los pueblos de América Latina, del Caribe, de Norteamérica, de Asia y de África especialmente, y ahora sí le cambiemos el rumbo a la historia en este siglo XXI.

Yo creo que es posible, y cada día lo siento más, el año 2005, por ejemplo, pasaron muchas cosas, fíjense ustedes, aquí en América Latina el 4 y 5 de noviembre, Mister Danger, el mismísimo, en persona, se fue a Mar del Plata: tenía su fiesta montada, con todas las presiones y muchas veces chantajes, guerra sucia que el imperio, y sobre todo este imperio que hoy nosotros estamos enfrentando, que es el imperio más perverso, asesino, genocida, inmoral que este planeta ha conocido en 100 siglos, no hubo imperio más perverso; porque el Imperio Romano se asumía como imperio, pero el imperio de Mister Danger habla de democracia, habla de Derechos Humanos, el Imperio Romano no hablaba de Derechos Humanos; o el Imperio de Alejandro Magno no tenía que ver con Derechos Humanos: era un imperio. ¡Ah, no!, éste habla de Derechos Humanos, ahora tenemos la última información de que a Venezuela la quieren incluir este año en la lista de países que apoyan al terrorismo. Mister Danger habla de Derechos Humanos y tiene a nuestros cinco compatriotas héroes cubanos prisioneros allá en el imperio, violando todas las leyes y

los principios del derecho. Mister Danger habla de los Derechos Humanos y allá en Guantánamo torturan, desaparecen gente en las cárceles secretas de la CIA en Europa y en el mundo.

Veán ustedes cómo un gobierno cínico dice que lucha contra el terrorismo y está protegiendo a dos de los más grandes terroristas de la historia del mundo como lo son Posada Carriles, y protegió durante mucho tiempo a Orlando Bosch, que fueron aquí jefes policiales, que mataron, torturaron y secuestraron. Acabamos de descubrir un caso, uno más de espionaje aquí, y con esto le queremos decir al imperio de Mister Danger que por más mecanismos que ponga en marcha, por más poder que tengan, del dinero, la tecnología, etc., no van a poder con nosotros. Le advierto al gobierno de Estados Unidos que la próxima vez que detectemos a un militar o funcionario civil, pero sobre todo militares norteamericanos tratando de obtener información de nuestra Fuerza Armada, los vamos a meter presos.

Ahora, fíjense, yo decía que el año 2005, para que veamos cómo y dónde nos asentamos los que con mucha fuerza decimos que sí es posible cambiar el mundo y que cada día hay más razones para ser más optimistas y para trabajar con más ahínco por el impulso de los movimientos sociales, retomar el trabajo de un gran frente internacional antiimperialista para dar la batalla en el mundo entero. Tenemos que enlazar todas nuestras causas, momentos de unidad respetando la diversidad, respetando la autonomía de los movimientos, nadie está planteando imponerle nada a nadie, sólo coordinación, unidad, porque si no lo hacemos no lo lograríamos nunca ni que lucháramos 500 años, sólo unidos podremos lograrlo, uniendo nuestra fuerza moral, intelectual, nuestras ideas, nuestra diversidad, nuestra fuerza física, nuestros movimientos sociales, nuestros movimientos políticos, nuestros gobiernos locales.

Ha habido un Foro Mundial de Poderes Locales, como parte del encuentro del Foro: alcaldes de medio mundo, gobernadores, gobiernos nacionales, respetando las diferencias de cada país y de cada gobierno.

Yo estoy recordando el año pasado, en el Gigantinho, que les decía a mis compañeros y hermanos de Brasil, les hablaba de Lula que es un gran compañero, que todo es un proceso, que vamos dando pasos, como habrá que apoyar a Evo y a todos los luchadores. Es decir, a mí nadie me puede pedir que haga lo mismo que hace Fidel, son circunstancias dis-

tintas; como a Lula no se le puede pedir que haga lo mismo que hace Chávez; o a Evo no se le puede pedir que haga lo mismo que hace Lula; o a Kirchner no se le puede pedir que haga lo mismo que hace Fidel o Chávez, cada cual sus circunstancias, pero vamos en el mismo camino, en el mismo rumbo y eso es lo importante.

Eso es lo que hay que asumir, vamos en el mismo rumbo. Fíjense que el imperio es muy inteligente, el imperio sabe lo que hace -no siempre sabe lo que hace-, pero en este caso, fíjense ustedes intelectuales de diversa procedencia; medios de comunicación, ya tienen como dos años lanzando una idea divisionista, de que en América Latina la izquierda está ocupando espacios, pero hay dos izquierdas, dicen ahora, hay varias izquierdas: los locos son Fidel, Chávez y ahora meten a Evo también; y a otros como Lula, Lagos, Tabaré y Kirchner que son “estadistas”; pero Chávez y Fidel son unos locos, la “izquierda loca”. Llámennos como nos llamen, pero les vamos a dar la más grande derrota a la derecha en este continente de que tengan noticias en 500 mil años.

Fíjense, yo les decía que terminando el 2005, Mister Danger se fue a Mar del Plata con todo su juego amarrado, pensaba él, todo estaba fríamente calculado, pensaba Mister Danger, y le salió el tiro por la culata, porque a pesar de todas las presiones que ejercieron, así lo dije allá en la Cumbre Social de Mar del Plata, y lo dije también allá en los medios de comunicación, el que quiera saber dónde está el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), vaya a buscarlo, está enterrado en Mar del Plata, llévese una pala, una máquina, una cosa.

Vean ustedes cuánto hemos avanzado. Yo recuerdo que en la Cumbre de Canadá, de Québec, Venezuela se quedó sola contra el ALCA, como Gobierno; porque a Cuba la excluyeron de esas reuniones, esto es siempre un punto de reflexión que yo les comento a los Presidentes y a los pueblos de América Latina. Va a llegar el día, estoy seguro de que va a llegar el día en que nosotros tengamos, los gobiernos de América Latina, tal grado de unidad que no aceptaremos imposiciones como esa. Porque la exclusión de Cuba es una imposición del imperio, sencillamente así.

Pero yo recuerdo un comentario que me hizo Muammar Khadafi una vez, allá en Trípoli, en una ocasión, que en una reunión en Europa invitaron a los países del África, pero allá en Europa alguien dijo: “Que

no venga el presidente de Zimbabwe Robert Mugabe”. Entonces un grupo de jefes de Estado africanos se levantó y dijo: “Si no va Mugabe, tampoco vamos nosotros a esa reunión”. Yo creo que va a llegar el día, en honor a la unidad de nuestros pueblos y a la grandeza del pueblo cubano, creo que va a llegar el día —hacia allá vamos— en que haya aquí un grado mucho mayor de conciencia, de unidad, para defender nuestra dignidad como colectivo, como pueblo, porque somos un solo pueblo, el pueblo latinoamericano, el pueblo caribeño.

Ahora, además de la derrota del ALCA, allá en Mar del Plata, no pudieron, a pesar de que hubo siete horas de debate, fue una batalla cuerpo a cuerpo, donde nos alineamos, rodilla en tierra, cinco presidentes: el presidente argentino Néstor Kirchner; el presidente brasileiro Luiz Inácio Lula da Silva; el presidente uruguayo Tabaré Vázquez, el presidente paraguayo Nicanor Duarte y este servidor: el Mercosur más Venezuela, nos alineamos y dijimos no a la pretensión de imponer en el documento la obligación de comenzar otra vez a discutir lo que no es discutible, lo que no es posible: ¡el ALCA!, la propuesta imperialista y colonialista del gobierno de Estados Unidos. En cambio estamos avanzando a paso firme hacia la integración, hacia un nuevo nivel de integración en América Latina, en el Caribe. La Alternativa Bolivariana para la América (ALBA) ya es una realidad. Entre Cuba y Venezuela hemos logrado consolidar un mecanismo de integración, el ALBA.

Uno de los pasos que estamos dando en esa integración, integración verdadera, no de palabras, es un megagasoducto, para servir al desarrollo de Suramérica, el impulso energético a los países de Suramérica, un gasoducto de casi 8 mil kilómetros, desde las costas del Caribe venezolano hasta el Río de La Plata, para llevar gas venezolano al Sur, a toda América del Sur, porque Venezuela tiene una de las más grandes reservas de gas del mundo, y Venezuela tiene la primera reserva de petróleo que país alguno tenga en el mundo, esa es la razón fundamental del desespero de Mister Danger. Ellos quieren el petróleo y el gas venezolano, lo tuvieron durante 100 años, lo hemos recuperado y ahora ese petróleo es para el desarrollo de nuestro pueblo y para el desarrollo de los pueblos más pobres de este continente; Venezuela más nunca será colonia de los Estados Unidos de Norteamérica, más nunca.

Quiero insistir en que hay razones para que estemos optimistas, hay razones, están pasando cosas que hace cinco años no ocurrían, creo incluso que dentro de los Estados Unidos se ha comenzado de nuevo a levantar un movimiento que cada día toma más fuerza, conciencia y unidad. Estaba viendo unas declaraciones de Harry Belafonte, quien nos visitó hace pocas semanas igual que Danny Glover de TransAfrica Forum, vieron y sintieron lo que aquí está ocurriendo. Belafonte dijo en el Aló Presidente, y luego me lo ratificó, ya despidiéndose: “Presidente, viene otro momento, voy a dedicarle lo que me quede de vida, a este nuevo momento”. Y ojalá le quede mucho de vida a Harry Belafonte. Ahora en una entrevista que le ha hecho CNN, le han preguntado, porque él dijo aquí una gran verdad, dijo que el terrorista más grande del mundo se llama Mister Bush y es verdad, ese es el terrorista más grande del mundo.

Y creo que en fin, distintos movimientos se levantan en Estados Unidos, habrá que recordar la tragedia de Katrina y todo aquel movimiento nacional de indignación que se levantó al ver un gobierno abandonando a su suerte a millones de ciudadanos, especialmente los pobres, los negros, los latinos. ¡Viva el pueblo de Estados Unidos! Con ustedes contamos, compañeros. Esto hay que tenerlo claro, lo dijo Carlos Marx, lo leí hace poco en otro libro de un filósofo húngaro amigo nuestro, István Mészáros, al mundo tenemos que salvarlo. Podemos salvarlo los pueblos de este mundo, y dentro de esos pueblos es imprescindible contar allí, en la fórmula salvadora del mundo, con el pueblo de Estados Unidos, con la conciencia del pueblo de Estados Unidos, con la resurrección del pueblo de Estados Unidos, unido a los pueblos del Caribe, a los pueblos de la América Latina, a los pueblos de Asia, del África y de Europa.

Bueno, así que hay muchas razones para ser optimistas, comenzando el año 2006, comenzando el siglo XXI, y en este escenario tan esplendoroso que ha llenado a Caracas de magia, de una belleza indescriptible, de esa pasión fervorosa de la juventud y de las corrientes distintas y diversas de nuestro mundo. Hoy ha crecido y crece la importancia de este Foro. Porque el Foro Social nació al calor de las luchas de Seattle, de Cancún, las luchas contra la Organización Mundial del Comercio (OMC), contra el ALCA, contra la globalización neoliberal, ahí nació el Foro, al calor de esas batallas.

Triste o doloroso, quizás no triste, pero doloroso sería si en este momento, seis años después, si hiciéramos un balance de la situación y concluyéramos que estamos a la defensiva o que estamos en retirada. No, un balance global, mundial, de estos últimos cinco años, incluyendo el último triunfo del pueblo boliviano y lo que está ocurriendo en África, e incluyendo este foro y su éxito tremendo, nos tiene que llevar a una conclusión: nosotros, los que luchamos por un mundo distinto y mejor; nosotros, los que levantamos las banderas de la revolución, estamos a la ofensiva, ellos son los que están en retirada, los que defienden la injusticia y la desigualdad.

Nos toca a nosotros diseñar la fórmula de la unidad, de la ofensiva, de la victoria. Será largo el camino, pero creo, que hay suficientes elementos para articular, con talento estratégico, la estrategia perfecta para estos próximos años, la unión de nuestros pueblos, de todas las corrientes indígenas, obreras, campesinas, de intelectuales, de profesionales, de mujeres, de estudiantes; todas las corrientes ecologistas, todos los que luchamos por la igualdad, por los valores del ser humano, por los derechos humanos verdaderos; los que luchamos por la justicia, por la igualdad y por la dignidad; todos nosotros debemos unirnos, articularnos en una ofensiva victoriosa contra el imperialismo.

Aquí en Venezuela estamos adelantando, ustedes lo saben, una experiencia inédita que modestamente ha venido aportando algunos elementos a la causa de todos los movimientos sociales transformadores, rumbo a ese mundo nuevo, distinto, posible y necesario: la Revolución Bolivariana.

Hoy por cierto estábamos graduando, al mediodía, un grupo de compatriotas del proyecto piloto de la Misión Robinson II, y estábamos entregando los títulos de sexto grado, educación primaria, a un grupo de venezolanos quienes hace apenas dos años no sabían leer ni escribir, y en dos años y medio, gracias al apoyo de la Revolución Cubana, de su experiencia, de su gente, de sus métodos, aprendieron a leer y a escribir y luego comenzaron la primaria y en dos años sacaron la educación primaria, y ahora comenzaron la secundaria. Y como decía uno de ellos hoy, ya con cinco hijos, decía: “Bueno, yo no pude terminar la primaria, mis hijos ya están en secundaria, ahora yo terminé la primaria, si se descuidan mis hijos me voy a graduar primero que ellos.”

Hago este comentario sólo por aportar apenas una de las tantísimas experiencias que la Revolución Bolivariana viene avanzando en educación, en salud, en el nivel de vida de nuestra población, en la lucha contra la miseria, contra la pobreza, en la transformación del modelo económico, en el impulso de una nueva sociedad de iguales, donde no haya excluidos, en el impulso de un nuevo modelo político: la democracia revolucionaria, construyendo una democracia participativa, protagónica, donde el pueblo sea la esencia y el actor fundamental en la batalla política, y no una élite que representa, entre comillas, “al pueblo”, la democracia representativa siempre termina siendo una democrática de élites y por tanto una democracia falsa.

La única democracia en la que creemos nosotros es la democracia del pueblo, es la democracia participativa, protagónica, cargada de fuerza popular, de impulso popular. Para ello hemos tenido que resistir en estos años distintas arremetidas del imperialismo, ustedes lo saben, porque el imperialismo primero comienza tendiendo puentes, la “luna de miel”, el imperialismo, la oligarquía criolla conectada con el imperio comienza, repito, a tender puentes, comienza alabando -como a mí me ocurrió-, yo estuve un día en la Casa Blanca, estuve en muchas reuniones en el Fondo Monetario Internacional, en el Banco Mundial, en la OMC; el primer año de gobierno.

Luego, cuando se dieron cuenta de que este servidor de todos ustedes no llegó aquí para venderse ni para traicionar al pueblo heroico de Venezuela, ni para pasar a formar parte de una larga lista de traidores, entonces comenzó la ofensiva contra nosotros, la arremetida imperialista que tuvo su máxima expresión en el golpe de Estado del 11 de abril de 2002, golpe de Estado que estaba conectado, el plan, ustedes saben que la estrategia del gobierno de Estados Unidos, la estrategia imperialista, incluso a través de documentos la han hecho pública: la guerra preventiva, eliminar cualquier amenaza –dicen ellos, según sus clasificaciones de amenaza- antes de que tome cuerpo.

Lanzaron contra nosotros la agresión, el golpe, el terrorismo, como parte de un plan para adueñarse primero de Venezuela y del petróleo venezolano, y luego, teniendo asegurado el petróleo venezolano, ir por el petróleo de Irak, como en efecto fueron al año siguiente; sólo que, para que nos demos cuenta, y esto créanme que no implica, que no implica

ninguna subestimación del imperio, no, es el imperio, tiene mucho poder, pero no es infalible ese imperio. Así como el ALCA está enterrada en Mar del Plata, en este siglo enterraremos al imperio norteamericano, ¡Ténganlo por seguro!

Fíjense que el imperio, con todo su poder, aquí se estrelló contra la realidad, contra un pueblo, contra la Fuerza Armada patriota, el pueblo patriota, aquí fracasaron y en Irak también, no es que están fracasando en Irak, es que fracasaron en Irak, a pesar de que, de manera ciega, por no reconocer la derrota, siguen llevando al sacrificio a cientos y a miles de jóvenes estadounidenses, y además siguen masacrando allá a miles de inocentes, niños, niñas, mujeres y hombres del pueblo iraquí.

Desde aquí, desde este Foro antiimperialista, exigimos al gobierno de los Estados Unidos que cese la agresión y el genocidio contra el pueblo de Irak, que vuelvan las tropas. Miren, les voy a decir algo, los días de la tragedia de Katrina, por fin, después de no sé cuántos días, Mister Danger envió tropas a Nueva Orleans, y yo veía por televisión, así como vemos por televisión los rostros de los soldados norteamericanos en las calles de Bagdad o de Faluya: caras de temor; es decir, es una combinación de temor con agresión. Qué distinto se le ve el rostro a un soldado norteamericano tomando a una niña y sacándola del pantano, para llevarla a la vida, a eso deberían dedicarse las tropas de los Estados Unidos, a atacar la pobreza y la miseria que crece en aquél país, cada día hay más pobres en los Estados Unidos, cada día hay más miseria en los Estados Unidos: 40 millones de pobres.

Imagínense ustedes, un gobierno en los Estados Unidos que declare la paz al mundo. Imaginémonos un gobierno en los Estados Unidos que recoja todas sus tropas y sus submarinos y sus armas atómicas dispersas por el planeta, imaginémonos que los 400 mil millones de dólares que invierten todos los años en el gasto militar para agredir al mundo y mantener los ejércitos de ocupación y de agresión, se utilizaran para la educación, para la salud, para producir medicamentos y para producir alimentos.

Si Cuba y Venezuela -con todas las limitaciones que tenemos- logramos en año y medio alfabetizar aquí en Venezuela a millón y medio de personas y declarar a nuestra Patria “Territorio Libre de Analfabetismo”, imagínense lo que pudiéramos hacer si los gobiernos, comen-

zando por el de Estados Unidos y los gobiernos de los países más poderosos de la Tierra se incorporan a una acción universal de lucha, pero verdadera, con recursos y no con migajas, y con todos los adelantos científicos y tecnológicos que tienen, a luchar contra el fenómeno terrible de la miseria, la pobreza, las enfermedades y el hambre. Ahora, mientras eso llega, que esperemos que algún día llegue, y eso va a depender especialmente del pueblo de Estados Unidos, del despertar del gigante dentro del territorio de Estados Unidos para que se una a las mejores causas y a las mejores luchas por la igualdad y por la libertad. Mientras tanto nosotros avanzaremos con todo lo que podamos avanzar en esa dirección.

Yo comentaba acerca del espíritu de ofensiva que debe inundar al mundo, y cómo la Revolución Bolivariana modestamente ha hecho aportes y está dispuesta a hacer todos los aportes que pueda en esa dirección, respetando por supuesto como respetamos la autonomía de los movimientos sociales, de las corrientes y de las luchas. Cuando el año pasado allá en Porto Alegre me comunicaban que los organizadores del Foro habían propuesto y habían decidido venir a Caracas este enero, inmediatamente nosotros dijimos que nuestro gobierno estaba a la orden y nuestro pueblo dispuesto a cooperar con el Foro Social Mundial, y respetando, además, de manera casi sagrada la autonomía de los movimientos sociales que aquí están representados. Pero al mismo tiempo yo me atrevo, así como lo hice el año pasado en el Gigantinho, y lo conversábamos luego en grupos más pequeños.

El Foro Social Mundial tiene una grandísima importancia en todo esto que he estado comentando, en la ofensiva mundial de movimientos sociales, políticos, de gobiernos, de parlamentos, etc., y sería nefasto, así lo creo, que permitamos que el Foro Social Mundial se folklorice, por ejemplo, que se convierta en un encuentro folklórico de todos los años. Encuentro turístico, folklórico, eso sería terrible, porque estaríamos sencillamente perdiendo el tiempo y no estamos para perder el tiempo. Yo por eso sigo invocando a los líderes de todos los movimientos aquí representados, sigo invocándolos a que acordemos un plan de trabajo unitario, un plan de acción unitario, universal, para impulsar estas luchas en América Latina, en el Caribe, en el Asia, en el África, creo que es vital para el futuro del mundo.

Miren, Carlos Marx lanzó aquella frase: “Socialismo o muerte...”. Rosa Luxemburgo lanzó la frase también: “Socialismo o muerte...” Fidel Castro la lanzó y la sigue lanzando, pero la lanzó por los 60, y ustedes la lanzaron, el Che Guevara la lanzó por los 60. Es decir, desde hace más de un siglo y largo, esa frase está recorriendo al mundo, pretendieron borrar la frase, pretendieron enterrar el proyecto socialista, habría que decir aquello de que “los muertos que vos matasteis, gozan de buena salud”.

Pero les iba a decir que yo creo que cuando Carlos Marx lanzó aquella frase estaba muy claro por supuesto en lo que estaba diciendo, así como Rosa Luxemburgo; pero cuando ellos lanzaron la frase creo que pudieron haberse dado el lujo de pensar en los siglos futuros, como Bolívar también pensó en los siglos futuros, y lo dijo aquí en Angostura: “Volando por entre las próximas edades, mi imaginación se fija en los siglos futuros...”. Cuando Fidel comenzó a hablar de socialismo o muerte, por los 60, también, seguramente estaba pensando en el siglo futuro, es decir este que llegó. Creo que ellos apreciaban un margen de maniobra en el tiempo, creo igualmente que a nosotros se nos ha estrechado el margen de maniobra y no hay mucho tiempo para nosotros; creo que a nosotros no nos está dado el pensar en los siglos futuros, esto pudiera sonar un poco dramático, pero yo creo que lo es; creo que llegamos al siglo en el cual se solucionará el dilema, un dilema recogido por científicos y pensadores.

Leyendo a Noam Chomsky, él cita a un pensador y filósofo que ha estudiado a profundidad la especie humana, y que dice que a lo mejor la especie humana pudo haber sido un error de la naturaleza, dice que las especies en promedio tienen 100 mil años de existencia, que tienden a desaparecer; dice que no ha conseguido en la historia de las especies una parecida a la humana que tenga tal vocación de autoexterminio, dice que las cucarachas y las sanguijuelas tienen un sentido de la autoconservación de la especie millones de veces más desarrollado que el sentido que podemos tener nosotros, los de la especie humana.

Dice también, Bertrand Russell –es una figura tenebrosa pero va en la misma dirección-, Russell dice que algún día volverá la paz al planeta, que durante millones de años hubo gusanos y mariposas, peces y lagartijas y hubo paz en el planeta; pero que apareció la especie humana

y se acabó la paz. Y dice Russell que a lo mejor algún día cuando desaparezca la especie humana volverá la paz de las mariposas... ¿Verdad que cuesta creer eso? ¿Verdad que uno se resiste a creer eso? Es Thomas Hobbes, el Leviatán: el hombre lobo, yo hombre, me niego, me resisto, yo prefiero creer en Cristo el Redentor, el hombre, la esperanza, prefiero y me aferro a eso, a la fe, al humanismo de la especie humana; pero hay bastantes cosas como para dudar.

Ahora, creo que nosotros estamos en el siglo de las definiciones, creo que en este siglo se definirá o se decidirá, si va a sobrevivir la especie humana o volverá la paz de las mariposas de Bertrand Russell, así lo creo. Mi abuela, mi mamá vieja, decía que le contaba su abuela india, que en el 2000 y más, el mundo se iba a acabar. Yo le decía “Abuela ¿Cómo se va a acabar el mundo?”, si el mundo lo hizo Dios no se puede acabar”, y ella decía: “Yo creo también que no se va a acabar, pero dicen, es una vieja profecía”.

Creo que, repito compañeros, compañeras; el tiempo se nos acorta, creo que no hay mucho espacio de maniobra, creo que no hay más allá del siglo XXI, si nosotros no cambiamos el rumbo del mundo en este siglo XXI, creo que la frase de Carlos Marx hoy tiene más vigencia que nunca y además una vigencia dramática, casi que no hay tiempo pues: socialismo o muerte, pero muerte de verdad de la especie humana, y muerte de la vida en el planeta Tierra, porque el capitalismo está acabando con el planeta, el capitalismo está acabando con la vida en el planeta, el capitalismo está acabando con el equilibrio ecológico del planeta. Se deshuelan los polos, se recalientan los mares, se inundan continentes, se destruyen bosques, selvas, se secan ríos y lagos; el desarrollismo destructivo del modelo capitalista está acabando con la vida en el planeta, creo que es ahora o nunca.

Recuerdo igual una expresión de Fidel, hace poco hablaba Fidel, en algún documento: “Mañana pudiera ser demasiado tarde”. Por eso es que clamo al Foro Social Mundial, con todo mi respeto a su autonomía, que no discuto ni discutiré jamás; pero igual sé que ustedes respetan también nuestra autonomía para decir lo que creemos, creo que desde el Foro debemos empujar muy duro en la dirección, en la conformación de un gran movimiento articulado mundial, antiimperialista, alternativo, que abarque el mundo entero y que tenga capacidad de conexión, de creci-

miento y de lucha. Creo además que hemos comenzado a dar pasos en esa dirección. Creo que nos estamos alejando del riesgo del que hablábamos en Porto Alegre, de la folklorización del Foro, de un Foro que dis-cuta y debata, y donde no haya conclusiones, por ejemplo.

A mí me parece extraño al menos, si se decide que sea así, igual, no importa, pero no estamos para perder tiempo, insisto en eso, no estamos para perder tiempo, se trata de salvar la vida en el planeta, se trata de salvar la especie humana, cambiando el rumbo de la historia, cambiando el mundo. Desde aquí nosotros hemos levantado de nuevo la bandera del socialismo para transitar los nuevos caminos del siglo XXI, la construcción de un sólido movimiento auténticamente socialista en el planeta.

Un socialismo nuevo, fresco. Aquí en América Latina creo que el socialismo, como decía Mariátegui, debe tener un fuerte componente indigenista, socialismo indigenista, por ejemplo; no se trata de copiar modelos, creo que fue uno de los grandes errores del intento socialista del siglo XX copiar modelos, la cartilla. No, con esa autonomía, con esa diversidad, con esa fuerza originaria de cada pueblo, de nuestros pueblos. Es de Eduardo Galeano la frase, la leí hace poco, dice Galeano: “No hay nada menos foráneo en estas tierras que el socialismo”. Porque nuestros aborígenes, nuestros indígenas, los pueblos originarios de este continente, vivían en socialismo, y todavía viven, han sobrevivido, arrasados por el desarrollismo y el capitalismo, sin embargo nuestros pueblos originarios han conservado sus raíces socialistas. Y esas raíces socialistas, esas semillas socialistas que se conservaron en muchos espacios de nuestra América cuánto nos van a ser útiles —Blanca Chancoso, Nohelí Pocaterra. Cuánto nos van a ser útiles para el impulso del nuevo socialismo, de nuestro socialismo, indoamericano; yo, cristiano como soy, también creo que Cristo y las corrientes cristianas auténticas tienen mucho que aportar al proyecto socialista del siglo XXI en la América Latina.

El verdadero y auténtico cristianismo antiimperialista. Cristo fue un antiimperialista, luchador por los pobres, por la igualdad, creo que nuestro socialismo, el que estamos diseñando, inventando, impulsando, tiene mucho de bolivariano, tiene mucho de Simón Rodríguez, socialista utópico; tiene mucho de José Inácio Abreu e Lima, el pernambucano; tiene mucho de Mariátegui, tiene mucho del Che, tiene mucho de Fidel, tiene mucho de Zapata, tiene mucho de Pancho Villa, de Ezequiel Zamora; un

socialismo nuestro que habrá que seguir inventando, pero ese es el camino, no tenemos la menor duda.

En fin, yo les felicito a todos por el tremendo éxito que el Foro ha tenido y estoy seguro de que así terminará el domingo. Un gran impacto, nuestro pueblo está conmovido, sobre todo a través del Canal 8, Venezolana de Televisión, que está transmitiendo eventos por aquí y por allá; Vive TV, Telesur, han transmitiendo mucho hacia muchas partes del mundo, los medios comunitarios han estado transmitiendo, recogiendo distintas expresiones, nuestro pueblo está recibiendo de ustedes, hombres y mujeres de las mejores causas del mundo, un baño de fe, un baño de amor, un baño de esperanza.

Muchas gracias a nombre del pueblo bolivariano de Venezuela, y lo repito con fuerza y con pasión desde el Foro Social Mundial, agradeciendo la invitación del Movimiento de los Sin Tierra y de todos los movimientos aquí representados.

¡Socialismo o muerte! ¡Patria o muerte! ¡Venceremos! Un abrazo bolivariano y revolucionario, hermanas y hermanos de Venezuela y del mundo.

Muchísimas gracias.



**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL ACTO DE LOS 7 AÑOS  
DE LA REVOLUCIÓN BOLIVARIANA**

*Sala Ríos Reyna, Teatro Teresa Carreño, Caracas  
02 de febrero de 2006*

¡Buenas tardes a todas, buenas tardes a todos! ¡Feliz cumpleaños al Gobierno Revolucionario, feliz cumpleaños al Gobierno Bolivariano; feliz cumpleaños al pueblo y a Venezuela toda! ¡Son siete años!

Agradezco mucho señor Vicepresidente José Vicente Rangel sus palabras. Debo aclarar que la frase esa de fuego lento es de él, yo agregué, “en su propia salsa, a fuego lento y en su propia salsa”.

Hemos vivido cuántas cosas en estos siete años, hemos compartido cuántas situaciones; siete años que parecieran muchos más porque ya lo sabemos, el tiempo es relativo. Hay días que parecen un siglo, hay siglos que parecen un día, pero son cronológicamente siete años de aquel 2 de febrero de 1999; cuando al decir de José Martí, así lo creo: llegó la hora de los hornos, la hora de la verdad.

Yo estaba haciendo algunas notas, porque uno quisiera en días como hoy, decirlo todo; pero por supuesto, que necesario es, hacer el esfuerzo de precisión, de análisis, de síntesis.

Tengo algunas cosas por aquí, no quiero hacer un balance, porque el balance más bien corresponde a la nación, al pueblo, a las instituciones del Estado, de la República, a la nación toda; quizás algunas referencias. Pero, estaba recordando ayer mientras hacia estas notas, un pensamiento de Víctor Hugo: “No hay nada tan poderoso como la idea, cuya época ha llegado”. Habla Víctor Hugo de la idea, y de la época, es decir, del tiempo.

También pudiéramos agregarle allí, otra variable esencial, el espacio, para agregar que cuando a una idea le llega su época, le llega su tiempo y anida en un espacio, se convierte en la fuerza más poderosa que pueda existir. Y creo que sencillamente, a la idea de la transformación, la idea de la vida, la idea de la Revolución le llegó su época en Venezuela, llegó a su tiempo y llegó a su espacio, aquí entre nosotros, y eso

hay que verlo más allá incluso de 1999, cuando nos hicimos gobierno por la voluntad de la mayoría de nuestro pueblo.

Para mí en verdad, en lo personal, esto comenzó en 1971, siempre lo he dicho. Recuerdo a José Vicente Rangel y la primera entrevista que me hizo ya fuera de prisión. Habíamos hecho dos que no pudieron salir, había libertad de expresión y clausuraban programas de televisión; grabamos dos y además con qué esfuerzo grabamos esos programas, en la cárcel uno (en Yare), y otro en el Hospital Militar. Fueron prohibidos por un tribunal, es decir, por el gobierno que manejaba tribunales, manejaba al Estado todo, la élite. Fue el día que salimos de la cárcel y fuimos a Televen donde José Vicente tenía aquel programa, *José Vicente Hoy*, que debería —siempre lo he dicho— reactivarlo ahora el Canal 8, por supuesto. Dice que si lo dejo libre yo, o sea, libre un día para el programa.

Luego, me preguntaba, la primera pregunta fue así. Grabábamos para que saliera esa noche un programa especial, porque no era domingo, creo que era sábado comenzando la Semana Santa de 1994; y la primera pregunta, una “bombita”, pero una bombita de esas peligrosas, con virulillo. ¿Cuándo comenzó todo?, me preguntó; la respuesta salió rápida, recuerdo: comenzó el 8 de agosto de 1971, aquel día “Tribilín” Chávez entraba a la Academia Militar, aquel día me quitaba el afro que me gustaba usar, como lo usaba Luis Reyes también allá, en la Barinas de los '60; y entramos a aquella casa, aquella casa grande, bonita, inolvidable, forjadora del 8 de agosto de 1971.

Ahí comenzó para mí, lo que pudiéramos llamar la génesis, ¡la génesis! Yo no tenía ningún tipo de motivación política, ¡cerol!; lo mío era el béisbol, era la pasión que me inundaba, ¡era el béisbol! Diecisiete años recién cumplidos, pero cuatro años después, cuando recibíamos el sable, el 7 de julio de 1975, en el Patio de Honor de la Academia Militar, aquí un grupo de compañeros, como Francisco Rangel, Orlando Maniglia, Jorge García Carneiro, Melvin López Hidalgo, Armando Laguna Laguna y muchos otros que están por allí, Moisés Montero Ferrer; cuatro años después yo salí disparado de allí como un soldado con grandes motivaciones revolucionarias.

Es una cosa un poco extraña, como en la Academia Militar ocurrió eso. ¡Claro!, no fue sólo en la Academia, la Academia fue como el epicentro de aquello. Pero es que estaba llegando una nueva época, para

tomar de nuevo la frase de Víctor Hugo; y así comenzó en el 71 esa primera etapa.

Ustedes van a pensar que soy cabalístico, me gustan muchos los números sí, y trato a través de los números de entender e interpretar la vida; a través de muchas cosas, una de ellas los números y es impresionante que estos siete años, que hoy nosotros estamos celebrando, en mi caso se van repitiendo: siete, siete, siete, siete.

De 1971 a 1978, fue para mí como la génesis, la siembra, porque ya en 1978 nacía el primer germen de lo que luego se convirtió en el Movimiento Bolivariano Revolucionario 200 (MBR-200). Era Maracay 1978 y lo que acontecía allá en nuestro Regimiento de Paracaidistas. Recuerdo con más claridad aquellos años y lo que ocurría en nuestros batallones de tanques, lo que ocurría en Venezuela pues. Era la época que llegaba, era el tiempo y era el espacio que comenzaba a ensamblarse, a anidarse, a abonarse, 1978, ahí comenzó como en firme la conformación de aquel movimiento, lejos estábamos de pensar que iban a ocurrir las cosas que han ocurrido.

Y fíjense, del 78 al 92, dos veces. Catorce años fueron, 14 años ahí dentro, hasta el día de la irrupción del 4 de febrero de aquel año 92. Catorce años dentro del Ejército, dentro de la Fuerza Armada, y en conexión con distintos movimientos oteando el horizonte, alimentándose de la idea. Luego de 1992 a 1999 fueron siete años más. Después de la irrupción del 92 comenzó una ofensiva, fueron esos siete años del 92 al 99, incluyendo los dos años de la prisión, años de ofensiva, años de expansión de un movimiento que luego se hizo nacional; de una idea que luego se hizo bandera, se hizo proyecto, se hizo estrategia, se hizo impulso vital.

Luego de 1999 al 2006, siete años de gobierno para comenzar, o mejor dicho, pudiéramos llamarlo, una primera etapa. Después de los siete de la génesis o la siembra, después de 14 años de forja y de irrupción, después de siete años de expansión, de crecimiento, de impulso estratégico, de ofensiva estratégica, ideológica; siete años de gobierno que recogen todo aquello. Una primera etapa de esta nueva era que comenzó para Venezuela el 2 de febrero de 1999, aquel día del juramento: “Juro delante de esta moribunda Constitución”. Y más que moribunda Constitución, era la República moribunda, era el pacto moribundo de Punto

Fijo; nos comprometíamos a enterrarlo. Siete años después yo lo digo, sin que me quede nada por dentro: hemos enterrado la IV República, hemos enterrado el Pacto de Punto Fijo.

Siete años en los que pudiéramos, en su esfuerzo, en su avance, en sus realizaciones, en sus múltiples errores, en sus debilidades, en sus fortalezas, en los acontecimientos que han transcurrido, pudiéramos globalizar todo eso. Es una primera etapa en la cual hemos enterrado lo que teníamos que enterrar, y hemos echado las bases de lo nuevo que estamos comenzando a construir en estos siete años. Las bases de lo nuevo, en lo político, en lo ideológico, en lo social, en lo económico, en lo militar, en lo moral; en todos esos ámbitos de la realización, del pensamiento y de la acción del Gobierno Revolucionario.

Tengamos presente siempre compatriotas, compañeros camaradas, que sólo hemos echado las bases de lo que estamos comenzando a construir, creo que eso es fundamental para entender lo que está ocurriendo, para visualizarlo mejor. Luego, desde el año pasado, desde finales de 2004 más bien, yo llamaba a todos a prepararnos para el salto adelante; y decíamos desde entonces que el 2005 iba a ser el año del inicio del salto adelante. Pues bien, creo que lo ha sido el 2005, hemos iniciado un salto adelante.

Este 2006 es el primer año de una nueva etapa de siete más, 2006 hasta el 2013; siete años más hasta el 2 de febrero de 2013. Anótenlo que nadie se retira, nadie se nos va antes de tiempo en esos siete años que vienen, que comienzan hoy hasta el 2 de febrero de 2013. Deben ser precisamente los siete años del salto integral hacia delante y el no retorno, la consolidación de un proyecto y un proceso revolucionario hasta la médula.

Todo lo que decía Ana Elisa Osorio, compañera amiga y camarada, todo lo que ella decía como alerta, yo lo comparto, Yo me la paso tocando la campana también; los vicios de lo viejo impregnan a lo nuevo. Es así, es natural que sea así, es necesario reconocerlo para combatirlo, para reducirlo y para eliminarlo: los vicios de lo viejo, las características de lo viejo impregnan a lo nuevo. Ahora, hay que tomar de lo viejo lo mejor que pudo haber tenido y lo malo eliminarlo, reducirlo, para convertirlo en fuerzas positivas.

Me refiero a esos dos vicios que son y que constituyen un veneno no sólo del gobierno, de nuestra sociedad, de nuestras instituciones: el burocratismo por un lado, que toca directamente al gobierno y a las ins-

tituciones sobre todo; y la corrupción que toca al alma de la Nación, toca lo profundo de los tuétanos de los huesos del cuerpo de la República, del cuerpo de la Nación, y es producto del desmoronamiento de los valores que, durante muchos años producto de la ofensiva ideológica alienante del capitalismo, del neoliberalismo, del egoísmo, de la ambición, ha hecho daño profundo en el alma nacional. Es como un demonio, es como un exorcismo el que tenemos que hacernos contra eso.

Luego decía que son siete años los que comienzan hoy, de consolidar el salto adelante en lo político, en lo económico, en lo social, en lo territorial endógeno; en lo internacional, en lo ideológico, en lo moral, en el todo. Siete años para el salto adelante definitivo y el no retorno hasta el 2013, y luego vendrán siete años más hasta el 2020, y uno más de ñapa hasta el 2021.

Visto así, estoy seguro que ustedes, sobre todo los que están en primera fila, me están anotando en la lista de los cabalísticos después de estas palabras, pero visto así de esa manera son siete veces siete, 49 años más uno: 50 años. Medio siglo de batalla, de lucha, de esfuerzo colectivo, de 1971 hasta el 2021; día en el que tengo previsto agarrar mi chinchorro y coger rumbo al Sur. Le dije a Eneas Perdomo que me esperaba para que empiece a tronar un arpa en las riberas del Arauca, y a colgar un chinchorro por allá a las sombras de un matapalo pa' que la espuma del río traiga recuerdos lejanos.

En todo este tiempo y en todas estas cosas yo quiero agradecer a mucha gente, a todos ustedes quienes me han acompañado. Hoy quise hacer un reconocimiento a un pequeño grupo, todos merecen un reconocimiento y se los doy de mi corazón, de mi alma, todos merecen un reconocimiento, el máximo reconocimiento que yo pueda darles. Sólo que quise reconocer especialmente a un grupo de hombres y de mujeres, quienes desde el primer día de aquél 2 de febrero del 99, han estado muy cerca de mí. Algunos han ido, han vuelto, algunos se han muerto, como Gilberto Rodríguez Ochoa, ese extraordinario ser humano que fue nuestro primer Ministro de Salud y a quien jamás olvidaremos. A su familia, mi afecto, mi cariño, a su viejita que en paz descansa, a quien yo conocí mucho, y quise mucho y quiero mucho.

Bueno a todos, mi agradecimiento, ¡a todos! A los ausentes, a las ausencias, los viejos, los hijos; las mujeres que he amado, que me han

amado. ¡Mi agradecimiento, mi agradecimiento, mi agradecimiento y mi recuerdo!; mi recuerdo y mi compromiso por tantos sentimientos y por tanto pequeños sacrificios que uno lleva aquí en el alma y que no puedo dejar de mencionar en este día.

Bien, dejemos los números de los siete veces siete, más uno de ñapa, para que sean 50 redondos hasta el 2021, y digamos otras cosas que estuve pensando y escribiendo.

Lo que decía también hace unos días es, preguntémosno, busquemos respuestas a la pregunta: ¿cuál es la diferencia entre la Venezuela de hoy y la Venezuela de hace siete años? Creo que hay notables diferencias, aún cuando –insisto– sólo hemos, en estos siete años, echado las bases del edificio que estamos comenzando a construir.

En lo político, creo que la gran diferencia, o el gran acontecimiento –pudiéramos decir muchas cosas, pero hace un rato lo dije–, creo que lo esencial es que hemos enterrado el pacto aquél de Punto Fijo que tanto daño le hizo a la República. Ha nacido además la nueva República, la V República; y más en profundidad, pudiéramos decir compatriotas todos, que hemos liberado a nuestra patria de la tiranía interna que sufría aprisionada por una élite contraria a los intereses de la patria. Hemos cortado las cadenas que oprimían a la Patria por dentro, y hemos cortado las cadenas que la oprimían desde fuera, creo que es lo más grande de lo que hemos logrado.

Hemos cortado cadenas, ya la Patria no está, decía Alí Primera en sus canciones. Cuando le cantaba a Simón Bolívar, Alí Primera anunciaba la llegada, porque Bolívar llegó; Bolívar es el pueblo, Bolívar se hizo pueblo, con aquellas canciones. *“Dicen que viene a caballo/ pero trae en la gualdrapa/ un arsenal de caricias/ para sembrar en la patria”*. Vino Bolívar con su arsenal de caricias, de cariños, para sembrar a la Patria nueva.

Es una verdadera segunda independencia la que está en marcha, y hemos avanzado en siete años, de manera notable. Aún cuando insisto siempre, que no debemos cantar victoria, justo es reconocer lo que hemos logrado, justo es reconocer el gran esfuerzo que ha hecho nuestro pueblo; ese pueblo noble, traicionado mil veces, que retornó a devolverle a la Patria la vida. A ese pueblo venezolano, a todos ustedes hago declaración pública –una vez más– de mi amor, infinito amor para siempre, infinito y para siempre.

Venezuela era hasta hace siete años dominada por elites, ya José Vicente las recordaba, se refería a ellas en sus palabras; dominaban al país y ¡vaya de qué manera lo dominaban! Y Venezuela, igualmente, era dominada por intereses transnacionales; Venezuela era hasta hace siete años una colonia dominada por los intereses del imperialismo norteamericano. Hoy Venezuela es libre de cadena alguna imperialista, absolutamente libre.

Por cierto que, hemos decidido, hay que decirlo en términos diplomáticos, declarar persona *non grata* —en términos criollos es, echarlo—, hemos decidido echar del país a un militar de la Misión Militar de los Estados Unidos por espionaje.

Y como yo dije aquí mismo hace unos días, que si los militares norteamericanos que están acreditados aquí, continúan haciendo espionaje, los íbamos a meter presos, aclaro lo siguiente, sobre todo a ustedes señores del cuerpo diplomático: Venezuela es respetuosa y será siempre respetuosa de los convenios internacionales, el Convenio de Viena sobre las misiones diplomáticas; los militares acreditados ante las embajadas, los embajadores, pues tienen inmunidad diplomática, pero claro si lo agarramos *in fraganti*, lo detenemos y lo ponemos a la orden de su embajada para que salga del país de inmediato, ¡para que salga del país de inmediato!

Y entonces, hemos declarado persona no grata al señor capitán de Fragata de la Marina de Guerra de los Estados Unidos, que se llama John Correa, ¡debe salir del país inmediatamente!

Advertimos al gobierno imperialista de los Estados Unidos, que si sus militares agregados en Venezuela continúan haciendo lo que este capitán ha estado haciendo, serán detenidos en su momento, puestos a la orden de su embajada; y el próximo paso sería retirar toda la llamada misión militar de los Estados Unidos en Venezuela. Sería el próximo paso. Espionaje: tenemos las pruebas y un grupo de militares traidores que están sometidos a juicio, y seremos inflexibles con esos traidores.

Para que vean ustedes compañeros de armas, que no hemos terminado la labor de limpieza de nuestra institución, cómo no hemos terminado la labor de limpieza —y esta palabra que nadie la tome con otras connotaciones—, eliminar corrupción. Un militar venezolano, egresado como nosotros de una Academia, de una Escuela, que le envía las gra-

baciones –por ejemplo– de las operaciones que la Marina de Guerra ha estado haciendo, como por ejemplo el disparo de un misil en alta mar, o por ejemplo las maniobras cívico-militares, soberanía 2005; un militar venezolano que le haga entrega de los códigos secretos, de las claves, de las direcciones de los almirantes, de los generales donde viven, sus familiares, pues merece todo el rigor de la Ley, pido la máxima pena para estos traidores.

Bien, pero con eso quería decir, que Venezuela dejó de ser, en estos siete años de la primera etapa, colonia del imperialismo norteamericano. Y voy a repetir al imperialismo norteamericano, una frase de una infinita mujer latinoamericana, luchadora social argentina. Una frase del alma, que bien debería ser repetida por los pueblos de América Latina, del Caribe, del mundo, que luchamos por nuestra libertad, por nuestra independencia, por nuestra dignidad; que tenemos siglos y siglos aguantando atropellos imperialistas de distintos colores y de distintos idiomas. Dijo Eva Perón, aquella frase: “O la patria es libre, o la bandera flameará sobre sus ruinas”. ¡Venezuela será libre, cuéstanos lo que nos cuesta a los venezolanos, cuéstenos lo que nos cueste! ¡Estamos dispuestos a ser libres para siempre!

Y fíjense ustedes, fíjense lo que decía José Vicente: estos grupos de la oposición y los medios de comunicación alineados con la oposición, casos como el del espionaje pretenden silenciarlos, y no sólo silenciarlos, sino desvirtuarlos. Ahora nos acusan de que estamos violando los derechos de la Embajada de los Estados Unidos; derecho a espionaje, y pretenden gobernar al país. Se los juro por Dios y mi madre, más nunca volverán. ¡Eso lo juro por Dios y mi madre, más nunca volverán!

Por cierto que ayer “el muy democrático gobierno de los Estados Unidos”, detuvo y llevo a prisión a esta corajuda y valiente madre ciudadana norteamericana que estuvo aquí en el Foro Social Mundial, y ustedes la vieron en Aló Presidente. Estuvo interviniendo en distintos escenarios, aquí mismo estuvo con muchos otros líderes mundiales, luchadores sociales, me refiero a Cindy Sheehan; se la llevaron presa, sólo porque tenía una camiseta donde estaba pidiendo fin a la guerra de Irak. Esa es la “democracia” que el imperio de los Estados Unidos le quiere imponer al mundo.

Bueno, desde aquí saludamos al coraje de esta mujer, ahora podemos decir amiga nuestra, Cindy Sheehan, y a su causa; y quiero recordarle a las

mujeres venezolanas que ¡bueno!, yo me sumo al compromiso, también lo siento mío, como ciudadano y estoy seguro que todos los hombres que aquí estamos los sentimos nuestro. Pero ella pide apoyo, sobre todo a las mujeres y sobre todo a las madres venezolanas, que recojan firmas.

Debería conformarse un comando, de las señoras diputadas, las gobernadoras, lideresas de todos los movimientos sociales; ya hemos debido comenzar, ya deberíamos haber comenzando a recoger firmas para que el Día Internacional de la Mujer, vayan a llevarla allá a la Embajada de los Estados Unidos pidiendo el fin de la guerra en Irak, y el retiro inmediato de las tropas imperialistas de los Estados Unidos de territorio iraquí.

Apenas queda un mes, un mes y unos días para el 8 de marzo, el Día Internacional de la Mujer. Todas, las mujeres vamos, las invito a que cumplamos con ese compromiso y que sea Venezuela uno de los países que más firmas recoja; y una marcha pero grande el Día Internacional de la Mujer, las ministras, María Cristina Iglesias, Jacqueline Faría, Ana Elisa Osorio, ¡todos, todas!

Bueno, vuelvo a mi papelito, este papelito que hice ayer, mientras Rosinés sacaba unas cuentas, multiplicando, ¡ya sabe multiplicar!

Hemos enterrado el Pacto de Punto Fijo, hemos liberado la Patria de la tiranía interna y de la tiranía externa. Claro que todavía quedan mecanismos internos que debemos seguir cortando, aflojando, eliminando, y todavía quedan mecanismos externos. Aún queda camino por andar en esa dirección; pero sin duda, que la diferencia es del cielo a la tierra, entre lo que aquí ocurría hace siete años y lo que ahora ocurre en la dimensión, digamos política, de la gran visión política.

Por otra parte, hoy tenemos un gobierno, un gobierno con grandes diferencias, cuando lo comparamos con los gobiernos que hubo aquí hasta hace siete años. Ana Elisa Osorio, perfilaba una gran verdad: falta mucho trecho, falta mucho por profundizar en la dirección del gobierno popular, de los autogobiernos locales, regionales, de transferir poder al pueblo. Pero creo que hemos caminado también, venimos caminando desde casi cero, y hemos avanzado, hemos dado pasos muy importantes en esta dirección.

Hoy tenemos nosotros, por ejemplo –insisto en que hemos echado las bases– un conjunto de elementos que conforman un nuevo sistema de gobierno, que cada día está más impregnado de participación comu-

nitaria, de participación popular: los Comités de Tierra Urbana, las Mesas Técnicas de Agua, las Mesas Técnicas de Energía, los Comités de Salud, los Comités de Participación Comunitaria, los Consejos Comunales, los Consejos Locales de Planificación Pública, los Consejos Estadales de Planificación Pública.

Ayer me explicaba el gobernador Luis Reyes Reyes, cómo nació en el estado Lara el Consejo Estadal de Planificación Pública, y también me lo comentaba Francisco Rangel Gómez en Bolívar. Eduardo Manuitt de Guárico me lo comentó en una ocasión, y también me lo comentaba el gobernador de Falcón Jesús Montilla, Antonia Muñoz de Portuguesa, y Antonio Rodríguez de Vargas; es decir, todos.

En unos sitios ha avanzado más en otros menos, pero allí va una nueva dinámica, un nuevo sistema. Habría que comparar cómo eran los gobiernos locales, cómo era el sistema de gobiernos locales hace siete años, hace 10 años, hace 15 años. Yo que trabajé en varias partes del país siendo militar en filas, recuerdo por ejemplo en el estado Apure, cómo eran los poderes locales. Eran, en casi todo el país, verdaderas mafias, absolutamente desconectadas y de espaldas a los pueblos. Hoy todavía hay mucho que revisar y que modificar, pero la situación es asombrosamente distinta.

En fin, hay un sistema nuevo que ha nacido y hay que seguirlo fortaleciendo, alimentándolo; sistema de gobierno, la ideología. Ya lo decía también José Vicente, en lo ideológico cuántas cosas han cambiado, en estos siete años. Hemos logrado en siete años fortalecer en todo el país, y creo que con ramificaciones más allá de nuestras fronteras, una ideología autóctona, nuestra, propia.

Hoy se habla ya en todos los idiomas y existen en muchas partes del mundo los Círculos Bolivarianos; se habla de Bolívar y del pensamiento de Bolívar, de la Revolución Bolivariana. Hemos logrado rescatar de la memoria histórica, uno de los más fuertes, hermosos y sublimes componentes de esa memoria, de esa ideología nacional, y la hemos puesto en la vanguardia de nuestra batalla, en estos siete años sobre todo.

En lo social creo que la desesperanza se convirtió en esperanza, en una primera idea, en una primera oleada. Desesperanza, habrá que recordar el *Caracazo*, ¡desesperanza! Un pueblo que no creía, casi en nada, un pueblo que había perdido esa esperanza, quizás la que había comenzado a vivir, o

la que surgió después, por allá por los días del 23 de enero de 1958. Habrá que recordar cómo era el ánimo del país, cómo estaba el ánimo del país en esos años '90. El país rebelde, el país se hizo rebelde, pero el país no conseguía salida; hemos conseguido una salida constructiva.

Además tenemos hoy una sociedad donde la inmensa mayoría de los venezolanos está incluida en el cuerpo social, ha venido incluyéndose en el cuerpo social, en la esperanza nacional. Habrá que ver lo maravilloso que ha sido la Misión Robinson, la inclusión de millones que estaban excluidos, excluidos de las universidades; cientos de miles de jóvenes, excluidos de las escuelas primarias, cientos de miles de niños y de niñas, excluidos de los liceos, de la educación secundaria, cientos de miles de jóvenes, excluidos del derecho a la salud, millones. La Misión Barrio Adentro atiende a millones de venezolanos, casi el 2/3 de la población: la inclusión social.

Hoy tenemos una sociedad totalmente distinta a aquella de exclusión y de privilegios, en la cual se privatizaba la salud, se privatizaba la educación y los servicios públicos. Esa es otra cosa que hemos logrado en estos siete años, hemos borrado del mapa nacional la sola idea de la privatización de Venezuela, no se privatiza Venezuela, Venezuela seguirá siendo una República. Estaba en marcha un proceso acelerado de privatización, hemos desmontado ese proceso y hemos recuperado espacios en lo social, en lo económico.

En lo económico Venezuela daba tumbos, Venezuela se hundía, Venezuela era una colonia petrolera. Venezuela no podía manejar ni siquiera, no podía tomar ni siquiera las propias decisiones para el manejo de los recursos estratégicos, de los recursos naturales; se entregaba el recurso estratégico a transnacionales y a intereses imperialistas y de la elite tecnocrática.

Entre las grandes cosas que en lo económico, hemos hecho —hay que decirlo—, hemos nacionalizado, por fin, el petróleo y nuestra empresa petrolera, el principal recurso estratégico que tiene el país. Hemos dejado de ser una colonia petrolera, y hemos comenzado a cumplir aquél deseo del eminente venezolano Arturo Uslar Pietri: “Hay que sembrar el petróleo”, dijo.

Hemos comenzado a sembrar el petróleo, a utilizar la riqueza petrolera como palanca fundamental para el desarrollo social y para el des-

arrollo económico. ¿De qué se han alimentado?, ¿de dónde se han alimentado?: desde el punto de vista de las finanzas, del recurso económico; las misiones Robinson I, Robinson II, Ribas, Sucre, Vuelvan Caras, Barrio Adentro, fundamentalmente del ingreso petrolero que antes se perdía en los caminos de la corrupción, de la tecnocracia y de la entrega al imperialismo.

Es fundamental, y nunca se me olvida la última conversación que sostuvimos con Stiglitz, Joseph Stiglitz, fue en Nueva York. Él me comentaba que está escribiendo un nuevo libro, y luego yo le pregunté ¿de qué se trata?, ¿cuál es el tema?; estoy ansioso esperando que salga el libro. Me dice que uno de los temas que toca en este libro, es precisamente ese, el de los recursos estratégicos de los países del tercer mundo; y dice Joseph Stiglitz que la única manera de que los países atrasados, subdesarrollados del Tercer Mundo, podamos comenzar a salir de la fosa, es tomando el control de nuestros recursos estratégicos. En el caso venezolano, el petróleo, el gas, las industrias básicas.

Cuando nosotros llegamos al gobierno hace siete años, ya estaba bastante avanzado el proyecto de privatización del gas venezolano. Detuvimos, revertimos, y aquí está un nuevo proyecto gasífero, nacional, soberano, autónomo, en alianzas con empresas privadas y otros estados; pero dirigido por nosotros en función de los intereses del país, y ahora en función también de los intereses de los pueblos hermanos de América Latina y del Caribe, para contribuir con nuestras riquezas a la integración y al desarrollo de los pueblos hermanos de Suramérica, del Caribe.

En lo económico hemos dado un salto adelante y es para nunca regresar al abismo; en eso quiero que nos comprometamos todos, tanto como en lo político, tanto como en lo social. El compromiso debe ser de todos y en todo momento: el desarrollo económico, nuestro propio desarrollo, así lo digo. Hemos trazado el camino y hemos comenzado a caminar por ese camino; un modelo de desarrollo endógeno, que no nos viene impuesto por nadie, ni por élite criolla alguna, ni por élite imperialista de ningún tipo, nuestro propio desarrollo económico.

El crecimiento económico, la distribución del ingreso nacional, el desarrollo de un modelo diversificado y productivo, el desarrollo energético, el impulso a la agricultura a la pequeña y mediana industria, a las industrias básicas, el valor agregado a la producción nacional, el turismo;

en todos esos ámbitos hemos precisado, hemos avanzado en unos más que en otros pero allí va, allí va el proyecto económico avanzando sin duda de ningún tipo, y esto lo reconoce el mundo entero.

En lo geopolítico interno –primero veamos lo geopolítico hacia dentro–, Venezuela está creciendo por dentro, desde La Esmeralda hasta Isla de Aves, desde Paraguaipoa hasta Macuro, está en marcha un nuevo proyecto de desarrollo endógeno territorial. Es más, hemos perfilado y hemos comenzado a sembrar el país de núcleos de desarrollo endógeno, de polos de desarrollo endógeno; desde abajo, desde pequeños espacios hasta espacios medianos y mayores.

La distribución del poder político, sobre el territorio, la geopolítica interna ha variado sustancialmente en Venezuela. La distribución del poder económico sobre el territorio, la geoeconomía también ha variado de manera importante en el país; aún cuando debo decir que en este ámbito, la velocidad de avance es mucho más lenta, que en los otros frentes de la batalla, que en el social, que en el político, que en el económico. La desconcentración territorial, el equilibrio, el desarrollo armónico de todo el espacio nacional, del norte al sur, al este y al oeste; tenemos un proyecto en marcha, que habrá que acelerar en estos siete años que hoy comienzan.

Una de las ideas en la que siempre hay que insistir y tratar de volcar la voluntad nacional, es el desarrollo del eje norte llanero. Ustedes saben que la mayor parte del país se concentró en el siglo XX en el eje norte costero, en Caracas y toda la costa del Norte; y ahí están los resultados, tenemos un país hacia el Sur, hacia el Centro y Sur muchas veces casi deshabitado.

El desarrollo de una línea, de un eje que comienza en San Cristóbal y pasa por Barinas, Guanare, Acarigua, San Carlos, Tinaco, Dos Caminos, El Sombrero, Chaguaramas, Valle de la Pascua, Zaraza, El Tigre, Maturín, Tucupita, he allí el eje norte llanero. Vamos a darle un gran empuje con obras de infraestructura, fortalecimiento de las ciudades, abatimiento del latifundio y de las fallas estructurales, para el desarrollo de ese inmenso espacio; pudiéramos decir que es la columna vertebral en horizontal de Venezuela, del mapa nacional. Pero ha habido cambios importantes en estos siete años, en la geopolítica interna, y también en la geopolítica internacional; lo que llaman la inserción de Venezuela en el mundo, ¡cuánto ha cambiado!, para muestra un botón.

Acabamos de clausurar el Foro Social Mundial. ¿Cuándo en Caracas hubo algo parecido?; y hemos realizado el año pasado el Festival Mundial de la Juventud. Venezuela juega un papel hoy importante, muy importante en el proceso, nuevo proceso de integración de la América Latina, del Caribe, que nunca jugó antes. Quizás Venezuela trató de jugarlo y lo jugó, claro que lo jugó a caballo, con espadas y fusiles entre pólvora y relincho como dice el poeta. Entre sangre y llamas Venezuela jugó un papel importantísimo hace 200 años en la liberación de Suramérica, y luego en el intento de integración; conscientes como estamos nosotros y debemos estarlo los latinoamericanos, los caribeños hermanos y compatriotas de esta Patria grande, de que sólo unidos, pero de verdad unidos seremos libres para siempre. Sólo unidos seremos libres, esta gran Nación de la América Latino-caribeña.

Se me acusa de tantas cosas, se me acusa de que estoy regalando el dinero de los venezolanos. Quienes me acusan de esta manera no dicen la verdad, no dicen que ellos, casi todos gobernaron el país durante la IV República, y formaron parte de la comparsa.

No dicen, por ejemplo, cuántos miles de millones de dólares perdió Venezuela regalándoselos a Estados Unidos con el perverso negocio de la empresa Citgo Petroleum Corporation (Citgo), por ejemplo; empresa que sólo hasta el año pasado comenzó a dar dividendos al Fisco Nacional. Sólo el valor, el precio de esa empresa, si un equivalente en dólares de lo que su empresa vale, varios miles de millones de dólares, los hubieran mantenido en unos bancos en Venezuela durante 10 ó 15 años; sin mover un solo dedo la República, nos hubiésemos ganado varios miles de millones de dólares.

Pero producto de la colonia que éramos, de la situación colonial que vivíamos, Venezuela hizo una gran inversión durante muchos años que no le produjo un centavo, pero ni un solo centavo a la República. Y además contratos leoninos, hechos por la IV República, aprobados en Miraflores, aprobados en el Congreso de la IV República; aprobado por la Corte Suprema de Justicia de entonces; aprobado por la comparsa, por aquella sociedad de cómplices, aprobados y avalados por la mayoría de los medios de comunicación, televisión, radio y prensa privados y del Estado; porque estaban en la misma sociedad de cómplices.

Venezuela le ha vendido durante todo este tiempo petróleo con descuento a Estados Unidos, asumiendo costos, asumiendo pérdidas Venezuela. ¡Eso se acabó! La apertura petrolera aprobada por los gobiernos, Congreso, Corte Suprema, a través de la cual un grupo bastante grande de transnacionales no pagaba impuesto, no pagaba regalía petrolera, había que devolverle en dólares su costo inflado muchas veces; un verdadero desangramiento de la Patria.

Buena parte de eso responde la pregunta de Uslar: ¿dónde están los recursos que ingresaron al país durante la segunda parte del Siglo XX, equivalente a no sé si 10 ó 15 veces el Plan Marshall, con los cuales, bien administrados, medianamente bien administrados, no habríamos llegado a finales del siglo XX como llegamos, a la situación de pobreza extrema, de pobreza general, de abandono de los servicios públicos, del agua potable, las aguas servidas, acueductos, la educación, las escuelas abandonadas, los hospitales y ambulatorios abandonados?

Hoy nosotros tenemos, gracias al manejo soberano de los ingresos económicos, comenzando por el ingreso petrolero, un Sistema Nacional Público de Salud de los más avanzados de este Continente, un Sistema Nacional Público de Educación que parte desde El Simoncito, desde 0 a 6 años hasta la universidad y los estudios de postgrados, que incluye a todos; no hay exclusión de ningún tipo. ¡Eso existía aquí!

Quinientos años de analfabetismo lo acabó la Revolución Bolivariana en estos primeros siete años. Y claro que cuando hablo de la educación, de la Misión Robinson y la Ribas, y de Barrio Adentro; cómo dejar de agradecer, como siempre lo hago, pero nunca me cansaré de hacerlo, a la Revolución Cubanam, a nuestro compañero Fidel Castro, al pueblo cubano y a los compañeros de Cuba.

Esta noche parto, por cierto a La Habana. Mañana se inaugura la Feria Internacional del libro, de este año, dedicada a Venezuela; y voy a recibir un premio que yo no creo merecer. A mí me da pena recibir esos premios, pero voy a ir sobre todo por Fidel y por el pueblo cubano, a pasar unas horas que serán muy gratas allá, de un reencuentro: el Premio Internacional José Martí. Y lo voy a recibir no por mí ni para mí, sino para ustedes y por ustedes; por todo el pueblo venezolano, por eso voy a ir a La Habana. ¡No vayas a inventar, Fidel!, el sábado en la mañana me

tengo que venir, porque vamos a la tremenda marcha del 4 de Febrero, todo el mundo para la marcha, por la Cota Mil, desde Petare hasta la avenida Bolívar por la Cota Mil.

¡Preparen la cantimplora, la botas de goma, y a la marcha, a conmemorar los 7x2= 14 años del 4 de Febrero, de aquel día de rebelión bolivariana! Aquel día que es uno de los días que marca este camino, que lo define, que lo fue jalonando.

Este camino ha sido jalonado: 27 de febrero de 1989, 4 de febrero de 1992, 27 de noviembre de 1992, y luego muchos otros eventos, como el 6 de diciembre de 1998. Ninguno de esos eventos hubiese ocurrido sin el precedente del 4 de Febrero, lo hemos analizado de muchas maneras. Ayer conversé por teléfono, por cierto, y lo invité, ojalá pueda venir esta tarde, seré muy feliz si llega a tiempo, con Francisco Arias Cárdenas, uno de los compañeros de muchos años de aquella primera etapa. Yo creo que va a seguir siendo un compañero, así me lo dijo ayer.

Ayer lo llamé y le dije: mañana tenemos el 2 de febrero y luego tenemos la marcha del 4; me dijo: “Bueno, yo voy a ir”. Ojalá que llegue a tiempo para el acto que tenemos allá en Fuerte Tiuna, en el Patio de Honor de la Academia Militar ahora a las cuatro de la tarde, un acto y un desfile militar como parte de este aniversario que es cívico-militar.

Compañeros de armas, sin ustedes junto al pueblo, esto hubiese sido imposible; hay que decirlo, en honor al Ejército Nacional, a la Armada Nacional, a la Fuerza Aérea Nacional, a la Guardia Nacional de Venezuela. Gonzalo Chaparro Espinosa, compañero de cuántos años, con cuanto cariño en verdad los veo aquí hoy junto a nosotros, y los veré y nos veremos siempre en este camino, al cual nos trajo la vida y nos fue agrupando.

En fin, he allí algunos comentarios sobre las grandes diferencias políticas, sociales, económicas y geopolíticas en lo interno, geopolíticas en lo internacional. Se perfila hoy una nueva realidad política internacional; no gracias a Venezuela, tenemos que ser muy modestos, nosotros no tenemos nada que ver, ninguna injerencia en asuntos internos de ningún otro país; que haya algún comentario de vez en cuando, casi siempre en defensa de la verdad, de lo que creemos, es otra cosa.

Pero el triunfo, por ejemplo, de Evo Morales es el triunfo del pueblo de Bolivia, es la resurrección del pueblo de Bolivia. Claro, ahora es-

tamos acelerando la integración. Pronto estaremos en la toma de posesión de Michelle Bachelet, la nueva presidenta de Chile, y todo el drama que vivió Chile, Allende, el golpe imperialista impulsado por Estados Unidos y por la Embajada de Estados Unidos en Chile, y los militares de Estados Unidos.

Por cierto que he tomado una decisión, ayudado por mi Estado Mayor, y esto va a ser muy importante para todos nosotros, voy a reincorporar a un grupo de militares en situación de retiro, atribución que me da la nueva Constitución y la nueva Ley. Esto no se podía hacer antes.

Me comentaba un grupo de generales de Brasil y de otros países que vino a un acto acá un 5 de Julio de ascensos y retiro: “Bueno, aquí en Venezuela botan todo, botan la plata, botan hasta la gente”. Los generales nuestros, hasta ahora se han retirado a los 50 años, a veces menos y muchos a lo mejor se quieren ir cuando cumplen 30 años, otros no, y han venido acumulando experiencia, sabiduría conocimiento.

Uno de esos hombres que se fue, desde mi punto de vista, muy temprano de la institución activa, es el General Alberto Müller Rojas, y yo he decidido reincorporarlo a filas como General de División del Ejército de la República. Estoy seguro que no ha perdido la capacidad operativa, el orden cerrado; habrá que hacer un cursito ahí en Bejarano. Igual, la misma decisión he tomado con el señor General Jacinto Rafael Pérez Arcay, General de Brigada nacionalista; estudioso de la geopolítica, de la historia, maestros verdaderos, maestros. Y bueno, hemos comenzado ese proceso de reincorporar a filas para cumplir tareas, tareas excepcionales, tareas importantísimas para el fortalecimiento del poder militar de la Nación, empezando por el nuevo pensamiento militar.

Tenemos que seguir sacándonos el demonio ¿de qué?, de la infiltración y la alienación del imperialismo y sus manuales, su doctrina que no es la nuestra. La doctrina de ellos es imperialista, la nuestra es liberadora; nosotros nacimos para la libertad, ellos nacieron para la dominación del mundo. Nosotros nacimos bolivarianos, nosotros nacimos junto al pueblo –los soldados venezolanos–, y estamos aquí para cumplir el mandato de Simón Bolívar; para empuñar nuestra espada cuando tengamos que empuñarla, para defender las garantías de un pueblo, la felicidad de un pueblo, la libertad de un pueblo, no para dominarlo, ni para ultrajarlo, ni para atropellarlo.

Bueno, una de las cosas que le decía el señor, persona *non grata* a unos militares, es que buscaran más gente en la Fuerza Armada para bajar el nivel de apoyo de los militares venezolanos al Presidente, y por tanto al gobierno, pero sobre todo al Presidente; en lo personal, desconocerlo, irrespetarlo, etc. ¿Por qué?, porque ellos están pensando que algún día habrá que hacer aquí una operación tipo Panamá, venir aquí a buscarme. Bueno, si se les ocurre venir a buscarme, vengan pues, aquí los esperaremos.

Ahora voy a hacer algunos anuncios como parte del cumpleaños, algunos anuncios para irnos al Fuerte Tiuna. He venido pensando en algunas cosas que ayuden sobre todo a lo que ya he dicho; recordemos que a partir de hoy comienza una nueva etapa de siete años, etapa para consolidar el salto adelante integral y pleno, y el no retorno. En la profundización, en lo político, en lo social, en lo económico, sobre las bases construidas, continuar ahora —digamos— levantando la nueva estructura.

Quiero, señor vicepresidente, señores ministros, gobernadores, alcaldes, alcalde mayor, señores diputados, pido su apoyo, a los demás poderes, pero, bueno, nosotros al frente como Poder Ejecutivo Nacional, trabajando en coordinación con los poderes ejecutivos regionales; quiero que nos dediquemos de manera intensa a la creación de la estructura, a la consolidación, creación y consolidación de la estructura o de un sistema de lo que bien podemos llamar autogobiernos locales, y esto es parte esencial de la democracia nueva, la democracia participativa, la revolución, la democracia revolucionaria.

Fíjense, ese sistema debe tener como todo sistema un conjunto de componentes; uno de ellos un subsistema de decisiones de autogobierno, de toma de decisiones. Tenemos que creer en la capacidad de nuestro pueblo para organizarse y para tomar decisiones, tenemos que creer en eso.

Unos de los entes que están naciendo, ahora contenidos en la Ley, y donde debe concentrarse o debe anidarse este sistema de autogobierno, son los Consejos Comunales; quiero que apostemos duro con los Consejos Comunales. Los Consejos Comunales no deben ser para nada apéndices de las alcaldías, o apéndice de las gobernaciones, o apéndice de los partidos políticos, ¡no, no! Que si critican al gobernador, qué importa, eso es bueno; que si critican al alcalde, que si critican al Presidente, bienvenida la crítica, pero hay que jugar a la libertad de un pueblo, a la creación

popular, a la liberación de las fuerzas creadoras del pueblo; y nosotros debemos ser facilitadores en esa dirección, sólo facilitadores, impulsores, orientadores. Los Consejos Comunales, para tomar decisiones, y que nazcan de manera legítima, como está previsto en la Ley.

Creo que la Ley, ayer estuve leyéndola, creo que están debatiendo unas reformas. Pienso que hay que mirar más a fondo algunas cosas —comentábamos ayer leyéndola— porque la Ley adscribe el Consejo Comunal a la Alcaldía. Me parece que eso es incorrecto, no debe ser así; no puede ser un órgano adscrito a la Alcaldía, subordinado a la Alcaldía, estaríamos cercenándole, bueno cortándole las alas a este sistema que está naciendo.

He pedido a la Procuradora que elabore un estudio bien completo de esto, y a mi equipo de asesores, al Vicepresidente, para que en trabajo coordinado con la Asamblea Nacional pues, lleguemos a una Ley que recoja de verdad el clamor popular y la necesidad nacional.

También, es importantísimo impulsar un verdadero proceso de capacitación, de este sistema que está naciendo; porque, decía José Vicente, hemos aprendido a gobernar. Es cierto, el pueblo, aún cuando siempre decimos que es sabio, hay que concentrar la sabiduría en el aprender al autogobierno. Eso no es fácil: aprender al autogobierno, aprender a respetar las distintas visiones, opiniones, aprender bueno lo que es una Asamblea popular, cómo se convoca.

Como me decía una dama en el último Aló Presidente que hicimos en Antímano; alguna gente se quejaba de que ellos no participaron en la Asamblea, y luego una dama toma la palabra y dice: “Bueno y qué quieren, que uno vaya a la casa, a hacer la asamblea en cada casa. Se convocan y no vienen”. Y es verdad, hay gente que es convocada y no va, después no puede estar reclamando; hay que ir y participar en la Asamblea Popular, hay que opinar. La cultura de la participación, hay que alimentarla, hay que empujarla y luego respetar, esa participación de todos.

Bueno, entonces he hablado del sistema de autogobierno como un subsistema de decisiones, uno de cuyos epicentros deben ser los Consejos Comunales; luego una capacitación, talleres, ¡muchos talleres! Llamé al comandante Joel Acosta Chirinos que anda por el país, con un grupo de personas, haciendo talleres de participación y le dije: Bueno, deberían conversar con el ministro Jorge Luís García Carneiro, para ir uniendo esfuerzos, el Ministerio de Educación Cultura y Deportes, el Ministerio

de Educación Superior, los liceos bolivarianos, las universidades, las escuelas, en los barrios; hay que hacer talleres y cursos sobre esto: el autogobierno y cómo tomar las mejores decisiones, cómo ejercer la contraloría social con un verdadero sistema.

Por allá arriba, hay representantes de Consejos Comunales, de Comités de Tierra Urbana, Mesas de Agua y todas esas instancias del autogobierno, que ya han nacido, ahora tenemos que cuidarlas muy bien, porque son como las células de la democracia revolucionaria.

Bueno, la otra parte fundamental de este sistema de autogobierno, es un subsistema de financiamiento, para darle poder, poder de organización, conocimiento, capacitación y financiamiento. Entonces, yo he decidido crear un fondo especial para el autogobierno comunal, un fondo nacional.

Porque, ayer me decía la Presidenta de Fondo de Desarrollo Microfinanciero (Fondemi); por ejemplo, yo le preguntaba: ¿cuánto tienes tú en el presupuesto para los microcréditos?, ahí en los barrios, la banca popular, la microbanca; y me hablaba de 40 mil millones de bolívares. Eso es muy poco. Entonces tenemos que crear un fondo, y lo mismo que los Alcaldes no tienen recursos suficientes para atender.

Yo recuerdo a Juan Barreto, fuimos juntos allá en Antímano, subimos una escalera, hablamos con una gente ahí en la base del cerro, uno ahí huele ya las necesidades de todo tipo, concentrada sobre todo en las grandes ciudades, pero también en los campos más lejanos, en las comunidades indígenas, hay millones de necesidades, muchas de ellas, no podrán ser solucionadas por ninguna Alcaldía, muchas de ellas no van a ser solucionadas por ninguna Gobernación, ni mucho menos por ningún Ministerio; es el propio pueblo organizado allí, pero con recursos, conocimiento, capacitación, organización y recursos financieros, sólo el pueblo pudiera solucionar esos problemas.

Bueno así que, vamos a crear un fondo José Vicente, desde hoy mismo pon un equipo a trabajar en esto, la Procuradora, para hacer un decreto y todo lo que haya que hacer. Los recursos vamos a destinarlos de la siguiente manera: he pedido al Ministro de Finanzas que, en diálogo con los gobernadores y alcaldes, hagamos un convenio. Me ha dicho que ya ha hablado con una buena parte de ellos, no se si el del Zulia, no sé si el de Nueva Esparta, pero ya veríamos allí, si ellos no quieren sumarse a

esto, actuaríamos por otros caminos que nos dé la Constitución y las Leyes, los Alcaldes. Espero que también los Alcaldes de los partidos de oposición se sumen a esto, sino quisieran por alguna razón, son autónomos, no podemos obligarlos, pero buscaríamos otros caminos.

Se trata del ingreso excedentario que por Ley le corresponde a gobernaciones y alcaldías. Propongo que hagamos una modificación a la Ley del Fondo Gubernamental para la Descentralización (Fides) y la Ley de las Asignaciones Especiales (LAE), para que cuando haya recursos excedentarios, como es el caso de 2005, un porcentaje de esos recursos excedentarios vaya a la Gobernación, vaya a la Alcaldía; pero otro porcentaje que propongo sea el 50% a las comunidades, a los Consejos Comunales, los cuales –insisto– no pueden estar funcionando en paralelo, o de manera independiente a los Comités de Tierra Urbana, a los Comités de Salud, a las Mesas Técnicas de Agua, a las Mesas Técnicas de Energía; eso tiene que ser un sólo sistema.

Oigan bien, el Consejo Comunal debe ser la articulación de todos esos entes que tienen ya algunos varios años como las Mesas Técnicas de Agua, los Comités de Tierra Urbana. Lo nuevo es el Consejo Comunal, pero el Consejo Comunal debe nacer articulando todo aquello, unificando todo el espacio comunitario.

Hay que ver la fuerza que tiene un pueblo, como cuando me he conseguido en algunos sitios, uno camina un barrio y aquí está Barrio Adentro, el módulo, y está el Comité de Salud, y más allá está el Mercal; y hay un Comité de Alimentación y la Casa de Alimentación. Uno va más allá, entonces se consigue a un grupo, y uno les pregunta: ¿Y ustedes que son?, “bueno somos el Comité de Tierra Urbana”; ¿y qué están haciendo?, “el censo de las viviendas que tienen riesgo”. Y más allá uno consigue la Mesa Técnica de Agua, discutiendo, ¡bueno!, el problema del agua y haciendo algún proyecto de tubería que les hace falta, etc.

Ese es poder popular, ¡ese es poder popular!: organización, conocimiento, capacidad del pueblo. Es decir, la palabra lo dice todo: poder, puedo levantar este vaso o no puedo levantarlo, puedo hablar o no puedo hablar, puedo hacer esto o no puedo hacerlo. ¡Es poder para el pueblo!

Por eso, bajo este patrón del convenio con los gobernadores, tenemos una cifra importante para este año, muy importante de 1.1 billones de bolívares, que sería en dólares aproximadamente unos 500 millones,

vamos a redondear, que provendría del convenio con los gobernadores y alcaldes, y esa cifra es el equivalente a 25% del monto global que tenemos todavía que distribuir a ustedes ahora en los próximos días, y que es parte del ingreso adicional de 2005; que corresponde legalmente a gobernaciones, a alcaldías, a la comunidad, a los Consejos, ¡1.1 billones!

Entonces nosotros desde acá, desde el gobierno, producto también del ingreso adicional de 2005, destinamos una cifra similar, es decir, 1.1 billones. De esa manera el fondo va a nacer con 2.2 billones de bolívares, es decir, cerca de mil millones de dólares para los Consejos Comunales, las Mesas de Agua, los Comités de Tierra Urbano. Hay que dinamizar esto, porque hasta ahora hemos entregado recursos en una primera etapa; los comités están presentando proyectos, pero son muchas cosas.

En un barrio tú consigues que falta la cloaca, que se rompió; que la escalera, que la calle; que las casas que se cayeron; que las familias que están más pobres. Estos son recursos para proyectos de desarrollo social, de infraestructura de los barrios, de los pueblos, y son fondos no retornables, son asignaciones para que ellos ejecuten esos proyectos.

Luego este sistema o subsistema de financiamiento vamos a acompañarlo además de estos recursos no retornables, provenientes ya sabemos de dónde, como lo he dicho; vamos a entrar en una fase de expansión de los Bancos Comunales, lo cual requiere un gran esfuerzo de contraloría, una contraloría entre el Gobierno, la Contraloría General de la República y los diputados, con ese nuevo parlamentarismo de calle. Ahí estaremos todos acompañando el esfuerzo, pero hay que creer en el pueblo, si no creyéramos en el pueblo no mereceríamos estar aquí, ¡hay que creer en el pueblo!

Entonces, esos Bancos Comunales quiero que funcionen ahí también como un componente más del Consejo Comunal, un Banco del barrio, en base a la distribución de recursos, en base a un curso que deben aprobar los integrantes de ese Banco, representantes de la comunidad. A lo mejor a un barrio, a un Banco Popular en un barrio de Maracay se le puede asignar qué sé yo, 100 millones de bolívares, por ejemplo.

A lo mejor el gobernador le asigna 20, a lo mejor el alcalde le asigna diez y ya tendríamos 130 millones. Eso se coloca en un Banco de allá de Maracay, pero a orden de ese Consejo Comunal, o de ese Banco Comunal. Esos sí son recursos retornables porque es un Banco, para que ese

Banco Comunal en el barrio decida a quién le van a otorgar microcréditos, ahí en el propio barrio a los más necesitados, para un proyecto colectivo, una cooperativa, un proyecto productivo etc.

Eso está en la Ley de Microfinanzas, y yo quiero que avancemos rápido en esa dirección, comenzando con estos 2.2 billones y otros fondos adicionales para los Bancos Comunales. Hay que modificar, repito, la Ley de Fides y la Ley de Asignaciones Económicas Especiales para casos de ingresos extraordinarios. Aclaro señores gobernadores, hay un presupuesto, si no hubiese ingreso extraordinario, pues no habría cambio de Fides y LAE, (Ley de Asignaciones Especiales), sólo habría cambio cuando hubiera ingresos extraordinarios.

Bueno, por otra parte quiero, José Vicente, activar desde la próxima semana la II Fase del Gobierno Móvil, pero un gobierno donde ahora nos vamos nosotros ya no sólo a las gobernaciones, como lo hicimos el año pasado, y a las alcaldías, a oírlos y a recibir proyectos y a evaluarlos y a asignarles recursos. El año pasado nosotros por Gobierno Móvil, asignamos más de un billón de bolívares a las gobernaciones y alcaldías, ahora vamos a asignarles pero a los Consejos Comunales, a las Juntas Parroquiales, y a todo ese subsistema del gobierno popular.

Vamos a iniciar esto el 6 de febrero, y el próximo lunes, tenemos un evento en el estado Miranda. Un primer evento donde van a venir proyectos de los Consejos Comunales, y vamos a asignarles ese día, si mal no recuerdo la cifra es de casi 20 mil millones de bolívares y yo les aseguro “fuertes a locha” que esos proyectos van a quedar bien hechos, sin corrupción de ningún tipo, de manera transparente, porque los va a hacer el propio pueblo ahí en la comunidad, ellos mismos.

Son pequeños proyectos, pero que sumados uno con el otro y con el otro, es la vida. Mire, a mí nunca se me olvida una vez, por aquí, creo que fue por el 23 de Enero; yo fui por ahí por unos barrios, y un señor ya entrado en años, en una casa, íbamos por una vereda que estaba muy bonita. Se arreglaron la escalinata, la vereda, en un pequeño espacio ahí, se hizo un patiecito. Ustedes saben que en esos cerros no hay casi espacio, arreglaron un pequeño espacio, y ahí estaban unas muchachitas bailando, una escuela de danza. Ahí jugaban voleibol en ese pequeño patio, las veredas tenían iluminación, pintaditas las casas, les pusieron agua potable a todas. Se les colocó la regadera, el mobiliario del baño a los que

no tenían. Llega un señor y me llama: “Chávez ven acá”, y me ofreció un café. Estaba sentadito ahí, y me dijo: “Chávez estoy feliz”, me dijo. Y yo le digo: dime por qué estás feliz. “Ven acá”- me dice- “para que veas”.

Resulta que me cuenta que él vino de Los Andes hace mucho tiempo y tiene en este mismo sitio 50 años. Me dijo: “Chávez ven para que veas la regadera, por fin me voy a bañar debajo de una regadera Chávez. A punta de perolito me he estado bañando medio siglo en este barrio, no llegaba el agua aquí, ahora tengo regadera”. Me dijo: “Voy a cantar canciones bañándome”, y le dije: bueno, no vayas a pegarte con un *long play* ahí, porque vas a gastar mucha agua.

Bueno, detallitos: una persona que se puede bañar debajo de la regadera, una escalera que ahora tiene los peldaños bien sólidos, con pasamanos para uno ir, sobre todo la gente de más edad; protección para los niños. Antes era de tierra, en invierno imagínense, cómo se sube, cómo se baja, cuánto sufrimiento. En fin, proyectos, que uno dice que son pequeños, que son de 20 millones, que son de 100 millones, pero que sumados unos con el otro, ¡son los grandes proyectos de nuestro pueblo.

Nosotros cometeríamos un gravísimo error, si siguiéramos asignando recursos, como lo estamos haciendo, para grandes proyectos de infraestructura, como por ejemplo las líneas férreas, el segundo puente sobre el Orinoco, el tercer puente sobre el Orinoco, la autopista hacia Oriente, la autopista hacia los llanos, la autopista del Táchira, de San Cristóbal, La Fría, etc. Si continuamos construyendo nuevas ciudades, urbanizaciones, por aquí, por allá.

Hay que seguir haciendo eso, pero sería un grave error que destináramos los recursos sólo hacia allá, y nos olvidáramos de las miles de necesidades que tiene nuestro pueblo. Necesidades menudas ahí en los barrios, donde tienen un siglo aguantando la pobreza, aguantando la miseria. ¡Vamos con ellos!, pero ellos son los que van a solucionar ese problema, ahí no hacen falta grandes empresas constructoras, como sí hacen falta en el puente del Orinoco. Ahí no hacen falta grandes empresas constructoras nacionales o internacionales, como sí hacen falta para la línea férrea que va a ir hasta Cabruta, Caicara; que va a ir hasta Maturín y va a cruzar el eje Norte llanero. No, ahí hace falta una gran empresa, la empresa se llama el pueblo organizado y con recursos para llevar adelante esos proyectos.

El 6 de febrero arrancamos con los Gabinetes Móviles, y debemos hacerlo con una frecuencia de cada dos semanas, aproximadamente. Saqué la cuenta porque ahora no son 24, ahora son cientos, miles de Consejos Comunales. Yo no podré asistir a todos, irás tú a algunos, los ministros con los gobernadores, pero debemos ponerlo en marcha, y el lunes 6 arrancamos una dinámica intensa de gobiernos populares, gobiernos móviles para tomar decisiones y asignar recursos.

Bueno, eso es un anuncio que quería dejarlo para el día de hoy y que toca el tema político y social. ¿Por qué político?: la democracia revolucionaria, la democracia popular, el poder para el pueblo, el económico, y también el social, por supuesto; ninguno de estos ámbitos-sabemos- se puede separar el uno del otro, todos forman un todo, es la visión estructuralista.

Por otra parte, también como anuncio, y más que como anuncio, como un llamado que quiero hacer este día de hoy tan especial, el 3 de junio de 2004 hice un llamado, fue aquel día en que nuestros compatriotas del Consejo Nacional Electoral (CNE), merecieron el reconocimiento de la Nación entera, por su honestidad, transparencia, entrega y dedicación, y ese es un ejemplo de ello. Recuerdo aquel día 3 de junio de 2004 cuando me llamó el presidente del Consejo Nacional Electoral. Todavía estaba ahí el doctor Francisco Carrasquero, y me dijo: “Presidente, toda la evaluación que hemos hecho indica que la proyección va a dar que sí hay suficientes firmas para activar el referéndum revocatorio”. Yo no le dije nada, “doctor Carrasquero, haga usted, por supuesto, tan pronto pueda, eso sí, el país y sectores internacionales están esperando la respuesta”. A las pocas horas el doctor Carrasquero y la directiva del Consejo Electoral, anuncian que todo indica que había las firmas suficientes para el referéndum. Bueno, fue el día en que yo a los pocos minutos hice una cadena desde el Despacho presidencial y entonces recité aquella copla: *El coplero Florentino, por el ancho terraplén/ caminos del desamparo desanda a golpe de seis.*

Y allí inspirándome en Alberto Arvelo Torrealba, mirando el rostro de Ezequiel Zamora, Zamora que es un Florentino; mirando a Simón Bolívar allí, el retrato de Bolívar; Cristo está allá en el Despacho, la imagen de Cristo; convoqué a todos ustedes, respondiéndole al diablo. El diablo nos pasó por un lado y nos dijo: *“Coplero por si se atreve espéreme en*

*Santa Inés/ que yo lo voy a buscar para cantar con usted". Y nosotros respondimos: "Sepa el cantador sombrío/ que yo cumplo con mi Ley/ y como canté con todos/ tengo que cantar con él,/ espéreme en Santa Inés, allá nos vemos..."*

Y yo convoqué aquel día a la Batalla de Santa Inés de 2004. Bueno, hoy 2 de febrero convoqué a la nueva Batalla de Santa Inés a todo el país. Convoqué a todo el pueblo venezolano a la nueva Batalla de Santa Inés, vamos todos. El arranque de la nueva Batalla de Santa Inés será pasado mañana, el 4 de febrero, con la tremenda marcha patriótica y bolivariana, será el arranque de la nueva Batalla de Santa Inés.

Recuerden ustedes, desde hoy llamo a todos y en todas partes a reactivar con fuerza todo el país, que no quede ni un solo espacio al que no lleguemos. Recuerden que por cada centro electoral, recordemos eso, el plan es muy parecido; claro que viene aliñado con otras cosas, no puede ser igual al anterior cada centro electoral, y son aproximadamente 10 mil. Más de 10 mil centros electorales vamos a tener para las elecciones de diciembre, y cada centro, o en torno a cada centro electoral se conforma un área de batalla. En esa área de batalla debe nacer, primero el Comando de Santa Inés, deben nacer las patrullas; cada patrulla debe tener diez patrulleros, esta es la línea, esta es la norma.

Eso puede variar un poquito más allá, un poquito más acá. Cada patrulla, diez patrulleros, y cada patrullero o patrullera debe cargar una lista de diez votantes, diez personas. Diez votantes de los que están inscritos en ese Registro, en ese centro electoral, y él va a trabajar esos diez votantes. Él debe indagar si son revolucionarios o no lo son, si tienen dudas, si son de algún partido de la oposición, si son abstencionistas; si tienen algún problema grave que deba ayudar a solucionarlo; si está inscrito —bueno, debe estar inscrito en el Registro—, si tiene la cédula de identidad laminada, si se mudó, se cambió de domicilio, y tiene que volver a registrarse, etc.

Cada patrullero, diez votantes; cada patrulla por tanto debe tener una lista de cien votantes. Recuerden que esa fue una de las claves fundamentales de la gran victoria de Santa Inés I, y será clave fundamental para la gran victoria Santa Inés II el próximo 3 de diciembre, ¡no olvidemos eso!

Bueno, así que el número de patrullas- recordemos- por cada área de batalla será igual al número de votantes de esa área de batalla, o de ese centro dividido entre 100; de ahí saldrá el número de patrullas necesarias.

Recuerdo todo lo que hicimos la vez pasada Gustavo Reyes Rangel, Didalco Bolívar, todos ustedes, Juan Barreto, Luis Felipe Acosta Carlez no era gobernador todavía pero trabajó mucho en eso, sobre todo en el Plan República.

Bueno, ahora yo pido a todos los gobernadores, alcaldes, líderes de los partidos políticos, diputados, que ayudemos en eso, que orientemos en eso, y que nos sumemos a esta batalla desde el mismo día de hoy. De manera formal arrancamos el 4 de febrero, y dentro cuatro meses, el 3 de junio, celebrando dos años del primer llamado a Santa Inés. Ese será el plazo para que esté el dispositivo listo, es decir, ya el 3 de junio, dentro de cuatro meses debemos tener todas las patrullas organizadas. Cada patrullero con su lista y todo el dispositivo listo y en marcha, rumbo al 3 de diciembre, seis meses después 10 millones de votos por el buche, 10 millones de votos, lo que no va a ser nada fácil.

Hay un estimado que para diciembre tengamos 16.5 millones de personas en el Registro Electoral Permanente (REP), según los estudios que me pasa el equipo político, unos 16,5 millones; ahora mismo estamos cerca de 14,8 millones. Una de las tareas más importantes en este momento es la inscripción en el Registro Electoral; hay personas que todavía no están inscritas y son cientos de miles. La Misión Identidad, la cédula laminada, los que se cambiaron de domicilio este año, el año anterior, etc., es un trabajo de hormiguitas el que ha que comenzar a hacer una vez más. El compromiso de diciembre es superior al del pasado 15 de agosto en el referéndum, ya el imperio dijo por donde venía.

Ayer estaba leyendo unas declaraciones del Embajador de Estados Unidos en la Organización de Estados Americanos (OEA), y ya comenzó el ataque. Dice que el gobierno de Estados Unidos tiene serias dudas acerca de las próximas elecciones presidenciales en Venezuela. Van a tratar de aplicarnos la fórmula aquella que aplicaron por allá en otros países, que no quiero nombrar a ningún país por respeto, la llamada Revolución Naranja, por allá en un país, y por allá en otro; van a tratar de sabotear el proceso electoral utilizando a sus lacayos internos.

Seguramente algunos harán lo mismo que hicieron en diciembre pasado, algunos quizás se lancen de candidatos, empiecen a exigir tal o cual cosa, aún cuando se les complazca en todo lo que pidan, como ocurrió en diciembre, que el Consejo Nacional Electoral llegó al extremo, así

lo creo con todo respeto, pero, bueno, es autónomo el poder electoral aquí, y además creo que lo hicieron de buena fe para que no se retiraran, al final se retiraron.

El Consejo Electoral aprobó la eliminación de las máquinas capta huellas sin ningún tipo de razón, ¿por qué? Acaso eso atenta contra qué ¡Contra nada, todo lo contrario garantiza transparencia!, porque todavía hay muchas cédulas falsas por allí, todavía hay mucha gente de la IV República que tiene cinco cédulas, diez cédulas. El sistema electoral anterior, montado sobre la trampa y la exclusión, excluía a las mayorías.

Alguna gente nuestra protestó, pero bueno fue una decisión soberana; y sin embargo, con todo y eso se retiraron. Instrucciones del imperio, porque no son decisiones de los comandos, de esos partidos; esos partidos ni son partidos, ni tienen comando, ni tienen nada, lo que son es unos sinvergüenzas. Eso es lo que son, no tienen ni vergüenza. Ojalá salgan candidatos serios, y como ocurre con la gente seria pues, se reconozca lo que ocurra, se reconozca al arbitro, se respete al arbitro. Yo era candidato cuando el Consejo Supremo Electoral —así llamado— estaba manejado por ellos, y sin embargo fuimos a las elecciones.

Y cuando nos ha tocado a nosotros perder elecciones como hemos perdido elecciones en alcaldías, en gobernaciones que hemos tenido, como la de Margarita, la de Nueva Esparta, lo hemos aceptado de inmediato, eso es elemental.

Pero ya el gobierno de los Estados Unidos comenzó el ataque, y lo comenzó temprano. Por eso nosotros tenemos que comenzar también ahora mismo, no podemos perder tiempo. Esas elecciones, en el supuesto último, de que se retiren todos los “precandidatos a Frijolito”, y que digan que no reconocen, ¡bueno, vamos a demostrar! No puede ocurrir, para nada podemos permitir que ocurra lo que nos ocurrió en diciembre, que hubo una abstención sumamente alta. Si hay abstención en el mes de diciembre, debe ser la de ellos.

Para eso se requiere, una profunda motivación, organización popular, conciencia de cada patrullero, cada patrullera; en cada sitio, hasta el último voto. Diez millones de votos el 3 de diciembre.

En lo social también tengo algunos anuncios. Así como lo hice en lo político: el gobierno, los autogobiernos y la convocatoria a la segunda

batalla de Santa Inés en lo político; la organización comunitaria y social para la gran batalla de diciembre, o la gran batalla de todo este año.

Tenemos que ganar por *nocaut*, ¿para qué?, para evitarle al imperio su juego, para evitar que vayan a tratar de desconocer el triunfo popular de diciembre, que es lo que pretenden, repito.

Bien, en lo social, ustedes saben que la Revolución, una de las metas que tiene –lo definía Bolívar– es lograr la mayor suma de felicidad posible para nuestro pueblo; y especialmente al decir de José Martí, ese es otro gran Bolivariano, Revolucionario, con aquellos versos: “Con los pobres de la tierra, quiero yo mi suerte echar”. Los pobres, he allí lo fundamental, lo principal, lo más sagrado, los pobres. Ciertamente hemos venido bajando los niveles de pobreza, hemos activado este año la Misión Negra Hipólita, y eso nos va a permitir atacar por debajo, sobre todo a la miseria y a la exclusión extrema.

Uno de los temas que siempre hemos estado enfocando es el ingreso familiar, el poder adquisitivo; luchando contra la inflación estructural que nos dejaron, y que luego se volvió a disparar cuando el golpe y la desestabilización. Hemos venido bajando la inflación, la medición de enero es de 0.8; cuando el año pasado fue de 1.9, ahora es 0.8. Este año debemos bajar la inflación, y la meta de este año es 10, para el año 2006. El año pasado la meta que nos impusimos fue de 15 y logramos estar por debajo de la meta, terminamos en 14.4. Este año vamos hacia el 10, ojalá podamos bajar de 10, pero la meta es 10 de inflación.

Bien, no ha habido ni un sólo año, ni siquiera en los peores años económicos cuando el sabotaje petrolero y el golpe de Estado, en que nosotros no hayamos incrementado el salario de los trabajadores, el salario mínimo, y eso siempre tiene impacto en la escala salarial.

Luego, yo he decidido no esperar el mes de mayo, como casi siempre lo hemos hecho, para anunciar el 1° de mayo el incremento del salario mínimo, sino que a partir del 1° de febrero, se incrementa el salario mínimo nacional en un 15%.

Fíjense, la meta de inflación está en 10, porque siempre debemos tratar de que el incremento del salario esté por encima de la inflación; precisamente para continuar recuperando el poder adquisitivo, especialmente de los sectores más necesitados, de las capas de la población que

aún viven en pobreza. Bueno, hasta encuestadoras que no son nuestras han reconocido, cómo los sectores de la clase E, que se ha empezado a mover hacia arriba, recuperando, incrementando el poder adquisitivo y la pobreza sigue bajando.

Este incremento del salario mínimo –señores y sobre todo los trabajadores–, va a ser en el sector público y en el sector privado, en ambos sectores, sector público y privado. Este incremento para el sector público viene acompañado de una medida que estaba pendiente desde el año pasado: el ajuste de la escala salarial, para toda la tabla, para todos los grados. Ajuste que estaba pendiente desde el 2004, porque en el 2004 nosotros incrementamos el salario mínimo, recuerden, en un 30%, y en el 2005 en un 26%. Cada vez que se incrementa el salario mínimo debe ajustarse la escala, creo que son 26 grados por el tiempo de servicio, la capacitación, etc.

Entonces el salario mínimo que estamos incrementando viene acompañado de un ajuste de la escala salarial, que toma en cuenta el 30% de 2004 y el 26% de 2005. Esto va a beneficiar directamente a 749 mil empleados y obreros del sector público, y a todos los trabajadores del sector privado, en cuanto al salario mínimo.

Luego, ¿cuál es el impacto que esto tiene en el fisco? Esto es bueno que lo sepa el país también: 2,9 billones de bolívares, vamos a invertir este año en el incremento del salario mínimo y en el ajuste de la escala salarial.

Yo les voy a poner sólo un ejemplo, un ejemplo de cómo se mueve la escala, luego los ministros de Finanzas y la Ministra del Trabajo, pues deben explicarlo con más calma.

Fíjense, porque esto actualiza la escala, en todos los casos el incremento no va a ser del 15%, va a ser muy superior; tomando en cuenta el ajuste del 56%, sumando 2004 y 2005. Por ejemplo, funcionarios que estén en el grado I, Secretaria I, Recepcionista, Archivista I, etc., el sueldo mínimo actual es de 405 mil bolívares; a partir del 1° de febrero, con el incremento del 15% estos funcionarios van a pasar a ganar, a tener de sueldo 465 mil 750 bolívares. La diferencia o el incremento en este caso, es de 60 mil 750 bolívares mensuales, es decir, el 15%, este es el mínimo, el 15%.

Bien, de esta manera fíjense que estamos llevando el salario mínimo a cerca de 220 dólares, tomando en cuenta las referencias interna-

cionales. El año pasado habíamos llegado a cerca de 200; estamos pasando de un salto a 220 dólares de salario mínimo.

Ahora, un funcionario que esté en el grado 5, este es un ejemplo, que tenía pendiente el ajuste de los años anteriores y que estaba ganando un salario mínimo hasta ahora de 405 mil, con el ajuste de los años anteriores el incremento le llega a 40,7%, en vez de 405 mil, ahora va a ganar 570 mil 125 bolívares. Un funcionario en el grado 15, técnico superior: el sueldo actual es de 525 mil 345, si el incremento es de 71%, tomando en cuenta el rezago de la tabla; el sueldo de este funcionario técnico superior, va a ser ahora de 898 mil 339 bolívares. Un funcionario en el grado 17, que sería un profesional universitario recién graduado, Abogado I, Economista I; actualmente su sueldo estaba en 581 mil 402, con los ajustes y el incremento del salario mínimo, le llega el nuevo sueldo a 954 mil 661 bolívares, el 64 %. Otro funcionario del grado 25, un profesional que ya sea auditor jefe, administrador jefe; actualmente su sueldo es de 872 mil bolívares, se le incrementa el 32%, su nuevo sueldo será de 1 millón 194 mil 875 bolívares. Y el último grado de la escala, es el grado 26, es un profesional universitario, planificador jefe; que está ganando actualmente 917 mil bolívares, su nuevo sueldo va a ser de 1 millón 225 mil bolívares, un incremento del 34%. En resumen, es el incremento del salario mínimo, al mismo tiempo haciendo el ajuste de la escala 2004-2005.

Bueno, por otra parte, además de este incremento, hemos decidido decretar lo siguiente, un decreto al que vamos a llamar Cotización 750. Ustedes saben que para que una persona, mayor de 60 años, o los ciudadanos y las ciudadanas mayores de 55 años, tengan derecho a la pensión de vejez del Seguro Social, deben haber llegado a 750 cotizaciones. Ahora, ahí tenemos nosotros injustamente, desde hace mucho tiempo, varias situaciones que queremos solventar, y lo más pronto, ¡ya!

Primero, hay ciudadanos que han hecho reclamos a lo largo del tiempo ante el Seguro Social, entregando pruebas, documentos, sobre cotizaciones que a él le descontaron, pero que no fueron depositadas por el patrono para completar el número de cotizaciones; y hay gente incluso, que se ha muerto esperando esto. Bueno, nosotros vamos a decretar, que todas aquellas personas, y tenemos contabilizado y hasta la lista, son hasta ahora dos mil 600 personas que están en esta situación,

que han presentado documentos, vamos a invertir la carga de la prueba, y en vez de esperar a que esto se pruebe y que se busque al patrono, ¡no, no!, vamos a reconocer de inmediato esto, y después nosotros nos encargaremos de cobrarle al patrono. Esto quiero que comience a ocurrir de inmediato, para que completen sus 750 cotizaciones, esto va a implicar o implica unos 12 mil 700 millones al año, para estas dos mil 600 personas, pudieran ser más.

Segundo, todos los ciudadanos y ciudadanas, a partir de los 60 y 55 años respectivamente, que no tengan cotizaciones completas, conforme a la Ley 750, tendrán un lapso de seis meses para completarlas; seis meses a un año, para completarlas y recibir el beneficio de pensión de vejez, hay mucha gente que ha pedido completarla y bueno no se le ha aceptado. Tenemos un estimado ahí, un número bastante alto de personas que sobrepasa el medio millón de personas que está en esta situación; que le faltó, bueno a lo mejor 10 cotizaciones. Entonces, la familia, los amigos o consiguió un crédito; él quiere terminar de pagar, y queremos que, esto ocurra en un plazo entre seis meses y un año, para completarla.

Tercero, todos los ciudadanos y ciudadanas a partir de los 60 y 55 años respectivamente, que tengan hasta 700 cotizaciones y le falten 50, tendrán de oficio el beneficio de pensión de vejez, y aquí el Gobierno Nacional completará el número de cotizaciones que le faltan para alcanzar 750.

Fíjense, hemos contabilizado a la fecha de hoy, 25 mil 073 personas. Tenemos la lista. Esto va a implicar este año 120 mil millones de bolívares, que ya tenemos para apoyar al Seguro Social. Yo lo único que le pido a los ministros, al Presidente del Seguro Social, a la Ministra del Trabajo —ellos han venido trabajando muy bien—, en este caso particular, pido máxima celeridad, máxima celeridad y justicia; justicia para todos estos compatriotas que, pudieran llegar a más de un millón de personas.

El otro tema es el siguiente. Ustedes saben que, hay unas personas que trabajan mucho, mucho y se les reconoce poco: las amas de casa. Y sobre todo, esas amas de casa, no seguramente las que tienen quien les ayude, personas que trabajen en las casas, ¡no! Hay amas de casa que no tienen sino, su corazón, sus sueños, muchas veces sus lágrimas; cuatro y cinco muchachos, muchas veces ni tienen un marido, ni un compañero, un rancho por allá, y una fe, un amor y un dolor. A ellas, a ellas mi amor,

mi compromiso, a esas madres venezolanas, amas de casa en situación o en estado de grandes necesidades.

Bueno, como está estipulado en la Ley de Servicio Sociales que aprobó nuestra Asamblea Nacional en septiembre de 2005, ahí se define el estado de necesidad; una situación de desprotección económica, personal, familiar o social que desencadena necesidades que ameritan protección especial, de carácter temporal o permanente, en desamparo familiar. Son las situaciones de estado de necesidad, están excluidas del núcleo familiar muchas veces, carecen de medios de subsistencia, ingresos inferiores al 40% del salario mínimo; muchas veces privadas de alimentos. Carecen de habitación adecuada, exposición muchas veces a la intemperie, avanzada edad en muchos casos, discapacidad, jefe o jefa de familia, etc.

En fin, hemos hecho un estimado de casos, en base al último censo, que tenemos que actualizar. Pero este año, encomiando este tema en especial, al Vicepresidente y a la Ministra María Cristina Iglesias, que este año comencemos con un primer conjunto de amas de casa en estado de necesidad, no menos de 100 mil compatriotas.

Este número pudiera crecer y va a crecer, y avanzaremos tan rápido como podamos. Este es un tema, por ejemplo, fundamental para los Consejos Comunales. Queremos que sea el mismo pueblo el que nos diga, cuáles son las mujeres amas de casa que están en estado de mayor necesidad, que sea el mismo pueblo, el barrio, la junta parroquial, el consejo comunal.

Hemos dispuesto, y lo vamos a hacer por un decreto, una asignación económica temporal, que pudiera ser permanente en algunos casos, como dice la Ley, temporal o permanente, equivalente al 80% del salario mínimo, para este conjunto de amas de casa. El salario mínimo quedaría: 372 mil bolívares mensuales.

Bueno, pido en esto celeridad, precisión y justicia; justicia para los más necesitados. Si el precio del petróleo logramos sostenerlo, si el ingreso por vía de los impuestos, el Seniat, la batalla contra la evasión fiscal, logramos mantenerla a buen ritmo; si se sigue fortaleciendo el ingreso nacional y la economía nacional, y voy a estar muy pendiente de eso María Cristina, nosotros pudiéramos tomar esos 100 mil casos de aquí a julio y 100 mil más para el segundo semestre del año. Eso lo dirá la dinámica

de la marcha de la economía, pero quiero que le demos prioridad a esto, y yo creo que sí vamos a poder llegar a los 200 mil casos este mismo año.

Es sencillamente justicia, redistribución del ingreso nacional, redistribución del petróleo que es de todos y debe ser para todos. ¡Como trabajan esas mujeres, como trabajan y como sufren levantando sus hijos, en medio de mil calamidades! ¡Vivan las mujeres venezolanas!

Otra medida, motivo del cumpleaños es el decreto de Solvencia Laboral. Este es un decreto que va a ser muy importante. Definición de solvencia laboral, voy a leer el Artículo 2 de este Decreto, que voy a firmar hoy mismo: “La solvencia laboral es un documento administrativo, emanado del Ministerio del Trabajo que certifica, que el patrono o patrona respeta efectivamente los derechos humanos, laborales y sindicales de sus trabajadores y trabajadoras”.

Ese documento constituirá un requisito imprescindible para celebrar contratos, convenios y/o acuerdos con el Estado. Los patronos que no tengan ese documento, no podrán celebrar contratos, ni convenios, ni acuerdos con el Estado. No quise esperar al 1° de mayo porque no tenemos ninguna razón para esperar, más bien aquí estamos cancelando deudas y cosas atrasadas con los trabajadores y las trabajadoras de Venezuela.

Y, además de esto y por último ahora sí, en el área económica. He hablado un poco de lo político. Fíjense ustedes, esto yo lo he pensado mucho, porque se trata de comenzar estos siete años, en lo político, poder para el pueblo: Consejos Comunales, recursos para el pueblo, redistribución del ingreso nacional. ¿Cuál es la diferencia entre el este de Caracas, desde el punto de vista de infraestructura? ¡Ah bueno!, hacia el este se fueron las grandes inversiones. Ahí durante muchos años, metieron máquinas, hicieron terrazas, caminerías, calles bonitas, edificios bonitos, bajitos o grandes. ¿Y el oeste?, nada. Con las uñas del pueblo, con las manos y el esfuerzo de un pueblo, es que se levantaron las infraestructuras en el oeste, y muy poco esfuerzo del estado. En este caso el estado asume su responsabilidad para cancelar deudas acumuladas durante mucho tiempo.

En lo social, ya dije lo del salario, el ingreso, el ajuste de la tabla, la asignación especial a las madres trabajadoras, amas de casa en situación de necesidad. Y ahora, también para cooperar con lo social, porque esto que voy a anunciar, va a impactar de manera importante la disminución de la

inflación; y también va a contribuir a que de alguna manera se siga recuperando, incrementando el poder adquisitivo, me parece que esto es justo.

Nosotros, creamos cuando teníamos muchas dificultades económicas, el Impuesto al Débito Bancario (IDB), fue un mecanismo para fortalecer las arcas de la nación. No se justifica y por tanto se elimina, a partir de ahora mismo el Impuesto al Débito Bancario. Sólo si en el futuro, espero que no haga falta más nunca de aplicar impuesto como este, pero si por alguna razón hiciera falta, pues lo aplicaríamos de nuevo, pero no se ve en el horizonte, ninguna necesidad de aplicarlo.

Quiero decirles que esto implica una reducción de la recaudación, según la meta de este año, de 2.7 billones, pero lo vamos a solventar con el incremento de la recaudación, por vía del Impuesto Sobre la Renta; por ejemplo en el mes de enero, sólo en enero, gracias a la eficiencia del Seniat, del Gobierno.

Mi reconocimiento, al equipo del Seniat, José Gregorio Vielma Mora y todo su equipo. Pido que sigamos trabajando, gracias a la Fuerza Armada, y especialmente a la Guardia Nacional en los ámbitos que le corresponde. Sólo en el mes de enero, hemos recaudado un excedente cercano a los 700 mil millones.

Así que vamos a compensar la eliminación del Impuesto al Débito, arreciando la campaña de evasión cero. Es que aquí no se pagaba impuesto, aquí no pagaban impuesto, sobre todo los más ricos y las grandes empresas no pagaban impuesto; y eso es parte de la corrupción a la que hay que atacar, porque la corrupción no sólo está en el sector público. Llamo a todos, y especialmente a un trabajo que debe ser cada día más coordinado, entre la Fiscalía, entre el Poder Judicial, el Ejecutivo, los Poderes Locales, en todas partes hay que luchar a muerte contra la corrupción. Pero está en todas partes, no sólo en el sector público, también en el sector privado, sobre todo, la evasión de impuestos y muchas otras cosas.

Bueno, entonces eliminamos el Impuesto al Débito Bancario, pasó a la historia. Nelson Merentes, inmediatamente hay que eliminarlo. Hay que tomar todas las medidas para eliminarlo y que esos recursos le sirvan al pueblo, al país, a la sociedad, para utilizarlo en otras cosas necesarias.

Ahora, en cuanto a lo económico, tenemos un ingreso de 2006, que no viene por Impuesto sobre la Renta, ni por el Seniat, que ya está estimado como un ingreso extraordinario del Fonden (Fondo de Des-

arrollo Nacional). Por vía petrolera debemos tener este año, seis mil millones de dólares estimado, a lo largo del año; y eso se va acumulando, todas las semanas.

Bueno, pero por vía petrolera, vamos a tener un Fondo de Desarrollo Nacional de seis mil millones de dólares; y además de las reservas excedentarias de 2005, deben venir “a mi que tengo flores”, muy pronto, 4 mil millones de dólares más, que están allí en el Banco Central; si sumamos ese ingreso estimado de 6 mil millones que no están todavía comprometidos.

Hemos comprometido ya casi seis mil millones del año 2005 del Fonden, en trenes, empresas básicas, el metro, vivienda, agricultura, etc. Estos son seis mil millones para este año, y cuatro mil de las reservas internacionales de 2005, y en base a la nueva Ley, pues, redondean 10 mil millones de dólares. Con esos 10 mil millones de dólares, vamos a financiar parte de lo que ya he anunciado, pero vamos a darle prioridad, es lo que quiero decir, a la inversión social.

Si el año pasado le dimos prioridad a la inversión de infraestructura, que también es social, porque cuando terminemos el Metro de aquí a Los Teques, eso es un beneficio social. Transporte público masivo, barato, limpio, rápido; debe disminuirse las gigantescas colas que se forman por la Panamericana hacia Los Teques, los accidentes. O cuando terminemos el tren de Puerto Cabello a La Encrucijada, eso va a ser un solo tiro, y cuánto bajan los costos de transporte, de carga, rapidez, etc.

Las empresas eléctricas, la distribución eléctrica, todo eso son inversiones necesarias para el nuevo país que estamos construyendo. La autopista, el plan ferroviario que va a cruzar por el Guárico y va hacia allá, hacia Oriente. A Falcón ya llegó el gasoducto para allá para la refinería, y el acueducto en una primera etapa; creo que ya está casi listo el gran acueducto bolivariano de Falcón, estamos pendientes de todo eso. Agua, agua servida, agua potable, energía eléctrica, carreteras, trenes, etc.

Pero yo quiero este año priorizar la inversión directamente social, primero la seguridad social; lo que ya he dicho, los ancianos, las amas de casa, seguridad social, los estudiantes. Quiero que amplíemos los planes de becas tanto hacia el exterior como dentro del país, en función de las necesidades y del Proyecto Nacional de Desarrollo. Quiero incrementar la inversión, y a los señores ministros les ruego que tomen nota para que vayan revisando

los planes de aceleración este mismo año, con estos recursos.

Escuelas Bolivarianas; ya tenemos cuatro mil y tantas, pero todavía nos hacen falta varios miles de Escuelas Bolivarianas. Las Aldeas Universitarias –inversión–, los Liceos Bolivarianos, Escuelas Técnicas Robinsonianas, Escuelas Técnicas Agropecuarias; en fin, acelerar la inversión en educación. Miren, cuando llegamos nosotros aquí, la inversión en educación no llegaba ni siquiera al 3% del Producto Interno Bruto, hoy estamos cerca del 8% del Producto Interno Bruto en educación.

Quiero priorizar en salud y acelerar los trabajos en salud: Barrio Adentro I, Barrio Adentro II, Barrio Adentro III, que es la dotación de los hospitales, la modernización de los hospitales, el equipamiento de los hospitales. Quiero que aceleremos la inversión y el desarrollo cultural, pues no hay revolución sin un impulso cultural pleno, grande, extendido en todo el país. Quiero acelerar y profundizar este mismo año los proyectos de Ciencia y Tecnología, en los cuales tenemos una base ya; pronto lanzaremos la Misión Ciencia, la próxima semana.

Quiero profundizar la inversión en ambiente y recursos naturales, agua potable, aguas servidas, saneamiento de los ríos, de los lagos, de las playas; y la Misión Árbol que va a comenzar pronto, para arborizar grandes extensiones del territorio. Quiero ampliar y profundizar la inversión social en agricultura y alimentación, en búsqueda de la soberanía alimentaria y la reducción de la desnutrición y la exclusión alimentaria.

Quiero también incrementar la inversión social por vía del Plan Bolívar 2000, pues desde hace ya cierto tiempo se redujo mucho la inversión por ese lado. Vamos a reactivar en toda la Fuerza Armada el Plan Bolívar 2000, es una forma de responder a las conspiraciones y al espionaje; fortalecer la Fuerza Armada y su papel en las comunidades.

También quiero, porque es necesario, fortalecer la inversión en materia de seguridad y defensa nacional; fortalecimiento del poder militar, fortalecimiento de la Reserva Militar, de la Guardia Territorial. No queremos guerra, pero debemos prepararnos para la guerra, es la mejor manera de evitar la guerra. Que el imperialismo sepa que si se le ocurre meterse con nosotros –se meten con nosotros en todas partes, andan en el mundo agrediéndonos–, si se les ocurre, para ser más claros, tratar de aplicarnos a nosotros una operación tipo Panamá, una operación tipo Chile, tipo Santo Domingo, tipo Haití o lo que fuere; aquí los haríamos, óiganme bien, los

haríamos morder el polvo de la derrota. ¡No hay fuerza más poderosa que la moral de un pueblo, y el deseo de un pueblo de ser libre!

Bueno, compañeros, compañeras, camaradas, como siempre hablé más de la cuenta, ¡hablé más de la cuenta!; ahora no daré discurso en el Patio de Honor. Vamos a hacer el desfile, la parada, unas condecoraciones a compañeros de la Fuerza Armada que han estado también todos estos años con nosotros. Bueno, ya he anunciado la reincorporación a filas del señor General Müller Rojas, Pérez Arcay y un grupo más de oficiales dignos de nuestra Fuerza Armada, que han sido ejemplo toda la vida y seguirán siendo ejemplo toda la vida.

Bueno, como les dije al comienzo, para mí esto comenzó el 8 de agosto de 1971. Han sido siete años, y siete mas y siete más, y siete más,  $7 \times 5 = 35$  años, me queda nada más 15 para llegar a 50; me quedan 15 años nada más. Comenzó esto con la génesis, la forja revolucionaria, la ofensiva, la construcción de la base, de lo nuevo que nos ha permitido dejar atrás la vieja historia; la Venezuela aquella que era colonia, la Venezuela esclavizada. Hemos cometido muchos errores, pido perdón por ellos; yo he cometido muchos errores, pido perdón por ellos. Pero igual estamos dispuestos a seguir corrigiendo, avanzando y construyendo la Patria nueva; y lo haremos, seguiremos haciéndolo, tengan toda la seguridad que continuaremos por este camino de la Patria nueva.

Termino con Víctor Hugo: “No hay nada tan poderoso como la idea cuya época ha llegado”. Comenzó la nueva etapa de la revolución democrática rumbo al socialismo del siglo XXI.

¡Buenas tardes compañeros y compañeras, muchísimas gracias!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE RECIBIR  
EL PREMIO INTERNACIONAL DE LA UNESCO  
“JOSÉ MARTÍ”**

*Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba  
3 de febrero de 2006*

Yo pensaba que me iba a salvar de este compromiso, porque Fidel Castro habló por los dos: todo lo que él dijo, yo lo voy a repetir ahora, pero de otra manera.

Reciban de mi corazón un saludo sincero, profundo, sentido, inmenso, infinito, un saludo en primer lugar a Cuba, como dice la canción: “Le canto a Cuba querida, la tierra de mis amores, yo le canto a Cuba querida, la tierra de mis amores”.

Y desde aquí un abrazo y un beso a Venezuela querida. Esa Venezuela también de mis amores, de nuestros amores; y un abrazo a la América Latina y al Caribe y a todos los pueblos aquí representados. Fidel, querido hermano, querido amigo, querido compañero, a ti, a todos ustedes, compañeros y camaradas del gobierno cubano, del pueblo cubano, de la Revolución Cubana.

Yo no tengo palabras para agradecer, en primer lugar, este premio, el Premio Internacional “José Martí”. En lo personal creo que no lo merezco, porque el hombre individual, siempre he pensado que muy poco pudiera hacer si no hay unas circunstancias, si no hay otros hombres, si no hay otras mujeres, si no hay esa fuerza de un pueblo que a uno lo lleva, que a uno lo motiva, que a uno lo obliga, que a uno le aclara el camino.

Decía Simón Bolívar, allá en las riberas del Orinoco en 1819: “No soy sino una débil paja arrastrada por el huracán revolucionario”, eso es lo que yo en esencia soy. Recibo este premio, no para mí sino que lo recibo para el pueblo de Venezuela, para el pueblo de Bolívar, sin cuyo apoyo, sin cuyo amor, sin cuyo empuje, sin cuya conciencia y sin cuyo heroísmo, yo no estaría aquí y menos como Presidente de Venezuela. Así que agradezco muchísimo a los países que postularon mi humilde nom-

bre para este gigantesco premio y agradezco muchísimo al jurado, a los miembros del jurado por habérmelo concedido, trataré de merecerlo, ¡se lo juro!, haré todo lo que pueda para merecer el premio de José Martí, nuestro Apóstol, nuestro guía.

Cuando yo nací Fidel estaba preso, eso me lo dijo él un día: “Cuando tú naciste ya yo estaba preso”. A Fidel le preguntaron, recuerdo haberlo leído, le preguntaron que quién era el autor intelectual del asalto al Cuartel Moncada y dicen que el muchacho aquel, respondió rápido y dijo: “José Martí es el autor intelectual del asalto al Cuartel Moncada”.

Yo aprendí a conocer a Fidel Castro leyendo, y esta mañana cuando estábamos inaugurando esa maravillosa Feria Internacional del Libro —saludo a todos los escritores, poetas e intelectuales que visitan a nuestra Cuba en esta ocasión—, estábamos oyendo y leyendo, lamento mucho no haber tenido tiempo para recorrer la Feria y llevarme varios libros, apenas tuve tiempo de llevarme uno, pero ya me regalaron varios, sus propios autores; pero estaba recordando, y se lo dije a alguien, una máxima de otro gran hombre de esta tierra nuestra, Simón Rodríguez, caraqueño, maestro, escritor, poeta, revolucionario, socialista, de los primeros socialistas de este continente; preceptor, maestro y guía de Simón Bolívar. En una ocasión Bolívar le envió una carta desde allá desde el sur de Suramérica: después de años sin verlo se enteró de que el viejo Simón había regresado a Suramérica desde Europa y le escribe una carta maravillosa y le dice: “¡Oh!, mi maestro; ¡oh!, mi Robinson!, usted en Colombia y nada me ha dicho, yo no he hecho sino seguir el camino que usted me señaló”, le dice Simón al otro Simón.

Simón Rodríguez sobrevivió a Bolívar, Simón Rodríguez vivió en toda su intensidad la tragedia de Bolívar, que fue la tragedia de la América nuestra y que sigue siendo la tragedia de nuestra América, porque la tragedia de Bolívar no fue la tragedia de un hombre: ha sido la tragedia de un pueblo, ha sido la tragedia de esta civilización que nosotros somos, la liga, la mezcla, de lo indio americano, de lo negro africano, de lo blanco europeo; la civilización que nosotros somos, me dijo una vez una cubana somos la mezcla perfecta.

Simón Rodríguez sintió, vio y vivió aquella tragedia, sobrevivió a Bolívar y continuó itinerante por Suramérica y por allá por 1848 escribió.

Él escribió bastantes cosas y dejó varios libros que son poco conocidos por cierto en nuestra América, él decía que leer es como resucitar las ideas, si el que lee logra llegar al espíritu de lo escrito, de lo que está allí contenido; de ahí la importancia de la Feria Internacional del Libro y de todo ese esfuerzo cultural que hacen nuestros gobiernos, nuestros pueblos, nuestras universidades, de ahí la importancia de la educación, la cultura, “Ser cultos para ser libres”, decía José Martí.

“Un pueblo ignorante es instrumento ciego de su propia destrucción”, decía Simón Bolívar. Gigantes del pensamiento fueron aquellos hombres, gigantes del emprendimiento y de la acción liberadora, tan gigantes que nunca desaparecerán de nuestras almas, de nuestra vista, de nuestros horizontes; nunca desaparecerán.

A José Martí habría que decirle lo mismo que le dijo el indio Choquehuanca, allá en el altiplano, a Simón Bolívar cuando llegaba recorriendo las alturas del Potosí, cuando nacía Bolivia. Hace 180 años, exactamente por estos días, nacía Bolivia, “La utopía criolla” dijo Simón Rodríguez.

Choquehuanca le lanzó a Bolívar aquella famosa arenga y le dijo: “Quiso Dios formar de salvajes un imperio y creó a Manco Cápac. Pecó su raza y lanzó a Pizarro. Después de tres siglos de expiación, tuvo piedad de la América y creó a Bolívar. Sois, pues, el hombre de un designio providencial; nada de lo hecho atrás se parece a lo que habéis hecho. Para que alguien pudiera imitaros, sería menester que quedara un mundo por libertar. Habéis fundado tres repúblicas que, en siglos harán crecer vuestra gloria, como crece la sombra cuando el sol declina”.

Esto último habría que decírselo a José Martí. Bolívar y Martí crecen con los siglos y no hacen sino crecer, crecer y crecer en nuestro horizonte, de ahí la importancia de leer, leer y leer.

Una frase de Fidel que yo no conocía la aprendí hoy, creo que fue Abel Prieto, ministro de Cultura de Cuba, compañero, y jugador muy bueno de dominó. Se me ocurrió una noche invitarlo a jugar dominó y me humilló, yo juego muy bien el dominó, pero a un estilo suicida, el dominó mío es suicida.

Bueno, esa frase que creo que fue Abel quien la recordaba, dice: “A nuestro pueblo no le decimos hay que creer sino hay que leer...”, leer, leer y más leer, lectura, lectura y más lectura, libros, libros y más libros,

esas son las principales armas de una verdadera revolución: los libros, las ideas, la batalla de las ideas, frase de Fidel, la batalla de la ideas.

Uno es producto de libros, de ideas, uno se va llenando de ideas que si son buenas, si llegan al espíritu y si uno llega al espíritu de las ideas —como decía Simón Rodríguez—entonces se produce una resurrección de ideas.

Uno de los libros que llegó a mis manos a finales de los años 60, yo nací en el 54, tendría unos 14 años fue: *La historia me absolverá*, yo leí ese libro varias veces, y luego en la cárcel lo leíamos en grupo, de nuevo: *La historia me absolverá*, así comencé a conocer a Fidel Castro y a su idea, a través de los libros.

Hay una entrevista que le hizo Tomás Borge, a quien vi hace poco allá en La Paz, estaba feliz, allá nos abrazamos, estábamos con el indio Evo, el indio presidente, el indio rebelde, el indio heroico Evo Morales, conciencia de los pueblos originarios de nuestra América; desde aquí un abrazo a Evo Morales, presidente de Bolivia, estaremos contigo siempre, compañero, y con el pueblo de Bolivia, que ha resucitado de entre los muertos.

Porque los pueblos también mueren, los pueblos resucitan también, los pueblos están resucitando, el pueblo de Bolivia ha resucitado, habría que recordar también en Evo Morales el grito de Tupac Katari, el gran Tupac Katari, líder de la resistencia de los incas, de los aymaras, el día que lo asesinaban los imperialistas de aquella hora, lo descuartizaban con los caballos: uno allá, uno acá, otro caballo aquí... en las piernas y los brazos hasta que se le desprendían los miembros, y cuando el indio rebelde sintió que ya se iba, que se moría, lanzó un grito que fue una profecía que hoy se está cumpliendo, dijo Tupac Katari: “Me voy, pero un día volveré hecho millones”.

¡Ha vuelto Tupac Katari hecho millones! Se ha cumplido la profecía de aquel heroico líder indígena. Por allá estábamos viendo la resurrección del pueblo de Bolivia y me conseguí a Tomás Borge y a su mujer, los vimos entre el público, estábamos en el balcón, frente a la plaza, y aquella masa enardecida de amor y de esperanza, y por allá venía Tomás Borge: allá está Tomás, y lo llamaron y subió al balcón, y otro que andaba feliz y feliz se fue, pero no se fue, allá lo vi y Evo lo llamó: “¡Sube Scha-

fik!”. Schafik estaba feliz y nos dimos un abrazo más grande que las montañas de Los Andes. ¡Que viva Schafik Handal! Compañero, camarada, soldado de estos pueblos. Allá estaba Tomás Borge, recordaba ese otro libro que me llevó a la cárcel, de entrevistas, y el título de esa entrevista maravillosa: *El grano de maíz*.

Así como tú dijiste Fidel, cuando te preguntaban quién fue el autor intelectual del asalto al cuartel Moncada y dijiste: “José Martí”. Yo, recordándote un día, hecho prisionero, un día como mañana, hace 14 años mañana, en 1992, recordándote a través de esas lecturas que se van quedando, de esas ideas que se van anidando en el alma, me preguntaban también, me interrogaban: “¿Quién?”, dijo un interrogador, “¿Quién es el autor intelectual de esta rebelión, de este hecho?”. Recordándote dije rápido también, ¿quieren buscarlo? se llama Simón y su apellido es Bolívar: Simón Bolívar es el autor intelectual del 4 de febrero de 1992, de la rebelión bolivariana de los jóvenes soldados venezolanos, autores intelectuales son, entonces. Y ellos son los autores intelectuales de esta reunión de hoy: José Martí, Simón Bolívar, y es que ellos conforman una sola esencia.

Estoy recordando ahora a Roberto Fernández Retamar; Roberto, compañero, también te conocí en los libros, en la cárcel te conocí, una entrevista que te hizo alguien y un libro: *América Latina, marca registrada*, y habla Roberto, de Martí y de Bolívar, y dice que Martí recogió la bandera de Bolívar, la izó, la levantó y engloba a ambos en la misma idea, en la misma esencia, en la misma lucha; y anuncia además Roberto —y allí la importancia de los intelectuales orgánicos, de Antonio Gramsci, porque están conectados orgánicamente con la tierra, con los pueblos, intelectuales orgánicos—, anuncia esta nueva era que aún no se podía ver con claridad en aquellos años, cuando más bien había razones quizá para algunos llenarse de pesimismo, muchos entregaron las banderas, unos se rindieron, otros se pasaron, saltaron la barda, ¡pero no!, en *El grano de maíz* Fidel dice y anuncia una nueva oleada que se avecina.

Roberto también lo dice y habla de una nueva ola y él la llama —he tomado prestada la frase— la “democracia revolucionaria martiana y bolivariana”. Aquí estamos en plena ola, se levantó la ola, véanla los que quieran verla y los que no quieran verla llénense de mentiras. ¡Se levantó

la ola!, la nueva ola, y van Martí y Bolívar y muchos más, mártires pensadores, Ernesto Che Guevara va allí, todos ellos van, todas ellas van. Pero resumamos en Bolívar y Martí esta noche especial.

Estaba mirando la luna, es creciente la luna y recordaba precisamente, viendo la luna sobre el cielo de Cuba, sobre el cielo de nuestra América, una frase memorable de Martí que también, leyéndola, se me impregnó aquí para siempre aquella frase: “Así está Bolívar en el cielo de América, vigilante y ceñudo, sentando aún en la roca de crear, con el inca al lado y un haz de banderas a los pies; así está él, calzadas aún las botas de campaña, porque lo que él no dejó hecho, sin hacer está hasta hoy, porque Bolívar tiene que hacer en América todavía”, dijo José Martí. Así está Bolívar y así está Martí en el cielo de América, y en el suelo de América y en el cuerpo de nuestra América y en el alma de los pueblos de nuestra América.

Por eso Fidel, cuando tú, compañero y querido hermano, te refieres a lo que dicen los máximos representantes del imperio más brutal, del imperio más cínico e inmoral de todos cuantos han existido en este planeta en 100 siglos, en el fondo uno se siente contento, nosotros los martianos, los bolívarianos, nos sentimos contentos de que los máximos representantes de ese imperio asesino y genocida nos agredan y nos llamen como les venga en gana, y entonces surge la frase aquella que alguien dijo que era del Quijote: “Si ladran los perros, Sancho, es porque cabalgamos”. Sigamos cabalgando en este camino de la Revolución. ¡Que ladren los perros del imperio! Ése es su papel: ladrar. El papel nuestro es batallar para consolidar en este siglo, ahora sí, la verdadera liberación de nuestros pueblos.

Se me entrega el premio “José Martí” de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) por apoyar o impulsar las ideas de José Martí y los procesos de integración de nuestra América, creo que eso es para todos nosotros una obligación de primer orden aquí y ahora, armarnos, repito, con las ideas de aquellos hombres como Martí, como Bolívar y cuántos y cuántas más, para esa batalla, la batalla del conocimiento, la batalla de la conciencia, la batalla de las ideas, esa batalla debemos arreciarla, es fundamental para la liberación y para la integración, para la unión verdadera de nuestros pueblos, para la salvación del mundo, incluso. Es un deber armarnos, pues, con esas

ideas y poner en marcha todos los motores que podamos de nuestra mente, de nuestra alma, de nuestro cuerpo, como individuos y como colectivo, sobre todo, para que este siglo sea el siglo de la unidad, de la liberación, y es que en ese camino puso Simón Bolívar su vida entera, en ese camino puso José Martí su vida entera, aquellos dos hombres son ejemplo, son mártires, son ejemplo de pensadores y actores, no se quedaron sólo a escribir; los dos fueron grandes escritores, poetas, pensadores, pero se fueron a la batalla, se fueron a desenvainar la espada y la espada iba vibrando de ideas, luminosa de ideas la espada de Bolívar, la espada de Martí.

Así que hoy deben ser no sólo los autores intelectuales, hagámoslos cada día más verdaderos autores intelectuales de todo cuanto acontece en estas tierras, pero además convirtámoslos en actores de cuerpo y de alma junto a nosotros, con su ejemplo luminoso, con su ejemplo de coraje.

Simón Bolívar quizá fue el que más lejos llevó la idea de la unión y la liberación. Simón Bolívar, lo sabemos todos, cabalgó, recorrió este continente, Simón Bolívar dejó un proyecto pendiente y con él muchos otros que lo acompañaron: Antonio José de Sucre, el Gran Mariscal de Ayacucho; quien hoy por cierto está de cumpleaños, nació Sucre un 3 de febrero en Cumaná, la “Primogénita del continente”, allá en las costas de Venezuela; y fue Sucre, bueno, el vencedor del último reducto español allá en Ayacucho, y fue Sucre el primer Presidente Constitucional de Bolivia. Bolívar lo había sido de hecho los últimos meses de 1825 y le entregó Bolívar la presidencia a Sucre, y por estos días, comenzando 1826 (180 años exactos), estaba Sucre presidiendo a Bolivia y estaba naciendo aquella República.

Siempre curioso con los libros y la historia, porque de ahí nos vienen luces, rayos, ejemplos y orientaciones para el presente y para el futuro; fíjense qué casualidad, conseguimos hoy esto. En los últimos meses yo a los venezolanos, y también por extensión a muchos compañeros de América Latina, pero especialmente a los venezolanos les vengo hablando de los decretos que Bolívar y Sucre firmaron allá en el Perú, allá en Bolivia; esos decretos y esas medidas de gobierno dicen mucho del pensamiento y la orientación política de aquellos hombres: querían en verdad una revolución profunda y por eso es que terminaron como terminaron sus vidas, Bolívar echado de Venezuela, casi fue fusilado, fue

expulsado a la Nueva Granada, casi fue asesinado una noche; y luego la muerte casi solitario en las costas de Santa Marta: “He arado en el mar”, dijo, “Jesucristo, don Quijote y yo: los tres grandes majaderos de la historia”.

Y por aquellos días caía asesinado cuando apenas tenía 35 años de edad el Gran Mariscal de Ayacucho. Le prohibieron entrar a Venezuela cuando regresó de Bolivia, donde le dieron un golpe de Estado, casi lo matan, la oligarquía de aquel país, porque las oligarquías criollas no querían sino la independencia relativa de la península, pero no querían ningún cambio económico, ni social, muchos menos una revolución.

Bolívar sí quería una revolución y lo dijo muchas veces, el único camino que garantiza el éxito de nuestra misión es el camino de la revolución, no hay otro.

Sucre quería una revolución para lograr independencia, igualdad y libertad, lo había dicho el Gran Mariscal de Ayacucho allá en Bolivia, cuando comenzó a sentir la resistencia de la oligarquía de la Bolivia naciente, cuando comenzó a sentir la oposición de las élites políticas y económicas a la libertad de los esclavos, a la educación para todos, al reparto de tierras a los indios, a los negros y a los pobres, comenzaron a sentir la resistencia de las oligarquías.

Sucre escribe un día y dice: “Cuando la América se fue al campo de batalla a luchar por su independencia entendió que lo hacía también por la justicia, compañera inseparable de la independencia”. La una sin la otra no tendría razón de ser y se hubiera perdido todo el esfuerzo de la emancipación, como de hecho se perdió, porque nuevas tiranías se asentaron en estas tierras.

Un neocolonialismo llegó y tomó el poder en estas tierras, neoimperialismo con sus aliados internos y sus lacayos en cada país, ya el imperio norteamericano nacía, Bolívar lo presintió, como los campesinos presienten la lluvia más allá del horizonte, antes de ver las nubes.

Maravilloso libro de Francisco Pividal: *Pensamiento precursor del antiimperialismo*, debe estar en la Feria ese libro, libro de consulta, tremenda obra que nos dejó Pividal, él hace una reseña de todo lo que fue la confrontación de Simón Bolívar con el gobierno de los Estados Unidos desde 1820, prácticamente hasta su muerte.

Claro, mientras Simón Bolívar convocaba desde Lima, en 1824, la integración de las repúblicas que nacían para formar una sola o una con-

federación de repúblicas, mientras Simón Bolívar preparaba los planes para venir aquí a la independencia de Cuba y allá a la de Puerto Rico, porque él decía que no estaría completa la unión de la Gran Colombia sin Cuba, sin Puerto Rico, sin el Caribe liberado, mientras Bolívar hacía todo aquello, se levantaba ya la pretensión imperialista de los gobiernos de Estados Unidos.

Bolívar llamaba a la unión de Suramérica y el Caribe, mientras James Monroe al mismo tiempo decía: “América para los americanos”, y Pividal recoge en este libro documentos maravillosos, esclarecedores, que indican a las claras, a todas luces, que desde entonces viene la confrontación entre nosotros los bolivarianos, entre nosotros los martianos, y el gobierno imperialista de Estados Unidos, 200 años de confrontación: ellos por dominarnos, por subyugarnos, por someternos y nosotros por ser libres, ¡200 años de batalla!

A Bolívar lo llamaban los emisarios del gobierno de Washington en Suramérica y en el Caribe, que andaban por allí itinerantes, lo llamaban en los documentos “El peligroso loco del Sur”. Como Hitler no había nacido, no lo llamaban de esa manera, pero a lo mejor lo llamaron “Nerón”, “el Nerón de Suramérica”, y contra Bolívar lanzaron una ofensiva en todas estas tierras: lo llamaban loco, peligroso, radical, que tenía pretensiones napoleónicas de coronarse rey; lo llamaban tirano, ambicioso.

Simón Rodríguez salió en su defensa y escribe un libro en 1828, se llama *La defensa de Bolívar*, es el nombre popular que quedó desde entonces: *La defensa de Bolívar*, pero el título no es ese, el título es mucho más profundo, el título sólo es un tratado, y es el siguiente: *El Libertador del mediodía de América y sus compañeros de armas, defendidos por un amigo de la causa social*. Ése es el título del libro y Rodríguez ahí, entre otras cosas, dice: “Hay que destruir el modelo, hay que destruir el ejemplo para que no se reproduzca, y destruyendo a Bolívar se evita que el modelo tienda a reproducirse”.

Y lo lograron, a Bolívar lo destruyeron, nunca quedó muy claro qué papel tuvo el gobierno de Estados Unidos en el atentado septembrino en Bogotá, donde por poco logran asesinar a Simón Bolívar, pero lo que sí quedó muy claro fue que el gobierno de Estados Unidos de entonces, logró ganarse para sus intereses, en Caracas, al general José An-

tonio Páez, y en Bogotá a Francisco de Paula Santander; los dos traicionaron a Bolívar, compañeros fueron en la guerra de muchos años, pero traicionaron a Bolívar y vendieron su alma al imperio norteamericano. Bolívar se negaba a que Estados Unidos asistiera al Congreso de Panamá, que se reunió en el istmo el 26 de junio de 1826.

Por cierto, también me topé por allá en La Paz con el presidente panameño, nuestro amigo Martín Torrijos, y me decía que quería que hiciéramos un evento en homenaje al Congreso de Panamá el próximo junio, en ciudad de Panamá, para recordar, fortalecer la conciencia bolivariana de la integración. Aquel Congreso que fue el máximo intento de Bolívar para romper las cadenas de la esclavitud de 300 años y dejarnos una Patria grande, unida, libre, otra sería la historia de nuestra América, hoy sería otra la realidad si aquel proyecto hubiese podido concretarse.

Pero quizá no era el momento, no había las condiciones, los proyectos necesitan madurar, el mismo Bolívar dejó muchas frases que indican que él entendió, al final de su vida, que aquel proyecto no era posible entonces. En una ocasión dijo: “El gran día de la América aún no ha llegado”. En otras ocasiones dijo: “Mis angustias vivirán en el futuro”, “Lego mi código a la posteridad”, “Volando por entre las próximas edades, mi imaginación se fija en los siglos futuros y mirando desde allá con admiración y paz, la grandeza de esta inmensa región, ya la veo, sentada en el trono de la justicia y coronada por la gloria, mostrar al mundo la majestad del mundo moderno...”, poeta era, volaba aquel hombre, como Martí, como tantos y como tantas, es de Bolívar aquella frase premonitoria.

Hablando, Fidel, tú recordabas al señor Donald Rumsfeld y al señor John Negroponte y al otro señor y a la otra señora, los que ladran cual perros, preocupados, ¡tienen razones para preocuparse!, porque ellos saben lo que está ocurriendo, como nosotros también lo sabemos: ellos tratarán por todos los medios de preservar al imperio de Estados Unidos y nosotros haremos todo lo que podamos para triturar al imperio de Estados Unidos.

Cristiano en lo social, me dijo Fidel, que era cristiano en lo social. Recuerdo que José Martí dijo en Caracas, escribió, y seguramente lo dijo también en algún encuentro o en algún discurso, pero lo escribió; llegó a Caracas y la llamó “la Jerusalén de Suramérica”. Bolívar tuvo una existencia no digamos cristiana, más bien crística; Martí también fue crístico,

en aquella frase tremenda Martí es cual Cristo, dijo algo así: “Tengo el temor de morir sin haber sufrido lo suficiente”. Cristo, crístico: “dame la Cruz y dame otra y me las llevo”.

Es lo que dice Federico Nietzsche en *Así hablaba Zaratustra* con la “transmutación de los espíritus”, el espíritu del niño que luego se transmuta en camello para cruzar el desierto y se echa cual camello todas las cruces y todos los pesos para cruzar el desierto, y luego el camello, si sobrevive, se transmuta en león y se hace rey de la selva y luego, dice Nietzsche, termina siendo niño otra vez.

Un poco así José Martí, crístico, antiimperialista, como Cristo: “Con los pobres de la Tierra quiero yo mi suerte echar”, Cristo, crístico: “Bienaventurados los pobres porque de ellos será el Reino de los Cielos”, “Más fácil será que un camello pase por el ojo de una aguja a que un rico entre al Reino de los Cielos”. Hombres infinitos, mártires, autores intelectuales y actores de vanguardia de estas luchas.

Es de Bolívar la frase, profética como la de Tupac Katari, sobre los Estados Unidos. Bolívar escribió bastantes cosas que revelan su profunda conciencia antiimperialista. En una ocasión Bolívar detuvo dos barcos estadounidenses en el Orinoco, eran barcos norteamericanos que llevaban armas a los españoles, vean ustedes, en plena guerra, y comienza entonces todo un escarceo de ideas y de intercambio de cartas entre Bolívar y un enviado especial del gobierno de Estados Unidos y comienzan muy diplomáticamente, pero luego se desata la pluma de Bolívar como una espada patriota y encendida, y en una de las cartas respondiendo a una agresión y una amenaza del enviado especial, que quería recuperar los barcos con armas y todo, Bolívar al final le dio los barcos pero nunca le dio las armas.

Bolívar le decía: “Mister Irvine, sepa usted que la mitad de la población venezolana ha perecido luchando contra España —no estaba exagerando— la otra mitad de los que aquí quedamos, sepa, señor, que estamos ansiosos por seguir el ejemplo de nuestros hermanos que murieron, si Venezuela tuviera que luchar sola contra el mundo entero por su libertad”, respondiendo a la amenaza de los imperialistas.

En otra ocasión, Bolívar le escribe a otros compañeros alertándolos y les dice: “A la cabeza de este continente tenemos una nación muy grande, muy poderosa, muy hostil y capaz de todo...”, 1824, 1825, y la

frase que sella aquel espíritu antiimperialista y aquella idea antiimperialista y aquella angustia antiimperialista, la profecía bolivariana que luego tristemente habría de cumplirse hasta hoy, escribió Bolívar en 1826: “Los Estados Unidos de Norteamérica parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias a nombre de la libertad”, y eso es lo que ha ocurrido, lamentablemente, en estos casi 200 años.

Ya que dije 200 años, me llega a la mente otra idea, invito a Cuba toda, a Haití toda, a Dominicana toda, a Jamaica toda, a Venezuela toda, a Suramérica toda, al Caribe todo, a nuestros pueblos, a nuestra América, yo la invito a que no dejemos pasar por alto esto que voy a comentar, los venezolanos estamos empeñados en que no pase por alto, pero estamos peleando contra la oscuridad del desconocimiento de muchas de las cosas que ocurrieron aquí, es la batalla de las ideas, siempre he dicho que nosotros nos aprendimos cuando niños, nos enseñaron los nombres, las rutas y los viajes de Cristóbal Colón: la Niña, la Pinta y la Santa María ¿verdad?, el primer viaje salió de Puerto de Palos, el segundo salió de Cádiz y el tercero de Sanlúcar de Barrameda, y nos aprendíamos cuántos días duró la travesía y después dibujábamos en un mapa, que yo todavía soy capaz de dibujar, y La Española, la Quisqueya querida, y en el tercer viaje tocó por Venezuela, allá en Macuro, y Rodrigo de Triana que gritó: “¡Tierra, tierra!”.

Todo eso lo aprendimos, pero no aprendimos nunca, los venezolanos, en primer lugar, porque nunca nos lo dijeron y casi no está en los libros, que 300 años después de Colón y de la Niña, la Pinta y la Santa María; tres siglos después del grito de “Tierra” de Rodrigo de Triana, por aquí por esta agua, pasaban primero uno y después tres barcos, no sabemos los nombres, casi no sabemos quién era el capitán de aquellos barcos, mucho menos los nombres de sus tripulantes, mucho menos que llevaban una imprenta y unos cañones y unos fusiles y una proclama; no sabemos que un hombre que aquí en Cuba vivió y luchó, y aquí se hizo desertor del ejército imperialista de España, no sabemos que aquel hombre ya de casi 60 años —en esa época la esperanza de vida era de 40 años 60 años— entonces era un hombre de avanzada edad.

Hoy tenemos a Fidel casi de 80 años y es un muchacho ¿o me equivoco?, y muy travieso además, es un “genio malévolo”, así lo llaman desde Washington: “el genio malévolo”, y a mí me tocó ser “el acauda-

lado petrolero”. Casi nadie sabe en estas tierras de aquella proeza y del que la comandaba, y un día como ayer se cumplieron 200 años exactos de su salida del puerto de Nueva York en un barco que después se convirtió en tres barcos en Haití, y a los pocos meses desembarcó en Venezuela, izó una bandera, la tricolor, que cumple 200 años: amarillo, azul y rojo; y lanzó el grito: “¡Igualdad, libertad, fraternidad!”. Y la consigna que es muy parecida a la que aquí reina en Cuba y que se extiende por el continente una vez más, traían un gallardete rojo y un lema: “Libertad o muerte”, que es como decir “Patria o muerte”.

Por aquí pasaron, muy cerca, aquel hombre caraqueño también, para gloria nuestra, de los venezolanos, y no sólo gloria, para compromiso nuestro, porque es un compromiso nuestro tener esas macollas o esas raíces de un Bolívar, de un Simón Rodríguez, de un Sucre, de un Guaicaipuro.

Aquel hombre al que me refiero hace 200 años estuvo ahí mismo, en los Estados Unidos, espada en mano batallando por la independencia de aquel pueblo contra el imperio inglés, y salió de aquí de Cuba, aquí se hizo revolucionario, y participó en la batalla de Pensacola, en la toma de las Bahamas, aquel hombre luego apareció en la corte de Catalina la Grande, en Rusia; y a los pocos años llegó a ser Mariscal de Francia revolucionaria, comandante del Ejército del Norte en la Revolución Francesa, en la guerra del pueblo de Francia contra las monarquías europeas. Napoleón Bonaparte le conoció, Jorge Washington le conoció, Napoleón dijo de él un día que era “un Quijote sin locura” este hombre suramericano; y luego se vino –casi a los 60 años, como ya dije– con unos barcos y una tripulación muy modestos, cruzó el Caribe, llegó a Haití libre, la república libre negra, revolucionaria, y de ahí enfiló hacia las costas de Venezuela donde desembarcó el 3 de agosto de 1806, con la bandera y con la proclama, ustedes saben que estoy hablando de Francisco de Miranda.

Francisco de Miranda, revolucionario, visionario, de él es la intención del nombre de Colombia, de la unión de Suramérica con el Caribe, luego Bolívar toma el proyecto, llegó a ser Miranda Generalísimo de la Primera República venezolana en 1810-1811, y fue uno de los miembros del Congreso Constituyente que elaboró la primera Constitución política de este continente, la de Venezuela en 1811, creo que todo esto es necesario saberlo, recordando a Simón Rodríguez, estas ideas o estas lecturas,

y el conocimiento que adquirimos a través de ellas, nos permite la resurrección de las ideas y no sólo de las ideas, la resurrección de los pueblos y del impulso revolucionario, la conciencia de los pueblos, es fundamental para pensar, para siquiera pensar en el cambio, en la transformación, en la salvación del mundo.

La profecía de Bolívar, repetida luego por Martí en su lucha, en sus escritos, pues se cumplió en el siglo XX, sobre todo. Los Estados Unidos arremetieron contra nuestra América, los Estados Unidos se encargaron de cercenar cual Herodes, aun cuando Herodes no logró cortar la cabeza del niño Jesús Cristo, este nuevo Herodes, sí logró en estas tierras cortar la cabeza de casi todo proceso de cambio verdadero que se fue levantando más acá, más allá.

1905: Intervención a República Dominicana.

1906: Intervención a Cuba.

1907: Intervención en la guerra de Honduras y Nicaragua y ocupación de estos dos países.

1908: Intervención norteamericana en Venezuela para apoyar al gobierno de Juan Vicente Gómez y el golpe de Estado contra Cipriano Castro.

1910: Ocupación del puerto de Bluefield's en Nicaragua.

1911: Financiamiento del golpe de Estado en Nicaragua, intervención en Honduras y derrocamiento de aquel gobierno.

1912: Ocupación de Nicaragua hasta 1925, intervención en Panamá, en Honduras, en Cuba.

1913: Organización del cuartelazo contra Francisco Madero en México.

1914: Ocupación de Haití hasta 1934, ocupación del puerto de Tampico en México, desembarco de tropas yanquis en República Dominicana.

1916: Vuelven a ocupar República Dominicana, expedición punitiva contra México.

1917: Nueva intervención en Cuba, intervienen en el conflicto en Costa Rica.

1918: Ocupación de Ciudad de Panamá y Colón en la República de Panamá.

1919: Intervención en México, ocupan puerto de Honduras.

- 1920: Desembarco en Guatemala.
  - 1921: Intervención en Panamá, intervención en Costa Rica.
  - 1922: Intervención en El Salvador y Guatemala.
  - 1924: Intervención en República Dominicana.
  - 1924: Desembarco en Honduras.
  - 1925: Desembarco en Panamá.
  - 1929: Imponen gobierno títere en Haití.
  - 1930: Apoyan golpe de Estado en República Dominicana.
  - 1930: Apoyan golpe de Estado en Guatemala.
  - 1932: Intervienen en la Guerra del Chaco entre Paraguay y Bolivia.
  - 1934: Imponen a Anastasio Somoza en Nicaragua y asesinan a Augusto Sandino.
  - 1938: Intervienen en Bolivia.
  - 1944: La marina de Estados Unidos bloquea el puerto de Buenos Aires.
  - 1954: Intervienen en Guatemala y derrocan al gobierno de Jacobo Árbenz.
  - 1961: Invasión de Playa Girón en Cuba.
  - 1965: Invasión de República Dominicana.
  - 1973: Golpe de Estado contra Salvador Allende.
  - 1976: Apoyan a la Junta Militar en Argentina.
  - 1981: Guerra sucia contra Nicaragua, contra el gobierno sandinista; y contra El Salvador en Centroamérica.
  - 1983: Invasión de Granada.
  - 1989: Invasión de Panamá... ¡y uno se queda corto!
- Se cumplió, lamentablemente, la profecía de Simón Bolívar, los Estados Unidos destinados a plagar la América de miseria a nombre de la libertad.

Habría que incluir el golpe de Estado, al que ya se refería Fidel, contra el Gobierno Bolivariano revolucionario del 11 de abril de 2002, en Caracas.

Ahora, dije hace un rato que el gobierno imperialista y las fuerzas imperialistas de los Estados Unidos, en alianza con los lacayos, con sus títeres y sus cachorros y de cuántas maneras se les ha llamado en cada país, lograron cercenar casi todos los procesos de cambio que nacían, que se levantaban de distintas maneras, casi todos, y cuando digo *casi*

todos es porque se levanta, más allá de la Luna, la grandeza de Cuba, porque nunca pudieron contra la Cuba revolucionaria en estos 47 años de Revolución, liderada por nuestro hermano el comandante Fidel Castro, de ahí la inmensidad del ejemplo, compañeros y compañeras de la Cuba revolucionaria, de allí la admiración que los pueblos de América Latina y el Caribe sentimos por la Cuba de Martí, por la Cuba de Fidel, la del Che, de Camilo y de todos.

Esto no significa que todos nuestros dolores, nuestra fallas nosotros se las vayamos a achacar al imperio, no, no es esa la intención, pero a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César, más allá de nuestras fallas, más allá de nuestros errores en estos casi 200 años, imaginémonos, si no hubiese ocurrido todo esto que yo leía y otras muchas cosas del intervencionismo, de las agresiones, de estos casi 200 años, pero sobre todo, de los últimos 100 años del imperio de los Estados Unidos, ¿qué sería hoy, qué estaría pasando hoy en nuestra América, qué estaría pasando si hubiesen permitido libremente, como debe ser, respetando la soberanía, la autodeterminación de los pueblos, la libertad y el derecho internacional, además, si hubiesen permitido que Jacobo Árbenz continuara su plan de transformación de Guatemala de aquellos años cuando yo venía al mundo, en 1954?

¿Qué pasaría hoy si los Estados Unidos no hubiesen alentado y hecho posible el derrocamiento del infinito caribeño, don Juan Bosch, y de Juan Domingo Perón, años atrás? En 1955, contra la Argentina de Perón, llegaron a bloquear incluso el puerto de Buenos Aires. ¿Qué hubiese pasado si no hubiesen matado a hombres como Francisco Camaño? ¿Qué hubiese pasado si hubiesen dejado a Haití libre, que continuara su camino según la decisión de su pueblo?

¿Qué hubiese pasado en Panamá, qué hubiese pasado en Centroamérica, si no hubiesen lanzado aquella terrible guerra sucia contra los sandinistas y contra El Salvador y contra toda Centroamérica? ¿Qué hubiese pasado en Venezuela si no hubiesen derrocado a Cipriano Castro? Un presidente nacionalista de hace 100 años, que entre otras cosas se negó a pagar la deuda externa del siglo XIX y las potencias europeas bloquearon a Venezuela. ¿Qué hubiese pasado pues? ¿Qué pasaría en Chile si no hubiesen derrocado y asesinado al compañero Allende? Otra sería nuestra realidad, pero vamos a pensar también en lo que Bolívar decía,

y a lo que me refería hace un rato: “El gran día de la América aún no ha llegado”.

Ahora compañeras, compañeros, de toda nuestra América, también uno pudiera pensar ahora mismo y con algunas razones que el tiempo transcurrido, la sangre que ha corrido, el dolor que han sufrido nuestros pueblos, bueno, sería que eso era necesario para madurar, para amasar el proyecto de la unión, de la integración de nuestra América para su liberación, primero integración para la liberación, creo que ese es el orden de los factores: sólo integrados, sólo unidos, podemos ser libres, realmente libres, realmente independientes de este imperio maldito y de cualquier otro imperio que osara esclavizarnos o dominarnos.

De forma tal que, fueron 300 años de coloniaje español, portugués, europeo, no le vamos a dar 300 años a este imperio, es demasiado tiempo, con 200 años creo que ya es más que suficiente, yo creo, Fidel, que como tú lo anunciabas en *El grano de maíz*, se levantó la ola, de muchas cosas dependerá que esta ola no se apague, de muchas cosas, una de ellas de nosotros mismos, de nuestra conciencia, de nuestra entrega, de nuestra inteligencia, de nuestra astucia estratégica incluso, del empuje que le demos, de los liderazgos políticos verdaderos, de los liderazgos sociales, de ustedes, muchachas; de ustedes, muchachos; de las juventudes que hoy se levantan depende en buena manera también que esta ola no se apague, ustedes son el alma de la ola, y detrás de ustedes, los que se van levantando.

Miren, muy de cuando en cuando yo repito una frase que me llegó también por los libros, y creo que le llegué al espíritu y la llevo por dentro, es de aquellos años 60 aquí en Cuba. Un famoso pensador y escritor francés vino por aquí por los 60: Jean Paul Sartre y vio a Fidel —que era un muchacho— cuando andaba por allí con un habano de medio metro de largo, en un jeep destartado, me cuentan, a mí me cuentan cosas, que a Fidel había que perseguirlo para que firmara los papeles de gobierno, que andaba un jeep detrás de él para que firmara, así andan a veces mis ministros detrás de mí para que les firme algún papel.

Me contaron que alguien un día se cansó de andar detrás de Fidel, que andaba en un jeep que no paraba, por todos los pueblos de Cuba, y lanzó los papeles en una cuneta por allí, los dejó y se dio cuenta de que para hacer una revolución no hacían falta tantos papeles, que más bien

la burocracia, y sobre todo, la burocratización es una de las principales amenazas de un proceso revolucionario, como lo es también la corrupción, burocratización, lucha permanente que debemos adelantar los pueblos que hacemos Revolución.

Bueno, fue Jean Paul Sartre quien vino aquí y vio lo que vio, aquella juventud y el mundo por hacer y luego escribió aquella frase: “Había que hacer una revolución y sólo la juventud tiene la pureza necesaria para hacerla”.

Por eso es tan importante este esfuerzo que Cuba hace y al que nosotros nos hemos sumando, de la educación, la alfabetización, la organización, el frente de luchadores sociales, los frentes de las juventudes, las universidades, los liceos, las escuelas, los jóvenes, alma y pureza de una revolución: el presente es de lucha, muchachos, el futuro les pertenece.

Sigue diciendo el Che Guevara: “El futuro es de ustedes vayan por él”, ármense con ideas, con conciencia, conocimiento, organización, trabajo, ideas y estrategia, batalla y lucha, y el futuro, que es de ustedes, será distinto, y los sueños de Bolívar y de Martí se harán realidad, yo sí creo que este siglo, el siglo XXI que comienza, es el siglo que marcará el fin del imperio norteamericano, yo lo creo cada día más.

Es imprescindible para que podamos ser libres, verdaderamente libres y para que podamos volar unidos en libertad, en igualdad, que caiga ese imperio y se levante nuestro imperio, que es el imperio de la justicia, el imperio de la igualdad, el imperio de la razón, el imperio de la verdad, el imperio de las ideas, el imperio de las luces, el imperio de la moral: “Moral y luces son los polos de una República”, decía Bolívar.

Lo que está pasando en América Latina y el Caribe constituye poderoso indicio de que pudiera estar llegando la era tantas veces anunciada por quienes nos precedieron, tantos años esperada, de allí mi modesto batallar con las ideas de Martí, con las ideas de Bolívar, porque creo, como lo dice el Eclesiastés, que todo lo que va a ocurrir debajo del sol tiene su hora.

Creo, como dice Víctor Hugo, que no hay nada tan poderoso como la idea cuya época ha llegado, y creo, lo repito cada día más, cuando uno mira el Caribe, cuando uno mira Suramérica y los pueblos de Suramérica, cuando uno mira esta Plaza de la Revolución, cuando uno oye a Miguel Bonasso, a Fidel, cuando uno ve, como me lo decía hoy Fidel en la in-

auguración de la Feria del Libro, los rostros de estos jóvenes, cuando uno ve los ojos de esos jóvenes, cuando uno ve la marcha que ustedes hicieron hace unos días –monumental- y cuando veamos la de mañana en Caracas...

Cuando uno ve todo esto, cuando uno siente todo esto, se va fortaleciendo la creencia, la idea, la certeza de que ahora sí llegó la hora de nuestros pueblos, y cuando decimos la hora, en este instante estoy pensando en este siglo, el siglo XXI, el siglo de nuestra redención, de nuestra unidad, de nuestra independencia plena, como región, como pueblo grande, como Patria grande; de allí nuestros modestos esfuerzos desde Venezuela, siguiendo ese camino, modestísimos esfuerzos que ustedes han creído suficientes para que yo me haga acreedor al Premio Internacional “José Martí”, que agradezco y que dedico, como ya dije, al pueblo venezolano.

Por cierto que el premio me dicen que viene acompañado, yo no sabía, de una parte en metálico, no sé qué cantidad es, pero fuere cual fuere de inmediato ruego que no llegue a mis manos, sino que la dono al pueblo de Bolivia, para el plan de alfabetización que Cuba y Venezuela, junto a Bolivia, estamos ya adelantando; y a cualquier otro esfuerzo que habrá que adelantar en la hermana Bolivia.

Estoy muy feliz hoy, siempre soy feliz cuando vengo a Cuba, desde 1994 cuando vine la primera vez, hace ya 11 años y un poco más, y ojalá Dios quiera que pueda seguir viniendo a Cuba por largo tiempo y conseguirte siempre aquí, Fidel, junto a tu pueblo, junto a Martí, junto al Che, junto a Bolívar y conseguir esta pasión, esta alegría, este vigor que impulsa este nuevo tiempo.

Cuán importante fue para todos nosotros que Cuba, como tú lo dices en *El grano de maíz*, hubiese sido capaz –como lo fue- de mantener la llama encendida en medio del huracán y de la soledad, una llama encendida, decías tú, habrá que mantenerla contra viento y marea, porque ya vendrá otra oleada y otra llamarada, cuán importante fue.

Tú leías cosas de mi discurso de hace 7 años, y cifras, y comparabas en educación, en salud, en esperanza de vida, en mortalidad infantil, en desempleo y en cuántas otras cosas más, pero especialmente educación y salud, yo debo decir en justicia, porque si no lo dijera sería terriblemente injusto, que los logros que la Revolución Bolivariana puede mostrar hoy

ante nuestro pueblo y ante ustedes, hermanos, y ante el mundo: la alfabetización y el haber declarado a Venezuela el 28 de octubre pasado Territorio Libre de Analfabetismo; la Misión Barrio Adentro y la atención a millones, atención médica preventiva, de calidad, totalmente gratuita a millones, la salvación de miles y miles de vidas; y ahora las misiones Robinson II, la formación de médicos, es decir, los logros en educación y en salud, especialmente, que hoy presenta nuestra Revolución, ni soñar siquiera con algo parecido si no hubiesen ustedes hecho la proeza de mantener la llama de la Revolución viva en Cuba en todos estos años, especialmente en la década de los 80, y sobre todo, en el período especial y en la década de los 90, después de la caída de la Unión Soviética; si no hubiesen sido ustedes capaces de escribir páginas infinitas para la historia de los pueblos, de haber resistido en Playa Girón, de haber resistido cuántos atentados contra Cuba, y el bloqueo salvaje del imperio asesino.

Es decir, si Cuba hubiese caído, si este nuevo Herodes hubiese logrado cortar la cabeza de la Revolución Cubana que se levantaba en los 60 y en los 70 y que avanzaba en los 80 contra tormentas, conspiraciones, vientos y mareas; no habría hoy Revolución como la que hay en Venezuela, es la más pura verdad, por eso el imperio ataca tan duro a Cuba y a Venezuela y nos amenazan y conspiran contra nosotros y nos llaman “el eje del mal”, “el genio malévolo”, “el acaudalado petrolero”, por eso me llaman “Hitler” y bueno, si a mí me llaman Hitler ¿qué queda para ti?, ¿cómo te llamarán a ti?, ¿Nerón? Muy antiguo, dice Fidel que es muy viejo Nerón.

Por eso nos llaman como nos llaman y conspiran como conspiran, por eso tratan de destruirnos, por eso los inventos más descabellados aquí y allá, porque el llamado “eje del mal Cuba-Venezuela” no hace sino crecer y extenderse. Fíjense ustedes como este Herodes moderno trató de cercenar la naciente Revolución Bolivariana, primero trató de comprarla, o de secuestrarla, o de quebrarla, de distintas maneras: cantos de sirena, ofrecimientos de todo tipo, asesores que llegaban. Yo recuerdo los primeros años de nuestro gobierno cuando alguna gente que llegó a estar muy cerca de mí me recomendaba no venir a Cuba, y con todo un razonamiento: que si yo venía a La Habana el riesgo-país subía; que si yo venía a La Habana entonces iba a tener impacto en la Fuerza Armada Venezolana; que si yo venía a La Habana se iba a decir que estaba subordi-

nado a Fidel Castro; que si yo venía a La Habana el Fondo Monetario Internacional no nos iba a tratar con cierta consideración, ni el Banco Mundial. Me invitaban a sumarme al coro neoliberal con ofertas de todo tipo.

Gracias a la conciencia que me ha inyectado el pueblo venezolano —y gracias a nuestro “autor intelectual”— no pudieron confundirme ni doblegarme, y luego arremetieron contra el gobierno, como no pudieron secuestrarlo trataron de cercenar el proceso que comenzaba en 2000-2001: golpe de Estado, sabotaje económico, desestabilización, terrorismo, sabotaje petrolero; trataron de cercenar nuestra Revolución, entre otras cosas, antes de que llegara el amigo Luiz Inácio Lula da Silva al gobierno del Brasil; antes de que en Argentina ocurriera lo que ocurrió y llegara al gobierno el compañero Néstor Kirchner; y luego en el Uruguay, Tabaré Vázquez; y ahora Evo Morales en Bolivia, y seguirán ocurriendo cosas en nuestra América, apenas esto está comenzando, apenas está comenzando la oleada.

La integración que nosotros necesitamos, la integración a lo Bolívar, a lo Martí; no la integración neoliberal, la integración para destruirnos, para engullirnos. La integración para la muerte por supuesto que no es la que queremos. La integración a lo Bolívar, a lo Martí, sólo es posible con gobiernos de izquierda en América Latina, no es posible con los gobiernos de la derecha, sería absolutamente imposible, y tendremos que respetar, por supuesto, y todos debemos aprender a captar las diferencias y las intensidades de un gobierno con el otro y con el otro, pero todos estamos tomando una línea, los nuevos gobiernos de izquierda en América Latina: Michelle Bachelet, la nueva Presidenta de Chile —importante—, una mujer, además socialista, además hija de un mártir, de un soldado mártir chileno, latinoamericano.

Sólo por la vía de la izquierda, sólo por la vía de gobiernos con un fuerte apoyo popular, a los que el imperio llama ahora “populistas”, y algunos nos dicen “radicales”; sólo por esa vía será posible la integración que necesitamos, y vean cómo estamos avanzando en esa integración.

Cuba y Venezuela hemos conformado el ALBA: Alternativa Bolivariana para nuestra América, que puede ser también, pensaba yo hoy y por aquí lo anoté, también puede ser el ALMA: Alternativa Martiana para nuestra América, ¡es lo mismo! Como también puede ser el ALSA: Alternativa Sanmartiniana para nuestra América, o Alternativa Sandinista

para nuestra América; o Alternativa Socialista para nuestra América, porque sólo por esa vía del socialismo lograremos la salvación del planeta y la unión verdadera, la justicia, la igualdad y la libertad. ¡Cómo hemos avanzado en estos últimos meses! —no quiero hablar de años— Cuba y Venezuela.

Después de haber derrotado el golpe de Estado comenzó en Venezuela la profundización de la Revolución política, económica, social, con —repito, en justicia— el apoyo de Cuba, invaluable en todos los sentidos.

Así que el Premio “José Martí” también es tuyo, lo compartimos, y también es de todos ustedes, de Cuba y de Venezuela, es de todos, no es mío, yo lo voy a guardar allá, por supuesto, a nombre de todos, lo voy a colocar allá en mi despacho, en donde tengo a un lado el rostro de Bolívar y al otro el rostro de Martí, esos gigantes autores intelectuales de todo esto.

Pero decía, ¡cómo hemos avanzado!, el ALBA avanza, muchas veces sin llamarse ALBA, muchas veces sin firmar un documento formal y oficial como el que nosotros hemos firmado, Fidel y este servidor; avanza un nuevo modelo, muy flexible, de integración entre nuestros pueblos, ALBA, o ALMA, que debe colocar lo social por delante, y he ahí la gran diferencia con el modelo neocolonialista llamado últimamente ALCA, al que nosotros preferimos llamar ¡Al ca...rajo!

Propuesta imperialista que quedó enterrada en Mar del Plata, en la Cumbre llamada de Las Américas del año pasado, y ese es un resultado del avance de la ola, de la nueva realidad política, geopolítica, del continente. Yo, que tengo ya siete años, ayer los cumplí, ustedes saben, cumpliendo funciones de Presidente, porque nosotros no somos presidentes, somos unos tipos que andamos por ahí, cumplimos una función, pero somos lo que somos. Tengo siete años cumpliendo esta función, y eran terribles aquellas reuniones, aquellas cumbres de presidentes, sobre todo cuando no iba Fidel, porque siempre que coincidíamos, pues, nos apoyábamos en el discurso, en las propuestas. Pero cuando me tocaban esas reuniones donde Fidel no iba, como la Cumbre de las Américas allá en Canadá, ahí lo que había era un coro al neoliberalismo, nadie se atrevía a decirle “no” a mister Danger, me tocó a mí, en solitario, decir ¡No! a

la propuesta del ALCA en la Cumbre aquella del año 2000 en Canadá.

Resulta que en Mar del Plata, cinco años después, ya no fue la voz solitaria de Venezuela sino que fue también la voz de Brasil, la voz de Argentina, de Uruguay, de Paraguay y la de Venezuela, que dijimos “no” a la propuesta del ALCA, y que queremos construir otra integración.

Y ahora llegó Evo, además, y estoy seguro de que seguirán llegando otras voces a esas reuniones de presidentes, habrá que ver si el imperio norteamericano, fíjense ustedes en esto que voy a decir, habrá que ver si el imperio norteamericano tiene ahora mismo, en estos días, en estos años, en este siglo, la misma fuerza que tuvo el siglo XX para poder hacer impunemente todo lo que ya yo leí de intervenciones, de invasiones, de derrocamientos, de magnicidios; habrá que ver además si nosotros en nuestra América tenemos las grandes debilidades que tuvieron nuestros pueblos hace 100 años, hace 50 años.

Lo que ocurrió en Caracas los días 11 y 12 de abril, pudieran indicar que estamos al frente de una nueva realidad donde, ni ellos tienen la fuerza que tuvieron, ni nosotros tenemos las debilidades que tuvimos y que les permitió a ellos —como dice una canción de Alí Primera— andar por estos pueblos como el que anda por sus corrales.

La situación ha cambiado, el imperio norteamericano pudiera estar acercándose a lo que Mao Tse-Tung llamó “el tigre de papel”, ya veremos si estoy equivocado, pero hay algunas cosas que están pasando que nos permiten ser muy optimistas, no ilusionistas, dije optimistas, siendo realistas, sin llamarnos a engaño, para aplicar la estrategia más adecuada, para sacar lo que tengamos que sacar en el pensamiento y en la acción unitaria, para liberarnos en este siglo del imperialismo en estas tierras y en este continente.

Iraq es un ejemplo; modestamente lo digo, Caracas otro ejemplo de que hay una nueva fuerza, una fuerza que no existió durante mucho tiempo en muchas partes: la conciencia de un pueblo, la unidad de un pueblo, la resolución de un pueblo. Decía que hemos avanzado pasos importantes en el diseño del nuevo modelo de integración, porque la única respuesta que hay que darle a las agresiones y conspiraciones del imperio es la ofensiva, el ataque, apurar la marcha, redoblar el paso en el camino de la unión y la liberación.

No estamos en tiempo de posiciones defensivas, estamos en tiempos de ataque, en tiempos de ofensiva, “la hora de los hornos”, dijo Martí, una nueva hora de los hornos.

Propuestas que Venezuela venía haciendo hace años y no tenían cabida, ahora están poco a poco tomando forma, más allá del ALBA y de la unión Cuba-Venezuela, que en verdad ya somos como ustedes lo gritan, muchachos, Cuba-Venezuela, una sola Bandera. Venezuela y Cuba una sola Bandera, un solo pueblo, un solo esfuerzo.

Pero más allá, deben ustedes saber que estamos avanzando, estamos avanzando en Suramérica con propuestas muy novedosas y que cada día van convenciendo a más gente y a más gobiernos de sus beneficios.

En materia energética, por ejemplo, en materia social, la Misión Milagro sigue avanzando, ayer me informaban que llegaron a Barquisimeto, capital del estado Lara, de Venezuela; un grupo de compatriotas dominicanos a la Misión Milagro, para ser operados de la vista allá en Barquisimeto; y un grupo de ecuatorianos llegaba hace unos días a Maracay, allá en Venezuela, también a la Misión Milagro, gracias al ejemplo de Cuba, y cada día más gobiernos se irán sumando a la Misión Milagro, estoy absolutamente seguro, misión milagrosa, extraordinaria, devolverle la vista a millones de seres humanos en este continente. La idea fue de Fidel y hasta el nombre se lo puso Fidel: Misión Milagro.

Ahora vamos juntos, Cuba y Venezuela, a un programa de alfabetización en Bolivia, ya lo decía Fidel; y programas de salud.

La Misión Sucre se extiende a Brasil, en el norte del Brasil. Ustedes saben que es la continuación de los estudios universitarios para cientos de miles que en Venezuela, habiendo terminado la educación secundaria, algunos de mi edad, algunos de la edad de Fidel, hace 20, hace 40 años terminaron la secundaria y no pudieron acceder a la universidad. Ahora estamos, cientos de miles, terminando o asumiendo la carrera, la educación universitaria, terminando la secundaria, para luego pasar a la Misión Sucre.

Bueno, me sorprendió hace pocos meses un grupo de muchachos brasileños quienes viven al norte de Brasil, cerca de la frontera con Venezuela, yo los vi en Brasilia, estaban ahí con sus banderas y sus gorras que decían “Misión Sucre”, y yo pensé que eran venezolanos, me les acerco y me dicen, “No, somos brasileños, vivimos cerca de Venezuela”,

y nos enteramos de la Misión Sucre. Todos los días viajan —por sus propios medios— al pueblo venezolano más cercano a la frontera, allá donde estuvimos una vez con Fernando Henrique Cardoso y Fidel, activando una línea de transmisión en Santa Elena de Uairén, ellos vienen en autobús, en carro, en bicicleta y de alguna manera llegan a Santa Elena todos los días, a sus dos o tres horas de clases diarias, educación superior ahí en el barrio, con el televisor, con los manuales, con los facilitadores.

En fin, ese modelo de integración, el ALBA, la integración bolivariana para la América se extiende, y se va a seguir extendiendo, nadie podrá evitarlo, en la medida en que los pueblos sientan que éste sí es el camino de la redención social. Educación, salud, cultura, música, libros, ideas, son fundamentales para nuestra integración, eso tiene que estar en la vanguardia del proceso de integración, y también los proyectos de integración económica, por supuesto, pero no la economía capitalista, el modelo de explotación de las élites sobre nuestro pueblo, no, una economía liberadora, una economía de complementación y no de competencia, proyectos estructurantes que integren el continente y el Caribe.

Ahora mismo, hemos firmado ya con Lula y Kirchner un documento, y una comisión está estudiando un anteproyecto de gasoducto que será un mega-gasoducto desde las costas de Venezuela hasta el Río de la Plata, son como 8 mil kilómetros para llevarle gas desde Venezuela al Cono Sur y a todas esas tierras que no tienen suficiente energía. He allí una de las molestias del imperio, porque Venezuela era una colonia de Estados Unidos hasta hace muy pocos años.

Si vemos el tiempo, si vemos el siglo XX, exactamente desde 1908, cuando derrocan al general Cipriano Castro, hasta 1998, Venezuela fue una colonia petrolera de Estados Unidos, Venezuela fue el primer exportador de petróleo del mundo durante mucho tiempo. Hoy somos el quinto del mundo, tenemos la reserva de petróleo más grande que país alguno pueda tener en su territorio, y tenemos una de las reservas de gas más grandes del mundo, y eso lo tenía controlado el imperio; ahora no, ahora lo controla el pueblo venezolano libre, por vía de su Gobierno Revolucionario. Ahora esa riqueza nosotros la compartimos con los pueblos del Caribe a través de Petrocaribe, con los pueblos de Suramérica. No le pertenece eso al imperio, le pertenece en primer lugar a nuestro pueblo y a nuestros pueblos.

Yo se lo comentaba a Fidel hoy, además Fidel es experto en energía y han activado aquí en Cuba un modelo de generación, distribución y ahorro de energía que no dudo en pensar y en afirmar que va a ser modelo para nuestros países, sobre todo los países del Tercer Mundo.

Además de eso, yo le decía a Fidel que el día que nosotros sustituyamos, sólo Venezuela, el consumo interno de gasolina, de diesel, gasoil y derivados del petróleo, por gas, recurso que estamos apenas comenzando a explotar, si tomamos como base los costos y los precios de hoy, sólo con la sustitución, Venezuela obtendría una ganancia al año cercana a los 10 mil millones de dólares, sin considerar el método de ahorro al año, sí, anual, y Venezuela tiene gas bajo sus aguas y bajo su territorio suficiente, no sólo para nuestro consumo interno sino para suministrar un gas, racionalmente utilizado, no como el despilfarro que tenemos porque, es cierto, en Venezuela somos campeones del despilfarro, pero también producto del modelo capitalista, privatizador: a las empresas privadas cuando controlan el negocio de la energía no les interesa que nadie ahorre, no: si ustedes dejan todo el día encendidas estas luces, en el caso de que en La Habana hubiese una empresa privada —¡Dios los libre!— que distribuyera la energía y cobrara, pues le convendría a la empresa privada que ustedes dejaran las luces todo el día encendidas; o que ustedes en su casa dejaran los bombillos encendidos y utilizaran los bombillos que más consumen, o los métodos para cocinar que más consumen.

Es impresionante el esfuerzo de Fidel, me consta porque tenemos dos años hablando de este tema y hoy lo volvimos a hablar, impresionante el esfuerzo que Fidel y el gobierno de Cuba y todos ustedes aquí, están haciendo para ahorrar energía, yo les quiero felicitar. Tenemos que seguir el ejemplo los demás pueblos, los demás gobiernos: ahorrar energía, porque hay una crisis energética en el horizonte del planeta, el petróleo tiende a acabarse, el petróleo se agota en muchas partes del mundo, y el consumismo nos ha llevado a un nivel crítico, y es una de las causas del precio del petróleo en 60 dólares el barril, y que puede seguir subiendo, sobre todo, si los locos estos siguen arremetiendo contra países, están amenazando ahora a Irán, que como sabemos, es uno de los más grandes productores del mundo; en Irak no han podido levantar la producción, ni la podrán levantar hasta que no cese la ocupación imperialista.

Aprovecho, por cierto, para ratificar el pedido de Venezuela toda, para que Estados Unidos retire las tropas imperialistas del territorio iraquí, para que cese la agresión contra Irak, para que cese el bloqueo contra Cuba, para que liberen a los cinco héroes prisioneros, y para que extraditen a Venezuela al gran terrorista que es Posada Carriles; para que no protejan a los terroristas, para que no sigan masacrando a los pueblos.

Pero en fin, el tema de la energía es uno de los temas que nos está permitiendo avanzar en ese modelo nuevo de integración.

Venezuela tiene explotando petróleo casi 100 años, pero todo ese petróleo se iba hacia el Norte, y si algo llegaba a algún país del Caribe era a través de los intermediarios, capitalistas y especuladores. Por primera vez en casi 100 años llegó un barco venezolano cargado de petróleo al puerto del Río de la Plata el año pasado, y además hemos convenido que Argentina nos pague ese petróleo, pero no en dólares. En estos días debe estar ya saliendo un barco argentino hacia Venezuela, pero no cargado de dólares para pagarnos el petróleo, cargado de vaquillas preñadas que están ayudándonos a levantar el rebaño y la producción de leche y de carne, en lo cual Argentina tiene grandes ventajas; y ahora nos van a ayudar con laboratorios de genética, para semillas y para ganadería, en varias partes del país, que ya hemos estudiado con apoyo argentino, con apoyo cubano, y así estamos haciendo también con Uruguay, jamás Venezuela le había suministrado petróleo a Uruguay, ahora estamos llevando petróleo a la refinería de La Teja, allá en Montevideo, y además nos hemos hecho socios, empresa venezolana, empresa uruguaya.

Venezuela tiene ocho refinerías en Estados Unidos, grandes refinerías, 14 mil estaciones de combustible que nunca le dieron un centavo de ganancia a Venezuela, pero nunca tuvimos una refinería en Suramérica, ahora estamos ampliando una en Buenos Aires, y ahora —con Lula— acordamos y vamos a construir, ya pusimos la primera piedra, en diciembre, en Pernambuco, vamos a construir una gran refinería en el nordeste del Brasil para llevar petróleo venezolano, refinarlo, procesarlo y distribuirlo en el norte del Brasil.

Conversé hace poco con el Presidente del Ecuador, a Ecuador se le da la situación de que es un productor de petróleo respetable, formó parte de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en una época, pero Ecuador exporta petróleo crudo e importa gasolina.

Queremos ayudar al Ecuador con inversiones venezolanas, ampliar una refinería.

Aquí mismo, hemos firmado con Cuba un convenio para recuperar y ampliar la refinería de Cienfuegos, es una empresa mixta entre Cuba Petróleos (Cupet) y Petróleos de Venezuela (Pdvs). Hemos abierto oficinas de Pdvs aquí en La Habana, en Buenos Aires y en Montevideo, y el mismo día que Evo asumió abrimos una oficina allá en La Paz. ¿Dónde estaban esas oficinas de Pdvs?, en Houston, Nueva York, Londres, París, Bonn, por allá estaban las oficinas de Pdvs. Es el colonialismo económico, nos estamos liberando de él.

Ayer, en la celebración de los siete años del Gobierno Revolucionario, le decía a los venezolanos, que pudiéramos decir muchas cosas que hemos logrado, pero que una de las más grandes, utilizando el lente, el gran visor de la gran política, es que hace siete años cuando tú estabas, Fidel, dando el discurso en la Universidad Central de Venezuela un día como mañana, cuando nos acompañaste aquellos días, cuando lanzaste aquella frase en Caracas: “Una marea de pueblos hay en las calles...”

Fidel, tú lo sabes y todos aquí lo saben, creo que es lo más grande que ha ocurrido en Venezuela en estos siete años, hoy Venezuela es un país libre, verdaderamente libre de toda dominación interna y de todo mecanismo imperialista, colonial, de dominación internacional. Libre para tomar su camino, libre para hacer de nuevo su propia historia, libre para integrarse con los pueblos del Caribe y de la América Latina.

Si yo mereciera ese premio, gran premio que lleva el nombre de Martí, no es por mí, es por todo esto que he comentado y mucho más, me lo llevo, eso sí, con humildad, pero lleno de honor y de felicidad, y me lo llevo, ya lo dije, a nombre de un pueblo entero, y me lo llevo sobre todo, Fidel, compañeras y compañeros, me lo llevo como un compromiso que no hace sino crecer y así lo digo y lo ratifico en esta Plaza de la Revolución, aquí bajo la figura eterna de Martí y del Che, abrazado por el sueño de Bolívar, aquí delante de ustedes, comprometido, compromiso que bien puedo recoger cuando ya pasó la media noche y cuando hemos llegado a esta fecha de hoy que tanto significa para mí como soldado y como hombre del pueblo venezolano, 4 de Febrero, puedo decirlo, ese gran premio que ustedes me han dado me compromete mucho más con estas banderas, con esta esperanza, con esta pasión; me compro-

mete hoy más que ayer y mucho más que en cualquier otra ocasión, hermano y querido compañero, a repetir esa frase que nació en estas montañas, que resonó desde hace medio siglo por estas tierras, por allá por la cabaña donde hoy estuvimos, por esta plaza, y que se ha hecho consigna de batalla, la repito hoy —esa frase— con más fuerza que nunca antes jamás, comprometido con la Revolución, con la unidad de nuestros pueblos, con la liberación de nuestros pueblos como nunca antes jamás en los años que he vivido, y lo digo agradeciendo infinitamente este honor:

¡Patria o muerte! ¡Venceremos!

Gracias, compañeros.



**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA CONCENTRACIÓN  
DÍA DE LA DIGNIDAD Y LA REBELIÓN BOLIVARIANA**

*Avenida Bolívar, Caracas  
4 de febrero de 2006*

Estamos en cadena nacional de radio y televisión para toda Venezuela desde la Avenida Bolívar repleta de gente. Toquen la corneta. ¡Al ataque!

Apenas está comenzando hoy la segunda Batalla de Santa Inés, rumbo al 3 de diciembre. Hoy es 4 de febrero, 14 años han pasado desde aquel día que, sin duda, partió en dos la historia venezolana. El 4 de febrero es fecha de fin y de inicio, es fecha de muerte y de parto. El 4 de febrero hirió de muerte lo que tenía que morir. Ya murió el Pacto de Punto Fijo que tanto daño le hizo a la República, al pueblo, a la nación toda, 4 de febrero.

Estaba recordando un poema que escribió una mujer venezolana en 1994, cuando se cumplían dos años de la rebelión militar patriótica del 4 de febrero, periodista, poeta, escritora; hace días que no la veo: Grisel Marroquí. Recuerdo que fue a Yare y nos leyó este hermoso poema. Se llama *Brindemos Comandante*. Claro que el brindis no es sólo conmigo sino con el colectivo. Voy a leer algunos versos de este hermoso poema —así lo creo— de Grisel Marroquí:

*“Brindemos por ese hermoso rito que se llama nacer,  
por la liberación de los pueblos indígenas,  
por la memoria de los yanomamis asesinados en Asibu,  
por las balas y cuchillos de los piratas del oro  
que quemaron sus chabonos ante la indiferencia del Gobierno.  
Del bachirrinche que beben los guajiros para que no vuelvan a Jepirá  
baleados por las escoltas de ningún presidente,  
para que Maná florezca en los abrojos del camino  
y Maleiguá los proteja de los arijunas de uniforme.  
Tome yaraquí, Comandante, de los maquiritares que beben de la yuca*

*fermentada en acción de gracias a Guanadi por la tierra que florece en el conuco.  
Embriáguese con el ron ámbar de los barrios donde bautizan a los niños  
con balas perdidas y los gritos del hambre enloquecen los oídos.  
Beba miche de los páramos, que beben los hombres de ruana para engañar el frío.  
Beba caña clara, que toman los negros al son de los tambores  
para desenterrar sus alegrías, y los llaneros amparados  
en la sombra de Zamora contrapunteando la Leyenda  
de Florentino y el Diablo hablando de Maisanta en un decir de batallas.  
Brindemos, Comandante, por esas cosas por las que nadie brinda,  
por los niños de la calle que andan perdidos en la ciudad  
drogándose con pega para olvidar el hambre y la soledad,  
robándole las horas a las noches,  
dibujando papagayos de sueños que pierden sus colores  
cuando despiertan en los retenes o en cualquier basurero  
compartiendo un festín con los zamuros y con los gusanos,  
y nunca supieron de los cuentos que contaban las abuelas.  
Brindemos, Comandante, por esas cosas por las que nadie brinda,  
por el mimetismo de las mariposas,  
por la miel silvestre de las flores que caen dulcitas en la boca de los árboles,  
por los recogedores de latas,  
por las mujeres que lavan las pocetas en los restaurantes de lujo,  
por el obrero que limpia las cañerías,  
por el carpintero que construye pupitres para las escuelas,  
por el vendedor de claveles,  
por la obrera que teje la ilusión que duerman sus hijos en el suelo.  
Brindemos por los conserjes,  
por el sepulturero que abueca la tierra para sembrar la carne que desecha la vida,  
por el borracho que dice incoherencias en las esquinas de la desilusión,  
por los poetas cómplices de los hechizos del corazón,  
por el zapatero que remienda los zapatos,  
por el campesino que siembra en la tierra sus esperanzas,  
por los maestros,  
por los hombres y las mujeres que barren las calles,  
por las muñecas de trapo de Sobeida,  
por Graciella Barreto que alegre nos mira desde el infinito  
con sus ojos de india timotocuica y su corazón de azúcar*

*brindando cerveza con Elías Negrete y con Ali Primera.  
Brindemos por el 27 de febrero,  
por los muertos que reivindicaron nuestros sueños,  
por el sordo que no oyó la voz de alto y lo ametrallaron en la esquina de Miracielos.  
Brindemos por Yumare, por Cantaura, por los pescadores del Amparo,  
que no tuvieron tiempo de tirar sus atarrayas porque los sorprendieron  
hablando con los peces,  
por las cenizas de los presos de Sabaneta.  
Brindemos por la caída del más aberrante de los gobernantes.  
Asistamos al sepelio de la corruptocracia,  
de las barraganas,  
de los farsantes y de los traidores.  
Asistamos vestidos de oro, de rojo, de rojo fuego.  
Ahora, Comandante, brindemos por usted.”*

Y esto por todos mis compañeros del 4 de febrero. No por mí, que solo no valgo nada, y que solo no hubiera valido nada y solo no valdría nada. Sería sólo “Tribilín” a lo mejor:

*“Brindemos por su ascenso y por su condecoración.  
Porque ese martes 4 de febrero usted fue ascendido  
a general en jefe del Ejército Bolivariano y condecorado  
con la orden que mortal alguno pudo soñar jamás:  
la Orden de la Dignidad en su primera y única clase.  
Porque usted sabe bien que la dignidad no tiene escalafones:  
se tiene o no se tiene.  
Brindemos por sus alumnos, cadetes de azul, de blanco y oro  
formados por usted en el legítimo pensamiento y el amor  
libertario de su jefe Simón Bolívar.  
Brindemos por la legión de boínas rojas.  
Brindemos por el Ejército Bolivariano.  
Brindemos por los civiles que lo acompañaron.  
Brindemos por los estudiantes sementeras del camino que se crecen en su ejemplo.  
Brindemos por sus compañeros de prisión, tan valientes como usted.  
Brindemos por las madres, por las viudas y los hijos  
que derraman flores los domingos sobre las tumbas de la dignidad.*

*Por Elena, que representa la gallardía de la mujer venezolana.  
Hagamos, Comandante, un último brindis.”*

Y creo que éste es el más grande de todos los brindis que hoy quiero hacer, invocando todo lo que ha pasado y lo que está por pasar todavía:

*“Hagamos un último brindis en su compromiso con el pueblo.  
No puede existir jamás el subterfugio de la palabra:  
“Usted no se pertenece.  
El ascenso y la condecoración que le otorgaron ese 4 de febrero  
lo obligan a conducir al pueblo hasta la victoria.  
Reciba la profunda admiración,  
el respeto y la solidaridad que merecen los patriotas.”  
Grisel Marroquí.*

Quería comenzar mis palabras haciendo el brindis por el compromiso, por la batalla irrenunciable y por la obligación de que vayamos hasta la victoria siempre. Haciendo patria, haciendo la Venezuela nueva.

Ayer estuvimos en La Habana inaugurando la XV edición de la Feria Internacional del Libro, junto a Fidel Castro, al pueblo cubano y a infinidad de escritores y poetas, intelectuales del mundo entero. Por cierto que me escribió esta madrugada. Yo salí de La Habana cerca de las cinco de la mañana, y me ha pedido Fidel Castro que les trajera —como les traigo— el abrazo del pueblo cubano y el compromiso de la Revolución Cubana con la Revolución Bolivariana.

Presentábamos ayer un nuevo libro de ese gran poeta revolucionario que es Tarek William Saab: *Los niños del infortunio*. Pero Tarek estaba recordando este otro poema. Yo vine poetizado de La Habana. Estuvimos oyendo poemas anoche hasta tarde, hasta la una de la mañana en la Plaza de la Revolución, bajo una luna creciente y bajo la mirada severa de José Martí y del Che Guevara, y más de 200 mil almas allí congregadas.

Por cierto, debo decirlo como lo dije anoche: el Premio Internacional “José Martí”, que recibí anoche de manos de Fidel, otorgado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), en verdad no me pertenece a mí, porque yo no me-

rezco premio alguno, le pertenece —así lo digo— al pueblo heroico de Venezuela, a todos ustedes, queridos compañeros, queridas compañeras: ese premio es de ustedes.

Tarek me recordaba ayer un poema y quise leerlo también hoy. Escribió este poema en la mañana del 4 de febrero, cuando nosotros comenzábamos a rendir las armas y la rebelión se apagaba, por ahora. Tarek escribió este poema que se llama *Maisanta*, y lo dedicó a Elena Frías, mi madre, y a mí. Y dice así:

*“Señalo el hilo trémulo de una afirmación secreta,  
encrucijada que pugna desvanecer la luz,  
por ahora alumbra un farol su coartada,  
tiempo por rehacer nuestra hambre en las aceras.  
A veces de noche creo ser un muro que camina,  
o un caballo ciego adivinado por las sombras,  
un algo inmovible que por dentro resuena  
y me aleja hacia los albores de un remoto jardín.  
Quebrado vuelo de un turpial en los montes,  
a las más silentes regiones del frío nos lanzas,  
desvanecidos, desvanecidos en medio de un país que se deshace,  
venimos a dispersar nuestras cenizas en el aire.  
De noche, en la oquedad profunda volaron,  
trastornados por el rumor de maizales y centauros,  
bajaban con los rostros manchados,  
cubiertos sus brazos de una mal herida bandera,  
en las estrellas yacía el eco de un himno tantas veces quebrantado,  
alzados en armas, libres de una vez, con pájaros adentro,  
escapados de un sitiado fervor.  
Alumbran velas, mi proscrito retrato,  
en la orilla del río dicen, en las casas de bojaladre,  
en tu alma inconclusa, amanezco rodeado de ruinas que se reconstruyen,  
a mi diestra un brazalete como un quejido cae y en la tierra se desgrana.  
¿Dónde estábamos los vencidos por el polvo, los cruzados?  
¿Por qué de pronto nuestro corazón fue a romperse entre las aguas?  
Junto a vosotros derramándose, algo quedó suspendido en los cables:  
aquellas paredes, estos volantes y unas cartas y un sable y un escudo*

*y este nudo aprisionándonos a todos la garganta.  
Zamora cabalga la resolana:  
que no sea la paz del infame,  
que no vuelvan atrás el cuchillo y la maraca norte de los sublevados.  
Aparece mientras esperamos un nuevo respiro,  
otra canción que enamore y nos levante,  
aferrados a la nada con cabillas en la boca,  
rodeados por ahora. Por ahora.”*

Tarek William Saab.

Este poema, dedicado al 4 de febrero, día que partió en dos la historia venezolana. Y de manera muy personal y particular dedicado hoy a mis camaradas de armas, a estos soldados de la Patria. Estén donde estén. Algunos hoy aquí con nosotros, otros regados por los caminos de la Patria, otros están sembrados y se convirtieron en vida eterna de un pueblo. A todos los soldados, a todos los combatientes civiles que aquel día empuñaron las armas de la dignidad y ayudaron a abrir el camino, este camino, dedico no sólo este poema sino estas palabras. Un homenaje, para decir: ¡Vivan los hombres y las mujeres del 4 de febrero de 1992! ¡Qué vivan para siempre!

Y además, como a veces pareciera que la historia da vueltas: comienza y recomienza, arranca la segunda Batalla de Santa Inés. Son diez meses, de aquí hasta el 3 de diciembre de este año, para darle a nuestra Patria otra resonante victoria popular, política y revolucionaria.

Hoy comienza una nueva batalla, una nueva etapa de la batalla, y es muy alentador. Así lo digo y pido que todos lo tomemos así desde el espíritu. Porque no hay espacio, no debe haber espacio para bajas pasiones en el corazón de los revolucionarios. No, el corazón de los revolucionarios, el alma de los revolucionarios debe estar siempre llena de amor y debemos desbordar amor, comprensión, afecto, cariño. Digo todo esto porque aquí está este grupo de compañeros soldados del 4 de febrero, para todos ellos pido un aplauso y un homenaje al pueblo venezolano... Soldados, sus familiares, sus madres, sus padres, esposas, hijos...

He tenido la inmensa dicha de abrazarlos, de saludarlos esta tarde, desde los soldados combatientes, soldados de la tropa que son el pueblo uniformado que aquél día salió a rasgar las tinieblas hasta los comandan-

tes, a quienes correspondió dirigir aquella operación, la operación Ezequiel Zamora. Quiero saludar a todos y de manera especial saludar la presencia aquí de un compañero al que siempre he querido y siempre querré, el comandante Francisco Arias Cárdenas, está aquí con nosotros y yo pido un aplauso y una bienvenida para él a este reencuentro de hermanos y de compañeros.

A este reencuentro en el camino de siempre, hemos cruzado soledades, hemos cruzado desiertos ácidos ¡Bienvenido Francisco Arias Cárdenas! Estoy seguro que de aquí en adelante caminaremos juntos para siempre en esta batalla que comenzó hace tanto tiempo.

Esta con nosotros también el comandante Joel Acosta Chirinos, las mismas palabras para este coriano hermano, lleno de afecto y de patriotismo; el comandante Pirela Romero y todo este grupo de soldados, a quienes quiero como hermanos, algunos como hijos de la vida. Alguien nos llamó “Los Comacates”, comandantes, capitanes, mayores y tenientes; nunca nos llamamos así, fue un nombre que alguien nos puso, siempre fuimos el Ejército Bolivariano Revolucionario y luego el Movimiento Bolivariano Revolucionario 200 (MBR-200), que un día como hoy dio un paso al frente a conseguirse en abrazo infinito con el pueblo al que pertenecemos como soldados.

En fin, día bonito este. Tremenda marcha han hecho ustedes hoy, la marcha más gigantesca que se haya visto en Venezuela, en toda su historia, no hay otra parecida; felicitaciones a todos; yo no sé cómo llamarla, si gigantesca o monstruosa, monstruosamente gigantesca, que marcha, que vista tan hermosa por la Cota Mil, ríos rojos por aquí, ríos rojos por allá. Reciban todos mi palabra de felicitación, los organizadores y todos ustedes; protagonistas de este día histórico 4 de febrero, arranca hoy la segunda Batalla de Santa Inés, rumbo al 3 de diciembre.

Quiero rendir tributo infinito a los caídos el 4 de febrero, rendir tributo a los que dieron la vida, aquél día de patria, soldados, estudiantes, oficiales, suboficiales, tropa, bachilleres estudiantes; quiero rendir tributo a ellos y el brindis va por ellos, el compromiso especialmente por ellos y por todos los hombres y las mujeres que han caído en esta larga lucha de la reivindicación de la patria. Hablando de caídos y rindiéndole homenaje a ellos y a ellas, cuánto dolor en mi corazón, cuando ayer me enteré allá en La Habana, de la muerte física de un gran venezolano, un hombre

que toda su vida estuvo dedicado, desde niño casi, a la lucha revolucionaria; un hombre de esos, de los indispensables como dijo el poeta, de los que luchan no un día, ni un minuto, ni un año, sino que luchan como luchó Pedro Ortega Díaz, toda la vida, por la patria, por la Venezuela integral, por el pueblo de Venezuela. Por eso decimos hoy, ha muerto Pedro Ortega ¡Que viva Pedro Ortega Díaz! Líder, ejemplo de juventudes, ejemplo de todos nosotros: hasta a sus familiares, amigos, compañeros y camaradas del Partido Comunista de Venezuela (PCV) vaya nuestro más profundo sentimiento; y seguimos, la función debe continuar.

Con ellos vamos, aquí en el alma y ahí en las banderas. Bien, 14 años han pasado, desde aquél día parturiento del 4 de febrero; claro que, cuando a la media noche de aquél lunes 3 de febrero para amanecer el 4, comenzó este valle de Caracas, el valle de Aragua, la Valencia del Socorro, y Maracaibo y el lago, comenzaron a estremecerse con aquella rebelión de la juventud militar bolivariana y revolucionaria; ya habían pasado unos 20 años, para mí 21 años como lo decía antier, desde 1971, cuando nos hicimos soldados, hasta 1992, cuando entró en ebullición el volcán de la revolución bolivariana.

En esos años que habían transcurrido, cuántas cosas pasaron en Venezuela, el 4 de febrero es consecuencia de la crisis histórica en la que entramos, desde los años 70, sobre todo la crisis moral, la crisis económica, la crisis política, la crisis social y de manera especial siempre es bueno recordarlo, el 4 de febrero es hijo directo y legítimo del 27 de febrero de 1989, aquel día en que parió la tierra, aquel día en que el pueblo de Caracas, el pueblo de Guarenas, los pueblos de Venezuela le dijeron ¡ya basta! al proyecto neoliberal, capitalista y entreguista del Pacto de Punto Fijo y el pueblo se hizo rebelde el 27 de febrero de 1989, bravo pueblo, bravío pueblo y fue aquella jornada heroica del pueblo y fue aquella tragedia de la masacre popular, ordenada por el gobierno de entonces, fue aquello lo que disparó los resortes del alma, de una buena parte de la juventud militar venezolana, y así tres años después de El Caracazo estalló el 4 de febrero para partir en dos la historia venezolana como ya lo he dicho, pero son acontecimientos secuenciales, no hubiera ocurrido el 4 de febrero sino hubiera ocurrido antes del 27 de febrero. Por eso en justicia tenemos que decir, mirando ya la perspectiva histórica y el tiempo que ha transcurrido, que esta revolución bolivariana no co-

menzó el 4 de febrero, no, esta revolución bolivariana comenzó el 27 de febrero de 1989 y le tocó al pueblo venezolana abrir el camino, como siempre el pueblo aportando su cuota de sacrificio, de sangre y de dolor, sólo nosotros soldados del pueblo nos sumamos tres años después al poder popular que estaba ya en marcha, nos sumamos después al decir de este intelectual europeo que nos visita Tony Negri, nos sumamos al despertar del poder constituyente originario de un pueblo, en este caso del pueblo venezolano.

Oportuna esta gigantesca marcha, oportuno este día para hacer estas reflexiones, para alimentar la batalla que hoy comienza, la segunda batalla de Santa Inés. Recuerden compatriotas, esta batalla va a ser muy dura porque nosotros no estamos batallando realmente contra los factores de la oposición política venezolana, nosotros no estamos batallando realmente contra los medios de comunicación que siguen siendo instrumento de la oposición política, nosotros no estamos batallando realmente contra los viejos partidos carcomidos, moribundos del Pacto de Punto Fijo, no, ustedes lo saben, pero es necesario que yo se los recuerde hoy, en este día memorable, de esta marcha gigantesca; cuando comenzamos la segunda Batalla de Santa Inés.

Nosotros estamos enfrentando, compatriotas, compañeros, compañeras, realmente estamos enfrentando, al imperio más poderoso, al imperio más inmoral, al imperio más cínico, al imperio más asesino que ha existido en toda la historia de este planeta, de nuestro planeta, en toda nuestra historia, el imperio de los Estados Unidos de Norteamérica; ese es nuestro verdadero adversario y es necesario que cada día tengamos mayor conciencia de esta realidad, para que no bajemos la guardia; y para que no caigamos en el terrible error que sería, subestimar al adversario.

El adversario no tiene límites, el adversario, es capaz de cualquier cosa, es un adversario histórico. Ayer, en la Feria del Libro, aproveché unos minutos allí, recorrí algunos espacios y me traje algunos libros, este me llamó la atención *Simón Bolívar documentos*, “La América reunida de corazón”, una frase de Bolívar, la América reunida de corazón; y, anoche yo estaba en la Plaza de la Revolución, recordando algunas de estas cosas, que esta mañana venía leyendo en el avión.

Las opiniones de Bolívar y los análisis de Bolívar, en relación al gobierno de los Estados Unidos, y a la amenaza que ya él preveía en el

imperio naciente. Bolívar por ejemplo, envía una carta dirigida desde el Cuzco, esto es muy importante porque aquí están las raíces de la batalla que hoy estamos dando, esta es una batalla larga, de casi 200 años; no olvidemos que este año es el Bicentenario de la primera expedición revolucionaria y libertadora de Francisco de Miranda. Yo quiero y les pido, que la victoria popular de este año, se la dediquemos al generalísimo Francisco de Miranda, Precursor de la Revolución de Independencia de Venezuela y de Suramérica, en el Bicentenario de su llegada a las costas venezolanas, con esa bandera y con ese grito: “Libertad o muerte”.

Bolívar en esta carta, enviada desde el Cuzco, el 28 de junio de 1825, le escribe al general Francisco de Paula Santander y entre otras cosas le dice, hablándole de la convocatoria al Congreso de Panamá, año del cual se cumplirán 180 años el próximo mes de junio. Bolívar le dice a Santander, hablando –repito– de la asamblea de Panamá, voy a leer esta frase, terminando la carta: “Por mi parte, no pienso abandonar la idea, aunque nadie la apruebe, los señores americanos serán sus mayores opositores a título de la independencia y libertad; pero el verdadero título de ellos es por egoísmo y porque nada temen en su estado doméstico.”

Haciendo un análisis de la actitud de los Estados Unidos, desde entonces comenzaron a sabotear la convocatoria al Congreso de Panamá, a través del cual Bolívar pensaba reunir en una sola confederación de Repúblicas a las antiguas colonias españolas. Otra sería nuestra historia si el proyecto de Bolívar hubiese podido concretarse. Pero una de las causas del fracaso del proyecto de Bolívar, fue la acción imperialista del gobierno de los Estados Unidos.

Hay muchas otras cartas que recogen ese pensamiento de Bolívar, fíjense esta otra donde le escribe también a Santander, ustedes saben que Santander finalmente terminó entregándose al gobierno de los Estados Unidos, igual terminó José Antonio Páez entregándose al gobierno de los Estados Unidos y echaron a Bolívar y mataron a Antonio José de Sucre. Bolívar no se cansó nunca de escribirle a Páez, a Santander, tratando de convencerlos de conservar su lealtad pero fue en vano aquél esfuerzo, “He arado en el mar” dijo Bolívar muriendo ya, le escribe a Santander el 23 de diciembre de 1822, le hace un análisis de la situación del continente, ya Venezuela era libre y él estaba allá en el Sur liberando al Ecuador, luego al Perú y creando a Bolivia. Bolívar dice: “Yo creo que la primera

cualidad de las cosas, es la existencia y que las demás son secundarias...” —aquí está filosofando—, “somos o no somos, existamos pues, aunque sea con nuestros defectos y dificultades porque al fin siempre es mejor ser que no ser.”

Ese es Bolívar, filosofando, analizando, “Cuando yo tiendo la vista sobre la América la encuentro rodeada de la fuerza marítima de la Europa, quiere decir, circuida de fortalezas fluctuantes de extranjeros y por consecuencia de enemigos...” —que estaban al acecho— “...Después —oigan bien esto—hallo que está a la cabeza de su gran continente una poderosísima nación muy rica, muy belicosa y capaz de todo”, los Estados Unidos. Por aquí más adelante está la frase aquella que dice “...los Estados Unidos de Norteamérica parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miserias a nombre de la Libertad.” La profecía de Simón Bolívar.

Bien, es bonito el libro recoge muchas cosas que no se conocen de Bolívar y yo mismo me estoy sorprendiendo de algunas lecturas, por ejemplo, dice acá: “Nosotros no podemos vivir sino de la unión...” —esta es una frase de una carta— “...si alguna vez llegáramos a formar naciones en la América del Sur, la comunicación de los dos mares por el istmo de Panamá...” Bolívar previó el canal de Panamá. “La asamblea de Panamá, es absolutamente necesaria al bien y al reposo, es la empresa más grande de los americanos una federación positiva, vital, que así supla a la general de nuestra América, que se conserve a todo trance la reunión federal —dice Bolívar—; ninguno sería débil con respecto a otro, el pacto federal que es el lazo común, debe ligar nuestra suerte a perpetuidad, nosotros que no éramos nada y que empezamos a ver cada día más urgente la reunión del congreso general del istmo, sólo espero que se realice para separarme del mando, siempre los tiranos se han ligado y los libres jamás nos hemos sacudido”, es Bolívar.

Esta batalla contra el imperialismo de Estados Unidos estaba comenzando con Bolívar, ahora nosotros hemos tomado la bandera de Bolívar y yo les pido a todos que hagamos todo cuanto haya que hacer para que 200 años después derrotemos al imperialismo norteamericano y contribuyamos a salvar la vida en este planeta, echando abajo este peligroso imperio que amenaza al mundo entero, es una responsabilidad de nosotros, uniéndonos con los países o con los demás pueblos y países de

nuestra América, uniéndonos también con las corrientes progresistas de los pueblos de Estados Unidos de Norteamérica, pueblo que está despertando también.

Anoche Fidel Castro estaba haciendo algunos comentarios sobre este asunto, yo quiero hacerlo desde aquí, en nuestro propio escenario, este día especialísimo, porque realmente debemos asumir, y ya lo dije, esta batalla nuestra es en verdad contra el imperio norteamericano y vamos a necesitar mucha astucia, mucha inteligencia, mucho talento estratégico, mucha unidad, mucha conciencia, mucho trabajo, todos los días para derrotar una vez más al imperio norteamericano y su pretensión de sabotarnos el proceso electoral del 3 de diciembre de este año, porque esta es una de las jugadas que ya el imperio comenzó a activar, el imperio comenzó el ataque, nosotros también comenzamos el nuestro y siempre le pido a Dios, “a Dios rogando y con el mazo dando”, este año haremos morder el polvo de la derrota de nuevo al asesino imperio de Estados Unidos, los vamos a derrotar de nuevo, este año y todos los años que nos queden por delante.

Pero este año es clave, ya lo decía el vicepresidente José Vicente Rangel respondiendo a los ataques del imperio, fíjense como arremete el imperio contra nosotros, Donald Rumsfeld, el secretario de Defensa de Mr. Danger comparó este jueves —estoy leyendo— al presidente venezolano Hugo Chávez, con el nazi Adolfo Hitler, en el club nacional de prensa de Washington —y agregó— ahora, por supuesto, está trabajando estrechamente con Fidel Castro y Evo Morales”, y agregó una serie de señalamientos más.

Bueno, voy a recomendar este libro, que me lo ha obsequiado un compañero de armas, contralmirante de nuestra Armada bolivariana, es de un escritor argentino, Walter Graciano *Hitler ganó la guerra*, se llama este libro, a mi me lo regalaron, hoy me llegó la tercera edición. Voy a leer la contraportada:

“¿Quiénes ayudaron a Hitler desde los Estados Unidos? ¿Qué relación hubo entre el clan Bush y el clan Bin Laden? ¿Quiénes manejan los medios de comunicación? ¿Quiénes enviaron los sobres con ántrax? ¿Existe un plan secreto de dominio global? Quien piense que muchos de los enormes problemas del mundo comenzarían a solucionarse si cam-

biara el presidente de los Estados Unidos, se equivoca gravemente. El presidente actual no es otra cosa que la ‘punta del *iceberg*’, de una complicada estructura de poder, urdida cuidadosamente durante mucho tiempo, por una reducida élite de clanes familiares muy ricos, verdaderos propietarios en las sombras del petróleo, la banca, los laboratorios, las empresas de armas, las universidades y los medios de comunicación más importantes del mundo, entre otros sectores.

Se trata, nada menos de quienes antes y durante la II Guerra Mundial, financiaron a Hitler, para que tomara el poder y se armara, proveyeron de materiales básicos al tercer Reich, fomentaron el ideario racista del Führer y encaramaron a la maquinaria nazi en Alemania. En este volumen, el lector podrá enterarse de cómo esta poderosa élite, en cuyo núcleo se esconden antiguas sociedades secretas, coloca desde hace muchísimos años a los presidentes de los Estados Unidos como marionetas y corrompe hasta sus cimientos la base misma, de los partidos. También verá cómo manipula las democracias del mundo, utiliza las principales universidades norteamericanas y a sus intelectuales, generando la ilusión de progreso científico a través del puro ideologismo falso, y manipula los medios de comunicación para que las masas y las clases medias, no se enteren de lo que realmente ocurre. Bajo esta nueva luz, incluso los atentados del 11 de septiembre de 2001, adquieren una lectura diferente.

Escalofriante, revelador, solidamente fundamentado este libro, *Hitler ganó la guerra*, “llevará a sus lectores a descubrir conexiones antes impensadas, entre hechos del pasado o del presente. Más aún, a partir de sus premisas, las noticias diarias cobrarán una dimensión nueva, la sensación de despertar de un largo sueño”.

Recomiendo este libro, *Hitler ganó la guerra*. La élite imperialista de los Estados Unidos, fue la que colocó al Führer, y aquí está reflexionado, explicado y demostrado; incluso directamente el llamado clan Bush. Fueron los Estados Unidos los que armaron a Saddam Hussein para que arremetiera como arremetió contra la Revolución Islámica del Irán, tratando de cercenarla. Fueron los Estados Unidos, es decir, su gobierno imperialista quienes armaron a Bin Laden para luchar contra la Unión Soviética, fueron los Estados Unidos los que capacitaron y prepararon a los grandes dictadores que arremetieron contra los pueblos de América La-

tina durante 100 años y más. Por eso es que yo lo dije anoche en La Habana, este siglo debe ser el siglo del fin del imperio genocida de los Estados Unidos.

Bueno, esto lo dijo José Vicente ayer, también lo dijo Fidel anoche, lo voy a repetir y ustedes lo saben, si alguien, especialmente si algún presidente en este mundo es sumamente parecido, hasta físicamente, hasta en la mirada a Adolfo Hitler es precisamente Mister Danger. Muy parecido, yo creo que son primos por lo menos, “He is cousin of Hitler”, por lo menos primos serán. Bueno, hasta físicamente, pero no tiene nada que ver lo físico sabemos, es la actitud imperialista, genocida, fascista del presidente de los Estados Unidos que no tiene límites, yo creo que Hitler pudiera ser un niño de pecho delante de George W. Bush, Mister Danger.

Luego, viene un señor... todo esto es para que nos demos cuenta que ya empezó el ataque imperialista, así que tenemos que fortalecer nuestra unidad, nuestra conciencia, nuestro trabajo, nuestro talento, nuestra estrategia ¡Unidad! ¡Unidad! ¡Unidad! para salvar la patria, para salvar la revolución, para salvar el futuro.

Aquí dice un señor llamado Mac dice, es un miembro del Comité de Relaciones Internacionales de la Cámara, es un representante, dice: “Cuando Hugo Chávez lanzó Telesur el año pasado para difundir su retórica anti libertad en toda América Latina, yo planteé numerosas preocupaciones de que él estaba creando una red de televisión al estilo Al-Jazeera. Hoy, Hugo Chávez ha ido aún más lejos, no era suficiente...” —sigue diciendo el caballerito éste— “...No era suficiente para él difundir su propaganda socialista en toda América Latina, —oigan bien esto— ahora él está confabulando con la televisión terrorista original. El año pasado la cámara de representantes aprobó mi enmienda para la ley...” —y sigue diciendo cosas— “...Insto a mis colegas en el Congreso a que aprueben esta medida en la ley. Los Estados Unidos deben contrarrestar los mensajes tiránicos y antidemocráticos que esta peligrosa alianza vomitará a América Latina y al mundo entero.” Quienes han estado vomitando sobre América Latina durante casi dos siglos son los salvajes imperialistas de los Estados Unidos, pero se les va acabar, ahora tendrán que vomitarse ellos mismos porque América Latina despierta. ¡América Latina se levanta y los pueblos de América Latina escribirán en este siglo las páginas más grandiosas de toda su historia!

Ese es el verdadero enemigo no nos equivoquemos, y enemigo desde hace 180 años cuando Bolívar escribía lo que escribío. El enemigo de los pueblos de América Latina, enemigo de todos los proyectos libertarios de América Latina, enemigo de las esperanzas de los pueblos de América Latina y del Caribe, la élite imperialista de los Estados Unidos.

También salió otro artículo donde empezaban a disparar, además no buscaron voceros de segunda o tercera categoría como ellos dicen, no fue el mismísimo Donald Rumsfeld, “El señor de la guerra”. Luego vino un caballero de un prontuario, de un historial verdaderamente mafioso por decir lo menos, el señor John Negroponte, director de Inteligencia Nacional. El Director de Inteligencia Nacional maneja no sólo la CIA sino todos los cuerpos de inteligencia de los Estados Unidos, del imperio, y maneja miles de millones de dólares, tiene facultades como el agente 007 para matar a quien quiera, dónde quiera y cuándo quiera.

Entonces ha dicho John Negroponte lo siguiente: “En Venezuela si el presidente Chávez gana la reelección este año, parece listo para usar su control de la Asamblea Nacional y otras instituciones, para continuar sofocando a la oposición.” Señores de la oposición ¿yo los tengo sofocados acaso? Si así fuera, permídenme, tómense un descansito y cojan aire, yo no tengo la culpa que ustedes se sofoquen, tomen vitamina. Sigue diciendo: “...para continuar sofocando a la oposición, reduciendo la libertad de prensa y atrincherándose a través de medidas que técnicamente son legales, pero sin embargo, limitan a la democracia. Esperamos entonces que Chávez profundice su relación con Fidel Castro. También está buscando relaciones económicas, militares y diplomáticas más cercanas con Irán y Corea del Norte. Chávez ha reducido la cooperación antinarcóticos con Estados Unidos...” Bueno, el señor Negroponte dice que todo eso va a ocurrir si Chávez gana la reelección.

Por aquí hay otras notas, de mister Thomas Shannon, secretario adjunto para Asuntos del Hemisferio Occidental, él dice que no están intentando aislar a Venezuela. Si quieren inténtenlo, bueno lo han intentado, los hemos derrotado, ellos pensaban aislar a Venezuela y hoy Venezuela está más acompañada por pueblos, movimientos populares, movimientos sociales, partidos políticos y gobiernos, más acompañada está Venezuela hoy que nunca antes en toda nuestra historia, nunca antes

estuvimos tan acompañados en este mundo y ellos han tratado de aislarnos. Ahora dicen que no intentan aislarnos, reconozcan que han fracasado.

Entonces ya tenemos un canal terrorista aquí, Telesur. Aprovecho para saludar a todos los trabajadores, periodistas, camarógrafos de Telesur, están dando un ejemplo, están mostrándole a nuestros pueblos nuestra propia cara, nuestra propia verdad y poco a poco estoy seguro que Telesur seguirá fortaleciéndose y ampliando su cobertura, necesaria para la integración nuestra, de Brasil, de Argentina, de toda la América del Sur, de todo el Caribe y para colocarnos ante el mundo.

Por otra parte, el gobierno de los Estados Unidos ha expulsado a una ejemplar diplomática venezolana, a una mujer que ha estado trabajando de manera impecable en nuestra Embajada en Washington, incluso, trabajando mucho con nuestro embajador Bernardo Álvarez en el programa que hemos activado para cooperar con las comunidades más pobres en los Estados Unidos, porque cómo ha crecido la pobreza en los Estados Unidos, en los últimos años, el programa a través de la empresa Citgo, para suministrar combustible de calefacción a las comunidades más pobres, vendiendo a un precio más barato; porque las compañías privadas estadounidenses explotan al pueblo estadounidense, le sacan los ojos para venderle el combustible. Y ahora en los tiempos de invierno, mucha gente se muere de frío, los pobres, los latinos, sobre todo, las comunidades negras, las comunidades religiosas.

Pues bien, nosotros vamos a cumplir por supuesto con la Convención de Viena, y dentro de pocas horas debe llegar a Venezuela, Jenny Figueredo, nuestra ministra consejera en los Estados Unidos, una excelente venezolana, diplomática, trabajadora incansable. No tiene el gobierno de los Estados Unidos, ni una sola razón para expulsarla de aquel país, sólo lo han hecho como represalia política. El Embajador de los Estados Unidos aquí ha dicho que ellos no saben nada. Yo le he dicho al gobierno de los Estados Unidos que si los funcionarios de la Embajada de ese país en Venezuela, continúan con su labor de espionaje, los voy a agarrar con las manos en la masa y los voy a meter presos. No les extrañe, cualquier día de estos que aparezca preso en cualquier parte, un funcionario de la Embajada de los Estados Unidos. Claro que, tendríamos que entregarlo de inmediato, porque nosotros somos respetuosos de los convenios in-

ternacionales; y ellos tienen inmunidad diplomática, pero aquí no van a hacer lo que les de la gana.

Venezuela se respeta, aquí no van a venir a hacer lo que les de la gana. Si el gobierno de los Estados Unidos lo que quiere es romper relaciones con Venezuela, allá ellos, que tomen la decisión, allá ellos. A mi no me cuesta nada mandar a cerrar las refinerías que tenemos en los Estados Unidos, ya veríamos a cuánto llega el petróleo, a cuánto llega el galón de gasolina. A mi no me costaría nada venderle el petróleo que le vendemos a los Estados Unidos a otros países del mundo, que vienen a cada rato pidiendo más petróleo, y verdaderos amigos y aliados como China, India, países europeos, bueno, empezando por América Latina y el Caribe.

Nosotros le vendemos diariamente millón y medio de barriles de petróleo a los Estados Unidos, y nunca hemos faltado a nuestro compromiso, mantenemos allá una nómina de miles de trabajadores que perciben un salario, sueldo y seguridad social por nuestra empresa Citgo. Nosotros no queremos llegar a esos extremos, ellos que decidan, nosotros lo que queremos es que nos dejen en paz, que ese gobierno imperialista termine de aceptar la realidad, que Venezuela se liberó y se liberó para siempre, que Venezuela no es ni será más nunca una colonia norteamericana, más nunca seremos colonia de los Estados Unidos. Aquí nos mandamos nosotros mismos, somos un país soberano y libre, por fin, después de tanto tiempo.

Ahora, yo si tengo algunas cositas del señor capitán de corbeta, que echamos de aquí, agregado naval de la Embajada de los Estados Unidos, y ando cazando a los demás, a un teniente coronel del Ejército, lo tengo “cazaíto”; ellos por ahí salieron diciendo que nunca comen arepa reina pepiada, yo sí sé dónde comen arepa reina pepiada, incluso se cambiaron de arepera. Los tengo medidos, en lo que se descuiden los mando a agarrar presos y se los entrego a la Embajada, para que se los lleven de aquí; a este John Correa, cuando se dieron cuenta que estaba pillao, lo mandaron de vacaciones, entre comillas, se fue de vacaciones y le dejo dicho aquí a sus amigos, y tal, que estaba enfermo. Una noche, casi, casi le ponemos la mano.

Bueno, aquí están algunas cositas. Por ejemplo, hay un grupo de militares traidores, de esa minoría de militares, bueno que pidan la baja

y que se vayan para la plaza Altamira, para donde quieran irse; la patria necesita patriotas, ya hemos tenido suficientes traidores. Claro les pagan, tienen sueldo, en buenos dólares del gobierno aquél: Entonces aquí están unos correos electrónicos que llegaron a mis manos, tengo las claves, los nombres claves que usaban, los códigos, todo lo tenemos; conseguimos unos *hackers*, tremendos *hackers*. Bueno, ellos agarraron unos *hackers* y nosotros le metimos un contra *hacker*, y el nuestro derrotó al gringo, un indio de por allá de Puerto Ayacucho, un hermano aborigen, tiene una velocidad extraordinaria, se mete en dónde sea.

Entonces encontramos que hay un tal Ernesto: *from Ernesto, hot-mail.com. To navegador yahoo.com*. Dice: “hola —esto fue del lunes 17 de enero de 2005, porque esto lo venimos siguiendo hace varios meses, el traidor venezolano le dice al espía gringo lo siguiente—, esta semana estoy en la Escuela de Guerra, evaluando los cursantes —vean ustedes, este es un plan a fondo—, evaluando a los oficiales, uno por uno, tiene que ser la semana que viene, recuerda que tengo disponible el correo tal, y tal, y tal, por si acaso, un abrazo y estoy en contacto”. Por ahí viene la operación armada soberana, operaciones nuestras, más o menos lo mismo de la otra; cuando tenga los detalles te los envío; órdenes de operaciones, las claves operacionales que usan los barcos, que usan los comandantes, todo se lo llevaron, lo tienen ellos; claro todo eso lo estamos cambiando.

Aquí hay otro del 10 de octubre de 2005, este es mucho más reciente, de tal y tal, *Yahoo.com*. To: Boricua. John Correa además es un traidor, ¡Viva el pueblo de Puerto Rico! Venezuela pide la libertad de Puerto Rico y que Puerto Rico se convierta en una República independiente. ¿Ustedes saben quién planificó la liberación de Puerto Rico? El mismísimo Simón José Antonio de la Santísima Trinidad Bolívar y Palacios, pero no pudo ejecutarlo, no le dio tiempo, lo traicionaron y se vino abajo y se murió; “he arado en el mar”. Pero Bolívar, aquí están las cartas que él le mandaba a José Antonio Páez y a Antonio José de Sucre, dos de sus más grandes generales, sin duda, a pesar de que Páez después lo traiciona en lo político, pero quién puede negarle a Páez, su condición de Centauro invencible de las Pampas.

Fíjense: a los generales Mariano Montilla, otro gran venezolano y José Padilla, este era José Prudencio el almirante Padilla, el que dirigió la

Batalla Naval del Lago, y Mariano Montilla, que era gobernador del Departamento del Magdalena, él vio morir a Bolívar. Bolívar le dice: “Mis queridos amigos. Caracas (Les escribió cuando vino a Caracas por última vez) Caracas, 27 de enero de 1827. Mis queridos amigos, el tiempo es para mí tan urgente en estos momentos, que no me es posible contestar ni aún por separado, a las largas y satisfactorias cartas que he recibido de ustedes, en contestación a las que llevó Arismendi; desde luego, debo dar a ustedes mis queridos amigos, las gracias por el interés que toman en la prosperidad de la patria y en mi gloria. Yo no traicionaré jamás los sentimientos de ustedes, ni la esperanza de aquella. Me es muy agradable participar a ustedes, el feliz y hermoso desenlace de los sucesos que han agitado este país, y que lo precipitaban ya en el fondo del abismo. Los partidos se han sometido todos a mi autoridad (mentira, esto fue alegría de tísico) y sin ofender a ninguno, he establecido entre ellos el orden y la paz (él creyó que su sola presencia aquí iba a aplacar la división, mentira, después lo querían matar y lo expulsaron de aquí), en este momento recibo comunicaciones del Oriente, participándome que en aquellas provincias se han unido los partidos, y como en Venezuela, reconocen y obedecen mi autoridad.

Esta mañana hemos tenido oficialmente, la noticia de la guerra entre la España y la Inglaterra, declarada por ésta, a consecuencia de que la España, no ha querido reconocer la Constitución en Portugal, sembrando allí, la discordia y los partidos; esta operación de parte de la Gran Bretaña, va a tener por fruto el reconocimiento de nuestra independencia; es pues llegado el momento, de que nosotros salgamos al mar y llevemos la guerra a los españoles, arrancándoles primero la isla de Puerto Rico, que nos servirá de escala para ir a La Habana, pero de todos modos yo estoy resuelto a hacer una expedición a Puerto Rico, que nos dará inmensas ventajas en el interior y en el exterior; aunque para esta empresa, tendremos que hacer grandes gastos, la independencia de estas islas nos dará los medios de indemnizarlo con grandes ventajas. Desde ahora pido a ustedes, la remisión de los buques de guerra que existen en ese puerto, que pueden marchar a la expedición trayendo poca tripulación y mucha tropa, a lo menos mil hombres, para ello tomen ustedes todas las medidas conducentes en la inteligencia de que no debemos ahorrar sacrificio, ni medidas, porque los héroes cuando pelean, no reparan ni en mesas, ni en

castañas. Soy de ustedes de corazón, Bolívar. Posdata: Pero que venga Padilla, con esta expedición del Almirante Padilla. 1827”.

Volviendo a los correos electrónicos, este espía usa el nombre de “Boricua”, y aquí dice: “¿Cómo estas? Te envío lo indicado, tienes que tener *Adobe* para abrirlo”; y saben lo que le manda, anexo; la orden de operaciones de la fuerza de tarea 26, Operación Cívico-Militar Armada Bolivariana, 1-2005. Toda la orden de operaciones, secreta, este traidor venezolano se la manda al espía estadounidense. Aquí hay otro: “Hola, ¿cómo está todo?” Bueno, esto tiene que ver con los patrulleros españoles, toda la conspiración para impedir que Venezuela adquiera los recursos mínimos para la defensa. Ahora con más razón, yo solicito delante del pueblo venezolano, autorización y lo haré llegar por escrito en los próximos días a la Asamblea Nacional para comprar otro lote de armamentos, porque los gringos quieren que nosotros estemos desarmados, pues no.

Voy a comprar, además de los 100 mil fusiles rusos Kalashnikov, que no pelan, incluso para la guerra nocturna y la defensa en localidades, que Dios nos libre de una guerra, ¡Dios mío! libranos de una guerra, pero tenemos que prepararnos para defender la patria, si aquí tenemos que morir defendiendo a Venezuela, aquí moriremos, defendiendo la soberanía de nuestra patria. Tendrían que pasar por encima de los cadáveres de millones de venezolanos, para poder esclavizar de nuevo la patria libre de Bolívar, no van a poder con nosotros. No van a poder con nosotros.

Voy a acelerar la conformación de la reserva militar, de la guardia territorial y el fortalecimiento de las unidades de combate de nuestra Fuerza Armada, nos hace falta todavía un número mayor de fusiles, los 100 mil fusiles rusos no son suficientes, Venezuela necesita tener un millón de hombres y mujeres bien equipados y bien armados, un millón de hombres y de mujeres, así que les digo que ya empecé a hacer contactos con algunos países, donde Estados Unidos no van a poder hacer nada para impedir el equipamiento mínimo para la defensa del país. Nosotros no vamos a agredir a nadie, ahí es válida la copla de Florentino: “Yo soy como el espinito/ que en la sabana florea/ le doy aroma al que pasa y espino al que me menea.” Que no se metan con nosotros.

Señor presidente de la Asamblea Nacional Nicolás Maduro, pronto le haré llegar la solicitud de recursos adicionales para adquirir un lote,

que no tenemos porque decir cuántos son, ni dónde lo vamos a comprar, es asunto nuestro, ustedes me autorizan y nosotros hacemos la adquisición, vamos a comprar unos lanza cohetes bien buenos y muy modernos. Vamos a formar ese millón de hombre y mujeres bien equipados y bien adiestrados en la guerra de resistencia, en la guerra asimétrica, porque si al imperio norteamericano se le ocurre la locura, lo voy a repetir, de venir aquí a vomitar su carga de fuego y de muerte, pues aquí comenzaría la guerra de los 100 años, aquí enterraríamos al imperio de Estados Unidos y no sólo en Venezuela, estoy seguro que se levantarían los pueblos de América Latina, los pueblos del Caribe, pelearían contra nuestros pueblos y estoy seguro además que, una guerra contra nosotros llegaría a su propio territorio, les haríamos la guerra por dentro de su propio territorio, tenemos como.

Por eso yo les digo además, si es que ellos aspiran que van a venir aquí a adueñarse de nuestro petróleo, olvidense, ese petróleo es nuestro y para compartirlo con los pueblos hermanos de América Latina del Caribe y también con el pueblo de Estados Unidos, pero en paz y con respeto a nuestra soberanía.

Bueno entonces aquí dice el Boricua: “Hola ¿How are you? Cómo está todo, bueno, en relación a los patrulleros esa es la propuesta española, hay un grupo de oficiales trabajando en eso, cuando esté lista la muestra te la mando, faltan dos archivos: uno del pesado y otro del liviano, pero son muy grandes, cuando nos veamos te los doy. En relación a los submarinos ya el jefe no va para Rusia, sale de gira con el Presi, pero sí hay intención de comprar por lo menos dos, no se ha decidido si alemanes o rusos, aparentemente no hay más cambios, pero se dice que el de Educación va a salir, ya son cosas internas, era el que faltaba”, y da unos nombres ahí. Aquí está otro: “Eso que te mandé es la propuesta española, se está discutiendo pero en lo que tenga lo que quiere la Armada te la mando.

En fin, algunas pruebas, unas perlas que quise traer aquí hoy para demostrar que nosotros hemos expulsado de aquí al llamado Boricua porque estaba violando la Convención de Viena y el Derecho Internacional; pero al mismo tiempo, para decir que el gobierno imperialista de los Estados Unidos ha expulsado a una intachable funcionaria diplomática venezolana, atropellando sus derechos y los derechos de Venezuela, es la

respuesta del imperio, es el imperio que atropella, porque ellos se han mal acostumbrado a que muchos países acepten lo que ellos quieran hacer, aquí en Venezuela no.

La misión militar de los Estados Unidos participó activamente en el golpe de Estado de abril de 2002, después del golpe los sacamos de allá de Fuerte Tiuna donde tenían 50 años haciendo inteligencia, enterándose de todas las operaciones y los secretos de Estado, de los secretos militares. Salieron de Fuerte Tiuna, cambiaron a algunos, ahora se fueron a su Embajada y desde allí siguen haciendo espionaje, violando las leyes internacionales, comprando traidores, ofreciendo miles y miles de dólares.

Los estoy cazando, no les extrañe que un día de estos amanezca alguno de ellos “encanao” y expulsado de Venezuela. Y si tuviéramos que sacar de aquí a todos los agregados militares gringos, pues que vayan haciendo sus maletas para que se vayan, pero aquí no van a seguir haciendo espionaje ni sonsacando oficiales, ni hablando pistoladas del gobierno legítimo, del Presidente Constitucional y del pueblo venezolano. Aquí no van a seguir vomitando sus asquerosidades, en esta patria que se cansó ya de tanto atropello. Bueno, así que vamos a hacerle un homenaje a Jenny Figueredo, ella era la Ministra Consejera de nuestra Embajada en Washington.

Yo les comento esto este día 4 de febrero para graficar muy bien, para sellar muy bien, para que cada vez más nos demos cuenta contra quién realmente estamos enfrentados, el imperio más poderoso de la historia de la tierra, el imperio genocida, pero esto no es para que nos achicopalemos como dicen los mexicanos, para nada, esto no es para que nos acobardemos, no, todo lo contrario, es para que continuemos haciendo o cumpliendo con ese lema que aprendí de niño en las sabanas de Barinas, “el llanero es del tamaño del compromiso que se le presenta”. El venezolano, el revolucionario, la revolucionaria es del tamaño del compromiso de la historia, estaremos por encima de cualquier amenaza del imperio de los Estados Unidos.

Una de las cosas que ellos van a tratar de hacer, guerra avisada no mata soldados y si lo mata es por bobo y nosotros no somos bobos. Fíjense, ellos van a tratar, primero de fortalecer la sofocada, así dicen, oposición dándoles mucho dinero, alentando a través de los medios que ellos manejan, los medios de comunicación aquí y fuera del país, manejando

encuestas, etc. Luego, a medida que se aproxime diciembre si ellos ven que su estrategia ha pegado, van a gastar todos los dólares del mundo en eso. Ellos van a tratar de ponerme a mí, casi empatado con cualquier frijolito para el mes de octubre, de noviembre. Dirán: Chávez empieza a caer en las encuestas, Chávez cae, y para eso van a atacarnos de manera inmisericorde, todos los días, por cualquier razón, vean ustedes el tema del viaducto. Ya han comenzado a atacar las misiones todos los días. Van a tratar de manipular la opinión pública, a explotar nuestros errores, para tratar de que mucha gente crea de verdad que Chávez cayó, qué sé yo, 30% de intención de voto, por allá en octubre y que Frijolito V, quién quiera que sea, está muy cerca de Chávez o por encima unos puntos de Chávez.

Luego, cuando venga la realidad y nosotros ganemos las elecciones, entonces van a tratar de articular con grupos de observadores internacionales, medios de comunicación internacionales y todo cuanto se preste a su maniobra, para desconocer el resultado electoral, para desconocer nuestro triunfo y para deslegitimar nuestra victoria; y por tanto nuestro gobierno, y llevarnos a una situación de inestabilidad a finales de año; si es que no logran hacer algo concreto, antes de ese escenario.

Esa es, desde mi punto de vista, la hipótesis de mayor fuerza en la estrategia del adversario, de allí que, vital importancia esta batalla que hoy comienza.

Hoy convocaron una marcha, yo no vi nada, no sé cómo estuvo esa marcha. Bueno, pero que marchen, a ver si caminando se les quita el sofoque, porque se incrementa la resistencia y la capacidad aeróbica.

Si ellos no logran colocar en el imaginario colectivo la idea que ya referí, entonces van a hacer lo mismo que hicieron en diciembre, en las elecciones para la Asamblea Nacional, se van a retirar todos por orden del imperio, porque aquí ellos no tienen autonomía, lamentablemente hasta ahora. Ojalá este año surjan de este proceso electoral verdaderos contendientes, que crean en la democracia, que respeten las reglas del juego político democrático y que sepan perder, que eso los engrandece más ante sus seguidores y ante el país. ¡Ojalá!

Pero yo tengo la tesis, de que si ellos no logran de manera artificial un empate técnico como dicen, para finales de año, para aplicarnos la fórmula cómo se llamó, la llamada Revolución Naranja, no voy a nom-

brar ningún país por respeto a los demás países, pero la llamada Revolución Naranja, por allá otra Revolución Morada, operaciones de la CIA y del gobierno de los Estados Unidos.

Si ellos no logran artificialmente —repito— el empate técnico, van desconocer las elecciones y acusarnos de fraude, para tratar de lograr una condena internacional engañando al mundo como los engañaron cuando el golpe de Estado, ellos lograron engañar, sólo que por un corto tiempo, diciendo que Chávez es un asesino, y todas aquellas imágenes de Puente Llaguno, ellos matando a la gente y echándome a mí la culpa de aquél horroroso hecho de sangre; y luego Chávez renunció, y casi que la noticia era, quiso Dios que no fuera así, pero casi que los titulares en el mundo la mañana del 14 de abril fue “Chávez trató de escaparse y murió en el intento”, casi, casi, ese fue el titular del 14 de abril. Quiso Dios, a través de unos valientes y nobles soldados de mi Patria, compañeros de armas, y el pueblo en la calle, que eso no ocurriera, pero casi, casi ocurrió.

Ahora, si ellos no logran, vamos a llamarlo el escenario 1, van a empezar a trabajar entonces el escenario 2, que sería retirar todos los candidatos y acusar de ilegítimo el proceso, igual acusarnos de fraude, tratar de lograr una alta abstención para luego desconocer el gobierno Revolucionario; y llevar al país a una situación difícil, a una situación de inestabilidad. Esas son las dos grandes líneas, escríbanlo.

Hay otros planes, pero estos son los dos de mayor fortaleza y posibilidad, así que desde hoy, compatriotas, compañeros, compañeras, debemos comenzar todos: gobernadores, gobernadoras, alcaldes, alcaldesas, Alcalde Mayor, líderes de los partidos políticos, líderes sociales, estudiantes, juventudes, trabajadores, indígenas, mujeres, campesinos; partidos políticos MVR, PPT, PCV, Podemos, Movimiento Electoral del Pueblo, Liga Socialista, partidos regionales como Mi Gato, Lago, diputados, diputadas, vamos todos, aquí tiene que acabarse a partir de hoy, cualquier tipo de rencilla personal, o de partidismo, o de enfrentamiento, lo consideraría una traición a la Revolución. ¡Unidad! ¡Unidad! ¡Unidad! es imprescindible para ganar esta batalla y todas las que vienen.

Dejemos a un lado, y ojalá para siempre, los enfrentamientos que a veces veo en los periódicos. El enemigo hace fiesta, cualquier diferencia

se discute dentro de la casa, no se discute en Globovisión, o en una entrevista en *El Nacional*, dándole armas al adversario.

Por eso les decía, compañeros, compañeras, veamos bien, hagamos bien el balance político y determinemos bien cuál es el adversario, nos estamos enfrentando —repito— al imperio más poderoso de la historia de la tierra. No nos damos cuenta algunos de esto. He allí pues, en este corto y sencillo análisis, una especie de contribución en este primer día de la segunda Batalla de Santa Inés.

Ahora, debemos comenzar a trabajar desde hoy mismo para neutralizar cualquiera de los dos escenarios del imperialismo y sus lacayos internos, el 1 o el 2. ¿Yo me expliqué bien? ¿Ustedes están claros cuál es el 1? ¿Están claros cuál es el 2? Lo explico otra vez, pongan cuidado: el imperialismo va a tratar de lograr cualquiera de las siguientes situaciones, este año, para las elecciones de diciembre. Primero, ya empezó el ataque para tratar de reducir la fuerza del gobierno, real o artificialmente, aquí también hay que decir, a los ministros, a las ministras, a los encargados de las distintas áreas del Gobierno Nacional, de los gobiernos regionales, gobernadores, alcaldes; es necesario que nosotros incrementemos, pero de manera notable, la eficiencia en el cumplimiento de los anuncios y los planes del gobierno. La rapidez en el cumplimiento, en el compromiso con el pueblo; es necesario que tengamos mayores éxitos en la lucha contra la corrupción, que es un enemigo interno, e histórico de todo cambio en Venezuela. Es necesario hacerlo para no darle armas reales al adversario. Por ejemplo, hace poco estuve chequeando unas cosas, y yo debo decirlo, a mi me molesta mucho la negligencia, el retardo en el cumplimiento de las cosas, me molesta mucho la falta de decisiones para solucionar problemas, me molesta mucho la burocratización de las cosas, me molesta mucho, debo decirlo.

Pero yo creo que tengo razón cuando, por ejemplo, me enteré hace algunos días, que hace más de tres meses, eso fue como en octubre, en un acto entregamos unos certificados de recursos para que las comunidades en los barrios continúen solucionando sus problemas, y el dinero está ahí; eso es lo que a mi me indigna, me molesta y a veces hasta me entristece, porque yo soy sólo de carne y hueso, de nervio y de espíritu, no soy más que nadie, entonces yo me pregunto, cómo es posible que

pase un mes, que pasen dos meses y que pasen tres meses después de que hicimos un acto público y entregamos a una señora, a un señor un papel, un compromiso, me ponen a mí mismo a veces a entregarlo y después parece que se les olvida, no le entregan los recursos al pueblo, a mí eso me duele mucho, me indigna mucho, me molesta mucho, retardos injustificables en el cumplimiento de los programas, de los planes.

Yo hago un llamado a todos los responsables de cada programa, de cada proyecto, que apuremos el paso porque yo cada día voy a apurar más el paso y el que no pueda seguirme el ritmo que se vaya a otras cosas, a descansar; cada día voy a apurar más el paso, no voy a frenar porque así lo clama el pueblo, tenemos que apurar todos el paso, tenemos que limpiar los organismos del Estado que todavía están infiltrados de ineficiencia, de corrupción, de burocratismo, de gente que sabotea los planes del gobierno, porque sino lo hiciéramos le estaríamos dando la razón al adversario.

Fíjense el año lo hemos comenzado a buen ritmo, yo estoy apenas calentando el brazo en este mes de febrero, para poner un ejemplo rápido de todas las cosas que vamos a hacer, pero que requieren esto que estoy diciendo, un equipo de seguimiento 24 horas al día, pido ayuda a los señores diputados que le hagan seguimiento a todo. Le di una idea al Vicepresidente y al Presidente de nuestra Asamblea Nacional, que hagan un puesto de comando donde haya gente las 24 horas al día, como en un cuartel, esta es una guerra, aquí no podemos descansar, mientras unos van a dormir otros se quedan ahí montando turno y un grupo de gente que ande por todos lados.

Por ahí leyendo a Marciano el otro día, siempre lo leo, no he podido todavía, ahí si es verdad que me están fallando los cuerpos de inteligencia, no sé a dónde es que come arepa reina pepiada, pero leyendo a Marciano, él decía que al gobierno de Chávez lo van a tumbar los huecos de las calles, porque hay huecos por todos lados. Bueno vamos a tapar esos huecos, ¿eso es muy difícil? Nosotros tenemos calles que no están asfaltadas, pero si somos un país petrolero. Le he dicho al Ministro de Energía y Petróleo, Rafael Ramírez, mire yo prefiero que no exportemos ni una tonelada de asfalto, pero vamos a asfaltar las calles de Venezuela, las calles de los barrios, vamos a asfaltarlas ¿Por qué no lo hacemos, tengo yo que ir a buscar la maquina y asfaltar la calle? Bueno yo puedo

hacerlo, pero caramba no me da mucho tiempo, para poner un ejemplo, eficiencia.

Uno de los más grandes revolucionarios de esta tierra nuestra, el “Che” Guevara lo decía con angustia, “la revolución no puede estar reñida con la eficiencia”, la Revolución necesita eficiencia al cubo, eficiencia elevada a la enésima potencia, si algún proceso político necesita eficiencia esa se llama “La Revolución” ¡Eficiencia, eficiencia y más eficiencia! ¡Trabajo, trabajo y más trabajo!

Fíjense, este mes por ejemplo, mañana por fin Dios mío, por fin, vamos a inaugurar el primer Centro de Alta Tecnología de la Misión Barrio Adentro II, y digo por fin, porque ya a estas alturas, según los planes, deberíamos tener varios inaugurados. Pero ha habido retardos de todo tipo mañana haremos el ¡Aló Presidente! para reconocerle al pueblo y al gobierno del estado Sucre, que han dado el ejemplo en esto y han terminado el primer Centro de Alta Tecnología.

Ahora, cuáles son las ventajas del Centro de Alta Tecnología, pongan cuidado, es una maravilla, no creo que haya clínica privada en Venezuela que tenga lo que los Centros de Alta Tecnología van a tener. Tenemos funcionando 100 Centros Diagnósticos Integrales en todo el país, pero son 600, ahí hay que apurar el paso. Van 100 salas de rehabilitación pero la meta es también 600, y los Centros de Alta Tecnología son 35 en todo el país, mañana inauguraremos el primero. Estos centros de alta tecnología van a tener mamógrafos, equipos de alta resolución, de alta tecnología, gastroscopia I, endoscopia alta I, colonoscopia, videoendoscopio, tomografía helicoidal, ultrasonido de tres dimensiones, resonancia magnética nuclear de abdomen superior, de antebrazo, de brazo, de cadera. Van a poder hacerse estudios de laboratorios, perfil hematológico especial, perfil básico, glicemia post prandial, herpes tipo I, tipo II, examen de HIV, electrocardiogramas, *bolter*, 24 horas; monitorización ambulatoria de la presión arterial. Mañana los vamos a ver, los invito mañana al ¡Aló Presidente!, también van a tener equipos de resonancia magnética, tomografía axial computarizada, mamografía, densitometría ósea, laboratorio suma, rayos X, ecosonografía tridimensional y electrocardiografía.

El día lunes 6 realizaremos un acto para entregar recursos a los consejos comunales, les vamos a entregar recursos financieros para que hagan proyectos en los barrios, en las comunidades pero yo pido celeri-

dad a los responsables de esto. El lunes se van a entregar 19 mil millones de bolívares para proyectos comunales elaborados por las comunidades; el martes vamos a dar una cantidad mayor de recursos, 111 mil millones de bolívares para los comités de tierra urbana, las mesas técnicas de agua, las mesas técnicas de electricidad, para elaborar proyectos. Esto es darle poder al pueblo para que solucione buena parte de los problemas de las comunidades.

El día 8, miércoles, vamos a hacer un acto histórico: recuperación de los campos petroleros que estaban en manos de las transnacionales, esto producto de la aplicación de la nueva ley, hemos echado atrás la apertura petrolera que ha sido nefasta para los intereses del país. Vamos a recuperar un campo que es muy importante y simbólico para Venezuela, Campo Mara allá en el estado Zulia, vamos a izar la Bandera Nacional y vamos a tomar el campo.

Al mismo tiempo tendrá lugar el acto de graduación de la I Promoción en la Escuela de Polímeros allá en El Tablazo, en la Costa Oriental del Lago de Maracaibo, el proyecto petroquímico. Además vamos a entregar créditos a los que se gradúan porque ya tienen cooperativas para trabajar el plástico, ¿saben cuánto vamos a entregar de crédito? 40 mil millones de bolívares, para que instalen sus empresas en cooperativas, empresas de nuevo tipo, tienen que ser empresas sociales para ir echando el piso, dejando atrás al perverso modelo capitalista y sembrando el modelo socialista, porque marchamos rumbo al socialismo del siglo XXI.

Al día siguiente vamos a abrir la Universidad del Deporte en San Carlos. Luego, el día 10, vamos a inaugurar un nuevo fundo zamorano, tierras para los campesinos con créditos, maquinaria. El día 11 entregaremos viviendas, el día 12 es el Día de la Juventud la Batalla de La Victoria. El 13 en reunión con la Federación de Estudiantes de los Liceos Bolivarianos y vamos a entregarles recursos, también a las cooperativas de los Liceos Bolivarianos, a los estudiantes que han suministrado ya proyectos productivos, porque el liceo debe ser también una actividad, un centro para la producción, para satisfacer necesidades de la comunidad, vamos a entregarles los recursos a los muchachos en cooperativas con sus padres sus profesores, y el 14, día de los enamorados, día de todos nosotros, felicitaciones a los enamorados y a las enamoradas.

El 17 arrancamos con la segunda etapa de la Misión Vuelvan Caras. ¿Saben con cuánto vamos a arrancar?, con 350 mil lanceros y lanceras en todo el país, capacitación técnica productiva de los más pobres, Vuelvan Caras II. También se realizará el primer acto de lo que anuncie el 2 febrero, vamos a empezar a pagar la pensión de vejez a un grupo de compatriotas que no pudieron terminar de cancelar las 750 cotizaciones, que le faltan algunas, el gobierno va a pagar lo que falte y se les va a pagar la pensión de vejez. Se comenzará con 25 venezolanas y venezolanos, esto es justicia para los que ya trabajaron tantos años y han vivido y han soportado cuantas cosas. Vean que aquí lo que viene es aceleración, así que vamos a ponernos los patines todos.

Al día siguiente se lanzará la Misión Ciencia en todo el país. Y el 19, vamos a inaugurar los campamentos del Ministerio de Infraestructura, porque hemos comprado más de 150 máquinas, no teníamos máquinas, teníamos que alquilarlas, ahora no, ahora tenemos la Compañía Nacional de Caminos y de Construcciones y se llama Mariscal Sucre, que fue un gran ingeniero de construcción y de caminos. Entonces estamos instalando campamentos en varias partes del país, vamos a inaugurar los primeros campamentos del Ministerio de Infraestructura y de la compañía de caminos y de carreteras Sucre. El 20 empieza la Misión Zamora, parte II, el plan agrícola integral de desarrollo, el 21 vamos a hacer el lanzamiento de la nueva Corporación Petroquímica Venezolana, una de las áreas estratégicas, igual que la agricultura, para el desarrollo del país. Los días 22 y 23 de febrero vamos a realizar el taller de alto nivel para evaluar la estrategia del salto adelante y los objetivos fundamentales de la revolución, y el 24 vamos a ir a un latifundio recuperado que tiene más de 100 mil hectáreas, esto en el estado Bolívar, La Vergareña y se lo vamos a dar a los campesinos, a los productores para que produzcan la tierra y hasta ahí lo dejo.

Conozcan ustedes que lo que viene es candanga con burundanga para cumplirle al pueblo, para cumplir con el brindis al que me invitó hace ya 12 años, en 1994, Grisel Marroquí en la cárcel de Yare: “Brindemos, Comandante”, brindemos por el pueblo y el compromiso con un pueblo.

Bueno, decía todo esto porque no podemos darle armas al adversario. El imperialismo norteamericano va a tratar de lograrlo. En primer lugar, va a tratar de que el gobierno baje en cuanto al apoyo de la población.

Por ahí sacaron una encuesta hace poco diciendo que Chávez sigue cayendo, y sigue cayendo, y que está en 40, 42 por ciento. No importa, a mí lo que me toca es trabajar, trabajar, y trabajar; ustedes toman la decisión. El día que no me quieran, me botan de aquí, yo me voy tranquilo para el Cajón de Arauca. Pero trataré de cumplir el juramento y el compromiso que tengo, que es un compromiso de vida y para toda la vida.

Ahora, pongan cuidado, ellos van a tratar de utilizar nuestras fallas: que si los huecos de las calles, que si el viaducto, que si la corrupción, que si los dineros no llegaron, que no le pagaron a tal, que Mercal no tiene café, que no hay carne, que no hay leche, que no sé cuántas cosas más. Van a tratar, de bajar el apoyo de la nación al gobierno, nosotros tenemos que hacer todo el esfuerzo para que eso no ocurra, si no lo lograran, yo creo que no lo van a lograr, pero habrá que trabajar muy duro y vamos a hacerlo. Si no lo lograran, de todos modos van a intentar –repito– crear lo que llaman la matriz de opinión, a punta de repetir mentiras, que Chávez va para abajo, que Chávez se ahoga, que Chávez está sofocado, que la oposición se levanta, que Frijolito se levanta, que Frijolito pasó a Chávez, que están empatados.

Ellos van a tratar de que el mundo crea eso, a punta de repetición y de repetición, y van a tratar de que alguna gente en Venezuela, incluyéndolos a ustedes, lo crean, la estrategia goebbeliana; ellos van a tratar de lograr eso, un empate artificial entre el candidato del imperialismo y este servidor, ¿para qué? –repito– para luego, cuando nosotros le ganemos, decir que es un fraude, y tratar de desestabilizar al país, de desconocer al gobierno, de lograr condenas internacionales a través de los medios internacionales que ellos controlan; a través de otros gobiernos, comenzando por el gobierno imperialista y sus aliados en el mundo; a través de movimientos políticos de la derecha en América y en otras partes del mundo; eso van a tratar de hacerlo.

Si no lo lograran de ninguna manera, entonces ocurriría el segundo escenario, que es, el retiro de los candidatos de la oposición, para luego tratar de hacer, o repetir la jugada que hicieron en diciembre pasado, retirar todos los candidatos, buscar una alta abstención, para igual desconocer al gobierno, el resultado sería el mismo; Chávez, él mismo se eligió con un fraude y la oposición no participó, por lo tanto no hay democracia en Venezuela y hay que buscar el camino a la democracia, diría el im-

perialismo, me van a seguir acusando de tirano, de que yo manejo todos los poderes, etc.

Ahora, les decía que ante esas dos perspectivas dentro de la misma estrategia imperialista de derrocar mi gobierno, nuestro gobierno, tenemos que comenzar a trabajar ahora mismo unidos, fortaleciéndonos. Es muy importante, por ejemplo, que nosotros logremos que se inscriba en el Registro Electoral hasta el último compatriota, ahora mismo con tiempo y no dejar eso para el último día, debemos lograr que todos tengan la cédula de identidad y estén debidamente registrados, por eso decía anteayer que no podemos perder un solo día ¡Arrancó la batalla de Santa Inés! Y eso no puede ser sólo de palabra, tiene que ser de hechos, ustedes tienen que estar ya esta misma noche, mañana y todos los días organizando de nuevo las Unidades de Batalla Electoral, las UBE, en cada centro electoral las patrullas y los patrulleros Florentino recorriendo el país por todos lados, motivando a todos. ¡Qué nadie se quede sin participar en las elecciones del 3 de diciembre! Esto es fundamental compañeros y compañeras.

Yo estaré insistiendo mucho en esto y les pido que trabajen sin descanso en esta dirección, tenemos que ganar por *nocant*, una vez más, para que el imperio no logre confundir a nadie en el mundo, ganar como ganamos en 1998, que a nadie le quede la menor duda.

Yo, por ejemplo, soy muy crítico, ustedes lo saben, de la alta abstención de las elecciones del pasado diciembre para la Asamblea Nacional para mí no hay ninguna justificación, la meta que tenemos es de por lo menos 10 millones de votos el próximo 3 de diciembre, 10 millones de votos.

Ahora, eso no será fácil, recordemos la matemática, el 15 de agosto sacamos nosotros casi seis millones de votos por el “No”, pero en diciembre apenas tres millones, ¿dónde están los otros tres millones?. La oposición se quiere caer a mentiras, algunos analistas muy sesudos de la oposición quieren auto engañarse y le han dicho al país y al mundo, que esos que no fueron a votar son de ellos, ¿si fueran de ellos por qué no irían a la marcha de hoy. Una pregunta, si fueran de ellos por qué no fueron a votar?, incluso, hubieran ganado mayoría en la Asamblea Nacional ¡Mentira! Ellos sabían que si participaban apenas iban a sacar no más de 12 diputados en todo el país, la derrota iba a ser aplastante y prefirieron

jugar a la desestabilización que es, repito, lo que van a tratar de hacer en diciembre de este año, por eso nosotros, vayan ellos a las elecciones o no, tenemos que meterles 10 millones de votos por el buche.

Creo que ellos van a hacer o van a cumplir la orden que venga desde Washington, pero eso, repito, es el problema de ellos. Nuestro problema, es que no puede quedar un sólo venezolano, consciente, Bolivariano, patriota, sin ir a votar y para eso deben estar inscritos todos, con su cédula, a tiempo; y para eso —repito— hay que organizar las UBE, en torno a cada centro electoral de votación; y cada UBE debe organizar sus patrullas, el número de patrullas en una UBE debe ser igual al resultado de dividir el número de votantes que le corresponde votar, que están inscritos en el REP en ese centro, entre 100; es decir, si en la mesa o en el centro electoral de la esquina corresponde votar allí unas tres mil personas, bueno, tres mil entre 100 son 30 patrullas y cada una debe tener 10 patrulleros, y cada patrullero una lista de 10 votantes, y ese es su problema; desde ahora mismo. Que no se quede nadie sin votar, nadie, de esa manera podemos llegar a los 10 millones de votos.

Nosotros sacamos seis millones del NO, se quedaron cerca de cuatro millones sin votar, por distintas razones; y según los cálculos que tengo, para diciembre deben haber cerca de dos millones de nuevos votantes, seis millones del NO más, por lo menos el 50% de los que no votaron, de los abstencionistas, estaríamos cerca de ocho millones, y con los nuevos inscritos, estaríamos rozando los 10 millones de votos. No va a ser fácil, pero esa es la meta que nos hemos impuesto y vamos a luchar duro para lograrla, para ganar por *nocant* las elecciones de diciembre; y que no quede la menor duda de quién es quién en la Venezuela Bolivariana.

Bien, quiero rendir tributo, una vez más a Shafick Handal, ese gran compañero, inolvidable camarada. Nos acompaña una delegación de El Salvador, del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN), José Luis Merino, diputado; Nidia Díaz diputada y compañera; Orestes Ortes, Carlos Ruiz, alcalde; para ellos nuestro saludo, nuestro sentimiento. ¡Viva Shafick! Para siempre, irá con nosotros el guerrillero infinito, el Revolucionario de la vida, como irá con nosotros para siempre Pedro Ortega Díaz, el camarada del gallito rojo. ¡Qué viva Pedro Ortega Díaz!

Comenzó con todo esto, la segunda Batalla de Santa Inés, todos somos Florentino, el coplero Florentino que comience de nuevo, a recorrer los espacios de Venezuela, desde hoy mismo: *“El coplero Florentino/ por el ancho terraplén/ caminos del desamparo/ desanda a golpe de seis.”*

¡Viva el 4 de febrero!

¡Viva la Revolución Bolivariana! Vamos todos unidos a la Batalla de Santa Inés. Un abrazo Bolivariano, revolucionario, hermanas y hermanos. ¡Hasta la victoria siempre! ¡Patria o muerte! ¡Venceremos!



**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DE LA  
UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA DEL DEPORTE (UID)**

*Gimnasio de Básquet, Ciudad Deportiva, San Carlos, estado Cojedes  
9 de febrero de 2006*

Muy buenas tardes a todas y a todos. A todo el pueblo de Cojedes, vaya mi corazón y mi saludo, mi cariño así a todo el pueblo llanero, al pueblo de los llanos. Venimos del Zulia, en un contacto muy intenso con el pueblo zuliano y luego, que alegría venir a esta sabana. Venía viendo desde el avión la sabana de Cojedes y tomé conciencia de repente que estaba llegando a las sabanas de Venezuela. Un saludo a los pueblos sabaneros.

Quiero saludar de manera especial, a los señores embajadores y cónsules de países amigos que hoy nos acompañan, el excelentísimo señor Keith Franklyn embajador de Barbados en Venezuela, vamos a darle un aplauso, a él, a su gobierno, a su pueblo; excelentísimo señor Richard McPhail, embajador de Granada en Venezuela, hermanos del Caribe; excelentísimo señor Audley Rodríguez, embajador de Jamaica en Venezuela, gracias embajador; excelentísimo señor Elisandro Ballesteros embajador de Panamá en Venezuela; honorable señor Raúl Colomina, cónsul general de Cuba; honorable señor Emilio Flores, cónsul de Cuba en San Carlos. Bueno, embajadores, cónsules y demás representantes del cuerpo diplomático, acreditado en nuestro país. Es muy importante el acto de hoy, porque es un acto que tiene impacto internacional; el ALBA, la Alternativa Bolivariana para la América Latina y el Caribe, la integración.

Vamos a darle un aplauso a las niñas que cantan y a esos niños, y a todos los deportistas de Venezuela, de Cojedes, del Caribe y de nuestra América. Ya quisiera Cristóbal Jiménez tener la voz que tienen estas niñas, que voz tienen estas muchachas —Cristóbal—son las voces de oro de Venezuela.

Señor gobernador Johnny Yánez Rangel y señora Solsire; licenciado Samuel Moncada ministro de Educación Superior, profesor Aris-

tóbulo Istúriz ministro de Educación y Deportes, licenciado Andrés Eloy Ruiz viceministro de Políticas Académicas, profesor Eduardo Álvarez viceministro de Deportes, doctor Temir Porras viceministro de Políticas Educativas, profesor Ángel Flores Rector de nuestra Universidad Iberoamericana del Deporte, profesora Rosa Moreno docente de nuestra Universidad Iberoamericana, Luis Torrealba estudiante.

Queridos estudiantes ¡Qué vivan los estudiantes! *Qué vivan los estudiantes/ porque son la levadura/ del pan que saldrá del horno/ con toda su sabrosura.* ¡Qué vivan los estudiantes! ¡Viva la juventud! Juventud, divino tesoro.

Señor alcalde José Jesús Betancourt del municipio San Carlos y demás alcaldes que nos acompañan, diputadas y diputados de la Asamblea Nacional, señores oficiales, generales, superiores, subalternos de la Fuerza Armada, oficiales y soldados.

Aletas esperanzas olímpicas y glorias del deporte que hoy nos acompañan, vamos a darle un aplauso a nuestros atletas. Señor Luis “Cama-león” García, gloria de nuestro béisbol, de nuestro deporte. “Cama-león” García, era del Magallanes de los ’60; Dámaso Blanco, Gustavo Gil, Jesús Aristimuño; bueno ese era más muchacho, Pantaleón Espinoza, ese es ya la generación de los ’50 por ahí.

Bueno, profesores y estudiantes que nos acompañan de otras universidades, institutos de educación, estudiantes de la Misión Robinson, de la Misión Ribas, de la Misión Sucre, Misión Barrio Adentro, la Misión Cultura. Bueno, de todo hay aquí, de la Misión Vuelvan Caras también hay aquí, distinguidos directores, jefes de dependencia. Reverendísimo presbítero Oswaldo García, padre “Capocho”, párroco del Santuario de San Juan. Écheme la bendición padre y a todos nosotros, viejo amigo, siempre tan solidario con nosotros, en todos los momentos que hemos pasado; invitados especiales, amigos de los medios de comunicación.

Bueno, estoy muy contento de estar hoy en San Carlos, una vez más, esta bella ciudad capital del estado Cojedes, aquí en estos llanos de Venezuela. He venido muy rápido, voy retornando a Caracas, ya que tengo tantas cosas que atender. Como les dije, venimos del estado Zulia, estábamos entregando unas viviendas en el Zulia, unos créditos, unas obras de un parque industrial y unos créditos a cooperativas de petroquímica, porque vamos a comenzar a fabricar en nuestro país.

Venezuela está cambiando, pronto comenzaremos a suministrar y muy baratas las computadoras bolivarianas que vamos a hacer aquí; ya hemos comenzado a entregar tractores, fabricados en Venezuela, y vehículos utilitarios, luego las viviendas, los complejos habitacionales. Esto es fundamental para nuestra revolución, la revolución social rumbo al socialismo, no se les olvide eso, vamos caminando hacia el socialismo para dejar atrás el modelo perverso del capitalismo, que todo lo privatiza y a todo le quita el alma. El capitalismo no tiene alma ni tiene Patria.

Este proyecto nacional bolivariano, hay que recordarlo siempre, va rumbo hacia un socialismo nuevo, porque no se trata de que vamos a copiar nada; no. Ya decía Simón Rodríguez, el gran maestro bolivariano de todos los tiempos: “O inventamos o erramos...”. Tenemos que inventar nuestro propio modelo de desarrollo.

Ahora, es muy importante la petroquímica, es muy importante la vivienda y el hábitat, es muy importante los créditos que dimos para la producción de uvas, de camarones, de sábila, para la pesca, para las salinas del Zulia, para la palma africana aceitera, etcétera; para la siembra de yuca y su procesamiento. Todo eso es muy importante.

Pero el acto de hoy se pierde de vista por su importancia, porque esto es un viejo sueño, y hablo como deportista en primer lugar, que lo fui, toda la vida desde niño, y todavía lo soy, soy capaz de pitchearle a “Camaleón” una rabo e’ cochino o a Aristóbulo, o al gobernador Yáñez Rangel, el equipo de beisbol aquí de Cojedes, podemos hacer un jueguito un día de estos. Pero hablo sobre todo como deportista, que vivió la niñez y la juventud haciendo deporte con las uñas, y a medida que pasó el tiempo, mientras fuimos creciendo, uno fue viendo cómo se abandonaron los campos deportivos, no había material deportivo, no había entrenadores, no había médicos especializados para atender a los atletas, el país se vino abajo.

Por eso como deportista lo digo: ¡Qué feliz me siento que esté naciendo hoy la Universidad Iberoamericana del Deporte! Para continuar impulsando el desarrollo social, el desarrollo humano.

Miren, el deporte es algo inmanente a la vida, no puede haber vida si no hay deporte, y no estoy hablando sólo del deporte de alta competencia, que es muy importante, me refiero al deporte masivo, al deporte que hay que hacer en la escuela; los niños del Plan Simoncito tienen que

hacer deporte, los niños y las niñas de las Escuelas Bolivarianas, los liceos, las universidades, los barrios, las urbanizaciones, los campos más alejados. ¡Deporte! Hacer deporte, decimos hace mucho tiempo, es hacer Patria. Mente santa en cuerpo sano. Hagamos Patria haciendo deporte.

Fortalezcamos la salud mental, la salud corporal, la salud espiritual de la Nación a través del deporte, a través de la cultura. Eso es algo fundamental. Un pueblo que no hace deporte está condenado al fracaso como pueblo, el cuerpo de la Nación necesita el deporte, el desarrollo espiritual. Hay que ver lo que el deporte eleva el espíritu, el espíritu del buen deportista, cómo el deporte cohesiona el cuerpo social, lo llena de moral. No habrá verdadera Revolución si no tocamos la fibra moral de la Nación para elevarla hasta lo más sublime del ser humano, el humanismo, los principios fundamentales del humanismo, y eso a través del deporte se eleva, se potencia; se sublimiza el ser humano, se eleva en el espíritu, en el alma, en la camaradería, aún con el adversario, con el que uno compite, uno aprende a respetarlo y hacerse respetar en el campo de juego; aun cuando sea jugando pelota e' goma en la calle, aun cuando sea jugando chapita en la calle, respetar las normas, que si la chapita pegó ahí y rebotó es *tubey*, que si se fue por encima es jonrón, que si tú abanicaste una vez y pegó en la tabla está ponchao; hay unas normas que uno aprende a respetar, aprender a respetar al otro, y la calidad y la integración, la alegría; el deporte es sinónimo de alegría, el deporte es una fiesta, hacer deporte es hacer una fiesta permanente de alegría, de buen espíritu, de camaradería es alejarse de los vicios, de la degradación del ser humano, de las drogas por ejemplo, es alejarse de la delincuencia en fin, repito, ese viejo lema que uno aprendió desde niño, hacer deportes es hacer patria, hagamos la patria bolivariana haciendo deporte en todo lugar, en todo momento.

Miren, la Universidad del deporte, Iberoamericana del Deporte, abre sus puertas y comenzamos clase el próximo día 20 de febrero. Vamos a comenzar con 600 alumnos, muchos de los cuales están aquí, los felicito muchachos por haber aprobado, han sido seleccionados por su calidad, por su espíritu, por su voluntad, muchachos de varias partes del país, incluyendo un primer grupo de muchachos guatemaltecos, compañeros de Guatemala, bienvenidos, vamos a darle un aplauso a los alumnos de Guatemala, gracias muchachos. Tenemos cupos abiertos para

todo el Caribe y estamos comenzando con un número modesto, pero queremos abrir cupos masivos, no sólo para el Caribe.

Hace poco hablé con el presidente de Bolivia Evo Morales y le hemos ofrecido una cantidad importante de becas para muchachos bolivianos, que vengan aquí a formarse en el deporte, en el trabajo social, en el desarrollo humano, de todos los países del Caribe, de Centroamérica, como los muchachos de Guatemala; de Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Paraguay, Brasil, Argentina, Panamá.

La Universidad Iberoamericana del Deporte va a ser un espacio para la integración latinoamericana y caribeña, un espacio para construir un nuevo modelo de integración que no se puede basar en la competencia comercial, integración que tiene que hacerse desde el alma de los pueblos desde la complementación y el apoyo solidario de nuestros pueblos.

También hay muchachos de Guyana. Hace poco vi al presidente de Guyana Bharrat Jagdeo que es un buen deportista, el juega muy bien el críquet. Bueno, muchachos de Guyana, Surinam, incluso de la Guayana Francesa. Le dije hace unos meses atrás al presidente de Francia Jacques Chirac, que íbamos a abrir esta universidad, muchachos de aquí de Guyana Francesa, o de Martinica, de Guadalupe, entonces, en fin estamos abiertos al mundo, España, Portugal. También podrán enviar muchachos a estudiar deportes: en carreras de cuatro años de formación: Gestión Deportiva, Gestión Tecnológica del Deporte y Actividad Física y Salud. En el caso de la tecnológica, esto es muy importante, vengo hablando, yo tomo las cosas así por temas a veces, en estos días estaba leyendo mucho sobre la ciencia y la tecnología, es fundamental para el proyecto nacional, hay que aplicar en todas las cosas, por más sencillas que sean. Hoy hablábamos de un problema que hay en la Planicie de Maracaibo, una gran planicie, pero qué pasa, el agua que está bajo la tierra está salinizada y hay que traer agua de la Sierra de Perijá, entonces se está construyendo un sistema de riego; ahora yo le decía a la Ministra de Ciencia y Tecnología, al alcalde de Maracaibo, a Corpozulia, bueno vamos a hacer una cosa, no se pueden diseñar pequeños modelos, para sacar el agua a través de pozos y pequeñas plantas desalinizadoras, de forma tal, que pudiéramos usar el agua que está bajo de la tierra, desalinizandola, dejamos un equipo, es posible que eso se haga, en muchos países de Arabia no tienen agua dulce y la extraen del mar, le sacan la sal para el consumo

de la población, para el riego y para la industria, ¿no vamos a poder nosotros con el agua que no está tan salinizada como la del mar que está bajo la tierra? para poner un ejemplo.

Así que es muy importante la gestión tecnológica del deporte porque todo tiene su ciencia, el deporte requiere ciencia y tecnología para gestionar el deporte y llevarlo a su máximo nivel, a su máxima capacidad, esa es una de las diferencias que hay entre las llamadas potencias deportivas y nosotros, que a nosotros nos cuesta ganar una medalla en la olimpiadas todavía, yo se lo dije a Fidel Castro: prepárate porque vamos a alcanzar a Cuba, Cuba es una potencia en el deporte mundial, Venezuela va por el mismo camino, potencia de deporte en el mundo.

Para llegar a ser una potencia deportiva en el mundo tendremos que trabajar mucho y eso requiere mucha ciencia, mucho método y tecnología, gestión del deporte, apoyo del gobierno, esfuerzo de los deportistas y este espíritu que aquí está reinando hoy. La Universidad del Deporte nos va a ayudar muchísimo en la gestión tecnológica del deporte. La otra carrera es Actividad Física y Salud, esto tiene que ver con la educación física y el deporte masivo, todos tenemos que hacer actividad física y deporte, miren, esto tiene que ver con la salud física y la salud mental, si usted se siente muy presionado, lo dejó la novia etc., se le perdió la cartera, el carro se le dañó, le cayó encima qué se yo, un gato pasó por encima y le dejó un regalito, vaya y eche un trotecito y verá como va a drenar y se va a sentir relajado, para volver al trabajo, para volver a la vida.

Las dos principales causas de fallecimiento, en nuestro país son: primero, accidentes de tránsito, por eso llamo la atención siempre, tengamos cuidado en las carreteras, no corramos tanto, nos encanta la velocidad, yo era uno cuando muchacho, por aquí pasé por San Carlos varias veces “esmolleja”, en un carro viejo que le decían el vaporon, pero con todo y vaporon yo corría bastante 120, el máximo, le sacaba en las rectas de aquí bajando hacia Guanare, eso es suicida, vamos a andar tranquilos, a 80 kilómetros por hora, a 100 kilómetros por hora, usted lleva al lado la mujer, los hijos o lo están esperando en la casa; si usted se tomó unos traguitos por ahí el viernes en la noche oye, límitese bien, o no maneje, dígame a alguien que lo lleve. Hace poco en Barinas perdimos un gran amigo, venía de una fiesta, a lo mejor unos traguitos y pum, se les acabó la vida. Esa es la primera causa de muerte, los accidentes en

las carreteras. Y la segunda, el reloj, el corazón y nada mejor que la educación física para preservar el corazón sano, caminar, trotar, levantar unas pesas, hacer ejercicios, abdominales para votar la barriga, hay quienes se ponen barrigones a los 30 años, o las damas a veces echan unos cauchitos por ahí; un, dos, tres, un dos, tres, ejercicios físicos para las campañas electorales también; hay que recomendarle a frijolito que venga a hacer unos ejercicios aquí a ver si podemos ir a un *round* para darle *nocaut* fulminante. El 3 de diciembre que viene, le vamos a dar *nocaut* fulminante a frijolito, bueno si es que se montan en el *ring*, porque parece que ninguno quiere venir al *ring*, porque según dicen el árbitro está vendido, que la campaña no sirve, que no sé más, inventan cualquier excusa, que tengo diarrea. Yo tenía un amigo que boxeaba y cada vez que le tocaba pelear contra el campeón Nathanael Cordero amanecía con diarrea y suspendían la pelea, le tenía miedo a Nathanael. Bueno, yo creo que así está frijolito, con diarrea, ojalá, que venga frijolito a la pelea y fajarnos duro y eso sí, pa, pa, pum, abajo y arriba. O empiezan a pedir refuerzos, que si mister Danger venga a ayudarme, que si venga mister Danger 2 que salió por allá en Londres, pero bueno, ese es otro problema. Vamos para diciembre, vamos a ganar, tenemos que ganar por *nocaut* las elecciones de diciembre.

Bueno, ahora fíjense, la primera carrera es Gestión Tecnológica del Deporte, muy importante, sobre todo para la alta competencia y para motivar la práctica del deporte en el marco de la tecnología, la alta competencia, la investigación, ciencias aplicadas; correcto, luego, Actividad Física y Salud, deporte para todos, desde los niños hasta los ancianos, hay que recordar la gran ayuda que nos ha dado Cuba y la Revolución Cubana con Barrio Adentro Deportivo, los círculos de ancianos, las mujeres embarazadas, todos haciendo deporte, bailoterapia, caminando, mucha actividad, y luego en tercer lugar, Entrenamiento Deportivo, dirigido al alto rendimiento, esas son las tres carreras. Ustedes saldrán de aquí con título de licenciados en Actividad Física y Salud, en Entrenamiento Deportivo, y en Gestión en Tecnología del Deporte. Otra cosa importante, el que se gradué aquí, tiene trabajo seguro, a los barrios, a las escuelas, a las universidades, a los cuarteles, no sé si habrá algunos alumnos militares aquí, pero deberíamos también traer algunos muchachos de la Fuerza Armada a estudiar, para luego ir a los cuarteles a potenciar el deporte en

la Fuerza Armada también, eso es muy importante. Bien, pueden ir también a trabajar en instituciones, gobernaciones, Petróleos de Venezuela (Pdvsa), Corporación Venezolana de Guayana (CVG), Corpozulia, pueden ir a trabajar en otros países, hacer labor de patria grande muchachos, muchachas; ustedes son el futuro de esta patria, la Venezuela y el futuro de la patria grande de nuestra América, de la América Latina y del Caribe, no habrá revolución sin juventud revolucionaria, no habrá patria sin juventud patriótica.

Queda inaugurada la Universidad Iberoamericana del Deporte en Venezuela, buenas tardes, un abrazo bolivariano, muchas gracias.

Se me olvidó decirles algo, que me parece importante decir, ya tenemos un proyecto para la segunda etapa de la universidad, hoy vamos a comenzar con 600 alumnos, pero vamos a construir una segunda etapa para llegar a ocho mil estudiantes, todo ese proyecto de nuevas aulas, nuevas instalaciones, zonas residenciales y nuevos espacios; el gobernador y el ministro dicen que el presupuesto está hecho, pero que no tienen el dinero. Bueno, entonces de los ingresos petroleros les voy a asignar 110 mil millones de bolívares para que comencemos ya lo más pronto posible.

¡Viva Venezuela!

¡Viva la integración de los pueblos de América Latina y el Caribe!

Un abrazo revolucionario.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL PRIMER ENCUENTRO NACIONAL  
DE LA RED POPULAR DE USUARIAS  
DEL BANCO DE DESARROLLO DE LA MUJER  
EN EL 5º ANIVERSARIO DE SU CREACIÓN**

*Salón Venezuela, Círculo Militar, Caracas  
7 de marzo de 2006*

Buenas noches, buenas noches a todas y a todos. Bueno, ¡cuánta fuerza hay aquí en el Salón Venezuela del Círculo Militar!

Las mujeres siempre le dan una fuerza especial, una pasión especial a todo lo que hacen, vayan mis saludos a todas ustedes y a todas las mujeres venezolanas, esta noche del siete de marzo, víspera del Día Internacional de la Mujer, las saludo a todas ustedes, mujeres de la Red Popular de Usuarias de Banmujer, a todas las mujeres que batallan y que luchan por su propia dignidad, la de sus hijos, la de sus familias y la de todos nosotros los venezolanos. Saludo a Oly Millán, la ministra para la Economía Popular, nuestra nueva ministra de Economía Popular, pido todo el apoyo para ella y para el equipo que bien ayudó a conformar nuestro ministro Elías Jaua, ahora ministro de Agricultura y Tierras.

Saludo a la ministra Jacqueline Faría, del Ambiente y los Recursos Naturales; a la presidenta del Banco de la Mujer, profesora Nora Castañeda. Un gran aplauso para felicitarla por su gestión, sus éxitos, de ella y de todas las mujeres y todo el equipo del Banco de la Mujer, que mañana cumple cinco años de feliz existencia en la lucha por el socialismo, por la justicia social, por la inclusión social, por la igualdad, por la democracia verdadera; saludo a la presidenta de Fondemi, el Fondo de Desarrollo Micro Financiero, abogada Margot Godoy.

Cuando una mujer administra recursos cómo rinden, cómo alcanzan las cosas, cómo se estiran los recursos y aquí está una prueba, como bien lo explicaba Nora y todos lo están demostrando, mujeres del Banco de la Mujer, de la Red Social, mujeres de Venezuela, las mujeres que están al frente de instituciones, del Ministerio del Ambiente, aquí está Jacqueline Farías; el Ministerio de Ciencia y Tecnología, ahí está Yadira Córdova;

Oly Millán, ahora en el Ministerio de Economía Popular; Delcy Rodríguez, que está por aquí, nuestra ministra del Despacho de la Presidencia, vamos a darle un aplauso a Delcy.

María Cristina, que ahora es ministra de Industrias Ligeras y Comercio. Un equipo que cada día debe estar más acompañado de mujeres para gobernar, porque en verdad siempre le ponen un extra, una dosis de ese amor especial que las mujeres sienten, por su propia naturaleza, es algo natural, es intrínseco de la mujer, intrínseco a ella misma, su fuerza, su pasión, su coraje, su entrega; claro, todos venimos del vientre de una mujer, aprovecho para saludar a mi madre, desde aquí un beso y un abrazo de admiración.

María Rosa Ramos, ella nos dirigió la palabra, integrante de la Red Popular de Usuarias del Banco de la Mujer.

También hay unos hombres aquí, además de este humilde servidor, está Juan Carlos Loyo, el viceministro de Formación y Desarrollo Popular; está el general Moisés Montero Ferrer, director de nuestro Instituto del Círculo de la Fuerza Armada, agradezco al general Montero siempre su disposición a cooperar con la Revolución y con estos eventos tan importantes. Presidentes, directores de entes adscritos al Ministerio de Economía Popular, los saludo a todos, William Fariñas, a todos y a todas.

Bien, camaradas, compatriotas, les voy a leer algo que escribió Simón Bolívar, ustedes saben que él sentía una gran admiración, un gran respeto, por la mujer como actor social, como actor político, como actor militar, como asistencia plena de la vida; lo demostró a lo largo de sus años, Bolívar tenía un profundo amor, por ejemplo, por la Negra Hipólita, ¡claro!, le dio su amor a aquel niño huérfano.

Cuentan los cronistas de la época que cuando Simón Bolívar regresó a Caracas, después de las campañas del Sur y entró por aquí por La Guaira, por el viejo camino llamado “de los españoles”, vino a tratar de salvar la República, pero ya era demasiado tarde, hizo cuanto pudo, no pudo más, no pudo más.

Pero él vino a tratar de convencer a Páez –sobre todo– de la necesidad de la unión de Venezuela con la Nueva Granada, con el Ecuador; de conservar la unidad porque apenas estaba comenzando entonces una nueva etapa de la lucha de Independencia, que era la construcción de la gran República del Sur.

República con la que soñó Miranda toda su vida, y después Bolívar y todos aquellos y aquellas, bueno, lograron dibujarla en el horizonte apenas, pero luego se la llevó el huracán, a la gran República del Sur, la Unión del Sur; no importa como se llame, es la Unión del Sur, algunos la llaman “la Reina del Sur”, la gran Patria del Sur, libre, igualitaria, grande, próspera.

Entonces Bolívar venía en 1827 y cuentan que prepararon una carroza especial para él, y Páez, y ambos venían y entraron a Caracas, había mucha gente en las calles y mucha gente del gobierno. Los mantuanos salieron a recibirlo, la familia –lo que quedaba de la familia de los Bolívar– mucha gente llamada “importante”, y de repente dicen que él vio entre la gente a Hipólita, saltó de la carroza y corrió como un niño y se fue a refugiarse en el pecho generoso de la negra. “Mamá Hipólita”, le dijo toda la vida.

Bolívar, si revisamos sus decretos, sus decisiones de gobierno, allá en el Perú, allá en Bolivia, porque como sabemos, compañeras, Bolívar aquí no tuvo tiempo de gobernar; aquí en Venezuela fue de guerra en guerra, de combate en combate y apenas terminó Carabobo, se fue al Sur, porque él tenía la visión muy clara de que la independencia de Venezuela sola era imposible; como hoy debemos tener muy claro que la independencia de Venezuela sola es imposible.

Así que no perdió tiempo y se fue como un rayo a Quito, a Lima, al Alto Perú y regresa luego. Pero allá, allá sí tuvo tiempo de gobernar, en Lima, y gobernaba sobre la marcha, sobre el caballo, aquel hombre no paraba.

Ahí están los decretos de Bolívar y de Sucre en 1825, después de Ayacucho. Terminó la guerra con la batalla aquella del cerro Condorcunca y Bolívar entonces asume el mando en el Perú, y a los pocos meses Sucre presidiendo a Bolivia, que nació hace 180 años exactamente por estos días; y Bolívar era presidente del Perú, encargado del gobierno del Perú y presidente también de la Gran Colombia: Ecuador, Nueva Granada, Panamá –que era parte de la Nueva Granada– y Venezuela.

Y una de las cosas a las que Bolívar le prestó mucha atención fue a la mujer: a todo tipo de exclusión.

Bolívar decretó la libertad de los esclavos, por ejemplo, y nunca se cumplió. Desde 1816, cuando regresó de Haití, era Haití la “República

Negra”, de la mano de Toussaint Louverture y Dessalines; los antiguos esclavos de Haití barrieron a los ejércitos imperiales de España, de Francia y de Inglaterra.

Por eso es que es muy grande el pueblo de Haití, ¡es glorioso el pueblo de Haití!, aprovecho para volver a saludar con esta pasión caribeña y bolivariana al nuevo presidente de Haití, nuestro amigo René Preval, cuente Haití con Venezuela, con el pueblo venezolano y la Revolución venezolana.

Nosotros tenemos una deuda, compañeras, camaradas, con Haití. ¡Haití!, nombre indígena, pero –como sabemos– ahí no quedó ni un indígena vivo, todos fueron exterminados por el imperio español y el francés. Haití, esa parte occidental de la isla Quisqueya, Esa bella isla Quisqueya, donde están hoy esas dos repúblicas hermanas: Dominicana y Haití que junto con Cuba y Jamaica forman el conjunto de las llamadas Antillas Mayores. ¡Ahí mismo!, eso es parte de nuestra América, Puerto Rico también, que algún día será república independiente, algún día dejará Puerto Rico de ser colonia de los Estados Unidos. ¡Algún día!

Estamos en deuda con aquel pueblo hoy viviendo una situación de miseria de las más graves del mundo. Ellos tuvieron la osadía de rebelarse contra todos los imperios, los negros ex esclavos de Haití, y levantaron la bandera de la Revolución: “Igualdad, libertad, fraternidad”, y allá llegó Miranda hace 200 años.

En estos primeros días de marzo, de hace 200 años exactamente, era el año 1806, estaba Miranda en Haití organizando la expedición del *Leander*, los tres barcos de Miranda se llamaban el *Leander*, el *Bachus* y el *Bee*, nombres en inglés: uno era la *Abeja*, un barco pequeño y rápido como una abeja. El otro era el *Leander*, el hijo de él se llamaba Leandro, un hijo que había dejado aquel hombre en Inglaterra, de apenas un año de edad, y a su mujer; y se vino a traer la bandera tricolor y el grito de ¡Revolución!, a las aguas y a las tierras del Caribe y de Suramérica; y allá también llegó Bolívar pues, a Haití, y de allá trajo la consigna: “Libertad para los esclavos”.

Era Bolívar un revolucionario integral, y luchaba contra todo tipo de exclusión, de desigualdad, de dominación. Y luchó contra la exclusión a la mujer, luchó por darle su puesto a la mujer, en la lucha, en la batalla, en la guerra, en la política, en la vida.

Y por allá por el Perú y por Bolivia una de las cosas que más hizo Bolívar fue decretar la creación de escuelas para mujeres, para niñas, para señoritas; porque estaban totalmente excluidas de todo sistema educativo las mujeres, mucho más que los hombres, mucho más que los niños, las niñas; porque el esclavismo es machista, y el capitalismo es también terriblemente machista.

En el marco del sistema capitalista es imposible derrotar la exclusión a la mujer y el atropello a la mujer, porque el sistema capitalista ha sido hecho en base a esos antivalores de la exclusión, del machismo, de la violencia, de la degradación de los valores humanos, y especialmente de la mujer; por eso es que luchamos con tanto fervor, cada día más, por ese socialismo, por esa sociedad socialista que entre otras cosas significa la liberación plena de la mujer como género, como actor social, transformador del mundo.

No se podrá salvar al mundo si no logramos la plena igualdad del género y la participación cada día más activa en las distintas luchas, en las ecológicas, en las políticas, en las sociales, de todo tipo, de la mujer como actor fundamental.

Yo sigo invitando desde mi modesto puesto de batalla a las mujeres venezolanas a que cada día asuman con mayor pasión y amor, con fuerza, la lucha por la revolución socialista, por la Venezuela de nuestros hijos, de nuestros nietos, por la Venezuela futura, la Venezuela bonita.

Iba a leerles esto. Bolívar escribe desde su cuartel general de Trujillo. Era el 22 de junio de 1813, en ese año venía Bolívar desde la Nueva Granada, venía cruzando los Andes en aquella campaña que se llamó la Campaña Admirable, y escribe lo siguiente, en un manifiesto a sus tropas y a los pueblos de Trujillo y de Venezuela.

Leo: “Los monstruos y tigres de España han colmado la medida de la cobardía de su nación, han dirigido las infames armas contra los cándidos y femeninos pechos de nuestras beldades, han derramado su sangre...”. Hubo una matanza de mujeres en aquellos días, en aquellos pueblos, y entonces él, indignado, sale en defensa de la dignidad de las mujeres, sigo: “...han hecho expirar a muchas de ellas, y las han cargado de cadenas porque concibieron el sublime designio de libertar a su adorada Patria”. Vean qué amor pone aquel hombre, qué dignidad pone aquel hombre para darle ese puesto en la historia a las mujeres de Vene-

zuela, y especialmente a las mujeres patriotas de Venezuela, que son la inmensa mayoría.

Sigo leyendo: "...las mujeres, sí soldados, las mujeres del país que estáis pisando combaten contra los opresores y nos disputan la gloria de vencerlos. Y con estos ejemplos de singular heroísmo en los fastos de la historia. ¿Habrá un solo hombre en Colombia tan digno de este nombre que no corra veloz a engrosar nuestras filas, que deben marchar a San Carlos a romper las prisiones en que gimen esas verdaderas Belonas?". Estaban prisioneras muchas de ellas, encadenadas, y termina Bolívar diciendo: "No, no todo hombre será soldado, puesto que las mujeres se han convertido en guerreras y cada soldado será un héroe, por salvar pueblos que prefieren la libertad a la vida". Las mujeres se han convertido en guerreras.

Como mañana es el Día Internacional de la Mujer, quiero rendir tributo, aprovechando la bondad de ustedes y la invitación a este acto de aniversario del Banco de la Mujer, y también de conmemoración en la víspera de ese día tan importante, quiero rendir tributo a todas las mujeres de Venezuela.

Y de manera especial, a las tantas heroínas que llevamos en el corazón, a las tantas que sacrificaron sus vidas y entregaron todo por el servicio a la Patria. Desde los tiempos remotos de la primera guerra de resistencia contra la invasión de los imperios europeos; quiero decir con esto, mujeres de mi Patria, que rindo tributo con mi corazón a las mujeres indígenas de esta tierra.

¡Cuánto sufrieron, cuánto han sufrido, cuánto sufren! Quiero rendir tributo a las mujeres africanas que fueron traídas como esclavas, y aquí sembraron su vida, y aquí parieron sus hijos en las plantaciones y nos regalaron ese bello color que ligado con el indio americano, ha generado la mezcla perfecta, esta civilización mágica que somos los latinoamericanos.

Quiero rendir tributos a todas, a todas. Madres todas, mujeres todas. Soy loco por ti, mujer. Soy loco por ti. Soy loco por ti de amores, de todos los amores. Soy loco por ti, Josefa Joaquina Sánchez, heroína, esposa de José María España, aquel gran mártir de nuestra Revolución. La encerraron a ella, después de que llevaron al cadalso a José María Es-

pañá, Josefa Joaquina Sánchez, la encerraron más de ocho años en una cárcel en Cumaná, donde terminó su vida.

Eulalia Ramos de Chamberlain, ofrendó su vida en la casa fuerte de Barcelona, gritando: ¡Viva la Patria y mueran los tiranos!

Una carga de fusilería imperial segó su vida. Fue mutilado su cuerpo y arrastrado por la cola de un caballo. La heroína Eulalia Ramos de Chamberlain.

Luisa Cáceres de Arismendi, caraqueña, heroína. Presa y torturada, perdió a su hija producto de las torturas, cuando la parió perdió a su pequeña hija.

Juana Ramírez guariqueña, la “Avanzadora”, famosa se hizo en Maturín, al frente del batallón Batería de las Mujeres, ella organizó un batallón y le puso el nombre de Batería de las Mujeres. No hubo batallón español que pudiera con la Batería de las Mujeres, todos fueron derrotados, Juana Ramírez al frente del batallón de mujeres, la Batería de las Mujeres.

Ese nombre a mí me gusta mucho: Batería de las Mujeres, bien bueno para las reservas. Invito a las mujeres venezolanas a incorporarse en masa a la Reserva Militar, para defender la Patria y el territorio y la soberanía de cualquier amenaza imperialista.

Teresa Heredia, de Ospino, allá en Portuguesa, presa a los 19 años por proteger a los patriotas, expulsada del país para toda la vida, nunca pudo regresar.

Ana María Campos, heroína zuliana revolucionaria. Famosas sus palabras: “Si Morales no capitula, monda”, dirigiéndose al terrible general Morales, general español; y fue hecha prisionera y torturada. Por la mitad de la calle la arrastraba un caballo, la azotaban y a cada azote gritaba: “Si Morales no capitula, monda”, hasta su desfallecimiento en público.

Cecilia Mujica, mártir de la libertad, condenada a muerte por el imperio español por ser protagonista de las ideas emancipadoras. Cuentan que le dijo a su novio, un poco antes de morir: “No tuve la gloria de ser tu esposa, pero sí la gloria de inmolarme por la libertad”.

Consuelo Fernández, nacida en Villa de Cura. Desafió a los realistas en La Victoria. Se sumó al ejército patriota y murió en batalla a los 17 años de edad.

Luisa de Pacanins, guaireña. Sometida al suplicio aquí en Caracas, en la plaza San Juan. Leonor Guerra, condenada por insurgente revolucionaria en 1816, atada sobre un burro enjalmado y azotada públicamente por las calles de Cumaná, para que delatara a los patriotas de la región; y murió más tarde, por negarse a traicionar a los patriotas; Leonor Guerra, 18 años.

Manuela Sáenz, “la Libertadora del Libertador”.

Y en fin, rindo tributo pues, a todas las mujeres de la Patria, las de ayer, las de hoy, las de siempre.

Y las invito a seguir dando ejemplo de conciencia. Así como dice Bolívar, como llama Bolívar a los hombres: “¿Qué hombre que se digne de serlo no acudiría a seguir el ejemplo de las mujeres de la Patria?”. Las invito a que sigan sumando fuerzas, dando ejemplo de conciencia, de voluntad, de empeño.

Todas las cifras que tengo de la Misión Robinson I, de la Misión Robinson II, de la Misión Ribas, de la Misión Sucre, de la Misión Barrio Adentro, la inmensa mayoría de protagonistas, de líderes, de participantes en estas misiones son las mujeres venezolanas.

No me queda a mí sino tratar de estar a la altura de ese ejemplo de ustedes, dignas mujeres de la Patria. Para junto a ustedes, y a nuestros compañeros, camaradas, juntos todos los patriotas y las patriotas hacer realidad, ahora sí, el sueño de Miranda, el sueño de Bolívar de tener una Patria digna, grande, libre, próspera, igual para todos y para todas.

Hay que recordar por qué el 8 de marzo es Día Internacional de la Mujer.

Fue por allá, por 1857, y fíjense ustedes donde: en Nueva York. Un grupo de mujeres explotadas, supremamente explotadas en una fábrica, una textilera.

A las mujeres les pagaban la mitad del salario de los hombres, las mujeres tenían que trabajar más tiempo que los hombres. Pedían el domingo libre, era una de las cosas que pedían; pedían igualdad de salarios, pedían el derecho a darle pecho a sus hijos, a atender a sus hijos pequeños (no se lo permitían), el derecho a la atención médica.

Esa fecha se tomó entonces porque fue una lucha dura, que luego condujo al martirio a muchas mujeres en los Estados Unidos.

Años después una huelga de mujeres en Washington, en otra tex-

tilera, pidiendo lo mismo, era ya por 1900, comenzaba el siglo XX, no preciso ahora mismo exactamente el año, pero eran los primeros años del siglo XX, hace 100 años, pues.

Un grupo de mujeres protagonizó otra huelga y fueron atropelladas, reprimidas, y el dueño de la empresa, o los dueños de la empresa, capitalistas por supuesto, explotadores por supuesto, con apoyo oficial le prendieron fuego a la fábrica y murieron quemadas más de 100 mujeres; aquellos días trágicos.

De ahí tomamos, como símbolo, como ejemplo, como inspiración el día 8 de cada mes de marzo de cada año; para conmemorar el Día Internacional de la Mujer.

Y hoy, cuando comienza el siglo XXI, cuán importante es, mucho más que ayer, el avance de los movimientos de mujeres en el mundo para romper, ahora sí, este siglo; las cadenas de la opresión, las cadenas de la dominación. Ya lo dije hace un rato: al mundo debemos salvarlo, pero al mundo no podemos salvarlo sólo los hombres, sin las mujeres no hay mundo posible, sin la participación de las mujeres no hay igualdad posible, ni hay libertad posible, ni hay paz posible, ni hay futuro posible.

Por eso es que es oportuna la ocasión para la reflexión, comenzando por la mía, acerca de lo que hacemos, lo que hemos hecho en esa dirección de la igualdad de géneros, de incentivar, de acompañar el protagonismo de las mujeres en la Revolución Bolivariana.

Hemos hecho sí algunas muy buenas cosas, una de ellas, de las mejores diría yo, iniciativa desde el Gobierno: la creación del Banco de la Mujer hace cinco años.

Y me parece tan importante, y por eso felicito de nuevo a Nora Castañeda y a todo el equipo del Banco de la Mujer, y a todas las participantes en las Redes Sociales de Usuarias del Banco de la Mujer. Me parece tan importante el avance en estos cinco años, me parece incluso un avance ejemplar.

Y fíjense ustedes, es importante porque esto puede servir de ejemplo a otras instituciones, otros proyectos o programas que están en marcha, o que están por nacer; y a algunos que están en marcha les cuesta trascender el espacio originario para el cual fueron creados en primera instancia, me refiero al ejemplo que está dando el Banco de la Mujer y que están dando todas ustedes con esta red.

Esta red, esta red social, nacional y popular de usuarias del Banco, es un paso más allá y mucho más importante; porque se convierten ustedes entonces en una poderosa fuerza social, activa, protagonista; se convierten en actor social organizado, consciente, con gran capacidad, y cada día estoy más seguro de que esa capacidad seguirá creciendo y esa conciencia seguirá creciendo.

La historia no la hacemos individualmente, la historia la hacemos colectivamente. La historia o la hacemos en colectivo o no la hacemos; nos la hacen, nos la imponen.

Esta Red Social de Usuarias del Banco de la Mujer, que hoy se presenta aquí, en una representación de todo el país; es un aporte muy grande para el proceso revolucionario.

El Banco de la Mujer, hace acompañamiento social, el Banco de la Mujer ofrece apoyo no financiero a las mujeres en lo individual, pero sobre todo en lo colectivo; acompañamiento, impulso social, capacitación, en coordinación con otras instituciones.

El Banco de la Mujer, contribuye a la organización en cooperativas, en comunidades, organizaciones comunales, comunitarias.

El Banco de la Mujer aporta créditos, como los que hoy hemos dado. En cinco años creo que son más de 50 mil créditos, 51 mil 800 y tantos si no me falla la mente, casi 60 mil incluyendo los de estos primeros meses del año 2006.

Créditos, que ya decía Nora Castañeda, "...se reían de nosotros". La crítica de la oligarquía mediática, cuando comenzábamos hace cinco años con aquellos microcréditos de 300 mil bolívares, que hoy ya, el mínimo va por millón y medio a 2 millones; y algunos, en cooperativas, de 15 millones y algunos hasta más; y con intereses muy bajos, facilidades de pago, períodos de gracia, acompañamiento. Y los resultados son sorprendentes, yo no diría sorprendentes, yo no esperaba otra cosa de ustedes, sino este resultado maravilloso.

Y por tanto hoy vengo a comprometerme mucho más con ustedes. La Revolución, desde el gobierno debe ir creando mecanismos, espacios para la organización, para la capacitación, para la liberación, para la organización. Y como dice Nora, muy bien, de manera espontánea, autonomía. "¡Qué lejos están de la verdad!", los que todavía siguen repitiendo, que Hugo Chávez es un tirano, el "caudillo"; algunos me comparan hasta

con Hitler y que ustedes no son sino, bueno una especie de máquinas, una especie de zombies a los que yo tengo embrujados y embrujadas para que me sigan a ciegas.

¡Que lejos están de la verdad! Algunos lo dicen por mala fe, pero otros lo dicen por ignorancia y por eso es que se llevan las sorpresas que se han llevado. El 11 de abril, el 12 de abril, ellos pensaron que iba a ser muy fácil: “¡Ah!, nos llevamos a Chávez y listo”.

¡Ah! Vean la sorpresa que se llevaron, la sorpresa que se llevaron. Como también este año 2006 les vamos a dar otra lección, el próximo diciembre, les vamos a dar otra gran lección el próximo diciembre: ¡10 millones por el buche!

Sin embargo, ustedes saben, mujeres, compañeras, camaradas, que eso no será nada fácil, no será nada fácil. Por eso yo aprovecho para invitarlos e invitarlas a trabajar, a organizarnos, las Unidades de Batalla Electoral, las UBE; las patrullas, que se vayan activando por todos lados, ustedes son los que mandan, háganlo ustedes, no hace falta ni que les digamos cómo, ustedes saben como hay que hacerlo, ustedes saben donde hay que hacerlo, ustedes saben cuando hay que hacerlo, ya ustedes saben pues, como hay que dar esa gran batalla, lo que viene es una gran victoria, pero hay que trabajarla muy duro, sin descanso.

El imperio sigue atacando por todos lados, aquí tengo una relación de los últimos ataques contra Venezuela: en un sólo día, cuatro diarios de Estados Unidos y de Gran Bretaña han publicado una bazofia, una verdadera bazofia periodística que muestra la escalada de las agresiones contra Venezuela, están sobre todo desesperados porque se acerca diciembre, ya lo que faltan son meses y un poco, y ¿dónde están los candidatos de oposición?, hay algunos por ahí, ojalá se animen, ojalá se animen, mientras más tiempo pierdan peor para ellos, miren, ¿ustedes recuerdan?, hay que recordar: 1997, 1996, fue con tiempo; el Movimiento Revolucionario MBR-200, en asamblea nacional, decidió lanzar mi candidatura en 1996, faltando más de dos años para las elecciones y decidimos crear la estructura político-electoral que luego terminó siendo el Movimiento V República y el Polo Patriótico y la Alianza Patriótica, pero si alguien se pone a revisar los archivos de televisión y de prensa Hugo Chávez, aquel precandidato al que las encuestas le daban cinco por ciento, y recuerdo aquella precandidata, a la que yo respeto mucho y la

respetaré siempre, y todos la respetamos, Irene Sáez, de aquella muchacha decían que tenía 60 por ciento en las encuestas y Chávez no, Chávez anda por ahí, ése es un loco errante, decían; ése es un loco, ése no va a sacar ni diez por ciento. Incluso amigos míos me decían: “Estás loco, tú no vas a sacar ni diez por ciento”, y yo, bueno, ¿quién sabe, pues?, ¿quien sabe?

¿Ustedes no recuerdan?, conseguimos un camión viejo, un trailer viejo, le metimos unas camitas ahí adentro, unas sillitas y me fui a recorrer el país durante meses, meses y meses; bajo el sol, yo no andaba metido en Globovisión, ni en Venevisión, ni en Canal 2, hablando pistoladas todos los días, yo andaba recorriendo el país, en contacto con la realidad, hablando con el pueblo, oyendo las críticas, oyendo, estudiando, preparando, preparándome y preparándonos para la batalla que no iba a ser nada fácil y no fue nada fácil, de 1998, para ganar aquellas elecciones, paso necesario para abrir el camino.

Hoy veía en prensa que el compañero presidente Evo Morales ha introducido una propuesta de ley al Congreso Boliviano, ¿para qué?, para llamar a elecciones en julio, a una Asamblea Constituyente para refundar a Bolivia. Lo que aquí hicimos en 1999. Demuestra con esto el compañero y líder indígena y popular boliviano y ya de todos nosotros, suramericano, latinoamericano, Evo Morales, que no llegó a la presidencia de Bolivia para traicionar al pueblo boliviano, y eso hay que aplaudirlo y hay que reconocerlo, el coraje de Evo Morales. Quiere transformar la realidad terrible de Bolivia, en eso contará siempre con nosotros, ¡viva Bolivia libre! ¡Viva Evo Morales!

Entonces el imperio arremete en un sólo día, cuatro diarios de Estados Unidos y Gran Bretaña. *Los Angeles Times* dice lo siguiente, eso fue hoy: “Luego de siete años como Presidente, el populismo de Hugo Chávez ha producido una catástrofe social”. Ustedes saben que esto es una gran mentira, pero como esto lo repiten todos los días, es una estrategia que en comunicación se ha demostrado efectiva, es la repetición: repite, repite, repite y repite hasta que mucha gente poco a poco se va convenciendo de que eso es verdad, esto es una estrategia de todos los días, “Una catástrofe social y un desastre económico para los venezolanos, incluyendo a los pobres, a los que apoya, a pesar de ingresos de millardos de dólares en renta petrolera y gastos sociales que incluyen servicios médicos gratuitos, hoy los pobres son más pobres, las escuelas no han me-

orado y el estándar de vida ha bajado...”, y por ahí siguen, y esto es una repetición incansable.

Por cierto, quiero anunciar que anoche estuve hasta la madrugada hablando de esto de que las escuelas no han mejorado: ¡vayan a ver las Escuelas Bolivarianas, los Liceos Bolivarianos, los Simoncitos!, cómo ahora los niños y las niñas, todos, en las Escuelas Bolivarianas, sean blancos, negros, tienen comedor, desayuno, almuerzo, merienda, tienen computadoras con Internet totalmente gratis, tienen atención médica gratuita de calidad, tienen actividades culturales, actividades deportivas; esas son las escuelas que están naciendo, claro que todavía falta mucho, estamos comenzando, ¿ustedes creen que yo estoy aquí por gusto?, claro que me gusta lo que estoy haciendo y sobre todo cuando uno va viendo resultados como el que estamos viendo hoy del Banco de la Mujer y sus cinco años de experiencias, de avances, de logros...

Pero nosotros en verdad estamos muy lejos de la meta, por eso tienen ustedes razón cuando se quejan, cuando protestan, y yo los invito y las invito a que sigan haciéndolo, sigan protestando cuando algo sale mal, cuando algo está fallando, sigan diciendo las cosas malas, sigan haciéndolo, un pueblo libre tiene que hacerlo, para la autocrítica y para además impulsar a su Gobierno a corregir lo que tenga que corregir, sea el Gobierno nacional, o el Gobierno regional, o el Gobierno local.

En fin, estamos lejos de la meta, pero como yo estoy consciente de que estamos lejos de la meta hemos decidido acelerar la marcha y estamos en buenas condiciones para acelerarlo, y estamos mejorando las condiciones, la primera de ellas es la organización social, la conciencia social, la organización popular, esto sigue creciendo por todas partes y tiene que seguir creciendo, necesitamos que siga creciendo la moral nacional, la organización popular, pero además estoy teniendo especial cuidado en el manejo, la administración de los recursos y del ingreso nacional.

Ayer, por ejemplo, anoche, después de un Consejo de Ministros que hicimos, me quedé allá hasta la madrugada, primero con Aristóbulo, el ministro de Educación y Deportes, le pedí todas las cuentas pendientes y unos proyectos que le pedí que adelantara y ya me presentó los proyectos y anoche aprobé los recursos, pronto vamos a comenzar, además de las Escuelas Bolivarianas, de los Liceos Bolivarianos, vamos a construir 80 Liceos Bolivarianos totalmente nuevos.

Un proyecto completamente nuevo, con instalaciones modernas, laboratorios, campos deportivos, estamos construyendo, pero hasta ahora lo que habíamos venido haciendo, era rehabilitar viejas instalaciones, liceos, pero ahora vamos en masa con un modelo, vamos a comenzar a construir pronto la primera Escuela Integral de Educación, más o menos con el mismo concepto del que vimos aquí en la Gran Colombia que reinauguramos hace poco, eso estaba abandonado, inaugurada por allá por los años 40, por aquel presidente que fue asesinado, que era un patriota nacionalista, el coronel Carlos Delgado Chalbaud, después eso se abandonó, lo abandonaron en las últimas décadas, así que anoche aprobé una cantidad grande de recursos para acelerar los Liceos Bolivarianos, las Ciudades Integrales Educativas, van a ser ciudades, donde va a haber en el mismo sitio —claro una extensión de varias hectáreas— el Simoncito, el preescolar, la Escuela Bolivariana, el Liceo Bolivariano y la Aldea Universitaria, o sea, toda la escala de la educación.

También un nuevo modelo de Escuelas Bolivarianas y de Simoncitos, he aprobado en la madrugada de hoy, esta mañana, amaneciendo, y luego también un conjunto de recursos para la vivienda, para nuevos proyectos, para acelerar también los planes de vivienda, que van desde la atención de urgencias, familias damnificadas, o que viven en situación de riesgo, como los que teníamos por aquí en el barrio Nueva Esparta, ahí en el viaducto, bueno, para esas familias hemos tenido que comprar viviendas ya hechas, porque no se puede esperar a que se terminen y ese es el criterio que hemos establecido, incluso anoche aprobé los primeros recursos para que cada familia que sea desplazada por el Gobierno porque vive en una situación de riesgo, porque su casa se cayó, se está cayendo, o están en un grave peligro y tiene que irse a vivir por unos meses a un refugio, o tiene que irse a vivir en casa de un familiar, en unas instalaciones acondicionadas aquí en el Circulo Militar, o en Fuerte Tiuna, o donde sea, les vamos a asignar una ayuda económica mensual, articulando con el Banco de la Mujer, con el Fondo de Microfinanzas, con el Banco del Pueblo. Se trata de un solo sistema, en el marco de la Ley de Microfinanzas. Y las Cajas Rurales, que también están aquí, las Cajas Rurales. Otra experiencia muy exitosa en una primera etapa, ahora hay que acelerar la marcha, y cuenten conmigo para esa aceleración, cuenten conmigo como compañero para apoyar en todo lo que pueda.

Ahora, la Ley de los Consejos Comunales está, decía, en discusión y pronto será aprobada para darle mayor solidez, marco jurídico, al esfuerzo revolucionario del poder popular. Es el poder popular en marcha, es el poder popular armándose de conciencia, de organización, de movimiento.

Decía Simón Rodríguez: “La fuerza material está en la masa”, la masa popular. La fuerza moral y transformadora en el movimiento de la masa organizada y consciente, y es lo que ustedes están haciendo, es lo que ustedes están haciendo, maravillosamente; como ejemplo, ejemplo que quedará sembrado en las páginas de nuestra historia, lo que ustedes, mujeres, están haciendo, lo que ustedes, pueblo todo, está haciendo.

Luego, hay un fondo que hemos creado, y también va a estar en la Ley de los Consejos Comunales. Anoche aprobamos para los Consejos Comunales, miles de millones de bolívares para ese proyecto tan bonito, que ha nacido desde las mismas calles de los pueblos, desde los campos, desde los barrios, de sustitución de ranchos por viviendas.

Otros proyectos que aprobamos ayer: vivienda indígena, la Misión Guaicaipuro, vivienda rural y vivienda indígena.

A través de la vía de los Consejos Comunales. Son los mismos habitantes, la misma comunidad la que va a hacer la obra, recibiendo el recurso, el apoyo técnico, ahí se elimina la corrupción, ahí rinden más los recursos, y se hacen más rápido y mejor los pequeños o medianos proyectos que deciden ustedes mismos, ahí en Consejo Comunal, en asamblea en el barrio. Es el gobierno popular, es el autogobierno, y esto es un elemento clave, Nora, como tú ahora lo señalabas, yo lo señalo también, en la marcha rumbo al socialismo, a nuestro socialismo bolivariano, a nuestro socialismo venezolano, el que estamos comenzando a construir.

Déjenme decirles algo, por dos vías distintas he obtenido en los últimos días, unas encuestas. Una de esas encuestadoras, digamos tradicionales, la hicieron hace poco y no la publicaron, yo obtuve una copia, no la publicaron porque no les conviene publicarla. Ellos están jugando a que Chávez se viene abajo y que Frijolito va para arriba. Pero Frijolito... ¿dónde está Frijolito? No sé, parece que ninguno se atreve: que sí, que no; bueno, ¡que salgan al ruedo!

Ahora, resulta que no, que Chávez no va para abajo, porque Chávez no soy yo, ellos no entienden eso. Yo soy un simple ser humano, esa pa-

labrita “Chávez”, ya se ha convertido en un pueblo, en un sentimiento nacional, colectivo.

Y eso lo que hace es fortalecerse. Ahora, en esa encuesta, en esa encuesta me llamó la atención una cifra, en la de *GEO*; la otra fue una encuesta hecha por un grupo de profesionales que no tienen una encuestadora sino que hacen encuestas, hicieron una y me la hicieron llegar. Ellos son revolucionarios, pero me consta que son muy objetivos, que son muy objetivos, porque ustedes saben que después del golpe, y después del sabotaje económico y todo aquello, pues ciertamente, nos debilitaron mucho. Ese grupo de profesionales me hizo llegar una encuesta, por allá, por el año 2003, finales del 2003, era una encuesta como para preocuparse; porque incluso había un grupo grande de personas nuestras, de nuestro propio pueblo, que claro, atemorizadas por tanta muerte, violencia, desestabilización, decían que ellos querían a Chávez, pero que más querían la tranquilidad; y que si para que se recuperase la tranquilidad Chávez tenía que irse, pues que se fuera.

Es decir, había gente que pensaba en eso. Es lo mismo que hicieron los gringos contra Nicaragua, y fue así como lograron sacar a Daniel Ortega y a los sandinistas del gobierno de Nicaragua: terrorismo, muerte, desestabilización económica, bloqueo; y bueno, el pueblo nicaragüense, o parte del pueblo nicaragüense parece que se cansó y prefirieron votar en unas elecciones, aún queriendo a los sandinistas, reconociendo la labor y el esfuerzo que ellos hicieron; sin embargo, votaron contra los sandinistas, pensando que de esa manera se quitaban el fantasma, el terror, de encima: manipulados.

Es la utilización del terror. El temor, el miedo y el terror, para lograr resultados políticos imperialistas, o a favor del imperialismo. Aquí estaban jugando a lo mismo, sólo que se consiguieron con la firmeza de un pueblo y entonces comenzamos a recuperarnos, 2003, 2004, hasta el referéndum nacional y ahí está el resultado.

Pero sí me consta que este grupo de amigos es serio y objetivo, conozco a dos o tres de ellos, pero es un grupo mucho mayor de universitarios, hacen encuestas de medición de opinión, pues, ¿saben qué?, tanto en la encuesta de esta, más reconocida, una de ellas; como en esta otra, más de la mitad de la población venezolana hoy dice que prefiere el socialismo al capitalismo, más de la mitad.

Más de la mitad, más de la mitad. Lo cual implica, no que hemos ganado la batalla ideológica, no, pero tenemos abierta una importante brecha, al planteamiento imperialista de que es el capitalismo el camino, de que es el libre mercado, del Fondo Monetario Internacional; aquí hemos demostrado que no hace falta el Fondo Monetario Internacional y que es nefasta la tesis del libre mercado, que tiene que haber un estado social, como el que estamos nosotros construyendo y sobre todo una colectividad organizada, por encima del mercado, y una economía como la que estamos nosotros construyendo, dejando atrás progresivamente la trampa del capitalismo que produce desigualdad, miseria, explotación de una minoría; en contra de las mayorías y creando el espacio hacia el socialismo para lograr la igualdad, la justicia, la paz y la libertad. Quería hacer también ese comentario que me llamó la atención.

Bien, pero decía que hoy quiero comprometerme una vez más, ratificar mi juramento, mi juramento con ustedes, con todo el pueblo, pero especialmente con ustedes, mujeres de Venezuela, y alentar a todas a que sigamos con la modesta cooperación que desde el Gobierno Revolucionario podamos darles, el apoyo que podamos ofrecerles, sigamos construyendo ese futuro que soñamos y que está en nuestra Constitución, ese rumbo hacia la Patria nueva, hacia la sociedad socialista, este tema de los bancos comunales me parece vital, me parece vital.

Me decían Oly Millán, Nora y Margot, presidenta del Fondemi, que ya tienen un esquema de algo que yo les pedí en febrero; han trabajado rápido, son rápidas, apenas el primero de febrero.

Ha pasado apenas un mes y ya tienen el plan elaborado para que comencemos a crear de manera masiva, digo yo, claro, por etapas, los Bancos Comunales, en alguna parte se habla de los microbancos populares, bancos comunales, pero en fin, son bancos de la comunidad, este año la meta que tenemos es de 800 bancos que van a manejar ustedes, son microbancos, pero nosotros creemos en ustedes, en que van a administrar eso con eficiencia, con transparencia, con sabiduría, con mucha eficiencia, para los próximos dos meses; tenemos ya el plan para activar 200, a raíz de 100 por mes, es decir 100 por mes son 3,3 por día, y me decía Margot que tienen el presupuesto calculado y que para estos 800 en el año el presupuesto estimado es de cerca de 400 mil millones, casi 500, 480 mil millones; y que para los primeros 200, serán como 150 y que

ya está hecha la cuenta, el documento para mi consideración... ¿lo tienen ahí? No está aquí, pero me lo pueden mandar más tarde y yo quiero firmarlo el 8 de marzo, lo quiero firmar a las doce y media de la noche, quiero firmar ese documento aprobando los recursos para comenzar a crear los microbancos populares, por vía del Fondo de Microfinanzas y estoy seguro desde ahora mismo que, aunque los caballeros también tienen derecho y yo creo que tienen obligación también, por supuesto, sin embargo yo estoy seguro, ¡*fuertes a lochas*!, a que la mayor cantidad de microbancos populares los van a dirigir las mujeres, *fuertes a lochas* apuesto contra cualquiera, lo van a dirigir y lo van a dirigir bien, esos bancos, esos bancos van a recibir aportes para que puedan dar créditos, pero son ustedes las que van a decidir a quién darle los créditos y las condiciones de los créditos, claro, en el marco de la ley, y las que van a cobrar y a rendir cuentas, por esos recursos.

Pero además los Bancos Comunales, que van a aparecer en la Ley de Consejos Comunales, yo he querido que tengan la potestad de recibir recursos, no para créditos, sino para llevar adelante, ejecutar los proyectos de la comunidad: que si el proyecto del agua, que si el proyecto de una vivienda, que si el proyecto de la energía eléctrica, el proyecto de las cloacas, que si la reparación de las calles, que si el ambiente, los jardines, etc., proyectos de la comunidad, proyectos sociales, he insistido mucho; anoche lo decía también, que no se trata sólo de proyectos de infraestructura que son sociales, por supuesto, ¡no va a ser social hacer un sistema de acueducto!, lo mismo de aguas servidas, de cloacas; o sustituir en un barrio diez viviendas que están en muy mal estado por viviendas nuevas y que lo haga lo misma comunidad; o construir una Casa de Alimentación, o sostenerla, para la gente que viva en condiciones más deplorables, o más difíciles; pero insistí anoche en el criterio que debe incorporarse a los proyectos que hagan los Consejos Comunales también, por ejemplo, para atender a los niños de la calle. Para atender a los ancianos, a los indigentes.

A mí me gustaría por ejemplo ver que nazca de ustedes mismos, que empiecen a nacer en los barrios las Casas de la Mujer, ya han nacido, están naciendo Casas de la Mujer; pero sobre todo casas para atender a las mujeres embarazadas, casas especiales, que sigan instalándose y arti-

culándose. El Banco Comunal debe tener potestad de apoyar proyectos como esos, para que se hagan realidad.

En fin, los microbancos, los Bancos Comunales. Pido especial atención a su instalación, a su impulso, a su dirección, a su manejo, porque van a ser un poderoso impulso a la revolución social. Van a ser un poderoso impulso a la democracia revolucionaria, a la democracia participativa rumbo al socialismo.

También hemos aprobado los recursos para una primera etapa, según lo establece la Ley de Servicios Sociales, para el reconocimiento del trabajo doméstico.

Hay un movimiento que se llama Huelga Mundial de Mujeres, aquí existe, y uno de los temas que constituyen batalla de esa organización y de las mujeres en el mundo —y sobre todo de las mujeres que viven en pobreza, que son la gran mayoría de las mujeres del mundo— es el reconocimiento al trabajo doméstico. Bueno, la Revolución Bolivariana quiere dar el ejemplo en este tema, y hemos acordado comenzar a entregar pronto a un grupo de mujeres amas de casa, en situación de pobreza, de necesidad a veces extrema, una asignación especial que va a ser de 80 por ciento del salario mínimo, eso va a ser más de 300 mil bolívares al mes.

Para reconocer el trabajo doméstico, ¡vaya que es un trabajo el trabajo doméstico! Vamos a comenzar con 200 mil y vamos para 300 mil mujeres, ya estamos haciendo las listas. Desde los barrios, ahí también ustedes nos pueden ayudar muchísimo, Nora, la Red Social Popular de Usuarías del Banco de la Mujer. Esas mujeres amas de casa, que viven en situación de máxima necesidad, vamos a comenzar por allí, ¡claro que es una medida que debe ser transitoria!, ¿por qué? Les vamos a asignar 300 mil bolívares, un poco más y en la medida en que vaya subiendo el salario mínimo pues también irá subiendo esa asignación. Pero eso no debe ser así para siempre, debe ser transitorio, porque esas mujeres que viven en situación de máxima pobreza y de mucha necesidad, tienen que tomar el camino que ustedes ya han tomado, tenemos que llamarlas, ¡vengan compañeras! organicémonos en cooperativas, organicémonos en la comunidad, vamos a hacer un curso en la Misión Vuelvan Caras, vamos a capacitarnos, vamos a la Misión Robinson, a la Misión Ribas, vamos a hacer una cooperativa y a hacer un proyecto para luego acceder a un crédito en condiciones especiales.

Ustedes saben que algunas de nuestras instituciones están dando créditos, incluso, sin intereses: el Banco del Pueblo, también el Banco de la Mujer, sobre todo en el convenio, o como parte de la Misión Vuelvan Caras, que ha comenzado este año ya, con 300 mil nuevos lanceros y lanceras; la mayor parte lanceras.

Y en los próximos meses incorporaremos 300 mil más, lanceros y lanceras, porque la meta de este año es de 700 mil, para que salgan de la miseria, de la pobreza, pero salgan por ustedes mismos, por ustedes mismos. El pueblo consciente, organizado, educación para la liberación y organización para la liberación.

Así que estos comentarios son sólo para ratificar, primero, mi admiración por las mujeres venezolanas, por las mujeres que luchan, que batallan, que le ponen esa pasión y ese amor a todo lo que hacen; y sobre todo, ¡vaya qué cosa tan grande es incorporarse a esta legión de mujeres que hoy batallan por la liberación definitiva de Venezuela, de nuestra madre Patria, de la gran mujer que es Venezuela!

Es la madre de todos, la hija de todos, la casa de todos. Felicidades a las mujeres venezolanas en su día.

Y termino parafraseando la samba, allá en Río de Janeiro: “¡Soy loco por tí, mujer venezolana!”.

Buenas noches, compañeras, buenas noches camaradas.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL ENCUENTRO CON MIEMBROS  
DEL INSTITUTO INTERNACIONAL PARA LA PAZ**

*Teatro Urania, Viena, Austria  
11 de mayo de 2006*

Buenas noches a todos, buenas noches a todas.

Querido amigo Peter Stania, director del Instituto de la Paz: a pesar de que estamos en tiempos de guerra —y con más razón— hace falta el Instituto de la Paz y los institutos de la paz, y la lucha por la paz. Tiempos de guerra que estamos viviendo, la guerra imperial.

Me da mucho gusto estar aquí, gracias por la invitación Edwin Lanc, presidente del Instituto Internacional para la Paz; gracias por tus palabras, Francis; Michelle Levine, él es presidente de la Asociación de la Educación Popular, me imagino que es una tremenda asociación esa, porque el nombre es combativo: educación popular, básica la educación popular; y Francis, presidente de la fracción de la Izquierda Europea.

Ayer estuvimos hablando un rato con Fausto Bertinotti, ahora es presidente del Parlamento Italiano, buen amigo; y un grupo de amigos y compañeros de la izquierda italiana.

A todos ustedes vaya mi afecto.

Apurados siempre, allá en Roma cuesta desprenderse de la prensa y de los amigos, y de los jóvenes, sobre todo. Andan jóvenes por todos lados, apasionados, vaya mi amor a la juventud, a esa juventud.

Saludaba a Francis, de nuestra generación. Creo que es un compromiso de nuestra generación —para nosotros los que ya tenemos 50, o un poco más de 50— echar el resto, como decimos en criollo, en venezolano; como un corredor de 400 metros planos cuando toma la última curva, toda la fuerza que queda para tratar de salvar la vida en este planeta. Creo que ya se trata incluso de eso, de la sobrevivencia de la especie humana. Como nunca antes creo que se impone la máxima de Rosa Luxemburgo, hoy, mucho más que ayer, cuando ella dijo: “Socialismo o barbarie”. Escojamos.

Creo que mucho más que ayer porque cuando Carlos Marx lo dijo, cuando Rosa Luxemburgo lo dijo, ellos alertaban –eran visionarios– lo que venía, pero aún el mundo no había llegado al grado de deterioro, de destrucción, al que hoy ha llegado con este modelo de desarrollo destructivo. Es el modelo que tenemos, un desarrollo que destruye al mundo, a la vida, al equilibrio para el hábitat, la ecología, a la biósfera.

Ellos alertaban sobre algo que ya intuían, producto de sus conocimientos científicos, de su análisis histórico-geográfico, pero hablaban como para un siglo; había –como decimos– tiempo y espacio de maniobra. Creo que a nosotros casi se nos acabó el tiempo y el espacio de maniobra, tenemos la posibilidad de la destrucción de este planeta y de la sobrevivencia de la especie aquí en las narices. Por eso decía que tiene más rigor hoy el grito de Rosa Luxemburgo: o cambiamos el mundo, o el mundo se puede acabar.

No es cuento de científicos locos el deshielo de los polos. Algunos siguen diciendo: “No, estos son unos científicos...” El deshielo de los polos es una realidad, el deshielo del océano Ártico, es ya una realidad vista por imágenes satelitales, grandes masas de hielo que están desapareciendo, y ¿dónde están? Bueno no desaparecen: nada se crea, nada desaparece, todo se transforma; ahora son aguas líquidas y están cambiando el equilibrio climático y las corrientes marinas.

Se habla del diluvio universal, ¿qué sería eso? ¿Fue un diluvio universal o fue otra cosa? No es mentira el orificio en la capa de ozono, y cada día se extiende más, y cada día el sol pega con mayor fiereza sobre la superficie terrestre y amenaza la vida. Los cambios climáticos de los últimos 50 años han sido más bruscos que los cambios climáticos de los últimos 500 años; y el mundo parece no darse cuenta, la mayoría parece no darse cuenta; y sobre todo, los que tienen en sus manos la capacidad de tomar decisiones, grandes decisiones para frenar el deterioro mundial, pero de verdad frenarlo; más allá de papeles y declaraciones, de verdad tomar decisiones.

Oír al pueblo, oír a los científicos, oír; que nos oigamos todos en un diálogo universal. No es mentira el recalentamiento de la Tierra, por tanto no es mentira el incremento de la temperatura en los océanos.

Ya viene la nueva temporada de huracanes en el Caribe. Me decía Fidel Castro, hablando por teléfono la madrugada que Katrina amena-

zaba a Cuba y estaban en alerta -y nosotros también para apoyarlos como a cualquier país no nos importa la ideología que impere allí, para apoyar, pueblos somos todos- pasó por Jamaica e iba sobre Cuba y estábamos en alerta, y Fidel me decía por teléfono: “Chávez, lo que nos viene encima es una bomba atómica...”.

Ustedes saben que Fidel tiene 250 años en el Caribe, y me dice que en 250 años jamás había visto un huracán con tanta furia; y Fidel, tiene 200 años, creo que 300 pudiera tener.

Bueno, afortunadamente para Cuba, a última hora el huracán se desvía y pasa rozando la isla, ya casi al amanecer; y hablamos otra vez y me dijo: “¡Ah! Voy a dormir un rato, pasó el animal ese...”. Y me dijo: “Estoy convencido de que Dios ayuda a Chávez y a sus amigos...”.

Yo soy católico. Bueno, pero en fin, me explicaba él, y otros expertos del Caribe, que la temperatura de las aguas se ha elevado muchísimo y este año, dicen todos los expertos, que va a ser peor que el año pasado, ¿por qué? porque en el invierno la temperatura del Atlántico y del Caribe no bajó como ha debido bajar, se mantuvo en un nivel alto, relativamente alto, y ahora lo que viene es un recalentamiento tremendo, en estos meses; que Dios nos cuide a todos los caribeños y a todos en el mundo, pero esos huracanes son una amenaza.

Por Granada pasó un huracán, Iván, y acabó con media isla, se llevó todo: ciudades, pueblos, sembradíos, gente.

Y todo eso es producto del modelo capitalista, del desarrollismo destructivo. Por eso decía que es una responsabilidad grande la que tenemos nosotros: es echar el resto.

Decía Jorge Gaitán, el gran líder colombiano: “Siempre adelante, nunca atrás; y lo que ha de ser, pues que sea...”, pero tenemos que hacer todo lo que podamos para cambiarle el rumbo al planeta, al mundo, y que haya vida en el futuro.

Estaba leyendo hace poco, algunas tesis científicas, y hay algún científico, no recuerdo su nombre, que sostiene la posibilidad, una hipótesis que sería terrible, él dice: “Bueno, a lo mejor es que la especie humana fue un error, fuimos un error de la naturaleza...”, porque los escarabajos tienen mayor instinto de sobrevivencia que el ser humano. La especie humana, desde sus inicios, comenzó a exterminarse ella misma, unos contra otros. En cambio los tigres no pelean unos contra otros, se

juegan; los caimanes viven en los ríos y las serpientes tienen instinto de supervivencia. Yo no quiero creer en esas hipótesis, yo no quiero creer en la tesis de Hobbes: “El hombre lobo del hombre”, más bien prefiero creer en Cristo, el hombre, la esperanza del hombre, el ser humano, pues.

En el Che Guevara quiero creer: “El revolucionario es el escalón más alto de la especie humana”, seamos revolucionarios y al mundo pudiéramos salvarlo, convirtámonos en verdaderos humanos, y este mundo tendrá viabilidad, pero como va, va muy mal, viene mal.

Estas palabras sólo para agradecer la invitación, el tiempo que ustedes han estado aquí esperando.

Llegando a Viena de nuevo, después de varios años. Yo quería venir directo, para no llegar tarde, pero me dijeron: “¡No!, vamos al hotel primero”, y en el hotel había un grupo de jóvenes, sobre todo muy jóvenes, gritando, y allá nos quedamos, y los periodistas, y preguntas, preguntas y preguntas; y luego el tráfico.

Pero aquí estamos para hablar un rato, gracias por las palabras. Tú dijiste, Edwin, “venceremos”. Vuelvo a citar a Fidel Castro, hace poco hablamos por teléfono, aun cuando nos graban, los gringos nos graban por satélite. A veces les mandamos mensajes, a veces estamos hablando y les mandamos mensajes: “Miren, hijos de no sé quien...”, no sé qué más, les dejamos un mensajito ahí. Entonces, a veces hacemos travesuras ¿saben?, a veces por ejemplo, Fidel, yo le digo: “Mira ¿tú vas a ir para Nueva York, a la Cumbre de Naciones Unidas?”, “Sí, yo voy”, ¡mentira, no vamos!. Después nos aparecemos por allá, y en Pinar del Río o en Caracas, ¡estrategia!

Bueno en fin. Yo recordaba cuando tú decías: “venceremos”, que hace unas semanas, hablando con Fidel por teléfono, yo me estoy despidiendo y le digo: “¡Patria o muerte! ¡Venceremos...!” y entonces me dice: “Patria o muerte, estamos venciendo”, ¡estamos venciendo!

Y yo creo que el cambio de la conjugación del verbo tiene un gran significado: “estamos venciendo” no es para decir ya vencimos; ¡no!, estamos muy lejos de la victoria, pero lo que indica desde el punto de vista filosófico, así lo entiendo y lo entendí esa noche, es que empezó el juego, la bola va y la bola viene.

Tú hablabas de las décadas anteriores, de tu encuentro en Chile, en el aniversario del asesinato del compañero Salvador Allende, rindo tri-

buto a los mártires de nuestros pueblos producto de las agresiones imperialistas de los Estados Unidos, porque esta batalla para nosotros es larga, ha sido larga para nosotros en América Latina. Primero fueron los 300 años de coloniaje europeo, España, Portugal, Inglaterra, Holanda: 300 años; y luego estos 200 años más de nuevos coloniajes, ahora de los Estados Unidos.

Salimos del *chingo* y nos agarró el *sin nariz*..., yo no sé como harán las muchachas traductoras. Pido perdón por los criollismos.

En una ocasión, había una cumbre, no sé dónde era, de presidentes, y entonces yo estoy hablando: *¡ras, ras!, no sé qué*, y se me ocurre hablar de los indios caribes, que tenían un grito, un grito de guerra y de resistencia contra el imperio español, y lo lanzo en idioma caribe, pero ese idioma no estaba escrito en ninguna parte; y entonces yo veía a las muchachas allá, traductoras, buscando un diccionario: “¿Dónde aparece eso?, ¿qué idioma es ese?”.

*¡Ana karina rote aunukon itoto paporoto mantoro!*, decían, era un grito, era un grito caribe que decía: “¡Somos hombres y estamos en resistencia, somos libres!”. Fue la resistencia aborígen. Un verdadero genocidio hubo en América, en América que no era América. Ese nombre, ustedes saben que nos lo sellaron ahí, por Américo Vespucio, el navegante aquél, y entonces nos pusieron América. A Venezuela le pusieron Venezuela porque en el lago de Coquivacoa, en Maracaibo, había palafitos indígenas, como “pequeña Venecia”, la pequeña Venecia: Venezuela; y así fueron naciendo nombres.

Fueron 300 años de coloniaje, la mezcla, donde nos fuimos mezclando, mezclando como en una vasija de barro, en arcilla, la sangre indoamericana, india, autóctona.

Ni lo “indio” siquiera es nuestro, fue que Colón pensó que llegaba a la India, ¿se dan cuenta de que nuestra América, tiene un gran problema de identidad?, tenemos un grave problema de identidad. Indios, porque Colón se equivocó, un pequeño error tuvo el almirante: estaba llegando a Santo Domingo, a la isla de La Española, así le pusieron, pero tenía otro nombre: Quisqueya, la bella Quisqueya, bueno ahí es donde están Dominicana y Haití, ahí llegó y entonces pensó, pequeño error, que estaba en la India.

Creo que Colón no supo nunca que había descubierto, ¡había descubierto no!, había llegado a un nuevo continente, ya existíamos como

continente, ya había grandes civilizaciones allá, ¿o qué es Machu Pichu?... Uno ve a Roma, yo esta mañana andaba por Roma y les preguntaba: “¿Cuántos años tendrá ese muro?”. Dos mil años. Y recordaba Machu Pichu, las ciudades de piedra de las cumbres andinas, o las pirámides de Guatemala, allá en el Tical: nada que envidiarle a las pirámides egipcias, y la antigüedad, la misma.

Hace poco acaban de descubrir en Guatemala —no sé dónde— una ciudad enterrada, otra más. Eran los mayas, que tenían aquel calendario mucho más exacto, desde el punto de vista astronómico, que el calendario egipcio, según dicen los historiadores; o el calendario azteca, ¡grandes civilizaciones!, ¡vestimentas extraordinarias, el plumaje aquél! ¡Tecún Umán!, el de las plumas verdes, verdes, verdes; como canta Miguel Ángel Asturias. El gran cacique de Guatemala, de los mayas: Tecún Umán.

Centroamérica, los mayas, los aztecas. Suramérica, los caribes, más nómadas, en el Caribe eran navegantes, comerciantes, conquistadores; y más abajo la cuna del imperio inca, Tupac Amaru, Tupac Katari y todos aquellos que murieron y se inmolaron en la lucha contra el imperio. ¿Cómo lo mataron los imperialistas de España? Le amarraron un caballo aquí, otro caballo aquí, otro caballo en la pierna derecha, otro caballo en la pierna izquierda; y los caballos halan, y halan, y halan, hasta que lo despedazan; y cuando el indio se dio cuenta de que estaba muriendo, no aguantaba más, desfallecía, lanzó una profecía que ahora creo que se está cumpliendo, dijo: “Hoy muero, pero algún día volveré hecho millones...”, ¡ha vuelto hecho millones! Millones de gente. Ese mundo precolombino es un mundo casi desconocido ¿saben? Para nosotros, incluso, porque borraron casi todos los vestigios. Allá está el Cuzco, la ciudad de piedra. Un día llegó Simón Bolívar allá y dijo: “¡Oh!, ¡la Roma de América!”, la ciudad de piedra, la cuna de nuestra civilización aborigen.

Bueno, grandes calzadas que todavía se conservan, sistemas de riego, algunos todavía funcionan.

Hace varios años fuimos con Jiang Zemin, allá en China, no recuerdo como se llama la provincia donde hay un sistema de riego, que ellos han modernizado, pero conservan la fuente originaria de 2 mil años atrás; y yo le recordaba a Jiang, buen amigo: allá en América del Sur también hay sistemas de riego que se han conservado y tienen miles de años, sobre todo en Suramérica, allá en el Perú, en Bolivia, cuna del imperio incaico.

Además, ¿saben una cosa importantísima? Que estamos revisándola, por eso es que hay que revisar la historia, las raíces. Lo que decía Schweitzer, entre muchos otros: “Un pueblo que no conoce su historia, no tiene nada que buscar en el futuro”; y la historia se estudia sobre la geografía, hay que buscar fuentes documentales. Es un esfuerzo intenso el que tenemos que hacer, buscando nuestras raíces. ¿Por qué digo esto? Porque acabo de recordar otra idea que se la oí a Eduardo Galeano, ese grande uruguayo, de América, y del mundo.

A Eduardo Galeano hace poco le oí decir: “No hay nada menos foráneo en estas tierras suramericanas que el socialismo...”. “No hay nada menos foráneo que el socialismo...”, porque aquellas civilizaciones vivían en socialismo, el modo de vida de los incas, de los mayas, de los aztecas, de los caribes, de los guaraníes, era socialista; civilizaciones socialistas, comuneros, comunales: ¡todo eso fue arrasado por el genocidio!

Y aquella Europa que se fue hacia allá no es la Europa, porque hay varias Europas. Simón Bolívar, estaba leyendo ahora un fragmento de la *Carta de Jamaica*, aquí está, por cierto. Escuchemos a Bolívar en su *Carta de Jamaica*, 1815, apelando al genuino espíritu europeo. Hoy los bolivarianos venimos a Europa a apelar al genuino espíritu europeo, a la Europa civilizada.

Vean lo que dice Bolívar, 1815: “Y la Europa civilizada, comerciante y amante de la libertad, permite que una vieja serpiente, por sólo satisfacer su saña envenenada, devore la más bella parte de nuestro globo”. Hoy habría que repetir lo mismo; y a la Europa civilizada, la de la Ilustración, habría que reclamar a esas luces y a esa Europa; y no sólo por América Latina, sino por África y por los pueblos más pobres de este planeta.

Habría que reclamarnos por supuesto a nosotros mismos en primer lugar, para reclamarle a alguien. ¿Vamos a permitir que una vieja serpiente, sólo por satisfacer su saña envenenada (ahora me refiero al imperio norteamericano) devore lo más bello de la vida de este planeta?, ¡no podemos permitirlo!

Por eso desde Venezuela decimos que este siglo, el siglo XXI, debemos enterrar al imperio norteamericano, debemos hacerlo, tenemos que hacerlo.

Para nosotros esta batalla, pues, es larga; fueron los 300 años aquellos del coloniaje y luego, cuando maduraron las condiciones obje-

tivas, y las condiciones subjetivas, surgió el turbión, el volcán de la Independencia, ya hace 200 años.

El año pasado estábamos conmemorando en Roma los 200 años del juramento que hizo Simón Bolívar en el Monte Sacro: juró defender, luchar para libertar, no sólo a Venezuela, a Suramérica; porque en verdad Suramérica es un bloque, un bloque dentro de América Latina, un bloque más específico, mucho más compacto en lo geográfico, en lo geopolítico, en lo histórico; pero abarca por supuesto al Caribe como corona, el Caribe es como la corona de la América del Sur, que es una linda mujer, así me la imagino yo. Vean el mapa: linda mujer coronada por el Caribe, la América Latina.

Ahora mismo estamos conmemorando en Venezuela y en el Caribe los 200 años de la llegada de Francisco Miranda, el general Miranda, mariscal de Francia, coronel ruso, comandante de tropas en los Estados Unidos.

Miranda peleó en las tres grandes revoluciones de su tiempo: en Estados Unidos, amigo de Washington, Lafayette, Hamilton; luego estuvo en la corte de Catalina La Grande y llegó a ser coronel de Rusia; luego estuvo en la Revolución Francesa y llegó a ser mariscal. Napoleón Bonaparte dijo un día: “¡Miranda! Este caraqueño es un quijote sin locura”. Y luego, a los 60 años, se fue rumbo al sur en un barquito, y un cañón, y una imprenta, y una proclama: “Libertad, igualdad, fraternidad”; y murió preso en La Carraca, ahí en España, solitario, a los casi 70 años de edad; pero fue grande aquel hombre; 200 años hace que llegó, de su llegada en aquellos barcos.

Y fíjense ustedes, yo les digo mucho a los venezolanos, y esto es parte de ese fenómeno, ese proceso a través del cual nos borraron la memoria histórica y nos implantaron como otro cerebro, un trasplante, pues, de cerebro. A nosotros nos enseñaron a adorar, prácticamente a adorar a Cristóbal Colón, yo no tengo nada contra Colón, pero Colón dirigió una invasión, fue una invasión. Y nos enseñaron de niños a dibujar la cara de Colón, nos enseñaron a estudiar -cosa que no es mala, porque es un personaje histórico- nos enseñaron a cantar a las carabelas de Colón: la Niña, la Pinta y la Santa María; no hay venezolano, no hay latinoamericano que no sepa como se llamaban las tres carabelas de Cristóbal Colón, y las fechas, y hasta el mapa... “salió de Puerto de Palos”,

soy capaz de dibujar la ruta, pasó por las Canarias, después se fue hacia abajo y llegó a La Española, el primer viaje, 1492. Sabemos dibujar las carabelas y el dibujito ese de los indígenas desnudos, y Colón llegando impecable con los barcos allá en el mar, ese dibujito nos lo aprendimos todos.

Pero los venezolanos ahora es cuando estamos sabiendo que 300 años después de Colón llegaron otros barcos, y quien venía era Miranda llevando la bandera de la libertad, y decía: “Libertad o muerte”. Y hasta le rendíamos honores a Colón los militares venezolanos y a Miranda, que dio la vida por nuestra independencia, nunca.

¿Ven cómo nos invirtieron la historia? Ahora la estamos volviendo a poner en su justa dimensión. El “Día de la Raza” en Venezuela, por ejemplo, sacaban a los indios a bailar, una cosa horrible, racista, a los indios los veíamos como un objeto de museo, de decoración. Ahora no, ahora nosotros eliminamos el “Día de la Raza”, el 12 de Octubre es “Día de la Resistencia Indígena”, y le rendimos tributo a nuestros indígenas.

Trescientos años después de Colón emergió, a finales del siglo XVIII y comienzos del XIX, la Revolución de Independencia en Suramérica; y fue Bolívar, y fue Miranda, y fue Sucre, y fue San Martín, y fue O’Higgins, y fue Artigas, y fue Abreu e Lima, y Manuela Sáenz: hombres y mujeres que se fueron a la guerra y murieron, decenas de miles de suramericanos, de caribeños; hasta que lograron derrotar al imperio español, porque todo imperio así como nace, crece y se desarrolla; le toca la decadencia y la muerte.

No hay imperio eterno, un viejo dicho lo señala: “No hay mal que dure 100 años, ni cuerpo que lo resista”.

En aquel entonces surgió el planteamiento de la integración de América, lo que todavía no era América Latina, América Latina fue luego una especie de invento francés, fue monsieur Chevalier quien inventó el término de América Latina.

Pero hay otros, sobre todo en la península Ibérica, que nos dicen que es América Hispana, Hispanoamérica, Iberoamérica, América Latina. Nos gustó más América Latina y es el término que más ha calado, quizás porque estábamos ansiosos de desprendernos de la Iberia y lo que significaron los 300 años, entonces, como una venganza al león ibérico, nos gustó más el término: América Latina.

José Martí quizá lo dijo mucho mejor: “Nuestra América”. Esa América que va desde el Río Bravo hasta la Patagonia.

Aquel proyecto, Bolívar fue –sin duda– el que lo visualizó mucho mejor. Por estos días, en junio, próximo mes, iremos a conmemorar a Panamá, 180 años de la instalación del Congreso Anfictiónico de Panamá, en Centroamérica.

Simón Bolívar decía que Panamá, como punto central del continente, debía ser como fue Corinto para los griegos, el istmo, un punto de unión, de anfictionía, y proponía formar una liga de repúblicas y unir todas las repúblicas que nacían, desde Venezuela hasta el Río de La Plata, y hacia el norte, incluyendo México, incluyendo Centroamérica y el Caribe; proponía liberar Cuba, que todavía estaba en manos españolas, y Puerto Rico.

Aquel proyecto se vino abajo, y por eso Bolívar murió diciendo: “He arado en el mar”.

Quedaron las repúblicas, casi todas las que hoy conocemos, repúblicas, estados nacionales, pero no fueron capaces de avanzar en el proyecto, primero, de creación de verdaderas repúblicas, de verdaderos estados nacionales, soberanos, y mucho menos de avanzar en un modelo de integración.

Y se hizo realidad también la profecía de Bolívar; Bolívar llegó a prever la amenaza de los Estados Unidos, y por allá por 1826 en una carta lanzó una frase premonitoria cuando dijo: “Los Estados Unidos de Norteamérica parecen destinados por la Providencia para plagar la América de miseria a nombre de la libertad”. ¡1826!

Fue Bolívar precursor del pensamiento antiimperialista en nuestra América, fue el primero que alertó contra la amenaza de los Estados Unidos porque él chocó contra el imperio que nacía, Estados Unidos nació con ansia imperialista, desde su nacimiento. Thomas Jefferson, uno de los primeros presidentes lo dijo: “Tenemos que anexarnos una a una las nuevas provincias”, y vean a México lo que le pasó; y luego nos convirtieron en su patio trasero.

No hubo gobierno en América Latina donde los Estados Unidos no intervinieran, para bien o para mal, siempre para mal digo yo, siempre para mal: intervinieron para colocar gobiernos o para derrocar gobiernos, en todos, en todos los países desde México hasta la Argentina, pa-

sando por el Caribe. Y aquí, este folleto, lo cargamos por ahí: *Historia de las intervenciones de Estados Unidos en América Latina y el Caribe*.

Bolívar planteaba la integración del Sur, la integración de las repúblicas que nacían del imperio español, de la Independencia; y también del imperio portugués, porque Bolívar previó la importancia del Brasil, aún cuando Brasil era un imperio, el imperio de los Braganza, que se movió para allá con la invasión napoleónica; sin embargo él en varios escritos dice: “El Brasil es muy importante, tenemos que entendernos con ese imperio, son nuestros hermanos”.

Y mientras tanto Monroe, al mismo tiempo que Bolívar planteaba la integración del Sur, Monroe decía: “*América for the Americans*”, América para los americanos, 1823, contemporáneos exactos. ¿Cuál fue el proyecto que se impuso al fin? El de Monroe, el monroísmo y el bolivarianismo se hundió, se fue con Bolívar a la tumba.

Luego han pasado 180 años y ha regresado el proyecto, el proyecto emergió de nuevo, así como Tupac Katari, Tupac Amaru; Bolívar también como que lo intuyó y dijo: “Lego mi código a la posteridad”, cuando se dio cuenta de que era imposible el proyecto, que era una utopía en aquel momento.

Y luego nos balcanizaron, nos dividieron, nos invadieron y nos colonizaron de nuevo; y aquí estamos hoy, pues; sólo que, como dice Silvio Rodríguez: “La era está pariendo un corazón...”, y hoy se presenta de nuevo una situación bien interesante en América Latina y en el Caribe, y yo diría que en el mundo, pero en América Latina se siente como el emerger de una corriente nueva, de unas corrientes nuevas con más fuerza que en el resto del mundo.

Y en ese emerger de corrientes, que van tomando espacio y van lanzando ideas y proyectos, pues a Venezuela le ha tocado jugar un modesto papel, desde hace al menos una década. Cuando tú decías: “el Muro de Berlín cayó”; decían: “El fin de la historia, el fin del socialismo. ¡Viva el capitalismo! Aceleremos la marcha, ¡viva el neoliberalismo!, ¡el Consenso de Washington y las políticas del Fondo Monetario Internacional!”.

Desde el primer momento en Venezuela comenzó a sentirse el trepidar de una protesta abierta contra aquel modelo.

No esperó mucho tiempo el pueblo venezolano para insurgir. Estaban las luchas casi canceladas en buena parte del mundo, incluso mucha

gente de la izquierda terminó de aceptar la muerte del proyecto socialista, algunos se pasaron, saltaron la barda y terminaron convirtiéndose al neoliberalismo y hoy muchos de ellos son ardientes defensores del neoliberalismo.

Muchos movimientos fueron neutralizados, cancelados, y de ahí la importancia, la grandísima importancia de Cuba revolucionaria, porque Cuba se quedó casi sola en medio de la oscuridad, prendiendo una lucecita, contribuyendo; casi sola se quedó Cuba, con la moral de su pueblo y la grandeza de su líder; y ahí está Cuba hoy emergiendo de nuevo como proyecto con mucha fuerza y sumándose al proyecto en América Latina, y nosotros sumándonos con Cuba a un nuevo proyecto, a una nueva ofensiva continental.

Casi siempre cuento esta anécdota: la primera vez que fuimos a una cumbre Fidel y yo, que coincidimos en el año 99 en una cumbre de presidentes, de allá de América Latina, después de que yo dije algunas palabras, algunas notas que tenía, tomé la palabra y expuse algunas ideas, pero estaba estrenándome ahí; él estaba ahí y al final dijo también algunas cosas, pero me mandó una notita, un papel de su puño y letra, diciendo: “Chávez: siento que ya no soy el único diablo en estas cumbres, tú estás comenzando a acompañarme”.

Creo, en resumen, compañeros y compañeras, hermanos y hermanas, que estamos entrando en la era posneoliberal, para bien del mundo. Creo que la era neoliberal esa, después del fin de la llamada Guerra Fría, después de la caída soviética y del canto de victoria del capitalismo, y sobre todo del neoliberalismo, la fase neoliberal del capitalismo y la fase superior, decía Lenin, creo que esos libros hay que empezar a releerlos, *Imperialismo: la fase superior del capitalismo*, lo leímos cuando teníamos 15 ó 18 años. Hay que buscar esos libros viejos que están amarillentos por ahí abajo, y mire, empezar otra vez, ahí están las ideas vivas, vivas, latiendo de nuevo.

Latiendo de nuevo, el *Imperialismo: la fase superior del capitalismo*. Ahora, creo que esa era neoliberal, que cantó victoria duró poco tiempo, no significa que llegó el fin de la era neoliberal o el inicio del fin, no significa que el fin va a ser pronto, no tenemos de exagerado optimismo, no significa tampoco que el fin del capitalismo está a la vuelta de la esquina, como algunos lo dijeron muchas veces por los años 60, por los

años 70, yo lo leí bastante cuando casi niño era todavía; nosotros llegamos a pensarlo, a creerlo.

Ahora, no fue malo pensarlo, no fue malo creerlo porque cuánta fuerza daba eso para la batalla, para empujar, para echar el resto; sin embargo, creo que las décadas que han transcurrido han servido para agravar las crisis intrínsecas del capitalismo.

Tú hablabas de aquello de que el capitalismo lleva dentro de sí a la guerra, como la nube a la tormenta. Igual uno pudiera decir que el capitalismo lleva dentro de sí la muerte, como la nube a la tormenta; sólo que todo tiene su tiempo. Yo que soy cristiano católico, cito de cuando en cuando algo que dice el *Eclesiastés*: “Todo lo que va a ocurrir debajo del sol tiene su hora...”, hay hora de nacer, hay hora de morir, hay hora de llorar, hay hora de reír, hay hora de recoger piedras, hay hora de tirar piedras, hay hora para todo, pero incluso uno pudiera —además de referirnos a la Biblia y al tiempo del *Eclesiastés*— recordar a Víctor Hugo en *Los miserables*, de Víctor Hugo: “No hay nada tan poderoso como la idea cuya época ha llegado...”.

Yo creo que ha llegado la hora de una nueva era, una nueva época y una nueva idea, y con mucha fuerza, claro que dependerá de muchas cosas que esa fuerza, ese poder, se conviertan en factor clave para la ruptura, para la ruptura y la creación de lo nuevo, creo que el viejo régimen —por llamarlo de esa manera— está debilitándose, tiene fisuras, pero para nada está terminado, habrá que empujar muy duro, es tiempo de empujar muy duro, cueste lo que cueste, lo que cueste, ¿miedo a qué?, miedo hay que tener a que no cambie la situación del mundo, a eso sí hay que tenerle miedo y no por nosotros sino por nuestros hijos, por nuestros nietos y las futuras generaciones porque ya no es por nosotros esta lucha, nosotros estamos, hablo sobre todo por los que tenemos más de 50, más de 60, ya cruzamos la mitad del camino; es tiempo de ustedes ahora, muchachitos de 15, de 18, de 21; el tiempo es de ustedes, a nosotros nos queda romper con el pecho lo que tengamos que romper, con los huesos y con la sangre si hay que romperlo para que tengan ustedes posibilidad del camino futuro, pero corresponde a la juventud que hoy crece crear lo nuevo, dicen ustedes juventud: el alma de lo nuevo, es el alma de lo nuevo, la esencia de lo nuevo porque es el ser humano la esencia de todo.

Decía que en esa era posneoliberal que comienza en América Latina a Venezuela le ha tocado el papel de vanguardia, eso no se decreta, los de la vanguardia siempre llevan muchos golpes, van adelante, son los que chocan primero con la fuerza adversaria –o enemiga–, muchas veces las vanguardias incluso tienen que desaparecer, se sacrifican, no es esa nuestra vocación, por supuesto, pero nos ha tocado desde la rebelión popular del “Caracazo”, en 1989, rebelión contra el Fondo Monetario, rebelión contra el Banco Mundial y las políticas neoliberales del Consenso de Washington. Explotó Caracas en el “Caracazo”, miles de muertos, masacre popular, yo andaba de soldado, como andan mis compañeros, y me tocó ver aquella masacre: niños masacrados por balas de fusil, y no de un ejército invasor sino de nuestras propias fuerzas; mujeres, niños, sólo porque pedían un cambio, que aquel gobierno rectificara.

Luego entramos en una era revolucionaria, de violencia, luego vino una rebelión desde los cuarteles, desde la juventud militar, un grupo de nosotros nos fuimos a rebelión, ¿qué podíamos escoger?: continuar masacrando a nuestro pueblo para defender aquella época corrompida, corrupta, genocida; o irnos del ejército, o insurreccionarnos en armas. Esto último fue lo que hicimos en 1992, el 4 de febrero y luego el 27 de noviembre; dos rebeliones desde los cuarteles, la juventud militar.

Incluso, nosotros sabíamos que en el orden de las probabilidades, de cero a cien posibilidades de victoria... ni idea. Nos lanzamos como un grito de rebelión, de rebeldía, de desespero. ¡Le veo el rostro al Coronel y recuerdo tantas cosas!, porque era Capitán y Coronel de Fragata, hoy jefe de Casa Militar, era piloto de helicóptero, y él, junto con otros muchachos, Chacón, aquella noche hicieron algo, como lo que hicieron muchos: un helicóptero y despegaron casi sin combustible, no le dispararon a nadie, no llevaban ni cohetes, ¡nada!, “el helicóptero rebelde”, nada más, dieron una vuelta por Caracas, yo los vi que pasaron, no consiguieron donde aterrizar y ya sin combustible se lanzaron sobre un campo de golf, ahí cayeron, afortunadamente libres los dos. Fue un grito de rebeldía y algunos murieron.

Y luego la rebelión de fin de año, del 27 de noviembre, otra rebelión de la juventud militar, era un pueblo en rebeldía, hubo muchas rebeliones, fueron las más importantes el “Caracazo” que disparó la

rebelión militar del 4 de febrero, que a su vez disparó la tercera, la del 27 de noviembre de aquel año 92; una detrás de la otra y cada una desatando la otra, era un pueblo que clamaba y nosotros —pueblo uniformados— nos sumamos a ese pueblo en rebeldía; y luego a la prisión, y siguieron en rebeldía.

El alcalde mayor, Juan Barreto, y el presidente de la Asamblea eran dos muchachos, siguen siéndolo, pero eran más muchachos en aquel entonces, andaban en la calle, como líderes estudiantiles, muchos líderes estudiantiles murieron, algunos desaparecieron; hasta que salimos de la cárcel nosotros y nos encontramos, nos fusionamos varias generaciones y un proyecto, el proyecto bolivariano y luego, contra viento y marea, muchas veces comiendo cambur, organizamos un partido, le dimos forma de partido a aquel movimiento de masas, perseguidos, vilipendiados por la élite y los medios de comunicación en sus manos, casi todos; satanizados por el imperio, y sin embargo aquel pueblo ha sido sabio, porque a ese pueblo, el pueblo venezolano, desde hace más de diez años le andan diciendo que nosotros somos locos, somos unos asesinos, unos golpistas, que queremos la muerte para el pueblo, y sin embargo el pueblo cree en nosotros, el pueblo venezolano ha dado demostraciones de una gran sabiduría, no le cree a los medios de comunicación de la oligarquía, no le cree a las amenazas del imperio, lo ha demostrado una y 100 veces, y el pueblo venezolano con su sabiduría, con su coraje, su fortaleza, es el que ha tomado la vanguardia, nosotros somos apenas una circunstancia, yo recuerdo las lecturas de Plejanov, *El papel del individuo en la historia*, y creo en esa tesis: los hombres individuales sólo somos circunstanciales, podemos ser como aceleradores, como catalizadores quizás, orientadores, pero la masa es lo importante, el combustible de la máquina de la Historia es la masa, es un pueblo organizado —eso sí— lo mejor que se pueda, consciente y en movimiento permanente.

Luego esa revolución nuestra se hizo gobierno en elecciones, aprobamos un proyecto constitucional nuevo, que es el proyecto nacional que estamos impulsando, y luego Venezuela fue tomando la vanguardia de un proceso nuevo, como les decía, recordando a Fidel: estábamos solos hace siete años, solos a nivel de los gobiernos, y satanizados en casi todos los países de nuestra América, los únicos diablos Fidel y yo, y con

un apoyo popular importante, pero recibiendo andanadas de ataques, intentos de desfiguración, de satanización, desde dentro de nuestro país, desde fuera y a nivel mundial.

En Europa, por ejemplo, poco se sabía de la Revolución Bolivariana, muy poco se sabía y lo que llegaba era desfigurado mayormente, luego en América Latina comenzó a brotar por todas partes como la siembra, y luego vino Lula en Brasil, y luego vino Kirchner en Argentina, y luego vino Tabaré en Uruguay, y luego vino Evo en Bolivia, y luego Michelle Bachelet, ahora, en Chile; y van a seguir ocurriendo cosas en América Latina, van a seguir ocurriendo cosas en América Latina, van a seguir llegando nuevos liderazgos porque están sustentados en el clamor de las mayorías, es la voz de la nación la que se está expresando, la que está buscando los caminos.

Así que hoy mucho más que ayer el proyecto de integración de América Latina es posible, claro, muy difícil, muy difícil, desde Venezuela siempre nos hemos dedicado a trabajar, a hacer propuestas, en hacer proyectos y presentarlos a nuestros pueblos y a nuestros gobiernos. Es así como en Venezuela, veníamos discutiendo en el avión desde Roma hasta Viena, evaluando lo que habíamos hecho en Roma y algunas declaraciones y algunas preguntas y conferencias de prensa, etc., Venezuela hoy es una especie de engranaje, como una rueda de esas que engranan y ayudan a mover otras ruedas que a su vez engranan otras, en un proceso de creación, pero es un proceso de creación que se asienta en un proceso de ruptura, veníamos hablando de matemáticas, nos decía Luis Bilbao, compañero argentino que anda con nosotros, recordaba los procesos matemáticos de la derivación y la integración; Jorge Giordani, todos ellos profesores universitarios, veníamos comiendo algo y debatiendo, entonces viene Giordani, ingeniero electricista, planificador, profesor universitario por muchos años, recordaba un dicho de los tiempos de la universidad: “Deriva el que sabe, integra el que puede”.

Después vino alguien y recordó a Einstein, Héctor Navarro, que es matemático también, y una de las grandezas de Einstein fue haber solucionado una integral imposible de las tantas que nunca se han solucionado, y la resolvió Einstein y alguien le dijo “Profesor, eso no se puede resolver”, ¿y qué es lo que él le dijo? “Antes de Einstein no se podía resolver”, y la resolvió.

Entonces, derivar es un poco como romper; derivar es como desintegrar e integrar es unir, recomponer; recordaba Giordani que para derivar se requiere norma, todo está escrito, el imperio tiene todo escrito, el imperio deriva, destruye, desmorona y lo sabe hacer muy bien: una herida, quién sabe; pero la integración, que es proceso contrario a la derivada, sólo integra quien puede, se requiere un gran esfuerzo de creatividad para integrar y muchas veces se topa con lo imposible.

Hasta ahora hubo esfuerzos, yo diría loables, en América Latina para buscar un modelo de integración, pero eso fracasó, se impuso la derivada imperial, el Pacto Andino, luego, Comunidad Andina, eso fracasó, Venezuela acaba de renunciar al tratado y nos hemos salido de ahí, no tiene sentido ya, se acabó la Comunidad, ¿y cuándo se acabó?, cuando el imperio firma un TLC con Colombia y otro TLC con Perú, Tratados de Libre Comercio que desmoronan lo que habíamos logrado, algunos mecanismos en el marco del capitalismo, no son los modelos que nosotros soñamos, ni los que pregonamos, pero era lo que había y lo que se había ido construyendo, nosotros estábamos dentro, tratando de cambiar por dentro aquello, logrando algunas ventajas, incorporando a los pueblos, a las pequeñas empresas, las microempresas, tratando de darles fuerza a los estados nacionales, de buscar la integración por vía de los estados nacionales y las naciones, las sociedades.

Muy poco habíamos logrado avanzar, pero ahora sí es verdad que se acabó la Comunidad Andina, Venezuela ha salido hace menos de un mes de la Comunidad Andina, igual pasa con mecanismos de integración en Centroamérica, en el Caribe; en Suramérica está el Mercado Común del Sur (Mercosur), están otros mecanismos más antiguos como aquella Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (Alalc), Asociación Latinoamericana de Integración (Aladi), el Sistema Económico Latinoamericano (SELA), sistemas de integración, pero la mayoría ya no funcionan: si funcionaron en alguna época ya cumplieron su papel; fueron desmontados por las normas imperiales, fueron desmontados por las normas del neoliberalismo, por el Consenso de Washington y hoy se convirtieron en impotentes mecanismos.

El Mercosur es el que más impacto ha tenido, hemos dicho que Venezuela ya ha sido aceptada en Mercosur y creemos en Mercosur y queremos fortalecer el Mercosur con Brasil, Argentina, Uruguay y Para-

guay; Venezuela ahora es el quinto miembro de Mercosur, ya hemos iniciado negociaciones para incorporarnos como miembros, pero igual decimos que Mercosur debe ser reformateado, reformulado, nuevos fundamentos deben privar en esos mecanismos de integración, uno de ellos la solidaridad, otro de ellos la cooperación, otro de ellos la complementación económica, la solidaridad en lo social, fundamentalmente en lo social: en la lucha urgente y acelerada contra la miseria, contra la pobreza, contra la exclusión, y no hay que esperar mañana, porque esa es la tesis neoliberal, aquella tesis del goteo: “No, lo macroeconómico se va a solucionar y poco a poco –la tesis del goteo– va a ir mejorando la vida de los pobres...”. ¡Ah, bueno!, ¡cuando estén todos muertos, mejorará la vida de los pobres!

En el neoliberalismo esa tesis está derrotada y ya está demostrado que fracasó, no sirve. Luego, un modelo de integración debe colocar por delante la solidaridad social y el trabajo conjunto, un modelo de integración nuevo, Mercosur, y más allá la Unión Suramericana, debe colocar por delante en vez de la competencia la cooperación, verdadera cooperación de unos con otros y especialmente los más grandes y más poderosos hacia los más débiles, darles la mano pues, ayudar a levantarlos y levantarnos juntos. Y en tercer lugar, la complementación y no la competencia económica.

Por eso es que en el marco neoliberal una verdadera integración es imposible, porque se fundamenta en la competencia, no en la complementación económica; se fundamenta en las bases del capitalismo, ¿cuáles? El egoísmo, el individualismo. Coloca por delante los intereses de transnacionales y de las élites privadas, los coloca por encima; lo que es el interés de las naciones no tiene importancia. Para el neoliberalismo y sus procesos de integración –entre comillas–, los pobres es como si no existieran. Los niños de la calle, como que no existieran, los trabajadores sin empleo, los desempleados, como que no existieran.

Venezuela ha propuesto, en esta batalla contra el proyecto de desintegración imperial que es el que hasta ahora se ha impuesto y al que últimamente le dieron el nombre de Área de Libre Comercio para las Américas (ALCA), nosotros tenemos varios años proponiendo, contra el ALCA, el ALBA: Alternativa Bolivariana para los pueblos de nuestra América, el nacimiento ¿no?, en español: el alba. Ahora el

ALBA avanza, primero era una idea, pero ahora se está convirtiendo en una realidad y tiene espantado al imperio, preocupado al menos, y ahora arremeten contra nosotros, de otras mil maneras.

Y contra el ALCA el ALBA, contra el Tratado de Libre Comercio (TLC) ahora ha surgido una idea que es de Evo Morales, pero ya la estamos desarrollando: los TCP, Tratado de Comercio de los Pueblos, y ya estamos comenzando –repito– a configurarlos, tratados de comercio para la complementación económica, para la cooperación económica, para la solidaridad social. Ya existen, incluso aquí tengo una copia de un documento que firmamos en Cuba, no sé si ustedes lo han visto, habría que difundirlo, esto es un acuerdo para la aplicación del ALBA y el Tratado de Comercio de los Pueblos firmado por Evo Morales, Fidel Castro y este servidor, hace apenas unos días, 28, 29 de abril, en Cuba.

Pero fíjense, esto se basa en la solidaridad. Ya en Bolivia hay miles de médicos cubanos y voluntarios venezolanos en alfabetización, juntos Cuba y Venezuela para ir a apoyar a Bolivia. ¿Vamos a cobrarle algo a Bolivia en dinero? Nada, nada, es la integración, una integración verdadera, distinta, en base a las necesidades: a cada quien según sus necesidades.

¿Necesita Bolivia médicos, necesita medicinas? Allá van, ¿cuánto cuestan? No me importa: es la vida de aquella gente lo que importa. No es el comercio, el libre comercio: ¡es la solidaridad!

Y nosotros saldremos de Europa, luego, hacia el norte de África, vamos a estar ahí un día con Khadafi y con Bouteflika, y de ahí vamos directo a La Paz, vamos a estar allá el jueves próximo, vamos a firmar con Evo, ahora, un Tratado de Comercio de los Pueblos bilateral, porque este es trilateral; y al menos tenemos listos cerca de 20 convenios de cooperación, en lo social, en lo económico.

Venezuela, por ejemplo, ha decidido abrir un fondo, o una línea de crédito de 100 millones de dólares para Bolivia, en condiciones especialmente preferenciales. Una donación de 35 millones de dólares para gastos sociales inmediatos, para las escuelas que no tienen computadoras, para los comedores de los niños.

Y no le pedimos reciprocidad, ¿pero qué reciprocidad le vamos a pedir?, ¿sería inmoral pedir reciprocidad! Los TLC imponen y exigen reciprocidad. ¿Cómo vamos a competir los países de América Latina, y es-

pecialmente los más atrasados, con la economía más poderosa de la Tierra, los Estados Unidos, en condiciones de igualdad?

Decía Juan Jacobo Rousseau: “Entre el poderoso y débil, la libertad oprime; sólo la ley libera”. Esa es la tesis del libre comercio: eliminar barreras para poner a competir en condiciones de igualdad a los gigantes y las transnacionales norteamericanas y de otros países, con los microempresarios desde los países de América Latina. Van a ser arrasados, lo poco que queda, en esos países, de microempresas, de pequeños productores, van a ser arrasados. Y mayores conflictos sociales se adivinan en esos hermanos países, en esos hermanos pueblos, mayor miseria, mayor pobreza, mayor atraso.

Ecuador está por firmar un TLC, y nosotros somos respetuosos de la decisión de esos gobiernos, respetamos, son soberanos, ellos responderán ante su pueblo y ante la historia; y nosotros respondemos ante los nuestros y ante nuestra pequeña historia; pero el Ecuador está por firmar un TLC, según todos los informes que tenemos.

Los Estados Unidos no han querido firmarlo porque en Ecuador el Congreso hizo una ley hace poco, modificando la vieja Ley de Hidrocarburos, para cobrar un poquito más, no es ninguna revolución, es una pequeña reforma de una ley, para que a Ecuador le quede un poquito más de ingreso producto del petróleo.

Ecuador fue parte de la OPEP en una época y produce una cantidad respetable de petróleo. Pero, ¿saben ustedes? Ecuador exporta crudo e importa gasolina, porque se lo llevan las transnacionales y se llevan la gran ganancia, las grandes corporaciones transnacionales, y no le pagan al Ecuador sino una mínima cantidad en regalías y en impuestos.

Entonces hicieron una pequeña reforma, muy tímida, pero reforma al fin. ¿Qué le pide el gobierno de Estados Unidos al Ecuador para firmar el TLC? Como una condición más, además de todas las que... uno se imagina, porque además eso es secreto, no se conocen, se conocerán poco a poco. Nosotros hemos conocido algunas cosas porque estuvimos por dentro, bueno 10 años batallando contra el ALCA; y los TLC no son sino “alquitas”: como fracasaron en la estrategia de un Área de Libre Comercio, entonces la ofensiva imperial vino por la vía de las TLC bilaterales.

Bueno, ellos le exigen a Ecuador que eliminen la reforma de la Ley de Hidrocarburos, si no la eliminan, no firman el TLC.

Hace poco estaba leyendo, sería bueno difundir esto, Jorge, las declaraciones de Joseph Stiglitz y de Geoffrey Sachs acerca de los TLC. Uno de ellos dijo: “Veneno para los países pobres...”. Más veneno. Una trampa, porque te ofrecen mercados. ¡Ah!, mercados, el mercado del Norte, pero te aplican unas medidas que van a eliminar cualquier pequeña ventaja momentánea que puedan darte.

Por ejemplo, uno de los informes de la misma Comunidad Andina indica que, tan pronto entren en vigencia los TLC en aquellos países que los han firmado, el precio de los medicamentos se dispara automáticamente como en 200 por ciento. Porque una de las condiciones de los TLC es que se eliminen los genéricos, se prohíbe la producción de genéricos y se prohíbe el comercio de genéricos, ¿para qué? Para que lleguen las transnacionales de las medicinas, que son como el Conde Drácula y bueno, terminen de asesinar a aquellos pueblos. Veán ustedes lo que es: esto es una propuesta colonial, imperialista, diabólica, la propiedad intelectual.

La propiedad intelectual para favorecer a las transnacionales y a los sectores privados. Les llegan incluso a imponer restricciones en el contenido de los programas de televisión nacionales, obligando a esos estados o gobiernos a aceptar los contenidos que impongan las transnacionales, porque viene libre comercio, pues, ¿a cambio de qué?: de una oferta de que van a abrir los mercados. ¡Mentira! Es una gran mentira, ellos tienen medidas proteccionistas abiertas y encubiertas.

Una vez ocurrió en México un caso. Los tomateros del lado mexicano de la frontera desarrollaron una especie de tomate, de mucho mayor tamaño, con mucho más jugo, mucho más productivo que el tomate del lado de los Estados Unidos. ¿Qué inventaron del lado de allá? Una decisión de un juez local bloqueó la entrada del tomate mexicano a Estados Unidos, a pesar de que tienen un TLC, el Tratado de Libre Comercio para Centroamérica (Cafta), porque según ellos había un gusano, o no sé qué, inventaron un gusano que nunca nadie vio.

Es un poco como las armas de destrucción masiva de Saddam Hussein, nunca nadie las vio, pero lo que sí es cierto es que siguen bom-

bardeando Irak y acabando con aquel pueblo a nombre de unas armas de destrucción masiva que luego ellos mismos reconocen que eran mentira.

¡Vaya qué inmorales! Es decir, el imperio más inmoral de la historia, todos los imperios han sido inmorales, pero este es el más inmoral, genocida, descarado y cínico. Porque ellos dicen “Vamos a luchar contra el terrorismo”, pero allá protegen terroristas abiertamente: Posada Carriles, aquel que voló el avión cubano lleno de jóvenes, hace ya unos 30 años; y en Venezuela asesinó, persiguió, torturó; era jefe policial en Venezuela, un cubano, cubano-mayamero, gusano. Y muchos otros están protegidos en Estados Unidos, y ellos dicen ser los campeones en la lucha contra el terrorismo.

Hablan de la democracia, pero apoyan abiertamente golpes de Estado, el de Venezuela fue el más reciente.

La ubicación de Venezuela, (señala un mapa) en el Centro-Norte de América, Venezuela es como un engranaje geográfico. Aquí está el Caribe, todo este cordón de islas del Caribe oriental, menos Puerto Rico, Dominicana y Haití, Jamaica y Cuba. Ahí está Venezuela, es un país caribeño, el pecho abierto al Caribe. Y luego, el sureste sobre la Amazonía, aquí va el río Amazonas y Brasil, y el Orinoco. Y luego el flanco suroeste sobre Los Andes, estas son las montañas andinas, estas son montañas nevadas, grandes selvas aquí, y aquí el Caribe. Ojalá todos ustedes pudieran ir, los invitamos a que continuemos hablando allá, y allá es sin límite de tiempo, toda una madrugada.

En lo geográfico, a Venezuela le ha tocado ser como un mecanismo de engranaje. Ahora, en lo político y en lo geopolítico también, por eso es que les vengo diciendo que la dinámica nos puso a la vanguardia de un proceso al cual se han venido sumando ahora nuevos países, nuevas corrientes, nuevos movimientos, nuevos gobiernos en Suramérica y en el Caribe.

Nosotros, por ejemplo, hemos propuesto —y ya está funcionando— Telesur. Primero decían que eso era una locura de Chávez, pero ya está saliendo al aire 24 horas al día, por vía satélite y es vista hasta en Washington. Una televisora del Sur. En la Casa Blanca deben tener un monitoreo permanente, porque entonces Bush se desespera, el imperio se desespera y se vuelve torpe. Han propuesto hace poco una cosa muy absurda: lanzar se-

ñales de guerra electrónica para tumbar o interferir la señal de Telesur.

Ellos hablan de libertad de expresión, pero vean lo que hacen. Igual bombardearon a Al-Jazeera, y han matado allá en Iraq periodistas de Al-Jazeera, ese canal árabe, porque transmite la verdad, no lo que ellos quieren que se transmita por CNN o por los demás canales. Ya está Telesur, y poco a poco se han venido incorporando gobiernos nacionales, y locales también, el último que se incorporó hace poco fue Evo, firmó ya Evo Morales la incorporación, con el canal boliviano del Estado, a Telesur.

Y hace poco fuimos por Curitiba, la capital del Paraná, estado de Paraná, al sur de Brasil, ahí está el gobernador, un buen amigo, Roberto Requiao. Bueno, ese es un estado que tiene, él solo, 10 millones de habitantes —ustedes saben que Brasil es un gigante— y tiene una televisora del estado que cubre todo Brasil, bueno, está transmitiendo noticieros de Telesur; en Brasilia, televisoras comunitarias bajan la señal de Telesur, y no cobramos nada, porque no se trata de ganar dinero, se trata de llevar la voz del Sur, que nos conozcamos de verdad y no lo que quiera CNN, que sepamos de nosotros. Es un canal para la integración y eso es algo fundamental, porque la idea se va fortaleciendo.

Somos Telesur, ya se oye por todas partes.

Venezuela propuso hace años Petrosur y ya Petrosur comenzó operaciones, dentro de poco Lula va a venir a Caracas, a Venezuela, y vamos a ir a la Faja del Orinoco, ustedes saben que Venezuela tiene la reserva de petróleo más grande, si nos enfocamos país por país, del mundo. En el río Orinoco hay una faja, un lago de petróleo, pesado pero es petróleo, y con tecnología moderna se convierte como en gasolina, petróleo premium, ultraliviano.

Con Petrobras hemos hecho alianzas y vamos a comenzar a extraer petróleo de aquí, del territorio venezolano, lo llevamos por el Atlántico, hasta una refinería que vamos a construir, ya pusimos la primera piedra, Lula y este servidor aquí, en el nordeste de Brasil, una refinería grande, para refinar 200 mil barriles de petróleo y asegurar el abastecimiento al Norte y al Nordeste de Brasil, que dependen es del Sur, de aquí de Río de Janeiro, para llevar combustible, no tienen combustible cercano.

Si nosotros le vendiéramos ese petróleo a los Estados Unidos ganaríamos más dinero, pero no se trata de ganar más dinero, se trata de la complementación económica, la cooperación y la solidaridad.

Ahora, les voy a decir algo, y esto lo digo yo con mucha humildad, pero tengo que decirlo, porque como nos atacan tanto por el mundo, el último ataque que a mí me tienen, incluso algunos presidentes ahora han caído a atacarme, a mí me parece bien, me parece bien que los presidentes nos quitemos la corbata y el protocolo, *Oh, yes!* Todo está bien, *all is right*. Antes, esas cumbres eran muy aburridas, muy aburridas, porque llegaban todos los presidentes, ustedes no saben cómo eran de aburridas. Llegaban a leer un discurso y después, la “foto en familia”. Y entonces les ponían los fotógrafos allá un letrero: *smile, smile*. Y además, abrazados, o tomados de la mano: saluden, saluden.

Pero no se debatía nada, ni así. Y yo siempre decía: “Bueno pero vamos a discutir algo aquí...”, y trataba de poner dedos en la llaga, pero no, imperturbables. Aquí no se debate ya, ya los cancilleres debatieron, hay un documento ya listo.

Ahora no, ya llegaron los presidentes y vi por ahí declaraciones de algunos, de América Latina, que ahora andan diciendo, repitiendo, yo creo que es que les mandan una cartilla, a algunos. Sí, y los mandan a atacarme. Yo lo creo, lo creo, porque los que me atacan son los que están firmando los TLC, entonces hoy me preguntaba alguien: “Mire, ¿qué opina usted del presidente tal, que dijo esto? Además no es nada personal, esto es ideológico, y es bien bueno, que los presidentes debatamos, incluso ahora públicamente, ideologías, yo propongo el socialismo, que salgan los capitalistas a proponer capitalismo a ver qué dicen los pueblos, es un debate interesantísimo.

Ahora, desde hace varias semanas, comenzaron a atacarnos, ya no tanto de que estamos apoyando a la guerrilla colombiana, al terrorismo, al narcotráfico; de eso nos atacan desde hace años. Pero ahora se sumó otra artillería: que anda Chávez con su chequera petrolera, una chequera gorda, inmiscuyéndose en América Latina y que Chávez, con su chequera petrolera, está destrozando la integración de América Latina; y eso lo repiten desde Washington hasta Buenos Aires, por televisión día y noche, en la prensa; se ponen de acuerdo, es una campaña bien orquestada desde el imperio, que tiene todo el dinero del mundo para pagar artículos de prensa, comprar periódicos, comprar gente, ordenar declaraciones, etc.

Ya comenzó, ya llegó a Viena el ataque, antes de yo llegara ya empezó el ataque: “Chávez viene con su chequera”, ¿ven?, a comprar volun-

tades y a desmoronar lo que era perfecto y Chávez llegó y lo echó a perder; era perfecta América Latina, sólo que llegó Chávez y nos echó a perder, dicen algunos. ¡Eh! Era perfecto, era perfecto el coloniaje, y lo estamos echando a perder y lo echaremos a perder, al coloniaje.

Había una sociedad de cómplices, un silencio de sepulcro, pues. Ahora es muy bueno que se abra el debate y como dice Fidel: “La guerra de las ideas”. ¡Ah! ¿Por qué nos critican ahora? Reflexionaba esta tarde, reflexionábamos un poco, ¡ah! Nos están criticando y dicen: “Bueno, Chávez no quiere TLC porque él vende petróleo a los Estados Unidos”. Sí, Venezuela vende petróleo a los Estados Unidos, y a muchos otros países del mundo. Venezuela es uno de los más grandes productores de petróleo.

Entonces yo le preguntaría, a quienes me critican por venderle petróleo a Estados Unidos, ¿es que quieren que les apliquemos un embargo a los Estados Unidos? Porque si Venezuela dejara de venderle petróleo a Estados Unidos, habría un caos en los Estados Unidos y estaríamos desestabilizando a los Estados Unidos; y el precio del petróleo pudiera llegar a 100 dólares de un solo disparo. Nosotros no queremos eso, nosotros le vendemos petróleo a Estados Unidos, le vendemos a Cuba también, que nunca le vendían petróleo a Cuba, porque nadie se atrevía a venderle petróleo a Cuba, le vendemos petróleo a Dominicana, a Centroamérica, algunos países; a Argentina, además con mecanismos y pagos flexibles a los países de América Latina. Ahora, a los Estados Unidos no: ¡páguennos de una vez!, y nos pagan de una vez, si no nos pagan no hay petróleo.

La Revolución Bolivariana está utilizando el petróleo como un mecanismo de redistribución del ingreso a nivel internacional, esa es una verdad. Porque mientras los Estados Unidos nos pagan el barril a 50, ó 55 dólares; nosotros le mandamos petróleo a Cuba y Cuba no nos paga un centavo, Cuba nos paga con 20 mil médicos cubanos que están en Venezuela desde ya tres años atendiendo a los pobres.

Venezuela envía petróleo a la Argentina, que pasó por una crisis difícil y está saliendo de una situación muy, muy dura; ¿y con qué nos paga Argentina el petróleo, el diesel, el combustible? Le dije a Kirchner: “Lo que necesiten se lo mandamos, y no me pagues en dinero...”. Porque tienen problemas, han tenido, están saliendo ya, pero tienen problemas serios.

A Argentina le aplicaron una sobredosis de neoliberalismo en la era menemista: privatizaron casi hasta el aire, sí, la privatización esa, plena. ¿Entonces, con qué nos paga Argentina? Con el trabajo de sus campesinos, con vacas preñadas, lecheras, que producen 25 litros de leche diarios y vienen preñadas y paren en Venezuela, y ya estamos levantando el rebaño de vacas lecheras.

¿Uruguay con qué nos está pagando? Con otras vacas. Los uruguayos dicen que son mejores las uruguayas, y los argentinos dicen que son mejores las argentinas. Pero las dos son muy buenas, ellos han trabajado por generaciones.

El ministro de Agricultura de Uruguay, el camarada Pepe Mujica, líder de los Tupamaros, ahora es ministro de Agricultura, estuvo en Venezuela hace poco, el insigne luchador del Uruguay y de América estuvo en Caracas hace poco, en los Andes. Tabaré estaba en Caracas y ellos estaban en los Andes, allá en las montañas, llevaron las vacas, más de mil vacas; hicimos un pase por satélite y conversamos con él; y Pepe dijo una cosa muy bonita, dijo una cosa muy del alma, él dijo: “Presidente, estas vacas no son sólo estas vacas, estas vacas son el producto del trabajo, de la entrega de generaciones completas de uruguayos, que han hecho posible esta raza y esta calidad de ganado; ahora se la traemos a Venezuela y le transferimos tecnología”.

Nos estamos complementando, porque el rebaño venezolano se vino abajo, las vacas venezolanas producen cinco litros diarios de leche en promedio, las uruguayas 25, las argentinas también, por ahí por 25.

Ahora estamos levantando nuestro rebaño, estamos mandando campesinos nuestros a hacer cursos allá en Argentina en unos tremendos centros tecnológicos donde hay científicos que, bueno, hacen de todo ahí, en el trabajo. En Balcarce también, en Uruguay.

Argentina nos paga otra parte del petróleo con equipos para la lucha contra el cáncer, aceleradores lineales, allá en Caracas hemos montado varios ya; o con incubadoras para los niños prematuros, miles de incubadoras están llegando, barcos completos: esa es la solidaridad y la complementación.

En el marco del capitalismo eso es imposible. Es en el ALBA, el ALBA está avanzando: Petrosur, Petroamérica, Telesur.

Ahora tenemos otra propuesta, que todavía no ha cuajado pero

hay que seguir dándole e insistiendo: el Banco del Sur, un Banco del Sur para apuntalar proyectos de desarrollo y no depender del Fondo Monetario, del Banco Mundial o de los bancos del mundo para que nos den unos créditos con unos intereses muy altos, y unas condiciones a veces inaguantables. ¿Dónde tenemos las reservas internacionales nosotros? Les digo yo siempre a mis colegas presidentes, ¿dónde tienen las reservas internacionales Brasil y Argentina, y Venezuela y todos los países? En los bancos norteamericanos y en algunos europeos o asiáticos.

Y con ese dinero esos bancos ganan muchos intereses, ganan dinero al mismo tiempo, porque a veces nos lo prestan a nosotros mismos, con un interés bien alto; es una cosa de tontos, incluso. Yo te doy mi dinero y con ese dinero tú me prestas a mí y yo te tengo que pagar interés, y bien alto, por mi propio dinero; es el capitalismo internacional, es el sistema de dominación internacional, sistema financiero internacional.

Ahora nosotros estamos liberados de eso. Venezuela no tiene reservas en Estados Unidos, las hemos movido a otras partes, sin embargo, así como las movimos a Europa, a Asia, pudiéramos colocarlas en un banco suramericano y Brasil pudiera colocar una parte, y Argentina; es una parte de la fórmula que estamos proponiendo. ¿Para qué? Para invertir con ese mismo dinero en proyectos de desarrollo, de infraestructura, de educación, de salud y levantar el desarrollo de nuestros pueblos.

Venezuela está haciendo un esfuerzo muy grande. Venezuela ha pasado, según la medición de Naciones Unidas, de un índice de desarrollo medio hace ocho años, a un índice de desarrollo humano alto ya, ¿por qué? Bueno, porque es una medición, yo creo que bien completa. Yo respeto mucho ese método del PNUD (Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo), porque me parece muy completo.

Ahí ellos miden, todos los años hacen mediciones. ¿Qué miden? Salud, esperanza de vida, mortalidad infantil, cantidad de gente que tiene acceso al agua potable, porcentaje de matrícula escolar, ingreso medio por persona, por año.

Y luego hay una fórmula, y un peso ponderado de cada factor, y al final los países son clasificados de cero a uno. Venezuela estaba en 0,6 aproximadamente hace 10 años, hoy estamos en 0,81; es la última medición del año 2005, pero es que hemos hecho un esfuerzo, muy, muy grande en educación, en salud, en vivienda.

Bueno, en fin, creo que se puso en marcha un mecanismo. Comienza una nueva era, me atrevo a llamarla la era posneoliberal. Venezuela ha tenido que asumir -por mandato de la geografía y creo que también de la historia y de nuestro propio pueblo- vanguardia, vanguardia y papel de articulación, no es fácil; a veces incluso uno tiene que meterse a bombero y a veces los bomberos salimos quemados, ¿no?, a veces hay tensiones, conflictos entre nosotros mismos; pero más allá, el espíritu de unidad, el espíritu de integración.

Creo que esto nos da razones para ser optimistas y para sumarnos a ese proceso. Desde Europa hay mucho que hacer por América Latina. La Unión Europea no es perfecta, hemos estado oyendo y leyendo, y sobre todo, en los últimos días en Roma la izquierda europea creo que tiene bastantes críticas al modelo de la Unión Europea, y bastantes sectores populares.

Creo que habrá que relanzar —me decían en Roma esta mañana— algunos líderes de la izquierda, la Unión Europea. Pero con lo que Europa haga, de manera soberana y en función del mandato de sus pueblos y sus gobiernos legítimos, Europa tiene mucho que aportar a la integración de los pueblos de América Latina.

Creo que de la Europa unida, relanzada, y de la América Latina unida y relanzada, ahí esos dos polos de fuerza, pudiéramos hacer mucho por detener la amenaza imperial, en la conformación de un mundo pluripolar, en equilibrio, para que esa barbarie a la que se refiere, o de la que nos alerta Rosa Luxemburgo desde los tiempos que nunca se fueron, no vaya a imponerse en este planeta.

Yo pudiera decir muchas cosas más, pero en verdad, ahora me dicen que nos está esperando la presidenta Bachelet, es muy importante esa reunión con ella, es una buena amiga, es una mujer valiente, ahora presidenta de Chile por decisión del pueblo chileno; y ella estará integrada a esto, estoy seguro, estamos integrándonos.

Y no puedo irme sin decirles otra de las propuestas que está ya tomando cuerpo: es un mega-gasoducto del Sur, un gasoducto que vaya desde las costas del Caribe, pasando por Brasil, hasta Río de La Plata; porque Venezuela tiene una reserva de gas de las más grandes del mundo y el imperio quería llevarse ese gas para el Norte.

Nosotros hemos detenido esos planes, y ahora estamos elaborando con Lula, con Kirchner y con Evo, y hemos invitado a Tabaré, invitaremos a Michelle Bachelet, invitaremos a todos, para darle forma a un gasoducto que tendrá cerca de ocho mil kilómetros de norte a sur y que formará una red de gasoductos, para asegurarles energía limpia y barata, energía para el desarrollo humano y económico a todos los pueblos de Suramérica para 150 años.

Y creo que ese gasoducto, así como aquella asociación del hierro y el carbón, por allá por los años 50 aquí en Europa, se conformó en el eje que impulsó la integración de la Unión Europea. Creo que el Gasoducto del Sur se va a convertir en el eje central de la integración, de la nueva integración fundamentada en esos tres principios: cooperación, solidaridad y complementariedad; para darle forma a la Alternativa Bolivariana y a los Tratados de Comercio justos, entre nuestros pueblos, y de esa manera salvar al mundo de la amenaza imperial. Creo que nosotros bien podremos hacerlo.

Como tú terminaste diciendo: “Venceremos”, yo termino diciendo: “Estamos venciendo”. Muchísimas gracias, han sido ustedes muy amables. Buenas noches.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL ACTO DE INSTALACIÓN DE LA 141ª  
REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE LA  
CONFERENCIA MINISTERIAL DE LA OPEP**

*Salón Simón Bolívar, sede Menpet-PDVSA, La Campiña, Caracas  
1º de junio de 2006*

Excelentísimos señores ministros de Energía de los países observadores no OPEP que nos acompañan: Egipto, Siria, Angola.

Honorable señor Mohammed Barkindo, secretario general de la Organización de Países Exportadores de Petróleo; Su Alteza Real Abdulaziz Bin Salman, Príncipe del Reino de Arabia Saudita; excelentísimos señores embajadores extraordinarios y plenipotenciarios acreditados ante el Gobierno nacional, honorables señores gobernadores, representantes nacionales ante la OPEP; ciudadano doctor José Vicente Rangel, Vicepresidente Ejecutivo de la República; señor canciller Alí Rodríguez Araque, ciudadano ingeniero Rafael Ramírez Carreño, ministro de Energía y Petróleo y presidente de Petróleos de Venezuela; demás ministros del Gabinete Ejecutivo, ciudadano doctor Bernard Mommer, Viceministro de Hidrocarburos del Ministerio de Energía y Petróleo; ciudadano ingeniero Iván Orellana, Gobernador de la República Bolivariana de Venezuela ante la OPEP; ciudadanos presidentes de institutos autónomos y empresas del Estado, directores generales del Ministerio de Energía y Petróleo, ciudadanos miembros de la Junta Directiva de Petróleos de Venezuela, invitados especiales, señores de los medios de comunicación social nacionales e internacionales, amigas y amigos todos.

Hace 45 años, por estos días —era el año 1961— se aprobaban aquí, en esta misma Caracas, los estatutos que dieron nacimiento y que sustentan hasta hoy y sustentarán por siempre a la Organización de Países Exportadores de Petróleo, nuestra organización.

Quiero, al recordar esto, rendir tributo a los fundadores de la OPEP, a los países y a los líderes que asumieron aquella tarea, aquella responsabilidad, con aquella visión trascendente.

La sola creación de la OPEP pudiéramos decir que fue una revolución que impactó al mundo, también quiero recordar ahora mismo –y lo hacía usted en sus maravillosas palabras que agradezco, señor Presidente y Ministro– la Cumbre histórica que aquí en Caracas celebramos hace ya casi seis años, en septiembre del año 2000, exactamente en el punto del tiempo cuando terminaba un siglo y comenzaba este nuevo siglo.

Pudiéramos decir, sin exageraciones de ningún tipo, que en aquella Cumbre del año 2000, así como la OPEP nació en el año 60 en Bagdad y aquí en Caracas, pudiéramos expresar que fue registrada su carta de nacimiento en marzo de 1961; años después, aquí mismo en Caracas renació la OPEP, porque no ha sido para nada fácil la vida, el rumbo y la marcha de nuestra organización.

Quería remontarme a aquellas fechas y aquellos eventos históricos que aquí tuvieron lugar. Hoy les damos la más cordial bienvenida, señor Presidente, señor Secretario General, señores ministros, su Alteza Real el Príncipe de Arabia Saudita, ministros de los países observadores no OPEP y a todos los miembros de las delegaciones del África, porque más allá de la OPEP está el África, está el Asia, el Oriente Medio, el Golfo Árabe Pérsico y América Latina. Veamos pues, quiénes conformamos la OPEP: países del “Tercer Mundo”, países a quienes nos impusieron desde siglos el más férreo colonialismo, países que fuimos condenados por los poderosos de la Tierra. Siempre recuerdo, cuando hablo de estas cosas, y ustedes saben que yo hablo desde el corazón y desde el alma, recuerdo a Frank Fanon y aquel libro maravilloso que ayudó a despertar nuestra conciencia de jóvenes, casi niños todavía: *Los condenados de la Tierra*; así que a través de ustedes, hermanas y hermanos, saludamos a los pueblos profundos del África, desde el norte del África, pasando por el corazón geopónico del África hasta el Cuerno de nuestra querida y hermana nación africana; a través de ustedes saludamos a ese inmenso mundo, inmenso por lo extendido en el espacio, inmenso por lo extendido en el tiempo, que es el Golfo Árabe Pérsico, esas tierras legendarias, profundas y llenas de sabiduría infinita, a los pueblos árabes, al pueblo persa, vaya nuestro inmenso saludo, nuestra bienvenida, nuestro afecto y diría más: nuestro amor. ¡*Salam alicum!*

A los pueblos del Asia aquí representados nuestro saludo, nuestra admiración y de manera particular nuestros sentimientos de pesar al pue-

blo de Indonesia, viviendo en este mismo instante una grandísima tragedia, otra más de las que vivimos en este mundo; el terremoto ha desvastado poblaciones enteras, ha segado miles de vidas y causado cientos de miles de damnificados.

Vaya nuestro sentimiento de pesar al pueblo de Indonesia y nuestra disposición a dar todo el apoyo que podamos, y estoy seguro de que cuando digo esto hablo a nombre de todos los países de la OPEP.

Anoche nos reuníamos allá en el Círculo Militar y comentábamos algunas cosas que quiero referir ahora en esta instalación de nuestra reunión cumbre. Ustedes saben, queridos amigos, señor Presidente; que están en Venezuela, país nuestro en el cual apareció el petróleo hace ya más de un siglo, claro que nuestros indígenas lo utilizaban para la fabricación de sus embarcaciones, para iluminar sus espacios de vida y para otros fines. Pero el petróleo como tal, en esta era, apareció en Venezuela como producto de un terremoto, un terremoto por allá por las montañas de los Andes.

Cuentan que se abrió la tierra y comenzó a fluir el líquido viscoso y negro, llegaron unos campesinos de por allá de la tierra del canciller Alí Rodríguez y vieron aquella sustancia que corría y pensaron que era el diablo que estaba saliendo de la tierra; buscaron un sacerdote en el pueblo más cercano y aquel sacerdote parece que gastó toda el agua bendita que tenía, y bendecía y bendecía más, pero no: seguía brotando aquel demonio.

Así apareció el petróleo en Venezuela, y ya cuando comenzaba el siglo XX, allá en esa región fronteriza con la hermana Colombia, existía una empresa de refinación de petróleo, de producción, refinación, distribución y comercialización; Venezuela exportaba a Colombia y a algunos países del Caribe algunos productos refinados como querosén, por ejemplo, era una empresa, bueno, de muy poco avance científico-técnico pero empresa al fin, y algo muy importante para nosotros los venezolanos: era una empresa nacional, de capital nacional y dirigida por venezolanos, gerenciada por venezolanos: la “Petrólía del Táchira”.

Luego los ojos de los países más desarrollados del mundo y sobre todo los ojos imperialistas de los Estados Unidos comenzaron a clavar su mirada sobre Venezuela y ahí comenzó entonces, con el siglo XX, una nueva etapa en la historia política, económica y social de nuestro

país signada con mucho peso por el factor petróleo, por la geopolítica petrolera y por la geopolítica del imperialismo norteamericano, que comenzó a contabilizar las reservas de petróleo que aquí aparecían y aparecían sin límite como propias, como suyas, para alimentar su modelo de desarrollo capitalista, imperialista. Algo ocurrió aquí también pero hace 500 años, cuando la Europa arruinada por las guerras, devastada por los siglos llegó aquí y comenzó el saqueo aquel, porque fue un verdadero saqueo lo que los imperios europeos hicieron aquí en la tierra indoamericana: oro, plata, piedras preciosas, minerales, especies y productos de todo tipo, y fue así sin embargo que nacimos como civilización, cuando nacimos como civilización, porque aquí —queridos hermanos visitantes, compañeros de la OPEP; aquí en América Meridional— nació una nueva civilización producto de la liga y el mestizaje de nosotros los indios de esta tierra con los negros traídos del África, de nuestra hermana llamada África, a la que llevamos por dentro porque somos África, somos indoamérica: la liga de lo europeo con lo africano y lo indoamericano dio como resultante esta nueva civilización, la Patria grande, la América Meridional, como la llamada nuestro Libertador Simón Bolívar; “Nuestra América” decía José Martí, el Apóstol cubano.

Comenzó Venezuela pues, a convertirse, con el siglo XX, en un productor, país productor de petróleo con grandes reservas, y comenzaron a llegar las empresas de los países del Norte y fue por allá por 1917, cuando terminaba la Primera Guerra Mundial que salió el primer barco cargado de petróleo venezolano desde el puerto de San Lorenzo.

Ahora, para tener una idea del modelo injusto de explotación y distribución de aquel recurso y los beneficios que proporcionaba y proporciona el recurso natural que es el petróleo, les voy a referir una cifra que leí en uno de los libros de ese venezolano a quien recordamos tanto, y hoy quiero también rendir tributo a su memoria, uno de los hombres más activos en la fundación en aquel proceso de fundación de la OPEP; me refiero a Juan Pablo Pérez Alfonzo.

En uno de sus libros, Pérez Alfonzo hace un análisis histórico, económico, social, matemático —y financiero incluso— del modelo de explotación petrolero que a Venezuela le aplicaron, que a Venezuela le impusieron, porque fue impuesto, y cuando digo esto lo sustento.

Hace 100 años gobernaba a Venezuela un patriota, después de la tragedia vivida por Venezuela en las últimas siete décadas del siglo XIX, después del sacudón violento de la Independencia, después de la tragedia de Bolívar y el desmembramiento y el colapso del sueño bolivariano del siglo XIX; surgió en Venezuela un gobierno proclamando una “Revolución Restauradora”, y al frente un hombre venido precisamente de aquellas montañas donde apareció el diablo, como ya les dije: Cipriano Castro, exactamente hace 100 años gobernaba a Venezuela Cipriano Castro y estaba comenzando a ordenar el país, un país azotado por guerras intestinas, un país destrozado por un siglo de violencia, de guerras; primero de independencia y luego las destructivas guerras internas.

Comenzó Castro, enfrentó la conspiración interna, enfrentó el bloqueo a Venezuela por las potencias europeas, enfrentó a la oligarquía criolla apátrida y antinacional, enfrentó las apetencias imperialistas de los Estados Unidos de Norteamérica, elaboró el primer reglamento petrolero o minero de que se tenga noticia después del decreto de Bolívar, que nunca se cumplió; reglamento aquel hecho por el presidente Cipriano Castro, a través del cual Venezuela quería manejar sus recursos naturales fundamentales.

Recordemos que fue derrocado y ¿cómo fue derrocado aquel gobierno de Cipriano Castro?, ¿quién estuvo detrás de aquel derrocamiento?, no es muy difícil determinarlo, apenas unos días después del golpe de Estado contra el general Cipriano Castro —ausente del país por enfermedad— llegaron varios buques de guerra de la armada norteamericana al puerto de La Guaira para apoyar al nuevo gobierno, y a los pocos meses la dictadura que se instaló en Venezuela, apoyada por el imperialismo norteamericano, comenzó a dar concesiones, las tristemente célebres concesiones petroleras.

Aquel señor Max Valladares, fatalmente célebre, venezolano, recibió en concesión casi todo el país sin pagar un centavo; y Max Valladares, a los pocos días, transfirió la concesión que le dio el gobierno de Juan Vicente Gómez —el tirano— a una empresa estadounidense creada en aquellos días: Caribbean Petroleum Company; y así se adueñó el imperio norteamericano de nuestro país.

Para tener una idea traigo las cifras de Pérez Alfonso que estaba recordando esta mañana: desde 1917 hasta 1928, esa primera década de

exportación, de explotación ya masiva, industrial, y de exportación del petróleo venezolano, fueron exportados en esos primeros diez años casi 300 millones de barriles de crudo, casi 300 millones. El precio del barril de petróleo era de menos de un dólar, ¿y ustedes saben cuál fue el beneficio para Venezuela de aquella gran masa de petróleo?, ocho millones de dólares; eso fue lo que le entró al fisco nacional, eso está registrado en las memorias del gobierno de aquellos años, ¡un verdadero saqueo!, yo no sé cual fue más perverso, yo no sé cual saqueo fue más dañino y más brutal, si el de los conquistadores españoles desde 1498 hasta 1700 y más, o el saqueo petrolero a Venezuela durante las primeras décadas del siglo XX, porque el imperio español ciertamente hizo mucho daño, pero sin embargo construyeron ciudades, caminos, y de manera cruel e imperial, pero se hizo, un mestizaje, y se fueron asentando pueblos y fue naciendo una civilización, aun cuando –insisto– de manera brutal, imperial, pues; pero en el siglo XX, ¿qué ciudades nacieron? Al contrario, se destruyeron ciudades, se destruyeron campos con el afán imperialista de la explotación petrolera. Ocho millones de dólares, de una masa de 300 millones si es que redondeamos a un dólar el precio del barril a lo largo de diez años; no llega ni siquiera al 3% del beneficio para el dueño del recurso natural, y eso no cambió mucho en los años 30, eso no cambió mucho en los años 40.

A finales de los 40 llegó un gobierno que quiso recuperar el manejo de la materia prima y el presidente de aquel gobierno fue asesinado, como asesinado fue aquel líder Mossadeg, líder iraní por los mismos años en que mataron aquí a Carlos Delgado Chalbaud; luego llegan los 60 y el mundo empieza a cambiar, luego llegan los 60 con una carga de movimientos de independencia, una oleada de movimientos de independencia recorrió los pueblos de África, los pueblos del Caribe, los pueblos del Asia.

Lo que aquí mismo en América del Sur y en Centroamérica había ocurrido a comienzos del siglo XIX, comenzó a presentarse con mucha fuerza a mediados del siglo XX en África y en Asia, y grandes líderes comenzaron a surgir, y movimientos populares con mucha fuerza, habrá que recordar la Cumbre de Bandung, allá en Indonesia, fue por aquellos años: ideas renovadas, ideas de independencia, el nacionalismo árabe levantó su bandera victoriosa, especialmente desde El Cairo, con aquella fuerza infinita del nasserismo, el mundo comenzó a cambiar en aquellos

años y fue sobre esa oleada de movimientos nacionalistas, fue sobre esa oleada de nacimientos de nuevas repúblicas independientes en el África, en Asia, en el mundo musulmán, cuando en terreno fértil, en el medio de una verdadera revolución mundial, aparecen las condiciones propicias para el nacimiento de nuestra Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Recordaba anoche nuestro amigo el Ministro de Petróleo del Reino de Arabia Saudita, el buen amigo Al-Naimi, que cuando nació la OPEP el precio del petróleo todavía era de un dólar, es decir, estábamos hablando hace un rato de 1915, 1917, 1920, cerca de un dólar, un poquito menos, y llegamos a 1960 y el petróleo seguía costando un dólar y las grandes potencias industriales llevándose el petróleo de América Latina, de Asia, del Medio Oriente y de África para saciar su sed, para alimentar un modelo de desarrollo que no es viable: el modo de desarrollo que algunos llaman el “desarrollismo destructor”.

La OPEP nace así y comienza a cambiar de manera progresiva el panorama, comienza de manera leve, progresiva, a cambiar el mercado; nuestros países toman el control soberano de su recurso natural, nuestros países entonces tienen en sus manos la potestad de decidir algo que no era nuevo: un sistema de cuotas.

Yo traía para leer esto pero, sólo voy a leer esta frase, el sistema de cuotas que la OPEP comenzó a establecer no era nada nuevo, sólo que ese sistema de cuotas lo manejaban “las siete hermanas”, y los países dueños del recurso natural no participan para nada en la fijación de aquellas cuotas, cuotas que las grandes transnacionales petroleras manejaban respondiendo a los mandatos de sus casas matrices y de los países dominantes, siempre a precios muy bajos, claro, no tan bajos, no tan bajos que le causaran pérdidas a “las siete hermanas”, pero eran precios sumamente bajos para beneficiar a los grandes consumidores.

Leo: “El sistema de cuotas para regular el mercado mundial de petróleo, como todos sabemos, se remonta a los años 20 del siglo pasado. Era entonces los Estados Unidos, con creces, el mayor productor del mundo, además de ser todavía hasta 1947 un país exportador neto, y era el gobierno estadounidense, con su estructura federal, el que manejaba un sistema de cuotas para equilibrar la oferta y la demanda, basado en consideraciones conservacionistas.

Se reconocía que una producción eficiente de ese recurso natural agotable y más aún, no renovable, sólo era posible en un entorno de precios estables y así lo reconocían también las cortes estadounidenses; no se trataba de un cártel de productores que podría considerarse ilegal, se trataba definitivamente de explotar racionalmente un recurso natural agotable y no renovable, se trataba de poner fin y prevenir su explotación rapaz y destructora como resultado de la competencia capitalista desenfrenada, como había venido ocurriendo durante los primeros 50 años de producción petrolera estadounidense”.

Es decir, “las siete hermanas”, o para ir un poco atrás, como aquí está dicho, donde nació el sistema de cuotas petroleras fue precisamente en los Estados Unidos y luego “las siete hermanas” a nivel mundial impusieron el sistema de cuotas, pero insisto, no teníamos nosotros nada que ver en ello, nos estaban explotando de manera brutal.

La OPEP, su nacimiento, su instalación aquí en Caracas en 1961, y la activación de sus operaciones, fue una auténtica revolución, lo cual indica que el gran Víctor Hugo estaba en lo cierto cuando lanzó aquella frase: “No hay nada más poderoso que la idea cuya época ha llegado”.

Pensar por allá en los años 30 ó 40 en la OPEP o en algo parecido era imposible; más en los 60 se hizo posible por las circunstancias mundiales, por los cambios mundiales, algunos de los cuales ya he referido.

Recordamos siempre aquella frase de un presidente de los Estados Unidos cuando dijo: “Pondremos de rodillas a la OPEP”, y la OPEP comenzó a ser satanizada, satanizada por los poderes mundiales porque la OPEP siempre ha significado una bandera de independencia, y precisamente independencia para nosotros los países del Tercer Mundo, los países del Sur.

Uno de los hechos revolucionarios más grandes –desde mi punto de vista– en la historia de los países del Tercer Mundo fue el nacimiento de la OPEP.

Aquel presidente de los Estados Unidos bramó y dijo: “Pondremos de rodillas a la OPEP”, y lo lograron, lo lograron: la OPEP comenzó a debilitarse durante la década de los 80, a debilitarse, a dividirse; durante la década de los 90 y especialmente después de la caída de la Unión Soviética y del Muro de Berlín, cuando la tesis esa irracional de la “mano invisible del mercado”, cuando la tesis esa irracional del “fin de la histo-

ria”, cuando la tesis esa irracional del “pensamiento único”, cuando la tesis esa perversa, irracional y colonialista de la globalización neoliberal cubrió al mundo como una nube tenebrosa, especialmente en esos años 90, la OPEP estuvo al borde del sepulcro, para utilizar una frase de nuestro Bolívar, al borde del sepulcro.

Y precisamente uno de los asesinos de la OPEP estaba dentro de la OPEP, uno de los países cuyos gobiernos actuaban, decíamos anoche, como un verdadero Caballo de Troya dentro de la OPEP, eran los gobiernos venezolanos y especialmente los gobiernos de los 90: una Pdvsa que fue tomada por los intereses antinacionales, una Pdvsa tecnocrática que comenzó a poner en marcha no el plan que elaboraba ningún gobierno, porque no teníamos gobierno realmente en Venezuela, aquí gobernaban los grandes intereses internacionales dominantes en el continente; una Pdvsa secuestrada, pues, actuando como Caballo de Troya contra Venezuela misma y contra los países hermanos de la OPEP, recordamos, por aquí veo al doctor Álvaro Silva Calderón, lo saludo con mucho afecto y mucho respeto; Álvaro Silva trabajó mucho en aquellos años en que nacía la OPEP, y luego fue nuestro primer Ministro de Energía y junto con Alí Rodríguez ¡cómo trabajamos aquellos primeros años de nuestro gobierno y cómo yo aprendí de ellos! Y sigo aprendiendo, ya que han estudiado durante muchos años el tema petrolero, su historia, sus profundidades, su filosofía, sus contradicciones, sus potencialidades y sus esperanzas; esperanzas que cada día se fortalecen más, cada día se aclaran y se abren más en estos horizontes.

En aquellos años, los 90, cuando apuñalaban a la OPEP, fue célebre aquella frase del Ministro de Energía, en ese tiempo era Ministerio de Hidrocarburos, creo que era el nombre exacto de aquel ministerio, era por los años finales de los 90 y el Ministro de Venezuela declaraba al mundo y dijo aquella frase que fue repetida muchas veces por radio y por televisión a los venezolanos; estaban preparando la salida de Venezuela de la OPEP, ya era una decisión tomada, sólo estaban preparando el terreno para ejecutarla; aquella frase: “La OPEP es un Club de Pinochos...”. Esa fue una de las frases más repetidas aquí.

Yo lo recuerdo, cuando era candidato a la presidencia, desde 1997, con el Movimiento Bolivariano Revolucionario que surgió con fuerza en Venezuela a finales de los 80 y comienzos de los 90 como producto de

la crisis histórica que nuestro país ha vivido; irrumpió el movimiento revolucionario y nos arrastró, y nos arrastra, y aquí vamos, no somos causa nosotros, somos efecto de una historia, de una ruptura, de una emergencia, de un volcán; eso es lo que sencillamente somos, aquí hay una revolución en marcha, una revolución que tiene mucho que ver con el modelo de explotación petrolera que a Venezuela le impusieron en el siglo XX.

Hace pocas semanas estábamos en Roma conversando con Su Santidad Benedicto XVI, y recuerdo que apenas nos sentamos allí lo primero que me dijo fue: “Presidente, Venezuela: ¡tanta riqueza y tanta pobreza!, ¡qué contraste!, ¿no?”.

Claro, entonces me dio él la ocasión de explicarle mis ideas al respecto, de cómo es que un país que desde antes de que naciera el siglo XX comenzó a producir petróleo, un país que durante varias décadas fue el primer exportador del mundo, un país que alimentó buena parte de la maquinaria industrial de Occidente con su petróleo terminó el siglo XX con una pobreza gigantesca y una miseria extendida por todas partes, ¡nunca hubo una gota de petróleo para el pueblo de Venezuela!, el petróleo se lo chupó la oligarquía criolla y sobre todo el imperio norteamericano. Ahora el petróleo es del pueblo venezolano y el petróleo será para la justicia, para la igualdad, para el desarrollo de nuestro pueblo, esa sí es la verdad.

Cuesta un poco lograrlo, ustedes saben, cuesta un “tilín”, un “tilín” –como dice el cantor cubano– ¡pero qué importa que cueste un “tilín”! ¡La Patria vale un “tilón”!, no sé cómo van a traducir esto, si París vale una misa, la Patria vale un “tilón” de misas, un montón, pues, de misas; eso es lo que está ocurriendo en Venezuela realmente y esa es la esencia verdadera de la agresión permanente que el imperio norteamericano lanza contra Venezuela desde hace siete años, esa es la causa fundamental del golpe de Estado del 11 de abril, esa es la causa fundamental del golpe de Estado de noviembre, diciembre y enero de 2002 y 2003; esa es la causa fundamental por la cual Estados Unidos ahora dice que nosotros apoyamos al terrorismo y que somos un factor desestabilizador en el continente americano: porque ahora nosotros somos libres, eso es lo que somos y nos importa un bledo lo que diga el imperio norteamericano, nosotros estamos decididos a ser libres y –como dijo José de San Martín– lo demás no nos importa nada: “Somos libres, lo demás no importa nada”.

Ahora, queridos hermanos, queridas hermanas, a la OPEP la pusieron, yo diría no sólo de rodillas, sino al borde de la tumba. Y era Venezuela la que la acuchillaba por dentro, siguiendo el juego imperialista. Recordemos en cuánto estaba el precio del barril de petróleo en 1998: cerca de 10 dólares el barril, ¡10 dólares!

Si nosotros hacemos una equivalencia matemático-histórica y comparamos con 1917 es muy probable, esta es una hipótesis, no tengo la demostración matemática pero ustedes seguro que la pueden tener, y esto hay que decírselo al mundo: 10 dólares en 1998, cuidado si equivalen a una cifra menor a un dólar del año 1915, 1917; es decir, pasó un siglo y nosotros regalamos el petróleo durante un siglo para saciar la sed de los países desarrollados, y nuestros pueblos en Asia, nuestros pueblos en África, nuestros pueblos en América Latina hundiéndose en el subdesarrollo, hundiéndose en la miseria, hundiéndose en el atraso... ¡colonialismo!, ¡eso se llama colonialismo!, ¡imperialismo!, ¡eso se llama imperialismo!; por eso es que la OPEP es una organización anticolonialista, la OPEP es una organización antiimperialista, la OPEP es una organización liberadora para el desarrollo de nuestros pueblos de América Latina, de África y de Asia...

Comenzó pues, precisamente en 1999, el relanzamiento de la OPEP, yo quiero agradecer a mucha gente que trabajó en silencio y después públicamente para este plan de renacimiento de la OPEP, muchos, y recuerdo aquella gira, “espeluznante”, la llamó un buen amigo que está en Europa, “espeluznante”, me refiero a Carlos Ilich Ramírez, a quien apodan “El Chacal”, que en aquellos días me hizo llegar un carta desde su prisión en París y me decía: “Esa gira es espeluznante”. Nunca olvidaré aquella frase de Carlos.

Hasta a Bagdad fuimos a parar nosotros, y no fuimos por Venezuela, fuimos por la OPEP, recuerdo cómo me aconsejaba, recuerdo y rindo tributo hoy a un hermano que me aconsejó mucho y ya no está físicamente con nosotros, me refiero al rey Fahd de Arabia Saudita, aquellas reuniones que sosteníamos, y él, a pesar de su edad y sus dificultades, nunca dejaba de recibirme y de conversar; el príncipe Abdullah, hoy rey soberano de Arabia Saudita; recuerdo las conversaciones con Abdelaziz Bouteflika, allá en Argel; con Khadafi allá en Trípoli. ¡Cuánto nos ayudó el ex presidente Jatami, desde el punto de vista del conocimiento, de la

realidad que vivía la OPEP y el mundo árabe y el mundo persa en aquellos años para nosotros poder aventurarnos! Algunos me decían: “¿Tú eres loco? Es una locura”.

Bueno, y cómo no recordar al emir de Kuwait, el emir Ahmed y su buen humor ante las situaciones más duras y difíciles, el buen humor por delante, el emir de Qatar, Emiratos Árabes, y cómo olvidar al hermano presidente, mi general Obasanjo, presidente de Nigeria; al presidente de Indonesia de entonces, nunca voy a olvidar aquellas conversaciones.

Recuerdo que el presidente Jatami me dijo: “Si tú quieres ir a Bagdad...”, casi nadie me recomendaba aquello, pero yo creía que había que ir a Bagdad también para asegurar el éxito de la Cumbre de la OPEP del 2000, y bueno, gracias al apoyo del presidente Jatami, en su propio avión, con seguridad llegamos hasta la frontera, cruzamos caminando, y luego los helicópteros hasta Bagdad y la conversación con el entonces presidente Saddam Hussein, para asegurar la asistencia de Iraq, como ocurrió, a la Cumbre de Caracas. ¡Ah!, y las agresiones de los Estados Unidos, las amenazas, recuerdo que dijeron desde Washington que Chávez no podía ir a Bagdad y que estaban irritados, estando nosotros en Teherán leímos las declaraciones; desde Teherán íbamos a Bagdad, y nos preguntó un periodista por allá: “¿Qué opina usted de lo que dicen en Washington, que están irritados?”. Le dijimos: “Bueno, van a tener que comprar crema contra la irritación porque nosotros vamos a Bagdad”. ¿Qué no se podía volar porque había una zona de exclusión aérea? ¡Iremos por tierra! ¡En camello! Si hay que llegar a Bagdad, llegaremos a Bagdad y llegamos a Bagdad, aunque no hizo falta ir en camello; eso sí, había una temperatura tal que el ministro Giordani casi queda calcinado ahí en Bagdad.

Bueno, todas aquellas peripecias; y luego la exitosa Cumbre aquí en Caracas, la Cumbre de presidentes, soberanos y jefes de Estado de los países de la OPEP, y el relanzamiento —o renacimiento— de la OPEP.

Luego la historia en Venezuela es bien conocida: la agresión imperialista que era no sólo contra Venezuela, era también contra la OPEP, se pretendía impedir el fortalecimiento de la OPEP y se sabía —como se sigue sabiendo en el Norte, en el centro de poder hegemónico— que Venezuela modestamente juega un papel importante en nuestra organización, todos los papeles que se juegan son importantes, el nuestro también

lo es, y saben de nuestra firme resolución a que la OPEP no sólo siga existiendo sino que siga fortaleciéndose y ampliándose.

Vino el golpe de Estado de 2002 y vino aquel gobierno pro imperialista, aquella dictadura instalada aquí en Venezuela, una vez que cayó nuestro gobierno, en el amanecer de aquel terrible día 12 de abril del año 2002, ¿y cuáles fueron las declaraciones?, están grabadas, pudiéramos ponerlas aquí en la pantalla, porque aquí hubo un gobierno dictatorial desde el amanecer del 12 de abril de 2002 —que era viernes— hasta el anochecer del sábado 13 de abril, ese gobierno no duró ni siquiera 48 horas: fue barrido por el pueblo venezolano y por los soldados de la Patria, como barreremos cualquier intento de dictadura en Venezuela o cualquier agresión contra Venezuela.

Pero las declaraciones quedaron para la historia, declaraciones que demuestran que el golpe iba directo al corazón de la OPEP: aquel gobierno declaró que Venezuela no respetaría las cuotas de la OPEP, ustedes recuerdan que nosotros habíamos decidido en la OPEP aquella banda de precios, mínimo 22 y máximo 28, y que si el precio subía por encima del techo de 28 y se mantenía durante tantos días consecutivos, entonces en la OPEP automáticamente se disparaba la producción y se incrementaba, creo que eran 500 mil barriles, para medir el impacto. Igual si bajaba de 22, automáticamente se recortaban 500 mil barriles; fue una decisión sabia de la OPEP, y eso incluso al final fue aceptado por los países industrializados, grandes consumidores.

Yo recuerdo la última conversación que sostuve, cuando uno podía conversar con un presidente de los Estados Unidos, era entonces Bill Clinton presidente de los Estados Unidos, y era un caballero con el que se podía conversar, o se puede conversar, seguramente; no así con el actual presidente de los Estados Unidos, que yo creo que es una amenaza para el mundo, es una verdadera amenaza.

Por cierto que aprovecho para (y esta es una posición del Gobierno venezolano y mía en lo personal) exigir el retiro de las tropas estadounidenses de Iraq y que dejen a ese pueblo vivir en paz, construirse a sí mismo, es un hermano pueblo. Pedimos con fuerza ante el mundo el cese del atropello contra el pueblo iraquí, y el cese de las amenazas contra el pueblo iraní, pueblos hermanos y pueblos de la OPEP, países de la

OPEP, que nos dejen en paz construirnos a nosotros mismos, la OPEP no quiere guerra, la OPEP no quiere atraso, incluso, pensando cosas, uno pudiera decir que la OPEP, las siglas de la OPEP pudieran ser entendidas espiritualmente, digo: Organización de Países Exportadores de Petróleo, pero no sólo de petróleo, Organización de Países Exportadores de Paz, Organización de Países Exportadores de Progreso, esa es nuestra organización, queremos paz, queremos asegurar un suministro adecuado y justo para el desarrollo equilibrado del mundo; queremos preservar nuestros recursos naturales y queremos tener los recursos justamente necesarios para el desarrollo de nuestros países, para el desarrollo de nuestros pueblos.

Aquel gobierno dictatorial que se instaló por 47 horas además declaró que salía Venezuela de la OPEP, que no se respetarían las cuotas de la OPEP, que Pdvsa retomaría la estrategia aquella llamada “volumétrica”.

Miren, en estos últimos días previos a esta cumbre, se han incrementado mucho las opiniones, los artículos de prensa y programas de televisión hablando sobre la OPEP, sobre el petróleo, sobre Pdvsa; y yo veía en un programa de televisión a un “experto”, así denominado, experto petrolero venezolano que antes era un alto jefe en Pdvsa, hace apenas dos días diciendo que cómo es posible que Venezuela esté produciendo a estas alturas 3 millones, ellos dicen que estamos por debajo de 3 millones, estamos en 3 millones de barriles de petróleo; que Venezuela ya debería estar produciendo 6 millones de barriles de petróleo, ¡claro!, ese era el plan que se había elaborado y el plan que ya estaba en marcha con la llamada “apertura petrolera” que nosotros hemos clausurado y hemos enterrado con la aplicación de nuestra nueva Constitución, y de la nueva Ley de Hidrocarburos, y el plan que hemos llamado “Plena Soberanía Petrolera”, hemos enterrado el plan de la apertura petrolera que era un plan de entrega del país y de asesinato de la OPEP, porque Venezuela –según ese plan– debería estar por estos años produciendo ya 6 millones de barriles de petróleo, casi el doble de lo que hoy producimos; en un escenario de ese tipo el precio del barril de petróleo estaría hoy, creo, muy por debajo de 10 dólares.

Si Venezuela hubiera seguido con ese plan, cuidado si hubiéramos llegado nominalmente a un dólar, el mismo precio de hace 100 años, para allá íbamos. Relanzamos la OPEP, renació la OPEP y seis años des-

pués aquí estamos en esta 141ª Reunión de Ministros y de Gobernadores para seguir ajustando nuestras decisiones.

Hoy día, como lo decía nuestro Presidente, el mercado está suficientemente abastecido de petróleo, no hace falta incrementar la producción de petróleo, algunos países del Norte desarrollado claman porque incrementemos nuestra producción, decimos que no es necesario, hay suficiente petróleo en el mercado, incluso creemos que hay petróleo en exceso en el mercado, habrá que estar muy atentos.

Desde Venezuela decimos que si la banda aquella a la que Clinton se refería en la última conversación que sostuvimos, cuando me dijo: “*I like the bands*”, finalmente, “*I like the bands*”. Primero, “*I don’t like the bands*”, después, “*I like the bands*”; creo que ellos entendieron que era para regular y evitar los sobresaltos, la llamada “volatilidad” de los precios, que subían y bajaban llenando de incertidumbre a todos, tanto a los consumidores como a los productores, la banda aseguraba el equilibrio y así la mantuvimos durante cerca de tres años, regulando, la OPEP se convirtió en un poderoso regulador, y regulador para la estabilidad, para el equilibrio.

Luego, si la banda aquella establecía mínimo 22 y máximo 28, esa banda quedó en la historia, habrá que recogerlo en la historia petrolera de comienzos del siglo XXI. Yo creo que la banda ahora, si es que vamos a hablar de una banda, el piso de la banda debe ser 50 dólares el barril, ahora mismo, pudiera evolucionar más adelante, todo evoluciona; y el techo de la banda, el infinito, no hace falta ponerle techo, pongámosle un piso, 50, y busquemos siempre el equilibrio, avancemos en el equilibrio.

Ahora, ya lo decía nuestro Ministro, y nuestros expertos lo saben muy bien, la causa del incremento de los precios del petróleo no la busque nadie en la OPEP, todo lo contrario: la OPEP sigue y seguirá actuando como un mecanismo regulador de los precios. Pero hay otros factores que son disparadores: las tensiones geopolíticas, por ejemplo; la agresión al pueblo iraquí, las amenazas contra el pueblo de Irán, las amenazas contra Venezuela, los factores geopolíticos influyen mucho en las expectativas del mercado a futuro.

La especulación de los llamados “mercados a futuro” también impacta los precios, la falta de inversiones para la refinación, la baja capacidad de procesamiento y refinación es otra de las causas, el incremento del consumo en el mundo, que continuará de manera sostenida en países

como China, India, Europa y África también, América Latina... ¡todos! Necesitamos consumir un poco más, necesitamos más energía, crece la población mundial, regiones enteras salen de la oscuridad; y por otra parte los grandes yacimientos de petróleo tienden a declinar. He allí factores, estructurales muchos de ellos, y otros coyunturales, que afectan e impulsan los precios hacia arriba. ¡Ah!, otro factor es el de los impuestos que cobran en Europa y en Estados Unidos, los impuestos al consumo de gasolina y derivados del petróleo; y algo a lo que también quiero referirme, como un llamado a la reflexión, sobre todo a los grandes países o a los países que son grandes consumidores: el modelo consumista, que derrocha energía a borbotones, sin conciencia de ningún tipo, sin tomar en cuenta que se trata de un recurso como el petróleo, no renovable, es decir, algún día se va agotar.

Hace poco estábamos en Europa y yo comentaba a los presidentes con los que compartía en una mesa de discusión —algunos europeos y otros de América Latina— que en Europa, en las ciudades europeas, estábamos entonces en Viena y yo comentaba sobre Viena, linda Viena y su pueblo, pero yo comentaba que uno va por el tráfico en las calles de Viena, esto es igual en Nueva York, es igual en Washington; no tanto en las ciudades como Caracas, aquí ha cambiado el perfil, hace 20 años, según estudios recientemente publicados, hace 20 años en Caracas el 80 por ciento de quienes usan las vías internas, las avenidas, las autopistas se desplazaban en vehículos particulares, esto es un dato importante. Hoy, ese porcentaje bajó de 80 a 60, menos de 60, es decir, se ha incrementado en Caracas el uso del transporte público y se va a seguir incrementando, ahora pronto inauguraremos otra línea del metro y otra más por allá, y la de Los Teques, y el metro de Valencia, y el tren Caracas-Tuy Medio, y las líneas férreas de miles de kilómetros que estamos construyendo, y los autobuses de transporte colectivo que estamos trayendo para renovar la flota, hasta de China estamos trayendo autobuses y pronto construiremos aquí autobuses, además pero en esas ciudades del Norte la tendencia es contraria, en Viena, haciendo a simple vista una especie de sondeo, como decimos en criollo “a pepa de ojo”, es impresionante, no estoy exagerando: un 95 por ciento aproximadamente, o más del 90 por ciento de los vehículos que van en el tráfico, cada vehículo de largo

tendrá casi tres metros, el vehículo familiar debe tener cerca de tres metros de largo y unos dos de ancho.

Son vehículos fabricados para seis personas que ocupan un espacio de tres por dos, uno detrás del otro en filas interminables de kilómetros, de miles de vehículos avanzando a la velocidad de un morrocoy, creo que un morrocoy —una tortuga— avanzaría más rápido; y esos vehículos quemando no sé cuántos litros por kilómetro porque van avanzando muy lentamente, y dentro de esos vehículos va una sola persona, más del 90 por ciento de esos vehículos lleva una persona, sólo el conductor: es el individualismo extremo, es la locura capitalista, eso no es sustentable.

Hay que hacer un llamado a la reflexión a los que le han impuesto ese modelo al mundo, y una reflexión para todos nosotros, está demostrado, lo voy a repetir, yo le he dicho muchas veces pero no me voy a cansar nunca de decirlo porque se trata de que el mundo o asume a conciencia plena estos temas o este mundo va a entrar en grandes desequilibrios políticos, económicos, ambientales, que amenazan la supervivencia de la especie humana en este planeta para los próximos siglos.

Hay científicos que han hecho un estudio, yo creo que serio, e indican que si el modo de vida, el llamado *american way of life*, el modo de vida norteamericano, que se extendió por el mundo del Norte sobre todo, y amenaza con extenderse por el mundo entero; si ese modelo de consumismo desarrollista, como por arte de magia se implantara en todo el planeta, si todos los pueblos de la Tierra pues, adquirieran un día ese modo de vida tal cual viven en los Estados Unidos —recordemos que Estados Unidos tiene cinco por ciento de la población mundial y consume casi 25 por ciento de la energía que se produce en el planeta— harían falta cerca de siete planetas Tierra, es decir, similares, para sostener ese modo de vida, y como sabemos, ni el telescopio más avanzado de la historia ha podido detectar otro planeta ni siquiera medio parecido a nuestro bello planeta Tierra en esta galaxia ni en otras galaxias.

Temas para la reflexión que me parecen muy adecuados en esta reunión de la OPEP, de nuestros ministros y gobernadores.

Bien, la OPEP sigue su marcha en esta nueva etapa de su existencia en este mundo que está, así lo creo, en mutación, la OPEP garantiza el suministro de petróleo, pero la OPEP le garantiza a sus pueblos un precio justo del petróleo: 50 dólares como piso es un precio justo, así nos parece.

Abastecimiento adecuado, seguro, inversiones, recursos para el desarrollo social, el desarrollo económico integral de nuestros pueblos, y recursos, además, para cooperar con los países más pobres de nuestro contorno geopolítico.

Hay un conjunto de temas de mucha importancia que están hoy en primera plana de lectura en el planeta: ¿que si la OPEP va a incrementar la producción? ¡No! La OPEP en este momento considera que no hay que aumentar la producción, habrá que seguir evaluando los distintos indicadores; hay algunos países de la OPEP que evalúan individualmente este tema, que a mí me parece muy importante evaluar, Venezuela también lo está evaluando: tomar como referencia para el precio del petróleo y para el comercio internacional en vez del dólar, el euro. El dólar se debilita, sobre todo por la irresponsable política económica del gobierno de los Estados Unidos, el déficit fiscal de los Estados Unidos es el más grande que puede haber en la historia de las naciones, el gasto militar se incrementa, emiten papeles sin sustentación de ningún tipo, es una verdadera burbuja que amenaza al mundo, la economía de los Estados Unidos, economía especulativa, economía artificial.

Por eso, así como los Estados Unidos hace más de 30 años decidieron echar a un lado el patrón oro, que era el mecanismo regulador de la moneda internacional; y ahora ellos se liberaron del patrón oro de manera arbitraria, sin consultar con ningún país del mundo; y comenzaron a crear esta burbuja especulativa que amenaza a la economía mundial, que amenaza a la estabilidad mundial; si esa burbuja llega a estallar, va a temblar el planeta y no hay conciencia de esto en los Estados Unidos, en el gobierno de los Estados Unidos. Es una economía que se debilita y el dólar pierde posiciones en el mundo y creo que seguirá perdiendo posiciones ante monedas como el euro; claro que algún día, aspiramos, la América Latina deberá tener una moneda.

Anteayer recordábamos, en Ecuador, que la moneda ecuatoriana se llamaba el sucre.

Este domingo se cumplirá un año más del asesinato del mariscal Sucre, el insigne libertador Antonio José de Sucre, qué bueno sería, José Vicente, que una moneda latinoamericana en el futuro se llamara sucre, pero bueno, es parte del proceso histórico en el que vamos, una moneda fuerte en el Asia, en el Medio Oriente, una moneda fuerte en el África y

nos quitamos la dictadura del dólar, que es parte de la dictadura internacional del imperio de los Estados Unidos, ¡ese imperio caerá en este siglo!, estoy seguro; la tumba del imperio norteamericano está abierta, llegará el día de enterrarlo, para bien del mundo, de la esperanza de un mundo de iguales, de paz, de justos.

Un mundo en equilibrio. Ese es un tema importante para el debate. Otro tema importante es el de la incorporación de nuevos países a la OPEP, tema que ya se está planteando públicamente, países del África, países del Asia, que quieren incorporarse a la OPEP. Anoche comentaba esto con nuestro Presidente, también pudiera ser que la América Latina, que comienza a liberarse de la soga imperialista y comienzan a nacer gobiernos verdaderamente soberanos, que están tomando decisiones parecidas a las que tomó la OPEP en los 60 y en los 70, de recuperar el manejo del recurso natural, el manejo de las políticas y las estrategias; gobiernos como el del compañero Evo Morales, que con coraje ha decidido recuperar el manejo del recurso natural de los hidrocarburos; creo que seguirán llegando gobiernos nacionalistas, latinoamericanistas, dispuestos a ser libres.

¿Y por qué seguirán llegando gobiernos dispuestos a ser libres? Porque es que los pueblos de América Latina siguen despertando y están dispuestos a ser libres; y los pueblos son los únicos que hacen historia, la voz del pueblo es la voz de Dios, se dice por estas calles.

Cuando los pueblos despiertan nada ni nadie puede evitar los cambios profundos en las sociedades y eso está ocurriendo en la América Latina.

Por eso digo que es inevitable, que hoy, mañana o pasado mañana, por más que las oligarquías de estos países, por más que el poder imperial pretendan evitarlo, hoy, mañana o pasado mañana continuarán llegando gobiernos como el de Evo Morales, que decidan retomar el manejo de sus recursos naturales de hidrocarburos. Esos gobiernos pudieran estar interesados en ingresar a nuestra Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Sueño con el día en que Venezuela no esté sola en América Latina como miembro de la OPEP, que no sea Venezuela el único país latinoamericano miembro de la OPEP, sueño con ese día y creo que ese día llegará más pronto que tarde, así como para otros países de Asia, de África, del Medio Oriente.

La OPEP nació hace 45 años. La OPEP fue puesta de rodillas, la OPEP se levantó, la OPEP vivirá con éxito para siempre, *in shalá*, que así sea.

Declaro formalmente inaugurada esta 141ª Asamblea de Ministros y Gobernadores.

¡Mucho éxito compañeras!, ¡mucho éxito compañeros! ¡Muchísimas gracias!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL ACTO CENTRAL  
EN EL 180° ANIVERSARIO DEL  
CONGRESO ANFICTIÓNICO DE PANAMÁ**

*Sala Capitular del Congreso Anfictiónico, Ciudad de Panamá  
22 de junio de 2006*

Debo manifestar el profundo sentimiento de felicidad que me embarga al volver a Panamá. Panamá tiene para nosotros los venezolanos un significado especial, tiene para nosotros los bolivarianos un significado especialísimo y tiene para mí en mi corazón un sitio sagrado, Panamá.

Panamá siempre suena profundo, Panamá siempre. Sólo recordar a Panamá, sólo mencionar su nombre, brota de lo profundo del alma no sé cuántos sentimientos, no sé cuántos recuerdos, no sé cuántas inspiraciones. Por eso digo aquí ¡que viva Panamá para siempre y que viva el pueblo panameño! A ese pueblo panameño vaya pues el más grande de los sentimientos, la más grande de las admiraciones, el más grande de los recuerdos y el más grande de los agradecimientos.

Yo tenía ya casi seis años sin venir a Panamá, es demasiado tiempo, ¡pareciera un siglo!, le comentaba a un grupo de viejos y nuevos amigos que por allí he conseguido en esta mañana de reencuentros, una mañana de reencuentros inolvidables; demasiado tiempo, circunstancias de esta dinámica en la que estamos. Pero quiero decirle al pueblo panameño que a pesar de estos años transcurridos jamás he apartado de nuestra mente, de nuestra memoria, de nuestro corazón, de nuestro compromiso a este pueblo y el amor que por él sentimos.

Me he conseguido con mi amigo el presidente Martín Torrijos, a quien yo llamo Omar por aquí y por allá, porque del subconsciente me sale el recuerdo de mi general Omar Torrijos, a quien quiero rendir tributo, a su memoria, a su patriotismo, a su coraje, a su valentía. ¡Viva Omar Torrijos! Martín me ha obsequiado hoy uno de esos regalos que no tienen comparación de ningún tipo: uno de los laureles que usaba en sus hombros aquel General de la dignidad, aquel General del pueblo que fue y

será siempre Omar Torrijos; y me ha regalado además otra cosa que me recordó la canción de Víctor Jara, aquella canción “A desalambrar”. Desalambremos pues: un trozo de la cerca, del alambre de la cerca de la quinta frontera que supo el pueblo panameño derribar cuando Omar Torrijos dirigía con dignidad y con coraje aquella acción histórica.

Yo leí mucho a Torrijos, todavía lo leo, pero había una época en la que uno leía, leía y leía; soldado como soy, soldado, porque esa es mi esencia, soldado patriota, soldado de la gran nación de nuestra América; leí mucho a Torrijos y recuerdo muchas cosas de Torrijos, aquello de que hay que tener siempre encendidas al mismo tiempo las luces cortas y las luces largas, es decir, dicho con ese lenguaje llano y sencillo con el que habla nuestro pueblo, porque eso era Torrijos, Torrijos fue muchas cosas pero sobre todo Torrijos fue un pueblo, un poco como Gaitán cuando dijo: “Ya no soy yo, yo soy un pueblo”, dijo Jorge Eliecer Gaitán un día; así era Torrijos, Torrijos fue un pueblo y Torrijos sigue siendo un pueblo, hay hombres que se trascienden y se convierten en pueblo, Torrijos fue uno de ellos; de una forma muy coloquial de recordarnos siempre la necesidad de enganchar en el pensamiento, en la mirada, en la visión, en la acción, lo táctico con lo estratégico, lo pequeño con lo grande, para no perder el rumbo, para no dejarnos llevar por el día y enredarnos el camino, mirar siempre al horizonte.

Nunca olvidaré aquella lección de Torrijos cuando dijo: “No importa que nos movamos un milímetro, pero que sea siempre en la dirección correcta”. Eso sí en la dirección correcta, no importa que sea un milímetro; lo que implica muchas cosas, implica primero establecer cuál es la dirección correcta en los 360 grados del horizonte, no sea que uno esté avanzando y uno crea que va avanzando muy rápido; pero sin darse cuenta va en retro, avanzando en la dirección contraria o avanzando sin sentido, como el que anda perdido en una selva, caminando, caminando y caminando sin rumbo para terminar tragado por la selva.

Cómo olvidar la lección de humildad del general Torrijos cuando alguien le preguntaba: “¿General Torrijos quiere usted entrar en la historia?”. “No. Sólo quiero entrar en el Canal”. Y ahí está Panamá hoy. Y qué gusto me da, Martín, volver a Panamá y desde el mismo aeropuerto, desde la misma ventanilla del avión, mirar las campiñas verdes de esta tierra querida y amada, y desde el mismo instante de tocar tierra sentir el

aliento de este pueblo, la fuerza de este pueblo, el aliento que aquí siempre uno consigue y la mano amiga de los panameños, la mano amiga de las panameñas, el hermoso gesto de los niños; ¡y qué gusto me da respirar!, porque ya con los años, a pesar de que tampoco es que tengamos muchos años, pero lo años enseñan, y ya yo tengo viniendo a Panamá unos 20 años, pasando por aquí o viniendo por aquí, a veces de paso, en ocasiones semiclandestino; como cuando nos conocimos, que tú eras —sigues siendo— el líder de la juventud torrijista, tienes que seguir siendo, por supuesto, no tengo la menor duda de que sigas siendo el líder de la juventud torrijista; uno respira y uno sabe en las miradas, y en las calles y en la gente y en el aire, y en el mar, y en las casas; uno respira a Panamá y uno siente que Panamá se levanta.

Pido a Dios porque Panamá siga levantándose por el camino y la senda del progreso, del desarrollo integral. Nunca debemos olvidar las máximas de Simón Bolívar, todos los días de mi vida, y sobre todo estos últimos siete años y un poco más, desde que por mandato popular asumí esta tarea, esta responsabilidad, todos los días recuerdo aquella frase de Simón Bolívar lanzada en su discurso ante el Congreso de Angostura, el 15 de febrero de 1819, cuando dijo: “El sistema de gobierno más perfecto es aquél que le proporciona a su pueblo la mayor suma de estabilidad política, la mayor suma de seguridad social y la mayor suma de felicidad posible”. Ese debe ser el sistema de gobierno más perfecto: felicidad, la mayor suma de felicidad posible para todo un pueblo; sin exclusiones de ningún tipo.

Fíjense ustedes que hasta mi propio cuerpo denuncia el tiempo que yo tenía sin venir a Panamá, que estoy sudando más allá de lo normal, no es porque esté nervioso ni nada, estoy es lleno de emoción, en verdad, hoy 22 de junio de 2006, a 180 años exactos de la instalación, aquí mismo, en este histórico lugar, del Congreso Anfictiónico de Panamá. El tiempo, ¡el cuerpo avisa! Esto indica que pasó mucho tiempo, aquí hay que venir cada tres meses como máximo.

Bien, ahora yo quiero agradecer a Martín, al presidente Martín Torrijos, la invitación que me ha dispensado para este día, él escogió este día y sé que algunos lo han criticado por invitarme, perdóname, compañero, si te causo problemas con mi presencia; no a ti, porque yo te conozco: eres de la estirpe de tu padre y ese apellido que tú llevas pues es un com-

promiso, y esa sangre que corre por tus venas. Yo sé que tú lo asumes con coraje, con dignidad.

Pero Martín ha tenido ese gesto fraterno de invitarme este día a venir aquí a conmemorar aquel hecho histórico que, sigue como latiendo en estas aguas, en estas tierras, en el viento y entre el alma profunda de estos pueblos. Quiero agradecerte, Martín, el gesto, porque me permite el reencuentro con Panamá, el reencuentro con tanta gente querida, el reencuentro con este pueblo.

Por ahí me he conseguido, por cierto, con Martirio Herrera, por ejemplo: ¡qué gusto darle un abrazo!, viejos camaradas, y en él un pueblo, pues, que desde siempre nos acogió aquí con grandeza, con amor y con afecto.

Agradezco tu gesto por invitarme, además, con una gran valentía, para invitarme a hablar, a mí precisamente, al mediodía aquí en Panamá.

Hay que ser valiente para invitar a Hugo Chávez a hablar a las 12:30 del mediodía en Panamá; lo cual me obliga a ser breve, y además tenemos una agenda cargada de eventos, no sé si el día nos va a alcanzar para tantas y tan bonitas cosas que tenemos por delante; tantas, que decidimos más bien pernoctar aquí, porque habíamos pensado regresar hoy mismo, pero no, vamos a quedarnos aquí para hacer una rueda de prensa, porque no daba tiempo hoy, no daba tiempo.

Sé que hay muchas preguntas, seguramente, de los periodistas, que queremos responder.

Bien, habría que hacer unas reflexiones aquí, obligado por la circunstancias. ¿Cómo fue que un día como hoy, hace 180 años, llegaron aquí los representantes plenipotenciarios de la Colombia grande, aquella unida que luego se partió en pedazos; los representantes del Perú, los representantes de México, de Centroamérica, que era una República?

Hay que recordar eso, de eso no hace casi nada: 180 años apenas, eso fue ayer, pues.

Unos observadores de Inglaterra, de Holanda ¿por qué llegaron aquí? ¿Por qué a Panamá? ¿Por qué en este espacio? ¿Y por qué en ese tiempo?

Tiempo y espacio, dos de las variables determinantes de todo lo que ha sido, de todo lo que es y de todo lo que será; tiempo y espacio.

¿Por qué aquí? ¿Y por qué entonces? 1826, Panamá.

Cuando aquellos representantes llegaron aquí, señor Presidente, ya en estas tierras o sobre estas tierras habían transcurrido dos décadas, 20 años de batalla: 1806-1826; ¿y por qué digo 1806?, precisamente este año 2006 estamos en Venezuela, y hemos propuesto a los latinoamericanos y a los caribeños, hemos hecho bastantes esfuerzos para que no pase desapercibido el año 2006 entre nuestros pueblos, entre nuestros campesinos, entre nuestros trabajadores, nuestras trabajadoras, entre nuestros jóvenes universitarios, entre nuestros liceístas, entre nuestros niños y nuestras niñas.

Fíjense que si cualquiera de nosotros en este mismo instante, señor Presidente, fuese a la Escuela Simón Bolívar, que está aquí a la esquina, a la que siempre visitamos —aunque sea un minuto— cada vez que aquí venimos, si hiciéramos una encuesta entre los niños y las niñas de la Escuela Simón Bolívar, aquí o incluso nos vamos a Caracas, pues, a hacer una encuesta entre los niños, una prueba corta que llaman, un *quiz*, de cualquier escuela de Caracas o de cualquiera de estos pueblos nuestros, a lo mejor incluso me atrevería a decir, con todo lo que en Cuba está desarrollada la educación y la conciencia, hasta en Cuba pudiéramos hacer una encuesta, un *quiz*; o en Santo Domingo, o en San Juan de Puerto Rico, o en Bogotá, o en Cartagena. Si nosotros les preguntamos a los niños ¿quién fue Cristóbal Colón?, apuesto a que la mayoría sabe, y es bueno que lo sepan. Un personaje de la historia, ¿quién lo puede dudar? Ahora, si les preguntamos ¿quién fue Francisco de Miranda?, cuidado si saben más de Colón que de Miranda.

Y si profundizáramos un poquito más y les preguntáramos ¿cuántos viajes hizo Colón? Yo creo que un grupo importante sabría, yo por ejemplo recuerdo, tres viajes, a pesar de que ya ha pasado casi medio siglo desde que yo estudié aquello en la escuela primaria. Y es más, si preguntáramos, les dijéramos que graficaran en un mapa los tres viajes de Colón, ¡cuidado y nos los grafican!

Yo sé que salió —en el primero— de Puerto de Palos, y me atrevería a dibujar en un mapa aquí la ruta por Canarias y el rumbo hacia el... ¡claro!, él creía que iba para la India, y cuando llegó aquí creyó que estaba en la India, ¡un pequeño error geográfico tuvo el Almirante!, pero bueno, se le perdona, ¿no?

Y un supuesto “descubrimiento”. ¿Descubrimiento? Digo yo, ¿cuál descubrimiento? Si cuando llegó aquí Colón ya teníamos grandes civilizaciones, como la Maya, aquí en Centroamérica, la Azteca, la Caribe, la Inca.

Aquí había una civilización que fue arrollada y fue casi exterminada por la mano de la conquista y la colonización europea, eso hay que decirlo porque es verdad. Y como decía el caudillo oriental, el gran José Gervasio Artigas: “Con la verdad, ni ofendo ni temo”.

A nosotros no nos descubrieron: ¡a nosotros nos atropellaron y a nosotros nos siguen atropellando! ¡Esa es la verdad! Pero no era ese el tema que yo estaba desarrollando, sólo que los temas van y vienen y se cruzan con el viento, y en el fondo forman parte del mismo todo.

Pues en Venezuela estamos haciendo un gran esfuerzo para que no pase desapercibido este año, el bicentenario, 2006, de la llegada de Miranda al Caribe, de la llegada de Miranda con un proyecto.

Miranda, el único ser humano -creo yo- de toda la historia conocida, que estuvo, en una sola vida física, obviamente, en los grandes acontecimientos de su tiempo sin que en ese tiempo -como sabemos- hubiese habido las grandes facilidades de este mundo de hoy para las comunicaciones, las telecomunicaciones, la aeronáutica y la energía.

Francisco de Miranda estuvo en mando, comandando tropas al lado de Jorge Washington y Tomás Jefferson. Francisco de Miranda fue uno de los libertadores de los Estados Unidos, el caraqueño aquel. Y años más tarde, Francisco de Miranda aparecía en Moscú al lado de Catalina la Grande, como coronel de Rusia; y a los pocos años apareció a caballo comandando las tropas del pueblo francés, en plena Revolución Francesa, gritando: “Libertad, igualdad, fraternidad”. Y llegó a ser Mariscal de la Francia revolucionaria. Napoleón Bonaparte lo conoció y dijo un día: “Es un Quijote sin locura, este suramericano”.

Y luego, ya casi a los 60 años, edad que hoy no significa para nada vejez, pero entonces sí lo era, la esperanza de vida en aquellos años no pasaba de 40 ó 50 años; pero aquel hombre a sus 60 años, con el cabello blanco, se vino por allá por el Atlántico; en 1805 salió de Europa, a finales de 1805, casi al mismo tiempo en que un jovencito caraqueño también andaba por Europa y en Roma, el 15 de agosto de 1805, al lado de otro caraqueño -perdónenme la caraqueñidad- Simón Rodríguez, el filó-

sofo americano, el Rousseau de Caracas; allá llegaron el maestro y el alumno: Simón el viejo y Simón el joven; o Simón el joven y Simón el niño, porque era Simón Rodríguez un joven todavía, y el otro era un niño de 22 años, acababa de cumplir 22 años Simón Bolívar cuando en el Monte Sacro, en Roma, lanzó el juramento aquel: “Juro por el Dios de mis padres...”, ya habían muerto sus padres, como sabemos, “...juro por ellos, juro por mi honor y juro por mi Patria, que no daré descanso a mi brazo, ni reposo a mi alma, hasta que hayamos roto las cadenas que nos oprimen por voluntad del poder español”.

Al mismo tiempo, en Londres, estaba el hombre de 60, con el cabello blanco, preparando la expedición, buscando un barco, buscando algún capital, buscando hombres y buscando algunas armas.

Se vino y llegó a Estados Unidos a buscar a sus viejos amigos, uno de ellos era Presidente y el otro Secretario de Estado, James Madison lo recibió.

No consiguió apoyo del Gobierno norteamericano pero igual organizó sus barcos, una pequeña expedición y se vino desde Nueva York hasta Haití, que era la primera república libre, la de los “jacobinos negros”.

Primera república liberada de estas tierras, la Haití de los jacobinos negros.

Ahí llegó Miranda y allí izó la bandera tricolor que hoy flamea por la tierra venezolana: amarillo, azul y rojo, y un proyecto: *Colombeia*, la libertad, la unidad, la liberación del continente y la integración de las repúblicas nuevas en una sola gran república.

Mil ochocientos seis. Por eso decía que cuando llegaron aquí los plenipotenciarios de estas tierras, habían pasado 21 años del Juramento en el Monte Sacro, 20 años de batalla revolucionaria, porque la primera batalla que se dio contra el imperio español fue la batalla naval en la cual Miranda enfrentó a la escuadra española en las costas de Venezuela; y el próximo 3 de agosto estaremos conmemorando los 200 años exactos del día en que Miranda logró desembarcar en tierra venezolana e izó la bandera, sólo que a los pocos días tuvo que replegarse, aceptar que no había condiciones todavía, no tenía la fuerza para avanzar sobre Caracas. Desembarcó por Occidente, por la ciudad de Coro; y se fue de nuevo a Europa, a continuar trabajando en el proyecto de liberación de Suramé-

rica, del Caribe; y allá llegó un día a buscarlo el del juramento. Fue en 1810, cuando Bolívar llegó a Londres, después de la revolución de Caracas del 19 de abril de aquel año, y se vinieron los dos, cruzaron de nuevo el Atlántico. El de 60 años y el de 25: Francisco de Miranda y Simón Bolívar.

Fue de Miranda -y yo deseo reivindicarlo aquí- la idea originaria de la liberación de estas tierras y de la integración en una confederación de repúblicas a la que él llamaba *Colombeia*, luego Colombia.

Luego Bolívar tomó el proyecto.

Miranda, como sabemos, fue Generalísimo de nuestra Primera República. Caída la Primera República, Miranda es hecho prisionero de España, y allá muere en La Carraca pocos años después, pero dejó sembrada la semilla en este Caribe y en estas tierras.

Bolívar toma el proyecto mirandino y lo lleva hasta las cumbres del Potosí y lo impulsó hasta el istmo de Panamá y más allá.

¡1815! Aquí mismo, en Jamaica, Bolívar comienza a lanzar su visión más avanzada, digámoslo así, cuando en la Carta de Jamaica, analizando la realidad que aquí se vivía en estas tierras, dice que él soñaba “con ver la formación en este continente de la más grande nación del mundo, no sólo por sus riquezas sino por su libertad y por su gloria”. 1815, Carta de Jamaica; en 1824, casi una década después, desde allá, desde las alturas de Lima, sale la convocatoria al Congreso Anfictiónico.

Estábamos recordando ahora, ahí en la misma sala donde se reunieron los plenipotenciarios, una frase que es de Bolívar, de su convocatoria escrita en Lima, dos días antes, por cierto, de la Batalla de Ayacucho; el 7 de diciembre de 1824, y dice Bolívar allí en esa convocatoria lo siguiente: “Parece que si el mundo hubiese de elegir su capital, el istmo de Panamá sería señalado para este augusto destino, colocado como está en el centro del globo, viendo por una parte al Asia y por el otro al África y a la Europa”. ¡Centro del globo! “Si alguna vez el mundo hubiese de elegir su capital, debe ser Panamá”, dijo Bolívar entonces.

Fíjense que si en el mundo hubiese conciencia suficiente de esto, no la hay, por eso nuestra batalla, esa batalla por Miranda, es una batalla, porque los niños saben más de Colón, cosa que no es mala; pero no sólo Colón. Los niños saben más de Supermán, de Batman y de Robin que de nuestros próceres, eso sí es malo; o de los muñequitos modernos... que mi nieto habla de muñequitos.

El día del padre me fui con mis hijos y mi nieto, y me di cuenta de que estoy totalmente desactualizado en los héroes de pacotilla, porque hay nuevos héroes y muñequitos que salen en televisión, yo no conozco ninguno ahora, pero mi nieto sí los conoce —lamentablemente—, se los sabe toditos, pero no sabe quién es Miranda. Culpa del abuelo. Es una batalla dura porque además Supermán es de acero, sólo que nosotros tenemos la *kryptonita* roja contra Supermán: se llama Simón Bolívar, ¡es la *kryptonita* roja contra Supermán!, la conciencia de nuestros pueblos, hay que batallar por la conciencia; ¡a desalambrar!, ¡a desalambrar!, sin conciencia no hay pueblo posible, sin conciencia no hay nación posible, sin conciencia no hay proyecto alguno posible; es una batalla de todos los días, la batalla por la verdadera conciencia de lo que somos nosotros los latinoamericanos, los caribeños, de cuál es nuestro papel en la historia, el que hemos jugado, el que estamos jugando hoy y más aún el que estamos llamados a jugar en los próximos años de este siglo, conciencia, conciencia.

No hay conciencia sin conocimiento. Ya lo dice Víctor Hugo, en *Los miserables*, a través de uno de sus personajes, aquel buen obispo francés que Víctor Hugo retrata en *Los miserables*, era un obispo conservador, los ha habido revolucionarios también, pero en el caso de Víctor Hugo era un conservador; y lo pone a dialogar con el revolucionario aquel que se moría, que había estado en la Convención, en la Revolución Francesa, de los que ordenaron decapitar al Rey y echaron abajo la monarquía; y al borde de la muerte el revolucionario le dice al obispo, cuando el obispo le reclama que por qué eliminar físicamente al niño, al Rey niño; y el revolucionario le dice que si él pide por el Rey o pide por el niño; y dice el obispo que por el niño. Entonces el revolucionario dice: “No estoy de acuerdo con la muerte de ningún niño. No estuve de acuerdo con la muerte del niño Luis XVII, pero igual lo mataron. No estuve de acuerdo; pero ya que usted me reclama por la muerte del niño Luis XVII yo le reclamo... ¿a quién le reclamo yo por la muerte de todos los niños del pueblo que de hambre han muerto a lo largo de los siglos? Si usted me pide llorar por el niño Luis XVII, lloraría, si usted conviene conmigo, Monseñor, en que lloremos por todos los niños hijos del pueblo que han muerto de hambre y de miseria”.

Y el obispo le dice: “Lloremos pues, señor”. Y lloraron los dos, por los niños, por los pobres, por los desamparados. Verdadera razón

de la lucha de Cristo el Redentor, de Cristo el crucificado. ¿Dónde nació Cristo? En el pesebre, allá donde comen los animales quiso Dios que naciera Cristo. ¿Y a qué vino Cristo a este mundo? A pregonar la liberación del ser humano a través del amor, a pregonar la igualdad, la buena nueva, el reino de la justicia, el reino de la igualdad; y estamos tan lejos, tan lejos de lo que llamaba Jesús “el Reino de Dios”. De la igualdad, de la libertad y de la fraternidad, para decirlo en los términos de la Revolución Francesa; que son nuestros hoy, como lema, como consigna, como batalla, como lucha, como reto.

Pues bien, decía todo esto para recordar cuán importante es la conciencia. Cuando el obispo le dice al revolucionario: “Conciencia, conciencia...”, el revolucionario responde: “Señor Obispo, la conciencia no es más que la suma de la ciencia, es decir, el conocimiento. Sin conocimiento no hay conciencia”.

Dice el pueblo en las calles: “El que no sabe es como el que no ve”, por eso es tan importante el conocimiento, la educación.

Me decía Martín ahora —y Samuel, cuando veníamos del aeropuerto conversando tantas cosas— que uno de los retos y de los planes que tiene el gobierno en Panamá este año, proyecto de acelerar, es el incremento de la calidad de la educación, de la profundidad en la educación. No hay nada más noble para un Gobierno que la educación, así lo creemos, y con ella la conciencia.

Pues sí, habían pasado 21 años del Juramento del Monte Sacro, cuando aquí llegaron los plenipotenciarios. Ya sabemos por qué Panamá, Bolívar mismo lo dice y lo sigue diciendo en su misma convocatoria: “Panamá debe ser para nosotros lo que fue el istmo de Corintio para los griegos: el punto de encuentro, el punto de la anfictionía; el centro del continente es Panamá y el centro de la Tierra”, en la mirada visionaria de Simón Bolívar.

Creo que el proyecto de la nueva América está naciendo, porque aún cuando algunos quieran negarlo, aún cuando algunos quieran desfigurarlo, aún cuando desde algunos centros hegemónicos del poder mundial se pretenda cercenarlo o desconocerlo, es una gran verdad. El que tenga ojos que vea, el que tenga oídos que oiga. Nace una nueva América, afortunadamente nuestros pueblos han salido del letargo en el que estu-

vieron durante muchos años y una nueva América se ha asomado en el horizonte, apenas se asoma. Una nueva América, *Nuestra América*, una nueva *Nuestra América*.

En ese proyecto que está naciendo, Panamá una vez más, su ubicación geográfica lo dice, su historia lo dice, sus leyendas, sus calles, su heroico pueblo lo dice, Panamá, estoy seguro, va a jugar un papel muy importante en el nacimiento de la nueva *Nuestra América* que este siglo estamos llamados a consolidar porque o nosotros consolidamos un nuevo proyecto nuestro americano, para decirlo en términos del insigne cubano, el apóstol José Martí, o nosotros somos capaces de conformar un verdadero proyecto de unión, de integración, de desarrollo, de independencia, de soberanía; o este continente se hundirá indefectiblemente en la miseria más grande que se recuerde, en la pobreza más grande que se recuerde y en la violencia más grande que se recuerde; porque la única forma de que haya paz -está escrito en la Biblia- es que haya justicia. Sólo cuando haya justicia, habrá paz en esta tierra.

Justicia. Y no habrá justicia sin igualdad, no se trata de la justicia que imponen los poderosos, no se trata de la justicia de los cementerios, de la justicia de las élites; se trata de la igualdad, se trata de la libertad con igualdad, la igualdad con libertad, vieja consigna de los pueblos. Panamá, estoy seguro pues, señor Presidente; está jugando y jugará cada día más su papel en el nuevo tablero de la nueva *Nuestra América*.

Por eso esta visita tiene para nosotros una gran importancia y ya discutíamos esta mañana -con un buen café panameño que ya extrañaba- en el despacho, aquí mismo en el Palacio de Las Garzas, en la muy acogedora oficina de Martín, con un buen café y un mapa, discutiendo cosas y hoy vamos a firmar un conjunto de acuerdos, ¡vamos a firmarlos para que se cumplan!, ¡para que se cumplan!

Pido a mi equipo, ahí está mi canciller Alí, mi ministro de Energía Rafael Ramírez, mi ministro de Integración Gustavo Márquez, el embajador Perisse, el Presidente de la Asamblea, que trabajemos rápido y bien; el Director de Petróleos de Venezuela, el Vicecanciller para América Latina, todos, que trabajemos rápido, con el equipo eficiente que tiene Martín Torrijos, con el equipo que él designe, su canciller Samuel, su ministro de Energía, de la juventud torrijista, entiendo; claro, no sería posible de otra manera ¿verdad? Y todo el equipo que ustedes tengan. Bien y rápido.

Porque hemos perdido tiempo, ustedes saben que nosotros siempre hemos querido, desde hace más de siete años de Gobierno Revolucionario, acercarnos mucho a Panamá, lamentablemente no fue posible los primeros años, hubo intentos de ambas partes, de buena fe, pero ustedes saben que mientras nosotros hacemos intentos por acercarnos hay otros, con mucho poder, que hacen todo lo posible por sembrar cizaña, por resquebrajar la confianza, por envenenar la buena intención.

Yo estoy aquí con una sola consigna: servirle al pueblo panameño, si de algo podemos servirle a los panameños nosotros los venezolanos, verdaderos hermanos de la integración, del amor, de la paz, de la fraternidad.

Voy a parafrasear al gran líder José Martí. José Martí vivió en Caracas unos años, José Martí —ustedes saben— fue un gran bolivariano y dejó una frase que hoy se ha hecho inmensa, gigante, sobre todo hoy cuando Venezuela y Cuba se han conseguido en el alma, cuando los dos pueblos somos en verdad lo que somos: uno solo, cuando los gobiernos somos y estamos abrazados ante la historia, asumiendo nuestra responsabilidad, respetando la soberanía de cada quien, pero comprometidos hasta los tuétanos, hasta tal punto que hemos dicho que si a alguien se le ocurre invadir a la República hermana de Cuba, correrá también sangre venezolana, pero estamos dispuestos a defender la soberanía de nuestros pueblos hermanos, ¡hasta tal punto hemos llegado!

¡Y hasta tal punto estamos dispuestos a llegar!

Fue José Martí el que dijo lo que hoy quiero repetir a ti, Martín, y a Panamá toda: “Déme Panamá en qué servirla y tendrá en mí a un hijo”.

Como me siento un hijo, un hijo de este pueblo, pero no faltará la intriga, no faltará la cizaña, no faltará el veneno; no sólo no faltará: ¡abundará la intriga, abundará la cizaña, abundará el veneno!

Ayer yo estaba leyendo -anoche, antes de venir- noticias, noticias frescas de esas que salen ahora cada minuto por Internet; estaba leyendo y bueno, mi asombro llegaba hasta el nivel de la risa cuando leía las declaraciones de un representante al Congreso de los Estados Unidos, de quien se debe esperar por lo menos seriedad, ¿verdad?, al menos seriedad en un representante, diciendo que Hugo Chávez es sin duda la más grande amenaza que tienen estos pueblos, que Hugo Chávez es el desestabilizador de estas comarcas, que hay que frenarlo.

Y además aportan como elementos para sustentar tales señalamientos... alguien decía ayer en el Congreso de los Estados Unidos, que tenía una foto, una foto de los helicópteros que yo le he enviado a Daniel Ortega para apoyar su campaña electoral. Inmediatamente yo tomé un teléfono y llamé al comandante de los helicópteros de mi Fuerza Aérea, que están en Bolivia; dije: “¡Oye! ¿Sería que los muchachos...?”. No creo, los muchachos venezolanos —igual que los panameños— son buenos pilotos, ¿sería que equivocaron el rumbo y en vez de llegar a La Paz llegaron a Managua, y estarán allá? ¿O estarán equipando en Managua? Porque los únicos helicópteros que hemos enviado para apoyar a algunos hermanos que no tienen —lamentablemente— todavía ese recurso para su trabajo; son dos helicópteros muy modestos que le hemos enviado en apoyo al presidente Evo Morales, que anda recorriendo aquellas pampas, aquel altiplano y aquellas montañas con Dios por delante, buscando justicia y libertad para el pueblo hermano de Bolivia.

Pero ya en Estados Unidos están diciendo que yo le mandé mucho dinero, algunas armas, por si acaso, y dos helicópteros a nuestro amigo Daniel Ortega, quien está en campaña electoral en la hermana Nicaragua.

Para seguir señalándome como el que mete la mano en todas partes, para desestabilizar, para alterar la paz en la que supuestamente están estos pueblos: bajo la *pax americana*.

Pero cuando hay amistad verdadera, como la que hay entre nosotros; cuando hay conciencia, como la que hay entre nosotros; cuando hay seriedad, como la que hay entre nosotros, estoy seguro de que no habrá veneno que valga, que no habrá sembrador de cizaña que se salga con la suya, bien sea dentro de Panamá o desde fuera de Panamá. La integración, el acercamiento entre Venezuela y Panamá, hoy lo estamos relanzando desde esta Panamá histórica y en este día aniversario del Congreso Anfictiónico.

Relanzando para recuperar tiempo perdido, decía. Hoy nosotros queremos que esto sea, que podamos hacerlo lo más pronto posible.

Ustedes saben que Venezuela es un país pequeño, igual que Panamá, un país con una situación de atraso, terrible atraso. Un país con una pobreza muy grande, que hemos logrado disminuir desde más de un 50 por ciento —donde estaba cuando llegó la Revolución y se hizo Gobierno— a un 37 por ciento, y estoy hablando con las cifras de Na-

ciones Unidas, del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo. Aun cuando también se reconoce en esas mediciones que, del 37 por ciento de la pobreza donde vamos descendiendo, de ese 37 por ciento, ya un 40 por ciento tiene las necesidades básicas satisfechas, que es otra forma de medir la pobreza.

En siete años de Revolución Bolivariana el pueblo venezolano — según las mediciones de Naciones Unidas— ha pasado de un nivel de desarrollo medio-bajo donde estábamos a un nivel de desarrollo alto, por encima de ocho puntos en una medición de cero a diez que aplica el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Venezuela fue declarada a finales de 2005 Territorio Libre de Analfabetismo porque en año y medio acabamos con ese flagelo del analfabetismo que azotaba a grandes masas de nuestro pueblo.

Venezuela tiene hoy lo que no tenía, lo que nunca tuvo: un sistema nacional público de salud, que atiende de manera gratuita, a cualquier hora y en cualquier lugar, a quien lo necesite.

Venezuela ha incrementado en casi 40 por ciento la matrícula escolar, hemos incrementado el porcentaje del presupuesto a la educación, y desde menos de tres por ciento estamos llegando ya al ocho o nueve por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Pero así como digo estas cosas, también digo que hemos perdido tiempo. Y en esta relación entre Panamá y Venezuela, hemos perdido tiempo. Por eso decía que es importante acelerar la ejecución de estos acuerdos a los que hemos llegado hoy, después de meses de trabajo, de nosotros dos, presidentes; de nuestros cancilleres, nuestros ministros y nuestros equipos respectivos; un acuerdo marco de cooperación.

Porque decía que a pesar de que nosotros somos un país pobre, sin embargo, tenemos un recurso que nos dio la mano de Dios: la naturaleza nos dio el gran recurso del petróleo. Venezuela tiene hoy, comprobado, la reserva de petróleo más grande del mundo. Y a medida que perforamos la reserva no hace sino crecer.

Y tenemos la reserva de gas más grande de este continente, y a medida que perforamos, la reserva de gas no hace sino crecer. Durante 100 años esos recursos de Venezuela se fueron a enriquecer a los centros hegemónicos del poder mundial, a las transnacionales y a la élite criolla; pero nunca le llegó una gota de petróleo al pueblo venezolano. Hoy la

Revolución Bolivariana ha logrado independizar a Venezuela políticamente, económicamente y hoy el petróleo de Venezuela es de los venezolanos, no tiene dueño en ninguna otra parte del mundo.

Es nuestro, el recurso estratégico fundamental, como es de Panamá el Canal. Así me decía Martín: “Ese es como nuestro petróleo”. Y Panamá sin duda que lo ha demostrado, y yo quiero humildemente y sin ánimos de inmiscuirme en asuntos internos, sólo hacer un reconocimiento como ciudadano de América Latina a la manera como Panamá después de tantas luchas recuperó su Canal, y cómo Panamá maneja su Canal en función de los intereses de Panamá, en función de los intereses del pueblo panameño.

Y ahí, ahí está vivo Omar Torrijos: “No quiero entrar en la historia, quiero entrar en el Canal”. Claro que es posible que mi general Torrijos desde el subconsciente sabía que al entrar en el Canal estaba entrando en la historia. Entró en el Canal y entró en la historia. Y lo pagó caro. Pagó caro, lo sabemos, el haberse atrevido.

Hay que recordar aquella rebelión, fue de 1964, la rebelión del pueblo panameño que se cansó ya de ser dominado y de ser explotado. Omar Torrijos lo que hizo fue rescatar, recoger del dolor y del clamor de un pueblo el supremo objetivo de recuperar el Canal para los panameños. Me estaba explicando Martín como el Canal ahora sí aporta recursos para la educación, para la salud, para fondos. Bueno, igual pasa con el petróleo venezolano, porque no basta tener el Canal para que esto redunde en beneficio de los panameños, aquí se demostró durante un siglo.

No basta tener petróleo para que un pueblo salga de la miseria. Si alguien quiere saber, vaya a Venezuela y compruébelo. Se llevaron tanto petróleo de Venezuela que en algunas partes el territorio se ha hundido, contaminaron los lagos, los ríos. Con el asfalto venezolano están asfaltadas la mayor parte de las grandes ciudades norteamericanas. Con el petróleo venezolano, casi regalado, han conducido guerras mundiales incluso, aviones, divisiones de tanques. La gran maquinaria militar-industrial imperialista se ha movido, en buena parte, con el petróleo casi regalado, durante casi 100 años, que de Venezuela se llevaron, sin pagar impuestos, sin pagar regalías, sin dejarle a los venezolanos sino la miseria, el modelo de explotación más salvaje que se recuerde en todos los tiempos.

Hoy no, hoy tenemos el manejo del petróleo y la estrategia del manejo del petróleo, por eso queremos poner a la orden ese recurso, como lo hemos hecho. ¿Qué si los norteamericanos necesitan nuestro petróleo? A la orden. ¿Qué si los chinos necesitan nuestro petróleo? A la orden. ¿Qué si los europeos necesitan algo de nuestro petróleo? A la orden. ¿Qué si en Marte hubiera una civilización y viniera una nave a comprar petróleo? Y Venezuela mire... ¡a la orden!

Pero primero, primero para nuestro pueblo y para nuestros pueblos hermanos del entorno geopolítico caribeño, latinoamericano, suramericano. Queremos poner a la orden ese recurso.

Para contribuir, con el desarrollo y con la integración de nuestros pueblos. Hemos lanzado una propuesta, desde hace siete años: Petroamérica. Es una propuesta, y ya con algunos gobiernos hemos avanzado en Petroamérica.

Petrocaribe es una realidad hoy. El arco energético andino es una propuesta, pero es que Venezuela tiene como proponerlo, perdónenme, no quiero sonar inmodesto, sólo es la realidad. Tenemos petróleo y gas para este siglo y parte del que viene, siempre y cuando no se lo lleven todo hacia el Norte, como se lo llevaron durante el siglo XX.

¿Ustedes me van a creer que Venezuela jamás mandó una gota de petróleo al Paraguay, por ejemplo, en 100 años? Venezuela fue durante buena parte del siglo XX el primer exportador del mundo y nunca le mandó una gota de petróleo a Paraguay, a Uruguay, a Argentina. Todo se iba hacia el Norte. Hoy están llegando ya los barcos venezolanos al Río de La Plata. El petróleo a tiempo, y además con facilidades para su cancelación, dado el costo del petróleo.

Por ejemplo, los argentinos nos están pagando el petróleo con una buena cantidad de excelentes vacas lecheras, petróleo por leche pues, por vacas. Eso rompe el esquema capitalista, neoliberal. Petróleo por vacas, yo te mando petróleo, tú me mandas vacas preñadas y vacas lecheras, de las mejores del mundo.

Bueno, los argentinos dicen que es la mejor del mundo, sólo que los uruguayos dicen que la uruguayana es mejor que la argentina. Miles de vacas ¿Y ustedes saben cuántos litros de leche da la vaca esta argentina y uruguayana?, 25 litros de leche diarios, muy por encima del promedio nuestro que no llega ni a diez; la raza de ganado nuestra, muy olvidada

durante mucho tiempo. ¿Cuánto dan las vacas de aquí? ¿Cuatro? Claro, aquellas son para los sitios altos. Eso tiene mucho que ver con la geografía y la altitud y las condiciones geográficas. Es ganado para las alturas, sobre todo, nosotros lo traemos para los Andes.

¿Saben con qué nos pagan los uruguayos, nuestros hermanos uruguayos, el petróleo que les mandamos? Viviendas prefabricadas, que hacen muy buenas en Uruguay, porque ellos tienen hace mucho tiempo muy desarrollado el cooperativismo para las viviendas. O con apoyo tecnológico. El Uruguay tiene uno de los avances más grandes del mundo en *software*.

Bueno, tenemos técnicos uruguayos en Caracas, trabajando en universidades, en centros informáticos.

Los argentinos nos pagan también con equipos que ellos hacen allá para el tratamiento del cáncer, unos aceleradores lineales que ahora estamos instalando, no teníamos; o estos aparatos para los niños recién nacidos, ¿cómo se llaman? Las incubadoras, unas incubadoras grandotas para los niños gorditos, para los flaquitos, chiquitas; para los prematuros, más chiquiticas; unas abiertas, otras tal, otras que tienen música; ¿a cambio de qué? De petróleo.

Y Cuba. Bueno, con un sistema de salud, médicos cubanos, médicas, medicinas, equipamiento médico. Ahora estamos instalando, con el apoyo de Cuba, 600 Centros Diagnósticos Integrales (CDI), donde hay atención de calidad, de “primer mundo” para todos en Venezuela, totalmente gratuito; usted va allí y le hacen un electroencefalograma, un electrocardiograma, una endoscopia, lo que sea; a cualquier hora, totalmente gratuito.

No tiene aquello nada que envidiarle a la mejor clínica privada de Venezuela ni del mundo. Gracias al apoyo de la Revolución Cubana, a su avance en medicina, que es uno de los más grandes del continente y yo diría que incluso del mundo.

En fin, igual podemos hacer aquí. Panamá desafortunadamente, yo no sé si desafortunada o afortunadamente, pero bueno, me atrevo a decir desafortunadamente, hasta ahora no tiene petróleo, es posible que consiga. Fíjate que Fidel consiguió, Fidel consiguió petróleo, y bastante, y del bueno. Yo le di algunos consejos, mira métete por aquí, métete por allá, y ha conseguido petróleo. Fidel dice que va para la OPEP (Organi-

zación de Países Exportadores de Petróleo). Ojalá, ojalá venga Cuba para la OPEP, ha conseguido un pozo muy grande, está en secreto, ni él sabe dónde está.

A lo mejor aquí también consiguen petróleo, como el de Fidel, pero nosotros pudiéramos... yo sé que en Chiriqui hay un buen ganado, lo sé por Gómez Ortega, José Antonio que es de Chiriqui.

Bueno, esos mecanismos pues, nosotros podemos activarlos con Panamá, pero mucho más allá, mirando lo estructural, eso sería apenas lo coyuntural. Panamá, estamos en el centro del globo, Simón Bolívar *dixit*: centro del globo.

Y bueno, ya que este tema es espinoso –a mí me gusta meterme en las espinas, pero hoy no estoy para meterme en espinas– el tema del Canal, yo sé que –como debe ser, así opino– va a ir a un referéndum, sabia decisión, creo que está en la Constitución panameña, serán los panameños los que decidan la ampliación del Canal. Pero sabemos como el mundo crece y como el comercio se va a intensificar, y aquí mismo, a la vuelta de aquella esquina tenemos a China, el crecimiento de China es formidable. China será, dentro de poco la primera economía del mundo. Y cada día va a requerir más de nuestras materias primas y productos distintos, cada día requiere más petróleo, por ejemplo. Nosotros estamos enviando ya, este año vamos a llegar a 300 mil barriles, pero eso para China es como una gotita en el desierto.

Ahora vi que Arabia Saudita hizo un convenio con China, y le va a proveer a su reserva estratégica. Bueno, imagínense ustedes la cantidad de habitantes de China. Bueno, ahí mismo está China, ahí mismo está Japón, ahí mismo está el Asia, pues.

Tenía razón Bolívar: Panamá, el centro del globo. Ahí está el Asia, allá está Europa, allá está el África y cruzándose allí, ahí mismo, Venezuela, que es la tierra de ustedes también, que les tiene siempre las puertas abiertas y el corazón desplegado de amor y de amistad.

Estamos hablando hoy de la posibilidad –y esto no tiene ninguna intención de competir con nadie, no, sólo los panameños decidirán, pero nosotros estamos dispuestos, si los panameños, ustedes hermanos, lo deciden así– de comenzar lo más pronto posible junto con ustedes, la construcción de una refinería aquí en Panamá.

Estamos listos pues. Ahora, claro, esto es parte de nuestro manejo estratégico. ¿Ustedes saben cuántas refinerías tiene Venezuela en los Estados Unidos?, ocho refinerías, 14 mil estaciones de combustible. Eso lo hemos heredado, yo no hubiera hecho ese negocio, pero bueno, Venezuela lo hizo, lo heredamos y allá está un activo, ustedes saben, ese conjunto de refinerías dispersas a lo largo y ancho del territorio de los Estados Unidos, desde los límites con Canadá hasta el Golfo de México, 14 mil estaciones de combustible, no sé cuántos terminales, camiones. Si nosotros vendiéramos ese activo, obtendríamos no menos de 10 mil millones de dólares, y está barato eso, el que quiera comprar eso, nosotros podemos hacer un negocio.

Porque no era para nosotros un negocio y todavía no lo es. ¿Ustedes creen que con tamaño activo y tamaño inversión en Estados Unidos a Venezuela le entraba un centavo de ganancia?, ¡nada!, ¡todo se quedaba allá! Es el imperialismo: todo se quedaba allá; sólo que ahora hemos hecho algunos cambios, hemos hecho algunas auditorías, hemos cambiado alguna gente allá, hemos mandado venezolanos. Había un venezolano, ¡uno!, cuando llegamos nosotros, ¡uno! Era el vicepresidente, además, ni siquiera el presidente.

Ahora esa empresa nos está dando alguna ganancia. El año pasado aportó como 800 millones de dólares. Pero si nosotros vendiéramos eso y colocáramos ese activo en un banco ganaría mucho más, sólo teniéndolo en un banco.

Ahora nosotros hemos decidido frenar esas inversiones en el Norte y queremos incrementar las inversiones en Centroamérica, en el Caribe, en Suramérica. Por ejemplo en el norte de Brasil. Hace poco fuimos con Lula da Silva a colocar la piedra fundacional de una gran refinería que entre Petrobrás y Pdvsa estamos comenzando a hacer en el norte de Brasil, porque ellos ahí no tenían, no tienen refinerías, tienen que traer el combustible y derivados desde el sur de Brasil, que es muy lejos, ustedes saben. Vamos a llevar petróleo venezolano desde el Orinoco hasta Pernambuco, allá en Fortaleza.

Ahora estamos ampliando una refinería en Uruguay, allá en Montevideo, La Teja se llama; y estamos con los paraguayos a ver si ampliamos una pequeña refinería que tienen allá en el Paraguay; y en Argentina

compramos una, que era privada. Algunos dicen que esto es el imperia-  
lismo venezolano. Los imperialistas nos atacan a nosotros de imperia-  
listas, algunos dicen que yo ando con una “chequera gorda”, yo ando  
es con un corazón gordo, eso sí, diciéndole a todos en América Latina  
que nosotros tenemos que unirnos para salir del subdesarrollo. Eso sí,  
con unas ganas bien gordas y grandes de trabajar unidos.

Bueno, nosotros estamos dispuestos aquí en Panamá a instalar una  
refinería, no sólo para el mercado panameño, todos los buques que pasan  
por ahí tienen que, como uno dice, echar gasolina, y nosotros estamos  
mandando para acá gasolina, pero a través de intermediarios, lo cual le  
deja la ganancia al intermediario, en este caso sería de Gobierno a Go-  
bierno, a través de una empresa mixta que hemos estado hablando.

Otro proyecto que estamos acordando es la ampliación y moder-  
nización de un oleoducto, que ya se construyó en tiempos de mi general  
Torrijos y que hoy está subutilizado, y podemos reconstruirlo; además  
darle la doble direccionalidad, ampliar su capacidad para traer petróleo  
venezolano aquí mismo y bombearlo del Caribe al Pacífico. ¿Rumbo a  
dónde? A China, Japón, Asia. Hoy en día ese petróleo tiene que dar la  
vuelta por allá por debajo, por la Patagonia y el Cabo de Hornos, por  
allá. Imagínense cuántos miles de kilómetros, y cuánto además se ahorra-  
ría, nos ahorraríamos pues, en el comercio con el Asia, pasando por aquí  
por el centro del globo, como dijo Bolívar.

Y además estábamos viendo el mapa y pensando en un gasoducto.  
Un gasoducto para traer, en el futuro, gas venezolano hacia Panamá, ¿y  
por qué no?, a lo mejor hacia otros países de Centroamérica.

En fin, en materia energética estamos dispuestos, señor presidente  
Martín Torrijos, y queridos amigos, compañeros, a avanzar en un pro-  
yecto de integración que trascienda además lo energético, se trata de re-  
tomar el sueño de Bolívar, los Protocolos del Istmo; se trata de darle  
forma a una nueva integración, integración que comience por la con-  
ciencia, por el alma de esos pueblos, de esos niños, de esas niñas, de esos  
marineros, de esas mujeres, de esos estudiantes, de esos soldados, de esos  
diputados, de esos líderes sociales; la integración de nuestros pueblos  
será lo único que nos permitirá salir de la situación de atraso y de sub-  
desarrollo.

Ya lo decía mi general Perón hace medio siglo: “El Siglo XXI nos conseguirá o unidos o dominados”. Aquí estamos desunidos y dominados, somos como los Estados “Desunidos” de América Latina, convirtámonos en los Estados Unidos y Libres de Nuestra América, la Confederación de Repúblicas a las que se refería Bolívar en su sueño, en su proyecto, que aquí quedó pendiente, porque aquí quedó como congelado, lo sabemos.

El mismo Bolívar llegó a decirle en una carta memorable al general Santander, lo siguiente, aquí tengo la frase, triste, pero ustedes saben cómo murió Bolívar: triste, abandonado, expulsado de Venezuela, casi asesinado por sus propios hermanos; echado, perseguido, proscrito, aquí mismo en el Caribe, en Santa Marta, 25 años después del Juramento del Monte Sacro moría Simón Bolívar, pero él cumplió su juramento: “No daré descanso a mi brazo ni reposo a mi alma”. Sólo que no pudieron romper las cadenas, o las rompieron, sí, las rompieron de España, pero nuevas cadenas y un nuevo coloniaje se vino sobre nosotros. ¡Hoy nosotros estamos llamados a romper esas cadenas y arrancar de raíces el nuevo coloniaje que echó abajo el proyecto de Bolívar!

Fíjense en lo que decía Bolívar a Santander el 8 de julio de 1826, estaban aquí reunidos, no había teléfonos, no había fax, ni mucho menos correo electrónico, pero ya Bolívar sabía que fracasaba el Congreso; 8 de julio de 1826, dice Bolívar: “El Congreso de Panamá, que debiera ser admirable si tuviera más eficacia, no es otra cosa que aquel loco griego que pretendía dirigir desde una roca los buques que navegaban. Su poder era una sombra y sus decretos meros consejos nada más”. ¡Fracasó el Congreso de Panamá! Fracasó la idea bolivariana, mirandina-bolivariana, de una Confederación de Repúblicas de las antes colonias españolas, Bolívar se opuso siempre a que los Estados Unidos vinieran al Congreso de Panamá.

Algunos historiadores han tratado de forzar los hechos para demostrar lo contrario. No, Bolívar en eso fue muy claro. Fue Bolívar el precursor del antiimperialismo en nuestra América, fue Bolívar quien lanzó aquella frase que se convirtió lamentablemente en una profecía, frase terrible, tremenda. Dijo Bolívar: “Los Estados Unidos de Norteamérica parecen destinados por la Providencia para plagar nuestra América de miserias a nombre de la libertad”. ¡Eso es lo que ha ocurrido en

estos casi 200 años de imperialismo norteamericano! ¡Vaya que sí saben ustedes los panameños de esto un poquito! ¡Vaya que sí, cada vez que vengo aquí, como soldado, recuerdo la genocida invasión de 1989!

¡Rindo tributo a los mártires panameños que murieron defendiendo la soberanía de esta tierra! ¡Defendiendo la grandeza de esta tierra contra la mano asesina del imperialismo! Y cuántas otras cosas, cuántas masacres, cuántos atropellos. Por eso ¡qué voy a contarles yo esto a quienes conocen la historia verdadera, como son los panameños y las panameñas!

Luego decía Bolívar que el Congreso fracasaba: era un loco, y su poder era una sombra. Venezuela ha lanzado una idea que va avanzando, va avanzando. Pido a todos que al menos la oigan, la vean, la analicen: el ALBA, Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América. El ALBA, un modelo de integración distinto, que parta desde el alma de los pueblos, que se base sobre todo en la cooperación, no en la competencia, en la solidaridad, en la complementariedad económica, en la integración social, en la integración de nuestros gobiernos para luchar juntos contra tantos fenómenos nefastos que tenemos: el hambre, la miseria, el analfabetismo, las enfermedades, el atraso. Que pongamos lo social por delante, lo económico que lo veamos no como competencia, como ya dije, sino como algo complementario, estructural, para que salgamos del atraso; el ALBA pues, Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América.

Ya avanza, avanza en el Caribe, avanza en Suramérica. Proponemos una integración a la altura de los sueños de Bolívar, a la altura de Panamá, el centro del globo, el corazón del universo. Proponemos pues a los pueblos de nuestra América retomar lo que aquí quedó congelado, y que ya Simón Bolívar se encargó incluso de prefigurar el futuro en el que estamos hoy, queridos compañeros, compañeras, hermanos y hermanas.

Y con esto voy a terminar, no pude ser breve, no podía serlo a pesar de la hora y a pesar del poco tiempo, con esta emoción que tengo en el alma, con este reencuentro que me ha permitido tener con ustedes en este lugar y en este día la generosa invitación de Martín Torrijos, amigo, hermano, compañero.

Bolívar nos habla desde este lugar, desde esta Nuestra América, cuando dijo: “El Congreso de Panamá se convirtió en un loco en una

roca que pretendía cambiar al mundo, su poder era una sombra”. Pero vean lo que dijo también, esa frase que está allí, la hemos leído en la Sala Capitular que conservan ustedes con tanto esmero, con tanto amor, como este lugar, como este lugar.

Cuando yo vine hace 12 años aquí, este lugar estaba sombrío, hoy está luminoso. Permítanme reconocerlo, porque uno va comparando los tiempos. Está luminoso, luminoso, hermoso, a la altura de lo que esto significa, y es parte de la lucha por lo que hemos sido y por lo que somos, y es parte de la lucha por la conciencia. Bolívar escribió en la misma convocatoria de 1824 lo siguiente: “El día que nuestros plenipotenciarios hagan el canje de sus poderes, se fijará en la historia diplomática de América una época inmortal. Cuando después de 100 siglos la posteridad busque el origen de nuestro derecho público y recuerden los pactos que consolidaron su destino, registrarán con respeto los Protocolos del Istmo. En él encontrarán el plan de las primeras alianzas, que trazará la marcha de nuestras relaciones con el universo. ¡Qué será entonces el istmo de Corinto comparado con el de Panamá!”. Así termina Bolívar su convocatoria.

Ahora, Martín y queridos amigos y amigas, el día que nuestros plenipotenciarios hagan el canje de sus poderes, ese día aún no ha llegado. No fue el 26 de junio de 1826 cuando aquellos plenipotenciarios canjearon sus poderes, 180 años después el día no ha llegado, creo que nos acercamos a ese día, creo que caminamos hacia ese día; para que ese día permita, cuando nuestros plenipotenciarios, en representación de los poderes creadores, no de las élites de estos pueblos o de estas tierras, sino de nuestros verdaderos pueblos, los plenipotenciarios de nuestras naciones o de nuestra gran nación hagan el canje de sus poderes: yo te doy mi poder y tú me das el tuyo, y somos luego poseedores todos del poder de nuestra nación, sumado en uno solo, complementado en uno solo, entonces se fijará —dice Bolívar— permítanme hoy decirlo igual a como él lo dijo, y yo no estoy hablando del pasado ahora, sino mirando hacia el futuro, se fijará entonces en la historia diplomática de América una época inmortal: “En él, en el Protocolo del Istmo, encontrarán el plan de nuestras primeras alianzas, que trazará la marcha de nuestras relaciones con el universo”. Esas nuevas alianzas están aquí a la orden del día, esas nuevas alianzas son las que estamos haciendo hoy, canjeando los

poderes de nuestros pueblos, para trazar el rumbo, para trazar la marcha hacia un destino mejor, hacia un mundo nuevo, verdaderamente nuevo, donde se haga realidad lo que Miranda trajo hace 200 años inscrito en su bandera tricolor: “libertad, igualdad, fraternidad”. O donde se haga realidad lo que Cristo trajo al pesebre y a los caminos y a los pueblos: “Amaos los unos a los otros”, para que haya paz, para que vivamos de verdad como hermanos, amándonos los unos a los otros. Y no destruyéndonos los unos con los otros y destruyendo la gran esperanza de la humanidad, la gran fe de la humanidad, por la humanidad misma y sus grandes valores.

Hagamos esto realidad, Martín, para que el loco que se imaginó Bolívar, en el que se convirtió el Congreso de Panamá, parado en una roca, no siga siendo un poder en la sombra, para que su poder no sea una sombra; para que ese loco solitario parado en una roca deje de ser un loco solitario y pase a ser un pueblo unido y libre, y para que su poder no siga siendo más una sombra, para que su poder sea un rayo que ilumine los horizontes nuevos de los pueblos nuevos de nuestra América nueva. ¡Pido a Dios que así sea!, aquí en Panamá, en este 180° aniversario del Congreso Anfictiónico.

Muchísimas gracias, Martín; muchísimas gracias, compañeros; muchísimas gracias, compañeras.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
EN EL ACTO DE 3ER. ANIVERSARIO  
DEL FRENTE FRANCISCO DE MIRANDA**

*Poliedro de Caracas, La Rinconada  
29 de junio de 2006*

¡Viva la patria! ¡Viva el Frente Francisco de Miranda! Hay una pasión aquí desbordada, una pasión gigantesca.

Comienzo diciéndoles que uno se siente bañado, bañado por ese amor, y que no tiene más que con ustedes, muchachada de la Patria, seguirse comprometiendo con la vida, y para toda la vida, por el sueño de ustedes, el sueño de una Patria verdaderamente y plenamente libre. ¡Qué viva la juventud!

El Frente Francisco de Miranda, voy a repetirlo, es hijo prodigioso de la Revolución y se van a ir convirtiendo —y se van a acordar de mí todos y todas ustedes— en padres de esta Revolución. ¡Padres! Porque esta Revolución apenas, apenas nace. Motor fundamental.

Y cuando yo veo esta maravilla de los semilleros, semillero de la Patria, “territorio de formación del hombre nuevo”, dice por aquí; y por aquí dice “somos la semilla donde germinarán los valores del hombre nuevo”. Y esos niños y esas niñas, son de tamaño físico pues pequeños, pero déjenme decirles que ellos y ellas son semilleros y semilleras, niños y niñas, lo más grande que puede haber entre cielo y tierra. Lo más grande que pueda tener la Patria, son sus niños, son sus niñas.

Por eso qué sorpresa tan grata. Claro que ya me imagino la vocería oligarca, pero para nada nos importa, diciendo esta noche, mañana, que estamos utilizando a los niños, lo que pasa es que ellos todavía tienen ese concepto de que los niños son como un objeto, que los niños no tienen capacidad para pensar y para ir asumiendo posiciones; la Revolución ha reivindicado, o ha colocado al niño, a la niña, ya no como los menores, como antiguamente se les llamaba “los menores”. No, ellos son los mayores, ellos son actores de esta Patria nueva. Ellos son, en fin, semilla que está germinando, y que indica sencillamente que esta revolución no

tendrá vuelta atrás, que esta revolución se sembrará para siempre en lo más profundo de esta tierra, en lo más profundo de esta sociedad.

Y precisamente el símbolo es como un árbol, un tronco que va creciendo, somos la semilla donde germinarán los valores del hombre nuevo, semillero de la Patria.

Ven que ya ustedes se están multiplicando, los hijos y las hijas. El que tiene un hijo tiene todos los hijos del mundo.

A Érika Farías un saludo muy especial. Y a todos los compañeros, compañeras y camaradas de la Dirección Nacional del Frente Francisco de Miranda, para ellos un reconocimiento especial, por su tesonera labor, su entrega, su capacidad, su dedicación. Y a todos ustedes, porque todos ustedes son llamaradas, son líderes, líderes de este pueblo, vanguardia, punta de lanza dice el himno del Frente Francisco de Miranda: Punta de lanza abriendo los senderos, abriendo las anchas alamedas.

Las redes comunitarias. Sigue creciendo un nuevo mapa nacional, un nuevo mapa comunicacional, y eso es muy importante, y eso tiene que seguir creciendo. La batalla comunicacional es la batalla de las ideas, muchachos; es la batalla de las ideas, muchachas. Y eso es esencial en esta batalla por la vida, en esta batalla por la Patria, en esta batalla por el mundo, porque la batalla es por el mundo, la batalla ideológica. ¡Quiero insistir esta noche en ello! Tenemos que profundizar en la batalla ideológica contra el capitalismo destructivo, el socialismo salvará al mundo, sólo el socialismo salvará a este planeta, sólo el socialismo salvará a la especie humana.

Por eso les decía, que en estas palabras iré insistiendo en la tesis ideológica, en la necesidad de continuar debatiendo y profundizando en nuestra ideología, las ideas que generan conciencia, pues. La conciencia no tiene techo, la conciencia no tiene límites, ella puede seguir creciendo todos los días, cada uno de nosotros (en lo individual, en lo colectivo) debe hacer todos los días esfuerzos mayores para que su propia conciencia, la conciencia de quienes le rodean, de quienes le acompañan más bien, allá en el hogar, allá en el vecindario, allá en el barrio, allá en la universidad, allá en el liceo, allá en la oficina, allá en el campo, allá en la fábrica, allá en la calle, allá en el campo deportivo, para que esa conciencia colectiva siga creciendo, rompiendo barreras, creciendo cada día; y por

eso es tan importante, para que crezca la conciencia, debe continuar dándose, incrementándose la batalla de las ideas.

Bueno, compañeros, camaradas de todo el país, unas reflexiones, feliz como estoy, este día del tercer aniversario del Frente Miranda.

Hay que recordar siempre, y comparar, como van naciendo las cosas, como los proyectos van naciendo, las ideas se convierten en proyectos, en ensayos, el Frente Miranda comenzó como un ensayo, habrá que recordarlo; el Frente Miranda nació, bueno, producto de la agresión imperialista de 2002, de 2003. Nos dimos cuenta de vulnerabilidades, de debilidades, de vacíos, y a pesar de que nuestro pueblo dio la demostración histórica que dio, el pueblo venezolano, como lo recordábamos hoy al mediodía, allá en el patio de honor del Regimiento de la Guardia de Honor Presidencial, en el acto de ascensos a nuestros muchachos de la Casa Militar y de la Guardia de Honor, recordábamos cómo esa Guardia de Honor, esos soldados de la Guardia de Honor el día 12, o los días 12 y 13 de abril, demostraron lo que es la esencia de un soldado y especialmente de un soldado de la Guardia de Honor del Presidente de la República Bolivariana, de la Revolución Bolivariana; cuando demostraron de qué pasta están hechos nuestros soldados, estábamos recordando aquel día memorable, aquel día.

Hoy recordaba por ejemplo a un soldado, la oligarquía piensa que los soldados y que el pueblo somos cosa, un vaso con agua, un papel que lo pueden usar, lo pueden tirar, lo pueden romper a su gusto; eso puede ocurrir cuando no hay conciencia, de allí la importancia muchachos, muchachas de la conciencia. Cuando los pueblos son adormecidos, son congelados, juegan con ellos, pero cuando un pueblo despierta, cuando un soldado se siente compenetrado con ese pueblo y conectado a través de su conciencia la cosa cambia.

Estábamos recordando hoy, aquel soldado con el que yo hablé unos días después del 13 de abril, él dice que lo llamaron, él era el corneta que toca honores, de la banda de guerra del regimiento, y a él lo llaman para que toque corneta, y él sale como todo buen soldado disparado con su corneta. El soldado que es corneta, a veces casi ni duerme, duerme con la corneta a un lado, tiene que tocar en la mañanita el toque de diana, tiene que tocar el toque de silencio, tiene que tocar el rancho a la hora de

comer, que de repente el Comandante quiere llamar a los oficiales ¡Corneta! El corneta y si no aparece el corneta se mete en algún lío. El corneta no puede esconderse pues, porque es el que toca.

Yo recuerdo que una vez me estaban afeitando en el Batallón Bravos de Apure, y el comandante nuestro, era un comandante que parecía una espada afilada por los dos lados, y cuando ese hombre llamaba a reunión uno tenía que salir volando. Bueno, yo estaba en la barbería del Batallón, cuando tocan la corneta, bueno salí volando disparado, afeitado por la mitad.

Hay ejemplos en la historia militar de batallas que se perdieron, porque el corneta tocó equivocado. Imagínate que el Comandante mande ataque y toque retirada por ejemplo, o que toque retirada, que mande retirada y toque ataque. Ha pasado.

Bueno, entonces el corneta de la banda de guerra del Regimiento de la Guardia de Honor, esos días de abril de 2002, a él lo llaman, él estaba por allá en la mañana, amaneció y él no sabía mucho de lo que había pasado; todo eso me lo contó.

Y lo llaman en la mañana “¡Corneta! ¡Corneta!, corre, corre que tienes que tocar allá, allá en el Palacio...” y él sale esmachetao, y entonces cuando llega y pega un frenazo ahí frente a la Puerta Dorada del Palacio, él se para, se para y va a tocar corneta se lleva la corneta, pero cuando sale no es Chávez, él ve es a un señor bajito, bueno ya con algunos años a cuestras y entonces él y que dice: “¿Y quién es ese viejito?”.

“Bueno que le toque. Toque que ese es el Presidente”. El corneta dijo: “¿El Presidente? Y ¿Dónde está mi comandante Chávez pues?”. Se negó a tocar y se fue corriendo para el Regimiento otra vez, no tocó corneta, y entonces llegó allá a la cuadra de soldados que creo que venían de comer, muy temprano el 12 de abril, ya ustedes saben que yo estaba detenido allá en Fuerte Tiuna, y ya Pedro “el breve” o el brevísimo estaba ya asumiendo la dictadura.

Él llegó a la cuadra de tropa y le dijo a los soldados: “Muchachos, muchachos, parece que se llevaron a Chávez y hay un viejito ahí que dice que es Presidente”. Tiró la corneta en el suelo y dijo: “Bueno, vamos a buscar los fusiles entonces...” y se fueron a buscar los fusiles y el mundo todavía se asombra de ver aquellos muchachos, y al pueblo, y al pueblo juntos salvando la patria y salvando la revolución. ¡Gloria a los héroes!

Y saben ¿dónde está ese muchacho? Por aquí cerca está, porque ahora él se quedó con nosotros. Yo le dije: “Y ¿para qué te vas a ir de baja? Por aquí está, el soldado Pérez Cliver esta por aquí, y está ahora con mi seguridad. No es bueno mostrarlo públicamente, por razones obvias de seguridad, él está ahora en la caravana de seguridad y es uno de los mejores soldados que me acompañan día y noche.

En aquel escenario pues, producto de la agresión imperialista y el golpe de Estado de abril 2002, nació en buena hora el Frente de Luchadores Sociales al que luego decidimos darle el nombre infinito, el nombre heroico, el nombre grandioso de uno de los más grandes venezolanos que ha existido a lo largo de nuestra historia y que debe ser ejemplo para cada luchador social, para cada luchadora social, para cada venezolano, para cada venezolana y es más, para cada latinoamericano, y es más para cada hombre, para cada mujer que en cualquier parte del mundo luche contra el imperialismo, contra la injusticia, por un mundo de iguales, por un mundo en justicia.

Ustedes saben, Francisco de Miranda. ¡Gloria al precursor de la revolución de independencia de Suramérica y del Caribe! Miranda, Miranda, Miranda, Miranda. La carta que Miranda le hace a un joven como ustedes, chileno, su padre que era virrey del Perú, lo mandó a estudiar a Europa y aquel jovencito entró, ingresó en el círculo revolucionario que Francisco de Miranda tenía en la capital de Inglaterra; y se hizo revolucionario, ya llevaba inquietudes, pero allá cuajó el jovencito y decide volver a Chile; y Miranda le hace una carta a Bernardo O’Higgins.

Carta memorable, porque es como una carta vigente, como si se la escribiera a cualquiera de nosotros, pero especialmente a ustedes los más jóvenes. Recuerdo que entre otras cosas le dice, “joven Bernardo, usted ha decidido tomar el camino de la revolución, a partir de hoy no habrá un solo día en su vida en el que no ocurra algo que amenace con hacerlo desistir de su propósito. Tenga usted constancia, porque el camino de la revolución es arduo, espinoso, duro y difícil...”, consejos de aquel hombre que a esas alturas había cruzado a caballo territorio estadounidense, luchando por la independencia de aquel pueblo, y había llegado hasta Moscú y había cruzado a caballo todas aquellas grandes llanuras del norte de Rusia; y había sido ya Mariscal de la Francia revolucionaria, Comandante del Ejército del Norte; Miranda.

Este año bicentenario, oportuno es para que el conocimiento de Miranda, de su trayectoria, de su idea, sirva para nutrir nuestra conciencia, nuestra ideología, esta ideología que está brotando por todas partes y que conforma el núcleo central del esfuerzo de la creación del socialismo del siglo XXI.

Fíjense como el frente fue naciendo. Recuerdo que, entre los años 2003 y 2004, ocho cursos hicieron ustedes allá en la hermana Cuba, ocho cursos, ¡vaya qué maestros son ustedes, que profesores son ustedes y toda aquella gente allá en Cuba; ocho cursos!

Ahora, aquí hay que felicitar de manera particular, a los luchadores sociales, a ustedes que no dudaron desprenderse de familia, de amigos, de la vida cotidiana de cada joven, allá en las montañas, allá en los llanos, aquí en las grandes ciudades, allá en las islas, de cualquier lugar de Venezuela, para irse a Cuba en una demostración de voluntad inquebrantable, a sumarse a la construcción del Frente Miranda. Es justo reconocerlo. 36 mil muchachos y muchachas fueron conformando esos ocho cursos, a lo largo de aquellos dos años.

Luego el frente como lo decíamos en aquellas primeras reuniones, allá en la Plaza Bicentenario, cuando ustedes estaban llegando y estábamos asignando las primeras misiones, y hubo hasta conflictos internos, algunos grupos que como que no cuadraban exactamente, es parte del proceso de maduración pues.

Recuerdo algunas cosas que yo le decía allá en el patio, en la Plaza Bicentenario, también a grupos más pequeños allá en mi Despacho, o allá en los salones del Palacio, les decía: Bueno, ustedes allá cumplieron una intensa jornada de formación como luchadores sociales, en teoría, en praxis. Una especie de pasantía por aquella Cuba, ejemplo para las juventudes del mundo, por aquél pueblo, ejemplo para los pueblos del mundo.

Pero ahora venían a la verdadera batalla, ahora venían a sumarse en distintos frentes, a la batalla real aquí en Venezuela. Y recuerdo que inventamos un conjunto de frentes de batalla, hasta unos, yo los mandé para la retaguardia, se pusieron bravos conmigo y tenían razón, porque uno me dijo: “Pero cómo usted nos va a mandar para la retaguardia. Acaso que yo soy gordo, yo soy qué...”, me decía alguno, “¿nosotros somos viejos?, ¿qué hemos hecho para que nos castigue?”.

Yo recordaba a Sucre, Sucre se molestó mucho, ese joven eterno porque joven quedó en Berruecos para siempre el Mariscal de Ayacucho a los 35 años, cuando lo asesinaron.

Sucre se molestó mucho con Bolívar, cuando un día el Libertador le ordenó pasar a la retaguardia, y hay unas cartas memorables de Sucre a Bolívar y Bolívar le responde, y le dice que no se sienta ofendido. Sucre se sentía ofendido, él decía que era un hombre de vanguardia pues, de ir al frente del ejército. Pero Bolívar lo necesitaba en la retaguardia precisamente para, capacitar las tropas para fortalecer la logística que estaba muy débil, la caballería, las municiones, las raciones de combate, los hospitales.

Un ejército depende de muchas cosas, una de ellas una buena retaguardia, el entrenamiento de los reemplazos, etc. Sucre se va a la retaguardia, disciplinadamente acepta la misión, pasa varios meses en la retaguardia demostrando que Bolívar tenía razón cuando decía que donde estaba el general Sucre, estaba el alma del ejército. Aquel hombre levantó la retaguardia, organizó los reemplazos, los adiestró, hizo una fábrica de municiones, de reparación de armas, de viejas armas, caballería, mandó a buscar caballos, mulas; se encargó de supervisar hasta los más mínimos detalles, hasta la herradura de las cabalgaduras, los hospitales, medicamentos, levantó la moral de las tropas y luego, a los pocos meses Bolívar le entrega el mando y él dirigiendo ahora todo el Ejército Libertador, se fue a buscar al último reducto del imperio español, hasta que lo acorraló allá en Ayacucho, en diciembre de 1824.

Por eso les decía que este proceso de maduración comenzó entonces cuando llegaron ustedes al fragor de la batalla real, la batalla venezolana.

Luego, fueron ustedes asumiendo tareas en distintas misiones, fueron naciendo nuevas misiones, se fueron incorporando a distintas instituciones contribuyendo a su transformación y todavía queda mucho camino muchachos porque el viejo Estado burocrático y corrupto pensado y hecho de esa manera para beneficiar a las élites criollas y para reprimir y excluir a las mayorías y al pueblo, ciertamente ha sufrido o a experimentado procesos internos de transformación, pero también ciertamente hay que decirlo estamos muy lejos del Estado social de derecho y de justicia que necesitamos para consolidar y profundizar nuestra Re-

volución. Así que tienen ustedes una tarea gigantesca en la continuación de ese proceso de transformación del Estado, de las instituciones, se sumaron ustedes a la creación de nuevas instituciones que fueron naciendo y el frente Francisco de Miranda, muchachos y muchachas ha demostrado con creces, lo digo, que sí es posible tener instituciones eficientes, transparentes y que cumplan con su misión y al mismo tiempo luchen contra la corrupción. El Frente Miranda lo ha demostrado.

Un ejemplo de ello es, entre tantos que hay, la Misión Identidad, los frentes de batallas en los cuales ustedes están incorporados: la Misión Alimentación, la Misión Barrio Adentro, la Misión Vuelvan Caras, las micro finanzas, la Misión Identidad, la Misión Alberto Lovera, la Misión Madres del Barrio en fin, un conjunto de actividades, de tareas en esta lucha intensa, infinita por la creación de una Venezuela verdaderamente nueva. Ustedes están demostrando que sí es posible, yo tengo en ustedes muchachos, muchachas la más grande pero la más grande de mis esperanzas yo sé que ustedes no van a fallar. Yo sé que ustedes lo van a lograr.

Siempre, siempre, siempre para mí es inevitable cada vez que me veo con ustedes bien sea en reuniones pequeñas o en esta gran reunión de Tercer Aniversario, recordar esa juventud que uno vivió, esa juventud maravillosa juventud de los años 60, de los años 70 cuando yo era Tribilín con afro, pantalón bota ancha, finales de los 60 ya en el liceo, los 70 ya era cadete andaba de azul con unos guantes blancos y una daga caminando por aquí, por El Valle, por allá por Santa Mónica, por Los Chaguaramos, por El Silencio, los 70, los 80 ya oficial del ejército uno soñaba con el futuro pues.

Siempre lo he dicho así, nosotros mi generación, soñaba con el año 2000 como una meta mágica, como el futuro recogido ahí en una fecha en un año, el año 2000. Sin embargo, transitamos ese camino largo ¿cuántas cosas pasaron en los 60, en los 70, en los 80, en los 90? Y llegamos al 2000 y no conseguimos la patria que soñábamos que idealizábamos todos aquellos años, he dicho nos robaron el futuro y la generación a la que yo pertenezco, las generaciones que me anteceden o anteceden a esta a la que pertenezco han sido generaciones muy golpeadas, han sido generaciones que soportaron o soportamos la lluvia de los antivales, que fuimos impactados por el desmoronamiento de los principios fundamentales de una sociedad, la podredumbre más grande nos rodeó, nos pasó por en-

cima, nos bañó.

Eran aquellos tiempos en que públicamente algún dirigente político nacional decía “en Venezuela no hay razón para no robar”, es decir, lo que quería decir aquel dirigente es, bueno, robemos todos pues, aquello de los “mayameros” está barato dame dos, vámonos todos pa’ Miami.

Estas generaciones fueron inoculadas, he dicho muchas veces, por una especie de veneno social, de veneno colectivo y estas generaciones a las que yo pertenezco, puedo decirlo, fueron diezgadas como un ejército que avanza en medio de la metralla y de la artillería y de los fuegos de ametralladora y van quedando en el camino. Así pasó con la generación a la que yo pertenezco, ustedes son esa nueva generación, esa sangre nueva como se dice, ustedes son esa caballería que viene a la ofensiva desde la retaguardia con la fuerza maravillosa de la juventud maravillosa dispuesta a tener patria, dispuesta a hacer una Revolución verdadera. Y yo sé aquí dentro lo sé, ustedes lo van a lograr, yo no sé si lo veré, pero allá cuando lo logren estaré con ustedes. Estaré con ustedes siempre y esos niños el semillero, esos niños cuando tengan la edad de ustedes o cuando ellos tengan su semillero y ustedes tengan el cabello canoso de los años o esta zona brillante aquí, cuando les hayan caído los años y vean crecer a las plantas de sus semilleros, es que aquí habrá una patria verdaderamente libre y Venezuela será una patria socialista, una República socialista.

Apenas estamos comenzando, apenas comenzando, apenas abriendo el caminando, limpiando la podredumbre que amenaza siempre. Fíjense lo que decía Miranda en su proclama a los pueblos de Colombia el 2 de agosto de 1806, cuando estaba ya llegando a las costas de La Vela de Coro para desembarcar como desembarcó y para izar la bandera como la izó, lanzó su proclama a los pueblos de Colombia diciendo: “Con estos auxilios podemos seguramente decir que llegó el día por fin, en que recobrando nuestra América su soberana independencia podrán sus hijos libremente manifestar al universo sus ánimos generosos”, y se refiere a la libertad y a la igualdad.

Pero además de esto ustedes saben que uno de los más grandes ejemplos que debe tener todo luchador social es el Che, hay una biografía escrita por Paco Ignacio Taibo, llamada *Ernesto Guevara, también conocido como el Che*, y dice Taibo que el 90 por ciento de sus lectores son jóvenes,

lo cual demuestra que el espíritu del Che está más vivo que nunca en el corazón de los jóvenes de nuestra patria, de nuestro continente, de nuestra patria grande. En esa obra se incluyen fragmentos del discurso del Che, el 20 de octubre de 1962. Lo que debe ser un joven comunista, el discurso del Che, es para nosotros obligado hacer una adaptación a estas palabras, pero tienen una esencia actual, vital, existencial.

Los jóvenes revolucionarios tienen que definirse por una sola palabra: Vanguardia, la vanguardia de todos los movimientos deben ser ustedes muchachos, la vanguardia de todos los movimientos, no puede haber un solo movimiento de los que han surgido, de los que están surgiendo y de los que seguirán surgiendo en Venezuela donde el Frente Miranda no se convierta en vanguardia junto al pueblo, junto a las corrientes populares, vanguardia, siempre en la vanguardia.

Los primeros en estar dispuestos para los sacrificios que la Revolución demande, los primeros en el trabajo, los primeros en el estudio, los primeros en la defensa del país.

Si por ejemplo, al imperio norteamericano se atreviera, se le ocurriera venir aquí a invadir nuestra patria para tratar de cercenar nuestra Revolución los 25 mil muchachos y muchachas del Frente Francisco de Miranda se irán a las armas. Bueno tengo que corregir lo que he dicho, nos iremos a las armas.

Y fíjense, aquí tenemos una tarea que se bien que se ha venido cumpliendo, pero a medias, a partir de ahora mismo, del día de hoy, quiero que comience a cumplirse cabal y completamente. El Frente Francisco de Miranda, debemos asumir, repito, plenamente las tareas de adiestramiento, de capacitación y de equipamiento para la defensa militar del país. Además es una tarea que debemos asumir ahora plenamente. Ya están llegando los primeros fusiles rusos, Kalashnikov y por supuesto, la primera oleada de esos fusiles ya estamos distribuyéndolos en las unidades de combate del Ejército, de la Marina, también la Guardia Nacional y algunas unidades estratégicas de la Fuerza Aérea de las unidades que están en las bases aéreas.

Pero tan pronto terminemos de dotar estas unidades elites, estratégicas de combate de la fuerza de primera línea, los primeros fusiles Kalashnikov que lleguen a partir de allí, serán para el Frente Francisco de Miranda. Decía el Che “Vanguardia, los primeros en el trabajo” ahora

en ¿qué tipo de trabajo? Bueno, todo el trabajo sabemos que implica ser un luchador social, el trabajo social, la lucha social. Todo ese trabajo infinito y hermoso que ustedes tienen, pero además yo añado algo aquí que tiene que ver con la ideología, con el socialismo, ustedes asúmanse cada uno y en colectivo como constructores del socialismo.

Y cuando leo al Che no tengo duda de que ustedes ya están haciendo en algunas partes cosas muy buenas en relación con el trabajo voluntario que es necesario, no se hace Revolución sin trabajo voluntario y ustedes son un ejemplo de ello. El trabajo voluntario, el trabajo solidario, el trabajo no para explotar a otros sino para liberarlo y para liberarnos nosotros mismos del yugo, del trabajo esclavizante, del modo de control social del capital y del capitalismo.

Ahora, fíjense, al socialismo hay que darle base concreta. El socialismo no será un estadio superior y futuro al que llegaremos algún día en el futuro como por arte de magia. No, el socialismo tenemos que construirlo todos los días en espacios concretos, en territorio concreto, con gente de carne y hueso en la praxis con la idea como bandera. Por eso, como ustedes tienen que ser cada día más constructores del socialismo, como el Frente Miranda ya está consolidado apenas a sus tres años de existencia y esto pudiera ser un récord mundial que ustedes han batido.

En apenas tres años, está consolidado el Frente Miranda y en expansión además porque de aquellos primeros 36 mil era natural y necesario la decantación, quedaron 21 mil y hoy hay 15 mil activos y podemos decirlo a tiempo completo, eso es como dice Fidel, una buena tropa, tropa de la buena.

Ahora, estamos como sabemos en una segunda etapa de formación, recientemente llegaron más de cinco mil muchachos del Frente Miranda después de un período de formación y actualmente tenemos cinco mil allá en las distintas escuelas de formación. Esos cinco mil comenzarán a llegar en agosto y en agosto se irán cinco mil para la última etapa de este año.

De forma tal que el Frente se consolida y como ya tiene un gran núcleo consolidado, ahora se expande y se expande con una gran solidez en la conciencia, en la calidad revolucionaria, en la eficiencia política para el trabajo, para la lucha social como decía ese gran revolucionario que fue Alfredo Maneiro, a quien yo conocí. Hace poco conversé con su her-

mana nuestra embajadora en la República Popular China, Rocío Maneiro, recordábamos a Alfredo. Yo era muy joven como ustedes y ya andaba buscando los caminos de la Revolución y en alguna ocasión, por supuesto clandestinamente, me reuní en Maracay con Alfredo Maneiro, él venía llegando de la montaña habían entregado las armas y estaba naciendo, él estaba organizando junto con otro grupo de compañeros, un nuevo movimiento político. Yo fui testigo, claro que desde lejos, y a veces en algunas reuniones, de cómo nació aquel movimiento político que lamentablemente después se hundió y se acabó, lo tomó la derecha y lo partió en pedazos y sus propios liderazgos se fragmentaron.

Pero yo aprendí mucho de Alfredo Maneiro, de las conversaciones que con él sostuve por allá en un apartamentico donde vivía con mi entonces esposa y madre de mis tres hijos mayores y Rosa Virginia, mi hija mayor, aún no caminaba, gateaba, y Maneiro hablaba de la eficacia política y la calidad revolucionaria, dos condiciones, que hay que tener un buen cuadro y un buen movimiento revolucionario. Eficacia política y calidad revolucionaria, la columna vertebral de la Revolución, ciertamente.

Cuando el Che dice “los primeros en el trabajo”, estoy seguro y lo interpreto para desarrollar esa consigna, esa línea política de conducta, de exigencia máxima, los primeros en el trabajo. Creo que tomando eso como bandera debemos ahora abrir con mayor rigor, con mayor dimensión en el espacio, con la aceleración mayor en el tiempo, con una concreción mucho mayor, debemos abrir batalla en la construcción de los espacios concretos del socialismo en lo económico, no hay socialismo si no transformamos el modelo económico. El socialismo tiene mucho de humanismo, yo reflexionando sobre el compromiso de crear un nuevo socialismo, un socialismo del siglo XXI como también lo hemos llamado, me he puesto a pensar y algo estoy escribiendo en el poco tiempo que me queda para escribir, pero siempre hay que buscar tiempo para escribir y mucho para leer y para reflexionar, para estudiar pues. Un luchador, un revolucionario tiene que estar estudiando todos los días de su vida, todas las noches de su vida, estudiando la teoría y la praxis. Navegando en las aguas de la dialéctica.

El socialismo tiene un componente desde mi modesto punto de vista, un componente social, pareciera redundante, pero para mí no lo es o en este caso no lo es. El socialismo en lo social, el socialismo en lo po-

lítico, el socialismo en lo ideológico, el socialismo en lo económico son varios componentes, pero que forman un todo y no se pueden separar quizás para enfocarlo ¿cuáles son? Así como el agua: el hidrógeno y el oxígeno, pero si tú los separas ya no es agua. No podemos separarlos, pero son componentes que se juntan, que se combinan. El socialismo tiene mucho de humanismo, de amor, de solidaridad, el socialismo es inclusión social, el socialismo es lo que decía Bolívar. Bolívar decía que el fundamento de nuestro sistema político, el que estaba naciendo por allá en 1819, debía ser la igualdad establecida y practicada en Venezuela.

El socialismo en lo social, tiene mucho que ver con la inclusión, cuando nosotros estamos avanzando con las dinámicas de las misiones, por ejemplo, las misiones sociales son instrumentos de construcción del socialismo, pero no son socialismo, armas para construirlo, para incluirnos y para ir establecido la igualdad y practicándola. Todas esas misiones Barrio Adentro, Robinson, Ribas, Sucre, Negra Hipólita, todas son Misiones, todas esas misiones son instrumentos de construcción del socialismo, una sociedad de iguales pues, al decir de Bolívar igualdad establecida y practicada.

Ahora, el socialismo en lo económico, tiene también su peso específico, nosotros debemos ir de manera progresiva transformando las estructuras del modelo capitalista y eso nos llevará largo tiempo ¿saben? Nos llevará largo tiempo porque el modo de control del capital es como el metabolismo, es metabólico se reproduce así mismo, tiene mecanismos de reproducción, tiene como virus que aparecen, que reaparecen, que se expanden y aquí en Venezuela el modelo capitalista fue sembrado a fondo no sólo en la realidad concreta sino en la meta de muchos, de la mayoría de los venezolanos, de la gran mayoría de los venezolanos.

Ciertamente creo que en esa batalla de ideas, en esa batalla ideológica hemos dado algunos pasos muy importantes, por ejemplo, que algunas de estas encuestas, las más conocidas en Venezuela, reconozcan y reflejen parte de la opinión de nuestro pueblo cuando se les pregunta qué prefieren si el capitalismo o el socialismo y cuando hace diez, quince años atrás quienes respondían socialismo no llegaban al diez por ciento. Hoy en todas las mediciones que se han hecho desde finales del año pasado y comienzos de este año entre 40 y 50 por ciento de los venezolanos dicen que prefieren el socialismo, eso es un gran paso en la batalla ideo-

lógica de diez por ciento a 40 o a 50 por ciento de venezolanos que dicen preferir el socialismo.

Es sin duda un gran paso, pero de allí a que exista realmente el socialismo, ustedes saben que hay un trecho bastante largo, pero de allí a que esas personas que dicen preferir el socialismo estén perfectamente claras de qué se trata el socialismo, de allí a que un número tan grande de personas esté comprometida, activada como actor social-político y económico todos los días en la construcción concreta del socialismo, hay un paso bastante grande. Por eso es que ustedes deben ser los primeros en el trabajo construyendo el socialismo, agregó yo al discurso del Che Guevara del 20 de octubre de 1962, los primeros en el trabajo de construcción de espacios del socialismo concreto y eso tiene que ver, insisto, con lo económico.

Por qué el Frente Miranda a estas alturas no pudiera yo creo que sí pueden y ustedes, estoy seguro que lo creen mucho más que yo comenzar a conformar unidades económicas productivas que nazcan desde su propia semilla como los semilleros, que nazcan con la condición socialista. Ustedes pueden ser los creadores de esas unidades productivas, socialistas con las que debemos ir sembrando la patria por todas partes y en distintas áreas de la producción, desde la producción de materias primas hasta el procesamiento de esas materias primas. Les encomiendo esa tarea muchachos porque yo sé que ustedes bien pueden cumplirla.

Yo sé que muchos de ustedes están sumados a tareas productivas, pero no de una manera bien planificada, bien articulada y bien concebida. Me gustaría, por ejemplo, que el Frente Francisco de Miranda, comenzara a activar núcleos de desarrollo endógeno socialistas.

Siempre he dicho que es necesario que el Frente Francisco de Miranda se inserte, por ejemplo, en los Fundos Zamoranos, se inserte en los núcleos endógenos, se inserte en los parques industriales. Oly Millán, asuma la responsabilidad, junto con Érika Farías, ministra de Alimentación; junto con Margaud Godoy, la presidenta del Fondo de las Microfinanzas, comiencen a conformar un equipo de planificación y pronto aspiro ver los primeros planes para que el Frente de Miranda comience a conformarse en unidades productivas bajo régimen socialista.

Y eso no debe tener límite alguno. Me explico, eso debe ir desde los sectores de producción agropecuaria, por ejemplo, hasta la creación de nuevas empresas socialistas que trabajen en el área energética.

Les voy a poner un ejemplo, el sector petroquímico. El sector petroquímico es uno de los sectores de la economía nacional sobre el cual yo tengo puestas las más grandes esperanzas, así como la agricultura. Pero en el sector industrial la petroquímica, por el potencial que tiene Venezuela, una de las más grandes reservas de gas de este continente; y la más grande reserva de petróleo del mundo.

Bien, el Frente Miranda bien puede ir conformando desde ahora, organizándose, capacitándose, adiestrándose. ¿Para qué? Para asumir tareas, trabajo productivo en el sector petroquímico. ¡Pero, no con el viejo régimen capitalista! Sino, repito, que desde el nacimiento de esas unidades o empresas productivas vengan ya desde sus propios genes conformadas con el nuevo modelo de producción socialista, de trabajo liberador y no trabajo esclavizante, de trabajo social, que esos medios de producción para el desarrollo nacional sean propiedad de todos y no propiedad del capitalista que explota a los demás y los convierte, o los lleva a la miseria y a la pobreza, de la cual nunca saldrán.

Por la vía del capitalismo nosotros nunca saldremos del atraso, sólo por la vía del socialismo daremos los grandes saltos adelante que Venezuela necesita y por los cuales iremos transitando los próximos años, por los cuales iremos transitando el siglo XXI.

Primeros en el trabajo, primeros en el estudio. El estudio, insisto, no es el estudio sólo del aula de clase, del bachillerato, de la universidad o de la misión, es el estudio de todos los días, es el estudio permanente, es la búsqueda del conocimiento, allá en el campo, allá en el cerro, allá en la calle, allá en el libro. Es la discusión, es el debate de las ideas de manera permanente, primero es en el estudio, para ello —dice el Che— hay que plantearse tareas reales y concretas, como el Frente Miranda lo ha hecho, tareas reales y concretas. Pero allí también tenemos que avanzar mucho más en esas tareas concretas, como el ejemplo que ya les he mencionado. Tareas de trabajo cotidiano que no pueden admitir el más mínimo desmayo.

Decía el Che también, hablaba de la organización para el éxito: “la organización es la clave que permite atenuar las iniciativas que surgen. Si no existe la organización las ideas van perdiendo eficacia, cayendo en

la rutina, en el conformismo y acaban por ser simplemente un recuerdo”.

Sigue el Che en ese discurso, “Lo que debe ser un joven comunista”, diciendo lo siguiente, habla del orgullo revolucionario: “pertenecer al Frente no es una gracia que alguien les haga”, decía el Che. Ser revolucionario, joven revolucionario: “ni es una gracia que ustedes hagan al Estado o a la Revolución, debe ser el más alto honor de un joven de la sociedad nueva porque luchen en cada momento de su existencia”.

¡Siéntanse honrados ustedes! ¡Siéntanse orgullosos de ser revolucionarios! Porque como decía el mismo Che: “el revolucionario es el escalón más alto de la especie humana”. ¡Pertenece a ustedes, muchachada de la Patria, al escalón más alto de la especie humana!

Hablaba, insistía el Che, del trabajo y el estudio, y decía lo siguiente: “defender el país, construyéndolo con nuestro trabajo y preparando los nuevos cuadros técnicos, para acelerar mucho más su desarrollo en los años venideros”. Repito esto: “preparar los nuevos cuadros técnicos para acelerar mucho más su desarrollo en los años venideros. El estudio a todos los niveles es también hoy una tarea de la juventud, el estudio mezclado con el trabajo”, decía el Che.

El Che hablaba también del espíritu creativo: “la juventud tiene que crear, una juventud que no crea es una anomalía, realmente. Formar nuevas generaciones –ustedes lo están haciendo: los semilleros–, hay que trabajar porque deben ir formándose nuevas generaciones que tengan el interés máximo en trabajar, y sepan encontrar en el trabajo una fuente permanente y constantemente cambiante de nuevas emociones, hacer del trabajo algo creador, algo nuevo”.

“Todas las riquezas del mundo, todos los valores que tiene la humanidad son nada más que trabajo acumulado, sin eso no puede existir nada. Sensibilidad ante la injusticia, al luchador, a todos ustedes debe caracterizarles su gran sensibilidad ante todos los problemas. Su sensibilidad frente a la injusticia, su espíritu inconforme cada vez que surge algo que está mal, lo haya dicho quién lo haya dicho y lo haya hecho quién lo haya hecho”.

El Che también llamaba “a debatir, a plantearse todo lo que no se entienda, discutir y pedir aclaración de lo que no esté claro, declararle la guerra al formalismo, a todos los tipos de formalismo; abierto a nuevas experiencias, estar siempre abiertos para recibir las nuevas experiencias,

para conformar la gran experiencia de la humanidad, que lleva muchos años avanzando por la senda del socialismo, y pensar todos y cada uno cómo ir cambiando la realidad, cómo ir mejorándola. Superación para vencer, luchar por ser el primero entre los primeros, en el grupo de vanguardia; ser ejemplo, ser el ejemplo donde se puedan mirar los hombres y mujeres de edad más avanzada, que han perdido cierto entusiasmo juvenil, que han perdido cierta fe en la vida y que frente al ejemplo siempre reaccionan bien. Espíritu de entrega. Otra tarea es tener un gran espíritu de sacrificio, no solamente para las jornadas heroicas, sino para todo momento, sacrificarse para ayudar al compañero en las pequeñas tareas para que cumpla su trabajo. Ser inmensamente humano, ser esencialmente humano, y ser tan humano que se acerque a lo mejor de lo humano; que purifique lo mejor del hombre a través del trabajo, del estudio, del ejercicio de la solidaridad continuada con el pueblo; para sentirse angustiado cuando se asesine un hombre en otro rincón del mundo y para sentirse entusiasmado cuando en algún rincón del mundo se alza una nueva bandera de libertad”.

Hoy, por ejemplo, nosotros, revolucionarios como somos, estamos profundamente entusiasmados con el triunfo y el avance ahora del Gobierno del compañero Evo Morales, en Bolivia, eso nos hace felices y nos compromete. El verdadero revolucionario.

Como también nos indigna, y así lo decimos desde aquí, el nuevo atropello al pueblo palestino. Vaya desde aquí nuestra solidaridad en este mismo instante al heroico pueblo palestino, pueblo hermano atropellado una y mil veces.

Es inconcebible, y ahí es donde uno se pregunta: bueno, ¿y dónde están las llamadas instituciones mundiales?, ¿dónde está la llamada lucha por la democracia? Es una gran farsa, es el imperio norteamericano imponiendo al mundo, con el uso de las armas, sus concepciones hegemónicas. En este caso a través del Ejército de Israel. Cómo se puede concebir que el Ejército haya invadido el territorio palestino y ahora tengan detenidos a diputados palestinos elegidos por el pueblo palestino, tengan detenidos a diez, once ministros del Gobierno palestino se atrevan a amenazar ahora al pueblo sirio, hermano también. Por eso desde aquí desde Caracas decimos: ¡Respeto al pueblo palestino! ¡Respeto a los pueblos de la Tierra! ¡Respeto a la soberanía de las naciones! ¡Respeto a los pueblos!

Un verdadero revolucionario se indigna, aun cuando esto ocurra en el lugar más remoto de nuestro planeta. Y ser internacionalista, decía el Che: “No puede estar limitado el revolucionario, el joven revolucionario, por las fronteras de un territorio, debe practicar el internacionalismo proletario y sentirlo como cosa propia, y acordarse y acordarnos nosotros, que somos un ejemplo real y palpable, para toda nuestra América”.

Es digno de orgullo para nosotros recordar, como nos recordaba Érika Farías en sus palabras, que en este mismo instante un grupo de luchadores sociales del Frente Miranda está allá en la hermana Bolivia, junto con los hermanos cubanos y bolivianos, luchando contra el analfabetismo, contra la miseria.

Y el Frente Miranda debe estar listo para irse a cualquier parte de este mundo donde haga falta.

Mañana, por ejemplo, vamos a ir al África, vamos a ir a la Cumbre de la Unión Africana, allá en Gambia; nos iremos por la tarde para regresar el fin de semana, es un viaje rápido pero muy importante, porque Venezuela ha pasado a ser ahora, nuestra República Bolivariana, país asociado y observador en la Unión Africana, y eso es parte de la política internacional de nuestra Revolución.

Y eso es lo que tiene preocupado al imperio norteamericano, cómo Venezuela sigue avanzando con su clara política de solidaridad y de hermandad con el mundo. Y de allí que el imperio norteamericano ahora se ha declarado en campaña a nivel mundial para, dicen ellos, evitar que Venezuela ingrese el próximo mes de octubre como miembro permanente al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (ONU), el imperialismo norteamericano no quiere que Venezuela sea miembro del Consejo de Seguridad; y nosotros decimos que vamos a dar la batalla en el mundo entero, ¡pero vamos a ir al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas!

¡David contra Goliat! Aun cuando la batalla va a ser muy difícil, muy difícil; hace poco yo oí a un buen compañero diciendo en televisión, seguramente sin pensarlo muy bien, seguramente con mucho optimismo, todos tenemos que ser optimistas, pero no es que tengamos seguro el ingreso; no, faltan tres meses de batalla. Y el imperio lo ha dicho y ha desplegado por el mundo su agresiva política internacional de chantaje, de amenazas, de presiones de todo tipo, algunas abiertas, otras encubiertas,

para tratar de que la mayoría de los países del mundo voten por su candidato. Nosotros no tenemos nada, nada, nada, absolutamente nada contra el pueblo de Guatemala, ni tampoco contra su Gobierno, pero bueno es la otra candidatura de América Latina apoyada por los Estados Unidos, eso ya lo sabe el mundo.

Nosotros estamos desplegados ya, con todo nuestro vigor y todo nuestro esfuerzo, para tratar de ganar esa batalla al imperialismo, será en octubre. Va a ser y ya está siendo interesante la batalla, Brasil ha dicho ya que vota por Venezuela, Argentina ha dicho ya que vota por Venezuela, pero la batalla será muy fuerte, la batalla será muy dura.

Pero es parte de la confrontación entre el imperio norteamericano, que amenaza al mundo, que quiere adueñarse del mundo; y nosotros, los que queremos ser libres y queremos un mundo, como lo decía Bolívar, en equilibrio, el equilibrio del universo, un mundo pluripolar, un mundo donde se respete esa soberanía de los pueblos, de las naciones, un mundo donde se acaben los imperios. En eso ustedes saben que estamos, y ustedes allí también deben incorporarse al estudio y al trabajo, el Frente Miranda tiene que seguirse incorporando a la batalla internacional, en distintos ámbitos.

Apenas regresando nosotros de África tendrá lugar aquí en Caracas una cumbre de mucha importancia, de mucha importancia, y es bueno que tengamos conciencia de esta importancia, porque comienza una nueva etapa en ese enfoque internacional de la República, sobre todo en América y especialmente en Suramérica. El día 4 de julio tendremos la visita de los Presidentes de Brasil, de Argentina, de Uruguay y de Paraguay, y firmaremos aquí en Caracas, Dios mediante, el Protocolo de Adhesión de Venezuela como miembro pleno del Mercosur (Mercado Común del Sur), miembro pleno del Mercosur.

De un nuevo Mercosur, el Mercado Común del Sur. Fíjense que no estamos hablando del mercado libre del sur, son dos cosas muy distintas, un mercado o un libre mercado como plantea Estados Unidos, el ALCA (Área de Libre Comercio de las Américas), y un Mercado Común del Sur, un mercado de integración, un mercado de complementación, un área de complementación.

Ayer estábamos reunidos con los Ministros de Energía de Brasil, de Argentina y de Bolivia, se hizo la reunión, una reunión más de trabajo

en la elaboración de uno de los proyectos en los que tenemos metidos el alma, porque va a ser un proyecto motorizador de esa nueva integración del sur, de Suramérica, el gran Gasoducto del Sur, un gasoducto que salga de las costas venezolanas, que cruce toda Venezuela, se vaya sobre el Amazonas hacia el nordeste de Brasil, se meta por el corazón mismo del Brasil hasta Río de Janeiro, Sao Pablo, pasando por Brasilia, y de allí apunte al Río de la Plata, pase por Montevideo, pase el Río de la Plata y llegue a la gran Buenos Aires. ¡8 mil kilómetros aproximadamente! Para asegurar la integración energética de Suramérica. El gas de Venezuela va a proporcionar mecanismos de desarrollo y de integración para los pueblos de Suramérica.

En fin, es esa nueva integración, la integración verdadera, dentro de esta batalla, dentro de esta dinámica internacional en la que Venezuela hoy ocupa un lugar, no digamos que preponderante, pero sí un lugar importante, y sobre todo un lugar de dignidad que es reconocido en el mundo entero.

¡Última hora! Me informan que Siria ha dicho que votará por Venezuela también para el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Aquí están las noticias de última hora. Fíjense ustedes esto, noticia de última hora, bueno de esta tarde:

“En un ataque nocturno, en Cisjordania, soldados israelíes arrestaron al ministro de Finanzas juntos a otros siete ministros del Gabinete –un tercio del Gabinete– y a 23 diputados del grupo islámico gobernante”, y se los llevaron presos de un país a otro. ¿Dónde están las Naciones Unidas, pues?

Ahí es donde los Estados Unidos no quieren a Venezuela, porque nosotros ante hechos como estos seguiremos levantando nuestra voz, energética voz de protesta, a este atropello.

“Se quiere poner al pueblo palestino de rodillas”, dijo Mushir Al-Masri, parlamentario palestino. Estamos con Palestina y estaremos con Palestina siempre.

Bueno, muchachos, construcción del socialismo, construcción de la Patria nueva, el Frente Miranda llegó para quedarse, el Frente Miranda existirá para siempre, el Frente Miranda llegó para convertirse en vanguardia de construcción de la revolución socialista y bolivariana, cristiana, indoamericana, mestiza, india y negra de nuestra América. El Frente Mi-

randa está llamado a escribir páginas imborrables en la historia venezolana, apenas están comenzando a escribir ustedes –con su amor, con su pasión– esas primeras páginas, pero el camino está abierto, muchachos, el futuro está allá, vayan construyéndolo, el futuro es de ustedes.

¡Viva el Frente Miranda! ¡Viva la Revolución Bolivariana! ¡Viva la unidad latinoamericana! ¡Comandante Chávez, ordene, ordene, sobre este Frente, que luchará junto al pueblo hasta la victoria siempre! ¡Venceremos!

Un abrazo a Fidel Castro ¡Viva Cuba Revolucionaria! ¡Viva Venezuela Revolucionaria!

¡Viva el Frente Miranda!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA  
VII CUMBRE DE LA UNIÓN AFRICANA**

*Banjul, República de Gambia  
1° de julio de 2006*

Bueno, en primer lugar yo quiero, desde el fondo de mi corazón, saludar al África, a todos los pueblos del África, desde allá desde el norte, del Mediterráneo, pasando por estas inmensas tierras del centro, del este, del oeste y del sur del África.

A nombre del pueblo venezolano deseo agradecer infinitamente la invitación a esta reunión cumbre, señor Presidente, señor Secretario General, señor Secretario de la Unión Africana, señores presidentes, primeros ministros, cancilleres, embajadores y demás altos funcionarios y dignatarios de los gobiernos que conforman la Unión Africana.

La primera idea que traigo, junto con el agradecimiento y el saludo, es rendir tributo a la madre África. Desde la América Latina, desde el Caribe, hemos venido fortaleciendo la conciencia de nuestra realidad, de nuestra historia, de nuestras raíces, inspirados allá en Venezuela por la palabra, la idea libertaria, la idea revolucionaria de Simón Bolívar, el Libertador de América.

Simón Bolívar, desde Jamaica, esa hermana República, decía por 1815, en una célebre carta, la Carta de Jamaica, que nosotros los americanos meridionales, los americanos de esa nuestra América morena, del Caribe, de la América Latina, no somos ni europeos ni americanos del norte, que nosotros somos una mezcla del África y de Indoamérica, cada día estamos más conscientes de esa raíz africana, de esa raíz indoamericana.

Hace muy pocos días estábamos compartiendo con un gran amigo y hermano, el presidente de Bolivia, Evo Morales, allá en el altiplano de la Bolivia hermana, allá en Tiwanaku. Allá donde tiene su asiento el nido de la cultura precolombina, allá donde están las pirámides y los rastros de una gran civilización que existió en el continente americano antes de la llegada de los conquistadores, de los colonizadores y de los imperios: la civilización aymará, quechua, inca, azteca, maya.

Éramos una civilización originaria de América. Y luego llegó la conquista, el coloniaje y el genocidio, y luego la mezcla entre el África, entre la negritud africana, la profundidad de la raíz negra del África, y la profundidad de la raíz india de América. Y aquí estamos nosotros, medio indios, medio africanos. Por eso vengo a rendir tributo a la madre África.

Muchas veces, desde niños, nos dijeron que la Madre Patria era España, también lo reconocemos, a pesar de todo el trauma de la conquista, del atropello, del coloniaje; pero si España es madre, siempre he dicho que mucho más madre es el África, la madre África.

Y precisamente con Evo Morales -ese presidente aymara de Bolivia- junto con Evo y junto con millones de indios, de mestizos, de negros, también de blancos, porque no somos racistas ni tenemos nada contra los blancos, creemos en la igualdad de las razas, en la igualdad de los hombres, en la igualdad de las mujeres; lo pregonamos y lo practicamos, pues profundizamos el rescate de nuestras propias raíces, de lo que es nuestra América.

Por eso, señor Presidente, queridos hermanos de África, señor presidente iraní, Mahmud Ahmadineyad, lo primero que quería decir era eso, desde lo profundo del alma de nuestro pueblo: rendir tributo a la madre África y a los hermanos y hermanas del África.

En segundo lugar, manifestar nuestra felicidad al estar aquí, honrados y agradecidos por esta invitación a Venezuela, país que conduce una revolución, país que se cansó de ser dominado y explotado por el imperio norteamericano. Dijo ¡basta!, y hemos roto las cadenas, y estamos construyendo un nuevo proyecto: ¡La República Bolivariana de Venezuela es libre de cualquier dominación extranjera!

Desde allá traemos el mensaje de solidaridad con la resistencia del África, los siglos de resistencia; desde aquellos años en que desde aquí fueron llevados a la América más de 10 millones, 15 millones de africanos, en los tristemente célebres barcos negreros. Desde aquellos años de la resistencia contra el viejo colonialismo, contra el nuevo coloniaje, reciba el África nuestra palabra de solidaridad y nuestro compromiso de estar cada día más cerca del África para buscar los caminos de la integración, de la liberación y del desarrollo.

Cuando estos niños cantan esa bella canción y esos bellos poemas a nosotros nos comprometen con su amor, con su fe y con su esperanza.

El África no es un continente pobre. El África, decía algún escritor, pensando en el África, pensando en el África y en esa gran obra del despertar de otro gigante, que África no es pobre. ¿Cómo va a serlo si tiene petróleo, tiene diamantes, tiene cobalto, inmensos bosques, minerales de todo tipo, y sobre todo la sabiduría acumulada, profunda y milenaria de su pueblo, de sus tribus, de su gente? El África no es pobre. Sólo que al África le aplicaron, los países colonialistas, salvajes métodos de explotación, de dominación, y sobre todo de saqueo.

Nuestro secretario general, Kofi Annan, nos hablaba en su maravilloso discurso de las oleadas. Kofi hablaste de unas oleadas, tres oleadas. Bien, yo estaba tomando nota de las oleadas. Desde nuestra perspectiva sí son oleadas, hermanos, son oleadas, hermanas; querido Presidente, oleadas.

Después de 300 años de colonialismo en América se desató una oleada: la revolución de independencia de nuestros pueblos. Comenzando el siglo XIX, el siglo XIX fue el siglo de la independencia de los pueblos y el nacimiento de las repúblicas latinoamericanas, caribeñas.

En el siglo XX la oleada llegó al África, y los pueblos africanos -ustedes-, condujeron procesos de liberación a través de movimientos nacionalistas, movimientos revolucionarios, independentistas.

Creo que ahora, así como en el siglo XIX vino la primera oleada en la América latinocaribeña, en la América mestiza; en el siglo XX vino la segunda oleada aquí en África, y la liberación del África, y el nacimiento de las Repúblicas africanas. Ahora, comenzando el siglo XXI, debemos darle vida a la tercera oleada, y en esa tercera oleada debemos ir juntos América Latina y el Caribe con África; continentes hermanos, con las mismas raíces, con la misma magia, con la misma música, con la misma esperanza.

Sólo unidos nosotros podremos torcer o cambiar el rumbo del mundo. El mundo está amenazado por la hegemonía del imperio norteamericano, que pretende acabar con este planeta. Sólo nosotros unidos, partiendo de nuestra conciencia, de nuestro coraje, de nuestra voluntad, podremos lograr lo que Simón Bolívar -nuestro Libertador- llamaba “el equilibrio del universo”, es decir un mundo pluripolar.

El África tiene todo para ser un polo de poder en este mundo del siglo XXI. América Latina y el Caribe tienen todo para ser otro polo de

poder, para no ser dependientes más en el futuro, para no ser subdesarrollados, atrasados, esclavizados, ni colonizados. El mundo acepta varios polos, y ese mundo se está levantando. De allí nuestra solidaridad con las luchas en cualquier parte de este mundo, con las luchas por la liberación y por la dignidad; nuestra solidaridad con el África, nuestra solidaridad con Irán y su lucha por su independencia, por su dignidad, contra el atropello imperialista.

¿Tiene Irán o no tiene derecho de desarrollar su energía nuclear para fines pacíficos, como lo está haciendo? ¡Claro que tiene derecho el pueblo de Irán!

Nuestra solidaridad con el pueblo palestino, que hoy es una vez más agredido. Pueblo igual que los nuestros, resistiendo y luchando por liberarse, por asentarse y por proyectarse en libertad y en igualdad.

Así que creo, señor Presidente, que este siglo puede ser el siglo de nuestra verdadera unidad, de los pueblos de África, de los pueblos árabes, de los pueblos de América Latina. Desde Venezuela levantamos esa bandera.

En América Latina avanzamos por la unidad, en América Latina estamos resistiendo el proyecto imperialista de los Estados Unidos. La América Latina ha despertado, ha despertado el Caribe, desde Cuba, Jamaica, Haití, Venezuela, Brasil, Argentina, Bolivia, Uruguay, Paraguay. Se levantan los pueblos, los pueblos de raíces africanas, de raíces indias; levantando de nuevo esa bandera de libertad.

Y los pueblos del África así lo están demostrando, despertaron. Y ustedes sus líderes, lo conducen en un proceso unitario del cual nosotros los latinoamericanos -siempre lo he dicho allá en América Latina- debemos aprender mucho de cómo ustedes dieron ese paso de la organización para la Unidad Africana, esta gran experiencia como lo es la Unión Africana. ¡Juntos, juntos!

Y voy a terminar, por razón de tiempo, no quiero abusar, casi siempre abuso del tiempo.

También lo decía nuestro Secretario General en sus palabras: pasemos de la palabra a los hechos. Bueno, en Venezuela estamos pasando, o hemos pasado de las palabras a los hechos. En América Latina estamos pasando de las palabras a los hechos, porque la integración, la unión no se hace sólo con palabras, con bellos discursos. Tenemos que atrevernos

a la unidad, y todo proceso unitario afecta intereses imperialistas, afecta intereses hegemónicos, afecta intereses de las transnacionales, que son verdaderos instrumentos del colonialismo. En América Latina avanzamos.

Yo quiero proponer, para dejar esa idea señor Presidente, señor Secretario General, señores presidentes, amigos, compañeros, lo siguiente: desde Venezuela hemos lanzado algunas ideas que ya comienzan a ser realidad, pero esas ideas no son sólo para América del Sur ni para América Latina, yo creo que son para el mundo del Sur, para el África también. Ustedes también están avanzando aquí en algunos proyectos que pudieran fusionarse.

Por ejemplo, Petrosur, vamos a crear Petrosur. En América Latina está dándosele forma a una experiencia. Ustedes saben que Venezuela tiene, por razón de la naturaleza, una de las reservas de petróleo más grandes del mundo, y nos cansamos de que el petróleo venezolano fuese a alimentar al “Conde Drácula”, los colmillos del “Conde Drácula” saqueando las riquezas de Venezuela.

Hoy Venezuela es libre, y nosotros hemos recuperado el manejo de nuestro petróleo; y el petróleo es un poderoso instrumento para el desarrollo social, para la educación, para la salud, para el empleo, para la agricultura, para la vida de los pueblos. El petróleo, así como lo usaron para colonizarnos, ahora lo estamos usando para liberarnos.

África tiene -y las cifras que tengo están bien claras señor Presidente- cerca de 15% de las reservas de petróleo del mundo, África tiene grandes reservas de petróleo. Propongo que estudiemos que la Unión Africana y la Unión Suramericana, que estamos creando (pronto nos reuniremos con Luiz Inácio Lula da Silva y con todos los compañeros de Suramérica y del Caribe) designemos una comisión y que comencemos a estudiar la creación de una instancia coordinadora, de estudio y de ejecución de proyectos petroleros.

Aquí en África, tengo conocimiento, por ejemplo, de que hay compañías transnacionales que no pagan regalías petroleras, o pagan muy poco: 5%, 3%, ¡eso es un saqueo! En Venezuela, por cada barril de petróleo que alguien saca tiene que pagar 30% como regalía petrolera, y de Impuesto sobre la Renta 50 %; ¡y todavía ganan dinero las transnacionales petroleras!

Ahora Evo está comenzando a hacerlo en Bolivia.

¡Qué bueno sería una comisión para crear, pues, articular una estrategia energética petrolera, gasífera, petroquímica! África y América Latina somos dos potencias energéticas. Pongamos en marcha, bien coordinado, un proyecto Petrosur y veremos milagros en el corto plazo, se trata de la independencia económica y el impulso al desarrollo.

Otra idea que quiero dejar acá, señor Presidente, es acerca de una Corporación de Televisión del Sur. Telesur, ya existe en América del Sur, en América Latina y en el Caribe. Pero, ¿y por qué no pudiéramos enlazar una Telesur que una al África con América Latina? Es la segunda idea. Propuestas concretas para que avancemos, proyectos estratégicos para la integración verdadera y para la liberación.

El Banco del Sur es la tercera propuesta que quiero dejar en esta asamblea. Yo sé que la Unión Africana ha decidido crear un Banco para el Desarrollo del África, un fondo financiero africano. Creo que es necesario unir esfuerzos y crear entre ambos, América Latina y el África, un Banco del Sur; banco para el desarrollo, banco para los pobres, banco para el progreso, no banco para explotar a los pobres y para saquear a los pueblos.

Petrosur, Telesur, Banco del Sur. La Universidad del Sur: he allí otro proyecto para el desarrollo, para la formación de nuestros jóvenes, para la capacitación, para el desarrollo integral, para la formación de médicos, que tanta falta hacen en el África y en América Latina. Para la formación de ingenieros petroleros, de técnicos agrícolas; para el desarrollo de sistemas de riego, de tecnología, de medicamentos. En fin, decía Simón Bolívar: “Las naciones marcharán hacia su grandeza al mismo paso con que camine su educación”.

He allí cuatro ideas que quiero dejar en esta asamblea, bueno, aprovechando la ocasión maravillosa de la invitación que me han hecho.

Y finalmente, estos niños cantan a que sequemos las lágrimas del África, estos niños cantan a que África sea el árbol de la vida. Un cantor venezolano decía que llanto con fuego es vapor, que se va, y como lluvia volverá para comenzar la siembra.

Sequemos con el fuego sagrado de nuestra conciencia, sequemos pues, las lágrimas del África, también las lágrimas de América Latina, con el fuego sagrado de nuestro coraje patrio, con el fuego sagrado de

nuestra voluntad patria; para que juntos, con el fuego sagrado de los pueblos, del amor de nuestros pueblos, el llanto de nuestros siglos regrese hecho lluvia para comenzar la siembra del siglo XXI.

Para que viva el África, para que viva la América Latina, para que viva Arabia, para que viva Irán, para que viva el mundo en libertad y en igualdad.

Buenas tardes y muchísimas gracias hermanas, ¡muchísimas gracias hermanos!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA FIRMA DEL  
PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA  
REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA  
AL MERCADO COMÚN DEL SUR (MERCOSUR)**

*Complejo Cultural Teresa Carreño, Caracas  
4 de julio de 2006*

¡Buenas noches, queridos amigos, queridos compañeros, camaradas, compatriotas!

Yo no voy a hablar mucho, créanme que es así. Después de estos cinco maravillosos discursos, de este concierto de ideas, de reflexiones, de lineamientos, de autocríticas, y sobre todo de esta lluvia de optimismo, de alegría, pues restan pocas cosas que decir por esta noche, pero cosas que pido a Dios sean las que hacen falta en este momento.

Primero que nada, quiero manifestarles a ustedes, queridos presidentes, de Argentina Néstor Kirchner, nuestro presidente pro tēmpore del Mercosur; de Brasil Luiz Inácio Lula da Silva, presidente y amigo, hermanos todos y amigos todos. Hermano y señor presidente de Paraguay Nicanor Duarte, su tierra guaraní; querido hermano, compañero presidente de la República Oriental de Uruguay, Tabaré Vázquez; y querido hermano, amigo presidente de Bolivia Evo Morales, presidente de la hija predilecta del libertador Simón Bolívar: la Bolivia.

¡Gracias por estar aquí! Venezuela toda les agradece el esfuerzo de estar aquí, a ustedes cancilleras, cancilleres, ministras, ministros, embajadoras, embajadores y a todas las delegaciones de estos países hermanos, gracias. Porque es un esfuerzo que refleja la gran voluntad política de la integración, y creo que eso es lo más importante que hoy aquí estamos dejando bien afirmado y bien reafirmado.

Desde allá, desde las riberas del río de La Plata, vienen ustedes; desde allá desde las riberas del Río Paraná vienen ustedes; desde las riberas del río Uruguay, del río Paraguay; desde allá, desde el lago de Titicaca viene Evo. Seis horas de vuelo, cinco, cuatro, ocho, para venir a

engalanar este acto, a firmar el Protocolo de Adhesión de Venezuela al Mercosur, y a darnos un ejemplo de voluntad de integración.

Por eso el pueblo venezolano todo, les dice: ¡Gracias! ¡Mil gracias por estar aquí esta noche con nosotros, compañeros!

Hoy es 4 de julio, y dentro de pocas horas estaremos conmemorando el día de nuestra Independencia. Ciento noventa y cinco años de aquel día memorable en que se aprobó otro documento de mucha importancia: el Acta de la Independencia venezolana. Coincidencia memorable esta, de que este día 4 de julio, víspera de la Independencia, estemos aquí.

Hoy, allá en Palacio, en el acto de la firma de un conjunto de nuevos documentos estratégicos, con el compañero presidente Néstor Kirchner, yo lo estaba recordando. Estaba recordando aquel discurso de Simón Bolívar, aquel 4 de julio de hace 195 años. Era Bolívar un joven de 27 todavía, cinco años habían pasado de su juramento en el Monte Sacro en Roma; y en Venezuela y en toda América del Sur y en esta América nuestra se desataban los procesos de nuestra primera Independencia.

Y cuando algunos venezolanos de pensamiento conservador se resistían a declarar la independencia absoluta de España, y más bien proponían que se declarara la adhesión, no al Mercosur, sino a Fernando VII; que se conservaran los derechos de Fernando VII, Bolívar se paró a muy pocos metros de aquí, a muy pocas cuerdas de aquí y lanzó aquel discurso memorable que terminó con una arenga incendiaria cuando dijo: ¡Qué los grandes proyectos deben prepararse con calma! Trescientos años de lucha, ¿no bastan? Pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad suramericana...”. Dijo: “Vacilar sería perdersnos”; 195 años exactos, en esta misma ciudad de Caracas.

Creo que la arenga de Bolívar, hoy nos sigue animando, nos sigue apurando, nos sigue impulsando. Porque si Bolívar estuviese por aquí entre nosotros, o por alguna calle de Caracas, de Brasilia, de Buenos Aires, de Asunción, de Montevideo, de La Paz, o de cualquier parte de esta nuestra América, seguramente nos arengaría y nos diría: “500 años de calma no bastan...” Hay que sumar ahora 200 años a los 300 del coloniaje, porque aquí hubo una civilización, no lo olvidemos.

Hace pocas semanas estábamos en la Bolivia hermana, y fuimos a Tiwanaku, allá está la Ciudad Sagrada; allá está el rastro vivo de la gran civilización aymara, quechua, inca, la gran civilización precolombina que

fue azotada y arrasada por el imperio. Quinientos años de coloniaje, de verdad creemos que ya basta, creemos que ya basta.

Y este acto de hoy es, así lo digo desde el fondo de mi corazón, una respuesta a la arenga de Bolívar: “Pongamos sin temor la piedra fundamental de la libertad suramericana...”. Creo que estamos colocando, Lula, Néstor, Tabaré, Nicanor, Evo, amigas y amigos, hoy aquí en Caracas, una piedra fundamental para la nueva libertad de los pueblos de Suramérica, de los pueblos de Nuestra América.

La entrada, el ingreso de Venezuela al Mercosur como miembro pleno, es un hecho que no tiene precedentes en la historia del Mercosur en sus más de 20 años. Es la primera vez -es bueno subrayarlo- que un país se adhiere a los cuatro países fundadores y miembros originarios del Mercosur. Mientras oía a Lula, a Néstor, a Tabaré, a Nicanor y a Evo; recordaba que fue en diciembre de 1999 cuando aún sin haber asumido el Gobierno, pero ya después de aquel memorable 6 de diciembre del 99 cuando el pueblo venezolano decidió llevar al Gobierno no a un hombre, sino a un proyecto, un proyecto, como dice Evo, de revolución en democracia. Aquel diciembre fue cuando hicimos público nuestro deseo, nuestra aspiración, nuestro sueño de ingresar al Mercosur. Siete años, cinco meses y algunos días han transcurrido desde entonces.

Como dijo alguien, ¡cuánta agua ha corrido bajo los puentes desde entonces! Lula lo recordaba: éramos desde aquí casi solitarios en el concierto de los gobiernos de Suramérica, de Centroamérica, del continente. ¿Cuántas cosas han pasado? Luego llegó Lula, impulsado por esa corriente histórica que en el Brasil se desató, en esa tierra heroica de Tiradente, de José Ignacio de Abreu e Lima, uno de los libertadores de Venezuela. Y ahí tenemos a Lula de presidente. ¿Cuántas cosas ocurrieron en Argentina?, en esa tierra hermana, para que ese pueblo, heredero de las glorias de José de San Martín despertara también del letargo, despertara del atropello neoliberal y trajera como presidente a Néstor Kirchner.

¿Cuántas cosas pasaron para que Nicanor Duarte llegara a la Presidencia del Paraguay? Para que el pueblo guaraní despertara también y colocara a un líder nacionalista como es Nicanor Duarte, que conduzca los destinos de esa querida patria. ¿Cuántas cosas pasaron para que desde el fondo de esa tierra del caudillo oriental José Gervasio Artigas, los movimientos progresistas se aglutinaran, y logran la gran victoria de traer

a Tabaré Vázquez a presidente de la República Oriental del Uruguay? ¿Cuántas cosas pasaron para que Evo Morales esté aquí sentado hoy como presidente de la República de Bolivia? ¿Cuántas cosas han pasado en siete años? En apenas siete años.

Por eso creo que sí, hay que ser -lo decía Néstor, lo decía Lula-, hay que ser sumamente optimistas del tiempo que estamos viviendo, porque este proceso de cambio que en Suramérica, que en América Latina se ha desatado, creo yo cada día más, que nada ni nadie podrá detenerlo. Este proceso de transformación, con sus variantes, con sus gradaciones; este proceso de retomar el sendero señalado por nuestros libertadores, repito, nada ni nadie podrá detenerlo. El ingreso de Venezuela a Mercosur ha ocurrido después de todos estos años.

Quiero agradecer aquí, públicamente, de manera muy, muy personal, desde mi corazón a todos, a todos. Y especialmente, a Lula, a Lula quien fue el primero que comenzó. En alguna cumbre de estas de Suramérica le oí decir, sin que incluso yo se lo propusiera previamente, sino que él lanzó la pregunta: “¿Por qué Venezuela no puede ingresar al Mercosur?”.

Y luego se sumó a esa palabra o a esa reflexión, inmediatamente, con pasión, Néstor Kirchner; y luego, en ese orden, en la medida en que fueron llegando: Nicanor, Tabaré. Así que muchas gracias, de verdad. Si no estuvieran ustedes allí, representando lo que representan, Venezuela jamás hubiese ingresado al Mercosur. Y el ingreso de Venezuela a Mercosur, yo estoy seguro de que no es sólo el ingreso de Venezuela al Mercosur, sino que tiene muchas otras diversas e importantes significaciones.

Hemos oído todas las reflexiones de nuestros compañeros presidentes, los diversos enfoques, las críticas y autocríticas, las orientaciones. Estoy sumamente de acuerdo con las orientaciones que nos da Lula. Aquí tomé nota de algunas cosas.

Lo que dijo Kirchner: no podremos lograrlo dentro de los límites del Estado nacional. Esto es absolutamente cierto, y debe ser una de las columnas más sólidas desde nuestra conciencia, y sobre todo a la hora de las dificultades, sobre todo a la hora de las divergencias.

Cuando a alguien pudiera provocarle tirar el sombrero y largarse, por una u otra razón, o cuando la intriga recrudece, cuando las dudas ensombrecen muchas veces el panorama, no olvidemos nunca: ninguno de nuestros países por sí solo, ni siquiera el Brasil (y Lula es uno de los pri-

meros en defenderlo), ninguno de nuestros países por sí solo podría llevar adelante un verdadero proyecto integral de desarrollo donde se cumpla al decir de Bolívar; aquello de que en un sistema de gobierno, el más perfecto debe darle a su pueblo la mayor suma de seguridad social, la mayor suma de estabilidad política y la mayor suma de felicidad posible.

Es absolutamente imprescindible la unidad, la unidad. Lula insistió en ello: la unión, la unión. ¿Cuál fue la principal razón de aquel sueño de la Patria grande que José de San Martín lanzó con tanta fuerza? ¿Cuál fue la principal razón de aquel sueño de la Gran Colombia que Francisco de Miranda trajo hace 200 años, que Simón Bolívar recogió y como arquitecto, trató de construir, y que José Gervasio Artigas también lanzó?; el proyecto unitario de la Patria grande. Francisco Solano López, Andrés de Santa Cruz, Antonio José de Sucre, la Manuela Sáenz, todos ellos vieron clara la perspectiva necesaria; todos ellos plantearon la necesidad de conformar en América del Sur, en América Latina, un cuerpo político. Bolívar quizás fue el que -ayudado por todos ellos, ayudado de muchas maneras por millones- llevó más lejos el sueño.

Hace poco estábamos en Panamá con el presidente y amigo Torrijos. Siempre le digo Omar Torrijos, porque nunca podremos los soldados patriotas de esta América olvidar a los buenos soldados patriotas como fue Omar Torrijos, o como fue mi general Líber Seregni. Como soldado lo llevo a flor de piel.

Martín Torrijos. Estábamos conmemorando los 180 años del Congreso de Panamá que murió al nacer, murió al nacer. Bolívar mismo lo dijo, en un gesto además de clara visión política, en una carta dirigida al vicepresidente Santander, desde el Perú: “El Congreso de Panamá es como aquel loco de la tragedia griega que montado en una roca pretendía dirigir todos los barcos que pasaban. Es inútil...”. Estaba muerto al nacer. Bolívar llevó con audacia el proyecto, pero se vino abajo todo aquello y por eso murió allí en Santa Marta. “He arado en el mar... vámonos de aquí, José...”, le decía a su criado delirando de la fiebre. “Esta gente no nos quiere...”. “Jesucristo, Don Quijote y yo, los tres grandes majaderos de la historia...”.

Murió destruido aquel hombre, murió destruido su sueño. Pero la causa fundamental fue la desunión entre los líderes, las bajas pasiones, la intriga, la acción divisionista de los poderes que ya se adivinaban en este

continente, y que ya desde entonces buscaban la hegemonía que luego han instalado durante estos casi 200 años.

Fue Bolívar un visionario al respecto, cuando en una carta de aquellos días le decía a un amigo: “Los Estados Unidos de Norteamérica parecen destinados por la Providencia a plagar la América de miserias a nombre de la libertad”. Clara visión de lo que ya se asomaba en el horizonte: “No pudimos mantenernos unidos y henos aquí hoy...”, como el general Juan Domingo Perón dijo, recordaba yo esta tarde también, con el presidente Kirchner: “El siglo XXI” -decía Perón- “nos conseguirá o unidos o dominados...”. Henos aquí desunidos, atrasados, subdesarrollados, dominados.

Ahora, lo que hoy ocurre en el mundo es motivo no sólo para sentirnos optimistas, sino para trabajar sin descanso todos los días con la mente, con los brazos, con el alma, todos nosotros juntos.

¿Por qué digo esto? Porque, como lo dice Elio Jaguaribe, ese gran intelectual y hombre de Nuestra América, del Brasil -como sabemos-, en un libro escrito a varias manos con Aldo Ferrer, gran intelectual argentino; con su gran visión nos dice desde 2001 una gran realidad que se ha venido acentuando. Debemos reconocerla, porque ciertamente no podemos sobreestimarnos, pero tampoco subestimarnos o subestimar el momento que estamos viviendo en el mundo. Jaguaribe habla de las dos grandes corrientes, y no sólo él, muchos otros, sólo que me viene a la memoria Elio Jaguaribe: “En este momento hay dos grandes corrientes en pugna. Una, la que busca instalar la hegemonía para siempre, la que levanta la bandera del mundo unipolar y lo que algunos llaman la *pax*...”. Así como hablaron de la *pax* romana, hoy algunos pretenden imponernos la *pax* americana. Ésa es una de las más fuertes corrientes. Ahora, en estos cinco años que han transcurrido desde que Jaguaribe decía aquello, esa tendencia no ha hecho sino debilitarse, afortunadamente.

Porque a bien decir de otro gran escritor, Noam Chomsky -norteamericano, por cierto-, en uno de sus más recientes libros, cuyo título es un alerta, el título lo dice todo: *Hegemonía o supervivencia*; si llegara a imponerse en este planeta el proyecto hegemónico unipolar, estaría amenazada la misma supervivencia de la especie humana en la Tierra, no sólo se trataría ya del atraso y la dependencia. No es sostenible ese modelo

que nos quieren imponer por la fuerza, incluso, muchas veces; el modelo de vida hegemónico que nos quieren imponer desde los Estados Unidos.

La otra corriente, es la corriente a la que apuntaban Bolívar y San Martín desde hace 200 años, cuando pensaron en crear el gran cuerpo político suramericano. Y Bolívar lo dijo muy claro: “Debemos conformar un cuerpo político...”, así lo dijo, con esas dos palabras: un cuerpo político, “una nación de repúblicas”. Decía, una nación. Somos una sola nación de repúblicas “para lograr el equilibrio del universo”, es decir, lo que hoy llamamos el mundo pluripolar.

En estos últimos cinco años, tomando como referencia el 2001 de Elio Jaguaribe, afortunadamente la tendencia hegemónica, unipolar no ha hecho sino debilitarse; mientras nuestra tendencia, nuestra visión, nuestros sueños, nuestro anhelo, no han hecho sino fortalecerse.

En el horizonte del planeta Tierra se asoma un nuevo orden, pero no el unipolar, sino el orden pluripolar: la Europa unida, el Asia, el África, la Rusia, la India, el Irán.

Y nosotros, nosotros, esta mágica tierra, estos mágicos pueblos, desde aquí desde el Caribe hasta la Patagonia; nosotros tenemos todo lo que se necesita para conformarnos como un cuerpo político, económico, social, como uno de los polos de poder del siglo XXI, ¡y ojalá para siempre!, para que logremos eso que decía Bolívar: “el equilibrio del universo...”. Millones de kilómetros cuadrados, cientos de millones de habitantes, pueblos jóvenes, creativos, mágicos; la más grande reserva de este planeta está aquí, en Suramérica, y específicamente en Mercosur, y ahora con la incorporación modesta de Venezuela, debo decirlo, además de todo. A Lula, yo le decía, a Marco Aurelio y Celso en Margarita, en una cumbre, mirando el Caribe: “Miren, el día que Venezuela se incorpore a Mercosur se pierde la vista hacia allá”.

Ahora Mercosur, de un solo tiro, a partir de hoy limita con Francia. ¡Sí, señor! Anótenlo ahí, Néstor. ¿Cuándo soñó Mercosur limitar con Francia? Mercosur limita con los Estados Unidos de Norteamérica, mismísimos.

Venezuela limita con Puerto Rico, hasta allá. Venezuela tiene 600 mil kilómetros cuadrados de mar, hacia el Norte; limitamos con Dominicana, con Puerto Rico, Islas Vírgenes, Martinica, Guadalupe. Ahora el

Mercosur limita con Holanda, Lula, Nicanor. ¡Vean cómo ha crecido Mercosur con la modesta adhesión que hoy hemos firmado!, ¡vean ustedes!.

Pero además de eso -bueno, primero que nada estos casi 30 millones de seres que somos nosotros, ahora somos Mercosur- vamos a mandar a hacer una gorra por ahí que diga: ¡Somos Mercosur! Una franela en el pecho, una canción: ¡Somos Mercosur!

Mercosur es el camino. Claro que habrá que profundizar, ya lo dijo Tabaré de manera extraordinaria, ya lo dijo Nicanor. Habrá que recordar que el Mercosur nació en la era neoliberal, eso hay que recordarlo, y que nació como un simple tratado de libre comercio, o con esa visión, pues, de eliminar aranceles, del libre comercio. Pero no, más que libre comercio -si aplicáramos libre comercio entre Brasil y Uruguay desaparece la pequeña empresa uruguaya, desaparece de inmediato, o la paraguaya, o incluso la venezolana-, se trata de comercio justo, porque eso es lo que nosotros reclamamos al mundo desarrollado.

Por eso no queremos ir al ALCA (Área de Libre Comercio de las Américas) y por eso en Mar del Plata dijimos: “Enterramos al ALCA en Mar del Plata”, en aquella histórica cumbre, de aquella batalla memorable.

Los que quieran sumarse al ALCA, bueno, tienen toda la libertad, pero es Mercosur. El ALCA y Mercosur desde mi punto de vista son absolutamente incompatibles, y el paso de estos meses y estos años lo que hace es confirmarlo.

Pero en fin, ahora el Mercosur tiene, además de la primera reserva de agua dulce del mundo, la primera reserva de biodiversidad; la primera reserva de petróleo del mundo, y una de las reservas de gas natural más grandes del mundo. Además de los millones y millones de personas, de los millones de kilómetros cuadrados, de los bosques, las reservas de hierro, de bauxita, las reservas minerales de diamantes, de oro, de uranio, los grandes ríos mágicos, la selva, la zamba, el joropo, el tango. ¡Qué mágico, qué belleza! ¡El fútbol! Quiero felicitar a los equipos, a nuestros equipos de Argentina y de Brasil, que dieron una extraordinaria demostración en el Mundial. También el de Ecuador, también el de Ecuador.

Les voy a decir algo que me decía un día un buen amigo con el que hablé antenoche, y les mandó un buen saludo: el presidente cubano Fidel Castro. En una ocasión jugamos béisbol en La Habana, y Fidel fue a dirigir el equipo cubano, yo dirigí el equipo venezolano. Íbamos juntos en

el carro. Cuando nos bajamos, a la puerta de aquel estadio repleto de bote en bote, me dijo Fidel Castro: “Chávez, aquí se acaba la caballerosidad cubana, de aquí en adelante defiéndete”. Bueno, ¡y nos ganaron!

Lo mismo les voy a decir yo a todos mis compañeros: el año que viene es la Copa América, no se descuiden con la Vinotinto. Lula, no se descuiden con la Vinotinto, la Albiceleste, los grandes equipos del Uruguay, del Paraguay, de Bolivia también. Estamos acondicionando. Me preguntaba uno de los buenos amigos que si teníamos aquí buenos estadios. Muy buenos estadios, pero más que estadios, tremendo equipo de fútbol. Así que cuídense para el año que viene.

Pero en fin, dije que no iba a hablar mucho y voy a cumplir mi palabra. Tenía muchas cosas aquí que estuve anotando a mano: objetivos estratégicos, proyectos, pero prefiero dejarlo para nuestras reuniones. Sólo creo que por el ingreso de Venezuela al Mercosur -y así propongo- tomemos de este día en adelante, nos propongamos que a partir del 4 de julio de 2006, el Mercosur entró en una nueva etapa. Y como dijo Lula, todos aplaudimos eso.

Más pronto que tarde estaremos en La Paz, firmando la incorporación como miembro pleno de Bolivia al Mercosur, para que sigamos creciendo en cantidad, en calidad, en profundidad. Es la integración, la integración política, la profundización de nuestros modelos democráticos.

Aldo Ferrer -lo mencioné hace rato, lo vuelvo a mencionar- en este buen libro al que me estoy refiriendo, habla de los cuatro pecados capitales del Mercosur, y luego aporta recomendaciones. Creo que hay que revisar esas cosas, solucionar las grandes diferencias internas en cada uno de nuestros países. Es vital para el fortalecimiento de esta plataforma de integración, esta plataforma unitaria, profundizar los modelos democráticos.

A Evo hay que felicitarlo, ¡porque vaya qué batalla ha dado!: eligieron la Asamblea Constituyente, y el próximo 6 de agosto, allá en Sucre se instalará la Asamblea Constituyente de la República de Bolivia, que el pueblo ha elegido para refundar la República. Lo que aquí comenzamos a hacer hace seis años, casi siete: refundar la República para darle, en este caso a Bolivia, un modelo democrático, verdadero, profundo; alimentado por el alma de los pueblos; alimentado por la integración de los pueblos; por la justicia, por la igualdad, por la libertad.

He allí propuestas, recomendaciones estratégicas. Creo que Mercosur con la ayuda de los expertos y pensadores de cada país, de cada gobierno: el “Chacho” Álvarez, viejo amigo y camarada, nuestro presidente- le digo yo- del Mercosur, representantes de los Gobiernos, de Mercosur, y las comisiones estratégicas. Creo que es momento de revisar la estrategia. Decía alguno de ustedes también -Nicanor lo decía con esa pasión guaraní que siempre lo caracteriza- que no es sólo un arancel externo común lo que necesitamos, un proyecto común necesitamos.

Y el Mercosur debe ser cada día más un proyecto común, un proyecto “gran nacional”, de la gran nación, dice Samuel Pinheiro Guimaraes, intelectual, pensador e ideólogo mío, como dice mi amigo Celso Amorim. Porque cargo un libro que no lo dejo para ninguna parte; ¡y cómo fastidio a Fidel Castro! Le estaba yo leyendo antenoche parte de ese libro de Pinheiro, lo que dice Darc Costa. Hay que oír a esos pensadores, Celso Furtado, Domingo Maza Zavala, aquí en Venezuela; esos pensadores que han aportado tesis, ideas para un proyecto común. Lo que dice Samuel Piñero, lo que dice Dar Costa, de un proyecto “gran nacional”.

Por ejemplo, Darc Costa habla del Megaestado. A mí me gusta la idea: un Megaestado. ¿Cómo lo vamos a conformar?, he allí nuestra habilidad de estadistas para discutirlo: una unión de repúblicas, una comunidad suramericana. “Casa”, dice Celso, nosotros decimos “Unasur”; pero ahí va el rumbo. Un Megaestado, la “nación de Repúblicas”, decía Bolívar; unidad política, unidad económica con complementación económica, solidaridad y no competencia. Porque a través de la competencia nunca lograríamos la integración, si es que la competencia es contraria a la integración, la dificulta, la obstaculiza.

Hoy, por ejemplo, estábamos conversando de las grandes reservas de hierro que tiene Bolivia, y las que Venezuela modestamente, y Brasil también. ¡Imagínate Brasil, cinco veces las de Venezuela!, no sé que proporción en relación con las de Bolivia, pero aquí tenemos una de las más grandes reservas de hierro del mundo y nosotros aquí estamos importando del Norte los rieles para el plan ferrocarrilero nacional, ¿cómo es posible esto?

Las locomotoras. Pronto vamos a inaugurar la primera línea del plan ferroviario nacional venezolano, varios cientos de kilómetros, pero

vamos a cruzar nuestro país de líneas férreas. Incluso, por qué no pensar, así como estamos trabajando ya en el proyecto de Gasoducto del Sur, algún día unir el Caribe y el Río de La Plata con una línea férrea, un ferrocarril moderno, rápido, que en diez minutos llegue al Río de la Plata.

Bueno, tanto así no le pedimos ni siquiera a los aviones Sukhoi. Ayer cruzaron cielo venezolano los aviones rusos Sukhoi-30, que estamos adquiriendo a la hermana y querida Rusia. Algunos quieren que nosotros no compremos ni un fusil, quieren desarmarnos, pero eso es una señal.

Los aviones Sukhoi que vinieron volando desde Moscú, pasaron no sé cuántos días, cruzaron el África y ayer cruzaron cielo venezolano, es símbolo de lo que yo comencé diciendo: no habrá unipolaridad. Estamos derrotando la pretensión hegemónica, y hoy hemos colocado una nueva piedra fundamental para la libertad y para la unidad de Suramérica.

¡Gracias, compañeros! ¡Gracias, camaradas! ¡Muchas gracias, y buenas noches! He decretado tres días de júbilo nacional en Venezuela, por nuestro ingreso al Mercosur. ¡Qué viva el Mercosur! ¡Qué viva la América Latina! ¡Muchísimas gracias, buenas noches! Es un día histórico. Estaremos eternamente agradecidos: Lula, Néstor, Tabaré, Nicanor y Evo.

¡Muchas gracias!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE SU CONDECORACIÓN CON LA  
ORDEN DE LA REPÚBLICA ISLÁMICA DE IRÁN,  
EN SU PRIMER GRADO**

*Anfiteatro Tailar Alameh Amino, de la Universidad de Teberán, Irán  
30 de julio de 2006*

Querido hermano, compañero presidente Mahmud Ahmadineyad; excelentísimo señor Alí Reza Tahmasebi, ministro de Industrias y Minas; demás ministros del Gobierno de la República Islámica de Irán. Honorables miembros del Parlamento; honorable señor Golan Hosein El Jam, portavoz del Despacho de la Presidencia y miembro de la Comisión de la Condecoración y de la Orden; honorable señor Amide Zanjan, presidente y rector de esta ilustre universidad de Teherán.

Excelentísimo señor Amad Sobani, embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Islámica de Irán en Venezuela; excelentísimos señores embajadores, honorable cuerpo diplomático acreditado ante el Gobierno de la República Islámica de Irán. Queridos compatriotas de la delegación venezolana que me acompaña, ministros, ministras y altos funcionarios.

Señor Arturo Gallegos, embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Bolivariana de Venezuela ante el Gobierno de Irán. Señores de los medios de comunicación de Irán y de otros países del mundo; periodistas, fotógrafos, camarógrafos de Irán. Periodistas venezolanos que nos acompañan; honorables profesores del cuerpo de instructores de la academia de la universidad, queridos estudiantes.

Hay un cantor venezolano, poeta venezolano, revolucionario, que canta un poema dirigido a los estudiantes. Dice así: “Que vivan los estudiantes / porque son la levadura / del pan que saldrá del horno / con toda su sabrosura”. Lo que pasa es que en español eso hace un verso, y hace una canción. Querido amigo traductor. Agradezco mucho los esfuerzos de nuestro hermano el traductor, y de los traductores, para permitir que entendamos mucho mejor lo que nos estamos diciendo, lo que nos estamos comunicando.

En primer lugar, querido hermano Presidente, querido hermano rector de la Universidad de Teherán, pido a Dios ser realmente merecedor de esta Orden en primer grado; y ser merecedor no sólo por la modesta obra que hemos hecho hasta ahora, que no ha sido sino cumplir con un pueblo, cumplir con un juramento, cumplir con una idea, cumplir con una conciencia. Y más allá, cumplir con los mandatos de Dios a través de Cristo, el Redentor: “Amaos los unos a los otros”.

Todo lo hacemos por amor a la mejor causa del ser humano, de la humanidad. Pero quiera Dios que sea yo merecedor de esta distinción con que ustedes me invisten hoy, hermanos, no sólo por lo que ha ocurrido ni por lo que está ocurriendo, sino por lo que ocurrirá.

Yo tengo un amigo muy grande, tan grande como tú, tan gran amigo como tú, pero ese amigo es un gigante; nos sobrepasa a todos en estatura moral, en profundidad, en sabiduría, en humanidad, en trayectoria. Ese amigo nuestro ya es historia, y es historia de coraje, historia de dignidad. Ese amigo se llama Fidel Castro.

Está con nosotros también un grupo de jóvenes estudiantes venezolanos, profesionales que están haciendo aquí estudios de petroquímica; quiero saludarlos de manera especial. Forman parte de los mecanismos de cooperación que están en marcha entre nuestras dos repúblicas, entre nuestras dos revoluciones. ¡Gracias, Presidente, y gracias a todos por esa cooperación de capacitación para nuestros muchachos, para nuestros jóvenes, el futuro de nuestra Patria! ¡Y ustedes son, jóvenes, el futuro del mundo!

Pero hablaba de Fidel Castro, no sé por qué cuando hablé de Fidel Castro lo asocié con los jóvenes. Decía que Fidel Castro ya es historia. ¿Y qué relación tiene Fidel Castro con esto que estoy diciendo y con esta condecoración? Les voy a contar la anécdota.

Precisamente en el *Aló Presidente* que hicimos juntos, que apareció en pantalla, una de sus imágenes. Por cierto ¡qué maravilloso regalo me han dado ustedes de cumpleaños con esa película que han pasado!, que me trajo al alma una catarata de recuerdos, de sentimientos y de amores. ¡Muchas gracias, Presidente!

En ese *Aló Presidente* que una vez hicimos, terminando el programa, después de unas 10 horas de transmisión de radio y televisión, en la cual Fidel habló como nueve horas 50 y yo apenas como 10 minutos; al final

lanzó aquella frase que tiene más de 50 años, de cuando a él lo estaban enjuiciando por el asalto al Cuartel Moncada, y él mismo se defendió y terminó su discurso ante el tribunal diciendo: “Condenadme. No importa: la historia me absolverá”.

La frase final quedó como un canto de batalla: “La historia me absolverá”. Pero cuando Fidel Castro lanzó esa frase, este hermano de ustedes que está aquí, honrado hoy, aún no había ni nacido; estaba a punto de nacer. Un año después nació yo.

Así que 50 años después Fidel Castro en el *Aló Presidente* dice, cometiendo -¿cómo lo digo?-, no cometiendo, haciendo una travesura de afecto; una travesura como del padre al hijo, y además un compromiso. Lanzando un compromiso, dijo: “Chávez, la historia nos absolverá”. Entonces yo le dije: Aguántate un segundo, párate ahí, no es justo lo que estás diciendo, porque ya tú estás absuelto por la historia; yo en cambio lejos estoy de poder decirlo.

Entonces Fidel -rápido como el rayo- respondió: “Bueno, entonces es que la historia me dijo que te absolvería”. Ante tamaña generosidad y ante tamaño compromiso, yo, que sólo soy un muy humilde soldado de mi pueblo, lo que digo es: In sha’a Allah.

Ojalá que así sea, que yo merezca de verdad esta distinción en primer grado de la República Islámica de Irán. Quiero que sepan que mi conciencia, mi mente y mi corazón valoran en alto grado esta distinción, porque creo tener conciencia de lo que significa.

¡Cuántas cosas han ocurrido en esta inmensa región para que podamos estar aquí nosotros hoy! Irán, Persia: eso suena profundo, eso suena lejos. Persia, a mí me suena tan profundo como pueda sonar Machupichu. Persia, suena tan profundo como pueda sonar el lago de Titicaca, Tiwanako, allá en las mesetas del altiplano boliviano. Persia, suena profundo como Orinoco, como el Caribe. Tierra legendaria de pueblos que aquí han vivido, han luchado.

Persia, este territorio que es una especie de bisagra entre África, Europa y Asia, y por tanto encrucijada del mundo. Persia, Darío, Persia y los atropellos. Persia y Alejandro Magno, Persia y los profetas. Persia, el mundo y la esperanza. Por eso creo tener conciencia de lo que significa esta distinción. Y más aún, mirando el más corto plazo: Irán, la República, la República Islámica, la revolución islámica; todo eso está recogido

aquí en esta distinción y yo me la llevo en el corazón como compromiso de hermandad, de batalla, de vida para siempre. Especialmente en estos momentos que estamos viviendo en el mundo.

Ya el presidente y hermano Ahmadineyad, nos hacía profundas y sabias reflexiones sobre el momento que estamos viviendo en el mundo. Todos hemos sido testigos del dolor que afloró por sus ojos cuando se refirió al atropello fascista de Israel, que continúa masacrando al inocente pueblo palestino, al hermano pueblo libanés.

La élite israelí con recurrencia hace críticas a las acciones de Hitler contra los judíos, y, en efecto, hay que hacer críticas a las acciones de Hitler, no sólo contra los judíos, contra el mundo. Hace poco estábamos en Bielorrusia, en la Línea Stalin, por ejemplo, con los generales bielorrusos que ahí estaban explicándonos las fortificaciones, las praderas y las pequeñas colinas allá a lo lejos por donde entraron los *Panzers* alemanes en la II Guerra Mundial; yo preguntaba que cuántos murieron en esa línea, en esas colinas: ¡dos millones de personas! Soldados del Ejército Rojo, hombres y mujeres, niños bombardeados; destrozada fue la ciudad de Minsk y todas aquellas praderas de campesinos, de productores.

De Minsk volamos a Volgogrado, Stalingrado, en el Volga, hace apenas tres días; y fuimos al Monumento a la Madre Patria rusa. Nos decían que allí murieron más de 12 millones de personas; en toda aquella extensión de territorio en el Volga.

Todo eso es y fue consecuencia del fascismo. Pero también fue fascismo bombardear Hiroshima y bombardear Nagasaki; también es fascismo lo que hoy está haciendo Israel contra el pueblo palestino: terrorismo y fascismo.

Ahora, además de condenar estas acciones terroristas y fascistas de Israel, además de pedir al mundo que detengamos la locura -claro, en estos momentos el mundo no está en capacidad de detener la locura, en este momento en el que estamos hablando-, pero el mundo debe estar en capacidad de detener la locura; y todos aquí sabemos el origen de la locura. Todos aquí sabemos que la razón -si es que hay alguna razón-, más bien, la causa de la locura tiene un nombre: el imperio norteamericano.

El imperio norteamericano no es cualquier imperio. Han pasado muchos imperios por esta tierra; por aquí por Persia pasaron. Aquí en

Persia chocaron imperios, e incluso nosotros estudiábamos en la Historia Universal el Imperio Persa. En Nuestra América hubo también imperios antes de la llegada de la conquista: el Imperio Inca. A eso me refería hace un rato cuando hablaba de Machupichu, cuando hablaba de Titicaca, cuando hablaba de Tiwanaku.

Ha habido muchos imperios, pues, de distinto tipo. El Imperio Inca era un imperio socialista -por ejemplo- hay que decirlo. Es decir, era un imperio que se expandía, pero a las regiones conquistadas las impulsaba al desarrollo y bajo modelos de propiedad socialista. Llegaban a construir las grandes calzadas, los caminos, a construir grandes sistemas de riego, a implantar métodos para la agricultura, la propiedad colectiva de la tierra; hacer grandes monumentos de adoración a sus dioses, a sus creencias.

En fin, ha habido muchos imperios en esta tierra: el Imperio Romano, el de Oriente y el de Occidente, pero ninguno como el imperio norteamericano, ninguno tan inmoral, ninguno tan cínico. Los romanos, por ejemplo, se asumían como imperio: Alejandro era emperador, el Inca asumía el imperio inca.

Este imperio norteamericano es tan cínico que habla de democracia y atropella a las democracias; que habla de derechos humanos y destroza la vida de cientos de miles de seres humanos, de millones de seres humanos; que habla de la lucha contra el narcotráfico y financia el narcotráfico; que dice que habla con Dios todos los días. Dice el jefe de aquel imperio que todos los días él se comunica con Dios, pero es con el diablo con quien se comunica todos los días.

Y voy a decir más: de todos los imperios que en el mundo fueron, ninguno puso en peligro la sobrevivencia de la especie humana. Por más daño que haya hecho algún imperio en el pasado, ninguno puso en peligro la vida sobre este planeta.

Muchachos, sobre todo a ustedes los jóvenes les digo esto, porque el futuro es de ustedes y de los hijos de ustedes, porque ustedes son nuestros hijos: nosotros ya hemos vivido, Dios sabrá cuánto nos queda de vida, ya tenemos más de 50. Bien, hemos vivido, pero ustedes tienen el camino por delante, ese camino luminoso por el que nos pusieron a caminar a Ahmadineyad y a mí, sonrientes y abrazados; el camino luminoso que viene hacia acá es el de ustedes, el del futuro.

Nosotros marcharemos así siempre, unidos por ese camino, hasta que nos corresponda. Pero el futuro, ese al que me refiero, está en peligro, muchachos. Donde quiera que voy se lo digo a los jóvenes, cada vez que tengo ocasión: en América del Sur, en América Latina, en Asia, en África, en Europa, donde sea. En este siglo XXI al que hemos llegado, y más aún en las primeras décadas de este siglo -ya pasamos la mitad de la primera década, vamos a paso acelerado hacia la segunda- en estos años de la primera que quedan, en la segunda, tercera, y pudiera ser hasta la cuarta, ojalá que no, pero pudiera ser hasta la quinta; creo que en estas primeras décadas del siglo XXI se decidirá la suerte de la humanidad.

Es decir, si el imperio norteamericano lograra sostenerse; si el imperio norteamericano lograra solventar sus dificultades, sus debilidades; si el imperio norteamericano lograra establecer su hegemonía sobre la Tierra, no habrá futuro para la especie humana.

De ahí nuestra tarea: salvemos la especie humana, acabemos con el imperio norteamericano. Y esto requiere ser asumido con fuerza por la mayoría de los pueblos de la Tierra. Estamos en tiempos de fuerza, en tiempos de ofensiva. No salvaremos al mundo escondidos detrás de nuestras casas o paralizados por el miedo. Se requiere sobre todo conciencia, en primer lugar, conciencia, conciencia. Y la conciencia requiere -lo sabemos- conocimiento.

Dice Víctor Hugo en *Los Miserables*, a través de uno de sus personajes, que la conciencia no es sino la suma de la ciencia, es decir, del conocimiento. De allí la importancia de la educación. Fundamental la importancia de la educación, fundamental la importancia del conocimiento.

Nuestro gran Libertador Simón Bolívar lo decía con estas palabras: “Por la ignorancia nos han dominado más que por la fuerza”. Y luego agregó otra frase: “Las naciones marcharán hacia su grandeza al mismo paso con que camine su educación”. Bolívar, ese Bolívar cuya estatua develábamos aquí en la muy linda y querida Teherán, cuando el hermano presidente Ahmadineyad era el alcalde de esta bella ciudad. A mí, por cierto que -cuando nos conocimos- esa vez me llamó mucho la atención, primero su juventud y segundo su firmeza y su claridad en el discurso. Y además coronado todo esto por una gran humildad.

Yo le pregunté a alguien allí, estaba ya anocheciendo, y el torbellino de gente, de periodistas y de seguridad nos arrastraba, nos íbamos ya, y yo pregunto: ¿Quién es ese alcalde? Y me dice alguien, así bajito: “Pudiera ser Presidente”.

Y aquí lo tenemos hoy, nuestro hermano Presidente. Pido a Dios por ti, por tu pueblo. Y reconozco en ti a un gran amigo y a un gran hermano. Estaremos contigo siempre y en cualquier circunstancia.

Pero decía que se requiere, primero conciencia, y para ello conocimiento. Y luego, los que tenemos conciencia, no importa el papel que nos toque jugar en el escenario, a quienes por distintas razones nos toca jugar un papel público, y que podemos hablarle a veces a millones.

Ayer yo estaba en Al Yazira, en Doha, y sé que mi palabra puede ser oída por millones de hombres y mujeres del mundo árabe, del mundo persa, del mundo islámico; así que uno hace el esfuerzo para llegar, ojalá que al corazón y a la mente.

Pero no importa el papel que juguemos: el profesor de una cátedra; el diputado en el Parlamento; el trabajador en una fábrica; el estudiante en el aula, en la calle, allá en el barrio; el campesino en su campo, la mujer ama de casa en su casa, la mujer trabajadora en su trabajo; el general con su tropa, el soldado con sus compañeros. Me refiero a los que hemos sido favorecidos por Dios y tenemos la luz de la conciencia aquí como una espada. Espada que es como una antorcha que no necesita combustible, porque la conciencia no necesita combustible, ella es su propio combustible; nunca se apagará.

Nuestra tarea es andar con esa espada encendida de la conciencia, incendiando otras espadas, contagiando -si se puede utilizar ese verbo- otras almas, otros ánimos, irradiando el fuego sagrado de la conciencia; contagiando, expandiendo la conciencia. Porque de la conciencia viene la voluntad, de la conciencia individual viene la conciencia colectiva. Y estoy seguro de que ya a estas alturas nada ni nadie podrá apagar ni doblegar la antorcha y la espada que es Irán y su pueblo.

En América Latina, o en el continente americano, que en verdad son dos continentes -así digo yo, no soy geógrafo, pero me gusta mucho la geografía y yo soy de los que creen que somos dos continentes, el del Norte y el del Sur-, allá en América, en esos dos continentes hay una antorcha en-

cendida y hay una espada encendida, y eso se llama, el pueblo venezolano. Esa antorcha es hoy la conciencia de nuestro pueblo; esa conciencia es hoy el impulso de la Revolución Bolivariana de nuestro pueblo.

A pesar de que nuestra revolución es muy joven, comparada con la revolución islámica (apenas hace siete años que comenzó el Gobierno Revolucionario, apenas hace seis años que nació la República Bolivariana, la nueva república, apenas cuatro años hace de aquel golpe que echó abajo por unas horas nuestra república, nuestra revolución); a pesar de los permanentes y continuos ataques y agresiones imperialistas en todos los órdenes: en el mediático, en el político, en el económico; a pesar de todo eso, sin embargo, tengan ustedes la seguridad -y lo digo como lo diría Walt Whitman, el gran poeta, norteamericano, por cierto, “seguro con la más segura de las certidumbres”-, de que la antorcha venezolana, de que la espada de la Revolución Bolivariana nada ni nadie podrá apagarla jamás.

Juntemos, pues -como estamos juntando- esas antorchas. Que no son las únicas antorchas, no. Afortunadamente la noche se aleja, afortunadamente el mundo está saliendo de la oscuridad y otras antorchas se encienden y se levantan allá en nuestra América, allá en África, allá en Europa, aquí en el Oriente Medio, allá en Asia; se van levantando antorchas, se van levantando pueblos. Los pueblos van asumiendo posiciones de batalla, de combate, y como sabemos eso es fundamental, porque los pueblos paren a sus líderes, porque los pueblos engendran la historia para el parto de los tiempos. Será por eso que es muy antiguo aquel dicho que dice: “La voz del pueblo es la voz de Dios”.

Hay -compañeros, compañeras, hermanos y hermanas- suficientes razones para armarnos de optimismo en estos tiempos que vivimos. El imperio no puede ocultar ya sus propias debilidades; el imperio no puede ocultar ya sus propias contradicciones; el imperio no puede ocultar ya sus derrotas. Fue a Venezuela con sus garras, con su dinero, con sus aparatos, con su fuerza, y lanzó aquella agresión de 2002 contra Venezuela, se estrelló contra el pueblo venezolano, y le dimos una gran derrota. Y una segunda derrota al terrorismo y al sabotaje petrolero.

La conciencia del pueblo es tan grande, es tan valiosa. Ustedes saben que la conciencia y el grado académico no son necesariamente

proporcionales, a veces incluso, son inversamente proporcionales. Por eso es tan importante conjugar la fórmula de conocimiento científico con la conciencia social, con la conciencia revolucionaria; muchachos y muchachas.

Les voy a contar algo, prometo que breve, pero que es una de las lecciones más grandes que yo he recibido del pueblo, y me llega al recuerdo otro episodio que tiene mucho que ver con este que voy a contar. Ustedes saben que yo tengo igual un profundo respeto y afecto por el hermano ex presidente Mohammad Jatami, a quien quiero dejar desde aquí mi corazón y un fuerte abrazo, y a Hasan Ebrahim Habibi y a cuántos amigos, hermanos y maestros.

Jatami nos visitó por primera vez en Caracas, cuando aquella cumbre histórica de la Opep, en la que recuperamos la Opep. El se quedó con nosotros, después de la cumbre, dos días; fuimos a la casa natal de Bolívar, y salíamos. No habíamos anunciado esa visita, pero la gente del pueblo, los transeúntes que por allí andaban, se fueron acercando a la calle frente a la casa; así que salimos y conseguimos a aquella gente, nos acercamos. Jatami saludó. Luego salimos los dos en el mismo vehículo, y la gente estaba allí, a lo largo en la esquina.

Íbamos cruzando, y yo nunca olvidaré lo que me dijo Jatami. Me tomó por el brazo y me dio un consejo, así lo tomé yo: “Chávez, veo mucho amor en los ojos de tu pueblo, cuida ese amor”. Nunca olvidaré aquella reflexión: el amor del pueblo. Cómo hay que alimentarlo, respetarlo, asumirlo, sentirlo y retribuirlo con todo; retribuirlo con más amor y con la vida, si hubiese de ser así.

Pero pasaron varios meses, luego se vino la agresión imperialista, y el golpe de Estado -ustedes vieron algunas imágenes-, y yo fui prisionero a una bahía, estaba listo para morir. Le he pedido perdón a Dios y le he pedido perdón a mi pueblo porque pensé que ya iba a morir y me preparé para morir; sólo que Dios no quiso que muriera solo, indefenso, en manos de los golpistas y la orden de fusilarme. Un helicóptero de noche a una bahía, y yo rendido en manos de Dios dije: “Bueno, lo que tú quieras”, y los soldados, y mercenarios listos para matarme; y la mano de Dios a través de unos soldados. Un grupo de soldados en la media noche salió y dijo uno: “Si matan a este hombre, aquí nos matamos todos”. Y no me mataron.

Luego vino el segundo golpe. Mucho más elaborado, mucho más estructural: desestabilización económica, desestabilización política, desestabilización social, terrorismo mediático, terrorismo concreto, real, a través de bombas, muertos. Paralizaron toda la empresa petrolera, bloquearon todos los puertos del país. Los lacayos criollos del imperialismo, las quintas columnas hicieron su trabajo: no había transporte público, derramaron millones de litros de leche para que no hubiese leche en el mercado, los grandes productores de ganado se negaron a llevar ganado al matadero, para que no hubiese carne, para que no hubiese comida. No había combustible, no había siquiera el gas para la cocina doméstica.

Eso fue durante más de 60 días, el pueblo resistiendo, y nuestra Revolución muy debilitada. Las instituciones muy debilitadas: más de 200 militares uniformados de alto grado, en una plaza pública transmitiendo por televisión todos los días y a toda hora. Llamados a la insubordinación de la Fuerza Armada; y toda esa oligarquía criolla, toda esa quinta columna económica: los bancos cerraron, no había bancos, les secuestraron el sueldo a los trabajadores.

En fin, la República estaba siendo sometida a un electroshock, y el discurso de todos esos grupos de quinta columna era el mismo; los dueños de ganado decían: “Llevaremos ganado al matadero si Chávez renuncia”. Los grandes productores de pan, de leche; las grandes empresas de alimento decían: “Habrán alimentos si Chávez renuncia”. Los gerentes de la petrolera decían todos los días, por radio y televisión: “Habrán gasolina, habrá gas si Chávez renuncia”. Los dueños de las líneas de autobuses: “Habrán transporte si Chávez renuncia”. Sonaban las bombas, los disparos del terrorismo: “Habrán paz si Chávez renuncia”. Hasta las fábricas de cerveza -allá se toma cerveza, ustedes saben- habían cerrado, las fábricas de refrescos; todo, todo.

Una tarde me fui por un barrio de Caracas, me bajo en una esquina, llegan unos jóvenes y se acerca una señora negra, de esa herencia grande de África que tenemos todos los suramericanos, con honra y con orgullo. Negra, gruesa, grande ella, de esos barrios pobres de Caracas; de un pueblo al que le negaron todo durante siglos, que casi no tuvo escuelas, ni trabajo, ni viviendas, ni médicos, ni medicinas: los pobres. Y me agarra por un brazo, así, con fuerza me hala, casi me arrastra, y me dice: “Ven acá, Chávez”. Me hizo subir por una escalera a la parte alta de su humilde

rancho: “Mira, allí está mi marido en silla de ruedas, tiene años que no camina; mira mis hijos, mira mis nietos”, todos en la pobreza. Y me sigue llevando: “Mira lo que estamos cocinando”.

Tenía una olla grande, con agua y le echaron, no sé, cuatro papas ahí. Estaban cocinando con leña, con madera, y me agarra por aquí y me dice: “Chávez, esa madera que estamos quemando era mi cama, la única cama que teníamos. Chávez, si para cocinar tuviéramos que tumbar el rancho, las puertas, las ventanas, lo haremos. Si tuviéramos que cocinar piedras, cocinaríamos piedras”. Y entonces me dio el mensaje de millones: “Chávez, comeremos piedras, ¡pero no te rindas, muchacho!”.

Digo, en honor a ese pueblo, la importancia de la conciencia de un pueblo.

El imperio norteamericano allá fue derrotado y si volviera seguiríamos derrotándolo. Aquí ustedes lo han derrotado, ¡aquí ustedes lo han derrotado!; y si volviera, estoy seguro de que lo volverían a derrotar.

Se fue sobre Iraq y allá está hundiéndose en un pantano. Será derrotado en Iraq; será derrotado en Palestina; será derrotado en el Líbano; será derrotado en el mundo.

Derrotaremos al imperio norteamericano y salvaremos al mundo. Sólo unidos lo haremos. ¡Viva la República Islámica de Irán! ¡Qué viva la República Bolivariana de Venezuela! ¡Patria o muerte! ¡Venceremos!

¡Muchas gracias, hermanos!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
EN EL ACTO DE CONMEMORACIÓN DEL  
BICENTENARIO DE LA LLEGADA DE  
FRANCISCO DE MIRANDA A LA VELA DE CORO  
Y DÍA DE LA ARMADA**

*La Vela de Coro, estado Falcón  
3 de agosto de 2006*

Buenas tardes a todas, buenas tardes a todos, compatriotas de Falcón, de Coro, de La Vela de Coro y de toda Venezuela.

Llegando de viaje esta madrugada, afortunadamente a tiempo, gracias a Dios, para estar aquí con ustedes en esta tarde bonita de La Vela de Coro, en este día histórico en el que nos hemos congregado para, como ya se ha dicho aquí, conmemorar 200 años, dos siglos del desembarco en estas mismas playas, aquí en estas mismas aguas, no sólo del desembarco de Francisco de Miranda, también fue el desembarco de una bandera, de un proyecto, de una idea, de un concepto, 200 años de un día memorable que merece ser conmemorado como lo estamos haciendo, congregándonos aquí en este bello paseo turístico que inauguramos.

En este día de hoy quiero felicitar al gobernador y a todo su equipo, civiles y militares, que hicieron posible esta obra maravillosa del paseo turístico Miranda. Al almirante Justo Flores y a todos aquellos que trabajaron aquí para hacer realidad este monumento, esa figura eterna del precursor de la revolución de Suramérica y del Caribe y esa bandera ondeando el viento libre de la Patria, aquí frente al Caribe, aquí, en la costa venezolana, costa libertaria y costa heroica.

Decía que apenas estoy llegando de viaje de una gira que ha sido de suma importancia para toda Venezuela, para nuestro gobierno y nuestro pueblo, enmarcada dentro de una política exterior cada vez más transparente y contundente que desarrolla la Revolución Bolivariana, gira por varios continentes como ustedes saben. En apenas 14 días recorrimos parte de Suramérica: en la hermana República de Argentina estuvimos en Buenos Aires y en Córdoba donde tuvo lugar la cumbre del Mercado Común del Sur (Mercosur). Luego viajamos a Europa por Portugal, Bie-

lorrusia, Rusia; el Medio Oriente, Qatar, Irán y luego estuvimos en Asia, Vietnam; para terminar, ayer un día intenso, amanecíamos en África, la madre África, allá en la República de Mali y luego anoche en la República de Benin, para amanecer aquí gracias a Dios en tierra venezolana.

Una gira con extraordinarios resultados políticos, la posición de Venezuela quién lo duda, se fortalece en el mundo, la posición de Venezuela brilla en los horizontes del mundo. En todos los continentes, uno de los logros políticos de esta gira ha sido el reconocimiento a la legitimidad que tiene Venezuela para aspirar a un puesto como miembro no permanente en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, el apoyo abierto y franco de naciones tan importantes como la Federación Rusa, potencian nuestro camino a ocupar ese puesto.

La posición de apoyo a Venezuela unánime de los países del Mercosur: Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, fortalecen, repito, el impulso, a pesar de que todos sabemos que el imperio norteamericano anda en una campaña mundial, con toda su capacidad de chantaje, de presión, de coerción para tratar de evitar el ingreso de nuestro país al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. Claro, el imperio norteamericano tiene razones para hacer todo lo que está haciendo, tratando de evitar que seamos elegidos para ese puesto, una de las razones aparece hoy de manera horrorosa, puedo decir, cruel, cruda ante el mundo: el gobierno de los Estados Unidos se ha negado a permitir que el Consejo de Seguridad tome alguna acción para frenar el genocidio que Israel está cometiendo ahora mismo contra el pueblo de Palestina y contra el pueblo del Líbano. He allí que se le cae la máscara una vez más al imperio norteamericano, es un imperio genocida y debo decirlo, porque ustedes saben que nosotros somos transparentes en esto.

Por esto, he ordenado retirar nuestro embajador de Israel, porque en verdad causa indignación ver como el Estado de Israel sigue atropellando, bombardeando, asesinando, descuartizando, con los aviones gringos y con el alto poder militar que tiene con el apoyo de los Estados Unidos, a tantos inocentes, niños, mujeres, refugios llenos de niños inocentes, bombardeados con bombas de las más altas precisión y del más alto poder destructivo. Uno no se explica cómo el mundo mira esto cruzado de brazos, uno no se explica cómo nadie hace nada para frenar este horror, lo menos que podemos hacer es elevar nuestra voz, como siem-

pre clara y transparente a favor de la paz, a favor de la vida y a favor de la justicia. Esta es una de las razones, por las cuales el gobierno imperialista de los Estados Unidos anda en una campaña abierta y franca, inmoral, para tratar de evitar nuestro ingreso al Consejo de Seguridad, porque sabe que en ese Consejo de Seguridad de Naciones Unidas Venezuela tendrá la voz, defendiendo los derechos de los pobres, defendiendo los derechos de los que no tienen voz, defendiendo los derechos de millones y millones de seres humanos que en este planeta siguen siendo atropellados por el imperialismo, que siguen siendo atropellados por las élites en los cinco continentes, pero cada día el apoyo es más firme a la candidatura de Venezuela, en Mercosur, en Europa, en Asia, en África.

En fin, decía pues, fue una gira muy intensa, llevando adelante los objetivos nacionales de Venezuela, llevando adelante una política internacional orientada en función de nuestros intereses, pero siempre con la mano amiga por delante, siempre a favor de la integración entre los pueblos. Importantísima nuestra presencia en Asia, por ejemplo, en Europa, en Eurasia, en Oriente Medio, para continuar fortaleciendo nuestros lazos con aquellos países hermanos y continuar tejiendo un conjunto de acuerdos para seguir impulsando el desarrollo integral de Venezuela, producto de las giras que hemos hecho en estos años.

Desde hace siete años andamos haciendo contactos por el mundo de manera directa, con los Jefes de Estado, con los Jefes de Gobierno, y fíjense, producto precisamente de esas relaciones, aquí en Falcón se está instalando, como ustedes saben, una fábrica de computadoras en la Península de Paraguaná, con China, apoyada por el gobierno, las empresas chinas y el gran adelanto científico y tecnológico que tienen. China nos transfiere tecnología, demuestra que no hace falta ser imperio para ser grande, producto de, repito, de esos convenios, de esa red de acuerdos, políticos, económicos, científicos, tecnológicos; producto de estos viajes es que allá en Ciudad Bolívar estamos produciendo tractores de alta calidad con Irán, con la República Islámica del Irán y su gran avance científico y tecnológico. Producción de tractores, producción de computadoras.

Ahora estamos avanzando también allá en oriente, en el estado Monagas, en la instalación de una planta de fabricación de cemento, también con Irán. Y ahora en este viaje hemos firmado, por ejemplo, con

Bielorrusia, ustedes saben un país de la antigua Unión Soviética que tiene un gran adelanto tecnológico, hemos firmado un convenio para instalar aquí en Venezuela una planta de fabricación de camiones roqueros, esos camiones gigantes para la minería, que no se hacen, no se fabrican en Suramérica y una planta para fabricar maquinarias de construcción, todas estas máquinas de ingeniería, que si pailoders, máquinas que hasta ahora nosotros tenemos que importarlas.

Vietnam reunificado. Vietnam con el legado de Ho Chi Min, allá estuvimos, rindiendo honores a Ho Chi Min, entregándole una réplica de la espada libertadora de Bolívar a ese héroe del Vietnam y ejemplo de lo que un pueblo puede resistir con un líder al frente, el general Vo Nguyen, a sus más de 90 años recibiendo la espada de Bolívar. Estamos haciendo nosotros contacto con la profundidad del pueblo vietnamita, pero además el Vietnam tiene un importante adelanto tecnológico, por ejemplo, allá veíamos una fábrica de paneles solares, de diversos tamaños, incluso unos paneles solares que se instalan, imagínense ustedes que aquí en Falcón que pega tanto sol, para ahorrar combustible de petróleo y abaratar los costos instaláramos todas esas postas de luz; allá en Vietnam fabrican un sistema, tú colocas el poste de luz, pero arriba tiene un panel solar, se carga durante el día y cuando oscurece se prende automáticamente, para todo lo que es el alumbrado público, sobre todo en estos países nuestros donde pega sol todo el año. Incluso, el equipo va acumulando energía y puede funcionar cinco noches consecutivas en períodos donde no brille el sol, tiene reservas puede acumular reservas para cinco días, muy barato, limpia la energía y cuánto se ahorraría. Imaginemos que nosotros llenemos a Venezuela de aparatos parecidos, cuánto podríamos ahorrar en gastos de combustible y no sólo Venezuela, el mundo, ahora, ¿a que en Suramérica nadie fabrica esos equipos? Vietnam, está dispuesto a venir aquí a instalar con nosotros una planta, para fabricarlos aquí, porque aquí tenemos toda la materia prima.

En fin, estuvimos viendo también, ya empezaron a especular por ahí con algunas informaciones, ya me informaba el general Raúl Baduel, nosotros estuvimos viendo tanto en Bielorrusia como en Rusia y en otros países un maravilloso sistema de defensa aérea y vamos a instalar en Venezuela un sistema de defensa aérea, avión que venga a tratar de violar el suelo venezolano sería derribado 100 kilómetros antes de entrar en

tierra venezolana. Con los modernos equipos que vimos en Rusia, en Bielorrusia y en Teherán, equipos que detectan el blanco a 200 kilómetros, y vienen con misiles que salen directo guiados por el calor de los motores de los aviones, vamos a blindar a Venezuela. Aquí nadie vendrá de ninguna parte, por más fuerte que sea, a detener la marcha libre del pueblo de Francisco de Miranda, del pueblo de Simón Bolívar, del pueblo venezolano, así que para que no comiencen las especulaciones, sí, vamos a adquirir el más moderno sistema de defensa antiaérea que va a cubrir a esta tierra desde lo más norte de nuestra frontera marina hasta el Amazonas, hasta el Orinoco y más allá; blindada va a quedar Venezuela para defendernos de cualquier intento de agresión.

Así que desde el punto de vista económico firmamos, por ejemplo, varios convenios energéticos con empresas rusas que van a traer capitales, ya están trayendo capitales pero van a venir más capitales, más inversión productiva, porque nosotros necesitamos suficiente capital propio, por ejemplo, para el gran Plan Siembra Petrolera en el Delta del Orinoco y en la faja petrolífera del Orinoco, el Plan Siembra Petrolera para los próximos seis años, necesita cerca de 70 mil millones de dólares y Petróleos de Venezuela (Pdvs) Venezuela va aportar el 60% de esa cantidad, más no podemos, así que nos hace falta que venga inversión, que vengan capitales extranjeros. También firmamos convenios con empresas rusas para que vengan a la faja petrolífera del Orinoco, para que vengan a la Península de Paraguaná a explotar el gas venezolano en el proyecto Rafael Urdaneta; firmamos convenios con empresas de Bielorrusia, con empresas de Irán y con empresas de Qatar, países que tienen gran experiencia gasífera, gran experiencia petrolera y, sobre todo, gran experiencia en petroquímica.

En fin, convenios en lo económico para continuar impulsando el desarrollo de nuestra economía que es uno de los más altos del mundo y nos está permitiendo consolidar un sólido piso económico para el desarrollo integral del país.

Esta fue una gira con excelentes resultados geopolíticos dentro de nuestra política exterior, que ustedes saben busca, modestamente, contribuir a la construcción del mundo pluripolar que ya soñaba Miranda, que ya soñaba Bolívar y más que soñar, proyectaron y trataron de llevarlo adelante. De allí la importancia de este acto de hoy que es mucho más

que la conmemoración de un desembarco que ocurrió hace 200 años, de un Quijote sin locura como dijo Napoleón Bonaparte de Miranda, es un Quijote sin locura, sí era un Quijote, un verdadero revolucionario, al que cada día nosotros los venezolanos necesitamos conocer más. Sabemos que nació en la Caracas de 1750 en plena mitad de aquel siglo XVIII. Francisco de Miranda combatió espada en mano en el África, en Europa, en Norteamérica, en Suramérica y en el Caribe, recorrió el mundo. Alguien dijo de Miranda, que fue el primer latinoamericano que vio el mundo, porque él vio al mundo y fue el primer latinoamericano a quien el mundo vio, fue el primer latinoamericano que brilló en el universo mundo, Simón Bolívar lo reivindicaría en una expresión que dejó escrita en 1826, 10 años después de la muerte del general Miranda, dijo Bolívar, es el más universal de los venezolanos, hoy 200 años después sigue siéndolo, el más universal no sólo de los venezolanos sino de este continente, al que él se prefiguró como el continente colombiano.

Aquí hay una idea en la que quiero insistir y en la que necesitamos insistir en esta batalla de las ideas, en esta revolución de las ideas, en esta revolución de la historia, del presente, del futuro, lo que se llama América compatriotas, en verdad no es un continente América, lo que se llama América son dos continentes, el del Norte y el del Sur, incluso, pudiéramos decir el del Este y el del Oeste.

Hace poco, creo que cuando nos despedíamos en Maiquetía, estaba yo reflexionando sobre un mapa y en verdad pudiéramos hablar de la América del Sur, pero también la América del Sur es la América del Este, la América del Norte es la América del Oeste, el meridiano que pasa por Quito, es decir, por el extremo más occidental del continente suramericano es el mismo meridiano que pasa por la Florida, es decir, en el extremo más oriental del continente norteamericano, somos dos continentes, no somos un continente, somos dos civilizaciones, no somos una civilización, no somos patio trasero de nadie, este es el continente mirandino, el continente bolivariano, el de José de San Martín, el de Bernardo O'Higgins, el de José Artigas, el de Ernesto Che Guevara, somos nosotros el continente de Tupac Amarú, el de Tupac Catari, el de Guai-caipuro, el Caribe, amazónico, río platense somos nosotros. Esa conciencia, necesitamos tomarla, fortalecerla y transmitírsela a las nuevas generaciones.

Si leemos con cuidado a Miranda, su vida, como bien ha hecho esta eminente venezolana, estudiosa de la historia y estudiosa de Miranda, Carmen Bohórquez, a quien he tenido el honor de condecorar con la Orden Francisco de Miranda, precisamente en este día, a ella como representante de la mujer venezolana, luchadora, estudiosa, maestra, revolucionaria, consciente, batalladora; estudiemos -como Carmen- a Miranda, es una vida deslumbrante, pero es para extraer enseñanzas de allí, estudiando y analizando la vida de Miranda, su trayectoria, sus escritos, sus documentos, nosotros podremos sacar muchísimas enseñanzas, una de ellas: Miranda es el primer hombre de estas latitudes que se figura el continente suramericano y se lo figura desde aquel año 1781, apenas tenía 31 años y ya había combatido en el norte de África, ya en Europa, después que se fue de aquí casi niño todavía como sabemos, no había nacido aún Simón Bolívar cuando ya Miranda era soldado combatiente, claro todavía en el ejército del Rey de España; pero precisamente, cuando viene a batallar en Estados Unidos, después de estar en Cuba, en el Caribe, en Jamaica, acercándose a su lugar nativo.

Cuando Miranda se fue de aquí, aún no existía la Capitanía General de Venezuela, no había todavía el concepto de Patria, es Miranda el primero que comienza a hablar de la patria venezolana, es Miranda el primero que concibe un proyecto nacional suramericano y comienza a deslindar esa idea, como el que amasa la harina para el pan, precisamente cuando llega a los Estados Unidos y se va del ejército imperial. Cuando estaba naciendo Simón Bolívar, el revolucionario Miranda también estaba naciendo en la Florida, en Nueva York, fue en territorio estadounidense donde Miranda dejó el camino de ser un soldado a la orden del Rey de España para pasar a ser un soldado de la causa revolucionaria, se unió a los revolucionarios, no sé si revolucionarios, en fin, al menos los independentistas norteamericanos.

Miranda conoció a George Washington, conoció personalmente a todos aquellos que dirigieron aquella lucha en Norteamérica, James Madisson, Thomas Jefferson, Lafayette, todos aquellos admiraron la inteligencia, la prestancia, la cultura y el coraje del Quijote caraqueño. En innumerables cartas, memorias, referencias de aquellos de los más grandes hombres del mundo de entonces, es recogida la admiración por el Quijote caraqueño.

Pero insisto en la idea, fue en los Estados Unidos cuando nació aquel Estado, al cual llamaron los Estados Unidos de América -desde el comienzo se adueñaron del sentido y del nombre de lo americano- y sería por eso y analizando cartas, documentos y los diarios de Miranda, se puede concluir en que aquel hombre, porque vio la realidad de aquellos Estados federados que estaban naciendo y vio seguramente el poder que ahí había, con la potencia que ahí había, el tamaño de lo que estaba naciendo, y es allí, en los Estados Unidos, en el año 1781, 1782, cuando Miranda comienza a concebir la idea de la liberación y la integración de Suramérica, del Caribe, de Centroamérica, de nuestra América, y es allí donde comienza a hablar del continente colombiano, seguramente para diferenciarlo de los Estados Unidos de América; él comienza a utilizar el nombre de Colombia el continente colombiano, habla de nuestra América, del continente colombiano, de la América meridional, empieza a poner su mirada sobre esta gran masa territorial que comienza aquí en el Caribe y termina allá en la Patagonia.

Esta idea, en este momento es necesario que la retomemos y que la difundamos por toda esta nuestra América, por el Caribe, por Suramérica, para que los hombres y mujeres de esta nuestra América tomemos conciencia de que nosotros constituimos un continente, no somos el subcontinente como algunos dicen, subordinado ante Norteamérica, no, allá está Norteamérica y aquí está Suramérica, somos un continente nuevo, un continente de la esperanza, de la utopía, del futuro, esta nuestra América.

Quisiéramos quizá, ser justos después que han pasado 200 años, porque sabemos lo que pasó con el sueño de Colombia la grande que se vino abajo, Miranda no pudo ver aquello; como sabemos murió en 1816 cuando Bolívar andaba por el Caribe, derrotado, estaba en Jamaica, estaba en Haití, la expedición de Los Cayos, había caído la II República, moría Miranda en La Carraca, pero Bolívar fue el que tomó y llevó a mayor altura el proyecto de Colombia, el proyecto mirandino, la *Colombeia*, pero sabemos lo que pasó con aquel proyecto. Hoy pudiéramos incluso hablar, ya no de la América Colombiana, de la Suramérica, de nuestra América. Creo que los latinoamericanos en justicia deberíamos llamar a esta nuestra América, la América Mirandina o Mirandea o Mirandia en honor al Precursor de la Independencia y de la

Revolución de este continente, he allí una idea a la que quería referirme en esta tarde bonita del Bicentenario.

Por otra parte, el Bicentenario de la llegada de Miranda, de la llegada de nuestra Bandera, nos tiene que hacer reflexionar en otras dimensiones. Por una parte, creo que es justo lo que voy a anunciar, a partir de hoy celébrese el 3 de agosto como Día de la Bandera, en justicia para Miranda y para los mártires que aquí llegaron hace 200 años e izaron el Pabellón Tricolor, esa bandera con aquel gallardete, libertad o muerte, hay que repetirlo hoy.

Así que hagamos el procedimiento correspondiente para que a partir del 2007 celebremos el Día Nacional de nuestra Bandera, no el 12 de marzo sino el 3 de agosto de cada año, Día de La Bandera de Miranda, de la Bandera Revolucionaria, en justicia a la verdadera historia, porque el 12 Miranda izó fue la bandera naval del Leander y la izó en las aguas de la hermana Haití, pero no izó la bandera nacional, izó la bandera naval en el barco insignia de la Armada. Por eso, hoy estamos también conmemorando el Día de la Armada y quiero felicitar al Comandante General de la Armada y a todos los integrantes de nuestra Armada mirandina, bolivariana, libertadora, unida hoy como nunca antes a su pueblo, al pueblo bolivariano que construye la Patria nueva, felicitaciones muchachos y muchachas de nuestra Armada libertadora.

Toda revolución tiene que revisar la historia, porque muchas veces la historia es falsificada. Miranda estuvo condenado al olvido, los venezolanos no conocíamos y todavía no conocemos plenamente a nuestro Miranda ¿por qué?, porque fue condenado en vida y fue condenado en muerte ¿por quiénes?, por el mantuanaje caraqueño, por la godarria coreana, por la godarria venezolana, nunca lo quisieron ni cuando joven, ni cuando vino aquí. Ya les voy a leer un verso que echaron a rodar los godos de Caracas y la godarria coreana, aquellos días en que Miranda estaba por aquí, una quarteta infame que así decía: “A ese vendido, al inglés, con su zarcillo en la oreja y su melena de vieja todo le sale al revés”. Así se burlaban del venezolano más universal que haya existido nunca, los godos. Y cuando, como lo explicara el almirante Armando Laguna Laguna, comandante general de la Armada, en su maravilloso discurso nacionalista y revolucionario, Miranda se retiró de acá, se replegó desde Coro, no consiguió apoyo, se replegó de aquí a Las Antillas, a Trinidad

y allí pasó cerca de dos años; sólo en 1808, Miranda se decidió a volver a Londres, pero después del repliegue de La Vela de Coro se fue a Trinidad y allí se consiguió con un grupo de venezolanos.

Hay que recordar que aquí, a La Vela de Coro, Miranda trajo su escuadra y desembarcaron y liberaron La Vela de Coro, izaron la bandera y tomaron Coro por unos días, venía un indio venezolano de apellido León, venía un grupo de negros de Las Antillas, un cubano, un cuñado de José María España de los mártires de aquella conspiración de 1797 y un grupo de venezolanos. Eso es bueno recordarlo, ¿por qué? porque en la primera tentativa de abril cuando le capturaron dos embarcaciones frente a Ocumare, ahí no venían venezolanos, es más, no venía ningún latinoamericano. Miranda insiste y organiza una segunda expedición, para la cual consigue venezolanos, cubanos, negros e indios en Trinidad.

En su proclama lanzada aquí en La Vela de Coro a los pueblos de Suramérica, habla de la liberación de los indios, de los pardos, de los negros. Quería hacer una revolución y sembró las semillas de una revolución, sembró la semilla de lo que hoy estamos haciendo, pero es necesario, insisto, continuar hurgando en nuestra historia para alimentarnos de nuestras raíces que son profundas, que son ricas en enseñanza, ricas en ideas, ricas en acciones.

Recordaba esta mañana estos 200 años, porque esa cifra, 200 años, tiene en mi mente bastante tiempo ya. Cuando por allá en 1982, un grupo muy pequeño de nosotros fuimos al Samán de Güere a jurar, aquel 17 de diciembre, comenzar a construir un cuerpo de reflexión y de acción en el seno del ejército nacional y cuando al poco tiempo decidimos darle nombre a aquel cuerpo que nació y le dimos el nombre de Movimiento Bolivariano Revolucionario 200, ese 200 no es como decían o dijeron después del 4 de febrero en innumerables artículos de prensa y opiniones de analistas sesudos, que el nombre 200 era porque la lista de los que íbamos a fusilar en el estadium universitario, era de 200, o porque éramos 200 los conjurados, como nos llaman o nos llamaron, o la logia, no, el 200 es un concepto histórico, el 200 es porque nosotros desde por allá de 1981, comenzamos a pensar en la era bicentenaria.

Y aquí estamos pues, en plena era bicentenaria. Cuando Miranda llegó aquí habían pasado 308 años de la llegada de la conquista a nuestras

tierras, tres siglos de coloniaje, de expiación, habría que sumarle hoy 200 años más, como dijo Néstor Kirchner, presidente de la República Argentina, aquí en Caracas el 5 de julio: “Han pasado 200 años, no podemos esperar 200 años más”, ahora que nosotros estamos llamados, diría más, obligados a hacer realidad el proyecto de independencia en Suramérica, el proyecto de unidad del continente suramericano, el proyecto de liberación de nuestros pueblos, es ahora o será nunca.

No podemos fallarle a nuestra historia hermanos y hermanas, más aún, no podemos fallarle al futuro, es decir, a nuestros hijos, a los hijos de nuestros hijos. La historia nos trajo aquí, plena era bicentenaria, no fue posible hace 200 años, estos hombres y mujeres aquí sembraron la semilla, aquí regaron su sangre. Nos toca hoy a nosotros alimentarnos con aquel esfuerzo, con aquel ejemplo, para ahora sí hacer realidad el proyecto de la América, de nuestra América libre y unida o más bien unida y libre, binomio fundamental para nuestro futuro, libertad, unidad, unidad, libertad. Siempre recuerdo a mi general Juan Domingo Perón cuando alertaba hace medio siglo: “el siglo XXI nos conseguirá o unidos o dominados”, no tenemos más allá, este siglo XXI es nuestro siglo, el siglo de reivindicar estos sueños, aquellos proyectos, estos proyectos, aquellos juramentos y este compromiso.

El año pasado conmemorábamos 200 años del juramento del Monte Sacro, 15 de agosto 1805, apenas un año después, estamos conmemorando los 200 años del desembarco de Miranda y su bandera aquí mismo en esta arena. Veán ustedes cuan relacionado está aquel tiempo, cuan relacionado está este tiempo, Simón Bolívar juró en el Monte Sacro, cumplió el juramento, desde 1805 hasta 1830, pasaron 25 años de entrega total al proyecto de Miranda, al proyecto revolucionario no sólo venezolano. No tiene sentido pensar en la independencia de Venezuela si no se piensa en la independencia del continente suramericano, o somos todos libres en Suramérica o no será libre nadie. No hay proyecto nacional pequeño, el único proyecto viable es el proyecto de la gran nación, el bloque de naciones. Bolívar dijo que cuando nuestra América esté unida podremos llamarla la Reina de las Naciones y la Madre de las Repúblicas, en aquel verbo incendiario, pleno, como el de pocos líderes en la historia de los pueblos y de los mundos. La reina de las repúblicas, la madre de las naciones, será llamada cuando estemos unidos como debemos estarlo.

En esta era bicentenaria debe cumplirse aquello que está escrito en el Eclesiastés: “todo lo que va a ocurrir debajo del sol, tiene su hora”, pues, llegó la hora de nosotros, de la libertad, ahora sí es verdad que tenemos que lograrlo, cueste lo que cueste, pase lo que pase. Tenemos que ser libres y construir una nueva sociedad, que como ustedes saben, en Venezuela llamamos socialismo.

Yo reflexionaba mucho sobre este tema allá en Vietnam, por cierto, ustedes saben que se llama precisamente, República Socialista de Vietnam, allá estuvimos interactuando, intercambiando y decidimos, el buen amigo y hermano presidente Nguyen Minh Triet, conformar una comisión político-ideológica donde debe haber, habrá pronto, diputados, intelectuales, líderes políticos, militares, para discutir sobre el socialismo, la tesis de Vietnam y nuestra tesis, cada cual en su particularidad, ellos con una gran experiencia, con un proceso muy dinámico, un país que ha tomado la vía del desarrollo después de haber sido un país semi feudal, hace apenas 20 años atrás.

Bueno, esa sociedad a la que Cristo se refería como el Reino de Dios, nosotros la llamamos socialismo, la palabra de Cristo es clara: “Vivamos iguales como hermanos”. En el capitalismo vivir como iguales y como hermanos es absolutamente imposible, sólo en el socialismo se pudiera vivir libres e iguales como hermanos, en justicia y por tanto, en paz. Cada día los venezolanos estamos más claros al respecto, porque a nosotros nos quisieron y hasta cierto punto lo lograron, a través de campañas publicitarias de los grandes medios internacionales y los grandes medios capitalistas nacionales, lograron meternos veneno, sembrarle miedo al pueblo acerca del socialismo.

El vicepresidente José Vicente Rangel, dándome novedades de estos últimos 14 días, me comentaba acerca de una encuesta reciente, del 2 de agosto, hecha por una encuestadora que no es del gobierno, ni amiga del gobierno, en contrario, ha trabajado años y años para partidos de oposición cuando fueron gobiernos y casi destruyeron la patria, la arrodillaron al imperio y pretenden volver a arrodillarla. Más nunca volverán, escríbanlo.

Ayer cuando me informaron que faltaba media hora para aterrizar, estábamos llegando a suelo venezolano o a las aguas venezolanas, veníamos del África, una canción de Cristóbal Jiménez, una de las últimas

que se llama *No volverán*, cuando dice: “Pudiera volver Tarzán, pudiera volver Superman, pudiera volver hasta Capulina o Tintán, pero adecos, copeyanos, ellos no volverán...” Pudiera volver Capulina, pudiera volver Tintán pero ellos, la oligarquía, disfrazada como quiera disfrazarse más nunca volverá. Aquí está un pueblo, ahí está la masa del pueblo venezolano que más nunca se dejará engañar, porque ha tomado conciencia de su fuerza y es libre. La era bicentenaria, compañeros y compañeras, compatriotas y camaradas.

Me decía José Vicente, pues, que esa encuesta que aún no he visto porque me mandó unos cerros de papeles, que el 54% considera que el país va hacia el socialismo. Yo sé que cada día eso se va a consolidar en civiles y en militares, en jóvenes y en viejos, en hombres y en mujeres y hasta en los niños que van levantándose y van tomando conciencia.

El capitalismo es el camino al infierno, es el mundo de la ambición, del egoísmo, del consumismo, de la corrupción, del individualismo, es la destrucción de la sociedad. Decía Bolívar, una sociedad donde no haya igualdad, donde no se establezca y se practique la igualdad, la sociedad termina siendo un combate cuerpo a cuerpo por la supervivencia y es lo que Charles Darwin señala en su teoría, la supervivencia del más fuerte. Ese es el capitalismo.

Sólo en el socialismo, repito, será posible construir el Reino de Dios en la Tierra: igualdad, libertad, justicia y paz, pidamos que así sea, debajo de esta Luna hermosa, con esta brisa libre de La Vela de Coro, en esta tierra libre de Miranda y de todos nosotros, y con esta bandera ondeando con sus ocho estrellas al viento. Llegó la era bicentenaria. Venezolanos, venezolanas, compatriotas de la gran patria suramericana y caribeña, llegó nuestra hora.

Decía que Simón Bolívar juró en 1805 y murió en 1830 después de 25 años. Miranda comenzó su camino revolucionario en 1781, como ya les dije, allá en Nueva York, cuando dejó el ejército español, se hizo soldado libre para luchar en el mundo por la independencia y la igualdad, y comenzó su largo camino que aquí lo trajo, y vaya usted ¡qué casualidad! de 1781 a 1806, 25 años también, 25 años duró aquel hombre, después de haber tomado el camino revolucionario allá en Norteamérica y haber lanzado su primera visión desde la Norteamérica hacia Suramérica, imaginándose la libre y unida, como un solo continente, el continente co-

lombiano, el continente nuestro, americano o suramericano. Esos 25 años lo llevaron a recorrer medio mundo.

Miranda conoció y fue admirado, ya lo dije, por las grandes figuras de su tiempo, conoció personalmente además de los líderes de la independencia de los Estados Unidos, de George Washington para abajo, conoció a Federico El Grande, conoció a Catalina La Grande, conoció a intelectuales, filósofos, escritores, poetas, guerreros, a Napoleón Bonaparte, comandó batallas victoriosas como la batalla de Valmy, estuvo y se puso al frente del pueblo francés cuando a la Francia revolucionaria se le vinieron encima las monarquías de Europa, y cuando fue invitado a traicionar a la revolución como muchos generales lo hicieron, pasándose al enemigo, pasándose a la monarquía; el propio Lafayette que fue famoso en Estados Unidos, terminó abandonando la revolución en París y pasándose al enemigo, el mismísimo Lafayette.

Miranda fue invitado por el general Charles Dumouriez a traicionar la Revolución Francesa, a traicionar al pueblo de Francia. En una carta memorable le dice: General Miranda sólo la monarquía puede salvar a Francia hagámoslo. Miranda le responde y le dice: No podrá usted vencerme, yo juro ser fiel a la Revolución Francesa. Casi muere guillotinado por ser fiel a la Revolución Francesa y luego a Londres; después pasó al pensar y luego a planificar una gran operación militar sobre Suramérica, incluso por el Pacífico, por el Caribe, por el Atlántico. Miranda llegó a planificar una operación de gran envergadura hacia las costas del Brasil, porque él decía que habría que libertar al Brasil también y tenía razón, y decía que había que traer otra escuadra por el Pacífico para libertar al Perú y toda la costa del Pacífico, pero sobre todo, Lima donde estaba el virreinato más fuerte de Suramérica. Para libertar al Perú fue necesario que vinieran San Martín con todas las tropas y los ejércitos del sur, de Suramérica, Bolívar y Sucre con lo mejor de las tropas colombianas para poder sacar al imperio español del Perú.

Miranda concibió aquella gran operación sólo que no consiguió el apoyo que esperaba, porque los imperios al final terminan defendiendo sus intereses, los imperios no tienen amigos, tienen intereses, por eso es que Miranda al final terminó con unos modestos barcos y apenas 200 hombres, poca fusilería y poca munición, pero sin embargo, fue fiel al juramento y terminó como un Quijote en La Carraca, dando el ejemplo su-

premo de cumplir el juramento aquel que lanzó cuando dijo lo que hoy nosotros debemos repetir desde lo más profundo de nuestras conciencias: “Juro ser fiel al pueblo libre de Suramérica”. ¡Juro ser fiel al pueblo libre de Venezuela hermanas, hermanos!

Llegó la era bicentenaria 2005-2006, los dos gigantes que fueron Bolívar y Miranda dejaron su huella aquellos años, uno concluía o estaba concluyendo su camino, el otro comenzaba, pero al final aquellos dos caminos, el de Miranda y el de Bolívar, se unieron en uno solo y se proyectaron, y aquí estamos, 200 años después. A nosotros nos está prohibido morir en La Carraca, a nosotros nos está prohibido morir en Santa Marta, nosotros estamos aquí para ahora hacer vivir a Miranda y hacer vivir a Bolívar en la gran victoria de la Revolución Bolivariana y la unidad suramericana, 200 años después.

Ahora sí es verdad que seremos libres, 200 años después ahora sí es verdad que tendremos aquí en estas tierras, la reina de las repúblicas y la madre de las naciones. Pido a Dios que así sea y saludo con mi corazón al pueblo de La Vela de Coro, pueblo histórico, al pueblo de Falcón, al pueblo heroico de Venezuela y al pueblo de América, de nuestra América, de la América mirandina ¡Viva Miranda!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA PRIMERA PROMOCIÓN  
DE TÉCNICOS SUPERIORES UNIVERSITARIOS  
“SIMÓN BOLÍVAR” DE LA  
UNIVERSIDAD BOLIVARIANA DE VENEZUELA (UBV)**

*Poliedro de Caracas  
16 de agosto de 2006*

Buenas tardes muchachos, muchachas, graduandos de la Promoción Simón Bolívar. Viva la Universidad Bolivariana. Viva la Promoción Simón Bolívar. Que Dios los bendiga, muchachos, saludos a todos ustedes, en primer lugar, los graduandos de esta primera promoción, 1.078 graduandos, precursores del socialismo, son ustedes, precursores y precursoras.

Qué reunión tan bonita, tan llena de ánimo y de alegría. Que esta alegría, pidamos a Dios, nos acompañe y les acompañe siempre y para siempre, cada día y cada noche de la vida y del camino por venir.

Vamos a darles un aplauso y una felicitación también a todos los profesores, profesoras y personal administrativo de la Universidad Bolivariana de Venezuela (UBV); igual a los familiares y amigos que han venido aquí al Poliedro de Caracas esta tarde de graduación.

Ayer, en el evento que hicimos por la noche con las Mesas Técnicas de Agua, el poder popular en marcha, estábamos recordando que se cumplía un año más, 201 exactamente, del juramento que Simón Bolívar hizo en el Monte Sacro. Cuando Simón Bolívar hizo aquel juramento, muchachos, tenía la edad de ustedes en promedio, digamos, 22 años tenía Bolívar.

A Augusto Mijares también lo recordaba ayer, ese gran escritor nuestro, fue quien lanzó aquella idea que me parece muy cierta, de que Simón Bolívar nació en Caracas, pero que el Libertador nació en el Monte Sacro cuando juró darle la vida a la Patria; en ese juramento Simón Bolívar hace una revisión muy profunda de la historia. Él tuvo grandes maestros, por una parte, pero luego se convirtió en un autodidacta, modelo de estudiante. Bolívar fue un estudiante toda la vida, como nosotros

debemos ser estudiantes toda la vida, porque todos los días hay que estar estudiando en la realidad, bebiendo en el saber, en la ciencia, en el estudio y en las luces, todos los días muchachos.

Bolívar en aquel discurso, en aquel juramento, se refiere a lo que él llama “el gran problema”, el gran problema del hombre en libertad. Dice él que la civilización que sopla o que viene soplando del Oriente ha mostrado en Roma todas sus fases, ha dejado ver todos sus elementos, dice, pero en cuanto a la solución del gran problema del hombre en libertad, poco, por no decir nada, ha hecho aquella civilización que soplabla del Oriente y que había pasado por Europa, y ya, según él mismo lo dice, había mostrado todas sus fases —cuando uno habla de fases, eso se asocia con el tiempo—, es decir, en 1805, Bolívar a los 22 años estaba afirmando que aquellas civilizaciones de Europa estaban agotadas, habían mostrado todas sus fases, se habían agotado y hecho ver todos sus elementos, pero que a pesar del tiempo transcurrido en todas sus fases, y a pesar de todos los elementos, no habían podido solucionar el gran problema del hombre en libertad.

Bolívar dice entonces que pareciera que la solución de ese gran problema, y utiliza un lenguaje matemático cuando dice: “El despeje de esa misteriosa incógnita, del hombre en libertad, no habrá de verificarse sino en el Nuevo Mundo...”. Este Nuevo Mundo que estaba naciendo, han pasado 201 años, y todavía muchachos, muchachas; ni la civilización que sopló del Oriente, ni la civilización que se instaló en Occidente y que más que soplar ha sido una tormenta para los pueblos de América, porque la civilización capitalista occidental ha sido eso: una verdadera tormenta, un verdadero infierno para nuestros pueblos, la civilización que se instaló aquí en Occidente, hoy 200 años después, pudiéramos decir también, como Simón Bolívar, mostró ya todas sus fases, nos hizo ver ya todos sus elementos, y tampoco pudo solucionar el gran problema del hombre en libertad, han pasado los siglos y no hemos podido despejar la misteriosa incógnita.

Pero yo sí creo que el joven Simón Bolívar sigue teniendo razón, cuando dice que ese problema, esa incógnita, habrá de despejarse aquí en el Nuevo Mundo, y pudiéramos incluso decir hoy aquí, que está naciendo, porque un mundo nuevo y mejor es posible, y tenemos nosotros que parirlo ahora comenzando el siglo XXI.

He aquí un interesante debate que yo, en el marco de este acto maravilloso de graduación, acto histórico por lo demás, aprovecho para seguir abonando el debate filosófico, ideológico, el debate de las ideas en la Venezuela de hoy, pero especialmente, qué maravillosa ocasión reunirse con los más jóvenes, porque nosotros los de 50 también somos jóvenes, somos muchachos, pero ustedes son los más muchachos, pues. Qué maravillosa ocasión esta de asistir al acto de graduación -además honrado con esos obsequios, con esta medalla, con esas palabras de todos ustedes- y bueno, me siento bañado de honores, y ojalá que yo de verdad merezca todos los honores que ustedes los jóvenes de mi Patria me confieren, todo ese amor que ustedes me dan, todo ese cariño que llevo aquí en el alma. Ojalá que yo lo merezca de verdad, haré todo lo posible para merecerlo siempre, comprometido con ustedes y con el futuro.

Ahora, fíjense, ese debate, no hay ningún escenario mejor para darlo que entre los jóvenes en las universidades y dentro de todas ellas señores rectores, pues la Bolivariana, que es hija de la Revolución Bolivariana. Ustedes, la primera promoción, son como Francisco de Miranda, ustedes son precursores del socialismo del siglo XXI, constructores de la Revolución, motores de la Patria nueva.

Estoy seguro de que ustedes saben y sabrán cada día más y asumirán a conciencia cada día más, la tamaño y tremenda responsabilidad que eso implica para ustedes, como individuos y especialmente como grupo, como colectivo; ser los precursores del socialismo, los constructores, como lo fue Miranda, sólo que nosotros no terminaremos como Miranda en La Carraca, nosotros no terminaremos como Bolívar en Santa Marta.

Como José Félix Ribas lo dijo: “No podemos optar entre vencer o morir...”, estamos llamados a vencer y venceremos, tengan la seguridad de que venceremos siempre. Cada día estoy más convencido, pero además más preocupado, estudiando, aprendiendo, aportando ideas, invitando al debate, filosófico, ideológico, porque estoy cada día más claro de que para solucionar o despejar la misteriosa incógnita —como dijo Bolívar en el Monte Sacro—, para solucionar el gran problema del hombre en libertad, nosotros estamos llamados a construir el camino y a construir la Patria y la sociedad socialista.

Sólo en el socialismo podremos solucionar la misteriosa incógnita del hombre en libertad, que aún no se ha podido solucionar en los siglos

que han transcurrido; de allí que es tan importante —insisto— esta batalla de ideas, tan importante que la Universidad Bolivariana está llamada a ser nueva, no sólo porque nació hace apenas unos años, nueva por los paradigmas, por el formato, por la orientación, radicalmente nueva, para romper con ese paradigma de la universidad de las élites que ha signado a la universidad venezolana; una universidad para el pueblo, para la Revolución, para la transformación del país. Eso deben ser todas las universidades, pero la Bolivariana está llamada a marcar la pauta y a ser vanguardia, estoy seguro de que en muchas otras universidades, aquí representadas hoy por sus rectores, profesores y estudiantes, también están dando esa batalla y están avanzando en ese camino.

Mil setenta y ocho jóvenes graduados como Técnicos Superiores Universitarios. Esto es una innovación, una creación. Estamos siguiendo aquel principio filosófico de Simón Rodríguez: “O inventamos o erramos”. Ustedes son parte de un invento, muchachos y ustedes mismos tienen que ser promotores de esos inventos. Técnicos Superiores en Producción de Medios de Comunicación. Y después de un corto período de vacaciones, ustedes van a continuar la carrera rumbo a la licenciatura en Comunicación Social. En dos años nos vemos aquí. Dos años para sacar la licenciatura. De la misma forma los Técnicos Superiores en Planificación de Programas Sociocomunitarios. Dentro de dos años aquí nos vemos para entregarles el título de Licenciados en Desarrollo Social; y los Técnicos Superiores Universitarios en Evaluación Ambiental rumbo a la licenciatura en Gestión Ambiental.

Hay que recordar que la Universidad Bolivariana hoy tiene en los núcleos, en las sedes, 18 mil estudiantes. En Caracas 4 mil, en Maracaibo 5 mil 500, en Ciudad Bolívar 5 mil, en Falcón 4 mil; pero en las Aldeas Universitarias y en los municipios del país, avanzando en la municipalización de la universidad, tenemos cursando 150 mil estudiantes en Aldeas Universitarias, para un total de 168 mil estudiantes en la Universidad Bolivariana; y esto va a seguir creciendo.

Es muy significativo que casi 70 por ciento de los graduandos hoy, son graduandas, son mujeres. Claro, yo siempre lo he dicho y es parte del debate que hay que dar, el capitalismo es machista por excelencia y excluye a los hombres, sí, a las mayorías, pero excluye mucho más, en una

mayor dimensión, a la mujer, la maltrata, la menosprecia, por eso muchachas, adelante, a volar libres.

Además me siento feliz por muchas razones hoy, una de ellas es que también estoy aquí como padre, por eso quiero felicitar a mi niña, a mi María que ha obtenido este éxito junto con ustedes. Que Dios te bendiga, María. La María, Fidel Castro la llama “la heroína”. Te mandó saludos Fidel, un beso, bueno, a todos les mandó un abrazo. Él quiere mucho a María. El día del golpe estaba yo preso, María llamó a Fidel, él me contó después todos los detalles. María ya estaba estudiando aquí, fíjate que ayudó mucho, seguramente, el estudio en la Bolivariana, en Comunicación Social. Ella llamó porque tenía que informarle al mundo, pues.

Yo le di una misión a María, preso en la celda de la Policía Militar, conseguí un telefonito que me prestó un capitán y pude hacer contacto con algunos de mis hijos; y a María le dije: “María, dile al mundo que yo no he renunciado y que aquí me quieren matar”. Porque el plan era liquidarme esa noche. Y María empezó a llamar y llamó a Fidel Castro; y él le preguntó: “María, todo esto que tú me estás diciendo, ¿estarías dispuesta a decírselo a los periodistas por los canales de Cuba?”. María le dio una respuesta que me hace sentir tan orgulloso como hoy me siento, le dijo: “¡Qué no haría yo, Fidel, por mi padre!”.

Bueno, yo te respondo a ti María, y esta respuesta es la respuesta a las Marías, a las muchachas, a todos ustedes, pues, porque el que tiene un hijo, dijo el poeta, tiene todos los hijos del mundo; el que tiene una hija tiene todas las hijas del mundo; y todos ustedes son como hijos de mi corazón, de mi alma y de mi vida: qué no haría yo por ustedes, muchachos, qué no haría yo por ustedes, muchachas.

Ahora, además de felicitarlos por la graduación, quiero felicitarlos también por sus batallas dentro de la universidad. Sigán dando las batallas que nosotros oiremos siempre y nosotros estaremos siempre atentos y reflexionando; porque sin ustedes la universidad no vale un centavo, son ustedes el alma de la universidad, son ustedes los motores. La universidad es de ustedes no es de Chávez ni del Rector, ni de los rectores ni de los profesores, es de ustedes la universidad; háganla suya cada día más, amándola como la aman, queriéndola como la quieren.

Yo, además de todos los sentimientos que cruzan por mi pecho y por mi mente, quiero decirles que este acto sirve para fortalecer mi compromiso con la Universidad Bolivariana, mi compromiso con los jóvenes estudiantes, mi compromiso con las universidades venezolanas.

Estuve pensando mucho desde ayer, felicitarlos, hacer algunas reflexiones, pedirles que sigan ustedes sembrando el nuevo paradigma de una universidad consustanciada con el pueblo. Decía Darcy Ribeiro, por ejemplo, en su libro escrito en 1973, ustedes ni habían nacido, ni soñaban con nacer, ese gran brasileño escribió un libro llamado *La universidad nueva: un proyecto*, libro que deberíamos editar, porque se trata de un libro producto o parte más bien, de ese patrimonio intelectual de la América Latina que no se puede perder, muchos pensadores ha tenido la América Latina, luego trataron de sepultarlos no sólo física sino ideológicamente con la tesis del neoliberalismo y del fin de la historia; bueno, Darcy Ribeiro, un gran pensador de la izquierda, de la Revolución y de la educación para la transformación, así como Paulo Freire, Simón Rodríguez, Luis Beltrán Prieto Figueroa, grandes educadores, grandes pensadores que hoy reclaman de nuevo su presencia con sus ideas.

Fíjense en lo que dice Darcy Ribeiro en ese libro *La universidad nueva: un proyecto*, él plantea una necesidad impostergable, que en la Universidad Bolivariana está ocurriendo, pero debe seguir ocurriendo cada día con mayor contundencia, con mayor rapidez, con mayor precisión y eficiencia: "Alterar las bases físicas de la vida académica". Exclaustrar la universidad, desbordar las paredes y las estructuras físicas para irnos a abrazar, por decirlo así, con el país nacional, con el país real, con el pueblo real que combate, que sufre, que batalla por su futuro en la construcción de un país nuevo.

Un país nuevo necesita una universidad nueva para su transformación. Este mensaje quiero extenderlo a todos los universitarios de mi Patria, a todos los profesores universitarios, los rectores, los líderes estudiantiles, a todo el mundo estudiantil; y esto debe ser así, no sólo para la universidad pública, sino también para la universidad privada. La universidad debe estar comprometida con el país, con la sociedad, no puede estar subordinada ni al servicio de élites que luchan contra el país, o que pretenden destrozarse al país o entregarlo, necesitamos una verda-

dera revolución universitaria en Venezuela para que la universidad cumpla su papel transformador.

Y ustedes siéntanse orgullosos además, porque yo sé que la universidad nació en medio del huracán y ha pasado por distintas etapas en tan poco tiempo. Yo he sufrido cosas de la universidad hasta que por fin hemos logrado estabilizar un equipo rectoral. Por eso, quiero hacerle un reconocimiento muy especial al ministro de Educación Superior Samuel Moncada, quien está fuera del país en una misión de gobierno, de Estado, a Samuel Moncada, a Andrés Eloy Ruiz y al equipo rectoral de la Universidad Bolivariana, porque por fin hemos logrado estabilizar un equipo.

Claro, las viejas costumbres, los vicios, andan por todos lados como andan los microbios, los virus y la universidad desde su mismo inicio arrancó con gran vigor, el apoyo de Petróleos de Venezuela (Pdvsa) fue fundamental, allí está el ministro de Energía y Petróleos Rafael Ramírez, vamos también a agradecerle a Pdvsa todo el apoyo que ha dado a la Universidad Bolivariana y el que tiene que seguir dando.

Pero yo sé que la Universidad pasó por momentos difíciles y sepan que a mí me dolía mucho: enfrentamientos internos entre profesores, rectores, vicerrectores, y eso se extendía a los estudiantes; bueno, pero vamos dejando atrás esos problemas, siempre habrá problemas pero aquí estamos y yo de primero, se los juro, listo para solucionar lo que haya que solucionar para que la Universidad Bolivariana continúe avanzando, elevando su nivel académico, su prestigio nacional e internacional; tiene que convertirse en la mejor universidad, no sólo de Venezuela sino de esta nuestra América; y si no en la mejor, para ser humildes, en una de las mejores universidades de Venezuela y del continente americano.

Pido al señor Rector, al señor Ministro, a todos los señores ministros que trabajemos unidos para continuar impulsando nuestra Universidad Bolivariana que es, ya lo dije, hija de la Revolución Bolivariana. Por tanto, no puede fallar nuestra universidad en su tarea de forjar —como horno de la Patria— las nuevas generaciones, los precursores del socialismo; en convertirse en un motor para el desarrollo social, para el desarrollo comunitario, para el desarrollo nacional en todos los ámbitos, como ustedes ya están comenzando a convertirse en factor de desarrollo integral de la nación.

En materia de comunicación social, cuánto nos hace falta que siga impulsándose, que siga extendiéndose esa red de medios de comunicación alternativos, los medios comunitarios, por ejemplo.

Ministro de Infraestructura José David Cabello; presidente de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones (Conatel) Alvin Lezama, vamos con los muchachos a que sigan extendiéndose, pero tenemos que apoyarlos con los recursos, con los equipos, con los talleres, porque ellos solos pueden hacer milagros pero no tanto. Decía Arquímedes, aquél gran científico: “Dadme un punto de apoyo y moveré al mundo”, vamos a darles el punto de apoyo.

Invité de manera especial a este acto a un grupo de ministros que tienen mucho que ver con lo que a partir de hoy pido que comience con ustedes, mil 78: ni uno solo, ni una sola debe quedarse por fuera. A partir de hoy, aprovechen las vacaciones para trabajar en esto, se pueden tomar una y hasta dos semanas, pudiera ser, pero el resto del tiempo, yo pido que comencemos a conformar los equipos de trabajo en las distintas áreas para que ustedes se incorporen todos, sin excepción, a un conjunto de proyectos de desarrollo nacional.

Ordeno que se forme a partir de hoy una comisión presidencial coordinada por el ministro de Educación Superior e integrada por el Rector de la Universidad Bolivariana y los ministros de Energía y Petróleo, de Ambiente y Recursos Naturales, de Educación y Deportes, de Comunicación e Información, de Vivienda y Hábitat, de Infraestructura, de Participación Popular y Desarrollo Social, además del Alcalde Mayor y el presidente de Conatel. Señor ministro Adán Chávez debo firmar el decreto hoy mismo, para que salga mañana en Gaceta Oficial la conformación de esta comisión presidencial.

Ahora, ¿de qué se trata? Precisamente se trata de romper los paradigmas. Ustedes ya tienen un título: Técnicos Superiores Universitarios, yo sé que hay algunos que han manifestado —y eso es bueno, que se expresen— alguna inconformidad porque consideran que aún no tienen las herramientas completas para su desempeño profesional, lo sé, he pedido informes, he leído informes; pero al final, cuando me dijeron que yo tomara la decisión, diferimos un tiempo. En base a los informes que por distintas vías recabé, entrevistas que tuve, considero que ustedes tienen

las herramientas básicas, elementales, lo que pasa es que ahora viene la práctica, la escuela de la práctica que es la escuela que forja.

Miren, cuando yo salí de subteniente, salí egresado como licenciado en Ciencias Militares, pero la mención era Ingeniería y la rama militar Comunicaciones, radios, teléfonos de campaña, comunicaciones militares, pues, algo de teoría y algo de práctica, pero cuando llegué al Batallón de Cazadores Manuel Cedeño allá en Barinas, tuve que aprender con los soldados, mis sargentos y mis cabos que me enseñaron, bueno, yo no sabía ni manejar. Recuerdo que un cabo, Guédez, un campesino de allá de Apure, me enseñó a manejar un carromato viejo que parecía una diligencia, uno de esos camiones del Ejército muy viejos. Otro soldado me enseñó cómo se instalaban las antenas RC-292 para que los radios pudieran duplicar su alcance.

Bueno, uno estaba aprendiendo todos los días, leyendo el llamado “Procedimiento Operativo Vigente” del batallón, cómo montar un polígono. ¿Cuándo uno había montado un polígono? y de repente, de un día para otro: “Teniente Chávez, usted es jefe de polígonos”. ¡Ay, mi madre! ¡Jefe de polígonos! Después que aprendí bastante de comunicaciones, o algo, pues; estudié la teoría un poco más y la práctica, entonces me mandan a un batallón de blindados y el comandante me dice cuando llego: “Teniente, usted no se va a encargar de las comunicaciones —que era mi especialidad— porque me hacen falta oficiales para los tanques”. Y yo le dije: “Mi Comandante, yo no sé nada de tanques”. El Comandante me dijo: “¿Y quién le preguntó si usted sabía o no sabía de tanques, Teniente? Yo no le pregunté eso. Vaya y se le presenta al capitán Alvarado”. Al día siguiente estaba yo recibiendo nueve tanques AMX-30, yo no sabía ni cómo montarme en un bicho de esos. ¿Quiénes me enseñaron? los soldados, los sargentos, que sí sabían, no todo pero lo elemental: cómo se conducía el tanque, bueno, y así, estudiando y estudiando, me hice oficial de blindados.

En fin, ahora es que ustedes en la práctica van a continuar la forja y, sobre todo, a poner en actividad la maravillosa herramienta de la dialéctica: teoría-praxis, praxis-teoría, teoría-praxis, praxis-teoría y ahí se van a ir amansando, muchachos, se van a ir cuajando como en el horno, así como se forja el acero, como lo escribió Nikolai Ostrovsky en aquella

maravillosa novela: *Así se forjó el acero*. Esa es una novela que yo recomendando, ¿no la han leído?, vamos a ver si la publicamos también, creo que es muy linda, es del tiempo en que nacía la Unión Soviética y se pensó que era el camino, al menos así lo pensábamos muchos en el mundo.

Hace poco estábamos en Rusia y en Bielorrusia mirando aquellos territorios y aquel pueblo de lo que fue la Unión Soviética. Se desvió el proyecto, se estalinizó por una parte, ¿quién iba a pensar por allá por los años 80 que la Unión Soviética algún día iba a desaparecer?, bueno, pero así ocurrió, se desvió, se burocratizó, se corrompió y cayó en pedazos.

Por eso es que la lucha contra la corrupción, contra los antivalores, contra la burocratización, contra el superficialismo, contra la simplificación y la degeneración, debe ser una lucha de todos los días, y ustedes deben ser luchadores, pero como Quijotes, de todos los días, contra los vicios.

Muchachos yo se los voy a pedir, casi que me arrodillo ante ustedes: no se vayan a dejar contaminar por la corrupción, se los pido, como les pediría por mi vida, no lo permitan; muchachas no lo permitan. Ármense de coraje y de valor para no caer en tentaciones, que andan sueltas por todos lados en estas perversas sociedades capitalistas de propaganda, inmorales y desenfrenadas, de desmoronamiento de los valores verdaderos del ser humano.

Sean humanos, muchachos; sean humanas, muchachas, y para ser humanos tienen que amar la causa social, para ser humanos hay que ser como Cristo. El que no ame la causa social, para mí tiene forma humana pero no es un humano, es sencillamente un animal con forma humana. Amen —como Cristo— la causa social, como Bolívar, amen, capacítense cada día más, pero con humildad, como decía ese gran filósofo que aquí vivió en Venezuela y aquí fue profesor, algunos lo conocieron, seguramente: Juan David García Bacca. Él hablaba de la actitud necesaria del científico, del filósofo, del estudiante; del que se va llenando de ciencia, de conocimiento y de técnica; y decía García Bacca que la actitud debe ser la del espíritu. Fíjense bien en la expresión del filósofo, debemos armarnos del espíritu de la pobreza, una cosa es la pobreza del espíritu y otra cosa es el espíritu de la pobreza; debemos tener el espíritu de la pobreza, es decir, de la humildad: por más sabios que vayamos creyendo ser, por más títulos que vayamos obteniendo, debemos irnos armando del es-

píritu de la pobreza, de la humildad; “Sólo sé que no se nada”, dijo aquél gran filósofo.

No permitamos que la prepotencia se adueñe de nosotros. Si no recuerden la llamada “tecnocracia” petrolera en Pdvsa: prepotentes, con complejos de superioridad, nunca tuvieron el espíritu de la pobreza. Vamos a llenarnos todos el alma del espíritu de la pobreza para ser humildes siempre como el pueblo, para nunca desconectarnos de esa profunda humildad de nuestro pueblo, de esa profunda sabiduría de nuestro pueblo; cada uno, cada una de ustedes y en colectivo. Un gran motor está naciendo, hoy estamos encendiendo un gran motor de transformación; 1.078 nuevos Técnicos Superiores Universitarios bolivarianos para la Revolución y para el socialismo, para la construcción del socialismo.

Un nuevo proyecto nace hoy, ¿de qué se trata? Se trata de que la comisión presidencial debemos organizarla en subcomisiones; al menos tres subcomisiones: una para la Comunicación Social, otra para el Desarrollo Local y otra para la Gestión Ambiental. De forma tal que en el más corto plazo posible —y estoy hablando de semanas más bien que de meses— todos ustedes, organizados en equipos, en comandos, en grupos, se inserten en proyectos reales, algunos ya están en marcha, otros ustedes los van a inventar, cuenten con todo el apoyo que yo pueda darles, de todo tipo, para que la graduación de ustedes se convierta en un poderoso impacto de impulso moralizante, sangre nueva, como se dice, mentes nuevas.

Recordemos otra vez a Jean-Paul Sartre cuando estuvo en La Habana y Fidel llegaba apenas a 30 años, y el Che, aquella juventud que bajó chivuda de la Sierra Maestra, los barbudos eran unos muchachos y se atrevieron a iniciar una revolución y a invocar el socialismo y ahí está Fidel a sus 80 años absuelto por la Historia, sin duda alguna, absuelto por la Historia aún cuando todavía, así se lo dije el domingo, no le está permitido morir: “No te puedes morir todavía porque está apenas amaneciendo”, Fidel, no es tiempo de morir. Ahora, decía Sartre aquello tan hermoso y tan cierto: “Hacía falta hacer una revolución y sólo la juventud tiene la pasión necesaria para hacerla”.

Yo doy mi vida por ustedes muchachos de mi Patria porque ustedes son el futuro, hoy ustedes son los portaestandartes del futuro, que se vinieron aquí al presente de nosotros, pero ustedes verán y esas hijas de us-

tedes, como mi nieta Gaby, esos hijos, ustedes y sus hijos y sus hijas, verán la Patria que nosotros no veremos, pero... ¿saben?, yo me la figuro y ya soy feliz y seré feliz con ustedes cuando la Patria esté como tiene que estar: ¡Verdaderamente libre! ¡Verdaderamente grande por lo virtuosa! ¡Verdaderamente una Venezuela socialista!

Hacia allá es que vamos y ustedes van a coronar a la Venezuela socialista como la reina de las repúblicas, como la madre de las naciones. ¡Ustedes lo van a hacer! Y nosotros estaremos, seguramente, así humildemente lo creemos, cuando llegue el día de coronar a la reina de las repúblicas y a la madre de las naciones; estaremos en el recuerdo y en el corazón de ustedes, acompañándoles desde siempre y para siempre, muchachos. ¡Pero háganlo, háganlo! ¡Lo haremos con ustedes!

Fíjense, yo quería de verdad haberles entregado el título a todos y a cada uno en sus manos, pero el tiempo no daba, les entregué a 60 de ustedes, les pregunté a todos de dónde son, dónde nacieron, dónde viven, bueno, a una gran proporción de ustedes, y eso es un muestreo que tiene algún valor estadístico, no lo tendrá totalmente, pero no tengo duda de que la mayoría de ustedes, lo sé desde siempre, pero aquí sólo lo he constatado y quiero comentarlo, la mayoría de ustedes vienen de Catia, de Petare, de La Vega, de los Valles del Tuy, de El Junquito, de Coche, de Caricuao, de El Valle.

Bueno, ustedes forman parte de esos jóvenes venezolanos que estaban antes condenados a la exclusión, que si acaso terminaban el bachillerato, luego había que ver dónde trabajar, dónde ir a que lo esclavizaran, porque no se trataba de un trabajo la mayor parte de las veces, sino de la esclavitud para ser explotados, eso si acaso terminaban el bachillerato.

A ustedes, y por eso yo me siento tan feliz cuando los veo, les entrego el título, porque ahora no hay excluidos en Venezuela, no es que no haya excluidos en Venezuela, es que estamos combatiendo la exclusión, pero cada día que pase habrá menos excluidos y llegará el día, más temprano que tarde, en que la exclusión sea igual a cero en Venezuela.

Ayer en la noche, en un acto que hicimos con miles de compatriotas de las Mesas Técnicas de Agua, antes ellos no sabían nada del agua, ni les llegaba el agua, nadie los tomaba en cuenta; ellos ahora están protagonizando la revolución del agua en los barrios, en los campos; la inclusión.

La Misión Ribas, la Misión Sucre, la Misión Robinson, la Misión Barrio Adentro. Estas misiones sólo son posibles con un gobierno que se oriente hacia el socialismo, porque no es que nosotros estamos en socialismo, no, sólo hemos levantado la bandera socialista y estamos dibujando en el mapa la brújula rumbo al socialismo, pero no es que aquí hay socialismo, no nos llamemos a engaño, vamos rumbo al socialismo. Cada día estará más claro ese rumbo, cada día estará más claro el objetivo y debemos todos cuidar bien y mucho, que marchemos verdaderamente en ese rumbo, con ese rumbo.

Por ejemplo, ahora mismo yo venía de una cuenta con la ministra de Industrias Ligeras y Comercio María Cristina Iglesias, ¿y qué me estaba informando?, pues, acerca de un conjunto de cosas muy buenas: la economía sigue creciendo, casi 10 por ciento en el primer semestre; la industria de la construcción, las telecomunicaciones, el petróleo, la manufactura; aún cuando eso no es suficiente, es necesario, la economía tiene que crecer, si no creciera la economía ¿de dónde vamos a obtener los recursos para la redistribución de ese ingreso?

Ahora, ¿qué tipo de economía y qué modelo económico? He ahí el *quid* del asunto, la esencia: o es capitalismo o es socialismo. No hay caminos intermedios posibles de éxito ni de transformación, aún cuando válida es la flexibilidad de los modelos, válida y necesaria, como en Vietnam que tienen una República socialista, pero es su propio modelo.

Bueno, con María Cristina estábamos revisando todo el proceso que ha venido siguiendo la recuperación de una gran empresa que fue del Estado venezolano y estamos recuperándola, acabo de aprobar la designación de una junta directiva provisional y ya hemos tomado las instalaciones de la empresa y los trabajadores, en asamblea hoy, deben estar nombrando un representante a la junta directiva; me refiero a Cemento Andino, una gran empresa productora de cemento y de otros materiales de construcción.

Recuperando activos del Estado, es decir del pueblo, pero bajo otro modelo, no se trata del capitalismo de Estado, del estatismo, no; se trata del socialismo, del camino hacia el socialismo.

Ahora fíjense, volviendo, la comisión presidencial, el coordinador será el ministro de Educación Superior, y segundo coordinador, vamos a nombrar al ministro de Energía y Petróleo, que ha tenido mucho que

ver con el nacimiento de la Universidad Bolivariana, a Rafael Ramírez. Se trata de, así quiero que la llamemos, la batalla “construyendo el nuevo socialismo”, es el proyecto que hoy debe comenzar a diseñarse, y ustedes son los precursores de esa batalla, del nuevo socialismo.

Tendrá ese programa, o esa batalla, un conjunto de programas, por ejemplo, aquí estuve haciendo unas notas: Técnicos Superiores en Comunicación Social, todos organizados en equipos de batalla, en equipos de trabajo, deben incorporarse a proyectos concretos, algunos ya existen, otros ustedes los van a crear, y nosotros vamos a apoyarlos: televisoras comunitarias, radios comunitarias, periódicos, medios de comunicación populares comunitarios. Deben sumarse a los que ya existen, pero diseñar distintos modelos, ubicaciones, y sobre todo, les encomiendo que trabajemos interconectándolos con los ejes de desarrollo, con los planes de desarrollo, con los núcleos de desarrollo endógeno, que ya existen o los que están naciendo ahora mismo.

Por ejemplo, en los próximos días, nosotros iremos por allá por las fronteras del Táchira con Barinas. ¿Qué vamos a hacer allá? a entregar unas granjas colectivas. ¿De quién eran esas granjas, hatos, haciendas, fundos, antes?, algunas con mucha tecnología, algunas con buen ganado de raza: eran del narcotráfico. Le decomisamos esto al narcotráfico y ahora estamos organizando granjas colectivas, fundos colectivos, fundos zamoranos, cooperativas, a través del ministerio de Agricultura y Tierras.

Bueno, ahora van a ser un conjunto de unidades de producción colectivas. Es imprescindible que en esas unidades vayan naciendo medios de comunicación, que dentro de esas unidades, desde dentro, vayan generándose informaciones, investigaciones, comunicación social. Porque no puede ser, el otro día me pasó, fui por allá por un sitio donde hay un núcleo endógeno y me aparecí de repente, y el núcleo endógeno yo diría que pasó la prueba, hice una ligera inspección, creo que entre cero y 100 sacarían como 70, porque yo soy un severo evaluador, debo serlo siempre, no puedo aceptar excusas ni superficialidades, ni piraterías, no, no, no. “Severo en la disciplina”, decía Simón Bolívar, en la exigencia.

Bolívar decía: “Al hombre —es decir al ser humano, a la mujer y al hombre— hay que exigirle mucho, para que dé un poco”. Es decir, la exigencia... ¡Ah!, pero el que exige tiene que dar el ejemplo, porque si no se

repetiría lo que decía un brigadier de nuestros tiempos, del pelotón al que pertenecíamos, que era un buen amigo, ya murió, que en paz descanse, fue un buen hombre. Él era flojo, entonces decía: “Cadetes, nuevos, hagan lo que yo digo, mas no lo que yo hago”. Ahora, cuando él tenía guardia uno se levantaba igual que él: flojo. No se limpiaban los vidrios del baño, a veces no se recogía la basura, porque él no exigía nada de eso, pues. Tiene que dar el ejemplo el que manda y acometer las más duras tareas para tener moral para exigir a los demás.

Vuelvo y digo entonces, evaluamos allá, pero luego salimos del área del perímetro del núcleo endógeno que está en buenas condiciones, están trabajando y vamos saliendo en vehículos y como a menos de un kilómetro yo me detengo, había un rancho allí, una casita con una señora con unos muchachos, muy pobres, y me paro y hablo con ellos: “¡Ay, sí, es Chávez!”. Y bueno, empiezan a surgir los problemas: salud, enfermedades, la vivienda se está cayendo y no sé qué más. Y yo me siento y le digo: “Mira, ¿y tú no sabes que aquí al lado hay un núcleo endógeno?”. La muchacha me dijo: “¿Núcleo qué...?”. ¡Núcleo endógeno! ¿Tú no sabes qué es eso? “¡No, Chávez! ¿Qué es eso?, ¿dónde queda eso? ¿Pero ahí me pueden ayudar?”. Le dije: “Deberían. Si yo no me hubiera parado aquí, bueno, esos problemas que tú me estás contando, que yo trataré de ayudarte... Imagínate, que tenga yo que venir aquí para ayudar a una familia; no puede ser que haya una desconexión entre un núcleo endógeno y el entorno de miseria y de pobreza”.

¿Y saben qué? Una de las principales vías para interconectarnos, o para lograr esa interconexión es la comunicación social: un periódico, una radio comunitaria. Bueno, que hagan propaganda desde el núcleo y hacia afuera, y desde fuera hacia el núcleo. Eso es fundamental. Medios de comunicación a lo largo de los ejes de desarrollo, que le expliquen al pueblo de qué se trata, para que la gente se sume, para que haya conciencia. Ese es uno de los programas que les voy a pedir que ustedes asuman, muchachos de Comunicación Social. La batalla de las ideas.

Segundo, además de los medios de comunicación alternativos o comunitarios, la batalla de las ideas. Quiero que ustedes, organizados en grupos, en mesas redondas de debate en los barrios, en las comunidades, sean los conductores de aquellas mesas de debate, utilizando los más distintos e innovadores métodos y medios de comunicación social de debate con el pueblo.

Formación ideológica, conciencia ideológica, necesaria e imprescindible en la batalla por el socialismo. No habrá socialismo si nosotros en lo individual y en lo colectivo no nos armamos de una moral socialista, no habrá socialismo si no nos armamos de una ideología socialista, propia, nuestra, fundamentada en nuestras raíces: Simón Bolívar, Ezequiel Zamora, Simón Rodríguez y cuántos más, venezolanos y de otras latitudes, pero comencemos por nuestras propias raíces.

Miren, hace unos días vi, el domingo antepasado en *Aló Presidente*, allá en el estado Bolívar, donde estaba el Hato La Vergareña, el latifundio más grande de la historia de Venezuela, lo hemos recuperado, ¿quiénes estaban allá con los indígenas y los campesinos? un grupo de profesionales y técnicos superiores universitarios, muchachas y muchachos trabajando con los campesinos, explicándoles; si eso no lo hacemos así, escribánelo, fracasaríamos.

Es necesario llegar hasta los más remotos lugares de la geografía patria donde haya un proyecto de desarrollo, por más pequeño que sea, aunque sean tres compañeros por allá en una montaña, tiene que llegar la inyección de ustedes, la inyección del espíritu, el espíritu armado de pobreza y de humildad, pero con la grandeza de ser útiles, de orientar, de incorporarse; tienen que llegar es como compañeros, a trabajar, no es que llegó el “corbatado” de la ciudad, y el sabelotodo Técnico Superior Universitario, y los demás son mis esclavos. ¡No!: ustedes vayan a ser esclavos de ustedes mismos, a trabajar con ellos, con los compañeros, con los campesinos, con los trabajadores, con los más humildes, con los más pobres, con los más necesitados; van a ser como Cristo, a cumplir el mandato de Cristo, digo yo, los que somos cristianos, revolucionarios cristianos, socialistas cristianos, del cristianismo revolucionario, dentro del cristianismo auténtico, el único cristianismo, lo demás es una farsa.

Se los repito hoy, tomando la palabra de Cristo, vayan, riéguese por el mundo y sean dos cosas, dijo Cristo: uno, luz del mundo, iluminen al mundo; pero para iluminar al mundo ustedes deben tener luz propia, como el oro que brilla porque le sale de dentro de las moléculas... el oro tiene luz propia, brillo propio pues. O como el sol, ni siquiera como la luna que tiene luz prestada, es como el sol: luz del mundo, primero; y sal de la tierra, segundo, sal para evitar la corrupción, para evitar la podredumbre, para sanar la podredumbre. Háganlo muchachos, ustedes pue-

den hacerlo, por lo que más quieran, por sus hijos que vendrán, por los viejos, por el futuro, por Venezuela, por la Patria, por la salvación, incluso, de la especie humana, háganlo y nosotros con ustedes, por supuesto, siempre con ustedes.

Ahora, Gestión Social en Desarrollo Local, Núcleos de Desarrollo Endógeno, Fundos Zamoranos, Consejos Comunales, nuevos planes, proyectos especiales, como el Proyecto Orinoco de PdVsa, el Proyecto Delta-Caribe, todo lo que es la Faja del Orinoco, porque imagínense ustedes que nosotros repitiéramos, yo preferiría que me partiera un rayo ahorita mismo a que se repitiera la historia.

Supónganse ustedes que dentro de 20 años, si yo llego a viejo, entonces vaya por allá por la Mesa de Guanipa con Rafael Ramírez, vayamos por allá y tal, y María, ya con los nietos de María, paseando por el segundo puente del Orinoco. ¡Qué maravilla! Invitamos a Aristóbulo Izturiz también, y a Juan Barreto, un montón de viejos paseando en un autobús, yo manejando allá, mira, mira, oye, qué maravilla, mira lo que hicimos: tremendo puente del Orinoco. Y mira el tren, allá va el tren pitando: ¡tuh-tuh! Pasó derecho el tren. Y mira, tremendo oleoducto por el Sur, el Gasoducto del Sur. Oye, mira lo que hicimos, estamos produciendo 6 millones de barriles de petróleo en la Faja del Orinoco.

Pero más adelante, nos paramos a comer arepas y caminamos hacia cualquier parte, y veamos a Juan Camejo, los ranchos de tabla, de latas, la miseria y la pobreza. Si esta Revolución, si este proceso nuestro terminara siendo eso, yo preferiría no haber nacido; o me tocaría decir lo que dijo el general José Antonio Páez cuando entendió, seguramente, anciano ya, su tragedia, y escribió en sus memorias en Nueva York, al final de las largas memorias, cuando echó los cuentos de su niñez, de su juventud; cuando echó los cuentos de las grandes batallas, de Carabobo, Mata de la Miel, Mucuritas, Queseras del Medio. Era casi un Dios para el pueblo, le pedían la bendición, Negro Primero le pedía la bendición a Páez, se le arrodillaban, le decían “Taita”. Casi Dios era el centauro José Antonio Páez durante la Guerra de la Independencia. Bolívar llegó a decir: “José Antonio Páez: la mejor lanza del mundo”. Pablo Morillo, de los mejores generales de España, llegó a decir: “Si usted me da un Páez, Su Majestad...”, le dijo al Rey de España cuando se fue derrotado de aquí, sobre todo, lo derrotó Páez y sus llaneros en las sabanas de Venezuela; y le pre-

guntó el Rey: “¿Por qué? “¿Cómo se dejó derrotar usted por unos salvajes?; usted, laureado contra Napoleón Bonaparte, de los mejores generales de España, es usted uno de ellos”; y Pablo Morillo le dijo al Rey: “Su Majestad, no son ningunos salvajes aquellos hombres. Si usted me da un Páez y 100 mil llaneros de Venezuela, le pongo a Europa a sus pies, le conquisto a toda Europa”. Eran soldados indomables, y el primero José Antonio Páez, sin duda. Pero luego sabemos lo que ocurrió: se pasó a contrarrevolucionario, o a lo mejor nunca fue revolucionario en verdad y terminó aliado con la oligarquía, traicionó a Bolívar, apuñaló a la Patria; y terminó muy rico, murió rico y viejo allá en Nueva York; pero después de echar los cuentos de la epopeya, termina escribiendo, en las últimas páginas, una frase: “Yo, José Antonio Páez, nacido en Curpa, provincia de Barinas, Venezuela, uno de los libertadores de Venezuela, declaro que hubiera preferido morir en un campo de batalla”.

Que no nos toque a nosotros decir, que no me toque a mí, le pido a Dios y a mí mismo en primer lugar, que no me toque nunca decir que hubiera preferido morir como Carregal Cruz, como Cabrera Landaeta, como mi cabo Nieves, que era mi chofer, el 4 de febrero de 1992; que no me toque nunca, Dios mío, decir eso, estoy seguro de que nunca lo diré, cuento con ustedes, contamos con ustedes para hacer verdadera esta Revolución profunda y auténtica, verdadera cada día más.

Por eso este proyecto es tan importante para todos, la incorporación de todos ustedes en cuerpo y alma a distintos proyectos.

Le pido a los señores ministros que se pongan al frente, no vayan a delegar nada, ustedes mismos al frente de cada proyecto, del diseño de los proyectos, de atender a los muchachos, las reuniones, las necesidades, el impulso; no hay delegación en esta misión, somos nosotros mismos los que debemos estar al frente con los muchachos, Técnicos Superiores Universitarios, precursores del socialismo, de la Universidad Bolivariana.

Sé que han estado avanzando con Jacqueline Faría, ministra de Ambiente y Recursos Naturales. Bueno, se trata ahora, con esta tarea que estoy poniendo aquí hoy, de que todos se incorporen, como ustedes saben, el fin de semana me voy a China en un viaje de muchísima importancia para el país, a China, a Malasia, a Angola, y estaré por fuera cerca de dos semanas. Cuando regrese, señores ministros, ministras, inmediatamente al regresar quiero ver la primera exposición del avance de esta

misión, de esta tarea que hoy estamos asumiendo con los muchachos graduados hoy en la Universidad Bolivariana.

Ustedes tienen que incorporarse a las Mesas Técnicas de Agua, diseñando los proyectos, la revolución del agua y más allá del agua, la revolución ambiental, el tratamiento de los desechos sólidos.

Caracas ha mejorado bastante en cuanto al estado de limpieza, pero falta mucho todavía. Felicito al alcalde mayor Juan Barreto, al alcalde del Municipio Libertador Freddy Bernal, y a todos los caraqueños y caraqueñas, porque Caracas uno siente que va cambiando, claro, cuesta, pero va cambiando y seguirá cambiando.

Incorpórense pues, a las Mesas de Agua, al Proyecto de Saneamiento del Guaire, tienen que incorporarse, y no sólo es el Guaire sino la cuenca del Guaire, las quebradas, como las quebradas que vienen de El Ávila, Anauco, Catuche, el río y sus quebradas, su vertiente; el río Guaire más allá, que le cae al río Tuy. Ustedes deben incorporarse, los muchachos sobre todo, a los Valles del Tuy, al Proyecto Tuy, saneamiento del río Tuy, saneamiento de los ríos, el saneamiento del Lago de Valencia, su recuperación, el suministro de agua potable para toda la población, hasta los caseríos más apartados. En fin, vean ustedes cómo hay de trabajo.

Quiero ver pronto los proyectos, cuenten con todo el apoyo técnico, político y financiero para echar adelante esos proyectos. Es parte de la nueva etapa de su período de formación, porque ustedes van a seguir estudiando la carrera, pero como son Técnicos Superiores Universitarios, ya con una capacidad adecuada y que seguirá creciendo, ahora deben incorporarse a proyectos de desarrollo integral y construcción del socialismo.

Ahora bien, 1.078 nuevos Técnicos Superiores Universitarios, bolivarianos, diría yo: universitarios bolivarianos.

Yo estaba preguntando al rector Ruiz, cuántos de ustedes tienen becas, y él me hablaba de un 10 por ciento, aproximadamente. Ya habrá que revisar bien las becas, y a cuánto llegan las becas. Pero quiero garantizarles para esta nueva etapa de incorporación a estos proyectos, una beca-salario de mayor consistencia, para que puedan ustedes sustentarse mucho mejor, y esa beca-salario quiero que sea de 500 mil bolívares, a los que se van a incorporar, que son todos ustedes.

A los proyectos de Desarrollo Integral, ya iremos evaluando, y estoy seguro de que ustedes van a poner el máximo de su conciencia, de su capacidad, de su coraje, de su sentido socialista y revolucionario, para echar el resto, muchachos; hay que echar el resto, hay que dedicarse por entero a la tarea de construcción del socialismo, la batalla por la construcción del nuevo socialismo y ustedes son los precursores, ustedes son parte de esa vanguardia de la Venezuela nueva.

Nosotros nos estamos acercando, no quiero que esto sea tomado por nadie, porque ahora uno dice una cosa así, y entonces dicen que es campaña electoral. Que si me visto de rojo: “¡campaña electoral!”. No, yo no estoy en campaña electoral. No es que no esté preocupado, sí estoy preocupado, pero la campaña tiene su momento, éste acto no es de campaña electoral, este acto es de graduación de ustedes, caballeros y damas, estudiantes de la Universidad Bolivariana, un acto histórico.

Pero debo tener cuidado en los discursos para no ligar las cosas, porque como uno es uno solo, yo no puedo picarme por la mitad, soy candidato a la Presidencia de la República, pero no estoy aquí en este acto haciendo campaña. Pero lo digo como Jefe de Estado: siento, y me estoy preparando porque lo creo firmemente, que la Revolución en pocos meses va a entrar en una nueva etapa. Así que pido a todos que nos vayamos ajustando el cinturón y poniéndonos las botas de campaña, estirando el ánimo y el alma, acerando la espada, porque vamos a entrar, a partir de diciembre de este año, en la profundización —aún más— de la Revolución Bolivariana, en la aceleración —aún más— de la Revolución Bolivariana.

Para ir concluyendo, ustedes tienen que ir a celebrar con sus padres, con sus familiares, con humildad, aunque sea una taza de café. Yo a María la voy a invitar a un jugo de guayaba, para que brindemos por ese título de Técnico Superior Universitario, y a Gaby le damos un helado, de los helados que manda Fidel Castro, de Coppelia.

Ahora fíjense en lo que voy a decir, como la Patria necesita que la Universidad Bolivariana se vaya fortaleciendo en todos los sentidos, en calidad, capacidad, también en cantidad; he dispuesto y dispongo lo siguiente, después de pensarlo varios días: los ministros Ramón Carrizález y José David Cabello quedan encargados de este proyecto. Aquí estamos en el Poliedro de Caracas, aquí está el Hipódromo, allá hay un terreno

bien bueno, terreno que es del hipódromo, es decir, son de la nación, y ahí hay unos proyectos, algunos viejos, para unas viviendas, ya empezamos a hacer unas viviendas. Pero había un proyecto para construir aquí la sede de la Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención (Disip), eso tiene mucho tiempo, varios años. He dicho no, la Disip que se quede allá donde está, en El Helicoide, vamos a construir aquí una nueva sede de la Universidad Bolivariana.

Carrizález vamos a hacer un proyecto completo, aulas modernas, pueden ser incluso ecológicas. Vamos a llamar a Fruto Vivas para que nos ayude: universidad ecológica, este es un sitio extraordinario, fresco, amplio, 10.5 hectáreas. Imagínense ustedes lo que cabe en 10.5 hectáreas, Los Chaguaramos tendrá una extensión mucho menor, 10,5 hectáreas es una hacienda, una sabana tendrán ustedes aquí, fresca, hay un bosque allá arriba, así que podemos hacer, por eso, instalaciones de una universidad ecológica y allá en Los Chaguaramos puede quedar el rectorado y algún núcleo, pero aquí quiero que construyamos y que comencemos pronto, Carrizález. Además hay que pensar en canchas deportivas, aulas modernas, laboratorios, salas de computación, cocinas, comedores, residencias; un área bastante grande, suficiente, pues, para planificar todo eso; se pueden hacer unas terrazas en el cerro.

Por otra parte, Carrizález, también le encomiendo esta misión junto a Moncada, este Poliedro de Caracas que hoy está adscrito al Ministerio de Cultura, pásese a la Universidad Bolivariana, para que sea gestionado por los estudiantes, estoy seguro de que lo pondrán más bonito, y de esa manera la Universidad tendrá ingresos propios a través de las actividades del Poliedro.

Espero inaugurar, en quizá un poco más de un año, seguramente, la nueva sede de la universidad socialista del siglo XXI, modelo de universidad: la Universidad Bolivariana de Venezuela, con el apoyo de todos ustedes, y desde allí tener impacto de desarrollo y de impulso social en toda el área circundante, como debe ser en todas partes.

La Universidad Bolivariana de Venezuela: ejemplo de la nueva universidad, de la nueva Patria muchachos: ¡rumbo al socialismo!

Que Dios los bendiga.

Buenas tardes, muchas gracias.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
DURANTE EL ACTO DE JURAMENTACIÓN DEL  
COMANDO NACIONAL DE CAMPAÑA “MIRANDA”**

*Teatro Municipal de Caracas  
17 de agosto de 2006*

Buenas noches. Les saludo con todo mi cariño, con todo mi afecto, esta noche en la que hemos venido al Teatro Municipal para juramentar nuestro gran Comando de Campaña: ¡Comando Miranda! Mis saludos a los promotores del comando de campaña y a los integrantes del Comando Nacional de Campaña.

En cada estado de la República funcionará también un comando de campaña, en cada municipio, y de allí extendiéndose por toda la geografía política del país, un comando en cada mesa de votación, hasta ese nivel de organización de los comandos de campaña debemos llegar. El comando de campaña de cada mesa de votación debe ser algo así como un pelotón de campaña, vamos a llamarlo así, pelotones de campaña. No debe quedar territorio, ni lugar, ni geografía donde no llegue con sus brazos, con su impulso, el comando de campaña.

Ahora, ese comando de campaña, nuestro comando de campaña tiene sin duda, obviamente, una gran responsabilidad que ya han comenzado a asumirla, yo les agradezco mucho a todos, desde el diputado Francisco Ameliach quien asumió apenas lo llamé y le pedí que fuera el jefe de mi comando y me dijo: “Yo soy un soldado a la orden de esta revolución”, y ahí lo tenemos. Pido todo el apoyo para Ameliach y para todo el comando, porque nosotros sí tenemos unidad, la hemos venido construyendo. La unidad, aunque es un lugar común, la unidad no se decreta, ni se logra a través de las pantallas de televisión, un abrazo, una foto de un momento; la unidad hay que construirla desde dentro, es un proceso endógeno y nosotros hemos venido construyendo la unidad, y cada día la unidad bolivariana y revolucionaria será más sólida, más fuerte y más grande.

Saludo a los secretarios generales de todos los partidos de la revolución que están con nosotros, estoy seguro que todos nuestros par-

tidos dejarán de lado, como han sabido hacerlo siempre, ambiciones de grupos, de personas; igual los líderes sociales de las distintas corrientes, trabajadores, obreros, mujeres, jóvenes, estudiantes, empresarios, militares en situación de retiro.

Me emociona mucho ver aquí a este buen compañero de mi promoción y hasta hace pocos días Inspector General de la Fuerza Armada, el G/D Melvin López Hidalgo. Pido un aplauso para él y un reconocimiento. Recuerdo que una vez hace años atrás, éramos muchachos y estábamos en una maniobra dándole curso a los nuevos que llegaban, eso fue en 1973, nosotros estábamos en tercer año y éramos los brigadieres e instructores de los nuevos que llegaban; nos encontrábamos en campaña por allá en Bejarano, en las montañas de La Mariposa.

Una noche recuerdo montando unas situaciones, por supuesto simuladas, de patrullaje contraguerrillero; y yo no sé por qué a mí siempre me gustaba hacer el papel de guerrillero, me gustaba tanto que toda la vida fue así y cada vez que había una maniobra ya los jefes decían, bueno manden a Chávez adelante con la guerrilla; y yo armaba mi guerrilla del Comando Maisanta en los llanos de Guárico. Allí hicimos una maniobra una vez, yo le dije al Coronel: bueno, usted tiene que permitirme actuar como jefe guerrillero, así que por favor —le decía yo—, no le extrañe que yo a los cadetes, a los guerrilleros míos, les permita que se dejen crecer la barba y el cabello, ni le extrañe que anden leyendo el *Libro Rojo* de Mao Tse Tung, o la *Guerra de Guerrillas* del Ché Guevara. Esa era una forma de ir avanzando en el movimiento, recursos que tenía uno ¿no?

En una ocasión el comando guerrillero Maisanta, se infiltró en las filas enemigas y a todas las cisternas de agua del batallón de cadetes, le echamos gas lacrimógeno. Se envenenó el agua, no tenían agua y estábamos en una sabana seca. En otra ocasión nos infiltramos de noche y nos llevamos la ambulancia con enfermo y todo; los enfermos preguntaban, para dónde nos llevan; para la guerrilla, están secuestrados toditos. Una vez conseguimos unos caballos en las sabanas de Guárico, yo me iba por los fundos a explicarle a la gente que estábamos haciendo una maniobra, para que no asustaran y pedían que me ayudaran. Entonces conseguimos unos caballos y de repente salían 40 hombres a caballo tirando gas lacrimógeno.

Bueno, Comando Nacional de Campaña, estoy seguro que ustedes van a estar a la altura del compromiso y del momento. Ustedes saben que tenemos la particularidad de que yo soy el Presidente y tengo tantas responsabilidades que por razón propia de mi ética no voy a echar a un lado, ni una sola, yo no voy a dejar mis tareas, mis responsabilidades de Jefe de Estado para irme como antes que me iba de campaña por todos los pueblos y todos los caminos en un carro, no lo voy a hacer; claro que esto requiere entonces un perfil de campaña, un diseño, ya el comando lo tiene, ya lo hemos discutido.

Pero fíjense, el candidato se les va, yo los estoy juramentando y el lunes estoy arrancando rumbo a Pekín, cualquier cosa me buscan allá en China. Qué candidato es ese que juramenta el comando y se va para China, he allí la responsabilidad. El viaje a China no pudimos hacerlo antes, tratamos pero la agenda del presidente Hu Jintao y la nuestra se cruzaban. Ellos me propusieron la primera semana de julio, les dije, imposible, yo no puedo estar fuera del país el 5 de Julio, es el día de la patria, los ascensos militares, la graduación de los cadetes, esos son días que uno no puede moverse del país. Luego habíamos asumido que era imposible el viaje a China este año, pero llegó la contra propuesta para finales del mes de agosto. Este es un viaje muy importante, anoche estuvimos hasta la madrugada revisando punto por punto, cómo vienen los acuerdos con China y lo qué vamos a hacer allá. Vaya que importancia tiene para el futuro del país, para el desarrollo integral del país, por ejemplo, para el desarrollo del modelo económico que está avanzando.

Las cifras del crecimiento económico que salieron ayer emitidas por el Banco Central de Venezuela (BCV), el crecimiento económico del primer semestre de este año es casi de 10% del Producto Interno Bruto (PIB). Esto es algo sumamente importante que debemos cuidar. Además está avanzando progresiva, lentamente porque yo he aprendido a ir armandome de paciencia, porque es un cambio estructural, una transformación económica estructural, no se da de la noche a la mañana. Por otra parte, contra cuántos obstáculos nosotros hemos venido luchando.

Es muy importante, por ejemplo en China, el proyecto agrícola, el apoyo para el desarrollo agrícola, los chinos producen alimentos para mil 300 millones de personas y eso es producto de la Revolución China,

del camarada Mao Tse Tung y todo el pueblo chino, que fueron capaces de sacar a China del feudalismo y China más nunca, va a caer. La Revolución China colocó a ese país como una potencia mundial, como la Revolución venezolana irá colocando a Venezuela como una pequeña potencia en este mundo nuestro, nosotros seremos una pequeña potencia, para allá es que vamos.

Vamos a firmar un nuevo convenio con la Academia de Ciencias Agrícolas, academia dedicada sólo a la agricultura, ahora ellos nos van a apoyar para montar aquí una academia agrícola, por ejemplo, o el proyecto que ya está en marcha allá en el estado Lara en una primera fase de estudio y ya de avance, ya no es de estudio nada más, estamos sembrando varios millones de plantitas traídas de China, los chinos vinieron aquí, vieron las plantas, las especies venezolanas, se las llevaron, las estudiaron en sus laboratorios, hicieron una combinación y nos recomendaron una planta, en base a nuestro clima, a nuestro potencial. ¿De qué estoy hablando?, del sisal, para desarrollar una industria del sisal, allá en el estado Lara y en Falcón, sobre todo, y según todos los datos que hemos estado conversando con los chinos, ellos son los primeros productores del mundo en sisal, después está Brasil. Los chinos dicen que nosotros pudiéramos estar pronto en un tercer lugar de producción de sisal a nivel mundial, con la tecnología y la capacitación.

Se estudia también en la Isla de Guara en el Delta del Orinoco, un proyecto integral de desarrollo de arroz, cría de pollos, búfalo etc. Otro proyecto con China es el del satélite, vamos a ir allá a visitar las plantas donde están fabricando ya el satélite Simón Bolívar que lanzaremos pronto, Venezuela tendrá su satélite.

Vamos a firmar el contrato allá con el presidente Hu Jintao, para que en China construyan un conjunto de súper tanqueros, para qué, porque nosotros más nunca nos van a hacer lo que ya nos hicieron: porque hemos estado dependiendo de alquilar tanqueros y súper tanqueros, la empresa Petróleos de Venezuela (Pdvsa) bolivariana, tendrá su propia flota, una de las más grandes del mundo vamos a tener nosotros, una flota petrolera a la altura de lo que Venezuela es en petróleo, pero además, vamos a firmar ese convenio para que China nos ayude, a través de la cooperación y de inversiones, comenzar aquí a fabricar tan pronto como sea posible, fabriquemos también tanqueros petroleros, los tala-

dros para perforar pozos de petróleo. En fin, un conjunto de convenios que no deben retardarse porque hemos venido trabajando mucho, comisiones van, comisiones vienen y lo que falta es la firma de cada uno de los Presidentes para sellar un nuevo avance en las relaciones con China. Así que, cualquier cosa me buscan allá en Pekín y sino en Shandong y sino en Sichuan, y luego me conseguirán en Kuala Lumpur, en Malasia, ese otro importante socio nuestro del Asia. Bueno, regresaré Dios mediante en 10 días, va a ser un viaje no muy largo, pero sí muy intenso.

Ahora, la oposición y sus candidatos. ¿Dónde estará frijolito vale, qué será de la vida de frijolito? Ellos dicen que van a ganar, tienen derecho a aspirarlo, ojala los candidatos de la oposición lleguen hasta el final y no terminen pasándose al plan desestabilizador que es el que les dictan desde el Pentágono y la Casa Blanca, eso el comando de campaña tiene que llevarlo por todas partes, repetirlo, difundirlo, reflexionarlo, porque ahí están los candidatos de la oposición colocándose caretas, tratando de enmascararse, como si el pueblo fuera tonto, ofreciendo no sé cuántas cosas, están como el candidato aquel, un chiste que creo que fue mi hermano Adán el que me lo echó una vez, un candidato que andaba ofreciendo de todo porque en campaña los candidatos, menos Chávez, ustedes recuerdan mis campañas electorales, yo lo que hago es hablar, vamos hacia el socialismo, vamos a hacer una revolución, vamos a hacer una constituyente.

Pero ustedes saben que los candidatos tradicionales adecos, copeyanos etc., esos andaban era repartiendo bolsas de comida y todavía, no se les ha quitado la maña, ofreciendo bolsas de comida. Ellos creen que el pueblo venezolano, o sea están como en otro país, los pobres no se han dado cuenta que un gigante despertó y ese gigante se llama el pueblo de Simón Bolívar que despertó y se levantó consciente, heroico, hermoso, viva el pueblo venezolano. Los pobres no se han dado cuenta de eso todavía, ofreciendo bolsas de comida, es como el candidato aquel del chiste que andaba ofreciendo bolsas de comida y llega a un pueblo y dice, les vamos a dar un bono, les vamos a dar bolsas de comida, les vamos a dar bloques para las viviendas, les vamos a regalar el zinc para las casas, les vamos a dar ropa para los hijos, les vamos a hacer el puente en el río, entonces alguien le dice, candidato, candidato, aquí no hay río, les vamos a hacer el río también entonces, les haremos el río y el puente.

Esos son los clásicos candidatos, pero, repito, los pobres no se dan cuenta, no se quieren dar cuenta que hoy estamos ya en una nueva situación, en una situación totalmente distinta, ellos siguen con su mismo formato.

Ahora, el comando de campaña y todos los bolivarianos, los revolucionarios, las revolucionarias, los partidos políticos de la revolución, los partidos nacionales, locales, los movimientos sociales, las corrientes populares, todos, en todas partes, en los taxis, autobuses, campos, barrios, ciudades, a partir de hoy la batalla se abre por todas partes como un verdadero huracán, cada día y cada noche, que nadie descansa, estamos abiertos en batalla, pero cada quien debe ir muy bien equipado, debe llevar un buen bagaje, un buen arsenal para esa batalla, el arsenal de las ideas.

Yo quiero insistir en que la campaña electoral sea, en primer lugar, de ideas, de razonamientos, porque el pueblo venezolano ha dado un salto ideológico, cultural muy grande, vamos a estar a la altura de ese nivel cultural, de ese nivel académico. Ustedes creen, por ejemplo, que ese millón y medio de personas, de compatriotas que fueron alfabetizados, esos dieron un salto tremendo, como dijo un muchacho hace poco en un *Aló Presidente*, aquí en el Ávila, alfabetizado, un joven agricultor del estado Lara, sembrador de café, él tan espontáneo dijo, “bueno Presidente, es que yo antes veía, pero no veía”; hoy en día aprendió a leer y escribir, pero no sólo eso, hace pocos días graduamos más de 300 mil compatriotas que hace dos años no sabían leer y escribir y ahora sacaron sexto grado, de calidad. Ahora van a comenzar en octubre la Misión Ribas y en dos años sacarán el bachillerato y de ahí pasarán a Misión Sucre.

Pretende alguien engañar ese pueblo, no van poder engañarlo, ni manipularlo, aprovechemos la coyuntura como se dice, la coyuntura electoral para afincarnos en el debate de las ideas, para movilizarnos, el comando de campaña debe movilizar a la gran mayoría del pueblo venezolano por todas partes, a pie, a caballo, en burro, en caravana, en lancha, en canoa, que se sienta, que se vea el pueblo en movimiento por todas partes. Movimiento, movimiento y más movimiento, un movimiento de ofensiva, esto es una batalla de ofensiva, estamos a la ofensiva, al ataque, y un ataque, una ofensiva requiere muchas cosas, una gran coordinación de todos los componentes de la gran fuerza que se mueve,

una gran coordinación para el movimiento, una gran flexibilidad como la de la caballería, rapidez en el movimiento, decía Simón Rodríguez, no lo olvidemos.

La fuerza material está en la masa, pero la fuerza moral está en el movimiento de la masa, la masa popular en movimiento es la más grande de las fuerzas, bueno, que se desate esa fuerza por todas partes a partir de este momento, huracán bolivariano por todas partes, movilizaciones populares con alegría cantando el himno nacional, cantando las canciones de la patria, cantando las canciones de Alí Primera. *“Canta, canta, compañero/ que tu voz sea disparo/ que con las manos del pueblo/ no habrá canto desarmado. / Canta, canta, compañero/ canta, canta, compañero.”*

Cantando, bailando, alegres, con colores, con consignas ideológicas. Hay una consigna que cantábamos nosotros en Sabaneta, cuando íbamos a jugar pelota, como que la inventó mi hermano Adán, esa no es muy buena, me acuerdo, “salga sapo, salga rana, Sabaneta siempre gana”. Esa no tiene mucho de ideología pero al menos se puede asociar con la igualdad del género, sapo, o rana, no hay discriminación, pero eran consignas de muchachos para jugar, aquí se requiere las consignas de la ideología, desarrollar la gran movilización nacional que desde hoy convoco, no es sólo físicamente, es intelectualmente, la creatividad popular, que se desate por todas partes la creatividad, los poderes creadores del pueblo, que se desaten los espíritus de la belleza del pueblo, que se desate el amor, el sentimiento en esta nueva batalla, la batalla Miranda que hemos decidido dedicársela al precursor de la revolución, al caraqueño universal que fue y sigue siendo Sebastián Francisco de Miranda. ¡Viva Miranda!

Una de las consignas ideológicas de la gran estrategia de la campaña debe ser la que tiene sus raíces en el carácter antiimperialista de nuestra lucha. Vengan con nosotros los que quieran una Venezuela verdaderamente libre, soberana, aquí estamos los que estamos construyendo la patria soberana y libre. Vayan con los demás candidatos, los candidatos de la contrarrevolución, los que quisieran que Venezuela sea de nuevo una colonia norteamericana.

Que bueno que la oposición haya decidido al fin lanzar sus candidatos, porque sabemos que estuvieron acariciando la idea o más bien siguiendo el libreto que les estaban dictando desde Washington, de que

no se presentarían, todo aquél cuento de que no hay condiciones y que bueno, Chávez es un dictador. Como ese cuentico que no se lo creen ni ellos mismos y mucho menos la gente seria en el mundo, ni los gobiernos de la derecha en América Latina creen ese cuentico, como dijo una vez ese gran compañero que creo que va a ganar otra vez las elecciones y a lo mejor en primera vuelta, el presidente de Brasil Luiz Inácio Lula da Silva, dijo un día que perderían su tiempo quienes hacen esfuerzos sembrando intrigas y tratando de mostrar documentos, manejar medias verdades para convencer a los presidentes de América Latina de que Chávez es un dictador, porque sencillamente —dijo Lula— los que convivimos con Chávez sabemos, y fue ahí cuando dijo algo que no es exactamente cierto pero recoge el espíritu de lo que aquí está pasando: “más bien en Venezuela, creo que hay exceso de democracia.”

Y ciertamente nosotros aquí hemos sido sumamente permisivos, pero es parte de un proceso sometido a distintas contradicciones y a un movimiento revolucionario que estuvo infiltrado, caballos de Troya, quinta columnas y todavía hay infiltrados en movimiento revolucionario que hay que seguir limpiando. Ahora, eso tenemos que hacerlo como esfuerzo colectivo.

Pero volviendo al punto central, aquí debe tener claro todo el mundo que en este proceso electoral hay dos candidatos nada más y, yo no estoy exagerando, quien se ponga a analizar a los demás candidatos y sus conexiones llegará facilito a la conclusión: o Hugo Chávez o George Bush. He allí el dilema. Repito, no estoy exagerando, la oposición venezolana lo que pretende es por cualquier vía, ellos lo han dicho, están ahora disfrazándose de demócratas, se ponen la máscara pero se les cae rapidito, y bueno, asumiendo candidaturas presidenciales, pero hoy uno de esos candidatos fascistas en su discurso decía que ellos le pasarán por encima a lo que tengan que pasarle por encima pero que ellos van pa' Miraflores ¿Pa' Miraflores? El día de la pera por la tarde.

Vamos a repetir la canción de Cristóbal Jiménez, volverá biruta, Capulina y Tintán, volverá no sé el *Ku Klux Klan*, volverá no sé quién más, *Superman* que volvió por ahí, pero adecos, copeyanos y los enmascarados ¡más nunca volverán!

Ahora, yo quiero recordar lo siguiente: como se trata de que estamos en una batalla contra el imperio, ellos son los caballos de Troya,

son los lacayos del imperio que ahora están montándose en la ola electoral, porque bueno, esto es producto de que aquí hay una democracia, hay una Constitución y tenemos que ir a elecciones. Entonces ellos están aprovechando la coyuntura para ponerse la máscara después de pensarlo, discutirlo, medirlo. Ellos en primer lugar saben que no van a ganar, no quiero que esto se mal interprete, nosotros vamos a ganar pero no es que hemos ganado ¡Cuidado! Nosotros vamos a ganar, ¡escribanlo! Pero tenemos que trabajar muy duro para darles un *nocaut* más fulminante que todos los que le hemos dado hasta ahora.

Nosotros debemos echar el resto, lo que ocurra el 3 de diciembre dependerá de lo que hagamos hoy, no lo dejemos para mañana. Ustedes saben que una de las costumbres, como decía mi abuela Rosainés, mala-mañista, hay mucho malamañismo; una de las malas mañas o malas costumbres de los venezolanos y contra eso tenemos que luchar, porque yo creo que mi abuela tenía razón, es aquello de dejar todo para mañana, no, mañana lo hacemos, no, todavía tenemos tiempo, no. El dicho es muy sabio “no dejes para mañana lo que puedes y debes hacer hoy”.

Por eso es que les digo, aprovechemos cada día los comandos hasta el nivel de mesa. Francisco Ameliach ¿cuándo está previsto que tengamos todos los comando de pelotón? Los pelotones de campaña, recuerden que cuando hablamos de pelotones, es el comando a nivel de mesa, el más detallado. Aquí el más importante no es el Comando Nacional de Campaña, lo más importante son los pelotones de campaña. Todo el mundo a buscar su pelotón, que nadie se quede, pelotones de campañas por todos lados. Vamos a ver si cuando yo regrese de la gira ustedes me dan un regalo y me dicen ya los pelotones están listos.

Me gustaría hacer un acto con los pelotones, son 31 mil 601, porque estamos hablando de mesas no de centros, es bueno aclarar esto no es un pelotón por centro, es un pelotón por cada mesa. Hay centros que tienen cinco mesas y hasta más. Bueno, en cada mesa debe haber y lo más pronto posible, un pelotón. Ahora, ese pelotón debe tener, sus combatientes mirandinos y cada uno debe tener claro cuál es su trabajo. Vamos a darles a los pelotones nombres o números, la mesa cinco del centro tal, vamos incluso asumir el espíritu de cuerpo, sentirse orgulloso de ser del pelotón y el pelotón debe tener un jefe, un coordinador, el líder, una organización no puede ser un grupo que ande por ahí dando vueltas sin ton

ni son, sin cabeza, ni pie, no, organización, mucho liderazgo, hay que dar ejemplos, los integrantes de los pelotones deben ser ejemplares en el esfuerzo, ahí no puede haber infiltrados ni bicho con uña, nada de eso.

Revolucionarios, venezolanos integrales, nacionalistas, patriotas, gente honesta, trabajadora, verdaderos líderes. Cada soldado del pelotón debe tener claro los votantes que a él le corresponden en esa mesa, 10 es el número que hemos estimado por cada uno, me toca a mí Lina Ron y yo sé que ella es revolucionaria, entonces la busco y le pido que me ayude a esta tarea, al pelotón ¡ah! pero me toca Juan Dos Pistolas que es adeco, vamos a trabajar a Juan Dos Pistolas. Todo el mundo tiene derecho a haberse equivocado, pero también si Juan Dos Pistolas que vive en el barrio es un hombre humilde, es un hombre pobre y resulta que este hombre sigue siendo adeco y es de la oposición, vamos a ver si lo convencemos, vamos hablar con él, con su familia, a darle la mano, a explicarle, a hacer un esfuerzo muy grande. Ahora, ya casi adecos, copeyanos y de esos otros partidos casi no hay.

A mí nunca se me olvida una frase que después nosotros copiamos para la campaña y los vagabundos aquellos adecos la utilizaron en la campaña de 1998, cuando montaron aquella cuña de que Chávez dijo que iba a freír no sé qué tal, pero la frase que nosotros lanzamos fue recogida de la realidad. Fue una tarde en Guasdalito, reverberaba el Sol allá en el Alto Apure, íbamos un grupo a caballo por la calle y había mucha gente, un desbordamiento de carros, de gente en burro, a caballo, tractores, estaba creo yo que todo Guasdalito y bueno, trancado el tránsito por todos lados, era una cosa impresionante. Entonces, yo veo que viene un borracho caminando, cerca del caballo donde iba yo, él salió como de una casa y le pegó el sol, miró por todos lados pero yo le vi los ojos y la expresión, me llamó la atención que el hombre miraba y de repente lanzó una exclamación que yo no puedo repetir, que empieza por “C”, él lanzó una frase, que le salió del alma, él dijo esa palabra muy duro acompañando la frase, “se acabaron los adecos”. Fue un grito como del alma, como diciendo Dios mío por fin se acabaron los adecos y entonces tomamos esa frase.

Bueno, ya no queda casi de esa gente, así que por ese lado no habrá quizás mucho esfuerzo, pero saben que si tenemos un número muy importante de personas, los que aparecen por ahí que los llaman a

veces indecisos, que no es que son indecisos en verdad, no, hay un número importante de personas que a lo mejor no les llama la atención la política, viven el día a día, a lo mejor transitaron la política en una época, pero luego se retiraron por alguna razón quizá defraudados, con sus razones seguramente.

Los jóvenes que por primera vez van a votar, gente que pudiera estar confundida de tanta propaganda contrarrevolucionaria, gente que pudiera estar como temerosa, gente de la clase media, de los sectores empresariales, por eso es tan importante que estén aquí Francisco Natera, empresario, Gabriela Ramírez de Clase Media en Positivo y todos, es una tarea para todos, deben ir por ellos para elevar el caudal de votos.

En una ocasión después del referéndum donde nosotros sacamos los seis millones, pero el NO sacó casi cuatro millones, Fidel Castro me dijo: Chávez, bien bueno, felicitaciones, pero fíjate, piensa en esto que te voy a decir, en Venezuela yo no creo que haya cuatro millones de oligarcas y es verdad, no hay cuatro millones de oligarcas. O sea, ahí hay un terreno en el cual todavía nosotros tenemos mucho trabajo que hacer, aprovechemos la campaña electoral para ir en una gran movilización por ellos, a darles la mano, a tratar de convencerlos de que este es el camino a la patria que soñamos todos y que en este proyecto bolivariano caben todos los hombres y mujeres de buena voluntad, todos sin excepción alguna, movilizar la mayor cantidad de personas por todas partes, comprometernos en cuerpo y alma, invitar a los venezolanos.

Les voy a decir algo, ustedes siguen y seguimos todos hablando de 10 millones de votos, pero 10 millones de votos es una cifra redonda que yo lancé como una meta a buscar, pero va a ser bastante difícil llegar a 10 millones de votos, pero lo más importante no es llegar a 10 millones, lo más importante es darle *nocaut* a los candidatos del imperialismo. Eso es lo más importante y yo pudiera decirlo de esta manera, es decir, nosotros desde hace tiempo atrás nos venimos acercando a los 10 millones, esa es una dirección en la que seguiremos avanzando, algún día más temprano que tarde llegaremos, el 3 de diciembre nos seguiremos acercando, vamos a tratar de rozar esa meta hasta donde podamos, pero no va a ser nada fácil, si le aplicamos la matemática que es elemental para esto, nos damos cuenta que no será nada fácil, pero es que no se trata de que el camino del crecimiento de la revolución, el ca-

mino del crecimiento del movimiento popular, termina el 3 de diciembre. Por ahí vamos a pasar.

¿Por qué digo que venimos acercándonos hacia los 10 millones desde hace tiempo?, bueno, ¿con cuántos millones de votos ganamos nosotros el 6 de diciembre del 98?, creo que fueron cerca de cuatro millones, tres millones 700, eso pudiéramos llevarlo a una grafica, si hiciéramos ahí un eje de coordenadas como el que ustedes saben hacer y pusiéramos 1998, tres punto siete millones. Luego, en el 2000, en la re-legitimación sacamos casi la misma cantidad, creo que un poquito más, sacamos como 200 mil votos más, llegamos casi a cuatro millones, podemos redondear matemáticamente cuatro millones, de tres punto siete, llegamos a casi a cuatro y la próxima, la tercera elección presidencial fue el referéndum, sacamos seis millones por el buche, es decir, en apenas cinco años pasamos de tres punto siete a seis millones, nadie aquí jamás había sacado seis millones de votos, de forma tal que el 3 de diciembre, en primer lugar, habrá que ubicar la meta a la que vamos a llegar entre seis y 10, ahí está, mínimo seis máximo 10, menos de seis millones ni pensarlo, ahora, entre seis y 10 hay cuatro millones, trecho largo al cual nos vamos a seguir acercando. Supongan ustedes que el 3 de diciembre sacamos, vamos a tirar una media, entre 6 y 10, vamos a suponer que estemos cerca o por encima de 8 millones, bueno es otro salto.

Entonces, esto lo digo porque debemos todos asimilar esta meta, para que nadie vaya a pensar más adelante que si no llegamos a 10: “No, hemos fracasado”. No, no, hacia allá vamos, y seguiremos acercándonos a esa meta. Ahora, más importante que 10 millones de votos son los millones de voluntades revolucionarias, de conciencias críticas. ¡10 millones de almas! ¡8 millones de almas!

Ahora, esta es una de las metas del comando revolucionario de campaña, de los comandos estadales, hasta los comandos de pelotón, los pelotones de campaña; movilizar a partir de ahora la mayor cantidad de corrientes populares de pueblo, con consignas, en la guerra de las ideas, la batalla de las ideas; el carácter antiimperialista.

Fíjense lo que pasa, la ideología, el carácter antiimperialista de esta batalla, pero esto hay que desarrollarlo a través del discurso hablado, del discurso escrito, el comando de campaña debe andar, debe sacar papeletos, periodiquitos; debe andar pregonando por todos lados con un

megáfono, en la esquina, conversando con las personas, con los vecinos, en la fábrica, en el comedor, allí tienen que estar los promotores, los líderes hablando todos los días, llevando la palabra, bueno, como Cristo hizo, pregoneros de la esperanza, pregoneros de la verdad, portadores de la nueva de la Patria. Eso es algo sumamente importante en lo que quiero insistir.

Ahora, de la misma forma, el comando de campaña, los pelotones y los promotores deben aprovechar la ofensiva enemiga, por decirlo de alguna manera, las líneas de ataque del adversario para fortalecernos más, por que vaya, qué debilidad de discurso tiene el adversario, qué falta de creatividad, pero eso hay que devolvérselo, como cuando uno tiene un *pitcher* que le tira bombita, bueno, aguántate aquí y dale pero en la cara a la pelota, métele una línea entre dos cada vez que te la ponga de bombita. Porque el adversario miente descaradamente.

Por eso es que programas como el de *La Hojilla* son tan buenos, porque desenmascara la mentira del adversario. Entiendo que por las normas electorales *La Hojilla*, tiene limitaciones ahora, y me parece bien que se asuman, respetando las normas del Consejo Nacional Electoral (CNE), pero de muchas maneras cada quien haga su “hojilla”, pues, cada quien ármese con la “hojilla” para mostrar la verdad.

Los discursos de los candidatos de la oposición imperialista, de los candidatos de George Bush, vaya qué dan bastante tela para cortar y para fortalecer nuestro movimiento, nuestra convicción, la convicción de que vamos por el camino correcto, y además para con ese mismo discurso desenmascarado, convencer a otros que pudieran estar confundidos, a ese grupo de venezolanos al que ya me he referido.

Dígame usted cuando los candidatos del imperio dicen que aquí en Venezuela no se ha hecho nada, bueno, “que no se ha hecho nada”, eso es para meterle un batazo largo entre *right* y *center field*, que la bola pique y se vaya de jonrón.

“Que este Gobierno no ha hecho nada”. Bueno, yo vengo ahorita de estar varias horas, unas dos horas de reunión y de recorrido, por una de esas obras que son hijas de la revolución. ¡Maravilloso! Yo me siento tan complacido aquí, reivindicado de muchas maneras, me refiero al Hospital Cardiológico Infantil Latinoamericano “Gilberto Rodríguez Ochoa”. Lo vamos a inaugurar el domingo en *Aló, Presidente*, pero ya ma-

niña van a operar a dos niñas. Allá las estuve viendo, una maracuchita bien bonita, y la otra, de allá de Anzoátegui, también muy bonita, las dos.

Resulta que ustedes saben, cuando nace el niño respira por primera vez, el niño feto no respira es la madre la que le pasa el oxígeno y el alimento; pero cuando él sale respira, entonces el corazoncito y las arterias se llenan de oxígeno con una presión distinta, hay un cambio de presión, ese cambio de presión —la naturaleza que es tan sabia— origina el movimiento de una membrana interna en el corazón para clausurar una vía que ha estado abierta mientras el feto es feto. Si eso no llega a ocurrir, si no se separan esas dos vías, entonces la sangre cuando va a los pulmones va pura, cuando regresa trae anhídrido carbónico, si eso no ocurre la sangre se empieza a ligar, y entonces se va atrofiando el corazón, tiene que trabajar más aceleradamente, ese es un motor y el niño se puede morir a los pocos años. Con una pequeña intervención, muy sencilla, a una de las niñas mañana le van a colocar ahí un aparatito para cerrar esa vía. El nivel de riesgo es muy bajo, que Dios nos acompañe, porque toda operación del corazón, y más en un niño, no es una uña ni es una muela, es el corazón, pero ahí tenemos tecnología de la más avanzada del mundo, ahí en el Hospital Cardiológico Infantil, así como un grupo de médicos de mucha experiencia, venezolanos. Bueno, y esa niña puede vivir como cualquiera de nosotros ha vivido, con su corazón funcionando normalmente.

Conversé con la gente que hace mantenimiento, con las enfermeras, los médicos cirujanos, los obreros que trabajaron en el hospital y están orgullosos de esa obra maravillosa. Los hospitales que hasta ahora hay en el mundo, en Estados Unidos, en Alemania, en Europa, los más grandes del mundo, tienen capacidad instalada para operar mil niños al año, el hospital nuestro va a tener capacidad para intervenir hasta 4 mil niños al año. Un hospital de lujo para los niños de Venezuela, que son niños de lujo; y para los niños de otros países que requieran apoyo, vendrán aquí también niños y niñas de América Latina, del Caribe, porque Venezuela abre sus brazos generosos, bolivarianos, a otros pueblos hermanos.

Aquí hay un grupo de médicos cubanos, una gran experiencia colaborando; y además al lado, porque así quise, les dije: “Vamos a construir un hotel”, porque con ellos vienen las madres, la familia, para que ahí se

queden, tengan alojamiento asegurado y no tengan que estar durmiendo en el suelo, pasando trabajo.

Además también hay unos terrenos que eran del Fondo de Garantía de Depósitos y Protección Bancaria (Fogade), de la crisis bancaria, habían unos planes para hacer viviendas, pero dije: “No, no, qué viviendas, vamos a hacer otro hospital”. Es decir, al lado vamos a comenzar a construir otro hospital cardiológico, pero para adultos, para hacer un complejo allí.

Bueno, el domingo vamos a mostrarlo al país. Y antes de inaugurarlo ya estamos interviniendo algunos niños. Se trata de todo un sistema, el hospital no es que esté ahí aislado, no; es un sistema de diagnóstico que comienza con Barrio Adentro I. Los médicos de Barrio Adentro I, cualquier niño que nazca, que tenga algún problema, que sospeche que pueda tener algo, bueno, por las palpitaciones, eso es muy fácil, le ponen aquí el estetoscopio y un médico. Aquí hay un latido raro. Entonces el niño es remitido a un Centro de Diagnóstico Integral (CDI), de los que estamos inaugurando por todas partes, y allí entonces le hacen nada más ni nada menos que tomografía de 64 cortes, el tomógrafo más adelantado del mundo, que vamos a tener aquí nosotros, 600 aparatos de esos.

Hace poco vi que estaban en CNN haciendo toda una reflexión, haciendo todo, como una fiesta, un júbilo, porque en un hospital en Estados Unidos instalaron un tomógrafo de 64 cortes. Ese es un tomógrafo, ustedes lo vieron en un *Aló Presidente* pero es impresionante. El aparato permite ver el cerebro por dentro, navegar, como el que navega en la computadora, recorrer las arterias por dentro, por las paredes, como si tú fueras navegando por dentro de una arteria, pareciera ciencia ficción pero es verdad. Y le permite ubicar cualquier cuerpo extraño milímetro, que tenga un cuerpo humano.

Bueno, entonces cualquier niño o niña, un soplo, un problema, vamos al centro de diagnóstico, ahí le hacen la tomografía, y si consiguen algo, de allí al hospital y al diagnóstico más profundo, al tratamiento, y si hubiera necesidad de hacer una intervención, bueno se hará la intervención, es decir, es una red, es un sistema; además de altísima calidad, y totalmente gratuito para el pueblo venezolano.

Por eso les digo, qué debilidad discursiva la de nuestros adversarios imperialistas cuando dicen, que “Chávez no ha hecho nada”. Esa

debe ser otra línea de contraataque, pues, mostrar la obra de la revolución, que no es obra de Chávez, les repito, yo soy un instrumento de ustedes, como dice Fidel Castro yo lo repito: Yo soy un esclavo de ustedes, ustedes son los dueños de esto, son obras de la revolución, obras de un pueblo, gracias al trabajo, al empeño, al patriotismo, a la voluntad; y así como el hospital, bueno, hace poco inauguramos la Línea 4 del Metro; dentro de poco vamos a inaugurar la otra, la 3, que va hasta La Rinconada, y el tren que va desde La Rinconada, enlazándose con el Metro, hasta Cúa, los Valles del Tuy; también pronto lo vamos a inaugurar el de Valencia, la primera etapa; y el de Maracaibo.

En fin, muchas cosas podemos decir. ¡Ah! bueno, cuando la oposición dice que uno nos los oye y dice: ¿En qué país viven estos? Que este gobierno no ha hecho nada por la educación. Bueno, ahí está todo eso, no hay peor ciego que el que no quiere ver.

Hay un personaje que viene por ahí pronto, un personaje que va a aparecer pronto: ¡El Cegato! Porque hay unos cegatos por ahí. La semana que viene empezará a verse este personaje, como una comiquita. ¿Saben con quién se va a conseguir El Cegato? Porque El Cegato es un tipo que va a aparecer con unos lentes ahí oscuros, y va a decir: “En este país no se ha hecho nada”, no se qué más, es el discurso de la oposición. Y después la realidad lo aplasta. Pero el que viene a contrarrestar a “El Cegato” es Florentino. El Cantaclaro: *Desde el llano adentro vengo/ tramo-leando este cantar/ Cantaclaro me han llamado/ ¿quién se atreve a replicar?*

Le voy a decir algo a mis amigos de la oposición y a los candidatos que están saliendo, hoy se inscribió una dama, candidatos y candidatas. Van nueve candidatos. Ahora, como dije hace un rato, todos ellos saben que no tienen el más mínimo chance de ganarnos estas elecciones.

Así que el reto de nosotros es ganar, pero ganar por *nocaut* aplastante, para que no quede duda ante el mundo, como ganamos el referéndum, pero aún mucho más aplastante que la victoria de hace seis años, o siete más bien, en el 98. Mucho más aplastante que la victoria del 2000 y mucho más que la victoria de 2004, para que no quede la menor duda de que Venezuela en verdad cambió para siempre y que este proceso revolucionario llegó para quedarse.

Ahora, no olvide nadie lo siguiente, señores del comando, compañeros, camaradas y pueblo todo bolivariano, más allá del discurso y la

máscara de nuestros adversarios está el plan desestabilizador planificado en Washington, nosotros estamos llamados a neutralizar ese plan, que es la fórmula ideal; es decir, impedir que ellos puedan prender la mecha desestabilizadora, tenemos que impedirlo.

No podemos permitir que nos lleven de nuevo a las puertas de lo que ocurrió aquí en el 2001, en el 2002; no, más nunca jamás. Y en eso yo le advierto a los que están pensando en llevarnos por ese camino, que el Hugo Chávez permisivo quedó atrás en la historia. Yo no quisiera que me obliguen a activar medidas para evitar que Venezuela llegue al nivel de desestabilización, a ningún nivel, ni al primero ni al segundo ni al tercero, estaré pendiente y estaremos pendientes de cualquier detalle, de cualquier indicio del plan desestabilizador, para caerle encima de inmediato. Que nadie tenga la menor duda que lo haremos.

El plan nuestro, nuestro plan antidesestabilización, si el de ellos es contrarrevolucionario, el nuestro entonces será contra-contrarrevolucionario. Uno de los componentes de ese plan es precisamente la movilización popular, habrá otros, asuntos de Estado, inteligencia estratégica, inteligencia política.

No olvidemos, por ejemplo, que hace apenas unos meses, ayer, por decirlo así, trataron de que en el estado Zulia prendiera y tomara cuerpo aquel plan secesionista, para declarar a Zulia una República independiente, ese es el plan imperialista, no lo olvidemos, eso hace apenas unos meses. Ellos cambiaron de táctica, pero la estrategia la siguen manteniendo. Eso no podemos olvidarlo, y ante cualquier indicio pues hay que actuar, como ocurrió en aquel entonces, movilizaciones populares, el Estado y sus instituciones, inmediatamente moviéndose, hasta que aplastamos el plan imperialista en el estado Zulia. Pero ese plan lo siguen cocinando.

Luego, además de esos indicios, que habrá que ir siguiendo paso a paso, día a día, en una sala situacional del Comando de Campaña que debe ser muy eficiente y debe comunicarme permanentemente, enviarme informes, análisis de la situación; además de eso debemos hacer, completar, estructurar nuestro plan.

Si los candidatos de la oposición imperialista comienzan a retirarse, ya hoy salió diciendo uno allí, que hace poquito lo oí que dijo que se mantendría hasta el final, hoy salió diciendo que en noviembre él dirá

si se retira o no. Vean ustedes, ese es un indicio ya, eso hay que anotar. Están cogiendo pa'l monte ya.

Ahora, hoy, —fíjense esto— repito, cuando yo comento lo que voy a comentar ahora mismo, nadie lo tome como triunfalismo, nosotros no hemos ganado, vamos a ganar, insisto, pero tenemos que ganar por *nocaut*, y tenemos que acercarnos hacia esos 10 millones de votos.

Pero, fíjense, hoy me mando José Vicente Rangel una encuesta, de esas que ahora están haciendo casi todas las semanas, pero que ningún medio de comunicación publica. Yo recuerdo hace siete años atrás, ocho años, era todos los días: encuestas, encuestas, y recuerdo que Frijolito, según las encuestas: “Se acerca Frijolito. Galopa Frijolito. Se queda Chávez. Frijolito adelante”. Frijolito me pasó, en octubre Frijolito ya estaba empatado. Pues, al final dijeron: “No, hay empate técnico”, para tratar de burlar el triunfo. Pero sólo que fue por *nocaut*.

Y trataron de soliviantar a los militares, pero se consiguieron con los militares de la Patria, como se consiguieron luego el 13 de abril con los militares patriotas. Como el general Melvin López Hidalgo, como el general Alcalá Cordones y todos estos muchachos patriotas, la gran mayoría. Los generales Raúl Baduel, Jorge García Carneiro, Wilfredo Silva, y todos los soldados sin nombre. Militares de la Patria.

¿Saben a quién me conseguí hace poco por ahí, en otro país? Porque está cumpliendo una misión especial, el cabo Rodríguez. Les mandó saludos. Lo que le dije: “Estás muy flaquito. ¿Por qué estás tan flaco, chico?”. Bueno: “No, que me la paso corriendo y trotando”. Él está cumpliendo una misión especial en una embajada en un país amigo, y me llegó: “¡Oh! Mi Comandante ¿no se acuerda?”, y recordaba que le firmé una tarjetica, de esas de presentación que tiene el nombre de él, y por el reverso le coloqué: “Un saludo a tu familia, soldado patriota”, y abajo le puse: “No he renunciado”. Yo donde quiera que andaba escribía: “No, he renunciado. No, he renunciado”. Porque yo sabía que ustedes no lo iban a creer, pero tenían que oírlo o leerlo de mi propia letra, de mi propia voz.

Bueno, entonces lo que decía, no publican las encuestas. ¿Por qué no las publican? Porque ahí está la realidad. Aun cuando las encuestas pueden ser manipuladas, de aquí en adelante, no sería extraño que dentro de un mes, seguro, ustedes pueden escribirlo, que dentro de un mes al-

guna encuesta por ahí salga diciendo: “Bueno, Chávez se vino abajo y el candidato de la oposición sube”; lo cual sería a estas alturas poco creíble, pero van a intentar hacerlo, estoy seguro. Algunas encuestas o algunas encuestadoras a lo mejor no se van a atrever, porque quizás quieren cuidar su prestigio porque trabajan para empresas de otros países, hacen mediciones y quizás quieren cuidar su empresa, pues, su bodega, y no tirarla por la ventana otra vez como algunos ya lo hicieron.

Pero la encuesta que hoy me hizo llegar José Vicente, una encuesta, no voy nombrarla, la estuve viendo esta tarde.

Apoyo al presidente Chávez hace dos meses, según esa encuesta, porque están midiendo creo que cada semana porque estamos en tiempo electoral, hace dos meses el apoyo a Chávez, pero Chávez ustedes saben que es la revolución, es un concepto, es un impulso, el apoyo a Chávez estaba como en 65 en la última medición hecha el 15 de agosto, es decir hace dos días, pues, está en 80 y un poquito más de 80. Esa es la llamada popularidad, no la intención de voto, son dos cosas distintas.

Después empiezan a preguntar: ¿Usted por quién votaría? Chávez, más de 60 por ciento subiendo en esas encuestas. Ellos saben eso, están pendientes de eso, pero se quedan calladitos ¿no? la esconden.

Ahora, ellos tienen derecho a participar, porque uno pudiera pensar que cualquiera que salga a participar va a decir voy a ganar, eso no es extraño que ellos digan voy a ganar; sería un anticandidato el que diga, aquí estoy yo pero voy a perder, sería el anticandidato, no voten por mí, que voy a perder. ¿Cómo se llamaba aquél candidato que salía? Marrero, voy a ganar y un brujo también por ahí salió. Digo esto porque a todas luces, más allá de las candidaturas pro imperialistas se está diseñando – repito – el plan desestabilizador, y eso se le ve por los ojos a los dirigentes de la oposición; y detrás de ellos está el gobierno de Mr. Danger, van a tener todo el dinero, van a tener todo el apoyo de los medios que ya apoyaron el golpe de Estado, los medios que ya apoyaron el fascismo, televisión, prensa; van a gastar no se sabe cuánto. Van a enmascararse de mil maneras, van a ofrecer hasta construirle el río al pueblo, bueno como están ofreciendo que si repartir el petróleo, que cada quien se lleve un barril para su casa, etc. De todo van a ofrecer, pero detrás va a estar el verdadero plan, porque ellos saben que es imposible que nos ganen esas elecciones, ellos lo saben.

Por eso, debemos nosotros ir dándole forma a nuestro plan, nuestro contra-contra. Ahora, yo se los voy a advertir, primero a Mr. Danger, al gobierno de los Estados Unidos, es una advertencia y segundo a los lacayos de aquí; si se les ocurriera lanzar un plan desestabilizador, bien sea durante la campaña, o el día de las elecciones, o bien sea después de las elecciones; tengan la seguridad que el contraataque que nosotros vamos a lanzar va a ser a fondo. No vamos a permitir que ese plan coja calle como la otra vez, no vamos a permitir que ese plan incendie las calles de Venezuela, estamos obligados a neutralizarlo antes de que ocurra.

Bueno además, ya yo lo dije hace unos meses atrás, si aquí la oposición y los candidatos del opositorismo imperialista salen con cualquier jugada, con cualquier morisqueta; bueno, yo voy entonces a oír con más atención las voces de muchos venezolanos y muchas venezolanas que dicen que yo debo gobernar más allá del 2013. Ya veremos, porque la expresión incluso no es correcta, voy a corregirme, no es que Chávez va a gobernar más allá del 2013, es el pueblo, porque Chávez es un instrumento del pueblo; y aquí ustedes saben, yo estoy comprometido con ustedes, cada día que pase aquí, cada año que pase el pueblo es el que va a gobernar en profundidad; cada día más será una realidad, el poder popular y el gobierno popular.

A medida que pase el tiempo, el pueblo incrementará su papel protagónico en el gobierno político, en el gobierno económico, en el gobierno social, en todo el gobierno, en todos los niveles. A medida que el pueblo cada día se organice mejor, que el pueblo se vaya capacitando más y mejor, en esa medida irá asumiendo mayores papeles, de mayor profundidad, de mayor fuerza.

Por ejemplo, estábamos hablando ahora con el equipo de Irán, vendrá a visitarnos pronto el presidente de Irán, el hermano Mahmud Ahmadineyad. Hoy estuvimos varias horas con todo el equipo, los ministros, demás funcionarios, el embajador de Irán en Venezuela, que lo invitamos, revisando punto por punto, convenio por convenio. ¿Les pongo un ejemplo? En esto que es para el poder popular, pronto comenzarán a llegar a Venezuela, cientos de plantas procesadoras de leche, de frutas, de alimentos, de pescado, plantas de refrigeración. ¿Para quién va a ser eso? para el pueblo. Ya estamos en el proceso de capacitación, aquí y en Irán, no sólo a manejar la máquina sino que ahora viene la

nueva fase, vamos a montar aquí las fábricas de esas plantas, para nosotros hacer plantas de procesamiento de leche, de pescado, de carne y de cuántas cosas.

Ahora, esos son los medios de producción del socialismo, eso lo vamos a ir entregando al pueblo, claro al pueblo organizado, capacitado, consciente, para que no se repita lo que le sucedió a mi amigo de Sabaneta con un tractor. A él le dieron un tractor prestado, un crédito para un tractor chino, por cierto, entonces él se estaba haciendo rico y creía que eso era bueno; es decir, es la alienación; para él eso era bueno, el tractor lo estaba alquilando; y le dije tú estás explotando a los hermanos chico, hay que cambiar aquí las costumbres, porque nos inyectaron de veneno ideológico durante mucho tiempo y nos siguen bombardeando con la publicidad, la sociedad consumista es terrible; eso de que cada quien quiere ser millonario; esa es una de las causas de la corrupción.

Nosotros no queremos ser millonarios, ningún revolucionario quiere ser millonario en dinero, en dólares, en bolívares; no, quiere vivir dignamente, Venezuela vivirá dignamente, todos por igual, dignamente como debe vivir un ser humano, una familia, una comunidad; esa es la meta.

Los candidatos del imperio en su desespero por tratar de confundir al pueblo han comenzado ya a manipular mi discurso, de muchas maneras, lo repiten, lo repiten, y lo repiten; esa es la estrategia *goebbeliana* para confundir o tratar de confundir, que si Chávez dice que ser pobre es bueno, que el que nació pobre tiene que ser pobre toda la vida, ustedes saben que yo jamás he dicho eso; pero ellos lo repiten y lo vuelven a repetir, y lo van a repetir un millón de veces. Nosotros saldremos de la miseria, nosotros saldremos de la pobreza para vivir en el reino de Dios, el reino de Jesús anunciado por Cristo, como hermanos, sin explotarnos los unos a los otros. Saldremos de la pobreza, de la miseria, esa es una cosa muy distinta a que venga alguien a decir, aquí todos vamos a ser millonarios, ¡ah! que cosa tan horrible. “Más fácil será que un camello entre por el ojo de una aguja, a que un rico entre al reino de los cielos...”, dijo mi Señor. Así que no queremos ser millonarios, ni multimillonarios, sólo vivir dignamente y en esa dirección es que vamos.

Dice la oposición imperialista, que aquí se ha incrementado la pobreza, es el libreto que les mandan desde Washington, porque es lo

mismo que dice cada cierto tiempo en sus editoriales y en artículos de todo tipo, el *New York Times*, el *Washington Times*, el *Washington Post*, el *Miami Herald*, CNN, la repetición de todo, en Venezuela Chávez ha incrementado la pobreza.

Ustedes saben que esa es una gran mentira, porque hasta en las mediciones de Naciones Unidas, ahí está y el comando de campaña debe cargar eso, hay que hacer folletos de la obra, más que la obra de gobierno, de los avances de la revolución; hay que aprovechar estos meses para que todos nos enteremos más de los avances de la revolución, porque a veces no sabemos bien, también tenemos que saber las fallas, saber y conocer los errores y cómo corregirlos. La pobreza aquí estaba en mucho más del 50 por ciento hace ocho años atrás, y las últimas mediciones de Naciones Unidas indican que la pobreza en Venezuela ya rompió el techo del 40 por ciento y va bajando hacia el 30 por ciento, y va a seguir bajando hasta que llegue a cero, pobreza cero, miseria cero.

He dicho, el 2021 en el bicentenario de la Batalla de Carabobo, la batalla libertadora, si pudiéramos adelantarlo mejor, trataremos de adelantarlo, pero bueno yo lanzo siempre hacia adelante, el reto de la era bicentenaria en la que hemos entrado con fuerza, galopando ya, bicentenario de Miranda; pero dentro de dos años, dentro de cuatro años, tres años y medio estaremos conmemorando los 200 años del 19 de Abril, el día del pueblo, del grito de independencia. Y un poquito más adelante estaremos conmemorando el bicentenario del 5 de Julio de la aprobación del Acta de Independencia, luego celebraremos los 200 años de la II República, de la Campaña Admirable y aquél día en que a Bolívar lo proclamaron aquí en Caracas, muy cerquita de aquí, Libertador de Venezuela; y los 200 años de la liberación de Guayana, del Congreso Constituyente de Angostura, los 200 años del nacimiento de la Gran Colombia, los 200 años de Carabobo; y más allá los 200 años de Ayacucho, los 200 años del Congreso Anfictiónico de Panamá; y más allá los 200 años de la tragedia de Santa Marta.

Compatriotas, compañeros, camaradas, hermanos y hermanas nosotros daremos estas grandes batallas, ésta que ha comenzado es apenas una de las tantas que vendrán en lo adelante, pero, lleguemos vivos o no lleguemos, los que lleguen o los que lleguemos, ojalá lleguemos todos al 2030. El 2030, nosotros tenemos que conmemorar los 200 años

de la muerte física de mi general Simón Bolívar y pegar un grito desde toda Venezuela, que retumbe en el universo mundo, para decirle desde aquí hasta Santa Marta: Padre no araste en el mar, aquí está tu patria grande y bella, aquí está la reina de las repúblicas y la madre de las naciones: Venezuela, siempre Venezuela. Hacia allá es que vamos, ese es el rumbo, ese es el camino.

Queridos compañeros, queridas compañeras, vamos pues a concentrar todas nuestras fuerzas, nuestra inteligencia individual y en colectivo para que demos este paso, este nuevo paso, démoslo, un paso firme y aprovechémoslo para incrementar la cultura, la conciencia de nuestro pueblo, y cuando digo nuestro pueblo es de todos nosotros, nuestra conciencia, para aprovechar estos meses hasta diciembre y continuar haciéndonos el exorcismo que tenemos que hacernos para continuar limpiándonos por dentro de las malas mañas, del malamañismo, de la corrupción, de la falta de valores. Para fortalecer nuestra voluntad de trabajo, nuestra conciencia, nuestra eficiencia en lo político, en lo social, en lo económico, en lo moral, primero que nada, no habrá socialismo si no hay moral socialista, no habrá revolución si no hay una moral revolucionaria, una conciencia revolucionaria, una ideología revolucionaria.

Aprovechemos estos meses para esa gran movilización, para que se continúen fortaleciendo los liderazgos, para que los liderazgos nacionales, locales, regionales cada día estén más conectados con el alma y el cuerpo del pueblo, de la nación toda. Un verdadero líder tiene que estar ahí en el corazón de su pueblo, ser ejemplo del pueblo, de humildad, de honestidad, de entrega, de sacrificio. Seamos verdaderos líderes cada día más, lo necesitamos y yo lo necesito, que los liderazgos se sigan fortaleciendo.

Fidel, ese viejo capitán, ese joven capitán que pasó unos días muy difíciles y todavía los está pasando; ¿Qué tal Fidel? How are you? Vamos a darle un aplauso a Fidel Castro, de pie como debe ser, este día de juramentación. Fidel allá en tu lecho de enfermo, allá en tu lecho de combatiente en recuperación, quiero que sepas que esta batalla también la ganaremos. ¡Viva Fidel Castro carajo! ¡Viva la Revolución Cubana! ¡Viva la Revolución Bolivariana!

Fíjense esto, estábamos allá en Cuba Fidel y yo, ustedes lo saben, vieron las fotos, vieron las imágenes, bueno, pasamos varias horas con-

versando. Ya andaban diciendo que eran unas fotos montadas, que Fidel estaba muerto y embalsamado, no sé qué más. No, Fidel ha estado delicado es cierto, lamentablemente, pero está en recuperación no tengo ninguna duda; yo iba muy, muy preocupado y salí mucho menos preocupado y aún cuando él es ateo, Fidel es un hombre de fe, pero bueno es ateo, él ha aceptado que Dios ayuda a Chávez y a sus amigos, le pido a Dios pues que ayude a nuestro amigo, nuestro camarada, a nuestro hermano, a nuestro padre Fidel Castro.

Desde hace varios años para acá, cuando vino aquí una vez que fuimos al estado Bolívar, cuando Fidel cumplió 75 años y fuimos a Canaima y hablamos mucho por allá, como siempre, él me decía: “Bueno, llegué a 75 Chávez, yo jamás pensé que iba a llegar a 75, el asalto al Moncada, uno iba dispuesto a morir pues, después el Granma, Bahía de Cochinos, el imperio, los atentados y cuántas otras cosas; pero llegué a 75”. Eso me lo volvió a decir ahora, cinco años después, aún cuando yo siempre le replicó: No, no desde el alma de compañero. Por supuesto quisiéramos que Fidel viviera muchos años más pero ustedes saben como desgastan estas batallas. Bolívar murió a los 47 años y parecía un anciano. Así que yo siempre le digo, no tú no te vas a morir todavía, pero él desde hace varios años, recuerdo que allá en Ciudad Bolívar me lo dijo la primera vez: “Chávez mira, ya yo puedo morirme, pero la Revolución Cubana no se va a detener, ni se va a desviar, ni el imperialismo va a poder con la revolución y el pueblo cubano...” Y eso es verdad.

Esta circunstancia de su sorpresiva enfermedad que obligó a una intervención quirúrgica delicada, ha servido —nadie lo quería— pero ha servido para probar que eso es verdad. Fidel cuando firma su proclama y delega su poder en Raúl Castro, camarada, amigo y compañero, es porque él sabía que estaba al frente de una situación muy difícil, objetivamente, nunca perdió la conciencia; sólo cuando lo llevaron al quirófano pues, la anestesia. Pero me cuentan que siempre estuvo consciente, incluso dando instrucciones, queriendo ser médico, diciéndole a los médicos, háganme esto, pero preparado para cualquier cosa pues. Pero lo que ha pasado en estas semanas, los gusanos en Miami hicieron fiesta, hicieron una marcha y no se cuántas otras cosas, diciendo que ya caía Cuba. ¿Caía Cuba?

Cuba Revolucionaria no caerá jamás. La revolución ha creado sus estructuras populares, las he visto, las organizaciones populares, los comités de defensa de la revolución, los liderazgos nacionales, los liderazgos locales, los liderazgos políticos, los liderazgos sociales, la economía repuntando; no es sólo Raúl Castro. Algunos se equivocan con Raúl Castro, él es un hombre de una gran inteligencia, de una gran capacidad de mando, de un gran liderazgo reconocido por el pueblo todo y las instituciones todas en Cuba.

Claro, Fidel está y no está, él es como Cachipe. Cachipe era un compañero nuestro del Ejército, él estaba y no estaba. Fidel está y no está, pero se ha demostrado la capacidad de la revolución y del pueblo para asumir, aún con lágrimas y con preocupación, con más firmeza. En Cuba se movilizaron cientos de miles de hombres y de mujeres en silencio, en sus puestos para prever cualquier locura del imperio.

Ahora, Fidel me lo dijo otra vez cuando nos despedíamos: “Chávez acuérdate que yo pudiera morirme, pero tú no te puedes morir...”.

Claro, él tiene una tesis y su razonamiento, yo con él la he debatido pero no lo voy a hacer aquí en público, pero sí sería muy preocupante un proceso revolucionario que no vaya generando un fuerte liderazgo colectivo, porque tú puedes ser un líder en verdad, en esencia, pero hace falta la conexión del líder con el pueblo, la confianza del pueblo en el líder. Yo diría mucho más, es imprescindible la sintonía y el amor entre un líder y su pueblo, entre el pueblo y su líder para que haya solidez, consistencia entre sus líderes, confianza plena; no confianza ciega, no dije confianza ciega dije plena, cariño, amor, fortaleza ideológica, fortaleza moral como el acero, fortaleza espiritual.

Por eso digo, aprovechemos la circunstancia electoral para que nuestros liderazgos nacionales y locales sigan fortaleciéndose, sigan emergiendo, sigan saliendo liderazgos. Sigamos fortaleciendo el proyecto político revolucionario, conozcamos más los avances del proyecto, conozcamos más las líneas estratégicas del proyecto en lo político, lo social, lo económico, lo territorial, lo internacional.

Que esta campaña sea una escuela de análisis, de discusión, de debate y de fortalecimiento en la idea, en el conocimiento, de fortalecimiento moral, de mayor cohesión social entre los partidos políticos, entre

los movimientos sociales, de ampliación de la base popular revolucionaria hacia otros sectores de la clase media, hacia otros sectores de la juventud, de algunos indiferentes, debemos aprovechar para despertarles el ánimo, el interés, la motivación para pasarles la antorcha del fuego sagrado; para que el amor por la patria crezca, se levante; para fortalecer aún más el espíritu patriota de todo un pueblo.

En fin, maravillosa ocasión ésta. Bien, yo voy a ir concluyendo este mensaje en este acto de juramentación de mi comando de campaña, este gran comando que hoy se desata a cabalgar el huracán bolivariano. Vamos pues, con la bandera revolucionaria en alto, con el programa, hay que sacar esos folletos y que circulen por todas partes, el programa de gobierno para la nueva fase 2007 al 2013; la ideología, el programa, el proyecto, la organización, el fortalecimiento, elementos fundamentales, unidad por encima de todo: rumbo a la gran victoria del 3 de diciembre.

Vayan pues, con el huracán bolivariano a la carga, rumbo al 3 de diciembre, a la gran victoria revolucionaria, con Dios por delante y con el pueblo siempre. ¡Hasta la victoria! ¡Patria o muerte! ¡Venceremos!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA LXI ASAMBLEA GENERAL DE LA  
ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU)**

*Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, Estados Unidos  
20 de septiembre de 2006*

Señora presidenta de la LXI Asamblea General de las Naciones Unidas, Sheika Haya Rashed Al-Khalifa, excelencias, jefes de Estado, jefes de Gobierno y altos representantes de los Gobiernos del mundo: muy buenos días a todos y a todas.

En primer lugar, quiero invitarles con mucho respeto a quienes no hayan podido leer este libro, a que lo leamos; Noam Chomsky, uno de los más prestigiosos intelectuales de esta América y del mundo, uno de sus más recientes trabajos: *Hegemonía o supervivencia. La estrategia imperialista de Estados Unidos*. Excelente trabajo para entender lo que ha pasado en el mundo en el siglo XX, lo que hoy está pasando, y la más grande amenaza que se cierne sobre nuestro planeta: la pretensión hegemónica del imperialismo norteamericano pone en riesgo la supervivencia misma de la especie humana.

Seguimos alertando sobre ese peligro y haciendo un llamado al propio pueblo de los Estados Unidos y al mundo para detener esta amenaza que es como la propia espada de Damocles. Yo pensaba leer algún capítulo, pero, por respetar el tiempo, más bien lo dejo como una recomendación. Se lee rápido. Es muy bueno, señora Presidenta, seguramente usted lo conoce, está publicado en inglés, en alemán, en ruso, en árabe, seguramente.

Miren, yo creo que los primeros ciudadanos que deberían leer este libro son los ciudadanos hermanos y hermanas de los Estados Unidos, porque la amenaza la tienen en su propia casa; el diablo está en casa, pues. El diablo, el propio diablo está en casa. Ayer vino el diablo aquí.

Ayer estuvo el diablo aquí, en este mismo lugar. ¡Huele a azufre todavía esta mesa donde me ha tocado hablar! Ayer, señoras, señores, desde esta misma tribuna el señor Presidente de los Estados Unidos, a quien yo llamo “el diablo”, vino aquí hablando como dueño del mundo,

como dueño del mundo. Un psiquiatra no estaría demás para analizar el discurso de ayer del Presidente de los Estados Unidos. Como vocero del imperialismo vino a dar sus recetas para tratar de mantener el actual esquema de dominación, de explotación y de saqueo a los pueblos del mundo. Para una película de Alfred Hitchcock estaría buena; incluso yo propondría un título: “La receta del diablo”.

Es decir, el imperialismo norteamericano, y aquí lo dice Chomsky con una claridad meridiana y profunda, está haciendo desesperados esfuerzos por consolidar su sistema hegemónico de dominación. Nosotros no podemos permitir que eso ocurra, no podemos permitir que se instale la dictadura mundial; que se consolide, pues, que se consolide la dictadura mundial.

El discurso del Presidente-tirano mundial, lleno de cinismo, lleno de hipocresía, es la hipocresía imperial, el intento de controlar todo. Ellos quieren imponernos el modelo democrático como lo conciben: la falsa democracia de las élites. Y además un modelo democrático muy original: ¡impuesto a bombazos, a bombardeos y a punta de invasiones y de cañonazos! ¡Vaya qué democracia! Habría que revisar las tesis de Aristóteles, y de los primeros que hablaron por allá en Grecia, de la democracia, a ver qué modelo de democracia es ese, el que se impone a punta de marines, de invasiones, de agresiones y de bombas.

Dice el Presidente de los Estados Unidos ayer, en esta misma sala, lo siguiente: “Hacia dondequiera que usted mira, oye a extremistas que le dicen que puede escapar de la miseria y recuperar su dignidad a través de la violencia, el terror y el martirio”. ¡Dondequiera que él mira ve a extremistas! Yo estoy seguro de que te ve a ti, hermano, con ese color, y cree que eres un extremista. Con este color, Evo Morales —que vino ayer, el digno presidente de Bolivia— es un extremista. Por todos lados ven extremistas los imperialistas. No, no es que somos extremistas; lo que pasa es que el mundo está despertando y por todos lados insurgimos los pueblos.

Yo tengo la impresión, señor dictador imperialista, de que usted va a vivir el resto de sus días con una pesadilla, porque por dondequiera que vea, vamos a surgir nosotros, los que insurgimos contra el imperialismo norteamericano, los que clamamos por la libertad plena del mundo, por la igualdad de los pueblos, por el respeto a la soberanía de las nacio-

nes. Sí, nos llaman extremistas, insurgimos contra el imperio, insurgimos contra el modelo de dominación.

Luego, el señor Presidente vino a hablarles, así lo dijo: “Hoy quiero hablarles directamente a las poblaciones del Oriente Medio, mi país desea la paz...”. Esto es cierto. Si nosotros nos vamos por las calles del Bronx, si nosotros nos vamos por las calles de Nueva York, de Washington, de San Diego, de California, de cualquier ciudad, de San Antonio, de San Francisco y le preguntamos a la gente en las calles, a los ciudadanos estadounidenses. Este país quiere la paz. La diferencia está en que el Gobierno de este país, de Estados Unidos, no quiere la paz, quiere imponernos su modelo de explotación y de saqueo, y su hegemonía a punta de guerras.

Ésa es la pequeña diferencia, quiere la paz, ¿y qué está pasando en Iraq?, ¿y qué ha pasado en el Líbano y en Palestina?, ¿y qué ha pasado en 100 años, pues, en América Latina y en el mundo? Y ahora las amenazas contra Venezuela, nuevas amenazas contra Venezuela, nuevas amenazas contra Irán.

Le hablé al pueblo del Líbano: “Muchos de ustedes han visto como sus hogares y sus comunidades quedaron atrapadas en el fuego cruzado”. ¡Vaya qué cinismo!, ¡vaya qué capacidad para mentir descaradamente ante el mundo! Las bombas en Beirut, lanzadas con precisión milimétrica, ¿son fuego cruzado? Creo que el Presidente está pensando en las películas del Oeste, cuando se disparaba desde la cintura y alguien quedaba atravesado en el fuego cruzado. ¡Fuego imperialista, fuego fascista, fuego asesino y fuego genocida, el del imperio y el de Israel contra el pueblo inocente de Palestina y el pueblo del Líbano! ¡Ésa es la verdad!, ahora dicen que sufren, que estamos sufriendo porque vemos sus hogares destruidos.

En fin, el Presidente de los Estados Unidos vino a hablarles a los pueblos, vino a decir, además —yo traje, señora Presidenta, unos documentos, porque estuve esta madrugada viendo algunos discursos y actualizando mis palabras—, le hablé al pueblo de Afganistán, al pueblo del Líbano: “Al pueblo de Irán le digo..., al pueblo del Líbano le digo..., al pueblo de Afganistán le digo...”. Bueno, uno se pregunta: así como el Presidente de los Estados Unidos le dice “le digo...” a esos pueblos, ¿qué le dirían esos pueblos a él, si esos pueblos pudieran hablar?, ¿qué le

dirían? Yo se los voy a recoger porque conozco a la mayor parte del alma de esos pueblos; los pueblos del Sur, los pueblos atropellados, dirían: “Imperio *yankee go home*”, ése sería el grito que brotaría por todas partes si los pueblos del mundo pudieran hablarle a una sola voz al imperio de los Estados Unidos.

Por eso, señora Presidenta, colegas, amigas y amigos, nosotros el año pasado vinimos aquí a este mismo salón, como todos los años en los últimos ocho, y decíamos algo que hoy está confirmado plenamente y yo creo que aquí casi nadie en esta sala pudiera pararse a defender: el sistema de Naciones Unidas, nacido después de la Segunda Guerra Mundial —aceptémoslo con honestidad— colapsó, se desplomó, ¡no sirve! Sirve para venir aquí a dar discursos, a vernos una vez al año, sí, para eso sí sirve; y para hacer documentos muy largos y hacer buenas reflexiones y oír buenos discursos como el de Evo Morales ayer, como el de Luiz Inácio Lula da Silva, y muchos discursos, el que estábamos oyendo ahora mismo, del Presidente de Sri Lanka y el de la Presidenta de Chile. Sí, para eso sirve. Pero nos han convertido a esta Asamblea en un órgano meramente deliberativo, meramente deliberativo sin ningún tipo de poder para impactar de la más mínima manera la realidad terrible que vive el mundo.

Por eso, nosotros volvemos a proponer, Venezuela vuelve a proponer aquí hoy, este día 20 de septiembre, que refundemos las Naciones Unidas. Nosotros hicimos el año pasado, señora Presidenta, cuatro modestas propuestas que consideramos de necesidad impostergable para que las asumamos los jefes de Estado, los jefes de Gobierno, nuestros embajadores, nuestros representantes, y las discutamos.

Primero, la expansión —ayer lo decía Lula aquí mismo— del Consejo de Seguridad, tanto en sus categorías permanentes como en las no permanentes, dando entrada a nuevos países desarrollados y a países subdesarrollados, el tercer mundo, como nuevos miembros permanentes. Eso en primer lugar.

En segundo lugar, la aplicación de métodos eficaces de atención y resolución de los conflictos mundiales, métodos transparentes de debate, de decisiones.

Tercero, nos parece fundamental la supresión inmediata —y eso es un clamor de todos— de ese mecanismo antidemocrático del veto, el

veto en las decisiones del Consejo de Seguridad. Vaya un ejemplo reciente: El veto inmoral del Gobierno de los Estados Unidos permitió libremente a las fuerzas israelíes destrozar el Líbano, en el rostro, delante de todos nosotros, evitando una resolución en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas.

Y en cuarto lugar, necesario fortalecer —decimos siempre— el papel, las atribuciones del Secretario General de Naciones Unidas. Ayer nos daba un discurso el Secretario General, prácticamente de despedida, y reconocía que en estos diez años el mundo lo que ha hecho es compliarse, y que los graves problemas del mundo, el hambre, la miseria, la violencia, la violación a los derechos humanos lo que ha hecho es agravarse. Esto es consecuencia terrible del colapso del sistema de Naciones Unidas y de la pretensión imperialista norteamericana.

Por otra parte, señora Presidenta, Venezuela decidió hace varios años dar esta batalla por dentro de Naciones Unidas, reconociendo Naciones Unidas como miembros que somos, con nuestra voz, con nuestras modestas reflexiones; una voz independiente somos para representar la dignidad y la búsqueda de la paz, la reformulación del sistema internacional; para denunciar la persecución y las agresiones del hegemonismo contra los pueblos del planeta. Venezuela de esa manera ha presentado su nombre, esta Patria de Bolívar ha presentado su nombre y se ha postulado para un puesto como miembro no permanente del Consejo de Seguridad. Vaya usted a saber: el Gobierno de los Estados Unidos ha iniciado una agresión abierta, una agresión inmoral en el mundo entero para tratar de impedir que Venezuela sea elegida libremente para ocupar una silla en el Consejo de Seguridad; le tiene miedo a la verdad, el imperio tiene miedo a la verdad, a las voces independientes, acusándonos de extremistas. Ellos son los extremistas.

Yo quiero agradecer aquí a todos aquellos países que han anunciado su apoyo a Venezuela, aun cuando la votación es secreta y no es necesario que nadie lo anuncie. Pero creo que dada la agresión abierta del imperio norteamericano, eso aceleró el apoyo de muchos países, lo cual fortalece mucho moralmente a Venezuela, a nuestro pueblo, a nuestro Gobierno.

El Mercado Común del Sur (Mercosur), por ejemplo, en bloque ha anunciado su apoyo a Venezuela, nuestros hermanos del Mercosur

—Venezuela ahora es miembro pleno del Mercosur con Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay— y muchos otros países de América Latina, como Bolivia; la Comunidad del Caribe (Caricom) en pleno anunció su apoyo a Venezuela; la Liga Árabe en pleno anunció su apoyo a Venezuela. Agradezco muchísimo al mundo árabe, a nuestros hermanos de Arabia, esa Arabia profunda. A nuestros hermanos del Caribe, de la Unión Africana: casi toda África anunció su apoyo a Venezuela. Y países como Rusia, como China y muchos otros países del planeta. Muchísimas gracias, a nombre de Venezuela, a nombre de nuestro pueblo y a nombre de la verdad. Porque Venezuela, al ocupar un puesto en el Consejo de Seguridad va a traer la voz no sólo de Venezuela, la voz del tercer mundo, la voz de los pueblos del planeta, ahí estaremos defendiendo la dignidad y la verdad.

Más allá de todo esto, señora Presidenta, creo que hay razones para que seamos optimistas, irrenunciablemente optimistas, diría un poeta, porque más allá de las amenazas, de las bombas, de las guerras, de las agresiones, de la guerra preventiva, de la destrucción de pueblos enteros, uno puede apreciar que se está levantando una nueva era, como canta Silvio Rodríguez: “La era está pariendo un corazón”. Se levantan corrientes alternativas, pensamientos alternativos, movimientos alternativos, juventudes con pensamiento distinto; se demostró ya en apenas una década que era totalmente falsa la tesis del fin de la historia, totalmente falsa la tesis de la instauración del imperio americano, de la *pax* americana, la instauración del modelo capitalista, neoliberal que lo que genera es miseria y pobreza, es totalmente falsa la tesis, se vino abajo, ahora hay que definir el futuro del mundo. Hay un amanecer en el planeta y se ve por todas partes, por América Latina, por Asia, por África, por Europa, por Oceanía.

Quiero resaltar esa visión de optimismo para que fortalezcamos nuestra conciencia y nuestra voluntad de batalla por salvar al mundo y construir un mundo nuevo, un mundo mejor. Venezuela se suma a esa lucha y por eso somos amenazados.

Ya Estados Unidos planificó, financió e impulsó un golpe de Estado en Venezuela, y Estados Unidos sigue apoyando movimientos golpistas en Venezuela y contra Venezuela, sigue apoyando el terrorismo. Ya la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, recordaba hace unos días —

perdón, hace unos minutos— el horrible asesinato del ex canciller chileno Orlando Letelier; yo sólo agregaría lo siguiente: los culpables están libres y los culpables de aquel hecho donde murió también una ciudadana estadounidense, son norteamericanos, de la CIA, terroristas de la CIA.

Pero además hay que recordar en esta sala que dentro de pocos días también se cumplirán 30 años igualmente de aquel hecho terrorista, horripilante, de la voladura del avión cubano, donde murieron 73 inocentes, un avión de Cubana de Aviación, ¿y dónde está el más grande terrorista de este continente y quien asumió la voladura del avión cubano como autor intelectual? Estuvo preso en Venezuela unos años, se fugó, allá por complicidad de funcionarios de la CIA y del Gobierno venezolano de entonces. Está aquí viviendo en Estados Unidos, protegido por este Gobierno, y fue convicto y confeso. El Gobierno de los Estados Unidos tiene un doble rasero y protege el terrorismo.

Estas reflexiones para decir que Venezuela está comprometida en la lucha contra el terrorismo, contra la violencia, y se une a todos los pueblos que luchamos por la paz, y por un mundo de iguales.

He hablado del avión cubano, Luis Posada Carriles se llama el terrorista, está protegido aquí. Como protegidos están aquí grandes corruptos que se fugaron de Venezuela; un grupo de terroristas que allá pusieron bombas contra embajadas de varios países, que allá asesinaron gente durante el golpe de Estado, secuestran a este humilde servidor y lo iban a fusilar, sólo que Dios metió su mano, y un grupo de buenos soldados y un pueblo que se fue a las calles; y de milagro estoy aquí. Están aquí protegidos por el Gobierno de Estados Unidos los líderes de aquel golpe de Estado y de aquellos actos terroristas. Yo acuso al Gobierno de Estados Unidos de proteger al terrorismo, y de tener un discurso totalmente cínico.

Hablamos de Cuba, venimos de La Habana, venimos felices de La Habana, estuvimos allá varios días; y allí se puede ver el nacimiento de una nueva era: la Cumbre del G-15, la Cumbre del Movimiento de los No Alineados, con una resolución histórica: documento final —no se asusten, no lo voy a leer todo—, pero aquí hay un conjunto de resoluciones tomadas en discusión abierta y con transparencia por más de 50 jefes de Estado. La Habana fue capital del Sur durante una semana. Hemos relanzado el Movimiento de los No Alineados; y si algo puedo pedir aquí

a todos ustedes, compañeros y hermanos y hermanas, es que le pongamos mucha voluntad para fortalecer el Movimiento de los No Alineados, importantísimo para el nacimiento de la nueva era, para evitar la hegemonía y el imperialismo.

Y además ustedes saben que hemos designado a Fidel Castro presidente del Moimiento de los No Alineados para los próximos tres años, y estamos seguros de que el compañero presidente Fidel Castro va a llevar la batuta con mucha eficiencia. Para los que querían que Fidel se muriera, pues, frustrados quedaron, y frustrados quedarán; porque Fidel ya está uniformado de nuevo de verde oliva, y ahora no sólo es el Presidente de Cuba, sino el Presidente de los No Alineados.

Señora Presidenta, queridos colegas, presidentes, ahí nació un movimiento muy fuerte: el del Sur. Nosotros somos hombres y mujeres del Sur, nosotros somos portadores, con estos documentos, con estas ideas, con estas críticas, con estas reflexiones —que ya cierro mi carpeta y el libro me lo llevo, no olviden que se los recomiendo mucho, con mucha humildad—, tratamos de aportar ideas para la salvación de este planeta, para salvarlo de la amenaza imperialista y para que, ojalá pronto, en este siglo, no muy tarde, ojalá podamos verlo nosotros y vivirlo mejor nuestros hijos y nuestros nietos: un mundo de paz, bajo los principios fundamentales de la Organización de Naciones Unidas, pero relanzada, relanzada y reubicada.

Creo que a Naciones Unidas tenemos que ubicarla en otro país, en alguna ciudad del Sur, hemos propuesto desde Venezuela. Ustedes saben que mi médico personal se tuvo que quedar encerrado en el avión, el jefe de mi seguridad se tuvo que quedar encerrado en el avión: no les permitieron venir a Naciones Unidas. Otro abuso y atropello, señora Presidenta, que pedimos desde Venezuela quede registrado como atropello —hasta personal— del diablo.

Huele a azufre, pero Dios está con nosotros. Un buen abrazo, y que Dios nos bendiga a todos.

Muy buenos días.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL TRAMO  
EL VALLE-LA RINCONADA DE LA LÍNEA 3  
DEL METRO DE CARACAS Y DEL  
SISTEMA FERROVIARIO CENTRAL  
EZEQUIEL ZAMORA, TRAMO CARACAS-TUY MEDIO**

*Estación del Metro La Rinconada, Caracas  
15 de octubre de 2006*

Buenas tardes a todas y a todos.

Ayer leía en un cable unas declaraciones que dio nuestro vicepresidente, José Vicente Rangel, está ahora mismo en Moscú, en la reunión anual de la Comisión Mixta de Alto Nivel Rusia-Venezuela, y José Vicente decía desde Moscú que en verdad Venezuela se ha venido convirtiendo en uno de los países con mayores y mejores condiciones para la inversión productiva, para el desarrollo; y en esto compartimos esta mejoría de condiciones con la América Latina.

Hay que ver los grandes avances que el Brasil ha tenido bajo el gobierno del compañero Luiz Inácio Lula da Silva, la lucha contra la pobreza, la lucha contra las desigualdades mientras nuestros países no logren disminuir y eliminar las desigualdades, que son aberrantes... América Latina es el continente más desigual del planeta. En Venezuela, en Brasil hemos disminuido las desigualdades, todavía son muy grandes, son siglos de desigualdades, pero hay que ver los grandes logros de Lula en su primer período de gobierno. No digo más nada.

Hoy hay elecciones en Ecuador, en este momento el pueblo ecuatoriano está una vez más demostrando que los pueblos quieren democracia, que nuestros pueblos quieren democracia, quieren paz, quieren desarrollo. Ese pueblo ecuatoriano, ustedes lo saben señores embajadores, cuántos vaivenes.

Desde que yo llegué a la Presidencia, por Ecuador han pasado: uno, dos, tres, cuatro, cinco; cinco presidentes. ¿Qué país puede lograr una estabilidad así? Igual pasaba antes en Argentina; en Argentina en

un solo día hubo tres presidentes. Y en Bolivia ha habido más presidentes en toda la historia que en cualquier otro país.

Y ahora quieren sacar al presidente Evo Morales. ¡Guapea, Evo, que estamos contigo, camarada! Porque está la oligarquía boliviana, serpientes –como dice Samuel Moncada–, los nidos de las serpientes. La misma fiera, oligarquía insensible, yo creo que esas piedras son más sensibles que las oligarquías de América Latina, creo que esas piedras sienten más que las oligarquías. Se enriquecieron groseramente y se arrodillaron al imperialismo de manera indigna, y un pueblo heroico como es el pueblo latinoamericano fue condenado a la miseria, al ostracismo, a la esclavitud, a la pobreza, a la explotación. ¡Ya basta!, los pueblos de América Latina despertaron y estamos dispuestos a ser libres, cuéstenos lo que nos cueste, la América Latina, el mundo nuevo, el Nuevo Mundo.

Acompañamos espiritualmente al embajador Raúl Morodo en el Panteón Nacion; gracias Embajador por su ofrenda floral ante el sarcófago que guarda los restos de Bolívar en el Día de la Hispanidad. Queremos la hispanidad, queremos a España, la de García Lorca, la de Zapatero, la de Morodo, España, nuestra madre España. ¡Que viva España! La España de la ley, de la justicia, la de Riego y Quiroga, esa España madre y hermana.

Estaba recordando, porque nosotros nos fuimos a La Guajira a celebrar con nuestros aborígenes, aquel día 12 de octubre, pero acompañamos espiritualmente al Embajador y a su delegación y nuestra delegación en el Panteón Nacional. Tenía pendiente ese comentario hacia España, hacia lo más puro y lo más grande de España.

Decía que hoy hay elecciones en Ecuador. Hace varios años el pueblo ecuatoriano fue y eligió a Lucio Gutiérrez, lleno de esperanzas; nosotros también nos llenábamos de esperanza, pero por distintas razones, no quiero yo señalar a Lucio, a quien respeto y conozco bastante, pero bueno, se acabó, se acabó en menos de lo que canta un gallo. Yo se lo dije un día a Lucio, fue en el Cuzco, delante de las piedras milenarias de la ciudad aquella sagrada de los incas, a la que Simón Bolívar cuando llegó y vio deslumbrado dijo: “¡La Roma de América!”: Cuzco. Allá le dije una vez a Lucio: “Lucio, la oligarquía nunca te va a querer. Cuando te descuides te lanza la puñalada. Es el pueblo, Lucio, ¡aférrate a tu pueblo, aférrate a tu pueblo! Ese pueblo noble del Ecuador, esos pueblos in-

dígenas, esas clases populares, esos trabajadores, esos soldados, los intelectuales orgánicos, las clases medias conscientes, que cada día son más”.

Pero él no pudo —o no supo—, perdió el rumbo y bueno... ahí está. Yo conversé con él el día que lo sacaron; el pueblo nada, la oligarquía lo apuñaleó y lo echó como a un trapito sucio, dolorosamente. Y en la maleta de un carro entró a la embajada del Brasil, en la maleta de un carro salió Lucio Gutiérrez de la historia. Me duele decirlo, porque bueno, fue una esperanza. Hoy el Ecuador vuelve, fíjate, a pesar de todas esas traiciones, un pueblo empobrecido, una economía dolarizada, un país que fue miembro de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) en una época. Y ahí está una deuda externa gigantesca; ahí está otra vez el pueblo ecuatoriano.

Ecuador: ¡Viva el Ecuador! ¡Viva el pueblo del Ecuador! ¡Viva el pueblo del Ecuador una vez más! El pueblo, entre otros, de Manuela Sáenz, la Libertadora del Libertador, la “rosa roja insepulta” de Pablo Neruda y de todos nosotros. Por cierto que este diciembre vamos a conmemorar 150 años de la muerte de doña Manuela.

Bueno, José David Cabello, ministro de Infraestructura; Ramón Carrizalez, ministro de Vivienda, a los dos los felicito, y en ellos a todo el Gobierno Revolucionario, a los trabajadores, al IAFE, al Metro de Caracas este es un día histórico en verdad, un día memorable, para registrarlo en las páginas de la historia.

Gladys Gutiérrez, Procuradora General de la República; Diosdado Cabello, gobernador del estado Miranda. Hoy es día de júbilo, Diosdado ha decretado día de júbilo en Miranda, claro, llega el Metro, llega el Metro a Miranda; desde aquí saludamos a Miranda.

Aquí está el alcalde mayor Juan Barreto, del Distrito Metropolitano de Caracas, ¡Caracas, linda Caracas! ¡Caracas de mis amores! Anoche di unas vueltas, está mucho más limpia; esta mañana di otras vueltas, está mucho más limpia. Te felicito Juan, felicito a Freddy Bernal, el alcalde de Caracas; y al alcalde de Sucre, José Vicente Rangel Ávalos.

Está comenzando a funcionar el plan, llegaron los camiones, llegaron los *containers*, anoche conté 15 *containers* en torno a la Asamblea Nacional y la Plaza Bolívar. Claro, si la gente no tiene donde echar la basura, estamos comenzando a instalar un sistema, lo habían privatizado,

eso no arregla nada, las privatizaciones, los servicios públicos no se deben privatizar, ni el agua ni el servicio del aseo, nada de eso; ni la energía, eso no se puede privatizar, compadre, porque termina siendo un caos, un desastre. Estamos recuperando todo eso.

Señor general Gustavo Enrique González, presidente de la Compañía Anónima Metro de Caracas (Cametro) y a todos los trabajadores y gerentes del Metro de Caracas, felicitaciones, hemos inaugurado la primera fase de la tercera línea, la Línea 3 del Metro de Caracas.

Fíjense ustedes en una cosa, yo venía manejando, pero me falta entrenamiento. Mi nieta me estaba ayudando mucho, y esta querida amiga trabajadora, sin ella no hubiera yo llegado, porque se me devolvía el tren en las subidas.

Yo aprendí a manejar en un Volkswagen, en San Cristóbal cuando era subteniente, aquellas calles así, se me devolvía y pegaba en el carro que venía atrás. Bueno, me pasó hoy lo mismo, una subida ahí, menos mal que venía Lisbeth, mi instructora de conducción de Metro en subida, porque en bajada me la como, para Cúa es bajando, así que de aquí pa' allá no voy a tener problemas.

Entonces, veníamos sacando unas cuentas, yo preguntando cosas ahí. En 1998 pues ya existía el Metro de Caracas, es una de las buenas obras que aquí se inició hace tiempo, en tiempos de la IV República, no todo, nosotros nunca hemos sido los que condenamos todo el pasado, no, somos parte de él incluso; somos un tránsito entre el pasado y el futuro; y el Metro de Caracas, recordamos cuando se inauguró, siempre fue exitoso, siempre fue una experiencia exitosa, el orgullo de Caracas, la “solución para Caracas” nos recordaba ella.

Ahora, los números. Cuando llegamos nosotros el Metro tenía 29 kilómetros de línea. Pues ya hemos más que duplicado, en ocho años. Siempre hay que considerar que a esos ocho habría que restarle dos, porque el año 2002 y 2003 estábamos a la defensiva, contra las sogas –tipo Cassius Clay– después vino el contraataque. Fueron dos años casi que perdidos desde el punto de vista del desarrollo económico; aquí llegamos al día en que no teníamos aire, no teníamos oxígeno, estábamos respirando por tubitos así, por el plan imperialista para acabar con todo esto, todos estos proyectos y todos los planes de desarrollo y someter de nuevo a Venezuela. ¡Venezuela es libre!, el mundo tiene que entenderlo.

Venezuela más nunca estará sometida a poder extranjero ninguno, de ninguna parte, Venezuela es libre y es soberana y quiere ser hermana de todos los pueblos del mundo, de todas las naciones del mundo, de todos los estados, repúblicas, reinos, etcétera. Bueno, hemos duplicado en ocho años.

Si metemos el Metro de Los Teques, ya estamos en 120%; 120% hemos incrementado la extensión, la cantidad de líneas, la longitud; y eso sacando la cuenta de los pasajeros atendidos, beneficiados, pues es proporcional; igual, hemos más que duplicado la cantidad de personas que se desplazan. Continuaremos fortaleciendo los sistemas de Metro. Ahora vamos a Los Teques, el 4 de noviembre.

Hago un llamado a todos los cuerpos de seguridad y a todo el pueblo, que es el primer cuerpo de seguridad de la Revolución. Ayer pasó algo raro, anoche me informaban, y ahora, esta mañana, me comunicaron que todo indica que fue un intento de sabotaje; ayer una persona, que —hablando en criollo— se guindó de una línea, casi muere, está en situación delicada, primero pensamos que era un accidente, pero yo pregunté: pero ¿cómo un accidente? No, se guindó de una línea eléctrica, es alto voltaje. Ahora se descubre que cargaba un maletín de implementos, y otros lo acompañaban y lo dejaron solo cuando lo vieron en el suelo; está hospitalizado porque recibió una carga de alta tensión, no fue un suicida.

Ciudadano ingeniero Ángel García Ontiveros, presidente del Instituto Autónomo de Ferrocarriles del Estado (IAFE), felicitaciones a los trabajadores del IAFE, a los gerentes del Instituto de Ferrocarriles del Estado, los felicito.

Honorable señor Lauro Ramírez López, Secretario General de la Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles (ALAF) y presidente de Ferrocarriles Paraguayos. Gracias por estar aquí con nosotros. Tú sabes Lauro, que una de las propuestas que nosotros tenemos, ahora que somos miembros del Mercado Común del Sur (Mercosur), y estamos esperando que se realice la segunda vuelta electoral en Brasil el 29. En la última encuesta que vi Lula tiene 14 puntos de diferencia, y que pudiera subir, parece; una encuesta muy mía dice que tiene más, pero yo creo en esa. Bueno, entonces Mercosur, una de las propuestas que estamos desarrollando es —como tú sabes— el Gasoducto del Sur, claro, hay

quienes sabotean, así como sabotearon los ferrocarriles aquí durante mucho tiempo: “No, que eso no sirve. No, que ya no se justifican los ferrocarriles, ahora son las autopistas y los aviones y no sé qué mas”. Pero otra de las propuestas es un Ferrocarril del Sur, un ferrocarril, hay que trabajar esos proyectos. Un proyecto desde aquí desde el Caribe hasta la Patagonia.

Viceministros, viceministras, demás funcionarios del gobierno, del Estado, de las instituciones públicas; pueblo todo que nos acompaña, muchachos, muchachas que están por allá arriba, pueblo de Caracas, de La Rinconada, de El Valle, de Coche, de todos estos sitios tan bonitos acá, del sur de Caracas.

Señora embajadora Rocío Maneiro, nuestra embajadora en la República Popular China, vino con ocasión de la reunión con la delegación china. Saludamos a Rocío.

Ingeniero Alfredo La Fuente Nieto, presidente del Consorcio Contuy Medio y sus empresas Staldi, Impregilo, Ghella y Otaola, saludamos a todos los empresarios, y les damos un aplauso y les agradecemos todo el esfuerzo que han hecho. Gracias, Alfredo La Fuente, gracias, gracias, gracias.

Todo el esfuerzo conjunto, coordinado, del pueblo, sus trabajadores, ingenieros, técnicos, gerentes, empresas privadas nacionales, aquí hay empresas privadas nacionales, empresas privadas internacionales y el Gobierno. Y entonces el resultado es esta maravilla.

Yo invito a que sigamos viendo este modelo de trabajo conjunto en función de los intereses generales y, bueno, todo el mundo sale contento, ganando, nadie pierde y todos ganamos.

Representantes de la empresa de construcción Odebrecht de Brasil, Eucenando Acevedo y todos los compañeros de la empresa y del Consorcio France Metro (Frameca), de Francia; también los saludamos, señores, y muchas gracias por acompañarnos este día, que yo me imagino cuán alegres deben estar ustedes.

Lo que soñamos ver, lo que muchos soñaron y no pudieron ver, estamos comenzando a verlo: un país en franco desarrollo, un país liberado, un pueblo despierto. Cuántos se fueron de esta vida sin poder ver pero ni siquiera una luz –como dijo alguien– allá en el fondo del túnel; dichosos nosotros, Alfredo también; dichosos nosotros los que bueno...,

tú un poquito más, nosotros un poquito menos pero es la búsqueda del sueño, el sueño ¿cuál es? Bolívar lo dijo: “Mis últimos votos son por la felicidad de la Patria”, y se fue, y nos dejó pendiente la Patria.

Este es un libro, agradezco, voy a ponerme a estudiar esto, aquí está la historia de los ferrocarriles en Venezuela, las rutas; el ferrocarril de Puerto Cabello-El Palito-El Cambur-Las Trincheras-Naguanagua a Valencia, algunos ferrocarriles del siglo XIX; por allá comenzó la historia de los ferrocarriles en Venezuela. El general Guzmán Blanco, regenerador y presidente de los Estados Unidos de Venezuela, en las campañas de 1870, 1871 y 1872. Hay fotos de gente abriendo la ruta. Esta la construcción de la vía férrea para el ferrocarril Caracas-La Guaira; hubo un ferrocarril, todavía está el trazado, por ahí hay algunos barrios que llaman La Línea, porque está hecho sobre la línea; yo me enteré de eso hace poco, y pregunté: ¿Por qué se llama esto La Línea?, si usted tumba esas casas, ahí debajo está la línea férrea. Fíjate cómo se enterró el sueño.

Bueno, gracias, muchas gracias compatriota La Fuente, presidente del Consorcio Contuy Medio, que es un consorcio conformado por empresas venezolanas, italianas, japonesas; un ejemplo de unidad de empresarios privados.

Yo insisto en este tema, señores empresarios, los que quieran irse para Miami, aquí hay libertad total para irse a Miami, a montar allá un Tropi Burger, o una cosa de esas. Aquí ahora es que hay trabajo, porque nosotros hemos hecho muchas cosas, pero lo que hemos hecho no llega ni al 10% de lo que vamos a hacer.

Entonces, yo invito a los empresarios venezolanos y, especialmente a aquellos que se llevaron de aquí el dinero y tienen en el exterior miles de millones de dólares, si no hubiéramos aplicado el control de cambio, igualito estaríamos hoy desbancados, porque todo se lo llevaban. Ahora vamos para 40 mil millones de dólares en reservas internacionales, pero se llevaron más de 100 mil millones de dólares.

Bueno, traigan los capitales y hagamos consorcios con empresas de Europa, de Asia, de América Latina; empresas venezolanas y el Estado, nuestro Estado, que también tiene algunas empresas, ustedes saben; Petróleos de Venezuela (Pdvs), por ejemplo, ahora que estamos ampliando los negocios y las inversiones petroleras, energéticas.

Anoche estaba yo viendo CNN, ¡qué raro!, ¿será que entró algún chavista a CNN por fin? No sé, pero en CNN estaba alguien diciendo algo de Venezuela, algo positivo, porque dijeron: “Venezuela y Canadá tienen las más grandes reservas de petróleo del mundo. Se están acabando los petróleos livianos”. Ahí estaban dando una visión, creo que un poco exagerada del horizonte petrolero, hablaban de 20 años de reservas. No, el mundo tiene más de 20 años de reservas; pero lo cierto es que en este siglo, más allá de 20, 30 años, sí va a haber una crisis aquí. Preparémonos.

Miren qué ejemplo está dando el IAFE y el Metro; esta estación está utilizando la energía solar, captan la energía del sol y la energía eólica, es un ejemplo de una arquitectura que ahorra energía, es ecológica.

Bueno, entonces estaban diciendo por CNN que Venezuela tiene las más grandes reservas de petróleo pesado y súper pesado del mundo; y Canadá, lo que pasa es que nuestros hermanos de Canadá tienen un problema que nosotros no tenemos: lo que ellos tienen son arenas y tienen que meter máquinas, como el que tumba un cerro, para sacar arena, y después es que de ahí sacan el petróleo, es la mayor parte de su reserva. Nosotros no, nosotros lo tenemos bajo la tierra, perforamos y lo transformamos –mejorándolo– en petróleo súper liviano; la Faja del Orinoco, que querían vender como si fuera carbón, en la IV República, y todos estos que quieren volver.

Aquí está con nosotros también Orlando Borrego, escritor cubano, nos está visitando. Borrego, camarada, compañero, escritor e historiador. Me ha llegado tu libro *Rumbo al socialismo*. Muchas gracias. No he comenzado a leerlo porque la campaña me quita tanto tiempo, pero lo voy a leer, por supuesto.

Y me llegó también una entrevista que le hizo una periodista cubana al compañero del Che, Alberto Granados, acerca de los días que pasó el Che aquí en Caracas, aquí en Venezuela, en 1952; desde el 14 hasta el 26 de julio estuvo el Che Guevara aquí en Caracas, por Caño Amarillo, lavaba platos por allá en un restaurante para que le dieran algo para comer, el joven Ernesto Guevara.

Trabajadores, trabajadoras, inspectores, operadores, operadoras, gerentes técnicos, demás personal, señores de los medios de comunicación: he terminado con el vocativo, ahora comienzo con mi discurso.

Me trajo Lilia Vera un regalo de un amigo, Juan Ramón Guerra, poeta de Catia La Mar, me llamó la atención, es un poeta genial:

*Oigo a Radio Nacional desde hace bastante tiempo,/ pero ahora la escucho más, tengo que reconocerlo,/ porque dice la verdad con claro razonamiento,/ sobre nuestra sociedad, sobre nuestro bravo pueblo,/ que por ser tan especial se mereció este Gobierno,/ ejemplo de libertades y sociales estipendios,/ por eso y por mucho más tenemos que defenderlo.*

Un poeta!

*Y ya para terminar sólo queda en mi recuerdo,/ directora general es doña Helena Salcedo.*

Y por aquí hay otro que dice: “Nacionalizado”.

*Hoy recibí una llamada, del señor Kaiser Morón,/ en la cual me comentaba versos que Vea publicó,/ versos donde se comentan en sencilla proyección/ todas las trampas y tretas que la oposición usó,/ firmar 35 veces pero con la misma huella,/ se les debía conceder premio: “Fraude Cinco Estrellas”.*

*Esta es una trampa nueva, yo no me la imaginaba,/ que con una sola huella tanta gente rubricara.*

Y termina diciendo:

*Me queda una petición para continuar estables,/ todos voten por el NO y ratifiquen a Chávez.*

Esto fue antes del referéndum, es un poeta político.

Lilia también me trajo, un regalo de la autora de, *Gotas de la Ecología*, Mercedes Payares de Valbuena, nació en Ocaña y me mandó este regalo: “Una maestra colombiana que ha seguido paso a paso su Revolución Bolivariana. Usted está en lo cierto: tengo 75 años de edad, otros tantos esperando y creyendo en este proceso que usted lidera desde Venezuela, por eso soy chavista. Con admiración y respeto, la autora”.

Colombiana, hermana, gracias Mercedes Payares de Valbuena.

Y este libro me llegó ayer, *Red ferroviaria para Venezuela*, este folleto, Imprenta del Congreso. Hubo aquí un gran comunista, fundador del Partido Comunista de Venezuela, Eduardo Gallegos Mancera, fue senador; vamos a recordar a Eduardo Gallegos Mancera.

Es un debate en el Congreso y Eduardo Gallegos lleva la propuesta sobre la importancia del ferrocarril, y hace una ponencia para referirse a la Red Ferrocarrilera Venezolana; es larga la ponencia, él echa la historia, se documentó bastante, era un gran intelectual. Seguramente

leyó todas estas cosas que ustedes han recopilado en este libro maravilloso, para que los venezolanos estudiemos la historia, y no sólo la historia: la significación del ferrocarril y cómo la historia del ferrocarril refleja de buena manera la historia política del país, la historia política venezolana.

Cuando tumbaron a Medina, por ejemplo, tumbaron los ferrocarriles también, pararon en seco el plan ferrocarrilero el 18 de octubre de 1945.

Fíjate en lo que dice aquí Eduardo Gallegos:

“Esto era lo que ocurría en el siglo pasado –siglo XIX–: ferrocarriles principalmente destinados a llenar una función concreta, a transportar un determinado producto o un grupo de productos hasta la costa, para su exportación o para los mayores centros de consumo”.

No hubo nunca planificación. Eran ferrocarriles colonialistas, enclave del coloniaje. Él dice aquí:

“Se trata simplemente de poner la industria ferroviaria, con las ventajas de la revolución técnica y científica, a la altura de las exigencias actuales, a tono con los conocimientos actuales. De ninguna manera se trata de desechar el ferrocarril sino de utilizarlo más y mejor, y esto es precisamente lo que vengo a plantear hoy –esto era en 1971– recordando, entre otras cosas, que ofrece ventajas inapreciables para el desarrollo agropecuario, que nuestro país, país monoprodutor fundamentalmente, podría haber alcanzado un mayor desarrollo de la agricultura y de la cría si hubiéramos tenido una red ferroviaria coherente, una verdadera red y no una suma de pequeños ferrocarriles finalistas, sin orden ni concierto. La disminución de fletes sería la primera consecuencia de una buena red ferroviaria, así como la regularidad en el horario para garantizar la conservación de las mercancías, especialmente de los productos agrícolas”.

Está pensando, más allá del ferrocarril, en el desarrollo social, el desarrollo económico; el ferrocarril hay que verlo mucho más allá de su dimensión primaria, es un instrumento para el desarrollo, desarrollo integral, en lo económico, en lo social.

El hace una serie de propuestas. Me llamó la atención la respuesta que dio el senador Arturo Úslar Pietri ese mismo día, atacando al ferrocarril, dice aquí:

“En ese caso, si alguien viniera aquí y propusiera que al lado y paralelamente a esa red de ferrocarriles hiciéramos una red de carreteras, tendríamos que decirle que está haciendo una proposición tardía, porque ya el país tomó la decisión de haber hecho ferrocarriles y estaba lleno de ferrocarriles, y no se justifica que un país que tiene las inmensas necesidades de Venezuela duplique sus gastos para una sola necesidad”.

Él hace el ejemplo contrario, y después dice:

“Si nosotros tenemos necesidad de comunicaciones, las hemos atendido por medio de carreteras y tenemos al país prácticamente conectado por medio de carreteras, ¿se justificaría ahora que paralelamente a esas carreteras hiciéramos ferrocarriles, con una nueva inversión que no va a representar en absoluto ningún beneficio añadido al que tenemos, sino que va a representar un costo doble para obtener el mismo servicio?”

Se ve que el doctor Úslar estaba totalmente equivocado al respecto, con toda su sabiduría. No podemos pensar que estaba hablando de mala fe, vamos a pensar que estaba de buena fe cayendo en un gran error, un gravísimo error y una vista sumamente corta acerca de lo que es el ferrocarril y la utilidad de un plan ferrocarrilero. Y además el concepto de desarrollo del país, el concepto de desarrollo integral, de desarrollo endógeno, o como se le quiera llamar.

Bueno, otra cosa que yo quería decir al margen; este día de hoy quiero recordar a un hombre que nosotros muy poco conocemos y nació un día como hoy, “de tal palo tal astilla” pudiéramos decir. Yo hace muy poco, fue que me empecé a enterar de algunas cosas de este hombre, él se llamó Juan Vicente, el padre de Bolívar, Juan Vicente Bolívar y Ponte, nació en La Victoria el 15 de octubre de 1726.

Ahora, en julio de 1781, dos años antes de nacer Simón, él firmó una carta dirigida al rey de España, fíjate lo que le decía:

“Véanos Vuestra Majestad aquí, ya reducidos a una prisión desdolorosa y tratados peor que muchos negros esclavos, de quienes sus amos hacen mayor confianza. Y así, no nos queda ya más recurso que la repulsa de una insoportable e infame opresión”.

Un pensamiento ya subversivo, por eso decía yo, “de tal palo tal astilla”.

Pero no sólo eso, el 24 de febrero de 1782 —este hombre andaba en algo, andaba en algo Juan Vicente Bolívar, faltaba un año para nacer Simón— junto con Martín Tovar y el marqués de Mijares, suscribió una carta, pero ya no al Rey, a Francisco de Miranda, en Londres estaba Miranda, y fíjense lo que le dice:

“Usted, Miranda, es el hijo primogénito de quien la Madre Patria aguarda este servicio importante, y nosotros somos los hermanos menores, que con los brazos abiertos y puestos de rodillas se lo pedimos también por el amor de Dios, y a la menor señal nos encontrará prontos para seguirle como nuestro caudillo hasta el fin y derramar hasta la última gota de nuestra sangre en cosas hermosas y grandes”.

Verdad que los venezolanos no conocemos a Juan Vicente Bolívar, el padre del Libertador. “De tal palo tal astilla”. De La Victoria era, criollo, de La Victoria.

Bueno, sería su hijo menor, el que pudo llevar —y con Miranda, en los primeros años, como sabemos— adelante este sueño.

“Se lo pedimos también por el amor de Dios”. Pidiendo por la Patria, ya se sentían patriotas. De ahí nació, pues, Simón Bolívar.

Y fue Bolívar, por cierto, quien en 1827 vino a tratar de salvar la unión, todo estaba perdido ya, pero él hizo el último esfuerzo. Vino a Caracas, se reunió con José Antonio Páez, le regaló su espada a Páez, incluso; un abrazo allá en la Puerta de Caracas, entraron en una carroza los dos, caballería, el pueblo allá gritando: “¡Bienvenido Bolívar!”. Seis años después de Carabobo.

Fue el día en que Bolívar vio a la negra Hipólita y cuando la vio entre la multitud se lanzó y olvidó protocolo y todo; se lanzó de la carroza, dejó solo a Páez, le dio un abrazo a Hipólita y se puso a llorar en su pecho: “¡Mamá Hipólita! ¡Mamá Hipólita!”. La negra que lo amamantó, pues, la Hipólita, él la llamaba “Mi madre, y también es mi padre”. Fue padre y madre Hipólita.

Bueno, Bolívar en esos meses dio instrucciones, y aquí en Caracas hubo, vamos a llamarlo, una cumbre ferrocarrilera. Bolívar tenía un pensamiento muy avanzado.

Hace poco estábamos allá en el parque Henri Pittier, recordando a Bolívar el día de la Misión Árbol, este año vamos a terminar sem-

brando 20 millones de árboles y vamos a sembrar 100 millones en estos cinco años: incluyendo el actual, 20 millones por año.

Bolívar decretó en Chuquisaca la siembra de un millón de árboles, abrir canales, cuidar las vertientes de los ríos. Bolívar decretó lo que él llamaba la excitación a la industria y al progreso a través del trabajo y el saber. Bolívar hizo escuelas para niñas, para niños, convirtió viejos conventos en hospitales; los viejos hospitales de la guerra los convirtió en hospitales para el pueblo, una especie de Plan Bolívar 2000.

¡Bolívar, Bolívar! Por eso es que Neruda tiene razón cuando escribe: “Todo lleva tu nombre padre, en nuestra morada”. El huracán Bolívar, el ferrocarril Bolívar, el pueblo Bolívar. Está presente en todo esto, Bolívar está vivo en todo esto, su sueño, su idea, su proyecto.

Entonces Bolívar andaba pensando en el desarrollo, Bolívar mandó a hacer monedas, todo el sistema de comercio, estaba pendiente de la navegación. Bolívar previó el Canal de Panamá, lo escribió en la Carta de Jamaica: “Algún día Panamá será el corazón de...”

Él dijo: “Si el mundo hubiera de nombrar su capital, sería Panamá”. Por eso nosotros seguimos insistiendo en que la sede de Naciones Unidas debe salir de Nueva York, para bien del mundo.

¿Qué sentido tiene tener la sede de Naciones Unidas en Nueva York?

En este mismo instante Estados Unidos ha activado toda su capacidad de guerra sucia contra Venezuela, como dijo el embajador Francisco Arias Cárdenas, esta mañana estaba viendo el Canal 8, allí dijo Arias Cárdenas en un término muy castrense: “El combate se convirtió ya en un combate cuerpo a cuerpo”, en los pasillos de Naciones Unidas está el combate cuerpo a cuerpo.

Andan delegados de los Estados Unidos por los pasillos, si Arias Cárdenas habla con algún embajador de un país equis, apenas sale Arias Cárdenas, en el mismo pasillo le caen cinco de los Estados Unidos. Cuerpo a cuerpo. Bueno compadre, ¡cale la bayoneta! ¡A la carga! Venezuela va al Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. ¡Cale la bayoneta, cuerpo a cuerpo, con la dignidad de este pueblo!

Ahora, esa es una demostración de que Naciones Unidas no merece tener su sede en ese país, hasta que ese país –Estados Unidos– no

sea liberado del nefasto gobierno y del sistema imperial que allí funciona.

Cuando dije “huele a azufre”, se me olvidó decir huele a formol también. Huele a formol, porque ese imperio muere este siglo, tiene que morir; para salvar al mundo, para que salvemos a la humanidad ese imperio debe morir, y va a morir este siglo. Así que huele a azufre y huele a formol también.

Bien, entonces Bolívar en 1827 convocó a un encuentro ferrocarrilero y vinieron aquí importantes ingenieros aquel año. Ya en el año 1824 había venido a Caracas, por recomendación de Bolívar, el mismísimo George Stephenson, un caballero que inventó la locomotora a vapor. Pues vino aquí y Bolívar dijo: “Búsquenlo. Mándenlo a buscar, invítlenlo”. Y lo invitaron. Y vino con su hijo, que era un jovencito, Robert, tenía 21 años. Luego, en el año de 1827 Bolívar mandó de nuevo, y no vino el viejo, el hijo, Robert Stephenson. Vino también a esa reunión en Caracas Richard Trevenchik.

Pido a los embajadores ayuda para que ubiquemos la nacionalidad, creo que uno era inglés, Stephenson creo que era inglés, constructor de la primera locomotora inglesa sobre rieles. He sabido que Bolívar mantenía unas excelentes relaciones con el gobierno inglés, así que incluso cuando Bolívar estaba muy grave en Santa Marta el gobierno inglés envió una fragata con el mejor médico que tenían en el Caribe, sólo que cuando llegó la fragata a Santa Marta ya estaban velando a Bolívar en la Casa de la Aduana de Santa Marta.

El 11 de mayo de 1825 hubo un aviso oficial en la prensa local, en Caracas, publicando las proposiciones de los señores Haring, Graham y Powels para construir un camino de rieles entre Caracas y La Guaira, y llamando a participar.

Bueno, luego el ferrocarril Bolívar, inaugurado en 1877, aquí está toda la historia, eso fue cuando Guzmán Blanco. Se dice que Guzmán Blanco fue quien inició el plan ferrocarrilero, eso es cierto, pero también es cierto que ya antes el mismísimo Simón Bolívar había pensado, y ya había tomado acciones de gobierno para dar inicio al plan ferrocarrilero.

Él no pudo hacerlo; luego lo hizo Guzmán Blanco, y luego a comienzos del siglo XX, igual. Pero luego vino el capitalismo, vino el imperio y vino el sabotaje al plan ferrocarrilero nacional.

Por eso digo, hoy es un día histórico, es un día para la historia, la inauguración no sólo de la línea 3 del Metro de Caracas, que como sabemos comienza a funcionar ahora, sólo en una primera etapa, en la estación entre El Valle y La Rinconada; están pendientes las estaciones intermedias: Coche, Jardines y Mercado, tres estaciones intermedias.

Felicito a todos, a la empresa Odebrecht de manera particular, que ha trabajado en las líneas del Metro de Caracas.

Y ya tenemos listo, ustedes saben que nosotros ya terminamos desde hace unos dos meses, un poco menos, el segundo puente sobre el río Orinoco, sólo que el mismo Lula me llamó uno de esos días y me dijo: “Chávez, yo te ruego que tú me esperes para inaugurar el puente”.

Lula, te estoy esperando, compadre, ya tengo la fecha, primeros días de noviembre, con el favor de Dios. En el Brasil pasará lo que el pueblo de Brasil decida soberanamente, pero tú sabes que te estoy esperando, aquí te estamos esperando para inaugurar esa maravilla que es el segundo puente del Orinoco y además colocar la primera piedra del tercer puente del Orinoco, ambos llevan vía férrea incorporada.

Dentro de pocos días iremos a colocar la primera piedra fundacional, como decimos ahora, del puente que ya no es Padilla. Estuvimos a punto de cometer un error, porque el almirante Prudencio Padilla, fue un traidor. Padilla fue un héroe y hay un municipio que se llama Padilla, pero la verdad es la verdad, aquí tenemos que develar, así como cayó la placa esa cuando me pusieron a pulsar un botón, nosotros tenemos que quitarnos todas las máscaras, como alguien escribió sobre el 4 de febrero. El 4 de febrero, alguien escribió, “pudo haber sido martes de carnaval, a las 12 de la noche comenzaron a caerse las máscaras”. Tenemos que seguir desenmascarando gente aquí, que nadie se vuelva a enmascarar de nuevo, y eso tiene que ver con la historia.

Por cierto que yo voy a quitar a Páez de allá de mi Despacho, no voy a destruir la obra porque es una obra de Tito Salas, lo voy a poner en otro lugar, hay mucho lugares para poner cuadros, pero Páez, mi general Páez no merece estar allí en el Despacho Presidencial, donde están Bolívar, Sucre, Urdaneta y Páez; ahí falta o Guaicaipuro o Miranda, ya estoy en eso, yo quería pintarlo pero el tiempo no me da. Además, al lado de Tito Salas yo soy un insignificante pintor de rayas. Voy a llamar a unos pintores venezolanos para que me hagan un proyecto.

Pero es verdad, es tiempo de poner las cosas en su lugar: Páez fue un traidor. Que nos duele un poco, bueno, está bien, es como que un familiar de uno lo traicione, un amigo; más le dolió a Bolívar, más le dolió al pueblo que después se alzó contra Páez.

¿Por qué la Guerra Federal?, ¿por qué Zamora?, ¿por qué tantos muertos? Por la traición de Páez. ¿Qué hubiera pasado? ¡Por el amor de Dios!, como dice el padre de Bolívar en la carta: “¡Por el amor de Dios!”.

Imagínense ustedes qué hubiese pasado si la poderosa lanza de José Antonio Páez y el gran caudillo que fue, se hubiesen puesto al servicio del proyecto de Bolívar. Pero no, lamentablemente se puso al servicio de la oligarquía y del imperio norteamericano, que ya estaba ahí vivito. Y cuando Páez se fue de aquí, que no quisieron fusilarlo porque era Páez, pero lo derrocaron después de la guerra, lo metieron preso allá en el Castillo de Cumaná, San Antonio, en un “tigrito”, en una celda chiquitica estuvo, ya era un anciano, mandó unas cartas... y por fin lo mandaron al exilio, se fue a Estados Unidos. ¿Qué pasó en Nueva York? Por ahí están los grabados de la época: parada militar, honores militares al traidor. ¡Ah!, llegó a Nueva York. A caballo entró Páez vestido de gala. Lo que faltó fue que se pusiera el uniforme gringo. Armas al hombro las tropas norteamericanas. Muy rico, millonario, él, que nació pata en el suelo, en Curpa.

Por eso sería que en las memorias que escribió allá, en las últimas páginas él parece que se da cuenta en un segundo, como se dio cuenta en un segundo Mauricio Babilonia del fin de Macondo, y entonces escribe: “Yo, José Antonio Páez, de los libertadores de Venezuela, nacido en Curpa, provincia de Barinas (...) declaro que hubiese preferido morir en un campo de batalla”.

Seguramente él pensó que hubiese sido mejor morir al lado del Negro Primero el 24 de junio de 1821 en Carabobo. Y hubiera quedado como Páez, el gran Páez. Pero luego terminó siendo un instrumento de la oligarquía y del imperio, y traicionó a esta Patria, y traicionó a este pueblo, eso es bueno recordarlo.

Igual pasa con Padilla. Así que ese puente no se va a llamar Padilla. No puede llamarse Padilla, porque él fue uno de los conjurados que trataron de matar a Simón Bolívar la noche septembrina allá en Bogotá; mataron a Ferguson, su edecán inglés de la Legión Británica, mataron

a otro soldado, y Manuelita Sáenz salió espada en mano y los entretuvo: “¿Dónde está Bolívar?”, y les dijo: “Está en la sala del Consejo”. Y se fueron corriendo a matarlo. Y él se lanzó por la ventana. Y uno de los que iba ahí era Prudencio Padilla, que fue fusilado pocos días después; Bolívar perdonó a Santander, que era el jefe, no sé por qué lo perdonó, pero lo perdonó.

Y después que Bolívar murió, regresó Santander de Londres y se hizo el caudillo de la Nueva Granada, y lanzó la persecución más implacable contra todos los amigos de Bolívar, y dieron de baja a todo el ejército de Bolívar, lo que quedaba de él. Y las cenizas, Bolívar no tuvo tumba durante un buen tiempo. Samuel, tú que eres historiador, y además historiador de los buenos, que va a los detalles: el cadáver de Bolívar lo velaron en la Aduana de Santa Marta y estuvo sin tumba un tiempo; después le consiguieron una.

Así estuvo nuestro Libertador, hasta sin tumba, “él sin tumba”. Hoy sigue sin tumba... ¡porque está vivo! No tendrá tumba jamás Bolívar, nos negamos a que tenga tumba, nunca la tendrá.

Bueno, hemos inaugurado la Línea 3, la primera fase, con una capacidad para transportar 35 mil pasajeros por día, y estamos inaugurando al mismo tiempo el Ferrocarril Zamora, así me gusta llamarlo a mí, sencillito: el tren Zamora pues, Caracas-Cúa, proyecto que tiene tiempo. Fue pensado en tiempos de la IV República pero sólo cuando llegó la Revolución, fue asumido con una voluntad a prueba de todo, hasta fecha le pusimos: inspecciones permanentes, recursos, reuniones con los trabajadores, con las empresas; y no sólo esto, porque esto es un primer paso apenas del Sistema Ferrocarrilero Nacional, hasta una ley nosotros hicimos en el año 2000, de las habilitantes, la Ley del Sistema Ferrocarrilero Nacional.

Las características ya las conocemos, no voy a abundar en cifras, sólo quiero resaltar, este día de hoy, natalicio de Juan Vicente Bolívar, y con todas estas reflexiones, recordar, ratificar el carácter histórico de este día y que esto forma parte —el Sistema Ferrocarrilero Nacional— del Proyecto Nacional Simón Bolívar que entrará en una nueva fase a partir del próximo 2 de febrero de 2007, hasta el 2 de febrero de 2021. Los invito a los próximos 14 años de trabajo, de trabajo y más trabajo, paciencia y más paciencia, unidad y más unidad, eficiencia y más eficiencia para tener Patria.

Bueno, el Metro de Caracas. Nosotros hemos anunciado otra línea del Metro de Caracas, la extensión de la Línea 4, eso ya está aprobado. Estamos en preinversión; la ruta será: Zona Rental-Bello Monte-Las Mercedes-Tamanaco-Chuao-Parque del Este.

Está el proyecto, la continuación desde aquí del Metro de La Rinconada. El futuro tramo serán tres kilómetros y medio. Un solo túnel cruzando el cerro que está aquí. En obras civiles son 110 millones de dólares. En la parte de obra civil son 120 millones de dólares.

Fíjense lo importante que es, embajadores, haber recuperado el manejo del país; aquí los presidentes no manejaban nada, pero ni el Metro, no manejaban pero ni su casa, ni una bicicleta, nada. Algunos manejaban era la copa de buen escocés, eso sí lo manejaban con mucha maestría, y los negocios y la corrupción.

Pero en verdad, aquí no había gobierno, compadre. El doctor Úslar, es la primera vez que yo me consigo con una visión corta de Úslar, desde nuestro punto de vista, él tendría sus razones, pero yo siempre he reconocido en el doctor Úslar un eminente venezolano, de la derecha; pero la derecha tiene gente buena también, nosotros no somos excluyentes, también ha tenido pensadores, también ha habido gente de derecha que ha sido patriota, y los hay todavía. Yo los llamo, vénganse con nosotros, este es su camino: la Patria. Que sean de derecha no importa, que sean ricos no importa, el problema de ustedes va a ser cuando lleguen allá frente a Jesús, el Cristo, que fue el que dijo: “Más fácil será que un camello pase por el ojo de una aguja a que un rico entre al reino de los cielos”.

Ahora, qué importante es, fundamental, manejar, administrar los recursos del país. Todo esto se perdía por distintas vías; no es que todo se lo robaron, no, una buena parte se lo robaron, otra parte se iba a las cuentas en el exterior. ¿Por qué? Porque a Pdvsa la habían obligado a que todo su ingreso en dólares tenía que dárselo al Banco Central de Venezuela, y entonces el Banco Central era una puerta abierta para la oligarquía financiera. ¿Cuántos dólares quieres tú? Un millón. ¿Para qué? No, no importa, quiero un millón. Como el que llega a una bodega a comprar un kilo de cambures pues, no le preguntan para qué.

Y se llevaron miles de millones de dólares. Ahora no, se acabó ese relajito, ahora Pdvsa le vende al Banco Central sólo lo necesario y el

resto irá al Fondo de Desarrollo Nacional (Fonden) ¿Y en qué se convierte el Fonden? Aquí está, 100 proyectos estructurantes, ya van más de 100 y cada día saldrán más: viviendas, ferrocarriles, acueductos, empresas de producción social, plantas desmotadoras, recuperadora de materias primas, siderúrgica nacional, plantas termoeléctricas, planta de nitrato de amonio, Termoeléctrica Zulia, Hidroeléctrica Masparro, Línea 4 tramo Capuchinos-Plaza Venezuela, Línea 3 El Valle-La Rinconada. Esta línea se terminó de hacer con el Fonden, 364,6 millones de dólares. Somos independientes y además tenemos suficientes reservas para garantizar todos estos proyectos.

También está la línea del Metro Caracas-Guarenas-Guatire. Esa es más urgente que ésta. Por eso es que yo no quiero aprobar ésta todavía, la Zoológico-La Rinconada, porque también hay que ir llevando las cosas con prudencia, con calma, administrar bien en la balanza. Es más urgente.

Esa línea iría desde Parque del Este hasta La Rosa, en Guatire, tendría las estaciones Boleíta, La Urbina, Terminal de Oriente. Son 36 kilómetros. Y a lo largo de esa línea, y de ésta, señores ministros de Infraestructura, de Vivienda y Hábitat, gobernadores, Alcalde Mayor, todos, a lo largo de las líneas férreas y de los metros extraurbanos como ese, deben ir naciendo microciudades, ciudades satélites, múltiples ciudades y además ciudades productivas, no sólo una selva de cemento, no, ciudades productivas.

Ahora nosotros hemos comenzamos el proyecto de saneamiento del Tuy, vamos a sanear el río Tuy. Que nace por allá por La Victoria, donde nació Juan Vicente Bolívar, por ahí nace el Tuy, en la Colonia Tovar. Tiene 85 kilómetros. ¡Epa! ¿Y cuándo es que vamos a ir a bañarnos en el Guaire? El 14 de noviembre. Señores embajadores, los invito a un buen chapuzón en el Guaire. No crean que es “mamando gallo”. No, yo confío a ciegas en la Ministra, ahí estaremos. Es una primera etapa, no es en el río, río; sino allá en El Chorrillo. Usted puede escoger si se baña en El Chorrillo, Embajador, o en la quebrada Anauco. O en El Chorrillo o en la Anauco, pero en verdad es agua limpia.

Bueno, esos ríos. Ustedes saben, se van frenando las aguas servidas, se dirigen al colector y luego a las lagunas aquellas o plantas de tratamiento. Prácticamente ya en los Valles del Tuy, porque el Guaire le cae al Tuy.

Entonces, todo eso lleva una intención estratégica, pues, es que los Valles del Tuy, deben convertirse en un granero para Caracas y para todo el centro del país; esas son tierras muy fértiles pero secas. Hay que construir sistemas de riego.

Y hay que acabar con el latifundio, no debe quedar latifundio sano en Venezuela, hay que partirle los huesos al latifundio, que se acabe, porque ese es uno de los más grandes obstáculos del desarrollo.

Veán ustedes La Marqueseña, voy a traer el ejemplo de nuevo. Ya les pagamos, el método “Chaz” funcionó y les pagamos una buena cantidad, que es lo que vale, según todos los avalúos, 10 mil millones de bolívares firmé, para mi amigo Azpúrua, la familia pues.

Bueno, ellos tienen ahí como 50 años, construyeron casas, construyeron potreros, bienhechurías, las cercas; bueno, un poco de cosas, y en una extensión tan grande; 10 mil millones de bolívares, ya se los pagamos. Ahora, en un pedacito, está el ganado pastando, sembraron pasto en alguna partecita, más cerca del río, sabana abierta, bueno, gamelotales, chiribitales, decimos allá en el llano, y las vacas ahí pastando. Pero esas son tierras del piedemonte, con una capa vegetal que a veces llega a un metro, y más bien el ganado la destruye, eso no es para ganadería extensiva. Le metes ganadería intensiva y agricultura vegetal. Ocho mil kilos de maíz por hectárea están sacando allá en estos días en La Marqueseña, con abono orgánico.

Ahí están los Sin Tierra, de nuestro amigo João Pedro Stedile; Los Sin Tierra nos están ayudando con el abono orgánico y con nuestros campesinos.

Bueno, imagínate cuánto. O aquí en los Valles de Aragua, cuántas toneladas de hortalizas se han sacado en un pedacito allá en El Hondón, que fue un latifundio. ¡Cuánto queda por ahí en tierras fértiles al Sur del Lago de Maracaibo!

Entonces todo esto, como dice Eduardo Gallegos Mancera, para el desarrollo agropecuario; el ferrocarril va a ser un gran motor para el desarrollo agropecuario, para los nuevos poblamientos.

A mí nunca se me olvida una vez que fuimos, estábamos en Londres, también ocurre en Madrid, en las grandes ciudades, en París, en Roma; en Europa, aquí están los representantes de la Europa amiga. En Madrid, también en Pekín: sistemas ferroviarios que tienen muchos años.

En Brasilia no hay muchos todavía, ojalá, seguramente, ¡ah!, Brasilia es una ciudad nueva. También en Tokio, no conozco mucho Tokio, apenas he ido una vez y un viaje muy rápido, pero recuerdo al Emperador en una excelente conversación que sostuve con él.

Ahora, en Londres, en Madrid; en Madrid uno se monta en el tren y van los trabajadores que salen de su trabajo, a las 4:00 ó 5:00 de la tarde, sin tráfico, sin cola ni contaminación ni tiempo perdido. La parada. Se bajan y se van, muchos hasta caminando hasta su casa, porque cada estación está rodeada, bueno son puntos, epicentros... ¿de qué?, de nuevos urbanismos, ciudades intermedias, ciudades satélites, para el turismo, para el comercio; es una maravilla para bajar los costos en el transporte de los alimentos.

Me comentaba el general Carlos Martínez Mendoza, veníamos rodando desde Fuerte Mara hasta Maracaibo hace unos días, después de la partida de *softbol* aquella que le ganamos a los maracuchos, a los maracuchos les estamos ganando. Las Águilas del Zulia este año parece que vienen buenas. Pero fíjate, la carretera está muy bien mantenida y yo, como viajé por esas carreteras mucho, sé que esas carreteras eran un desastre.

Ahora Corpozulia invierte al año 14 mil millones de bolívares para mantener ese eje carretero, porque por ahí pasan grandes gandolas que traen carbón y no sé cuántas cosas. Entonces estábamos hablando del ferrocarril que va a venir desde allá desde Paraguachón-Paraguaipoa a Maracaibo.

Él me dice que de esa manera estas carreteras quedarán aliviadas de la carga pesada, no habrá que invertir tanto en el mantenimiento de las carreteras, porque uno de los factores que más las dañan son esos grandes camiones: dañan los puentes, muchas veces pasan por encima del nivel de seguridad. Cuántos accidentes no ha habido aquí en esta bajada de Tazón y bajando hacia La Guaira, y en las carreteras del Guárico; cuántas personas no han muerto como producto de un accidente porque viene una gandola cargada de tubos de allá de Sidor, de allá de Guayana, y le pasa, y va el carrito de la familia, y aquel gandolón, ¿eh?

En fin, muchos problemas se van solucionando: tiempo, desarrollo social, desarrollo económico, productividad.

En este momento vamos a recordar que estamos construyendo la línea férrea que viene desde Puerto Cabello hasta La Encrucijada de

Cagua, esa línea ya lleva un 45% de avance. Es una línea larga porque son aproximadamente 108 kilómetros. Son varias empresas que están trabajando ahí, entre ellas, una italiana y una japonesa, que es la que está suministrándonos vagones.

Estamos haciendo esa línea de 108 kilómetros. Estamos rehabilitando la línea Barquisimeto-Puerto Cabello con la empresa china, eso sigue avanzando, Barquisimeto-Puerto Cabello; y estamos construyendo Puerto Cabello-La Encrucijada. Y hoy cuando lleguemos a Cúa, he querido que coloquemos el primer riel de la nueva línea, de Cúa a La Encrucijada de Cagua, porque es que vamos a unir todo, es un sistema completo, pasa por Tejerías-La Victoria. Es decir, si usted se va a montar aquí en Caracas y, si aprobamos la propuesta, vamos a llamarlo el plan Carante. Me gusta la idea de un ferrocarril que arranque desde el Aeropuerto porque parecería que es incompleto si no llegara hasta allá; es como llegar hasta Maracaibo y no llegar hasta La Guajira. Más adelante a lo mejor nos conectamos con Colombia, por La Guajira colombiana, y luego, de Puerto Ordaz a lo mejor nos vamos a Manaos. Ya tenemos la línea eléctrica y la carretera para el Gran Ferrocarril del Sur.

Entonces el futuro no es el futuro lejano, eso es poquitos años. Usted se va a encaramar allá en el metro, en el centro de Caracas, llega aquí en pocos minutos, trasborda, lo que hicimos ahora —no hable tanto con Chávez porque va a durar mucho—, se monta en el tren —sin hablar con Chávez en este patio para que sea más rápido—, se monta en el tren, y de aquí puede usted llegar hasta Cúa, ahí seguramente cambia de tren, por supuesto.

De Cúa puede llegar directo a Barquisimeto pasando por Puerto Cabello. Todo eso va a estar enlazado: Barquisimeto-Carora, Carora-Maracaibo, Maracaibo-Paraguaipoa-Paraguachón. Si se quiere ir hacia el Sur, a lo mejor en Cagua transborda y se va hacia San Fernando de Apure, por la vía de San Juan de Los Morros; si no quiere ir a San Fernando porque quiere ir a Maturín, se va por Maturín. Si quiere ir hacia San Cristóbal, igual; se monta en Barquisimeto, Acarigua, tramo que ya estamos trabajando con China; Acarigua-Barinas y Barinas-San Cristóbal.

Es decir, es un sistema completo del cual hablaba, Carlos Raúl Villanueva. Siempre Villanueva. Pronto empieza la Misión Villanueva. Fíjate lo que escribía, fue profesor de muchos de ustedes, incluyendo

nuestro amigo el ingeniero La Fuente, con tanto sentimiento. Fíjense, decía Villanueva lo siguiente:

“Un transporte congestionado no permite vivir..”, como un hombre no puede vivir, o vive mal, con alta presión sanguínea. “La lucha entre el hombre y la máquina es dura e inflexible y exige un cambio radical en el arte de acondicionar el suelo. La circulación mecánica es un factor que hace imposible la vida en nuestras ciudades por lo que pedimos, con el urbanista Víctor Gröen que el automóvil sea destronado de su alto pedestal como símbolo de divinidad, y sea utilizado únicamente cuando se necesite y sin interferir con mayores derechos que los seres humanos”.

Son palabras de Villanueva recogidas en la obra *La ciudad del pasado, del presente y la del porvenir*.

¡Villanueva! De allí la Misión Villanueva: la ciudad del porvenir. Vamos a transformar, con el favor de Dios y con el amor del pueblo, nuestras ciudades, nuestro ambiente, nuestro hábitat, nuestra vida; para vivir, para vivir como debe vivirse.

Bueno, esos son los tramos que ya estamos trabajando y pronto colocaremos los primeros rieles de los siguientes tramos: San Cristóbal-Tinaco, Tinaco-Maturín, eso lo vamos a hacer con China, lo hemos firmado en Pekín, es una línea de mil 180 kilómetros. Pero China nos va a ayudar a montar aquí las fábricas de los rieles y de los vagones, para comenzar. Y más adelante, posiblemente, ya lo veremos, de locomotoras; porque necesitamos, tenemos materia prima y necesitamos para el futuro quién sabe qué cantidad de estos materiales para nuestros planes ferroviarios y los de otros países, seguramente.

Bueno pero ese tramo lo vamos a construir, pronto comenzaremos: 1.180 kilómetros, es una obra para una década.

El tramo Cúa-Tejerías-La Victoria, de eso hablé ya, lo vamos a construir con las empresas italianas y el consorcio, el mismo que ha construido Caracas-Tuy Medio seguirá Cúa-Tejerías-La Victoria-La Encrucijada. Eso son 83 kilómetros.

El otro que vamos a comenzar pronto, el mismo día que comencemos el tercer puente del Orinoco, es el un tramo de Chaguaramas (Guárico) hasta Cabruta: 283 kilómetros. Luego, el tramo San Juan de los Morros-San Fernando de Apure, directo: 320 kilómetros.

¡Viva el llano, camarita, los llaneros! Eso va a ser un poderoso motor para el desarrollo del llano.

Elías Jaua, ministro de Agricultura y Tierras, por eso es que no debe quedar latifundio sano, tiene que morir el latifundio en Venezuela, tiene que morir porque es parte del proceso integral del desarrollo.

Esos ferrocarriles no pueden estar cruzando latifundios. Tienen que cruzar territorios con vida, pueblos, sembradíos, ganadería, etcétera.

San Juan de los Morros-San Fernando, esa es una sola línea de 320 kilómetros; y el otro que pronto comenzaremos es el de Puerto Bolívar, que es un puerto nuevo que vamos a construir allá en el Golfo, en el Zulia; Puerto Bolívar-Sabana Mendoza, Barquisimeto. Eso lo vamos a hacer con todas las empresas, van a trabajar en unas los chinos, en otras las empresas italianas, en otras las empresas brasileñas y todas conjuntamente con empresas venezolanas, incluyendo unidades militares ferroviarias.

Tenemos varios batallones ferroviarios donde oficiales y tropa se están adiestrando, sobre todo, para hacer mantenimiento y prestar seguridad a lo largo de las vías férreas.

Acarigua-Turén me faltó, Acarigua-Turén.

Bueno, “obras son amores”, dice un viejo dicho. Estas obras pueden decir muchas cosas, pero una, la más grande, es el amor que sentimos nosotros los revolucionarios por Venezuela.

Agradecemos muchísimo, señores embajadores y empresarios de otros países, y a todos ustedes, haber venido a este acto histórico: ¡jarrancó el tren Zamora!

Muy buenas tardes. ¡Vámonos a Cúa!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN  
DEL TALLER AUTOMOTRIZ DEL  
CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA SOCIALISTA  
“SIMÓN RODRÍGUEZ” Y LANZAMIENTO DE LA  
MISIÓN VUELVAN CARAS JÓVENES**

*Zona F, parroquia 23 de Enero, Caracas  
30 de octubre de 2006*

Buenas tardes a todos, a todas y desde aquí a toda Venezuela, desde el corazón del 23 de Enero, aquí en la Zona F. Saludo a todos los vecinos de esta zona, la Zona E, la Zona F. Yo me la pasaba por aquí, cuando era “Tribilín”, bueno, todavía soy “Tribilín”, pero era muy joven; claro, ya no era aquel de Barinas, con afro, pantalón bota ancha; sino que era uno con guantes blancos, elegante, con una gorrita azul, una daga y uniforme azul. Era el cadete de primer año Hugo “Tribilín” Chávez, se la pasaba por aquí, jugando pelota en el “Chato Candela”. Bastante pelota jugué, los sábados por la tarde.

En ese tiempo los cadetes no salíamos de pernocta. Cuando ganábamos en béisbol en la Liga Universitaria o cuando uno se destacaba de manera extraordinaria en algo, en una prueba física, un trote, un ejercicio en Bejarano, por allá en La Mariposa; por algo muy especial era que uno podía salir y quedarse los sábados en la noche por fuera, de forma tal que las muchachas del 23 nos llamaban “los cenicientos”, porque a las 12:00 de la noche, un poquito antes, uno salía corriendo. “Mira, que son las 11:00 de la noche”. Rafael Martínez Morales vivía en el bloque 48, y ahí me la pasaba yo. Había muchachas bonitas ahí. Y ahora es que hay, mucho más que antes.

Bueno, yo comencé a conocer Caracas por aquí por el 23, por Catia, por la calle Colombia de Catia. Los sábados uno salía, después del trote de la mañana, un desayuno, casi todos los sábados era *Corn Flakes* con cambur y azúcar y no sé qué otra cosa era. Pero nunca se me olvida el *Corn Flakes*. Salíamos como a las 10:00, 11:00 de la mañana, veníamos a almorzar aquí en casa de Rafael Martínez, o allá arriba en Las Lomas,

en casa de José Luis Vegas, mi compañero Vegas, que por cierto está un poco afectado de salud, está en San Cristóbal; él estaba en Cuba de agregado militar, y ha regresado con una afección un poco seria. Hablé con él hace tres días. Isaura, muchacha de aquí del 23, su novia, hoy esposa; sus hijos, tiene un hijo que ya es teniente.

Bueno, eran esos años 1970, 1971, exactamente hace de eso 35 años, pero aquí estamos, como si no hubiera pasado nada, pero cuántas cosas han pasado en 35 años, entre otras, que aquí está en marcha la Revolución Bolivariana, la revolución de Simón Bolívar, de Ezequiel Zamora, de Simón Rodríguez.

Bueno, saludo al alcalde del Distrito Metropolitano de Caracas, Juan Barreto, y a Freddy Bernal, del municipio Libertador. Quiero que cada día cuenten más con mi apoyo, con el apoyo de los ministros, del Gobierno Nacional, para que sigamos acomodando a Caracas.

Anoche yo estaba releendo la última parte del *Diario de Bucaramanga*, que estoy recomendando tanto para conocer mucho mejor a Simón Bolívar, y sobre todo, de sus últimos días.

Por aquí hay una frase de Bolívar, él recuerda a Caracas, y habla de “Mi desdichada Caracas, que cayó en manos de la oligarquía nuevamente”. Y dice: “Si tuviera fuerzas, si me quedaran fuerzas, me iría de nuevo, como en la Campaña Admirable, a cruzar los Andes, a liberar de nuevo a Caracas. Pero ya no puedo. La liberarán otros”, dice a Luis Perú de Lacroix. Doscientos años después, aquí estamos liberando a Caracas, liberando a Venezuela.

Por aquí están también la directora general de Formación y Desarrollo del Ministerio de la Economía Popular, Jazmina Méndez, mi saludo; y la Gerente del Distrito Capital, ingeniera Idfrancis Herrera. Bueno, pónganse de pie, muchachas, vamos a darles un aplauso a estas muchachas, estas jóvenes que son gerente y directora.

Hace poco yo estaba diciendo en el acto del VII Aniversario del Instituto Nacional de la Mujer (Inamujer), que cada día las mujeres deben participar mucho más, para que el mundo se enderece. El capitalismo es machista por excelencia. Así que, muchachos, vamos a compartir –en igualdad, con respeto– el espacio, todos los espacios con las muy dignas y valientes mujeres venezolanas, con las muy dignas y valientes muchachas venezolanas.

Jansy Sánchez y demás facilitadores y facilitadoras de la Misión Vuelvan Caras; Danelys Abaduca, esta lancera de la etnia kariña que nos ha dado este discurso tan bonito. Y saludo muy especialmente a los lanceros y lanceras de la Misión Vuelvan Caras Jóvenes. Saludo a la directora de este centro.

Hemos inaugurado hoy este centro que estuvo abandonado, decidimos modernizarlo y relanzarlo, y hoy lo hemos inaugurado con otro nombre. Los nombres tienen mucha importancia para los revolucionarios, a esto lo llamaban antes el “Polivalente”, ese nombre métenlo en el saco, ahora Centro de Formación Tecnosocialista Simón Rodríguez, ese es el nombre que le damos desde hoy a este centro de capacitación, de formación, de educación; no sólo técnica, también de educación sociopolítica, tecnopolítica, educación integral, capacitación integral.

Hemos querido hacer coincidir, aquí en el corazón del 23 de Enero, en esta combativa parroquia caraqueña, cuna de grandes luchadores, bastión revolucionario. Por eso saludo con especial emoción a estas barriadas, y los recuerdo siempre con tanto cariño, y cada vez que vengo por aquí recuerdo a Sergio Rodríguez y a cuántos luchadores y mártires de la Revolución, y cuántas luchas, cuántas luchas aquí en este bastión revolucionario.

Hay que recordar el 11 de abril, el 12 de abril, el 13 de abril, todos estos barrios y parroquias se fueron a las calles, se fueron a Miraflores, se fueron a defender la Revolución, a salvar la Revolución.

Hemos hecho coincidir este acto de reinauguración y de lanzamiento del nuevo Centro de Formación Tecnosocialista Simón Rodríguez, con el lanzamiento de una nueva misión en la que veníamos trabajando desde hace varios meses. Recuerdo que fue durante nuestra gira por China, yo aprovecho mucho esas horas que uno pasa en el aire: que si uno despegaba de aquí de Maiquetía y pasa siete horas en el aire, bueno, para pensar, conversar con algunos de los acompañantes, escribir, leer; entonces, en uno de esos vuelos fue, conversando en pequeños grupos dentro del avión, en el aire; sobre todo para ir preparándonos, porque estamos en transición –muchachas, muchachos– rumbo a la nueva era de la Revolución, que a nadie se le olvide esto.

El 2 de febrero de 2007, comienza la nueva era de la Revolución Bolivariana, hacia el 2 de febrero de 2021: 14 años es lo que viene, de ba-

talla, de lucha, de estudio, de desarrollo, para profundizar esa batalla contra la exclusión, esa batalla contra la pobreza, pero dirigida a un área tan especial, tan importante para el futuro del país: los jóvenes, las jóvenes, los excluidos de muchos años, ustedes que nacieron, no precisamente por los setenta, ni siquiera estaban naciendo cuando “Tribilín” Chávez andaba por ahí en el 23 de Enero, ustedes nacieron mucho más acá, en el bicentenario de Bolívar. En el 1983 fue el bicentenario del nacimiento de Simón Bolívar, y nosotros hicimos un plan, creo que nunca lo he contado. Era el plan para hacer desaparecer la espada de Bolívar y pasarla a las filas revolucionarias, porque la tenían secuestrada. El plan nunca lo pudimos activar, pero sí le llegamos cerquita a la espada de Bolívar, esa espada de la libertad. Ustedes ni estaban naciendo; es decir, ustedes llegaron a este mundo cuando comenzó el amanecer de la era bicentenaria, no sólo del nacimiento de Bolívar; estamos ya en el bicentenario del juramento del Monte Sacro, vean por donde vamos, del bicentenario de la llegada de Francisco de Miranda, 2006. En el 2011, bicentenario del 5 de julio, ¿y por qué yo hablo de 2021?, porque será el bicentenario de Carabobo. Y después, 2030 bicentenario de la tragedia de Bolívar, pero que aquí lo celebraremos con júbilo, porque en el 2030, si esto que hemos hecho hasta ahora lo hemos hecho con tantas dificultades, en apenas siete años, imaginémonos lo que haremos los próximos 23 años, hasta el año 2030. Bueno, ¿qué haremos?. Una Patria, estamos haciendo una Patria.

Ustedes son médula de la Patria, muchachos, por eso nació esta Misión Vuelvan Caras Jóvenes, dirigida a esa juventud venezolana excluida durante mucho tiempo; cuánto les costó a ustedes, primero crecer, cuánto a sus padres, cuánto, en la pobreza, en la miseria.

La mortalidad infantil en Venezuela era de 25 por mil en aquellos años, ustedes se salvaron de las estadísticas, muchachos, se salvaron de la desnutrición, del hambre de la miseria de las amenazas, de la pobreza; y pudieron estudiar su primaria, y luego su secundaria, algunos no la han terminado pero aquí la van a terminar, porque aquí van a funcionar las misiones, ya están funcionando, aquí mismo en el centro está la Misión Ribas para que terminen todos su bachillerato, y luego a la Misión Sucre, además de los cursos de capacitación técnica que ya comenzaron a recibir en distintas áreas, muy avanzadas, por cierto, como hemos visto en el recorrido que hicimos por los talleres.

Nace Vuelvan Caras Jóvenes hoy, quiero resaltar la importancia de esto, porque hemos incorporado la primera oleada. Nos fijamos como meta 150 mil jóvenes, hicimos la convocatoria; agradezco a ustedes que hayan asistido, que hayan respondido de esta manera a la convocatoria, porque ya llevamos 144 mil que han comenzado su capacitación en la Misión Vuelvan Caras Jóvenes. Todos tienen una beca que damos de 200 mil bolívares mensuales, esto para ayudarlos para un apoyo adicional. Aquí tienen desayuno y almuerzo, tienen su comedor, profesores altamente capacitados, equipamiento de última generación, Infocentros, acceso a las computadoras, a Internet; todo el apoyo que ustedes necesiten para formarse en estas distintas ramas de la educación técnica, para luego incorporarse a los proyectos del desarrollo nacional, rumbo al socialismo, ese que estamos construyendo, el socialismo del siglo XXI.

Son cursos de entre cinco y seis meses, cuando ustedes salgan de aquí, y eso es parte del proceso de formación, el día en que ustedes se gradúen, Dios mediante, ojalá yo pueda venir al acto de graduación a entregarles sus títulos, el próximo año a esta primera promoción, ustedes, deberán haber ya conformado una unidad de producción, para insertarse al proceso de desarrollo; es decir, una cooperativa como lo estábamos conversando allí en el recorrido por los distintos talleres con los profesores, con los estudiantes, los lanceros, la Directora del centro, los ministros.

Ustedes no pueden salir como antes salían los que aquí se formaban. Aquí formaron mayormente gente para que fuera a servirle al capitalismo, para que fuera a trabajar en unas empresas que los explotaban, para enriquecer a una minoría. En ese tiempo teníamos en Venezuela un Estado subordinado al capitalismo, a las élites capitalitas; hoy no, hoy el Estado venezolano se ha liberado de las élites capitalistas criollas, y de las élites imperialistas internacionales, y hoy estamos desarrollando una política de soberanía y de independencia nacional.

Esto es parte de la independencia nacional. Por eso, quiero recordar esto, deben salir ustedes a conformar, por ejemplo, una cooperativa, una microempresa, pero con unas nuevas relaciones humanas de producción, unas nuevas relaciones de trabajo; no se trata de que van a salir a subordinarse a un patrón que los explote, no, se trata de ir creando espacios para el socialismo del siglo XXI, un nuevo modelo de desarrollo, humanista, endógeno, autogestionario, que nos permita a todos crecer en

libertad, elevar nuestro nivel de vida, y no a una minoría a expensas de la infelicidad de las mayorías, como ocurrió durante tanto tiempo.

Quiero insistir en esto, muchachos, a todos, a los ministros, a los directores, a los gerentes, a los profesores y especialmente a ustedes Vuelvan Caras Jóvenes, lanceros y lanceras de la juventud, un plan diseñado especialmente para esa edad, que como dice nuestra Ley de Juventud, entiéndase, para efectos legales, por joven a los muchachos y muchachas entre 15 y 28 años, ese es el universo, como dice nuestra ley; por ahí yo tenía un ejemplar de la Ley de Juventud, aprobada hace pocos años por nuestra Asamblea Nacional, una de las leyes revolucionarias que forma nuevas instituciones, un nuevo Estado; como el Instituto Nacional de la Juventud, es parte de la creación de esa nueva institucionalidad.

Bueno, en fin, Misión Vuelvan Caras Jóvenes arranca con 144 mil muchachos y muchachas en todo el país.

Aquí, en esta carpeta, llena de bastante información, tenemos algunos datos importantes. Las áreas de formación de Vuelvan Caras Jóvenes, aquí tenemos sólo un área de formación en mecánica automotriz; pero además tenemos alimentación, comercio y servicios, industria, turismo y vivienda. Son cinco áreas, cinco grandes áreas de formación diseñadas en base a las necesidades del proyecto nacional y, esto es muy importante, hay 72 líneas de salida, así las hemos llamado. Es decir, que cada uno de ustedes, muchachos, está inscrito en una línea estratégica de capacitación, de formación, para insertarse en el proyecto nacional de desarrollo.

En el área agrícola, por ejemplo, lo que nos decía Danelys, ella va a hacer un curso de procesamiento de leche, bueno, ella y los demás compañeros y compañeras de ese curso, deben insertarse en un conjunto de proyectos que ahora mismo estamos ya desarrollando, que tienen que ver con la instalación de unas plantas procesadoras de leche, para romper los monopolios capitalistas, para ir creando un nuevo modelo de producción que se oriente a la satisfacción de las necesidades de la comunidad, como ella misma lo decía.

También hay un conjunto de instituciones del Estado que se van a ir preparando para recibirlos a ustedes una vez que salgan capacitados de acá, conformando cooperativas de servicios, por ejemplo, cooperati-

vas de apoyo técnico. Ahora veíamos una camioneta de la Alcaldía Mayor, que le están haciendo mantenimiento. Yo pongo ese ejemplo. Un grupo de ustedes puede hacer una cooperativa para montar un taller, y les damos el crédito y equipos de última tecnología, de la más avanzada tecnología que consigamos en el mundo, como esa que aquí tenemos. No hay talleres ni centros de formación en Venezuela hoy, que tengan la tecnología que tiene este Centro de Formación Tecnosocialista Simón Rodríguez, estos equipos son de última tecnología.

Les daremos el apoyo necesario para que conformen esas microempresas, pequeñas unidades productivas, pequeños talleres, de muy avanzada tecnología –repito– para prestarle servicios al mismo Estado, a la comunidad, a los entes del gobierno, a empresas del Estado, algunas de gran magnitud como Petróleos de Venezuela (Pdvs), Pequiven, las empresas de Guayana, o a medianas empresas públicas y privadas.

El sector privado también, cuente con nuestro apoyo para trabajar juntos con un nuevo sector privado que requiere el país, que trabajemos juntos por el desarrollo integral de la nación.

Muchachos ustedes deben ir capacitándose para ello, estoy hablando de todo lo que es el universo de la Misión Vuelvan Caras Jóvenes, 144 mil hasta ahora. Pero imagínense ustedes cuántos jóvenes con alto nivel de capacitación como ustedes, que van a salir de acá requerirá el ferrocarril Maracaibo-Carora-Barquisimeto, porque tenemos un centro de capacitación en el área ferroviaria, en Lara, y en Puerto Cabello, porque ahora viene el ferrocarril de Maracaibo, más bien de La Guajira, un ferrocarril que va a cruzar todo. Vamos a hacer un segundo puente sobre el Lago, y luego rumbo a Carora y Barquisimeto. Aquí no se ha hecho nada, eso lo vamos a comenzar, pronto colocaremos la primera piedra; dentro de pocas semanas colocaremos la piedra fundacional del segundo puente sobre el Lago de Maracaibo, una de cuyas partes, como ya he dicho, va a pasar por debajo del agua, un puente mixto con un túnel, muy moderno, con un tren por el medio.

Cuántos jóvenes bien capacitados, honestos, porque esa es otra cosa, la honestidad, la ética bolivariana, la ética socialista; ustedes tienen que impregnarse hasta los tuétanos de la nueva ética nacional, del proyecto ético bolivariano, ser útiles, eso es lo más importante, no ser mi-

llonarios. La aspiración a la riqueza material es la perdición del ser humano. Esto es muy importante, lo ético, parte esencial del Proyecto Nacional Simón Bolívar.

O por ejemplo, el Metro de Los Teques, el próximo viernes 3 de noviembre estaremos inaugurando la primera línea del Metro de Los Teques, ya faltan cuatro días. Ese mismo día colocaremos el primer riel para la nueva línea del Metro de El Tambor, a la estación allá, en el corazón de Los Teques, en el casco de la ciudad, y luego hasta los Altos Mirandinos; estamos comenzando apenas.

Y dentro de unas dos semanas, colocaremos la piedra fundacional del Metro Caracas-Guarenas-Guatire. ¿Cuántos jóvenes capacitados requerimos para eso? Autopistas, ferrocarriles, la petroquímica. Claro, aquí están las salidas ocupacionales como unas líneas de trabajo en las cuales todos ustedes, los 144 mil, están inscritos; como el ferrocarril, van por una línea pues, una salida ocupacional.

Ninguno de ustedes debe salir a la esquina a ver quién le da trabajo, ninguna de ustedes debe salir a tocar puertas por ahí, no, cuando salgan de aquí, ya deben estar inscritos, corriendo sobre el riel de la respectiva salida ocupacional.

Por ejemplo, para los ferrocarriles, topografía; para el ferrocarril de La Encrucijada, mantenimiento de vías férreas, herrería, operadores de equipos de apoyo para la circulación de trenes, mantenimiento de vagones; todas estas son las salidas ocupacionales. Es decir, estas son las líneas de capacitación al mismo tiempo, líneas que van a dar pie a las salidas ocupacionales; 72 líneas ocupacionales. Por ejemplo, para el tercer puente sobre el Orinoco. Bueno, vamos a darle un aplauso a Liuz Inacio Lula da Silva, presidente de Brasil. Medio “güiriney”. Desde aquí saludamos y felicitamos al pueblo del Brasil, por esa sabia decisión de reelegir, como ayer reeligieron, con más del 60% de los votos, a ese gran hermano, amigo y compañero socialista, líder obrero, presidente Luiz Inácio Lula da Silva. Esto es muy importante, no sólo para el Brasil, es muy importante para el proyecto de integración de nuestra América.

Veán ustedes, la importancia que tiene el Brasil es gigantesca, como su tamaño: más de 7 millones de kilómetros cuadrados, 8 millones de kilómetros cuadrados. Brasil va a llegar pronto a 200 millones de habi-

tantes, es muy importante, el capitalismo imperialista le tenía la vista puesta, tratando de sacar a Lula del camino; ahí está el pueblo de Brasil ratificando al presidente. Y dentro de unos días, el domingo, habrá elecciones en Nicaragua, vamos a ver qué pasa el domingo; y dentro de dos domingos más habrá elecciones, segunda vuelta, en Ecuador, vamos a ver qué pasa en Ecuador. Y dentro de cinco domingos, 3 de diciembre, aquí en Caracas, aquí en Venezuela, vamos a ver qué pasa el 3 de diciembre.

Por ejemplo, las empresas de cogestión, esta es otra vía, que ustedes se incorporen a empresas, de esas empresas privadas que han entrado por el camino de la cogestión, en herrería, procesamiento y conservación de alimentos, producción de abono orgánico, elaboración de bloques comprimidos, cultivador y procesador de sábila. Todo esto son los cursos que ustedes van a hacer, o las salidas ocupacionales. Carpintería, ebanistería, cocina básica, guía de turismo y posada turística; esto es muy importante, porque hay líneas que son estratégicas y requieren gente joven, con nuevos valores, con esa carga de pasión, de amor que sólo la juventud le pone a las cosas, le pone a todo lo que hace, y son ustedes pues, esa juventud más joven, más tierna, con más futuro, con más pasión, con más vigor. El turismo es una de esas líneas estratégicas, dentro del modelo de desarrollo; el turismo, la agricultura, rumbo a la soberanía alimentaria, la industria, la pequeña y mediana industria procesadora de la materia prima nacional, para liberarnos de la dependencia tecnológica, la ciencia, la tecnología, el petróleo, la petroquímica y el gas, son áreas estratégicas pues. Hacia allá debemos orientar el mayor esfuerzo, la concentración de la mayoría de los esfuerzos.

Son 120 días de formación sociopolítica y cooperativismo, recuerden que el camino es el socialismo, muchachos, insisto en ello, el servicio a la comunidad, pensar primero en satisfacer las necesidades de la comunidad, y la formación tecnoproductiva, 760 horas.

Ustedes pueden formar también una cooperativa, una microempresa, para montar un taller independiente y servir a la comunidad; en las mismas comunidades esa es una de las vías de salida, una empresa cooperativa o microempresa; o asociarse a una unidad económica que ya exista, de producción socialista, de producción social; o insertarse en proyectos especiales de los ministerios de la Revolución, del gobierno revolucionario, de las alcaldías, de la Alcaldía Mayor, etc.

Procesamiento del cacao, este curso se va a dictar en Miranda, Anzoátegui, y en Aragua también, en las zonas cacaoteras, la ruta del chocolate en Sucre. Al sur del Lago de Maracaibo es un área muy buena, sobre todo el cacao porcelana, que se da muy bien por ahí. Bueno, elaboración de productos cárnicos ahumados, elaboración de productos lácteos, ya hablamos de eso; procesamiento y conservación de alimentos, estos son los cursos que se van a dictar.

En comercio y servicios, camilleros, camareros, auxiliar de auditoría, cajero integral, técnicos de oficina. También los bancos los bancos requieren muchos servicios especializados, el Banco Agrícola de Venezuela, que ha nacido ahora mismo y está en plena expansión, como también lo está el Banco del Tesoro.

En la industria, mecánica de motores a gasolina, mecánica de motores a diésel. Ahora estábamos viendo esto y conversando con los muchachos de aquí, en los distintos talleres por donde pasamos, y recordábamos lo siguiente: para insistir en que ustedes deben conectarse con proyectos que ya están en marcha o que están naciendo, cuántas cosas hemos puesto nosotros en marcha; si me pongo a enumerarlas aquí, se nos va toda la tarde pero, por ejemplo, de aquí deben salir capacitados ustedes para incorporarse, muchos de ustedes, al Programa Centauro. A finales de este mes vamos a estar inaugurando la planta de producción de vehículos venezolanos, el vehículo Centauro, y necesitamos técnicos, gente joven para impulsar eso en el futuro, para orientarlo en la dirección correcta. He allí una línea, un proyecto.

Otro proyecto automotriz es el del vehículo Tiuna, que lo dirige el Ejército, es un vehículo de doble propósito: para montarle un cañón o para montarle 40 sacos de papas; vehículos para ambulancia, vehículos de tracción doble para sitios difíciles, vehículos para transporte público, para servicios sociales, y también para el público pues, para el uso de la familia.

Esa es otra línea de trabajo, la línea Tiuna, la línea Centauro, la línea Venirauto Tractor. Los tractores. Tenemos ya la planta de tractores en Ciudad Bolívar, y estamos sacando miles de tractores, no sólo para el consumo nacional, sino para ayudar a otros países como Bolivia; nos están pidiendo tractores de muchos otros países del Caribe, porque son buenos, y 30% más baratos que los tractores de su misma línea tecnológica, que venden las empresas capitalistas transnacionales.

Venezuela está comenzando a dar ejemplo, claro, esto preocupa a ciertos sectores que fabrican estas cosas y las venden bien caras. Ahora Venezuela ha comenzado a fabricar, con la misma o mejor calidad, y a vender más barato. Dentro de poco estaremos inaugurando la fábrica de computadoras, allá en Paraguaná, con ayuda de los chinos. Esas son computadoras mucho más baratas que sus similares en el mercado nacional e internacional; ya ustedes van a ver como van a empezar a llegar solicitudes. Al Ministerio de Educación van 17 mil computadoras ensambladas, pero seguiremos haciendo partes.

En fin, Venezuela está entrando en una nueva etapa, en verdad, del desarrollo económico, del desarrollo científico, el desarrollo tecnológico; es como el despegue, estamos comenzando, como cuando un avión está sobre la pista listo para el despegue. Pidámosle a Dios que guíe ese avión y a nosotros sus tripulantes, para llevarlo a donde tiene que ir: la Venezuela esa que Bolívar soñaba, la que lloró Bolívar, esa que Sergio Rodríguez soñó y cantó y por ella murió; y cuántos como Sergio Rodríguez, hombres y mujeres, Libia Gouverneur murió por esa Venezuela, soñando y luchando por esa Venezuela.

Anoche estaba yo viendo un programa especial dedicado a Alí Primera y ahí estaban haciendo un análisis. Alí Primera fue mucho más que un cantor popular, fue un gran cantor, pero fue mucho más que eso. Alí Primera fue el portador de un proyecto. Yo estaba con unos amigos viendo parte del programa, y con mi médico que vino a chequearme; todavía estoy botando esta gripe que me agarró, sería el Diablo que me mandó esa gripe con azufre. En esos años setenta, por aquí uno andaba y se oía entre la salsa y el merengue a Alí Primera: *La canción de Luis Mariano...*; *Canta, canta, compañero...*; y a uno se le fue metiendo eso aquí... Alí Primera fue mucho más que un cantor, fue propulsor, fue portaestandarte de un sueño, de un proyecto. Mañana es el cumpleaños de Alí Primera. ¡Feliz cumpleaños, Alí! Desde aquí, desde el 23 de Enero.

Bueno, la Canción Bolivariana, proyecto que impulsó Alí Primera, y aquel “Tribilín” Chávez fue impactado por Alí Primera. Yo lo recuerdo, cuando uno echa pa’ atrás la mente, claro. Yo recuerdo que un capitán allá en Barinas me dio una orden una vez, que me negué a cumplir, y le dije: “Me niego a cumplir esa orden. No está en la potestad suya darme esta orden. Es una arbitrariedad”. Bueno, elevó la novedad al coman-

dante del batallón, y éste me dio la orden, y yo dije: “Mi comandante, yo no voy a cumplir esa orden. Usted arrésteme”. Me llevaron a San Cristóbal, a un general que era el jefe de la brigada; para uno en ese tiempo ver a un general era como ver no sé qué. Por fin el general dijo que yo tenía razón. Porque yo oía canciones de Alí Primera, y me querían prohibir eso. Y no sólo las oía, sino que compré un grabadorcito y en las noches a los soldados yo les ponía: *Canta, canta, compañero*. Entonces un capitán me dijo: “Mire, usted anda subvirtiendo el orden aquí”. Era verdad, él tenía razón. ¿Cómo?, a través de las canciones de Alí Primera. ¡Que viva Alí Primera y su canto revolucionario! ¡Y su canto popular! ¡Y su proyecto bolivariano!

Esa Patria que soñó Alí Primera, que cantó y que canta Alí Primera, es la Patria que está comenzando a despegar. Algunos pretenden que no despegue, muchachos, compañeros y camaradas, los planes imperialistas, de los lacayos del imperialismo aquí en Venezuela, que andan regados por todos lados y abusan de las libertades que les garantiza nuestra Constitución y nuestro sistema político: abusan. Pretenden llenarnos de terror, pretenden chantajear, manipular, pretenden engañar al país. Claro que el país les responde y les responderá todos los días y en los días, hay días que son para la historia, hay algunos que son para la gran respuesta del pueblo.

Debemos hacer todo para que el despegue de Venezuela sea exitoso para siempre. Venezuela es un país relativamente pequeño, no tenemos el tamaño de nuestros hermanos de Brasil, Argentina, la India, China, Rusia, Canadá o Estados Unidos; pero nosotros tenemos cómo ser una potencia. No he dicho una gran potencia. Tampoco quiero ponerle pequeña potencia. ¡No! Una potencia. Venezuela tiene como, y va a ser una potencia, ustedes lo van a ver, una potencia en el continente americano.

Ustedes saben qué Patria va a ser una gran potencia: Suramérica, la Patria Grande, y el Caribe, por supuesto, cuando nos unamos. Por eso es que es tan importante el triunfo de Lula ayer, el triunfo del pueblo del Brasil, el triunfo de la orientación. Lula lo decía anoche en una rueda de prensa que vi por Telesur. Ahora tenemos Telesur, transmisión en vivo y en directo para todo el continente. ¿Se dan cuenta?, antes no había Telesur, CNN transmite lo que les conviene. Telesur hasta en África; en Europa ya se ve Telesur, en Norteamérica.

Lula decía, hace cuatro o cinco años, y es verdad –que lo voy a saber yo que tengo ya casi ocho años, y Lula llegó cuatro años después que yo a la presidencia de Brasil– que aquí se hablaba era de la Alternativa Latinoamericana para las Américas (ALCA); al Mercado Común del Sur (Mercosur) lo querían enterrar. Hoy es al revés, como dijo Lula anoche, ya nadie habla del ALCA, ahora es Mercosur, la unión del Sur, y Venezuela está allí en el corazón de ese proyecto, junto con Brasil, con Argentina y otros países, cada día más, de América Latina y del Caribe.

Ayer veíamos a Evo Morales, presidente de Bolivia –también por Telesur– dando un discurso; han firmado los nuevos convenios energéticos, petroleros, eso es muy importante. Evo se fortalece, el nuevo proyecto de Bolivia, la nueva Bolivia, eso es muy importante para el futuro de ustedes, muchachos: la unión de América Latina, la unión de las juventudes, de nuestras economías, de nuestros proyectos de desarrollo, la complementariedad económica, científico-técnica, productiva; una gran potencia va a ser la América del Sur unida, una gran potencia.

Cuando digo América del Sur, insisto, esto incluye a México, porque el Sur no es sólo una concepción geográfica, es ideológica, es política; y tal cual lo señaló Lula anoche, ya México dice que quiere venir a Mercosur, lo dijo Lula: desde el Río Grande hasta la Tierra del Fuego, ese es el Sur de América, trabajemos por la integración del Sur. En ese camino están ustedes inscritos, muchachos, más allá de las salidas ocupacionales a las que me estoy refiriendo.

Industria: pintura de automóviles, instalación de sistemas de gas licuado, de petróleo. Debemos asumir, en estos centros Simón Rodríguez, el proyecto de fabricación de los sistemas de consumo vehicular, de consumo de gas vehicular, para ir sustituyendo el consumo de gasolina por gas, que es una energía limpia y mucho más barata. Y como sabemos, cada día que perforamos un pozo de gas, allá en la plataforma deltana, o en el Caribe, en Venezuela, lo que se hace es incrementar nuestras reservas certificadas de gas natural.

En fin, datos para seguirlos trabajando en la Misión Vuelvan Caras Jóvenes que hoy queda inaugurada con estos 144 mil lanceros y lanceras que se incorporan con fuerza a este proyecto de capacitación integral tecnosocialista, técnico, moral, ético, social, para el bien del país, ¡ser útiles al desarrollo integral del país! esa es la consigna.

Bolívar hablaba de las palancas de la industria y decía que había que activar las palancas de la industria, el trabajo y el saber. Muy al pensamiento de Simón Rodríguez, su gran maestro, “el trabajo y el saber”, aprender haciendo y hacer aprendiendo. Uno va haciendo y aprendiendo sobre la marcha y uno va aprendiendo y haciendo. También decía Simón Rodríguez, “aprender para emprender”, aprender para emprender, para activar los motores, las locomotoras del desarrollo.

La agricultura, la industria, he ahí dos grandes locomotoras para el desarrollo, palancas que luego mueven las locomotoras: el trabajo, el saber, el aprender, el hacer, el convivir en lo social, amándonos los unos a lo otros, como dijo Cristo, para luego, repito, encender y poner en marcha las locomotoras del desarrollo. Una de ellas: la agricultura. Otras: la industria, la ciencia, la tecnología, el turismo. He allí locomotoras del desarrollo. Estamos moviendo las palancas hoy y encendiendo esas locomotoras.

Fíjense que el país, ustedes lo perciben, yo sé que todos lo percibimos, pero de vez en cuando es bueno mirar el tablero completo, mirar el escenario completo. Este mes de noviembre que ya comienza, hoy es 30 de octubre, 31 mañana, y el miércoles 1° de noviembre, estamos cerrando el mes de octubre con este acto maravilloso de lanzamiento de la Misión Vuelvan Caras Jóvenes, 144 mil muchachos y muchachas; inauguración de este gran Centro de Capacitación Tecno-Socialista Simón Rodríguez; pero además hoy vamos a inaugurar la exposición mirandina, en la Galería de Arte Nacional. ¿Cuántos años tenía eso allí parado, ese “elefante blanco”. ¡Más de 20 años! Bueno, vamos a abrir la Galería de Arte Nacional en una primera etapa, pero seguimos trabajando, va a ser una gran galería, un gran centro cultural, ahí frente a Parque Central. Pero estamos cerrando el mes de octubre.

Ahora, en noviembre, vamos a graduar 69 mil lanceros de Vuelvan Caras, que se suman a los 270 mil que ya se graduaron; es decir, que ya estaremos pasando los 300 mil capacitados para conformar cooperativas, y luego el crédito.

Yo quiero insistir a los entes crediticios del gobierno a que le demos prioridad a las cooperativas Vuelvan Caras, prioridad, tratamiento especial. Cada día con mayor eficiencia. Ni uno solo, ni una sola de las lanceras o los lanceros de Vuelvan Caras y Vuelvan Caras Jóvenes, ahora,

debe quedar por ahí en el aire. ¡No! Cooperativas, unidades productivas, unidades de producción social, construcción de unidades socialistas, y para ello hay que darles, bueno, el crédito, hay que buscar los activos necesarios, los materiales y elementos necesarios para la producción, los factores de la producción: tierra, maquinarias, crédito; no sólo es la capacitación, es todo, para que ellos puedan encender esas palancas, mover esas palancas y encender esas locomotoras.

Les hablaba entonces del mes de noviembre, que comienza a mitad de semana. Recordemos que el 1° de noviembre vamos a hacer un acto muy importante, vamos a inaugurar un nuevo lote de Centros Diagnósticos Integrales (CDI) y Salas de Rehabilitación Integral (SRI). Vamos a llegar a 600 en todo el país, Barrio Adentro I, Barrio Adentro II, 600 CDI y Salas de Rehabilitación Integral, es un paso bien importante el que vamos a dar.

También este miércoles 1° comenzamos a pagar los aguinaldos, vamos a pagar los primeros 60 días de aguinaldos y el 15 de noviembre los 30 días restantes, porque son 90 días de aguinaldos que estamos pagando. Luego, el viernes, la inauguración del Metro de Los Teques, como ya les dije, el Metro de Los Teques y la nueva línea.

Así entra el mes de noviembre, a paso de tren en marcha, a paso de vencedores: pago de prestaciones sociales, pago de jubilaciones universitarias, pago de fideicomiso a la Fuerza Armada; estamos pagando deudas con los distintos sectores; entrega de nuevos recursos para Sustitución de Ranchos por Vivienda (SUVI); graduación de los lanceros de Vuelvan Caras y entrega de créditos.

El 8 de noviembre vamos a entregar créditos a más de 1.000 cooperativas, 27 mil 800 lanceros agrupados en 1.103 cooperativas; esa es la idea, van terminando y de una vez, cooperativa, y de una vez el crédito, y a trabajar, a producir, para el beneficio y la utilidad del país.

Trescientos veinte mil millones se van a entregar ese día, saquen la cuenta. Esto sólo es posible en revolución. ¿Por qué? Porque antes no es que no había dinero, sino que el dinero, que entraba al país, estaba secuestrado por una minoría que lo usaba sólo para su beneficio, para su enriquecimiento; ahora nosotros hemos diseñado un sistema de redistribución del ingreso nacional, con una consigna muy clara: a mayor necesidad mayor atención del Gobierno Revolucionario, mayor prioridad.

Es decir, donde haya más necesidades allí habrá más atención, más dedicación, y hacia allá se encausarán mayores volúmenes de recursos, de tiempo, de planificación. En este caso la juventud, la pobreza, la exclusión.

Estamos formando una nueva sociedad de incluidos, un nuevo modelo social, un nuevo modelo productivo socialista, humanista, endógeno, donde todos quepamos y donde todos vivamos en iguales condiciones, en similares condiciones, rumbo a lo que decía Bolívar: la suprema felicidad social.

Estos son elementos centrales del nuevo Proyecto Simón Bolívar, la nueva etapa 2007-2021. En eso estamos trabajando intensamente, las siete grandes líneas estratégicas, estamos ahora mismo, en estos días, en estas semanas, en estos meses, a la par del proceso electoral, no nos importa, en paralelo, estamos es en plena transición.

Nosotros estamos en la transición, entre la fase que concluye ahora con este año, y la nueva. Con todo esto estamos sembrando las bases de esa nueva fase que viene, 2007-2021. Y ustedes son parte de esa siembra, muchachos, porque ustedes se incorporarán bien temprano, a cada una; antes de la mitad de 2007 ya ustedes estarán graduándose, Dios mediante, e incorporándose a estos proyectos, para el despegue del nuevo modelo productivo, del nuevo modelo social. Fíjense en esa transición, nosotros estamos sembrando, por una parte ya cosechando algunas cosas, pero seguimos sembrando, echando las bases de esa nueva fase.

Fíjense ustedes en esto que les voy a leer rapidito: “Graduación de 69 mil lanceros”, en noviembre, yo no sé de dónde voy a sacar tiempo, pero vamos a inaugurar 54 laboratorios similares a este, en todo el país: Cojedes, Lara, Miranda, Distrito Capital, Anzoátegui, Zulia. El de Cojedes, por ejemplo, es agrícola, es el principal centro de capacitación agrícola del país, y se está transformando para que sea el principal centro de formación agrícola técnico-socialista del país. Tenemos los talleres metalmecánicos, que se están llevando aquí en el Distrito Capital. Turístico, en el estado Nueva Esparta; vamos a tener lo que es el hotel Camarata, una escuela de formación socialista-turística.

Bueno, en turismo, en agricultura, en industria, en ciencia y tecnología, mecánica automotriz. Es decir, en distintos frentes de batalla, porque hemos venido trabajando intensamente estos años y, sobre todo, los

últimos tres años. Entonces, vamos a inaugurar este mes de noviembre estos 54 laboratorios en todo el país.

Incluso quiero que le cambiemos el nombre al Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE). Ya el INCE cumplió con su tarea. Yo siempre he dicho que el nombre dice mucho. Miren: Instituto Nacional de Cooperación Educativa, eso marginaliza al ente, lo “subalterniza”, pues, porque es para cooperar, la palabra cooperar es muy bonita, sí, pero lo que yo quiero, ustedes me entienden, es colocar al INCE en el centro, en la médula del proceso educativo. Por eso se me ocurre, así como este centro es de capacitación, de formación tecno-socialista, pues igual, hay que buscar el nombre, sométanlo a consulta, discutamos algunos nombres. Creo que hay que conservar el nombre de Instituto Nacional, pero no de cooperación educativa, sino de capacitación y educación técnica socialista, por ejemplo; y que le demos el nombre a todo el instituto, de Simón Rodríguez o Samuel Robinson, que es un seudónimo.

Claro, el sábado 28, teníamos previsto venir aquí, día del aniversario del nacimiento de Simón Rodríguez. Venezuela cumplió un año ya como Territorio Libre de Analfabetismo. Por ahí andan algunos diciendo que es mentira; ahí están todos los registros del Ministerio de Educación, Cultura y Deportes y, bueno, no sólo los registros, la gente. Lo que pasa es que hay unos malintencionados de siempre, la oligarquía, que con sus aparatos comunicacionales reaccionarios, anda a la búsqueda; yo también ando a la búsqueda: el que sepa donde haya un analfabeto, porque todavía tenemos analfabetos, bueno vamos por él, vamos a enseñarlo.

Siempre he dicho que la Misión Robinson I permanece, se mantiene, en los comandos de guarnición, en los campos más alejados, etc. Lo que pasa es que, como el analfabetismo cero-cero es imposible. Naciones Unidas, esto es bueno decírselo a los que andan por ahí pregorando que no, que nosotros engañamos al país, que aquí hay muchos analfabetos, porque consiguieron analfabetos también. Ahora, ¡vamos a trabajar para alfabetizarlos, pues!, es una tarea de todos, pero Naciones Unidas hace varios años determinó, que para considerar a un país Territorio Libre de Analfabetismo, ese país debe llegar a menos de 4% de analfabetismo, y nosotros hace bastante rato que dejamos el 4% y estamos muy por debajo del 4%.

Bien, pero hay que salir al frente a eso, con fuerza. Es bueno, a mi me gusta cuando atacan, porque entonces a uno le permite el contraataque, como dice Fidel Castro. Fidel mandó un mensaje. Yo le mandé una nota de respuesta, un mensaje intimidante. ¿Ustedes no vieron que salió así, pues, moviendo los hombros como un boxeador?, se parece a Cassius Clay, con un mono y no sé qué más, y una voz de trueno, leyendo un periódico; vas bien, camarada, vas bien, desde aquí vamos a darle un aplauso a Fidel y a felicitarlo por su recuperación. Fidel ha asumido una disciplina. Él sabe que nos hace falta, que no se nos puede morir todavía, entonces ha asumido a sus 80 años, hay que ver lo que son 80 años y las cosas que ha pasado Fidel, entonces ahí está el resultado de la disciplina, cómo se ha venido recuperando, nos da mucha alegría, júbilo. Venezuela está de júbilo por esos signos tan visibles de recuperación física de Fidel.

Volviendo aquí, los laboratorios. En este mes de noviembre, los 600 Centros Diagnósticos Integrales (CDI), eso es un logro histórico. Hay que recordar que un CDI es como una clínica. Aquí en 23 hay uno, ya se inauguró, en Sierra Maestra, un CDI y una Sala de Rehabilitación Integral. Bueno, aquellos estados donde hay un poco de retardo, vamos a apurar para terminar, porque la meta son 1.200, vamos a llegar a la mitad pues, a 600.

El 3 de noviembre, Metro de Los Teques; el 11 de noviembre, arranca la primera línea del Metro de Maracaibo. Vamos a inaugurar también, allá en el Zulia, el Campo Industrial Ana María Campos, ese es un campo petroquímico, eso lo comenzamos el año pasado, desarrollo industrial, en este caso de la petroquímica.

Bueno, todo esto muchachos, es terreno que se abre para ustedes. Digo esto para motivarlos aún más, porque los necesitamos a ustedes, bien capacitados, bien honestos, como dijo Cristo: “Luz del mundo y sal de la Tierra”, que no se corrompan, sino que vayan más bien a sanar lo que esté corrompido, los necesitamos. Ustedes forman parte del nuevo proyecto ético bolivariano, no se dejen contaminar por los vicios, todo lo contrario, vayan ustedes a descontaminar, a curar heridas, vicios, háganlo, ustedes pueden hacerlo, no hay más nadie que pueda sino ustedes, la juventud.

Y aquellos niños, que van creciendo, ustedes tienen que llevarlos a ellos de la mano, porque ellos serán mejores que ustedes; y ustedes mejores ciudadanos que nosotros, ustedes son, muchachos, los verdaderos

libertadores de la Patria nueva, los forjadores de la Venezuela del siglo XXI. Nosotros estamos abriendo el camino, hasta que Dios quiera, pero son ustedes los dueños del futuro, los dueños del camino, los dueños de la Patria.

Bueno, vamos a colocar este mes las piedras fundacionales de tres grandes proyectos petroquímicos, allá en Jose, en Anzoátegui, donde está el Complejo Criogénico de Oriente; vamos a colocar las piedras fundacionales, ya tenemos los proyectos elaborados, teníamos ya varios años en esto. Venezuela nunca le puso atención a esto, los gobiernos que tuvimos nunca le pusieron atención a esto y después querían privatizar, ¡no!, van a ser empresas del Estado nacional, del nuevo Estado nacional. Una planta, un complejo de olefinas, un complejo de fertilizantes y un complejo de nitrato de amonio, pero tres “maracas” de complejos petroquímicos. Venezuela va a ser una potencia petroquímica en toda esta parte del mundo.

Vamos a colocar también el riel fundacional del ferrocarril nortellanero, desde Tinaco, Dos Caminos, todo el Guárico hasta Anaco. Una línea completa, que después va a llegar hasta Maturín; y luego una hasta San Cristóbal. Vamos a comenzar con una empresa china ese tramo, que será de más de 500 kilómetros de ferrocarril, y eso va por los llanos, así que va a ser más rápido, seguramente no llevará ningún túnel ni viaducto porque eso es pura tierra llana. Ferrocarril de los Llanos pues, comenzará este mes, la construcción. Con todo esto es que empieza la construcción. Luego, la Misión Villanueva, la reconstrucción de ciudades y construcción de ciudades nuevas.

El viernes, veníamos en helicóptero de allá de Barlovento, y le dije a Diosdado Cabello, gobernador de Miranda, que me acompañara y dimos unas vueltas. ¡Tremenda autopista, compadre!, la vimos completita, la autopista hasta Higuerote, ¡“maraca” de autopista, compadre!, Caracas-Higuerote, de un “tiro” pues. Claro, vamos a inaugurar pronto dos tramos y vamos a colocar la primera piedra para el nuevo tramo, desde donde uno se desvía hacia Higuerote, de Caucagua hasta Anzoátegui pues, porque eso va a ser una sola autopista, ¿pero verdad que está quedando bella esa autopista?, bellísima, modernísima, además, con puentes, viaductos, distribuidores, pasos por encima, pasos por debajo, respetando la topografía, respetando las comunidades que está cruzando. ¡Tremenda autopista!.

Pero además estábamos viendo un terreno, porque ahora sí podemos empezar a hablar de la Gran Caracas, Caracas ha estado como ahogada. Ahora, con el tren hacia los Valles del Tuy, que ya está andando, la línea del Metro hacia Guarenas-Guatire, la autopista hacia Oriente, la nueva autopista, porque ese viaducto que estamos construyendo, ya comenzamos a lanzar las plataformas del nuevo viaducto, debe estar listo en los primeros meses del año 2007, pero al mismo tiempo ustedes saben que estamos trabajando en el proyecto de una nueva autopista Caracas-La Guaira. Pero además le pedí a una empresa italiana, la misma del consorcio que construyó el ferrocarril hasta el Tuy, que me hiciera llegar el proyecto, ellos ya lo tienen, en un primer esbozo, del ferrocarril Caracas-La Guaira, aquí hubo un ferrocarril Caracas-La Guaira. Entonces, esos ferrocarriles, esos metros, el Metro de Los Teques, todo eso va a desahogar a Caracas.

Caracas está creciendo, en el futuro llegará a ser como una gran ciudad, una mega ciudad, hasta Guarenas, Guatire; todo Vargas: Maiquetía, La Guaira; Los Teques, el Tuy; todo eso será Caracas, será una de las más grandes ciudades de Suramérica, moderna, bonita. Por eso, vamos a querer cada día más a Caracas, vamos a cuidarla, vamos a limpiarla, a mantenerla limpia.

Por ahí vi al alcalde de Caracas Freddy Bernal, dando un discurso muy airado, y tiene razón, porque quemaron uno de los *containers* nuevos, ¡cómo lo van a quemar!, eso son manos de delincuente, hay que cuidar todo eso, el sistema de recolección de basura que hemos comenzado a instalar, de desechos sólidos.

El Guaire, pronto, pronto lo invito a un baño allí. Estamos trabajando en el Guaire, lo vamos a limpiar, claro, estamos montando las plantas de tratamiento para que no le caiga el agua sucia al pobre río. Al río Tuy también lo vamos a limpiar, ya empezamos, pero hay que invertir miles de millones de bolívares, miles de millones de dólares.

Este es un gobierno revolucionario orientando la mayor parte del ingreso nacional, a eso, a la educación, a la salud, a la vivienda, al hábitat, porque, qué hacemos con construir viviendas sobre un “pichaquero”, con los ríos envenenados, contaminados, con las playas contaminadas. Qué hacemos con construir viviendas solamente, si no pensamos en los ejes comunicacionales, los trenes, los ferrocarriles, las carreteras, las autopistas, el empleo productivo.

Yo ponía un ejemplo hace unos días, a un grupo de amigos: si a mí me ponen a escoger, con mi familia, entre vivir en el Palacio de Miraflores sin comer o vivir debajo de una mata de cambur a la orilla del Guaire –pero ahí me como un cambur, o salgo a la esquina y vendo algo, vendo libros, busco comida– por supuesto que yo voy a vivir bajo la mata de cambur. Entonces no es la vivienda, me puedes dar un palacio para vivir; es la integración a la vida, es la inclusión, es el conocimiento, es el saber, es el trabajo productivo, es la salud, la educación, es la vida pues.

Ese es el enfoque que sólo una revolución puede lograr, el enfoque que nosotros hemos venido articulando, el enfoque integral, para la vida, la vida es integral, como el cuerpo. Uno puede tener una uña enferma, uno anda con esa molestia, una molestia por una uña, porque es parte importante del cuerpo, es la integralidad. Uno puede tener una buena salud física, pero puede estar enfermo en el espíritu; uno puede tener el espíritu muy sano y estar enfermo físicamente, o estar enfermo intelectualmente, también de eso se enferma la gente: los engreídos, los que se creen superiores. Hay que ser sanos, vale, seamos sanos, seamos útiles de manera integral más allá de nuestras deficiencias, uno puede tener deficiencias físicas, pero ser sano físicamente, espiritualmente, intelectualmente, seamos sanos, sanemos al país y ayudemos a sanar al mundo –que está bien enfermo, por cierto– de muchos vicios, sanemos al mundo para salvarlo.

Bueno, así que en el mes de noviembre, también arranca el Metro de Los Teques, el Metro de Maracaibo; después viene el Metro de Valencia, tres metros arrancan en noviembre, ya funcionando pues, como el tren de los Valles del Tuy.

Vamos a colocar la primera piedra también del Complejo Criogénico de Occidente, allá en la Costa Oriental del Lago. Vamos a inaugurar el segundo puente sobre el Orinoco, ahora que Lula ganó, ya definitivamente, él me había pedido que lo esperara, porque ese puente en verdad ya tiene como mes y medio o dos meses listo, se acordarán que lo hicimos entre Brasil y Venezuela. Recuerdo que vino a colocar la boya fundacional el entonces presidente Fernando Cardoso. Lula me pidió, hace mes y medio, que por favor esperara: “Chávez yo quiero ir contigo a inaugurar el puente”. Como no ganó en la primera vuelta tuvimos que esperar estas semanas. Ahora tengo que hablar con él, para acordarnos. El segundo puente del Orinoco va a llevar un ferrocarril también; es

decir, un ferrocarril va a unir todo esto, el estado Bolívar con Maturín, con El Tigre y el Norte, hacia un puerto de aguas profundas que vamos a construir en el estado Sucre. Esto es un proyecto integral que estamos adelantando, el proyecto de desarrollo del país.

Luego vamos a poner la primera piedra también del tercer puente del Orinoco, que va a estar en Caicara, entre Guárico y Bolívar, muy cerca de San Fernando de Apure. Tercer puente, otra “maraca” de puente, con otro tren por el medio, el tren y la autopista correspondiente; y no sólo eso. Yo les he dicho a los ministros, a los gobernadores, a los empresarios también: que sobre el río Orinoco, hay que hacer otro tremendo puente. Vamos a inaugurar, el segundo, un puente de cerca de 4 kilómetros de largo. En Ciudad Bolívar está el primer puente, el de Angostura; pero cerca vamos a hacer el tercero y ya tenemos el anteproyecto: una ciudad nueva en el Orinoco, pero no como las ciudades que tradicionalmente en Venezuela se vinieron construyendo, ciudades a la espalda de los ríos.

Uno va a Europa o al Asia y ve grandes ciudades con el pecho sobre el río. Usted va a Estados Unidos, Nueva York; a Londres y la ciudad está sobre el río Támesis; el Danubio allá en Viena, usted se para, ve el río que forma parte de la ciudad; o en París el Sena, usted pasea por el río, hay turismo, hay comercio por el río. La ciudad está a ambos lados del río, aquí no, aquí los conquistadores hicieron las ciudades a la espalda de los ríos, casi todas.

Barinas, por ejemplo, está a la espalda del río. El río queda cerca, pero son allá los arrabales para lavar la ropa, o uno se iba a bañar los fines de semana: “vamos para el río”, y había que cruzar unos cañaverales y no sé cuántos pantanos para llegar al río. Ciudad Bolívar está sobre el río, pero está sobre un solo lado del río, del otro lado lo que hay es monte, sabana.

La idea que estamos trabajando es hacer aquí una ciudad sobre el río, de ambos lados, y que el puente quede como parte de la ciudad. A esa ciudad yo le puse un nombre, ya tiene nombre: Santa Cruz del Sur. Bueno, el día que inauguraremos con Lula el puente, vamos a colocar la primera piedra de Santa Cruz del Sur, una nueva ciudad. Eso es parte de la Misión Villanueva.

¿Y qué haríamos nosotros construyendo el tercer puente si no modernizamos a Caicara y Cabruta? A esas ciudades hay que transformarlas, a las dos ciudades y convertirlas en una sola, hacer muros al río para irnos sobre el río, porque ¿qué pasa con esas ciudades?, bueno, que las hicieron pero lejos del río porque en invierno se mete. ¡Ah!, hay que bajar el río, dragarlo, hacer muros, encauzarlo y entonces ir sobre el río; ese es otro proyecto que ya estamos trabajando: Caicara-Cabruta como una ciudad integrada, así como hicieron Ciudad Guayana, que integraron San Félix y Puerto Ordaz y crearon la nueva ciudad, sólo que por falta de planificación Ciudad Guayana también fue rodeada por los llamados cordones de miseria; aquí no nos puede ocurrir eso de nuevo, tenemos que ir eliminando cordones de miseria, convirtiéndolos en ciudades dignas, barrios dignos, urbanizaciones, como los llamemos.

Bueno, fíjense que además tenemos en este mes de noviembre, la inauguración de la fábrica de Venirauto, el vehículo venezolano que se va a llamar “Centaurio”. Van a salir los primeros vehículos en noviembre, “bueno, bonito y barato”; así como la fábrica de computadoras que inauguraremos también este mes de noviembre.

Vamos a tener que trabajar hasta en la madrugada, inaugurando, entre noviembre y diciembre, inaugurando todo esto. Además de eso, he aprobado un proyecto para el desarrollo de una fábrica de partes, mediante el proceso de microfundición, esto es algo muy importante. Iniciar un sistema para la microfundición de piezas complejas y de medidas precisas, requeridas para la fabricación en la industria automotriz, aeronáutica, y aeroespacial y, especialmente, la fabricación de implantes y reemplazos articulares para el sector salud. En Venezuela no existe esto, bueno, vamos a montarlo. Ustedes, deben irse capacitando para este tipo de trabajo, esto cuesta casi tres millones de dólares, está aprobado, es una nueva planta para sustituir importaciones y componentes de innovación.

Pero no sólo eso, estamos en una época, en unos días, en los cuales estamos viendo resultados de un esfuerzo intenso de los últimos años, sobre todo los últimos tres o cuatro años, y al mismo tiempo estamos sembrando, es como el que está cosechando con una mano, recogiendo maíz con una mano y sembrando con la otra: cosecho y siembro, cosecho

y siembro sin descanso, sin detenernos; y entrando además en esa transición hacia un despegue, por la calidad de los proyectos que están en marcha, por la calidad, por la profundidad.

Fíjense, en ciencia y tecnología, ya están listos para ser inaugurados tres laboratorios agrícolas, de investigación científico-técnica en el área agrícola, uno de ellos es el de Yaritagua estado Yaracuy. Otro tiene 75% de avance, que es más bien un complejo científico-técnico-agrícola en Turmero estado Aragua, donde hay posibilidades de fabricación de vacunas y otros elementos para la agricultura. Vean la calidad de estos proyectos; de la gente, de los técnicos y científicos; y la calidad del impacto que va a tener, en la realidad del país, en su desarrollo. Tenemos ya dos que están en construcción, aparte de esos tres.

Esta por inaugurarse el Centro Nacional de Innovación Tecnológica en La Carlota. Ese está listo para inaugurar y es muy importante porque es el que le va a dar soporte a la industria de computación en el país, en todo lo que tiene que ver con desarrollo de partes nacionales. Ahí vamos a fabricar partes para las computadoras y muchas otras cosas, pero vamos a comenzar por allí; ya tenemos el equipamiento listo, equipamiento de última tecnología y el personal capacitado y, además, seguiremos capacitando gente.

Es decir, se trata de un modelo de desarrollo nuestro; uno de los componentes fundamentales del modelo es el modelo científico-técnico, de avanzada, de servicios tecnológicos, basados en la capacitación, lo que algunos llaman la “sociedad de la información”, del conocimiento. Hacia allá apunta en buen grado el modelo de desarrollo nacional.

Aparte tenemos el Centro Nacional de Investigación y Desarrollo de Innovación Tecnológica de Mérida, listo para inaugurar. Eso es sobre todo orientado al *software* libre. También tenemos el otro Centro Nacional de Investigaciones Aeronáuticas que está ubicado en Maracay y lo vamos a inaugurar pronto. Son verdaderos centros de investigación tecnológica y desarrollo, orientado en función de las necesidades de nuestro proyecto de desarrollo endógeno, fundamentado en la ciencia y la tecnología.

Además de eso, hemos inaugurado en las últimas semanas tres plantas procesadoras de pescado, tres torrefactoras de café, y una fue la planta procesadora de cacao, aquí en Mango de Ocoita; y dentro de poco estaremos instalando 19 plantas procesadoras de pescado adicionales;

dos plantas procesadoras de leche, una planta procesadora de soya; es decir, vamos a fabricar allí un conjunto de, por ejemplo, bebidas de soya que requieren chocolate, por cierto, bebidas achocolatadas; procesamiento de leche, de pescado, cinco centrales azucareros estamos construyendo en Venezuela y pronto inauguraremos la primera etapa del Central Azucarero Ezequiel Zamora, allá en Barinas.

Todo esto es un gran esfuerzo, un grandísimo esfuerzo. Yo les digo que hoy, más que nunca, me siento seguro, porque uno es como el capitán de un barco, de ahí viene la palabra el *politik*, o el gobernar, gobernar es eso, es como dirigir un barco y uno va dirigiéndolo en base a un mapa. El barco puede ser el mejor barco del mundo. Bueno, el Titanic se estrelló contra un *iceberg* y terminó en desastre; el barco puede ser muy bueno, pero si el capitán y los tripulantes no sirven para nada, no podrán ni moverlo. El barco puede ser muy bueno, el capitán y los tripulantes una maravilla, pero si no tienen un buen mapa, conocimiento del terreno o de las aguas por donde van a navegar, van a terminar estrellándose, seguramente, o se pierden en el azul del mar. Si no tienen claro el objetivo, el puerto hacia donde van; si no tienen conocimiento de las amenazas, de los riesgos, del espacio que van a cruzar; si no tienen conciencia de la importancia de su tarea; si no están comprometidos con su tarea, si no tienen el alma puesta en lo que están haciendo.

Hoy, si comparamos con la Venezuela de hace ocho años, recordemos, ustedes eran unos niños, muchachos, tenían 10 ó 12 años; hace ocho años Venezuela era un barco sin rumbo, hace ocho años Venezuela era un barco sin timonel, sin tripulantes, era como un barco fantasma, que se hundía, que hacía aguas por todos lados. Hoy, no es que sea un barco perfecto, no es que esté tripulada por una tripulación perfecta, ni por un capitán perfecto.

Hace ocho años Venezuela no tenía mapa de navegación, no sabíamos hacia dónde íbamos, andábamos perdidos en el inmenso mar, oscuro mar. Hoy, gracias a Dios, gracias al pueblo venezolano, a la conciencia nacional, Venezuela es un barco, un verdadero barco, que se mueve, que navega con rumbo, con un mapa de navegación, y sobre todo, con un pueblo cada día más consciente, más sabio, una tripulación cada día más sabia. Y yo, sencillamente, un capitán que trata de llevar el barco, pero solo sería imposible: “Yo sólo soy –dijo Bolívar– una paja en

el viento”. Son ustedes el viento, son ustedes el huracán, y sobre todo los jóvenes, ustedes, de Vuelvan Caras Jóvenes; ustedes, juventud venezolana, el alma de esta nave, el futuro de este barco, la bandera de este barco.

Lean el *Diario de Bucaramanga*, tenemos que hacer nuevas ediciones para que veamos la tragedia de Bolívar, cómo Bolívar murió. Porque esto se escribió poco antes de morir Bolívar, desencantado: “Vámonos de aquí, vámonos, esta gente no nos quiere”. Expulsado de aquí, casi asesinado en Bogotá, traicionado en todas partes y el pueblo traicionado también. Pero Bolívar lo dijo, voy a recordarlo aquí, en el 23 de Enero, aquí en estas barriadas que yo quiero tanto, este bastión popular revolucionario, bolivariano; este 23 de Enero de Sergio Rodríguez y de todos nosotros; desde aquí en este día 30 de octubre, en la inauguración de este Centro de Formación Técnico-Socialista Simón Rodríguez, en este día de lanzamiento de la Misión Vuelvan Caras Jóvenes, Bolívar lo dijo, dándose cuenta de que se hundía su proyecto, lanzó aquella frase: “El gran día de Venezuela aún no ha llegado”. Eso lo dijo Bolívar hace casi 200 años.

Ustedes, que son de la era bicentenaria, muchachos, que nacieron en plena era bicentenaria, siéntanlo cada día más en su corazón y nosotros todos, ahora, 200 años después: ¡el gran día de Venezuela llegó, llegó el día de la reivindicación y de la construcción de la Venezuela bonita, de la Venezuela feliz!

Qué Dios los bendiga muchachos y muchachas. ¡Qué viva la Misión Vuelvan Caras Jóvenes! Muchas gracias a todos y a todas.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DEL ACUERDO MARCO  
DE CORRESPONSABILIDAD  
PARA LA TRANSFORMACIÓN INDUSTRIAL  
“FÁBRICA ADENTRO”**

*Salón Venezuela, Círculo Militar, Caracas  
9 de noviembre de 2006*

¡Buenas noches damas y caballeros, compatriotas! Agradezco mucho ese saludo, ese afecto, y se los devuelvo con todo mi fervor venezolanista y con toda mi fe en ustedes; como le decía a Iván Andreani Costa, este compatriota, empresario, director general de la empresa Global Print, quien nos ha hecho tantas y tan buenas reflexiones en sus palabras.

Ratifico mi fe, y la fe de mi gobierno, de mi equipo de gobierno, de todos nosotros, en ustedes; dignos empresarios venezolanos, les saludo. Y a los trabajadores, empresarios, que han oído nuestro llamado y se han sumado a ésta nuestra propuesta, Fábrica Adentro. Vaya mi saludo pues, trabajadores, trabajadoras, empresarios, empresarias.

María Cristina Iglesias, ministra de Industrias Ligeras y Comercio, demás ministros y ministras de mi gabinete. Están casi todos los ministros aquí, ¡que bueno que estemos todos juntos, señores presidentes de instituciones financieras del Estado! Por cierto, que hablando de instituciones financieras, fíjense ustedes, nosotros hemos logrado colocar la economía venezolana en un nivel en el que nunca estuvo jamás en nuestra historia; el nivel de solidez, de dinamismo que hoy tiene nuestra economía. Tenemos que cuidar eso todos juntos: la producción, el desarrollo económico.

Ahora, digo esto porque ayer me hicieron el comentario y hoy me lo vuelven a hacer; me dice el ministro de Finanzas Nelson Merentes que hay toda una campaña de rumores por Internet, por los celulares, etc. Bueno, están lanzando una “ola”, como dicen, una ola de rumores, buscando desestabilizar. Yo hago un llamado a la nación, a todos, a que no

hagamos el juego, que no caigamos, que tengamos fortaleza y fe en lo que estamos haciendo.

Están lanzando una ola de rumores diciendo que hay bancos públicos, bancos privados que tienen problemas de liquidez, que tienen muchas pérdidas; y que hay que retirar los depósitos ya, porque hay posibilidad de una quiebra bancaria. Les voy a decir algo, y ahí están las cifras, nunca antes el sistema financiero venezolano estuvo tan sólido como hoy; afortunadamente lo tenemos, para servirle al país, para alimentar la economía del país.

Hay que salirle al paso a estos rumores antes de que hagan daño ¿no? Y cumplo con mi deber, pues, de Jefe de Estado, e invito a los sectores de la banca privada y también de la banca pública, que salgan al frente. No hay nada mejor que la verdad para apagar estos rumores, que sabemos a qué obedecen: a la coyuntura, al desespero que tienen algunos por lo que está ocurriendo y por lo que va a ocurrir en los próximos días, y en los primeros días de diciembre. ¡Hay un desespero!

Saludo al ingeniero Miguel Pérez Abad, presidente de la Federación de Pequeños y Medianos Empresarios de Venezuela (Fedeindustria) y demás empresarios, empresarias de esta importante federación de cámaras y asociaciones de artesanos, micros, pequeños, medianas industrias. Saludo al doctor Alejandro Uzcátegui, presidente de Empresarios por Venezuela (Empreven), y a todos los empresarios y empresarias agrupados en estas cámaras.

A todos los empresarios que hoy nos acompañan y, especialmente, a los voceros y representantes integrantes, gerentes y trabajadores de las empresas que hoy se suman al esfuerzo, a la corriente estratégico-productiva Fábrica Adentro, que lleva un ritmo y un éxito impresionante. Por lo cual, comienzo felicitando a María Cristina, a todo el equipo del gabinete económico, y a ustedes, a ustedes todos los que están incorporados a este esfuerzo.

Una dinámica bastante acelerada la que cargamos. Ayer, estábamos graduando a 21.900 lanceros de Vuelvan Caras, en el Teresa Carreño. Ese es un esfuerzo que hay que irlo integrando a Fábrica Adentro, porque ellos ya, estos 21.900 que se graduaron ayer, conformaron 1.103 proyectos; 1.103 cooperativas, cada uno con un proyecto. ¡Fíjense lo que

esto significa! Eran personas que hace seis meses estaban desempleados, andaban a la búsqueda de algún trabajito coyuntural, a ver bueno, cómo obtener algún ingreso, y se incorporan a Vuelvan Caras. Vuelvan Caras ya tiene, desde que comenzó en el 2004, al día de hoy, 281 mil lanceros y lanceras graduados.

Tenemos actualmente haciendo cursos a 304 mil –vamos ya llegando a 600 mil–, y 144 mil en Vuelvan Caras Jóvenes; una nueva misión que comenzó hace apenas dos semanas.

Estamos sobrepasando los 600 mil lanceros y lanceras, pero ellos están conformando cooperativas. Como dije, de los 21.900 que ayer se graduaron, ya salen graduados con su cooperativa y con su proyecto. Y ayer disfrutaron su graduación y su crédito para comenzar a producir; crédito sin interés, por cierto, hay que decirlo; cero interés. Claro, es que ese es un principio fundamental del socialismo y de la búsqueda de la justicia: a cada quién según sus necesidades, mientras tú más necesites, más te apoyo, más te apoyamos; menos necesitas, menos apoyo recibirás.

Entonces, el máximo apoyo para aquellos y aquellas que están en el mayor grado de necesidad, los que estaban excluidos, que no pudieron ir a la escuela, no pudieron hacer un curso, capacitarse, ¿cuándo recibían ellos un crédito? Eso fue anoche, entregamos 320 mil millones de bolívares en créditos sin intereses, a estos compatriotas. ¡Sin intereses!

Y, además, se están formando en función del proyecto estratégico, en base a 62 salidas ocupacionales; estamos orientándolos en base a las necesidades del proyecto estratégico. Hemos invertido hasta ahora, sólo en la Misión Vuelvan Caras, 1.900 millardos de bolívares; es decir, 1.9 billones de bolívares.

Es un nuevo sistema de redistribución del ingreso el que hemos activado en Venezuela para lograr la inclusión y la justicia. Y este acto de hoy tiene que ver con el mismo esfuerzo, claro, que en otro nivel, pero orientado por el mismo ímpetu, por el mismo proyecto; orientado por el mismo interés, y dinamizado por la misma estrategia: estrategia productiva. El modelo rentístico, o rentista, como algunos otros lo llaman, el modelo rentístico petrolero, mono productor y dependiente está quedando atrás, y pronto será sólo un mero recuerdo del pasado nefasto de Venezuela, cuando teníamos una economía ahorcada, ahogada, altamente dependiente y atrasada.

Ayer también entregamos un lote grande de viviendas. ¿Saben a cuántas llegamos ya este año?. Nuevas viviendas entregadas este año ya pasamos 80 mil y, en este instante, se están construyendo más de 40 mil, y esas serán entregadas, Dios mediante, antes de que concluya el año. Es decir, vamos a terminar el año por encima de la meta que nos establecimos al comienzo en el plan de este año, que son 120 mil viviendas. Vamos a estar por encima de la meta, sin incluir que en el Palacio de Miraflores, entregamos recursos ante noche a los Bancos Comunales, a los Consejos Comunales, para que la propia comunidad maneje los recursos y sustituya ranchos por viviendas dignas. Entregamos recursos para 20 mil en todo el país.

Setecientos cincuenta mil millones, pónganle cuidado a la cifra, es bueno anotar, porque ya nos decía el compatriota Iván Martínez que la matemática, los números, son muy importantes. Ustedes saben que aplaudo eso; cuán importante es la buena matemática, porque hay otros que manejan la matemática a su antojo: que si las curvas ya se están cruzando, que no sé qué más. La matemática mal manejada puede ser suicida, hay que manejar bien la matemática.

Además, aprobamos cinco mil viviendas para el Plan Café. Son viviendas rurales, pero no aquellas viejas viviendas rurales que construían igualitas tanto en una montaña nevada de Los Andes, como en el Cajón de Arauca apureño; no importaba la geografía, ni el clima, y era el mismo modelo de vivienda rural. ¡No!, estos son modelos elaborados por los mismos campesinos cafetaleros productores de café. 175 mil millones aprobados para 5 mil viviendas especiales para las zonas cafetaleras.

Bueno, hoy en el Parque del Este se inauguró la Feria Internacional del Libro Venezolano. Vayan que hay maravillosos libros allá, y muy baratos. A mi me regalaron como 40, no sé si a ustedes les regalarán, pero casi regalados son los libros. El país homenajeado, invitado especial, es Cuba; allá hay buena literatura, y ¡bueno!, la plataforma.

¿Ustedes saben cuántos libros hemos editado en los últimos dos años y medio?. En el esfuerzo sostenido a través del Ministerio de la Cultura, con las plataformas del libro, hemos editado 27 millones de libros en estos últimos dos años y medio, y tenemos en el plan: millones y millones de libros. La mayor parte de ellos, los hemos distribuido gratuitamente.

Hoy, por ejemplo, empezamos a distribuir 500 mil ejemplares triples; es decir, millón y medio de ejemplares, porque son tres tomos. 500 mil juegos, de tres tomos cada uno, de esa maravillosa obra de Víctor Hugo: *Los Miserables*; y se va a repartir en todos los municipios del país a través de la Misión Cultura. “Ser cultos para ser libres”, José Martí; o Simón Bolívar: “Las naciones marcharán hacia su grandeza, al mismo paso con que camine su educación”, “Moral y luces los polos de una República”. ¡Convirtamos a Venezuela en una patria luminosa, ilustrada, a nuestro pueblo, a nuestros niños, nuestras niñas, nuestros jóvenes, nuestros trabajadores, trabajadoras!

Mañana vamos a inaugurar en Mérida el Centro Nacional de Desarrollo e Investigación de Tecnologías Libres. Nunca antes en Venezuela existió nada parecido, y vamos a inaugurar 112 nuevos Infocentros: computación, tecnologías de información, acceso a Internet. Cuatro Megainfocentros, y seis nuevos Infomóviles. La llamada sociedad del conocimiento, pues, es una revolución científico-tecnológica, la que nosotros estamos impulsando, nuestro propio modelo.

Estamos inventando ese modelo y lanzándolo; ya está, ya nació y vaya que marcha, con cuánto dinamismo. Este centro es un espacio para la creación de tecnologías para la soberanía; el *software* libre, tecnologías libres para la innovación tecnológica. Mañana abre sus puertas, allá en la ciudad de Mérida.

Pasado mañana vamos a inaugurar el Campo Industrial “Ana María Campos”, allá en la Costa Oriental del Lago; un campo industrial petroquímico, porque esa es otra de las grandes líneas estratégicas para el desarrollo nacional, campo industrial, sobre todo en el área petroquímica. Y el domingo llega nuestro compañero Presidente, reelecto, Luiz Inácio Lula da Silva, será un honor recibir a Lula el domingo.

Vamos a estar en Guayana, y vamos a inaugurar el maravilloso puente sobre el río Orinoco, el día lunes, ya lo vamos a ver; y ahí mismo, es decir, al mismo tiempo, vamos a colocar la piedra fundacional del tercer Puente sobre el Orinoco, ahí en Caicara-Cabruta. Vamos a arrancar de inmediato a construir ese puente, con la línea férrea incluida, la línea férrea que va a unir todos esos pueblos del Orinoco con el eje norte llanero, con la línea férrea que va a cruzar todo el Guárico, todo Anzoátegui hasta Monagas y Tucupita. Es decir, fíjense lo hemos dicho y yo lo he tra-

tado de resumir con estas frases, un conjunto de frases, pero creo que recogen la verdad. Nosotros juntos estamos haciendo muchísimo más y juntos haremos muchísimo más de lo que hemos hecho.

Esas son las tres frases que encadenan los tiempos: el pasado de estos ocho años, el presente, el de hoy, y el futuro en el que vamos a continuar consolidando la Venezuela nueva, en todos los frentes. En el político, democracia, verdadera democracia. En lo social, una sociedad nueva, con nuevos valores, una sociedad decente, ética, de incluidos y de iguales donde no veamos a nadie por encima del hombro; que nadie se sienta superior a nadie, que nadie se sienta excluido.

Que emoción siente uno –hoy la sentí– cuando entregué una de las colecciones de la novela *Los Miserables*, a un hombre que no tiene vergüenza de pararse delante del país a decir: “Yo sí, yo era delincuente, 20 años en la delincuencia. Llegó la Misión Negra Hipólita, aquí estoy; he recuperado mi familia, mi mujer, mis hijos, y no estoy dispuesto a volver a la delincuencia ni a la droga, quiero ser un hombre útil”. ¡Ah, que emoción siente uno, ¡que emoción siente uno cuando se consigue con estas realidades!

Bien, pronto inauguraremos el Metro de Valencia, la primera etapa, y la primera etapa de prueba del Metro de Maracaibo, en fin... En cuanto a este evento de hoy, cuánta importancia tiene. Yo por eso no quería perderme. Estaba preocupado porque la inauguración de la Feria del Libro, se extendió más de lo previsto –como casi siempre ocurre–, hasta las tres de la tarde; después nos fuimos allá a Macarao en el otro extremo, a una actividad, ustedes saben, de esas que comienzan: “Uh! ¡Ah!”, no sé qué cosa.

Estuve ahí hasta las seis de la tarde, seis y media casi, me montaron en un carromato y me trajeron. Me vestí en el carromato que llegó aquí casi en la hora, 7 y 20. Y estoy muy feliz de compartir; hubiera sido yo muy infeliz si no me hubiese dado tiempo, porque a veces no me da tiempo para estar con ustedes, de estar esta noche de rendición de cuentas.

Lo único que no me dio tiempo, fue de recorrer los *stand* de las exposiciones que han traído numerosas empresas. Quiero saludarlos y felicitarlos. Pero, bueno, aquí estamos rindiendo cuentas al país.

Fíjense, hoy, hablando del libro y de la Feria del Libro. Me lleve para allá, para la Feria, un librito que es una joya, porque es uno de los

ejemplares originales, además, editado en 1830; un regalo de un compatriota y que me lo regaló antes de yo ser Presidente. Fue en el 1998, estábamos en campaña; es uno de los pocos ejemplares que sobrevivieron de aquel libro que escribió Simón Rodríguez cuando a Simón Bolívar las oligarquías de Lima, Quito, Chuquisaca, Bogotá y de Caracas, le cayeron encima.

Y ¿por qué le cayeron encima a Bolívar? El pobre Bolívar –como ahora yo digo, no me da pena decirlo porque, ¡oye!, pobre Bolívar ¡vale!– como el mismo lo escribe en alguna carta: “...Me acuchillan por todos lados...”, “...Jesucristo, Don Quijote y yo, los grandes majaderos de la historia”, “...Vámonos de aquí José, vámonos que esta gente no nos quiere...”. Tenía razón aquél hombre de irse, casi todos lo abandonaron; el pueblo fue manipulado, y no salió en su defensa.

A Bolívar lo echaron de Venezuela y no salió a defenderlo el pueblo; a Bolívar lo echaron de Bogotá, y salvo algunas manifestaciones por allá de algunos grupos, no hubo una respuesta contundente en defensa del Libertador. A Sucre lo mataron y nadie protestó; no sólo lo mataron, sino que su cadáver se quedó varios años allá tirado en la selva de Berruecos, enterrado detrás de unos bosques, en la selva, pues, hasta que su viuda, años después, fue y rescató el cadáver del Gran Mariscal de Ayacucho

Por eso digo yo “el pobre Bolívar”. Todo el mundo lo atacaba, las oligarquías, y publicaban libros, panfletos; decían que se quería coronar rey, ¡mentira! Él más bien desechó la propuesta que ellos le habían hecho: que se coronara rey. ¡Ah, lo querían rey para manipularlo, para manejarlo!, y después inventaron que Bolívar quería traer un príncipe extranjero. No fue de él la idea, él la rechazó también.

Todas las cartas existen, sólo que las ocultaban. Entonces Simón Rodríguez salió en defensa de Bolívar, y escribe ese maravilloso libro que se llama *El Libertador del Mediodía de América, y sus compañeros de armas defendidos por un amigo de la causa social*. Bueno, en ese libro Simón Rodríguez, entre otras cosas, dice, lanza o dejó una frase como esta. Después él vuelve sobre esas ideas, en varios escritos que hizo a posteriori, después de muerto Bolívar, él se fue, se fue por todos esos pueblos del Sur: Valparaíso, Santiago, Quito, hasta que murió en 1854 por allá, a la orilla de un río con unos hermanos aborígenes. Allá termino la vida el sabio, dijo

Bolívar, el hombre más sabio del mundo; el Sócrates de Caracas, lo llamó Simón Bolívar.

Bueno, entonces él dice, en esta frase, muy, muy relacionada con lo que aquí estamos haciendo hoy en este acto, y en Venezuela en estos días, en estos tiempos, en lo económico, leo: “En el sistema antieconómico, propiamente llamado de concurrencia o de oposición, el productor es víctima del consumidor y ambos lo vienen a ser, del capitalista especulador (...) cada uno para sí y Dios para todos...”. Es su máxima, la del capitalista cada uno para sí y Dios para todos: “Sin advertir que el Dios para todos social, quiere decir que cada uno piense en todos, si quiere que todos piensen en él...”.

Vean que manera tan clara, pero al mismo tiempo tan profunda, de presentarle o tratar de presentarle a los líderes y a los pueblos de aquél momento, un pensamiento que era claramente anticapitalista. ¡Más claro no canta un gallo!, era un pensamiento socialista el de Simón Rodríguez, y también el de Bolívar; era un pensamiento, pudiéramos llamarlo, pre-socialista. Eran los años; estaba naciendo el socialismo utópico en esas primeras décadas el siglo XIX, luego nació el socialismo científico. Cuando sale el *Manifiesto Comunista* y la tesis de Carlos Marx, le da un tratamiento científico a la tesis del socialismo. Pero ya Bolívar tenía ese impulso socialista y Simón Rodríguez mucho más, mucho más que Bolívar.

Quería referirme a esto para seguir abonando en este camino de construcción de la vía venezolana al socialismo, e invitar a los venezolanos, empresarios, empresarias, como dijo un día Alberto Cudemus.

¡No!, no le tenemos miedo al socialismo, vamos a construir un socialismo. No vamos a copiarlo de ningún modelo, vamos a construir nuestro modelo, no vamos a imponerlo tampoco. Les invitamos a construirlo, a dejar los temores. Si alguien debe tenerle miedo a algo, ténganle miedo al capitalismo, porque ese es el camino a la destrucción de la sociedad, de un país, de la República. Y hermanas, hermanos, aquí estoy seguro que la gran mayoría tenemos hijos, y hasta nietos ya muchos de nosotros. Se trata del futuro de nuestros hijos, de nuestros nietos y ya para uno, así lo digo como Andrés Eloy Blanco: “El que tiene un hijo, tiene todos los hijos del mundo”. Todos esos niños que nos cantaron, esas niñas que nos cantaron, son nuestros hijos; veámoslo como nuestros hijos y hagamos un país decente para ellos, un país donde puedan vivir

en paz y no como nosotros hemos vivido, con tanta violencia. ¿Cuál es la causa de la violencia?, una fundamental: la injusticia, ¡la injusticia! Está escrito, es palabra de Dios incluso: el único camino a la paz es la justicia. Hagamos un mundo de justos y habrá paz en este mundo. ¡Hagámoslo, hagámoslo!

Y ese mundo de justicia no se puede hacer, es imposible que ni siquiera nos acerquemos a él en el marco del capitalismo. Al revés, el capitalismo es el reino de la injusticia, el reino de la desigualdad, y por tanto, el reino de la violencia, el reino de la muerte; se acaba la vida social. Ejemplo, lo que hemos vivido aquí por tantos años y todavía vivimos en buena manera, porque todavía estamos inundados de capitalismo por todos lados en el mundo, en casi todo el mundo; pero estamos saliendo de una situación nefasta y terrible y perfilando un nuevo camino.

Orlando Araujo era otro gran revolucionario, barinés, por cierto. En su libro *Situación Industrial de Venezuela*, en 1969, hablaba del vacío estrangulador, el vacío estrangulador del desarrollo industrial de Venezuela. Y yo pudiera decir que, ¡sí!, ha habido en Venezuela y ni siquiera un vacío, sino un conjunto de mecanismos estranguladores, un conjunto de mecanismos que han tenido, que tuvieron estrangulada la economía venezolana y, por tanto, a la sociedad venezolana; mecanismos internos y mecanismos externos. La estrategia del Gobierno Bolivariano, de nuestro gobierno, la estrategia a la que se han sumado cientos de miles de trabajadores, decenas de miles de empresarios, trabajadoras y empresarias, cientos de miles pues de venezolanos y venezolanas; ésta, nuestra estrategia, está destinada a romper esos mecanismos de estrangulamiento.

Por ejemplo, uno de los mecanismos de estrangulamiento que hemos roto –costó bastante pero lo hemos roto– fue la vieja Petróleos de Venezuela (Pdvs). La vieja Pdvs, era, en vez de un mecanismo o un instrumento para el desarrollo, un mecanismo de estrangulamiento del país; se chupaba todo, estranguló el país, a la economía. Para ser más preciso, estranguló la agricultura, estranguló la micro empresa, la pequeña empresa, la mediana empresa.

Mecanismo de estrangulación: el sistema financiero con sus altos intereses estrangulaba, impedía, no sólo el crecimiento, sino la existencia misma de plan alguno, o de estrategia exitosa alguna para el desarrollo industrial del país. Y a nivel externo, ¡bueno!, la dependencia tecnológica,

el atraso científico-tecnológico, los altos niveles de dependencia tecnológica y después financiera. Porque aquí llegamos al día, llegamos al punto por ahí en los años noventa, en que para acometer cualquier proyecto de cierta envergadura había, que recurrir al financiamiento externo, impuesto, además, con condiciones generalmente violatorias a la soberanía del país, en el marco del Consenso de Washington, y la propuesta de un Área de Libre Comercio (ALCA); verdadero mecanismo para terminar de cercenar toda posibilidad de desarrollo y de soberanía para un pueblo.

Nosotros nos hemos liberado de casi todos esos mecanismos de estrangulamiento externo, e interno. Yo los invito a que veamos esa realidad, y a que sigamos liberándonos de los que todavía quedan.

Porque hay mecanismos de estrangulamiento –para seguir usando el término– que no son físicos como la tecnología, como el capital, sino que son ideológicos, que son culturales. Por eso, qué bueno lo que decía este amigo empresario Iván Andreani Costa. Bueno, vamos a despojarnos, los que todavía creemos en Venezuela –él hacía un llamado a los empresarios venezolanos, yo me sumo a ese llamado–, vamos a despojarnos de esa vieja cultura capitalista salvaje. Y todos nosotros los que estamos cumpliendo las funciones de servidores públicos, a terminar de liberarnos todos de viejos vicios que constituyen también mecanismos de estrangulamiento.

La corrupción, por ejemplo, es un mecanismo que estrangula. El burocratismo y la ineficiencia son otros mecanismos que estrangulan buenas intenciones y buenos proyectos. Vamos a terminar de demoler todos esos mecanismos. La estrategia va funcionando, ¡va funcionando! Quién puede dudarle cuando vemos estos números, que además no fueron inventados por nosotros, sino fueron producto, o son producto, de evaluaciones conjuntas con los empresarios, visitas a las fábricas, opiniones de los trabajadores, revisiones de los números de los años pasados, de los récords y los registros.

Por aquí están algunos números. Fíjate esto, es impresionante: 856 empresas culminaron la elaboración de proyectos, 595 recibieron financiamiento y están ejecutando proyectos. Esto en apenas año y medio, porque esta misión Fábrica Adentro, lo que tiene es un añito y medio. Que en año y medio se hayan incorporado 1.485 empresas, y que ya ten-

gan proyectos 856, 1.845 registradas, 856 con proyectos ya elaborados, 595 de esas, ya recibieron financiamiento, y hoy están recibiendo financiamiento 261 empresas que se suman a Fábrica Adentro; ya con esto, inician la fase de ejecución de sus proyectos, y 622 aún continúan en la fase de elaboración de proyectos.

Tenemos un estimado: que antes del 31 de diciembre, 150 empresas culminen con sus proyectos; así que podríamos hacer otro evento de estos en el mes de diciembre para entregar esos recursos, para que comiencen antes de fin de año sus proyectos, algo así como el niño Jesús.

El monto en bolívares: seiscientos un mil millones de bolívares, es el monto asignado para esos 595 proyectos que están ahora mismo en fase de ejecución, y el día de hoy, estamos entregando a estas 261 empresas, 395 mil 600 millones adicionales, con lo cual estamos llegando prácticamente a un billón de bolívares, porque son 997 mil millones, un billón de bolívares, ¡un billón de bolívares!

Y la meta para este año, es llegar a 1.000 empresas, vamos a trabajar duro estos días que quedan para llegar al fin de año a mil empresas, y más de un billón de bolívares; porque habría que agregar otro financiamiento adicional para las nuevas empresas, estas 150 estimadas, para antes de fin de año.

De estas 856 empresas a las que me estoy refiriendo, fíjense: 69 estaban cerradas, cero producción; 58 están recuperadas, están recuperando su capacidad instalada que estaba ociosa; 298 iniciaron la ampliación de su capacidad productiva; 431 empresas comenzaron la apertura de nuevas líneas de producción; 268 empresas desarrollan proyectos de sustitución de importaciones; 770 empresas adquieren materias primas nacionales y, 20 empresas, iniciaron procesos de innovación tecnológica con la Misión Ciencia. Y este dato es realmente sorprendente, extraordinario; cifras del Banco Central: el 92% de la capacidad instalada de las empresas, está siendo utilizado en este momento. Cuando hace ocho años si acaso se llegaba al 50%, hoy estamos en el 92% según las cifras emitidas por el Banco Central de Venezuela.

¡Ah, bueno!, los nuevos empleos directos: 23.072 nuevos empleos directos y 69.215 nuevos empleos indirectos, además de haberse protegido una cantidad de 7.927 empleos directos y 23.781 indirectos. En total, se crearon y protegieron en este lapso de año y medio, y con estos

límites a los que me estoy refiriendo: 123.995 empleos dignos, no esclavos, trabajadores con empleos dignos, con unas nuevas relaciones de producción, nuevas relaciones de trabajo, con nuevas relaciones con la comunidad, una nueva orientación productiva; los trabajadores participando, incluso, en muchos casos, de la planificación de la producción; tema en el cual Simón Rodríguez también abundó. Por aquí lo subrayé, Simón Rodríguez sigue hablando de la economía, hay una verdad, dice: “Hay una verdad, por desgracia poco conocida, y es que los productores, los productores se han de consultar para no producir lo no necesario...”.

Fíjate tú la claridad de pensamiento: “Los secretos y a la libertad mal entendida de hacer cada uno lo que quiera en su taller, o en su campo, dan a la casualidad, lo que se debería esperar del cálculo. Hacen del agricultor instruido un optimista, y del ignorante un agorero. El primero, atribuye sus pérdidas a las circunstancias, y el segundo a lo que dicen y a lo que se le antoja decir...”. Y sigue diciendo: “...en la producción superflua, está toda su desgracia. Por ella pierden y se empobrecen. La pobreza los somete a condiciones duras y al fin la miseria los vende a los capitalistas. Estos especulan sobre el capricho o sobre la condición del productor”. Simón Rodríguez pide una revolución política, una revolución económica.

¡El Sócrates de Caracas, el Robinson, nuestro Robinson!, ¡qué claridad de pensamiento la de aquél hombre! Pero no lo dejaron, no lo dejaron gobernar, terminó renunciando y se fue a unas montañas por allá, le cayó encima la “godarria”, decían que era loco, “¡no ese es un loco!”, que tenía ideas extravagantes, ¡claro! era un revolucionario.

Bien, fíjense ustedes, volviendo aquí a los números, se ha incrementado la producción en estas empresas. Por eso, a los empresarios que no se han incorporado, necesitamos que se incorporen, y que discutamos todo esto. Discutamos la estrategia, discutamos con los trabajadores, discutamos la tecnología, discutamos sobre el mercado, ¡vamos, vamos!

Fíjense ustedes en cuánto se ha incrementado, en promedio, la producción en estas empresas incorporadas (el total de 856, y ahora se incorporaron estas 261 más): el incremento es, 68,8. Como en matemática es válida la aproximación para redondear, podemos decir que el incremento es de 70% y a lo mejor terminamos el año por encima; porque viene una época —ahora mismo, noviembre y diciembre— donde se incre-

menta el consumo, y ojalá se incremente el consumo necesario, no el consumo superfluo, para tomar la expresión tan clara y sabia de Simón Rodríguez.

Nosotros tenemos que reflexionar, compatriotas, sobre nuestros modos de consumo; nosotros estamos consumiendo muchas cosas que no necesitamos, y muchos que consumimos unas cosas, le estamos quitando niveles de consumo a otros que no tienen a veces ni para consumir alimentos en la cantidad suficiente. ¿Se dan cuenta ustedes?

Por ahí —yo vi ya— están saliendo los juguetes, la Barbie que baila, y no sé qué. ¿Es eso necesario? ¿No es esa la producción capitalista? ¿Se produce eso aquí? Las grandes empresas transnacionales, y además la publicidad de los medios privados, nos lo meten en la cabeza. Por ahí vi un carrito que anda por las paredes. Entonces, ¡claro!, televisión, televisión; y empiezan los niños: “¡Ay!, yo quiero ese carrito”, y las niñas: “Yo quiero la Barbie y el Ken”, y se van stupidizando nuestros niños. No dejemos que a nuestros niños los stupidice la propaganda capitalista.

Hablemos con los niños, salgamos al frente y no nos dejemos llevar. Hay mucha gente que gasta todos los aguinaldos para comprar una Barbie y un Ken, ¿ah?, en vez de agarrar un programa de turismo popular e ir a conocer El Salto Ángel, o el Orinoco, o las playas tal o cual, o las sabanas de Apure —tantos proyectos—, el río Capanaparo, estado Lara, Cubiro. Ahí está el ministro de Turismo Wilmar Castro Soteldo, con todos los planes de la empanada. Y si tiene tres niñas, ¡son tres Barbie compadre!; hay gente que se vuelve loca para conseguir, y entonces empieza el sobreprecio y la especulación capitalista. ¡Oye, no sigamos por ese camino!

Yo estaba viendo los gastos en dólares para la importación de *whisky*, ¿qué es eso vale? ¡Vamos a reflexionar!, ¡exorbitantes! Somos uno de los primeros consumidores del mundo en *whisky* ¿Qué es eso vale? Vamos a ver, ¿ese es el camino? ¿Ese es el consumismo que nosotros necesitamos?, ¿necesitamos consumir plátano, arroz, carne y leche para alimentarnos y alimentar a nuestros hijos?

Todo eso vamos a discutirlo con los empresarios; queremos discutirlo porque estamos construyendo un modelo nacional. No es que nos vamos a aislar del mundo, ni vamos a dejar de consumir esto, ¡no!, ¡no!, pero démosle prioridad a nuestras necesidades. Vamos a producir,

señores empresarios, lo que realmente necesitamos, y aquí hay un buen ejemplo de ello. Y vamos nosotros a ayudar —es nuestra obligación—, rompiendo todos los mecanismos de estrangulamiento financiero. Fíjense los intereses: 8%, en algunos casos, 7%. En algunos casos hay períodos de gracia, plazos muertos, cuotas ligeras, y no mecanismos coercitivos y pesados que impiden el desarrollo de las empresas, de la producción.

En fin, todo esto es para ratificar con esa pasión que ustedes saben cargo siempre a flor de piel, este camino, porque creemos profundamente que ¡este es el camino!

Bien, luego fíjense los trabajadores (en porcentaje), de la participación accionaria de los trabajadores en estas empresas. En las empresas que ustedes dignamente están representando aquí, es de 43,2% de participación. No estamos hablando de una cosa marginal, de 1%, 5%, 43,2% en promedio; en algunos casos es más de 50%.

Ahora, por otra parte, todas las empresas —y yo los quiero felicitar— han asumido de manera voluntaria compromisos de responsabilidad social: la solidaridad, la cooperación. ¡Vivamos en comunidad como hermanos!

Vamos a crear un fondo, todos hemos acordado crear un fondo; un fondo para la responsabilidad social, para proyectos sociales, con un porcentaje de las utilidades que va entre el 5 y el 15%, es variable ¿no? Y se utilizará, ¡bueno!, para necesidades sociales que son gigantescas, y que debemos todos ponerles el hombro. No es tarea sólo del gobierno, ¡es tarea de todos!

Bien, y en fin, todos estos números indican cuán exitosa marcha este programa, cuán exitosa marcha esta estrategia. A mi como Presidente, no me queda sino apoyarla. Yo lo digo, lo he pensado, es ahora y lo digo. María Cristina, te pido y les pido que, en estos días, apuremos el paso para llegar a esas mil empresas antes de fin de año.

Y, el próximo año, quiero que vayamos pensando en la Misión Fábrica Adentro al cuadrado; es decir, vamos a exponenciar este programa porque es muy exitoso; vamos a llevarlo, que no quede municipio, estado del país donde no llegue la Misión Fábrica Adentro.

Vamos a llamar a muchas más empresas, vamos a multiplicarnos; vamos a crear nuevas empresas. Y les voy a decir algo, hoy, por cierto,

conversé por teléfono con el presidente de Irán, Mahmud Ahmadineyad; de cuando en cuando nos llamamos y, además, teníamos hoy razón para celebrar el *nocaut* que le dieron a George W. Bush en las elecciones legislativas. Un verdadero *nocaut*.

Esperamos que el gobierno de los Estados Unidos, la gente que piensa, que tiene, como dice mi madre, cuatro dedos de frente, y los líderes del partido demócrata, que oigan la voz que les ha hablado: es la voz de una gran mayoría del pueblo estadounidense que también piensa y se da cuenta de las cosas, no son ningunos tarados, es un pueblo que es muy manipulado; históricamente lo han manipulado y lo han puesto incluso a aplaudir genocidios, ¡claro, manipulado!, sólo que ahora están dentro un gobierno que es dictatorial.

O sea, la pobreza en Estados Unidos se ha duplicado en estos últimos ocho años; aquí la hemos bajado a la mitad, decía María Cristina la cifra. Son cifras del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y del Instituto de Estadística (INE).

La pobreza extrema en Venezuela, hace ocho años, era de 21%; el primer semestre del 2006, terminó en 10%. Es decir, hemos reducido en 50% la pobreza extrema, y algún día será pobreza cero en Venezuela, ¡pobreza cero!

Yo he dicho 2021, pero estoy seguro que al paso que llevamos, podemos cumplir esa meta mucho antes. ¿Ustedes saben por qué 2021?: es el Bicentenario de la Batalla de Carabobo, que selló la independencia de Venezuela; y el nacimiento de la Gran Colombia, como Bolívar dice en el parte que le manda al Congreso desde Valencia al día siguiente: “En Carabobo nació Colombia, la grande”. Sólo que murió al poco tiempo; nueve años después estaba muriendo con él en Santa Marta.

Ahora fíjense, volviendo aquí. ¡Ah!, lo que les iba a decir, ustedes saben, hablando de la visita de Luíz Inácio Lula da Silva, tenemos una agenda para conversar, porque dada la campaña electoral de Lula y la nuestra aquí, pues, no hemos podido hablar mucho en estos últimos meses, dedicados a lo que teníamos que dedicarnos; él allá en prioridad, antes que nosotros y, sobre todo, cuando tuvo que ir a segunda vuelta. Se trata de la integración de Venezuela al Mercado Común del Sur (Mercosur), proceso que avanza. Bueno, ya es un hecho, pero hay que concretarlo, hay que llevarlo a las realidades, a los proyectos. La complementariedad

económica es uno de los signos nuevos que queremos darle a Mercosur, y Lula es uno de los que comparte con más vigor ese pensamiento con nosotros: complementariedad económica.

Hoy lo conversaba con el presidente de Irán, revisando un poco cómo marchan nuestros planes de cooperación; planes tecnológicos: la fábrica de tractores, la fábrica de vehículos que pronto abre sus puertas. Ahora mismo, dentro de pocas semanas, el vehículo Centauro, que es un vehículo que iremos haciéndolo progresivamente venezolano; será un tractor venezolano. Hemos comenzado con apoyo tecnológico de Irán.

Bien, entonces vamos los empresarios por este camino, para continuar produciendo para nuestro consumo interno y para sustituir importaciones; para incrementar el consumo no de lo superfluo, sino de lo necesario, pensemos en lo que realmente es necesario, bajemos los costos de producción. Cuando nosotros bajamos los intereses, bueno, estamos bajando costos de producción, pero hay que ser más eficientes; cuando incrementamos la tecnología, estamos bajando costos de producción y optimizando la producción. Cuando los trabajadores están más motivados, cuando tienen esa alianza con los empresarios, seguro que la empresa producirá más y mejor y a más bajo costo para ir al mercado; hay un gran mercado que los capitalistas nunca ven, es el mercado de los pueblos.

Los capitalistas generalmente producen para las clases ricas y las clases medias, y esa es una de las razones del fracaso, de aquél llamado modelo de sustitución de importaciones que aquí trataron de sembrar en Venezuela y en América Latina desde los años cincuenta y los años sesenta. Mercados muy reducidos porque se trató de copiar el modo de vida de los países llamados desarrollados del Norte, y ese no es nuestro modo de vida. Tenemos que crear nuestro propio modo de vida: alimentos, vestido, vivienda, libros, bienes de consumo para el hogar, ¡lo necesario! Insisto, ¡no lo superfluo!, bienes o medios de transporte, ¡lo necesario!; industria, manufactura, en fin, lo necesario. Coloquemos por delante siempre lo necesario, dejemos a un lado lo superfluo, “no gastemos pólvora en zamuro”.

Esta Misión Fábrica Adentro cumple rigurosamente con este lineamiento estratégico; nos guiamos por las necesidades y esa es una de las categorías del socialismo: producir para satisfacer las necesidades, la producción necesaria.

Bueno, ahora aprovecho este acto para repetir algunos anuncios que hice cuando tuve el gusto y el honor de acompañar a nuestros amigos de la Federación de Cámaras y Asociaciones de Artesanos, Micro, Pequeñas y Medianas Industrias y Empresas (Fedeindustria) al acto de su aniversario; eso fue el 11 de octubre que hubo la reunión, allí yo adelanté algunas medidas. Voy a aprovechar el acto para ratificar aquellas que allí comenté, y otras que hemos venido trabajando con la ayuda de esta insigne trabajadora y luchadora que es María Cristina Iglesias y su equipo de trabajo y el gabinete económico, el Consejo de Ministros.

Buenas recomendaciones, buenas decisiones, es algo fundamental para un líder, tener un equipo que siempre esté dándole buenas recomendaciones y dándole señales, y alertas tempranas; de ahí surgen las buenas decisiones.

Primero, a través de un decreto presidencial, ratifico la exoneración del pago de aranceles y del Impuesto al Valor Agregado (IVA) a las importaciones de bienes de capital, sus partes, piezas y accesorios no producidos en el país, siempre que el destino de los mismos, sea el desarrollo de la industria nacional; no pagarán IVA, ni pagarán aranceles.

Estas son medidas de aplicación inmediata, ¡ya!, ese decreto está firmado y en Gaceta Oficial. Ahora, bueno, es una medida para romper los mecanismos de estrangulamiento a los que me he referido, parafraseando a nuestro camarada y paisano Orlando Araujo.

A través de una resolución ministerial –segunda medida– el Ministerio de Industrias Ligeras y Comercio (Milco) publicará mañana el listado de bienes esenciales no producidos en el país, y sin potencial de producción en el corto y mediano plazo, que no requerirán de certificado de no producción para tramitar divisas ante la Comisión de Administración de Divisas (Cadivi). Esto, para eliminar pasos burocráticos; vamos a publicar la lista de todos esos bienes. Eliminar trámites administrativos innecesarios.

Son 3.680 códigos arancelarios de bienes que no se producen en el país, ni existe en este momento potencial de producción en el corto y mediano plazo. Por ejemplo, maquinarias, medicamentos, partes de turbinas de gas, partes electrónicas, instrumentos y aparatos de geodesia, topografía, agrimensura, hidrografía, hidrología, meteorología, oceanografía, diccionarios, enciclopedias y libros, etc.

Bueno, todas las industrias que requieren de esos bienes de capital, insumos o materia prima, no van a requerir del certificado de no producción para ir a Cadivi.

Tercera resolución ministerial. Esto es muy importante, esto lo discutimos bastante, está autorizada, por supuesto, la Ministra para sacarlo; se modifica parcialmente el arancel de aduanas, incremento de las tarifas de importación. ¿Para qué?, para los bienes de consumo final no esenciales, y para los bienes de consumo final que registran producción nacional suficiente. ¿De cuánto por ciento?, de 15 puntos porcentuales en los aranceles, los bienes de consumo final no esenciales, y los bienes de consumo final que registran producción nacional suficiente.

Entonces estamos hablando de aranceles, estamos hablando de Cadivi, estamos hablando de IVA y de aduanas. Aquí está la explicación más detallada de esta medida, los aspectos más importantes.

Se establece un listado de los códigos arancelarios que corresponden a bienes que: a) No son esenciales ni para procesos productivos, ni para el consumo final, por ejemplo (lo que yo estaba hablando, los que les gusta, mire, empinar el codo, ¡ve!): el *whisky*, las perlas finas naturales, cajas de metal precioso, billares y sus accesorios, etc., bienes que no son esenciales, pues, el país puede vivir perfectamente sin ellos; b) Bienes que se producen de manera suficiente en el país, por ejemplo: estatuillas y demás artículos de adorno, cigarros y cigarrillos de tabaco— que no recomiendo a nadie que se fume ni uno de ellos—, marcos para cuadros y espejos, esponjas, estropajos, guantes, muebles, escobas, etc. Se establecen tarifas arancelarias en 15 puntos porcentuales a todos esos bienes.

En total, estos bienes corresponden a 205 códigos arancelarios, y ahí no habrá la posibilidad; así que nadie venga por ahí para que exoneren, ¡no!, no hay exoneración, ni beneficio, ni nada para este tipo de bienes. Bloqueada cualquier exoneración o beneficio, pues.

Cuarto decreto presidencial. Este lo anunciábamos allá en Fe-deindustria: se crea la empresa pública, Suministros Venezolanos Industriales Compañía Anónima (Suvinca), adscrita al Ministerio de Industrias Ligeras y Comercio (Mico), con un capital inicial de 100 mil millones de bolívares para desarrollar el sistema nacional de suministros industriales, en la intermediación, almacenaje, transporte, control de calidad, finan-

ciamiento y asistencia técnica en materia de suministro de insumos y suministros industriales.

Estará integrado, este sistema, por: 1) Una idea. Al primero que se la oí hace varios años, fue precisamente a Miguel Pérez Abad: Banco de Insumos; 2) Una red de transporte; 3) Red de almacenaje; 4) Control de calidad de los productos; 5) Mecanismo de financiamiento comercial; 6) Red de intercambio; 7) Mecanismos de asesoría y asistencia técnica para las compras de la industria. Todo esto, para dinamizar mucho más, bajando los costos. Se liberan las micro, pequeñas, medianas empresas y cooperativas de los monopolios que controlan las redes de comercialización industrial. Con esto estamos rompiendo monopolios, mecanismos de estrangulamiento.

Con esta medida se garantiza el suministro de materias primas, de insumos, bienes de capital, bienes intermedios y bienes terminados para la industria y para el consumidor final. Se garantiza sus productos en condiciones de seguridad, de calidad y precios óptimos; se estimula y permite que las micro, pequeñas, medianas empresas y cooperativas, realicen compras asociativas. Pueden mancomunarse para hacer compras bajando los costos, para asumir sus procesos de producción; y mediante afiliación, se garantiza que las micro, pequeñas, medianas industrias y cooperativas como compradores y vendedores, simultáneamente, tengan libre acceso a todos los bienes y servicios de Suvinca. Nació, pues, Suvinca por decreto presidencial. Ese sí se aprobó y se firmó.

Vamos a ver, por ahí vienen, dividendos de Citgo Petroleum Corporation (Citgo), porque ahora yo sí tengo el radar casi completo. La Citgo debe darnos unos dividendos para ya, de unos 300 millones de dólares, esos son como 600 millardos, vamos a sacarlo de ahí; dividendos de nuestra empresa en Estados Unidos, que antes nunca dio dividendos. Todo se quedaba allá, ahora no, ahora repatriamos dividendos como hacen todas las empresas en el mundo; los dividendos se vienen para acá.

Citgo la compró Venezuela hace más de 20 años, y en todo ese tiempo, jamás trajo para Venezuela ni un dólar, todo eso se quedaba allá en Estados Unidos; es decir, se lo repartían: jugosas ganancias, donaciones a condados. Citgo mantiene, bueno, todavía mantiene hospitales, apoya actividades deportivas en Estados Unidos, limpieza de ciudades; ahí se iban todos los dividendos. Hemos frenado eso.

Dicen por ahí “como locos”, porque de verdad yo creo que “Chávez los tiene locos”, eso como que es verdad ¿no?. Andan diciendo por ahí, casi todos los días, que yo ando regalando el dinero, y hasta lanzan cifras: “Chávez ha regalado 20 mil millones de dólares”, es una cifra loca, como ellos ¿no? Entonces, ellos sí regalaban las riquezas nuestras al imperio, y ellos claro, se enriquecían.

Nosotros lo que estamos haciendo es una política internacional de solidaridad, cooperando con modestos apoyos, con otros países que están en situaciones deplorables, pero éstos que dicen que yo ando regalando; esos sí regalaron este país, nuestro país, durante casi 100 años. Cientos de miles de millones de dólares se fueron de aquí, y nos dejaron, ¡bueno, el país seco! Cuando llegamos nosotros al gobierno, el país estaba seco, ahogado, hundido, hoy no. El país lo hemos sacado a flote y hoy el país comienza a correr en lo político, en lo social, en lo económico y nuestro país va a volar libre, nuestro país va a volar, ¡lo vamos a poner a volar!

Venezuela va a ser una potencia en esta parte del mundo, una verdadera potencia, no una gran potencia ¿no? Pero una potencia, siempre lo he dicho, porque una vez yo dije esto, entonces salieron por ahí: “mira Chávez está loco, una potencia y tal”; las potencias pueden ser grandes, pequeñas o medianas. El hecho de que nuestro país tenga un millón de kilómetros cuadrados y comparado con países como Estados Unidos, Brasil, Rusia, China, sea pequeño comparado con ellos; pero compárame con otros que tienen 20 kilómetros cuadrados, no somos ningún minúsculo país; y además, tenemos la reserva de petróleo más grande de mundo, y una de las reservas de gas más grande del mundo; y uno de los pueblos más heroicos del mundo, uno de los pueblos más creativos del mundo.

Bueno, esta medida que voy a leer ahora, la anuncié allá en Fe-deindustria y la ratifico. Decreto Presidencial que obliga a todas las instituciones de la administración pública nacional —oído al tambor— y empresas del Estado, a reducir los tiempos de pago por bienes, obras o servicios contratados, a la micro, pequeña y mediana empresa y cooperativas, 50% contra pedido y 50% contra entrega. Nadie debe dejar de cumplir con este decreto, señores ministros y gerentes, líderes de las em-

presas del Estado, de los organismos del Estado, de las gobernaciones y alcaldías. Todas las micro, pequeñas, medianas empresas y las cooperativas, deben recibir 50% contra pedido y 50% contra entrega. Se establecen cinco días hábiles para proceder al pago contra pedido en la forma de anticipo.

Y allá donde esto sea incumplido, yo les ruego que hagan la denuncia pública. Ustedes hagan la denuncia pública, hagan uso de la contraloría social y la libertad de expresión, que como ustedes saben, está garantizada en Venezuela, y a nadie se le va a aplicar ningún tipo de medida por eso. Yo más bien los recompensaría. Entre cinco y 20 días hábiles para proceder al pago restante, una vez recibido el bien, la obra o el servicio; entre cinco y 20 días después de haber recibido al obra o el servicio, el otro 50%. ¡Claro!, las pequeñas empresas han estado ahogadas, muchas de ellas, no tienen capital. De esta manera, el Estado afloja y elimina los vacíos de estrangulamiento a los que se refiere Orlando Araujo.

Luego, otra medida. No las voy a anunciar todas, luego hagamos un folleto María Cristina, puede ser un encartado en la prensa, en algunos periódicos serios y en la televisión; vamos a anunciar esto con más detalles y un folletico que circule por todas partes.

Reforma parcial del Decreto 4.000, donde se establecen medidas temporales para la promoción y desarrollo de las pequeñas, medianas industrias y cooperativas. Se reservan 165 categorías de contratos, para favorecer a las Pequeñas y Medianas Industrias (Pymis) y cooperativas en las compras del Estado, de las cuales 161 corresponden a adquisición de bienes, y cuatro corresponden a la prestación de servicio.

Un grupo de empresarios venezolanos fueron al Palacio de Miraflores, yo los recibí y me hicieron esta queja, que faltaba esta medida, que no la habíamos completado, y se ha completado.

Resolución ministerial, mediante la cual se reservan categorías de contratos de adquisición de bienes, prestación de servicios y ejecución de obras; igual que la anterior.

Aquí viene otra: Decreto Presidencial mediante el cual se crea la Dirección de Inspectoría Nacional de Contrataciones, adscrita al Servicio Nacional de Contrataciones; expliquemos esto bien, luego.

Resolución ministerial mediante la cual se modifica el reglamento interno del Servicio Nacional de Contrataciones del Milco, para la creación de la Dirección de Inspectoría Nacional de Contrataciones; tiene que ver con la anterior. Todas estas son medidas para el fortalecimiento del mercado interno: estrategia.

Recordemos aquél triángulo del que yo hablo de cuando en cuando: la política, define la meta o las metas, el qué queremos lograr; las estrategias, el cómo vamos a lograrlo; y el poder, los recursos para activar las estrategias en el logro de las metas. Un triángulo que a mí siempre me ha servido como de guía para visualizar lo que es la acción política de gobierno.

Estas son estrategias para el fortalecimiento del mercado interno. A ver, cuál otra es así resaltante. Esta es muy importante: Decreto Presidencial (la número 12), para declarar como bienes de primera necesidad los materiales de construcción, necesarios para la construcción de viviendas y realización de obras de infraestructura.

Bienes de primera necesidad. Es un Decreto Presidencial, esta es una nueva medida que hoy anuncio. Esto incluye 45 nuevos productos, no incluidos en decretos anteriores, como por ejemplo: arena, piedra picada, bloques de platabanda, bloques de tablón, cabillas, cables TW4, madera tabla, malla electro soldada, marco de hierro, manto asfáltico, etc.

Entre otras cosas, ¿qué ocurre o qué ha ocurrido en Venezuela, durante mucho tiempo? ¡Ah!, que hay algunas empresas que exportan materiales de estos, y luego hay desabastecimiento en Venezuela. ¡No!, primero el mercado interno; abastecemos el mercado nacional y después, si hay excedente en estos bienes de primera necesidad, podemos exportar. Esto es muy importante, le da prioridad a las necesidades del país.

Por otra parte, en el mismo decreto se regula el precio de los materiales de construcción que requiere la construcción de vivienda, y de infraestructura en general. Se regulan los precios de la piedra picada, la arena, los bloques de platabanda, los bloques de tablón, la cabilla, los cables, la madera tabla, la malla, el manto asfáltico, porque hay mucha especulación. ¡Ah!, como saben que estamos construyendo bastantes viviendas, entonces viene la especulación; es el capitalismo, ¡somos víctimas del capitalismo especulador!.

Luego, el número 14: Decreto Presidencial que crea el concurso público nacional de nuevos proyectos industriales para el desarrollo endógeno, dirigido a jóvenes profesionales. ¡Todos los jóvenes profesionales! porque en la Misión Vuelvan Caras Jóvenes, tomamos como base lo que dice la Ley de la Juventud, 15 a 28 años. Bueno, con flexibilidad, pero es dirigido en prioridad a los profesionales jóvenes para un concurso público. Convocarlos a participar como protagonistas en la transformación socio-productiva del país. ¡Muchachos, vamos, empiecen a pensar! Muchos profesionales, mucha capacidad humana, creativa, mucho poder creador para crear nuevas empresas. Quisiera que me sorprendieran, ¡sorpréndanme!, nuevas empresas, innovaciones, como tantas que están creando a través de la Misión Ciencia, por ejemplo; Vuelvan Caras, nuevas empresas.

Por aquí recuerdo que vimos un robot. Un robot, necesario, sobre todo pensando en un brazo, una mano, para las personas que han perdido o pierden un miembro. Entonces tienen una mano, pero la puede mover. Bueno, son necesidades humanas, no estamos haciendo un robot para que camine por las paredes y diga por allá arriba “¡Uh! ¡ah!”, sino una necesidad.

Decreto Presidencial: el concurso de tesis y trabajos de grado para el desarrollo de nuevos proyectos industriales, dirigido a jóvenes estudiantes. ¡Vamos muchachos que estén en las universidades, no importa si sea pública o privada, vamos, a preparar tesis donde se establezcan nuevos proyectos industriales! Y presten atención, sobre todo a las estrategias de la Revolución, el desarrollo agrícola, agroindustrial. El desarrollo petrolero, aguas abajo, la petroquímica, el gas, el desarrollo aguas abajo de todas nuestras empresas básicas, los recursos, los productos de las empresas básicas, aluminio, *software*, tecnologías de información. ¡Vamos, a elaborar proyectos para el desarrollo, concursos, y van a tener, por supuesto, buenos premios!

Garantizado el financiamiento, el apoyo científico-técnico, etc., para crear nuevas empresas. Además, empresas con un nuevo modelo de gestión, eso es parte de la innovación, rumbo al socialismo, a los proyectos que entren en el concurso y cumplan los requisitos. Se les va a proveer servicios financieros y no financieros para la ejecución y puesta en marcha de los proyectos.

Prioriza los proyectos que tengan por objeto: 1) La producción de bienes y servicios esenciales no producidos actualmente en el país, o con producción insuficiente; 2) Sectores prioritarios: plástico, químico, farmacéutico, agroalimentario, textil-confección, calzado, metalmecánica, construcción, turismo, tecnologías blandas y duras, desarrollo aguas abajo de las empresas propiedad del Estado; éstas son las áreas; 3) Vocación para localizarse en las zonas especiales de desarrollo sustentable, cerca del radio de influencia de los núcleos de desarrollo endógeno, a lo largo de los ejes de desarrollo Apure-Orinoco, el eje norte llanero, el eje occidental y el eje oriental.

Número 15, ya la dije, las tesis de grado. Número 16: apertura de una línea de crédito, ya ésta se había anunciado también, la ratifico. Línea de crédito especial de 100 millones de dólares en el sistema financiero público, para la adquisición de bienes de capital; sus partes, piezas o accesorios, por parte de la pequeña, mediana industria y las cooperativas. Esta decisión es complementaria de la medida número uno, correspondiente a la exoneración del IVA, y pago de concepto de aranceles a la importación de bienes de capital, por el lapso de 3 años.

Número 17: Decreto Presidencial para crear, la empresa pública Corporación de Industrias Intermedias Venezolanas (Corpivensa), adscrita al Milco. Uno de sus planes es aliarse con el sector privado. Nosotros no tenemos ningún proyecto para desplazar al sector privado, al contrario, es para impulsar juntos el nuevo modelo económico intermedio, el desarrollo aguas abajo de nuestras empresas básicas, de nuestros productos básicos, de nuestra materia prima.

Corpivensa ejercerá la tenencia y representación de las acciones que pertenezcan al Estado, de las empresas ya existentes o que se constituyan de la siguiente naturaleza, pongan cuidado: 1) Empresas mixtas binacionales; por ejemplo, la empresa de tractores que es mixta con Irán, la de los vehículos, la de las computadoras, la de los celulares; 2) Empresas en proceso de recuperación, que sean propiedad del Estado; 3) Empresas en proceso de recuperación por decisión administrativa o judicial, bajo la tutela del Estado, como Cemento Andino. 4) Nuevas empresas estatales de producción manufacturera, en el ámbito no petrolero. 5) Empresas mixtas nacionales.

Es decir, empresas público-privadas. Vamos a hacer empresas mixtas, con capitales privados y capital público, y los trabajadores. Vamos a crear nuevas empresas. Hay un conjunto de nuevos proyectos que están naciendo y que requieren de la participación conjunta. En fin, nace pues, Corpivensa, para estos fines.

Y esto es muy importante, ya María Cristina lo decía: creación de las primeras 200 cuadrillas de Fábrica, algunos están aquí. ¿Cómo los llamamos?: los cuadrilleros.

El aparato industrial, el nuevo modelo y todo eso, compatriota, todo esto, yo insisto en ello; las nuevas relaciones de trabajo, las nuevas relaciones de producción, las nuevas relaciones de las empresas con las comunidades, la construcción del modelo socialista, pues. En eso, ustedes van a aportar el alma, el conocimiento y la pasión, esa pasión que sólo tiene la juventud más joven.

La pasión, como dijo Jean Paul Sartre, hablando de la revolución Cubana: “Hacia falta una revolución, sólo la juventud tiene la pasión suficiente para hacer una revolución y llevarla a puerto seguro”. ¡Llévenla muchachos, muchachas, cuadrilleros!.

Bueno, son mil jóvenes ya incorporados, mil –los 225 primeros–, la meta es mil. ¿En cuánto tiempo llegamos a mil? En seis meses. Ellos se incorporan. Algunos están estudiando, terminando su carrera; otros ya la terminaron: ingenieros industriales, ingenieros de sistemas, economistas, abogados, contadores, sociólogos, trabajadores sociales, técnicos superiores, vinculados al área industrial y comercial.

Ya iniciaron su proceso de formación los primeros 225 jóvenes, gracias a los recursos presupuestarios adicionales aprobados recientemente para el Milco. Fueron 12 mil millones, pero para todo el Ministerio 92 mil millones. Bueno, ahora, tiene que ser superior, por supuesto, el presupuesto al de este año, para que sigamos impulsando.

El petróleo, hemos logrado frenar su caída. La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) acogió nuestra propuesta. Recortamos producción y ya se frenó la caída, y creo que ahora va a comenzar una recuperación. Hoy subió a 51 dólares el precio venezolano, y ya el WTI está por 60 otra vez, por ahí está, ese es el precio justo, entre 50 y 60; que pase unos meses por 60, si sube de 60 mejor, ¿no? Que baje un

poquito a 55, de vez en cuando a 50; que vuelva hacia arriba. Antes no, porque antes Venezuela tenía la estrategia de producir, producir y producir, y el precio abajo, abajo y abajo; y además no nos pagaban la regalía, ni nos pagan el Impuesto Sobre la Renta (ISLR), ni nos pagaban nada, y el país seco. ¡Éramos una colonia hermano!

Miren, el impuesto de extracción no lo pagaban. Bueno, el Plan Araguaney, ese que descubrimos por ahí, que yo lo mostré al país; hay que explicarlo mejor; lo estaban haciendo en 1997. La apertura petrolera para eliminar, incluso, la regalía. Bueno, privatizarlo pues, el petróleo, desnacionalizarlo como si no fuera de Venezuela. Ahora, gracias al manejo soberano del petróleo, no sólo es el precio, porque un petróleo a precio alto, privatizado, ¿a quién favorecía?: a las empresas transnacionales, y a Petróleos de Venezuela (Pdvsa) privatizada, pero no al país.

Ahora no, porque ahora el petróleo es nuestro. Ahora sí es verdad que es nuestro, la industria nuestra y la estrategia nuestra. Y nosotros en vez de llevar la regalía a cinco, como planteaban en la vieja Pdvsa, la hemos subido a 30% de regalía; y eso significa ingresos para el fisco, de miles de millones de dólares, ¡miles de millones de dólares!

Yo hace poco sacaba la cuenta. Si se hubiera aprobado en la IV República, y suponte tú, que estuviera vigente como lo tenían planificado, una regalía de 5%. Comparemos ese escenario de 5% de regalía, ustedes saben que se pagaba 16,6%, la regalía es el impuesto de extracción; por cada barril en boca de pozo tú me pagas un porcentaje, porque somos los dueños.

Bueno, desde mi general Isaías Medina Angarita, se logró aplicar el 16,6%, y eso costó bastante, le costó hasta un golpe de Estado, que lo tumbaran después a él. Ahora los que manejaban a Pdvsa, esos que dicen que van a volver y que pronto; que hagamos ya los planes. Por ahí andan diciendo que ya debemos hacer los planes de entrega: *Me caí/ de una nube que andaba/ como a 20 mil metros de altura/ la ra, ra, la, ra, ra. Esa fue/ mi mejor aventura.*

Pongan cuidado a esta comparación. Si ese Plan Araguaney, —así lo llamaban— lo hubieran aprobado, si ellos hubieran seguido gobernando; comparando ese escenario con el de hoy, en el cual nosotros estamos cobrando 30% de regalía, comparando o tomando como base el precio promedio de hoy del petróleo, 50 dólares el barril, y la producción

actual de tres millones y un poquito más, 3.2 millones de barriles diarios, aunque hay por ahí algunos candidatos presidenciales que ni siquiera saben cuánto produce Venezuela de petróleo, entonces, tomando esos datos como base de cálculo, 3,2 millones de barriles diarios, 50 dólares el barril, ustedes pueden sacar la cuenta ahora más tarde si quieren, y comparando los dos escenarios, eso implicaría, en seis años de un período de gobierno, que Venezuela hubiese dejado de percibir al Fisco Nacional cerca de 100 mil millones de dólares en un período de gobierno.

Ahora, bueno, imagínense cuántas veces 100 mil millones de dólares nos robaron a nosotros en 100 años, desde que tumbaron a mi general Cipriano Castro, que se oponía a entregar las concesiones petroleras; y vino Juan Vicente Gómez y las entregó sin cobrar impuestos, ni nada, por eso fue que duró 27 años, apoyado por el imperio norteamericano; nos clavaron los colmillos del “drácula petrolero”; bueno, medio siglo XX, más de medio siglo XX, casi todo el siglo XX.

Esta es la realidad de un país que estaba estrangulado. Hoy el país no sólo no está estrangulado, Venezuela es libre y los resultados los estamos viendo, en lo social, en lo político, en lo económico. ¡Claro, que por estos días, debemos estar alerta! Ayer dije en rueda de prensa: yo aceptaré el resultado del 3 de diciembre y pido que aceptemos el resultado que va a ser emitido por el Consejo Nacional Electoral (Cne), en un proceso, que como todos los anteriores, en los últimos cinco, seis años, han sido transparentes.

No puedo decir lo mismo del proceso electoral cuando ganamos nosotros las elecciones por primera vez en diciembre de 1998. No me consta que haya sido transparente, porque era el método viejo todavía, aún cuando ya había máquinas. Ganamos pero, bueno, por una gran diferencia.

Pero en todos estos años, tenemos un sistema electoral, sino el más avanzado del mundo, uno de los más avanzados del mundo: máquinas que se auditan, observadores internacionales, observadores nacionales, testigos en las mesas. Libertad absoluta de expresión y de participación; auditoría antes, auditoría durante, auditoría después. Pruebas de ingeniería de las máquinas, pruebas de *stress*, pruebas de comunicación, etc.

Entonces, yo sí lo digo, en el supuesto de que el tres de diciembre por la noche, o a la hora que sea, estoy seguro que el Consejo Nacional Electoral dirá el resultado de manera transparente, no tengo ninguna duda en el Consejo Nacional Electoral; e invito a los venezolanos a que confiemos, porque le han hecho una campaña tan perversa al Consejo Electoral, precisamente para poner a dudar.

Entonces, es como si fuera un juego final Caracas-Magallanes, vayamos todos al *stadium* y al árbitro le hagan una campaña desde unas semana antes, por radio, televisión y prensa: “No, mira que al árbitro, le pagaron no sé cuántos millones, el Magallanes le pagó”, “el árbitro es esto, es casado con la hija del mánager del Magallanes”. Y empiezan a inventar no sé cuántas mentiras para predisponer al público; eso es muy peligroso porque eso puede terminar en un desastre allá en el *stadium*; pueden linchar hasta al árbitro. Eso es lo que aquí se está buscando, el linchamiento de la democracia.

No vamos a permitirlo, ni va a ocurrir; el pueblo venezolano garantiza la democracia venezolana, la democracia contenida en nuestra Constitución Bolivariana. Pero ya se están lanzando los rumores, ya hay gente en televisión, incluso, llamando a la Fuerza Armada. Vean ustedes la irresponsabilidad, llamando —abiertamente por televisión y lo repiten, ya están llegando al nivel de desespero, ¡no!, ¡no!— que el 3 ya hay un fraude listo; está montado el fraude, no hay duda.

Entonces el 4 a la calle, y el 5 la Fuerza Armada se encargará de poner las cosas en su sitio. Vean ustedes, es el mismo discursito irresponsable, fascista y golpista de los días de abril, los primeros meses de 2002. Yo hago un llamado a todos, lo digo, en el supuesto de que ese día 3 de diciembre, el Consejo Nacional Electoral, recogiendo como lo hará, sin duda alguna, la opinión del pueblo a través del sistema electoral, si el Consejo Electoral dice que Hugo Chávez perdió las elecciones, tengan la seguridad que sin trauma de ningún tipo, yo entrego el gobierno.

Ahora, así como nosotros, y yo como candidato que soy a la reelección lo estoy diciendo, ningún candidato de la oposición, y sobre todo, aquellos que son presentados como la opción mayoritaria, qué se yo, unitaria, no lo han dicho. No, ellos dicen que reconocerán el resultado si no hay fraude. Fíjate lo que están diciendo, y lo más seguro es que entonces en la noche de aquél día, si no le es favorable el resultado, hagan lo mismo

que hicieron en ocasiones anteriores, empiecen a gritar: “Fraude”; y a llamar a la protesta, a la guarimba en una actitud bien irresponsable.

Yo les hago un llamado a que recuperen la chaveta, ¡eh! ¡A que recuperen la chaveta! ¡Si Chávez los volvió locos, yo estoy dispuesto a sanarlos, a ponerles un tratamiento, a sanarlos!

No sé cómo decirlo. Si la culpa es mía, la asumo y estoy dispuesto a contribuir en su saneamiento, pero no se vuelvan locos, porque se arrepentirían. ¡Cuidado! Pierden el chivo y pierden el mecate, ¡cuidado! Yo creo que ellos tienen que cuidar lo que tienen y lo que tenemos todos: paz, desarrollo, el impulso social, el impulso económico.

Un país que hoy es respetado en el mundo entero, una economía de las primeras del mundo, el avance en la lucha contra la pobreza, contra la corrupción, contra el narcotráfico, contra la inseguridad; un país que recuperó la vida. Venezuela resucitó, la economía nuestra como Lázaro, ¡sí, como Lázaro! Venezuela estaba como en vida vegetativa ¡hermanos!, y como dolía ver la patria en coma, vida vegetativa; estrangulados para respirar máquinas artificiales, para que circulara la sangre.

¡Hoy no!, Venezuela está viva, se puso de pie con dignidad ante el pueblo y ante el mundo. Cuidemos eso, pues, las 200 cuadrillas de Fábrica Adentro para continuar impulsando la industria nacional, democratizando la economía, desarrollando la economía.

Anteproyecto de Ley de Preferencias Bancarias para el Sector Industrial: eso lo estamos discutiendo en unas mesas de trabajo con el sector privado. Pronto introduciremos este anteproyecto; hay que llevarlo a Consejo de Ministros y después por iniciativa del Ejecutivo, lo enviaremos a la Asamblea Nacional. Ustedes saben que aquí no tenemos los problemas que tiene ahora Mr. Bush allá con el Congreso.

El papá de Bush dijo: “No quisiera imaginarme el infierno”—coincide conmigo fíjate, el infierno, el azufre; coincidimos el viejo Bush y yo— “no quisiera imaginarme el infierno en el que vivirá mi pobre hijo (...) si perdemos las elecciones los republicanos...”. Bueno, señor Bush, han perdido, y de qué manera, ¡una paliza!

Decreto Presidencial para la evaluación y fiscalización de los contratos de transferencia tecnológica y de asistencia técnica.

En resumen, 21 medidas, pues. Como ya dije, son tantas que no es fácil digerirlas, ¿verdad? Entonces, es necesaria una campaña comu-

nicacional bien pensada, por escrito, un folleto, un diseño televisivo, radial. Y bueno, y ustedes los empresarios, ¿no?, en las mismas empresas, explicarle a los trabajadores, hacer asambleas, talleres; porque son medidas, decisiones del gobierno para continuar impulsando la industria nacional.

Decía Simón Bolívar: “Debemos excitar” (él usó ese verbo excitar) “...las dos grandes palancas de la industria, el trabajo y el saber”. Es decir, el conocimiento y el trabajo; trabajo digno. Bolívar, una de las quejas que tenía en los últimos días de su vida, era precisamente el estado de esclavitud del pueblo venezolano, porque él quería un pueblo libre, un pueblo sabio, un pueblo emprendedor, un pueblo que trabajara, un pueblo libre, un pueblo grande. Creo que estamos en momentos, en pleno, en estos días, en estos meses, en estos años, de hacer realidad aquél sueño –como se dice, y como decimos– del Padre Libertador: “Juntos hicimos mucho, juntos estamos haciendo mucho más y juntos como hermanos, haremos muchísimo más”. ¡Fábrica Adentro, buenas noches, gracias, muchas gracias!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN  
DEL SEGUNDO PUENTE SOBRE EL RÍO ORINOCO**

*Márgenes norte y sur del río Orinoco. Estados Anzoátegui y Bolívar  
13 de noviembre de 2006*

Excelentísimo señor y muy querido amigo nuestro Luiz Inácio Lula da Silva, presidente de la República Federativa del Brasil; compañero, querido amigo. ¡Qué palabras tan hermosas ha dicho Lula!, le han brotado del alma, así como brota el Orinoco desde allá desde La Esmeralda, desde la profundidad de las selvas del Amazonas; de la Amazonía que compartimos. Gracias Lula, por tus palabras, gracias por tu amistad, por tu afecto, por tus sentimientos.

Yo estaba recordando, mientras te oía, lo que decía Simón Rodríguez acerca de la amistad. Simón Rodríguez, aquel a quien Simón Bolívar llamó el “Sócrates de Caracas”, revolucionario, maestro, decía que la amistad más alta él la llamaba la triple amistad.

Esa es una carta que él le escribe a Bolívar, por aquellos años ya difíciles, los años finales. Bolívar le ordenó a Simón Rodríguez, su viejo maestro que regresó de Europa años después, cuando ya había nacido la Gran Colombia, que se quedara en Bolivia. Estaba naciendo Bolivia (1826). El Mariscal Antonio José de Sucre quedó presidente de Bolivia, Bolívar retorna a Lima ya recibiendo los ataques de las oligarquías, tanto de la Bolivia naciente como del Perú, la de aquí, la de Bogotá y la de Quito; y se queda Simón Rodríguez de ministro de Educación en Bolivia. A los pocos meses hay un golpe de Estado, le dan un tiro a Sucre, lo hacen renunciar, y Simón Rodríguez se queda en el aire. Pasó hambre aquel hombre; escribía, pero nadie le quería imprimir sus escritos, entonces copiaba a mano libros y los distribuía.

Le manda una carta a Bolívar, es la última carta que él le manda a Bolívar, de la que se tenga conocimiento; las cartas nunca le llegaron a Bolívar. Él se quejaba de su miseria, de cómo lo trataban, y pedía a Bolívar volver con él; quería unirse de nuevo a Bolívar y regresar a Venezuela. Y ya Bolívar estaba retornando acá, en el año 1826, 1827. Entonces

él le manda aquellas cartas que nunca llegaron; las interceptaba un obispo reaccionario y las escondía, luego esas cartas aparecieron, muchos años después. Entonces él le reclama a Bolívar: “Yo soy su amigo, soy su amigo, fui su maestro; no me dejes solo aquí, me devoran las hienas, no soy soldado”.

Era un pensador, y le dice: “La triple amistad”. ¿Por qué triple? Decía él, primero la amistad de los sentidos, física —decía él— del afecto; segundo, la amistad intelectual, las ideas que se comparten; y, tercero, la amistad espiritual, el alma. Es la óptima de las amistades; esa es la amistad que nos une a nosotros dos, el afecto, las ideas y los sentimientos; no hay amistad más alta que la que nos une. Agradezco tanto, tanto, tus palabras, tú visita; todo nuestro pueblo está de júbilo por tu visita: el estado Bolívar, Venezuela toda, Guayana. Y hay que recordar, bueno, que hace apenas 10 días Lula ha sido reelecto, como él lo recordaba. ¡Felicitaciones, Lula!, ¡felicitaciones al Brasil, a su conciencia, a la conciencia de ese pueblo, a tu conciencia, a tus luchas, a tus batallas!

Excelentísimo señor Celso Amorím, ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, querido amigo, ¡bienvenido siempre a ésta, su Patria! Excelentísimo señor Silas Rondeau Cavalcante Silva, ministro de Minas y Energía del Brasil; excelentísimo señor Blairo Borges Maggi, gobernador del estado de Mato Grosso; honorable señor Eduardo Campos, gobernador electo de Pernambuco. Vamos a felicitar al gobernador electo de Pernambuco. ¡Bienvenido Gobernador!, nos da mucho gusto recibirlos a todos y, especialmente, al Gobernador electo de esa región donde nació, murió y donde reposan los restos del eminente y grande bolivariano de los libertadores de Venezuela, José Inácio Abreu e Lima, el general de Bolívar, como lo llaman algunos historiadores.

Honorable señor Marcelo Crivella, senador al Congreso de la República Federativa del Brasil; honorable señor João Carlos de Sousa Gómes, embajador del Brasil en Venezuela; honorable señor Han Yuqun. Quiero hacer referencia a la visita especial que nos hace el gobernador de la provincia de Shandong, de la República Popular China, gran amigo, Han Yuqun, y su delegación; la delegación política y empresarial.

Mañana vamos a colocar la piedra fundacional de un parque tecnológico cerca de Caracas y la primera empresa que —con apoyo chino— vamos a instalar allí, es una fábrica de teléfonos celulares. Tú me estabas

contando que ahí en Manaus fabrican desde hace mucho tiempo celulares, y que dentro de poco van a fabricar el número 100 millones. Nosotros haremos el número uno dentro de unos meses; estaremos celebrando el celular número uno. Yo le voy a regalar al presidente Lula el primer teléfono celular que fabriquemos en Venezuela, gracias al apoyo del presidente Hu Jintao, del gobernador y los empresarios de China, de la hermana República Popular China.

Honorable señor Ju Yijie, embajador de la República Popular China en Venezuela; excelentísima señora Alicia Castro, embajadora de la República Argentina en nuestro país, querida amiga. Honorable señor José Sergio Gabrielli, presidente de Petróleos del Brasil (Petrobrás), querido amigo. Honorable señor Emilio Odebrecht, presidente de la empresa constructora Odebrecht, que ha dejado junto con nosotros esta huella para la historia, para los siglos, para la integración, para nuestro Mercado Común del Sur (Mercosur). Saludamos a Emilio, Marcelo, y a todos, la directiva y los trabajadores de esta empresa que ya no es sólo brasileña, sino también venezolana; empresas del Mercosur, las empresas unidas del Mercosur, sector privado.

Lula hablaba de los prejuicios. Permanentemente somos satanizados, como si fuésemos enemigos del sector privado, y esta obra maravillosa ha sido hecha en alianza con el sector privado nacional, aquí trabajó mucha empresa nacional. Quiero felicitar a los empresarios nacionales, a los trabajadores, a los ingenieros, arquitectos, técnicos, que han hecho posible esta maravilla del puente Orinoquia, segundo puente sobre el río Orinoco.

¡Querido amigo Aucenando Acevedo, presidente de Odebrecht Venezuela! Para Aucenando un abrazo muy especial y una felicitación, por su voluntad de acero, inquebrantable en el impulso de la obra y de las distintas obras que estamos adelantando en Venezuela. ¡Grande amigo!, pernambucano, además.

Miembros de la delegación que acompaña al compañero presidente Lula, demás miembros de la delegación que acompaña al gobernador de la provincia de Shandong. Señor Clodosvaldo Russián, contralor general de la República y presidente del Poder Moral Republicano; señor canciller venezolano, demás ministros, ministras; procuradora de nuestro gabinete. Señor gobernador del estado Bolívar, Francisco Rangel Gómez y señora

Nidia Escobar, primera dama del estado Bolívar. Señora gobernadora del estado Delta Amacuro, Yelitza Santaella; demás gobernadores, Tarek William Saad, gobernador del estado Anzoátegui. Diputados, diputadas de nuestra Asamblea Nacional.

Doctor Clemente Scotto Domínguez, alcalde del municipio Caroní, y demás alcaldes del estado Bolívar, del estado Anzoátegui, del estado Monagas; viceministros. Señor Ministro de la Defensa y demás generales y almirantes del Alto Mando Militar de nuestra Fuerza Armada. Señor General Comandante de la Guarnición del estado Bolívar, Comandante de los componentes militares, señor General Comandante de la Reserva y de la Movilización Nacional. Señores generales y almirantes integrantes del Estado Mayor Presidencial. Ingeniero Paúl Luzgarte, proyectista del segundo puente sobre el río Orinoco.

Presidente del Instituto Autónomo de Ferrocarriles, José Vicente Rodríguez; ingeniero Daniel Machado, presidente de la Corporación Venezolana de Guayana (Cvg) y demás gerentes, líderes y trabajadores de Cvg, Julio Dugán, presidente de la Cvg-Telecom.

La Cvg-Telecom es una empresa nueva en telecomunicaciones del Estado, que ahora está también con el sector privado. Con apoyo de China, mañana vamos a activar la primera celda para telefonía celular en áreas rurales. En Brasil sé que ya tienen ese programa y en otros países de América Latina; nosotros estamos comenzando, de forma tal que vamos a tener ahora esas celdas aquí, por cierto, al sur del Orinoco, pero mucho más hacia al oeste, para prestar servicio de telefonía móvil celular y acceso a Internet a comunidades en los campos, a menos del 50% del costo comparado con los servicios de telefonía celular de las empresas privadas nacionales o transnacionales. Mañana comenzamos con ese proyecto, Cvg-Telecom.

Noel López Alcalá, jefe del área de proyecto, trabajadores y trabajadoras que hicieron posible esta maravilla de obra. Queridos compatriotas del pueblo bolivariano que nos acompañan y que están mucho más allá de donde nos llega la vista; más allá de aquellos toldos; más allá de aquellos montes; más allá de aquel puente; más allá de aquel río. ¡Venezuela toda! ¡Un abrazo a Brasil, a Venezuela, sí, a todos nuestro saludo! ¡Bandera tricolor!

Miren, Lula como siempre nos habló con el corazón, nos habla desde el alma y nos llega al alma por supuesto. Yo estaba recordando muchas cosas mientras tú hablabas, Lula, del pueblo, de cuántas ideas para procesarlas, que alimentan nuestras convicciones, nuestra batalla, nuestras luchas, nuestra esperanza, nuestro optimismo; la similitud entre nuestro pueblo. Comentario que le oíamos a Celso cuando veníamos llegando y, en verdad, brasileños y venezolanos somos el mismo pueblo, sólo que nos mantuvieron de espaldas durante muchísimo tiempo, desde siempre. Yo recuerdo cuando en una ocasión –te comentaba–, siendo militar muy joven, haciendo cursos de geopolítica y de estrategia, en nuestras escuelas militares nos hablaban de la “amenaza” del Brasil.

Nos decían que había que tener mucho cuidado con el Brasil, porque el Brasil y su expansionismo eran una amenaza para Venezuela, y eso lo repitieron durante 100 años, sobre todo en el siglo XX. ¡Claro!, luego con los años yo entendí, fui entendiendo. ¿Quiénes venían aquí a decirnos que Brasil era una amenaza y lo escribían en libros, hipótesis de conflicto?: los instructores militares estadounidenses y sus asesores. En cambio ellos, se presentaban como la salvación para Venezuela y para nuestros pueblos. Recordaba todas esas cosas ante tu reflexión tan profunda y lo que quiero es afincarme sobre ella para que todos, brasileños, venezolanos –en este caso–, pero también argentinos; nosotros, incrementemos el nivel de conciencia de que todos somos habitantes de una sola Patria, ¡una sola es nuestra Patria!

Yo señalaba ahora mismo, yo leo mucho a autores brasileños, intelectuales brasileños. Allá está el libro más reciente de nuestro amigo Samuel Pinheiro Guimarães: *Retos del Brasil, la era de los gigantes*. Estamos de verdad en una era de los gigantes y tenemos nosotros que ser gigantes; pero sólo unidos seremos el gigante suramericano, la gran Patria suramericana. ¡Unidos, todos, Lula!

Fíjense en la claridad ideológica del compañero Lula, su honestidad y su conciencia. Porque hay gente que pudiera pensar equivocadamente que Brasil, como es el gigante de Suramérica, se bastaría por sí solo para –como algunos dicen, utilizando ese lenguaje– insertarse en el mundo globalizado. Lula sabe que es imposible, ninguno de nosotros solo pudiéramos insertarnos para ser lo que queremos ser. ¡Ah, si queremos ser

países dependientes y subordinados, o seguirlo siendo mejor dicho, bueno, vayamos solos! Si queremos ser libres, sólo unidos podemos lograrlo, e insertarnos con dignidad y con equidad en este mundo del siglo XXI.

Yo hablaba de Samuel Pinheiro. Samuel no vino, Celso lo deja siempre allá encargado de todo; casi no sale Samuel, vino hace poco por allí. Pero otro que anda muy libre por allí, o al menos tiene más tiempo que Samuel, que Celso y que Lula para viajar, es Darc Costa. Por aquí está Darc Costa, este par de amigos, Darc y Roberto Días, se la pasan juntos; tienen una llave, y ya son prácticamente venezolanos, ya se nacionalizaron. Creo que está hecha la solicitud de nacionalización.

Fíjense, oigan, hay mucha pasión, la pasión está a flor de piel, en este pueblo apasionado que es el pueblo venezolano. ¡Un abrazo de mi corazón, muchachas y muchachos, jóvenes, trabajadores, estudiantes, todos!

Fíjense, ¿por qué hablo de Darc Costa? Porque ahora mismo cuando estoy reflexionando, estoy recordando el libro, uno de los más recientes de Darc sobre la estrategia nacional y la integración de nuestros pueblos. Y Darc ahí lo señala con claridad meridiana: la integración de Suramérica como única vía para nuestra inserción exitosa en el mundo de hoy, y más aún en el mundo del mañana.

Y señala Darc —con mucha claridad, insisto— que la conciencia, un poco revisando la fórmula: ¿cuál es la fórmula para la integración? Siempre es importante revisar esto. Ahora, Lula reelecto, yo lo he dicho, que aspiro visitar a Lula pocos días después del 3 de diciembre, a Brasilia, para retribuir. Es el primer país que visita Lula como presidente reelecto; yo aspiro visitarle también a él en la misma condición para ser equitativo, será el primer país que yo visitaré, y tiene que ser en los primeros días de diciembre.

Ahora, decía de la fórmula porque, bueno, estamos en presencia, ahora mismo, de una transición, de un período a otro. Cuánto aprendiste en cuatro años de Presidente, después de 60 años en la oposición; no tanto. Yo conocí a Lula en el 1994 con Schafik Jorge Hándal, a quien Dios tenga en la gloria. Líder del Farabundo Martí para la Liberación Nacional. Se nos fue Schafik, pero se fue feliz porque vio a Evo Morales de presidente de Bolivia. ¡Se fue feliz!

Lula después de cuántos años de batalla, bueno, cuatro años de presidente, para entrar a un segundo período que será como una segunda fase; igual nosotros. Aquellos períodos, el primer período nuestro era de cinco años, la Constituyente lo recortó a año y medio. Fuimos luego a la relegitimación —que está terminando ahora mismo— de seis años, y el 2 de febrero próximo comenzará una nueva etapa. En fin, transición muy apropiada, Lula, como para que en estos días de Navidad, después de la alegría, del júbilo y de la intensidad de las campañas electorales y todo esto, revisemos, por ejemplo, la fórmula de la integración.

Darc aporta, también Samuel Pinheiro; mucha gente aporta. Pero la fórmula, en primer lugar, la comparto con Darc Costa: tomemos conciencia. Irradiemos conciencia a nuestros trabajadores, a nuestros campesinos, a nuestros empresarios, a nuestros militares, a nuestros gobernadores, a nuestros diputados, a nuestros senadores, a nuestros ministros, a nuestros empresarios de las empresas del Estado, a todos; a nuestros niños en las escuelas, desde la primaria, desde el preescolar, que nosotros los brasileños, los venezolanos, los argentinos, los colombianos, los cubanos, los mexicanos somos una sola Patria. Somos la gran Patria de América Latina, somos la gran Patria latinoamericana, pero especialmente, nosotros los suramericanos conformamos, habitamos este inmenso territorio.

Trescientos kilómetros al Norte, hacia allá está el Mar Caribe. Miles de kilómetros —la embajadora pudiera decirnos cuántos—, hacia allá está el Río de la Plata, no sé cuántos, ocho mil o algo así, diez mil; hasta allá, hasta la Tierra del Fuego, esta Suramérica, es nuestra gran Patria, exactamente Suramérica. Incrementemos pues esa conciencia suramericana, suramericanista.

Luego la conciencia, Lula, genera la voluntad, la voluntad de la gran nación. Si no hubiera conciencia no habría voluntad. Aquí nos tiene a nosotros juntos y nos tendrá siempre juntos la conciencia, esa que tú reflejas en tus palabras, esa que reflejó el pueblo del Brasil el pasado 29 de octubre cuando te eligió con más del 60%, de manera mayoritaria, para continuar gobernando la República Federativa del Brasil; porque ese pueblo brasileño supo asimilar eso que tú señalabas también: la guerra mediática.

Es verdad Lula, las oligarquías nunca nos pasarán. Las oligarquías saben sonreír cuando les conviene, las oligarquías saben endulzar cuando

les conviene, pero es eso lo que tú decías, es cuestión de química, tú eres un obrero. ¡Ah, eres un obrero! Este es un soldado, Teniente Coronel. ¡Ah, un soldado!

Nos ven como inferiores, pero sobre todo, independientemente de nuestra procedencia en lo individual, es porque somos cuerpo, esencia, nervio y alma de nuestros pueblos; nosotros tenemos amarrada nuestra existencia al destino de nuestros pueblos; tú al de Brasil y yo al de Venezuela, al clamor de un pueblo. Y tú lo decías también: colocamos en primer lugar los intereses del pueblo pobre, el pueblo que fue expropiado, que fue humillado y que fue vejado durante cuánto tiempo.

Lula, sí, yo estoy seguro que todos los que en Venezuela han votado y votarán por mí, igual votarían por ti si pudieran hacerlo en Brasil. Votarían por ti, y estoy seguro de que casi todos los que en Venezuela votan contra mí, votarían contra ti si fueran a votar a Brasil. Y me pudiera yo atrever a pensar que los que votaron por ti, esos 58 millones de brasileños y brasileñas que votaron por Lula –perdónenme si parezco pretencioso, pero se trata de la conciencia de los pueblos– creo que si vinieran a votar aquí votarían por Chávez para presidente y por Evo Morales, por Néstor Kirchner, por Daniel Ortega, votarían por Michelle Bachelet. ¿Por qué?, porque se trata de que estamos en presencia del despertar de la conciencia de los pueblos de nuestra América, y eso hay que fortalecerlo.

Creo que es una de las tareas más importantes que tenemos como líderes, más allá de nuestra condición de presidentes, y tarea de todos nosotros, gobernadores, gobernadoras de Brasil, de Venezuela; diputados de ambos países, embajadores, trabajadores, líderes sociales, estudiantes, fortalezcamos la conciencia de que somos una sola Patria y hay muchas maneras de ello.

Cómo no recordar hoy, y cómo no mencionar en estas mis palabras del alma, a ese insigne pernambucano –ya lo dije– de los libertadores de Venezuela, el general José Inácio Abreu e Lima. Empeñado estoy en que los venezolanos lo conozcamos mejor y pido ayuda. Celso Amorín, siempre también pensando en esas cosas y haciendo propuestas, me decía ahora: “¿Por qué no hacemos una película, una coproducción brasileño-venezolana, una película sobre Abreu e Lima?”. ¡Vamos, vamos a ha-

cerla!, embajador vamos a trabajar, Francisco Sesto, “Farruco”, ministro de Cultura, canciller.

El próximo año se cumplirán 190 años, no por estas mismas aguas, porque razón tiene Heráclito cuando dice: “No te bañarás nunca en el mismo río”. Pero por este mismo río, aquí mismo, a este mismo lugar llegó navegando por allí en una pequeña embarcación, casi un niño era José Inácio Abreu e Lima, después del fusilamiento de su padre allá en Pernambuco, el Cura Roma, de la revolución de Pernambuco de 1817. El año próximo se cumplen 190 años.

Sabemos, José Inácio vio como fusilaron a su padre, se fue del Brasil, lo perdonaron quizás porque lo vieron casi niño. Oyó de un tal Bolívar y aquí se vino, aquí llegó, y aquí se hizo, se cuajó soldado. Aquí se cuajó guerrero, ascendió desde el grado de Capitán con el que llegó, y dijo que alguien lo había reconocido como Capitán en Pernambuco, en la Revolución. “¿Qué eres tú?”, le preguntó Bolívar. “Capitán”. “Capitán te quedas, pues”. Capitán se quedó allá en Carabobo.

Años después se llenó de gloria y no sólo en Carabobo, allá en Las Queseras del Medio como un llanero más, allá en las profundidades del Cajón de Arauca. Cruzó los Andes con Bolívar, batalló en Boyacá, y en Carabobo regó su sangre en la sabana. Después de Carabobo, Bolívar lo ascendió a general del Ejército Unido Libertador de Venezuela y de la Gran Colombia; en guerra, en batalla.

Pero no sólo era un soldado y un buen guerrero, José Inácio Abreu e Lima era un pensador, y llegó a ser redactor del *Correo del Orinoco* que circulaba por estas aguas. Bolívar decía que la imprenta era la artillería del pensamiento, igual Francisco de Miranda. Miranda en el barco aquel *Leander*, antes que el cañón, montó la imprenta, hace 200 años.

Le estaba yo recordando a Lula que estamos conmemorando la llegada de Miranda, aquel legendario caraqueño que estuvo al lado de George Washington batallando por la independencia de los Estados Unidos; que estuvo al lado de Catalina la Grande allá en Moscú; que estuvo en la revolución Francesa comandando el Ejército del Norte. Napoleón llegó a llamarlo “Quijote sin locura”. Miranda con 60 años se vino con tres barcos, y llegó a este Caribe con una consigna: “Igualdad, libertad, fraternidad”.

Era 1806, y lanzó la proclama a los habitantes de la Patria suramericana. Es de Miranda el proyecto de *Colombeia*, de donde Simón Bolívar tomó Colombia, la Gran Colombia, hace 200 años; la era bicentenaria.

Abreu e Lima fue redactor del *Correo del Orinoco*. Y algo que para nosotros los bolivarianos es profundo, tiene mucha significación: Abreu e Lima cuando crujió la Gran Colombia, cuando el barco se hundía, no tuvo dudas y se abrazó a Bolívar, se fue con él. Se dividieron estos países; la oligarquía caraqueña echó a Bolívar de aquí. Cuando Bolívar regresó lo expulsaron de Venezuela, lo querían fusilar y en Bogotá igual; lo mandan a matar en Bogotá, casi lo matan la noche de septiembre aquella. Matan a Sucre cuando regresa de Bolivia, lo asesinan en la selva de Bermejos.

Bolívar renuncia y con él se va el pernambucano; renunció a todo, e incluso hay una carta donde Bolívar le dice: “General Lima” (Bolívar lo llamaba Lima) “...quédese usted en el gobierno, mi destino se perdió”. Abreu le dijo: “No, yo me voy”. Abreu e Lima fue uno de los cinco hombres que lloró a Bolívar cuando expiró en Santa Marta a la una y siete minutos del 17 de diciembre de 1830. Ahí estaba José Inácio y, ya muerto Bolívar, fueron a velarlo en una vieja Casa de la Aduana de Santa Marta. Él es uno de los firmantes de una declaración, en la cual ellos se hacen custodios de las cenizas de Bolívar, y juran defender con su sangre las cenizas de aquel hombre, el honor de aquel cuerpo.

El cuerpo de Bolívar, Lula, no tuvo tumba durante varios años. José Inácio Abreu e Lima fue expulsado a los pocos días de la Nueva Granada, se fue a Pernambuco y allá siguió batallando toda la vida.

El primer libro que se escribió en este continente sobre el socialismo, lo escribió José Inácio Abreu e Lima. Socialismo auténtico, socialismo nuestro el que estamos llamando a reivindicar, socialismo bolivariano, socialismo *abreulimista*. El socialismo, la causa de la humanidad, la justicia social para salir de las perversiones del capitalismo; el salvajismo capitalista que está amenazando la existencia de la vida humana y que ha generado estas desigualdades y estos huracanes, estos terremotos sociales y esta angustia que nos invade el alma a cada instante.

Rindo tributo pues, a José Inácio Abreu e Lima, uno de los ilustres libertadores de Venezuela, creadores de la Gran Colombia; uno de los más grandes bolivarianos de nuestra historia.

Yo le recordaba a Lula que muchos años después, anciano ya José Inácio, unos meses antes de morir, le manda una carta a quien aquí fue su jefe en una época, pero que terminó traicionando a Bolívar: José Antonio Páez. Era un gran guerrero, admiraba mucho a Lima, lo llamaba el “Guapo” Lima. “Guapo” por bravo, era bravo en la batalla, era valiente el pernambucano. Pero Páez terminó aquí, nació pata en el suelo, muy pobre, y terminó siendo muy rico, el antibolivariano por excelencia.

Fue presidente muchos años de Venezuela, terminó siendo dueño de grandes haciendas y de esclavos, mientras Bolívar decretó desde 1815 la libertad de los esclavos, la repartición de tierras para los indios, para los negros, para los pobres, educación. Bolívar decía: “Las naciones marcharán hacia su grandeza al mismo paso conquie camine su educación”.

Eran proyectos pre-socialistas, era el socialismo utópico el que pregonaban aquellos hombres. ¡Era el socialismo utópico!. Lo mismo Simón Rodríguez: la causa social, ¡con qué pasión la defendían! ¡Ah, Páez no, Páez no defendió la causa social!

Abreu e Lima le manda una carta a Páez, ya viejos los dos; este Páez todavía Presidente de Venezuela. En su último mandato, al poco tiempo hay una revolución y echan a Páez, se va y muere en Nueva York; muy rico murió. Cuando llegó Páez a Nueva York, le hicieron honores las tropas gringas, porque ya estaba el imperio gringo aquí. Ese cuento es muy viejo, ustedes saben aquella frase de Bolívar. Bolívar en 1826, aquí en el Orinoco, detuvo dos barcos norteamericanos, iban cargados de armas para apoyar a las tropas españolas.

Bolívar lanza un decreto y los retiene. Mandan de Washington un enviado, el señor Baptist Irvine, enviado del gobierno de Washington, y hay un duelo epistolar entre Irvine y Bolívar, que es una lección de lo que debe ser el antiimperialismo y la vergüenza de nosotros los suramericanos ante las pretensiones imperialistas de quien sea. Hay un momento en que Bolívar le dice, porque este hombre amenazaba con venir a buscar por la fuerza los barcos, le dice: “Señor Irvine, la mitad de los venezolanos ha muerto combatiendo contra el imperio español. Nosotros, la mitad que quedamos, ansiosos estamos por seguir el ejemplo de nuestros compatriotas, si tuviéramos que luchar contra el mundo entero”.

Y entonces es cuando lanza Bolívar aquella frase, en una carta, por esos días, a un amigo suyo, inglés, y le dice: “Los Estados Unidos de

Norteamérica parecen destinados por la providencia para plagar nuestra América de miserias, a nombre de la libertad”. En otra carta Bolívar dice, en 1827, le dice a Santander, alertándolo: “A la cabeza de este continente, allá al Norte, hay una nación muy grande, muy hostil, y capaz de todo”.

Pero, en fin, eran aquellos días. Era Bolívar, y era José Inácio Abreu e Lima, que querían crear una sola gran Patria. No se pudo construir aquel proyecto.

Hoy estamos aquí, 190 años después, digamos 200 años después, yo creo que hoy, respetando, por supuesto, a aquellos libertadores y su estatura que se pierde, más allá de mil puentes como este majestuoso. Nosotros somos apenas minúsculos seres humanos, comparados con Abreu e Lima, con Joaquim José da Silva Xavier “Tiradentes”, con Bolívar, con San Martín. Ellos son los dioses, ellos son el Olimpo, nosotros, bueno, somos sus seguidores. Pero hoy estamos en una nueva oportunidad, Lula.

Hoy estamos —así lo creo—, ahora sí en condiciones, no digamos de las más favorables, pero creo que hoy hay mucho mejores condiciones. Entonces, hace 200 años, pensar en la integración política, económica, en crear aquel bloque de repúblicas —Bolívar hablaba de la nación de repúblicas, una nación de repúblicas, era adelantado a su tiempo— era una utopía en aquel momento. Bolívar lo entendió al final y dijo: “He arado en el mar, lego mi código a la posteridad”, “Jesucristo, Don Quijote y yo: los tres grandes majaderos de la historia”, “El gran día de la América del Sur aún no ha llegado”. Todas esas son frases de Bolívar, de esos años finales de 1825 a 1830.

“Mi angustia vivirá en el futuro, volando por entre las próximas edades”, dijo desde aquí, desde el Orinoco; “...volando por entre las próximas edades”. Bueno aquí estamos nosotros habitando esas próximas edades a las que él se refería.

Creo que hoy sí estamos en condiciones, al menos las mínimas condiciones necesarias para que impulsemos sobre la conciencia. Voy a tomar prestada la fórmula que nos aporta Darc Costa, la conciencia: de la conciencia surge la voluntad y la voluntad debe surgir, de nosotros los líderes. No sólo los presidentes, ¡no!, ministros, gobernadores, diputados, líderes de los partidos políticos, líderes militares, líderes religiosos.

Yo he dicho que soy cristiano, y he dicho que ésta, nuestra Revolución, es cristiana, porque Cristo vino aquí a pregonar la igualdad. Es de Cristo aquella frase: “Más fácil será que un camello entre por el ojo de una aguja, a que un rico entre al reino de los cielos”. “Bienaventurados los pobres, que de ellos será el reino de los cielos”. Bien a todos, a los líderes cristianos, a los ateos. ¡Epa, Fidel! *How are you?* Vamos a darle un aplauso a Fidel Castro que sigue recuperándose. ¿Qué tal Fidel? *How are you?*

Fidel y yo hablamos en inglés para que no nos entiendan allá, para confundir al enemigo. Fidel se había comprometido a venir a este acto. Hace cinco años, él dijo que iba a venir porque andaba por aquí cuando pusimos la primera boya, por casualidad. Entonces él dijo que iba a venir, y que iba a cruzar nadando el Orinoco. No ha podido porque está en recuperación, pero cuando se recupere, está invitado para que crucemos, no nadando, ¡por arriba!, como cruzamos Lula y nosotros.

Pero, en fin, hasta Fidel es cristiano. La última discusión que tuvimos, me dijo: “Bueno, soy cristiano, pero en lo social, sólo en lo social”.

Ahora cristianos, ateos, nacionalistas, patriotas todos, trabajadores, estudiantes, campesinos, pescadores, militares, civiles, elevemos esa conciencia. Esa voluntad debemos expresarla, ya de manera concreta, porque no basta sólo la conciencia, no bastaría ella sola, no basta la voluntad sola, ¡no! Es necesario, concretar eso en lo que Darc llama la concepción estratégica suramericana. Llevarla allá, plasmarla en objetivos que nos unan, objetivos políticos, objetivos económicos, sociales.

Luego el diseño de las estrategias para lograrla, y la aplicación del poder, para, sobre esas estrategias, caminar hacia los objetivos de esa concepción estratégica que, planteada de esta manera, ya mucho más detallada, con objetivos, estrategias y recursos a ser aplicados, ya no sería sólo concepción estratégica. Ya sería el proyecto estratégico suramericano. ¡Vamos por él! Ahora, eso tenemos que construirlo, llevarlo sobre el mapa, sobre el papel, sobre los cálculos.

Hemos hecho mucho, pero mucho más es lo que nos queda por hacer, animados y emocionados como estamos en esta inauguración de hoy. Veníamos hablando esta mañana y anoche, cuando llegó Lula, conversamos un rato; y esta mañana en el desayuno, con un queso guayanés muy bueno. Ahora, sobre la marcha, en el helicóptero, en el camino, ve-

nimos viendo el mapa, el espacio y el tiempo, proyectando. ¿Cuánto tiempo tenemos? Hay que pensar en eso, sin espacio y sin tiempo no habría proyecto posible.

¿Cuál es el tiempo que tenemos? ¿Dónde está el espacio? ¿Dónde están los recursos? Yo le explicaba a Lula lo del tema del Fondo de Desarrollo Nacional (Fonden), por ejemplo, y cómo Venezuela se independizó.

Aquí nosotros hemos convertido lo que antes eran estériles reservas internacionales, que estaban colocadas en los bancos del Norte, ganando intereses muy bajos, si es que ganaban; hemos convertido, a través de unas leyes (“Las leyes deben responder” decía Charles Louis de Secondat, barón de Montesquieu “...a la naturaleza de las cosas y a las necesidades de los pueblos y al momento que se vive”), hemos convertido estériles reservas internacionales excedentarias en proyectos.

Para terminar este puente asignamos casi 400 millones de dólares del Fondo Estratégico, ese fondo del que te hablaba esta mañana.

Este tren, esta línea férrea que hoy comenzaremos a construir de 400 kilómetros, para ir de aquí hasta el Caribe; no tenemos problema, el dinero lo tenemos. Ya asignamos los recursos de preinversión, incluso ya no tiene Marcelo que ir a molestar allá en Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social de Brasil (Bnds), no. Ya tenemos para la preinversión; claro que nos hace falta lo del Bnds, el tramo ese que está previsto.

¿De dónde sacamos esos recursos? En vez de tenerlos como reservas internacionales; Venezuela, por el tamaño de nuestra economía, con 25 mil millones de dólares sería suficiente. En una Ley que hemos hecho, hemos establecido, bueno, 29 mil millones de dólares como tope de reservas. Todo lo que esté por encima va a proyectos estratégicos de infraestructura, de vivienda, universidades, hospitales.

En fin, todo esto, como parte del recurso del poder. Es lo que dicen también Helio Jaguaribe, Aldo Ferrer, el argentino; Domingo Maza Zavala, el venezolano. Ellos han sido muy claros desde los cincuenta, desde los sesenta; lo han estado repitiendo una y cien veces: el alto grado de dependencia nos ahoga, nos estrangula. La dependencia externa, y las vulnerabilidades internas, la batalla contra la pobreza, contra la desigualdad, es crucial para la integración. ¿Cómo vamos a integrar unos países nuestros con una exclusión como la que hemos tenido históricamente?; con las mayorías excluidas, ¿cómo se integra una nación?

Es imposible la integración si no llevamos la pobreza a cero, hambre cero, pobreza cero, y elevamos el nivel de vida. Los pobres no piden mucho, los pobres piden la vivienda, la alimentación, el trabajo digno, la educación, la salud.

La pobreza extrema en Venezuela, según cifras internacionales estaba en 21% en el 98, hoy vamos por 10%. Es decir, la hemos disminuido en más del 50% en estos años, pero vamos rumbo a cero, no habrá pobreza en Venezuela y estoy seguro de que en Brasil tampoco, en las próximas décadas.

Hacia allá vamos, para darle mayor fortaleza a nuestra integración, conciencia, voluntad, concepción estratégica y proyecto nacional suramericano. He ahí la línea, ahora tenemos que trabajar eso.

Ponía el ejemplo ahora, sobre el mapa de Suramérica, pero aquí estamos, ahí está la realidad, allí está el Orinoco, el Amazonas está allá. ¿A cuántos kilómetros? Quizás si de aquí allá hay 400, debe estar como a dos mil kilómetros el Amazonas. Ahora veamos en el mapa, y veamos el potencial que hay en esta parte norte de Suramérica.

Para que tengamos una idea, en el bloque Pdvsa-Petrobrás, Carabobo I, se estimaban unos tres mil millones de barriles recuperables; ahí hay más de un billón de barriles. Más de un millón de millones de barriles de petróleo hay ahí, sólo que no se puede recuperar todo, lo sabemos; el porcentaje de recuperación es de cerca del 20% para este petróleo pesado.

Pero allí en ese bloque que firmamos hace varios meses, como parte de los convenios que quiero agradecer tanto al ministro de Energía de Brasil y al presidente de Petrobrás, Sergio Gabrielli. Vamos cada día más juntos Petrobrás-Pdvsa, unidos, conformando la gran alianza energética del Sur; de Suramérica en este caso.

Fíjense, allí se estimaban cerca de tres mil millones de barriles recuperables, ¿se estimaba! ¿Y saben cuánto tenemos?, me decía el ministro anoche, cerca de nueve mil millones de barriles. Eso sólo en un bloque, pero ahí hay cerca de 300 mil millones de barriles de reserva recuperables; pues de ese millón de millones y un poco más, se podrá recuperar un 20%. Bueno, eso es petróleo para 200 años, y además lo estamos convirtiendo en agua, en petróleo ultra liviano.

Ahora, ¿eso es un recurso venezolano?, sí. Pero, ¿es sólo para Venezuela?, ¡no! ¿Es para alimentar la voracidad imperialista?, tampoco. Es

para alimentar, a la par de Venezuela, la integración de Suramérica, la integración energética, política, económica, industrial de la América Latina.

Desde aquí el gas de la plataforma deltana, el gas de nuestro Caribe, para convertir este eje que parte del Caribe venezolano. Digamos, de Barcelona pasa por aquí por Ciudad Guayana, pasa por Santa Elena de Uairén hacia Boa Vista y Manaos; luego hacia el Este, hacia el Nordeste, hacia Pernambuco, y luego, hacia abajo; eso es un eje, rumbo a Buenos Aires. Yo lo he llamado el eje Caracas-Brasilia-Buenos Aires, creo que por ahí va la columna; sin ánimo, por supuesto, de menospreciar a nadie, a los demás países hermanos, todos somos importantes, pero desde el punto de vista del impulso geopolítico de este tiempo, de estos últimos tiempos, creo que por ahí va uno de los ejes centrales de la integración.

Imaginémonos una Suramérica, Lula, que comience con un gran polo petroquímico allá en el estado Sucre, allá en el noreste venezolano donde ya comenzamos a construir el Complejo Industrial Gasífero Gran Mariscal de Ayacucho (Cigma), un gran complejo industrial gasífero.

De allá debe partir el Gran Gasoducto hacia el Sur, que va a pasar por aquí. Es una tarea que tenemos pendiente, un gasoducto para llevar y asegurar gas a los pueblos del Sur; el desarrollo energético. Imaginémonos ese polo petroquímico, industrial, Lula.

Anteayer yo estaba muy feliz, todos los días estoy muy feliz, sobre todo cuando uno va viendo resultados, aún cuando modestos, éste no tan modesto, ¡grandes resultados! Pero hace dos días estábamos allá en Occidente, en el estado Zulia, inaugurando la primera empresa de un complejo petroquímico, de un parque industrial petroquímico. Ahí están los muchachos, recibieron cursos; hace poco se graduaron, les dimos un crédito, trajimos unas maquinarias de Corea del Sur, unos instructores coreanos.

Aquí en Venezuela jamás se hizo una jeringa, inyectoras plásticas, tú sabes. El consumo me dicen que es de casi 20 millones al año; bueno, ahora las vamos a hacer todas allá. Ya estamos haciendo las inyectoras; no podemos hacer la aguja todavía porque no tenemos la tecnología del acero inoxidable, pero pronto la tendremos, para liberarnos.

Ahora, ¿a quién le hemos comprado nosotros millones y millones de inyectoras, tanques plásticos y no sé cuántos juguetes?: al Norte; hemos estado financiando el desarrollo del Norte. Vamos a construir

—dije construir, frase de Helio Jaguaribe—, hay que construir nuestro mercado, ¡debemos construir nuestro mercado! Las clases dominantes— históricamente hablando—, las élites económicas y políticas de la América Latina vieja, las élites capitalistas, para ser más claro, en lo económico y en lo político siempre menospreciaron al pueblo, al pueblo pobre. Nunca pensaron en el pueblo pobre y, por tanto, las mayorías de nuestros pueblos estuvieron excluidas del mercado, un mercado de consumo.

Hay millones y millones de seres humanos que requieren ropa, medicinas, materiales de construcción para mejorar sus *favelas*, sus ranchos, sustituirlos por viviendas. Son millones y millones que requieren alimentos, en primer lugar, y cuántos bienes de consumo. La élite nunca pensó en ellos, y esa fue una de las causas del fracaso del modelo aquel de sustitución de importaciones impulsado por los años cincuenta, por los años sesenta. Se pretendió copiar el modelo del Norte y producir sólo para la élite criolla y dejaron a millones y millones excluidos.

Vamos a producir para ellos, de ahí que uno de los compromisos de nuestro modelo tecnológico, de nuestros investigadores, nuestros científicos, es bajar los costos de producción, y pensar que no estamos fabricando bienes de consumo para la élite del Norte o las élites criollas, sino, sobre todo, para esos millones y millones que fueron excluidos. Ahí hay un gran mercado, ese mercado tenemos que incluirlo. Como tú dices, no son estadísticas, son millones de hombres, mujeres, niñas y niños de carne y hueso, con alma y espíritu; son los olvidados de la tierra, los condenados de la tierra, como dijo el argelino Frank Fanon.

Bueno, en fin, estas reflexiones, aprovechando la maravillosa ocasión de tu visita, Lula, que nos honra, que nos emociona, que nos motiva tanto. Tu solidaridad de siempre, tu humildad de siempre; y además, no una visita cualquiera sino a dejar inaugurado este puente maravilloso. ¡Integración, integración! El puente para el Mercosur. El Mercosur llega al Caribe a través de Venezuela, y ahí está ese gran Caribe, vía directa entre Venezuela y Brasil.

Estas son reflexiones del alma, de la mente, del afecto, de esa triple amistad, la más alta, la más perfecta, según Simón Rodríguez.

Por otra parte, hoy vamos a comenzar la construcción del tercer puente sobre el río Orinoco, trabajando también con Brasil, con Odebrecht. Así que los trabajadores, yo sé que estaban preocupados algunos,

los líderes obreros, porque al terminar esta obra, algunos pensaban que iban a quedar desempleados: hoy hemos comenzando la línea férrea, hoy mismo comenzamos el tercer puente, y a ese tercer puente hemos decidido darle el nombre, así como hemos llamado a este el puente Orinoquia, aquel vamos a llamarlo puente Mercosur. El tercer puente, en honor al Mercosur, a nuestro Mercosur, a la unidad del Sur. Tercer puente, una obra parecida a esta.

Anoche, cuando veníamos aterrizando, nuestros pilotos hicieron una maniobra. Yo pensé que íbamos a aterrizar sobre el puente, dije, “se va a acabar todo el acto”. Le pasamos muy bajito, no sé a qué altura veníamos pero era muy bajo, y vimos ese puente majestuoso iluminado en la noche. No aguantó la tripulación y todos quienes veníamos, el gobernador chino, todos aplaudimos, maravillados de la majestuosidad del puente sobre el Orinoco.

Quiero decirles también, que motivados por la belleza del puente, por la necesidad de viviendas para nuestro pueblo, por las necesidades de mejorar la vida de nuestras poblaciones, hemos tomado la decisión y también le encomendé al gobernador del estado Bolívar, mi buen amigo Francisco Rangel; del estado Anzoátegui, mi buen amigo Tarek William; del estado Monagas, mi buen amigo José Gregorio Briceño, “El Gato Briceño”; a la empresa Odebrecht, les he encomendando también esa tarea, a los ministros de Infraestructura y de la Vivienda, aquí vamos a hacer una nueva ciudad, una ciudad que no esté de espaldas al río, porque casi todas nuestras ciudades fueron hechas de espaldas a los ríos, ¡no! Una ciudad con el pecho, va a tener dos pechos: un pecho en el estado Bolívar y un pecho allá, en el estado Anzoátegui. Allá en aquel cerro vamos a construir una gran cruz y serán los brazos abiertos hacia el Sur.

Ahí está José Fructoso Vivas Vivas, “Fruto Vivas”, arquitecto que ha diseñado la primera maqueta de esa gran ciudad a ambos lados del río. ¡Ciudad ecológica, Fruto! Una ciudad, y el nombre que le vamos a dar a la ciudad, ya se lo hemos dado, se va a llamar Santa Cruz del Sur, una ciudad destinada también a la integración del Sur, a la integración de Suramérica.

Bueno, yo quiero saber cuánto tiempo vamos a tardar construyendo ese puente; les vamos a pedir celeridad porque queremos que Lula venga también a inaugurar ese puente Mercosur, y desde aquí po-

demos invitar a Kirchner. El año que viene hay elecciones en Argentina, creo; pero vamos a transmitirle la invitación al presidente Néstor Kirchner. A Fidel Castro también, por supuesto, está invitado; el “primer chicharrón” de la batalla es Fidel, el primer invitado. Bueno Lula, tienes que venir.

Bueno, vamos desde aquí, Lula y yo, a dar la luz verde, ¡adelante!, para que lancen la primera boya. Espero que no se la lleve el río. Bueno, allí está la boya, Dios mediante en cuatro años, un poco menos, que no esté Lula en campaña para que pueda venir a inaugurar el puente Mercosur. Allí están nuestras banderas flameando. ¡Bueno, soberanía, desarrollo, integración! ¡Nos despedimos de ustedes!

Yo decía –ya para despedirnos– que hace 190 años vino aquí el pernambucano, el brasileño de los libertadores de esta Patria: José Inácio Abreu e Lima. Al final –como él mismo lo dijo– no tenía Patria en Brasil; Brasil era en ese tiempo el imperio. No tenía Patria, perdió a su padre luchando por la Patria, él mismo lo dijo: se vino a Venezuela y aquí consiguió su Patria. Pero luego, lo echaron de aquí, se quedó sin Patria de nuevo; volvió a Pernambuco y siguió luchando por hacer Patria. Murió sin Patria, luchó y vivió por una Patria que nunca tuvo, José Inácio Abreu e Lima.

Hoy aquí tenemos a Lula, pernambucano también, patriota también, batallador también.

Lula, 190 años después, nosotros no nos quedaremos sin Patria. Y sobre todo, ¡no nosotros!, ¡qué importamos nosotros! Tú lo decías, nuestros hijos, nuestros nietos, las generaciones dueñas del siglo XXI tendrán Patria, y no será la Patria venezolana sola, ni la Patria brasileña sola; ¡hagamos realidad la gran Patria suramericana!

¡Lula, gracias, querido hermano! ¡Gracias amigas, gracias amigos!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN  
DEL CENTRO INTEGRAL DE SALUD  
“DR. SALVADOR ALLENDE”**

*Chuao, Municipio Baruta, estado Miranda  
15 de noviembre de 2006*

Qué hermoso mensaje el que nos ha dado el ministro de Salud, Francisco Armada; a través de él nos ha dado Mario Benedetti, y a través de él, a su vez, nos ha dado y nos seguirá dando el hombre de la paz: Salvador Allende. Como el salvador Cristo, murió crucificado por defender sus ideales, por defender la causa de la paz; por defender la causa de la humanidad; por defender la causa de Chile, que no es la de Chile, sino la causa de los pueblos, los pueblos que quieren paz, y no habrá paz sin justicia, está escrito. ¡Viva Salvador Allende!

Buenas tardes a todos y a todas, desde aquí, desde el estado Miranda. Al gobernador Diosdado Cabello, Marlene Contreras de Cabello, primera dama, y a todo el pueblo mirandino. Al municipio Baruta, aquí donde estamos, en Chuao. Desde aquí, esta tarde de este día de hoy, 15 de noviembre.

Teníamos varios días por inaugurar este complejo Barrio Adentro, y es complejo, porque aquí se concentran: una Sala de Rehabilitación Integral, un Centro Diagnóstico Integral, un Centro de Alta Tecnología y otras instalaciones adicionales.

¡Felicitaciones a Diosdado, felicitaciones al gobernador, y a todo el equipo de Barrio Adentro del estado Miranda! A los Comités de Salud, que están aquí representados: Comités de Salud de Baruta, de El Cafetal, de Chacao. ¡Felicitaciones! Gracias a su esfuerzo y al trabajo coordinado. Felicitaciones a Aldo, el viceministro cubano, Aldo Muñoz; señor Embajador, gracias.

El agradecimiento y la felicitación, al mismo tiempo, a todos quienes han trabajado, ladrillo a ladrillo, concepto a concepto. Porque esto va mucho más allá de ser una instalación, aquí ha nacido un nuevo concepto

de la medicina, un nuevo concepto social, de la justicia, de la igualdad, de la equidad, de la causa social; decía Simón Rodríguez, de la causa social.

Señor doctor David Esquijarrosa Cueto, director del Centro de Salud Integral “Dr. Salvador Allende”. Mi saludo a él y a todos los médicos, doctores, doctoras y especialistas cubanos, cubanas, que laboran acá y, por supuesto, también al personal venezolano.

El Centro cuenta con 71 colaboradores. Hay 24 venezolanos. Aquí está la fusión Cuba-Venezuela. De verdad que uno no tiene palabras para agradecer, a nombre de todo nuestro pueblo, de toda Venezuela, a ustedes, hermanos y hermanas de Cuba. ¡Que viva Cuba! ¡Embajador, muchas gracias! Y a Fidel Castro, allá, ya no en su cama, no, porque ya Fidel no está en cama, Fidel está ya en plena recuperación y está más caminando que en cama; así que, estamos muy contentos de que siga recuperándose. Como él mismo dijo, será una recuperación larga, no exenta de riesgos, escribió: “Porque consideren ustedes que la máquina que está siendo reparada tiene 80 años”. Pero va bien su recuperación. ¡Gracias Fidel, gracias a Cuba, al pueblo cubano, gracias!

El agradecimiento de nosotros y de nuestro pueblo no tiene límites en el tiempo, en el espacio y en el recuerdo. Pasarán 500 años, y aquí estarán ustedes viviendo en el recuerdo, sellados como esos petroglifos en las piedras. Para siempre se quedarán ustedes, se quedará Cuba y ustedes, hombres y mujeres de batas blancas que vinieron de Cuba a traernos ejemplos, dignidad y vida; vida para la revolución Cubana, y vida para el pueblo cubano, ¡vida para todos!

Saludo a Ricardo Herrera, encargado de negocios de la Embajada de Chile en Venezuela, y demás miembros de la Embajada chilena que nos acompañan, ¡muchas gracias! A través de ustedes transmítanle un saludo –y por aquí, pues, públicamente lo hago– a la presidenta Michelle Bachelet, esa grande amiga e insigne mujer chilena, y *nuestraamericana*, de nuestra América.

Agustín Puppo está con nosotros, viceministro de Infraestructura de la República de Cuba, ¡gracias! Ellos han trabajado mucho en esto también, en la construcción, en el diseño, junto con nuestros equipos de ingenieros, constructores y trabajadores.

Juan Barreto, señor alcalde mayor del municipio Metropolitano; José Vicente “Pepe” Rangel, alcalde del municipio Sucre; Freddy Bernal,

alcalde del municipio Bolivariano Libertador; doctor Luís Lira, presidente de la Fundación Barrio Adentro. A todo el equipo de Barrio Adentro: al equipo directivo, David Velásquez, camarada y diputado ante la Asamblea Nacional, y presidente de la Comisión de Participación Popular. Emigdio León, coordinador de la Misión Cubana; doctora Nuramí Gutiérrez, coordinadora de Barrio Adentro II.

Carlos Alvarado, doctor, viceministro de Redes y Servicios de Salud; demás viceministros, viceministras. Asia Villegas, doctora Asia Villegas, directora de Salud del Distrito Capital. Demás directoras y directores que nos acompañan hoy; licenciado Jorge Pérez, presidente del Instituto Nacional de la Vivienda (Inavi), Jorge Pérez Prado.

Ha colaborado mucho el Inavi en esta labor de construcción de nuestros Centros de Alta Tecnología (Cat), Centros de Diagnóstico Integral (Cdi) y Salas de Rehabilitación Integral (Sri). Saludamos también al general de división Luís Mota Domínguez, comandante del Comando Regional 5 de nuestra Guardia Nacional. A todos los médicos, médicas, enfermeros, enfermeras. La coronela Eugenia Sader, coordinadora del Batallón 51. Médicos venezolanos y de la Misión Milagro.

Directora y directores de la gobernación de Miranda, presidentes de Institutos Autónomos. Georgina Pérez, doctora, coordinadora de la Misión Cubana en Miranda. ¡Hola Georgina!

Compatriotas, ya les saludé. Les vuelvo a saludar con todo mi afecto y a reconocer el esfuerzo que ustedes hacen, me refiero a los integrantes de los Comités de Salud que nos acompañan esta tarde.

Invitados especiales, señoras y señores. Bueno, hoy es 15 de noviembre y quiero recordar algo; por aquí estaba esta mañana recordándolo, siempre es bueno recordar estas cosas que alimentan el alma de nosotros los patriotas. Un día como hoy murió en extrañas circunstancias en Pamplona, un gran patriota que era niño, era como Antonio José de Sucre, eran niños, y cuando sonó la campana de la libertad llegó Francisco de Miranda.

Uno se imagina el impacto que tuvo el *Leander*, y eso corrió por Venezuela, de boca en boca, en algunos periódicos –claro, casi todos controlados por el imperio español– pero sobre todo en la juventud; ya la juventud era plenamente venezolana. El impacto de la expedición de Miranda fue grande y sobre todo en la juventud de Caracas, de Coro. Josefa

Camejo era coriana, y se encendió después de la toma de Coro por Miranda; se vino a Caracas por esos días y se sumó a la Sociedad Patriótica, que eran puros muchachos. Otro que se entusiasmó mucho y se le metió el fuego sagrado en el alma fue José Félix Ribas. Bolívar regresaba de Europa después del juramento de Roma; casi que al mismo tiempo andaba Miranda por ahí, y Bolívar regresaba juramentado de allá de Roma.

Otro de esos muchachos fue José Antonio Anzoátegui. Poco le conocemos en justicia. Yo siempre invito a todos y todas a que conozcamos más en profundidad nuestra historia. Los líderes tenemos que hacer esfuerzos mayores, y los profesores —todo profesor debe ser un líder de sus alumnos—, maestros, maestras, civiles, militares; conozcamos de dónde venimos, nuestros mártires, así como Allende, su ejemplo, su sacrificio.

Bueno, Anzoátegui estuvo desde 1810, y sí, después de la Batalla de Boyacá, Bolívar le dio una misión, algunas misiones, sobre todo para limpiar de imperialistas algunas regiones que aún quedaban con mucha presencia de tropas imperialistas, y murió extrañamente. Algunas versiones dicen que fue envenenado el general José Antonio Anzoátegui. Tenía apenas 30 años de edad, había nacido el 14 de noviembre de 1789 en Barcelona; es decir, el día antes de su muerte cumplió 30 años. Hay una versión con algún tipo de sustento que dice que este gran soldado fue víctima de un envenenamiento.

¿Saben lo que dijo Bolívar cuando supo la muerte de Anzoátegui? Lanzó esta frase, la escribió: “Habría preferido la pérdida de dos batallas a la muerte de Anzoátegui. ¡Qué soldado ha perdido el Ejército, y qué hombre ha perdido la República!”. Una estrella rutilante: 21 combates y 11 batallas, sobre todo la campaña de la Nueva Granada, ahí se destacó muchísimo, en el Paso de los Andes; y héroe indiscutido en la Batalla de Boyacá, unos meses antes, ese mismo año de 1819.

Bien, rindamos tributo a esos mártires de nuestra libertad, libertad que quedó pendiente. Ayer lo recordábamos en el evento que hicimos en el Palacio de Miraflores con el gobernador Han Yuqun, de la provincia de Shandong y toda la delegación, firmando un conjunto de convenios; por cierto, uno de ellos para darle viabilidad a la construcción de un segundo piso en las autopistas principales de Caracas, y la primera, la autopista del Este. Con una empresa china que tiene una grandísima

experiencia mundial, han construido no sé cuántos miles de kilómetros de segundos pisos de muchas autopistas; grandes distribuidores para vencer las dificultades de todas las grandes ciudades.

Es uno de los componentes de las fórmulas para reurbanizar y convertir a esta gran Caracas de verdad, verdad; como la tenemos que convertir, en una sucursal del cielo. ¡Caracas, bella Caracas! ¡Caracas de mis amores! No el equipo Caracas exactamente, no; aunque se está recuperando el Caracas. Magallanes ha empezado a perder algunos juegos, no podemos abusar tampoco.

Bien, pero esa es una de las fórmulas. Entonces, le pedí ayuda a China, y mandaron esta empresa. Firmamos el documento, y otro conjunto de programas de gran impacto; van a tener gran impacto en esta Venezuela que está amaneciendo, en esta nueva etapa en la que estamos entrando. Hay que ver lo importante que va a ser para nosotros poner en marcha aquella fábrica de computadoras, computadoras de distintos tipos; ensambladas aquí, pero que comenzaremos ya a elaborar sus partes aquí, o los celulares.

Ayer colocamos la primera piedra, aquí en Miranda, por cierto, del Parque Tecnológico Industrial en Ciudad Zamora; la primera fábrica cuya piedra colocamos y la construcción comienza ya. Es la fábrica de teléfonos celulares de tercera generación, vamos a hacerlos aquí y más baratos. Ustedes van a ver cuando empecemos a vender, van a ser mucho más baratos; porque nosotros no estamos invadidos por el ansia capitalista de la ganancia, de la moneda, no. Son empresas mixtas que no están ni pensadas ni hechas para ganar dinero, tampoco para perder dinero, sólo se sustentarán, y venderemos celulares.

Como son tantas cosas yo le digo siempre al ministro de Comunicación e Información, William Lara, que hay que pensar, y a todos; porque la estrategia comunicacional es tarea de todos, no sólo del ministro de Comunicación o del Presidente, de todos: los diputados, los alcaldes, los alcaldes mayores, todos, los ciudadanos, las ciudadanas. Hay que ver lo que una persona puede hacer en un barrio si se dedica a poner en marcha la estrategia comunicacional, en el marco de la ética, lo que llaman “radio bamba”.

Ahora, digo que la estrategia comunicacional debe ser de todos los días. Fíjense, ayer yo mandé a hacer un sondeo, ayer en la tarde y esta ma-

ñana, ¿y qué ocurre? Como es tan rápido, porque un evento como el que hicimos ayer, o como este de hoy, puede durar tres horas; pero ocurren tantas cosas en el evento, que las personas andan en el carro oyendo radio, o en la televisión, ven un pedacito y se van, etc. O aún viendo todo el programa, es un momento, y son tantas cosas que la mente humana normalmente no tiene capacidad de asimilar y grabarlas en el disco duro, pues.

Entonces, fíjense, el sondeo. Mandé a preguntar -porque el acto de ayer fue muy bueno- sobre todo, aquello que hicimos por satélite: un pase a Maripa, allá al sur del Orinoco, una celda celular instalamos allá, de las primeras cuatro que ya hemos instalado en el estado Bolívar; una empresa nueva, CVG Telecomunicaciones C.A. (CVG Telecom), y ese pueblo de Maripa nunca conoció teléfono, son pescadores, campesinos, que ahora tienen su celda.

Doscientas viviendas tienen teléfono, teléfono inalámbrico, y el costo va a ser 40 o 50% más barato que el costo de las líneas telefónicas privadas; vamos a decirlo así, y además con acceso a Internet. Es decir, los niños de esa escuela van a tener acceso a Internet, porque además se les dejan las computadoras, se les donaron las computadoras. Vamos a llenar al país de todo eso.

¡Qué noticia tan importante!, estamos democratizando al país de verdad, verdad, democratizando el conocimiento; universalizando, palabra que siempre le oigo a mi amigo el ministro Francisco Armada. Universalizando los servicios de salud, educación, ciencia, tecnología, para lograr la igualdad, igualdad de condiciones; para igualarnos a algo fundamental, para lograr la vida en común, en paz.

Entonces, en ese sondeo apenas 8% de las personas consultadas saben que eso ocurrió ayer. O sea, el esfuerzo comunicacional nuestro tiene que ser mucho mayor, no es sólo que ya inauguramos; tiene que ser permanente para que todos en el país sepan la verdad verdadera. ¿No ves que todos los días hay una lluvia, una batalla mediática, una lluvia tratando de desmoralizar al pueblo, a la sociedad, tratando de dividirnos?, cosa que han logrado en buena manera, tratando de colocar límites, que si el Este y el Oeste. Aquí estamos en el Este, y qué alegría me da estar aquí en Chuao, inaugurando un Cat, un Cdi, un Sri, aquí en Chuao, en El Cafetal, en Baruta.

Luiz Inácio Lula da Silva lo decía anteayer en el acto histórico aquel del Orinoco. Lula lo decía cuando hacía algunas reflexiones que no le gustaron aquí a alguna gente. ¡Ah!, si hubiera sido el embajador gringo lo aplauden, ¿te das cuenta? No, pero “es el señor Presidente que vino a interferir aquí, a irrespetar a Venezuela”. Lula dijo una gran verdad, más bien tenemos que reflexionar.

Bueno, yo aprovecho, y este es uno de los mensajes que venía pensando desde allá, esta mañana, revisando los datos del acto de hoy: cómo marcha la Misión Barrio Adentro y todas las estadísticas. Yo les recordaba a los vecinos y vecinas de El Cafetal que nos acompañan, que yo de cadete venía mucho a El Cafetal a jugar pelota ahí en el “Vidal López”. Le comentaba al embajador cubano -que es buen pelotero, o al menos lo fue en una época-, un juego que yo jamás en mi vida olvidaré, porque aunque ganamos, para mí fue terrible porque después pagué las consecuencias, sobre todo: la Academia Militar jugando contra la Escuela Naval.

Ahí, una noche, empate a cinco, hombre en tercera, un *out*, cierre del noveno, nosotros bateando. En tercera había un alférez, alumno de cuarto año; en ese tiempo eran cuatro años, ahora son cinco. Al bate el “nuevo” Hugo Chávez. Yo era nuevo. Era flaquito, todavía era “Tribilín”, no había dejado de ser flaquito. Modestamente yo era buen bate, había metido en ese juego como de cinco, dos; había dado dos líneas. El *pitcher* que trajeron era zurdo, un guardiamarina, alumno de cuarto año de la Escuela Naval, con una buena recta, de apellido Hevia Araujo, nunca se me olvida; después llegó a Capitán de Navío, ya pasó a retiro. El *mánager* me manda a tocar la bola, yo quería era meter el *hit*, mandó a *squeeze play*, jugada suicida pues. Quizás el viejo Casanova, que en paz descansa, y que era un gran estratega, pensó: “Éste es zurdo, Chávez es zurdo, lo puede dominar con la curva, mejor vamos a hacer *squeeze play*”, y en tercera base un alférez. Vengo yo y toco la bola, *flaicito* al *pitcher*, *doble play*.

Tuvimos que ir a extra *inning*. Bueno, en el décimo cuarto *inning* viene el “Negro” García Noel, hermano de aquel Nelson García, aquel pelotero que estaba en Grandes Ligas en ese tiempo. Un muchacho de casi dos metros, y le engarza una curva al mismo *pitcher* que pichó como 10 *innings*, y recuerdo que tumbó un faro de la torre del *left field*. Con ese jonrón ganamos el juego; pero veníamos ahí a practicar y a jugar los fines

de semana; luego, ya después que salí de prisión viví por aquí un tiempo, cerca, y yo me la pasaba por aquí por estos centros comerciales en reuniones de trabajo. Por aquí visitaba la casa de Kotepa Delgado —que en paz descansa—, el viejo Kotepa. Cuántas tertulias no pasamos ahí en esa casa, en el patiecito conversando, oyendo a Kotepa y su sabiduría, con la familia de él, vecinos de El Cafetal.

Así que me place mucho estar aquí, y después del juego ese Caracas-Magallanes que viene, yo aprovecho desde ya para, con todo mi corazón, de verdad, invitar a todos los sectores del país; independientemente de donde vivan o de si son de la clase A o la clase B, o la C1, C2, o C3, o la D, o la E, que nos tomemos las manos, veamos la realidad y construyamos nuestro país en paz, ¡en paz!

¡No importa!, el que tenga algún veneno aproveche la Navidad y échelo! ¡Todo es posible en esta vida, todo es posible! Uno conoció personas que fueron enemigas irreconciliables, a muerte, y terminaron siendo amigos, al revés también. Lo que decía Lula anteayer es la estrategia de las élites que no tienen Patria; no estoy hablando de los venezolanos que conforman un grupo, un grupo grande de personas que a lo mejor no se quieren poner una camisa roja y mucho menos una boina roja, o no se sienten revolucionarios. ¡No importa, si usted es un ser humano, bienvenido aquí, bienvenido, un ser humano, eso es lo fundamental, es lo esencial, ser humano!

¿Que vamos a discutir?, ¿que tenemos diferencias? Bueno, ¡vamos, pues!, es natural que las tengamos; y precisamente la democracia es el terreno del debate, el terreno de la confrontación de ideas, de la búsqueda, de la síntesis. Ahora, la síntesis ocurre, la tesis, la antítesis, pero ellas se conservan, sólo que luego se produce una resultante, y la resultante tiene que ser positiva, debemos hacerla positiva. Hasta de los contrarios podemos generar resultantes positivas, y creo que es el impulso que hay que darle a la humanidad: los contrarios, la lucha de contrarios, la confrontación, los contrastes, como lo llamemos, debe generar impulso positivo como éste, por ejemplo. ¡Qué maravilla, resultado positivo!

Entonces quizás este es el mensaje más de mi alma, que esta tarde he traído para todas estas comunidades que por aquí viven, que circundan a este lugar, a este maravilloso lugar. Ahí estaba una señora, Carmen, ella es barquisimetana, me dijo que vive por aquí cerca: viuda, 80 años,

cuatro hijos, siete nietos, su hijo menor vive con ella y su familia; ella tiene un problema en un brazo. Son 80 años, pero quiere seguir viviendo y se le ve en los ojos la voluntad de vivir, de ser útil.

Entonces me contaba que antes ella iba por aquí a una clínica pero que dejó de ir, ¿por qué?: cada sesión de rehabilitación del brazo le costaba 30 mil bolívares, por tres veces a la semana: 90 mil; por cuatro semanas: 360 mil bolívares al mes. No tiene pensión, cosa que me llamó la atención, ¡claro! su marido era comerciante, no tiene pensión. Vamos a arreglar eso, no puede haber en Venezuela —y esa es tarea de ustedes los Comités de Salud— vayan calle por calle, no puede haber un anciano o una persona que no tenga una pensión, una persona como ella, me refiero. Hay quienes no la necesitan, pero los que no la necesitan son una minoría, ¡una minoría! Ella es clase media, ratifico a mis compatriotas de la clase media.

Yo aquí estaba reflexionando, mientras Armada estaba dándonos ese bonito mensaje. Nunca he estado de acuerdo, pero sin estar de acuerdo lo repito, porque es como el cliché, y como es un código comunicacional fácilmente entendible uno lo repite, lo de las clases, pues: clase A, clase B, clase C, clase D, clase E. Bueno, eso es una manera para medir estadísticamente una población en función del ingreso.

Ahora, Bolívar, en algún discurso dijo: “De ahora en adelante...”, —no estoy seguro de si fue en Angostura— “...en Venezuela...”, —y utilizó la palabra— “...habrá una sola clase, una sola clase de hombres”. Hoy agregamos: ¡y mujeres!

Hace poco estaba oyendo en televisión, el día del aniversario del Instituto Nacional de la Mujer (Inamujer), a mi camarada y madre —para mí es como una madre— María León. Uno tiene madre, Elena, que me parió y es mi madre integral, además; Pero muchas madres van saliendo en el camino, y muchos padres. A Nohelí Pocaterra yo la veo y es como otra madre, la madre india.

Entonces, María León estaba en un programa de televisión hablando, ¡bueno!, de la igualdad del género y le preguntaba alguien: “¿Usted cree que hace falta esto que diputados y diputadas, y compañeros y compañeras, gobernadores y gobernadoras?, ¿eso no es extender más la cosa?”. Entonces ella dijo: “¡Ah!, ¿y por qué ustedes los hombres quieren que nosotras aceptemos que ustedes dicen ‘y nosotros’?, ¿y eso

nos incluye? ¿Ustedes aceptarían que digamos ‘nosotras’ y ustedes aceptan ser incluidos en el ‘nosotras’?, ¿verdad que no?”

¡Ah!, vienen los complejos: “No, cuidado”, complejos. Entonces, Bolívar decía: “En Venezuela a partir de ahora, legisladores, debe haber una sola clase de hombres y mujeres, todos serán ciudadanos”. Ciudadanos: esa es la única clase, la única clase: ¡ciudadano! Y como ciudadano comienza por “ce”, entonces bueno, clase C; todos debemos ser de clase C. Ciudadanos de una misma Patria.

Bolívar, con una claridad impresionante, decía: “Los fundamentos de nuestro sistema político deben centrarse en la igualdad establecida y practicada”. Porque tú puedes establecer algo; tú puedes decretar “somos iguales”, y terminas haciendo lo mismo que han hecho no sé cuántos tiranos, subyugando y explotando a los demás.

Por eso Bolívar decía: “La igualdad establecida y practicada”. Practicada de manera permanente, y establecida con bases firmes, como está establecido este edificio; de ello dependerá, dijo, la estabilidad y la fortaleza de nuestro sistema político. ¡Qué claridad! ¡Claro, muy rousseauiano, muy de Juan Jacobo Rousseau, Bolívar!, lo mismo que Simón Rodríguez, ¿no? Ese pensamiento que luego terminó siendo el socialismo utópico, unos años después, y luego el socialismo científico, la tesis de la igualdad, pues. Que hoy, cuando nosotros hablamos del socialismo, nadie se asuste, ¡no!, vamos a debatir.

Asústense, digo yo, con el capitalismo que produce precisamente estas grandes desigualdades y que son una bomba de tiempo que explota de cuando en cuando, y vaya que con qué fuerza. Mientras más desigualdad haya, más fuerza explosiva hay en las sociedades.

Venezuela tenía que explotar y explotó, nadie lo pudo evitar pues, no hubo voluntad, ni sabiduría, y explotó, el Caracazo. Fue la explosión más grande que se recuerde en nuestra historia, cargas acumuladas de desigualdad. El mismo Aristóteles lo decía matemáticamente: “Una sociedad donde una minoría se vaya enriqueciendo y una mayoría empobreciendo, es imposible que se establezca. Terminará siendo la lucha por la sobrevivencia”, la ley de la selva, pues.

Entonces, por eso digo, valga este día y esta tarde para que nos sintamos todos iguales y practiquemos ese sentimiento: los del Este, los

del Oeste —en el caso de Caracas—, los indígenas, los campesinos, los obreros, los gerentes, los profesionales. Que nadie crea que porque es médico es más que el paciente, ¡todos somos iguales!, o porque sea General es más que el Teniente. El Teniente le debe respeto y subordinación, esa es otra cosa; como un médico de este centro le debe respeto y subordinación a la gente del servicio, al médico jefe, son los escalafones. Pero eso no debe convertirse en un mecanismo de explotación, de dominación o de creación de privilegios en el trabajo. ¡Ah!, entonces el jefe va a dormir todo el día, el jefe va a ganar un sueldo, pero gigantesco, y el que barre apenas tiene para comer.

¡No!, hay que buscar el sentimiento de la igualdad, luego las fórmulas —como decía Bolívar— para que esa igualdad sea practicada; es decir, llevada a la práctica.

Bonitos estos días que vienen, pido a Dios que así sea. Si algunos andan por ahí pensando o tratando de que sean feos, pues vamos a derrotar esas intenciones. Van a ser días bonitos, estoy seguro, una Navidad bonita. Y vamos a aprovechar ese reimpulso y esa manifestación de voluntades que se van a manifestar en un día y en un momento, para, en base a ello, fortalecernos mucho más en esa voluntad unitaria, para seguir derrotando a los que quieren dividirnos.

Nunca olvidaré aquella reflexión de Fidel Castro, después del referéndum, ganamos 60-40, más o menos esa proporción. Fidel me dijo: “Chávez, pero no hay cuatro millones de oligarcas en Venezuela. Ahí hay mucha gente que está votando contra ti porque está confundida”. ¡Claro!, todos los días esa campaña, sobre todo, a las clases medias, a una parte de la clase media, pero no sólo la clase media, ojo, también allá en los sectores populares.

Todos somos pueblo, por eso estos códigos hay que rehacerlos, porque allá, en esos barrios donde viven las personas con mayores necesidades, también hay gente confundida; que nadie crea que por allá el ciento por ciento está con nosotros, ¡no!, hay un porcentaje, 10%. ¡Ah!, pero 10% de un millón son 100 mil personas, de cada 10. Es una cantidad muy importante. Así que vamos a hacer un esfuerzo mayor para ir por ellos, no para un día porque van a colocar un papelito en una caja, ¡para toda la vida!. Que se den cuenta de la verdad, aquí en El Cafetal, en

Chuafo, en Baruta, de que este Gobierno y esta Revolución atienden a las necesidades de todos y trabaja en función de los intereses de la clase media también, y esto es un ejemplo de ello.

Los intereses de clases: códigos que hay que revisar. Hay que decodificar muchas cosas, y crear más bien instrumentos para engranar los intereses de clase, de clases distintas y lograr esas síntesis. ¿Es interés de la clase media un buen sistema de salud?, ¡claro!, de todos los seres humanos, pues. He allí, un espacio para engranar los intereses de todos los sectores y clases en esa marcha hacia la construcción de una sola clase, como dijo Bolívar: “En lo adelante habrá una sola clase, la de ciudadanos, la de ciudadanas en igualdad, en libertad”.

Bien, hablando un poco de este acto, hoy estamos inaugurando cuatro Centros de Alta Tecnología similares a éste, en todo el país. Este centro, que es un gran centro, un complejo que lleva el nombre glorioso y heroico de Salvador Allende.

Allá en Maturín, estado Monagas estamos inaugurando hoy mismo el Centro de Alta Tecnología que lleva el nombre de “Ernesto Che Guevara”.

En San Cristóbal, estado Táchira, el Centro de Alta Tecnología “Medarda Piñero” y en Maracaibo, estado Zulia, el Centro de Alta Tecnología “Doctor Francisco Ochoa”.

Fíjense ustedes, dentro de la reflexión que he venido haciendo, de estas reflexiones, por supuesto; como se trata de un pueblo inteligente el nuestro, bien lo decía Lula: “Cada día el pueblo será más exigente, Chávez, y eso es muy bueno, una sociedad exigente”. Entonces, no se trata de decirle a la gente, “bueno, el camino es éste”. Ya va, ¿por qué? Hay que razonar, hay que utilizar el instrumento analítico, los instrumentos del pensamiento, pues para algo, para eso y por eso somos seres humanos; vamos a pensar: “ya va”. Como cuando uno dice: “Ya va, no te atores, vamos a pensar, ¿eh?”.

Para ponernos a pensar, fíjense, ¿qué pasó antes aquí con la salud? Sencillamente aquí la IV República —así llamada según nuestros períodos históricos—, sus líderes, sus gobiernos, aceptaron la tesis de que el Estado tenía que reducir su tamaño, que el Estado había que minimizarlo; que al Estado no tenía por qué estar metiéndose en la economía ni en los servicios. El Estado prácticamente tendría que pasar a ser un policía, un

Estado-policía, y que muy bien el sector privado debía encargarse de la economía, de la producción de bienes y la producción de servicios; que eso es el código del mundo moderno, y que el que dijera o pensara lo contrario era un ser anacrónico. “¡No, eso es del siglo XIX!, eso está desfasado, *demodé*”, dijo una vez un ex-presidente aquí, cuando le hablaban de soberanía. “Soberanía, ¡no!, eso está *demodé*”.

Es la tesis del imperio norteamericano, pues, por eso es que todos tenemos que ser políticos; aún los que dicen no ser políticos y creen que están en un mundo neutro, lo son, y esa actitud es política. Tienen que despertar a la verdad, queremos una democracia participativa donde la gente piense, opine con plena libertad; esta es una de las raíces de lo que aquí ocurrió y hay que reconocerlo.

Entonces, resulta que bajo esa tesis el Estado fue abandonando progresivamente todo el ámbito económico, incluyendo el petróleo. Eso: el Estado no tenía que ver con Petróleos de Venezuela (Pdvsa), no, no. Y así estaba Pdvsa funcionando, autónoma; antes era un Estado dentro del Estado, pero dependiendo del mandato extranjero, no pagaba impuestos, no pagaba lo que tenía que pagar, pagaba lo que ellos querían pagar, una mínima parte. Y cuando el precio se recuperaba, Pdvsa se adueñaba de la ganancia y terminaban repartiéndosela los grandes gerentes de distintas maneras: comprando aviones, comprando vehículos lujosos, comprando apartamentos en Europa, villas en la Costa del Sol.

Costos y gastos sin límites y el Estado secándose y, por tanto, el pueblo. Entonces no había presupuesto para la salud, no había presupuesto para la educación, apenas unos miserables presupuestos que ni alcanzaban para los sueldos y salarios dignos de nadie, menos para mantener un hospital, para mantener operativos ambulatorios; ni siquiera los ambulatorios, la red. Entonces se acabó lo que hubo, lo que aquí hubo como un sistema de salud, con grandes deficiencias, pero lo hubo en una época, se acabó. Y entonces la tesis privatizadora reinó, comenzó a reinar.

Fíjense, esta instalación se levantó con una inversión, por la gobernación del estado Miranda, de 10.718 millones de bolívares; estos son cinco, casi seis millones de dólares, la dotación, equipos médicos y no médicos, 6.957 millones de bolívares.

Equipos: tomógrafo, otro equipo del resonador, el ecocardiógrafo y toda la Sala de Rehabilitación.

En total 17.600 millones de bolívares se invirtieron aquí en este CAT, SRI y CDI, en el de Monagas, que estamos inaugurando hoy, siete mil 600 millones de bolívares. En Táchira seis mil 600 millones de bolívares. Bueno, en total 38.400 millones aproximadamente, sumando, al voleo estas cuatro cifras, los cuatro Centros de Alta Tecnología que hoy estamos inaugurando.

Área de influencia: el de aquí de Miranda, 1.4 millones de habitantes; el de Monagas, 837 mil habitantes; el de Táchira, un 1.1 millón de habitantes; el de Zulia, 1.5 millón de habitantes. El área de influencia, porque recordemos que esto es parte de una red, esto es Barrio Adentro II (CDI, SRI, CAT), pero enlazados con Barrio Adentro I, que son los Consultorios Populares. Por aquí tenemos el total de los Consultorios Populares: hoy estamos inaugurando además el CDI, el SRI y cuatro CAT. No estamos inaugurando hoy ningún Consultorio Popular, pero seguimos construyendo muchos de ellos.

En total con la inauguración de hoy llegamos a 254 Centros Diagnósticos en todo el país, 342 Salas de Rehabilitación, y 10 Centros de Alta Tecnología.

Hay que recordar cuál es la meta de Barrio Adentro II: la meta son 600 Centros Diagnósticos, vamos por 254. ¿Qué porcentaje llevamos de cumplimiento?: 42%, y hay que seguir apurando el paso, sobre todo ahora que ya viene el verano, la época de sequía; aprovechar para acelerar la construcción.

Salas de Rehabilitación: la meta son 600, vamos por 342, meta cumplida, 57 %. Nos faltan todavía 258 de las Salas y 346 Centros Diagnósticos, y los Centros de Alta Tecnología; recordemos que son 35, van 10, 30%; nos faltan 25 Centros de Alta Tecnología, claro, que la mayor parte de ellos ya llevan un porcentaje alto de cumplimiento.

Vamos a dar un aplauso a Aldo Martínez por el informe, y a los que están trabajando: gobernadores, alcaldes, ministros, viceministros, coordinadora, coordinadores regionales. No perdamos tiempo, yo siempre les digo, miren, si hay que trabajar de noche, trabajemos de noche, para eso están los reflectores, para eso está la luz. En algunas ocasiones no se puede trabajar de noche por el riesgo, pero muchas veces ellos trabajan de noche, calibrando equipos, trayendo equipos.

Otra reflexión de esas que todos debemos hacer aquí, ustedes amigas y amigos de El Cafetal, de Chuao, de Baruta, para todo el país, pero más aún para ustedes; estas ideas, estos conocimientos, datos que son necesarios para desmontar los códigos del odio y para encender las luces a muchas personas que todavía andan en la oscuridad, llenos de un odio a veces; o a veces no llega a odio, pero desconocimiento, o apatía incluso, hay que motivarlos por lo positivo, sin manipular a nadie. Los manipuladores son otros, nosotros somos portadores de la verdad y siempre debemos serlo, cada día más.

En estos días uno ha oído desde candidatos presidenciales hasta asesores y voceros de candidaturas equis, ye o zeta, que se irán los cubanos de aquí, “porque Venezuela se convirtió en una colonia de Cuba”, y no sé qué más; que “no mandaremos más petróleo a Cuba, porque Chávez está regalándole el petróleo a Cuba”. ¡Qué falta de respeto con la verdad y con la inteligencia, y que ganas de dividir! Nosotros éramos una colonia, pero de los Estados Unidos, ellos no dicen nada de los Estados Unidos, ¡no!, a Estados Unidos ni con el pétalo de una rosa. Aunque acabe con pueblos enteros, bombardee y acabe con niños, destripe mujeres y niños, ¡no, no!, Estados Unidos, ¡no! Esa es la “modernidad”, ¡el salvajismo imperial es lo que es!

Miren, entonces, no es que Chávez esté regalando el petróleo a Cuba, el petróleo que nosotros enviamos a Cuba ciertamente es pagado. Aquí hemos invertido en la construcción, pero el equipamiento, ese tomógrafo y todos esos equipos, los médicos que vienen a calibrar, a instalar, los técnicos, unidos con nuestros venezolanos, técnicos, enfermeros, enfermeras. La gestión de esto, el mantenimiento de todo esto; si uno sumara todo y lo convirtiera en bolívares o en dólares el aporte de Cuba en ese nivel —que no es el que nos motiva, pero ya que nos acusan de eso algunos, hay que responderles— si nos ponemos a sumar todo esto en dólares, o en bolívares, como queramos, el aporte de Cuba es muchísimo mayor que el importe en dólares del petróleo que nosotros le mandamos a Cuba.

Pero hemos convenido que es equivalente, es la economía de las equivalencias y los intercambios. Como Argentina, que también le enviamos el petróleo y nos envían maquinarias, equipos médicos, ascensores para hospitales, incubadoras. Bueno, cuidando la equivalencia, pero

el caso de Cuba es excepcional, porque Cuba no manda el equipo nada más. Cuba manda el hombre, la mujer, el ser humano a vivir aquí, a enseñarnos, y además están cumpliendo mil tareas los médicos; son profesores de miles de muchachos que están estudiando Medicina Integral Comunitaria. Aquí hay tres salones, por cierto, aquí en este complejo para formar nuestros médicos; ¿ah?, además de este auditorio. Es decir, una labor múltiple que es inconmensurable.

Pero, en fin, decía yo, hacía este comentario para contribuir con esos datos y ese conocimiento para la batalla por la verdad. Algunos dicen por ahí que cuando preguntan por las calles, Chávez tiene que ser 60 % de apoyo. Vamos a aceptar eso, pero ese 60% de apoyo no es para Chávez; Chávez no es Chávez, Chávez es un proyecto, es un camino, es un colectivo. Ese 60% —si eso es verdad— es bajo todavía, no estoy conforme, si me dicen 80% todavía creo que es bajo. Es decir, no es Chávez, repito, es el país, es la verdad y el camino que hemos escogido para transitar. Claro, esto no se logra por decreto. Hemos venido mejorando; si vemos la matemática de hace ocho años, aquellas elecciones de 1998, las del 2000, el referéndum. Venimos escalando, y además allí sólo se incluyen de 18 años hacia arriba; si fuéramos de 18 hacia abajo, yo estoy seguro de que la proporción es mucho mayor.

Hay un movimiento hermosísimo de adolescentes y de niños que andan, yo lo estoy viendo en esas caravanas y cosas, lo más que hago es mirar dónde andan. Allá están y andan de a “piyote”, andan montados en las matas, en las azoteas, corriendo, lanzando señas. Es un año de los niños, los niños que ya vuelan. ¡Véanlos, véanlos, véanlos en las calles! Claro, cuando hay eventos extraordinarios, de resto ellos están en sus casas, como debe ser, o están en las escuelas. ¡No!, esos andan sueltos y libres, volando, volando.

Entonces, estamos inaugurando todos estos centros. ¿Saben ustedes cuántos pacientes ya se han atendido en Barrio Adentro II, en los CDI? La cifra actualizada hasta este momento, la que me dieron a mí, tiene tres millones. Siempre estoy insistiendo en esto, la estadística actualizadita tiene que estar. Nosotros necesitamos tener un puesto de mando donde todos los días llegue un reporte, no puede ser una vez a la semana. Entonces, a mí me dan muchas veces los datos atrasados por la lentitud de nuestros registros. Es una de las autocríticas que siempre

hago, y siempre estoy encima de las cifras, preguntando, repreguntando; porque matemáticamente, nosotros, no es que estamos raspados en matemática, pero tenemos, yo le pondría 12 puntos en matemática. Tenemos que elevar el nivel, la capacidad de medición y de seguimiento.

Bueno, ya pasamos los tres millones de pacientes atendidos en guardia. Ya pasamos los 17 millones de exámenes realizados; estamos hablando de Barrio Adentro II, a pesar de que vamos, como ya dijimos, en un avance de casi 50%. Terapia intensiva, ingreso, ya pasamos los 15 mil; pacientes operados, estamos llegando a cinco mil en estas instalaciones. Vidas salvadas —y esto no es una metáfora, siempre insisto en ello—, 17.217 vidas salvadas.

Ustedes saben que una de las principales causas de muerte en nuestro país, a las cuales hay que prestarle mucha atención y todos debemos colaborar en ello, son los accidentes de tránsito. Muchas personas mueren, algunos mueren instantáneamente, ahí no habría nada que hacer; la labor más bien es preventiva, porque hay que seguir trabajando en la educación, las campañas públicas. Pero muchas personas mueren en el traslado hacia un hospital, hacia una clínica; una contusión fuerte en la cabeza, en la columna, porque no hay cerca, o no había, un centro de atención.

Otra causa de muerte: el reloj. Muchas personas con un preinfarto, que sencillamente con la atención a tiempo no pasa nada. Bueno, un cuidado, una dieta, un tratamiento, un *by pass*; muchas personas se murieron, se han muerto en el trayecto. ¿Qué porcentaje de personas? Me estaban hablando la otra vez de una estadística que hay de personas que por infarto mueren en el trayecto, buscando donde ser atendidos. Hay un porcentaje de personas que mueren en el trayecto. Todas esas cifras deberíamos tenerlas bien y hasta por regiones, para poder atacar mejor aquellas regiones donde más fallecimientos hay por accidentes de tránsito. Tenemos esas cifras del tránsito, las tenemos por municipio, incluso, por parroquias; y estos centros, la decisión para ubicar a estos centros estuvo influida, como ha debido ser, por esas estadísticas y por esas mediciones. Entonces, por eso digo, debemos apurar, porque todos los días estamos salvando vidas en estos centros, 17 mil y pico ya van.

Consultas oftalmológicas: más de 700 mil, esto en Barrio Adentro II, consultas atendidas en el 2006. Tratamientos realizados, más de ocho

millones de tratamientos, estos indicadores entre febrero y octubre de 2006; febrero porque fue cuando comenzamos a inaugurar los Centros de Alta Tecnología.

En Centros de Alta Tecnología ya van 527.415 exámenes clínicos, hay que recordar que estos Centros de Alta Tecnología tienen laboratorios. El sistema ultra-micro-analítico (SUMA); exámenes de video-endoscopia, totalmente gratuitos, ustedes lo saben; ya más de cinco mil mamografías, es muy importante, esto es para detectar cáncer de mama. Anoche estaba viendo televisión, algún canal internacional, y me llamó la atención una cifra que dieron en ese canal. Ellos dijeron que de cada 100 mujeres -estaban hablando por aquel país, no sé si era Estados Unidos, era un canal internacional-, padecen de cáncer de mama; es la segunda causa de muerte en las mujeres, después del cáncer de cuello uterino.

Esto es muy útil, porque aquí estamos cambiando el concepto, medicina preventiva, salud preventiva; mejor es prevenir que lamentar.

Los hombres, nosotros los caballeros, la próstata; después de los 40 empiecen a hacerse los exámenes de próstata. Hay gente que le da pena, y no sé qué. Bueno, y pena qué. Pena si te llevan a los 40 años a un cáncer de próstata, y ahora es que tienes que dar. Entonces mucho cuidado, lo mismo que las mujeres: la citología, todas esas pruebas, *papanicolaou*. En los ambulatorios Barrio Adentro I se hacen la citología, y ahora la mujer no tiene que agarrar e ir para allá, “voy a buscar un hospital”, no, está ahí mismo, cerquita, y el médico 24 horas al día. Vean ustedes la maravilla de este sistema de salud que la revolución Cubana nos ha ayudado, desde el alma, a instalar en Venezuela.

Barrio Adentro IV. Estamos ya listos para arrancar Barrio Adentro IV. Miren, esto sólo es un abreboza, no les voy a explicar nada, se los prometo; este es un boceto de lo que va a ser el Hospital Solidario del Sur. Esto va a estar en Ciudad Guri, al lado de la Escuela Latinoamericana de Medicina (ELAM), cuyo nombre es el de “Próspero Reverend”, el médico que atendió a Bolívar en sus últimos días.

Bueno, hospital general, esta es la perspectiva de los hospitales. Son hospitales equivalentes en calidad, en dimensiones, al Hospital Cardiológico Infantil “Gilberto Rodríguez Ochoa”, que es el primero de Ba-

rrio Adentro IV. Aquí tenemos otro modelo –porque hemos buscado varios modelos–, este es el modelo de hospital general también. Tenemos varios modelos, estudios, pero no voy a hablar de esto, sino el abreboza. ¡En los próximos días, 16 hospitales vamos a construir!

Y por cierto que en Baruta va uno. ¿No sabían ustedes? ¡Ah!, ¿se dan cuenta? En el municipio Baruta, allá por un terreno que está al lado de la Universidad Simón Bolívar, por Sartenejal; ahí donde está el sector que se llama “Nuestra Señora del Rosario de Baruta”. Ahí vamos a construir un hospital, un hospital general. Es decir, será más o menos como éste, similar a éste, ya veremos, en función del terreno y todo, ¿no? Otro en el estado Miranda, municipio Lander, Ocumare del Tuy; va otro de estos generales.

No hay un hospital en los Valles del Tuy y esa es una de las razones de la sobrecarga y las crisis hospitalarias recurrentes en Caracas.

Mira, Fidel, el Plan Barrio Adentro lo hicimos después que el alcalde Freddy Bernal, la Embajada cubana y el apoyo cubano hicieron aquel primer proyecto piloto que lo vimos una madrugada, era un proyecto modesto. Fue, bueno, la respuesta, el contraataque de la Revolución después del golpe y toda aquella locura.

Entonces una madrugada, yo no recuerdo dónde fue que hicimos el plan, hicimos unos cálculos; Fidel con su equipo, y yo me llevé una parte de mi equipo. Habíamos hablado de cinco mil médicos, yo me vine con la cifra, y empezamos a buscar dónde van a dormir, y dónde vamos a colocar esos consultorios populares; buscar ambulatorios, y no había, casi. Bueno, y Fidel empezó a mandar los médicos, ¿no? Avión que iba, avión que llegaba; autobuses. Había una operación, casi fue una operación militar aquello, una logística impresionante. Me acuerdo que una noche a un médico le dieron un tiro en una rodilla, porque el autobús se accidentó y él se bajó, entonces creíamos que era un sabotaje. ¡No, no!, fue un atraco, iba alguien corriendo y le pegó el tiro ahí, le rozó una rodilla.

Bueno, una noche tuvieron que dormir en el Palacio, un grupo de ellos, en la embajada no cabían; y bueno, Fidel directo, dale y dale. Llegamos a 10 mil. Rápidamente, gracias a la colaboración de nuestro pueblo, los alcaldes, los gobernadores, los Comités de Salud, comenzó a

entrar en acción algo que aquí todavía –hasta ese entonces– estaba adormecido: la organización popular. Y los médicos, ¡bueno, felices!, y fuimos distribuyéndolos por todo el país.

Entonces le dije a mi amigo, el ministro Francisco Armada, y él encantado de la vida también, y a los equipos nuestros: “Vamos a colocar las piedras fundacionales, todas el mismo día, vamos a arrancar el mismo día todos estos hospitales”. ¡Dieciséis! Y en dos años, dijimos, estaremos inaugurándolos; no será el mismo día, pero sí será en el mismo período de tiempo.

Digamos que a finales de 2008 estaremos inaugurándolos. Entonces, falta uno, en Guarenas va otro hospital, el oncológico; estos son altamente especializados, son varios grupos, unos son hospitales generales y éstos son altamente especializados. Uno de ellos, el anticanceroso, el oncológico, en Guarenas. Son tres y uno en Caracas, que será un Banco de Sangre; pero un hospital, un ¡señor hospital!, un Banco de Sangre.

También vamos a hacer un hospital militar, estamos todavía buscando el sitio exacto. Un hospital militar, pero con equipamiento militar, no sólo porque atiende militares, ¡no, no!, también va a atender civiles. El hospital militar es porque es pensado militarmente, pensado para emergencias, para situaciones de conflicto que ojalá nunca lleguen, pero estaremos equipados y trabajando. Como el Hospital “Carlos Arvelo”, se ha convertido en un hospital de referencia nacional e internacional, incluso.

Bueno, esto es Barrio Adentro IV, quería sólo comentar, hacer estos comentarios, porque estamos muy contentos.

Igual un plan: la Misión Alma Máter, será lanzada el Día del Estudiante Universitario, que será el 21 de noviembre. Vamos a construir un conjunto de universidades nuevas, a convertir algunos institutos universitarios tecnológicos (IUT) en universidades tecnológicas, y a construir universidades nuevas. Esta es la tesis del Estado responsable, esto es parte de nuestra tesis socialista; el Estado tiene que ocuparse de esto.

En los últimos ocho o diez años de la IV República, ¿saben cuántas universidades públicas fueron abiertas?: una. ¡Una en ocho años!. Y en el mismo período creo que fueron más de 10 privadas que se abrieron. Era la privatización, pues; el que pueda pagar estudie, el que no pueda pagar, bueno, vaya a ver qué puede hacer.

En cambio en esta era revolucionaria hemos creado siete institutos de educación superior, entre ellos la Universidad Nacional Experimental

de la Fuerza Armada (UNEFA), que está aquí al lado. ¡Quiero saludar a los muchachos de la UNEFA, que los vimos allá afuera, y a todos sus profesores; ¡y de la Universidad Bolivariana!

En pocos días lanzaremos la Misión Sonrisa. Siete de cada diez venezolanos mayores de 25 años necesitan algún tipo de prótesis dental. Es decir, 10.873.000 personas. Esta es una idea muy vieja que yo siempre he cargado aquí, y por fin la vamos a desarrollar. Todo venezolano que requiera una prótesis dental se la vamos a hacer gratuita y bien hecha, de la edad que sea.

Miren, hay muchos jóvenes que pierden una pieza dental, dos o tres, por accidente o qué sé yo, y después andan por allí tapándose la boca. Además, el daño al organismo, el sistema nutritivo, los huesos son afectados muchas veces, el lenguaje, y hasta muchas veces la parte social, psicosocial; un muchacho de 15 años, una muchacha.

Hace poco yo vi una muchacha que estaba, por cierto, embarazada, y cuando se empezó a reír se tapaba, ¿por qué? “Quítate la mano”. ¡Ah!, es que le faltan unos dientes. ¡Vamos a ponerle los dientes, y se reirá de oreja a oreja! ¡Qué buena es una sonrisa de oreja a oreja!

Vamos a hacer laboratorios, ya tenemos todo planificado, y hemos llamado a todos los odontólogos y técnicos dentales, que es una profesión, la conocemos: vengan, en la UNEFA están dando técnica dental, ¡vamos a empezar a ayudar a nuestros compatriotas, no importa la clase social de la que sea! Si alguien de aquí, de El Cafetal, de Chuao, requiere también, con mucho gusto lo atendemos, ¡pero con mucho gusto!; así como este centro queda abierto a partir de hoy para todas estas comunidades.

Y, por último, los Consejos Comunales de todas estas zonas del Este, vamos a seguir trabajando los Consejos Comunales. Los Consejos Comunales son instrumentos para todo el pueblo, no importa en qué partido político militen o si militan o no militan. Vamos a organizarlos, y empiecen a hacer proyectos de la comunidad; es la organización de la microcomunidad, el autogobierno comunitario.

Hagan su asamblea, ahí está la ley, y nosotros los reconoceremos si requieren algún apoyo financiero, técnico-financiero, para arreglar una avenida, una calle. Por aquí la otra vez hubo un derrumbe, entonces había que colocar un muro unas plantas de tratamiento de agua, a veces estos sectores no tienen, y caen las aguas por allá a una laguna, y contaminan

con los malos olores, o caen al pobre río, a la pobre quebrada, si requieren iluminación de las áreas vecinales, áreas comunes, reparación de canchas deportivas, campos deportivos.

Yo, por ejemplo, le dije al gobernador Diosdado Cabello y al ministro José David Cabello, yo viví por ahí por Monte Pino, cerca de Piedra Azul, Baruta, varios años, en un apartamentico ahí de vivienda en guarnición. Ahí estaba, viví muy feliz, fue una época muy bonita. Yo era capitán, trabajaba en la Academia y el Movimiento Bolivariano crecía, nos reuníamos por ahí, en una cancha de bolas que había por allá arriba; en la misma Universidad Simón Bolívar nos reuníamos. Nos veíamos, un contacto, una conversación; jugábamos softbol, ahí en esas canchas deportivas.

Ahora, yo recuerdo el terrible dolor de cabeza de la carretera, esa que pasa por Sartenejas, de Baruta hacia arriba, hacia Los Guayabitos, El Placer, arriba. Bueno, una carretera muy angosta. Ahí yo quiero que hagamos un estudio, para ver si hacemos una autopista, un enlace entre Hoyo de la Puerta y La Trinidad.

Miren, yo estoy hablando de hace 20 años, el año 1982, 1983. Era yo capitán y vivía por ahí, estaba “Huguito” chiquitico. Por ahí comenzó Rosa Virginia en un *Kinder*—me acuerdo—cerca de un campo deportivo que hay por ahí que es cortico; un campo como de béisbol infantil, por ahí cerca, en Baruta es eso. Bueno, ¿cómo será hoy con el crecimiento poblacional?, y la carretera es la mismita carretera. Entonces, es la inversión necesaria.

Lo mismo que el segundo piso de la autopista; lo mismo que el plan del Metro, que va a venir de Plaza Venezuela, pasa por Las Mercedes, pasa por aquí mismo por el Tamanaco, y va rumbo a Parque del Este. La Línea 5 del Metro de Caracas, esa es una necesidad para aliviar el tráfico y servir a estas comunidades de por acá.

El Metro, la otra línea del Metro, Caracas-Guarenas-Guatire, también eso va a ayudar mucho a todas estas zonas del este de Caracas. En fin, el Gobierno Bolivariano es para todos, y como dice ese dicho que hay por ahí que es mucho más que una consigna: “Venezuela ahora es de todos”, como de todos y de todas es este maravilloso centro de Barrio Adentro que abrió sus puertas.

Nos vamos. ¡Hasta la victoria siempre! ¡Venceremos!

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL LANZAMIENTO DE LA REVOLUCIÓN ENERGÉTICA

*Comunidad Espinal, Municipio Antonio Díaz, estado Nueva Esparta  
17 de noviembre de 2006*

¿Cómo están por aquí por Margarita?, hacía ya varios días que no venía yo por Margarita. Saludo al estado Nueva Esparta, a su pueblo heroico, a sus hombres, a sus mujeres, a sus niñas, a sus niños. A sus juventudes, a sus estudiantes, a sus trabajadores, a sus pescadores, a sus artesanos, a sus intelectuales, ¡a todos!

A Nueva Esparta toda vaya mi corazón. Cada vez que yo vengo a Nueva Esparta recuerdo por qué esta tierra se llama la Nueva Esparta, y recuerdo que fue Simón Bolívar, el que le dio ese nombre a este pueblo, a esta tierra; dado el valor y el coraje del pueblo; de estas islas, de la Margarita, de Coche, de Cubagua. Esta fue la primera tierra libre de Venezuela, el primer territorio libre de la Venezuela, de la Patria, y de allí que Bolívar vino aquí; porque después de la Batalla de Matasiete más nunca la bota extranjera, imperialista pisó el suelo neoespartano. ¡Por eso vaya este beso a la Nueva Esparta, la Nueva Esparta! Miren, las leyendas de Esparta son grandes y son heroicas, estaba recordando la leyenda de Leonidas.

Saludo a todos con mucho afecto. Y saludo especialmente a la señora ministra Martha Lomas, ministra de Inversión Extranjera y Colaboración Económica de la República hermana de Cuba. ¡Martha, en ti saludo a Cuba revolucionaria, y en ti saludo a Fidel Castro! Fidel, ¿how are you?, Camarada, *I am very well.* ¿And you? *Very well.* ¡Vamos a mandar un aplauso a Fidel desde aquí, desde Margarita. ¡Viva Fidel! ¡Viva Cuba! ¡Viva Venezuela! ¡Fidel Castro!

Señor Vicente de la Hoz, director de la Unión Eléctrica de la República de Cuba. Henríquez Gómez Cabeza, jefe del programa de trabajadores sociales de la República de Cuba.

Es muy importante el apoyo de Cuba en esta misión que hoy estamos lanzando: la Misión Revolución Energética. En verdad el ejemplo

que Cuba está dando al mundo con su revolución energética es digno de reconocimiento, digno de ejemplo. Consumo de energía, un mensaje al mundo, a Venezuela, la Revolución venezolana. Tan pronto me enteré, Fidel me explicó, nos explicó; nos llevó a ver los electrógenos por allá cerca de Sandino, en varias partes, y los resultados: los millones de bombillos ahorradores. Bueno, todos los que están sustituyendo electrodomésticos, ventiladores viejos, lavadoras “Chaca-chaca”; que gastan no sé cuánta energía, unas neveras viejísimas.

Todo eso lo están sustituyendo en Cuba, las líneas de transmisión por donde se va un buen porcentaje de la energía, y sobre todo en primer lugar la conciencia de un pueblo; porque sin conciencia no hay nada, la conciencia es la generadora de todas estas cosas. El pueblo venezolano se suma al pueblo cubano para hacer una revolución energética y dar ejemplo al mundo.

Por eso es tan importante la presencia de nuestros camaradas cubanos y cubanos en este acto, y agradezco mucho todo el apoyo que nos están dando para hacer realidad esta misión, esta nueva misión que estamos lanzando: Revolución Energética. Los trabajadores sociales, cubanos y venezolanos, que por miles están ya, a partir de hoy, distribuidos por buena parte del país, en la primera etapa que son siete estados, siete estados de la República; decidimos lanzar la Misión Revolución Energética desde Nueva Esparta, desde Margarita, pero para toda Venezuela.

Me decían los niños de la Coral Infantil “Luís Ortega”; la coral infantil de la Escuela Bolivariana, que tienen algún problema de instalaciones. Le encomiendo a Petróleos de Venezuela (Pdvsa), que ponga esa escuela como una tacita de oro. Pdvsa se va a encargar, ahí está Ana Elisa Osorio; te doy la misión Ana Elisa, apoyada por Rafael Ramírez, ministro de Energía y Petróleo.

No debe haber una sola escuela en Venezuela que tenga problema alguno de infraestructura, de instalaciones, ¡de nada, de nada! Eso tiene que ser una norma de la Revolución; eso tiene que ser una responsabilidad del Gobierno y de los autogobiernos comunales populares. No debe haber ni una sola escuela que le falte algo, no debe faltar absolutamente nada en nuestras escuelas. Entonces me llama la atención que vengan los niños y me digan: “Ay, Presidente, que la escuela esto, y esto, y esto”. Bueno, nadie puede pasarle por un lado a una escuela, y ver que tiene un

problema, y como si no fuera con él. Ese es un problema de todos, recordemos el mandato de Bolívar: la educación, la educación, la educación, los niños, las niñas.

Miren, nosotros nos estamos preparando, y tenemos que prepararnos, yo los llamo a todos; los venezolanos, venezolanas. Anoche en una reunión con las juventudes, los movimientos juveniles, estudiantes; yo les decía eso, y estaba leyendo. Anoche leí un conjunto de frases de aquella carta que el Che le mandó a un amigo en Uruguay, un poco antes de irse al Congo, y que luego ha sido editada como un libro. Porque es una carta muy profunda, una carta analítica- como la de Jamaica, que hizo Bolívar en aquella época-, *El socialismo y el hombre en Cuba*, él habla del hombre del siglo XXI y del socialismo, y de los valores del socialismo.

No habrá socialismo si cada individuo, si cada una, cada uno de nosotros, no nos llenamos el alma y el cuerpo; nos impregnamos, nos empapamos hasta los tuétanos de los valores socialistas. El socialismo no se decreta, tenemos que construirlo. Y debemos comenzar a construirlo dentro de nosotros mismos.

Una de las cosas que el Che hace allí, es por una parte una crítica y una reivindicación; una crítica al modelo que ya en la Unión Soviética estaba tomando forma, negando al individuo. Una cosa es el individuo, y otra cosa es el individualismo. El individualismo es egoísta; ahora, el individuo es la concreción de lo humano, un individuo. A uno le decían antes: “Mira, individuo”. Era como una ofensa: “Este individuo”, “párese allí, individuo”. Hay que recuperar lo que significa el individuo y la sociedad; el individuo en la sociedad.

Entonces, el Che reivindica el valor del individuo, de lo individual, siempre y cuando lo individual- y eso es una condición sine qua non para que construyamos un socialismo, una sociedad socialista- el individuo deba sumarse al corazón social, al alma social, deba entregarse al interés social, y subordinar sus intereses individuales al interés social. Pero no se puede negar el valor del individuo, del ser humano pues, él lo reivindica en esa carta, *El socialismo y el hombre en Cuba*.

Yo les estaba diciendo a aquellos jóvenes anoche- como hoy digo aquí en Nueva Esparta, a todas, a todos ustedes-, preparémonos para entrar a una nueva etapa, en este camino de la construcción del socialismo del siglo XXI, de la Venezuela socialista. Pero comencemos, afin-

quémonos en nosotros mismos y sobre todo en la juventud; ustedes los más jóvenes, las más jóvenes.

El Che insiste mucho en esos conceptos. Nunca será mucha la insistencia cuando se trata de cambiar al mundo, cuando se trata de cambiar la vieja cultura egoísta, individualista, por una cultura humanista, socialista. De eso se trata.

Yo decía todo esto, ¿por qué? Porque fíjense, donde quiera que uno va, consigue problemas, esos problemas menudos de la vida cotidiana.

Por allá me fui a una marcha, que yo hubiese querido de verdad que fuese más larga: la marcha con el equipo de bombillos, los muchachos brigadistas, que con su equipo se han desplegado. Lo que noté es que no llevan ración de campaña- eso me pareció preocupante-, apenas una botellita con agua. Cuando uno iba de campaña al monte, a hacer campaña allá, uno llevaba su ración de combate; y uno metía siempre un chocolatico por ahí escondido, unos caramelitos, unos huevos sancochados, un sanduchito. Hay que llevar buena ración. Ahí hay una falla del plan, esos muchachos cada uno tiene que llevar una ración de combate, un juguito.

Bueno, entonces nos fuimos a caminar por allá –fíjense, detallitos, detallitos–, veo una familia ahí: una señora, la abuela, la hija, los nietos, y entonces me asomo allá: “¿Y qué hacen ustedes ahí? Abre ahí, quiero ver”.

En el patio de la casa –hay niños chiquitos– me di cuenta que tiene mucho monte y basura. Me llamó la atención. Si no hubiese habido gente allí a la vista, cualquiera que pase puede pensar que esa casa está abandonada, pero no, ahí vive una familia.

Ahora, yo le pregunté: “¿Y aquí no hay un hombre en la casa?”. “No”.

Se murió el marido, está la mamá con la hija y cuatro muchachos, cosa que es muy común en nuestras sociedades machistas, hombres que son irresponsables; no siempre es por irresponsabilidad, pero muchas veces son irresponsables. Entonces la señora me dijo: “Trabajé 30 años en el Instituto Nacional de Nutrición (INN), Chávez, y nunca me pagaron las prestaciones”. Ahí tomamos nota: se jubiló hace mucho tiempo. Le dije: “Pero, bueno, tú no tienes pensión”. “Ahora, gracias a Dios, me

metieron en la lista, y me está llegando la pensión”. “¿Cuánto?”. “512 mil bolívares”.

Salario mínimo, eso es un alivio. Pero, fíjate, no le pagaron las prestaciones. Ese es un problema individual, pero que es social, y no puede ser el problema de ella; tiene que ser el problema de todos. Simón Rodríguez que era un pensador socialista, decía: pensemos todos en uno, y uno en todos, y el resultado será el equilibrio social, la felicidad social. Vean ustedes cuántas fallas tenemos del poder popular, la organización comunitaria.

Hay una familia allí, me dijo la señora: “No tengo dinero, Chávez, y ya yo estoy vieja para estar limpiando este patio. Y si vieras allá atrás, el patio más grande”.

¿No creen ustedes que una comunidad organizada debería considerar ese problema? Pareciera una tontería, para mí no es ninguna tontería.

Vengo más acá y entro a otra casa –donde comenzamos la Misión Energía–, y una niña, la veo que camina con algún problema. Y le digo: “Qué le pasa a la niña?”. “Nació así, no caminaba, ahora es que está caminando”. “¡Ajá!, ¿y qué tiene?”. “Bueno, a veces le dan convulsiones”. Debe haber un problema neurológico ¿verdad?, y serio. ¡Ah, bueno, vamos a llevarla a hacerle unos exámenes! Pero, yo le pregunto: “¿Y quién te está atendiendo?”. “Bueno, sí, le hemos hecho exámenes, pero es a veces difícil”.

La gente por pena, porque hay mucha gente y están las cámaras ahí, se limitan a veces de decir, pero yo la halo por allá y le pregunto, y por todas partes uno consigue problemas. El niño, al que me acerqué allá: “Chávez, la escuelita, que le falta esto y le falta lo otro”. ¿Se dan cuenta cuán lejos estamos de una democracia verdadera, profunda, del poder popular organizado, que detecte todos esos problemas?, y muchos de esos problemas la misma comunidad organizada puede y debe solucionarlos, y no puede hacer falta que venga el Presidente de la República a llevarse una niña para que le hagan unos exámenes. ¿Se dan ustedes cuenta de cuán lejos estamos?

¿Por qué? Porque todavía entre nosotros reina la vieja cultura individualista. Reconozcámoslo, confesémonos, como cuando los cristianos vamos a misa: “Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa”. La

mayor parte de nosotros está pendiente es de sus problemas y de los de su familia. La familia es toda la sociedad, es todo el barrio, es toda la comunidad; todos somos la familia. ¡No seamos egoístas, no seamos egoístas! ¡Seamos socialistas! Yo insisto en eso.

Y ahora de aquí en adelante es que voy a insistir más en eso, y no sólo a insistir, sino a exigir más de ustedes. Porque ustedes pueden dar mucho más, y empezando por los líderes, los ministros, los gobernadores, los alcaldes, los líderes sociales, los líderes políticos. ¿Alguien se asume como líder?, demuéstalo. Para ser un líder estás dispuesto a dar la vida por tu gente, si no estás dispuesto no eres el líder que necesitamos, ¡no lo eres!

¿Dar la vida?, esa es la primera pregunta que cada quien debe responderse; porque las viejas culturas capitalistas, individualistas, del facilismo, todavía están reinando en esta sociedad nuestra. Estamos muy lejos, muy, muy lejos, de la sociedad socialista, pero la construiremos, ¡cuéstenos lo que nos cueste! Sólo que los invito a que pongamos el alma, ¡todo!, el alma y el almanaque. Es decir, todos los días, todas las noches.

A Rafael Ramírez lo han criticado. Anoche te tenían otra vez, por el rojo, rojito. ¡Sí, tenemos que ser rojo, rojitos! Ahora, rojo, rojito tiene muchas connotaciones; no se trata de vestirse rojo, rojito; cualquiera se viste de rojo, rojito. Yo puedo pintarme de rojo incluso la cara y el pelo, los zapatos; todo rojo, el reloj, las manos, y ser un tremendo irresponsable, bandido y corrupto vestido de rojo, rojito, ¡eh! Rojo, rojito, significa ser un patriota, un verdadero patriota.

La Fuerza Armada -yo les digo-, tiene que ser roja, rojita, patriota hasta la médula, ¡hasta la médula! No puede haber un soldado que no sea rojo, rojito. Igual para todos nosotros. Pero como dije hace unos días en Puerto La Cruz, en el acto aquel al que ustedes me invitaron, que la Fuerza Armada también es roja, rojita, entonces andan ya especulando: “No, que el uniforme a partir del próximo año va a ser rojo, rojito, a la Fuerza Armada”. Y han tratado de manipular. ¡No!, lo rojo, rojito es una concepción, ¡una concepción!; este color es un símbolo, un símbolo. Es la Patria, son los valores del humanismo y el esfuerzo de construcción del socialismo; el camino rumbo al socialismo que hay que construirlo siempre.

Es la lealtad a los valores supremos de la Patria. ¡Eso es ser rojo, rojito! Es la lealtad a la institución para cual se trabaja. Cuando el ministro

Ramírez habla de que Pdvsa debe ser roja, rojita, ¡bueno!, se está refiriendo al bandidaje aquel que dentro de Pdvsa trataron de destrozarse la industria y de destrozarse al país; esos son unos traidores. Rojo, rojito, es ser leal, leal con la Patria y leal con la comunidad, ¡leal con Venezuela!

¡Última hora!, Venezuela. Anoche cuando me acosté, como a las 3:00 de la mañana, estábamos en primer lugar en los Juegos Suramericanos; estamos dándole la batalla a Brasil, a Argentina, a Colombia. No será fácil mantenerse en ese primer lugar, pero el sólo hecho de estar batallando en el primer lugar, por encima de estos países como Brasil y Argentina, ya es muy significativo de como sigue progresando el deporte nacional. Y el deporte nacional es reflejo de la salud mental, social y física de un pueblo. ¡Última hora!, voleibol mundial: Venezuela venció a Estados Unidos en Mundial de Voleibol. Primer tiempo, les ganamos 25 a 18; segundo tiempo, nos ganaron 25 a 20; tercer tiempo, les metimos 25 a 21, y en el cuarto, 25 a 18 “por el buche”.

Saludo a todos los medios de comunicación que están aquí representados, nacionales, internacionales, comunitarios: Reuters, Venevisión, Radio Caracas, Globovisión, Dow Jones, Telecaribe, Agencia EFE, periódico *La Hora*, diario *El Caribe*, *La Voz Socialista*, diario Sol de Margarita, *Nueva Prensa*; bueno y Venezolana de Televisión que está transmitiendo, Vive Televisión, canal 8, la Radio Nacional de Venezuela (RNV), YVKE-Mundial.

Bueno, fíjense una cosa, hemos lanzado la revolución energética, ya el ministro Ramírez ha explicado en qué consiste. Habrá que hacer un esfuerzo comunicacional muy grande, porque no basta con este acto ni con nuestras palabras, ¡no!, hay que editar unos folletos, unos libritos; hacer una publicidad. Los mismos brigadistas tienen que ser publicistas al mismo tiempo.

Ahora, fíjense una cosa, ¿de qué se trata en el fondo la energía, la crisis mundial de energía y la crisis del modelo desarrollista que amenaza la vida del planeta? Este libro yo lo conseguí por allá, desde hace varios años que lo consulto, lo leo, lo releo, busco cifras. Claro, es de por allá de los años 70, pero no pierde vigencia, Juan Carlos Ferrari (1975) por allá, por Buenos Aires: *La energía y la crisis del poder imperial*. Ya en estos años un conjunto de estudios, un grupo de científicos y estudiosos del tema. Fíjense ustedes en la portada: como se van apagando las luces, si

nosotros, si el mundo no toma en serio este problema, y tomamos decisiones en distintos niveles que tienen que estar fundamentadas –repito– en la conciencia; y la conciencia es derivada sobre todo del conocimiento.

El que no sabe es como el que no ve. Por eso decía que lo más importante de la Misión Revolución Energética debe ser la conciencia, el conocimiento del problema para tener conciencia de que se trata, cuál es el fondo. “Chávez se volvió loco, anda cambiando bombillos por ahí!”. ¿Fidel cambió cuántos allá en Cuba?: 9,5 millones. “¡Chávez y Fidel se volvieron locos!, ahora andan cambiando bombillos y ventiladores viejos”. Es que estamos derrochando energía, y ese es uno de los graves problemas del modelo desarrollista que al mundo le impusieron; el modelo capitalista, consumista que nos afecta a todos. ¡Claro que la energía es esencial, es fundamental!, pero fíjense, el hombre, el ser humano pues, es la máquina más perfecta en cuanto al uso racional de la energía.

A ver si recuerdo la fórmula. Yo soy muy curioso con estas cosas de la física y las ciencias llamadas exactas, no son exactas tampoco, pero así las mal llaman desde hace mucho tiempo. La física, la matemática, me apasionan. El hombre, ¡tú mujer!, cualquiera de nosotros es la máquina más eficiente en el uso de la energía. Nosotros somos capaces de transportar, en una distancia de un kilómetro, un gramo de peso, consumiendo 0,75 calorías. No ha habido máquina que el hombre haya inventado que sea más eficiente que nosotros mismos. Ahora el hombre, el ser humano, desde tiempos inmemoriales construyó su mundo con esa ecuación, con esa fórmula, su propia fórmula, nuestra propia fórmula: el uso racional de la energía.

Aquí en Venezuela, por ejemplo, ¿cómo vivían los aborígenes antes de la conquista imperialista?: ellos tenían un modo de vida. ¡Ah!, que nos han metido en la cabeza que eran unos salvajes, eso es otra cosa. ¡No!, ellos tenían un modo de vida que habían venido construyendo racionalmente, y ustedes saben quiénes a pesar de los siglos transcurridos, y a pesar de la masacre, no sólo física sino cultural sobre todo, que sobre ellos cayó; ustedes saben quiénes conservan un amor inmanente a la tierra, a la madre tierra, al agua, al río, al bosque. Vayan a las comunidades aborígenes para que veamos, ¡para que veamos el respeto reverencial que guardan por la naturaleza!

Luego llegó el capitalismo, la llamada revolución industrial –industrializante– el maquinismo, y esta locura que está acabando con la vida en el planeta, porque se rompió la ecuación del equilibrio. El ansia materialista de la ganancia, de la riqueza materialista, por aquella división, se partió en dos la ecuación pues, se rompió o se separó lo físico de lo ético. ¡No, lo físico tiene que estar unido con lo ético! Por ejemplo yo recibí unos informes de allá del estado Zulia, porque allá están explotando carbón hace mucho tiempo, y había unos planes para explotar no se cuántas toneladas de carbón. Pero me puse a estudiar el tema y dije: No, vamos a parar eso hasta que no se nos garantice que no se va a causar un daño a la ecología, prefiero que ese carbón se quede bajo la tierra para no estar tumbando los bosques y acabando con la serranía de Perijá.

De eso se trata, y reconstruyendo nuestra ecuación, en empleo racional de la energía. Los Estados Unidos son el mal ejemplo, y entonces queremos seguir el modelo de los Estados Unidos y el mundo industrializado. Ya por los años 70, las cinco o seis naciones más industrializadas de la tierra consumían más del 90 % de la energía generada en el planeta, ¡más del 90 por ciento! Si tú sumas, Estados Unidos, Canadá, Japón, los países europeos, sobre todo Alemania, Francia, Italia, Holanda -los más desarrollados pues, la Europa, Estados Unidos, Canadá, Japón, hasta allí déjalo-, consumen la gran mayoría de los recursos energéticos del planeta. Ahora, ¿cuál es el desespero que ha llevado a los Estados Unidos incluso a invadir pueblos?, ¿cuál es el desespero que ha llevado a Estados Unidos a agredir a Venezuela?

En estos días yo debo decirlo, ¡debo decirlo!, estamos hoy a día 17 de noviembre, faltan muy pocos días para el 3 de diciembre. Bueno, aquí va a pasar lo que va a pasar. Este no es un acto electoral, por lo tanto no voy a entrar en ese tema, pero donde si debo entrar por obligación, es en alertar al país todo y a las autoridades, a las instituciones todas, acerca de nuevos planes desestabilizadores que ya están a la orden del día.

Aquí algunos sectores van a tratar de jugar el 3 de diciembre a la desestabilización, así que pueblo y Fuerza Armada: ¡Rojo rojito, rodilla en tierra, rojo rojito! Si aquí se les ocurre a algunos sectores -que sabemos cuales son-, algunos medios de comunicación sobre todo de televisión, pero también de radio y de prensa escrita. Si se les ocurre a algunos sec-

tores empresariales- sabemos cuales son-, y sobre todo aquellos que producto de la era neoliberal ocuparon espacios estratégicos, y tienen en sus manos compañías tan estratégicas como la de teléfono o como buena parte del sector eléctrico, que aquí en Nueva Esparta está privatizado, o allá la Electricidad de Caracas, por ejemplo. ¡Cuidado!

O algunos sectores de poder constituido, es decir, algunos alcaldes, gobernadores, etc., que pudieran prestarse a un plan, les voy a recordar; no me hagan –yo les voy a rogar–, no me hagan demostrarle que es verdad lo que he dicho: que el Chávez permisivo aquel se quedó en el 2002, la noche aquella del 2002. Sólo se los estoy advirtiendo, no me obliguen a tomar acciones drásticas, porque no tendré contemplaciones de ningún tipo para salvaguardar la soberanía y la estabilidad del país.

Y así llamo a todos los funcionarios responsables, así debemos actuar todos, en todos los niveles. Usted puede ser un funcionario de una aduana o un comandante de un puesto de la Guardia Nacional o del Ejército o de la Marina, de una alcabala. Usted puede tener el puesto más sencillo, aparentemente, la responsabilidad más pequeña, en apariencia; todos estamos obligados: ministros, generales y almirantes, jefes militares, jefes civiles, por decirlo de esa manera. Toda aquella persona investida de algún tipo de autoridad, los fiscales, los jueces, y ustedes también, todos los ciudadanos; porque tienen el deber irrenunciable de defender la democracia bolivariana y las instituciones de la república, todos tenemos la responsabilidad, es una responsabilidad.

Hace poco yo veía a alguien por televisión, en un programa de televisión diciendo que “aquí ya sabemos lo que va a pasar”; “el 3 de diciembre, fraude”, “ya el fraude está montado”; no voy a nombrar a nadie. “El día 3 en la noche se anunciará la victoria de Chávez por fraude”, “ya eso está montado, la fuerza armada está comprometida en el fraude, el alto mando militar, el consejo electoral, etc.”. Y entonces “el día 4 o el mismo 3, seguramente por la noche, todo el mundo a las calles”, y además, a las calles llevando con que...

Están repartiendo panfletos, y por Internet dando instrucciones acerca de cómo se preparan bombas caseras. Una irresponsabilidad tan grande, y diciendo “que busquen armas, que hay que defender el triunfo que les van a robar” y, que luego, “el día 5, la Fuerza Armada vendrá a poner el orden, y a sacar a Chávez”.

Bueno, y viendo la televisión llamé algunas autoridades que tienen que ver responsablemente con eso, directamente con eso, y le dije a alguien: ¿Tú vas a permitir que esto siga ocurriendo? Porque esa fue una de las razones que nos llevó al 11 de abril: la impunidad. Nadie puede estar llamando a un delito colectivo impunemente, el que hable tiene que responder por lo que dijo ante las leyes y ante las instituciones.

Entonces, a veces yo siento que hay como un timoratismo en autoridades civiles y militares, un timoratismo en hacer cumplir la ley. Bolívar lo dice: “Cuando se pierde el respeto al magistrado y a las leyes, la sociedad se convierte en un caos, en una lucha cuerpo a cuerpo por la sobrevivencia”. Y eso es lo que quieren los enemigos de la patria, que aquí no se respete a nadie, que ninguna autoridad sea respetada, sino la autoridad de ellos; la autoridad inmoral que no es autoridad al fin de cuenta, sino el poder imperial y sus lacayos. Entonces yo llamo a todos los funcionarios de todos los poderes del Estado a que nos pongamos al frente, y hagamos cumplir las leyes, y para ello hay suficientes recursos, todo está escrito en las leyes y en los reglamentos.

Una persona que vaya a una estación de televisión a llamar a los militares a derrocar un gobierno, cuando salga de la estación tiene que ir preso; ahí mismo tienen que agarrarlo, tiene que ir a prisión. Esto no se puede permitir. Y canal de televisión que se preste para estar difundiendo mensajes de terrorismo, de odio, de guerra o llamados al desconocimiento de las autoridades, hay que cerrarlo.

Sencillamente así, no vamos a permitir que a Venezuela la llenen de sangre otra vez. El 3 de diciembre aquí va a pasar lo que va a pasar, y el pueblo sabrá imponer en paz, su voluntad. Allá de aquellos que perdieron la razón y creen que van a empujar a 27 millones a la violencia y a la guerra, no lo van a lograr.

Pero nosotros, los que estamos investidos de autoridad, somos los primeros responsables para que eso no ocurra. Señor Ministro del Interior, señor Ministro de la Defensa, ¡vamos, vamos! Veinticuatro horas, fiscales civiles y militares, 24 horas pendientes; al menor asomo, al menor asomo de intento alguno de desestabilización, hay que salirle al paso con contundencia y con firmeza donde haya que hacerlo, y de las maneras que están previstas en la Constitución y en la leyes de la República.

Sencillamente se trata de la aplicación de la ley. Bien, hago ese comentario para contribuir desde mi puesto de mando con el alerta a toda la tripulación para evitar sorpresas. No podemos dejarnos sorprender, estamos apenas a 15 días de las elecciones. Bueno, vamos todos, cada quien vote por quien quiera votar. Los que quieran votar por el Conde del Guácharo vayan a votar por el Conde el Guácharo. Creo que se retiró, pero como todavía la tarjeta está ahí, él va aparecer en la pantalla.

Bueno cada quien vaya vote libremente, aquí no se presiona a nadie, aquí no se coacciona a nadie; tenemos un sistema electoral que es uno de los más avanzados y modernos de todo el planeta.

Me comentaba Lula, bueno, que en Brasil votan millones y millones, y el de Brasil es muy bueno. Pero le decía a Lula: el de nosotros, Lula, tiene algo que no tiene el de Brasil. En Brasil tú votas con máquinas, la máquina registra y transmite, y se totaliza el mismo día. ¡Ven, que en Brasil, el mismo día hubo resultados!

En otros países incluyendo Estados Unidos, en una ocasión cuando Bush se robó las elecciones –porque ese está de Presidente, porque se robó la elecciones–, se pasó más de un mes sin resultados en Estados Unidos, y ellos se quieren presentar como el valor democrático del mundo.

Entonces fíjate, en la máquina nuestra tú pisas ahí y ella te da el papelito, lo que llaman el físico, y tú chequeas: Fidel Castro, ¡ah!, voté por Fidel Castro. Entonces uno ve si hay algún error, luego se deposita en una caja, y a esas cajas luego se les hace la auditoria aquí en Venezuela para complacer a la oposición que llora a cada rato, andan es chillando día y noche, son expertos en una chilladera que lo que dan es lastima.

Sí, son como esos muchachos chillones que andan es chillando por nada, que si “la capta huella me la eliminan”, “la capta huella, ¡no sé!”. El Consejo Electoral verá si la elimina o no, pero a mí me preguntaron y yo dije: No, por mí que las pongan, para nosotros es un sistema de control adicional. ¿Por qué?, porque aquí todavía hay gente con mañas viejas, los adecos; personas que tienen hasta 20 cédulas, aun cuando se ha limpiado mucho el Registro Electoral, pero es un mecanismo para evitar que alguna persona, sea del partido que sea, vote dos veces o tres veces porque marcó la huella.

Entonces, esas máquinas no dañan nada, todo lo contrario, ya las hemos usado en varias elecciones. Aquí se usaron en las elecciones y

ganó el gobernador actual, y le entregamos el gobierno. Allá en el Zulia también se usaron ¿cuál es el problema?, sólo que ellos están buscando cualquier excusa para tratar de desconocer al árbitro, y ese es el primer paso para cantar fraude el 3 de diciembre, pero no lo van a lograr. Tengan la seguridad que si tratan de desestabilizar el país se van acordar, se van arrepentir, se van arrepentir, los vamos hacer correr.

Van a batir record en 100 metros planos, como cuando Zamora derrotó a los oligarcas en Santa Inés, que les pegó la persecución; llegaron hasta Mérida, y Zamora los fue teó; los fue teó toda la sabana de Barinas hasta la montaña, a Miami van a ir a llegar. En fin, esos comentarios al margen.

Vuelvo al tema revolución energética, la energía y la crisis mundial. Es muy importante que Venezuela, siendo un país petrolero, siendo un país de la Organización de Países Exportadores de Petróleos (Opep), dé este ejemplo. Pero el ejemplo tenemos que darlo todos, ¡todos!, y debemos empezar nosotros los que estamos gobernando. Pdvsa tiene que empezar dando el ejemplo, en Pdvsa hay mucho derroche energético; Cadafe, tiene que dar el ejemplo, ¡mucho derroche!; Electrificación del Caroní C.A (Edelca).

Tenemos que dar el ejemplo nosotros mismos. Allá en las oficinas de gobierno, a veces uno va por un pasillo, y ve bombillos prendidos a mediodía. Vamos todos a chequear que no haya un solo bombillo prendido durante el día, y en la noche sólo lo necesario. Y cuando vayamos a acostarnos, bueno, si hay que dejar una lucecita prendida que sea una lucecita por allá, y no dejar el patio con las luces prendidas, los pasillos toda la noche. ¿Qué es eso? Ese es el derroche, falta de conciencia.

Miren, fíjense ustedes, nosotros vamos de aquí a diciembre, y el primer semestre del año 2007, sólo en este frente de ataque- digámoslo así-, a cambiar los bombillos incandescentes que tenemos en Venezuela, casi todos, por bombillos ahorradores. Sólo cambiando los bombillos en la proporción de la metas que tenemos - esos 52 millones de bombillos-, vamos a ahorrarnos el equivalente a dos mil megavatios.

¿Ustedes tienen idea de lo que son dos mil megavatios? Bueno, hace poco inaugurábamos la Planta Pedro Camejo, que está allá en Carabobo; una planta termoeléctrica para generar 200 megavatios.

Bueno sólo cambiando los bombillos nos ahorramos 10 plantas similares a la Pedro Camejo. ¿Cuánto costó construir la Pedro Camejo?:

200 millones, porque más o menos esa es fórmula para generar un megavatio. Hace falta invertir un millón de dólares. Cambiando los bombillos en esta Misión Energética vamos a ahorrarnos dos mil megavatios; significa un ahorro en instalación, en generación, de dos mil millones de dólares sólo cambiando los bombillos.

Vean ustedes hasta donde llega el despilfarro. Es monstruoso el despilfarro, ya Rafael Ramírez estaba hablando del consumo por habitante. Somos los campeones en América Latina, pero esta es una medalla de oro que no queremos; esta es una medalla de oro indeseada porque somos campeones por el derroche.

Cuando decimos consumo por habitante no es por el desarrollo, no, es por el derroche. Nosotros consumimos 3 mil 963 kilovatios hora por habitante; Brasil consume dos mil 300; Argentina consume dos mil 700. Nosotros estamos en tres mil 900, y la mayor parte de eso es derroche de energía, no sólo por los bombillos; cuántas neveras viejas, televisores. Hay personas que además dejan un televisor prendido y se van al baño, se van a la oficina, al trabajo y lo dejan prendido todo el día, y aires acondicionados.

Nosotros abusamos del aire acondicionado, queremos estar en aire acondicionado todo el día, somos cómodos, no nos gusta sudar. Aire acondicionado en el cuarto, en la sala, en el baño, allá atrás, hasta en el patio, y prenderlo full. “Ponlo full toda la noche y después no pagamos”, porque la mayor parte de la gente pudiendo pagar no paga.

¡Ah!, ¿que pongamos una tarifa social?, hay que ponerla. Los sectores más pobres, bueno, no pagan, pero hay gente que puede pagar y no paga. Esa es otra de las partes de problema que hay que atacar: el que más consume, más debe pagar. Hay que poner un techo; incluso, el que se pase del techo se le hace un recargo. Porque una familia pobre de un barrio de aquí de Nueva Esparta, bueno, cuántos bombillos puede tener en la casa: cinco bombillos, seis bombillos, un ventilador a lo mejor- de repente- un aircito acondicionado, una neverita. Eso es todo lo que tiene una familia pobre o clase media normal, pues.

Pero hay otros que no, lo que quieren es aire acondicionado integral, y además todos los equipos: un televisor en cada cuarto, y en la sala otro -todo un consumo- y lámparas gigantescas. Es el consumismo capitalista que hace tanto daño. ¡Ah, bueno ese debe pagar más!, debe

pagar más. Es muy alto el porcentaje de la energía que no se cobra. Entonces ese es un problema de gestión y de conciencia.

Pero es como que tú me digas: ¡“No, y la gente que no paga impuesto”! ¡Bueno, y las sanciones!; hay que sancionarlos, hay que aplicarles una multa, y una recompensa a los que ahorren energía, bajando las tarifas, para darles recompensa a los que demuestren conciencia. Quiero que trabajemos eso de la recompensa, el reconocimiento y el estímulo en los dos sentidos.

Aquí está la tabla: las industrias de Guayana, por ejemplo, consumen 24 mil 900 gigavatios hora; consumen más las industrias de Guayana que todo el consumo residencial nacional, eso llama la atención, ¡eso llama la atención! Es decir, allí hay un modelo capitalista consumista que está intacto, intacto. Desde aquí le hago un llamado al presidente de la Corporación Venezolana de Guayana (CVG), aquí está el ministro, el presidente de Edelca, el vicepresidente de la Corporación Venezolana de Guayana (CVG). ¡Bueno, cáiganle a ese problema! ¡Yo quiero resultados, quiero resultados!

Ministro Ramírez, parte de la Misión Revolución Energética debe ser fijar -por ejemplo, a Pdvsa, a las empresas de Guayana, a una por una-, un ritmo de reducción del derroche, y que se cumplan las metas en el tiempo. Y los responsables son los gerentes; ustedes responden, responden con el cargo. ¡Si tú no me rindes con esto te vas, chico, pongo otro ahí!

¡Metas!, proyectos por metas, y un seguimiento implacable al cumplimiento de las metas, de los proyectos. Esa es una de las mejores maneras -además de la conciencia, que es la primera-, es una de las mejores maneras de incrementar la eficiencia. “Tu tarea va a ser, bueno, chico, llenar este vaso de agua tres veces al día, no te pido más nada; llenaste uno. ¡Okey! ¿No estás cumpliendo?, reflexiona. ¿Tienes algún problema? Llenaste uno, pasa un mes y todavía llenas uno, dale el puesto a otro, que venga otro a cumplir con la meta”.

Objetivos, fijación de metas en los proyectos. Por eso yo soy enemigo de esa definición de objetivos generales que se quedan en lo general: “¡Reducir el derroche de energía en Venezuela aplicando los más avanzados métodos tecnológicos!”. Pero entonces uno empieza a preguntar, ¿dónde están los números?, ¿dónde están los números, las metas?

“Bueno, pudiera ser esto...”. ¡No, no!, hay que precisar bien las metas por cada área, y a los responsables del cumplimiento de cada meta; y cada responsable debe tener allí en su área específica a cada persona encargada de cada sector, de cada meta, del cumplimiento de cada proyecto, de cada objetivo.

En eso yo voy a insistir ahora mucho más que antes, ¿saben?, porque nosotros en estos ocho años hemos dado pasos importantes, pero todavía estamos llenos de ineficiencia, de burocratismo, de corrupción; y tenemos que dar una guerra a muerte contra esos vicios, que son una amenaza para el país, para la revolución.

La eficiencia. Una revolución está obligada a ser eficiente. Si algún proceso político está obligado a ser eficiente en la consecución de sus metas políticas, de sus metas sociales, de sus metas económicas, etcétera, es una revolución, ¡es una revolución!

Bueno, luego algunos datos. Fíjense, fíjense, esto también es importante en el caso venezolano. Históricamente el crecimiento interanual de la demanda eléctrica en Venezuela, se ubicaba hasta hace pocos años entre 3, 4 % interanual; desde el 2004 esto se ha casi duplicado. Del 2004 para acá, de 3, 4 %, hemos pasado a un 7 % interanual, y en el presente año todo indica que va a estar en un 9 %. Vean ustedes el salto.

Ahora, una parte de este componente es el derroche, insisto. Aun cuando no totalmente, este es un indicador del crecimiento de la economía y del crecimiento social. Cada conjunto de viviendas, por ejemplo, lleva un incremento del consumo eléctrico; cada escuela nueva que se construye, cada hospital, cada Centro de Diagnóstico Integral, cada Clínica Popular. Por aquí está una Clínica Popular, recuerdo. ¡Ajál, ¿cómo están muchachos de la Clínica Popular? Rafael, te encomiendo también que mandes a hacer una inspección, a ver qué problema pudiera haber allí en la clínica, para solucionarlo junto con el Ministro de Salud y Pdvsa.

Bueno, ahora, fíjense, vuelvo a las cifras. Nueva Esparta es una región donde se ha incrementado el consumo interanual, este año ¿saben en cuánto?: en un 15 %. Porque cuando hablo del 9, ese es un promedio nacional, pero hay regiones donde el incremento es mayor.

En Apure, por ejemplo, el próximo año, cuando terminemos la línea Calabozo, de San Juan de los Morros: Calabozo-San Fernando, San

Fernando-Biruaca, Achaguas-Elorza, toda una línea nueva, se va a incrementar en Apure, yo estoy seguro que por este promedio, o por este nivel, cerca del 15 %.

Hay regiones donde el consumo es muy bajo, porque esa es otra parte del problema, la desigualdad en la distribución a nivel nacional, la distribución de la energía.

Bueno, por otra parte, algunos otros datos importantes. Fíjense, nosotros actualmente estamos invirtiendo, desde 2004-2005, en un conjunto de obras del Sistema Eléctrico Nacional que llegan a 1.925 millones de dólares; esto es, que estamos construyendo seis plantas termoeléctricas. Ya algunas las concluimos, como la del Zulia: Termoeléctrica 1, Termozulia 1 y 2, de ciclo combinado, y las plantas de turbogás Pedro Camejo, Ezequiel Zamora, Alberto Lovera, en San Diego de Cabrutica, y la Hidroeléctrica La Vueltoza.

Esas son inversiones que estamos haciendo ahora mismo, así como líneas de transmisión de 230 mil voltios: Planta Centro, Puerto Cabello, Quisiro, Acarigua, Planta Páez, Horqueta, en Villa de Cura, Calabozo (los 230 mil voltios), San Fernando, Guanta, Cumaná, Casanay. Nuevas líneas, nuevos sistemas de distribución, expandiendo y adecuando, cambiando líneas; muchos equipos que durante muchos años, en ellos no se invirtió, no fueron sustituidos y su tiempo de vida se agotó. Había un gran atraso aquí en todo lo que es el sistema eléctrico, lo mismo en el agua.

Por cierto que ya empezaron las obras del nuevo acueducto para Margarita; ya comenzamos allá en el estado Sucre, un nuevo acueducto. Bueno, porque tenemos que asegurarle agua suficiente a los margariteños y a los neoespartanos, ¡a todos!; y allá, estamos construyendo en Falcón, el gran Acueducto de Occidente. El incremento en el consumo de agua potable ha sido fenomenal en Venezuela, el incremento en el consumo de agua potable. Ahí está la doctora Ana Elisa Osorio, que fue ministra del Ambiente, y recuerdo cuánto esfuerzo, que ahora ha continuado la ministra Jacqueline Farías.

Y estamos haciendo también para Margarita un gasoducto que viene de Barbacoa, cerca de Anaco, en Anzoátegui, desde allá arranca el gasoducto. De Barbacoa a San Antonio del Golfo son 141 kilómetros, de

San Antonio del Golfo a Margarita, pasando por la Península, Golfo de Cariaco y la Península, son 66 kilómetros hasta Margarita. Pasa por Coche, tiene una estación en la isla de Coche, son 207 kilómetros.

Inversión, 263 millones de dólares. Mil doscientos millones de pies cúbicos de gas, para asegurar energía suficiente para el desarrollo social, el desarrollo económico. Pero no botemos la energía, no derrochemos la energía, tenemos que dar ejemplo en esto.

Bueno, la Misión Revolución Energética apunta a eso, a la eficiencia, al uso racional, a desarrollar nuevos patrones de consumo, yo insisto en esto: conciencia, conciencia y más conciencia. ¡A los niños enseñémoslos, enseñémoslos, no les demos mal ejemplo a los niños; enseñémosle lo que es la energía!

La energía -bueno-, la energía es algo maravilloso, viene del universo, y de ahí viene la palabra. Creo que fue Johannes Kepler el primero que usó el término energía, y tiene que ver con el movimiento del universo. La primera concepción etimológica del ergos -en griego “ergos”- viene por allí el origen sobrenatural del movimiento de los astros, de la tierra, de ahí viene. Y luego devino en el concepto mecánico de la energía, una fuerza capaz de mover y hacer un trabajo.

Insisto, ahora que hablo de trabajo, el concepto del trabajo. Usted puede decir que pasó todo el día tratando de levantar este vaso, y que sudó frío y sudó mucho; o de tumbar una piedra, “pasé todo el día, sudé bastante, estoy cansado, agotado”. Pero si no hubo desplazamiento del cuerpo que usted quiere mover, no hay trabajo; ese es el concepto del trabajo desde el punto de vista filosófico, matemático y físico. Entonces, eso hay que llevarlo a lo ético. Hay gente que llega, como dice mi mamá, a “aplastarse en una silla todo el día y no hacer nada”, y más bien a sabotear a otros que quieren trabajar. Ése no está trabajando; el trabajo es el trabajo, el movimiento, el desempeño.

Por eso hablaba de las metas, ¡las metas, los resultados, los resultados! Y eso se puede medir mejor sólo cuando se establecen las metas en la planificación. “¡Ah, yo voy a limpiar esta vega, allá en Guanarito! ¡Ah!, bueno, vas a limpiar esta vega. “Sí, en la tarde voy a llegar a la orilla del río, voy a limpiar esta tarea, a limpiar este monte”; y pasaste todo el día, y entonces no limpiaste sino un metro. ¡Eso no es trabajo, estás echando el carro!, ¿verdad?

Entonces, estaba recordando el concepto de trabajo. ¡Energía, energía! La energía hay que saberla utilizar, hay que utilizarla eficientemente, eso es esencia de la Misión Revolución Energética, y en todos los sentidos hay que tener la eficiencia en la producción de energía, ¡en la producción! Por ejemplo Pdvsa tiene un bojote de plantas, y las estamos conectando al sistema nacional; porque Pdvsa era como una Venezuela dentro de Venezuela. Esas plantas no son de Pdvsa, y entonces como Pdvsa tiene su propia planta derrocha, bota mucha energía. Ahora, Pdvsa, roja, rojita, se está conectando al Sistema Nacional de Generación Eléctrica.

Luego el transporte de energía, la distribución, la demanda de gas, electricidad y combustibles líquidos, mejorar la calidad. La primera fase -ya el ministro dijo-, es la sustitución de 52 millones de bombillos incandescentes por ahorradores. Pero además de eso en esta primera fase, es decir el primer año, vamos a instalar 1.000 megavatios de generación distribuida.

Por aquí vi las fotos. Son equipos de generación. Esos equipos vienen de Cuba, son equipos que estamos trayendo de Cuba. ¡Gracias a Cuba y al apoyo!

¡Bueno, Fidel Castro! Yo no sé de dónde saca Fidel tantos equipos de esos, no me pregunten. Miren, van a tener que buscar en Cuba los equipos esos de electrógeno, parece que tiene una fábrica secreta allá de grupos electrógenos, pero Fidel instaló en Cuba todo lo que Cuba necesitaba. Se acabaron los apagones, ¿ve?, y hoy Cuba tiene toda su energía, y con un sistema muy racional. Ahora nos están apoyando con estos equipos.

Bien, además de los grupos electrógenos de instalación de 1.000 megavatios de generación distribuida, vamos a sustituir- como parte de la misión -la infraestructura obsoleta, y vamos a cumplir con las metas del plan de gasificación nacional. Y el gas que va a venir para acá, por supuesto, por ese gasoducto va a ser suficiente para llevar gas domiciliario, doméstico.

Nosotros en estos casi ocho años ya, hemos hecho mucho estamos haciendo ahora mismo mucho más de lo que ya hicimos, pero haremos en los próximos años muchísimo más de lo que ya hemos hecho y de lo que estamos haciendo. Este gasoducto para Margarita es parte de

esa dinámica. Y luego de allí un conjunto de proyectos como éste, que es parte de la Misión Revolución Energética: gasificación nacional.

Auditorías energéticas, campañas educativas; la segunda fase. Hay otro programa en el que yo quiero insistir, las inversiones, la planificación, la capacitación de nuestra gente, traer tecnología, instalarla en Venezuela. Bielorrusia nos quiere ayudar, otros países del mundo también, pero en Bielorrusia tienen toda la tecnología; se trata de la sustitución del consumo de combustible líquido en los vehículos, por gas. Es un programa en el que yo quiero que seamos más agresivos, porque hace años comenzó un programita aquí, ¡pero no, eso nada, cero, cero!, los equipos se acabaron, se dañaron. Tenemos que montar aquí la fábrica de los equipos aquí.

Miren, nosotros estamos consumiendo como medio millón de barriles diarios de petróleo, en consumo de combustible vehicular y en generación eléctrica. Eso tenemos que reducirlo, sustituirlo por el gas y por otros programas, que no los veo aquí -por cierto- en esta lista: el proyecto eólico. No lo veo aquí, es parte de la fase uno. Está en la otra lista, pero aquí falta, el proyecto de energía eólica. Aquí en Margarita yo quiero que montemos un parque de generación eólica, el viento.

Tenemos un pase para Zulia. Primera División de Infantería en Maracaibo, parte de la misión Revolución Energética. Allá está el comandante de la división, general de división Juan Vicente Paredes Torrealba, el presidente de Enelven, Jesús Rangel, el frente Francisco de Miranda, los coordinadores. Allá están los brigadistas, Paredes. ¡Saludos a todos!

En cinco meses la meta en el Zulia es de 4.722.980 bombillos, recordemos que es la primera fase. Estamos arrancando con la sustitución de estos bombillos ahorradores, cada bombillo ahorrador consume sólo el 20 % de la energía que consume el otro bombillo. Vean ustedes, ahorra 80 % comparando bombillo a bombillo, además de que no calienta el ambiente y no atrae los insectos que los otros bombillos atraen. ¡Un conjunto de ventajas! Tiene vida útil mucho más larga el bombillo ahorrador que el incandescente, en fin, es una gran ventaja.

La Revolución Bolivariana está haciendo esta sustitución de manera gratuita, para contribuir con la generación de conciencia y el ahorro de energía. ¡Sigán adelante!

Muy bien, por razones de tiempo, ya son las dos de la tarde, nos

despedimos de ustedes allá en Maracaibo. Yo los quiero felicitar a todos, y en el Zulia hay que hacer un gran trabajo, sobre todo de concientización; porque el Zulia es la región donde el consumo es abismal y buena parte de ese consumo gigantesco que hay en el Zulia es el derroche. Este es un factor común en toda Venezuela, pero hay regiones que derrochan mucho más que otras; por eso es tan importante, queríamos comenzar aquí y comenzar en el Zulia. ¡Gracias al general Paredes, y gracias a todos ustedes muchachos! ¡Vayan adelante pues, a la Misión Revolución Energética en el estado Zulia!

Son impresionantes los datos que -repito- habrá que difundir de mejor manera. Hay que decir que tenemos 1.492 trabajadores sociales venezolanos, y 1.420 luchadores sociales. Enrique Gómez, “Enriquito”, que nos dé un saludo de parte de los trabajadores sociales cubanos, y de todo ese ejército de luchadores por la energía. Quiero agradecer y pedir para ellos el aplauso de toda Venezuela. ¡Gracias a Cuba, a su experiencia, a sus muchachos, a sus brigadistas!

Tienen un conocimiento profundo de todos esos datos, lo que es el pico, el consumo. Cómo usar racionalmente, cuáles son los impactos, cuál es el potencial de ahorro; que es mucho más de lo que uno se imagina, y ahorrando con estos bombillos. Por aquí están los datos: reducción de la demanda máxima, sustituyendo estos bombillos a nivel nacional. Cincuenta y dos millones es de dos mil megavatios, eso es un 12,7 % del consumo o de la demanda nacional, y por tanto el impacto sobre el consumo pues; es impresionante. Ahora estamos limitándonos sólo a los bombillos, porque estos muchachos tienen aquí ya varios meses trabajando; ellos visitaron miles y miles de hogares: doscientos siete mil hogares, ¡imagínense cuánta información tenemos registrada!

Con esa información diagnóstica es que elaboramos el plan, esta primera etapa del plan. Y quiero, bueno, hacer un reconocimiento especial a nuestros muchachos del Frente Francisco de Miranda y de todos los comités, los consejos comunales, comités o mesas de energía ¿Dónde están las mesas de energía?

¡Aja, todos son de Nueva Esparta, sigan adelante!, no saben cuanto me alegro de verle cuerpo, voz y emoción a la revolución social; porque esa es la revolución social, la organización popular, la organización comunitaria, la participación del pueblo. El pueblo adueñándose

del conocimiento y protagonizando los cambios, es el pueblo el constructor de la nueva patria, del socialismo.

Vamos a hacer un pase a Paraguaná, en Paraguaná vamos a comenzar hoy un proyecto piloto que también comenzará aquí, hay que hacer un estudio primero, allá en Macanao, ¿cuál es la velocidad del viento en Macanao, cómo sopla el viento allá, cuál es la velocidad del viento allá? ¡Ah!, fuerte, fuerte todo el día y más en la noche. Entonces, imagínate ahí ponemos unos molinos, los vamos a ver, unos molinos que van generando el movimiento; o sea la energía cinética se transforma en energía eléctrica y se va acumulando. Son fuentes alternas que cada día debemos utilizar más. Aquí estamos es comenzando, pero ya le dije a Rafael Ramírez que yo quiero otro proyecto piloto por allá en los llanos, en toda la costa caribeña nuestra, en todas las islas nuestras.

Allá por ejemplo en La Orchila hay una base naval, y allá la casita aquella donde yo estaba preso. Nunca se me olvida, Castro Soteldo se lanzó del helicóptero, y nos dimos un abrazo infinito que cruzó los mares aquella noche del 13 de abril inolvidable. Castro Soteldo lo llamamos el muerto vivo, tiene más vida que un gato. En una ocasión iba volando muy alto en unos aviones Mirage, había mal tiempo, todo el país estaba tapado y los aviones venían de disparar. Ellos andaban en misión de tiro, y cuando un avión va a misión de tiro, porque lleva las bombas, no lleva mucho combustible; hay un cálculo ahí, una pequeña reserva. Entonces fallaron las previsiones meteorológicas, van los muchachos regresando, los tres aviones hacía Palo Negro y no consiguen entrada; no pueden entrar y los equipos de tierra dañados, después los querían sancionar a ellos.

¡Imagínate!, el piloto viene, busca, no consigue el equipo de tierra (estaba dañado), y empiezan a dar vueltas; a buscar, buscar por dónde, se les acabó el combustible. ¿Qué hicieron?: se tiraron de allá arriba. Un avión cayó en Yaracuy, el otro cayó en Lara. Otro día aquí en Barcelona un desfile aéreo, un avión Mirage. Castro Soteldo, hace unas demostraciones, y cuando se va a despedir, pasa bajito, mueve el avión y la gente. El avión no levantó, de repente se vio allá detrás de las matas un humito y dije: Ahora sí se mató Castro Soteldo, ¡Dios lo cuide. Salieron corriendo a buscarlo pues, el avión se estrelló, en un cementerio cayó el avión; él pudo largar el paracaídas a menos de 100 metros y estaba guindando en un samán. Un samán lo agarró y quedó guindando, bamboleándose en

un samán, por eso es que le decíamos en esa época “el muerto vivo”, experto paracaidista. Pero nunca se me olvida esa madrugada cuando llegaron en aquellos helicópteros, William Fariñas iba allí también, no, William se quedó allá, días inolvidables.

Por eso es que yo digo Wilmar, no podemos permitir que nos lleven más nunca a ese nivel ¡vale!, al nivel del precipicio, y una parte de la culpa es de nosotros mismos. Yo anoche me reuní con el jefe de la Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención (Disip), y el jefe del Dirección de Inteligencia Militar (DIM) y les dije: Bueno prendan las antenas, no me vayan hacer lo que me hicieron el 10 de abril, yo preguntándole a los cuerpos de inteligencia, ¿qué informaciones hay?; porque brujo no soy y uno tiene información y un instinto, pero la inteligencia tiene que funcionar pues: “¡No, no se preocupe, todo está bajo control!”.

¡Todo está bajo control, y al día siguiente fue, no sólo la marcha sino la traición!

Porque la marcha fue la marcha, pero si la Fuerza Armada, si el alto mando militar hubiera cumplido con los planes, la marcha no llega a donde llegó, no tenía porque llegar; es más no tenía ni que salir. Yo recuerdo que le di la orden al Comandante de la Guardia Nacional porque a pesar de que la inteligencia fallaba, sin embargo tampoco es que tenía una falla del 100 por ciento, ¡no!, teníamos muchas informaciones.

Recuerdo que a la llamada Plaza de la Meritocracia, yo ordené que la tomaran en la madrugada para impedir que se concentrara la gente allí, y le di la orden al general comandante de la Guardia, que era y es un buen hombre; nuestro actual embajador en Santo Domingo, el general Francisco Belisario Landis. Leal, se mantuvo muy firme siempre; cuando él dio la orden casi todos los demás generales estaban con el golpe y le desconocieron la autoridad, yo recuerdo. Eso es para que nosotros generales y almirantes estemos bien claritos, ¡bien claritos! de dónde esta la patria y dónde esta la traición.

Entonces, yo le digo a Belisario: Belisario ustedes esta noche tienen que tomar esa plaza- porque en la noche quedaban era como 100 personas ahí, pero ya habían convocado para la gran concentración. Ustedes me toman esa plaza no quiero atropellos contra nadie, ustedes tienen que saber como tomar una plaza. Una fuerza militar puede tomar una plaza con 100 personas sin herir a nadie, a menos que ellos usen

armas de guerra, y ya ellos serán responsables pues; pero el uso legítimo de las armas es de la Fuerza Armada y la Fuerza Armada por eso es Fuerza Armada.

Si yo le ordeno a un comandante de Guarnición que tome una plaza, que la despeje- por razones estratégicas-, y llegan ellos a despejar y a dar la orden, “miren, señores, hay que irse de aquí”, y se resisten los que están allí; ellos tienen que utilizar la fuerza, porque son los recursos del Estado, pues. Tienen que utilizar la fuerza, no pueden retirarse y decir: “Ah, bueno, esta bien, no pudimos”. Hay muchos métodos para usar la fuerza de manera regulada, racional; y si son repelidos con armas de fuego, entonces están facultados para usar las armas de fuego. ¡Eso es así de clarito, pues!

Yo cuando conduje una rebelión militar sabía, que de allá para acá no nos iban a lanzar flores. El 27 de noviembre, yo recuerdo los muchachos que murieron. Allá cayó un avión en La Carlota, allá cayó otro en Yaracuy. Un avión, defendiendo al Gobierno, le disparó a un avión de la Revolución, lo derribó y murió Domador Pineda, bueno murió con las botas puestas.

A José Alberto Carregal Cruz, a Fernando Cabrera Landaeta, el 4 de febrero, ¡bueno, los fusilaron, porque los mataron indignamente! Ya estaban entregados y la Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención (Disip) de aquel entonces, que estaba cundida de asesinos, fusiló a mi teniente Carregal y a mi teniente Cabrera. Los restos exhumados después, tienen más de 40 tiros en el pecho y en la cabeza, ya estaban entregados y habían entregado las armas.

A mí me querían hacer lo mismo, sólo que Dios no lo quiso y un conjunto de circunstancias lo impidieron; circunstancias, hombres, y el respeto, pero la orden la dieron: “Chávez no sale vivo de allá”. “¿Quién es el jefe?”. “No, un tal Chávez”. Carlos Andrés Pérez dio la orden en Miraflores: “Ese hombre no sale vivo de ese Museo Histórico”. ¡Ah!, pero entonces empezaron a moverse otras fuerzas, y mis propios captores me protegieron, porque ellos en el fondo sabían que nuestra rebelión tenía razón de ser- aun cuando no la compartían por muchas razones-, que había una razón moral.

Después me mandaron a matar el primer día. Recuerdo que los compañeros se opusieron en el San Carlos -me querían trasladar esa

noche. Y hasta por radio- seguramente se les fue el juego de la mano- empezaron a decir por radio: “Se suicidó Chávez”. Y eso recorrió el país. ¡Pero es que me querían matar!

En fin, yo soy como Castro, tenemos varias vidas, nos llaman los gatos. Bueno, Dios es el dueño de nuestras vidas, y la vida mía ya a mí no me pertenece, le pertenece a ustedes, a este pueblo, y Dios dispondrá de ella siempre. Así somos los revolucionarios.

Fidel Castro me dijo un día: “No, ya yo me puedo morir”. Le dije: “No, estás equivocado”. Muy pocas veces uno le dice a Fidel que está equivocado, por su experiencia, su sabiduría, su dedicación al estudio; y Fidel antes de emitir una opinión, bueno, es porque la emite con contundencia.

Pero una vez, cuando vine de por allá de China, y pase a ver cómo seguía de la operación que le hicieron, entonces me dijo: “te estaba esperando”, y un abrazo. Casi no se podía mover todavía, estaba quietico ahí en la cama. Una operación muy complicada en la región intestinal, que es tan delicada, y ¡bueno son 80 años además, no es un muchacho! Entonces me dijo ese día: “¡Ya yo me puedo morir, tú no! Por si acaso me muero, yo ya me puedo morir”. Y le dije: “Yo vengo aquí a decirte que ¡tú no te puedes morir, Fidel, porque apenas está amaneciendo! ¡No te puedes morir tampoco!”.

Pronto debo estar por allá querido hermano; más que hermano, yo lo he dicho, y no me da nada decirlo, porque es la verdad, y con la verdad ni ofendo ni temo. Fidel para mí es como un padre, ¡es un padre! De esos padres que enseñan, un maestro, ¡es un maestro! Un ejemplo de dedicación. Ustedes saben lo que son, ¿cuántos años cumplió?, cumplió 80, pero a los 20 años ya estaba activado.

Miren, cuando mataron a Jorge Eliécer Gaitán, eso fue en el año 1948 por allá en abril 9. Fidel Castro estaba en Bogotá ese día, en una reunión de líderes estudiantiles del continente. 1948, es decir 60 años de batalla. Bertolt Brecht fue el que lo dijo: “Hay hombres que luchan un día, esos son buenos; los que luchan un año, son mejores; los que luchan diez años, excelentes; pero hay algunos y algunas que luchan toda la vida, esos son los imprescindibles”. ¡Fidel, tú eres uno de los imprescindibles! ¡No podemos prescindir de ti, padre, amigo, hermano, camarada! ¡Fidel Castro, de los imprescindibles de la historia!

Con este ánimo que tenemos, no queremos terminar este acto, ¿Cómo están allá?, ¿Dónde están los comités de salud? ¿Dónde están las mesas de agua?, ¿las mesas de energía? ¡Ajá! ¿Los consejos comunales?, ¿los bancos comunales?

El trabajo voluntario es algo elemental, necesario. “¡No!, que si no me pagan yo no hago nada” ¡No!, compañera; no, compañero; no, vamos a aportar, a menos que usted esté enfermo. ¡Hay gente que es cómoda, vale, gente que es cómoda! El viernes a mediodía empiezan: “No, que hoy es sábado chiquito”. Vamos a quitarnos eso, el viernes no es ningún sábado chiquito. Por qué no me dices que es lunes chiquito más bien. ¡Ahhh! ¡Y el sábado y domingo pa’ la playa!

¡No, vale!, un revolucionario tiene que olvidarse de eso, ¡chico!, es la revolución lo que hay que construir. ¡Esto no es juego, es una revolución! ¡Ah, que de vez en cuando, de vez en cuando! Yo a veces extraño una playa, de vez en cuando. Un día al mes, diría yo, máximo. Para mí está prohibido, para mí está prohibido, ¡yo no! Pero en fin, pudiera ser una vez a la cuarema, pero hay que estar metido de lleno, todos los días, en el trabajo.

De todos modos yo quería era hacer un sondeo. ¿Les digo algo?, miren, a los consejos comunales, yo les incentivo. Estamos apenas comenzando. Esos 30 millones es una cifra modesta, ahora ustedes deben ir elaborando proyectos de mayor alcance; porque la orden que he dado es que en el nuevo presupuesto, ya para el 2007, esa cifra al menos se triplique, y lleguemos a 90, a 100 millones, para asignación a los consejos comunales, para obras de la comunidad.

Y además otra cosa, miren, óiganme bien, porque ustedes son los que saben cuáles son las necesidades más urgentes de la comunidad, para infraestructura educativa, para proyectos productivos. Yo quiero insistir en esto, en la economía: la economía venezolana hoy está en crecimiento, el Producto Interno Bruto en los primeros lugares del mundo, pero yo sé que eso no es suficiente; porque no se trata de un modelo capitalista tradicional, es necesario el crecimiento económico, pero no es suficiente.

Ahora sí, crea condiciones. Las condiciones que tenemos nosotros para el desarrollo económico, en el marco de nuestro proyecto endógeno, son excepcionalmente buenas, no podemos desaprovecharla; y los consejos comunales tienen que convertirse en un mecanismo de producción económica, de transformación del modelo económico. Por

eso los invito -quería hacer un pequeño sondeo-, a que sigan adelante con los proyectos. Hagan los bancos comunales, cada consejo comunal debe tener un banco comunal; un ente financiero, bien organizado, bien estructurado, con gente muy responsable. Nosotros les vamos a asignar recursos, para proyectos, para créditos, a la gente más pobre de la comunidad, ya eso ha comenzado, ustedes saben.

Vamos a hacer el pase a Paraguaná, donde comienza hoy la construcción del parque eólico; generación eólica de energía a través del viento. Ahí estamos viendo una torre. Yo pensé que me iban a sorprender con un molino allá, pero lo que vi fue un molinito chiquitico ahí. Eso, claro, es para medir la velocidad del viento. Fíjense ustedes cuán maravilloso es este proyecto, cuántas implicaciones, cuántos impactos tiene, cuánto potencial tiene.

Yo quiero que apuremos el paso, porque en muchas partes de Venezuela podemos instalar parques similares a éste, aquí en Margarita, allá en Coche, allá en La Orchila. Yo comentaba en La Orchila, y empecé a hablar de la experiencia del 13 de abril, en La Guajira, toda la Península de La Guajira, en los llanos de Apure, del Guárico, en las riberas del Orinoco; en todos esos pueblos, porque no se trata sólo de generar energía eléctrica para el consumo domiciliario, eso es una necesidad fundamental, más allá de eso es energía para el desarrollo económico.

Fíjense ustedes lo que va a pasar aquí en Paraguaná, se va a generar en el parque eólico cincuenta molinos. Son 200 hectáreas -perdón- 100 megavatios; es un parque, tecnología muy moderna, pero vamos a utilizar esa energía para comenzar a instalar un núcleo endógeno de sábila, para sembrar 200 hectáreas de sábila y procesarlas allí mismo. Sin energía es imposible el procesamiento y la industrialización de la sábila; para producir 16 mil toneladas al año de penca, y una producción de 128 toneladas por año de polvo concentrado de aloe vera.

Entonces en Venezuela, y sobre todo en esta franja caribeña, hay un gran potencial para la sábila. Cuánta mano de obra se puede emplear, de cuánta gente que todavía está desempleada, en la pobreza. Podemos hacer cooperativas, como se va a hacer allá en Paraguaná, y sembrar hectáreas de sábila, y luego procesarlas.

Pronto estaremos en Falcón inaugurando la fábrica de computadoras. Venezuela está comenzando a dar el salto adelante en nuestro mo-

delo tecnológico de desarrollo, fundamentado en las necesidades del pueblo, este es un ejemplo.

Nosotros debemos, pensando siempre en el desarrollo tecnológico propio y en la soberanía, instalar aquí capacidades, primero para satisfacer necesidades nuestras, de Venezuela, y luego para cooperar con otros pueblos vecinos, cercanos, amigos, que no tienen potencial; por ahora, para desarrollar tecnologías como ésta.

Cuba -y es uno de los ejemplos de la revolución cubana- cuántas cosas ha desarrollado a pesar del bloqueo criminal del imperio norteamericano.

Miren, cuánto sol cae aquí, 12 horas al día casi durante todo el año. Hay países del norte donde el sol llega apenas dos o tres meses al año, o casi nunca llega. Aquí tenemos sol, y vaya con qué intensidad todo el año; no lo hemos sabido aprovechar para desarrollar la energía eléctrica y el desarrollo en base a la energía solar, que es renovable. El petróleo se va a acabar algún día, el sol, esperemos que no se acabe, no hay perspectivas de que el sol se acabe algún día, al menos en nuestra visión de tiempo.

Cuba tiene un adelanto y una experiencia que ahora estamos nosotros montándola. Yo propongo Fidel, sé que nos estás viendo y que estás siguiendo con mucha atención el programa, te propongo, Fidel -y está Martha, que es la presidenta por la parte cubana, de la Comisión Mixta de Alto Nivel de este maravilloso intercambio, o más que intercambio, proceso de integración Cuba-Venezuela, el ALBA-, que incluyamos esto, como ya está incluido, pero miremos como siempre más adelante, y empecemos a planificar la expansión de estas experiencias.

En Venezuela yo quiero que sea de manera agresiva, y en Cuba, bueno, allá manda Fidel. Pero estoy seguro, que allí nos podemos combinar muy bien, y conociendo a Fidel y su conciencia sobre este tema, la capacidad instalada y la experiencia que hay en Cuba (los técnicos, el capital humano) -como tú dices Fidel-, podemos ir más adelante; incluso pensando en esto de los polos de desarrollo, para impulsar proyectos de desarrollo agropecuarios, agroindustriales y turísticos en distintas partes de Cuba y de Venezuela.

Escojamos, seleccionemos. Aquí en Venezuela -yo digo Margarita, La Orchila, y allá en la Isla La Tortuga- debemos comenzar a plani-

ficar, y allí podemos dar ejemplo. Esa isla está casi virgen, y tenemos ese proyecto que hemos venido difiriendo, sólo que no queremos atropellarnos. Esa isla está virgen, es una isla casi tan grande como Aruba; y ahí queremos desarrollar un proyecto turístico siglo XXI, socialista, pues. No entregarle eso a la voracidad capitalista, a los grandes hoteles, ¡no!, ¡no!, ¡no! Un turismo ecológico, y por supuesto que estos modelos energéticos son muy apropiados para ello.

La costa caribeña. A lo mejor en las costas de Vargas, de Barlovento, por ejemplo, donde sopla bastante brisa, lo podemos instalar. ¿Para qué?, para ahorrar el consumo de combustible y la quema de combustible; incrementar nuestro parque eólico en los llanos del Guárico, y sobre todo tenemos que engranar este Plan Eólico Nacional con los otros planes de desarrollo; el eje norte llanero, por ejemplo.

A lo largo de la vía férrea que va a cruzar Venezuela - pronto colocaremos el primer riel, desde El Tinaco allá en Cojedes, hasta Maturín, todo ese eje norte llanero-, a lo largo de ese eje debemos ir planificando; porque es una zona donde sopla mucha brisa, y donde pega mucho sol. Polos de desarrollo fundamentados exclusivamente en la energía eólica y en la energía solar.

Y lo mismo que cuando llegue la tubería de agua, habrá agua suficiente para todos en Macanao, y energía suficiente para el desarrollo integral.

Bueno, miren, luego quiero comentarles sobre el tema de la energía solar, ese es el otro tema. Pero antes de comentar quiero despedirnos, quiero que nos despedamos de allá de Paraguaná, deseando éxito en ese proyecto que es tan importante para el desarrollo integral de la Península.

Ahí están colocando la piedra fundacional del Parque Eólico de Paraguaná. Que comiencen esos trabajos a todo vapor, ¡a todo vapor!, porque debe ser el primer parque eólico que inauguraremos el próximo año, como parte de la nueva fase de la Revolución. Arrancó la construcción del primer parque eólico, el segundo va a ser en Macanao, en la Península de Macanao.

Bien, a eso me quería referir. Hace rato estaba elaborando esa idea. Nosotros requerimos ir acoplando la tecnología a nuestras necesidades, y creando nuestra tecnología, por eso es que hay que apurar ese camino.

¡Ahí vamos Fidel! La nueva etapa, yo sé que tú estás entrando en la nueva etapa, 80 años. De 80 a 100 años, es la nueva etapa de Fidel, y los 50 años de la llegada del Granma que será el dos de diciembre. Aquí, Fidel, lo celebraremos el 3 de diciembre- los 50 años del Granma-, y los 80 años tuyos lo celebraremos el 3 de diciembre, haremos triple celebración. Ahora, esa nueva etapa, pues, de 80 a 100.

Fíjense, tenemos que apurar el paso en esa área de la instalación de nuestras propias tecnologías, quiero decir con esto más agresividad en la instalación de las plantas, así como estamos instalando la planta de computadoras; primero empezamos ensamblándola, o la de los tractores iraníes. Pero fíjense el caso de los tractores, ya estamos llegando al 10% de insumos nacionales, lo mismo va a pasar con las computadoras. Es el compromiso que hemos hecho con China, y China con nosotros; lo mismo la planta de celulares en la que ya pusimos la piedra fundacional hace tres días.

Entonces, en este caso es importante que apuremos la marcha para comenzar a montar plantas aquí, para fabricar todos esos implementos de la tecnología eólica, de generación eólica y también de la energía solar. Con la experiencia que tiene Cuba, que tiene varios años con estos proyectos pilotos en algunas regiones: energía eólica pero más la energía solar. Y con todo lo que nosotros podemos hacer, juntemos pues los potenciales y avancemos con mayor rapidez para que vayamos cambiando el perfil energético de Venezuela.

Además, yo siempre insisto en esto, porque no hay revolucionario que no tenga visión internacionalista. Un verdadero revolucionario que piense sólo en su país no es un verdadero revolucionario, un completo revolucionario. Por eso es que Bolívar se fue a Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia, y quería ir a Cuba, a libertar Cuba, Puerto Rico. No le dio tiempo, no permitieron las circunstancias, de allí, bueno, el internacionalismo solidario de Cuba revolucionaria; de ahí el internacionalismo solidario de la Venezuela nueva que cada día debe ser mayor. Entonces yo siempre cuando habló de esto estoy pensando en los países del Caribe, en esos países hermanos del Caribe, de Suramérica, de África que no tienen fuentes de energía, ¡no tienen!

Miren yo recuerdo Haití, Haití está ahí mismo. Bueno nosotros le hemos donado en alguna ocasiones combustible a Haití para poder

prender las luces de Puerto Príncipe. No tienen energía sino para distribuir el combustible para los hospitales, para las escuelas, dos horas al día. ¡No tienen!, y no tienen petróleo, ni tienen capital para estar montando parques tecnológicos, parques eólicos o parques de energía solar; pero nosotros si podemos, en el futuro, convertirnos en un país que apoye. Juntos, Cuba y Venezuela y otros países más, estoy seguro que podremos hacerlo, y Brasil con todo su potencial para ayudar a otros países del mundo, y ¡bueno!, que vivamos mejor todos cada día.

Vamos a hacer el pase aquí a la Planta Luisa Cáceres de Arismendi, a instalar los grupos electrógenos donde se va a comenzar a instalar. Son mil 132 grupos electrógenos, para alcanzar una capacidad de generación de mil megavatios. Adelante allá en la Planta Luisa Cáceres de Arismendi, Antonio Clemente coordinador técnico de instalaciones electrógenas, a Agustín Rodríguez y a todos los que están allá en la Planta. Ahí podemos ver ya la obra en pleno inicio. ¡Qué bueno ver así como en Paraguaná, aquí en Luisa Cáceres, grupos electrógenos!

Bueno, instalación en Margarita de la batería de grupos electrógenos como parte de la Misión Revolución Energética, y pronto el inicio del Parque Eólico allá en Macanao. Bueno nos despedimos de ustedes, deseamos que pronto comencemos a instalar esa planta, y más temprano que tarde, en el 2007 entre en actividad para bien de Nueva Esparta, de los neoespartanos, de los margariteños, de la actividad económica, productiva, turística, etc., para bien del pueblo margariteño, esa batería de grupos electrógenos allí en Luisa Cáceres de Arismendi. ¡Muchas gracias nos despedimos de ustedes, revolución energética!

Estamos hablando de un conjunto de programas que se complementan: ahorro en el consumo con los billones de bombillos ahorradores; nuevas inversiones en el parque de generación nacional, para contribuir con el consumo, sustitución con fuentes alternas de generación, energía eólica, energía solar y las baterías de grupos electrógenos, que van a producir mil megavatios adicionales en todo el país. Esto es parte de la evolución y el impulso, el desarrollo del país.

Hoy por cierto es el tercer aniversario de la Misión Ribas. Quiero felicitar a todos los vencedores y las vencedoras de la Misión Ribas, al ministro Ramírez, a Pdvsa que ha sido motor, orientador, facilitador, impulsor de la Misión Ribas. Es un ejemplo la Misión Ribas de avance y de eficiencia.

Hasta ahora, vamos a recordarlo, se han graduado 420 mil vendedores, han sacado su bachillerato, y están estudiando 600 mil en todo el país: más de un millón; y se están haciendo jornadas hoy y celebraciones del tercer aniversario de la Misión Ribas, las misiones revolucionarias, las misiones bolivarianas. Juntos hemos hecho mucho, juntos nosotros estamos haciendo mucho más, como los ejemplos que hoy hemos dado, con la revolución energética; y juntos, juntos, bien unidos, bien conscientes haremos en los próximos años muchísimo más en ese camino largo de la construcción de la Venezuela del siglo XXI, del socialismo del siglo XXI, del hombre nuevo, de la mujer nueva, de la sociedad nueva.

Quiero agradecer a todos, a todos, los brigadistas, los voluntarios, los luchadores sociales cubanos, los técnicos cubanos, ¡a todos! Los ministros cubanos, ministras que nos acompañan, al Frente Francisco de Miranda, los luchadores sociales, los brigadistas venezolanos, los ministros venezolanos, ¡bueno todos! ¡Qué viva la revolución energética! ¡Qué viva la Revolución Bolivariana! ¡Qué viva Nueva Esparta! ¡Qué viva Cuba! ¡Qué viva Fidel! ¡Qué viva Venezuela! Buenas tardes ¡Hasta la victoria siempre!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ACTO DE INAUGURACIÓN DE LA PRESA TRES RÍOS Y COLOCACIÓN DEL TUBO FUNDACIONAL DEL ACUEDUCTO WINKA**

*Sector El Laberinto, estado Zulia  
19 de noviembre de 2006*

Antes que nada, saludo a toda la gente que esta aquí en esta Sierra del Perijá, aquí en este sitio bendito por la mano de Dios. Vamos a darle gracias a Dios, primero que nada, este día domingo, domingo bonito. El día está muy bonito, y aquí esta fresco; hasta Maracaibo esta fresco. ¡Es la Chinita! ¡Felicitaciones al Zulia, pues!

Ayer les mande felicitaciones desde Valencia por el día de la Chinita, Chinita de Maracaibo, y vamos a pedirle a Dios y a la Chinita que nos sigan permitiendo construir la patria nueva, ¡la patria nueva! Porque la Venezuela vieja aquella que estaba explotada, subyugada y atrasada, quedó precisamente atrás y ahora comenzó la construcción de la patria nueva ¡Viva la Venezuela nueva!

Bien, saludo a todos, y especialmente quiero saludar a todas las comunidades Yukpa y, Barí que habitan esta bella Sierra de Perijá; a los caciques de las comunidades indígenas, aborígenes. Ustedes saben, y les voy a decir algo camaradas, yo soy el primero que está ansioso porque llegue el día en que les entreguemos los títulos colectivos de la tierra a estas comunidades aborígenes, ¡se los entregaremos!

Allá andan las comisiones trabajando, sólo que tiene que cumplirse con los procedimientos y todo. Pero a ustedes habitantes originarios de estas tierras, que las han preservado y nos han dado el ejemplo de cómo se preserva la tierra, la naturaleza, el agua, el bosque, la fauna, la flora; vaya nuestro compromiso. Yo que soy indio de las sabanas de Barinas a ustedes un abrazo; a los indios de las montañas, de la Sierra de Perijá, ¡gracias hermanos! A los Yukpa, a los Barí, a los Wayuu, todo mi saludo, ¡estamos en esta tierra, tierra originaria!

Miren, estamos muy cerca de la línea fronteriza con la República de Colombia. Desde aquí saludamos a Colombia, el pueblo colombiano

que es el mismo pueblo venezolano. Suramérica es nuestra patria. Yo estaba tocando este tema cuando vino Luiz Inácio Lula da Silva, el compañero presidente de Brasil. Recordando eso: el concepto de la patria grande hermano, ¡gracias!

Bien, ahora vamos a conversar con los compañeros que están allá en Puente Nigale, presidente de la Corporación de Desarrollo de la Región Zuliana (Corpozulia). Allá debe estar también —es la playa—, la C.A Energía Eléctrica de Venezuela (Enelven), vía El Moján, en el municipio Mara; ellos están en la costa occidental.

Saludo a todos los pueblos circunvecinos, comenzando por los compañeros allá del consejo comunal, los consejos comunales; me da mucho gusto que estén organizados en Caño Seco y en todas las comunidades. Aquí estamos, pues, en este lugar donde convergen tres ríos, es bueno que ustedes lo sepan compatriotas. Vean el mapa del estado Zulia.

Esta es una de las grandes presas de Venezuela, y a todos los trabajadores, obreros, obreras que han hecho posible esta maravilla, los empresarios venezolanos, empresas venezolanas, la comunidad, a todos los que han hecho posible esta maravilla, les voy a decir algo, vamos a explicar un poco de qué se trata este acto antes de hacer el pase para allá, para Puente Nigale. ¡Ah! seguramente ya estarán diciendo algunos por allá: “¡No chico, esa presa la hizo Carlos Andrés Pérez!”, “¡no, esa la hizo Rómulo Betancourt!” Les voy a decir algo: esa presa la habían comenzado por allá, por el año 1989, ciertamente. En el 1989 yo estaba yo trabajando en el Palacio de Miraflores, fue El Caracazo.

Era el gobierno de Carlos Andrés Pérez; estaba comenzando el segundo gobierno de Pérez, cuando él entregó el país al Fondo Monetario internacional el país, pues. Pero el pueblo se alzó: El Caracazo.

La obra arrancó y se detuvo. ¿Por qué?, bueno, no había recursos, no había proyectos, no había planes. ¿Por qué?, porque al neoliberalismo, sencillamente, no le convenían proyectos como éste; porque aquí estaba planteada la privatización del agua. Ahí en el Zulia ya nosotros inauguramos hace casi un año la planta Termozulia I, y ya estamos construyendo la Termozulia II; ¡energía para el Zulia!

Aquí no se había invertido nada ni en sistemas eléctrico, ni en gas, ni en agua. ¿Por qué?, porque el plan del imperio y de la élite criolla

era privatizar todo esto; así que el gobierno para nada tenía que ver con esto. Nosotros tan pronto llegamos, retomamos la obra en 1999; 10 años después del aquel 1989 arrancamos. No teníamos muchos recursos. Recuerdo que en la sobre marcha dimos recursos para abrir el camino, pues no había ni camino para acá; en mula se pasaba para acá.

Yo recuerdo a la ministra Ana Elisa Osorio que era ministra del Ambiente. Fue la primera que me habló de este proyecto, y la necesidad de retomarlo para solucionar un problema que ha existido desde siempre: el agua en el Zulia y en toda Venezuela; un problema serio, el problema del agua. El agua es el recurso más escaso de este planeta. Ya Simón Bolívar en 1825 emitía decretos para ir a las vertientes, para ir a las cuencas, para ir al nacimiento de los ríos; para sembrar árboles en los nacientes de los ríos; para desviar el agua hacia los terrenos que no la tenían y para poder desarrollar proyectos agrícolas y llevarles agua para el consumo humano.

Era Bolívar pensando en la patria, y el agua es fundamental para la vida. Por eso retomamos el proyecto y, ¡bueno!, hemos concluido esta primera etapa. Es decir, hoy estamos haciendo aquí un acto, concluyendo la presa, y hemos comenzado ahora a llenar el embalse. Ya empezaron a llenarse los tres ríos: El Palmar, el Caño Pescado y Las Lajas; por aquí yo tengo los datos fundamentales. Esta es una gran presa —hay una clasificación de las presas en pequeñas, medianas y grandes—, esta presa es grande. ¿Por qué es de las más grandes a nivel mundial?, porque tiene más de 15 metros de altura. Esta tiene 75 metros de altura.

Les voy a decir algo: el país que tiene más presas en el mundo es China. ¡Claro!, tiene un territorio gigantesco y 1.300 millones de habitantes. Nosotros con estas 74 grandes presas en todo el país, ocupamos el lugar número 35 en el mundo, entre los países del mundo en cantidad de grandes presas. Aquí se han construido (en Venezuela), desde 1929 hasta ahora, 96 presas; grandes 74 y pequeñas 18. En este momento nosotros estamos construyendo dos grandes presas más: El Guapo, que es una reconstrucción, porque esa presa se vino abajo cuando la tragedia de Vargas, pero que fue de todo el país. Luego, construyendo también, esta que estamos concluyendo, y estamos por iniciar —comenzando el año 2007— la presa Dos Bocas en el estado Portuguesa, una presa grande,

también, que va a beneficiar a los estados Lara y Portuguesa. Esto es para agua potable, saneamiento de los ríos y para riego, para sistemas de riego; son los tres usos que le damos a estos sistemas.

En Las Palmas, estado Cojedes, otra gran presa, y el de Cuira en el estado Miranda. Venezuela sigue incrementando su capacidad de almacenamiento. Aquí estamos en el municipio Jesús Enrique Losada a 48 kilómetros de la frontera con Colombia, ¡saludamos!

Saludo al Alcalde de este municipio. Me dijeron que iba a venir al acto, no sé si está aquí; me dicen que es de Acción Democrática pero fíjense, él ha publicado hoy en un diario, no sé si *Panorama*, la bienvenida al Presidente al Municipio donde él es Alcalde. Por eso yo le saludo, lo cortés no quita lo valiente. Entonces con mucho respeto, yo saludo al Alcalde del Municipio.

Aquí en el estado Zulia, hubo una vez un Gobernador con el que yo tenía algunas relaciones, y conversábamos; sólo que después se metió a golpista, ¿verdad?, quería sacarme por la fuerza. Entonces, es un país democrático y, nosotros en democracia, debemos aprender a convivir. Yo estuve el viernes en Margarita, lanzamos la Misión Revolución Energética, y de allá les mandé un mensaje a ustedes: el Zulia es el estado que más derrocha energía en Venezuela, ¡vamos a tener conciencia!

Si ustedes dejan un bombillo prendido al medio día, están botando energía; o dejan en las noches todos los bombillos prendidos en el patio, allá en la sala. ¡No!, hay que apagar las luces cuando hay que apagarlas, el aire acondicionado; no exagerar en el uso del aire acondicionado, no abusar, en fin, de la energía.

El gobernador de Nueva Esparta es del partido Acción Democrática. Me llamó el edecán que fue allá a coordinar y me dijo: “Mire mi comandante, que el Gobernador desea saludarlo”, y le dije: “Bueno para mí será un gusto saludarlo; si él quiere ir al evento, que vaya al evento”. Al final no apareció, creo que estaba por fuera y no llegó a tiempo (fue lo que me dijeron), pero si hubiese ido lo hubiésemos saludado; y todo el pueblo que estaba allí tiene que respetarlo porque es el Gobernador. Si el Alcalde hubiera venido aquí, es totalmente incorrecto que alguien salga a gritarlo o a pitarlo, ¡no!, es el Alcalde del Municipio hay que respetar a las autoridades; a las autoridades hay que respetarlas.

Porque aquí hay una campaña permanente para que se irrespete a las autoridades, y precisamente detrás del irrespeto a las autoridades, está el plan desestabilizador. Si los vecinos de un barrio no respetan al policía, al prefecto, ¡bueno, se acabó el estado!; si no respetan al Alcalde, al Gobernador, al Presidente, al General, a las autoridades, al Juez, al Fiscal.

Entonces, ustedes saben que aquí desde hace varios años comenzó una campaña de agresión contra las autoridades para minar el respeto, y con ello debilitar al Estado. ¡Claro!, las autoridades tienen que hacerse respetar, nadie puede irrespetar. Hay un dicho viejo que dice: “Respete para que los respeten”, ¿verdad?, entonces, es un respeto mutuo para vivir en paz y en tranquilidad con diferencia y todo, no importa.

Dentro de pocos días va a pasar algo histórico. Bueno, yo espero que todos respetemos los resultados del 3 de diciembre sean cuales fueren los resultados. Espero que no se ponga nadie por ahí a estar gritando que vamos a alzarnos, que “vámonos a la calle hacer guarimbas”; sería una derrota más para ellos, para los que hagan eso, porque no van a lograr desestabilizar el país. Venezuela es un país estabilizado, no es desestabilizable nuestro país. Van a fracasar los que pretendan desestabilizarlo.

Bien, volvemos aquí, entonces, fíjense. Este embalse, el embalse Tres Ríos, es parte del proyecto revolucionario. El gobierno revolucionario, tiene que darle siempre prioridad a las obras de impacto social que satisfagan las necesidades de la comunidad. Ayer inaugurábamos el Metro de Valencia; dentro de pocos días vendremos a inaugurar el Metro de Maracaibo, la primera etapa.

Por cierto, trajeron *Últimas Noticias* por ahí, creo que Elías Jaua lo carga. Yo voy a hacer primero un reconocimiento, porque ayer yo hice una crítica al diario *Últimas Noticias* —yo respeto mucho a ese diario. Ellos publicaron ayer una noticia sesgada, sin duda: que el Metro de Valencia “es chucuto”. ¡Chucuto, es un perro al que le falta la cola!

Yo invité a *Últimas Noticias*, a su director, a sus periodistas, a que vayan a ver si al Metro de Valencia, a algún vagón, le falta la cola o le faltan los asientos, o le falta el techo; ¡no, está completo el Metro!, sólo que es la primera etapa. Así como alguien pudiera decir: “No, esto está chucuto, porque no han terminado todavía el sistema de riego”. Esto va por etapas, es una cosa tan lógica ¿verdad?, ¡absolutamente lógica!

Luego, yo ayer dije: “*Últimas Noticias*, le pido que rectifique, porque es un diario, creo que serio”. Hoy rectifica, a su manera, pero rectifica, y publica aquí un titular que dice: “Metro para siempre”; esa es una frase que yo usé ayer.

Porque ellos publicaron además: “Valencia tendrá metro por un ratito”. Entonces dicen una mentira, “que el metro iba a funcionar apenas unos días y se iba a cerrar hasta el año que viene”. ¡Mentira! ¡Metro para siempre! Bueno, pero lamento mucho, Eleazar Díaz Rangel, que haciendo este reconocimiento, en el que ellos aclaran, tengo también que criticar el titular de hoy, que también está “chucuto”: “Cultivos de café con plaga”. Esto es lo que llaman medias verdades: “Gobierno invertirá bolívares dos millardos, para combatir la broca, 40% de la siembra está afectado. El Servicio Autónomo de Sanidad Animal (SASA), afirma que no se perderán”. Es decir, esto no es mentira, sólo como está presentado. El que lo lea, dice: “¡Oye, se llenó de plaga el café!”.

Nosotros estamos en una batalla dura contra la plaga –la broca, pues. Estamos invirtiendo y buscamos técnicos, y estamos en una batalla. El titular serio, digo yo, no soy el periodista, y los periodistas son libres de titular, pero debería decir: “Gobierno inició combate contra la broca para sanear el café venezolano”. ¡Esa es la verdad!

¡Pero entonces lo presentan! Cualquiera dice: “Bueno, le cayó plaga al café”. Hace mucho tiempo le cayó plaga. Son titulares “chucutos”, que uno tiene que aclarar, porque es todos los días, ¡todos los días! Y si ustedes leen los demás periódicos es mucho más grave; y si ven las televisoras tal o cual, es muchísimo más grave.

Pero la Revolución en estos años ha priorizado las obras sociales para elevar el nivel de vida de las poblaciones. Elevar el nivel de vida, y buscar ese objetivo que Bolívar definía: “La mayor suma de felicidad posible”. Por eso estas obras de agua, sistemas de riego, sistemas de agua potable para el consumo humano; y bueno, el saneamiento, control de inundaciones.

Fíjense, esa válvula que hemos abierto ahora mismo, es la válvula por donde va a salir el chorro de agua rumbo al sistema de riego. Veníamos viéndolo desde el helicóptero. ¡Qué maravilla de sistema de riego!

Bueno, yo no sé si habrá en Venezuela un sistema de riego como este que estamos haciendo ahí, yo creo que no. ¡Mira, 14 metros de

ancho, tres metros de profundidad! ¡Es un río lo que estamos haciendo ahí! Es mucho más que un canal, es un río. Estamos haciendo es un río que va a cruzar la Planicie de Maracaibo, seca desde siempre. ¿Para qué?, bueno, para el riego, para la siembra, para la cría, para el desarrollo de esa gran Planicie de Maracaibo; ese sistema de riego va a permitir regar 20 mil hectáreas.

El embalse se va a llenar en dos inviernos. ¿Cuánto es la extensión del lago que se va a formar ahí?: 752 hectáreas, va a tener. Ese es otro activo para hacer turismo, pesca, paseos; eso va a quedar bellísimo ahí, y además con esta maravilla de montaña. En fin, de allí, dentro de un año va a salir.

Entonces insisto, fíjense ustedes –para que vaya tomando nota la contraloría social–, hoy terminamos la presa, comenzamos a llenar el embalse, el lago; dentro de dos años estará lleno. Pero dentro de un año, ya con el nivel que tenga, empezamos a mandar agua para el canal, ese canal de riego.

Por lo tanto, cuando empecemos a mandar agua por ese canal, dentro de un año aproximadamente, ya deben haber comenzado innumerables proyectos de desarrollo agropecuario a lo largo de todo el territorio que cruza el canal. Ahí no debe quedar latifundio, por ejemplo; nosotros no vamos a estar haciéndole trabajo a los latifundios, a mandarle agua para que los latifundistas sigan creciendo, ¡no! ¡Democratización de la tierra, revolución agraria, desarrollo agrícola, pecuario a lo largo de esas miles y miles de hectáreas!

Pero hay que elaborar los proyectos. Esas tierras de La Planicie, que van a regar este gran río, este canal-río, son tierras tipo I y tipo II; con el agua que es tan seca, ¡seca!, hay alguna producción, pero mínima; alguna gente tiene pozos: el agua de la lluvia que a veces la represan, o hacen jagüeyes, que en el llano llamamos los préstamos. Ahora, en una proporción muy baja, con ese tremendo chorro de agua que va a ir para allá, que van a ser 11 mil litros por segundo, y van a ir por ese río, ¡un río, compadre! Ese canal es un río, con el pecho abierto por toda la mitad de La Planicie de Maracaibo, desde aquí desde la Sierra de Perijá.

Bueno, entonces tenemos que ir elaborando desde ahora mismo los proyectos, la capacitación de las cooperativas para sembrar –ahí por ejemplo, se dan mucho las hortalizas, tubérculos, la cría de ganado, ga-

nado lechero, buen pasto—, elevar el nivel técnico productivo para convertir esa gran Planicie en una mina de oro; producción de alimentos para las necesidades nutritivas de nuestro pueblo. Esa es línea central de la Revolución: satisfacción de las necesidades, agua para la vida, para la producción, para los alimentos; agua para el consumo humano.

Bueno, fíjense, 20 mil hectáreas, abastecimiento de agua potable para los municipios Jesús Enrique Losada, Mara, Maracaibo y San Francisco. ¡Aquí está!, ese es el Acueducto Winka, Winka —sabemos— es agua en Wayuu.

Pongan cuidado, son varias obras en una sola: terminamos la presa, comenzamos a llenar el embalse, allá va el sistema de riego que estará ya activo dentro de un año. Pero también vamos a lanzar el gran Acueducto Winka para llevarle agua a Maracaibo; en primer lugar, se va a acabar el problema de agua en Maracaibo.

A los barrios de Maracaibo, como padecen la falta de agua, van a ir nada más y nada menos que cuatro mil litros por segundo rumbo a Maracaibo, “de un solo tiro”, por ese tubo que pusimos allá. Allá colocamos el primer tubo. Ese tubo que va a cruzar toda esta tierra rumbo a Maracaibo. ¿Saben cuál es el ancho?: dos metros 20 centímetros, ¡un tubo “mollejúo”! Es otro río pues, pero por tubo, son dos ríos en verdad.

Además se conserva el río El Palmar; ese río lleva su agua al nivel ecológico de sostenimiento del equilibrio. Todo eso está perfectamente calculado a través de los aliviaderos para que el río siga su vida, y siga llevando vida por todos esos territorios rumbo al Lago de Maracaibo. El río El Palmar cae al lago por aquí abajo.

Ahora, fíjense, esa tubería de 2.20 metros va a llevar cuatro mil litros por segundo, y dos mil se quedan en Maracaibo. Con eso subsanamos el problema de agua, señor alcalde de Maracaibo. Saludo al alcalde Giancarlo Di Martino, alcalde de Maracaibo. Por cierto que lo vi muy animado bailando con Olga Tañón el otro día, y el general Clíver Alcalá Cordones también estaba allá bailando salsa y merengue; Juan Vicente Paredes Torralba y Castor Pérez Leal; todos estaban ahí fajados. Saludo a los señores generales y oficiales superiores de la Guarnición del Zulia, tan importante para el país. ¡Pueblo y Fuerza Armada unidos, jamás seremos vencidos!

En esto hay que poner bastante cuidado, porque es bueno aprender todo. Esto es como una escuela, la vida es una escuela; todos los días uno anda es aprendiendo. Hay que grabarse hasta las cifras, grabarse los números, saber y explicarle a los demás.

Hasta el 2020 aseguramos agua para todas estas comunidades. ¡Muy bien!, le estamos ganando a Falcón, porque en Falcón están haciendo el Acueducto Bolivariano y no han terminado. Bueno, si apuramos aquí, de repente le ganamos allá a los falconianos.

Bien, son grandes acueductos, obras sociales. ¿Qué más tenemos por aquí?, los tres ríos. Fíjense ustedes, oigan esto: con la construcción de la presa Tres Ríos se incrementará la capacidad de almacenamiento de agua en el estado Zulia, que es uno de los graves problemas aquí. En un 22,5% se incrementa la capacidad de almacenamiento de agua.

Por otra parte, debo recordar lo siguiente mirando nuestro lago: aquí está el Lago de Maracaibo, uno de los más grandes del mundo, y no sólo más grande sino más bello; parece que fue moldeado por la mano de Dios. El único lago en América Latina con salida al mar, y miren la ubicación del lago y el tamaño del lago, por eso estamos empeñados en salvarlo. El capitalismo contaminó el lago y lo estaba acabando, ¡compadre! El socialismo que estamos construyendo, la revolución, tiene que salvarlo; porque el lago es parte de la Patria, salvar la Patria es salvar al lago.

Yo quiero recordar esto nada más, ahora que está concluyendo ya el año 2006: entre los años 2005 y 2006 nosotros hemos invertido un billón de bolívares en el plan de saneamiento del lago. Aquí no había inversión para eso, no ves que el capitalismo dice, “¡no importa, eso aguanta!”. ¿Aguanta?, ¡eso no aguanta!, ¡estaba acabándose el Lago de Maracaibo! El capitalismo lo que quiere es la ganancia, y para ello acaban con los lagos, con los ríos, con la gente, con el mundo y con la vida. Fíjense, la inversión en agua potable, en control de inundaciones, saneamiento, desechos sólidos.

Estamos ahora mismo adelantando 495 obras dentro del Plan de Saneamiento del Lago de Maracaibo. La mayor parte de ella, pues, no son visibles; hay que hacer un esfuerzo comunicacional más grande porque esto incluye los estados Mérida, Trujillo, Zulia y Táchira. Hace poco yo fui a Mérida y el Gobernador me habló; volando en helicóptero veí-

amos el río Chama, y yo recordé que ese río trae mucho, mucho desperdicio, sucio y lo echa al lago, y le pregunté: ¿Cómo van las obras de saneamiento? Van avanzando, estamos montando planta de tratamiento en todos esos pueblos.

Nunca Mérida ha tenido planta de tratamiento. ¿Cómo es que se llama el río que pasa por la mitad de Mérida, por el centro de Mérida?: Albarregas. Estamos saneándolo, porque ese río le cae al Chama, y es el que más sucio le echa al Chama. ¡Claro!, recoge todo el sucio de Mérida, las aguas sucias de Mérida, y le cae al pobre Chama, y el Chama al pobre lago. Ahora estamos trabajando arriba en la montaña, saneando arriba, y los ríos mismos se van saneando.

Ayer con el gobernador Luis Acosta Carlez sobrevolamos en helicóptero, y vimos el río Cabriales: eso era un “pichaque”. A 100 metros del Cabriales llegaba el olor fétido, y es un río que cruza Valencia. Ahora, producto de los planes de saneamiento, el río está saneado, ahora pasa por el parque “Negra Hipólita”, y la gente incluso está haciendo planes ahora para volver a bañarse en el río Cabriales.

Me contaba un señor ya de varios años allá en Valencia, que hace 60 años, cuando niño, se bañaba en ese río, pero cuando se fue a estudiar y volvió, el río estaba acabado. ¡Ah!, las industrias, y el agua sucia, los desechos que caen al pobre río desde siempre. Saneamos el río, pero estamos saneando El Tuy también, y hasta el mismísimo Guaire. Todos los ríos de Venezuela la Revolución tiene que sanarlos; los lagos, las playas, los mares, las bahías, los bosques, los parques, las ciudades.

Bueno, esto es para recordarlo nada más: grandes proyectos en marcha de abastecimiento de agua potable; estamos haciendo en el estado Sucre el Acueducto Luisa Cáceres, que va a tener 79 kilómetros, y va a pasar por debajo del agua hasta Nueva Esparta, para solucionar los problemas de agua que han sido toda la vida un *karma* para los neoespartanos. Margarita, Coche y Cubagua, eso va a estar listo para agosto del 2007; y ya empezamos el Acueducto de Las Clavellinas y El Cordón.

El Acueducto Bolivariano en Falcón va a estar listo para septiembre de 2007; son 180 kilómetros de tubería para agua potable. Ampliación del acueducto de San Fernando de Apure, que terminará en febrero 2007; Sistema Tuy 4; construcción de presa para el aprovechamiento hidráulico del río Cuira, abasteciendo a las poblaciones del Tuy, y al sector

norroeste de la ciudad de Caracas: Valles del Tuy, Caracas y estado Vargas estará listo en enero del 2008.

¿Saben ustedes en cuánto la revolución ha incrementado la cobertura de agua potable a nuestro pueblo? En 1998 era 80% la población que recibía agua potable, hoy estamos en 92%; el incremento ha sido de 15%, de 80 a 92, han sido 12 puntos porcentuales. Pero el porcentaje sobre el 80 es de 15%. Llegará el día en que estemos en 100%; en el 2010 esa es la meta; 100% de agua potable.

Lo mismo la energía. Esta Revolución Energética implica no sólo el ahorro de energía, sino que estamos cambiando los bombillos para ahorrar; además hemos lanzado el programa para el impulso de las fuentes alternativas de energía. ¡Ah!, “que hay un caserío por aquí en la Sierra de Perijá y no tiene energía”, ¡bueno!, vamos a buscar la manera. “Que no se puede lanzar la línea para allá, porque es muy lejos”, ¡bueno!, pero ¿y el sol que pega aquí? Entonces, ahí se puede instalar una celda de energía solar: se capta la energía solar y se transforma en energía eléctrica, o la energía del viento.

Ahí en La Guajira debemos poner un parque eólico para, a través del viento, generar energía eléctrica para el desarrollo. No sólo para las viviendas; la energía eléctrica es fundamental para el consumo domiciliario, y mejorar el nivel de vida en una vivienda. Tener energía en una vivienda y no tenerla, ¡vaya que la diferencia es grande! ¿De dónde usted conecta una neverita, de dónde usted conecta un ventiladorcito, de dónde usted conecta para cualquier otra cosa, un televisorcito aunque sea para ver *Aló Presidente*? Oye, estamos extrañando *Aló Presidente* ya.

Bueno, esto es como un *Aló Presidente* —hoy es domingo—, para ver la novela. ¡A ustedes sí le gustan las novelas, vale! Bueno, vamos a hacer unas novelas, pero novelas como aquella *Amores de Barrio Adentro*, son buenas esas novelas. O la otra, como aquella más vieja, ¿cómo se llamaba? *Por estas calles*; o ver una peliculita, o ver el boxeo, ver el deporte, lo que quiera ver uno en televisión. Pero no sólo para eso sino para el desarrollo, una pequeña industria, una pequeña empresa, el turismo, para el cultivo y el procesamiento de los alimentos, conservación de los alimentos, para todo eso es fundamental la energía eléctrica.

Entonces, con el viento estamos trayendo tecnología para montar parques de energía de viento, eólica, o solar. Como pega sol aquí todo el

año, ¡bueno!, eso se convierte en energía eléctrica limpia, no contamina. Entonces un pueblito aquí y allá, el yukpa en la Sierra, en la punta de la montaña, se le puede poner una celda de energía solar para que ellos tengan energía eléctrica. ¿Por qué no pueden tener los Yukpa y los barí energía eléctrica en las poblaciones, por más alejadas y por más pequeñas que sean? En el capitalismo es imposible, ¡en el capitalismo es imposible!, y he allí lo que está en discusión en Venezuela.

Hay algunos desesperados por allí invitándome a un debate. El debate está en la calle desde hace tiempo, y aquí hay dos posiciones nada más: la capitalista que ellos defienden y la socialista que nosotros impulsamos. Es allí la confrontación, los demás son intentos de enmascarar la realidad con propuestas súper populistas, irresponsables, discursos y asesorías. Es mentira, el capitalismo lo defienden ellos, y además capitalismo imperialista, donde el papel de Venezuela es ser colonia del imperialismo. Nosotros decimos socialismo y soberanía, libertad. Venezuela es un país libre, soberano, desarrollado, ¡una potencia!

Venezuela va a ser una potencia, tenemos todo para ser una potencia, yo siempre lo digo. No me refiero a una gran potencia, gran potencia es China que tienen condiciones para ser una gran potencia. Ahora, Brasil, Venezuela y Argentina unidos ¡ahí sí, una gran potencia!, pero Venezuela sola una mediana potencia. Ni siquiera pequeña, porque si alguien quiere meter los datos en la computadora, la potencia se mide, la palabra lo dice: potencia, fuerza. ¿Cuál es la potencia de los puños de Mano de Piedra Durán? Por ejemplo. ¿Cuál es la potencia de Johan Santana cuando lanza la recta de 98 millas?, eso es potencia. ¿Cuál es la potencia de los bates de las Águilas del Zulia? ¿Cuál es la potencia de los lanzadores del Magallanes? ¡Ayayay! Magallanes será campeón; este año les ganará. ¡Bueno, que gane el mejor, chico, definitivamente!

Entonces, potencia es eso. Si alguien quiere sacar cuenta sobre Venezuela, no sólo cuenta el territorio, que tampoco es pequeño: un millón de kilómetros cuadrados y medio, millón y medio, porque hay que contar el mar territorial, hay países que no tienen mar. Lamentablemente, todos los países deberían tener mar, pero Venezuela tiene más de 600 kilómetros de mar, territorial y zona exclusiva, económica exclusiva.

Eso es parte de Venezuela, y además Venezuela hay que mirarla también hacia abajo. ¿Qué tenemos debajo de la tierra?, entre otras cosas

la más grande reserva de petróleo de este planeta, ¡entre otras cosas! Agua: Venezuela tiene 5% del agua de Suramérica, 5,9% de agua. Brasil tiene casi la mitad por su inmenso territorio, pero nosotros tenemos importantes recursos hídricos, sólo que tenemos que cuidarlo, cuidarlo, cuidarlo como aquí lo estamos cuidando.

Bueno, eran comentarios que quería hacerles, ¿no? Porque el capitalismo como quiere ganar dinero, qué le va a importar que los yukpa tengan agua o no tengan; si diera dinero, “¡sí, vamos a meterle agua!”. ¿Qué les va a importar que los pueblos de la planicie de Maracaibo tengan energía eléctrica o no tengan?; si diera ganancias, “¡sí, le ponemos energía!”; pero si no da ganancias, y “para volvernos ricos los capitalistas”, entonces no hay energía. ¿Educación?, no les importa porque eso no les da ganancia en dinero. ¿Salud?, tampoco, “el que pague lo atendemos, el que no pague muérase”. Ese es el capitalismo, es el salvajismo.

Entonces, aquí en Venezuela, en estos días de discursos y campañas electorales, aquí lo que hay son dos posiciones, lo demás son cuentos de camino. El capitalismo y el socialismo, aquí están confrontados en Venezuela; nosotros somos los únicos que proponemos, y no sólo proponemos, estamos construyendo un modelo socialista autóctono que tiene mucho de indígena, mucho de Simón Bolívar, mucho de lo ecológico. Esto es socialismo: garantizar las necesidades, la satisfacción de las necesidades básicas de nuestro pueblo.

Bueno, la Misión Árbol. ¿Cuántos arbolitos hemos sembrado ya?: 20 millones de árboles, ¡siga adelante la Misión Árbol!

Las Mesas Técnicas de Agua. Tenemos 2.783 Mesas Técnicas de Agua en todo el país, ejecutando 663 proyectos. Ahora con la activación de estos proyectos es más importante aún que ustedes activen y conformen Mesas Técnicas de Agua a lo largo de todos estos caseríos, pueblos, barrios, etc.

Bueno, el embalse Tres Ríos. Ya hemos leído e informado las grandes obras que aquí se están concluyendo hoy y se están iniciando: el sistema de riego, sistema de acueducto y el embalse que está comenzando a llenarse. Ahora, después de esta breve explicación y comentarios adicionales, sí vamos a conversar con la Costa Occidental, cerca de El Moján. Allí está el general Carlos Eduardo Martínez Mendoza en la

Costa Occidental del Lago, por aquí va a ir el puente Nigale. Hoy arranca la construcción del segundo puente sobre el Lago de Maracaibo.

Al norte de Santa Cruz de Mara, entre Santa Cruz y El Moján sale la línea del puente; aquí está, y va en esa dirección –por aquí estoy dibujando, desplazando esta línea al mapa– ¡aquí está!, pero el mapa no es el mejor. Yo siempre le recomiendo a los técnicos, es una cosa de pedagogía. A veces los técnicos hacen unos papeles, unos gráficos que nadie los entiende, ¡si acaso ellos!; yo siempre les pido a los técnicos que piensen en lo pedagógico. Estos programas que yo hago tienen esa orientación, lo que yo quiero es que el pueblo entienda lo que estamos haciendo, en el lenguaje más sencillo, ¡en el lenguaje más sencillo!, ¡los gráficos más sencillos! ¡Los mapas mejor elaborados para efectos pedagógicos!, porque además estamos transmitiendo por televisión.

Pero ya tienen ustedes idea de por dónde va a pasar el segundo puente sobre el Lago de Maracaibo, que es un puente mixto, ya lo hemos dicho. Es un puente que en una de sus partes se hunde; es decir, se convierte en un túnel, y vamos a pasar por debajo del lago. ¡Qué “molleja” compadre, nos vamos a dar ese lujo en Maracaibo, pues, por debajo del agua! ¿Qué te parece primo? ¡Ese es un tremendo puente mixto!

Yo recuerdo que cuando nosotros colocamos la boya del puente Orinoquia, el segundo sobre el río Orinoco, presentamos una verdadera maqueta, en la que uno veía cómo va a quedar. Ahora lo vimos, ya está hecho, es una realidad.

Hay una línea que se desvía hacia el Norte, en un ángulo de unos 45 grados, aproximadamente, y después retoma la paralela de la línea original, pasa por la isla. Ahí, entiendo que esa isla se hunde y se convierte en el túnel que emerge más hacia el este. Pero más abajo, estamos viendo una línea –¡ajá!– de la primera isla, ahí hay una línea que continúa, es la proyección de la línea original. Me imagino que pudiera ser ese el ferrocarril.

Bien, entonces son dos túneles, son dos vías. Viene el tren por debajo, más al Sur, y la vía vehicular, de rueda, pasa por el Norte. Entonces fíjense, ese detalle yo no lo sabía, con razón el costo de la obra. El último reporte que tuve de ustedes ayer me impactó un poco porque veo que está por dos mil millones de dólares. Ahora entiendo la razón, los estudios han indicado que hay que hacer la vía férrea por otra línea.

Es una obra de gran envergadura: 2.000 millones de dólares. El Puente del Orinoco nos salió por mil y piquito de millones de dólares. Por eso, es una obra de gran envergadura, la que hoy estamos iniciando; pidámosle a Dios que marche todo bien. Y dentro de cuatro años Dios mediante (cuatro años, vamos a llevarnos construyendo este puente mixto): el Puente Nigale. Nigale, líder indígena de la resistencia, mártir de la resistencia indígena.

Lo vamos a terminar en el año 2010; bien apropiado, o muy apropiado ese año para conmemorar el bicentenario del 19 de abril 2010. Será el bicentenario del primer grito de independencia y la caída del gobierno español. ¡Contra el imperialismo, 2010 compadre! Y además, termina la primera década del siglo XXI.

Muy significativo va a ser el año 2010, y en ese año con el favor de Dios, La Chinita y el esfuerzo de todos nosotros, estaremos inaugurando ese puente maravilloso que será una obra de arte. Y Dios mediante, yo manejaré el “bicho” ese, y ahí iremos nosotros, ¡nos montaremos compadre! Nos montaremos en ese ferrocarril, esa es la otra obra que hoy comienza; estamos comenzando el puente y el ferrocarril al mismo tiempo; ese ferrocarril va a unir Maracaibo con el sur del Lago y con Carora-Barquisimeto de “un solo tiro” pues.

El presidente del Instituto Autónomo de Ferrocarriles del Estado (Iafe), recién designado, José Vicente Rodríguez; lo felicito y eche adelante con todo este conjunto de obras. Tiene usted una gran responsabilidad, y todo el equipo del Iafe tiene que ser “rojo, rojito”: eficiente, con transparencia, con rapidez. Un gran sistema ferroviario, el tercer puente del Orinoco –cuya primera boya colocamos cuando vino Luiz Inácio Lula da Silva– y lleva otro ferrocarril, que ya comenzó. Ese va a unir Caicara –Cabruta con Valle la Pascua, y el segundo puente– que ya inauguramos, colocamos el primer riel del tren –va a unir Puerto Ordaz– San Félix con Cumaná de “un solo tiro”.

Es decir, es un sistema ferroviario y quiero hacerle un reconocimiento especial al ministro José David Cabello y, el aplauso, pido un aplauso para José David Cabello, por su eficiencia y transparencia al frente del ministerio; un ministerio muy complejo, muy difícil.

Ahora, fíjense, lo dije la otra vez: ese sistema ferroviario Zulia-Trujillo-Lara no puede quedarse en Maracaibo, hay que lanzar la línea

hacia La Guajira, a toda la parte occidental del Zulia, buscando las fronteras con Colombia. A mi amigo el presidente Álvaro Uribe le voy a proponer que nos enganchemos con Colombia en un ferrocarril hasta Maicao, nos hace falta; y después por toda la costa: Santa Marta, Barranquilla, Cartagena; y ¡hasta Panamá! A Lula ya le planteé, y le gustó mucho la idea; vimos el mapa y le dije: “Lula, este tren que vamos a hacer aquí, vamos a alargarlo hacia abajo, ¿qué vamos a hacer con quedarnos en Puerto Ordaz?” Vamos hasta Santa Elena de Uairén, y de ahí hasta Boa Vista y Manaos; un tren suramericano, pues.

Hay que integrar la América del Sur con trenes, con oleoductos, gasoductos, esa es la unión. ¿Usted no ve?, usted se monta en Portugal, allá en Lisboa, en un tren, y llega a Alemania y hasta Rusia llega puro en tren. Europa está unida a través de los trenes y eso es imprescindible, sólo que aquí el capitalismo depredador había eliminado los trenes ¿para qué?, para vendernos carros, carros, contaminando carreteras, carreteras y más carreteras. ¡Una locura!, ya aquí en las grandes ciudades no caben los carros; hay que utilizar más el transporte colectivo, los metros, los trenes.

Esta línea ferroviaria Zulia-Trujillo va a tener 11 estaciones, ¡11 estaciones! y 140 puentes; nueve kilómetros del puente, uniéndolos a los 140. ¡Ah!, me llamó la atención, los 140 puentes, ¡impresionante! Bueno, un túnel —que ya hemos visto— de dos millones. Cuatrocientos mil habitantes van a ser beneficiados con este sistema ferroviario, y van a generarse 3.400 empleos durante la construcción. El desempleo sigue bajando, la última medición está por —a ver si recuerdo—, menos de nueve, esa fue la de septiembre. Ocho punto tres, es la medición correspondiente al mes de octubre y vamos a seguir bajando el desempleo.

Llegará el día en que no haya desempleo en Venezuela, y eso es sólo posible en socialismo; el capitalismo nunca ha podido eliminar el problema del desempleo, el desempleo es inherente al capitalismo. ¿No ve que el capitalismo es generador de desigualdades, y además la mayor parte de quienes trabajan son explotados en el capitalismo?

Nosotros aquí hemos entregado unas cavas. Ahí están, vean, esas cavas ¿saben de dónde vienen?: de Irán, la revolución iraní, convenios con Venezuela. Tremendas cavas para nuestros pescadores, esos pesca-

dores que fueron explotados siempre, porque van a pescar al lago, van a pescar al mar, o al Golfo. Ahí están las cooperativas, ¡esto es socialismo, socialismo! ¿Vengo yo, capitalista?, ¡Dios me cuide, Dios me salve!

¿Qué pasa aquí en el Zulia? Ustedes lo saben, yo he tenido la mala suerte, hasta ahora, de que Zulia es territorio un tan extenso, y además donde ha reinado la desigualdad. Históricamente, es uno de los más desiguales en Venezuela: pobreza, exclusión, violencia; pues no hemos tenido aquí la Revolución, y yo como Presidente, no he podido tener aquí a un gobernador con el que se pueda trabajar, para juntos atacar estos problemas. ¿Por dónde ataco yo? ¡Bueno, el alcalde de Maracaibo, los alcaldes que trabajan con nosotros! Por eso me da mucho gusto el alcalde de aquí, que aunque sea del partido Acción Democrática, podamos hablar con él; porque los problemas de este municipio son míos también, son problemas míos.

El país es uno solo, ¡el país es uno solo!, ¿eh? ¿Por dónde ataco yo aquí los problemas del Zulia? Por vía de Corporación de Desarrollo de la Región Zuliana (Corpozulia) el general Eduardo Martínez Mendoza; por vía de Petróleos de Venezuela (Pdvsa), ahí está Ricardo Coronado y el equipo; la alcaldía, la Fuerza Armada, los compañeros militares que tanto ayudan, con el pueblo, pues, organizado. Pero bueno, llegará pronto el día en que tengamos, más pronto que tarde, yo sé, así como ocurrió en Carabobo.

Fíjense, ayer yo estaba en el corazón de Valencia. ¿Antes podía yo ir a Valencia?, ¿a qué?, si para empezar la policía de Carabobo era una policía que conspiraba, ¿eh? Por la propia seguridad a mí me era muy difícil visitar Carabobo, muy difícil, no había coordinación con el gobierno. Los Teques, visitar Los Teques, ¿cuándo? Ahora hace poco fui a inaugurar el Metro de Valencia con el gobernador Luis Acosta Carlez al lado; gobernando juntos, trabajando juntos. Por eso yo les digo a los zulianos, más pronto que tarde háganlo: gobernador para la Revolución, más pronto que tarde.

Eso depende de ustedes, sobre todo de los zulianos y de las zulianas, más pronto que tarde es urgente que el Zulia tenga un gobernador o gobernadora bolivariano, revolucionario, popular y hay que lograrlo más pronto que tarde. Más pronto que tarde, ¡es un estado el Zulia, qué peso geopolítico!

Entonces, fíjense, una niña me dice que ella no ha ido a la escuela, ya tiene 11 años, y yo le pregunté: ¿qué dice aquí? “No sé Chávez” ¿Y quisieras ir a la escuela? “Sí Chávez” ¿Cuántos niños hay por allá? “Bastante Chávez” Entonces, Giral le encomiendo al general Paredes, le encomiendo a Pdvs, Coronado; vamos a llegar hasta allá a ver qué pasa con el sistema escolar en esas regiones apartadas. No es justo que nuestros niños campesinos no reciban educación. Todos los niños y las niñas deben recibir educación y educación de calidad; todos los jóvenes y las jóvenes, educación de calidad. Eso es un compromiso vital de nuestro gobierno.

Estamos hablando del impacto de estas obras del sistema ferroviario, el empleo, las cava, ahí estábamos, las cava; fíjense ustedes una cosa, ellos son pescadores, la mayoría no eran pescadores sólo que se metieron a Vuelvan Caras, hicieron cursos. Yo les pregunté: “¿y dónde aprendieron ustedes a pescar?” “¡Ah!, bueno, en teoría y después nos fuimos a hacer prácticas en el lago” ¿Y con qué pescan?, con atarrayas algunos, otros tienen varios métodos, pero la mayoría no sabía.

Ustedes son un pequeño grupo de una gran masa de lanceras y lanceros de Vuelvan Caras que están haciendo cursos, no han terminado, y ya están recibiendo el crédito para poder liberarse de la explotación capitalista. La explotación capitalista es, bueno, ustedes la entienden. No es difícil entenderla, lo difícil es salir de ella. Hay que romper el molde cultural del capitalismo; no es fácil, lo tenemos hasta sembrado por dentro como veneno. Hay que romper la vieja cultura, y hay que crear la nueva cultura, la cultura socialista.

Ellos, por ejemplo, están saliendo del modelo de explotación, porque buena parte de ellos pescaban, pero ¿qué pasaba? Venía yo, Chávez, capitalista con dinero; o bueno, conseguía en el banco, y tengo una cava, la cava es de Chávez. Entonces vengo yo y contrato a un chofer, vengo y le pago una miseria; además al chofer lo exploto, y él va con la cava. Yo no manejo, yo no hago nada, yo me doy la gran vida, ¿me doy la gran vida!, soy el patrón, ¿eh? Soy el capitalista, soy el ricachón; ellos trabajan para hacerme cada día más rico a mí. Ellos trabajan toda la vida y nunca salen de la pobreza, sino que se hunden en la miseria.

¡Ese es el capitalismo!, y los hijos de ellos serán también esclavos del capitalista, a lo mejor serán los esclavos de mis hijos, porque eso se

va multiplicando, heredando; es como un metabolismo social. ¡Es verdad, es verdad!, pero seguro que los capitalistas que se aprovechan de los pescadores esos no regalan nada, ¡no, esos no regalan nada!

Yo me acuerdo de mi padre. Mi padre era pescador, y desde niño a mí me gustaba mucho ir a ayudar, y mi hermano Adán también, porque somos los dos mayores, en la madrugada a poner el anzuelo, a la orilla del río. A veces se metían al río a atarrayar, atarrayar, y llevábamos pescado. Nosotros éramos los niños que repartíamos pescados, pescados para los vecinos. “Vaya Huguito, llévele ahí a doña Rosa Figueredo”, “vaya y llévele a mi compadre Sequera”. Casi todos ya se fueron, los viejos de aquella época. Bueno, pescador que regala un pescado, porque es generoso, es el pescador Cristo, ¡Cristo, Cristo pescador, que multiplicó los peces!

El pez es un símbolo muy importante. Aquí con nosotros está un amigo, un invitado especial que es el Cónsul honorario del Líbano en Valencia. Doy un saludo a la colonia árabe, la comunidad árabe en Venezuela: ¡*As-salaam-alaykum!* También gente noble, los árabes, y aquí los han satanizado. ¿Quién sataniza a los árabes?: el imperialismo norteamericano, que sí es terrorista. Terroristas son ellos que bombardean ciudades, están acabando con Irak, y al Líbano lo destruyeron los israelíes, es brazo armado del imperialismo norteamericano. ¿Quiénes son los terroristas? ¡Los árabes se defienden! Es como que aquí vengan a invadirnos; con los dientes, con las uñas los echaremos de aquí, es una responsabilidad nuestra. Entonces nos van a llamar terroristas. ¡Terroristas son ellos, los invasores!

Veintiocho pescadores y pescadoras, ahora reciben el crédito. Van a pescar, tienen la cava, y ya no tienen que vender el pescado casi regalado a los caveros que se llevan la ganancia. Estoy seguro que ustedes ahora, además, van regalar pescado, ¿eh?, porque es la idea de las empresas de producción social, socialista o rumbo al socialismo: una parte de la producción debe ser para el beneficio social de los más pobres, no para venderlos, ¡no para venderlos!, ¡para donarlo! ¿A través de qué?, de casas de alimentación a las escuelas bolivarianas, venderlo lo más barato posible; y ustedes van a elevar su nivel de vida.

Estamos rompiendo un mecanismo de explotación múltiple, porque el capitalista explota al productor, en este caso a los pescadores los

explota; explota al intermediario, o al que trabaja en el sector intermedio, al conductor de la cava, lo explota, le paga una miseria al ayudante si es que tiene ayudante, y explota al consumidor, porque le vende bastante caro. Compra barato y vende caro, y él se llena los bolsillos, llena la cuenta en el banco, y ustedes ven que tienen tremenda mansión. Más adelante tendrá un avión, tendrá un apartamento en Nueva York o en Miami y tendrá carros lujosos para él, para su esposa y para sus hijos. Es el capitalismo perverso. ¡No al capitalismo!, decimos en Venezuela ¡Sí al socialismo!, que es la salvación del mundo.

Ahora tienen ustedes esa cava, fíjense, esa cava las mandamos a hacer nosotros en Irán; los camiones los ensamblamos aquí, y la cava vino ya hecha. Pero son muchas cavas, aquí hemos entregado nada más que cuatro. Veintiún cavas para 677 lanceros hemos entregado hoy, pero son muchas.

Es un sistema nacional, lo estamos entregando al pueblo. Al pueblo, porque otro error que no podemos repetir aquí es el error que cometieron en la Unión Soviética. La Unión Soviética terminó siendo un capitalismo de Estado, el Estado asumía todo. ¡No, el Estado no puede asumir todo!, el Estado tiene que asumir áreas estratégicas vitales, Pdvsa, por ejemplo, y otras empresas básicas –los servicios de agua–, pero a un nivel determinado tienen que transferirles el poder a las comunidades, a través de cooperativas, Mesas de Agua, Consejos Comunales, Bancos Comunales, etcétera.

Entonces, es un sistema combinado Estado-sociedad, construyendo el socialismo. Bien, ahora ustedes tienen esas cavas, esas cavas valen 37 millones, bien baratas; en 37 millones, es bien barato, ¿eh?, porque nosotros no estamos ganando nada. Nada, y los iraníes nos están transfiriendo tecnología, porque ellos hacen todo eso, nos lo hicieron barato y lo trajimos; ahora ellos tienen tres años de gracia, tres años que no van a pagar nada. Yo sé que ustedes van a ir ahorrando para empezar a pagar; dentro de tres años van a empezar a pagar en 10 años. Y además, ¿saben cuántos es el interés?: 0%.

¿Ustedes habían oído antes de créditos a 0%? ¡Jamás!, yo tampoco ¿saben dónde lo oí por primera vez?: en el mundo árabe. Un día conversando, no sé en qué país fue, si fue en Irán, en el mundo persa, en Qatar o fue en Libia, hablando con Muamar Kadafi, y luego con Mohammad

Jatami, me doy cuenta que allá se estila el crédito sin interés, porque lo prohíbe el Corán. El Corán prohíbe el interés, es pecado, porque tú te estas enriqueciendo a expensas de la necesidad de un hermano, y ¡es verdad compadre, es verdad!

Entonces, yo una vez me vine, y ¡oye, aquí no cobran, qué maravilla! Anoté en una libretica, y empecé a trabajar aquí con un equipo: Mira quiero que pongamos aquí, para los pobres, créditos sin intereses y luego, a lo mejor el próximo crédito les cobramos dos por ciento. Muy bajo, muy bajo, no es para ganar dinero sino para mantener el ritmo del gasto, para poder comprar más cavas, y algún día las haremos aquí.

Pronto comenzaremos a fabricar, así como ya estamos fabricando computadoras, pronto fabricaremos celulares, y pronto fabricaremos el primer avión hecho aquí, un vehículo, tractores y fusiles; vamos a hacer aquí los Kalashnikov. Ya llegaron aquí los Kalashnikov, me dijo el general Paredes que ya todas las unidades ya tienen su fusil, ya la Guarnición del Zulia tiene toda el fusil ruso, que es venezolano ahora. El mejor fusil del mundo, es el mejor fusil del mundo, y los fusiles usados ya, los FAL se quedan aquí para la reserva militar, que van a tener ahora su fusil.

¡Qué niña tan linda!, y ahí viene la abuela, entonces mire esta gente, la abuela, bueno, ellos tienen los mismos derechos, y hasta más que nosotros. Coronado, quiero que organice un escuadrón indígena en Pdvsa aquí en el Zulia, y allá Martínez Mendoza y la Fuerza Armada.

Fuerza Armada, Ejército, Aviación y Marina también. Aquí tenemos los cuatro componentes. ¿Quién está comandando la reserva aquí en el Zulia?, ¡aja!, y Pdvsa y Corpozulia y la alcaldía de Maracaibo. Le pido apoyo también al alcalde. Yo quiero un equipo, un equipo regional con apoyo directo de Miraflores y de los ministerios implicados, Ambiente, Energía y Petróleo, Defensa, Salud, Educación, para que de manera acelerada lleguemos a la justicia, que clama el padre Vidal Atencio.

Tenemos que sumarnos todos al clamor, y esa es una de las consignas para la próxima fase que comienza de la revolución. No va a comenzar el 2 de febrero en verdad, yo vine diciendo que comenzaba el 2 de febrero, estoy equivocado. El 4 de diciembre comienza la nueva etapa de la Revolución Bolivariana, y esa nueva etapa requiere, ya lo he dicho hace un rato, mayor eficiencia. Lucha a muerte contra el burocratismo -disminuir el burocratismo-, la ineficiencia llevarla a cero, la corrupción

vieja, malévola cultura que fue sembrada hasta los huesos de mucha gente, y acelerar los mecanismos de solución de problemas, sobre todo a los más necesitados.

Entonces, aceleración en la dinámica revolucionaria de solución de problemas. Vamos a llegar más rápido, tenemos que llegar más rápido, Coronado, Martínez Mendoza. Di Martino, alcalde de Maracaibo, te pedimos ayuda en esto también; Pdysa, Petroquímica de Venezuela S.A (Pequiven), Fuerza Armada, a todos. Que no quede un solo niño por allí sin escuela, sin alimentación completa, sin medicamentos; no puede haber un sólo niño, una sola familia por más lejos que viva. ¡A hacer planes de desarrollo integral, porque es justicia, es justicia!

Nosotros no podemos dormir tranquilos ni una sola noche, mientras haya un solo venezolano que viva en situación calamitosa, de dificultades, y especialmente los más débiles, los ancianos, los niños, como ella, ella es inocente. ¿Cuántos años tiene Zoila?, siete años. ¿Ya está en la escuela?, no, no está en la escuela. Bueno ella me trajo aquí una carta. ¿Quién escribió esta carta?, ¿ah? ¡No!, yo no lo voy a botar mi vida, ¿cómo lo voy a estar botando? Como es una niña sin padre, yo soy como tú papá, Dios es tu papá y nosotros somos su papá.

“Vivo con mi abuelo y mi abuela Presidente, en qué me puedes apoyar, soy una futura yuca de mi querida sierra de Perijá, estado Zulia, Yajelica López” ¿Y la mamá de ella? ¿Está aquí la mamá?, Bien, bueno, entonces, se murió el papá de ella cuando estaba chiquita. Giral, comandante Giral, hable con la señora y con ellos, vaya pues. Que bella esta niña, mira me ha regalado un collar muy bonito, ¿ah? ¿Quiere bailar? Ella baila. A ver, quiere café, dale café; ella quiere tomar café. Toma mi amor, tome su cafecito mi vida, le gusta el café, vaya pues que Dios te bendiga, te amo, déjala, está bailando mira, mire como baila.

¡Bueno, justicia! Bien, Martínez Mendoza, ya colocaron ustedes allá la primera piedra, la piedra fundacional del tren y del puente Nigales.

Ya como que es completo el tren, ya como que es completo. Es mollejúa la primera piedra, el primer riel, ya está listo; lo que falta es poner el tren por encima. Esto sólo se ve en el Zulia, porque en todas las partes donde hemos ido, el primer riel es cortico, de un metro; aquí en el Zulia es mollejúo. La línea completa la pusieron ya. ¡Patria o muerte, venceremos!, allá donde están ustedes, en la costa occidental, allá en el

municipio Mara. ¡Muchas gracias Martínez, ahí están! ¡A trabajar pues, el tren del Zulia, y el segundo puente, puente Nigale, del Lago de Maracaibo, para el desarrollo del Zulia! Saludamos a María Queipo, y a todos quienes están allí: Corpozulia; allá está Nohelí Pocaterra, ¡un beso, querida amiga! ¡Queridos amigos, un abrazo, nos despedimos de ustedes, pues! ¡Viva el Zulia, el desarrollo del Zulia!

A Maracaibo la vamos a convertir en una de las más grandes ciudades de Suramérica: desarrollada, moderna, con su metro, con su tren; ahora con este segundo puente, las ciudades satélites, La Planicie. Allí hay que pensar en ciudades satélites de Maracaibo, ciudades intermedias, un sistema poblacional, y el desarrollo tiene que llegar a todas estas comunidades. Por eso he pedido que se forme este equipo especial dirigido sobre todo a las regiones más deprimidas, más apartadas.

¿Saben qué vamos a iniciar hoy también en el Zulia?, vamos a comenzar a construir otra gran obra: el Complejo Criogénico de Occidente, allá en la Costa Oriental del Lago.

¿Saben ustedes lo que es un Complejo Criogénico? No saben. ¿Saben los muchachos, los jóvenes que estoy viendo por aquí al frente? Criogénico, hay que explicar, por eso los términos técnicos hay que traducirlos. Criogénico, porque es un sistema para convertir el gas en líquido a través de un proceso de enfriamiento; a través de temperaturas muy bajas, el gas se convierte en líquido, y entonces ese es un proceso de enriquecimiento del gas, porque precisamente en los líquidos están las mayores riquezas del gas.

¿Y qué pasó aquí durante mucho tiempo?: el gas lo quemaban y se iba todo, toda la riqueza se fue, y todavía se sigue quemando gas. ¡Ahora no!, le vamos a sacar los líquidos, y de allí de los líquidos, el gas. ¿Sabes qué viene después compadre?, la petroquímica, para fabricar cualquier cantidad de cosas: plástico -todo esto es petroquímica-, ropa, todo lo que es poliéster, por ejemplo, y ropa de ese tipo, botones de plástico, partes de vehículos, de aviones, botellones, botellitas; todo lo que es el abono, los fertilizantes, pinturas, cosméticos, partes de armamento, parte de explosivos, etc. Son miles los productos de la petroquímica: este toldo plástico, partes de vivienda, el canal de riego, la cubierta del canal de riego, viene de productos petroquímicos, utensilios del hogar, de los baños, tuberías, etc., etc.

Entonces esto es muy importante para el desarrollo integral del país, y en este caso del Zulia, un Complejo Criogénico para extraerle los líquidos a través del enfriamiento, a todo el gas que estamos extrayendo, y vamos a seguir extrayendo del Zulia, del lago de Maracaibo y sus inmediaciones; y además modernizar las plantas de gas que están obsoletas, muchas de ellas contaminan el lago, ahora vamos a colocarlas fuera del lago, en un proceso muy moderno.

Díganme si está listo el pase allá al Complejo Criogénico, allá debe estar el ministro de Energía y Petróleos Rafael Ramírez. Vamos a colocar la piedra fundacional, Complejo Criogénico. Se va a construir una planta criogénica con capacidad para 950 millones de pies cúbicos.

Ahorrando ese gas, nos va a permitir algo que es otro de los objetivos de la Revolución: la gasificación de las ciudades; llevar el gas por tuberías hasta la mayor parte, sobre todo en las grandes ciudades. A Maracaibo, por ejemplo, hay que llevar el gas por tuberías, y poco a poco vamos a reducir el uso de la bombona, sólo a aquellos lugares donde no se pueda llevar, por la distancia, la tubería, la tubería de gas. Eso va a bajar mucho los costos, los accidentes, y nos va a permitir elevar el nivel de vida.

Y otro de los objetivos de la revolución, que quiero recordar aquí, y tiene que ver con este proyecto, el gas y su uso más adecuado, es ir sustituyendo progresivamente el consumo de gasolina y diesel en los vehículos, por gas. Eso es mucho más barato y es mucho menos contaminante. Cero contaminación, y nos permitiría ahorrar petróleo que aquí lo consumimos como gasolina por grandes cantidades, y la más barata del mundo. Ahorrar esa gasolina, ese diesel, consumir gas y exportar ese caudal de combustible; al precio internacional va a significar un ingreso adicional que se convertirá, ¿en qué?, en escuelas, en hospitales, en acueductos, en presas, en créditos, en cavas, etc. Es la siembra del petróleo, aprovechar al máximo nuestras riquezas.

Voy a utilizar de nuevo la palabra monumental. Mil Cuatrocientos cincuenta y ocho millardos de bolívares, es decir, 1.4 billones de bolívares va a costar esta obra, y ya se han desembolsado 87 mil millones para iniciar la obra. Va a tener un gran impacto social, va a servir para todo esto que ya hemos dicho, pero también para desarrollar proyectos de vivienda, proyectos de desarrollo endógeno allá en El Cilantrillo, en San Isidro;

actividades agrícolas, caprinas. La obra terminará, y será inaugurada, Dios mediante, en diciembre de 2008, según la ficha que tengo aquí, es decir, en dos años. Esa obra compárenmela con el criogénico

El Ministro habló de 900 millones de dólares, eso llevado a bolívares es 1,8 billones, 1,8 billones lo que él hablaba del costo total de la obra. Y esto es muy importante, el impacto social, el impacto social, 10 por ciento de la inversión va para proyectos -ya lo ha explicado el Ministro- de desarrollo agrícola, pecuario y desarrollo social.

Y como el padre Palmar lo decía en su oración, pidamos a Dios por el éxito de todos estos proyectos, y que en dos años estemos inaugurando ese gran Complejo Criogénico de Occidente, allí en la Costa Oriental del Lago de Maracaibo.

Bueno, nos despedimos de ustedes allá, Rafael, y espero visitar pronto ese lugar para constatar el avance de los proyectos.

Fíjense ustedes, queridos amigos, desde aquí, desde la Presa Los Tres Ríos. ¿Ya tenemos aquí cuánto tiempo?, tres horas. Casi tres horas, ¿no?, sí, tres horas. Tenemos que irnos al pueblo Ana María Campos, ¡por el amor de Dios, el tiempo no alcanza!, y de ahí tenemos que irnos a Maracaibo; tenemos una actividad allá en San Francisco, parece que está toda la gente en la calle esperándonos desde hace varias horas ya. ¡Espérennos allá, que vamos llegando!

Ahora, fíjense ustedes: agua, energía, vías de comunicación, puentes, ferrocarriles, cavas, pescado, actividad productiva. He allí, he allí la prioridad del Gobierno socialista, satisfacer las necesidades de nuestro pueblo para que todos podamos vivir felices.

¡Qué Dios bendiga la presa Los Tres Ríos! ¡Qué Dios bendiga a todos ustedes, queridos hermanos y hermanas, camaradas, compañeros! ¡Muy buenas tardes! ¡Hasta la victoria siempre! ¡Muchísimas gracias!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE CIERRE DE CAMPAÑA  
A LA REELECCIÓN**

*Av. Bolívar, Caracas  
26 de noviembre de 2006*

¡Viva Venezuela! ¡Viva la Revolución Bolivariana! ¡Viva el pueblo venezolano! Alguien dijo una vez que la multitud no se puede medir, la multitud del pueblo es inconmensurable. No hay ningún instrumento para medir la multitud. He aquí la multitud roja, en Caracas hoy; he aquí la marea roja en Caracas hoy. Avenida Bolívar, ¡te quedaste chiquita para la marea roja! Avenida Universidad, avenida México, avenida Lecuna, puente Llaguno; la marea roja hace presencia aquí hoy, para decirle al mundo que lo que va a ocurrir ya está escrito. Para decirle al mundo que lo que va a ocurrir el próximo domingo 3 de diciembre -de hoy en ocho- está anunciado.

Está escrito en la Biblia, lo vengo repitiendo desde hace varios años: “Todo lo que va a ocurrir debajo del sol, tiene su hora”, ¡y esta es la hora de la revolución! ¡No hay cabida, no hay cabida en Venezuela para ningún otro proyecto que no sea la Revolución Bolivariana! ¡Esta es la hora del pueblo bolivariano! ¡Esta es la hora de la verdad bolivariana, es la hora del renacer! Le doy un abrazo desde aquí, desde mi corazón, a todo el pueblo venezolano. ¡Un abrazo de mi alma, más que de mis brazos; de mi corazón!

¡Qué tarde tan bonita!, tarde fresca. Son las doce y media del mediodía y hay una brisa fresca sobre el Valle de Caracas. Una tarde, un mediodía que ya anuncia una tarde bonita, un domingo bonito; este de hoy 26 de noviembre, a una semana exacta de la gran victoria popular del 3 de diciembre.

¡3 de diciembre, desde ahora te hablo; 3 de diciembre, tu destino ya está escrito; el 3 de diciembre de 2006 quedará para la historia pintado de rojo, rojito!

¡Bienvenidos todos y todas los que han venido a plenar la avenida Bolívar, la avenida México, la avenida Universidad, la avenida Lecuna,

pueblo Llaguno, la avenida Urdaneta, la Fuerzas Armadas! Saludo a todos los movimientos sociales, los partidos políticos, los movimientos revolucionarios, sus respectivos dirigentes y líderes de Caracas y de todo el país.

Ayer la fuerza de la oposición, las fuerzas contrarrevolucionarias hicieron una concentración, y dijeron que habían reunido millón y medio de personas. Si quieren ver millones de personas, vengan pa' que lo vean aquí hoy en el huracán bolivariano, la marea roja, rojita.

Como dicen en el llano: "El que quiera saber lo bueno *onde* está *guardao*, que le revise la busaca a un cazador de *venao*". Que vengan aquí si quieren ver lo bueno, lo bonito, lo rojo, rojito. Aquí está Venezuela bolivariana, somos mayoría, somos alegría, somos la victoria; somos el pueblo hecho victoria, somos la victoria hecha pueblo. Somos Venezuela hecha victoria, la V de Venezuela es la V de la victoria. Es la V de la verdad, es la V de lo nuevo, es la V de lo vergatario que es el pueblo de Simón Bolívar, un pueblo vergatario, un pueblo valiente, un pueblo victorioso.

Ese es nuestro camino, ese es nuestro destino: la victoria. Nosotros nacimos para libertar a Venezuela y para hacerla grande, grandota, buena y bonita, grande y próspera, y lo vamos logrando, lo vamos logrando. ¿Dónde están los batallones? ¿Dónde están los pelotones? ¿Dónde están los patrulleros? ¿Las patrulleras?

De dónde salió tanta gente, vale? Por allá, por allá, allá está un vigilante saludándonos, trabajando los muchachos allá. Saludamos a todos allá en los edificios, allá en los cerros, por allá en todas las calles, en El Calvario, en la plaza O'leary, en el Este, en el Oeste, en el Norte y en el Sur; aquí estamos este domingo, pues.

No se olviden, camaradas, compatriotas, del *Corrío de Florentino y el diablo*, porque nos estamos enfrentando al diablo, y al diablo el próximo domingo le vamos a meter un jonrón por el buche. A mister Bushe. ¡Ay!, mister Bushe, mister Bushe, ¡por el buche!

*"El coplero Florentino/ por el ancho terraplén/ caminos del Desamparo/ desanda a golpe de seis. Puntero en la soledad/ que enlutan llamas de ayer,/ macolla de tierra errante/ le nace bajo el corcel"*.

Es cuando pasa el diablo, mister Bushe, caballo negro, capa negra:

*"...bajo el negro pelo'e guama/ la cara no se le ve./ Pasa cantando una*

*copla/ sin la mirada volver:/ Amigo, por si se atreve,/ aguárdeme en Santa Inés,/ que yo lo voy a buscar/ para cantar con usted"*.

¿Se acuerdan de eso? ¡Ah! Y entonces, Florentino se para mirando la sabana y le dice:

*"Sabana, sabana, tierra/ que hace sudar y querer,/ parada con tanto rumbo,/ con agua y muerta de sed,/ ...sobre tu pecho desnudo/ yo me paro a responder:/ sepa el cantador sombrío (el diablo)/ que yo cumplo con mi ley/ y como canté con todos/ tengo que cantar con él"*.

En estos años hemos tenido contrincantes de todo tipo, desde aquí le mando un beso a Irene Sáez. Vaya pues, tuvimos de contrincante, hace ocho años, al "Caudillo". ¿Qué será de la vida del "Caudillo"? El famosísimo caudillo de Acción Democrática, ¿qué será de la vida de Acción Democrática, chico?

Tuvimos también de contrincante a "Frijolito". ¡Oye, yo estoy extrañando a "Frijolito", sinceramente, vale! "Frijolito", la oligarquía carabobeña. Hemos tenido muchos contrincantes, pues, no sólo en las elecciones, sino en el golpe de Estado, en el sabotaje petrolero, en el terrorismo. Pero verdaderamente que los contrincantes que han salido en esta campaña electoral, son puros bates quebraos, chico ¡Sinceramente!

De todos modos, yo les estoy recordando a ustedes a Florentino y el diablo, hoy domingo a las 12 y 30 del mediodía; desde aquí para toda Venezuela. Vamos a enviarle un aplauso a toda Venezuela desde aquí, desde las avenidas Bolívar, Universidad, México, puente Llaguno, Miraflores, El Calvario, plaza O'Leary, Fuerzas Armadas.

¿Dónde estarán mis binóculos, vale? Yo tengo un binóculo por ahí muy bueno, que sirve hasta de noche. Este no es el mío. El mío me lo regaló Fidel Castro. Está guardado.

¡Na guará!, allá al fondo, ¿aquellos es gente? allá, ¿no son pancartas rojas?, ¿ah? Y por aquí también. ¡Cómo hay gente por todos lados!

Mira aquella marea roja por la avenida Universidad, la avenida México. Creo de verdad que, como le oí decir al camarada Héctor Navarro, esta mañana que lo estaban entrevistando por el Canal 8, dijo que esto es record mundial. Yo creo en verdad que esto es record mundial, esta concentración, esta marea que desbordó avenidas, esquinas, plazas y calles. Pero les voy a recordar algo: a pesar de que los candidatos de la

oposición contrarrevolucionaria son unos verdaderos bate quebraos, no olvide nadie que nosotros estamos enfrentando al mismísimo diablo.

El domingo 3 de diciembre enfrentaremos en las urnas electorales al Gobierno imperialista de Estados Unidos de Norteamérica, ese es nuestro verdadero adversario, no son estos bate quebraos de aquí, los lacayos del imperialismo. Por tanto la primera idea que yo quiero dejar bien claramente trazada esta tarde, para que ustedes se la lleven entre ceja y ceja, entre pecho y espalda, hermanas y hermanos, camaradas, compañeros, compañeras; es que nadie se deje invadir por ese espíritu del triunfalismo.

Nosotros realmente vamos a ganar el 3 de diciembre, sin duda alguna, pero no hemos ganado; una cosa es que vamos a ganar y otra cosa, muy clara, es que aún no hemos ganado. Como en el béisbol, estamos obligados a hacer las jugadas de rutina, les vamos a ganar por *nocaut* el próximo domingo.

Que nadie tenga duda, pero que nadie deje de hacer en estas horas que quedan del domingo 26, del lunes 27, del martes 28, del miércoles 29, del jueves 30, del viernes primero, del sábado 2 de diciembre y del domingo 3 de diciembre; que nadie deje de hacer ni un sólo segundo todo lo que tenemos que hacer. La batalla entra en su recta final, la batalla entra en sus horas cruciales. ¿Cuál es nuestro adversario?: el imperio más poderoso de la Tierra, ¡pues vamos a derrotar al imperio más poderoso de la Tierra el próximo domingo 3 de diciembre por *nocaut*!

Cuánto quisiera yo que el candidato de la oposición fuera mister Bush, ¡ay!, mister Bush; le daríamos triple *nocaut*, ¿eh? Bueno, ahorita le dieron un “noqueadito” allá en Estados Unidos. ¡Compañeros, compañeras, camaradas, vamos a ganar, pero tenemos que arreciar la batalla!, es lo que quiero decirles de primerito aquí hoy, con mi amor, con mi fortaleza, con mi entusiasmo y con mi felicidad. Porque yo ando muy feliz todos estos días, en este recorrido que hemos hecho por casi todo el país: caravanas, encuentros, asambleas, caminatas, reuniones, eventos de todo tipo.

Les voy a decir algo, yo siento que el amor entre nosotros no ha hecho sino crecer, crecer y crecer. Es un amor en expansión, es un amor sublime lo que hay entre nosotros, tanto así que en estos últimos días, recuerdo, aquellas mareas rojas; esas sí son verdaderos tsunamis, verdadero

tsunami rojo el que vimos en San Cristóbal, por ejemplo, hace unos días. ¡Una verdadera marea roja! O en San Fernando de Apure, cayendo la tarde de hace dos días- para recordar dos-, en La Vega, en los Valles del Tuy, en Puerto La Cruz; ayer en Maracaibo, en Mérida, en Barinas, en Portuguesa, en Barquisimeto, en Maracay, en Valencia, en San Carlos, en San Juan de Los Morros, allá en Cumaná, en Carúpano, allá en Punto Fijo. ¡Mareas rojas por todos lados!

Yo he notado y he sentido que el amor entre nosotros, el amor por nuestro pueblo, por la Revolución, lo que ha hecho es crecer, y en algunas ocasiones he usado la expresión aquella, de José Martí: “Amor con amor se paga”. ¡Amor con amor se paga!, queriendo decir con esto, que yo estoy consciente del amor con que ustedes me bañan a diario en todas partes; yo me siento bañado de amor. Y pues, yo no tengo tanta fuerza como ustedes para bañarlos a todos y a todas de amor, pero con toda la fuerza de mi pasión les lanzo mi humilde amor de hombre y soldado de esta tierra, para compartir con ustedes este amor infinito que cubre a Venezuela toda.

¡Amor del bueno, más que amor frenesí! ¿Se acuerdan de aquella canción “Dame la luz que tiene tu mirar”- ¿se acuerdan?- “y la ansiedad que entre tus labios vi”. Y termina diciendo lo que yo creo que hoy ha invadido a Venezuela: “...es más que amor, frenesí”. ¡Es un verdadero frenesí! ¡Viva el frenesí! ¡Viva el amor! ¡Es el frenesí bolivariano!

A mí me agarraron a críticas, los lacayos de mister Bush, cuando sacamos aquella cuña del amor. Les duele el amor, yo creo que es porque ellos no pueden sentir lo que nosotros sentimos, ciertamente nosotros estamos aquí por purito amor. ¡Por purito amor!, y ese amor se multiplica y crece como la fuerza más grande que unifica y que impulsa al pueblo venezolano.

En verdad por amor hemos hecho todo lo que hemos hecho, y yo en lo personal, mi camino, el camino de la vida -y doy gracias a Dios- ha estado lleno de amor, amor por mi familia, amor por mis pequeñas raíces, por mi pequeño pueblo; amor por mi gran Patria, y amor por este gran pueblo al que le dedicaré toda mi vida, por amor del bueno. ¡Duélele a quien le duela, es más que amor, frenesí Es un frenesí, lo que yo siento de ustedes es un frenesí, lo que siento por ustedes, y eso le decía hace poco a un amigo, conversando sobre el frenesí.

Le doy gracias a Dios, por cierto, que hoy domingo es el día de Cristo Rey. Vamos a pedirle al Cristo Rey que nos siga señalando los caminos de la verdad. Vamos a encomendarle este domingo al Cristo Redentor, rey de los pobres, rey de los pueblos, rey de la justicia, rey de la igualdad, rey de la esperanza, rey de la sabiduría; para ti, Cristo Rey, amigo, padre, hermano, camarada y compañero. ¡Viva Cristo, el primer gran revolucionario de nuestra era! Mártir de los pueblos, Cristo Redentor. ¡Hoy es su día, el día de Cristo Rey!

Pues yo, gracias a Cristo Rey, les digo que ese sentimiento, esa pasión, ese baño de amor y de frenesí con el que ustedes me bendicen a cada rato, para nada se me convierte en vanidad, ¡no, para nada! ¡Gracias a Dios!, yo más bien me vuelvo más chiquito ante ustedes. Ustedes, pueblo, son el gigante que despertó, yo, diminuto soldado de ustedes, sólo haré lo que ustedes digan. ¡Estoy a la orden de ustedes para seguir abriendo el camino a la Patria grande, buena y bonita!

Por eso, les doy las gracias, por tanto amor; y gracias a Dios le doy. Les juro, les juro por Dios y mi madre -que por ahí están Elena y mi padre-, que después del domingo 3, cuando ustedes se reelijan; porque ustedes no van a reelegir a Chávez en verdad, ustedes se van a reelegir a ustedes mismos, el pueblo va a reelegir al pueblo. Chávez no es sino un instrumento del pueblo, yo no soy sino instrumento de ustedes para que ustedes cumplan la gran tarea de libertar esta Patria y llevarla al sitio de honor que tanto hemos soñado durante tanto tiempo. Les juro que después de que el próximo domingo ustedes se reelijan, lo que haré a partir de ese día, será redoblar mis esfuerzos, redoblar los esfuerzos de quienes me acompañan para profundizar la batalla, para profundizar las tareas de construcción de la Venezuela bolivariana, en todos los órdenes.

Lo he dicho de esta manera: está llegando a su fin por estos días una primera era, una era inicial de la Revolución Bolivariana, y a partir del 3 de diciembre comenzará otra era, otra era revolucionaria. Una nueva era está naciendo, y nacerá con un parto hermoso el próximo domingo 3 de diciembre, con la gran victoria revolucionaria y bolivariana.

A mí me dijeron que al terminar estas palabras, yo debo salir por aquí, por la mitad de la avenida Bolívar para allá. Lo que no sé ahora mismo es cómo voy a hacerlo, porque no tengo el don de caminar por encima de ustedes.

No se olvide nadie, señores gobernadores, alcaldes, diputados, diputadas y líderes; que a partir del 3 de diciembre, cuando este pueblo se reelija a sí mismo, nosotros estamos comprometidos a seguir profundizando la Revolución Bolivariana; a seguir derrotando los viejos vicios de la corrupción, la ineficiencia, la burocratización y abriendo las nuevas alamedas por donde transitará el hombre nuevo, como dijo el gran presidente mártir de América, Salvador Allende.

Resumiendo, lo que hasta ahora he dicho, una de las cosas más importantes que quiero -repito- que ustedes se graben en la conciencia y en la mente, es que nosotros vamos a ganar por *nocaut*, ¡pero que no hemos ganado, que tenemos que trabajar muy duro todas estas horas que nos quedan, incluyendo las del 3 de diciembre, para ganar por *nocaut*, y para demostrarle al mundo dónde está la verdadera fuerza en Venezuela, dónde está el poder del pueblo en Venezuela.

Por ahí anda uno que aspiró a ser Frijolito, pero que no llegó ni siquiera a Frijolito. Andan diciendo como desesperados que Chávez va cayendo, cayendo y cayendo, y que el aspirante a Frijolito va subiendo, subiendo y subiendo; y que el domingo que viene nos van a ganar! ¡Por aquí se va pa' Coro, compadre!

Ahora les voy a decir algo más. Nosotros estamos obligados a trabajar en dos frentes de batalla simultáneamente, el primero, es el frente de batalla electoral. Que no se quede nadie sin votar, y ese frente de batalla tiene varias líneas de batalla; la primera de ellas es la vanguardia de ese frente electoral. Me refiero a un grupo de compañeros y camaradas y compañeras que van a jugar un papel fundamental en la batalla de aquí al 3 de diciembre. Los que van a estar en la vanguardia-¡oigan bien!- los que van a estar en las mesas electorales como testigos de mesa, como miembros de mesa. Ninguno debe fallar, ninguna debe fallar, deben ocupar su puesto desde ahora mismo.

Los comandantes de los batallones, los comandantes de los pelotones, son responsables por el cumplimiento de cada uno de los miembros de mesa; que estén a tiempo en su sitio, y los testigos de mesa. Que nadie se retire hasta que no haya concluido todo el proceso de escrutinio, y además, todas las tareas de ese día, que incluyen la verificación del proceso. Todo el mundo hasta el último minuto en su puesto de combate, que nadie abandone su puesto en la batalla.

Por más humilde que crea que sea ese puesto, por más pequeña que sea una mesa electoral, en el lugar más alejado del país, cada voto cuenta, cada participación cuenta. Por eso es imprescindible que estemos pendientes, con los dos ojos pelaos.

Yo quiero saludar desde aquí a los observadores internacionales que han estado llegando ya a Venezuela. El pueblo venezolano les da la bienvenida, el gobierno venezolano les da la bienvenida a los miembros de la observación de la Unión Europea, de la Organización de Estados Americanos, del Centro Carter, del Mercosur, de los organismos electorales del continente americano. ¡Bienvenidos! Ustedes serán testigos de otra de las grandes victorias del pueblo bolivariano, para que digan la verdad al mundo.

Quiero también reconocer el gran esfuerzo de todos los integrantes del Poder Electoral. Ellos merecen el reconocimiento de la nación entera, del pueblo todo. Y pido a todos los entes de la vida nacional, del mundo político, de las organizaciones sociales, empresariales, medios de comunicación y demás componentes de la vida nacional, el apoyo y el reconocimiento al árbitro electoral.

De nuestra parte tendrá, como lo ha tenido siempre, todo el respeto a su independencia, a su imparcialidad, a su seriedad. Tendrá el reconocimiento del Gobierno y del pueblo, porque requerimos el fortalecimiento de las instituciones de la democracia nueva, y el Poder Electoral es una de esas instituciones fundamentales. Por eso démosle un aplauso de reconocimiento al Consejo Nacional Electoral, a todos sus miembros.

El país confía en su Poder Electoral. Iremos a votar todos y todas, seguros de que el árbitro sabrá una vez más cumplir a cabalidad sus funciones, para asegurar que se respete la voluntad del pueblo venezolano.

Quiero también saludar desde aquí y reconocer el profesionalismo, la eficiencia, la eficacia y la seriedad del componente militar de la Nación, de la Fuerza Armada Venezolana; cumpliendo como está también a cabalidad con su alta responsabilidad. Apoyando al Poder Electoral, apoyando a la sociedad para que estas elecciones -una elección más dentro de este nuevo camino democrático-, se desarrollen en paz, con tranquilidad, y que este clima de alegría se mantenga el próximo 3 de diciembre. Será un día de júbilo nacional, de una gran alegría.

En paz, con alegría y mucho amor, con frenesí seguiremos escribiendo las páginas de la Venezuela nueva, las páginas de la Venezuela del siglo XXI; las páginas de la Patria de Bolívar, de la Patria de todos y de todas, nosotros y nosotras. Así que este reconocimiento me parece justo y necesario, porque algunos grupos de la oposición contrarrevolucionaria continúan con su empeño de desconocer a las autoridades y a las instituciones. Ya incluso algunos han dicho que ellos, como ya ganaron, anunciarán desde tempranas horas de la tarde del domingo su victoria, y que yo les entregue de una vez, y que “colorín colorado, este cuento se ha terminado”. ¡Yo te aviso, chirulí! ¡Yo te voy a echar un cuentico, chirulí!

Por eso les digo, hermanas, hermanos, líderes, dirigentes, que nosotros debemos trabajar intensamente, óigaseme bien, ¡intensamente!, en estas horas que vienen, en dos grandes frentes: el frente electoral, desde la vanguardia conformada por ese ejército de miembros de mesa, de testigos de mesa, de batallones, de pelotones; esa es nuestra vanguardia, que no falle uno solo. La vanguardia le impone el ritmo al combate, rompe las líneas del adversario y asegura el espacio a conquistar. A un ejército al que le falle la vanguardia, poco le queda en el campo de batalla.

El frente electoral, la vanguardia cumpliendo su papel prioritario y fundamental, y luego la gran multitud organizada en los batallones, en los pelotones, en cada centro de votación, en cada mesa de votación; cada patrullero, cada escuadra, con diez votantes bien ubicados, tenemos que llevar la abstención al mínimo, es fundamental lograr la mayor cantidad de votos revolucionarios el 3 de diciembre, ¡fundamental!

Por eso les decía que por más apartada que esté una mesa, por más pequeño que sea un caserío, esos votos cuentan y esos votos hacen falta para consolidar la gran victoria, histórica victoria.

Les voy a decir algo, nosotros ganamos el 6 de diciembre del 98 con más del 50 % de los votos, algo así como 54 %, por allí. Ganamos la relegitimación del 2000 con 57 %, después ganamos el referéndum nacional con 60 %. Ahora, para seguir con ese ritmo expansivo del poder popular que construye la Patria nueva, tenemos que estar por encima de esas cifras anteriores, tenemos que ir por encima. Por eso la consigna aquella: “Rumbo a los diez millones por el buche”, seguirá siendo validera. ¡Rumbo a los diez millones, para allá vamos!

Bueno, en el 98 ganamos con tres millones 600 mil votos, por allí, y en el referéndum ganamos por seis millones; vean ustedes cómo va creciendo la masa bolivariana, la masa de votantes. Porque les voy a decir algo más, y ustedes deben saberlo, yo lo he apreciado sobre todo en estas últimas giras y recorridos: hay una masa que no es votante, pero es una masa que desde mi punto de vista tiene mayor fuerza que la masa bolivariana que vota hoy.

Me refiero a esa multitud jubilosa, a esa multitud sublime de los adolescentes venezolanos, los jovencitos venezolanos, las jovencitas venezolanas; incluso algunos casi niños todavía. Algunas niñas todavía andan ya alistados en las filas bolivarianas, y son millones y millones. ¡Que Dios los bendiga, muchachitos, muchachitas, jovencitos y jovencitas!” Por ahí está uno que se llama Manuelito, que él solo es una marea roja. Esa es una masa que viene, esa es una masa llena de amor, de fe, de sueños, de sentimientos sublimes, grandiosos.

Ahora, en este momento me refiero a la masa de votantes, rumbo a los diez millones, por eso el 3 de diciembre, camaradas, es un día de prueba para nosotros, debemos estar muy por encima de los triunfos anteriores. No se trata de ganar, ¿quién dijo que tenemos alguna duda?

No, para nosotros el reto no es ganar, a nosotros, demás está decirlo, más nunca nos ganarán, ¡pero, más nunca nos ganarán! No se trata de ganar entonces, se trata de asegurar la victoria, se trata de evitar emboscadas contrarrevolucionarias que estarán a la orden del día en las próximas horas; y se trata de ganar de manera arrolladora, abrumadora el domingo 3 de diciembre.

De allí estas palabras de mi corazón -ligado con mi mente- compatriotas, de allí el sentimiento y el frenesí que me embargan al ver esta gigantesca manifestación que ha desbordado estas principales avenidas de la Caracas: de Bolívar, la avenida Bolívar, la México, Libertador, Universidad, Fuerzas Armadas, puente Llaguno, Lecuna. El que quiera ver millones, ¡venga aquí pa’ que lo vea, compadre, eso sí: los va a ver rojos, rojitos!

Por aquí está el ministro Rafael Ramírez, él fue quien inventó la consigna Rojo, rojito. Bueno, ¡un aplauso al ministro Ramírez, publicista de la Revolución! Y hay que darles las gracias también a nuestros adversarios, que ayudaron un poco a poner la consigna en la calle: ¡Rojo, rojito!;

¡Venezuela es roja, rojita! Levanten las manos los rojos, rojitos. “¡Rojo, rojo, rojo, rojo rojito, rojo es! Rojo, rojito, rojo es”.

¡Epa!, ¿cómo están ustedes allá?, ¿y allá, compadre? ¿Y allá arriba en la avenida? ¿Y allá?, ¡Pero mírame aquellos! Me faltan ojos, no tengo ojos suficientes para ver tanta gente, no tengo brazos suficientes para saludar tantos brazos; lo que tengo es un corazón para amarlos a todos y a todas con la intensidad más grande con que se pueda amar. ¿Y allá?, la Lecuna allá abajo, la Fuerzas Armadas, ¡Dios mío!, ¿qué es esto? ¿Qué estará pasando, Dios mío?

¡Ah!, se les había olvidado esa: ¿Qué estará pasando, Dios mío? Rosinés el otro día me dijo “Papá, oye esto”, y cargaba en el teléfono grabado eso que dice: “¡Levanta el teléfono!, ¡levanta el teléfono Rosinés que te están llamando! ¡Puede ser Fidel Castro que te esté llamando!”. ¿*How are you, Fidel?* ¡Vamos a mandarle una bulla a Fidel! ¡Compadre Fidel!

Esta victoria del 3 de diciembre se la vamos a dedicar a Venezuela, a nuestro pueblo, a nuestros hijos, a nuestros padres, a nuestros ancestros, a nuestra esperanza y también se la vamos a dedicar a los 50 años de la llegada del barco revolucionario “Granma” -comandado por Fidel Castro- a las costas de Cuba, el 2 de diciembre de aquel año 1956. ¡Desde aquí, Fidel, el aplauso de Venezuela! ¡Viva Fidel! ¡Viva Cuba revolucionaria!

Vamos a mandarle también un aplauso al compañero presidente electo de la Nicaragua sandinista, el comandante Daniel Ortega. Le dedicaremos también nuestra victoria a Augusto César Sandino y al pueblo de Nicaragua, a Evo Morales y al pueblo de Bolivia y a los pueblos hermanos de la América Latina. A Brasil y a Luiz Inácio Lula da Silva, el compañero presidente, amigo y hermano; a la Argentina y a su pueblo, a Néstor Kirchner; a Tabaré Vázquez y al pueblo uruguayo. A todos los pueblos, compañeros, les dedicamos desde ya esta gran victoria que labraremos en los próximos días con pasión, con amor, con conciencia revolucionaria.

Compañeros, compañeras han pasado ocho años, lo que hemos hecho es bastante, pero lo que hemos hecho comparado con lo que haremos es poco. Juntos hemos hecho muchas cosas, y estamos haciendo muchas más cosas; pero juntos y fortalecidos en el futuro, en estos próximos años, es que haremos muchísimas cosas más en este camino de la construcción de la Venezuela socialista del siglo XXI.

Ese es el rumbo: la Venezuela socialista. Pero no se olviden que les venía diciendo la necesidad de trabajar en dos frentes simultáneamente: el electoral, rumbo a la gran victoria, toque de diana a las tres de la mañana, todo el mundo a votar con la diana, cantando “es más que amor, frenesí”. Con amor, con frenesí, con tambores, con cornetas, con gaitas, con aguinaldos. ¡Uh! ¡Ah! ¡Chávez no se va! ¡Uh! ¡Ah! ¡El pueblo no se va!

La Revolución no se va. Porque Chávez, ustedes saben que Chávez -lo dije hace rato- no es sino un instrumento de ustedes, y lo seré hasta que Dios quiera y hasta que ustedes quieran. Seré como un esclavo de ustedes hasta el día que ustedes decidan, hasta el día que Dios decida; mientras tanto estaré con las botas puestas al frente de ustedes, dirigiendo al barco. Con Dios por delante, como decimos en el llano: “Con el viejito por delante”, Cristo Redentor y mártir.

Toldó bastante el sol esa nube, ¡es bolivariana, miren donde se puso! Esa nubecita es bolivariana. Miren el frente de batalla electoral, desde la vanguardia. ¡Ajá!, levanten la mano los de la vanguardia. La vanguardia son los batallones, que tienen que estar allí desde la media noche del sábado 2. Los pelotones levanten la mano, los testigos de mesa, los miembros de mesa.

¡Todo el mundo en su sitio mucho antes de que amanezca! Esa es la vanguardia, y luego la multitud que tiene que levantarse también temprano, preparar desayuno, café con leche, un sandwichito, algunas hallaquitas. Creo que Omar Cruz ya hizo hallacas, me dijo Omar Cruz que ya hizo hallacas, Elena Frías, que está por aquí, ya hizo hallacas, ya me he comido como tres.

Bueno, se llevan el porsiacaso, los que no son llaneros deben saber lo que es el porsiacaso: una marusa. ¿Saben lo que es la marusa? Una busaca, una bolsa, y en esa bolsa, que se llama porsiacaso, deben meter aunque sea una mandarina, unos tres caramelitos, un jugueto, un sandwichito, el porsiacaso, y ¡listos para la batalla, compadre! ¡Pa’ la batalla, la batalla por el futuro, la batalla por nuestros hijos, la batalla por una Venezuela libre!

Porque nosotros hemos liberado a Venezuela de las garras del imperialismo, ¡y Venezuela más nunca será una colonia norteamericana ni colonia de nadie! Venezuela ahora es libre, como nunca antes lo fue.

Porque ni siquiera cuando Bolívar, Venezuela pudo liberarse, no. Venezuela cortó las cadenas de España, es cierto, después de 10 años de guerra revolucionaria, donde el pueblo puso la sangre y cientos de miles de hombres y mujeres dejaron su vida por los caminos, por los campos de batalla de medio continente suramericano. Pero Venezuela no fue liberada, y de allí la tragedia de Bolívar y sus lamentos en Santa Marta: “He arado en el mar”.

Una nueva casta se adueñó de Venezuela desde 1828 hasta 1998. Desde 1828 hasta 1998, la oligarquía encadenó a Venezuela, y echó al pueblo a la miseria, y la oligarquía se subordinó al imperio norteamericano. Fuimos una colonia durante 300 y más años de la España colonialista, y los últimos 200 años, pues fuimos colonia norteamericana. Venezuela comenzó a liberarse del imperio norteamericano hace ocho años, el 6 de diciembre de 1998, y en estos ocho años nos hemos liberado plenamente del imperio norteamericano.

El imperio vuelve ahora tratando de reconquistar a Venezuela, como vino el 11 de abril, como vino el día del referéndum. Pero así como los derrotamos en el 98, así como los derrotamos en el 99 cuando pretendieron sabotear a la Asamblea Constituyente, e impedir que se aprobara la soberana y bolivariana Constitución venezolana; así como los derrotamos en el 2000 en la relegitimación. Así como los derrotamos en el 2001 con las leyes habilitantes que trataron de torpedear desde la Asamblea, desde los poderes constituidos y desde dentro de la misma revolución; así como los derrotamos en el 2002 el 12 y 13 de abril.

Así como los derrotamos en el 2003, durante el sabotaje económico y petrolero; así como los derrotamos en el 2004, en el gran referéndum aprobatorio y confirmatorio, y así como los derrotamos en el 2005 en las gobernaciones, en la mayoría de las alcaldías y en la Asamblea Nacional; igual, mister Bush, igual al imperialismo norteamericano, le daremos una soberana paliza dentro de una semana, el 3 de diciembre de 2006. ¡Trabajemos, trabajemos!

Les voy a decir algo, espero que los canales de televisión privados tengan alguna camarita por ahí, para que la pasen de aquí para allá. Le voy a pedir a los camarógrafos del Canal 8, por favor, si son tan amables pasen una cámara para allá, luego me la pasan para allá, por la avenida esa, ¿esa es la Fuerzas Armadas, no? Luego por este patio de aquí, donde

estaba el Nuevo Circo antes, ¿no era éste el Terminal? “*Allá arriba en aquel cerro tengo una mata de ají*”. Allá en la avenida, esa es la avenida Universidad, vamos a oír, vamos a hacer silencio aquí en la avenida Bolívar. Les pido silencio en la Bolívar, y aquí silencio en las Fuerzas Armadas.

“*Silencio en la sala que el burro va a hablar, el que hable primero burro será*”. Con eso mi hija María, cuando yo les metía conferencia; iba yo manejando de aquí a Barinas con ellas, que eran unas carajitas, yo les hablaba y les hablaba, y se cansaban. María Gabriela decía: “Bueno papá, ya está bueno, silencio en la sala que el burro va a hablar, el que hable primero burro será”. Entonces poníamos música. Ella y Rosa Virginia están por ahí, esos dos amores; cada una con un retoño ya: el Manuel y la Gaby. Que Dios me los bendiga, muchachas y muchachos de mi corazón, de mi amor!

¡Ajá! Bueno, en la avenida Bolívar se cumple aquello y en las Fuerzas Armadas: “Silencio en la sala que el burro va a hablar, el que hable primero burro será”

Vamos a oír la bulla de allá de la avenida Universidad. ¡Qué mo-  
lleja, primo! ¡Ajá!, listo la Universidad. Silencio, allá, vamos a oír la bulla. *Silencio en la sala que el burro va a hablar, el que hable primero aquí, burro será.* ¡Ah! Silencio en la Bolívar, silencio en la Universidad, una bulla La Hoyada. ¡Ah! ¡Así es que se hace! Una bulla La Hoyada. ¡Vamos a oír ahora la bulla de la Universidad! ¡La bulla de la Bolívar! ¡Ajá!, ahora óiganme en la Bolívar, silencio en la sala.

Vamos a oír ahora una bulla de la Lecuna. ¡Esa bulla de la Lecuna! ¡Esa bulla de las Fuerzas Armadas! Bueno, ¡esa bulla de todos! ¡Rojos, rojitos! ¡Viva Venezuela roja, rojita!

¡Viva la Revolución Bolivariana! ¡Viva el pueblo venezolano!

Ahora, vuelvo y digo: hay que trabajar en dos frentes simultáneos. ¿Cuál es el primero?, el electoral, la vanguardia adelante; ¿cuál es la vanguardia?, los batallones, los pelotones, los testigos de mesa, los miembros de mesa que han sido designados por el Poder Electoral. Hay que tener mucho cuidado, en el Gobierno todo el mundo alerta, porque el imperio va a tratar de sabotear, por cualquier vía el proceso electoral.

Por ahí veo a Eva Golinger, con una gorra que parece de un infante de marina, ¡no!, de un revolucionario. Parece una revolucionaria de la Sierra Maestra, o del Turimiquire, o de la Sierra de San Luís. Ella ha

publicado otro libro -me la tiene dedicada, pues-, *Bush contra Chávez*. Ahí Bush lleva las de perder, compadre, porque Bush se va a convertir en polvo cósmico dentro de muy poco tiempo, polvo cósmico.

Como aquel otro que se convirtió en polvo cósmico: José María Aznar ¿Qué será de la vida de Aznar, chico? Aznar y Bush: polvo cósmico. Ahora, recuerden que nos estamos enfrentando es al imperio norteamericano, no a los currutacos estos de aquí, de la oposición, porque en verdad que son currutacos los candidatos de la oposición.

El imperio tiene muchas armas que jugar: el arma tecnológica. Yo estuve oyendo unas declaraciones de una rectora del Consejo Nacional Electoral, que informó al país que el sistema informático electoral está blindado. Bueno, confiamos en que sea así, pero ustedes saben lo que pasó aquí cuando el sabotaje petrolero, que hasta por satélite nos saboteaban. El adelanto de la informática y la tecnología, y sobre todo la que el imperio maneja, no tiene límites. En este mismo momento, ellos desde un satélite, deben estar filmando todo lo que aquí está pasando, y están filmándole la cara a la diputada Nancy Pérez y al ministro Adán Chávez; saben quienes no se ríen, los que son más serios, analizan la información, cuánta gente vino ¡Deben estar asustados allá!

Veán pues gringos, desde allá, ¡lo que tenemos aquí, compadre! ¡*Gringo go home!* El pueblo venezolano te dice: “¡*Gringo, go home!*”. Bueno, pero no nos importa, no nos importa.

Entonces fíjense en una cosa, estamos batallando contra el imperio, ¡contra el imperio!; por eso hay que estar atentos, los organismos de seguridad, ministro de Interior y Justicia, Jesse Chacón; ministro de la Defensa, general Raúl Baduel; los presidentes de las empresas del Estado, debemos estar muy atentos para garantizar eso: que estemos blindados, que no puedan sabotear las líneas telefónicas, por ejemplo.

Desde la empresa privatizada Compañía Anónima Teléfonos de Venezuela (Cantv) han asegurado que ellos no tienen problemas. Esperamos que sea así, señores de la Cantv. Lo mismo pasa con el sector eléctrico: ministro Rafael Ramírez, presidentes de Electrificación del Caroní C. A. (Edelca), de Compañía Anónima de Administración y Fomento Eléctrico (Cadafe), todos los puntos críticos deben ser controlados por los organismos de seguridad y por los trabajadores, para garantizar que el imperio no pueda sabotearnos por ningún lado, ni por la vía de la energía eléctrica, ni

por la vía de las telecomunicaciones, ni por ninguna otra vía. Eso es parte de la batalla que tenemos que dar: ¡el pueblo en masa a votar!

¡Las colas que se van a hacer en las mesas van a ser históricas! ¡Un pueblo en masa! ¡A votar!, ¡a votar por la Revolución!, ¡a votar por Venezuela!, ¡a votar por la victoria! ¡A votar por el futuro!, ¡a votar por la libertad!, ¡a votar por la independencia! ¡A votar por la verdad!, ¡a votar por la dignidad! Y todo eso, ¡Dios mío!, por supuesto todo eso me queda a mí muy grande, porque yo soy apenas un infinitesimal, un microscópico ser humano; pero todo eso se condensa en una expresión: ¡Todo el mundo a votar por Chávez!, porque Chávez son esas seis letras que recogen todo eso.

El frente electoral requiere también la logística, los comandos de campaña, la maquinaria electoral bien engrasada, bien extendida por todas partes. Una gran maquinaria electoral: los partidos, los comandos de batalla, las escuadras; una gran maquinaria para asegurarnos que no se quede ni un voto bolivariano archivado. Que no perdamos ni un solo voto, que se mueva el pueblo organizado a votar. Hay que estar pendientes de los detalles, por ejemplo, si alguien se enfermó la noche del sábado, bueno, hay que ver cómo hacemos. Una mujer que parió, todas esas cosas ocurren, ¿verdad?; alguien que se murió.

Todas esas cosas ocurren todos los días: nace gente, muere gente, se enferma gente. Alguien que tuvo un accidente, lo hospitalizaron; alguien que tuvo que viajar por razones inesperadas y no pudo regresar. Pues hay que mover la maquinaria para atender todos esos problemas, y para no perder un solo voto en ninguna parte.

Hay que estar muy atentos, sobre todo los testigos de mesa y los miembros de mesa para el momento de las auditorías, porque van a tratar de generar problemas, seguramente, los desesperados de la oposición antidemocrática. En algunos lugares van a tratar de que las auditorías reflejen inconsistencias numéricas, por ejemplo. ¿Cómo se puede lograr eso?, muy fácil si no estamos nosotros pendientes, porque cuando abran las cajas para contar los votos y compararlos con los votos que están en la máquina, alguien pudiera- si no estamos pendientes- esconderse en el bolsillo no sé cuántos votos, que son papeles chiquiticos; esconderlos, destruirlos, botarlos y después, cuando cuenten el total no va a dar igual, no daría igual al resultado de la máquina.

Eso, si lo logran en un sitio nada más, de eso se van agarrar para tratar de decir que hubo un fraude gigantesco en todo el país, porque nosotros les vamos a ganar a esta gente, miren, de verdad que les vamos a dar una paliza, de verdad, verdad que les vamos a dar una paliza, y ellos lo saben.

¡Ellos lo saben!, pero entonces ahí viene el segundo frente de batalla, el segundo frente es “por si las moscas”. Nosotros tenemos que prepararnos y le pido a Dios que no haga falta, ¡que no haga falta!; Le pido a la población venezolana que va a votar contra mí, que existe, y nosotros, por supuesto, los reconocemos; les reconocemos el derecho que tienen a votar contra Chávez, reconocemos el derecho y queremos que participen todos y todas también. Pero de una vez les voy a pedir que no se dejen manipular por los lacayos del imperialismo; que ya los manipularon el 11 de abril y los llevaron a una matanza, y después los responsables se lavaron las manos como Pilatos y se fueron del país la mayoría de ellos.

Fíjense ustedes que los aspirantes a Frijolito no han dicho, y qué bueno sería que lo dijeran. Esto sería un buen tema para los observadores internacionales, yo lo digo sin reservas de ningún tipo: en el supuesto de que yo pierda las elecciones, inmediatamente saldría a reconocer mi derrota. Ya lo hice en muchas ocasiones de mi vida; en mi vida he aprendido desde niño a saber ganar y saber perder.

Recuerdo uno de los momentos más difíciles de mi vida, aquella mañana, aquel amanecer del 4 de febrero de 1992, cuando todo me indicaba que no valía la pena continuar con la actitud rebelde, abiertamente rebelde y con las armas en la mano; aquel grupo noble y grande de patriotas a los que llevo atados en mi corazón. ¡Qué viva el 4 de febrero! ¡Qué viva el 27 de noviembre!

Mañana es 27 de noviembre, días de partos aquellos, inolvidables que conforman este compromiso, este amor, este frenesí.

Pero bueno, cuando hay que reconocer hay que reconocer. Ahora, qué bueno sería que los aspirantes a Frijolito dijeran lo mismo. Que ellos están dispuestos a reconocer el veredicto final, que tiene que darlo, por supuesto, el Consejo Nacional Electoral. Ellos no lo han dicho, por lo tanto, como nosotros sabemos el historial de los aspirantes a Frijolito, que además de incapaces son irresponsables, mentirosos, apátridas; no

tienen ningún sentido de la responsabilidad ni del honor. Entonces podemos pensar que están preparando el desconocimiento del resultado electoral del 3 de diciembre, y ya lo han dicho algunos de ellos. Han dicho, por ejemplo, que ellos van a hacer sus propios *exit poll*, lo cual es válido; nosotros también haremos los nuestros, pero ellos han dicho que los van a anunciar a partir del medio día.

Ustedes todos, todas y el mundo, deben recordar que el 15 de agosto de 2004 ya al mediodía, algunos canales de televisión, venezolanos, y algunos canales de televisión internacionales estaban diciendo que Chávez había perdido el referéndum.

Basándose en unos números falsos van a tratar de hacer lo mismo ahora, van a tratar de hacer creer al mundo -después del mediodía- que la Revolución y Chávez pierden las elecciones del 3 de diciembre, y en base a eso, cuando sepan el verdadero resultado, pues van a decir que es resultado fraudulento. Van a decir, como lo dijeron el 15 de agosto, que nosotros hemos cometido un fraude gigantesco, que trajimos unos *hackers* de Rusia, que trajimos no sé cuántos satélites de China y no sé cuántas cosas más, y que hemos hecho un fraude. Luego van a tratar de generar violencia, guarimbas y terrorismo.

Ese escenario, nosotros estamos llamados a evitar que ocurra; estamos haciendo nuestra parte. Pero yo le hago un llamado a las familias, a los hombres, a las mujeres que van a votar contra Chávez, que no se dejen manipular, que no se dejen llevar como carne de cañón a hechos violentos. Que vayamos con alegría, en familia, con júbilo, a votar libremente el 3 de diciembre, y que luego esperemos tranquilos los resultados que nos dé el Consejo Nacional Electoral.

De todos modos, insisto, por si las moscas, no debemos descuidarnos y estaremos trabajando también en ese otro frente de batalla, para neutralizarlo y para evitar que a Venezuela la vayan a conducir de nuevo a la violencia. Aquí habrá paz, aquí habrá victoria popular, y aquí tendremos unas navidades ¡rojas, rojitas! ¡Unas navidades felices!

Pido a Cristo Rey, hoy en su día, que eche bendiciones sobre estos deseos de paz, de armonía, de felicidad, de progreso para esta navidad. Para el año 2007 y de allí, del 2007, al 2021. Catorce años de batalla, es lo que viene; catorce años para convertir a Venezuela en una potencia moral, social, económica, política en nuestra América y en el

mundo. ¡Venezuela va a ser una potencia en el mundo, escríbanlo, que así va a ser!

Ya está comenzando a emerger Venezuela como una potencia, una potencia, más por nuestra moral, por nuestras virtudes, por nuestra sabiduría, por nuestra libertad, por nuestra igualdad, que por nuestra fuerza física, material, financiera o económica.

Ahora, precisamente eso es lo que está en juego, camaradas, compañeros. ¡Eso es lo que está en juego!, que Venezuela se convierta en un país verdaderamente fuerte y libre, independiente y próspero; o que Venezuela vuelva a ser reducida de nuevo a la esclavitud y a las tinieblas.

Hablando de las tinieblas, allá está el diablo: “*Sepa el cantador sombrío, / que yo cumplo con mi ley / y como canté con todos, / tengo que cantar con él*”.

Bueno, déjenlo quieto, tampoco es para tanto, ese es un diablo de los nuestros, ese lo mandamos para que se infiltre por allá. ¿Cómo están allá en La Hoyada? ¿Cómo que se quedaron callados? ¿Cómo están en La Hoyada? ¿Cómo están allá en la Universidad? ¿Cómo están allá en la Le-cuna? ¿Cómo están allá en la Bolívar? ¡Ah! Veo que están pilas!

¡Uh! ¡Ah! ¡El pueblo no se va! ¡Uh! ¡Ah! ¡Chávez no se va!

Fíjense, para que ustedes en estas horas que quedan, se desparra-men por la Patria toda, a explicar, a razonar y a profundizar las razones por las que Chávez no se va; las razones por las que tenemos que ganar por *nocaut*; las razones por las que debemos garantizar, continuar por el mismo camino por el que hemos venido en estos últimos ocho años. Porque se trata de eso: profundizar en el camino de la Revolución, expandir el camino revolucionario, profundizar la transformación política, social, económica, moral de Venezuela, continuar redoblando el paso.

Miren, en ocho años uno pudiera hacer un resumen sucinto de todo lo que aquí ha ocurrido, cuántas cosas han ocurrido en ocho años. Lo primero, ya lo dije: Venezuela era una colonia, hoy Venezuela es libre, aquí mandamos los venezolanos, aquí no mandan los gringos.

Hace ocho años Venezuela tenía una Constitución moribunda, hoy tenemos esta bella Constitución que va a cumplir apenas siete años el próximo 15 de diciembre; hace ocho años, Venezuela no tenía proyecto político, hoy estamos avanzando en la construcción del Proyecto Nacional Simón Bolívar, sabemos hacia donde vamos. Hace ocho años Venezuela no tenía rumbo, hoy tenemos un rumbo, y ya venimos avan-

zando en este rumbo. Hace ocho años Venezuela estaba sumida en una profunda crisis general; hace ocho años por ejemplo, la pobreza en Venezuela: de cada 100 venezolanos 50 vivían en la pobreza, por lo menos, esas son las cifras más conservadoras. Hoy, esa relación ha bajado a 30, poco más de 30; desde 50 y tantos a un poco más de 30, la pobreza en general.

Todavía nos falta, no se olviden que el gran objetivo de la Misión Cristo 2021, es pobreza cero en Venezuela, ¡cero pobreza! Para allá es que vamos.

Pobreza cero, y ustedes saben muy bien cuál es mi concepción acerca el tema de la pobreza, que conozco muy bien porque nací en la pobreza y crecí como un niño pobre, y un joven en una familia en condiciones de pobreza. Nadie me va a echar cuentos sobre la pobreza, he visto la miseria, en Venezuela y en buena parte del mundo; porque la miseria, la pobreza, son consecuencias del modo capitalista que le impusieron al mundo.

El capitalismo genera riqueza para las minorías y pobreza y miseria para las mayorías, y eso hoy ocurre en casi todo el mundo. Ustedes saben, mi concepción acerca de la estrategia para reducir la pobreza, para acabar con la pobreza, se resume en una expresión: Si queremos acabar con la pobreza, démosle poder a los pobres. Porque son los mismos pobres los que van a acabar con la pobreza.

Todas, todas las horas, todos los días de mi vida yo los dedico a eso: cómo darle más poder a los pobres, cómo darle más poder al pueblo, y claro que hemos avanzado en el camino de darle poder al pueblo, pero, ¡cuánto nos falta!

A partir del 3 de diciembre en la noche, los voy a esperar en el Balcón del Pueblo, que está remodelado; lo mandé a remodelar, está bonito. Otra cosa, para que Fidel no siga criticando que eso no es un balcón, que es una ventana, y él tenía razón: “Chávez, eso no es un balcón, eso es una ventana”. Entonces, Fidel, ahora mandé a hacer un balcón y ese balcón no lo hemos estrenado, yo no lo voy a pisar hasta la noche del 3 de diciembre. Allá los espero en el Balcón del Pueblo, esa noche será de júbilo.

Pero no se olviden: nadie baje la guardia hasta que no consolidemos la victoria, nadie abandone su puesto de batalla en las mesas, en la calle, en el batallón, en la escuadra. ¡No se les olvide, no se les olvide eso!

Ahora, a partir de ese día, de esa noche del 3 de diciembre, voy a dedicarme más, y voy a acelerar aún más el proceso de transferencia de poder al pueblo venezolano. Darle más poder al pueblo, más poder a las comunidades, más poder a los pobres, más poder a la Venezuela profunda; a la Venezuela verdadera, a la Patria galante. A la Patria que llora, a la Patria que canta, a la Patria que trabaja, a la Patria que estudia; a la Patria que ríe, a la Patria que camina, que avanza. ¡Poder para el pueblo!

Y una -ustedes saben muy bien-, una de las estrategias para darle mayor poder al pueblo es la de los Consejos Comunales y la de los Bancos Comunales. El año que termina ahora, hemos destinado un billón de bolívares aproximadamente a los Consejos Comunales. Pero apenas es el comienzo, para el próximo año por lo menos cinco billones de bolívares destinaremos a los Consejos Comunales, para las obras comunales: el agua potable, la energía, las actividades productivas, las viviendas, el hábitat, las Mesas Técnicas de Agua, las Mesas de Electricidad, los Comités de Tierra Urbana, los Comités Conservacionistas, los Comités de Cultura, los Comités de Salud, los Comités de Seguridad Ciudadana, los Bancos Comunales.

Esa es una de las estrategias, porque ustedes saben que la primera estrategia es la del conocimiento. El primero de todos los poderes para el pueblo es el poder del conocimiento. Por eso la educación: seguiremos incrementando los niveles de educación, de cultura, para que el pueblo cada día sea más consciente y más libre.

Fíjense, hablando de las cosas que hemos hecho y las cosas que haremos, ¿ustedes están viendo esta estructura que está aquí, y la pueden ver a lo largo de la avenida Bolívar? Eso que está allí, este poste de luz, ¿ustedes ven que tiene arriba dos tablitas, verdad? Son celdas de energía solar, o más bien son celdas para capturar la energía del sol, se acumula la energía durante el día y con eso, estamos iluminando en las noches la avenida Bolívar de Caracas.

Yo pongo este pequeño ejemplo nada más, porque estamos comenzando la Revolución Energética. Este es el proyecto piloto, eso lo vi en Vietnam, cuando fuimos a visitar a aquel hermano pueblo, y de inmediato le ordené al ministro Ramírez: Yo quiero verlo en la avenida Bolívar. Felicito al ministro, ¡qué rápido trajeron eso! ¿Sería que lo trajeron en

avión? ¡Ah!, lo trajeron en avión. ¡El ministro es mosca, el ministro Rojo, rojito, es mosca, lo trajo en avión!

Y mira, sin decirme nada, lo instalaron, y la otra noche me llamó y me dijo: “Presidente venga para que vea”. Y vinimos y vimos. ¡Vamos a darle un aplauso al ministro de Energía y Petróleo, Rafael Ramírez!

Ustedes están viendo, además son bonitas las estructuras. Vean, con eso vamos, y los vietnamitas nos van a ayudar a poner aquí una fábrica de los aparatos solares, las celdas, vamos a empezar a cambiar, o más bien a instalar en las avenidas, en las calles y sitios públicos de toda Venezuela estas estructuras de energía solar, para ahorrar petróleo, para ahorrar combustible; y para dar ejemplo de cómo se usa la energía del sol, que es energía natural, limpia, renovable para producir energía eléctrica. Ese es un ejemplo nada más de cosas que estamos comenzando a hacer.

Ahora, ¿ustedes creen que eso hubiese sido posible hacerlo en el pasado, cuando Venezuela era colonia norteamericana? ¡No!, porque para comenzar, los presidentes venezolanos iban sólo a Miami, Nueva York y Washington, ni siquiera visitaban los países como Vietnam, como Malasia, como Rusia, como China, como India, como Bielorrusia; países de un gran desarrollo científico-técnico. Ese es sólo un ejemplo.

Luego, la pobreza la hemos reducido. La pobreza extrema en Venezuela hace ocho años, era de más de 20%. ¡Pongan cuidado!, la pobreza extrema, es decir la miseria más profunda, era de 21%. ¿Sabían en cuánto la llevamos?, en 10%. La hemos bajado en más de la mitad en estos ocho años, y en los próximos años, tenemos que llevarla a cero.

La educación. Hace ocho años estaba privatizada la educación, casi completamente; teníamos millones de jóvenes y niños excluidos de la educación. Hoy Venezuela toda se ha convertido en una gran escuela, en una gran universidad. Sesenta por ciento de la población hoy está estudiando Desde Simoncito hasta Robinson I, Robinson II, Misión Sucre, escuelas bolivarianas, escuelas técnicas, que las habían cerrado.

Ustedes saben que -desde ya lo estamos anunciando- en los próximos dos años, durante los próximos dos años, 2007-2008, vamos a construir en Venezuela, vamos a seguir construyendo miles de Simoncitos, miles de escuelas bolivarianas, escuelas técnicas, liceos Bolivarianos; como el que inauguramos anteaer en Sabaneta de Barinas. Allá los muchachos estudiaban desde hace más de 20 ó 30 años en unos galpones,

porque en el capitalismo no hacían liceos; la IV República echó al foso la educación.

Ahora, tienen tremendo liceo con laboratorios, con sala de computación e Internet, laboratorio endógeno, cancha deportiva, cocina, comedor, salón para hacer teatro, baile y cultura; educación integral. Pero además de todo eso en los próximos años, en homenaje al pueblo, a ese frenesí, a esa lucha popular, y para cumplir mi compromiso de darle todo el poder al pueblo; para continuar por ese camino, el Gobierno Revolucionario que presidiré va a construir 50 nuevas universidades e institutos de educación superior en Venezuela,

Cincuenta, para asegurar el cupo a todos los bachilleres, y la máxima calidad en la educación superior. Cincuenta, con capacidad para absorber 100 mil nuevos alumnos y cinco mil nuevos profesores.

Además de la Misión Barrio Adentro; esa es otra cosa: la salud. Hace ocho años el 90% del pueblo venezolano no tenía un sistema de salud público gratuito; el pueblo estaba olvidado y abandonado, sin ningún tipo de atención médica. Los pobres se morían de mengua. Hoy en día tenemos Barrio Adentro, por todo el país.

Barrio Adentro I. ¿Ustedes saben cuántas consultas lleva ya Barrio Adentro I?: 220 millones de consultas lleva ya Barrio Adentro I. ¡Échenle coco a eso, 220 millones de consultas totalmente gratuitas!, que incluyen los medicamentos necesarios, el tratamiento y el seguimiento necesario, médicos a la puerta de la casa. ¡Gracias Fidel!, ¡gracias a los médicos cubanos! ¡Gracias a la Revolución Cubana!

Ahora estamos instalando la red de Barrio Adentro II: Centros de Alta Tecnología, 35 en todo el país; Centros de Diagnósticos Integrales, 600; Salas de Rehabilitación, 600. A pesar de que vamos por la mitad en el cumplimiento de la meta, ya a estas alturas van en Barrio Adentro I, 220 millones de consultas, y en Barrio Adentro II ya van más de 10 millones de actividades, de exámenes de laboratorio, atención de emergencias. Se han salvado ya casi 20 mil vidas, personas que hubieran muerto, si no hubieran tenido la atención médica especializada y a tiempo.

Pero ahora estamos avanzando con Barrio Adentro III. Se trata de modernizar todos los hospitales públicos que hay en Venezuela; modernizarlos plenamente, y estamos comenzando por los quirófanos.

Pronto estaremos inaugurando los primeros 40 quirófanos totalmente equipados, nuevecitos; camas de hospitalización, cirugía y maternidad.

Barrio Adentro III. Ahí vamos a modernizar más de 400 hospitales, desde los más grandes hasta los más pequeños en todo el país; eso está comenzando apenas, y ahora viene Barrio Adentro IV.

Ustedes saben, ya hicimos el Cardiológico Infantil, y está atendiendo, salvando la vida a cientos de niños en Venezuela; hemos llegado incluso a intervenir ya hasta 13 niños y niñas diariamente. Ya han comenzado a llegar niños de Suramérica, de Bolivia; ya los empezamos a operar, y yo siempre le pido a Diosito que nos ayude, porque ustedes saben que en esas operaciones de corazón, pues siempre hay un riesgo, un riesgo alto en muchos casos. Pero allí está el Cardiológico Infantil, el más grande y el más moderno del mundo, el Cardiológico Rodríguez Ochoa.

Y eso está abierto para todos, también para la clase media, para la clase alta. Nosotros no tenemos distinciones de ningún tipo, porque la Revolución incluye a todos y respeta a todos. Es amor lo que tenemos por ellos, es amor auténtico, verdadero, de hermanos.

Fíjense ustedes, el Centro de Alta Tecnología de Chuao; ahí, en el corazón de la clase media caraqueña, ¡bueno!, lo inauguramos hace dos semanas, y me dice Diosdado Cabello que ya los carros no caben en el estacionamiento. ¡Bienvenida esa clase media a la que cuánto le cuestan los servicios médicos privados! ¡Vamos a darle un aplauso a esa clase media que se une con nosotros! Ese sistema de salud es para ellos también, como Mercal también es para ellos.

Hace ocho años el pueblo estaba sujeto y era víctima de la especulación. Hoy Mercal está atendiendo a más de 15 millones de venezolanos en toda la red nacional de mercados de alimentos populares. Parte fundamental de la Revolución: soberanía alimentaria.

¿Cuántos hospitales vamos a construir en los próximos dos años?: 16 nuevos hospitales en todo el país, de alta tecnología, y alta especialidad; hospitales generales, hospitales especializados, como el oncológico, como el hospital ortopédico y los hospitales generales. Educación, salud, vivienda, este año vamos a estar por encima de las 120 mil viviendas entregadas al pueblo y a la clase media, y el año que viene vamos rumbo a las 200 mil viviendas; sobre todo a través de la autoconstrucción, de sustitución de ranchos por viviendas.

La Misión Villanueva, los Metros, los sistemas de transporte, las autopistas, las carreteras, los ferrocarriles; todo eso seguirá avanzando. La agricultura, la pequeña industria, la ciencia y la tecnología, en fin, estamos comenzando la nueva era. La nueva era es el camino rumbo al socialismo del siglo XXI; socialismo bolivariano, socialismo indoamericano, socialismo venezolano.

Por eso, camaradas, compañeros, compañeras, ustedes saben que pudiera hablar aquí toda la tarde y toda la noche, a diferencia de los candidatos de la oposición que hablan media hora con chuletas y se les acaba la gasolina. No tienen nada que decir, son unos currutacos. ¡Ay, candidato, te vamos a volver papilla candidato! ¡Candidato del imperialismo, del gopismo, te vas a volver polvo cósmico, candidato!

Aspirante a candidato, no llegaste ni a candidato pues, no llegó ni a candidato. ¡Candidatos los de antes, vale! ¡Cómo yo quisiera un candidato, pero bueno, vale, peso pesado, chico!, ¿ah?, pa' ver si el cambur verde mancha. ¡Ahora no hay ni candidatos, chico!, aquí no hay ni candidatos ¡Candidatos los de antes, vale!, ya lo que dan es lástima estos "candidatuchos" del imperialismo, ¡lo que dan es lástima! No hay uno por lo menos uno que pueda por lo menos decir: ¡Epa!, vamos a ver qué hacemos. ¡Nada, chico!

Pero no se olviden que estamos enfrentando, ¿a quién?: al imperio más poderoso de la Tierra.

¡Bienvenida la llovizna bolivariana! para refrescarnos un poco, ¡es que Chávez habla mucho, vale! ¡Epa!, ¿cómo están allá en la Universidad?, ¿cómo están allá en la Lecuna?, ¿cómo están allá en la Bolívar?

Yo voy a tratar de cumplir las órdenes del Comando de Campaña. Me dieron la orden de que yo tenía que salir por aquí pa' allá, yo no sé cómo va a ser eso. ¡Yo no sé cómo va a ser eso! Pónganse de acuerdo por aquí, a lo mejor pego un brinco compadre, a lo mejor yo pego un brinco de aquí y llego allá, ¿saben? Yo pongo un pie aquí, pego un brinco y llego allá. ¿Será que aguanta esa tarima?, ¿aguanta? ¡Ajá!, yo pongo el otro pie allí, pego un brinco y le caigo allá, a aquél carajito de allá con la boina roja, camuflado, donde dice: "Apure". Allá, voy a caer, en Apure.

*"Apure, yo soy tu hijo y te quiero con toda el alma"*. Hace unos días estuve en San Fernando de Apure. ¡Ay!, ¡cuántos recuerdos del alma!, me salió una canción vieja que yo ni recordaba. Estoy muy ronco pa' cantar,

además Adán dice que yo no canto nada; ahora, que yo no soy cantante ni nada.

Tiene razón, mi compadre, por ahí salió un trabajo en *La Hojilla*. Mi compadre “Cigarrón” dice que yo no canto; es verdad, yo no canto nada, ¡me descubrieron, vale! “Cigarrón” Tatia, Pancho Bastidas, Flor Figueredo, Joaquina Frías, María Chávez, ¡qué bonito ese trabajo que hizo Mario Silva! Yo lo vi, por cierto estando en San Fernando, bañado de recuerdos, con unas ganas de irme a navegar al río Apure o de irme a comer un coporo allá en la orilla del río, o de buscar a una novia que tuve hace muchos años.

Por allá por San Fernando -¡ay, mi madre!- recordé aquella copla que es de Florentino, ¡cámaral, que dice:

*“¡Ab, malaya, quién pudiera!, / con esta sogá enlazar/ al viento que se ha llevado/ lo mejor de mi cantar. / Yo soy como el espinito / que en la sabana florea,/ le doy aroma al que pasa/ y espino al que me menea”.*

¿Cuál es el gallo que tiene la picada más segura? El gallo que se rebate y no se atraviesa nunca. ¿Quién es el que bebe arena en la noche más oscura? Pues tiene que ser el que no bebe agua nunca. Sabana venezolana, aquella canción de San Fernando, me acordé, muy vieja: *“Ay, San Fernando de Apure, nunca te podré olvidar, cuando miro tus muchachas, cuando cruzo por el puente me dan ganas de llorar...”*

Apure, Apure, Apure, Apure: allá voy a caer, en Apure, y como caigo en Apure me voy corriendo para la sabana, les dejo el pelero aquí. Yo no sé cómo va a hacer Diosdado Cabello para sacarme por ahí, cuando llegue allá quedará la camisa nada más.

Bueno, miren, ¿entonces en qué quedamos? ¿Le damos *nocaut* fulminante?

Todo lo que he dicho lo voy a resumir ahora en un minuto, en un minuto lo voy a resumir: miren, el domingo 3 de diciembre -yo dije por allá no sé dónde-, que no será un punto de llegada, ¡no!, el domingo próximo será un punto de partida. Ahí comenzará una nueva historia, una nueva era de la Revolución, de la vida nacional.

Está terminando el proyecto de transición. Si alguien se pone a leer los escritos de Yare, la Agenda Alternativa Bolivariana, podrá ver que nosotros sabemos bien por dónde venimos y hacia dónde vamos. Apenas está concluyendo la transición de la Venezuela del 98, que fue la

Venezuela del siglo XX, a la Venezuela del siglo XXI que comienza; fueron ocho años de dura batalla. ¿Cuántas cosas enfrentamos y cuántas amenazas derrotamos? Aquí estamos, engrandecidos en alma, en moral, en fuerza, en cuerpo y espíritu, engrandecidos como engrandecida está la Patria.

Así que el 3 de diciembre preparémonos a comenzar. Ahí comenzaremos la nueva era, la aplicación del Proyecto Nacional Simón Bolívar, que será el proyecto de la Venezuela de todo el siglo XXI, hasta el año 2099. Hasta allá no los acompañaré, no me pidan más, 2100.

La mayoría de nosotros, no veremos este cielo, ni esta montaña, ni esta Patria en el 2100, pero ya podemos imaginárnosla, y desde ahora, lo que sí tenemos que hacer es asegurar que ocurra en el 2100; que exista aquí lo que tiene que existir. Este siglo XXI es la hora de la Patria, este es el siglo del hombre nuevo, del hombre verdadero, de la mujer nueva; el siglo de los pueblos, el siglo de la paz, el siglo de la justicia, el siglo del socialismo. Y a Venezuela le tocó de nuevo, ser la vanguardia en la construcción del mundo nuevo, un mundo mejor, de justicia, de paz, de amor, de frenesí. *“Es más que amor, frenesí”.*

¡Los quiero con frenesí, los amo con frenesí! ¡Qué viva la Patria venezolana! ¡Qué viva para siempre Venezuela! ¡Llevo tu luz y tu aroma en mi piel, y el canto en el corazón! ¡Venezuela, Venezuela, Venezuela, te amo Venezuela, con frenesí! ¡Venezuela, Venezuela, la Patria más bonita, la Patria más bella, la Patria más hermosa; el pueblo más valiente, el pueblo más digno, el pueblo de Bolívar!

¡Vamos pues!, desde aquí hasta el 3 de diciembre; son siete días de batalla, intensa batalla, hacia la victoria. ¡Hasta la victoria siempre! ¡Patria o muerte! ¡Venceremos!

Les recuerdo, el domingo 3 en el Balcón del Pueblo. ¡Hasta entonces, hermanas y hermanos!, ¡los amo y las amo con frenesí! ¡Allá la Universidad, allá La Hoyada, allá la Fuerzas Armadas, allá la Lecuna, allá puente Llaguno, aquí la tarima! ¡Hasta la victoria siempre! ¡Patria o muerte! ¡Venceremos!



**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
LUEGO DE CONOCIDO EL PRIMER BOLETÍN  
DEL CONSEJO NACIONAL ELECTORAL CON  
RESULTADOS DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES**

*Balcón del Pueblo, palacio de Miraflores, Caracas  
3 de diciembre de 2006*

¡Viva Venezuela! ¡Viva el pueblo venezolano! ¡Viva la Revolución socialista! ¡Viva Bolívar! ¡Qué viva esta lluvia bendita que cae sobre el valle de Caracas! ¡Qué viva la victoria popular! ¡El día de la victoria, 3 de diciembre, tu destino estaba escrito!

Aquí estamos estrenando un nuevo balcón: el Balcón de la Victoria Popular.

Allá en el horizonte se ve, en esta línea hacia el Oeste iluminado, en esta noche grande de victoria, el Cristo redentor con sus brazos abiertos, ese Cristo de la iglesia de Paguita; ese monumento histórico en la Planicie, el Cuartel Cipriano Castro; más allá, el Arco de la Federación, allá arriba los soldados de la Guardia de Honor con sus banderas libertarias, como el 13 de abril de 2002, junto al pueblo siempre.

Allá está Cristo con sus brazos abiertos, lo veo iluminado en esta noche de victoria y recuerdo una de sus palabras: “Todo está consumado”. Así repito hoy como Cristo, “todo está consumado”: la gran victoria de la revolución Bolivariana.

Otra gran victoria, es la victoria del amor. *Es más que amor frenesí*. Es la victoria de la paz, es la victoria de la esperanza, es la victoria de Venezuela toda. ¡Que viva Venezuela!, victoria siempre.

Desde aquí, este saludo y este abrazo a toda la patria, a todo nuestro heroico pueblo, a todas las mujeres, a todos los hombres, a todas las niñas y a todos los niños de la esperanza de la patria buena, de la patria nueva. Venezuela siempre victoria, Venezuela bolivariana. Es la victoria del amor, es la victoria de lo nuevo, es la victoria de lo bonito, de lo bueno, es la victoria del futuro.

Cuando recuerdo a Cristo y digo: “Padre nuestro que estás en los cielos y en la Tierra, venga a nosotros tu reino”, y el reino de Cristo es

el reino del amor, el reino de la paz, el reino de la justicia, de la solidaridad, de la hermandad, es decir, el reino del socialismo, ése es el reino del futuro venezolano; y recuerdo también a Bolívar, ¡viva Bolívar! Recordemos a Bolívar hoy y recordémoslo como lo dejó pintado Pablo Neruda, el gran poeta de América: “Padre Bolívar, padre nuestro que estás en la Tierra, en el agua y en el aire, todo lleva tu nombre padre en nuestra morada, tuya es la victoria Bolívar”.

Simón Bolívar el caraqueño inmortal, Simón Bolívar el traicionado, Simón Bolívar el Quijote de Caracas, a Bolívar dedicamos también la victoria del pueblo bolivariano, a Bolívar que ha vuelto como lo dijo también Neruda: “Despierta Bolívar cada 100 años cuando despierta el pueblo”. Y aquí está el pueblo venezolano despierto con Bolívar. Es la victoria del amor, es la victoria de Bolívar, es la victoria de la Venezuela bolivariana.

Quiero, desde lo más profundo de mi corazón, hacerles llegar a todas y a todos los venezolanos y venezolanas mi más grande felicitación por esta victoria nacional, mi más grande reconocimiento por esta jornada memorable, histórica, inigualable, inédita en la historia política de estos últimos 200 años venezolanos. Mi reconocimiento, mi admiración a la nación toda. Este mensaje de mi corazón va dirigido a la nación toda sin excepciones de ningún tipo, al pueblo, a ese pueblo humilde, pero grande, a ese pueblo valiente y noble. ¡Pueblo cómo te amo! Me rindo a los pies del pueblo venezolano. Rindo mi vida, rindo mi amor, mi admiración y mi humildad al pueblo inmenso de Venezuela. Desde las tres de la mañana sonó la diana y el mundo todo asombrado; como se los dije, en estos últimos días, el mundo todo se ha puesto de pie y se ha quitado el sombrero ante el pueblo venezolano.

La victoria que hemos obtenido no tiene comparación en nuestra historia, por eso les felicito, les reconozco su esfuerzo, les agradezco su entrega compatriotas todos y todas.

Hay que felicitar a todos los que fueron a cumplir con el deber de votar por la demostración de civismo, de republicanismo democrático, de compromiso con la democracia bolivariana, de compromiso con esta Constitución que nos dimos los venezolanos hace ya casi siete años. ¡Que viva la Constitución Bolivariana! Ha triunfado la Constitución, ¡ha triunfado la democracia nueva!

Quienes votaron por mí, la gran mayoría, más del 60% de los que votaron por Chávez, por la patria, votaron por el Proyecto Socialista Bolivariano, se han reelecto a ustedes mismos, es el pueblo el que manda, yo siempre mandaré obedeciendo al pueblo venezolano, a la soberanía nacional.

Quiero que me acompañen dándoles una palabra de reconocimiento, incluso, a quienes votaron contra mí, a quienes votaron por otra opción; también mi reconocimiento por su demostración democrática. Nos parece sumamente positivo que las fuerzas de la oposición se olviden y ojalá que para siempre, de las trochas cortas, de las emboscadas traicioneras y que se sumen al proceso de la construcción de la Venezuela nueva, de la democracia nueva. Ojalá que los dirigentes de la oposición se coloquen a la altura de la esperanza de un pueblo, ojalá que en esta ocasión demuestren un comportamiento responsable con Venezuela; la victoria bolivariana es inobjetable, contundente, incuestionable.

Nuestra palabra de reconocimiento a todos los miembros del Consejo Nacional Electoral, para ellos el aplauso del pueblo. Sale fortalecida la institución electoral, el Poder Electoral y eso es altamente positivo como saldo de la democracia, que fortalecemos, que profundizamos. Desde aquí a la presidenta del Consejo Nacional Electoral, la doctora Tibisay Lucena, a todos los rectores principales, suplentes, a los directivos regionales, locales, nuestro reconocimiento por su labor, por su resistencia, incluso hay que decirlo, ante tantas presiones. Debemos felicitar a la Fuerza Armada Nacional, a todos los oficiales, suboficiales y tropa del Ejército Nacional, de la Armada Nacional, de la Aviación Militar y de la Guardia Nacional.

Y de manera especial en este día, a los miembros de la Reserva Nacional. Todos ellos son el pueblo en armas, salvaguardando la Constitución Nacional y la voluntad popular. Felicitaciones al general de división Wilfredo Román Silva, jefe del Comandando Unificado de la Fuerza Armada Nacional (Cufan) y a todos sus integrantes por esta gran jornada, por esta gran tarea, por esta gran labor de patria.

Nuestro reconocimiento, nuestro agradecimiento a todos los observadores internacionales que han venido del mundo entero a presenciar la gran victoria popular bolivariana, de América, de Europa, de África y más allá, a ellos nuestro reconocimiento especial por su aporte a este proceso cívico-democrático ejemplar.

Nuestro reconocimiento a los miembros de mesa, ese ejército callado y eficiente de compatriotas que tanto trabajó todos estos días, todas estas horas y que todavía se mantienen en las mesas, en los centros de votación; a los testigos de mesa vaya nuestro reconocimiento y, más allá, repito, a la nación toda. Hoy estamos en uno de esos días que hay que escribirlo con una “V” gigantesca; victoria nacional de Venezuela, victoria de la verdad, victoria venezolana. ¡Viva Venezuela!

Compatriotas, amigas y amigos, lo dije en innumerables ocasiones a lo largo de la campaña electoral, a lo largo de estos últimos tres meses de intensa batalla electoral, porque ustedes saben que nuestra campaña fue una campaña de ideas, ustedes saben que nuestra campaña fue la campaña de un proyecto nacional que está en marcha desde hace ya casi ocho años; les dije que el 3 de diciembre no sería un punto de llegada, les dije que el 3 de diciembre sería un punto de partida.

Hoy es un punto de partida, es un punto de arranque, hoy comienza una nueva época, hoy comienza una nueva era dentro del proyecto nacional de desarrollo bolivariano, una nueva era. ¿Qué es la nueva era? ¿qué es la nueva época? Podemos definirla de muchas maneras, pero podemos resumirla también en cuatro palabras, en cuatro líneas más bien. La nueva época que hoy comienza tendrá como idea, fuerza central, fundamental, como línea estratégica fundamental, la profundización, la ampliación y la expansión de la revolución Bolivariana, de la democracia revolucionaria en la vida venezolana hacia el socialismo.

Más del 60% de los venezolanos votó, no por Chávez, sino por un proyecto que tiene nombre: el socialismo venezolano, el socialismo bolivariano. A pesar de todas las campañas satanizadoras que trataron de confundir al pueblo, que trataron de atemorizar a la nación, sin embargo, ustedes –y ésa es una de las más grandes victorias de hoy–, han demostrado un altísimo grado de conciencia política y han votado por el socialismo del siglo XXI.

Esta nueva era es la nueva democracia socialista, es la nueva sociedad socialista, es la nueva economía socialista, es la que anunciaba Simón Bolívar en 1819.

Una Venezuela donde reine la igualdad y la libertad, una Venezuela cuyo sistema político, cuyo sistema social, cuyo sistema económico esté fundamentado en la igualdad. ¡Igualdad, igualdad!, ésa es la consigna. ¡Li-

bertad, libertad, libertad! ¡justicia, justicia, justicia!, ésa es la nueva época que hoy comienza.

Invito a todos los sectores de la vida nacional a que con los distintos enfoques, con las distintas ideas, con las distintas vertientes del pensamiento económico, del pensamiento social, del pensamiento político, nos dediquemos a construir esa Venezuela socialista. Que nadie le tenga miedo al socialismo, el socialismo es fundamentalmente humano, el socialismo es amor, el socialismo es humanidad, el socialismo es solidaridad. El socialismo nuestro es un socialismo originario, indígena, cristiano y bolivariano, ése es nuestro socialismo. ¡Construyámoslo!

Hoy comienza, pues, esa nueva era, hoy comienza esa nueva época.

Al pueblo, a la nación toda este mensaje: Venezuela, lo hemos demostrado es “roja, rojita”. Debo decirles que los últimos números que tenemos, cuando faltan muy pocas actas por ser contabilizadas, nos dan la victoria en todos los estados de la República, estamos ganando en todos los estados.

Es muy significativo, por ejemplo, que hace ocho años, el 6 de diciembre de 1998 –pónganle cuidado a esta cifra–. Ustedes saben que Pitágoras dijo una vez: “Dios habla por las matemáticas”. Ustedes saben cuánto insisto yo en el conocimiento matemático como necesidad para entender la sociedad, la política, el pasado, el presente y el futuro. Hace ocho años nosotros ganamos con una diferencia de 800 mil votos. Hoy, ocho años después, estamos ganando con una diferencia mucho mayor a los 3 millones de votos. Por eso los felicito.

Por otra parte, nosotros hace ocho años ganamos con un 55% de los votos. Luego en el 2000 ganamos de nuevo con un 58%; luego ganamos de nuevo en el 2004, en el Referéndum Presidencial con 59%. Y hoy, hemos roto el techo del 60% con los votos bolivarianos.

No hacemos sino crecer, crecer y crecer, y seguiremos creciendo, seguiremos expandiendo la base de apoyo popular consciente, porque ésa es otra de las grandes victorias de hoy. Todo el que votó por Chávez, votó consciente, porque Chávez no engaña a nadie, porque Chávez habla claro, porque Chávez no es Chávez, Chávez es el pueblo venezolano.

Vuelvo a recordar al gran Jorge Eliécer Gaitán cuando dijo lo que yo de vez en cuando repito, desde que me di cuenta, desde que siento en el alma aquello mismo que dijo Gaitán un día: “Yo no soy yo, yo soy un pueblo”.

Compatriotas, camaradas, compañeros, compañeras, por otra parte,debo decir que otra de las grandes victorias de hoy, es que hemos derrotado la abstención. La abstención ha caído muy por debajo del piso del 30% y va a estar cerca de un 25%. Es otra gran victoria popular, es la más alta participación popular en cuanto a la masa de votantes en toda la historia política venezolana.

Veán ustedes cómo podemos desglosar la gran victoria de hoy en un sin número de victorias. Hay muchas victorias en una sola, en esta victoria histórica del 3 de diciembre.

Desde aquí envío mi saludo solidario y comprometido a todos los pueblos de la América Latina y el Caribe, a todos los gobiernos de la América Latina y del Caribe.

Hace unos minutos recibí la llamada del presidente argentino Néstor Kirchner y su esposa la senadora Cristina Kirchner. Hace poco estaba llamando el presidente electo del Ecuador, el compañero socialista Rafael Correa, y ya seguirán llegando llamadas y mensajes de felicitación que no son para mí, son para el pueblo venezolano, son para Venezuela toda. A esos gobiernos amigos y hermanos, y a los pueblos de América Latina, ratifico a nombre del pueblo venezolano, a nombre de la revolución Bolivariana, nuestro compromiso con la verdadera integración de nuestros pueblos: la unidad de los pueblos de América Latina y el Caribe, unidad para ser libre, unidad para ser grandes.

Desde aquí repito lo que dije hace dos o tres días: dedicamos esta victoria también al pueblo cubano y al presidente Fidel Castro, hermano, camarada, compañero. Desde aquí un abrazo Fidel, y al pueblo solidario y hermano de Cuba, tan maltratado por la oligarquía venezolana, tan maltratado por los componentes internacionales.

Desde aquí lanzamos de nuevo a los cuatro vientos del continente, nuestro llamado a la Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América (el ALBA), la nueva integración, la integración que soñaron Simón Bolívar, Antonio Nariño, Antonio José de Sucre, Manuela Sáenz, José de San Martín, Bernardo O'Higgins, José Gervasio Artigas, Augusto César Sandino, Pancho Villa, Emiliano Zapata, Francisco Morazán, José Ignacio Abreu e Lima; todos ellos y ellas dieron su vida por la unidad de nuestros pueblos, unámonos y seremos libres.

Hoy también le hemos dado otra lección de dignidad al imperia-

lismo norteamericano. Ésta es otra derrota para el imperio de *Mr. Danger*, es otra derrota para el Diablo que pretende dominar al mundo; Venezuela se ha independizado, Venezuela es libre, ¡Venezuela más nunca será colonia norteamericana, ni de nadie!

A los pueblos del mundo, al pueblo norteamericano, nuestro saludo y nuestra solidaridad; a los pueblos de la Europa, a los pueblos del Asia, a los pueblos del África, a los pueblos de Oceanía; y nuestro mensaje seguirá siendo el mismo, pero ahora retumbará la lucha más fuerte en los horizontes del planeta. ¡No al imperialismo! ¡Pa' bajo el imperialismo!

Necesitamos un mundo nuevo, un mundo pluripolar, un mundo donde se respeten los Derechos Humanos, donde se respete la soberanía de los pueblos, la independencia de las naciones. Venezuela está demostrando que un mundo nuevo y mejor es posible, y que nosotros lo estamos construyendo.

Simón Bolívar dijo un día: “Moral y luces son los polos de una República. Moral y luces son nuestras primeras necesidades”. Es lo mismo que había dicho Cristo redentor hace 2.000 años. “Debemos ser luz del mundo y sal de la tierra”. Ese mandato de Cristo, del cristianismo auténtico, ese mandato de Bolívar, se convierte en la principal bandera de la nueva época que hoy comienza.

Debemos redoblar los esfuerzos, debemos redoblar los logros en la batalla contra la contrarrevolución burocrática y contra la corrupción, viejos males que siempre han amenazado a la República. Guerra a muerte contra la corrupción. Una nueva moral bolivariana, una verdadera moral cristiana, una verdadera moral socialista se requiere con intensidad suprema, una batalla por un nuevo Estado verdaderamente nuevo, que sea capaz de derrotar la burocratización de la administración pública.

A partir de hoy desenvaino dos espadas: una contra la corrupción y la otra contra la burocratización, y los invito a todos a que demos esa gran batalla, y a que sigamos expandiendo las políticas exitosas de la Revolución en la educación, en la salud, en el empleo productivo, en la mejora de la calidad de vida de toda la familia venezolana; en la lucha contra la violencia en las calles, contra la violencia contra la mujer, contra la familia, contra el ciudadano. Continuar expandiendo los planes de vivienda, viviendas dignas para todos los venezolanos; educación gratuita y de ca-

lidad. Las misiones seguirán adelante, cabalgando la construcción de la sociedad nueva, de la economía nueva, de la política nueva.

En fin, yo me siento sencillamente sobrecogido de emoción, me siento chiquitico ante ustedes, son ustedes el gigante del siglo XXI, son ustedes infinito pueblo consciente y libre, y yo chiquitico, pero con mi corazón tan grande como la sabana que me vio nacer. Les declaro de nuevo mi amor infinito al pueblo todo, a la patria toda. Y no hago sino, esta noche de victoria, este día de victoria, pedirle a Dios, a Cristo mi señor, nuestro señor y pedirme a mí mismo la capacidad, la sabiduría, el coraje para continuar timoneando, por mandato de ustedes, la nueva nave venezolana, para seguir conduciendo la nave que ahora navega mar abierto con las velas extendidas a toda mecha.

Vamos, pues, al futuro, vamos a convertir a Venezuela en una potencia latinoamericana, una verdadera potencia moral, una verdadera potencia popular, una verdadera potencia económica, una potencia cultural, una potencia de sabiduría colectiva, una potencia económica, una potencia para unirse a los pueblos de América Latina y el Caribe, y darle forma al mundo nuevo, a la sociedad nueva, al siglo nuevo, a este el siglo XXI que ya no es nuestro, es el siglo de nuestros hijos, es el siglo de nuestros nietos.

A nuestros hijos, a nuestros nietos dedicamos esta victoria, les pertenece porque ellos son el futuro, porque ellos son los rostros, los cuerpos y las almas de la patria buena y bonita por la que tanto hemos luchado.

Dedico esta victoria a los mártires de la Patria, a los que dieron su sangre en estos 500 años de batalla; y los invito a todos con Dios por delante, con esa bandera amarillo, azul y rojo con las ocho estrellas bolivarianas, los invito a todos y a todas con el *Gloria al Bravo Pueblo* como canción de unidad; los invito a todos y a todas a que con el caballo blanco que galopa libre, ahora sí, en el escudo de la Patria, sigamos marchando

¡Hasta la victoria siempre! ¡Venceremos! Venezuela seguirá venciendo, el pueblo seguirá venciendo. ¡Qué viva Venezuela! ¡Qué viva el pueblo venezolano! ¡Qué viva la revolución Bolivariana! ¡Qué viva el 3 de diciembre! ¡Qué viva la paz! ¡Qué viva el amor! *Es más que amor, frenesí.*

Un abrazo infinito de agradecimiento. Me entregaré por entero, así lo juro en esta nueva época, a hacer realidad el sueño de Bolívar, a cons-

truir en Venezuela la patria más bonita del mundo, el pueblo más feliz de la Tierra. ¡Bendito seas pueblo venezolano!

Muchas gracias amigas, muchas gracias amigos.

Felicito a todo mi equipo de gobierno, al vicepresidente José Vicente Rangel, a todos los ministros, a todas las ministras y el equipo que nos acompañó siempre, que nos acompaña siempre.

Felicito especialmente, al Comando de Campaña Miranda, al diputado Francisco Ameliach y todo el Comando Nacional de Campaña, a los comandos de campaña de los estados, de los municipios, de las parroquias. Felicito a los comandos de batallón Miranda, a los comandos de escuadra y a ese gran ejército victorioso.

Repito aquello que dijo un día Bolívar: “Soldados, lo que hemos hecho hoy es apenas el preludio de lo que haremos”.

Ahora sí me despido, por ahora. ¡Hasta la victoria siempre! ¡Patria o muerte, venceremos!

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE SU PROCLAMACIÓN COMO  
PRESIDENTE REELECTO DE LA  
REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA**

*Sede del Consejo Nacional Electoral, Caracas  
5 de diciembre de 2006*

Ciudadana Presidenta del Consejo Nacional Electoral, doctora Tíbisay Lucena; ciudadanas y ciudadanos rectores principales, rectores suplentes y demás ciudadanos y ciudadanas integrantes de nuestro Poder Electoral, ese funcionariado, ese ejército de trabajadores, de trabajadoras, en el fondo es lo que todos debemos ser: trabajadores, trabajadoras, en distintos puestos, en distintos lugares, pero trabajadores y trabajadoras del país, de la Patria, al servicio del país, al servicio del pueblo, a todo ese gran ejército de trabajadores y trabajadoras del Poder Electoral, del Consejo Nacional Electoral.

En primer lugar, mi saludo, ahora estamos en su sede principal, ahora que estamos en este despacho, en este salón de sesiones y en este acto memorable de proclamación de este humilde trabajador a la orden del pueblo, a la orden del Poder Electoral, a la orden de los poderes del Estado, vaya mi saludo y mi más grande felicitación a nombre de ese pueblo que está allá afuera, y a nombre de la nación toda, a nuestro Poder Electoral.

Creo que una de las grandes victorias de esta jornada es el fortalecimiento, el engrandecimiento, ante todo el país y ante el mundo, de nuestro Poder Electoral y más allá de nuestras instituciones que son esenciales, que son fundamentales.

Señoras, señores, compatriotas todos, señora presidenta de la Asamblea Nacional, señor presidente del Tribunal Supremo de Justicia, señor Contralor General de la República, señor Defensor del Pueblo, señora Procuradora, señor Vicepresidente, señores ministros, ministras, señores generales, almirantes; integrantes, compañeros, compatriotas del Comando de Campaña Miranda; dirigentes, líderes de los partidos polí-

ticos de la Revolución, amigas y amigos todos, invitados especiales, observadores internacionales, a todos va esta reflexión inicial.

A las instituciones y a todo el país, a quienes nos están viendo, oyendo. A todo el país, un saludo desde aquí a todos los venezolanos, casi 30 millones, pronto llegaremos a 30 millones de habitantes en esta Venezuela nueva; la Venezuela que va a ser una potencia latinoamericana, sin duda alguna, se está convirtiendo en una potencia latinoamericana de manera progresiva, como debe ser.

A todos, a todos quienes votaron, no por mí, en verdad, porque quienes votaron por mí no votaron por un nombre, ni por un eslogan, ni por un “pitico”, ni por una canción, ni por un caudillo: votaron por un proyecto.

Así como hace ocho años repetí por todos los caminos que íbamos hacia la Asamblea Nacional Constituyente y cuando vinimos aquí a este mismo salón aquel diciembre del 1998, recuerdo haber dicho que quienes votaron por mí no lo hicieron por mí, votaron por la salida constituyente, por la convocatoria al poder constituyente originario de la nación, para buscar una salida al terrible laberinto en el cual se encontraba encerrada y hundida Venezuela hace ocho años, hoy repito lo mismo: quienes votaron por mí no votaron por mí, sino por un proyecto socialista para construir una Venezuela profundamente distinta, votaron por un proyecto, votaron a conciencia.

La ciudadana Presidenta nos hacía un resumen extraordinario de los grandes logros de esta jornada, y en verdad es tan motivante y tan emocionante también, ir totalizando; cada hora prácticamente se incrementa la cantidad de votantes y se incrementa también nuestro porcentaje, creo que pudiéramos decir que vamos a ganar con 63%, estamos ya rozando el 63% de los votos emitidos. Bueno, por encima de 12 millones de votos; es decir, en verdad un récord de participación, un récord en cuanto a la rapidez del proceso, la transparencia; algunos se empeñaron en empañarlo desde tempranas horas, sólo que, ¿cómo se tapa el sol con un dedo? Fracasaron los extremistas que tenían su plan fundamentado en empañar el proceso antes y durante, para luego terminar con una noche violenta, una noche sangrienta, una noche terrible; teníamos mucha fe en Dios y en nuestro pueblo, en nuestras instituciones, en la ca-

pacidad, en la voluntad de paz, de alegría que reina por todas partes, en que esos planes iban a fracasar: y fracasaron.

Yo quiero saludar a la oposición responsable, quiero saludar a la oposición seria, a sus dirigentes que asumieron con seriedad. ¡Al fin! yo creo que ya era hora de que asumieran la actitud que debe exhibir un verdadero demócrata, un dirigente responsable. Yo lo dije faltando pocas horas para el 3 de diciembre.

Bueno, vean lo que ocurrió en Brasil, lo que ocurrió en Ecuador, en Nicaragua: procesos transparentes, limpios y una oposición no sólo responsable, inteligente; así que ya era hora de que la oposición política en Venezuela asumiera con responsabilidad y con criterio democrático y con respeto a las instituciones y al pueblo, que es la primera gran institución, la institución constituyente; bueno, respeto, respeto, demostrando con ello madurez política, demostrando con ello voluntad de construir y no de destruir.

Habrá que recordar hace dos años y un poco más, el 15 de agosto de 2004, aquel resultado también fue transparente, claro, y con una amplia diferencia, menor que la de ahora, porque estoy notando que cada elección que pasa la brecha lo que hace es ampliarse, he notado eso. A mí me gusta mucho sacar cuentas, pero las saco así con una “reglita” y unos lápices de colores y hago una “tablititas”. Entonces, de 1998 para acá la brecha se ensancha; es decir, la mayoría de personas conscientes que claman e impulsan cambios profundos, lo que hace es crecer en Venezuela.

En aquella ocasión de 2004, en el referéndum, hubo un proceso transparente, limpio, con resultados muy claros, ¿pero qué tuvimos?, una oposición o unos dirigentes de oposición irresponsables que comenzaron a gritar “fraude” y todavía a estas alturas no han reconocido el gran triunfo del pueblo en aquella jornada que también fue memorable, una gran jornada democrática con una gran participación, menor que en esta ocasión, porque en esta ocasión hemos batido todos los *records* de participación, conciencia, calidad, rapidez, transparencia, de reconocimiento universal a los resultados. Todo esto termina pues, en un cuadro muy positivo el día de hoy que, bueno, anuncia tiempos mucho mejores para Venezuela.

Yo llamo a todos los sectores de la vida nacional a que nos sumemos, aquí está el proyecto, esas son las reglas de la democracia, he aquí la madre de todos los libros, el *Popol Vuh*, lo llamaban los mayas; allá está una maya, Nidia Díaz, tú eres maya, del Farabundo Martí de Liberación Nacional.

El *Popol Vuh*, el libro de la comunidad, es una regla de oro de la democracia, se aprueba por mayoría y la minoría es respetada, pero la minoría debe respetar la norma aprobada y debe aceptar las reglas del juego, no tratar de alterarlas por otros métodos distintos a los señalados en la propia norma, porque la norma tiene sus métodos de modificación y de cambio, porque así son las sociedades: como el viento, van cambiando, como las aguas que corren en un río o por una pradera.

En fin, todo esto me permite redondear un sentimiento nacional de optimismo mayor; el optimismo nacional hoy es mayor que el que ya teníamos alto los días previos al 3 de diciembre; las instituciones salen fortalecidas, sigamos fortaleciendo las instituciones.

Simón Bolívar decía: “Si no se respeta al magistrado, si no se respeta a las instituciones, si no se respeta la ley, la sociedad termina siendo un caos, una lucha cuerpo a cuerpo por la sobrevivencia”.

Parte del pensamiento político, de la visión bolivariana; esta Revolución es y cada día será más bolivariana, este proyecto, la República Bolivariana, bolivariana es y bolivariana debe ser cada día más, y el proyecto bolivariano es esencialmente revolucionario.

Recuerdo, 30 de mayo de 1820, Bolívar escribió lo siguiente: “El impulso de esta Revolución está dado, nada podrá detenerlo, nuestro partido está tomado, retrogradar sería la ruina para todos, debemos triunfar”. Y terminó diciendo: “Por el camino de la Revolución, nunca por otro camino...”.

Ese es nuestro camino, el camino de esta República es la Revolución, una revolución democrática, social, política, económica, moral que continúe integrándonos a todos los venezolanos. Por eso, mi llamado a todos a aceptar, pero no de la boca para afuera, a aceptar de verdad verdad, en el corazón, en el ánimo, en el espíritu, este resultado incuestionable que es, si lo asumimos así, beneficioso para todos. A la oposición habría que recordarle, qué habría pasado si la oposición el 15 de agosto de 2004 hubiera reconocido los resultados como ahora los están recono-

ciendo. Ojalá que todos, y ojalá que de corazón y no de apariencia, sigan haciendo su acción política, sigan levantando sus proyectos, sus ideas, sus propuestas para el debate nacional.

Venezuela seguirá, señora presidenta, señores presidentes de los poderes del Estado, como Presidente del Poder Ejecutivo, garantizo que Venezuela seguirá ahora en esta nueva era que comienza de gobierno revolucionario, gozando de las más amplias libertades de participación, de opinión, de pensamiento, de expresión. Ha hablado el pueblo.

Recordaba ahora cuando recibía con gran humildad esta acta, como decía Juan García Bacca: “Cada día debemos ser más humildes..”, y tener, no pobreza de espíritu como algunos tienen, sino llenarnos del espíritu de pobreza, hacer votos de humildad. Recibo esa constancia, por decirlo así, con una gran humildad y con un gran compromiso.

La voz del pueblo es la voz de Dios, así lo asumo, y pido a ese Dios que yo pueda, que sea capaz de continuar conduciendo esta nave con la ayuda de todos ustedes, solo jamás, con la ayuda de todos ustedes, de las grandes mayorías y ojalá con la ayuda de los que no votaron por mí también, porque para ellos también es esta Patria, para ellos y para sus hijos es esta Patria, para ellos queremos una Patria mejor, de iguales. En paz.

Una democracia plena, la queremos para todos y para todas. Pido, pues, ayuda de todos y de todas para continuar enrumbando la nave venezolana hacia el gran destino que el pueblo ha señalado.

La voz del pueblo es la voz de Dios, saludos a todos y que Dios acompañe siempre a Venezuela, felicitaciones.

Buenas tardes y muchas gracias.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA CLAUSURA  
DE LA CUMBRE SOCIAL  
POR LA INTEGRACIÓN DE LOS PUEBLOS**

*Estadio "Félix Capriles" de Cochabamba, Bolivia  
9 de diciembre de 2006*

¡Viva Bolivia! ¡Viva Evo! ¡Que vivan nuestros pueblos originarios, los pueblos de nuestra América!

Con un gran sentimiento estamos aquí esta tarde bonita, en Cochabamba, en el corazón del corazón de América; así lo dijo Bolívar, presidente de Bolivia, amigo, compañero y camarada Evo Morales; compañero, amigo, camarada, presidente de Nicaragua, Daniel Ortega.

Así lo dijo Bolívar aquí, cuando nacía Bolivia. Un día a Simón Bolívar, cuando ya se iba de aquí, alguien le preguntó: “¿Qué es Bolivia para usted?”. Y dijo Bolívar: “Bolivia es un amor desenfrenado de libertad, es un amor desenfrenado de patria...”.

Por eso digo hoy, 180 años de historia se han acumulado, miles de años de dignidad, de batalla, de búsqueda, de sacrificio; Bolívar dijo aquí en Cochabamba: “Bolivia es el corazón de la América, y Cochabamba es el corazón del corazón de nuestra América”. Estamos pues en el corazón del corazón de nuestra América. ¡Que viva Cochabamba!

Yo no debo hablar mucho, voy a seguir el ejemplo de Daniel Ortega. Quiero manifestar a él, a Rosario, su mujer; al pueblo de Nicaragua, cuánto sentimiento se anida en nuestro corazón al verte aquí Daniel, ahora presidente de Nicaragua, de nuevo, electo por el pueblo de Nicaragua; gracias a la batalla, a la constancia, al no haberse rendido y al no haberse vendido. ¡Que viva Daniel Ortega! ¡Que vivan los sandinistas! ¡Que viva el pueblo de Nicaragua!

Saludo a todos los señores cancilleres y ministros de Suramérica y de otros países, de otros gobiernos, de México, de Centroamérica, de países hermanos, Guyana, Surinam, países hermanos de esta nuestra Suramérica; a todos les saludo y a ustedes, representantes de los movimientos sociales, de los movimientos populares de nuestra América.

A Evo Morales quiero dedicarle también unas muy merecidas palabras, merecidas por él, y al hablarle a Evo le hablo al pueblo heroico de Bolivia, la Bolivia profunda, la Bolivia heroica, a los pueblos aymaras, quechuas y a todos los pueblos de Bolivia que en el fondo es un solo pueblo, a toda la sociedad boliviana, a sus trabajadores, a sus estudiantes, a sus hombres, a sus mujeres, a sus empresarios, a sus productores; a las clases medias, a los intelectuales de Bolivia.

Evo está aquí de Presidente por un mandato del pueblo de Bolivia. No vaya el pueblo de Bolivia a permitir que ocurra aquí algo parecido a lo que ocurrió en Venezuela los años 2001, 2002; a los militares de Bolivia les hablo desde mi corazón de soldado bolivariano, de soldado sucrista, de soldado del pueblo; no olviden los soldados de Bolivia aquello que dijo Bolívar un día: “Maldito el soldado que vuelva las armas contra su pueblo..”, los soldados verdaderos debemos estar con nuestras armas al lado del pueblo, siempre al lado de los pueblos.

Ya basta que el imperio norteamericano y sus lacayos en esta nuestra América utilicen, como utilizaron, a los soldados, muchas veces para atropellar a los pueblos, para masacrar a sus propios pueblos. Bolivia debe darse cuenta de que Evo Morales, ese hermano humilde y grande, ese Evo incansable, líder de este pueblo, está allí de Presidente como producto de una circunstancia histórica, como producto del quiebre de un modelo político perverso, y de un modelo económico que echó a la miseria a la mayoría de este pueblo heroico de Bolivia. Por eso está Evo allí, porque se ha convertido en la esperanza de la nueva Bolivia; es el capitán del barco.

Digo todo esto como un reconocimiento a esa batalla larga del pueblo de Bolivia, batalla que hemos venido siguiendo desde siempre, porque al pueblo de Bolivia, como a todos los pueblos de nuestra América, nosotros los venezolanos lo consideramos nuestro propio pueblo. Para nosotros los bolivarianos verdaderos, los revolucionarios de esta hora, es absolutamente cierta la frase de Bolívar: “Una sola es la nación de todos nosotros..”, los americanos meridionales; una sola es nuestra patria, la patria grande de nuestra América; somos de la misma patria, no somos varias patrias, no somos varias naciones, somos una sola nación, ¡somos una sola patria!

Entonces, hago estas reflexiones esta tarde bonita en el corazón del corazón de nuestra América, para con ello significar que el esfuerzo que está haciendo Evo Morales al frente del pueblo de Bolivia, de la mayoría del pueblo de Bolivia, cuenta y contará siempre con el más grande respaldo y apoyo del pueblo venezolano, de la revolución Bolivariana y del gobierno revolucionario de Venezuela.

Y les voy a decir algo, lo que uno ve y oye, que algunos sectores en Bolivia están haciendo, llamando a paros, llamando a huelgas de hambre, tratando de calentar el clima político; en el fondo, desde mi modesto punto de vista, se lo he dicho a Evo, es idéntica estrategia a la que siguieron en Venezuela los oligarcas que gobernaron el país durante mucho tiempo y entregaron a nuestra patria al poder del imperio norteamericano. La más rancia oligarquía, la más extremista ultraderecha, no tiene patria, no tiene sentimientos, y muchas veces prefiere incendiar la patria para evitar los cambios necesarios que claman los pueblos.

Yo lo he dicho y lo voy a repetir, aunque se me acuse de lo que se me acuse, no me importa, lo digo desde mi corazón y lo digo a nombre del pueblo venezolano: si el imperio norteamericano, que es quien está detrás de todas estas jugadas desestabilizadoras, conducidas por las oligarquías de estos países; si el imperio norteamericano y sus aliados en estas tierras, arremetieran contra el gobierno de Evo Morales, el gobierno venezolano y el pueblo venezolano no nos quedaremos de brazos cruzados; aquí estaremos con ustedes, resistiendo la agresión imperialista; aquí estaremos porque sentimos que es nuestra responsabilidad.

Hoy es 9 de diciembre y, como sabemos, se cumple un año más de la Batalla de Ayacucho, allá en el Perú, allá en el cerro Condorcunca, allá en el Rincón de los Muertos; allá llegó el Ejército Unido Libertador, que no era otra cosa que el pueblo unido hecho ejército unido; ahí llegaron todos, llegaron venezolanos de las costas del Caribe, llegaron venezolanos y venezolanas también, porque ahí también estuvieron siempre las mujeres, es absolutamente falso que la historia la hacemos los hombres. La historia la hacemos los hombres y las mujeres. Vaya mi reconocimiento a las mujeres de Bolivia, a las mujeres de nuestra América.

En esas batallas también pelearon las mujeres, como en todas las batallas de nuestra historia; en Ayacucho se destacó, sobre todo, una de

ellas, quiteña, coronela; a caballo se batió, pistola en mano, contra las tropas imperialistas, ustedes saben que me refiero a la “rosa roja inseputa” como la llamó Pablo Neruda, Manuela Sáenz, revolucionaria insigne de nuestra América; como Bartolina Sisa, de esa estirpe de las mujeres que han dado su vida luchando por la dignidad de los pueblos: Ayacucho, 9 de diciembre 1824.

Allá llegaron, hombres y mujeres de los llanos de Venezuela, de los llanos de Colombia, de las costas del Caribe, de las montañas de Quito, de las montañas del Perú, de las montañas y los altiplanos de Bolivia, de esta tierra que hoy se llama Bolivia. De allá del Río de La Plata, de allá de la costa o de la banda oriental, allá convergió y dieron la última gran batalla contra lo que quedaba del ejército español, que durante 300 años dominó, explotó y saqueó estas tierras y estos pueblos.

Rindamos tributo a los héroes y a las heroínas de Ayacucho y tomemos como ejemplo aquellas jornadas, sólo unidos, aquellos y aquellas, los abuelos de nuestros abuelos, pudieron ser libres. Hoy la circunstancia se repite, sólo unidos nosotros podremos ser libres, unámonos y seremos libres; ese es el gran desafío que hoy enfrentamos los pueblos de nuestra América, y los gobiernos de nuestra América.

¡Unámonos! sólo unidos seremos libres, y sólo libres podremos entonces volar hacia los altos destinos que bien merecen los pueblos profundos de esta tierra, que bien merecen las futuras generaciones de nuestra América.

Por eso, qué importante que ustedes hayan convocado esta Cumbre Social, qué importante que esta Cumbre Social se haya desarrollado de manera paralela y pudiéramos decir, que complementaria también, con la Cumbre de los Presidentes de Suramérica que bien dirigió magistralmente el compañero presidente Evo Morales.

Y, precisamente, lo decíamos hace unas horas, esta mañana, concluyendo la Cumbre de Presidentes: no habrá integración de la América del Sur, no habrá integración de nuestra América si no se incorporan los pueblos a la labor y a la tarea de la integración. Es mentira cualquier otro esquema terminaría fracasando. Los pueblos son el alma, el nervio y el músculo de cualquier esfuerzo serio de integración. Cada día somos más los presidentes que estamos convencidos de esta máxima: sin pueblos no hay historia, son los pueblos los que hacen la historia y, sobre todo,

los cambios históricos no dependen de personalidades sobrehumanas o predestinadas, o señaladas, o esclarecidas, ¡no!, son los pueblos, son los movimientos sociales, las organizaciones populares, la conciencia popular, las batallas populares las que hacen los grandes cambios en la historia.

Decía que cada día, yo al menos me siento cada día más acompañado en estas cumbres de presidentes, porque hace ya casi ocho años, cuando llegaba de Presidente recién electo por el pueblo venezolano, lo que se oía en esas cumbres de presidentes era un canto al neoliberalismo, era como un “Canto general al Consenso de Washington”, era una rendición colectiva y una total desconexión con las realidades y con el gran clamor de justicia de nuestros pueblos.

Hoy la situación va cambiando, el mapa político de nuestra América va cambiando. Yo le estaba comentando y le decía a Evo que hace casi ocho años, en la primera cumbre a la que yo asistí, fue la cumbre, creo que Iberoamericana; y ahí estaba Fidel, quiero pedirles que desde aquí le mandemos un fuerte saludo, un aplauso caluroso al camarada presidente Fidel Castro. ¡Viva Fidel! ¡Viva Cuba revolucionaria! Fidel, ejemplo insigne de aquellos hombres imprescindibles, como dijo Bertold Brecht: “Hay hombres que luchan un día y son buenos. Hay otros que luchan un año y son mejores. Hay otros que luchan muchos años y son muy buenos. Pero hay quienes luchan toda la vida, esos son los imprescindibles”. Fidel Castro es uno de esos hombres imprescindibles, sigamos su ejemplo, su ejemplo de batalla, su ejemplo de dignidad.

Recuerdo, pues, que Fidel, después de mis palabras, me mandó un papelito y algo escrito en el papelito, lo tengo guardado, eso fue en el año 1999, y Fidel me decía: “Chávez, siento que ya no soy el único diablo en estas cumbres, ya somos dos Diablos”.

Bueno, Fidel, ya no somos dos diablos, la diablera sigue creciendo. Ahí está Evo Morales, revolucionario, cada día somos más, Daniel Ortega.

Acaban de elegir los ecuatorianos y ecuatorianas a un joven presidente, ayer le saludábamos, Rafael Correa, desde aquí le felicitamos, le saludamos. Por cierto que el presidente de Brasil tuvo que marcharse a Brasilia por compromisos y razones de fuerza mayor, pero cuando se despedía de Evo y de mí, ahí estábamos los tres, nos encomendó que les saludáramos a todos ustedes.

Así que yo cumpla con transmitirles un saludo del hermano, compañero presidente Luiz Inácio Lula da Silva, quien ha sido firme defensor de los principios que nos mueven, no cedió al chantaje de la derecha brasileña, porque cuando Evo tomó la decisión, bien tomada, en buen momento y en buena hora de recuperar el manejo de los recursos estratégicos de Bolivia, para con ello comenzar la recuperación social y económica de Bolivia; pues la prensa oligárquica empezó a atacar a Lula. Y como él lo decía hoy, casi que le piden que Brasil le declare la guerra a Bolivia.

Hay que reconocer la firmeza, el coraje de Lula da Silva. Siempre dijo que hay que ayudar a Bolivia y que Bolivia ha hecho bien en recuperar el manejo de sus reservas y sus recursos estratégicos. “A Dios lo que es de Dios, y al César lo que es del César”. Pues bien, yo no voy a extenderme mucho, porque todos queremos oír el discurso y las palabras de nuestro camarada y compañero presidente Evo Morales.

Sólo estas reflexiones, estos sentimientos. Humildemente les pido a los líderes sociales, a los líderes de todos los movimientos sociales de nuestra América, de Bolivia y de todos nuestros países, que sigan encendiendo los motores de la batalla social, de la batalla de las ideas, porque apenas está comenzando una nueva era en la historia del continente americano, en la historia de nuestra América.

Han despertado los pueblos y cuando los pueblos despiertan, comienzan a abrirse las puertas de la nueva historia. La América Latina está entrando por las puertas de la nueva historia del siglo XXI. Construiremos una nueva América Latina. Dejaremos de ser esclavos atrasados, marginados.

Estoy seguro de que este siglo es el siglo de los pueblos de nuestra América. El mundo todo está cambiando. Ya se hunde, como se hundió el *Titanic*, la pretensión del imperio norteamericano de dominar al mundo.

Cuando cayó la Unión Soviética, desde Washington cantaron victoria y lanzaron la tesis de la globalización, de la hegemonía imperialista norteamericana, o del Consenso de Washington, pretendieron dominar al mundo a través de la manipulación, a través de las invasiones, a través de la agresión armada; pero fracasaron: ni por vía de la manipulación, ni por vía de las agresiones armadas, el imperio norteamericano logró dominar este mundo. Ahí está hundiéndose en Iraq y ahí está hundiéndose

en su propio territorio. Les aseguro que el camarada Mao Tse-Tung sigue teniendo razón: “Algún día el imperio norteamericano será un tigre de papel y nosotros seremos tigres de acero que volaremos unidos y libres hacia un mundo distinto, hacia un mundo mejor”.

Soy de toda esta tierra, no me siento extraño en Cochabamba, pero la patria chica es Venezuela y ésta es la patria grande. Venezolano y bolivariano hasta la médula, sucrista hasta la médula, quiero aquí en este valle hermoso, en esta comarca, dulce comarca, así la llamó Bolívar; quiero rendir tributo a mi general Simón Bolívar, a mi general Antonio José de Sucre, a esos dos insignes venezolanos que aquí llegaron, debajo de este mismo cielo estuvieron, luchando y soñando.

Aquí llegó también Simón Rodríguez, otro ilustre caraqueño, llegaron los tres, con aquel pueblo unido y victorioso después de Ayacucho; y con aquel pueblo, con los indígenas, los aymaras, los quechuas; ahí nació Bolivia. Simón Rodríguez decía, hablando de Bolivia, que la utopía de Tomás Moro está aquí: este es el territorio de la utopía.

Simón Bolívar se fue tan enamorado de Cochabamba que años después le escribía a Sucre, siendo Sucre aún presidente de Bolivia. Le escribía diciéndole que buscara en esta dulce comarca, algún lugar, alguna casa de campo; porque él, Bolívar, soñaba con pasar sus últimos días o sus últimos años aquí, en este corazón de nuestra América. Así que Bolívar seguramente murió recordando la dulce comarca de Cochabamba y llevando en su corazón el amor desenfrenado por la libertad, el amor desenfrenado por la igualdad que es Bolivia. Esta nación que hoy ha comenzado a nacer de nuevo bajo el liderazgo del compañero presidente Evo Morales.

¡Qué viva Bolívar! ¡Qué viva Tupac Katari! ¡Qué viva Sucre! ¡Qué viva Ayacucho! ¡Qué viva Andrés de Santa Cruz! ¡Qué viva Evo Morales! ¡Qué viva Bolivia! La nueva Bolivia. ¡Qué vivan los pueblos de nuestra América! ¡Qué Dios bendiga para siempre a esta tierra, a Bolivia! ¡Bolivia, Bolivia, te amo con todo mi corazón!

Gracias hermanas, gracias hermanos.

**DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA  
BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS,  
CON MOTIVO DE LA SALUTACIÓN DEL  
FIN DE AÑO A LA FUERZA ARMADA**

*Patio de Honor de la Academia Militar, Caracas  
28 de diciembre de 2006*

Agrupación a mi mando. ¡Atención! ¡Firme...! ¡Al hombro arma...!  
¡Descansen arma...! ¡A discreción! ¡Muy bien!

¡Muy buenos días a todos, a todas, desde este Patio de Honor! ¡Muy buenos días a todo el pueblo venezolano, muy buenos días a todos los soldados de la Patria! Señor ministro de Defensa, general en jefe Raúl Isaías Baduel; señor jefe del Estado Mayor Conjunto, señor Inspector General de la Fuerza Armada. Señores comandantes de los componentes militares, generales y almirantes integrantes del Alto Mando Militar, de los altos mandos, de los componentes militares.

Señor General de División, Secretario del Consejo de Defensa de la Nación; señor General de División, Contralor General de la Fuerza Armada. Demás generales, almirantes, oficiales superiores, oficiales subalternos, suboficiales profesionales de carrera, cadetes, alfereces; guardia marinas, clases, tropas de todos los rangos y jerarquías y de los cuatro componentes: del Ejército Nacional, de la Marina de Guerra, de la Fuerza Aérea y de la Guardia Nacional. Músicos militares, tropas de la Reserva. Señor General de División, Comandante de la Reserva Nacional y Movilización; soldados, tropas de la Reserva Nacional, señores todos.

Hoy es ya 28 de diciembre, y en este mediodía fresco, en estos días decembrinos, venimos a encontrarnos una vez más en este Patio de Honor. Aquí, frente a este monumento majestuoso de la naturaleza, ¡el Ávila!; la cordillera de la Costa, más allá el Mar Caribe, el valle de Caracas, para el tradicional saludo de fin de año del Comandante en Jefe a la Fuerza Armada. Mensaje que todos estos años yo hago extensivo al pueblo venezolano, porque los soldados no somos sino el pueblo en uniforme.

Ese concepto desde hace varios años hacia acá, comenzó a convertirse en una feliz realidad; y en ese concepto, camaradas soldados, com-

pañeros de armas, debemos seguir insistiendo. En torno a ese concepto debemos seguir reflexionando, pensando, obrando y actuando: la unión, la fusión cívico-militar, una de las más fuertes columnas sobre la cual estamos construyendo la Patria nueva, porque de eso se trata, que nadie lo olvide ni un solo segundo.

Nosotros estamos construyendo, somos constructores de Patria. Diría alguien, un escritor, un buen escritor hablando del Padre Libertador, primer soldado de nuestra historia y primer soldado venezolano para siempre jamás; primer soldado americano para siempre jamás, el caraqueño infinito Simón Bolívar: alfarero de repúblicas.

Nos ha tocado a nosotros, humildemente lo digo, pero hay que sentirlo con la solidez de la piedra, del granito: somos humildes alfareros, constructores de república, constructores de Patria; señores generales, cada uno de ustedes póngase a pensar de dónde vino.

En estos días uno estila mucho —al menos así soy yo, y creo que todos aquí—, apartarse a la reflexión. Más allá del bullicio, más allá de las buenas hallacas, más allá de los abrazos, más allá de ese desenfreno, a veces perturbador; ese desenfreno en el que a veces los pueblos han vivido; siempre es bueno apartarse un poco a la reflexión en estos días.

Yo acostumbro hacerlo desde hace mucho tiempo, creo que desde que andaba vestido con aquel digno uniforme azul y penacho blanco; cuando comencé a despertar a la vida, a las ideas, a la dialéctica, al pensamiento y a la angustia hermosa. Porque es como una hermosa angustia vivir en este tiempo y en esta tierra.

Decía que reflexiones como esa, a cada uno, a cada uno de nosotros, los que hoy ocupamos los altos mandos militares de la República, los que están en los mandos intermedios, los que están en los mandos subalternos, los profesionales, pues. Y ustedes los alfereces —otra voz—, ustedes los alfereces, ustedes los cadetes, los brigadieres, los técnicos.

Ayer vi la Escuela Naval, pero le caí por el Cerro de los Indios, por el Camino de los Indios. Estuve recorriendo todo eso, porque ahí va a nacer una nueva ciudad, ando buscándole nombre. Hay ahí un terreno extraordinario, metimos unas máquinas y estamos abriendo caminos; y rodamos y rodamos por esos caminos hasta que de repente llegamos por la retaguardia de la Escuela Naval, era el Camino de los Indios.

El Camino de los Indios, porque los españoles hicieron el camino por aquí: el famoso Camino de los Españoles. Pero los españoles jamás pudieron entrarle a estas montañas que están al suroeste y al oeste de la autopista. Por ahí está el viejo Camino de los Indios, lo que llaman el Cañón del Diablo, callejón del Diablo; por ahí nunca pudieron entrar los españoles.

Hay que recordar que las tropas conquistadoras españolas tardaron casi dos siglos para poder asentarse en este valle; tal era la rebeldía, tal era el coraje, la furia y la inteligencia de los indígenas, de los nobles primeros guerreros que defendieron la soberanía, la majestad y la dignidad de esta tierra.

Ustedes, pues, todos: ¡A discreción! Los técnicos ¡Firmes! ¡A discreción! ¡Felicito a los técnicos, siempre enérgicos!

Bueno, cada uno de ustedes póngase a pensar de dónde viene, cuál fue su nido. Yo recuerdo mi nido: una casa de palma, grande, lamentablemente se cayó y desapareció, allá donde nací hace más de medio siglo. Y recuerdo el piso de tierra, las paredes de bahareque, los inviernos, aquello lleno de agua por todos lados; la escuelita, el maizal. Recuerdo aquella carretilla donde yo salía a vender frutas, recuerdo el potecito donde mi abuela colocaba los dulces, las conservas y las “arañas” que yo salía a vender todos los días por las calles del pueblo; o los sacos de naranjas que en tiempo de la carga de los naranjos, uno llevaba a la única “barquillería” —así se llamaba, la “barquillería”— donde vendían jugos, barquillas y helados allá en la Sabaneta de 1960, 1965.

Recuerdo los campos, los campos del arroz; recuerdo el río, y los días de pesca con mi padre; recuerdo el campo de pelota donde echamos la primera partida contra Libertad de Barinas, ya de manera digamos formal, más allá de las caimaneras que hacíamos con pelota de goma, en la calle que se llama Antonio María Bayón.

De ahí vengo yo, pero cada uno de ustedes tiene también un “vengo de”. ¿De dónde vengo?, ¿dónde nací?, ¿dónde me crié? Los viejos, los abuelos, los abuelos de los abuelos, los padres, la estirpe; y luego la vida nos ofreció el camino para hacernos soldados. Y henos aquí, hombres y mujeres del pueblo hechos soldados, pero somos campesinos, venimos de los campos, venimos de los barrios; somos los hijos de los

maestros, los hijos de los productores, los hijos de los obreros, los hijos de las amas de casa, hijos de trabajadores, hijos del pueblo.

Este uniforme debemos portarlo siempre en honor a ese pueblo, a sus intereses supremos. Y estas armas que portamos, ese sable, esa espada, ese fusil, ese cañón, ese cohete, ese avión, estas armas, deben ser para siempre y deben estar para siempre al servicio de los supremos intereses del pueblo del que venimos, del pueblo al que pertenecemos; del pueblo al que amamos, del pueblo al que nos debemos para siempre compañeros, compañeras.

Es necesario que, como decía otro buen escritor, estos sentimientos los llevemos, hermanos, compañeros, buenos compañeros, buenos hijos; ustedes, muchachos de las nuevas generaciones de soldados, ustedes que son como hijos, llevemos estos sentimientos –como decía un buen escritor– hasta las entrañas.

Uno debe llevar la Patria y el amor a la Patria hasta los tuétanos, hasta las vísceras, hasta las entrañas. Sentirlo, sentirse lleno de Patria, de amor a esta Patria, a esta historia, a esta geografía, a este pueblo, a este sueño, a este proyecto que nos trae desde hace siglos transitando este territorio, este mismísimo territorio.

Por eso decía, pues, que estas palabras del 28 de diciembre –“salutación” se llama desde hace mucho tiempo– pues yo aprovecho para entenderlas a todo el pueblo venezolano, a sus soldados y a su pueblo. Su pueblo de los soldados, sus soldados del pueblo; en estos días, además de muchas otras cosas: el trabajo, el pensamiento, la revisión.

He estado revisando muchas cosas, leyendo muchísimo en estos días, viejos libros, nuevos libros, viejos escritos, nuevos escritos; escribiendo, preparándome para asumir, para asumir la conducción de la nueva era. Porque nadie crea, nadie crea que lo que aquí va a ocurrir el próximo 10 de enero es simplemente, ¡bueno!, la continuación de la misma línea, la marcha por inercia del mismo impulso; ¡no, no, no! Lo dije durante la campaña electoral, este acontecimiento político-democrático es inédito en Venezuela, inédito; es la primera vez en la historia política que un presidente electo democráticamente va a una reelección y ha sido exitoso.

Como sabemos el modelo ha sido exitoso, ahí están los resultados. ¿Qué pasaba aquí antes?: aquí antes había reelección, posibilidad

de reelección, pero después de dos períodos de gobierno, ¿qué pasó? Todos recordamos a presidentes que se fueron con el más bajo índice de popularidad, no llegaba ni a 10 ni a 15%; se fueron condenados por corrupción, ladrones; se fueron enriquecidos. Llegaron como cualquiera de nosotros a Miraflores y, cinco años después, tenían mansiones en islas del Caribe, mansiones en Nueva York, haciendas, ganado, propiedades. No todos fueron exactamente así, ustedes saben a quienes me estoy refiriendo.

Y después de pasar ocho años fuera del país viviendo de las delicias de la corrupción, sin haber hecho casi absolutamente nada para redimir a un pueblo traicionado, explotado y empobrecido, y a una Patria humillada, escupida y violada mil veces, volvían con la cara lavada, rejuvenecidos después de una buena cirugía, a volverse a presentar como candidatos a la reelección.

¡Ahora no!, ahora sencillamente es una evaluación del hombre que está en funciones, con total transparencia, sin trampas de ningún tipo; con la verdad a la vista de todos, lo bueno, lo malo, los aciertos, los errores. Pero allí, a la balanza del pueblo, el soberano de la nación, y de manera libre, transparente y clara, habló la voz de la nación, como decía Juan Jacobo Rousseau.

Y ahí tenemos los resultados, pues, del 3 de diciembre que —como también lo he venido diciendo, soldados y camaradas— no es un punto de llegada sino un punto de partida. Un punto de partida de una nueva era, de un nuevo trajinar, una nueva ofensiva, por decirlo en jerga militar y más propiamente, blindada. Los blindados no conocemos mucho de defensa, sino de ataque; estamos hechos estructuralmente para la ofensiva, bien sea la caballería blindada, las fuerzas blindadas, la caballería aérea. Allá vemos los helicópteros rusos, ¡vean qué majestuosos se ven! Esos callados aparatos que están allí hablan, ¡hablan!, son grito de dignidad, son un grito de libertad; son un grito de soberanía y de victoria; son un grito de victoria, ahí calladitos como están en este momento, detenidos sobre este valle.

Por eso decía “punto de partida de un nuevo ataque”, de una nueva ofensiva, de un nuevo impulso; porque toda revolución —y ésta lo es y cada día lo será más —está conformada por dentro de ella misma, por un conjunto de revoluciones; es como el huracán. Una revolución es como

un huracán, lleva por dentro rayos, fuerzas y se va renovando día tras día; una revolución es madre, es vientre de otras revoluciones y va avanzando y pariendo sobre la propia marcha. Y eso es lo que está ocurriendo ahora, revolución tras revolución, revolución dentro de la revolución, un nuevo impulso, una nueva era. Ustedes, nosotros, soldados; debemos, óiganme bien, cada día sentirnos más genuinamente revolucionarios, la Patria está en revolución, ¿cómo no lo va a estar su Fuerza Armada?

El pueblo está haciendo una revolución, ¿cómo no la van a estar haciendo sus soldados? Es inevitable, y de allí el crujir, el crujir; el profundo crujir que sacudió estos espacios en estos últimos años, el profundo e histórico crujido que aquí se sintió.

Yo siempre lo dije y ustedes lo saben: la institución armada no puede, es imposible, es impensable que se pueda mantener aislada de un proceso de transformación histórico, ella forma parte del proceso. Ella, la Fuerza Armada, nosotros los soldados, nos convertimos como en Venezuela; nos hemos convertido junto a nuestro pueblo en actores fundamentales del proceso revolucionario. Y ustedes –déjenme decírselo– como soldados deben sentirse profundamente orgullosos de estar viviendo un tiempo de revolución, de ser soldados de una revolución y de tener las armas de una revolución.

Hace poco supimos de la muerte del dictador chileno Augusto Pinochet –por ejemplo–, vimos las imágenes y vimos el sacudimiento moral; vimos el resurgimiento de viejos odios y sentimientos en la sociedad hermana de Chile. Yo recordaba que aquí estábamos, aquí estábamos en esta madre, en esta alma mater, en esta academia que uno lleva en el alma.

Era 1973, el período previo; yo estrenaba mis relucientes dos estrellas de brigadier, no llegué a tanto como para ser técnico, sólo fui brigadier. En mi promoción –que éramos pocos– no hubo técnicos. Ya no hay ninguno por aquí, nos hemos retirado. ¡Perdón! Allá está Moisés Montero Ferrer, ¡claro, presidente del Círculo Militar! General Montero, estábamos estrenando la primera promoción del Plan Andrés Bello, estrenaba su jinetas de brigadieres, y llegaron los nuevos, la tercera promoción, porque la segunda estaba haciendo el curso de contraguerrilla. Era la de Baduel, y entró la de Wilfredo Silva, Acosta Pérez. Eran los nuevos aquí en este patio.

Bueno, eran aquellos días lluviosos de septiembre, para ir al polígono; por aquí las marchas al polígono del Grupo Ribas o ir a Bejarano en marcha un poco más larga cantando: “¡Oh! Patria mía, Patria querida”. Eran esos días, uno mira para acá o mira los chaguaramos o mira el cerro, y pareciera que no ha pasado ni un solo segundo.

Era aquí mismo hace 33 años y ocurrió en Chile, pues, un pueblo seguramente cansado de gobiernos, que igual que aquí no le prestaban ninguna atención a sus necesidades; que para eso esencialmente es un Gobierno: prestar atención primero que nada a las necesidades de la nación, del pueblo. Solucionar los problemas e impulsar al pueblo, a la nación hacia el desarrollo, hacia su desarrollo de manera soberana y libre; fortalecer la República: “Darle al pueblo la mayor suma de felicidad”. ¿Y cómo se le da al pueblo la mayor suma de felicidad? Elemental: satisfaciendo sus necesidades fundamentales y ese es nuestro más grande trabajo y debe serlo siempre.

Bueno, un pueblo eligió un presidente, el presidente socialista Salvador Allende, y luego sabemos la historia. Ustedes, jóvenes cadetes y soldados y reservistas, combatientes de la Reserva, deben saber esa historia, y la única forma de saberla es leyendo y estudiando, en el aula y más allá del aula; y todo joven oficial, y todo oficial, todo jefe –de todos los niveles– debemos saber bien esa historia.

Y luego el imperio norteamericano, la oligarquía chilena, los medios de comunicación, los altos empresarios, las empresas transnacionales, el terrorismo y el golpe de Estado; el asesinato del presidente Allende, la dictadura, la persecución, y el empleo de las Fuerzas Armadas contra el pueblo: asesinatos, desapariciones, terrorismo, Plan Cóndor, injusticias.

Recordemos a Bolívar: “Maldito sea el soldado que vuelva las armas contra su pueblo”.

Vivimos y hemos vivido, pues, todas esas experiencias. Por eso decía, soldados y pueblo, pueblo y soldados: fortaleza de la Revolución.

Y debemos seguir, en estos días navideños –pues insisto en esa idea para que cada día sea una más grande realidad– la fusión cívico-militar; una de las más grandes fortalezas de la República Bolivariana de Venezuela, una de las más grandes fortalezas de la revolución Bolivariana. Revolución, dije, ¡sí, Revolución!

Que terminen de borrarse –si quedaran todavía por allí– algunos viejos complejos detrás de los cuales algunos militares se escondieron en los últimos años, se escudaron en un falso institucionalismo para evadir responsabilidades; y luego –más grave– para arremeter contra la República, y para traicionar sus postulados supremos detrás de una supuesta institucionalidad.

Terminemos de entenderlo todos: ser institucional hoy es ser revolucionario, porque la Revolución se ha institucionalizado, la revolución Bolivariana está graficada aquí en este libro azul: la Constitución, la más legítima, la más profunda que haya existido en nuestra historia.

Aquí está la Revolución, aquí está graficada, pues; aquí está pintada, como diría Bolívar: “Mi alma pintada en el papel”. Aquí está el alma de la Revolución, el espíritu de la Revolución pintado en el papel. ¿Quién lo pintó?, no lo pintó Hugo Chávez, lo pintó el pueblo de manera soberana y libre aquel año 1999, año de ruptura histórica, de comenzar a demoler las viejas estructuras y comenzar a construir las nuevas; año de dejar atrás el siglo XX.

Siglo XX, ahí quedaste para la historia; fuiste tumba de cuántas esperanzas, como igual fue el siglo XIX. Cementerio de las esperanzas fueron los siglos XIX y XX para el pueblo venezolano y para los soldados venezolanos. ¡El siglo XXI no será de ninguna manera otro cementerio de esperanzas!, el siglo XXI, será el reino de la igualdad, de la libertad, de la vida y de la justicia para nuestro pueblo. Y en eso, los soldados venezolanos seguiremos jugando un rol fundamental, para hacer realidad ese reino de la justicia, de la igualdad, de la libertad.

Simón Bolívar llamaba que así se conformara a la República, donde la igualdad sea praxis permanente; donde la igualdad sea principio supremo; donde la igualdad sea piedra fundacional; donde la igualdad sea el alfa y el omega, el principio y el fin. Donde la igualdad sea la columna fundamental del sistema político, del sistema social, del sistema económico, de todo nuestro sistema nacional, la igualdad. Bolívar era fundamentalmente un buscador y constructor de igualdades y, por tanto, de justicia.

He allí el más grande reto que tenemos en nuestra vida: que este siglo, el XXI –y apenas van seis años de este siglo– no sea un cementerio más de esperanza, sino que sea el siglo de la vida, sea el reino de la alegría,

de esa igualdad, de esa libertad. Y eso, compañeros, camaradas, sólo es posible conseguirlo en Revolución. La Revolución no es un capricho personal de Chávez, ni de tal o de cual, ¡no!, es que es el único camino que había, y que hay. Y habrá para sacar a nuestro país, a nuestro pueblo, de la fosa en la que estaba condenado, a la esclavitud como estaba; condenado al atraso como estaba, condenado a la más profunda dependencia, ignorancia. El único camino era, es y será, el camino maravilloso de la Revolución.

Ahora, ¿qué Revolución?: nuestra Revolución, con nuestras propias particularidades, con nuestra propia esencia, con nuestras propias especificidades; con nuestros propios potenciales, nuestras propias visiones. Es una Revolución nacional, es la Revolución enraizada en los más profundos principios de la nacionalidad; es una Revolución que rescata nuestra raíz aborígen.

Allá está la obra maravillosa de Alejandro Colina: El Indio. El Indio, es la vigilia del soldado, es la vigilia del indio, el indio soldado. Esa raíz indígena es esencial para entendernos nosotros mismos sobre este terreno, sobre esta tierra, sobre este territorio; y en el tiempo que hemos vivido como pueblo, no podemos ser nosotros mismos sin el nutriente de nuestra raíz aborígen. ¡Y vaya qué dignidad, y vaya qué enseñanza, y vaya qué grandeza conseguimos en esa nutriente aborígen!

Por eso, nuestra Revolución reivindica y seguirá reivindicando a los pueblos indígenas de Venezuela. Esos pueblos no son pueblos inferiores, ese era el pensamiento de los conquistadores que veían a los indios como salvajes, ¡no! Quinientos años después, nosotros debemos reivindicar la grandeza de nuestra raza indígena, de nuestra raza originaria, de nuestra raza aborígen.

Orgullosos tenemos que sentirnos de esa raza. He allí un código fundamental de nuestra Revolución, señores oficiales, suboficiales, cadetes y tropas. A cada uno de ustedes, les pido, profundicen esta conciencia, este sentimiento: raíz aborígen, raíz bolivariana; Bolívar y su concepto de nación, de República, de Estado, de pueblo. Bolívar y su concepto del soldado envainando o empuñando su espada para defender las garantías sociales; es decir, para defender a su pueblo; Bolívar y su concepto grandioso de unión de los pueblos de esta, la América morena, la América india; Bolívar y su visión, su visión de independencia, su visión de libertad.

Hace poco estábamos –y muchos de ustedes– en el Panteón Nacional, el 17 de diciembre, recordando a Bolívar; y al día siguiente, 18, el primer ministro de Malasia, el doctor Datuk Seri Ahmad Badawi, visitó el Panteón Nacional, y allí vio y oyó, y le explicaron. Y cuando llegó al Palacio de Miraflores, lo primero que me dijo fue: “Presidente, ahora sí entiendo sus razones profundas, y entiendo mucho mejor sus posiciones ante el mundo, y la indignación que muchas veces sale por sus palabras”.

Y al otro día llegaba el presidente electo del Ecuador, compañero Rafael Correa, y fue al Panteón y lloró en el Panteón ante los restos de Bolívar, porque él se declara bolivariano; y es un bolivariano, amante de la historia, de la Manuela Sáenz, quiteña como él, ecuatoriana como él. Consciente de Sucre y de su importancia, y los restos que allá están del Mariscal de Ayacucho. ¿Sabían ustedes que los restos de Sucre estuvieron 70 años escondidos? ¡70!, desde 1830, cuando lo asesinaron cobardemente allá en la cuesta de Berruecos, en las fronteras entre la Nueva Granada y el Ecuador, hasta el año 1900 cuando el gran presidente revolucionario, Eloy Alfaro, rescató los restos del Gran Mariscal de Ayacucho. ¡70 años, compañeros escondidos!

Y a Bolívar querían hacerle lo mismo. A Bolívar lo tuvieron allá en Santa Marta, en una casa, un caserón de lo que fue la vieja aduana. Allá estaba, no tenía tumba Bolívar, no lo querían en Caracas, no lo querían en Bogotá; no lo querían –ni siquiera cadáver– en ninguna parte. Todo esto es bueno saberlo, porque esto alimenta la conciencia de lo que somos y las razones de lo que hacemos aquí, y más aún, de lo que haremos; porque lo que hemos hecho no es sino –decían el mismo Antonio José de Sucre, el mismo Bolívar– prelude de lo que haremos.

Nosotros estamos a la vanguardia –no lo olvidemos–, Venezuela está a la vanguardia de los movimientos del cambio en el mundo. El mundo todo tiene sus ojos puestos en Venezuela, unos para mal y otros para bien. Los pueblos pobres –que son la mayoría– para bien, por supuesto, y sus líderes y muchos gobiernos del mundo, de África; el África toda tiene sus ojos puestos en Venezuela con esperanza. Gran parte de los pueblos del Asia, todos los pueblos del Caribe, todos los pueblos de la América Latina; mucha gente consciente en Norteamérica y en Europa, tienen esperanza en el éxito de la revolución Bolivariana, porque nosotros somos como una vanguardia. De allí que nuestra responsabili-

dad es infinitamente mayor de lo que muchas veces, a simple vista, podemos apreciar; trasciende mucho más allá esa montaña, ese mar, esos mares y estas inmensidades de territorio y de pueblos. Las raíces de esta Revolución se hunden, pues, en lo más profundo de nuestra historia, de nuestro nutriente histórico.

Bolívar lo decía de mil maneras, una de ellas que recuerdo ahora, un pensamiento de Bolívar que yo tuve escrito en una pequeña pizarra magnética, que tenía en mi modesta oficina de capitán comandante del curso militar de esta digna Academia Militar, por allá por 1985. Algunos, hoy ya coroneles, recuerdan aquel pensamiento, sobre todo los que entraban mucho al comando, algunos a trabajar como Furriel; otros a oír las conferencias que yo de cuando en cuando practicaba allí, en aquel pequeño despacho. Algunos generales, hoy aquí, eran tenientes de aquella compañía o compañeros de trabajo, y recuerdan seguramente algunas de aquellas cosas que aquí vivimos y que nunca olvidaremos.

Decía Bolívar: “Yo espero mucho del tiempo, su inmenso vientre contiene más esperanzas que sucesos pasados”. Vean ustedes por qué Bolívar era maestro de la palabra; Bolívar no hablaba por hablar, o no decía cualquier palabra en el aire, ¡no! Bolívar era como un maestro de esgrima de la palabra, era preciso como un *Sukeboi* en el uso de la palabra, y su conexión con la realidad o con el pensamiento que quería transmitir, con la ideología.

Está hablando sin duda de la historia, y cuando habla de un vientre está hablando de una madre. La historia es una madre y más que hechos pasados, es el futuro, es la esperanza. Los hombres individuales no podemos hacer historia, pero los pueblos unidos sí podemos hacer historia. Aquí en Venezuela estamos haciendo historia, estamos haciendo una nueva historia; estamos torciendo el rumbo de la historia que nos querían imponer, que nos habían impuesto desde los centros de poder mundial, y desde los centros de poder nacional, arrodillados al poder mundial.

De ahí la profundidad, pues, de las raíces de la Revolución, lo bolivariano, y mucho más. Voy a insistir en ello, porque sé que aquí la gran mayoría somos cristianos. Es Cristo pues el centro de esas reflexiones, de esa fe, y son muy apropiados estos días también para revisar nuestras convicciones cristianas, no sólo de la boca para afuera, no sólo el golpe en el pecho: “Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa”; ¡no sólo

es eso, es mucho más, lo sabemos!; es la identificación con Cristo, con su pensamiento, con su acción, con su ejemplo, ¡Cristo!

Yo soy, siempre he sido –desde joven– muy crítico del alboroto en la Navidad, y lo critico, desde el punto de vista cristiano y ético: el consumismo, el derroche. Muchas veces nos olvidamos incluso de cuál es el significado de la palabra “Navidad”, lo sabemos; sólo invito a que lo recordemos: es la natividad, el nacimiento de aquel niño en la casa de los animales. Porque eso es lo que significa la palabra “pesebre”: allá donde los animales duermen, allá donde comen, allá donde hacen sus necesidades. Ahí nació aquel niño, ¡ahí nació!, en un hogar de los más humildes, ¡de los más humildes!; un hogar que tan vivía en la miseria, que allá parió María en el pesebre, al lado de la mula, o de las mulas, de los bueyes. Allá fue a parir María. Jesús, el Cristo, es uno de los revolucionarios más grandes que tenga la historia de los pueblos, el propio Cristo, no el falsificado, el Cristo, pues.

Y más aún, muchachos, muchachas, compañeros, ustedes bien saben que por una parte yo no cargo cartas escondidas, ¡no! Hace ocho años, por estos días, por aquellos meses de 1998, cuando la vida me llevó a asumir la candidatura por la presidencia; ¿cuándo yo lo había pensado?, incluso yo rechazaba la idea de ser candidato en aquellos años.

Todos aquí saben y ustedes, muchos de ustedes con mayor profundidad que mucha otra gente, saben de dónde es que uno viene. Yo soy un hijo de este patio, yo soy un hijo de esta Alma Mater, de esta madre; yo soy un hijo de este ejército, yo soy un hijo de esta Fuerza Armada, y me siento hijo y la amo como a la madre, como a la Elena, como a la Rosa. Yo amo esta escuela, yo amo este patio, yo amo este uniforme; yo amo esto que me mueve, lo amo profundamente. ¡Yo nací aquí!

Algún otro buen escritor, dijo una vez que uno puede nacer varias veces. Sí, es verdad: uno nace del vientre de la madre, pero uno llega a nacer verdaderamente cuando ve la luz, cuando puede ver la vida; cuando nace a la luz de las ideas de la conciencia.

Fue aquí donde yo nací a la conciencia, y amo este vientre profundamente, porque así como nosotros, por una parte, no recordamos el momento del parto de nuestra madre, sin embargo, sí recordamos cada día del parto de esta otra madre, lo vivimos, lo sentimos, es conciencia presente y viviente. Y fue aquí donde comenzó todo, ¡aquí comenzó

todo!; yo aquí en este patio vine con mi FM-30, y muchos de ustedes, queridos compañeros, a rendirle honores –lo recuerdo clarito– al recién electo presidente Carlos Andrés Pérez en 1973. Hablando precisamente de aquel año, era diciembre del 1973, aquí estuvimos; por allá llegó.

Yo recuerdo que anotaba (yo tenía en ese tiempo por costumbre anotar cosas en una especie de diario, de agenda personal), anotaba cosas, por ahí han salido algunas. A mí se me perdieron esas notas, pero aparecieron, porque eso va quedando por los caminos y va apareciendo.

Eran aquellos años de la gran Venezuela, eran los años aquellos donde se hablaba del proyecto de la gran Venezuela: ¡todo era una farsa, todo era una mentira! Cinco años después, aquel Presidente salió por la puerta trasera, enjuiciado. No fue a prisión, ¡bueno!, por las componendas políticas de aquellos dos partidos que dominaron la escena nacional como les dio la gana; no tenían oposición. Acción Democrática y Copei conformaban un solo ente tiránico, autoritario, manejaban los tribunales a su antojo, el Congreso a su antojo, los poderes locales, municipales y estatales a su antojo; ascendían ellos a los altos mandos militares.

Para ser general tenía que hacer usted una cola en el Congreso y –algunos decían–, saber jugar dominó, decían. A mí me decían: “Mire, ¿quiere ser general, Chávez?”. Yo juego dominó a patadas, juego dominó suicida, un estilo muy mío: dominó suicida. Me enseñó a jugar Edmundo Pérez Guerra, “Mundo”. El dominó suicida –me decía– era un dominó revolucionario; no tiene nada que ver con las reglas del dominó. Pero entonces me decía un capitán, recuerdo: “Chávez, aprende a jugar dominó, ¡no vas a llegar a general!”. Yo le decía: “mi capitán, ¡vamos a jugar pelota!” “¡No!, ¡no! Dominó”.

Claro que muchos generales de aquella hora fueron dignos, brillantes, excepcionales; la mayoría fueron excepciones. Yo he tenido el honor de reincorporar a filas a uno de los más profundos maestros que tuve, que tengo y que tendré, ejemplo, el general Jacinto Rafael Pérez Arcay. Comandante era, aquí en este patio, por allá por los setenta; maestro sabio, noble, grande por lo humilde. Grande, por lo soldado verdadero que es Pérez Arcay.

Siempre he dicho que él es uno de los culpables de mi segundo nacimiento a la conciencia, pues, él nos hablaba de Bolívar, nos ponía a estudiar a Bolívar, a Zamora, a Cristo; y escribía libros. Ya de teniente

coronel tenía libros escritos: *La Guerra Federal*, después *El fuego sagrado*; y esos libros, yo al menos, me los bebí y aquí los cargo. Libros que no son libros, son sentimientos, son ideas, son fuerza, son combustible para la batalla.

Todo soldado debe estar animado por la ideología. Aquella IV República adeco-copeyana nos había condenado: los militares serán apolíticos. ¿Cómo es eso?, yo siempre me rebelé contra aquello.

El hombre, el ser humano, compañeros, es un animal político por esencia; ¿cómo nos van a cercenar la capacidad de ser *polis*? De ahí viene la palabra “política”, de la *polis*, la unidad de la ciudad, de la sociedad. ¡Ah!, nos habían condenado, nos habían cercenado hasta el derecho a pensar, porque nos creen inferiores.

Los políticos de la IV República —sépanlo, si es que algunos no lo han percibido— nos creen a nosotros inferiores. Ustedes no ven que a mí me dicen ellos, “el teniente coronel”. “El teniente coronel”, como si eso fuera a ofenderme: “el coronel”. Cuando quieren significar que uno es como un gorila, un atrasado, un ignorante dicen: “el teniente coronel”.

Hay un señor por ahí, de esos representantes de la oligarquía, que quería ser presidente de la oligarquía; a quien luego esos gobiernos adeco-copeyanos le dieron concesiones para tener un canal de televisión, y él ahora anda diciendo que esa concesión es eterna. ¡Se le acaba en marzo la concesión de televisión! Se le acaba en marzo, así que mejor es que vaya preparando sus maletas y vaya viendo a ver qué va a hacer a partir de marzo, no habrá nueva concesión para ese canal golpista de televisión que se llamó Radio Caracas Televisión, ¡se acaba la concesión! Ya está redactada la medida, así que vayan preparándose, apagando los equipos, pues.

¡No se va a tolerar aquí ningún medio de comunicación que esté al servicio del golpismo, contra el pueblo, contra la Nación; contra la independencia nacional, contra la dignidad de la República! ¡Venezuela se respeta!

Lo anuncio antes de que llegue la fecha, para que no sigan ellos con su cuentico de que “no, que son 20 años más”. ¿Veinte años más?, ¡yo te aviso, “chirulí”! ¿Veinte años más si es bueno? ¡Se te acabó!, ¡se te acabó!

Pues bien, decía todo esto para afincarme en lo que vine anunciando durante la campaña presidencial. Decía que yo nunca he andado con cartas ocultas, ¡no!, ¡no!, por esencia aborrezco la mentira, aborrezco el engaño, aborrezco la simulación. Me gusta, amo la espontaneidad, amo la franqueza, amo la verdad, y siempre trato, siempre he tratado, siempre trataré; siempre trato de caminar por esa senda, por la senda más cercana a la verdad, por la senda de la autenticidad, de la franqueza, de la transparencia.

Así que en 1998, cuando asumí desde el 1997 la candidatura a la Presidencia de la República, después de un largo camino que aquí comenzó —decía, aquí comenzó en el setenta y uno, setenta y dos, setenta y tres, setenta y cuatro, setenta y cinco—, de aquí salimos de subteniente, rompiendo la marcha a ciento y no sé cuántos grados. Yo nunca logré romperla como Raúl Isaías Baduel que la rompe a 150. Tambor mayor, ¡tú eras tambor mayor, no yo!; modestamente a 90 grados, que es lo que dice el Reglamento.

Noventa grados, ¡pero dígame Lucas Rincón! A mí me tocó una vez desfilar por el 5 de julio, ahí por esa avenida con Lucas al frente. Era capitán, comandante de compañía; y detrás íbamos el teniente Francisco Usón, al que hace poco le mandé un saludo de afecto, y vean como respondió, ¡qué cosa!, pero bueno, yo le tengo afecto, nadie, él no lo va a borrar por más que me ofenda. ¡No, no, no importa!, yo solo hablé como soy, espontáneo, ¡yo soy así! Entonces él mandó una carta, la recibió Usón, ¡está bien, adelante, saludos a la familia y a todos!

Cómo lo lamento, son hombres valiosos, ¿saben?, ustedes lo conocen; pero son engañados, los engañaron, los manipularon. Y yo cuántos puestos les di, hasta de ministro, a algunos los tenían relegados pero eran valiosos. Yo los conocí aquí, inteligentes, estudiosos; y traté de ponerlos, los puse ahí en el camino para unirnos, trabajar juntos, nutrirnos, y vean en lo que terminaron algunos. ¡Claro que ellos son la excepción!, porque allí están ustedes, 99% y más de los soldados revolucionarios, nacionalistas, leales a este pueblo; aquí se demostró, aquí se demuestra y aquí se seguirá demostrando.

Pues a mí me tocó desfilar, dije. Iba Lucas de capitán y Usón y yo de tenientes. Usón tampoco levantaba la pierna más de 90, éramos más

o menos parejos ahí, a 90 grados; y yo le decía: “Mi capitán, no levante tanto, no nos humille”. Lucas era implacable, aquella pierna aquí, yo creo que Lucas la llevaba hasta aquí. ¿Quién es el cadete que está en filas que levanta más la pierna, o que cree que la levanta más?, a ver, salga acá. Un técnico, ¿no hay un técnico, Dios mío, que levante...? Allá viene un alférez, muy bien. Alférez de la Academia Militar. ¿No hay un guardia marina que compita, que se atreva?

Cadete de cuarto año. ¡Así es que es!, ¡muy bien! Lo felicito cadete. ¿Ya está volando?, ¿cuándo van a volar? ¿Usted va a ser piloto de *Sukhoi*?, Dios mediante. Ya llegaron dos “bichos” de esos más, ¿ya los estamos armando? Ya está el tercero armado, y el cuarto lo estamos armando; los *Sukhoi*, ¡que maravilla de aviones!

Bueno. ¡A la izquierda! ¡Un paso al frente, marcha!

Técnico, ha quedado usted en el segundo lugar, lo felicito, ¡muy bien! ¡A la izquierda! ¡De frente, marcha! Un aplauso para el alférez, y para el cadete de cuarto año también. ¡Atención! ¡Firme!

Los oficiales a envainar el sable, salir de formación a chequear a sus cadetes, a sus tropas. El resto de la agrupación, ¡a discreción! A arreglarse en sus puestos.

¡Muy bien!, estilo Wilmar Castro Soteldo, me recuerda el ministro de la Defensa.

Bueno, cesar, colocarse el casco, la gorra. ¡Firmes! Señores oficiales ¡a formación! No se preocupen que quedan unas tres horas.

Claro, yo quería hacer el acto en la tarde, pero consciente como estoy de que tienen que salir de permiso; el segundo turno, si yo los paro aquí a las cinco de la tarde van a perder la noche de hoy. Muchos tienen pasajes, se van, se van en su “rojo-rojito”, etc. Viajar de noche es peligroso, hay que tener cuidado, muchos accidentes de tránsito, ahora hay muchos más vehículos que antes.

Este año nada más, producto del progreso del país –como me decía el primer ministro Badawi– el tráfico en Caracas era insoportable; está en estos días insoportable. Ese día que él vino, el 20, cuando llegamos ahí a la cena en el Círculo Militar, entonces le dije: “Disculpe usted, señor, el tráfico, usted sabe, es diciembre, la gente está, todo el mundo, en la calle”. Y me dijo: “No, si yo estoy feliz de ver tanto tráfico, porque

eso es signo de progreso”. Y es una gran verdad, símbolo de progreso, yo veo mucha alegría en las calles.

Sin embargo eso incrementa algunos riesgos, accidentes, la delincuencia. Anoche hablé bastante con Jesse Chacón sobre ese tema, y la Fuerza Armada ha estado incrementando a través, sobre todo, de la Guardia Nacional y la Reserva. Pero la Fuerza Armada va a continuar profundizando su accionar en todos estos ámbitos de la seguridad pública, es una de nuestras responsabilidades fundamentales. La seguridad pública, seguridad de los ciudadanos, no es sólo tarea de los cuerpos policiales, sino de todos nosotros, de todo ciudadano; y más aún si tiene uniforme, armas y compromiso con la seguridad de la nación.

Pues bien, les decía que yo nunca traje cartas escondidas. Recuerdo que el día que recibí el batallón de Paracaidistas –incluso me lo estaba recordando mi hermano Adán hace unas noches–, el discurso que di ese día de agosto de 1991, allá en “Tacita de Plata”, en Maracay; yo dije algunas cosas. No leí discursos, como casi nunca leo, pero ahí estaba el Alto Mando de la guarnición, al menos el Comandante de la división, el Comandante de la Brigada de Paracaidistas, Comandante de la Brigada Blindada, y un representante, creo que el inspector del Ejército; y yo ahí prácticamente di la orden de operaciones. Entre otras cosas dije: “Voy a comandar este batallón en nombre de un soldado que aquí luchó, que aquí vivió y que aquí murió”, por lo que creía; por la dignidad de un pueblo. Voy a comandar este batallón y espero estar a la altura de tu nombre, Felipe Acosta Carlez; comandaré en tu nombre este batallón”.

Porque Felipe era el comandante natural de ese batallón, si hubiera estado allí de teniente coronel. Él era el comandante de ese batallón. A mí no me querían dar comando. Yo llegué al Batallón Briceño como llevado por la mano de algo invisible, yo no sé qué pasó allí.

Algunos especulaban después que fue Fernando Ochoa Antich que me puso para dar un golpe, y que después él nos traicionó, y yo dije: “¡Es mentira!”. El general Ochoa Antich, con todas las diferencias que uno tiene con él, y todo lo que fue su trayectoria militar y todo aquello, y lo que ha dicho después; no me importa nada de eso, no tenía nada –es la verdad–, ningún compromiso con aquel movimiento militar revolucionario. Ese movimiento nació aquí en este patio, allá en aquellas aulas, allá en aquel patio; allá en aquel samán, allá en aquel roble.

Fue aquí que nació, luego se concretó en el Samán de Güere; el 17 de diciembre afloró como un primer germen, pero fue aquí donde nació y aquí vive y vivirá siempre, ¿cómo se va a ir?

Bueno yo recuerdo, era Felipe. Felipe murió como sabemos, lo asesinaron, yo tengo la certeza de que lo asesinaron, a Felipe Acosta Carlez, un primero de marzo durante “El Caracazo”; y creo, incluso, que a mí me salvó la lechina, porque yo tenía lechina y estaba de reposo allá en mi casa, donde vivíamos, en San Joaquín de Carabobo. Allá me enteré y vi y oí, sobre todo oí, porque no teníamos ni televisor. Había un televisorcito ahí que tenía era una antena de esas de gancho de ropa, y no se veía casi nada. Era por radio, un radiecito que teníamos en la casa donde oí; y luego mi compadre Angarita, que era vecino, me prestó un televisor.

Al lado vivía Castro Soteldo también, éramos una calle novedosa. Más allá vivía el piloto, hoy general Mauro Araujo. ¡Qué callecita ésa, vale!

Bueno, así lo dije aquel día de agosto del 1991. ¡Yo terminé el curso de Estado Mayor, de milagro! Porque la orden que había en el Comando del Ejército, era que a mí me reprobaran en el curso de Estado Mayor; y no sé si aquí habrá algún compañero de curso, del famoso curso, ¿ah? Famosísimo curso, ahí pasaron no sé cuántas cosas, bueno, así que me gradué de milagro.

Llegaron a botarme parte de los exámenes, pues; es decir, yo entregaba la llamada, ¿cómo se llamaba?, ¿la Pino era? La prueba de evaluación; después de ocho horas de escribir, de responder, entregaba los calcos y después, cuando me dieron la nota, yo vi “45”. ¡Jamás en mi vida a mí me rasparon materia alguna! —modestamente lo digo— en esta Academia; ni cuando teníamos aquel profesor de análisis, Cugler, que era un sabio matemático, pero era un pirata en el aula y nos raspaba a casi todos. Le pasábamos tres o cuatro: Dumas Ramírez, Daniel Rondón Rivero, Silva Borné Ordóñez. Silva Borné se la pasaba dormido pero él pasaba, no sé cómo hacía. El aprendía por ósmosis, parece. Silva Borné era un genio, él dormía toda el aula, pero después pasaba el examen, ¡él dormía toda la hora de clase! ¿Quién va a olvidar a ese hombre?, no olvidaremos jamás al profesor Cugler.

Bueno, entonces resulta que yo entrego mi examen de brigada, en la ofensiva; “38” como que fue que saqué. Cuando me pongo a revisar (pasé en revisión hasta la media noche, revisando todas las hojas y ha-

ciendo un informe, pues, yo entregué mi examen completo), faltaban los calcos, que era lo que más valía. “Bueno, ¿y dónde está el calco de la tarea uno y el calco...?: usted no entregó calco”. “¿Cómo que no entregué calco, mi coronel?, yo entregué mi examen”. ¡Me los desaparecían!

Había instructores allá que cobraban por inteligencia para botarme a mí. Eso me lo dijo uno de ellos después, uno de los que no cobraban, pero que sabía lo que estaba pasando; sólo que la mano de Dios, debe ser... Quien estaba de comandante del Ejército terminó saliendo primero que yo; fue el caso de la Margold, el caso de la corrupción aquella de las compras de “navajitas”. Era el general Carlos Julio Peñaloza, comandante del Ejército, y ése era el que había dado la orden de que yo no debería graduarme; bueno, para que me quedara hasta ahí, pues, con eso se justificaba una baja o al menos que no comandara batallón. ¿Por qué? bueno, porque ya desde hacía varios años se me señalaba como miembro de una conspiración. ¡Era verdad!

Recuerdo al general Manuel Heinz Azpúrua, famosísimo policía, ése era más policía que general, Heinz Azpúrua. Él me interrogó a mí a lo largo de esos ocho años desde el 1985 hasta el 1991; me interrogó en varias ocasiones y me decía siempre: “Vas a cometer algún día un pecadillo, algún pecadillo Chávez, pero yo te agarro”. Y yo siempre: ¡“Mi general!”.

Por supuesto que allí sí, por obligación suprema, yo tenía que andar simulando. Yo tenía una doble condición: era comandante del Ejército Bolivariano Revolucionario, al mismo tiempo que era capitán comandante de una Compañía de cadetes, o era capitán comandante del Escuadrón Farfán, o era mayor ayudante en la Secretaría del Consejo Nacional de Seguridad y Defensa (Seconasede); o era teniente coronel oficial alumno en la Escuela Superior, o era teniente coronel comandante del Batallón Briceño.

Pero, en fin, para no alargar en anécdotas lo que venía señalando como ejes centrales de nuestro acontecer y de los próximos meses y los próximos años, que es mucho más importante que alguna anécdota de ese “de dónde venimos y cómo llegué”, y cómo llegamos nosotros al año parturiente 1992; el próximo año, el 4 de febrero, dentro de pocas semanas estaremos –y habrá que conmemorarlo– a ¡15 años de la fecha aquella parturiente de la rebelión patriótica bolivariana del 4 de febrero de 1992!

Habrá que conmemorarlo por todo lo alto, porque ese es un día de Patria, ¡día que jalona el camino!; día de asumir responsabilidades, día de estremecer el alma nacional: 4 de febrero, 27 de noviembre. ¿De dónde surgieron los muchachos?, porque todos éramos muchachos. ¿De dónde surgieron?: de estas escuelas, de este patio, de aquel patio en Mamo frente al mar, de aquel patio en el valle de Aragua; allá en la Escuela de Aviación, allá en la Escuela Naval, aquí en la Escuela de Formación de Oficiales de la Guardia Nacional de Venezuela (Efofac), aquí en la Academia Militar.

De ahí nació esto. La Patria se hundía hecha pedazos; de algún lugar tenía que salir un grito, como lo dijo Andrés Eloy Blanco en aquel discurso memorable, que ustedes seguramente me han oído citar en más de una ocasión. Hablando del Ejército, Andrés Eloy decía: “La democracia es una nube, es como una nube cargada de agua, ella cae sobre los campos, ella cae sobre los pueblos y reverdecen los campos, la primavera, las flores, la siembra, los frutos. Es el agua, es el pueblo alimentado de democracia, pero esa nube cargada de agua tiene por dentro un rayo, ese rayo es el Ejército, ese rayo cuando no ha de herir, ¡alumbra!, ¡alumbra!, ¡alumbra!”.

El 4 de febrero el Ejército salió como un rayo a alumbrar la oscuridad que se comía a la Patria, ¿quién lo puede negar? Aun nuestros más enconados enemigos lo reconocen: el 4 de febrero partió en dos la historia venezolana, y he allí otra fecha de mi nacimiento; ahí volví a nacer yo, volví a nacer. Ahora yo nací aquel día –nunca lo voy a olvidar– sobre la sangre de algunos, sobre el sacrificio de algunos, porque aquello fue un gesto de sacrificio. El 4 de febrero, lo sabíamos, nosotros lo sabíamos, la mayoría de los oficiales y sobre todo los que teníamos más tiempo, que había muy poca probabilidad de victoria alguna aquel día; sencillamente teníamos que hacerlo, aun cuando muriéramos en el intento o pasara lo que pasara.

Era un compromiso marcado con la historia, con nuestra historia, con nosotros mismos. Y así salimos, y así murieron José Alberto Carregal Cruz, Fernando Cabrera Landaeta, Rodolfo Domador Pineda y muchos más. Muchachos, soldados, llenos de esperanza, llenos de vida dieron su vida en Cristo y como Cristo, por un pueblo. ¡Seamos dignos de su memoria!

Esos son mártires, mártires de esta Revolución, mártires en el propio parto de esta Revolución; porque todo estaba oscuro, no había ni esperanzas.

Estaba leyendo hace unos días una encuesta que hicieron esas encuestadoras o estudiosos de opinión, que andan por el mundo midiendo a veces curiosidades, las tendencias de un pueblo y del otro, y comparan. Bueno, el pueblo que ellos consiguieron más feliz fue el venezolano, en este momento. Pero hace 15 años el venezolano era uno de los pueblos que se consideraba más infeliz, más pesimista. Ahí están las mediciones históricas, no lo estoy diciendo yo por decirlo, a finales de los noventa Venezuela estaba inundada de un pesimismo terrible. ¡Ah!, una minoría vivía muy bien y una mayoría se hundía en la desesperanza.

Hoy la situación se ha revertido, los que andan pesimistas son una minoría, y esa minoría no anda pesimista precisamente porque esté pasando hambre o porque no tenga dónde vivir, ¡no!, sino porque no pudieron sacar a Chávez el 3 de diciembre, andan pesimistas. ¡Ah, bueno!, ¡allá ellos!, lo que pasa es que ellos sí tienen bastantes maneras de matar el pesimismo, ¿eh?, con la buena vida y los viajes y los placeres mundanos, porque tienen mucho dinero.

En cambio, lo que me decía el primer ministro Badawi o me decía Correa: “Chávez, pero qué cosa se ve en los ojos de tu pueblo; en los ojos, en la calle, las expresiones: el optimismo, la alegría”. El orgullo de ser venezolanos de este tiempo, de vivir en esta tierra y de estar haciendo una historia, porque el pueblo lo sabe: nosotros estamos haciendo historia; el pueblo lo sabe, los soldados lo saben, ustedes tienen que saberlo cada día con más esencia, y orgullosos debemos sentirnos de eso, pues.

Tristes aquellos soldados que no tienen historia y pasaron tiempos oscuros, ¡qué triste debe haber sido! Tristes aquellos pueblos que pasaron tiempos oscuros, no brilló nada, no pasó nada, ¡qué triste debe ser una vida así! Un soldado oscuro, un pueblo oscuro.

¡Aquí no!, aquí estamos viviendo la época del rayo, por decirlo en palabras del gran poeta cumanes, ese Andrés Eloy Blanco, ¡el rayo que ilumina!

El 4 de febrero fue un rayo. ¡Ah!, nos condenaban, nos condenaron y algunos nos condenan todavía. Bueno recordar la idea aquella del re-

volucionario francés que se moría, anciano ya, mucho después de la sacudida revolucionaria de la Francia de 1789; y aquel obispo que va a darle la bendición y la extremaunción, y conversa con él al borde de la muerte y le pregunta: “¿Y por qué ustedes hicieron esto, y por qué ejecutaron al Rey, y por qué la guillotina?”. Y entonces el revolucionario le dice: “¡Ah, señor obispo!, me condena usted por aquellos hechos revolucionarios. Hace 500 años se vino cargando una nube, hace mil años la nube se fue cargando, cargando, cargando, ¿y ahora usted va a condenar al rayo? ¡Condene a la nube que es la causa del rayo!”.

Las causas de los fenómenos, pues, es lo que quiso decir. El que quiera estudiar para entender las causas del 4 de febrero de 1992, revise 100 años de historia y lo entenderá.

Ayer, 27 de diciembre, se cumplieron 98 años del día aquél en que al puerto de La Guaira arribaron tres fragatas de guerra de los Estados Unidos, al mando del comisionado William. J. Buchanans, y miles de infantes de marina ocuparon La Guaira, pisaron con su huella invasora el suelo patrio. Eso fue en 1908. ¿Por qué llegaron aquí? ¿Quién solicitó que vinieran? Nadie se opuso, sino que fueron a recibirlos altos dignatarios del Gobierno y fueron a aplaudirlos.

El mismísimo traidor Juan Vicente Gómez pidió que vinieran. ¿Por qué?, porque el mismísimo traidor Juan Vicente Gómez tres semanas antes, el 8 de diciembre para amanecer el 9, había –cobardemente, hay que decirlo– dado un golpe de Estado al presidente, ausente por enfermedad: su compadre y su general, el gran patriota Cipriano Castro, que gobernó este país con dignidad desde el año 1899, cuando comenzó la revolución Restauradora. Cipriano Castro se puso al frente como general, como soldado y como presidente de la revolución Restauradora que quería restaurar aquí el bolivarianismo, los principios de Bolívar; el expatriado de Santa Marta.

Cipriano Castro comenzó a enfrentar a la oligarquía caraqueña, a la oligarquía venezolana, a los lacayos, a los descendientes de aquellos que de aquí expulsaron a Bolívar; se adueñaron de la República y la hicieron a su antojo detrás de la lanza del otro traidor, José Antonio Páez. La historia nuestra está llena de heroísmo, pero también está llena de traidores, Páez uno de los más grandes; Gómez, otro de los grandes.

Gómez y Páez, ahí está el prototipo del gran traidor en nuestra historia, de los grandes traidores.

A nosotros nos enseñaron a admirar a Páez, a admirar a Gómez, y todavía hasta hace pocos años en los desfiles, sobre todo el 10 de diciembre, día de la Fuerza Aérea se hablaba del “Benemérito” general Gómez. ¡Benemérito para la oligarquía!, ¡benemérito para el imperio norteamericano!, eso fue Gómez. El “León de Payara”, José Antonio Páez, ¡león para la oligarquía!

Pero si aquí pudieran venir como fantasmas a este patio, Francisco Farfán, Juan Pablo Farfán. Si aquí pudiera venir José Laurencio Silva; si aquí pudiera venir Cornelio Muñoz; si aquí pudiera venir Rafael Urdaneta a hablar con nosotros. Si aquí pudiera venir delante de ellos, comandando una escuadra, Simón Bolívar, y viera a Páez en aquella esquina, no sé qué harían, no sólo qué le dirían, sino qué le harían a Páez, que habiendo nacido en Curpa “pata en el suelo”, terminó siendo dueño de haciendas y esclavos.

Arrodillado ante la oligarquía caraqueña y valenciana, venezolana, y arrodillado ante el mandato del imperio norteamericano contra el que Bolívar ya alertaba, contra el que Bolívar se enfrentaba; oligarquía a la que Bolívar enfrentó aquí, allá en Bogotá, allá en Quito, allá en Lima, allá en Bolivia. Oligarquía que mató a Sucre, oligarquía que execró a Simón Rodríguez tildándolo de loco, de excéntrico, que no le permitió regresar a Venezuela; oligarquía que echó a Manuela Sáenz. Fiera y sucia oligarquía, es la misma del golpe de abril, la misma de la plaza Altamira, ¡la misma!, esta que se le acaba la concesión de un canal de televisión: ésa es la misma sucia, maloliente oligarquía, grosera oligarquía venezolana.

Enriquecida al amparo de la traición y del robo, del robo histórico a un heroico pueblo, a unos soldados, heroicos soldados, ¡heroicos soldados! a todos nos robaron la Patria.

Es patética —soldados, compañeros— una de las últimas cartas de Bolívar. Les recomiendo leer una de las últimas cartas de Bolívar, escrita en Cartagena pocas horas antes de salir a Santa Marta, aquel diciembre. Era noviembre todavía, Bolívar todavía podía escribir cartas largas; las últimas cartas de Bolívar son cartas cortitas de cuatro líneas, no las escribía ya, las dictaba. No podía ya casi escribir, le temblaba mucho la mano,

tenía delirios, fiebre, pasaba sólo unos ratos consciente, la mayor parte del día inconsciente, delirando: “José, José, vámonos de aquí. Muchachos, muchachos, metan mi maleta a bordo de la fragata, vámonos de aquí, vámonos que esta gente no nos quiere”.

Así murió Bolívar, y en esa, una de las últimas cartas, escrita a Vergara, quien había sido su ministro del Interior; y otra del mismo día a Rafael Urdaneta, ministro de Guerra y último presidente de la Gran Colombia que caía, que moría con él, Bolívar les dice: “Yo no tengo Patria, mis enemigos me la quitaron, ¿qué puede un sólo hombre, un solo pobre hombre contra el mundo?, no tengo Patria para defender, me la quitaron”. A todos nos quitaron esa Patria, no fue solo a Bolívar.

Pues sí, ayer se cumplieron 98 años de la llegada de los marines a hollar el suelo venezolano por pedido de Juan Vicente Gómez, que tres semanas antes había dado un golpe de Estado a Cipriano Castro, quien había gobernado al país desde 1899 hasta 1908, y había puesto en alto la dignidad de Venezuela. Había comenzado a recuperar la economía, la cultura; había echado adelante un proyecto nacional muy incipiente.

Venezuela estaba quebrada. Fueron aquellos años en que los barcos europeos bloquearon las costas venezolanas; era Cipriano Castro presidente. Fueron aquellos años de una guerra interna que armaron los ricos de Caracas, los banqueros de Caracas; la oligarquía caraqueña y valenciana armó un ejército y se desarrolló una guerra civil que ellos la llamaron –y así quedó en la historia– la “Revolución Libertadora”.

Eso no fue ni revolución, ni fue libertadora, pero así la llamaron ellos, porque además la oligarquía ha tenido a los escritores para que les escriban la historia a su manera, y la historia está falsificada. ¡Cuánto!, ¡cuánto todavía no falta para colocar la historia en su sitio, y que nuestros niños no sigan aprendiendo en la escuela a admirar a Cristóbal Colón!, porque todavía eso sigue ocurriendo.

Yo, hablando con Rosinés unos meses atrás, me di cuenta de que la niña mía, mi niña, mi adorada niña sabe más de Colón que de Guai-caipuro, a los ocho o nueve años. No ha cambiado mucho la escuela entonces; si, Rosinés sabe más de Cristóbal Colón y se sabe los nombre de La Pinta, La Niña y La Santa María, que del indio Guaicaipuro, o de los nombres de los barcos de Miranda. Sí se los sabe, yo los dejé anotados

allá a ver si se los aprende, pero es que sus compañeritos saben es los nombres de las tres carabelas. ¿Qué hacemos con que Rosínés lo sepa porque su papá se lo dijo? Es una generación, a nosotros nos metieron la historia al revés.

En esta nueva era el *Aló Presidente* voy a convertirlo como en un aula de clase más bien, y yo no sé si habrá *Aló Presidente* todos los días y cadena todos los días, no sé, estoy pensándolo, y actos aquí. Pero en la noche, que haya fresco allá, porque yo como jefe me preocupo de que ustedes estén allá bajo el sol y yo bajo la sombra. Nosotros bajo la sombra y ustedes de pie bajo el sol: eso contradice lo que uno aprendió aquí, ¿verdad?, al darle a la tropa información. Bueno, perdónenme ustedes, seguramente es por los rigores del protocolo, pero yo debería estar allá, llevando sol con ustedes, hablando.

Ahora, de ahí venimos, pues, compañeros. Reflexiones en estos días de post Navidad, a pocas horas del fin del año 2006, y de entrar al primer año de esta nueva era revolucionaria: 2007 hasta 2021 y más allá, catorce años. Los invito a todos para que marchemos a paso redoblado hacia el bicentenario de Carabobo, el 24 de junio del 2021.

Les decía —para ir concluyendo, ciertamente— que yo nunca he cargado, como candidato presidencial en el 1998, ni como candidato presidencial en el 2006, ni como presidente en funciones, presidente reelecto ahora; nunca he cargado para el pueblo venezolano cartas escondidas u oscuras intenciones, siempre he señalado el rumbo, o he tratado al menos de señalarlo.

En 1997 y 1998 —ustedes deben recordar— los actuales cadetes eran unos niños, pero deben recordar, deben leer; ya de eso hace ocho años (ya nos acercamos a casi una década), ¿cuál era mi línea fundamental de ataque?: ¡constituyente, constituyente, constituyente! Fue lo primero que hice al llegar al Palacio de Miraflores el 2 de febrero de aquel año 1999: firmar un decreto para llamar al pueblo a algo que jamás se había hecho en toda la historia política de Venezuela, un referéndum nacional para consultar al país. Y el país habló y se hizo lo que el país decidió por mayoría constituyente: nueva constitución, nuevo proyecto nacional, las bases de un nuevo Estado; una democracia verdadera, no aquella falsa democracia con que nos engañaban y engañaban a medio mundo.

Igual ha pasado ahora, compañeros, camaradas. Así como ustedes me acompañaron, con las excepciones del caso, pero ustedes en masa me han acompañado, nos hemos acompañado, ustedes cadetes.

Yo recuerdo que el 11 de abril tanto en esta Academia, como en esta Efofac, los cadetes –muchos– llegaron incluso a pedir las llaves de los parques, y allá a mi despacho llegaron llamadas de cadetes de esta Academia y de esta Escuela. Almidian Moreno Acosta recuerda, ya que era jefe de la Casa Militar, ¿no era?, esos tiempos heroicos, gloriosos, que nunca olvidaremos, compañeros, dolorosos, pero gloriosos; nunca quisimos que ocurrieran, dolorosos pero gloriosos.

Yo recuerdo que por aquí pasé un día antes. Como yo sabía qué se jugaba, que yo estaba en la línea de la vida y la muerte ya, y me sentía en la línea una vez más; yo intuía que iba a explotar algo grande, y sabía que ya no tenía forma de evitarlo, ¡no!, porque esa oligarquía no es que quería dialogar, ¡nosotros nunca nos hemos negado a dialogar! Ahora siguen hablando del diálogo otra vez, como no pudieron ganarnos el 3 de diciembre, bueno, que “el Presidente ahora debe abrirse, demostrar”. ¡Sí, yo siempre estoy abierto al diálogo, sólo que es un diálogo sin condiciones!; para ellos el diálogo es que uno termine haciendo lo que ellos quieren, ¡eso sí es el diálogo!

Si eso ocurriera, “¡ah, qué bueno!, el Presidente sí sabe dialogar”. Pero si ellos van a hablar conmigo, y al final yo termino tomando las decisiones que creo debo tomar: “¡no, aquí no hay diálogo, esto no es diálogo!”. Para ellos el diálogo es la imposición, es el autoritarismo. ¡Qué mayor diálogo ha habido en el país en estos años!: elecciones, referéndum, otro referéndum, otras elecciones, y el diálogo de todos los días con plena libertad.

Así como ustedes me acompañaron en esos años, recuerdo al coronel Raúl Isaías Baduel que era mi secretario privado aquel primer año duro, difícil. Los recuerdo a todos, unos más, unos menos, unos más cerca, unos más allá; pero cuántas cosas, aquel año constituyente, pues, aquel año constituyente. Otros que ya no están aquí, que se portaron a la altura de las circunstancias.

Recuerdo al “Machete”. ¿Cómo está, “Machete”? El general Noel Martínez Ochoa, ese es un señor que se portó a la altura de las circunstancias, nunca lo voy olvidar a pesar de que hubo contra él una conspi-

ración que me obligó a sacarlo de un cargo; y vino aquí, a este patio, con la frente en alto a entregarlo y a soltar una lágrima. ¡Nunca lo olvidaré! Pero fue todo producto de una conspiración contra él, como conspiración había en torno a Baduel cuando él comandaba la brigada de paracaidistas, y sacaban por la prensa que Baduel no sé qué, no sé qué más.

Me llegaban chismes allá de que, “hay que sacar a Baduel, que hay que sacar a Baduel, que nombre al otro”. El otro tú sabes quién era, uno de los más furibundos golpistas que quería ser comandante de la brigada; era todo un plan. Como querían que sacara a Wilfredo Silva de la brigada de aquí, que “Wilfredo Silva esto, que Wilfredo Silva lo otro, que ponga más bien a éste”. Todo era un plan bien pensado, bien concebido, bien asesorado; y yo, pues, intuía y estaba en plena batalla en esos días de abril. Me vine para acá, caminé por el cerro, crucé este patio, recuerdo que vine solo, andaba solo; les dije a los edecanes: “Ustedes vengan un kilómetro atrás, yo quiero estar solo, caminar solo”.

Y entré a este patio solo por aquí, y por aquí llegó el general que dirigía la Efofac. Fue el 10 de abril de aquel año 2002, no estaba el director de la Academia, entré por el Gran Hall; me dio novedades el coronel que al día siguiente se puso firme contra el golpe: Acosta Carlez. Creo que era subdirector, los dos estaban aquí, Acosta Carlez de la Efofac y Acosta Carlez de la Academia, Mata era subdirector. Carlos Mata Figueroa fue el que me dio novedades, y Acosta Carlez; los dos vinieron por aquí. No estaba el general, seguro que estaba en reuniones; estaba haciendo las últimas coordinaciones para después apuñalarme por la espalda. Hermanos de toda la vida, y el puñal aquí en la espalda, hondo, doloroso; dolerá toda la vida, pero qué importa.

Uno hace lo que cree de acuerdo a sus compromisos más grandes y profundos, cada quien que asuma su responsabilidad ante su familia, ante su historia y ante nosotros sus hermanos. Los que aquí nacimos –bien o mal pero nacimos– en esta tierra, en este patio, en estas escuelas y academias; en esta pasión, en esta alma, madre alma, alma madre que es el Ejército, que es la Marina, que es la Aviación, que es la Guardia. Así como me acompañaron, pues, en el Plan Bolívar 2000, la Constituyente y hasta este último evento político.

Porque políticos son los soldados. Una cosa es ser político –todo hombre es político por esencia propia–, y otra cosa es ser militante par-

tidista o andar, ¡bueno!, haciendo campaña por una parcialidad política en un cuartel, eso es otra cosa. Nosotros somos suficientemente maduros, suficientemente inteligentes, hombres y mujeres y buenos soldados, para que, incluso, eso ni siquiera valga la pena comentarlo. “A buen entendedor pocas palabras”.

Pero todos nosotros, todo soldado hoy en Venezuela, tiene que ser obligatoriamente un soldado revolucionario, un general, un almirante revolucionario, un alférez; un guardia marina revolucionario, un cabo segundo, un distinguido revolucionario, un capitán, un mayor, un teniente de navío. ¡Revolucionarios todos!, tiene que acabarse definitivamente el pequeño complejo que pudiera quedar en algunos, producto de las costumbres de otra época. Eso es del pasado, estamos en una nueva era revolucionaria, plena revolución democrática; democracia revolucionaria, revolución nacional, revolución ética, moral, revolución social.

Igual les pido que me acompañen, y a nuestro pueblo que lo acompañemos como soldados en esta nueva era construyendo la vía venezolana hacia el socialismo. Socialismo he dicho, ¡sí, lo vuelvo a decir soldados!, ¡socialismo, construyendo la vía venezolana hacia el socialismo!

¿Cuál es la vía? Democracia y más democracia, la vía es la construcción de la igualdad, de la libertad. Socialismo: vieja palabra, la satanizaron, ¡ah! Nos metieron por aquí las bondades del capitalismo. ¿Cuál bondad de cuál capitalismo?, ¡por el amor de Dios! ¡Cristo! –vuelvo a mencionarlo–, Padre redentor, crucificado y resucitado, ejemplo supremo del ser humano infinito, ejemplo supremo de amor por la humanidad. ¡Cristo, Cristo, el verdadero Cristo!

Y antes de Cristo muchos profetas vinieron a anunciar un reino nuevo. ¿Cuál era ese reino?: ¡el reino de la igualdad, el reino de la paz, el reino de la justicia! Y está muy bien escrito en la Biblia: “El único camino a la paz y al alma es la justicia”. La esencia de la justicia es la igualdad, sin igualdad no habrá justicia y sin justicia no habrá paz, ese es el camino: igualdad, justicia, paz.

El profeta Isaías, por ejemplo, y su carga justiciera. Isaías, ¡qué gran revolucionario fue Isaías! Era un látigo: “¡Ay de aquél!” –dice Isaías, pongan cuidado, estas son las verdaderas escrituras, que muchas veces las han escondido, las desfiguran para manipularnos–, “¡Ay de aquél que agrega una casa a la otra! ¡Ay de aquél que agrega un campo al otro, y se

queda con todo y los demás sin nada! ¡Pobre de aquél! ¡Bienaventurados ustedes los que no tienen nada porque serán de ese nuevo reino!”.

Y cuando ellos hablaban de ese reino, es mentira lo que una corriente de la iglesia católica les vendió a los pueblos y, todavía, en algunas partes del mundo; manipulando a los esclavos, manipulando a los indios, a los negros, a los pobres con aquello de que “nacimos pobres porque Dios lo quiso así”. Y pasamos hambre, pero cuando vayamos al otro mundo, ese es el otro mundo, el reino de Dios, el Paraíso. ¿Cuál Paraíso?, o hay Paraíso aquí en esta tierra o no hay Paraíso en ninguna parte. No hay un infierno bajo la tierra donde esté Mandinga esperándonos en las pailas del infierno; ¡el infierno está aquí mismo en la Tierra a la vista de todos, veámoslo! Conviértamos el infierno en el reino de Dios, en el reino de la justicia, en el reino de la igualdad, ¡en el reino! En el reino del amor, en el reino de la paz, ese es el reto de nosotros los humanos.

Déjenme decirles lo que yo creo profundamente, hermanos de esta madre: si no lo lográramos en este siglo —está escrito— se acabará la vida en este planeta. Nosotros no lo veríamos, pero tus nietos y los míos posiblemente lo verían, o si no los hijos de nuestros nietos; se acabará esto.

Miren, antier nada más estaba viendo una noticia, pero esa la sacan chiquitica los canales internacionales, la minimizan; a mí se me espelucó el cuerpo. Mandé a buscar más información, hice contacto con unos científicos en Europa, unos en Estados Unidos, unos en Cuba, yo sé que tienen centros donde estudian esto a diario. Es posible que la mayor parte de ustedes no haya visto esto, porque yo lo vi de casualidad, leyendo, buscando en las esquinas de los periódicos. Eso no lo dicen por los grandes canales de televisión, ¡no!, y para qué si no les conviene decirlo, les conviene es tapanlo.

Bueno en la Antártida, en el Polo Sur, se ha acelerado dramáticamente la desaparición de la capa de ozono; pero se ha acelerado de manera bestial, dice el informe científico; ya no es un pequeño orificio, es una tronera que se abrió.

La capa de ozono —recordemos— es una capa de la madre naturaleza; y decimos nosotros los católicos que la mano de Dios, pues, puso esa capa para que podamos vivir aquí en la Tierra, para que al menos nosotros podamos vivir bajo estas condiciones, y puedan vivir los animales, nosotros los animales. Cuando a alguien le digan animal no se ofenda,

somos animales, sólo que de la especie humana. Si no existiera esa capa todo aquí se calcinaría en un segundo, arderíamos como un fósforo, y desapareceríamos vueltos cenizas por la fuerza de los rayos del sol. Esa capa está desapareciendo, hermanos ¿No es para preocuparse? ¿Cuál es la causa?: el modelo desarrollista capitalista, que ha contaminado la atmósfera.

Nosotros somos productores de petróleo, y una de las causas de eso son las exageradas, emisiones en la quema de hidrocarburos –por ejemplo– y de muchas otras sustancias tóxicas que suben a la atmósfera y van debilitando la capa y luego la quiebran. La quebraron pues, una ruptura. Es como cuando se rompe una tela, si no se cose a tiempo, o una herida: se va abriendo, se va abriendo; y eso ha pasado.

¿Y ustedes saben cuál es el país que ha bloqueado el cumplimiento del Protocolo de Kyoto para reducir los efectos invernadero y las emisiones, cuál es el país que se opone? No sólo que no quiso firmarlo, se opone abiertamente y sabotea: Estados Unidos, siendo ellos los primeros. Estados Unidos, compañeros, teniendo el 5% de la población del mundo, consume más del 20% de la energía que se quema en el mundo. Eso no lo aguanta este planeta, y ellos no quieren entenderlo, ¡no lo aguanta este planeta, van a acabar este planeta!

Hace poco también estaba viendo noticias de Marte, una sonda que está girando en torno a Marte, y que va tomando miles de fotos. Resulta que hay una foto que se tomó hace varios años, y ahora tomaron otra del mismo lugar; y donde había un canal, como decir una grieta bajando una montaña, ahora aparece como agua. En la foto aparece algo brillante como que corre. ¿Habría agua en Marte? Es posible, pudiera haber, debajo de la superficie. ¿Qué pasó con el agua de arriba?: se calcinó, se evaporó.

¿Qué pasó con la gente que ahí pudo haber vivido? Nadie ha podido revisar allá como los arqueólogos aquí descubren a veces. Hace poco descubrieron el esqueleto de una niña de hace 20 mil años, y estaba muchos metros bajo la tierra. Nadie ha podido excavar en Marte a ver qué consiguen allá abajo.

¿Pudo haber habido civilización en Marte?, ¡claro que pudo haber habido! ¿Y qué sabes tú si de verdad *Superman* vino, cayó de allá de Marte, cayó en Estados Unidos, y entonces crearon esa civilización destructora

después que destruyeron Marte ¿Qué sabes tú?, pudo haber sido, ¿o no? Yo digo sí, pudo haber sido, y sobre todo ahora que aparecen evidencias de agua. Pudiera haber algún lago que quedó bajo la superficie de Marte, ¡pudiera haberlo!, y que quedó protegido por la corteza marciana, ya no terrestre, marciana.

Pudiera desaparecer la belleza de esos bosques del Ávila, pudieran desaparecer las aguas de los ríos, ¡sí! Si es que ya aquí en Venezuela, vemos zonas donde hubo bosques que ya no son, y ríos que ya no son. ¡Y en África!

Las montañas nevadas del Ecuador se están desheliando; es decir, unos bloques de hielo que tenían miles de años, ahora se están convirtiendo en agua líquida, ¿por qué?: por el recalentamiento del planeta, esa es otra cosa. Y el recalentamiento del planeta es producto precisamente de la ruptura de la capa de ozono, porque el sol pega inclemente sobre grandes espacios, antes protegido por el ozono. ¡Se va recalentando, se va recalentando, se va recalentando; los casquetes polares se van desheliando!

El océano Ártico. Yo vi una foto hace poco de hace 80 años, ¡casi 100 años!, de cómo era el océano Ártico, y una foto de hace pocas semanas, pocos meses: grandes, pero muy grandes extensiones de hielo desaparecieron. ¿Dónde está ese hielo?: convertido en agua. Están subiendo los niveles de los mares, si eso sigue subiendo comenzarán a desaparecer islas enteras que hoy son pobladas en el Pacífico y aquí en el Caribe; comenzarán a desaparecer ciudades a las orillas de los mares. El agua cada vez más caliente; ¿ustedes saben que el agua tiene la propiedad de retener la temperatura mucho más que la tierra y que el sólido?

El agua se tiempla, se calienta, y eso va a calentar los continentes. Está en peligro el equilibrio para la vida, para que esas plantas puedan existir, para que nosotros podamos respirar y vivir con esta temperatura, con este viento, con estas condiciones. El capitalismo es un modelo destructivo, no sólo porque produce pobres y miseria para las mayorías y riquezas sólo para las minorías; destruye la vida social, la convierte en una guerra. El darwinismo social, el “sálvese quien pueda”, la explotación del hombre por hombre, decía Carlos Marx y tenía razón; ese es el capitalismo: destruye la sociedad, pero también destruye el ambiente, destruye la vida y destruye el futuro.

Ese reino que anunciaba Isaías, ese reino que anuncia Jesús en el sermón de la montaña “Bienaventurados los que tienen hambre, porque comeréis”. Nadie va a comer allá en el supuesto Paraíso, allá dicen que no se come. Esa tesis de que más allá de las nubes hay una estructura –no sé de dónde– donde llega el alma de uno, ¡qué cosa tan mentirosa! Hasta el papa Juan Pablo II, que era un hombre auténtico, así lo creo, tuve la suerte de hablar con él en tres ocasiones; auténtico creo que era Juan Pablo II, él lo dijo antes de morir: “que nadie crea eso de que allá más arriba de las nubes hay un paraíso, o abajo de la tierra hay un infierno”. ¡Es aquí!, ¡hagamos aquí el cielo, el paraíso, o hagamos aquí el infierno!

Escojamos, pues; el camino al infierno es el capitalismo, que nadie tenga duda, señores generales, señores almirantes, señores oficiales superiores, subalternos; es el camino al infierno, el infierno está ahí, aquí podemos verlo, en Caracas. Ayer yo andaba por allá recorriendo, y por allá por Guarenas buscando en un helicóptero, buscando espacio con el coronel Ramón Carrizalez, otro hermano hijo de esta madre, ministro de Vivienda; y el gobernador Diosdado Cabello, otro hijo de esta madre, gobernador de aquí de Miranda, y Cabello, otro hijo de esta madre, el ministro José David Cabello, de Infraestructura.

Como parte de los nuevos planes estábamos viendo este terreno aquí de la Ruta de los Indios, ya metimos máquinas, caminos, y llegamos; ahí fue que llegamos a la Escuela Naval por la parte de atrás, la atalaya de los indios, la conseguimos. Ahí provoca poner la estatua esa de Alejandro Colina, ¡pero gigantesca!, en esa atalaya; porque ahí los indios resistieron y nunca pudieron ser derrotados por esos caminos de aquí, de la quebrada Tacagua. Por ahí, por esos lados, el Cañón del Diablo creo que llaman eso por ahí, y la subida al cielo, porque es una subida que pega con El Junquito por allá.

Hasta allá llegamos también, por tierra y por aire, pasamos todo el día por ahí, con unos mapas, planificando la guerra contra la pobreza; la guerra contra la exclusión, en eso no tendremos descanso y menos ahora, en esta nueva etapa.

Entonces, el socialismo, ¡sí, el socialismo que pregonaba Cristo!; lo que pasa es que en ese tiempo no se usaba la palabra socialismo. Era el humanismo de Cristo, era lo social primero, el hombre primero; y así lo dijo Cristo: “El hombre debe ser el alfa y el omega”, eso es socialismo.

El capital diría que Judas debe ser el alfa y el omega; eso es el capitalismo: el capital, la riqueza, la acumulación de capital, la acumulación de riqueza a costa de los demás, a costa de la miseria de los demás. Cristo y el sermón de la montaña: mensaje socialista, de un socialismo cristiano primitivo, auténtico, originario, que estoy empeñado en rescatar. Así como me he empeñado en rescatar al Bolívar originario y auténtico, igual seguiré empeñado en ayudar a rescatar la imagen del Cristo auténtico, revolucionario, humano por esencia. El Cristo verdadero, que murió en la cruz por la justicia, por la igualdad; ese Cristo que dijo: “Bienaventurados los que pasan hambre, porque comeréis”. “Bienaventurados los pobres porque de ellos será mi reino”.

Más adelante Cristo dijo: “Mi reino no es de este mundo”. Han manipulado esa expresión, la han manipulado para tratar de convencernos de que es otro mundo que está por allá, nadie sabe dónde; y que allá nos iríamos al morir y allá sí habría felicidad. ¡No!, lo que Cristo quiso decir, estoy absolutamente seguro, y hay como sustentar esto que digo en los rastros verdaderamente históricos de Cristo el revolucionario, lo que Cristo quiso decir fue, cuando él se dio cuenta de que tenía que morir a los 33 años de vida, y que él no vería ese reino; pues, es lo mismo que Bolívar dijo muchos años después, cuando también se dio cuenta de que iba a morir y no iba a ver plasmado ni siquiera una mínima parte de su sueño de Patria.

Bolívar dijo, de otra manera, pero dijo como Cristo: “Mi reino no es de este mundo”, Bolívar lo dijo a su manera: “Compatriotas, lego mi código a la posteridad”. “Compatriotas, mis angustias vivirán en el futuro, la suerte de Venezuela no me será indiferente ni aún después de muerto”.

Otro día dijo: “El gran día de nuestra América aún no ha llegado, pero llegará”. Otro día dijo en Angostura: “Volando por entre las próximas edades, mi imaginación se fija en los siglos futuros, y mirando desde allá con admiración y pasmo ya la veo, a esa inmensa región sentada sobre el trono de la justicia; coronada por la gloria, mostrarle al mundo antiguo la majestad del mundo moderno”. Mi gloria no es de este mundo. Será de un mundo que viene.

Compañeros, generales y almirantes; señor General en Jefe, generales, almirantes, oficiales superiores, coroneles, capitanes de navío, te-

nientes coroneles, capitanes de fragata, mayores, capitanes de corbeta, capitanes; tenientes de navío, tenientes de fragata, subtenientes, alfereces de navío, alfereces, guardia marinas, clases, técnicos, cadetes; distinguidos, sargentos, maestros, clases, soldados.

Vengo a invitarlos, o vengo a cursarles una nueva invitación más bien, ya ustedes la conocen, sólo vengo a hacerla aquí en este sitio donde nacimos, y donde ustedes están naciendo, muchachos, al mundo nuevo, al mundo futuro que queremos sea el mundo aquel de Cristo; que queremos sea el mundo aquel de Bolívar, nuestro pequeño, nuevo, bonito mundo, la Patria nueva, la Patria justa, la Patria verdadera.

Los invito a que sin dudas de ningún tipo, sin reservas de ningún tipo sigamos estrechándonos en un sólo abrazo histórico, inmortal, con el pueblo venezolano; y marchemos construyendo la vía venezolana hacia el socialismo, el reino de Dios en la Tierra, el reino de la igualdad, de la justicia, de la libertad, de la grandeza de un pueblo.

El reino del socialismo, ¡socialismo, socialismo! Y eso tiene que fundamentarse primero en una ética, la ética de la solidaridad. Tenemos que seguir derribando las viejas costumbres, los viejos valores o antivalores que le hicieron mucho daño a la Patria, a la nación, a la Fuerza Armada: la corrupción, las desviaciones, los grupismos, los ataques de Caín contra Abel, las peleas internas, el divisionismo. ¡No!, continuemos creciendo moralmente, luchando contra esos viejos vicios y malas mañas que aquí también vimos y con las que convivimos mucho tiempo, hace falta eso, un nuevo valor.

Por allá comienza la construcción del socialismo venezolano del siglo XXI: los nuevos valores, la transparencia, la honestidad, la humildad, la hermandad verdadera, la solidaridad, el compromiso con el pueblo, con la Patria, el compromiso con nosotros mismos, con nuestra esencia; un nuevo *ethos*, diría un filósofo, una nueva ética.

Yo recuerdo que daba unas charlas aquí en la Academia, hace varios años, ya de Presidente, sobre la ética militar; y una de las cosas que le decía al entonces alférez mayor Antonio Morales y su curso; yo le decía: “¡Bueno, pero es que la ética no puede ser militar nada más!” Vamos a hablar de la ética de los militares, o en los militares; pero la ética es la ética. Los valores: vamos a cultivar nuevos valores, muchachos, ayúdenme; ayudemos a esos muchachos y a los hijos de nosotros, que se

acaben las corruptelas, las mañas, el egoísmo, el personalismo, los intereses de un grupito.

Pongamos siempre por delante el interés nacional, el interés de la Fuerza Armada, con los valores supremos, cristianos: la humildad, el desprendimiento; alejarnos de las ambiciones materialistas, de la ambición de la riqueza fácil, que esa es una de las maldiciones del capitalismo, que nos mete aquí en el alma la ambición de tener dinero, de acumular capital.

Entonces mucha gente se vuelve loca con esa ambición, se convierte en una obsesión, no le importa matar, no le importa robar, no le importa engañar, no le importa nada, sino que “el fin justifica los medios”, como decía Nicolás Maquiavelo.

No importa robar, ni matar, ni mentir, ni engañar, ni hacer lo que sea: “Yo tengo que tener mucho dinero para comprar una mansión, para comprar un avión, para tener casa de campo, para tener capital y ser poderoso” ¡Qué poderoso imbécil!, si vas a terminar igual que yo vuelto cenizas en la tierra. Sé poderoso de otra manera, ayudando a los más débiles, a los que no fueron a la escuela, a los que sufren.

Pongamos el poder de la moral por delante, pues, de una nueva ética, de esa ética nueva, renovada en lo cristiano, en lo bolivariano. Bolívar, que era rico de cuna, tenía mucho capital, esclavos, haciendas, minas; y todo lo entregó por la Patria, por sus soldados, por su pueblo. Ese es el ejemplo que tenemos que seguir, que debemos seguir, en la construcción del socialismo del siglo XXI; un nuevo modelo social, económico, político. Siempre, siempre estaremos en el marco de la Constitución Bolivariana.

Voy a proponer –así lo adelanto– a la Asamblea Nacional que en la reforma constitucional, en la que ya hemos comenzado a trabajar, llamemos a la Fuerza Armada Nacional de esta nueva era; comencemos a llamarla Fuerza Armada Bolivariana. Porque Bolívar es nuestro guía, porque Bolívar es nuestro líder, porque Bolívar es ejemplo supremo de lo que debe ser un soldado de hoy en la Venezuela de hoy y del mañana.

Fuerza Armada Bolivariana, Ejército Bolivariano de Venezuela, Armada Bolivariana de Venezuela, Aviación Bolivariana de Venezuela, Guardia Nacional Bolivariana de Venezuela; y esto para que cada uno de sus soldados, del Ejército, de la Marina, de la Aviación y de la Guardia Nacional, cada día seamos más verdaderamente bolivarianos en la idea,

en la ideología, en el pensamiento y en la acción, como soldados, como ciudadanos de esta Patria, como soldados de este pueblo.

Por otra parte oriento a la Fuerza Armada en la siguiente dirección: comenzará en pocos días el año 2007, bien, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, señor General en Jefe, cinco años, así como hace ocho nació de la coyuntura terrible que vivíamos, no teníamos casi recursos económicos. Nos habían dejado un país endeudado, hipotecado, empobrecido, con unos recursos naturales entregados a trasnacionales imperialistas, un tesoro nacional saqueado.

Y para atender aquella miseria tan grande activamos el Plan Bolívar 2000, en el que ustedes todos y todas trabajaron con tanta intensidad y todavía se hacen algunos trabajos, pero ya no con aquella intensidad porque hemos entrado en otra etapa. Quiero, Baduel, Raúl Isaías, viejo camarada, más camarada que viejo, compañero, hermano, combatiente del Samán de Güere, que le demos forma dentro de toda la dinámica que hemos venido trabajando estos años de mejoramiento. Es notable el mejoramiento moral, institucional, en el personal, en la logística, con muchas fallas todavía; pero que ruego a los altos mandos comunicarme siempre con tiempo y solicitarme de manera precisa los recursos necesarios para continuar mejorando todos los sistemas.

Este año 2006 ha sido de importantes avances en materia de personal, de disciplina, de instrucción, de operaciones, de logística, de equipamiento; un gran salto hemos comenzado a dar. Pero estos años que vienen, pues, estos años que vienen, para enmarcarnos en la nueva era; hagamos Raúl Isaías, señor General en Jefe, un plan especial de cinco años, dije de 2007 a 2011, ambos años incluidos.

¿Por qué digo así?, porque el 2011 será el bicentenario de la declaración y firma del Acta de Independencia y de la primera Constitución que existió en esta nuestra América, acontecimiento grande, vamos a celebrar no sólo en el 2011.

Así como este 2006 que termina, fue el año bicentenario de la expedición libertadora revolucionaria de Francisco de Miranda, y lo hemos celebrado con altura y hemos obtenido una nueva gran victoria en su nombre, el de Miranda. La victoria revolucionaria del 3 de diciembre, la victoria de un pueblo que fue capaz de vencer al imperialismo norteamer-

ricano y a sus amenazas; la victoria de un pueblo y sus soldados, capaces de vencer la manipulación de la oligarquía criolla, capaces de vencer los enemigos externos e internos de esta Revolución, e imponer, como se impuso el 3 de diciembre, gracias al pueblo, a sus soldados, la paz, la democracia y el respeto a la decisión de las mayorías que ha dicho socialismo, que ha dicho revolución.

Año importante el que termina y entramos al 2007. El primero de la nueva era, el primero de un plan al que quiero que llamemos Plan Bolívar, pero ya no el Bolívar 2000, que quedó a la historia. Bolívar 2011, cinco años de intenso trabajo, planificación y concreciones para continuar mejorando, superando cada día los niveles de excelencia en cuanto a ideología, en cuanto a conciencia.

El nuevo pensamiento militar, la doctrina de defensa nacional, la capacitación para la resistencia nacional, la incorporación de la reserva como combatientes; el pueblo a la Fuerza Armada, la capacitación, el incremento del nivel académico de nuestros oficiales, de nuestros cadetes; el incremento del nivel de vida, de la moral, de nuestros cuadros en todos los niveles. El incremento de la logística, el incremento del potencial, del armamento, de la ciencia, la tecnología, el incremento en la unidad de la Fuerza Armada, el incremento de la unidad cívico-militar; plan, pues, 2007-2011, bicentenario de la independencia.

Habrá que celebrar también el bicentenario de la creación de la Academia Militar, la madre, el alma madre, que fue como sabemos en septiembre de aquel año 1810-2010, 19 de abril. Fue 3 de septiembre (el 6 fue que nació mi hija mayor, seis de septiembre), cómo lo olvida uno: 3 de septiembre, bicentenario del Alma Mater y bicentenario del Ejército. Porque el Ejército no nació en Carabobo, ya había nacido.

¿Desde cuándo nació el Ejército?, el Ejército nació con la Academia Militar, el Ejército venezolano nació en 1810. Todo eso hay que revivirlo porque, no es que el Ejército nació en Carabobo. ¿Cómo que nació en Carabobo?, el Ejército ya estaba bastante maduro en Carabobo; ya tenía 10 años, 10 años que pudiéramos equiparar a un siglo. Y aquel Ejército, era el Ejército que comandaba Bolívar, que ya lo había comandado Miranda; el primer Ejército nacional lo comandó Miranda en aquel año 1811, que es el bicentenario del Ejército, son los 200 años del nacimiento del Alma Mater.

Razón seguirá teniendo Bolívar cuando dijo: “Venezuela nació en un vivac”. Se ratifica más nuestro bolivarianismo y el carácter profundamente popular de nuestra Fuerza Armada, de nuestros soldados.

Yo, más allá o más acá de todas estas ideas, de estas reflexiones, compañeros y camaradas, en este 28 de diciembre, en este Patio de Honor; les agradezco —a nombre de la nación toda— el desempeño de nuestra Fuerza Armada en el 2006 que ha sido año de grandes avances, de grandes victorias. Pero como lo dije, el 3 de diciembre no era un punto de llegada, era un punto de partida; ha partido, ha arrancado la nueva era. Vamos hacia el socialismo, a profundizar la revolución Bolivariana, ese es el tiempo que nos espera, justo unos días de descanso en esta Navidad para quienes fueron a primer turno a su casa.

Espero que hayan pasado una felices navidades, a quienes nos tocó estar en nuestros cuarteles trabajando, pues la pasamos trabajando, pero también felices de haber cumplido —con fallas y defectos— una jornada más en el 2006; llenos de amor y sobre todo alentados por la gran victoria popular, por el gran ejemplo de nuestro pueblo. Espero pues, que todos hayan pasado una feliz Navidad junto a sus familiares más cercanos y queridos.

Y a quienes salen hoy tengan mucho juicio, mucho cuidado con las carreteras; a donde vayan, vayan con cuidado y lleguen a casa, a esa casa humilde —seguramente— donde nacieron, donde se criaron. Vayan a darle el abrazo a la vieja, al viejo, los que tenemos la dicha de contar con ellos aún aquí con nosotros, en vida. Y a los viejos que se fueron, pues vayamos a recordarlos también en aquellos pequeños y grandes espacios, donde nacimos, donde crecimos.

Vayan allá al contacto directo con ese barrio, con esa urbanización, con ese caserío, con ese campo donde nacieron, donde crecieron. Vayan a llevar este aliento, y de manera especial a sus familiares directos: padres, madres, hermanos, hermanas, esposas, novias, hijos, nietos, los que ya los tenemos. Yo les ruego que les lleven el más sincero, el más profundo abrazo de mi corazón, de mi alma de compatriota, de compañero.

Que pidamos a Dios todopoderoso el 31 de diciembre, dentro de pocos días, cuando suenen las 12 campanadas, suenen las campanas de las iglesias, revienten las luces de colores por todas partes, la alegría y el júbilo; que todos seamos felices en ese momento, pero no sólo en ese

momento, que eso marque el inicio de la nueva era para que tengamos, decía Bolívar y digámoslo con él: “Una Patria donde todos vivamos con la mayor suma de felicidad posible”. La Patria, la Venezuela socialista que tenemos que continuar construyendo.

¡Les deseo de mi corazón, de mi familia, de mis más cercanos colaboradores y compañeros a todos, un feliz año 2007! ¡Muchas gracias, compañeros, muchas gracias compañeras, que Dios los bendiga. ¡Felicidades!

# ÍNDICES



## ÍNDICE ONOMÁSTICO

### A

Abaduca, Danelys	503,506
Abdelaziz Bouteflika	295,317
Abdulaziz, Bin Salman	307,317
Abdullah, Bin Abdulaziz (Rey de Arabia Saudita)	317
Abel	742
Abreu e Lima, José Inácio	129,144,285,383,558,564,565,566,567,568,575,690
Acevedo, Eucenando	482,559
Acosta Carléz, Felipe (El Catire)	725,726,735
Acosta Carléz, Luis Felipe	173,640,647,735
Acosta Chirinos, Joel Candelario (Cmdte)	165,221
Acosta Pérez, Carlos	714
Ahmadinejad, Mahmoud	374,393,396,397,398,462,541
Ahmed, Alí	318
Álamo, José Ángel	122
Alarcon, Ricardo	127
Albornoz Tineo	10
Albornoz Carrillo, Julio	43
Alcalá Cordones, Clíver (Gral)	460,638
Alfaro, Eloy	718
Al-Naimi, Ali	313
Alvarado (Capitán)	429
Alvarado, Carlos (Dr)	579
Álvarez "Chacho"	390
Álvarez, Bernardo	230
Álvarez, Braulio	63
Álvarez, Eduardo	250
Allende, Salvador	98,163,199,200,280,577,580,588,663,715
Amad Sobani	393
Ameliach, Francisco	443,451,693
Amide Zanjan	393
Amorim, Celso	387,390,558,561,562,564
Angarita (Compadre)	726
Annan, Kofi	375
Anzoátegui, José Antonio (Gral)	580
Arango, Doroteo	130,132,144,690
Araujo, Mauro (Gral)	726
Araujo, Orlando	535,543,547
Arbenz Guzmán, Jacobo	29,98,199,200
Arias Cárdenas, Francisco	162,221,489
Arismendi	233
Aristimuño, Jesús	250

Aristóteles	470,586
Armada, Francisco	577,582,585,596
Armengot, Jean Pierre	37
Arquímedes (Científico)	428
Artigas, José Gervacio	96,97,129,131,285,332,383,385,410,690
Arvelo Torrealba, Alberto	171
Asturias, Miguel Ángel	282
Atahualpa (Emperador Inca)	103
Atencio, Vidal (Padre)	651
Aziz Al Saud Fahd Bin (Rey)	317
Aznar, José María	671
Azpúrua, Carlos	496

## B

Babilonia, Mauricio	492
Bachelet, Michelle	163,205,292,304,305,474,564,578
Baduel, Raúl Isaías (Gral)	408,460,671,709,714,723,734,735,744
Ballesteros, Elisandro	249
Barreto, Graciella	216
Barreto, Juan	36,47,74,112,120,166,173,291,437, 439,479,502,578
Barros, Marcelo	127
Bastidas, Pancho	682
Belafonte, Harry	137
Belisario Landis, Francisco (Gral)	621
Bello, Andrés	17
Bello, Walden	127
Benedetti, Mario	577
Benedicto XVI (Papa)	316
Berloco (Monseñor)	32,51,
Bernal, Freddy	47,439,479,502,520,578,595
Bernard, Mommer	307
Bertinotti, Fausto	277
Betancourt, José Jesús	250
Betancourt, Romulo	632
Bilbao, Luis	292
Bin laden, Osama	226,227,
Biruta Véase Campos, Marco Antonio	
Blanco, Andrés Eloy	57,110,534,728,729
Blanco, Dámaso	250
Bloch, Ernst	64
Bohórquez, Carmen	411
Bolívar y Palacios, Simón José Antonio de la Santísima Trinidad	Véase Bolívar, Simón

Bolívar y Ponte, Juan Vicente (Padre del Libertador)	487,488,493,495
Bolívar, Didalco	173
Bolívar, María Antonia (Hermana del Libertador)	122
Bolívar, Simón	9,11,12,13,14,17,20,21,26,27,29,38,42,43,44,51,54,56, 73,94,97,99,100,101,102,104,105,106,107,121,122,123, 127,129,130,131,132,142,152,156,163,165,171,175,185, 186,187,189,190,191,192,193,194,195,196,197,198,199, 200,202,203,205,206,212,217,223,224,225,229,232,233, 234,258,259,260,261,262,264,282,283,284,285,286,287, 310,311,315,329,333,334,335,336,344,346,347,348,349, 350,357,363,369,373,375,378,381,382,383,385,386,387, 390,398,401,408,409,410,411,412,415,417,418,419,421, 422,423,430,434,436,437,438,447,464,465,466,473,478, 483,487,488,489,490,491,492,493,502,504,511,514,516, 526,531,533,534,541,556,557,558,565,566,567,568,580, 585,586,587,588,594,599,601,609,633,636,643,658,665, 666,669,685,686,688,690,691,692,693,698,701,702,707, 710,715,716,717,718,719,721,730,731,732,741,742,743, 745,746,747,
Bonaparte, Napoleón	100,128,197,284,332,410,418,438,565
Bonasso, Miguel	202
Bono, José	34
Borges Maggi, Blairo	558
Borges, Tomás	131,188,189
Borrego, Orlando	484
Bosch, Juan	29,98,200
Bosch, Orlando	134
Boves, José Tomás	11
Brecht, Bertolt	623,705
Briceno, José Gregorio (El Gato)	574
Buchanans, William J.	730
Bush, George Walker	34,42,111,133,134,135,136,137,140,206,226,227,228, 255,298,450,455,461,462,541,555,610,658,660,661,669, 671,691

## C

Caamaño, Francisco (Cnel)	29,200,
Cabello, Diosdado	479,519,577,598,680,682,740
Cabello, José David	428,440,479,598,645,740
Cabezas, Rodrigo	80,81
Cabrera Aguirre, Luis (Almirante)	10
Cabrera Báez, Martín	28
Cabrera Landaeta, Fernando	438,622,728
Cáceres de Arismendi, Luisa	263
Cachipe	467

Caín	742
Camejo, Josefa	129,579,580
Camejo, Juan	437
Camejo, Pedro	492
Camilo	200
Campos, Ana María	263
Campos, Eduardo	558
Campos, Marco Antonio	450
Capulina Véase Henaine, Gaspar	
Cardoso, Fernando Henrique	39,40,209,521
Carmen	584
Carmona, Pedro	354
Carrasquero, Francisco	171
Carregal Cruz, José Alberto	438,622,728
Carreño, Pedro ( Cap.)	57,70
Carrizález, Ramón (Cnel)	9,10,440,441,479,740
Casanova	583
Cassen, Bernard	127,128
Castañeda, Nora	257,265,266,271,273,275
Castro Soteldo, Wilmar	539,620,621,724,726
Castro, Alicia	559
Castro, Cipriano (Gral.)	15,24,25,198,200,209,311,553,730,732
Castro, Fidel	35,39,75,94,98,99,132,133,134,135,142,143,144,161, 185,186,187,188,189,190,194,196,199,200,201,202, 203,204,205,206,208,209,210,212,218,226,228,229,254, 278,279,280,288,291,295,301,343,361,371,388,389, 390,394,395,425,431,440,453,458,465,466,467,476,518, 569,575,578,587,595,599,600,606,610,617,623,626, 628,630,659,667,676,679,690,705
Castro, Raúl	466,467
Catalina La Grande	17,100,106,128,197,284,332,418,565
Cavalante Silva, Silas Rondeau	558
Cedeño, Manuel	8
Celaya, Manuel	97
Cigarron Tatia	682
Clemente, Antonio	629
Clinton, Bill	54,319,321
Colina, Alejandro	717,740,
Colomina,Raúl	249
Colón, Cristóbal	196,281,284,285,331,332,334,732
Conde de Monte Blanco	Véase Albornoz Carrillo, Julio
Conde del Guácharo	Vease Rausseo, Benjamín
Contreras de Cabello, Marlene	577
Cordero Lara, Roger (Gral)	25,35
Cordero, Nathanael	255
Córdoba, Yadira	81,257

Coronado, Ricardo	647,648,652
Correa, John	153,231,232
Correa, Rafael	690,705,718,729
Costa, Darc	390,562,563,568,569
Costa, Iván Andreani	527,536
Crespo, Joaquín (Gral.)	14
Crivella, Marcelo	558
Cruz, Omar	668
Cudemus, Alberto	534
Cugler (Profesor)	726
Chacao (Cacique)	18
Chacón Escamillo, Jessie	77,290,671,725
Chambers, Kamil	127
Chancoso, Blanca	127,144
Chaparro Espinosa, Gonzalo	162
Chávez Colmenares, Hugo (Huguito)	118,598,649
Chávez Colmenares, María Gabriela (Hija)	425,437,440,670,745
Chávez Colmenares, Rosa Virginia (Hija)	362,598,670
Chávez Frías, Hugo	7,23,24,31,34,36,37,38,39,40,41,42,52,59,71,97,98,99, 105,111,118,125,131,132,135,147,148,170,185,215, 226,228,229,237,238,240,244,249,257,266,267,268, 271,272,277,279,288,298,300,301,307,318,327,330,338, 351,354,371,373,381,389,393,395,401,402,403,405,421, 425,429,435,443,444,447,449,450,452,453,457,458,460, 461,462,463,464,466,467,469,477,485,491,498,501,504, 511,521,527,546,554,555,557,564,577,583,587,588,591, 592,599,602,603,606,608,622,623,631,648,657,662,663, 668,671,672,673,674,675,676,681,685,687,688,689,695, 701,705,709,716,717,721,727,729
Chávez Rodríguez, Rosinés (Hija)	155,667,732,733
Chávez, Adán	51,428,447,449,649,671,682,725
Chávez, Hugo de los Reyes (Padre)	662
Chávez, María	682
Chávez, Rosa Inés (Abuela)	451,720
Che Guevara	Véase Guevara, Ernesto
Chevalier	285
Chirac, Jacques	253
Chomsky, Noam	142,386,469,470
Choquehuanca (Indio)	187

## D

Da Silva Xavier, Joaquim José	568
Damocles (mitología)	469
Dario I (El Grande)	395

Darwin, Charles	417
Datuk Seri Ahmad Badawi	718,724,729
David	368
De La Hoz, Vicente	599
De la Rosa Méndez, Daniel (Cap)	28
Delgado Chalbaud, Carlos	270,312
Delgado, Kotepa	584
Dessalines	260
Di Martino, Giancarlo	638,652
Díaz Rangel, Eleazar	636
Díaz Sánchez, Ramón	123
Díaz, Nidia	246,698
Díaz, Roberto	562
Don Quijote de La Mancha	130,190,192,385,533,568
Drake, Francis (Sir)	27
Duarte, Nicanor	136,381,383,384,388,390,391
Dugán, Julio	560
Dumouriez, Charles	418
Duran, Roberto (Mano de Piedra Durán)	642

## E

Einstein, Albert	292
El Cegato	458
Ernesto (El traidor)	232
Escapatichi, Nicola	108,109
Escobar, Nidia	560
España, José María	262,263,414
Esquijarroso Cueto, David	578

## F

Falcón, Juan Crisóstomo	14
Fanon, Frank	308,573
Farfán, Francisco	731
Farfán, Juan Pablo	731
Farías, Érika	352,364,368,
Farías, Jacqueline	155,257,438,615
Fariñas, William (Cdte.)	258,621
Federico El Grande	418
Ferguson (Edecán del Libertador)	492
Fernández Retamar, Roberto	189
Fernández, Consuelo	263
Fernando, VII (Rey)	17,382,411,437,438,487

Ferrari, Juan Carlos	605
Ferrer, Aldo	386,389,570
Ferrer, Juan	127
Figueredo, Flor	682
Figueredo, Jenny	230,236
Figueredo, Rosa	649
Figueroa, Luis Carlos	81
Florentino	172,216,234,247,255,458,658,659,682
Flores, Ángel	250
Flores, Emilio	249
Flores, Justo	405
Francis	277
Franklyn, Keith	249
Freire, Paulo	121,426
Frías de Chávez, Elena (Madre)	218,219,585,662,668,720
Frías, Joaquina	682
Furtado, Celso	390

## G

Gabriela (Nieta)	432,440,670
Gabrielli, José Sergio	559,571
Gaitán, Jorge Eliécer	279,328,623,689
Galeano, Eduardo	65,90,144,283
Gallegos Mancera, Eduardo	485,486,496
Gallegos, Arturo	393
Gamal Abdel Nasser	132
García Bacca, Juan David	430,699
García Carneiro, Jorge Luis (Gral)	37,109,110,115,119,148,165,460
García Hernández (Gral)	8
García Lorca, Federico	478
García Márquez, Gabriel	104
García Ontiveros, Ángel	481
García, Luis "Camaleón"	250,251
García, Nelson	583
García, Noel (El Negro)	583
García, Oswaldo	250
Gil, Gustavo	250
Gil, Malaquías	76
Giordani, A. Jorge	292,293,297,296,318
Giral, Cesar Augusto (Cmdte)	648,652
Glover, Danny	137
Godoy, Margot	257,273,364
Golan Hosein El Jam	393
Goliat	368
Golinger, Eva	670

Gómez Cabeza, Henríquez	599
Gómez Curumaco, Raúl (Mayor)	28
Gómez Ortega, José Antonio	344
Gómez, Enrique (Enriquito)	619
Gómez, Juan Vicente	15,89,198,311,553,730,731,732
González, Fabiola	108,120
González, Gustavo Enrique (Gral)	480
Gott, Richard	127
Goulart, Joao	98
Gouverneur, Libia	511
Graciano, Walter	226
Graham	490
Gramsci, Antonio	59,189,
Granados, Alberto	484
Gröen, Víctor	499
Guaicaipuro (Cacique)	18,20,103,197,410,491,732
Guédez (Cabo)	429
Guerra, Juan Ramón	485
Guerra, Leonor	264
Guevara, Aleida (Hija del "Ché")	127
Guevara, Ernesto "Ché"	106,132,142,144,189,200,202,203,212,218,241,280,359, 360,361,362,364,365,366,368,410,431,444,484,601,602
Gutiérrez, Gladys	479
Gutiérrez, Lucio	478,479,
Gutierrez, Nuramí (Dra)	579
Guzmán Blanco, Antonio (Gral.)	14,483,490

## H

Hamilton, Alexander	284
Hándal, Schafik Jorge	130,131,132,188,246,562
Harring	490
Hasan Ebrahim Habibi	401
Heinz Azpúrua, Manuel (Gral)	727
Henaine, Gaspar	417,450,
Heraclito	565
Heredía, Teresa	263
Hernández, Roberto	32
Herodes	198,204
Herrera, Idfrancis (Ing)	502
Herrera, Martirio	330
Herrera, Ricardo	578
Hevia Araujo	583
Hidler, Jacobo	123
Hípólita Negra ( Nodriz del Libertador)	110,121,122,123,175,258,259,488

Hitchcock, Alfred	470
Hitler, Adolfo	193,204,226,227,228,267,396
Ho Chi Min	408
Hobbes, Thomas	143,280
Humala, Ollanta	28,40,65
Hussein, Saddam	227,297,318

## I

Iglesias, María Cristina	60,155,179,258,433,527,528,540,541,543,547,551
Irvine, Bautista (Mister)	195,567
Isaías, (Profeta)	736,740
Iscariote, Judas	117,741
Isea, Mario (Tte.)	57
Izturiz, Aristóbulo	249,250,251,269,437

## J

Jagdeo, Bharrat	253
Jaguaribe, Elio	386,387,570,573
James, William	44,45,
Jara, Víctor	328
Jatami, Mohammed	317,401,650,651
Jaua Milano, Elías	257,500,635
Jefferson, Thomas	17,286,332,411
Jesucristo	Vease Nazaret de, Jesús
Jesus	118
Jiménez Cristóbal	57,249,416,450,
Jintao, Hu	445,446,559
José	104,385,533
Juan Carlos (Rey)	75
Juan Pablo II (Papa)	740

## K

Kepler, Johannes	616
Khadaffi, Muammar	135,295,317,650
Kiexa, Eva	115
King, Beverly	127
Kirchner, Cristina	690
Kirchner, Néstor	35,70,135,136,205,209,292,301,305,381,382,383, 384,386,387,391,415,564,575,667,690

## L

La Fuente, Alfredo (Ing)	482,499
Lafayette (Gral)	284,411,418
Lagos, Ricardo	135
Laguna Laguna, Armando	148,413
Lanc, Edwin	277,280
Lara, William	581
Laswell, Harold	44
Lazaro	555
Leandro (Hijo de Miranda, Francisco)	260
Lenin	288
Lennon, John	104
León (Indio)	414
León, Carlos Augusto	73
León, Emigdio	579
León, María	585
Leonidas	599
Letelier, Orlando	475
Levine, Michelle	277
Lezama, Alvin	428
Linares Alcántara, Francisco	14
Lira, Luis	579
Lisbeth (Conductora Metro)	480
Lomas, Martha	599,626
López Alcalá, Noel	560
López Hidalgo, Melvin (Gral)	148,444,460
López Méndez, Luis	17
López, Yajelica	652
Loyo, Juan Carlos	258
Lucena, Tibusay (Dra)	687,695
Luis XVII	335
Lula da Silva, Luiz Inácio	35,39,40,41,70,99,134,135,136,205,209,211,292,299,305, 345,377,381,383,384,385,387,388,389,391,450,472,477, 481,491,508,509,512,513,521,522,531,541,542,557, 558,559,561,562,563,564,565,566,567,568,569,570,572, 573,574,575,583,584,588,610,632,645,646,667,706
Luxemburgo, Rosa	142,277,278,304
Luzgarte, Paúl (Ing)	560

## M

Mac	228
Macondo	492
Machado, Daniel	560
Madero, Francisco	198

Madisson, James	17,128,333,411
Maduro, Nicolás	47,77,234,
Magno, Alejandro	133,395,397
Mancebo de Mijares, Inés	121,122
Manco Capac	187
Maneiro, Alfredo	362
Maneiro, Rocío	362,482
Maniglia, Orlando (Almirante)	7,10,19,25,148
Manuel (Nieto)	666,670
Manuitt, Eduardo	156
Mao Tse Tung	26,207,444,446,707
Maquiavelo, Nicolás	743
Marcano, José Luis	108,109,113
Marcelo	570
Marciano	240
Marco Aurelio	387
María (Madre de Jesús de Nazaret)	720
Mariátegui, José Carlos	144
Márquez Marín, Gustavo	337
Marrero,	461
Marroquí, Grisel	215,218,243
Martí, Agustín Farabundo	130
Martí, José	97,147,162,175,186,187,189,190,191,194,195,198,200, 202,203,205,206,208,212,218,286,310,337,338,531,661
Martínez Mendoza, Carlos Eduardo (Gral)	497,643,647,651,652,653
Martínez Morales, Rafael	501
Martínez Ochoa, Noel (Gral)	734
Martínez, Aldo	590
Martínez, Iván	530
Marx, Carlos	137,142,143,534,739
Mata Figueroa, Carlos	735
Mateo (Esclavo)	122
Maza Zavala, Domingo	390,570,
McPhail, Richard	249
Medina Angarita, Isaías	486,552
Méndez Castellanos (Dr.)	53
Méndez, Jazmina	502
Mendoza, Josefina	109
Merentes, Nelson	181,527
Merino, José Luis	246
Mészáros, István	137
Mijares (Marqués)	488
Mijares, Augusto	100,421
Millán,Oly	257,258,273,364,
Miranda, Sebastián Francisco (de) (Gral.)	16,17,19,20,27,100,101,107,127,128,197,224,259, 260,264,284,285,331,332,333,334,335,350,355,359,

	385,405,409,410,411,412,413,414,415,417,418,419,423, 449,464,488,491,504,565,566,579, 580,732,744,745
Mister Danger	Véase Bush, George Walker
Mohamed, Ali (Cassius Clay)	480,518
Mohammed, Barkindo	307
Moncada, Samuel	249,336,337,427,441,478,493
Monroe, James	193,287,
Montenegro	22
Montero Ferrer, Moisés	148,258,714
Montesquieu, Charles Louis	49,570
Montilla, Jesús	156
Montilla, Mariano (Gral)	104,232,233
Morales (Gral Español)	263
Morales, Antonio (Alf. May)	742
Morales, Evo	28,30,75,94,99,101,103,131,134,135,162,188,205, 207,212,226,253,268,292,295,299,305,325,339,367,373, 374,378,381,383,384,389,391,470,472,478,513,562,564, 667,701,702,703,704,705,706,707
Morazán, Francisco	690
Moreno Acosta, Almidian	734
Moreno, Rosa	250
Morillo, Pablo	437,438
Moro, Tomás	707
Morodo, Raúl	478
Moron, Kaiser	485
Mossadeg, Mohammed	312
Mota Domínguez, Luis (Gral. Div)	579
Mugabe, Robert	136
Mujica, Cecilia	263
Mujica, Pepe	302
Müller Rojas, Alberto (Gral)	10,163,184
Muñoz, Aldo	577
Muñoz, Antonia	112,156
Muñoz, Cornelio	731
Mushir Al-Masri	370

## N

Nariño, Antonio	690
Natera, Francisco	453
Navarro, Héctor	292,659
Nazaret, Jesús (de)	37,38,51,73,74,100,106,107,109,112,117,127,130,143, 144,171,192,195,198,280,336,350,385,394,416,430,436, 455,463,494,514,518,533,537,568,577,649,662,668,674, 685,691,692,719,720,721,728,736,740,741,742

Negrete, Elías	217
Negri, Tony	223
Negro Primero (Vease Camejo, Pedro)	
Negroponte, John	194,229
Nehru, Jawaharlal	132
Nerón	193,204
Neruda, Pablo	479,489,686,704
Nguyen Minh Triet	416
Nguyen, Vo (Gral )	408
Nietzsche, Federico	195
Nieves (cabo)	438

## O

Obasanjo, Olusegun	318
Ochoa Antich, Fernando	725
Odebrecht, Emilio	559
Odebrecht, Marcelo	559
O'Higgins, Bernardo	97,129,131,285,355,410,690
Orellana, Iván	307
Ortega de, Rosario	701
Ortega Díaz, Pedro	222,246
Ortega, Daniel	272,339,564,667,701,705
Ortes, Orestes	246
Ortiz, Iván (Mayor)	26
Osorio, Ana Elisa (Dra)	150,155,600,615,633
Ostrovsky, Nicolai	429
Oswaldo, García	250

## P

Pacanins de, Luisa	264
Padilla, Prudencio (Almirante)	232,234,491,492,493
Páez, José Antonio (Gral)	11,12,13,14,123,193,194,224,232,258,259,437,438,488, 491,492,567,730,731
Pancho Villa (Vease Arango, Doroteo)	
Pantaleón Espinoza	250
Paredes Torrealba, Juan Vicente (Gral. Div.)	618,619,638,648
Parra Luzardo, Gastón	67
Payares de Valvueda, Mercedes	485
Peñaloza, Carlos Julio (Gral)	727
Perdomo, Eneas	151
Pérez Abad, Miguel	528,545
Pérez Alfonzo, Juan Pablo	310,311
Pérez Arcay, Jacinto Rafael (Gral)	163,184,721
Pérez Delgado, Pedro (Maisanta)	132,216,444

Pérez Guerra, Edmundo	721
Pérez Leal, Castor	638
Pérez Prado, Jorge	579
Pérez Roque, Felipe	131
Pérez, Carlos Andres	622,632,721
Pérez, Cliver	355
Pérez, Georgina	579
Pérez, Jorge (Lic)	579
Pérez, Nancy	57,671
Perisse, José Luis	337
Perón, Eva	154
Perón, Juan Domingo (Gral)	100,200,347,386,415
Perú de Lacroix, Luis	502
Pílatos, Poncio	673
Pineda, Rodolfo Domador	622,728
Pinheiro Guimaraes, Samuel	390,561,562,563
Pinochet, Augusto	714
Pirela Romero (Cmdte)	221
Pitágoras	689
Pividal, Francisco	129,192,193
Pizarro	42,187,
Plaza, Marisol	60
Plejánov	291
Pocaterra, Nohelí	52,131,144,585,653
Porrás, Temir	250
Posada Carriles, Luis	134,211,298,475
Powels	490
Presner, Fred	38
Prestes, Juan Carlos	130,132
Preval, René	260
Prieto Figueroa, Luis Beltrán	426
Prieto, Abel	127,187
Prieto, Humberto	8
Prieto, José Luis	9
Primera, Alí	152,207,217,449,511,512
Prudencio, José	232
Pulido Hernández (Cnel)	8
Puppo, Agustín	578

## Q

Queípo, María	653
Quiroga, Antonio (Gral)	478

## R

Ramírez López, Lauro	481
Ramírez, Carlos Ilich (El Chacal)	317
Ramírez, Dumas	726
Ramírez, Gabriela	453
Ramírez, Juana	129,263
Ramírez, Rafael	91,240,307,337,427,434,437,600,604,605,612,613,614, 620,629,654,655,666,671,677,678
Ramonet, Ignacio	127
Ramos de Chamberlain, Eulalia	263
Ramos, María Rosa	258
Rangel Ávalos, José Vicente (Hijo)	479,578
Rangel Gómez, Francisco (Gral)	148,156,559,574
Rangel, Jesus	618
Rangel, José Vicente	32,62,77,147,148,153,154,156,165,166,169,226,228,307, 324,416,417,460,461,477,693
Rausseo, Benjamín	610
Requiaio, Roberto	299
Reverend, Próspero	594
Reyes Rangel, Gustavo	173
Reyes Reyes, Luis (Cmndt)	148,156
Ribas, José Félix	42,63,423,580
Ribeiro, Darcy	426
Riego, Rafael (de) (Gral)	478
Rincón Romero, Lucas	723,724
Robinson, Samuel	Vease Rodríguez, Simón
Rodríguez (Cabo)	460
Rodríguez Araque , Alí (Dr.)	72,307,309,315,337
Rodríguez Ochoa, Gilberto (Dr.)	151
Rodríguez Sanjuán, Antonio	47,156
Rodríguez, Agustín	629
Rodríguez, Audley	249
Rodríguez, Delcy	258
Rodríguez, Jorge	32
Rodríguez, José Vicente	560,645
Rodríguez, Sergio	503,511,526
Rodríguez, Simón (El Robinson)	12,101,102,104,105,122,144,186,187,188,193,197,251, 271,332,333,424,426,436,449,502,514,517,533,534,538, 539,557,567,573,578,586,603,707,731
Rodriguez,Silvio	287,474
Rojas, Rafael	109
Rommel	27
Ron, Lina	452
Rondón Rivero, Daniel	726
Rousseau, Juan Jacobo	296,333,586,713

Ruiz, Andrés Eloy	250,427,439,
Ruiz, Carlos	246
Rumsfeld, Donald	194,226,229,
Russell, Bertrand	142,143
Russián, Clodosvaldo	559

## S

Saab, Tarek William	218,219,220,560,574
Saavedra, José Rafael	110
Sachs, Geoffrey	297
Sader, Eugenia (Cnela)	579
Sáenz, Irene	268,659
Sáenz, Manuela	104,122,129,264,285,385,479,493,690,704,718,731
Salas Romer, Enrique Fernando (Frijolito)	237,244,255,271,659,673
Salas, Tito	491
Salcedo, Helena	485
Samir Amin	127,128
San Martín, José (de)	97,104,129,131,285,316,383,385,387,410, 418,568,690
Sánchez, Jansy	503
Sánchez, José	109
Sánchez, Josefa Joaquina	262
Sancho Panza	190
Sandino, Augusto César	130,199,600,667,690
Santa Cruz, Andrés (de)	385,707
Santaella, Yelitza	560
Santana, Johan	642
Santana, Ubaldo (Monseñor)	52,53,70,111,112
Santander, Francisco de Paula	12,193,224,347,385,493,568
Sartre, Jean-Paul	201,202,431,551
Scotto Domínguez, Clemente (Dr)	560
Schweitzer, Albert	283
Sequera	649
Seregni, Liber (Gral)	385
Sesto, Francisco de Asís (Farruco)	565
Shannon, Thomas	229
Sharon, Ariel	38
Sheehan, Cindy	127,154
Sheika Haya Rashed Al-Khalifa	469
Silva Borné Ordóñez	726
Silva Calderón, Álvaro	315
Silva, José Laurencio (Gral)	13,14,731
Silva, Mario	682
Silva, Wilfredo (Gral)	28,460,684,687,714,735
Sisa, Bartolina	704

Sobeida	216
Solano López, Francisco	385
Solsire	249
Somoza, Anastasio	199
Sousa, Joao Carlos (de)	558
Stalin, Joseph	396
Stania, Peter	277
Stedile, Joao Pedro	496
Stephenson, George	490
Stephenson, Robert	490
Stiglitz, Joseph	51,54,55,158,297
Strauss, Gerald (Médico)	23,24
Sucre, Antonio José (de)	11,12,27,42,101,102,103,104,106,110,122,191, 192,197,224,232,243,259,285,324,357,385,418, 491,533,557,566, 579,690,707,718,731
Sukarno, Achmed	132

## T

Tahmasebi Reza, Alí	393
Taibo, Paco Ignacio	359
Tañón, Olga	638
Tecum Umán (Indígena)	18,282
Terepaima (Cacique)	18
Tintán Véase Valdes, Germán	
Tiuna (Cacique)	18
Toledo, Alejandro	41,42,97,103,111
Toledo, Alexis	47
Torrealba, Luis	250
Torrijos, Martín	194,327,328,329,330,336,337,338,341,346,348,349, 350,385
Torrijos, Omar	98,327,328,341,385
Toussaint, Louverture	260
Tovar, Martín	488
Trevenchik, Richard	490
Triana de, Rodrigo	196
Tupac Amarú	18,282,287,410
Tupac Katari	18,128,131,188,195,282,287,410,707

## U

Urdaneta Hernández, Jesús	16
Urdaneta, Rafael	491,731,732
Uribe, Alvaro	646
Urosa Savino, Jorge (Monseñor)	31,93,111

Úslar Pietri, Arturo (Dr)	157,161,486,487,494
Usón, Francisco (Tte)	723
Uzcátegui, Alejandro	528

## V

Valdes, German	417,450
Valjean, Jean	113,114,115
Valladares, Max	311
Vásquez, Tabaré	95,135,136,205,292,302,305,381,383,384,388,391,667
Vegas de, Isaura	502
Vegas, José Luis	502
Velasco Alvarado, Juan (Gral)	28
Velásquez,	75
Velásquez, David (Dip)	57,579
Vera, Lilia	485
Vergara, Estanislao	732
Vespucio, Américo	281
Víctor Hugo	52,75,113,147,149,184,202,289,314,335,398,531
Vielma Mora, José Gregorio	181
Villanueva, Carlos Raúl	499
Villegas, Asia (Dra)	579
Vivas Vivas, José Fructoso (Fruto Vivas)	441,574
Vollmer, Alberto	63,93

## W

Washington, George	17,100,106,128,197,284,332,411,418,565
Whitman, Walt	400

## Y

Yáñez Rangel, Johnny	86,249,251
Yijie, Ju	559
Yuqun, Han	558,580,

## Z

Zamora, Alejandro	13
Zamora, Ezequiel	10,11,13,14,20,144,171,216,220,221,436,477,492,502, 611,721
Zapata, Emiliano	130,132,144,690,
Zapatero, Rodrigo	478
Zemin, Jiang	50,282
Zoila	652

## ÍNDICE TOPONÍMICO

23 de Enero 93,169,501,503,504,511,518,526

### A

Acarigua	159,498,500
Achaguas	615
Afganistán	471
África	17,27,96,128,129,132,133,135,137,138,141,283, 308,310 312,313,317,322,324,325,334,344,368,369,373,374,375 376,377,378,379,387,391,395,398,400,402,406,407,410, 411,416,474,512,628,687,691,718,739
África (Norte)	295
Albarrega (Río)	640
Alemania	227,456,607,646
Alta Guajira	53
Alto Apure	452
Alto Perú	259
Altos Mirandinos	508
Amazonas (Edo.)	116,120,370,409,571
Amazonas (Río)	298
Amazonas (Selvas)	557
Amazonía	298,557
América	29,30,102,104,127,129,130,144,186,187,188,190,192,193 194,196,198,199,200,201,205,206,207,209,223,225,226 230,244,249,256,260,281,282,283,285,286,287,291,294 298,302,310,328,336,337,347,348,349,350,359,368,369 370,373,374,375,382,383,385,386,397,399,400,410,412 415,419,422,427,469,478,508,533,568,578,663,674,686 687,690,701,702,703,704,705,706,707,717,741,744
América del Sur	Véase Sur América
América Hispana	285
América Latina	22,38,39,40,43,53,72,87,94,95,96,98,103,107, 128,129,130,131,133,135,136,137,141,144,154,158, 160,185,191,200,202,205,212,227,228,229,231,235,249, 256,281,283,284,285,286,287,288,290,292,293,295,296, 300,301,304,308,313,317,322,324,325,337,341,346,347, 369,373,375,376,377,378,379,384,385,391,398,399,426, 450,456,471,474,477,478,483,513,542,560,563,572, 573,612,639,667,690,692,706,718
América Latinocaribeña	128,129,160

América Meridional	310
Anaco	519,615
Anaúco (Quebrada)	439,495
Ana María Campos (Pueblo)	655
Angola	307,438
Angostura	26,44,142,585,741
Angostura (Puente)	522
Antártida	737
Antillas Mayores	260
Antímano (Parroquia)	165,166
Antonio Díaz (Municipio)	599
Antonio María Ballón (Calle de Barinas)	711
Anzoátegui (Edo)	120,456,510,516,519,531,557,560,574, 615
Apure (Edo)	11,13,27,116,118,120,156,429,614,615,681,682
Apure (Llanuras)	64,625
Apure (Río)	682
Apure (Sabanas)	110,539
Apure-Orinoco (Eje)	550
Arabia	253,379,474
Arabia Saudita	307,308,313,317,344
Aragua (Edo)	63,73,84,120,510,524
Aragua (Valles)	222,496,728
Arauca (Riberas)	151
Argel	317
Argentina	18,38,70,94,199,200,205,207,211,230,253,286,292,293, 301,302,303,342,345,369,376,381,383,388,405,406, 415,474,477,512,513,559,575,591,605,612,642,667
Aruba	627
Asia	96,129,132,133,137,141,303,308,312,313,317,324,325, 334,344,346,387,395,398,400,406,407,447,474,483,522, 691,718
Asunción	382
Atlántico	(Véase Océano Atlántico)
Ayacucho	13,191,259,357
Austria	277

## B

Bagdad	140,308,317,318
Bahía de Cochinos	466
Balcarse	94,302
Bandung	132
Banjul	373

Barbacoa	615
Barbados	249
Barcelona	263,572,580,620,
Barinas ( Edo).	8,74,120,148,159,254,429,434,438,492,499,501,511,522, 525,661,670,711
Barinas (Sabanas)	110,236,611,631
Barlovento	519
Barlovento (Costas)	627
Barquisimeto	84,208,498,500,507,645,661
Barranquilla	646
Baruta	577,582,588,591,595,598
Beirut	471
Bejarano	163,444,501,715
Bello Monte (Estación del Metro de Caracas)	494
Benin	406
Berlín (Muro)	287,314,
Berruecos	27,104,357,533,566,718
Bielorrusia	396,405,406,408,409,430,618,678
Biruaça	615
Boa Vista	572,646
Bogotá	12,23,193,194,331,492,526,533,557,566,623,718,731
Boleíta (Estación del Metro de Caracas)	495
Bolívar (Avenida)	162,215,657,659,662,666,670,675,677,681
Bolívar (Edo)	120,156,243,436,466,522,557,558,559,560,574,582
Bolivia	12,18,19,26,27,28,30,39,41,42,94,99,101,103,122,131, 132,162,187,188,191,192,199,203,205,208,224,253,259, 261,268,282,292,295,339,367,368,369,373,374,376,378, 381,382,384,389,390,470,474,478,510,513,557,562,566, 628,667,680,701,702,703,704,706,707,731
Bonn	212
Boston	72
Boyacá	11,565
Brasil	19,25,30,35,36,38,39,40,63,70,98,134,163,205,207,208, 211,230,253,287,292,293,298,299,303,304,345,369,370, 376,381,383,384,386,388,390,406,418,446,450,474,477, 479,481,482,491,508,509,512,513,521,546,557,558,560, 561,563,564,565,571,573,575,605,610,612,629,632,642, 643,667,697,705,706
Brasil (Barrio en Cumaná)	108,109
Brasilia	35,70,208,299,370,382,497,562,572,705
Bronx	471
Buenos Aires	199,200,211,212,300,370,382,405,572,605

## C

Cabo de Hornos	346
Cabriales (Río)	640
Cabruta	170,499,523,531,645
Cádiz	196
Caagua	498
Caicara	170,522,523,531,645
Cajón de Arauca	117,244,530,565
Calabozo	63,614,615
California	471
Callejón del Diablo	711
Camarata (Hotel)	516
Camino de los Españoles	711
Camino de los Indios	710,711
Campo Mara	242
Canadá	135,206,345,484,512,607
Canaima	466
Canarias	285,331
Cancún	137
Cantaura	217
Caño Amarillo	484
Caño Pescado (Río)	633
Caño Seco	632
Cañón del Diablo	711,740
Capanaparo (Río)	539
Capuchinos (Estación del Metro de Caracas)	495
Carabobo (Edo.)	120,259,492,565,611,647,726,745
Caracas	7,11,14,17,28,31,40,47,74,84,93,100,101,105,111,112, 123,125,127,129,132,137,141,147,159,160,180,193,194, 199,203,207,212,215,222,233,250,257,258,259,264,280, 290,299,302,307,308,314,318,322,331,333,334,338, 343,367,369,381,382,383,401,402,410,413,415,421, 424,439,443,464,477,479,480,482,483,484,488,490,493, 495,496,498,499,501,502,508,509,519,520,527,533,534, 538,557,558,572,579,580,581,587,595,596,598,641,657, 658,666,677,685,686,695,709,718,724,732,740
Caracas (Autopista del Este)	580
Caracas (Este)	582,586
Caracas (Oeste)	582,587
Caracas (Valle)	21,222,657,685,709
Caracas-La Guaira (Autopista)	58,520
Caracas-La Guaira (Carretera Vieja)	59
Caribe	11,17,19,39,40,53,94,96,97,98,101,103,104,106,128,129, 130,133,136,137,141,154,158,160,185,193,196,197,200, 202, 209,211,212,229,230,231,235,249,253,256,260,278

,	279,282,284,286,287,293,298,309,312,332,334,345,346, 347,348,355,373,375,376,377,378,387,391,395,405,410, 411,412,418,456,474,482,490,510,512,513,565,570,572, 573,628,690,692,713,718,739
Caribe (Costas)	304,703,704
Caribe (Oriental)	298
Caricuaao	432
Caroní (Municipio)	560
Carora	498,507,645
Cartagena	104,331,646,731
Carúpano	661
Catia	432,501
Catia La Mar	485
Catuche (Quebrada)	439
Caucagua	519
Centro América	10,97,132,199,200,253,282,286,293,297,301,312, 330,332,345,346,383,412,701
Cerro Condorcunca	259,703
Cerro los Indios	710
Cipriano Castro (Cuartel)	685
Circulo Militar	270,309,724
Cisjordania	370
Ciudad Bolívar	407,424,466,510,522
Ciudad Guayana	523,572
Ciudad Zamora	581
Cochabamba	102,701,707
Coche	109,432,482
Coche (Edo. Nueva Esparta)	599,616,625,640
Coche (Estación del Metro de Caracas)	491
Cojedes (Edo)	11,14,86,109,120,249,250,251,516,627,634
Colombia	12,19,27,34,38,42,101,128,132,186,197,253,262,293,309, 330,334,359,412,498,541,566,605,628,631,634,646,704
Colombia (Calle de Catia)	501
Colón (Panamá)	198
Colonia Tovar	495
Congo	601
Cono Sur	35,132,209
Cordillera (Costa)	709
Córdoba	405
Corea del Norte	229
Corea del Sur	572
Corinto	286,349
Coro	333,405,413,414,579,580
Costa Caribeña	627
Costa Occidental del Lago	643,644
Costa Oriental del Lago	242,521,531,653,655

Costa Rica	97,198,199,
Cota Mil	162,221,
Cúa	13,458,480,493,498,499,500
Cuartel Moncada	186,189,466
Cuba	17,30,34,35,39,84,97,112,127,129,132,133,135,136,140, 161,185,186,187,190,193,196,197,198,199,200,201,202, 203,204,205,206,208,209,210,211,212,249,254,255,260, 279,286,288,295,298,301,331,338,343,344,356,371,376, 411,425,465,466,467,475,476,502,530,578,591,592,599, 600,601,606,617,619,626,628,629,630,667,690,705, 599,640
Cubagua (Edo. Nueva Esparta)	599,640
Cubiro (Estado Lara)	539
Cuira (Río)	634,640
Cumaná	27,64,84,101,104,108,109,110,113,115,191,263, 264,492,645,661
Curitiba	299
Curpa (Edo. Portuguesa)	438,492,731
Cutufí	8
Cuzco	12,43,128,224,282,478
Chacao	577
Chaguaramas	159,499
Chama (Río)	640
Chile	98,163,183,200,205,280,292,304,355,472,474,577,578, 714,715
China	25,63,95,231,282,322,344,346,362,407,438,445,446, 447,474,482,499,503,512,546,558,559,581,623,628,633, 642,674,678
Chiriquí	344
Chuao	577,582,583,588,591,597,680
Chuao (Estación del Metro de Caracas)	494
Chuquisaca	102,489,533

## D

Danubio (Río)	522
Delta Amacuro (Edo)	120,560
Distrito Capital	502,516,579
Distrito Metropolitano	479,502,578
Doha	399
Dos Bocas (Presa)	633
Dos Caminos	159
Dos Caminos (Edo. Guárico)	519

## E

Ecuador	42,84,131,211,212,224,253,258,259,296,324,388, 477,478,479,509,628,690,697,718,739
Egipto	307
El Amparo	217
El Ávila	21,59,439,448,709
El Avila (Bosque)	739
El Bosque (Sector)	109
El Cafetal	577,582,583,584,587,591,597
El Cairo	312
El Calvario	658,659
El Cambur	483
El Cilantrillo	654
El Chorrito	495
El Guaire (Río)	439,495,520,521,640
El Guapo	633
El Helicoide	441
El Hondón (Hacienda)	63,496
El Junquito	432,740
El Laberinto (Edo. Zulia)	631
El Llanito	84
El Moján	632,643,644
El Nula	8
El Palito	483
El Palmar (Río)	633,638
El Pao	107
El Pentagono	447
El Placer	598
El Salvador	97,132,199,200,246
El Silencio	358
El Sombrero	159
El Tablazo	242
El Tigre	159,522
El Valle	358,432,482
El Valle (Estación del Metro de Caracas)	491,495
Elorza	615
Emiratos Arabes	318
España	17,18,33,34,36,75,195,196,233,253,260,261, 281,282,284,334,347,374,382,437,478,487,669
Estados Unidos	10,15,16,17,19,23,24,25,29,32,33,34,35,36,40,55,72,94, 95,96,103,106,128,129,134,136,137,139,140,141,153, 154,155,160,161,163,173,174,192,193,194,195,196,197, 198,199,200,209,211,223,224,225,226,227,228,229, 230,231,234,235,236,238,260,264,267,268,281,284,286,

	287,296,297,298,299,301,303,309,311,313,314,316, 318,319,322,323,324,325,332,333,338,339,345,347,369, 370,376,386,387,406,407,411,412,418,456,457,462,469, 470,471,472,473,474,475,489,492,512,522,541,545,546, 565,567,591,594,605,607,610,660,730,737,738
Estados Unidos de América	Véase Estados Unidos
Estados Unidos de Norteamérica	(Véase Estados Unidos)
Europa	15,17,88,95,105,106,107,134,135,137,186,225,283,292, 295,303,304,305,310,317,322,332,333,334,344,355,387, 395,398,400,405,407,410,411,418,422,438,456,474, 483,496,512,522,557,580,589,607,646,687,691,718,737

## F

Falcón (Edo)	120,156,182,405,407,419,424,446,615,625,639,640
Falcón (Municipio Edo. Cojedes)	109
Faluya	140
Filipinas	127
Florida	24,128,410,411
Ford Lauderdale	24
Fortaleza	345
Francia	15,17,37,100,105,106,114,128,197,253,260,284,332, 355,387,418,482,607,730
Fuerte Guaicaipuro	60
Fuerte Mara	497
Fuerte Tiuna	162,164,236,270,354,
Fuerzas Armadas (Avenida)	658,659,666,667,670,683

## G

Gambia	368,373
Golfo Árábigo Pérsico	308
Golfo de Cariaco	616
Gran Bretaña	233,267,268,
Gran Colombia	122,129,193,259,270,385,464,541,557,565,566,732
Granada	34,199,249,279
Granma (Provincia)	466
Grecia	470
Grenada	29,97,98
Guadalupe	253
Guadalupe (Archipiélago)	387
Guaire (Río)	439,495,496,520,521

Guanare	159,254
Guanarito	110,616
Guantánamo	134
Guara (Isla)	446
Guarenas	222,495,508,520,596,598,740
Guárico (Edo)	62,63,81,120,156,182,444,497,499,519,522,531,625
Guárico (Llanos)	627
Guárico (Río)	63
Guárico (Sabanas)	444
Guasdualito	452
Guatemala	18,19,26,28,29,97,98,199,200,252,253,282,369
Guatire	495,508,520,598
Guayana	11,21,464,497,507,531,558,613
Guayana Francesa	253
Guri (Ciudad)	594
Guyana	19,253,701

## H

Haití	17,97,98,107,129,183,196,197,198,199,200,259, 260,281,298,333,376,412,413,628
Hemisferio Occidental	229
Henri Pittier (Parque)	488
Higuerote	519
Hiroshima	396
Holanda	15,281,330,388,607
Honduras	97,198,199
Houston	212
Hoyo de la Puerta (Baruta)	598

## I

Iberoamérica	285,373
India	95,231,281,322,331,387,512,678
Indonesia	132,309,312,
Inglaterra	15,233,260,281,330,355,
Irán	63,96,210,227,229,376,379,387,393,395,399, 403,406,407,409,462,471,541,542,550,646,650
Iraq	9,28,72,96,139,140,154,155,207,210,211,298,299,318, 319,403,471,649,706
Isla de Aves	159
Isla de Coche	616
Isla de Tortuga	626
Islas Vírgenes	388

Israel	38,367,396,406,471
Italia	607

## J

Jacmel (Puerto en Haití)	16,18
Jamaica	34,97,196,249,260,279,298,334,373,376,411,412,601
Japón	346,607
Jardines (Estación del Metro de Caracas)	491
Jerusalén	194
Jesús Enrique Losada (Municipio)	634,638

## K

Kuala Lumpur	447
Kuwait	318

## L

La Cabrera	101
La Campiña	307
La Carlota	524,622
La Carraca (Prisión en España)	101,107,284,334,412,418,419,423
La Casona	69
La Encrucijada	182,497,498,499,508
La Esmeralda	159,557
La Española (Isla)	196,281
La Fría	170
La Guaira	101,258,483,490,497,520,730
La Guaira (Puerto)	15,58,311,730
La Guajira	52,116,478,498,507,625,641,646,
La Habana	94,161,185,204,205,210,212,218,222,227,228,233, 388,431,475
La Hoyada	670,675,683
La Mariposa	60,444,501
La Marqueseña (hacienda)	496
La Orchila	620,625,626
La Paz	102,103,131,132,188,194,212,295,339,382,389
La Planicie	653,685
La Rinconada	351,458,482

La Rinconada (Estación del Metro de Caracas)	477,491,494,495
La Rosa (Estación del Metro Guarenas-Guatire)	495
La Teja	96,211,345
La Trinidad (Baruta)	598
La Urbina (Estación del Metro de Caracas)	495
La Vega	432,661
La Vela de Coro	359,405,414,417,419
La Vergareña (Hato)	243,436
La Victoria	263,487,488,495,498,499
Lago Coquivacoa	281
Lago de Maracaibo	222,242,496,507,510,638,639,644,653,654,655
Lago de Valencia	439
Lago Titicaca	128,381,395,397
Lander (Municipio)	595
Lara (Edo)	73,156,208,446,448,507,516,539,620,634,645
Las Antillas	413,414
Las Bahamas	128,197
Las Granadinas	97
Las Lajas (Río)	633
Las Lomas	501
Las Mayas	109
Las Mercedes	598
Las Mercedes (Estación del Metro de Caracas)	494
Las Palmas (Edo. Cojedes)	634
Las Pampas	232
Las Trincheras	483
Lecuna (Avenida)	657,666,667,670,675,681,683
Líbano	403,406,471,473,649
Libertador (Avenida)	666
Libertador (Municipio)	109,439,502,579
Libia	650
Lima	12,13,101,192,259,334,418,533,557,731
Lisboa	646
Londres	17,212,255,333,334,414,418,488,493,496,497,522
Los Andes	11,21,53,64,170,189,261,343,502,530,565
Los Caracas (Ciudad Vacacional)	121
Los Cayos	412
Los Chaguaramos	358,441
Los Guayabitos	598
Los Llanos (Autopista)	170
Los Samanes (Maracay)	84
Los Teques	182,322,481,508,520,647

## M

Macanao	620,627,629
Macarao	532
Macuro	159,196
Machu Pichu	282,395,397
Madrid	33,34,105,496,497
Magdalena (Departamento)	233
Maicao	646
Maiquetía (Aeropuerto)	58,410,503,520
Malasia	438,447,678,718
Mali	128,406
Mamo	728
Managua	339
Manaos	498,559,572,646
Mango de Ocoita	524
Mantecal	93
Mar Caribe	563,709
Mar del Plata	94,133,135,136,140,206,207,388
Mara (Municipio)	632,638,653
Maracaibo	111,222,253,281,424,458,497,498,507,588,618,619,631, 635,638,644,645,647,651,652,653,654,655,661
Maracaibo (Planicie)	253,637,643
Maracay	8,84,93,149,168,208,362,524,661,725
Margarita (Edo. Nueva Esparta)	174,387,599,600,615,616,617,618,625,626,629,634,640
Maripa	582
Martinica (Isla)	253,387
Mato Grosso (Brasil)	558
Maturín (Edo. Monagas)	159,170,263,498,499,519,522,588,627
Medio Oriente	9,38,308,313,324,325,400,406,407,471
Mediterráneo (Norte)	373
Mercado (Estación del Metro de Caracas)	491
Mérida (Edo.)	120,524,531,611,639,640,661
Mesa de Guanipa	437
México	10,18,29,198,286,297,330,513,701
México (Avenida)	657,659,666,
México (Golfo)	345
Miami	359,466,483,611,650,678
Minsk (Bielorrusia)	396
Miracielos (Esquina)	217
Miraflores	45,46,50,69,112,131,160,450,503,521,530,547,580,622, 632,651,659,685,713,718,733
Miranda (Edo)	36,169,479,510,516,519,577,579,581,589,590,595,634, 740
Monagas (Edo)	120,407,531,560,574,588,590
Monte Pino (Baruta)	598

Monte Sacro	17,100,107,284,333,347,382,415,421,423,504
Montevideo	211,212,345,370,382
Moscú	25,35,128,332,355,391,477,565

## N

Nagasaki	396
Naguanagua	483
Nicaragua	97,198,199,272,339,509,667,697,701
Nigeria	318
Norteamérica	40,71,88,129,410,411,412,417,512,718
Nuestra Señora del Rosario (Baruta)	595
Nueva Esparta (Barrio)	60,270,
Nueva Esparta (Edo.)	120,166,174,516,599,600,601,608,612,614,619,629, 630,634,640
Nueva Granada	11,12,191,258,259,261,493,566,580,718
Nueva Orleans	140
Nueva York	16,72,128,158,197,212,264,280,322,333,411,417,437, 438,469,471,489,492,522,567,650,678,713
Nuevo Circo	670

## O

Ocaña	485
Occidente	422,521,572
Oceanía	474,691
Océano Ártico	278,739
Océano Atlántico	279,299,332,334,418
Océano Pacífico	346,418,739
Ocumare de la Costa	414
Ocumare del Tuy	595
Oriente	11,21,182,233,422,520
Oriente (Autopista)	170,520
Oriente Medio	Véase Medio Oriente
Orinoco	170,195,298,345,395,409,508,531,539,557, 567,568,569,571,574,583
Orinoco (Delta)	409,446
Orinoco (Faja)	88,89,95,299,437,484
Orinoco (Puente)	170,491,499,521,522,531,645
Orinoco (Riberas)	185,625
Orinoco (Río)	53,299,491,522,531,557,559,560,573,644
Orinoco (Sur)	560,582
Orinoquia (Puente)	559,574,644
Ospino	263

## P

Pacífico	Véase Océano Pacífico
Paguita (Iglesia)	685
Paita	104
Pakistán	129
Palacio Blanco	Véase Miraflores
Palacio de las Garzas (Panamá)	337
Palacio de Miraflores	Véase Miraflores
Palestina	370,403,406,471
Palo Negro	620
Pamplona	579
Panteón Nacional	718
Panamá	9,29,42,97,98,164,183,194,198,199,200,225,249,253, 259,286,327,328,329,330,331,334,336,337,338,339,340, 341,343,344,346,348,349,350,385,489,646
Panamericana (Vía)	182
Panamá (Canal)	225,328,341,344,489
Paraguachón	497,498
Paraguaiipoa	159,497,498
Paraguaná	511,620,625,626,627,629
Paraguaná (Parque)	627
Paraguay	38,199,207,253,293,342,345,369,376,381,383,389,406, 474
Paraná	299
París	105,212,317,418,496,522
Parque Central	514
Parque del Este	530,598
Parque del Este (Estación del Metro de Caracas)	494,495
Paso de Los Andes	580
Patagonia	286,346,387,412,482
Pekín	35,445,447,496,499
Península	616
Península de la Guajira	625
Península de Macanao	627
Península de Paraguaná	90,407,409,511
Península Ibérica	285
Pensacola	128
Perijá (Serranía)	607
Pernambuco	99,211,345,558,565,566,572,575
Persia	395,396,397
Perú	11,12,18,28,39,40,41,42,122,191,224,253,259,261, 282,293,330,355,385,418,557,628,703,704
Petare	162,432
Piedra Azul (Baruta)	598
Pinar del Río	280

Playa Girón	199,204
Plaza Altamira	23,41,231,731
Plaza Bicentenario	356
Plaza Bolívar (Caracas)	479
Plaza de la Meritocracia	621
Plaza de la Revolución	185,202,212,218,223,
Plaza O'leary	658,659
Plaza San Juan	264
Plaza Venezuela	598
Plaza Venezuela (Estación del Metro de Caracas)	495
Polo Sur	737
Porto Alegre	141,144
Portugal	233,253,281,405,646
Portuguesa (Edo.)	120,156,263,633,634,661
Portuguesa (Río)	14
Potosí	102,103,104,187,334
Puente Llaguno	238,657,658,659,666,683
Puente Nigale	632,645,652,653
Puerta de Caracas	488
Puerto Ayacucho	232
Puerto Bluefield's	198
Puerto Bolívar	500
Puerto Cabello	182,483,497,498,507
Puerto de Palos	196,284,331
Puerto de Tampico	198
Puerto La Cruz	604,661
Puerto Ordaz	498,523,645,646
Puerto Príncipe	629
Puerto Rico	129,193,232,233,260,286,298,387,628
Puerto San Lorenzo	310
Punto Fijo	661

## Q

Qatar	318,406,409,650
Québec	135
Queseras del Medio	565
Quisqueya (Isla)	17,196,260,281
Quito	12,259,410,533,557,704,731

## R

República Bolivariana	Véase Venezuela
República Bolivariana de Venezuela	Véase Venezuela
República de Argentina	Véase Argentina
República de Benin	Véase Benin
República de Bolivia	Véase Bolivia
República de Gambia	Véase Gambia
República de Mali	Véase Mali
República del Perú	Véase Perú
República Dominicana	17,26,29,97,98,129,196,198,199,260,281,298,301,387
República Federativa del Brasil	Véase Brasil
República Islámica de Irán	Véase Irán
República Oriental del Uruguay	Véase Uruguay
Río Bravo	286
Río de Janeiro	276,299,370,
Río de La Plata	104,136,209,211,286,304,342,370,391,563,704
Río de La Plata (Riberas)	381
Río Grande (Argentina)	513
Río Paraguay	381
Río Paraná (Riberas)	381
Río Tuy	439,495,496,520,640
Río Uruguay (Riberas)	381
Roma	17,105,106,277,282,284,292,304,316,332,333, 382,422,496,580
Rusia	17,106,128,197,235,284,332,355,387,391,406,408, 409,430,474,477,512,546,646,674,678

## S

Sabana Mendoza	500
Sabaneta	51,217,449,463,678,711
Salto Ángel	539
Samán de Güere (Poblado)	726,744
San Agustín (Parroquia)	78
San Antonio (Estados Unidos)	471
San Antonio del Golfo	492,615,616
San Carlos (Edo. Cojedes)	11,14,159,242,249,250,254,262,622,661
San Carlos (Municipio)	250
San Cristóbal (Edo. Táchira)	84,159,170,480,498,499,502,512,519,588,661
San Diego (Estados Unidos)	471
San Diego de Cabrutica	615
San Félix	523,645
San Fernando de Apure	498,499,500,522,614,615,640,661,682

San Francisco	638,655
San Francisco (Estados Unidos)	471
San Isidro	654
San Joaquín	726
San Juan (Santuario)	250
San Juan de los Morros	498,499,614,661
San Juan de Puerto Rico	331
San Mateo	101,121
San Pablo Paeño (Hato)	13
San Salvador	130
San Vicente	97
Sanlúcar de Barrameda	196
Santa Cruz de Mara	644
Santa Cruz del Sur	522,574
Santa Elena de Uairén	209,572,646
Santa Lucía	97
Santa Marta	38,106,191,347,385,419,423,464,465,490,493,541, 566,646,669,718,730,731
Santa Marta (Costas)	191
Santa Mónica	358
Santiago	533
Santo Domingo	17,98,183,281,331,621
Sao Paulo	370
Sartenejas (Baruta)	595,598
Seattle	137
Sena (Río)	522
Shandong	447,558,559,580
Sichuan	447
Sierra de Perijá	253,631,637,641,642,652,
Sierra de San Luis	671
Sierra Maestra (Caracas)	518
Sierra Maestra (Cuba)	431,670
Siria	307,370
Sri Lanka	472
Stalingrado	396
Sucre (Bolivia)	26,389
Sucre (Edo)	120,241,510,522,572,615,640
Sucre (Municipio)	479,578
Sudamérica	Véase Sur América
Sur América	10,12,16,18,19,94,100,101,104,107,125,127,128,129, 132,136,158,160,186,193,194,196,197,202,208,209,211, 225,230,260,282,284,285,293,298,305,312,333,334,345, 348,355,369,370,377,378,382,383,384,385,387,391,398, 405,408,410,412,414,415,417,418,419,512,513,520,561, 562,563,568,571,572,574,628,632,643,646,653,680,701, 704

Sur del Lago	645
Suramérica	Véase Sur América
Surinam	253,701

## T

Tacagua (Quebrada)	740
Tacita de Plata (Urbanización)	725
Táchira (Autopista)	170
Táchira (Edo.)	64,120,434,588,590,639
Tamanaco (Estación del Metro de Caracas)	494,598
Támesis (Río)	522
Tazón	497
Teherán	318,398,409
Tejerías	498,499
Terminal de Oriente (Estación del Metro de Caracas)	495
Terrazas del Clud Hípico	93
Tierra del Fuego (Argentina)	513,563
Tikal	282
Tinaco	159,499,519,627
Tinaquillo (Edo. Cojedes)	109
Tiwanaku	128,373,382,395,397
Tokio	497
Tres Ríos (Presa)	635,639,643,655
Trinidad	413,414
Trípoli	135,317
Trujillo (Edo.)	76,77,120,261,639,645,646
Tucupita	159,531
Turén	500
Turimiquire	671
Turmerito	109
Turmero	524
Tuy Medio	Véase Valles del Tuy
Tuy (Población)	Véase Valles del Tuy

## U

Ucrania	57
Unión Europea	305,664
Unión Soviética	204,227,314,408,430,601,650,706
Universidad (Avenida)	657,659,666,670,675,681,683
Urdaneta (Avenida)	658

Uruguay 38,95,96,205,207,211,253,292,293,302,342,343,  
345,369,376,381,384,388,389,406,474,601

## V

Valencia 12,101,112,222,322,458,483,541,631,635,636,640,647,  
649,661

Valparaiso 533

Valle de la Pascua 159,645

Valles del Tuy (Edo. Miranda) 432,439,458,495,496,499,520,521,595,640,641,661

Vargas (Costas) 627

Vargas (Edo.) 34,47,59,156,520,633,641

Venecia 281

Venezuela 7,12,13,14,15,16,18,22,24,25,27,30,31,33,34,35,36,38  
39,40,42,46,48,49,51,53,57,59,61,65,66,67,68,69  
71,78,84,85,88,89,90,91,92,93,94,95,96,97,101,105,106  
107,110,111,116,125,128,132,133,135,136,138,139,140  
145,147,149,152,153,154,155,157,159,160,161,162,163  
173,180,184,185,191,192,195,196,197,198,200,203,204  
205,206,207,208,209,210,211,212,215,218,219,221,222  
224,229,230,231,232,233,234,235,236,239,240,241,242  
244,246,247,249,250,251,254,256,257,258,259,260,261  
262,267,273,276,277,281,283,284,285,286,287,290,291  
292,293,294,295,298,299,301,302,303,304,307,309,310  
311,312,315,316,317,318,319,320,321,324,325,327,331  
332,333,338,339,340,341,342,343,344,345,347,348,351  
356,358,359,360,363,365,368,369,370,371,373,374,376  
377,381,382,383,384,387,389,390,391,393,400,403,405  
406,407,408,409,411,415,416,419,421,423,426,427,430  
432,436,437,438,440,443,446,449,450,453,455,456  
458,459,462,463,464,465,469,471,472,473,474,475,476  
477,480,481,483,484,485,487,489,492,496,500,501,502  
504,505,507,509,511,512,513,517,518,519,522,523,525  
526,527,529,531,532,533,534,535,536,541,542,545,546  
547,548,552,553,555,557,558,559,560,561,564,565,566  
567,570,571,572,573,575,577,578,579,581,583,585,586  
587,591,594,598,599,600,601,605,606,607,609,610,611  
613,614,615,617,618,619,625,626,627,628,629,630,631  
632,633,634,635,636,640,642,643,646,647,649,650,652  
657,658,659,661,662,663,664,665,667,668,669,670,672  
674,675,676,677,678,679,680,682,683,685,686,687,688  
689,690,691,692,693,695,696,697,698,699,701,702,703  
704,707,709,712,714,717,718,719,721,722,729,731,732  
733,736,739,741,743,746

Viena	230,277,280,292,300,322,522
Vietnam	406,408,416,433,677,678
Villa de Cura	263,615
Volga	396
Volgogrado	396

## W

Washington	33,72,193,196,226,230,236,246,264,287,298,300,318, 322,449,459,463,471,567,678,706
------------	---

## Y

Yaracuy (Edo.)	120,524,620,622
Yare	148,215,243,682
Yaritagua	524
Yumare	217

## Z

Zarasa	159
Zimbawe	136
Zona Rental (Estación del Metro de Caracas)	494
Zulia (Edo)	52,120,166,242,249,250,251,459,500,516,518,572,588, 590,607,611,615,618,619,631,632,633,634,638,639,645, 646,647,651,652,653,654

## ÍNDICE TEMÁTICO

11 de abril de 2002	734
12 de abril de 2002	319
27 de Febrero de 1989	222, 223
3 de diciembre	553, 608, 609, 657, 662, 674, 683, 685, 688, 713, 744
4 de Febrero	130, 215, 220, 221, 414, 438, 673, 727, 728, 729
5 de julio	445
6 de diciembre de 1998	689

### A

Aborígenes	18
Abstención	238, 690
Academia Militar de Venezuela	148
Accidentes de Tránsito	254
Acción Democrática y Copei	721
Acción Imperialista (de los Estados Unidos)	224
Acciones terroristas y fascistas de Israel	396
Actitud imperialista de George Bush	228
Acueducto Bolivariano en Falcón	640
Acueducto Luisa Cáceres	640
Acueducto Winka (Maracaibo)	638
Acuerdo Marco de Cooperación	340
Adhesión de Venezuela al Mercosur	382, 389
Afrodscendientes de Venezuela	110
Agresión contra Venezuela	34
Agresión Imperialista 2002 y 2003 (golpe de estado y paro petrolero en Venezuela)	355
Agresiones del Imperio de los Estados Unidos	200
Agua para la vida	638
Aguinaldos	515
ALCA (Areá de Libre Comercio para las Americas)	94, 135, 206, 369, 388, 513, 536
Aldeas Universitarias	183
Alfabetizados	85
Alí Primera (Programa de TV)	511, 512
ALBA (Alternativa Bolivariana para los Pueblos de Nuestra América)	94, 94, 205, 206, 209, 294, 348, 690

ALMA	
(Alternativa Martiniana por América)	205
ALSA	
(Alternativa San Martiniana por América)	205
Amas de casa	179, 275
Ámbito económico	50, 54
Ámbito social	56
America for The Americans	
(Doctrina Monroe)	287
Americanos Meridionales	373
Amor (entre el pueblo y Chávez)	660, 661
Amor a la Patria	712
Amor del Pueblo	401
Analfabetismo	116
Análisis Político Contemporáneo	22, 28,
Animal político	722
Antiimperialismo	129, 567
Antiimperialista	195, 196, 449, 454
Antisemita	36, 37
Antonio José de Sucre	
se va a la retaguardia	357
Antonio José de Sucre	
(Obras de su Gobierno en Bolivia)	101
Año 2006	101
Año del Salto Adelante (2005)	87
Aparato industrial	551
Apertura de una línea de crédito	550
Apertura petrolera	90, 92, 161
Apoyo a Chávez	592
Arancel de aduanas	544
Área agrícola de capacitación	506
Armas de destrucción masiva en Irak	297
Armas de una verdadera revolución	187
Asamblea Constituyente	
de la República de Bolivia	389
Asambleas populares	117
Asesinato del General	
José Antonio Anzoátegui	580
Asfalto para las calles de Venezuela	240
Asistencia alimentaria	75
Ataques contra Venezuela	267
Ataques especulativos	65
Atropello al pueblo palestino	367
Atropello fascista de Israel	396
Atropellos del Imperialismo	25
Autopista Caracas-Higuerote	519

Autoridad inmoral	609
Aviones de transporte	34
Aviones Rusos “Sukhoi -30”	391
Ayuda del Instituto de Tecnología Agropecuaria de Argentina	94

## B

Balance	147, 239
Balcón del Pueblo	676
Banco Central de Venezuela (BCV)	55, 494
Banco de la Mujer	266
Banco del Sur	302, 303
Bancos Comunes	168, 169, 273, 274, 275, 677
Bandera de Bolívar	225
Bandidaje	605
Barbie y Ken	539
Barco revolucionario “Granma”	667
Batalla Comunicacional	352
Batalla Contra el Imperio	226, 450
Batalla de Ayacucho	703, 704
Batalla de las Ideas	190, 196, 435, 454, 706
Batalla de Santa Inés	172
Batalla Ideológica	363
Batalla Miranda	449
Batalla por una Venezuela libre	668
Batallón Batería de las Mujeres	263
Becas	253
Benemérito Juan Vicente Gómez	731
Bicentenario de la Batalla de Carabobo	541
Bicentenario de la creación de la Academia Militar	745
Bicentenario de la expedición Libertadora revolucionaria de Francisco de Miranda	744
Bicentenario del 19 de abril	645
Bienes de capital	550
Bienes de primera necesidad	548
Bloque de repúblicas	568
Bloque Pdysa-Petrobrás-Carabobo I	571
Bloqueo a Venezuela	311
Bloqueo contra Cuba	211
Bloqueo salvaje del imperio	204
Bolívar luchó contra la exclusión de la mujer	260

Bombas caseras	608
Buques de guerra	233
Burocratismo	651
Burocratización	202, 239

## C

Cabalístico	149
Cadenas	152
Caicara y Cabruta	523
Cambios climáticos	278
Camino a la Segunda Batalla de Santa Inés	220
Camino de los Españoles	711
Caminos de los Indios	710
Campamento del Ministerio de Infraestructura	243
Campaña electoral	440, 448
Campaña Electoral del 2006	467
Campaña Internacional	24
Campaña Presidencial	723
Campo Industrial Petroquímico “Ana María Campos”	531
Canal de riego	637
Canción Bolivariana	511
Candidatos de la Oposición	447, 455, 459, 463
Capa de ozono	737
Capacidad de almacenamiento	639
Capitales	65
Capitalismo	117, 143, 289, 294, 303, 417, 505, 534, 535, 586, 607, 642, 649, 650, 676, 739
Capitalistas	63, 323, 542
Capta Huellas	174
Caracazo (Febrero de 1989)	222, 290
Carreras (de la Universidad Iberoamericanas del Deporte)	254, 256
Carta de Jamaica	334
Carta de Miranda al joven Bernardo	355
Carta de Simón Bolívar a Simón Rodríguez	186
Cartas de Sucre a Bolívar	357
Cartas escondidas	733
Casa de Alimentación	76
Casa de paso	120
Casas de abrigo	120

Casas de la Mujer	274
Caso de la Margold	727
Causa social	430
Cementerio de la esperanza	716
Centro de Alta Tecnología de Chuao	680
Centro de Alta Tecnología de la Misión Barrio Adentro II	241
Centro de Capacitación Agrícola	516
Centro de control	77
Centro Diagnóstico Integral (CDI)	343, 457, 515, 518, 577
Centro Nacional de Desarrollo e Investigación de Tecnologías Libres	531
Centro Nacional de Innovación Tecnológica	524
Centros de Alta Tecnología	594
Certificado de no producción	543
Chequera petrolera de Chávez	300
Ciencia para la calle	81
Cifras de empleos	537
Cifras del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)	541
Citgo	545
Ciudad ecológica	574
Ciudad Negra Hipólita	120
Ciudades Integrales Educativas	270
Civilización capitalista	422
Civilización en Marte	738
Civilización Precolombina	373
Civilizaciones Indígenas Americanas	282
Civilizaciones indígenas socialistas	283
Clan Bush	227
Clanes familiares	227
CNN	137, 484
Códigos arancelarios	544
Colombeia	19
Colonia del imperialismo norteamericano	154
Colonia petrolera	157, 209
Coloniaje	281
Comacates	221
Comandantes de los batallones electorales	663
Comando de campaña	443, 444, 447, 448, 451, 454, 459, 464, 468
Comando de Estado Mayor Conjunto	7
Comando Maisanta	444
Comisión estatal Negra Hipólita	119
Comisión presidencial	115
Comisión Presidencial	

para dictar talleres en la Bolivariana	428, 433
Comités de Protección Social	105, 117, 118, 119
Comités de Salud	585
Compañía Anónima	
Metro de Caracas (Cametro)	480
Compañía nacional	
de caminos y construcciones	243
Complejo Criogénico	653, 654
Complementariedad económica	542
Comunicado del Centro Simón Wiesenthal	36
Comunidades de rehabilitación	120
Concepción estratégica suramericana	569
Concesiones Petroleras	553
Conciencia	352, 353, 398, 399, 400, 401, 403, 568, 569, 606, 720, 721
Conciencia de los pueblos	198, 400, 564
Conciencia de Nuestro Pueblo	465
Conciencia de un Pueblo	600
Conciencia y voluntad	563
Concurso público nacional	
de nuevos proyectos industriales	549
Condecoraciones especiales	108
Confianza del Pueblo en el Líder	467
Conflicto Moral	10
Congreso Anfictiónico de Panamá (1826)	194, 224, 286, 329, 385
Conocimiento	398, 399
Conquista y colonización europea	332
Consejo de Seguridad de Naciones Unidas	406, 407
Consejo Nacional Electoral	554, 664
Consejos Comunales	164, 165, 166, 167, 241, 271, 597, 625, 677
Consignas Ideológicas	449
Conspiración	30, 734
Constitución de 1811	107
Constituyente	733
Construcción de la Venezuela Bolivariana	662
Construcción de refinería en Panamá (Proyecto)	344
Construcción del tercer puente sobre el río Orinoco	573
Construir nuestro mercado	573
Consumismo	539
Consumismo desarrollista	323
Consumo privado real per cápita	64
Contrincantes (candidatos opositores)	659
Convenio China-Arabia Saudita	344
Convenio con la Academia	

de Ciencias Agrícolas	446
Convenios de cooperación con Bolivia	131
Convenios energéticos	409
Convenios internacionales	230
Convenios operativos	91
Convocatoria al Congreso Anfictiónico de Panamá (7 de diciembre de 1824)	334, 336
Cooperativas	68, 509
Cooperativas Vuelvan Caras	515
Copa América	389
Cordones de Misericordia	523
Corpivensa	551
Correos electrónicos	232
Corrupción	151, 430, 536, 614, 691, 713, 727, 742
Costa Caribeña	627
Creación de la Dirección de Inspectoría Nacional de Contrataciones adscrita al Servicio Nacional de Contrataciones	548
Creación de la empresa pública	
Corporación de Industrias Intermedias Venezolanas (Corpivensa)	550
Creación de Suministros Venezolanos Industriales Compañía Anónima (Suvinca)	544
Crecimiento económico	433
Crecimiento Económico de Venezuela	445
Crédito de 100 millones de dólares para Bolivia	295
Créditos liquidados	68
Créditos sin intereses	529
Cristianismo antiimperialista	144
Cristianismo revolucionario	436
Cristo	436, 662, 719, 741
Cuadrilleros	551
Cuba en la OPEP	344
Cuba Revolucionaria	30, 288, 467
Cuerpo político	385, 387
Cuerpo social	157
Cuerpos policiales	112
Cumbre de Bandung	132, 312
Cumbre de Canadá	135
Cumbre de la Opep del 2000	308, 318
Cumbre de las Américas	206
Cumbres aburridas	300
Cumbres de presidentes	704, 705
Curso Básico de Comunicaciones realizado por Hugo Chávez en 1995	8

Curso de Estado Mayor	16
CVG-Telecom	560

## D

Damnificados de otros tiempos	60
Darle poder al pueblo	50
Darwinismo social	739
Debate de las ideas	365
Debate ideológico	300
Debate Nacional donde participe la oposición con sus proyectos e ideas	698
Decreto “Cotización 750”	177
Decreto Solvencia Laboral	180
Decretos de Bolívar y Sucre firmados en el Perú	191
<i>Defensa de Bolívar</i> (Libro)	193
Delincuencia	113
Democracia	139, 154, 554, 728
Democracia del mundo	227
Democracia del pueblo	139
Democracia en Venezuela	111
Democracia participativa	589
Democracia representativa	47
Democratizando el país	582
Demostración democrática	687
Dependencia tecnológica	536
Deporte	251, 252,
Derecha	41, 494
Derechos humanos	113, 133
Desarrollo cultural	183
Desarrollo económico	158
Desarrollo Integral	486
Desarrollo nacional	531
Desconocimiento del resultado electoral	674
Descubrimiento	332
Desembarco de Francisco de Miranda	224, 284, 405,
Desempleo	646
Desesperanza	156
Desestabilización	245
Deslegitimar nuestra victoria	237
Despilfarro de energía en Venezuela	210
Destrucción del planeta	278
Deuda Externa del Gobierno de Cipriano Castro	15

Deuda histórica	122
Deuda pública externa	69,
Día de la resistencia indígena	285
Día de Patria	221
Día Internacional de la Mujer	155, 265
Día Nacional de la Bandera (3 de agosto)	413
Diablo (Presidente de los Estados Unidos)	659
Diablos	705
Diálogo	734
<i>Diario de Bucaramanga</i> (Libro)	526
Dignidad de Venezuela	732
Diputados	76
Discriminación racial	110
Discurso de las Oleadas	375
Discurso del Che	366
Discurso del Presidente de los Estados Unidos (19-09-2006)	470
Diseño Curricular	15, 19
Disminución de la pobreza	339
Dispuestos a ser libres	154
Distribución del poder político”	159
Dividendos de Citgo Petroleum Corporation	545
Doctrina Militar	21, 26

## E

Economía de las equivalencias y los intercambios	591
Economía de los Estados Unidos	324
Economía venezolana	527, 624
Educación	12, 78, 202, 398, 677, 678
Educación (Matrícula del Sistema Escolar Tradicional)	78
Eficacia política y eficacia revolucionaria	362
Eficiencia	241, 614
Eje Caracas-Brasilia-Buenos Aires	572
Eje del mal	204
Eje norte llanero	159
Ejército Unido Libertador	703
El futuro es de ustedes	397
El Guapo	633
El Manantial de los Sueños	36, 37, 108, 119
<i>El papel del individuo en la historia</i> (Libro de Plejanov)	291

El Peligroso loco del Sur (Simón Bolívar)	193
El pueblo en masa a votar	672
<i>El Socialismo y el hombre en Cuba</i>	
(Libro de Che Guevara)	601
El verdadero enemigo	
(Los Estados Unidos )	229
El Volcán de la Independencia	284
Elite imperialista	227
Elites	45, 99
Embajada de Estados Unidos	30
Embalse Tres Ríos	635
Emboscadas contrarrevolucionarias	666
Empleo	64
Empleo racional de la energía	607
Empresa mixtas	90
Empresarios venezolanos	483
Empresas de cogestión	509
Empresas eléctricas	182
Empresas público-privadas	551
Encuesta Electoral	460
Encuesta (s)	271, 272, 728
Encuesta para medir el Apoyo a Chávez	461
Energía	211, 616, 641
Energía cinética	620
Energía natural, limpia y renovable	678
Energía Solar	626, 678
Energía y crisis del poder imperial	605
Enfrentamiento entre bandas	109
Enterrado el pacto de Punto Fijo	152
Enterramos al ALCA	388
Entrega de viviendas	530
Epopeya Mirandina (200 años)	16
Equipo de seguimiento	240
Era Bicentenaria	42, 504
Era post neoliberal	288, 290, 305
Era revolucionaria	290
Escenarios 2	238
Escuelas Bolivarianas	183, 269
Espacio y tiempo	147
Espada de Bolívar	504
Especie humana	279
Especulación	62
Esperanza de vida	71
Espionaje	153
Espíritu de la pobreza	430
Espíritu del triunfalismo	660
Estados Unidos prohíbe a	

España vender aviones a Venezuela	33
Estrategia	11
Estrategia comunicacional	581
Estrategia de defensa del precio y de conservación del recurso petrolero	88
Estrategia del adversario	237
Estrategia Goebbeliana	244, 463
Estrategia imperialista	245
Estrategia productiva	529
Estrategia volumétrica	87
Estructura de poder	227
Ética (o)	507, 508
Ética de la solidaridad	742
Ética militar	742
Europa civilizada	283
Evaluación del hombre	713
Evaluación Política	23
Evasión Cero	181
Excluidos	432
Exclusión a la mujer	261
Exclusión de Cuba	135
Exit poll	674
Exoneración del IVA	550
Exoneración del pago de aranceles y del IVA a importaciones de bienes de capital no producidos en el país	543
Explotación capitalista	648
Exposición Mirandina en la GAN	514
Expropiación a la agroindustria	62
Extremistas	470, 471

## F

Fábrica Adentro	528, 537, 555, 556
Fábrica de computadoras	511, 581
Fábrica de teléfonos celulares	558, 581
Fábrica de automoviles Venirauto	523
Fábricas de Partes mediante el proceso de micro fundición	523
Faja petrolífera del Orinoco	409
Falsa Democracia de Élites	470
Familia	604
Familia de origen (Programa de la Misión Negra Hipólita)	120
Fascista	228

Fedeindustria	543
Feria Internacional del Libro	161, 186, 187, 530, 532
Ferrocarril (es)	486, 487, 497, 498, 500, 645
Ferrocarril Caracas - La Guaira	520
Ferrocarril del Sur	482
Ferrocarril	
Maracaibo-Carora- Barquisimeto	507
Ferrocarril norte-llanero	519
Ferrocarril Zamora	493
Fidel Castro ya es historia	394
Fin del capitalismo	288
Financiamiento externo	536
Fondo de Desarrollo Nacional (Fonden)	495
Fondo Monetario Internacional (El fondo de la muerte inmediata)	55
Formación liberadora	121
Foro de Sao Paulo	130
Foro Social Mundial	125, 137
Fortalecimiento	
de los Liderazgos Nacionales	465 , 467
Fortalezas de la Revolución Bolivariana	715
Fracasaron los opositores del gobierno	696
Frases para la historia	69
Fraude	697
Fraude electoral	673
Frenar la caída del precio del petróleo	552
Frente de batalla electoral	668
Frente electoral	663, 665, 670, 672
Frente Franciso de Miranda	352, 353, 356, 358, 360, 361, 364, 365, 368, 371
Fuerza Armada	25, 29, 604, 664, 714, 720, 743
Fuerza de la oposición	658
Fundos zamoranos	87
Fusiles rusos “Kalashnikov”	360, 651
Fusión Cívico-Militar	710, 715

## G

Gabinetes Móviles	171
Ganar por <i>nocaut</i>	663, 675
Garantizar las necesidades	643
Garras del imperialismo	668
Gas	210, 654, 136
Gasoducto del Sur	304, 305, 370, 572
Gasoducto y oleoducto en Panamá	

(Proyecto de integración)	346
Generación eólica	
de energía	625
Generaciones	358, 359
Génesis del Plan Barrio Adentro	595
Giras	406, 407
Globalización	706
Globalización neoliberal	315
Gobernar	525
Gobierno	45, 155
Gobierno de calle	46
Gobierno de los Estados Unidos	541
Gobierno imperialista	
de Estados Unidos de Norteamérica	193, 199, 660
Gobierno móvil	169
Gobierno popular	155
Gobierno Revolucionario	212, 516, 520, 699
Gobiernos locales	156
Golpe de Estado (Abril de 2002)	22, 139, 319, 401
Golpe de estado contra el Gobierno	
de Cipriano Castro	15, 311, 730, 732
Golpistas	735
Gran Caracas	520
Gran Colombia	193
Gran maquinaria electoral	672
Gran sistema ferroviario	645
Granjas colectivas	434
Grito de guerra y de resistencia	
contra al imperialismo español	281
Grupo de los No Alineados	475, 476
Guaicaipuro Cacique de Caciques	18
Guardia territorial	234
Guarimba	555
Guerra	25
Guerra Asimétrica	21 , 23 , 25 , 27 , 235
Guerra contra la exclusión	740
Guerra contra la pobreza	740
Guerra de Resistencia	18, 27, 235
Guerra entre España e Inglaterra	233
Guerra Mediática	23, 57
Guerra Política	23
Guerra Sucia	24
Guerras de las Malvinas	30

## H

<i>Hegemonía o Supervivencia.</i>	
<i>La Estrategia Imperialista de Estados Unidos</i>	
(Libro de Nohan Chomski)	469
Héroes y Heroínas de Ayacucho	704
Heroínas	262, 263
Hijos del pueblo	712
Historia	18, 719
Historia de los Ferrocarriles en Venezuela	483
Historia de los pueblos	720
Historia militar	18, 27
<i>Hitler ganó la guerra</i> (Libro)	226
Hospital Cardiológico Infantil	
Latinoamericano “Gilberto Rodríguez Ochoa”	455, 456, 680
“Huele a Azufre”	469, 490
Huelga de mujeres en Washington	264

## I

Idea divisionista	135
Ideas para la Integración	377
Ideología	156, 722
Ideología socialista	435
Iglesia evangélica cristiana	111, 112
Igualdad	26, 587, 716, 736
Igualdad y libertad	688, 689
Imperialismo	139
Imperialismo Norteamericano	
o de los Estados Unidos	97, 98, 140, 153, 225, 243, 310, 348, 368 469, 470, 649, 681, 691, 715, 731
Imperialistas	309, 310
Imperio (s)	133, 190, 201, 202, 236, 397, 400, 418
Imperio Europeo	310
Imperio Inca: Imperio Socialista	397
Imperio Norteamericano	19, 192, 194, 207, 223, 283, 325, 368, 396, 397, 398, 403 406, 492, 671, 702, 703
Imperio Persa	397
Imperio yankee go home	472
Impuesto al Débito Bancario (IDB)	181
Impuesto de extracción	552
Impunidad	609

Incertidumbre democrática	111
Incremento de la inversión social en el presupuesto	80
Incremento de la inversión venezolana en El Caribe Centroamérica, y Suramérica	345
Incremento de las tarifas de importación	544
Incremento del consumo	322
Incremento del salario mínimo	79
Índice de Desarrollo Humano de Venezuela (IDH)	70, 303
Índice de popularidad	713
Indígenas	110, 116
Individualismo	601
Inflación	62, 175
Informe de la Conferencia Episcopal 2006	52, 110
Ingreso de Venezuela a Mercosur	383, 384, 389
Ingreso de Venezuela al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas	368, 370, 489
Ingreso excedentario	167
Ingresos adicionales	89
Ingresos fiscales no petroleros en el 2005	66
Instalación de las Plantas de Computadoras y Tractores	628
Instituto Internacional para la Paz	277
Instituto Nacional de Cooperación Educativa (INCE)	517
Integración	20, 30, 98, 136, 160, 163, 190, 201, 205, 207, 285, 287, 293, 295, 305, 339, 370, 389, 407, 513, 521, 562, 563, 570, 572, 690, 704
Integración de Venezuela al Mercado Común del Sur (Mercosur)	541
Integrar es unir	293
Intelectuales Orgánicos	189
Intercambio comercial	342, 343
Interés nacional	743
Intereses de clases	588
Intereses transnacionales	153
Intervenciones o Invasiones de los Estados Unidos	29, 198, 286, 287
Invasión de Cristóbal Colón	284
Inversión en el área de la salud pública	589
Inversión Social	82
Invocar a nuestros libertadores	100
IV República	588

## J

Jóvenes	504, 666
Judíos venezolanos defienden al Presidente (Hugo R. Chávez F)	36
Juramentación de Hugo Chávez como Presidente	149
Juramento de Miranda	16 , 17, 100, 107, 419
Juramento del Monte Sacro (15 de agosto de 1805)	17, 105, 106, 284, 333, 415
Justicia	178, 192, 243, 337, 736

## L

<i>“La Historia me Absolverá”</i> (Frase de Fidel castro)	188, 395
<i>“La pulsión hacia la utopía”</i> (Frase de Ernst Bloch)	64
<i>La Universidad nueva: un proyecto</i> (Libro de Darcy Ribero)	426
Lacayos criollos del imperialismo	402, 512
Ladrones	69
Las leyes	49
Latifundio	86, 243, 496, 500
Lealtad a los valores	604
Ley de Asignaciones Económicas Especiales	169
Ley de Juventud	506
Ley de los Consejos Comunales (Proyectos)	165
Ley de Servicios Sociales	179
Liberación e integración	412
Liberados de las cadenas del Fondo Monetario y del Consenso de Washington	54
Libertad absoluta de expresión y de participación	553
Libertad de prensa	229
Líder, Ejemplo de Juventudes	222
Líderes estudiantiles	291
Linchamiento de la democracia	554
Línea 3 del Metro de Caracas	480, 493
Línea 5 del Metro de Caracas	598
Línea del Metro	

Caracas-Guarenas-Guatire	495
Línea Estratégica de Capacitación	506, 508, 509
Línea Estratégica Fundamental	
de la Nueva Era	688
Lista de novedades	112
Llegó la hora de Nuestros Pueblos	203
<i>Los Miserables</i> (Libro de Víctor Hugo)	113, 531, 532
Lucha Contra la Corrupción	20, 239
Lucha indígena	
contra el imperialismo español	282
Lucha Revolucionaria	222
Luchas en América Latina en el siglo XX	130

## M

Madre África	374, 375
Maestros	721
<i>Maisanta</i> (Poema)	219
Manejar la deuda	70
Manejo soberano del petróleo	552
Manifiesto Comunista	534
Manipulación mediática	674
<i>Manual de Montenegro</i> (libro)	22
<i>Manuela a Simón</i>	
(Palabras de Manuelita Sáenz a Simón Bolívar)	104
Maquinaria Nazi	227
Marea roja	660
Mártires de nuestra libertad	580
Masa de votantes	666
Matriz de opinión	244
Máxima del capitalista	534
Mecanismos de estrangulamiento	535, 536, 540, 543, 545
Mecanismos escondidos	
de explotación y de dominación	55
Medicina Preventiva	594
Medidas del Gobierno de Simón Bolívar	43
Medios de comunicación	23, 135, 227, 435
Megaestado	390
Mega-gasoducto	136, 209
Memoria histórica	284
Mensaje por la Victoria	
del 3 de Diciembre de 2006	685
Mercado nacional	548
Mercosur	294, 369, 387, 388, 390, 513, 542, 573, 574
Mesas Técnicas de Agua	439, 643
Metas	613, 614

Metro Caracas-Guaremas-Guatire	508
Metro de Caracas	491,494
Metro de Los Teques	481, 508, 518
<i>"Mi reino no es de este mundo"</i>	
(Palabras de Jesucristo)	51
Microbancos populares	274
Microcréditos del Banco de la Mujer	266
Microempresa	507, 509
Miembros de mesa	
de los centros de votación	688
Militares de la Patria	460
Militares traidores	231
Millón y medio de barriles (Petróleo)	231
Miranda en Haití (marzo de 1806)	260
Miseria	116, 119
Misión Árbol	643
Misión Barrio Adentro	83, 457, 590, 592, 594, 596, 679, 680
Misión Barrio Adentro Deportiva	84
Misión Ciencia	243, 537, 549
Misión Cristo, Pobreza Cero	74
Misión Cultura	85, 531
Misión Fábrica Adentro	542
Misión Identidad	173
Misión Milagro	84, 208
Misión militar de los Estados Unidos	236
Misión Negra Hipólita	110, 115, 117, 119, 175, 532
Misión Revolución Energética	599, 600, 606, 612, 613, 616, 617
Misión Ribas	85
Misión Robinsón	53, 85, 517
Misión Sucre	85, 208
Misión Vuelvan Caras	85, 243, 504, 505, 506, 507, 513, 514. 526, 529, 549
Misión Zamora	86
Misiones	82, 363
Modelo capitalista, consumista	64, 606, 613
Modelo Científico Técnico	
del Desarrollo Nacional	524
Modelo de desarrollo capitalista	278, 279, 738
Modelo de desarrollo endógeno	158
Modelo de integración	294
Modelo de sustitución de importaciones	542
Modelo nacional	539
Modelo rentístico petrolero	529
Modificación del reglamento interno	
del Servicio Nacional de Contrataciones	548
Modos y niveles de consumo	539
Monopolios	545

Moral	465, 691, 743
Moral y Luces	20
Mortalidad infantil en Venezuela	504
Movimiento articulado mundial antiimperialista	143
Movimiento Bolivariano Revolucionario 200 (MBR 200)	149, 221, 315, 414
Movimiento de ofensiva	448
Movimiento Militar Revolucionario	725
Movimientos Antibolivarianos	12
Movimientos revolucionarios	132
Muerte del dictador chileno Augusto Pinochet	714
Mujeres de la Patria	264
Mujeres de Venezuela	257
Mujeres embarazadas	116
Mundo Pluripolar	304, 369, 387, 409, 691

## N

Nacimiento de la Gran Colombia	541
Nación de repúblicas	387
Navidad	720
Neoliberalismo	288, 294
Niños	109, 652
Núcleo de Desarrollo Endógeno	
José Félix Ribas	64
Núcleos endógeno	435
Núcleo endógeno de sábila	625
Núcleos de desarrollo endógeno socialista	364
Núcleos endógenos de desarrollo humano	121
Nuestra Revolución es cristiana	564
Nueva América	336
Nueva ciudad	574
Nueva Era	733
Nueva estructura político-jurídica de Venezuela	49
Nueva etapa de la Revolución Bolivariana	651
Nueva Etapa del Desarrollo Económico, Científico y Tecnológico de Venezuela	511
Nueva ética	743
Nueva formas del poder popular	50
Nueva Ley Orgánica de la Fuerza Armada	26
Nuevo liderazgo en América latina	292

Nuevo mapa político en América Latina	98, 99
Nuevo modelo de producción socialista	365
Nuevo Mundo	422
Nuevo viaducto 1 Caracas-La Guaira	59
Nuevos proyectos industriales	549

## O

Obras de la Revolución	458
Obras de saneamiento	640
Obras sociales	636
Observadores internacionales	664, 687
Océano Ártico (Deshielo)	739
Oficial Brillante (Antonio José de Sucre)	27
Oligarcas	453, 703
Oligarquía	14, 15, 28, 192, 417, 478, 479, 494, 669, 715, 722, 730, 731, 732, 734
Omar Torrijos (Pensamiento)	328
Operación armada soberana	232
Operación Cívica Militar Bolivariana	234
Operación cívico-militar armada	234
Operación Ezequiel Zamora	221
Operaciones de la CIA	238
Opiniones de Bolívar y los análisis de Bolívar”	223
Oposición Venezolana	223 , 450 , 462 , 463, 697
Oposición y sus candidatos	447
Optimismo nacional	56, 57
Organismo del estado (Saneamiento)	240
Organización de Países Exportadores de Petr6leos (Opep)	308, 313, 314, 315, 317, 318, 319, 320, 321, 323, 324, 325, 326
Orígenes del petróleo en Venezuela	309

## P

País	535, 546, 553, 555
Palabras de Luiz Inácio Lula da Silva	588
Paneles solares	408
Papel de Vanguardia de Venezuela	290
Papel Protagonico del pueblo	462
Parque de energía de viento, eólica o solar	641
Parque Eólico	627, 641

Parque Eólico de Paraguaná	627
Parque Industrial petroquímico	572
Parque Tecnológico Industrial en Ciudad Zamora	581
Participación accionaria de los trabajadores	540
Patria	222, 512, 555, 563, 575, 728, 742
Patrulleros españoles	234, 235
Paz	471
Pelotones de Campaña	451 , 452
Pensamiento militar	19, 27, 163
<i>Pensamiento Precursor del Antiimperialismo</i> (Libro de Francisco Pividal)	192
Pensamiento Revolucionario (Antonio José de Sucre)	27
Pensión de vejez	178, 243
Pensionados	78
Persia Tierra legendaria	395
Perspectiva de los hospitales en Venezuela	594
Petrobrás	299
Petrocaribe y el arco energético andino	342
Petróleo	96, 210, 211, 235, 301, 310, 321, 341, 342, 377, 552, 553, 738
Petróleos de Venezuela (Pdvsa)	315, 535, 552, 589, 600, 605, 611
Petroquímica	653
Petrosur	299
Piedras fundacionales de Proyectos Petroquímicos	519
Plan Antidesestabilizador	459
Plan Araguaey	552
Plan Bolívar 2000	183, 744
Plan Bolívar 2011	745
Plan café	530
Plan de la oligarquía criolla	57
Plan de saneamiento del Lago de Maracaibo	639
Plan Desestabilizador	461 , 462
Plan Ferrocarrilero	490
Plan ferroviario nacional venezolano	391
Plan Imperialista	459, 480
Plan Plena Soberanía Petrolera	87, 320
Plan Siembra Petrolera 2006-2012	90
Planes de becas	183
Planes de cooperación	542
Planes de vivienda	270
Planes desestabilizadores	607
Planta de Gas	654

Planta Pedro Camejo	611
Plantas Desalinizadoras	253
Plantas termoeléctricas	615
Pobreza	52, 53, 71, 72, 73, 75, 110, 111, 116, 447, 463, 464, 538, 541, 570, 571, 676, 678
Poder	50
Poder Electoral	695
Poder Popular	167, 462
Policías	113
Política	44, 98
Política de Soberanía e Independencia Nacional	505
Política exterior	409
Política Internacional	162, 546
Políticos de la IV República	722
<i>Popol V'ub</i> (Libro sagrado de los indios quiché)	698
Potencia Latinoamericana (Venezuela)	692
Precios del petróleo	66
Premio Internacional "José Martí"	162, 190, 218
Prensa oligárquica	706
Presa Dos Bocas	633
Presa Tres Ríos	639, 655
Presupuesto de Inversión Social	82
Primera etapa del Gobierno de Chávez	149
Primera línea del Metro de Maracaibo	518
Primera Piedra de Santa Cruz	522
Primera piedra del Complejo Criogénico de Occidente	521
Primera Piedra del Tercer Puente del Orinoco	522
Principales causas de muerte en Venezuela	593
Privatización	157
Privatización de la Autopista Caracas-La Guaira	58
Privatizaciones	58, 480
Problema de agua en el Zulia	633
Problema de Identidad de América	281
Problema de la vivienda	81
Problemas de salud	112
Problemas del pueblo	112
Problemas del Zulia	647
Proceso de capacitación	165
Proceso de transformación del Estado	357
Proceso electoral de diciembre de 1998	553
Procesos libertarios	129

Procesos Transparentes	697
Proclama de Francisco de Miranda en la Vela de Coro	359, 414
Proclamación de Hugo Chávez Frías como Presidente Electo	695
Producción capitalista	539
Producción y consumo interno	542
Producto Interno Bruto Real (2005)	61
Programa Centauro	510, 523
Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (Cifras de medición de pobreza)	340
Propaganda socialista	228
Propuestas para Refundar a las Naciones Unidas	472
Protocolo de Kyoto	738
Proyecto “Gran Nación”	390
Proyecto bolivariano	287, 291
Proyecto Colombeia (Francisco de Miranda)	333, 334, 566
Proyecto común	390
Proyecto de Bolívar	11
Proyecto de Colombia	412
Proyecto de desarrollo endógeno territorial	159
Proyecto de Desarrollo Integral	439
Proyecto de la Gran Venezuela	721
Proyecto de privatización para el Gas Venezolano	158
Proyecto eólico	618
Proyecto ético bolivariano	518
Proyecto gasífero	158
Proyecto hegemónico unipolar	386
Proyecto Nacional Simón Bolívar	493, 675, 683
Proyecto nacional suramericano	411
Proyecto Neoliberal, Capitalista y entreguista del Pacto de Punto Fijo	222
Proyecto Rafael Urdaneta	409
Proyecto Simón Bolívar	516
Proyecto Socialista Bolivariano	687
Proyecto turístico siglo XXI	627
Proyectos	439
Proyectos a Inaugurarse en Ciencia y Tecnología	524
Proyectos de Desarrollo Agropecuario	637
Proyectos de la comunidad	274
Proyectos para el desarrollo	436, 549
Pueblo de Bolivia	702

Pueblo del Ecuador	479
Pueblo del Líbano	471
Pueblo en rebeldía	290, 291
Pueblo venezolano	220 , 222 , 236, 291, 417, 431
Pueblos	477, 706, 707
Pueblos indígenas de Venezuela	717
Pueblos pobres	718
Puente Nigale	645
Puente sobre el río Orinoco	574
Puesto de Comando	240
Punto de inflexión: Año 2005	61, 66, 78
Puntos críticos	671

## Q

*“Un quijote sin locura”*

(Llamo Napoleón Bonaparte al caraqueño universal Francisco de Miranda)	128, 197, 410
Quintas columnas	402

## R

Radio Caracas Televisión (RCTV)	722
Raíces históricas	26, 283
Rebelión Bolivariana	162, 222
Recalentamiento Global del planeta	278, 739
Receta de la muerte inmediata	67
Reconocimiento del trabajo doméstico	275
Record de Participación en las elecciones	696
Recuperación de los campos petroleros	242
Recursos estratégicos	158
Recursos para la inversión social	56
Red de organizaciones privadas, religiosas, laicas	121
Red Mercal	86
Red Ferroviaria	486
Redes Sociales de usuarias del Banco de la Mujer	265
Redistribución del ingreso	529
Reducción de los tiempos de pago por bienes, obras o servicios contratados	546
Reelección	712

Referéndum	453, 689, 697, 733
Refinerías	211, 212, 345
Reflexión de Fidel Castro	587
Reflexiones de Hugo Chávez	733
Reforma parcial del Decreto 4.000	547
Regalía Petrolera	88, 161, 552
Regulación del precio de los materiales de construcción	548
Reino de Cristo	685
Reino del socialismo	742
Repartición de Tierras (Decreto de Bolívar del 4 de julio 1825)	12
Represalia política	230
República del sur	258, 259
República Negra (Haití)	259, 260
Reserva de gas	95, 546
Reserva militar	234
Reserva petrolera de Venezuela	299
Reserva recuperable de petróleo	571
Reservas de Hierro	390
Reservas internacionales	54, 65, 303
Resistencia Aborigen	21
Resistencia de la Oligarquía	103, 192
Resistencia del África	374
Restos de Antonio José de Sucre	718
Restricciones de los TLC a los países pobres	297
Retiro de los candidato de la oposición	244
Retiro del Embajador de Israel	406
Reurbanización de Caracas	581
Revolución	192, 204, 414, 698, 713, 714, 716
Revolución (Pensamiento de Ernesto Che Guevara)	241
Revolución Bolivariana	138, 156, 204, 440, 503, 662, 663, 670, 716, 718
Revolución China	445
Revolución científico-tecnológica	531
Revolución Cubana	204, 466, 551
Revolución de la independencia de Suramérica	285
Revolución Energética	600, 605, 641, 677
Revolución Francesa	105, 418
Revolución Libertadora	732
Revolución moral	116
Revolución naranja	237
Revolución Restauradora	730
Revolucionarios	13, 17, 105, 106, 280, 366, 368, 736

Río El Palmar (Conservación)	638
Río Tuy (Saneamiento)	495
Ritmo expansivo del poder popular	665
Rojo, Rojitos	604, 607
Rumbo a los diez millones	665
Ruptura de la Capa de Ozono	739

## S

Sabotaje a la empresa petrolera , diciembre 2002	72
Salario mínimo	79, 80, 175, 176
Salas de Rehabilitación Integral (SRI)	515
Salidas ocupacionales	508, 509
Salió Lucio Gutiérrez de la Historia	479
Salto adelante	151
Salvaguardar la soberanía	608
Salvajismo imperial	591
Salvar la vida en el planeta	144
Saneamiento del Río Guaire	439
Santa Cruz del Sur	574
Satanizan a Chávez, a su Gobierno y a Venezuela	39
Segunda Guerra Mundial	396
Segunda Independencia	152
Segundo Puente sobre el Lago de Maracaibo	507, 644
Segundo Puente sobre el Río Orinoco	491, 522, 559
Seguridad Pública	725
Seguridad social	26, 182
Seguro Social (Instituto Venezolano de los Seguros Sociales)	178
Seis millones de votos por el NO	245
Sembrar el petróleo	157
Semilleros de la Patria (niños y niñas venezolanas)	351, 352, 359, 366
Siete años de gobierno	44, 45, 46, 48, 61, 149, 150
Siglo del socialismo	683
Siglo XX	15
Siglo XXI	190, 683, 716
Simón Bolívar (cartas, discursos, palabras, pensamientos, frases)	12, 13, 26, 99, 104, 127, 185, 195, 196, 223, 225, 286, 329, 382, 386, 387, 398, 502, 526, 585, 586, 588, 698, 701, 702, 719, 731
<i>Simón Bolívar el Caraqueño</i> (Libro)	123
Simón Bolívar previo el canal de Panamá	225

Simón Bolívar, precursor del antiimperialismo en América	347
Simón Rodríguez (Pensamientos)	514, 538
Sistema de Defensa Aérea	408
Sistema de Defensa Antiaérea	409
Sistema de Gobierno	156
Sistema de Naciones Unidas	472
Sistema de riego	634
Sistema de riego para la montaña de Trujillo	76
Sistema Educativo Militar	9
Sistema Electoral	32, 553, 610
Sistema Eléctrico Nacional	615
Sistema Ferrocarrilero Nacional	493
Sistema financiero	68, 528
Sistema Hegemónico de Dominación	470
Sistema informático electoral	671
Sistema Nacional Público de Educación	161
Sistema Tuy 4	640
Sistemas Ferroviarios	496
<i>Situación Industrial de Venezuela</i> (libro)	535
Soberanía alimentaria	681
Soberanía de los pueblos	369
Socialismo	251, 352, 361, 362, 363, 364, 365, 367, 416, 417, 432, 509, 529, 534, 566, 567, 643, 650, 689, 736, 740, 745
Socialismo del siglo XXI	242, 356, 505, 681, 688, 742, 743
Sociedad Socialista	604
Soldado	711
Soldado que tocó la corneta durante el golpe de abril de 2002	353, 354
Soldados de la Guardia de Honor	353
Soldados de la Patria	220
Subsistema de financiamiento	166
Sustitución del combustible líquido en los vehículos por gas	618

## T

Tabulador de los Salarios de la Administración Pública	79, 80
Tarifa social	612
Tasa de desempleo	63
Tasa de mortalidad infantil	71
Tasa de regalía petrolera	88
Tasa del Impuesto sobre la Renta	88, 89

Tasas de interés bancarias	67
Técnicos Superiores Universitarios (UBV)	424
Tecnocracia petrolera en Pdvs	431
Tecnología	618
Telesur	228, 230, 298, 299
Teorías Políticas	22
Tercer Puente sobre el Orinoco	531
Territorio Libre de Analfabetismo	517
Terrorismo	134, 402
Terrorismo y fascismo	396
Terrorista Posada Carriles	298, 475
Tesis de Libre comercio	296
Tesis del Imperio Norteamericano	589
Tesis neoliberal referente al Estado	588
Tesis privatizadora	589
Tesis socialista	596
Tiempo y Espacio	10
Tomógrafo	457
Trabajar intensamente	665
Trabajo voluntario	361
Traición a la Revolución Federal	14
Traición de Páez	492
Traicionados	13
Traidor (Prudencio Padilla)	491
Traidores	730
Transferencia de Tecnologías	407
Transporte público	322
Tratado de Comercio de los Pueblos (TCP)	295
Tratado de Libre Comercio (TLC)	296
Tren suramericano	646
Tributo a Antonio José Sucre	101, 103
Triple amistad	557, 558, 573
Tupac Katari, Líder de la Resistencia Inca	188
Turismo popular	539

## U

Ubicación geográfica de Venezuela	298
Última vez que Simón Bolívar regresó a Caracas (enero de 1827)	123
Unasur	390
Unidad	136, 228, 238, 385
Unidad Africana	376

Unidad de los Pueblos	376
Unidades de batalla electoral (UBE)	245 , 246
Unidades productivas socialistas	364
Unión	193, 488, 717
Unión Cívico-Militar	13
Unión de América Latina	513
Unión de nuestros pueblos	138
Universidad Bolivariana de Venezuela (UBV)	424,427, 440, 441
Universidad ecológica	441
Universidad Iberoamericana del Deporte	251, 252, 253, 254, 256
Uso racional de la energía	606
Utilización del terror a favor del imperialismo	272

## V

V República	152
Vacíos legales	49
Valientes y nobles soldados	238
Valor del individuo	601
Valores Socialistas	601
Vehículo Centauro	542
Vehículo Tiuna	510
Venezuela a nivel internacional (2005)	93
Venezuela Bolivariana	658
Venezuela como espíritu de integración	304
Venezuela como punto de engranaje de la integración	292
Venezuela declarada en el 2005 zona libre de analfabetismo	78
Venezuela emerge como una potencia	675
Venezuela hace 8 años	525
Venezuela se liberó	231
Venezuela se respeta	231
Venezuela socialista	668
Venezuela va a ser una potencia	642
Venirauto Tractor	510
Venta de petróleo a Estados Unidos	301
Venta de petróleo venezolano a países de América latina con mecanismo de pago flexible	301
Viaducto 1 Caracas-La Guaira	57, 58
Viaje a China	445

Viajes de Cristóbal Colón	196
Vicios de la IV República	47
Violación a la Convención de Viena y el Derecho Internacional	235
Vivienda	83
Vivienda y Hábitat Negra Hipólita	121
Vivir con dignidad	117
Voladura del Avión Cubano	475
Volcán de la Revolución Bolivariana	222

## **Z**

Zona libre de miseria	116
-----------------------	-----

## ÍNDICE GENERAL

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, DURANTE EL INICIO DEL CURSO DE COMANDO Y ESTADO MAYOR CONJUNTO E INICIO DE LAS ACTIVIDADES ACADÉMICAS MILITARES, <i>Sala Ríos Reyna, Teatro Teresa Carreño, Caracas, 10 de enero de 2006</i> .....	7
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL MENSAJE ANUAL A LA ASAMBLEA NACIONAL, <i>Palacio Federal Legislativo, Caracas, 13 de enero de 2006</i> .....	31
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA PRESENTACIÓN OFICIAL DE LA MISIÓN NEGRA HIPÓLITA, <i>Sala Ríos Reyna, Teatro Teresa Carreño, Caracas, 14 de enero de 2006</i> .....	105
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL VI FORO SOCIAL MUNDIAL, ACTO POR LA LUCHA ANTIIMPERIALISTA DE LOS PUEBLOS, <i>Poliedro de Caracas, 27 de enero de 2006</i> .....	125
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ACTO DE LOS 7 AÑOS DE LA REVOLUCIÓN BOLIVARIANA, <i>Sala Ríos Reyna, Teatro Teresa Carreño, Caracas, 02 de febrero de 2006</i> .....	147
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE RECIBIR EL PREMIO INTERNACIONAL DE LA UNESCO “JOSÉ MARTÍ” <i>Plaza de la Revolución, La Habana, Cuba, 3 de febrero de 2006</i> .....	185

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA CONCENTRACIÓN, DÍA DE LA DIGNIDAD Y LA REBELIÓN BOLIVARIANA

*Avenida Bolívar, Caracas, 4 de febrero de 2006* .....215

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DE LA UNIVERSIDAD IBEROAMERICANA DEL DEPORTE (UID), *Gimnasio de Básquet, Ciudad Deportiva, San Carlos, estado Cojedes, 9 de febrero de 2006* .....

.....249

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL PRIMER ENCUENTRO NACIONAL DE LA RED POPULAR DE USUARIAS DEL BANCO DE DESARROLLO DE LA MUJER EN EL 5° ANIVERSARIO DE SU CREACIÓN, *Salón Venezuela, Círculo Militar, Caracas, 7 de marzo de 2006* .....

.....257

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ENCUENTRO CON MIEMBROS DEL INSTITUTO INTERNACIONAL PARA LA PAZ

*Teatro Urania, Viena, Austria, 11 de mayo de 2006* .....

.....277

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ACTO DE INSTALACIÓN DE LA 141ª REUNIÓN EXTRAORDINARIA DE LA CONFERENCIA MINISTERIAL DE LA OPEP, *Salón Simón Bolívar, sede Menpet-PDVSA, La Campiña, Caracas, 1° de junio de 2006* .....

.....307

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ACTO CENTRAL EN EL 180° ANIVERSARIO DEL CONGRESO ANFICTIÓINICO DE PANAMÁ, *Sala Capitular del Congreso Anfictiónico, Ciudad de Panamá, 22 de junio de 2006* .....

.....327

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, EN EL ACTO DE 3ER. ANIVERSARIO DEL FRENTE FRANCISCO DE MIRANDA, <i>Poliedro de Caracas, La Rinconada 29 de junio de 2006</i> .....	351
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA VII CUMBRE DE LA UNIÓN AFRICANA, <i>Banjul, República de Gambia, 1° de julio de 2006</i> .....	373
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA FIRMA DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA AL MERCADO COMÚN DEL SUR (MERCOSUR) <i>Complejo Cultural Teresa Carreño, Caracas, 4 de julio de 2006</i> .....	381
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE SU CONDECORACIÓN CON LA ORDEN DE LA REPÚBLICA ISLÁMICA DE IRÁN, EN SU PRIMER GRADO, <i>Anfiteatro Tailar Alameh Amino, de la Universidad de Teherán, Irán, 30 de julio de 2006</i> .....	393
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, EN EL ACTO DE CONMEMORACIÓN DEL BICENTENARIO DE LA LLEGADA DE FRANCISCO DE MIRANDA A LA VELA DE CORO Y DÍA DE LA ARMADA, <i>La Vela de Coro, estado Falcón, 3 de agosto de 2006</i> .....	405
DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA PRIMERA PROMOCIÓN DE TÉCNICOS SUPERIORES UNIVERSITARIOS “SIMÓN BOLÍVAR” DE LA UNIVERSIDAD BOLIVARIANA DE VENEZUELA (UBV) <i>Poliedro de Caracas, 16 de agosto de 2006</i> .....	421

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, DURANTE EL ACTO DE JURAMENTACIÓN DEL COMANDO NACIONAL DE CAMPAÑA “MIRANDA”

*Teatro Municipal de Caracas, 17 de agosto de 2006* .....443

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA LXI ASAMBLEA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS (ONU), *Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, Estados Unidos, 20 de septiembre de 2006*

.....469

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL TRAMO EL VALLE-LA RINCONADA DE LA LÍNEA 3 DEL METRO DE CARACAS Y DEL SISTEMA FERROVIARIO CENTRAL EZEQUIEL ZAMORA, TRAMO CARACAS-TUY MEDIO, *Estación del Metro La Rinconada, Caracas, 15 de octubre de 2006*

.....477

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL TALLER AUTOMOTRIZ DEL CENTRO DE FORMACIÓN TÉCNICA SOCIALISTA “SIMÓN RODRÍGUEZ” Y LANZAMIENTO DE LA MISIÓN VUELVAN CARAS JÓVENES, *Zona F, parroquia 23 de Enero, Caracas, 30 de octubre de 2006*

.....501

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ACUERDO MARCO DE CORRESPONSABILIDAD PARA LA TRANSFORMACIÓN INDUSTRIAL “FÁBRICA ADENTRO”, *Salón Venezuela, Círculo Militar, Caracas, 9 de noviembre de 2006*

.....527

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL SEGUNDO PUENTE SOBRE EL RÍO ORINOCO, *Márgenes norte y sur del río Orinoco. Estados Anzoátegui y Bolívar, 13 de noviembre de 2006*

.....557

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA INAUGURACIÓN DEL CENTRO INTEGRAL DE SALUD “DR. SALVADOR ALLENDE”, *Chuaa, Municipio Baruta, estado Miranda, 15 de noviembre de 2006* .....577

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL LANZAMIENTO DE LA REVOLUCIÓN ENERGÉTICA, *Comunidad Espinal, Municipio Antonio Díaz, estado Nueva Esparta, 17 de noviembre de 2006* .....599

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DEL ACTO DE INAUGURACIÓN DE LA PRESA TRES RÍOS Y COLOCACIÓN DEL TUBO FUNDACIONAL DEL ACUEDUCTO WINKA, *Sector El Laberinto, estado Zulia, 19 de noviembre de 2006* .....631

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE CIERRE DE CAMPAÑA A LA REELECCIÓN, *Av. Bolívar, Caracas, 26 de noviembre de 2006* .....657

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, LUEGO DE CONOCIDO EL PRIMER BOLETÍN DEL CONSEJO NACIONAL ELECTORAL CON RESULTADOS DE LAS ELECCIONES PRESIDENCIALES, *Balcón del Pueblo, palacio de Miraflores, Caracas, 3 de diciembre de 2006* .....685

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE SU PROCLAMACIÓN COMO PRESIDENTE REELECTO DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, *Sede del Consejo Nacional Electoral, Caracas, 5 de diciembre de 2006* .....695

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA CLAUSURA DE LA CUMBRE SOCIAL POR LA INTEGRACIÓN DE LOS PUEBLOS, *Estadio "Félix Capriles" de Cochabamba, Bolivia, 9 de diciembre de 2006* .....701

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA, HUGO CHÁVEZ FRÍAS, CON MOTIVO DE LA SALUTACIÓN DEL FIN DE AÑO A LA FUERZA ARMADA, *Patio de Honor de la Academia Militar, Caracas, 28 de diciembre de 2006* .....709

ÍNDICE ONOMÁSTICO .....751

ÍNDICE TOPONÍMICO .....769

ÍNDICE TEMÁTICO .....789















